



Dictionary Of **Economic Terms**

Academy of Arabic Language

Cairo

[First Edition]

1440 A.H. (2019 A.D.)





Dictionary of Economic Terms

Academy of Arabic Language

Cairo 2019

Contents

Subject	Pages
A	1
B	37
C	63
D	127
E	165
F	200
G	223
H	237
I	245
J	271
K	275
L	278
M	298

Subject	Pages
N	323
O	338
P	349
Q	379
R	383
S	400
T	437
U	458
V	467
W	473
X	481
Y	482
Z	483

A

AAA debtor

مَدِينٌ (أأ)

مَدِينٌ أَوْ مُقْتَرَضٌ مُمْتَازٌ، حَيْثُ يُرْتَّبُ
الْمَدِينُونَ تَنَازُلِيًّا حَسَبَ قُدْرَتِهِمْ وَمَلَاءَتِهِمْ
وَسَجَلِّهِمُ التَّارِيخِيَّ فِي الْوَفَاءِ بِدَيُونِهِمْ
وَتَوَقُّعَاتِ الْقُدْرَةِ عَلَى الْوَفَاءِ، فَيُعْطَى
الْأَعْلَى مَرْتَبَةً (أأأ)، ثُمَّ (أأ)، ثُمَّ (أ)، ثُمَّ
(ب)، وَهَكَذَا.

AAA rating

مَرْتَبَةٌ (أأ)

مَرْتَبَةٌ مُمْتَازَةٌ، أَوْ تَصْنِيفٌ (فِي
الْأَوْرَاقِ الْمَالِيَّةِ)؛ حَيْثُ تُرْتَّبُ الْأَوْرَاقُ
الْمَالِيَّةُ تَرْتِيبًا تَنَازُلِيًّا بِحَسَبِ جَوْدَتِهَا
اسْتِنَادًا إِلَى قِيَمَتِهَا الْمَالِيَّةِ الْحَالِيَّةِ
وَالْمُتَوَقَّعَةِ.

abatement cost

تَكْلِفَةُ التَّخْفِيزِ [اِقْتِصَادِيَّاتُ بَيْئَةٍ]

نَفَقَاتُ تَخْفِيزِ مُسْتَوَى الضَّرَرِ
النَّاتِجِ عَنِ التَّلَوُّثِ. وَتَتَزَايَدُ تَكْلِفَةُ وَحْدَةِ
التَّخْفِيزِ مَعَ اسْتِثْدَافِ الْإِنْتِفَاءِ الْكُلِّيِّ

لِلضَّرَرِ. (انظر:

– تَكْلِفَةُ التَّخْفِيزِ الْحَدِّيَّةُ

abatement cost, marginal

– ضَرَرٌ حَدِّيٌّ

– الْمُسْتَوَى الْكُفِّ لِلتَّلَوُّثِ
(efficient level of pollution).

abatement cost, marginal

تَكْلِفَةُ التَّخْفِيزِ الْحَدِّيَّةُ

نَفَقَاتُ تَخْفِيزِ مُسْتَوَى الضَّرَرِ
النَّاتِجِ عَنِ التَّلَوُّثِ عِنْدَ الْحَدِّ.

abatement technologies

تِقْنِيَّاتُ الْحَدِّ مِنَ التَّلَوُّثِ

طُرُقُ إِنتَاجٍ تَوْدِي إِلَى تَخْفِيزِ
دَرَجَةِ تَلَوُّثِ الْبَيْئَةِ.

abatement, pollution

الْحَدُّ مِنَ التَّلَوُّثِ

إِنْقَاصُ مُسْتَوَى التَّلَوُّثِ بِمُخْتَلَفِ
أَنْوَاعِهِ، أَوْ تَخْفِيفُ حَدِّهِ تَوْقِيفًا لِلْأَضْرَارِ
النَّاجِمَةِ عَنْهُ، مِثَالُ ذَلِكَ تَخْفِيزُ التَّلَوُّثِ
الصَّنَاعِيِّ اسْتِجَابَةً لِقَانُونِ مَا، أَوْ لَضَغْطٍ

من جانب مُجْتَمَعِ المُسْتَهْلِكِينَ، أو
الوصول إلى تَقْنِيَّةٍ جديدة أقلّ تَلَوِيثًا
للبيئة. (انظر: تَكْلِفَةُ التَّخْفِيزِ الحَدِّيَّةُ
abatement cost, marginal
marginal damage - ضَرَرٌ حَدِّيٌّ

- المُسْتَوَى الكَفءُ لِلتَّلَوُثِ
(efficient level of pollution).

abnormal exchange

صَرَفٌ شاذٌّ
إذا كانت الدولة تَتَّبِعُ نظامَ التُّقُودِ
الإلزاميَّة، فليس هناك أيُّ حدٍّ لتقلُّبات
سعر الصَّرَف، وتُسمَّى هذه الحالةُ
الصَّرَفِ المُتَقَلِّبِ أو الشاذِّ.

abnormal idle time

وَقْتُ تَعَطُّلٍ غَيْرِ عَادِيٍّ
الوقتُ الذي لا إنتاج فيه بسببِ
ظُرُوفٍ لا تَقْتَضِيها طَبِيعَةُ العمل.

abnormal loss in stores

التَّلَفُ غير العاديِّ في المَخْزُونِ
الخسائر التي تَزِيدُ على مُعَدَّلَاتِ
التَّلَفِ المسموح بها، ولا تَرْجِعُ لطَبِيعَةِ
الموادِّ أو لظُرُوفِ التَّخْزِينِ.

abnormal profit

رَبْحٌ غَيْرُ عَادِيٍّ
الرَّيْحُ الذي يَحَقِّقه مُنْتَجٌ ما بما يَفُوقُ
الرَّيْحَ العاديَّ، سواءً أكان تَنْظِيمُ السُّوقِ
تَنافُسيًّا أم احتكاريًّا.

above par

أَعْلَى مِنَ الْقِيَمَةِ الاسْمِيَّةِ
القيَمَةُ السُّوقِيَّةُ لورقةٍ ماليةٍ حينما
تكونُ أعلى من القيمةِ الاسميةِ المُدَوَّنةِ
عليها أو الصَّادِرَةِ بها.

above par value

أَعْلَى مِنْ قِيَمَةِ التَّعَادُلِ
أ- السعر الذي يَصْدُرُ على أساسه
سَهْمٌ أو ورقةٌ ماليةٌ أخرى.
ب- وَصْفٌ لقيمةٍ أعلى من نسبةِ
الاستبدال التي يُحَدِّدها القانونُ للعملةِ
الوطنيَّة، بالنسبةِ لعملةِ بلدٍ آخر تَسْتَخْدمُ
المعدن نفسه مقياسًا للقيمة.

above the line

أَعْلَى الْخَطِّ
بنوْدٌ في حسابٍ ما تقعُ أعلى الخطِّ
الذي يُحَسَّبُ المجموع على أساسه، وفي
ميزان المدفوعاتِ يُوضع هذا الخطُّ بعد

قِيم العملياتِ المنظورة وغير المنظورة
والرأسمالية، ثم تُدرج بنودُ تسوية هذه
المعاملات من الناحية المالية.

abrasion

التآحات

نَقْصُ وزن النقودِ بالاستعمال.

abrasion (Fr.)

موازنة الصَّرف

عَمَلِيَّةٌ تَقُومُ بِهَا البُنُوكُ بِشراءِ الأوراقِ
الأجنبية التي هي موضوعُ الصَّرفِ من
الجهات التي هَبَطَتْ فيها أثمانها لتبيعها
في الجهات التي ارتفعت فيها.

absolute advantage

مِيزَةُ مُطْلَقَةً

تَمَتُّعُ بِلَدٍ مَا بِكِفَاءَةٍ أَعْلَى فِي إِنتَاجِ
سَلْعَةٍ مُعَيَّنَةٍ، مُقَارَنًا بِبِلَدٍ آخَرٍ، وَذَلِكَ
بِإِنتَاجِ كَمِّيَّةٍ أَكْبَرَ مِنَ الْمُخْرَجَاتِ بِنَفْسِ
الْكَمِّيَّةِ مِنَ الْمُدْخَلَاتِ.

(انظر: مِيزَةُ نِسْبِيَّةٍ)

(comparative advantage).

absolute poverty

فَقْرٌ مُطْلَقٌ (مُدَقَّق)

تَدَنِّي دَخْلِ الْفَرْدِ، بِحَيْثُ لَا يَكْفِيهِ
لِلْحُصُولِ عَلَى الْغِذَاءِ الَّذِي يَحْتَوِي عَلَى
الْحَدِّ الْأَدْنَى مِنَ السُّعْرَاتِ الْحَرَارِيَّةِ الْلازِمَةِ
لِلْإِقَامَةِ أَوْدِهِ، وَلَا يَسُدُّ حَاجَاتِهِ الْأَسَاسِيَّةَ
الْأُخْرَى، مِنْ مَسْكَنِ وَمَلْبَسٍ وَنَحْوَهُمَا.
وَيَخْتَلِفُ الْأَمْرُ فِي ذَلِكَ مِنْ دَوْلَةٍ
إِلَى أُخْرَى. وَقَدْ اصْطُلِحَ عَلَى تَحْدِيدِ
خَطِّ هَذَا الْفَقْرِ بِدُولَارٍ وَاحِدٍ فِي الْيَوْمِ
بِتَعَادُلِ الْقُوَى الشِّرَائِيَّةِ لِعَامِ ١٩٨٥م،
وَتَوْجَدُ مَوْشُرَاتٌ أُخْرَى لِلْفَقْرِ يَبْلُغُ
عَدْدُهَا سِتَّةَ عَشَرَ مَوْشُرًا.

absolute scarcity

نُدْرَةٌ مُطْلَقَةً

النُّدْرَةُ سَمَةٌ عَامَّةٌ لِلْمَوَارِدِ
الاقتصادية، وَيَجْرِي التَّمْيِيزُ بَيْنَ نُدْرَةٍ
مُطْلَقَةٍ وَأُخْرَى نِسْبِيَّةٍ، وَتُعْرَفُ النُّدْرَةُ
الْمُطْلَقَةُ بِأَنَّهَا قَلَّةُ الْمَوَارِدِ الْقَابِلَةِ لِلنُّضُوبِ
مَعَ زِيَادَةِ الطَّلَبِ عَلَيْهَا، الْأَمْرُ الَّذِي
يُؤَدِّي إِلَى قِصَرِ عُمرِهَا الْاِفْتِرَاضِيِّ؛ مِثْلُ
الْوَقُودِ الْأَخْفُورِيِّ. وَذَلِكَ بِخِلَافِ النُّدْرَةِ

النَّسْبِيَّةِ الَّتِي تَحْدُثُ عِنْدَمَا يَزِيدُ الطَّلَبُ
عَلَى الْعَرَضِ خِلَالِ فِتْرَةِ زَمْنِيَّةٍ مُفْتَرَضَةٍ،
مِثْلُ: الْأَصُولِ الرَّأْسَالِيَّةِ الَّتِي يَصْنَعُهَا
الْإِنْسَانُ.

absorbed overhead

مَصْرُوفَاتٌ غَيْرُ مُبَاشِرَةٍ مُحْمَلَةٌ
المَصْرُوفَاتُ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ الَّتِي تَمَّ
تَحْمِيلُهَا، وَامْتَصَّتْهَا فِعْلًا وَخَدَاتُ
الْمُنْتَجَاتِ بِاسْتِخْدَامِ مُعَدَّلَاتِ التَّحْمِيلِ.

absorption costing system

نِظَامُ التَّكَالِيفِ الْإِسْتِعَابِيِّ
نِظَامٌ يَقُومُ عَلَى تَسْعِيرِ الْوَحَدَاتِ
الْمُنْتَجَةِ عَلَى أَسَاسِ تَكْلِفَتِهَا الْمُتَغَيِّرَةِ
وَالْمَصْرُوفَاتِ الصَّنَاعِيَّةِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ
بِشَقِّيَّتِهَا الْمُتَغَيِّرِ وَالثَّابِتِ مَعًا.

absorptive capacity

الطَّاقَةُ الْإِسْتِعَابِيَّةُ
(أ) فِي اقْتِصَادِيَّاتِ الْبِيئَةِ: قُدْرَةُ بِيئَةٍ
مُجْتَمَعٍ مَا عَلَى التَّعَايُشِ مَعَ الْمُلَوَّنَاتِ
دُونَ تَجَاوُزِ الْمُعَدَّلَاتِ الْقُصُوفِ الْمَتَعَارِفِ
عَلَيْهَا مَحَلِّيًّا أَوْ إِقْلِيمِيًّا أَوْ دَوْلِيًّا. أَوْ
مَقْدِرَةُ النِّظَامِ الْإِكُولُوجِيِّ عَلَى امْتِصَاصِ

الْعَوَامِلَ الْمُلَوَّنَةَ؛ فَمَنَاطِقُ الْغَابَاتِ -مِثْلًا-
لَهَا طَاقَةٌ مُحَدَدَةٌ فِي امْتِصَاصِ كَمِّيَّاتٍ
إِضَافِيَّةٍ مِنْ غَازِ ثَانِي أُكْسِيدِ الْكَرْبُونِ
النَّاتِجِ مِنْ اخْتِرَاقِ الْوُقُودِ الْحَقْرِيِّ.

(ب) حَجْمُ الْإِسْتِثْمَارِ الَّتِي يَسْتَطِيعُ
الْاِقْتِصَادُ تَوْظِيفَهُ بِشَرْطِ أَلَّا يَقِلَّ الْعَائِدُ
عَنْ حَدِّ مُعَيَّنٍ.

(ج) فِي مَجَالِ الْمُسَاعَدَاتِ الْأَجْنَبِيَّةِ:
مَقْدِرَةُ بَلَدٍ مَا عَلَى اسْتِيعَابِ الْمُسَاعَدَاتِ
الْمَالِيَّةِ الْأَجْنَبِيَّةِ بِكِفَاءَةٍ.

(انظر: أَذْنَى مُسْتَوًى آمِنٍ)
safe minimum standard (SMS)
مَبْدَأُ الْاِخْتِيَاظِ
(precautionary principle).

abstraction

التَّجْرِيدُ
أَطْرَاحُ كَثِيرٍ مِنْ عَنَاصِرِ الْبَحْثِ،
وَالْاِكْتِفَاءُ بِعَنَاصِرٍ قَلِيلَةٍ مُسَلَّمٍ بِهَا تُشَادُّ
عَلَى أَسَاسِهَا الْقَوَاعِدُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ.

abundance

وَفَرَةٌ (غَزَارَةٌ)
حَالَةٌ تَزِيدُ فِيهَا الْكَمِّيَّةُ الْمُتَاحَةُ مِنْ
سَلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ مَا عَنْ مِقْدَارِ الْحَاجَةِ

إليها، فهي عكس النُدرة. ومُجْتَمَعَاتُ
الوَفرة هي المَجْتَمَعَاتُ العَنية.

accelerated purchase (IMF)

شِرَاءٌ مُعَجَّلٌ (صُنْد)

أ- نِظامٌ تَخْفِيزِ الدَّيْنِ لبلدٍ ما بِمُعَدَّلٍ
مُتَسَارِعٍ.

ب- تَنْفِيزُ الشَّرَاءِ بِمُعَدَّلَاتٍ أَسْرَعَ مِنْ
المُعْتَادِ أَوْ المُتَّفَقِ عَلَيْهِ أَوْ المُتَوَقَّعِ.

accelerated rate of depreciation

المُعَدَّلُ المُعَجَّلُ للإِهْلَاكِ

المُعَدَّلُ الذي يؤدي تَطْبِيقُهُ إلى
تَعْجِيلِ إِهْلَاكِ الأَصْلِ دَفْتَرِيًّا فِي مُدَّةٍ
تَقِلُّ عَنِ المُدَّةِ العَادِيَةِ.

acceleration principle

مَبْدَأُ المُعَجَّلِ

فِكْرَةٌ تُفَسِّرُ كَيْفَ أَنَّ التَّغْيِيرَ فِي
حَجْمِ الطَّلَبِ الاستِهْلَاكِي، وَمِنْ ثَمَّ
الإِنْتاجِ، قد يؤدي إلى تَغْيِيرٍ مُضَاعَفٍ فِي
الاستِثْمارِ، وَإِنْ تَوَقَّفَ الإِنْتاجُ عَنِ

الزِّيَادَةِ، بَلْ إِنَّ مَجْرَدَ انْخِفَاضِ مُعَدَّلِ زِيَادَتِهِ
قد يؤدي إلى انْخِفَاضِ الحَجْمِ المُطْلَقِ
لِلاستِثْمارِ. وَقِيَمَةُ المُعَجَّلِ = النِّسْبَةُ
بَيْنَ الزِّيَادَةِ فِي رَأْسِ المَالِ القُومِي (أَيِ
الاستِثْمارِ) وَالزِّيَادَةِ فِي الإِنْتاجِ.

acceptability principle

مَبْدَأُ المَقْبُولِيَّةِ

مُرَاعَاةُ البَسَاطَةِ وَالشَّفَافِيَّةِ فِي
الأَدَوَاتِ وَالإِجْرَاءَاتِ اللّازِمَةِ عِنْدَ وَضْعِ
القَوَاعِدِ الخَاصَّةِ بِالْبِيئَةِ، الأَمْرُ الَّذِي
يَجْعَلُهَا مَقْبُولَةً مِنْ مُجْتَمَعٍ مَا فِي ظِلِّ نِظَامِ
السُّوقِ.

acceptable effluent

تَصْرِيفَاتٌ مَقْبُولَةٌ

تَصْرِيفُ مُخْلَفَاتِ المَصَانِعِ وَغَيْرِهَا
مِنْ مُخْلَفَاتِ العَمَلِيَّةِ الإِنْتاجِيَّةِ مُحْتَوِيَةً
عَلَى مُلَوِّثَاتٍ لَا تَتَخَطَّى الحُدُودَ
المَسْمُوحَ بِهَا. وَتُعَرَّفُ هَذِهِ الحُدُودُ
بِأَهْمَا الأَحْمَالِ الَّتِي تَجْعَلُ الضَّرَرَ البِيئِي
وَتَكَالِيفُهُ فِي أَذْنَى مُسْتَوِيَاتِهِ.

access to a facility (I M F)

نَفَاذٌ لِتَسْهِيلِ مَا (صُنْد)

تَمَكُّيْنُ دَوْلَةٍ عَضْوٍ فِي صُنْدُوقِ
النَّقْدِ الدَّوْلِيِّ مِنْ الاسْتِفَادَةِ مِنْ
تَسْهِيْلَاتٍ تَمَوِيلِيَّةٍ.

access to the market

نَفَاذٌ لِلسُّوقِ

تَنْظِيْمٌ لِأَسْوَاقِ الدَّوْلِ الْمُخْتَلِفَةِ
بَحَيْثُ يُسَمَّحُ لِصَادِرَاتِ دَوْلَةٍ مَا
بِالدُّخُولِ إِلَى أَسْوَاقِ الدَّوْلِ الْآخَرَى.

accident insurance

تَأْمِيْنٌ ضِدَّ الْحَوَادِثِ

نَوْعٌ مِنَ التَّأْمِيْنِ يَكْفُلُ لِمَنْ يَلْحَقُهُ
ضَرَرٌ مِنْ حَوَادِثٍ مُعَيَّنَةٍ تَعْوِيْضًا عَمَّا
لَحِقَ بِهِ بِسَبَبِ هَذِهِ الْحَوَادِثِ، وَذَلِكَ
مُقَابِلَ أَقْسَاطٍ تُدْفَعُ وَفْقًا لِمَشَارِطَةِ
التَّأْمِيْنِ.

accidents of work

إِصَابَاتُ الْعَمَلِ

الإِصَابَاتُ الَّتِي يَتَعَرَّضُ لَهَا الْعَامِلُ
فِي أَثْنَاءِ قِيَامِهِ بِالْعَمَلِ.

accommodating monetary policy

سِيَاسَةٌ نَقْدِيَّةٌ مَوَائِمَةٌ

سِيَاسَةٌ تَسْمَحُ بِتَغْيِيرِ عَرْضِ النُّقُودِ بِمَا
يَتَوَافَقُ مَعَ الطَّلَبِ عَلَيْهَا، فِي ضَوْءِ
مُعَدَّلَاتِ نُمُو النَّاتِجِ الْقَوْمِيِّ الْحَقِيقِيِّ
الْمُسْتَدَامِ؛ إِذْ إِنَّ الْإِخْفَاقَ فِي ضَبْطِ
عَرْضِ النُّقُودِ يَعُوقُ النُّمُوَ الْحَقِيقِيَّ فِي
الْاِقْتِصَادِ الْقَوْمِيِّ.

accommodation (facilities)

تَسْوِيَّاتٌ (تَسْهِيْلَاتٌ)

إِجْرَاءَاتٌ يُتَّفَقُ عَلَيْهَا بَيْنَ الْمُقْرِضِ
وَالْمُقْتَرِضِ لِتَحْقِيقِ أَكْبَرَ قَدْرِ مِنْ شُرُوطِ
الْقَرْضِ.

accomodating technocentrism

مَرْكَزِيَّةٌ تِكْنُولُوجِيَّةٌ مَوَائِمَةٌ

اِتِّجَاهٌ يَرَى أَنَّ نِظَامَ السُّوقِ الْحَرِّ
يُنْتِجُ آثَارًا إِيْجَابِيَّةً عَلَى الْبِيئَةِ، شَرِيْطَةً أَنْ
يَسْلُكَ الْلَاعِبُونَ الْاِقْتِصَادِيُونَ سِيَاسَاتٍ
صَدِيقَةً لِلْبِيئَةِ، بَحَيْثُ يُصْبِحُ الْمُسْتَثْمِرُونَ
وَالْمُسْتَهِلُكُونَ فَاعِلِينَ أَقْوِيَاءَ فِي تَحْقِيقِ

مَفْهُومُ الاقْتِصَادِ الْأَخْضَرِ، وَهَذَا يَتَطَلَّبُ أَنْ يَسْتَوْعِبَ نِظَامُ السُّوقِ الْحَرَّ الْقِيُودَ الْبَيْئَةَ لِئَلَوْغَ الْأَهْدَافَ الْكُبْرَى لِلتَّنْمِيَةِ الْمُسْتَدَامَةِ. (انظر: الاقْتِصَادِ الْأَخْضَرِ green economics).

accountability

المُسَاءَلَةُ

إِخْضَاعُ صَاحِبِ الْقَرَارِ لِلْمُحَاسَبَةِ عَمَّا يَتَّخِذُهُ مِنْ قَرَارَاتٍ.

accounting (shadow) price

سِعْرٌ مُحَاسَبِي (ظَلِّي)

سِعْرٌ افْتِرَاضِيٌّ يَعْكِسُ النُّدْرَةَ الْحَقِيقِيَّةَ لِلسَّلْعِ وَالْخِدْمَاتِ الْمُخْتَلِفَةِ وَيُبَيِّنُ تَكْلِفَةَ الْفُرْصَةِ الْبَدِيلَةِ لَهَا.

accrual basis

الْأَسَاسُ الْاِسْتِحْقَاقِيُّ

أَسَاسُ تَسْجِيلِ الصَّفَقَاتِ أَوْ التَّيَّارَاتِ الْوَاجِبَةِ الدَّفْعِ أَوْ التَّحْصِيلِ عَنْ فِتْرَةٍ زَمَنِيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ، عَلَى الرِّغْمِ مِنْ عَدَمِ تَحْصِيلِهَا بِعَدَمِ.

accumulation

التَّرَاكُمُ

مَجْمُوعٌ مَا يُسْتَحْوَذُ عَلَيْهِ مِنْ أَصُولٍ رَأْسِمَالِيَّةٍ خِلَالِ فِتْرَةٍ مُحَاسَبِيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ، وَهُوَ تَعْبِيرٌ آخَرٌ لِلتَّرَاكُمِ الرَّأْسِمَالِيِّ.

acid depositions

تَرَسُّبَاتٌ حَمَضِيَّةٌ

تَزَايِدُ حُمُوضَةِ التُّرْبَةِ بِفِعْلِ تَسَاقُطِ الْأَمْطَارِ الْمُحَمَّلَةِ بِثَانِي أُكْسِيدِ الْكَبْرَيْتِ وَأُكْسِيدِ النِّيتْرُوجِينِ وَالْأَمُونِيَا عَلَيْهَا، أَوْ تَرَسُّبُ هَذِهِ الْمَوَادِّ مُبَاشَرَةً عَلَى الْأَرْضِ وَاخْتِلَاطُهَا بِالْمِيَاهِ فِيهَا. (انظر: مَطَرٌ حَمَضِيٌّ acid rain).

acid rain

مَطَرٌ حَمَضِيٌّ

مَطَرٌ يَحْتَوِي عَلَى غَازِ ثَانِي أُكْسِيدِ الْكَبْرَيْتِ وَأُكْسِيدِ النِّيتْرُوجِينِ الْمُنْبَعِثِ فِي الْجَوِّ مِنْ تَشْغِيلِ مَحَطَّاتِ الطَّاقَةِ الَّتِي تَعْمَلُ بِالْفَحْمِ أَوْ بِالزَّيْتِ الثَّقِيلِ.

acoustic quality

جُودَةُ الصَّوْتِ

قِيَاسُ سِمَاتِ الصَّوْتِ مُقَارَنَةً بِالْمَعَايِرِ

الآمنة صحيًا، فإذا تجاوزها سبب تلوُّثًا
سمعيًا.

ACP

أ ك ب (إيه سي بي)
مجموعة دول أفريقية وكاريبية
وباسيفيكية، كان معظمها مستعمرات
أوروبية وقَّعت اتفاقية لومي للتعاون مع
الاتحاد الأوروبي.

acquired rights clause (grand father clause)(U.S)

شرط الحقوق المكتسبة (شرط الجد)
شرط من شروط التعاقد يتم
بمقتضاه الاحتفاظ بالشروط الأفضل
الواردة في العقد القديم. وفي عقود العمل
يحتفظ قدامى العاملين بمكتسباتهم
السابقة حال إحداث تغيير في شروط
عقد العمل. ولهذا أطلق عليه في
الولايات المتحدة الأمريكية مصطلح
شرط الجد لاحتفاظه بشروط قديمة.

action d'apport (Fr.)

السهم العيني
سهم يُعطى مقابل تقسيم حصة
عينية كعقار أو مقابل عمل.

action de jouissance (Fr.)

سهم التمتع
سهم يُعطى لحامل السهم
المستهلك، ويحوّله الحصول على جزء من
الأرباح أقل مما يحصل عليه حامل
السهم العادي.

action de numéraire (Fr.)

السهم النقدي
سهم يُعطى نظير الاكتتاب نقدًا
في الأسهم.

actionable price

سعر مُحَرَّك لأفعال
(انظر: نظام سعر أقصى "أو أدنى"
(maximum/ minimum price
(system).

actionable subsidy

دعم قابل للرد عليه
نوع من الإعانات الحكومية
للمنتجين لا تمنعه قواعد منظمة التجارة
العالمية، إلا أنها تسمح للأعضاء
الآخرين بالرد عليها بفرض رسوم
مضادة.

activities**الأنشطة**

الأنشطة الإنتاجية المختلفة في
اقتصاد ما؛ من صناعة وزراعة
وخدمات.

activity accounts**حسابات الأنشطة**

حسابات الإنتاج للوحدات
الإنتاجية المختلفة، وذلك فيما
يتعلق بالإنتاج الإجمالي من السلع
والخدمات لكل وحدة
واستهلاكها الوسيط، والدخول
الأولية، والضرائب غير المباشرة،
مطروحاً منها الإعانات.

actual capacity**الطاقة الإنتاجية الفعلية**

الطاقة الإنتاجية الفعلية التي تم
تحقيقها خلال فترة معينة.

actual indirect expenses**مصاريف غير مباشرة فعلية**

المصاريف غير المباشرة التي يتم
حصنها بعد الانتهاء من الإنتاج.

**actuarial reserves in respect
of life insurance****الاختياطيات الأكتوارية للتأمين على
الحياة**

الاختياطيات السجلية
أو المحسوبة، وهي صافي حصّة
حاملي وثائق التأمين على الحياة في
اختياطيات شركات التأمين،
ويتكوّن من الاختياطيات
الخاصّة بتغطية أخطار التأمين
خلال الفترة المحاسبية،
والأقساط المدفوعة؛ لمُجابهة
أخطار التأمين خلال الفترات
المستقبلية.

acute toxicity**سُميّة حادّة**

حالة ناجمة عن التعرّض لمادّة سامة
ذات آثار سريعة الإضرار بالعضو
المتعرّض لها.

ad hoc**مؤقت (عارض)**

تُطلق على مجموعة من الأفراد يتم
تشكيلها لفترة معينة ولغرض محدّد.

ad referendum**اتِّفَاقٌ مُعَلَّقٌ**

بَنْدٌ فِي اتِّفَاقٍ يُعَلَّقُ سَرَيَانُهُ عَلَى
تَصْدِيقِ سُلْطَةٍ مَا (قَدْ تَكُونُ سُلْطَةً
تَشْرِيعِيَّةً أَوْ غَيْرَهَا).

ad valorem duties**رُسُومٌ جُمْرُكِيَّةٌ قِيَمِيَّةٌ**

حِسَابُ التَّعْرِيفِ الْجُمْرُكِيَّةِ عَلَى السِّلَعِ
مَحَلِّ التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ عَلَى أُسَاسِ نِسْبَةِ
مَثْوِيَّةٍ مِنْ قِيَمَتِهَا.

adaptation**تَأَقُّلٌ (تَكْيِيفٌ)**

تَحَوُّرُ سِمَاتِ بَعْضِ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ
عِنْدَ تَعَرُّضِهَا لِأَنْظَمَةِ اجْتِمَاعِيَّةٍ
وَاقْتِصَادِيَّةٍ مُخْتَلِفَةٍ؛ لِمُلَاءَمَةِ الظُّرُوفِ
الْبَيْئَةِ الْمَحِيطَةِ بِهَا.

adaptive expectations**تَوَقُّعَاتٌ مُتَكَيِّفَةٌ**

اسْتِشْرَافُ الْأَحْدَاثِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ
الْمُسْتَقْبَلِيَّةِ بِنَاءً عَلَى التَّجَرِبَةِ الْمَاضِيَّةِ،
بَعْدَ تَصْحِيحِهَا فِي ضَوْءِ مَا ارْتَكَبَ مِنْ
أَخْطَاءٍ.

adaptive management**إِدَارَةٌ مُتَأَقِّلِمَةٌ**

إِدَارَةُ النَّظْمِ الْبَيْئِيِّ الْمُسْتَدَامَةِ بِطَرِيقَةٍ
تَتَكَيَّفُ مَعَ طَبِيعَةِ الْأَنْوَاعِ وَمَا قَدْ يَغْتَرِبُهَا
مِنْ تَقْلِبَاتٍ مُحْتَمَلَةٍ بِمَرُونَةٍ كَافِيَةٍ.

adjustable peg system**نِظَامُ رَنْطٍ قَابِلٍ لِلتَّعْدِيلِ**

نِظَامٌ لِلْعَمَلَاتِ يَكُونُ فِيهِ سَعَرُ
صَرَفِهَا مُرْتَبِطًا بِعُمْلَةٍ أُخْرَى أَوْ أَكْثَرُ،
وَيُمْكِنُ تَعْدِيلُهُ مِنْ وَقْتٍ لآخر.

adjusted R-squared**مُعَامِلُ التَّخْدِيدِ الْمُعَدَّلِ**

مِقيَاسُ مَدَى جَوْدَةِ تَوْفِيقِ
الْمُعَادَلَاتِ فِي تَحْلِيلِ الْاِنْجِدَارِ الْمُعَدَّلِ
الَّذِي يُقَلِّلُ دَرَجَاتِ الْحُرِّيَّةِ عِنْدَ تَقْدِيرِ
تَبَايُنِ الْخَطَأِ بِاسْتِخْدَامِ مُتَغَيِّرَاتٍ مُفَسَّرَةٍ
إِضَافِيَّةٍ.

adjustment assistance**مُسَاعَدَاتُ التَّكْيِيفِ**

دَعْمٌ يُقَدَّمُ لِلْأَفْرَادِ وَالْقِطَاعَاتِ
الْاِقْتِصَادِيَّةِ الْمُخْتَلِفَةِ مِنْ أَجْلِ تَمْكِينِهَا مِنْ
تَحْمُلِ الْآثَارِ السَّلْبِيَّةِ النَّاجِمَةِ عَنْ تَطْبِيقِ
بَرَامِجِ الْإِصْلَاحِ الْاِقْتِصَادِيِّ بِمَا يُعِينُهَا

على توفيق أوضاعها في ظل السياسات
الجديدة.

administered price

سِعْرٌ إداري

سِعْرٌ سلعةٍ ما تُحدِّده الإدارات
المعنية، ولا تُحدِّده قوى العرض والطلب
في السوق. وقد يكون لهذا السِعْر حدٌّ
أقصى كما في حالة إيجارات المساكن،
أو حدٌّ أدنى كما في حالة الحد الأدنى
للأجور.

administration costs

تكاليف الإدارة

مجموع النفقات التي تستلزمها إدارة
المشروع، وتشمل النفقات التي تتعلق
بالتخطيط ورسم السياسات والتوجيه
ومراقبة التنفيذ.

administrative charges

رُسوم إدارية

ما تفرضه سلطات الإدارة من رسوم
معينة تتحملها جهات خاصة قد
تتسبب في تلويث البيئة، مقابل اتخاذ
الإجراءات الكفيلة بمراقبة هذا النشاط
والوقاية من التلوث، ومن ثم يقع العبء

على هذه الجهات دون بقية هيئات
المجتمع.

admission temporaire (Fr.)

نظام القبول المؤقت

نظام خاص بالبضائع الأجنبية التي
تدخل أرض الدولة على أن تخرج منها
بعد تحويلها صناعيًا.

advance mission (I.M.F)

بعثة تحضيرية (صند)

مجموعة عمل تسبق البعثة الرئيسية
للصندوق للتحضير لأعمالها.

advance redemption (repayment)

سداد مُبَكَّر

الوفاء بالالتزامات المالية قبل ميعاد
استحقاقها.

advertising

إعلان

ما يستخدمه البائعون أو المشترين
من طرقٍ دعائية - مسموعة أو مرئية -
للترويج فيما يريدون بيعه أو شراءه من
سلع وخدمات.

Advisory Centre on WTO Law

المَرْكَزُ الاستشاري لقانونِ مُنظَمةِ التَّجَارَةِ العَالَمِيَّةِ

هَيْئَةُ مَرْكَزُهَا "جَنيف" تُقدِّمُ
استِشاراتٍ قانونيةٍ عن قانونِ مُنظَمةِ
التَّجَارَةِ العَالَمِيَّةِ وَتَسْوِيَةِ المنازعاتِ إلى
أعضائها من الدَّولِ الناميةِ والدَّولِ
المُتَحَوِّلةِ إلى نِظامِ السُّوقِ بِتَكْلِيفَةٍ
مُدعَمةٍ تَتَوَقَّفُ على مُستَوَى الدَّخْلِ في
الدَّولةِ التي تَطْلُبُ الاستِشارةَ. وَيَبْلُغُ
عَدَدُ الدَّولِ الأعضاءِ التي يَحِقُّ لها طَلَبُ
هذه الاستِشاراتِ (٧٢) دولة.

aesthetic externalities

خارجياتُ جَمالِيَّةٍ

مَظاهِرُ تُمتَعُ الناظرينَ بالأشكالِ
الجَمالِيَّةِ، بِتَحْسِينِ مَشْهَدِ المباني الحَرَبَةِ
أو بِتَحْمِيلِ الأماكنِ القَبِيحَةِ، وبِخَاصَّةِ
تِلْكَ التي تَقَعُ بِالقُرْبِ من الآثارِ التَّاريخيةِ
أو المناطقِ الطَّبِيعيةِ، أو البرِّيَّةِ دونِ
تَحْمِيلِهِم أَيْةَ نَفَقَاتٍ.

(انظر: خارجياتُ externalities).

aesthetic, historical and cultural resources valuation

تَقْصِيمُ المَوَارِدِ الجَمالِيَّةِ والتَّاريخيةِ والثقافيَّةِ

إِعْطاءُ قِيَمَةٍ نَقْدِيَّةٍ لِلْمَوَارِدِ الجَمالِيَّةِ
والتَّاريخيةِ والثقافيَّةِ. وَهَذِهِ عَمَلِيَّةٌ تَكْتَنِفُهَا
صُعُوباتٌ جَمَّةٌ. والطَّرِيقَةُ الحَالِيَّةُ التي
يَلْجَأُ إليها الباحِثونَ لِلتَّغْلُبِ على هذه
الصُّعُوباتِ هي طَرِيقَةُ التَّقْصِيمِ الطَّارِئِ.
(انظر: طَرِيقَةُ التَّقْصِيمِ الطَّارِئِ)

contingent valuation method

("CVM")

affectation (de recettes) (Fr.)

تَخْصِصُ الإيراداتِ

تَخْصِصُ نَوْعٍ مُعَيَّنٍ من الإيراداتِ
العَامَّةِ لَوَجْهِ مُعَيَّنٍ من وُجُوهِ النِّفَقَاتِ.

affluence

وَفَرَةٌ (غَنَى - بَخْبُوخَةٌ)

وُجُودُ رَصِيدٍ كَبِيرٍ من المَوَارِدِ المَتَنَوِّعَةِ
في المَجْتَمَعِ، وَتُقاسُ عند البيئيين بِنَصِيبِ
الفردِ من رَصِيدِ رأسِ المالِ المادِّي
والمَعْنَوِيِّ في المَجْتَمَعِ.

affluent society**مُجْتَمَعُ الْوَفْرَةِ**

مَرَحَلَةٌ مِنْ مَرَاكِجِ النُّمُو الاقتصادي
لِجَمْتَمَعٍ مَا، وَكَانَ أَوَّلُ مَنْ وَضَعَ هَذَا
الْمِصْطَلَحَ الاقتصاديَّ الكَنَدِيُّ الْأَمْرِيكِيُّ
الْأَصْلُ «جون كينيث جالبرايت»
(١٩٠٨-٢٠٠٦م).

أكبر دولة مُساهمة في رأس ماله بعد
تَيجيريا. واقتَصَرَتْ عَضُوءَةُ الْبَنْكِ فِي
الْبِدَايَةِ عَلَى الدَّوَلِ الْأَفْرِيقِيَّةِ، ثُمَّ فُتِحَتْ
لِغَيْرِهَا. وَفِي عَامِ ١٩٧٢م أُوْكِلَ إِلَى
الْبَنْكِ إِدَارَةُ صُنْدُوقِ التَّنْمِيَةِ الْأَفْرِيقِي
الَّذِي يُقَدَّمُ قُرُوضًا مُيسَّرةً تُمَوَّلُ مِنَ
الدَّوَلِ الْغَنِيَّةِ.

afforestation**اسْتِزْرَاعُ الْغَابَاتِ**

زِرَاعَةُ غَابَاتٍ فِي مَنَاطِقٍ لَمْ تُعْطَها
الْغَابَاتُ مِنْ قَبْلُ. وَيُصْبِحُ هَذَا ضَرْوَرِيًّا
لِزِيَادَةِ طَاقَةِ الْأَرْضِ عَلَى امْتِصَاصِ غَازِ
ثَانِي أُكْسِيدِ الْكَرْبُونِ وَالْغَازَاتِ الشَّبِيهِةِ
الْأُخْرَى.

age structure of population**التَّرْكِيْبُ الْعُمَرِي لِلسُّكَّانِ**

تَقْسِيمُ سُكَّانِ دَوْلَةٍ مَا بِحَسَبِ
فَنَاتِ الْعُمُرِ، الَّتِي قَدْ يَكُونُ مَدَاهَا خَمْسُ
سَنَوَاتٍ أَوْ عَشْرًا أَوْ أَطْوَلُ مِنْ ذَلِكَ
طَبَقًا لِلْهَدَفِ مِنَ التَّقْسِيمِ.

Agenda 21**الْأَجَنْدَةُ ٢١****African Development Bank(ADB)****بَنْكُ التَّنْمِيَةِ الْأَفْرِيقِي**

بَنْكٌ إِثْمَائِي إِقْلِيمِي أُسِّسَ عَامَ
١٩٦٦م بِهَدَفِ إِتَاحَةِ قُرُوضٍ بِالتَّكْلِيفَةِ،
وَمُسَاعَدَاتٍ فَنِيَّةٍ لِلدَّوَلِ الْأَفْرِيقِيَّةِ
الْأَعْضَاءِ فِيهِ لِأَغْرَاضِ التَّنْمِيَةِ وَالتَّكَامُلِ
الاقتصادي بَيْنَهَا. وَكَانَتْ مِصْرُ ثَانِي

بِرَنَامِجٍ عَمَلٍ عَالَمِيٍّ لِلتَّنْمِيَةِ الْمُسْتَدَامَةِ
خِلَالِ الْقَرْنِ الْحَادِي وَالْعِشْرِينَ ضُمِّنَ فِي
"إِعْلَانِ رِيو لِلْبِيئَةِ وَالتَّنْمِيَةِ" الَّذِي تَمَّ
تَبْنِيهِ فِي "قِمَّةِ الْأَرْضِ" عَامَ ١٩٩٢م،
وَقَدْ تَبَنَّتُهُ الْأُمَمُ الْمُتَّحِدَةُ عَامَ ١٩٩٣م،
وَهُوَ مُقَسَّمٌ إِلَى (٢٧) فَصْلًا تُبْنَى عَلَى
أَسَاسِ (٢٣١) مَبْدَأٍ عَامًّا. وَتَحْتَوِي

الأجندة على أربعة أقسام تُعْطَى عَدَدًا كبيرًا من القضايا هي: الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية، وإدارة الموارد المتاحة للتنمية والحفاظ عليها، وتقوية أدوار الجماعات الفاعلة في المجتمع، ووضع الأجندة موضع التنفيذ. وتؤكد الأجندة أهمية الاستراتيجيات الوطنية والتعاون الدولي، كما تتضمن مقترحات لإحداث التكامل اللازم بين قضايا البيئة والتنمية في مجال اتخاذ القرار، والترتيبات والآليات القانونية اللازمة للتعاون مع المؤسسات الدولية. وتعد الأجندة (٢١) وثيقة مهمة تلقى دعمًا واسعًا من الدول في مجال قضايا البيئة وعلاقتها بالنمو الاقتصادي والاجتماعي.

agent de trésor (Fr.)

مُمَثِّلُ الْخِزَانَةِ الْعَامَّةِ

موظف عام يختصُ بأمور الخزانة العامة.

agents fees

أَتْعَابُ الْوُكَلَاءِ التَّجَارِيِّينَ

ما يتقاضاه الوكلاء التجاريون مقابل ما يُبرمونه من صفقات لحساب منشأة معينة.

aggregate abatement information

مَعْلُومَاتُ مُجْمَعَةٍ لِيُخَفَّضَ التَّلَوُّثُ

بيانات تتعلق بتكاليف تخفيض تلوث البيئة، تُقاس عادةً بتكلفتها المتوسطة. ويمكن للجهات الرقابية استخدام هذه المعلومات في فرض غرامات تلويث البيئة.

aggregate demand

طَلَبٌ تَجْمِيعِي

مجموع الإنفاق المتوقع على السلع والخدمات لمدة زمنية معينة، ويتكوّن من الاستهلاك العام والخاص، والإنفاق الاستثماري الخاص والعام، وصافي الصادرات من السلع والخدمات؛ أي الصادرات مطروحًا منها الواردات.

aggregate growth models

نَمَازِجُ النُّمُو الْكُلِّي

بناء نظري يُحاول تفسير تقدّم اقتصاد ما وزيادة الدخل الكلي فيه، يتكوّن من عددٍ من المعادلات تشتمل على متغيرات داخلية وأخرى خارجية.

وَمِنَ الْأُمَثَلَةِ الشَّهِيرَةِ لِهَذِهِ النَّمَاجِ:
نَمُوذَج «هَارود - دومار»، وَنَمُوذَج
«سولو».

aggregate measure of support
مِقْيَاسُ الْمُسَانَدَةِ التَّجْمِيعِي

مِقْدَارُ الْمُسَانَدَةِ الْكُلِّيَّةِ لِنَشَاطٍ مَا،
نَتِيجَةُ لِسِيَاسَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ؛ مِثْلَ إِعَانَاتِ
الْإِنْتِاجِ وَضَمَانِ أَسْعَارِ الشُّوقِ.
وَيُستَخْدَمُ هَذَا الْمِقْيَاسُ فِي إِطَارِ اتِّفَاقِيَّةِ
مُنَظَّمَةِ التَّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ عَنِ الزَّرَاعَةِ.

aggregation

تَجْمِيعٌ

جَمْعُ الْقِيَمِ النَّقْدِيَّةِ لِلآثَارِ الْبَيْئَةِ
النَّاجِمَةِ عَنِ تَنْفِيذِ مَشْرُوعٍ أَوْ سِيَاسَةٍ مَا،
بِطَرِيقَةٍ تَحْلِيلِ الْمَنَافِعِ وَالتَّكَالِيفِ، وَقَدْ
يَتَعَدَّرُ قِيَاسُهَا نَقْدِيًّا، وَيُمْكِنُ تَجَاوُزَ
ذَلِكَ بِالْمُفَاضَلَةِ بَيْنَ الْأَضْرَارِ الْقَابِلَةِ
لِلتَّقْيِيمِ النَّقْدِيِّ وَتِلْكَ الَّتِي لَا تَقْبَلُ
ذَلِكَ، وَفِي هَذِهِ الْحَالَةِ يُمَكِّنُ وَضْعُ نِظَامٍ
لِلأَوْزَانِ النَّسْبِيَّةِ يُسَهِّلُ الْوُصُولَ إِلَى تَقْيِيمِ
نَقْدِيٍّ بَدِيلٍ.

GOA (African Growth and Opportunities Act)

أَجْوَا (قَانُونُ النُّمُو وَالْفُرْصِ الْإِفْرِيْقِيَّةِ)
تَشْرِيعٌ أَمْرِيْكِي يَسْمَحُ بِدُخُولِ عَدَدٍ
كَبِيرٍ مِنْ مُنْتَجَاتِ ٣٥ دَوْلَةٍ إِفْرِيْقِيَّةٍ إِلَى
الْوَلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيْكِيَّةِ دُونَ رُسُومٍ
جُمْرَكِيَّةٍ.

agrarian system

نِظَامٌ زِرَاعِي

مُجْمُوعَةُ الْخَصَائِصِ الَّتِي يَتَّسِمُ بِهَا
قِطَاعُ الزَّرَاعَةِ فِي بِلَدٍ مَا. وَتَشْتَمِلُ عَلَى
تَوْزِيعِ مِلْكِيَّةِ الْأَرْضِ وَإِدَارَتِهَا وَالْبُنْيَةِ
الْهَيْكَلِيَّةِ وَالْمَوْسَّسِيَّةِ لِلزَّرَاعَةِ. وَمِنْ أُمُثْلَتِهِ
نِظَامُ الْإِقْطَاعِ الزَّرَاعِيِّ.

agricultural co-operative societies

جَمْعِيَّاتٌ تَعَاوُنِيَّةٌ زِرَاعِيَّةٌ

جَمْعِيَّاتٌ يُؤَسَّسُهَا عَادَةً صِغَارُ الزَّرَّاعِ
لِخِدْمَتِهِمْ، وَلِلْحُصُولِ عَلَى مَزَايَا خَاصَّةٍ.

agricultural credit

التَّسْلِيفُ الزَّرَاعِي

نَوْعٌ مِنَ الْقَرْضِ يُقْصَدُ بِهِ
تَزْوِيدُ الْمُزَارِعِينَ بِرُؤُوسِ الْأَمْوَالِ،
وَيَكُونُ لِمُدَّةٍ قَصِيرَةٍ أَوْ مُتَوَسِّطَةٍ.

agricultural extension services**خَدَمَاتُ الْإِرْشَادِ الزَّرَاعِيِّ**

نَشْرُ الْمَعْلُومَاتِ وَنَتَائِجِ الْإِبْتِكَارَاتِ
وَالْوَسَائِلِ الْحَدِيثَةِ بَيْنَ الزَّرَّاعِ، وَتَوْعِيَّتِهِمْ
بِطُرُقِ اسْتِخْدَامِ الْمُخَصَّصَاتِ وَالْمُبِيدَاتِ
بِشَكْلِ آمِنٍ، وَكَذَلِكَ وَسَائِلِ الْحِفَافِ
عَلَى التُّرْبَةِ وَمُقَاوِمَةِ الْآفَاتِ وَتَعْمِيمِ
الْبَيَانَاتِ الْخَاصَّةِ بِمَصَادِرِ التَّمْوِيلِ الْمُيسَّرِ
وَالتَّسْوِيقِ الْجَيِّدِ، وَذَلِكَ بِغَرَضِ زِيَادَةِ
الْإِنْتِاجِيَةِ الزَّرَاعِيَةِ وَتَحْسِينِ نَوْعِيَّتِهَا.

agricultural labour productivity**إِنْتِاجِيَةُ الْعَمَلِ الزَّرَاعِيِّ**

مُقْيَاسُ النَّاتِجِ الزَّرَاعِيِّ لِكُلِّ وَحْدَةٍ
عَمَلٍ، وَتُقَاسُ إِنْتِاجِيَةُ الْعَامِلِ الزَّرَاعِيِّ
عَادَةً خِلَالَ وَحْدَةٍ زَمْنِيَّةٍ، وَغَالِبًا مَا
تَكُونُ هَذِهِ الْإِنْتِاجِيَةُ مُنْخَفِضَةً فِي الدَّوَلِ
النَّامِيَةِ مُقَارَنَةً بِالدَّوَلِ الْمُتَقَدِّمَةِ.

agricultural mechanization**مَيْكَنَةُ زَرَاعِيَّة**

إِخْلَالُ الْآلَةِ مَحَلِّ الْإِنْسَانِ وَالْحَيَوَانَ
فِي أَنْشِطَةِ الْإِنْتِاجِ الزَّرَاعِيِّ، وَقَدْ يَكُونُ
إِخْلَالًا كُلِّيًّا أَوْ جُزْئِيًّا.

agricultural potential and climate change

الْقُدْرَةُ الزَّرَاعِيَّةُ الْكَامِنَةُ وَتَغْيِيرُ الْمَنَاحِ
التَّأثيرُ الَّذِي يُحْدِثُهُ تَغْيِيرُ الْمَنَاحِ عَلَى
الْقُدَرَاتِ الزَّرَاعِيَةِ الْكَامِنَةِ فِيمَا يَتَّصِلُ
بِاسْتِخْدَامِ الْأَرْضِ وَطُرُقِ اسْتِزْرَاعِهَا، أَوْ
إِنْتِاجِيَةِ الْمَحَاصِلِ الزَّرَاعِيَةِ وَالْحَيَوَانِيَةِ. وَمَنْ
الْمُسَلَّمُ بِهِ أَنَّ لَتَغْيِيرَاتِ إِنْتِاجِيَةِ الْمَحَاصِلِ
فِي مَنَاطِقِ الْإِنْتِاجِ الرَّئِيسِيَةِ آثَارًا كُبْرَى
عَلَى الْمَعْرُوضِ الْكُلِّيِّ مِنَ الْغِذَاءِ.

agricultural protection action**إِجْرَاءُ حِمَايَةِ زَرَاعِيَّة**

اسْتِخْدَامُ الرُّسُومِ الْجُمْرِكِيَّةِ وَالتَّحْكُمِ
فِي تِجَارَةِ الْمُنْتَجَاتِ الزَّرَاعِيَةِ لِرَفْعِ
أَسْعَارِهَا فِي الدَّوَلَةِ بِهَدَفِ تَحْسِينِ دُخُولِ
الْمُزَارِعِينَ. وَتَتَّبَعُ هَذِهِ السِّيَاسَةُ إِمَّا
لِكَبْحِ تَنَاقُصِ نَصِيبِ الزَّرَاعَةِ فِي النَّاتِجِ
الْمَحَلِّيِّ الْإِجْمَالِيِّ، وَإِمَّا لَزِيَادَةِ الْأَمْنِ
الْغِذَائِيِّ فِي الدَّوَلَةِ.

agricultural sector**الْقِطَاعُ الزَّرَاعِي**

جُزْءٌ مِنَ الْاِقْتِصَادِ الْوَطَنِيِّ يَشْتَمِلُ
عَلَى أَنْشِطَةِ الزَّرَاعَةِ - سِوَاءِ فِي الْإِنْتِاجِ

النَّبَاتِيّ أَوْ الْحَيَوَانِيّ - والغابات والصَّيْد
في البرِّ والبحر.

agricultural sustainability

الاستدامة الزراعيّة

استخدام الموارد الزراعيّة بِطَرِيقَةٍ
تُضْمَنُ مُسْتَوِيَّاتِ المَعِيشَةِ المُنَاسِبَةِ
مُسْتَقْبَلًا لِمَنْ يَعْتَمِدُونَ عَلَى الزَّرَاعَةِ،
وذلك لِلحِفَاطِ عَلَى المَوَارِدِ الزراعيّة
وَتَنَمِيَّتِهَا دون إلحاق ضررٍ بالبيئة. وفي
هذا الشأن تَرى مُنظَمَةُ الأغذية والزَّرَاعَةِ
(الفاو) أهميّة تطوِير النُظُم الزراعيّة
وسياساتها بما يُقلِّلُ الفاقِد إلى أدنى حدٍّ
مُمْكِن، ويحدّ من المَخاطِر البيئيّة،
وَيُشجِّع التَّنوّع في الإنتاج الزراعي وفي
مصادر الدُّخول الرّيفيّة.

agro forestry

زراعة في الغابات

نوعٌ من الزَّرَاعَةِ يَجْمَعُ بين عَدَدٍ من
المَحاصيل النّجيليّة والأشجار
والشُّجيرات، تَتَمَكَّنُ فِيهِ الأشجار ذات
الجذور العميقة من الوصول إلى مياه

التُّربة والعناصر الغذائية التي لا تَتَمَكَّنُ
المحاصيل العُشبية من الوصول إليها، أمّا
الأشجار فتوفّر قَدْرًا من الظِّلّ اللازم
للزَّرَاعَةِ، وفي الوقت نفسه تُقلِّل من نمو
الأعشاب الغريبة الضارّة، وتحدّ من
انجراف التُّربة.

agroclimatic indices

مؤشرات المناخ الزراعيّة

مقاييس المتغيّرات المناخية المؤثّرة
في المحاصيل الزراعيّة التي تُستخدَم في
تَحديد مَدَى مُلاءمة زراعة محصولٍ ما
وإنتاجيّته المُتوقّعة. ومن أهمّ هذه
المؤشرات: درجّات الحرارة الفعّالة،
ونسبة الرُّطوبة.

(انظر: مجموع درجّات الحرارة الفعّالة
(effective temperature sum).

aid weariness

ضيق المَعونة

تَوَجُّهُ يَسودُ بَعْضُ الدَّوَاثِر في الدَّوَلِ
المانحة من السّياسيين ودافعي الضرائب؛
لِمَنع المَعونات الخارجيّة؛ لِشُعورِهِم بِأَنَّهَا

لا تُحَقِّق أغراضها، وأنَّهم أولى بها.

AIDS (acquired immune deficiency syndrome)

الإيدز (مُتَلَازِمَةٌ نَقْصِ المَنَاعَةِ
المُكْتَسَبَةِ)

مَرَضٌ يَنْشَأُ مِنَ الإِصَابَةِ بِفَيروسٍ
قَاتِلٍ يُؤَدِّي إِلَى نَقْصٍ فِي مَنَاعَةِ الْإِنْسَانِ،
وَتَتَعَدَّدُ أَغْرَاضُهُ وَعَلَامَاتُهُ فِي أَجْهَزَةِ
الْجِسْمِ الْمُخْتَلِفَةِ، مِمَّا يَنْتُجُ عَنْهُ نَقْصُ
مُتَوَسِّطِ الْعُمُرِ الْمُتَوَقَّعِ لِلْحَيَاةِ وَضَعْفُ
الْقُدْرَةِ عَلَى الْإِنْتِاجِ.

air pollutant

مُلَوِّثُ الْهَوَاءِ

مَا يُحْدِثُ تَلَوُّيْنًا لِلْهَوَاءِ مِنَ الْعَنَاصِرِ
أَوْ الْمَوَادِّ أَوْ الْغَازَاتِ الَّتِي إِذَا زَادَ تَرَكِيزُهَا
عَنْ حَدٍّ مُعَيَّنٍ تَلْحَقُ الضَّرَرُ بِالْكَائِنَاتِ
الْحَيَّةِ وَغَيْرِهَا، مِثْلُ الْغَازَاتِ وَالْأُثْرَةِ.

air quality standards

مُسْتَوَيَاتُ جَوْدَةِ الْهَوَاءِ

الْمُسْتَوَيَاتُ الَّتِي يَجِبُ أَلَّا يَتَخَطَّاهَا
تَرَكُّزُ مُلَوِّثَاتِ الْهَوَاءِ فِي فِتْرَةٍ زَمَنِيَّةٍ مَا فِي
مَكَانٍ مَا تُحَدِّدُهَا الْقَوَانِينُ وَاللَّوَاغِ؛

حِفَاطًا عَلَى جَوْدَةِ الْهَوَاءِ، بِحَيْثُ يُعَاقَبُ
مَنْ يُخَالِفُهَا.

air quality, modeling of

نَمْدَجَةُ جَوْدَةِ الْهَوَاءِ

بِنَاءُ نَمَازِجٍ لِقِيَاسِ تَغْيِرَاتِ جَوْدَةِ
الْهَوَاءِ الَّتِي تَحْدُثُ نَتِيجَةً لَانْبِعَاطَاتِ
التَّلَوُّثِ، وَيَعْتَمِدُ الْكَثِيرُ مِنْهَا عَلَى
الْبَرَاهِينِ الْعِلْمِيَّةِ الَّتِي تَوْصَّلَتْ إِلَيْهَا
"نَمَازِجُ الْإِنْتِشَارِ" وَالتَّغْيِرَاتِ الْبَيْئِيَّةِ.
(انظر: نَمَازِجُ الْإِنْتِشَارِ (التَّبَعُثُ)

(dispersion models).

allocation of resources

تَخْصِصُ الْمَوَارِدِ

تَقْسِيمُ الْكَمِّيَّاتِ الْمُتَاحَةِ مِنْ
عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ، الْبَشَرِيَّةِ وَغَيْرِ الْبَشَرِيَّةِ،
بَيْنَ الْمَشْرُوعَاتِ وَالصَّنَاعَاتِ
الْمُخْتَلِفَةِ الَّتِي تَقُومُ بِإِنْتِاجِ مُخْتَلَفِ
السَّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ.

allocative efficiency

كِفَاءَةُ تَخْصِصِيَّةٍ

إِحْدَى مُمَيِّزَاتِ أَدَاءِ السُّوقِ الَّتِي
تُعَبِّرُ عَنِ التَّخْصِصِ الْأَمْثَلِ لِلْمَوَارِدِ

التَّادِرَة في الاستِخداماتِ النَّهائِيَّة؛ بحيث تُنتِجُ مَجْموعَةً السِّلَع والحَدَمات التي تُحَقِّقُ أَقْصَى قَدْرٍ مُمَكِّنٍ من إشباع حاجاتِ المُستهلِّكين.

allowance

بَدَل (سَمَاح)

(أ) ما يُصْرَفُ لِلْعَامِلِينَ مُقَابِلَ أَجْزَاءٍ يَتَحَمَّلُونَهَا أو جُهودٍ غَيْرِ عَادِيَّةٍ يَبْذُلُونَهَا.

(ب) جُزْءٌ من الثَّمَنِ يُسَمَحُ للبائعِ بالنُّزولِ عنه للمُشْتَرِي تَفَادِيًا لِرَدِّ السِّلْعَةِ غَيْرِ المَبِيعَةِ أو غيرِ المُطَابِقَةِ للمواصفاتِ المُتَّفَقِ عليها.

(ج) في اِقْتِصَادِيَّاتِ البيئَةِ: الحُدُودُ المَسمُوحُ بها للتَّلَوُّثِ، أو كَثَافَةُ اسْتِخدامِ مَوْرِدٍ ما؛ مثل السَّمَاحِ بِقَدْرِ مُعَيَّنٍ لانبعاث ثاني أكسيد الكبريت من مُنْشَأَةٍ ما. ولا يُعَدُّ هذا إقْرَارًا بِمَشْرُوعِيَةِ التَّلَوُّثِ، ولا يَغْنِي اسْتِبدالُ حَقِّ مُنْشَأَتِ الأَعْمَالِ في تَلَوُّثِ الهَوَاءِ بِحَقِّ الجُمُهورِ في هَوَاءٍ نَظِيفٍ.

alternate demand

طَلَبٌ مُنَاوِبٌ

طَلَبُ السِّلَعِ الَّتِي يَقُومُ بَعْضُهَا مَقَامَ بَعْضٍ.

alternative cost approach

مَنْهَجُ تَكْلِفَةٍ بَدِيلَةٍ

أُسْلُوبٌ لَتَقْيِيمِ الأَثَارِ البيئِيَّةِ لِتَصْرُفٍ ما يَسْتَعْدَمُ التَّفْضِيلَاتِ المُسْتَوْحَاةَ لِلْمُتَنَفِّعِينَ بَدَلًا مِنْ تِلْكَ المُعْلَنِ عَنْهَا، وَمِنْ ثَمَّ يُؤْخَذُ فِي الحُسْبَانِ الإِنْفَاقِ اللَازِمِ لِإِزَالَةِ الخَارِجِيَّاتِ السَّلْبِيَّةِ أو تَقْلِيلِهَا. (انظر: طَرِيقَةُ التَّفْضِيلَاتِ المُسْتَوْحَاةِ)

revealed preferences method

- تَفْضِيلَاتٌ مُعْلَنَةٌ

stated preferences

- خَارِجِيَّاتٌ (externalities).

alternative development

تَنْمِيَّةٌ بَدِيلَةٌ

طَرِيقٌ مُسْتَعْدَّةٌ تَقُومُ مَقَامَ المَسَارَاتِ التَّقْلِيدِيَّةِ الَّتِي اتَّبَعَتْهَا بَعْضُ الدُّولِ النَّامِيَّةِ، تَأْخُذُ فِي الحُسْبَانِ الاتِّسَاقَ مَعَ ضَرُورَاتِ الحِفَافِظِ عَلَى البيئَةِ

من التدهور أو التأثير السلبي على تنوع الموارد الطبيعية.

alternative hypothesis

فرض بديل

افتراض بديل لفرض العدم الذي يتم اختبار صحته.

(انظر: فرض العدم)

(null-hypothesis).

altruism

إيثار

تقديم الغير وتفضيله على الذات، وفي مجال اقتصاد البيئة فإن القيمة المعطاة لجودة البيئة لا تقتصر على المنافع الذاتية للفرد فقط، بل تتعداها إلى فرص تمتع أفراد المجتمع الآخرين بها. وينطبق هذا المعنى جزئيا على التنمية المستدامة، فهي إيثار للأجيال القادمة على الأجيال الحالية.

ambient – based standards

مقاييس البيئة المحيطة

مؤشرات جودة الماء والهواء المحيطين

مباشرةً بالإنسان، التي تُحدّد المستوى اللازم لمنع الإضرار بصحته نتيجة للعوامل السلبية للبيئة.

ambient air

الهواء المحيط

الوسط الهوائي المحيط بعناصر البيئة المختلفة.

ambient permit system (APS)

نظام تراخيص البيئة المحيطة

(إيه - بي - إس)

نظام تعتمد جهات مراقبة البيئة لتحديد مقدار الانبعاثات الضارة المسموح بها حسب موقعها وطبقا لآثارها على المتلقي. وقد يكون الموقع محمية طبيعية أو موقع استخراج لمياه الشرب. والقاعدة المتبعة هي أنه كلما قرب مصدر التلوث من المتلقي كانت مستويات التلوث المسموح بها أقل طبقا للتراخيص الصادرة.

amendes fiscales (Fr.)

غرامات مالية

عقوبات مالية توقع جزاء على
مخالفة القوانين المالية.

amortissement de la dette (Fr.)

استهلاك الدين العام

قيام الدولة بسداد قيمة الدين العام
كلياً أو جزئياً للدائنين.

amortization

استهلاك

أ- توزيع التكلفة الرأسمالية لمشروع ما
على سنوات عمره الإنتاجي.
ب- رد قيمة سندات ما على عدد
محدد من السنوات، أي: الوفاء بقيمة
الأسهم أو السندات لأربابها.

amortization of leaseholds

استهلاك عقود الإيجار

التخفيض الدوري مما دفع جُملة
مقابل الانتفاع بالعقارات (وما في
حكمها).

amortization profile

جدول سداد الدين

بيان خاص يتضمن قيمة الأقساط
والقوائد ومواعيد استحقاقها.

analysis of labour cost

تحليل تكلفة العمل

كشف لبيان تكلفة العمالة وتبويبها
أجوراً مباشرة وغير مباشرة.

anarchism

الفوضوية

مذهب يقول بإلغاء الملكية
والدولة والدين جميعاً، وأن يصبح
العلم والعقل هما المعول عليهما في
إرشاد الناس.

anchor [monetary policy]

مرساة [سياسة نقدية]

وسيلة تلجأ إليها السياسة النقدية
لتحقيق هدف التثبيت الاقتصادي،
وعادةً ما تكون إما سعر الصرف أو
معدل التضخم.

ancient –growth forests**غابات قديمة**

غابات لم تَمُتد إليها يد الإنسان بالقطع والاستغلال في الماضي. فهي باقية على طبيعتها الأصلية، وتختلف عن الغابات التي استُغِلَّت في الماضي ثم أُعيدت زراعتها أو تُركت لتنمو من جديد بفعل الطبيعة؛ وتتمتاز الأولى عن الثانية بتنوع الأحياء فيها ووضخامة أشجارها واختلاف أعمارها.

Andean Pact**ميثاق الأنديز**

تحالف إقليمي تَكوَّن بدايةً عام ١٩٦٩م من بعض دول جبال الأنديز بأمريكا الجنوبية، بهدف إنشاء سوقٍ مُشتركة بين أعضائه الأصليين، وهم: كولومبيا، وبوليفيا، وبيرو، وشيلي، والأكوادور. وفي نهاية ثمانينيات القرن العشرين إنهار هذا الميثاق بسبب كثرة القلاقل الاقتصادية والسياسية. وفي عام ١٩٩٠م أُعيد إحياء الميثاق بين مجموعة الدول ذاتها باستثناء شيلي وانضمام فنزويلا.

année financière (Fr.)**السنة المالية (للدولة)**

مدة زمنية تمتد اثني عشر شهراً تبدأ من تاريخ مُعَيَّن قد يتفق وبداية السنة الميلادية، وقد يختلف عنها، وتجرى خلالها عمليات تنفيذ بنود الموازنة العامة للدولة.

annoyance costing**حساب تكلفة الإزعاج**

طريقة لتقييم تكلفة التلوث الضوضائي، باستخدام الدراسات الخاصة بتسعير الاستمتاع بالهدوء المطلق، وتطبيقها للوصول إلى تقدير تكلفة الإزعاج.

annual incidence**معدل الإصابات السنوي**

النسبة السنوية لحدوث إصابة صحية ما، تُحسب بقسمة مرات حدوثها طوال العمر على العمر المتوقع للحياة، ويفيد حساب هذا المعدل في تقدير مخاطر الملوثات البيئية.

annualité de budget (Fr.)

سَنَوِيَّةُ الْمَوَازَنَةِ

تَقْدِيرُ نَقَفَاتِ الدَّوْلَةِ وَإِيرَادَاتِهَا
الْعَامَّةِ فِي الْمَوَازَنَةِ عَلَى أَسَاسِ فَتْرَةِ السَّنَةِ
الْمَالِيَةِ.

annuity

دَفْعَةٌ سَنَوِيَّةٌ

الْقِسْطُ أَوْ الرِّبْعُ الَّذِي يَحِلُّ بِصِفَةِ
سَنَوِيَّةٍ.

annuity method

طَرِيقَةُ الدَّفْعَةِ السَّنَوِيَّةِ

طَرِيقَةُ حِسَابِ الْإِهْلَاكِ عَلَى أَسَاسِ
أَقْسَاطِ سَنَوِيَّةٍ تُثَمِّلُ أَجْزَاءً مُتَسَاوِيَةً مِنْ
مَجْمُوعِ تَكْلِفَةِ الْأَصْلِ وَالْقَوَائِدِ الْمَحْسُوبَةِ
عَلَى الرِّصِيدِ الْمُتَبَقِّي مِنْ هَذِهِ التَّكْلِفَةِ
فِي أَوَّلِ كُلِّ مُدَّةٍ مُحَاسِبِيَّةٍ.

annulation de credits (Fr)

إِلْغَاءُ الْاِعْتِمَادَاتِ

قِيَامُ الدَّوْلَةِ بِالْإِلْغَاءِ اِعْتِمَادَاتٍ مَالِيَةٍ
بِالنَّقَفَاتِ الْعَامَّةِ مِمَّا هُوَ مُدْرَجٌ فِي
مَوَازَنَتِهَا.

anthropocentric

تَمَرُّكُزٌ أَنْثُرُوبُولُوجِيٌّ

الِاعْتِقَادُ بِسُمُو الْبَشَرِ عَمَّا عَدَاهُمْ مِنْ
الْمَخْلُوقَاتِ، أَيْ الْاهْتِمَامُ بِالْبَشَرِ وَشُؤُونِهِمْ
فَقَطْ، دُونَ عَنَاصِرِ الطَّبِيعَةِ الْأُخْرَى.

anthropocentric

environmental ethics

الْأَخْلَاقِيَّاتُ الْبَيْئِيَّةُ الْمُتَمَرِّكُزَةُ

أَنْثُرُوبُولُوجِيًّا

مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْمَبَادِئِ وَالِاتِّزَامَاتِ
وَالْقِيَمِ الَّتِي يَعْتمِدُهَا الْإِنْسَانُ أَسَاسًا
لِلْاِقْتِصَادِ الْبَيْئِيِّ. وَتَتَمَثَّلُ قِيَمُهُ الْبَيْئِيَّةُ فِي
مُرَاعَاتِهَا لِلْإِنْسَانِ فَحَسْبُ؛ سَوَاءً فِي
الْجِيلِ الْحَاضِرِ أَوْ الْأَجْيَالِ الْقَادِمَةِ. وَيَرَى
الْبَعْضُ تَوْسِيعَ هَذَا الْمَفْهُومِ لِيَشْمَلَ
مَصَالِحَ مَعْنَوِيَّةٍ لِبَقِيَّةِ الْمَخْلُوقَاتِ فِي إِطَارِ
الْحُقُوقِ الْمُتَمَتَّدَةِ.
(انظر: حُقُوقٌ مُتَمَتَّدَةٌ)

(extended rights).

anticipated money

نُقُودٌ مُتَوَقَّعَةٌ

تَغْيِرَاتٌ فِي الْكَمِّيَّةِ الْاِسْمِيَّةِ
الْمَعْرُوضَةِ مِنَ النُّقُودِ يُمَكِّنُ تَوَقُّعَهَا عَلَى

أساس المعلومات المتاحة في زمنٍ سابقٍ.

anticipatory policy response

استجابة السياسة الاحترازية

السياسات الحكومية التي تتنبأ بالمشاكل والتغيرات البيئية قبل حدوثها، مع اتخاذ الإجراءات الكفيلة للحد من الأضرار المصاحبة لها، مثل بناء دفاعات ساحلية تحسباً لارتفاع مستوى سطح البحر نتيجة لتغيرات المناخ.

anticyclical measures

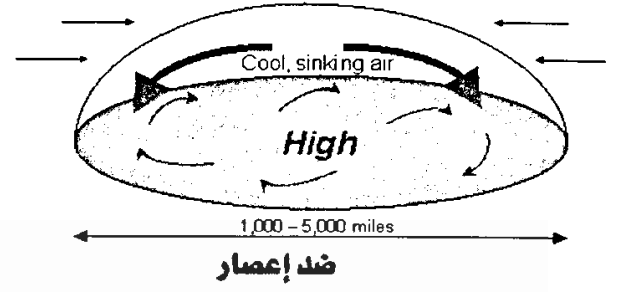
تدابير مضادة للتقلبات الدورية

مجموعة الإجراءات التي تتخذ لإحداث تغيرات في عكس اتجاه الدورة الاقتصادية.

anticyclone

ضد إعصار

ظاهرة يرتفع فيها الضغط الجوي، وتستمر عادةً لأيام قلائل، ينتج عنها انتشار الهواء من مركز الضغط إلى خارجه على عكس الإعصار العادي، مما يعمل على انتشار ملوثات قد يحملها الهواء حوله.



antidumping

ضد الإغراق

سياسة تجارية تستخدمها الدول المستوردة لإبطال مفعول الإغراق؛ مثل فرض رسوم، أو التفاوض من أجل زيادة الأسعار. (انظر: إغراق dumping).

anti-dumping action

مواجهة الإغراق

إجراءات تتخذها الدولة المستوردة لحماية صناعتها من آثار بيع الدول الأجنبية لمنتجاتها إليها بأسعار أقل من الأسعار السائدة داخلها، مما قد يضر صناعتها المحلية.

Appellate Body

هيئة الاستئناف

جهاز في منظمة التجارة العالمية يختص بالنظر في استئناف النتائج التي توصلت إليها هيئة تسوية المنازعات.

applied economics**الاقتصاد التطبيقي**

فَرْعٌ من فُرُوعِ عِلْمِ الاقْتِصاد، من غَرْضِهِ
الْبَحْثُ في الوَسائِلِ الَّتِي تَسْتَعِي بِها زِيادة الثَّرْوَةِ
والإنتاج وإصلاح النُّظُم الاقتصادية.

applied materials handling expenses**مَصْرُوفَاتُ المُنَاوَلَةِ المَحْمَلَةِ**

مَصْرُوفَاتُ المُنَاوَلَةِ التَّقْدِيرِيَّةِ الَّتِي تَمَّ
تَحْمِيلُها على الإنتاج أو المَبِيعَاتِ.

appreciation (nominal)**تَحَسُّنٌ (اسْمِي)**

زِيَادَةُ قِيَمَةِ أَيْ مُتَغَيِّرٍ اقْتِصادي.
وفي بَحالِ سَعْرِ الصَّرْفِ يُقْصَدُ بِهِ ارْتِفَاعُ
قِيَمَةِ العُمْلَةِ الوَطْنِيَّةِ مُقَابِلِ العُمْلَاتِ
الأَجْنَبِيَّةِ.

apprenti**الصَّبِي (في المِهْن)**

مَنْ يَجْرِي تَدْرِيْبُهُ على المِهْنَةِ، وفي
نِظامِ الطَّوائِفِ كانَ يَلْتَحِقُ بِخِدْمَةِ
المُعَلِّمِ عَدَدٌ من الصَّبَبِيَّةِ يَقُومُ بِتَعْلِيمِهِمْ،
وَيَدِينُونَ لَهُ بالطَّاعَةِ والْوَلَاءِ.

apprenticeship**التَّمَهُّنُ (الصَّبَبِيَّةُ)**

التَّدْرِيْبُ على إِحْدَى المِهْنِ لِكِتْسَابِ
مَهَارَاتِها، وكانَ هذا من لَوَازِمِ نِظامِ الطَّوائِفِ.

appropriability**قابلية التخصيص**

إِمْكانِيَّةُ قَصْرِ مِلْكِيَّةِ عَامِلٍ ما من عَوَامِلِ
الإنتاج أو حيازته على فَرْدٍ من أَفرادِ المِجْتَمَعِ.

appropriative water rights**حُقُوقُ تَخْصِيصِ المِياه**

حَقٌّ اسْتِخْدَامِ المِياهِ لِمَنْ تَوَصَّلَ
إِلَيْها أَوَّلًا من النّاحِيَةِ التَّارِيخِيَّةِ ما لَمْ تَكُنْ
هُنَاكَ اتِّفَاقَاتُ دَوْلِيَّةِ تَحْكُمُها؛ بَحِثْ
يَكُونُ لَهُ الحَقُّ في الحُصُولِ على مُقَابِلِ
لِاسْتِيفادَةِ الآخَرِينَ مِنْها.

aquaculture**تَرْبِيَةُ الأَحْيَاءِ المائِيَّةِ**

تَرْبِيَةُ الأسْمَاكِ والحَيَواناتِ والنَّبَاتاتِ
البَحْرِيَّةِ والمَحافِظَةِ على بَقائِها وتكاثُرِها،
وَيَتَرَتَّبُ على ذلكَ الحَدُّ من عَمَلِيَّاتِ
الصَّيْدِ الجائِرِ، وتَشْجِيعِ الاسْتِثْمارِ في هذا

النَّشَاط؛ فَقَدْ وُجِدَ مِثْلًا أَنَّ إِضَافَةَ أَحَدِ
العُنَاصِرِ الغِذَائِيَّةِ لِلْمِيَاهِ، أَوْ التَّحَكُّمِ فِي
درجةِ حَرَارَتِهَا، يُوَدِّي إِلَى زِيَادَةِ كَمِّيَّاتِ
بَعْضِ أَنْوَاعِ الْأَسْمَاكِ كَالصَّدَفِيَّاتِ
وَالسَّلْمُونِ وَغَيْرِهَا.

aquifers

خَزَائِنَاتُ الْمِيَاهِ الْجَوْفِيَّةِ
طَبَقَاتٌ مِنْ صُخُورٍ مَسَامِيَّةٍ حَامِلَةٍ
لِلْمِيَاهِ تَحْتَ سَطْحِ الْأَرْضِ.

AR (1) serial correlation

ارْتِبَاطٌ سَلْسَلِيٌّ لِلانْحِدَارِ الذَّاتِيِّ مِنْ
الدَّرَجَةِ الْأُولَى
ارْتِبَاطُ الْأَخْطَاءِ فِي نَمُودَجِ انْحِدَارٍ
يَسْتَخْدِمُ السَّلَاسِلَ الزَّمَنِيَّةَ لِتَقْدِيرِ نَمُودَجِ
الانْحِدَارِ الذَّاتِيِّ مِنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى.

Arab Bank for Economic Development in Africa (BADEA)

الْمَصْرَفُ الْعَرَبِيُّ لِلتَّنْمِيَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ
فِي أَفْرِيقِيَا (بَادِيَا)
بَنْكٌ لِلتَّنْمِيَةِ، أُسِّسَتْهُ الدَّوْلُ الْعَرَبِيَّةُ
فِي عَامِ ١٩٧٥ مَ لِمُسَاعَدَةِ الدَّوْلِ

الْأَفْرِيقِيَّةِ غَيْرِ الْعَرَبِيَّةِ مِنْ خِلَالِ مَنَحِ
الْقُرُوضِ الْإِئْتِمَائِيَّةِ وَالْمُسَاعَدَاتِ الْفَنِّيَّةِ.

arbitrage of exchange

مُرَاجَحَةُ سَعْرِ الصَّرْفِ
عَمَلِيَّةٌ تَقُومُ بِهَا الْبَنُوكُ تَتَمَثَّلُ فِي
شِرَاءِ الْعُمَلَاتِ الْأَجْنَبِيَّةِ مِنَ الْجِهَاتِ الَّتِي
هَبَطَتْ فِيهَا أَثْمَانُهَا لِتَبِيعَهَا فِي الْجِهَاتِ
الَّتِي ارْتَفَعَ فِيهَا السَّعْرُ.

arbitrary standards

مُسْتَوِيَّاتٌ تَحْكُمِيَّةٌ
مَعَايِيرٌ نَمَطِيَّةٌ لَا تَعْتَمِدُ عَلَى
الْكَفَاءَةِ، بَلْ تُرَاعِي الْاِعْتِبَارَاتِ الْعَمَلِيَّةِ
مِثْلَ التَّكْلِفَةِ أَوْ غَيْرِهَا، وَيَتَضَحُّ ذَلِكَ فِي
مُسْتَوِيَّاتِ التَّلَوُّثِ أَوْ التَّسْمُمِ الْمُسْمُوحِ
بِهَا.

(انظر: الْمُسْتَوَى الْكُفِيُّ لِلتَّلَوُّثِ)
(efficient level of pollution).

arbitration

التَّحْكِيمُ
إِحَالَةُ نِزَاعٍ مَا بَيْنَ طَرَفَيْنِ لَتَسْوِيَّتِهِ
عَنْ غَيْرِ طَرِيقِ الْقَضَاءِ الرَّسْمِيِّ، وَذَلِكَ

(٣) عَدَم التَّرَاجُع: إِذَا فَضَّلَتِ الْجَمَاعَةُ خِيَارًا بَعِيْنَهُ، فَلَا يَجُوزُ الرُّجُوعُ عَنْهُ.

(٤) الِاسْتِقْلَالُ: عَدَمُ تَأَثُّرِ اخْتِيَارِ الْجَمَاعَةِ بَيْنَ الْبَدِيلَيْنِ (أ) وَ(ب) بِتَغْيِيرِ أَوَّلِيَّاتِ الْاِخْتِيَارَاتِ الْبَدِيلَةِ الْمَثْرُوكَةِ. وَإِذَا لَمْ يَتَحَقَّقْ أَيُّ مِنْ هَذِهِ الشُّرُوطِ الْأَرْبَعَةِ، فَيَسْتَحِيلُ التَّوَصُّلُ إِلَى أَمْثَلِ الْقَرَارَاتِ الْمُجْتَمَعِيَّةِ. وَتَرْجِعُ هَذِهِ النَّظَرِيَّةُ إِلَى الْاِقْتِصَادِيِّ "كَيْنِث أَرُو" الْحَاصِلِ عَلَى جَائِزَةِ نُوبَلٍ فِي الْاِقْتِصَادِ عَامَ ١٩٧٢ م (المولود في نِيُويُورِك في ٢٣ أَغُسْطُس ١٩٢١ م).

artesian well

بُئْرُ أَرْدَوَازِيَّة

عَيْنٌ أَوْ يَنْبُوعٌ تَنْدَفِعُ مِنْهُ الْمِيَاهُ تَلْقَائِيًّا دُونَ ضَخٍّ أَوْ تَدْخُلٍ بَشَرِيٍّ، وَتَحْدُثُ هَذِهِ الظَّاهِرَةُ نَتِيجَةً لِمُغْطِ تَقَعُ عَلَى خَزَانِ مِيَاهٍ جَوْفِيَّةٍ عِنْدَمَا يَكُونُ مَنْسُوبُ الطَّبَقَةِ الْحَامِلَةِ لِلْمِيَاهِ بِالْخَزَانِ فِي مَنْطِقَةِ مَا، أَعْلَى مِنْ سَطْحِ الْأَرْضِ الَّتِي تَنْدَفِعُ مِنْهَا الْمِيَاهُ.

مِثْلُ تَسْوِيَةِ النَّزَاعِ بَيْنَ الْعُمَالِ وَأَرْبَابِ الْأَعْمَالِ، عَنْ طَرِيقِ طَرَفٍ ثَالِثٍ، وَلَيْسَ عَنْ طَرِيقِ الْمَحَاكِمِ الْعُمَالِيَّةِ.

arc elasticity

مُرُونَةُ الْقَوْسِ

الْمُرُونَةُ عَلَى جُزْءٍ مِنْ مُنْحَنِي الطَّلَبِ، فَهِيَ تَخْتَلِفُ عَنْ مُرُونَةِ النُّقْطَةِ الَّتِي تُشِيرُ إِلَى الْمُرُونَةِ عِنْدَ نَقْطَةٍ وَاحِدَةٍ عَلَى هَذَا الْمُنْحَنِ.

Arrow's impossibility theorem

نَظَرِيَّةُ الْاِسْتِحَالَةِ عِنْدَ "أَرُو"

ضَرُورَةُ اسْتِيفَاءِ أَرْبَعَةِ شُرُوطٍ حَتَّى تَتَحَقَّقَ أَمْثَلُ الْاِخْتِيَارَاتِ الْمُجْتَمَعِيَّةِ، وَهِيَ:

(١) الْاِتِّسَاقُ: وَيَعْنِي هَذَا الشَّرْطُ أَنَّهُ لَوْ نَمَّ تَفْضِيلُ الْخِيَارِ (أ) عَلَى الْخِيَارِ (ب)، وَ(ب) عَلَى (ج) فَلَا بُدَّ أَنْ يُفْضَلَ الْخِيَارُ (أ) عَلَى (ج).

(٢) دِيمُقْرَاطِيَّةُ الْاِخْتِيَارِ: يَجِبُ أَلَّا يُسَيِّطِرَ رَأْيُ فَرْدٍ مَا عَلَى قَرَارِ الْجَمَاعَةِ، سَوَاءً أَكَانَ هَذَا الْفَرْدُ مِنْ دَاخِلِ الْجَمَاعَةِ أَمْ مِنْ خَارِجِهَا.

article réclame (Fr.)

سِلْعَةٌ إعلانية (تَرْوِيجِيَّة)
سِلْعَةٌ تُباعُ بِثَمَنِ مُنْخَفِضٍ؛ بُغْيَةً
رواجها.

Asian Development Bank (ADB)

الْبَنْكُ الآسيويُّ لِلتَّنْمِيَةِ
بَنْكٌ إقليميٌّ أُسِّسَ عام ١٩٦٤م
يَهْدَفُ أساسًا إلى المُسَاعَدَةِ في تَنْمِيَةِ
الدَّولِ الآسيويَّةِ من خِلالِ القُرُوضِ
والمُسَاعَدَاتِ الفَنِّيَّةِ، وَمَقَرُّهُ في مانيلا
بِالْفِيلِيبِينَ.

Asian Pacific Economic Cooperation (APEC)

التَّعاوُنُ الاقْتِصاديُّ الآسيويُّ الهادي
(الباسيفيكي) (الآبك)
جَمْعُ دَوْلٍ تَقَعُ على المُحيطِ
(الباسيفيكي) الهادي يُشكِّلُ مَنطَقَةً
تِجَارَةً حُرَّةً بَيْنَها. وقد أُنْشِئَتْ الآبك عام
١٩٩٠م، وَعَدَدَ أَعْضائِها ثمانية عشر
عُضْوًا؛ مِنْها: أستراليا، وكندا، وشيلي،
والصِّين، وإندونيسيا، واليابان، وماليزيا،
والمَكْسِيك، ونيوزيلاندا، وسِنْغافُورَة،
والولاياتُ المُتَّحِدةِ الأمريكيَّةِ.

asset motive

دافعُ حيازةِ الأصول
مَيْلُ الأشخاصِ للاحتِفاظِ بالنُّقودِ
كَمُسْتَوْدَعٍ للقيمةِ في حالةِ تَوَقُّعِ انْخِفاضِ
قيمةِ الأصولِ الأُخْرى، ومن ثَمَّ يُحَقِّقونَ
أَرْباحًا من تأجيلِ الشُّراءِ، ويُطْلَقُ عليه
أيضًا دافعُ المُضارَبَةِ.

(انظر: دافعُ المُضارَبَةِ [نُقود])
(speculative motive).

asset recovery, remanufacturing and recycling

استِرْدَادُ الأَصْلِ بِإِعادَةِ تَصْنِيعِهِ
وَتَذْوِيرِهِ
إِعادَةُ اسْتِخدامِ أَجزاءِ الآلاتِ في
نِهايةِ عُمُرِها الافتِراضي بِإِعادَةِ تَذْوِيرِها؛
مِثْل: أَجْهَزةِ الكُمبِيوتَرِ، وآلاتِ
تَصْويرِ المِسْتَنَداتِ.

assets

الأصول
جَمْعُ الأصولِ الماديةِ والأصولِ
المَعنَوِيَّةِ في دولة أو شركة.

assets conversion**تحويل الأصول**

استبدال أصلٍ بآخر لتحقيق أمثل استخدام ممكن للأصول المتاحة للمجتمع. وغالبًا ما يحدث هذا الاستبدال ما بين الأصول الطبيعية والأصول التي يصنعها الإنسان. ومثال ذلك: بناء مصنع على أرض زراعية.

asset-stripping**تغرية الأصول**

وصف مجازي لبَيْع شركة ما لجزء من أصولها غير المُستخدمة في العملية الإنتاجية، بحيث تُصبح قيمة الأصول منفردة أكبر منها بجمعة. وتُمارس بعض شركات القطاع العام في مصر هذه السياسة من أجل تحسين هياكلها التمويلية.

assiette d'impôt (Fr.)**وعاء الضريبة**

ما تتناوله الضريبة من مالٍ أو دخلٍ أو إنفاقٍ أو غير ذلك.

assignment problem**مشكلة تحديد المتسبب**

صعوبة التعرف على مَنْ تقع عليه مسؤولية إحداث الخارجيات السلبية الضارة بالبيئة، أو إزالة سبب التلوث؛ ومن ذلك تلوث المياه في إقليم واسع من مصدر غير معلوم يصعب تحديده بصورة قاطعة.

(انظر: خارجيات externalities).

assimilative capacity**طاقة التمثيل**

قدرة البيئة على استيعاب الفضلات بعد تحويلها إلى منتجات نافعة غير ضارة للبيئة.

assimilative potential of the environment (APE)**القدرة التمثيلية للبيئة**

قدرة البيئة على استيعاب الملوثات دون تدهور مستواها.

assisted recovery**انتعاش مدعم**

إمكانية قيام المجتمع الإنساني بإحياء جودة النظام البيئي بعد تدهوره، وذلك

بِعِدَّةِ أَسَالِيبٍ؛ مِنْهَا: خَفْضُ مُعَدَّلِ
تَعْدِينِ الْمَوَارِدِ غَيْرِ الْمُتَجَدِّدَةِ، وَالْحِفَافِ
عَلَى اسْتِدَامَةِ اسْتِغْلَالِ الْمَوَارِدِ
الْمُتَجَدِّدَةِ، وَالْحَدُّ مِنْ تَوْلِدِ الْمَخْلَفَاتِ
السَّامَةِ أَوْ غَيْرِ الْقَابِلَةِ لِلتَّحَلُّلِ بِيُولُوجِيًّا.

assurance argument

حُجَّةُ الضَّمَانِ
مِثْلُ أَفْرَادِ الْجَمْعِ إِلَى الْإِتِمَارِ بِقَرَارِ
مُجْتَمَعِيٍّ مَا، إِذَا مَا ضَمِنُوا التَّزَامَ الْآخَرِينَ
بِهِ.

assurance bonding system

نِظَامُ سَنَدَاتِ الضَّمَانِ
إِصْدَارُ أَجْهَزَةِ الرِّقَابَةِ الْبَيْئَةِ - فِي
بَعْضِ الْجَمْعَاتِ - صُكُوكًا بِالْحَدِّ
الْمُسْمُوحِ بِهِ مِنَ التَّلُوثِ لِلجِهَاتِ الَّتِي
تُمَارِسُ نَشَاطًا مُؤَثِّرًا فِي الْبَيْئَةِ يَجِبُ أَلَّا
تَتَعَدَّاهُ، فَإِذَا لَمْ تَسْتَخْدِمْهَا بِالْكَامِلِ
تَسْتَطِيعُ بَيْعُهَا لِلآخَرِينَ مِمَّنْ تَجَاوَزُوا الْحَدَّ
الْأَقْصَى الْمُسْمُوحَ بِهِ لَهُمْ، وَيَضْمَنُ هَذَا
النِّظَامُ عَدَمَ تَحْطِي النِّسْبَةِ الْإِجْمَالِيَّةِ الَّتِي
يُمْكِنُ أَنْ تَنْجُمَ عَنِ التَّلُوثِ بِغَضِّ النَّظَرِ
عَنْ مَصْدَرِهِ.

ASYCUDA (automated system for customs data)

أَسِيكُودَا (نِظَامٌ حَاسُوبِيٌّ لِبَيَانَاتِ
الْجَمَارِكِ)

نِظَامٌ حَاسُوبِيٌّ لِإِدَارَةِ الْجَمَارِكِ تَمَّ
تَطْوِيرُهُ وَتَطْبِيقُهُ بِوَاسِطَةِ الْأُنْكَتَادِ (مُؤْتَمَرِ
الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ لِلتَّنْمِيَةِ وَالتَّجَارَةِ)، يَشْتَمِلُ
عَلَى مُعْظَمِ إِجْرَاءَاتِ التَّجَارَةِ الدَّوَلِيَّةِ؛
مِثْلُ إِعْلَانِ الْجَمَارِكِ وَبَوَالِصِ الشَّحْنِ،
وإِجْرَاءَاتِ الْحَاسِبَةِ وَالتَّرَانِزِيَّتِ وَالتَّعْلِيقِ.

asymmetrical externalities

خَارِجِيَّاتٌ غَيْرُ مُتَمَاثِلَةٍ
آثَارُ بَيْئَةٍ نَاجِيَّةٌ عَنْ أَفْعَالِ قِطَاعٍ مِنَ
الْمُجْتَمَعِ يُمَكِّنُ لِلْبَعْضِ تَلَاْفِيَهَا، فِي حِينِ
لَا تَسْتَطِيعُ قِطَاعَاتٌ أُخْرَى ذَلِكَ؛ مِثَالُ
ذَلِكَ: إِفْرَاطُ الْجِيلِ الْحَاضِرِ فِي تَلْوِثِ
الْأَنْهَارِ بِالصَّرْفِ الزَّرَاعِيِّ؛ مِمَّا يُؤَثِّرُ سَلْبًا
عَلَى جَوْدَةِ الْمِيَاهِ الَّتِي سَوْفَ تُتَّخَذُ
لِلْأُجْيَالِ الْقَادِمَةِ.

asymptotic bias

تَحْيِيزٌ مُقَارِبٌ
الْفَرْقُ بَيْنَ حَدِّ اخْتِمَالِ مُقَدَّرٍ مَا

وقِيَمَةُ المَعْلَمَةِ الذي يَتَنَاقَصُ دُونَ أَنْ
يَتَلَاشَى. (انظر: مُقَدَّرُ estimator،
- مَعْلَمَةٌ parameter،
- عَدَمُ اتِّسَاقٍ inconsistency).

asymptotic depletion

نُضُوبٌ مُقَارِبٌ
تَنَاقُصُ المَعْرُوضِ مِنْ مَوْرِدٍ غَيْرِ
مُتَجَدِّدِ نَتِيجَةِ الاسْتِغْلَالِ الجَائِرِ لِفَتْرَةٍ
طَوِيلَةٍ دُونَ اسْتِنْفَادِهِ تَمَامًا، لَكِنَّهُ يَجْعَلُ
اسْتِخْرَاجَ البَاقِي فِيهِ غَيْرَ مُجْدٍ اقْتِصَادِيًّا؛
الأَمْرُ الذي يُوْدِي إِلَى ارْتِفَاعِ سِعْرِهِ
بِصِفَةِ مُسْتَمِرَّةٍ.

asymptotic properties

خَوَاصُّ التَّقَارِبِ
خَصَائِصُ أَفْضَلِ المُقَدَّرَاتِ الخَطِيئةِ غَيْرِ
المُتَحَيِّزَةِ (بلو) التي تَنْطَبِقُ عَلَى المُقَدَّرِ
الْأَمْثَلِ عِنْدَمَا يَكُونُ حَجْمُ العَيِّنَةِ كَبِيرًا
جَدًّا.

(انظر: "بلو" BLUE "،

- خَوَاصُّ العَيِّنَةِ الكَبِيرَةِ

.(large sample properties

asymptotic standard error

خَطَأٌ مِغْيَارِيٌّ مُقَارِبٌ
الْخَطَأُ المِغْيَارِيُّ الذي يُقَدَّرُ فِي
العَيِّنَاتِ كَبِيرَةِ الحَجْمِ.

asymptotic variance

تَبَايُنٌ مُقَارِبٌ
مُرَبَّعُ القِيَمَةِ التي يَجِبُ قِسْمَةُ مُقَدَّرِ
مَا عَلَيْهَا مِنْ أَجْلِ الحُصُولِ عَلَى تَوَازُعٍ
طَبِيعِيٍّ مُعْتَادٍ مُقَارِبٍ.
(انظر: مُقَدَّرُ estimator).

asymptotically efficient

كُفءٌ عِنْدَ التَّقَارِبِ
مُقَدَّرٌ ذُو أَصْغَرِ تَبَايُنٍ مُقَارِبٍ
لِلْمُقَدَّرَاتِ المُتَّسِقَةِ ذَاتِ التَّوَزُعِ
الطَّبِيعِيِّ المُتَقَارِبِ.

asymptotically uncorrelated

غَيْرُ مُرْتَبِطٍ تَقَارِبِيًّا
عَمَلِيَّةٌ مِنَ العَمَلِيَّاتِ التي تَدْخُلُ عَلَى
السَّلَاسِلِ الزَّمَنِيَّةِ، وَفِيهَا يَوُودُ مُعَامِلُ
الارتِّبَاطِ بَيْنَ المُتَغَيِّرَاتِ العَشَوَائِيَّةِ بَيْنَ
نُقْطَتَيْنِ زَمَنِيَّتَيْنِ إِلَى الصَّفْرِ كُلَّمَا طَالَتِ
الْفَتْرَةُ الزَّمَنِيَّةُ بَيْنَهُمَا.
(انظر: تَبَعِيَّةٌ ضَعِيفَةٌ

.(weakly dependent

atmospheric deposition

تَرَسُّبٌ مَنَاحِي

تَرَسُّبُ مَوَادِّ صَلْبَةٍ أَوْ سَائِلَةٍ أَوْ
غَازِيَةٍ عَلَى سَطْحِ الْأَرْضِ مَصْدَرُهَا
الْغِلَافُ الْجَوِّيُّ.

atomistic competition

مُنَافَسَةٌ ذَرِّيَّةٌ

وُجُودُ أَغْدَادٍ هَائِلَةٍ مِنَ الْبَائِعِينَ
وَالْمُشْتَرِينَ فِي سَوَاقِ سِلْعَةٍ مُتَجَانِسَةٍ لَا
يُمَثِّلُ تَعَامُلُ كُلِّ مِنْهُمُ سِوَى ذَرَّةٍ صَغِيرَةٍ
فِي جُمْلَةِ الْمُعَامَلَاتِ، وَهُوَ أَحَدُ شُرُوطِ
الْمُنَافَسَةِ الْكَامِلَةِ فِي أَسْوَاقِ مُنْتَجَاتِ
الصَّنَاعَاتِ الَّتِي تَتَمَيَّزُ بِوَفُورَاتِ الْحَجْمِ
الْكَبِيرِ.

(انظر: وفورات الحجم الكبير)

(economies of large scale)

attenuation bias

تَحْيِيزُ التَّوَهُّنِ

اِتِّجَاهُ تَحْيِيزِ مُقَدَّرٍ مَا بِصِفَةِ دَائِمَةٍ نَحْوِ
الصُّفْرِ، وَمِنْ ثَمَّ تَكُونُ الْقِيَمَةُ الْمَتَوَقَّعَةُ
لِلْمُقَدَّرِ أَقَلَّ مِنَ الْقِيَمَةِ الْمَطْلُوقَةِ لِلْمَعْلُومَةِ
الَّتِي يُقَدَّرُهَا.

augmented Dickey-Fuller test

اِخْتِبَارُ دِيكِي - فُولَرِ الْمَوْسَعِ

اِخْتِبَارٌ لِحَذَرِ الْوَحْدَةِ يَتَضَمَّنُ
تَغْيِيرَاتٍ مُبْطِأَةً فِي مُتَغَيِّرٍ مَا تُسْتَخْدَمُ
كُمُحَدِّثَاتٍ. وَيُنَسَبُ هَذَا الْاِخْتِبَارُ إِلَى
الْإِحْصَائِيِّينَ الْأَمْرِيكِيِّينَ: دَاوِيدِ دِيكِي
(المولود في عام ١٩٤٥م)، وَوَايْنِي آرْثَرُ
فُولَرِ (المولود في عام ١٩٣١م).

autarchy (or autarky)

انْغِلَاقٌ

نِظَامٌ اِقْتِصَادِيٌّ مُغْلَقٌ، أَوْ سِيَاسَةٌ وَطَنِيَّةٌ تَقُومُ
عَلَى الْاِسْتِقْلَالِ الْاِقْتِصَادِيِّ، لَا يَكُونُ لِلدَّوْلَةِ فِيهِ
عِلَاقَاتُ اِقْتِصَادِيَّةٍ خَارِجِيَّةٍ.

autocorrelation

ارْتِبَاطٌ ذَاتِي

(انظر: ارتباط سلسلي)

(serial correlation)

auto financing

تَمْوِيلٌ ذَاتِي

تَدْبِيرُ مَوْسَسَةٍ مَا لِلْأَمْوَالِ الْلازِمَةِ
لِتَسْيِيرِ نَشَاطِهَا مِنْ مَوَارِدِهَا الذَّاتِيَةِ دُونَ
اللَّجُوءِ إِلَى الْغَيْرِ.

automatic stabilizers**مُثَبِّتَاتُ تِلْقَائِيَّةٌ**

تَغْيِرَاتٌ فِي بَعْضِ بُنُودِ المَوَازَنَةِ العَامَّةِ تُصَاحِبُ التَّغْيِيرَاتِ فِي الْأَحْوَالِ الاقتصادية بِطَرِيقَةٍ تِلْقَائِيَّةٍ، تَعْمَلُ عَلَى اسْتِقْرَارِ النِّشَاطِ الاقتصادي. فَفِي ظِلِّ قَوَاعِدِ مَعَيَّنَةٍ لِلضَّرَائِبِ وَالنَّفَقَاتِ يُؤْدِي انْخِفَاضُ النَّاتِجِ إِلَى زِيَادَةِ عَجْزِ المَوَازَنَةِ الَّتِي تَدْفَعُ إِلَى زِيَادَةِ الطَّلَبِ، وَمِنْ ثَمَّ يَتَحَقَّقُ اسْتِقْرَارُ مُسْتَوَى النَّاتِجِ.

automation**الْأَتْمَتَةُ**

الإنتاج الآلي، وخاصّة استبدال الأجهزة الإلكترونية بالعمل الإنساني، بما في ذلك استخدام الآلات في توجيه المنتجات من آلة لأخرى، وفي تصحيح ما يحدث من انحراف في أثناء عملية الإنتاج.

autonomous consumption**استهلاك مُسْتَقِل**

مُسْتَوَى الاستهلاك الذي لا يعتمد على مُسْتَوَى الدَّخْلِ فِي مُجْتَمَعٍ مَا، نَظَرًا لِحَاجَةِ أَفْرَادِهِ

لِإِقَامَةِ أَوْدِهِمْ، وَسَدِّ حَاجَتِهِمِ الْأَسَاسِيَّةِ، سِوَا زَادِ الدَّخْلِ أَوْ لَمْ يَزِدْ.

autonomous investment**اسْتِثْمَارٌ مُسْتَقِل**

مُسْتَوَى الاسْتِثْمَارِ الَّذِي لَا يَعْتمِدُ عَلَى سِعْرِ الفَائِدَةِ كَعَامِلٍ مِنَ الْعَوَامِلِ الْمُؤَثِّرَةِ فِي الاسْتِثْمَارِ الكُلِّيِّ فِي اقْتِصَادٍ مَا.

**autonomous spending =
autonomous consumption**

إِنْفَاقٌ (اسْتِهْلَاكٌ) مُسْتَقِلٌ

قِيَمَةُ السِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ الَّتِي لَا يَعْتمِدُ الطَّلَبُ عَلَيْهَا عَلَى مُسْتَوَى الدَّخْلِ القَوْمِيِّ؛ نَظَرًا لِحَاجَةِ أَفْرَادِهِ إِلَى إِقَامَةِ أَوْدِهِمْ، وَسَدِّ حَاجَتِهِمِ الْأَسَاسِيَّةِ، سِوَا زَادِ الدَّخْلِ أَوْ نَقْصٍ.

**autoregression conditional
heteroskedasticity (ARCH)**

انْحِدَارٌ ذاتِيٌّ مَشْرُوطٌ لاختلافٍ**التَّبَائِنِ (آرَش)**

نَمُودَجٌ دِيْنَامِيكِيٌّ لاختلافِ التَّبَائِنِ، حَيْثُ يَعْتمِدُ تَبَائِنُ حَدِّ الْخَطَأِ خَطِيئًا عَلَى مُرَبَّعِ الْأَخْطَاءِ، وَذَلِكَ فِي ضَوْءِ الْمَعْلُومَاتِ السَّابِقَةِ.

autoregression process of order one [AR(C¹)]

عَمَلِيَّةُ انْحِدَارٍ ذاتِيٍّ مِنْ الدَّرَجَةِ الْأُولَى
نَمُودَجُ سَلَسِلِ زَمَنِيَّةٍ تَعْتَمِدُ فِيهِ
الْقِيَمَةُ الْجَارِيَةُ خَطِّيًّا عَلَى أَكْثَرِ قِيَمِهَا
حَدَاثَةً، مُضَافًا إِلَيْهَا اضْطِرَابٌ لَا يُمَكِّنُ
التَّنَبُّؤَ بِهِ.

autorisations nouvelles (Fr.)

الاعْتِمَادَاتُ الْجَدِيدَةُ

مُوافَقَةُ السُّلْطَةِ التَّشْرِيعِيَّةِ عَلَى
اعْتِمَادَاتٍ بِنَفَقَاتٍ جَدِيدَةٍ فِي الْمَوَازَنَةِ
الْعَامَّةِ لِلدَّوْلَةِ.

autorization budgétaire (Fr.)

مُصَادَقَةُ عَلَى الْمَوَازَنَةِ

مُوافَقَةُ السُّلْطَةِ التَّشْرِيعِيَّةِ عَلَى
مَشْرُوعِ قَانُونِ الْمَوَازَنَةِ الْعَامَّةِ وَإِصْدَارِهِ.

auxiliary government enterprises

مَشْرُوعَاتُ حُكُومِيَّةٍ فَرْعِيَّةٍ

المَشْرُوعَاتُ الْحُكُومِيَّةُ الَّتِي تُقَدَّمُ كُلُّ
إِنْتاجِهَا أَوْ مُعْظَمِهَا إِلَى الْهَيْئَاتِ الْحُكُومِيَّةِ
الْأُخْرَى؛ وَمِثَالُ ذَلِكَ مَصَانِعُ الدَّخِيرَةِ،

وَدَارُ سَكِّ النُّقُودِ، وَالْمَطَابَعُ الْحُكُومِيَّةُ،
وَوَرَشُ الصِّيَانَةِ وَالْإِصْلَاحِ، وَوَسَائِلُ
النَّقْلِ، وَهَيْئَاتُ الْإِدَارَةِ وَالتَّنْظِيمِ.

auxiliary regression

انْحِدَارٌ مُسَاعِدٌ

أُسْلُوبُ انْحِدَارٍ يُسْتَخْدَمُ لِحِسَابِ
إِخْصَاءِ اخْتِبَارٍ مَا؛ مِثْلُ إِخْصَاءَاتِ
اخْتِبَارِ اخْتِلَافِ التَّبَايُنِ وَالْإِزْتِباطِ
السُّلْسِلِيِّ، أَوْ انْحِدَارٍ آخَرَ لَا يُقَدَّرُ
النَّمُودَجُ ذَا الْأَهْمِيَّةِ الرَّئِيسِيَّةِ.

avances sur marchandises (Fr.)

التَّسْلِيفُ عَلَى الْبَضَائِعِ

التَّسْلِيفُ بِضَمَانٍ بِضَائِعٍ.

avances sur titres (Fr.)

التَّسْلِيفُ عَلَى أَوْراقٍ مَالِيَّةٍ

الْإِقْرَاضُ بِضَمَانٍ أَوْراقٍ مَالِيَّةٍ.

average cost

تَكْلِيفَةُ مُتَوَسِّطَةٍ

النَّفَقَةُ الْكُلِّيَّةُ لِإِنْتاجِ كَمِّيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ مِنْ
سَلْعَةٍ مَا مَقْسُومَةٌ عَلَى هَذِهِ الْكَمِّيَّةِ.

average cost pricing

التَّسْعِيرُ بِالتَّكْلِفَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ

تَحْدِيدُ ثَمَنِ السِّلْعَةِ بِمَا يُسَاوِي
التَّكْلِفَةَ الْمُتَوَسِّطَةَ لِإنتاجِهَا.

average price

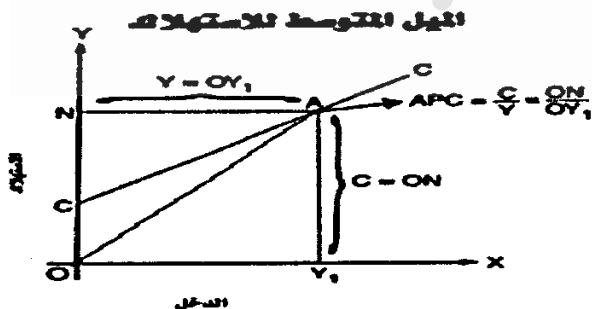
السَّعْرُ الْمُتَوَسِّطُ

سَعْرٌ يَتَّخِذُ تَبَعًا لِلْمُتَوَسِّطِ الْحِسَابِيِّ
بَيْنَ أَعْلَى سَعْرِ وَأَدْنَى سَعْرِ.

average propensity to consume

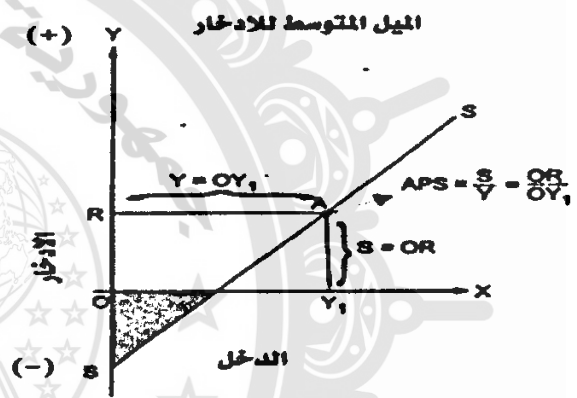
الْمَيْلُ الْمُتَوَسِّطُ لِلِاسْتِهْلَاكِ

النَّسْبَةُ بَيْنَ مَجْمُوعِ الْإِنْفَاقِ
الِاسْتِهْلَاكِيِّ وَبَيْنَ مَجْمُوعِ الدَّخْلِ، أَوْ هُوَ
تِلْكَ النَّسْبَةُ مِنَ الدَّخْلِ الَّتِي يُنْفِقُهَا
الْأَفْرَادُ عَلَى الْاسْتِهْلَاكِ. وَيَتَنَاقَصُ هَذَا
الْمَيْلُ عَادَةً كُلَّمَا زَادَ الدَّخْلُ، أَيْ إِنَّ
الْمَجْتَمَعَ كُلَّمَا زَادَ دَخْلُهُ انْخَفَضَتْ النَّسْبَةُ
الَّتِي يُنْفِقُهَا عَلَى الْاسْتِهْلَاكِ.

**average propensity to save**

الْمَيْلُ الْمُتَوَسِّطُ لِلادِّخَارِ

النَّسْبَةُ بَيْنَ مَجْمُوعِ الْادِّخَارِ وَبَيْنَ
مَجْمُوعِ الدَّخْلِ، وَتُمَثِّلُ تِلْكَ النَّسْبَةُ مِنَ
الدَّخْلِ الَّتِي لَا يُنْفِقُهَا الْأَفْرَادُ عَلَى
الِاسْتِهْلَاكِ. وَهُوَ عَادَةً يَزِيدُ كُلَّمَا زَادَ
الدَّخْلُ، أَيْ إِنَّ الْمَجْتَمَعَ كُلَّمَا زَادَ دَخْلُهُ
زَادَتْ النَّسْبَةُ الَّتِي يَدَّخِرُهَا مِنْهُ.

**average revenue**

الْإِيرَادُ الْمُتَوَسِّطُ

مَا تَجَلِبُهُ الْوَحْدَةُ مِنَ الْمَبِيعَاتِ مِنْ
إِيرَادٍ فِي الْمُتَوَسِّطِ، أَيْ الْإِيرَادُ الْكُلِّي
مَقْسُومًا عَلَى الْمَبِيعَاتِ الْكُلِّيَّةِ.

avoidance, tax

تَجَنُّبُ الضَّرِيَّةِ

تَنْظِيمُ شَخْصٍ لِأَعْمَالِهِ بِشَكْلِ
يُمْكِنُهُ مِنْ عَدَمِ دَفْعِ الضَّرِيَّةِ بِطَرِيقَةٍ

(انظر: تَهَرَّبَ ضَرِبِيّ (tax evasion).
قانونية. وَهُوَ مَا يَخْتَلِفُ عَنِ التَّهَرُّبِ
الضَّرِبِيِّ الْمُجَرَّمِ قَانُونًا.



backward - sloping supply curve

مُنْحَنِي الْعَرَضِ الْمُتَرَدِّ إِلَى الْوَرَاءِ
صورةٌ خاصَّةٌ من مُنْحِنِيَاتِ الْعَرَضِ
تتميِّزُ بِأَنَّ الْكَمِّيَّةَ الْمَعْرُوضَةَ تَنْخَفِضُ
بِازْتِفَاعِ الثَّمَنِ بَعْدَ أَنْ يُجَاوِزَ الثَّمَنَ حَدًّا
مُعَيَّنًا.

backward integration

تَكَامُلٌ خَلْفِي
إِنْتَاجُ شَرِكَةٍ مَا مَوَادَّ أَوَّلِيَّةٍ لِمُنْتَجَاتِهَا
النِّهَائِيَّةِ. مِثَالُ ذَلِكَ: إِنْتَاجُ شَرِكَةِ نَسِيجِ
الْغَزْلِ الَّذِي تَسْتَخْدِمُهُ بَدَلًا مِنْ شِرَائِهِ
مِنَ الْغَيْرِ.

backwardation

إِخْرَاجُ
أ- مَوْقِفٌ يَتَّبِعُ عِنْدَمَا يَكُونُ سَعْرُ عَرَضٍ
سَهْمٍ مَا أَقْلَ مِنْ سَعْرِ الطَّلَبِ عَلَيْهِ.
ب- مَوْقِفٌ يَنْشَأُ عِنْدَمَا يَكُونُ
السَّعْرُ الْعَاجِلُ لِسُلْعَةٍ مَا أَعْلَى مِنْ
سِعْرِهَا الْآجِلِ.
ج- نِسْبَةٌ يَدْفَعُهَا بَائِعُ سَهْمٍ مَا مُقَابِلَ
اِشْتِرَاطِ حَقِّهِ فِي تَأْجِيلِ تَسْلِيمِ الْأَسْهُمِ.

bad debt

دَيْنٌ مَعْدُومٌ

الْقَرْضُ الَّذِي لَا أَمَلٌ فِي تَحْصِيلِهِ.
وَقَدْ يُطْلَقُ الْمَصْطَلَحُ عَلَى الدَّيُونِ
الْمَشْكُوكِ فِي تَحْصِيلِهَا.

balance des capitaux (Fr.)

الميزانُ الرَّأسمالي

جُزْءٌ مِنْ مِيزَانِ الْمَدْفُوعَاتِ يُشَكِّلُ
الْعَمَلِيَّاتِ الْمُتَعَلِّقَةَ بِحَرَكَاتِ رُؤُوسِ
الْأَمْوَالِ، وَالَّتِي تُمَثِّلُ تَغْيِيرًا فِي حَالَةِ الدَّائِنَةِ
وَالْمَدْيُونَةِ الدَّوْلِيَّةِ.

balance of invisible trade

ميزانُ التِّجَارَةِ غَيْرِ الْمَنْظُورَةِ

بَنُوْدُ مِيزَانِ الْمَدْفُوعَاتِ الْمُتَعَلِّقَةِ
بِخِدْمَاتٍ مُتَبَادِلَةٍ بَيْنَ الدَّوْلَةِ صَاحِبَةِ
الْمِيزَانِ وَالْخَارِجِ؛ كَخِدْمَاتِ النَّقْلِ وَالتَّأْمِينِ
وَالسِّيَاحَةِ وَالْخِدْمَاتِ الْمِهْنِيَّةِ، كَمَا
يَشْمَلُ الْأَرْبَاحَ وَالْفَوَائِدَ بِاعْتِبَارِهَا مُقَابِلَ
خِدْمَاتٍ أَدَّاهَا رَأْسُ الْمَالِ.

balance of payments**ميزان المدفوعات**

بيان بقيمة العمليات الاقتصادية -
الجارية والرأسمالية - التي تمت بين
المقيمين في دولة ما وغير المقيمين بها
خلال مدة من الزمن، هي عادة سنة.
ويتم قيد قيمة البنود المختلفة على أساس
"القيد المزدوج"، أي على أساس قيد
كل عملية مرتين: مرة في الجانب الدائن
باعتبارها خروجاً لقيمة من الدولة صاحبة
الميزان، ومرة في الجانب المدين باعتبارها
دخولاً لقيمة في هذه الدولة. (ويُقَسَّم
عادةً إلى الميزان التجاري، وميزان الخدمات
-الذين يمثل مجموعهما الحساب الجاري-
وميزان العمليات الرأسمالية، ثم بنود الموازنة).

balance of trade**الميزان التجاري**

سجلٌ يحتوي على قيمة الصادرات
والواردات من السلع فقط خلال فترة
ما، عادة ما تكون سنة.

balance sheet account**حساب الميزانية**

حسابٌ يوضح الأصول والخصوم والقيمة

الصافية - أي للركز المالي - لوحدة تنظيمية أو
مجموعة من هذه الوحدات في لحظة زمنية معينة.

balanced budget multiplier**مضاعف الموازنة المتوازنة**

زيادة الناتج المحلي الإجمالي بقدر
زيادة النفقات العامة المصاحبة للقدر
نفسه من زيادة الإيرادات العامة، فتظل
أوضاع موازنة الدولة على حالها.
ويفترض هذا الوضع تساوي الميل
الحدي للاستهلاك لكل من الحكومة
ودافعي الضرائب.

(انظر: الميل الحدي للاستهلاك

(marginal propensity to consume).

balanced growth**نمو متوازن**

طريق من طرق التنمية يركز على
القيام بعدد كبير من المشروعات أو
الصناعات المتكاملة في الوقت نفسه؛
حيث توجد كل صناعة سوقاً لغيرها بما
توزع من دخول، وذلك في محاولة
للتغلب على ضيق السوق باعتباره عقبة
من عقبات النمو الاقتصادي.

balanced panel

سلسلة مقطعية متوازنة

مجموعة بيانات سلسلة مقطعية تكون فيها بيانات جميع السنوات (أو الفترات) متوافرة لجميع الوحدات المقطعية، أي إنها تجمع بين السلاسل الزمنية والبيانات المقطعية.

balancing item

بند توازن

قيّد يدخل في مجموعة حسابات لتحقيق التساوي في تقدير متغير ما عند اختلاف طريقة التقدير. فمثلاً إذا اختلف تقدير الناتج المحلي الإجمالي بطريقة القيمة المضافة عن تقديره بطريقة الأنصبة الموزعة، أضيف بند توازن لتحقيق تساوي التقديرين. وفي ميزان المدفوعات يُستخدم هذا البند لتحقيق التساوي النهائي بين إجمالي المدفوعات وإجمالي المتحصلات من العملات الأجنبية.

(انظر: قيمة مضافة (value added)).

bank

مصرف (بنك)

منشأة تقوم بعمليات الائتمان؛ فهو يقبل ودائع الأفراد والمؤسسات، ويقدم القروض، ويصدر النقود، ويسهل عمليات الدفع والوفاء بالديون، ويقوم بحصم الأوراق التجارية أو غيرها من السندات، وغيرها من الأعمال المصرفية.

bank automated credit system (BACS)

نظام ائتمان آلي بنكي

نظام يُصدّر فيه عملاء البنك تعليماتهم بسداد مبالغ لحسابات محددة دون استخدام الشيكات. ويشيع استخدام هذا النظام لدفع أجور العاملين أو سداد توزيعات الأسهم والسندات.

Bank for International Settlements (B.I.S)

بنك التسويات الدولية

بنك أسس في بازل بسويسرا سنة ١٩٣٠م، أهم مهامه: تحقيق التعاون بين البنوك المركزية، وتقديم المساعدات

الَّتِي تُسَهِّلُ تَسْوِيَةَ الْمَدْفُوعَاتِ الدَّوْلِيَّةِ،
كَمَا كَانَ مِنْ مَهَامِهِ تَحْوِيلِ التَّعْوِضَاتِ
الْأَلْمَانِيَّةِ عَنِ الْحَرْبِ الْعَالَمِيَّةِ الْأُولَى إِلَى
الدَّوْلِ الْمُسْتَحِقَّةِ لَهَا. وَقَدْ قَامَ الْبَنْكُ
بِإِجْرَاءِ التَّسْوِيَّاتِ عَلَى أَسَاسٍ مُتَعَدِّدٍ
الْأَطْرَافِ بَيْنَ مَدْفُوعَاتِ الدَّوْلِ الْأَعْضَاءِ
فِي اتِّحَادِ الْمَدْفُوعَاتِ الْأُورِبِيِّ الَّذِي
أُنْشِئَ فِي سَنَةِ ١٩٥٠ م. وَفِي الْوَقْتِ
الْحَالِي يَقُومُ بِمَهْمَةِ التَّسْوِيَّاتِ وَفَقًّا
لِلاتِّفَاقِ النَّقْدِيِّ الْأُورِبِيِّ الَّذِي حَلَّ
مَحَلَّ اتِّحَادِ الْمَدْفُوعَاتِ الْأُورِبِيِّ سَنَةَ
١٩٥٨ م.

bank of issue

بَنْكُ الْإِصْدَارِ (مَصْرَفُ الْإِصْدَارِ)

الْبَنْكُ الَّذِي يَقُومُ بِإِصْدَارِ الْأُورَاقِ
النَّقْدِيَّةِ (الْبَنْكُوتِ).

bank regulations

لَوَائِحُ مَصْرَفِيَّةٌ

الْقَوَاعِدُ الْمُنَظَّمَةُ لِأَعْمَالِ الْبَنْكِ،
الَّتِي يَضَعُهَا عَادَةُ الْبَنْكِ الْمَرْكَزِي مِنْ
أَجْلِ إِقْلَالِ انْحِرَافِ سُلُوكِهَا نَتِيجَةً
لِلْإِغْرَاءَاتِ الْمُرْتَبِطَةِ بِالتَّعَامُلَاتِ الْمَالِيَّةِ،

وَمِنْ أَجْلِ الْحِفَاطِ عَلَى وَدَائِعِ الْعُمَلَاءِ،
وَتَأْمِينِ سَلَامَةِ الْاِقْتِصَادِ الْوَطَنِيِّ، وَالْحَدِّ
مِنَ الْمَخَاطِرِ الَّتِي تَتَعَرَّضُ لَهَا الْبَنْكُ.

bank services charge

تَكْلِفَةُ الْخِدْمَاتِ الْمَصْرَفِيَّةِ

التَّكْلِفَةُ الْمُحْسُوبَةُ لِلْخِدْمَاتِ
الْمَصْرَفِيَّةِ، وَهِيَ تُسَاوِي - عَمَلِيًّا -
زِيَادَةَ دَخَلِ الْمِلْكِيَّةِ الْمُتَوَلَّدِ فِي الْبَنْكِ
وَالْمُؤَسَّسَاتِ الْمَالِيَّةِ الْمُمَائِلَةِ عَنِ الْقَوَائِدِ
الْمُسْتَحَقَّةِ لِلْمُودِعِينَ. (وَيَنْبَغِي أَسَاسًا أَنْ
يَكُونَ مَصْدَرُ دَخَلِ الْمِلْكِيَّةِ الْمُتَوَلَّدِ فِي
الْبَنْكِ هُوَ اسْتِثْمَارُ الْوَدَائِعِ فَقَط).

banking principle

مَبْدَأُ الصَّيْرِفَةِ

مَبْدَأٌ يَتَلَخَّصُ فِي جَعْلِ إِصْدَارِ
الْأُورَاقِ الْمَصْرَفِيَّةِ حُرًّا لِلْبَنْكِ دُونَ
تَدَخُّلٍ مِنْ جَانِبِ الْحُكُومَةِ.

banking system

جِهَازُ مَصْرَفِي

شَبَكَةُ الْمُؤَسَّسَاتِ الَّتِي تُقَدِّمُ
الْخِدْمَاتِ الْبَنْكِيَّةَ الْمُخْتَلِفَةَ مِنْ قَبُولِ

الودائع، وَمَنْحِ القُرُوضِ، وغيرها من الخدمات المُرْتَبِطَة. وَيَتَكَوَّنُ هذا الجهاز من البنوك التّجارية، والبنوك المُتَخَصِّصَة والاستثمارية، وعلى رأسها جميعًا البنك المركزيّ.

banknotes

أوراق مَصْرِفِيَّة (بَنْكِنُوت)
أوراق نَقْدِيَّة يُصْدِرُها البنك المركزيّ، وتكون لها قُوَّةُ إبراءٍ مُطْلَقَة، وكانت في الماضي تُشتمِلُ عادةً على تَعَهُّدٍ بدفع مبلغٍ معيَّنٍ من النُّقود المَعْدنية لحاملها عند الطَّلَب.

bankruptcy

الإفلاس

عدم قُدْرَة شَرِكَة أو فَرْدٍ على سَدَادِ الدَّيُونِ المُسْتَحَقَّةِ عليه، وتُنظَّمُ الدَّولَةُ الإِجْرَاءَاتِ القَانُونِيَّةَ الَّتِي تُتَّبَعُ عند إِعْلَانِ الإفلاس.

banques agricoles (Fr.)

بُنُوكُ زِرَاعِيَّة
مُؤَسَّسات مَصْرِفِيَّة تُقَوِّمُ بَعْمَلِيَّاتِ التَّسْلِيْفِ الزَّرَاعِيّ.

banques d'affaires (Fr.)

بُنُوكُ الأَعْمَالِ (مَصَارِفُ الأَعْمَالِ)
بنوك تُقَوِّمُ بَعْمَلِيَّاتٍ طَوِيلَة الأَجَل، مثل بَنْكِ الاسْتِثْمَار.

bargaining power

قُوَّةُ المُساوَمَة

القُدْرَةُ الَّتِي يَتِمَتَّعُ بِهَا أَحَدُ أَطْرَافِ مُعَامَلَةٍ ما فَتُمَكِّنُهُ من تَحْقِيقِ مَكاسِبٍ أَكْبَر. وَتَزْدَادُ قُوَّةُ مُساوَمَةِ الطَّرْفِ الَّذِي يَتِمَتَّعُ بِقُدْرٍ نِسْبِيٍّ أَكْبَر من المَلَاءَة المالية، والشُّهُرَة بالتَّشَدُّدِ في التَّفَاوُضِ.
(انظر: جَدَارَةُ مالِيَّة)
(financial worthiness).

barrier islands

جُزُرٌ صَادَة

جُزُرٌ رَمْلِيَّةٌ مُنْخَفِضَةٌ ضَيِّقَةٌ، تَتَكَوَّنُ مُقَابِلَ خَطِّ السَّاحِلِ، تعمل على حِمَايَتِهِ من التَّأْكُلِ.

barriers to entry

عَوَائِقُ الدُّخُولِ

جَمْعُوعَةٌ قَوَانِينٍ أو لَوَائِحٍ أو مُؤَسَّسات تُحَدُّ من حُرِيَّةِ مُمارَسَةِ نَشَاطٍ

صُورِيَّةٌ مُفَسَّرَةٌ.

(انظر: مُتَغَيِّرٌ صُورِي

(dummy variable).

base pay

الأَجْرُ الأساسي

الأَجْرُ المُسْتَحَقُّ أَصْلًا لِلْعَامِلِ
بِالْمَشْرُوعِ دُونَ الْأَجْرِ الْإِضَافِيِّ وَالْبَدَلَاتِ
وَنَحْوِهَا.

base period

فَتْرَةُ الأساس

الْفَتْرَةُ الَّتِي تُنْسَبُ إِلَيْهَا قِيَمُ الْفَتَرَاتِ
الْأُخْرَى عِنْدَ حِسَابِ الْأَرْقَامِ الْقِيَاسِيَّةِ.

base value

قِيَمَةُ الأساس

الْقِيَمَةُ الْمُعْطَاةُ لِمُتَغَيِّرٍ مَا فِي فَتْرَةٍ
الْأَسَاسِ عِنْدَ حِسَابِ رَقْمٍ قِيَاسِيٍّ مَا،
وَتَكُونُ عَادَةً وَاحِدًا صَحِيحًا أَوْ مِئَةً.

base year

سَنَةُ الأساس

سَنَةُ مَرْجِعِيَّةٍ لِقِيَمٍ مُتَغَيِّرٍ مَا: الْأَسْعَارُ
أَوِ النَّاتِجُ الْمَحَلِّي الْإِجْمَالِيُّ مَثَلًا، تُنْسَبُ

اِقْتِصَادِيٍّ مَا، وَتُنَظَّمُ دُخُولُ أَعْضَاءِ
جُحْدٍ فِي هَذَا النَّشَاطِ. وَمِنْ أَمْثَلَةِ ذَلِكَ
حَظَرُ الْعَمَلِ فِي بَحَالٍ مَا لَغَيْرِ أَعْضَاءِ
النَّقَابَةِ الْقَائِمَةِ، وَفِي سُوقِ الْمُنَافَسَةِ
الْكَامِلَةِ يُؤَدِّي غِيَابُ هَذِهِ الْعَوَاقِبِ إِلَى
عَدَمِ تَحْقِيقِ أَرْبَاحٍ غَيْرِ عَادِيَّةٍ. أَمَّا فِي
الْأَنْشِطَةِ الَّتِي قَدْ يَتَضَرَّرُ الْاِقْتِصَادُ
بِأَكْمَلِهِ أَوْ بَعْضُ الْمُنتَجِينَ مِنْ حُرِّيَّةِ
الدُّخُولِ فِيهَا، فَإِنَّ وَضْعَ بَعْضِ عَوَاقِبِ
الدُّخُولِ يَحْمِي الْجَمِيعَ. مِثَالُ ذَلِكَ
السَّكَّكَ الْحَدِيدِيَّةُ؛ حَيْثُ تُؤَدِّي حُرِّيَّةُ
الدُّخُولِ فِيهَا إِلَى ارْتِفَاعِ ثَمَنِ الْخِدْمَةِ
وِافْلَاسِ بَعْضِ مُقَدِّمِيهَا، وَمِنْ ثَمَّ تَحَقُّقُ
عَوَاقِبِ الدُّخُولِ الْمَصْلَحَةِ الْعَامَّةِ.

barter

مُقَايَظَةٌ

مُبَادَلَةُ السِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ بَعْضُهَا
بِبَعْضٍ دُونَ اسْتِخْدَامِ النُّقُودِ.

base group

مَجْمُوعَةُ الأساس

الْمَجْمُوعَةُ الَّتِي تُمَثِّلُ الْحَدَّ الْمُطْلَقَ فِي
نَمُودَجِ الْإِحْدَارِ مُتَعَدِّدٍ، يَتَضَمَّنُ مُتَغَيِّرَاتٍ

إليها قيمه في السَّنَوَاتِ الأُخْرَى، وذلك من أَجْلِ مَعْرِفَةِ التَّغْيِرَاتِ الْحَقِيقِيَّةِ.

base-stock method

طَرِيقَةُ الْمَخْزُونِ الْأَسَاسِيِّ
تَسْعِيرُ الْمَوَادِّ الْمَصْرُوفَةِ لِلإِنْتِاجِ عَلَى أَسَاسِ
أَسْعارِ آخِرِ كَمِّيَّةٍ وَرَدَتْ، مَعَ قَرْضِ
الاحتفاظِ بِكَمِّيَّةٍ ثَابِتَةٍ مِنَ الْمَخْزُونِ.

basic education

التَّعْلِيمُ الْأَسَاسِيُّ
تَعْلِيمُ الْقِرَاءَةِ وَالكِتَابَةِ وَالْحِسَابِ
وَبَعْضِ الْمَعَارِفِ وَالْمَهَارَاتِ الْمَهْنِيَّةِ، وَيُشِيرُ
فِي مِصْرٍ إِلَى مَرَحَلَتِي التَّعْلِيمِ الْإِبْتِدَائِيِّ
وَالْإِعْدَادِيِّ.

basic needs

حَاجَاتٌ أَسَاسِيَّةٌ
مَجْمُوعَةُ السَّلْعِ وَالْخِدْمَاتِ الضَّرُورِيَّةِ
الَّتِي تُشَبِّعُ حَاجَاتِ الطَّعَامِ، وَالْمَسْكَنِ،
وَالْمَلْبَسِ، وَالرَّعَايَةَ الصَّحِّيَّةَ، وَالتَّعْلِيمَ
الْأَسَاسِيَّ، لِكِفَالَةِ حَدِّ أَدْنَى لِمُسْتَوَى
الْمَعِيشَةِ، وَهِيَ تُعَادِلُ الضَّرُورِيَّاتِ عِنْدَ
عُلَمَاءِ الْمَقَاصِدِ الْإِسْلَامِيَّةِ، وَقَدْ

وَضَعَتْ مُنْظَمَةُ الْعَمَلِ الدَّوْلِيَّةِ هَذَا
الْمِصْطَلَحَ.

basic standard

مِغْيَارٌ أَسَاسِيٌّ
الْمِغْيَارُ الَّذِي يُسْتَحْدَمُ دُونَ تَغْيِيرٍ
خِلَالَ فِتْرَةٍ طَوِيلَةٍ.

basic transfers

تَحْوِيلَاتٌ أَسَاسِيَّةٌ
الْفَرْقُ بَيْنَ تَدَفُّقَاتِ الْعُمَلَاتِ
الْأَجْنَبِيَّةِ إِلَى الدَّوْلَةِ وَخَارِجِهَا، الْمُتَعَلِّقِ
بِاقْتِرَاضِهَا الْخَارِجِيِّ، وَتُعَادِلُ هَذِهِ
التَّحْوِيلَاتِ الْفَرْقُ بَيْنَ صَافِي تَدَفُّقَاتِ
رَأْسِ الْمَالِ إِلَى الدَّوْلَةِ (أَيِ إَجْمَالِي
التَّدَفُّقَاتِ مَطْرُوحًا مِنْهُ اسْتِثْلَاقَاتِ
الدَّيُونِ السَّابِقَةِ) وَمَذْفُوعَاتِ
الْقَوَائِدِ عَلَى الدَّيْنِ الْمُتَرَكَمِ.

basic values, approximate

الْقِيَمُ الْأَسَاسِيَّةُ التَّقْرِيبِيَّةُ
سِعْرُ الْمُنْتَجِ مَطْرُوحًا مِنْهُ صَافِي
الضَّرَائِبِ السِّلْعِيَّةِ عَلَى الْمُنْتَجَاتِ

النَّهَائِيَّة. وَلِذَلِكَ فَإِنَّ الْقِيَمَةَ الْمُضَافَةَ عَلَى
أَسَاسِ الْقِيَمَةِ الْأَسَاسِيَةِ التَّقْرِيْبِيَّةِ تُسَاوِي
الْإِنْتِاجَ الْإِجْمَالِيَّ مِنَ السَّلْعِ وَالْخِدْمَاتِ
بِالْقِيَمَةِ الْأَسَاسِيَةِ التَّقْرِيْبِيَّةِ مَطْرُوحًا مِنْهُ
الْمُدْخَلَاتِ الْوَسِيطَةِ بِسِعْرِ الْمُشْتَرَى.

basic values, true

القيم الأساسية الحقيقية

سِعْرُ الْمُنْتَجِ مَطْرُوحًا مِنْهُ صَافِي
الضَّرَائِبِ السَّلْعِيَّةِ عَلَى الْمُنْتَجَاتِ
النَّهَائِيَّةِ، وَعَلَى الْمُدْخَلَاتِ الْوَسِيطَةِ.
وَلِذَلِكَ فَإِنَّ الْقِيَمَةَ الْمُضَافَةَ عَلَى أَسَاسِ
الْقِيَمَةِ الْأَسَاسِيَةِ الْحَقِيقِيَّةِ تُسَاوِي الْإِنْتِاجَ
الْإِجْمَالِيَّ مِنَ السَّلْعِ وَالْخِدْمَاتِ مُقَوِّمًا
بِالْقِيَمَةِ الْأَسَاسِيَةِ الْحَقِيقِيَّةِ مَطْرُوحًا مِنْهُ
الْمُدْخَلَاتِ الْوَسِيطَةِ مُقَوِّمَةً بِالْقِيَمَةِ
نَفْسِهَا.

Basle accords

اتفاقات بازل

بِجُمُوعَةِ تَوْصِيَّاتٍ تَضَعُهَا لَجْنَةُ بَازِلَ
لِلرَّقَابَةِ عَلَى الْبَنُوكِ بِشَأْنِ الْمَبَادِيءِ الَّتِي
يَجِبُ عَلَى الْبَنُوكِ التَّجَارِيَةِ الْإِلْتِزَامُ بِهَا مِنْ

أَجْلِ سَلَامَتِهَا الْمَالِيَّةِ، وَأَمَانِ أَمْوَالِ
الْمُودِعِينَ، وَصَدَرَ مِنْهَا إِلَى الْآنَ (سَنَةِ
٢٠١٦م) ثَلَاثَةُ اتِّفَاقَاتٍ تُحَاوِلُ إِحْكَامَ
الرَّقَابَةِ عَلَى الْبَنُوكِ، وَسَدَّ الثَّغَرَاتِ الَّتِي
تَظْهَرُ فِي التَّطْبِيقِ. وَتُعَقَّدُ هَذِهِ اللَّجْنَةُ فِي
إِطَارِ بَنْكِ التَّسْوِيَّاتِ الدَّوْلِيَّةِ، وَمَقَرُّهُ
مَدِينَةُ بَازِلِ السَّوَيْسَرِيَّةِ.

bear

ضعيف (هبوطي)

وَصَفٌ لِسُوقِ الْأَوْزَاقِ الْمَالِيَّةِ أَوْ
الْبَضَائِعِ الَّتِي يُتَوَقَّعُ أَنْ تَنْخَفِضَ فِيهَا
الْأَسْعَارُ، وَمِنْ ثَمَّ يَمِيلُ الْمُتَعَامِلُونَ فِيهَا
إِلَى الْبَيْعِ، وَذَلِكَ عَلَى عَكْسِ الْأَسْوَاقِ
الْقَوِيَّةِ الَّتِي تَمِيلُ فِيهَا الْأَسْعَارُ نَحْوَ
الْإِرْتِفَاعِ.

(انظر: سُوقٌ صَاعِدَةٌ/قَوِيَّةٌ)

(bull market).

bear market

سوق ضعيفة

سُوقٌ أَوْزَاقٍ مَالِيَّةٍ أَوْ بَضَائِعٍ يُتَوَقَّعُ
انْخِفَاضُ الْأَسْعَارِ فِيهَا أَوْ صِغَرُ حَجْمِ التَّعَامُلِ.

beggar-my-neighbor policy

سياسة إفقار الجار

سياسة تجارية تتبّعها دولة ما لتحقيق أكبر قدر ممكن من المكاسب على حساب الدول الأخرى. مثال ذلك تقييد دولة ما لوارداتها من دولة أخرى في محاولة لتصحيح حالة ميزانها التجاري مما قد يلحق الضرر بهذه الدولة.

beginning stock

مخزون أول المدة

ما تمتلكه المنشأة وما تحويه المخازن من مستلزمات سلعية أو بضائع تحت التشغيل أو جاهزة في بدء الفترة المالية.

benchmark group

مجموعة مرجعية

(انظر: مجموعة الأساس (base group)).

bénéfices agricoles (Fr.)

أرباح زراعية

الأرباح التي تتحقق من ممارسة النشاط الزراعي.

bénéfices commerciaux et industriels (Fr.)

أرباح تجارية وصناعية

الأرباح التي تتحقق من ممارسة النشاط التجاري أو الصناعي.

Benelux

بنلوكس

اتحاد جمركي تم بين بلجيكا وهولندا ولوكسمبورج سنة ١٩٤٨م تنفيذا لمعاهدة عقدت في لندن سنة ١٩٤٤م، ويتضمن الاتحادا جمركيا بين هذه الدول، وذلك خطوة في طريق تحقيق وحدة اقتصادية كاملة، وقد توج بمعاهدة الوحدة الاقتصادية سنة ١٩٥٨م. وتكون الاسم من الحروف الأولى للأسماء الإنجليز بلجيكا وهولندا ولوكسمبورج.

Bernoulli random variable

متغير بيرنولي العشوائي

متغير عشوائي قيمته إما صفر وإما واحد صحيح، وهو ينسب إلى الإحصائي السويسري بيرنولي (١٦٥٤-١٧٠٥م).

Bertrand competition

مُنَافَسَةٌ بَرْتِرَانْد

تَنَافُسُ شَرَكَاتٍ عَامِلَةٍ فِي صِنَاعَةٍ
وَاحِدَةٍ، تَفْتَرِضُ كُلَّ مَنِهَا أَنَّ الشَّرَكَاتِ
الْأُخْرَى سَوْفَ تُبْقِي أَسْعَارَهَا عَلَى مَا
هِيَ عَلَيْهِ؛ الْأَمْرُ الَّذِي يُشَجِّعُهَا عَلَى
خَفْضِ أَسْعَارِهَا لِلْحُصُولِ عَلَى نَصِيبٍ
أكْبَرِ مِنَ السُّوقِ. وَيُؤَدِّي هَذَا الْوَضْعُ فِي
نَهَايَةِ الْمَطَافِ إِلَى إلْحَاقِ الْخَسَارَةِ
بِالشَّرَكَاتِ جَمِيعِهَا بِسَبَبِ حَرْبِ
الْأَسْعَارِ، وَمِنْ ثَمَّ عَدَمُ تَعْطِيَةِ النِّفَقَاتِ
الثَّابِتَةِ. وَيُنْسَبُ هَذَا الْمُصْطَلَحُ إِلَى
عَالِمِ الرِّيَاضِيَّاتِ الْفَرَنْسِيِّ "جُوسِيفِ
بَرْتِرَانْد" (١٨٢٢-١٩٠٠م) الَّذِي بَحَثَ
الْقَوَاعِدَ الرِّيَاضِيَّةَ لِهَذِهِ الْمُنَافَسَةِ.

**best available economically
achievable technology (BAT)**

أَفْضَلُ التَّقْنِيَّاتِ الْمَتَاحَةِ وَالْمُمْكِنَةِ

اِقْتِصَادِيًّا

أَفْضَلُ التَّقْنِيَّاتِ الْمَتَاحَةِ مِنَ النَّاحِيَةِ
الْفَنِيَّةِ ذَاتِ الْجَدْوَى الْاِقْتِصَادِيَّةِ.

**best linear unbiased estimator
(BLUE)**

أَفْضَلُ مُقَدَّرٍ خَطِّيٍّ غَيْرِ مُتَحَيِّزٍ (بَلُو)

الْمُقَدَّرُ ذُو التَّبَائِنِ الْأَصْغَرِ مِنْ بَيْنِ
جَمِيعِ الْمُقَدَّرَاتِ الْخَطِّيَّةِ غَيْرِ الْمُتَحَيِّزَةِ،
وَيَتَوَافَرُ ذَلِكَ فِي مُقَدَّرَاتِ طَرِيقَةِ
الْمُرَبَّعَاتِ الصُّغْرَى، شَرِيطَةً أَنْ تَكُونَ
قِيَمُ عَيِّنَةِ الْمُتَغَيِّرَاتِ الْمُفَسَّرَةِ خَاضِعَةً
لِافْتِرَاضَاتِ جَاوَسٍ وَمَارْكَوْفِ.

(انظر: نَظَرِيَّةُ جَاوَسٍ - مَارْكَوْفِ)

(Gauss-Markov Theorem).

**best practical control
technology**

أَفْضَلُ تَقْنِيَّةٍ تَحْكُمِ عَمَلِيَّةَ

أَفْضَلُ التَّقْنِيَّاتِ الْمَتَاحَةِ عَمَلِيًّا
الَّتِي تُمَكِّنُ مِنَ الْحَدِّ مِنَ الْآثَارِ السَّلْبِيَّةِ
عَلَى الْبِيئَةِ بِصَرْفِ النَّظَرِ عَنِ الْجَوَانِبِ
الْفَنِيَّةِ.

best price

السَّعْرُ الْأَخْسَنُ

هُوَ السَّعْرُ الْمُنَاسِبُ الَّذِي يَتْرَكُ

لِلْمُسْتَمْسِرِ حُرِّيَّةَ اخْتِيَارِهِ.

beta coefficients

مَعْلَمَاتُ بِيْتَا

(انظر: مَعْلَمَاتُ مُنَمَّطَةٌ

(standardized coefficients).

bias

تَحِيْزٌ

الْفَرْقُ بَيْنَ الْقِيَمَةِ الْمُتَوَقَّعَةِ لِمُقَدَّرٍ

مَا، وَقِيَمَةِ الْجَمْتَمَعِ الَّذِي يُفْتَرَضُ أَنْ يُقَدَّرَهَا الْمَقْدَرُ.

biased estimator

مُقَدَّرٌ مُتَحِيْزٌ

اِخْتِلَافُ الْقِيَمَةِ الْمُتَوَقَّعَةِ لِمُقَدَّرٍ

مُتَغَيِّرٍ مَا عَنْ قِيَمَةٍ مُتَوَسِّطٍ مُجْتَمَعَةٍ، الَّذِي يُفْتَرَضُ أَنْ يُقَدَّرَهَا الْمَقْدَرُ.

biased sample

عَيِّنَةٌ مُتَحِيْزَةٌ

عَيِّنَةٌ يَتَمُّ الْحُصُولُ عَلَيْهَا بِطَرِيقَةٍ

تَتَضَمَّنُ خَطَأً نَظَامِيًّا نَاشِئًا عَنِ الْإِنْحِيَاذِ لِبَعْضِ عَنَاصِرِ الْجُمْهُرَةِ الْمَأْخُوذَةِ مِنْهَا الْعَيِّنَةِ.

biased toward zero

مُتَحِيْزٌ فِي اتِّجَاهِ الصِّفْرِ

وَصِفٌ لِمُقَدَّرٍ مَا، تَكُونُ قِيَمَتُهُ

الْمُطْلَقَةُ الْمُتَوَقَّعَةُ أَقْلَ مِنَ الْقِيَمَةِ

الْمُطْلَقَةِ لِمَعْلَمَةِ الْجَمْتَمَعِ، وَيَتَقَارَبُ الْفَرْقُ

بَيْنَهُمَا مَعَ الصِّفْرِ.

big bang

فَرْقَةٌ كَبِيرَةٌ

إِدْخَالُ إِصْلَاحَاتٍ اِقْتِصَادِيَّةٍ هَيْكَلِيَّةٍ

مُتَعَدِّدَةٍ دَفْعَةً وَاحِدَةً، وَلَيْسَ بِطَرِيقَةٍ مُتَدَرِّجَةٍ.

big four

الْأَرْبَعَةُ الْكَبَارِ

فِي مِصْرَ، اسْمٌ أُطْلِقَ عَلَى أَكْبَرِ

أَرْبَعَةِ مَصَادِرِ لِلْعُمْلَةِ الْأَجْنَبِيَّةِ فِي أَعْقَابِ

حَرْبِ أَكْتُوبَرِ ١٩٧٣ م، وَهِيَ: السِّيَاخَةُ،

وَالْبَثْرُولُ، وَرُسُومُ الْمُرُورِ فِي قَنَاةِ

السُّوَيْسِ، وَتَخَوِيلَاتُ الْمَصْرِيِّينَ الْعَامِلِينَ

فِي الْخَارِجِ. أَمَّا فِي بَرِيْطَانِيَا فَيُطْلَقُ عَلَى

الْبَنُوكِ الْأَرْبَعَةِ الْكَبِيرَةِ، وَهِيَ: بَارَكْلِيْزَ،

وَلُويْدَزَ، وَإِتَشِ إِيْسِ بِي سِي (وَكَانَ اسْمُهُ

فِي الْمَاضِي مِيدَلَانْدَ)، وَنَاشُونَالِ

وَيِسْتَمِنِسْتَرِ.

Big Push Theory of development

نظرية "الدفعة الكبرى" في التنمية
نظرية تعني ضرورة حدوث طفرة
كبيرة في الاستثمار من أجل تنفيذ
برنامج تصنيع سريع وإقامة بنية
اقتصادية تحتية لكي تنطلق البلاد النامية
إلى فترة نمو اقتصادي مستدام.

bilateral trade

تجارة ثنائية
نظام يقوم على عقد اتفاقات
لتنظيم التجارة بين دولتين؛ بحيث تكون
حقوق كل دولة مساوية لما عليها من
ديون، أو على الأقل بحيث لا تزيد ديون
كل دولة على حد معين.

bill

كمبيالة

(أ) محرر صادر من دائن يكلف
فيه مدينه دفع مبلغ معين في تاريخ معين
لإذن شخص ثالث، أو لإذن الدائن
نفسه، أو لإذن الحامل للمحرر، وهي

من الأوراق التجارية.

(ب) مقترح تشريعي يُقدّم إلى
الكونجرس الأمريكي تمهيداً لأن يصبح
قانوناً.

bill of materials

قائمة (فاتورة) المواد
مُسْتَنَد يأتي من المورّد إلى
المُشْتَرِي مُشْتَمِلاً على كَمِّية المواد
الواردة وقيمتها.

bimetallism

نظام المعدنين
نظام يجعل لكل من النقود الذهبية
والفضية قوة إبراء مطلقة، ويتمتع كل
من المعدنين بحرية السك. وتحدد نسبة
قانونية بين الذهب والفضة.

bin card

بطاقة صنف

بطاقة يوضح فيها اسم الصنف،
ومواصفاته وكمية الوارد منه، والمصروف،
والرصيد.

binary response model

نَمُودَجُ اسْتِجَابَةٍ ثَنَائِيٍّ

نَمُودَجُ لِمُتَغَيِّرٍ تَابِعٍ صُورِي.

(انظر: مُتَغَيِّرٌ صُورِي

.(dummy variable

binary variable

مُتَغَيِّرٌ ثَنَائِيٌّ

مُتَغَيِّرٌ قِيَمُهُ إمَّا صِفْرٌ أَوْ وَاحِدٌ

صَحِيح.

binding ceiling

سَقْفُ الْإِلْتِزَامِ

الْحُدُّ الْأَقْصَى لِلتَّعْرِيفَةِ الْجُمْرَكِيَّةِ الَّتِي

يَلْتَزِم بِهَا الْعَضْوُ الْمُنْضَمَ لِاتِّفَاقِيَّاتِ

مُنَظَّمَةِ التِّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ.

(انظر: الْإِلْتِزَامُ بِتَعْرِيفَةِ (tariff, binding

binomial distribution

تَوَازِيْعُ ذُو حَدَّيْنِ

التَّوَازِيْعُ الْاِحْتِمَالِيَّةُ لِحَالَاتِ النَّجَاحِ

فِي (ن) مِنْ مُحَاوَلَاتِ بَيْرَنُولِي الْمُسْتَقْلَلَةِ،

الَّتِي يَكُونُ فِيهَا لِكُلِّ مُحَاوَلَةٍ اِحْتِمَالُ

النَّجَاحِ نَفْسَهُ.

bioaccumulation

تَرَاكُمٌ حَيَوِيٌّ

الْاِمْتِصَاصُ وَالتَّرَكِيزُ الْاِنْتِقَائِيُّ دَاخِلِ

الْخَلِيَّةِ.

biocentric

تَمَرَكُّزٌ حَيَوِيٌّ

تَوَجُّهٌُ يُؤَكِّدُ حَقَّ كُلِّ الْمَخْلُوقَاتِ فِي

الْبَقَاءِ وَالسَّعْيِ وَرَاءَ مَصْلَحَتِهَا.

biocentrism

مَرَكِّزِيَّةٌ حَيَوِيَّةٌ

فَلَسَفَةٌ تَرَى أَنَّ جَمِيعَ

الْمَخْلُوقَاتِ -باعتبارها كائنات

بيولوجية طبيعية - تتمتع بحقوق،

ولا تقتصر فكرة الحقوق على البشر

وخذهم.

biocide

سُمٌّ بَيُولُوجِيٌّ

سُمُومٌ تُفَرِّزُ بَيُولُوجِيًّا، لَهَا الْقُدْرَةُ عَلَى

القَضَاءِ عَلَى أَنْوَاعٍ كَثِيرَةٍ مِنَ الْكَائِنَاتِ

الْحَيَّةِ.

biodegradable plastics

لَدَائِنُ (بِلاستيكات) قَابِلَةٌ لِلتَّحْلُلِ
بَيُولُوجِيًّا

أَنْوَاعُ الْبِلَاسْتِيكِ الْقَابِلَةِ لِلتَّحْلُلِ ذَاتِيًّا
بِفِعْلِ الظُّرُوفِ الطَّبِيعِيَّةِ وَوُجُودِ الْبَكْتِيرِيَا.

biodiversity

تَنْوُّعٌ حَيَوِيٌّ (بَيُولُوجِي)

التَّنَوُّعُ فِي أَشْكَالِ الْحَيَاةِ دَاخِلِ النَّظَامِ
الْبَيْئِيِّ (الْإِيكُولُوجِي) الْعَامِّ، فِي مَنْطِقَةٍ مَا.

biogeochemical cycles

دَوَرَاتُ كِيمُو حَيَوِيَّةٍ جِيُولُوجِيَّةٍ

تَحَرُّكُ الْمَادَّةِ دَاخِلِ الْأَنْظَمَةِ الْبَيْئِيَّةِ أَوْ
بَيْنَهَا بِتَأْثِيرِ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ وَالْقُوَى
الْجِيُولُوجِيَّةِ أَوْ زُدُودِ الْأَفْعَالِ الْكِيمِيَاءِيَّةِ،
مِثْلَمَا يَخْدُثُ فِي دَوْرَةِ حَيَاةِ الْمَاءِ الَّذِي
يَتَحَوَّلُ إِلَى بُخَارٍ، ثُمَّ إِلَى سَحَابٍ، ثُمَّ إِلَى
مَطَرٍ، ثُمَّ إِلَى مَاءٍ.

biogeographical area

مِنْطَقَةٌ بِيُوجَغْرَافِيَّةٍ

نِظَامٌ بَيْئِيٌّ طَبِيعِيٌّ مُتَكَامِلٌ يَشْمَلُ
كُلَّ مَا يَرْتَبِطُ بِهِ مِنْ مَوَارِدٍ: كَالْأَرْضِ،
وَالْمَاءِ، وَالْهَوَاءِ، وَالْمَخْلُوقَاتِ الْبَرِّيَّةِ، وَغَيْرِهَا.

biological community

مُجْتَمَعٌ بَيُولُوجِي

مُجْتَمَعَاتُ النَّبَاتَاتِ وَالْحَيَوَانَاتِ
وَالْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ الدَّقِيقَةِ الَّتِي تَعِيشُ
وَتَتَفَاعَلُ فِي مَنْطِقَةٍ مَا خِلَالِ زَمَنِ مَا،
فَتُعْطِيهَا طَائِعًا مُعَيَّنًا وَسِمَاتٍ خَاصَّةً.

biological controls

وَسَائِلُ تَحْكُمٍ بَيُولُوجِيَّةٍ

تَوْظِيفُ كَائِنَاتٍ حَيَّةٍ لَا تَخْلُو مِنْ
ضَرَرٍ فِي مَنْعِ أَضْرَارٍ أُخْرَى أَكْبَرَ.

biological oxygen demand (BOD)

الطَّلَبُ عَلَى الْأُكْسِجِينِ الْحَيَوِيِّ

كَمِّيَّةُ الْأُكْسِجِينِ الذَّائِبِ فِي الْمَاءِ
الَّذِي تَحْتَاجُهُ الْكَائِنَاتُ الدَّقِيقَةُ الَّتِي
تَعِيشُ فِيهِ، وَيُمْكِنُ تَحْدِيدُهَا بِاخْتِبَارَاتٍ
مَنْطِقِيَّةٍ.

biological pests

آفَاتٌ حَيَوِيَّةٌ

الْكَائِنَاتُ الْحَيَّةُ الَّتِي تُثَقِّلُ مِنَ الْمَوَارِدِ
النَّافِعَةِ لِلْإِنْسَانِ؛ مِنْ حَيْثُ الْكَمِّيَّةِ، أَوْ
الْجُودَةِ وَالْقِيَمَةِ.

biomagnification

تَضخيمٌ بيولوجي

زيادةُ تركزِ بعض المواد الكيميائية المستقرة عن مستوياتها الصحية؛ مثل زيادة تركيز المعادن الثقيلة في المواد الغذائية.

biomass

كتلة حيوية

مجموع كتل المخلوقات الحية في مجتمع أو منطقة ما.

biomass fuel

وقود حيوي

بقايا مواد حيوية تُستخدم مصدرًا لتوليد الطاقة المستمدة من النباتات أو الحيوانات أو الكائنات الدقيقة القابلة للاحتراق مباشرة كمصدر للحرارة. ومن الممكن تحويلها إلى وقود سائل أو غازي؛ مثل: استخدام الحطب، وروث البهائم في الأفران، في الريف المصري.

biomass pyramid

هرم الكتلة الحيوية

شكلٌ بيانيٌ يوضحُ العلاقة بين الكتلة الحيوية والمستويات الغذائية المختلفة.

biome

نظام بيئي إقليمي (بُيُوم)

جزءٌ من النظام البيئي في إقليمٍ مُعيّن يَتميّزُ بمناخٍ وُتربةٍ خاصّةٍ ومُجتمعٍ بيولوجي خاصٍ يتّسقُ وهذه العوامل.

bioregionalism

إقليمية بيولوجية

توجّهٌ يَنحُو إلى تنظيم الأنشطة البيئية تبعًا للأقاليم والروابط الجغرافية الحيوية، بما يُتيح الفرصة للاستثمار الأفضل للموارد والإمكانات التي تُوفّرها البيئة المُحيطة.

bioremediation

معالجة حيوية

استخدام الكائنات البيولوجية لإزالة سُميّة الملوّثات من المناطق المُصابة.

biosphere

المُحيط الحيوي

المنطقة المُكوّنة من الهواء والأرض والماء من سطح الكرة الأرضية التي تعيش فيها الكائنات الحية.

biota

الكائنات الحيّة (بيوتا)

كُتْلَةُ العنصرِ الحيّةِ الموجودةِ بالكُرةِ الأرضية.

biotic

أحيائيّ

ما يتعلّق بالحياة من العوامل البيئية التي توجدُها الكائناتُ الحيّة.

biotic potential

القدرةُ الأحيائيةُ

إمكانيةُ توالّدِ الكائناتِ الحيّةِ بِافتراضِ توافُرِ المواردِ المُلائمةِ والظُرُوفِ البيئيةِ المُواتية.

birth control

تنظيمُ النسل

التحكُّمُ في مُعدّلِ الإنجابِ بأيةِ وسيلةٍ؛ مثل: التَّبَتُّل، وتأخيرِ الزَّواجِ، واستخدامِ موانعِ الحَمَلِ، وأدويةِ مَنعِ التَّخصيبِ، وغيرها من الوسائلِ، دونِ تحديدِ عددٍ معيّنٍ لمواليدِ كُلِّ أسرة.

birth rate

مُعدّلُ المواليدِ

عَدَدُ المواليدِ مُقدَّرًا لكلِّ ألفٍ من سُكَّانِ مِنطَقةٍ معيَّنة، في فترةِ سَنَةٍ.

bivariate regression model

نموذجُ انحدارٍ ذو مُتغيّرينِ

نموذجٌ يكون فيه المُتغيّرُ التَّابعُ دالةً خَطِيئةً في مُتغيّرٍ مُستقلٍّ واحدٍ، بالإضافةِ إلى حَدِّ الخَطَأِ.

(انظر: نموذجُ انحدارٍ خطّيٍّ بسيطٍ (simple linear regression model).

black lung disease

مَرَضُ اسودادِ الرّئةِ

التهابُ الرّئةِ أو تَلَيُّفُها نَتيجةَ تَراكمِ غُبارِ الفَحْمِ أو نَحْوِه كالدُّخَانِ في الرّئَتَيْنِ والشَّعْبِ الهوائِيَّةِ.

black market

سُوقٌ سَوْداءُ

البَيْعُ والشِّراءُ بأسعارٍ مُخْتَلِفَةٍ عن الأسعارِ الرّسميّةِ التي تُحدِّدها الدَّولةُ.

BLUE

بَلُو

(انظر: أَفْضَلُ مُقَدَّرٍ خَطِّيٍّ غَيْرِ مُتَحَيِّزٍ
(best linear unbiased estimator).

blue revolution

الثَّوْرَةُ الزَّرْقَاءُ (الاستسماك)

تَقْنِيَّاتٌ حَدِيثَةٌ لاسْتِزْرَاعِ الْأَسْمَاكِ
تُؤَدِّي إِلَى مُضَاعَفَةِ الْإِنْتَاكِجِيَّةِ؛ مِمَّا قَدْ
يُسَهِّمُ فِي حَلِّ مُشْكَلَةِ الْغِذَاءِ، كَمَا
حَدَثَ فِي مُعْجَزَةِ الْقَمْحِ الْمَكْسِيكِ
عَالِي الْإِنْتَاكِجِيَّةِ الَّذِي أَنْتَجَتْهُ الثَّوْرَةُ
الْخَضْرَاءُ، وَإِنْ كَانَ الْبَعْضُ يَرَى أَنَّهَا
قَدْ تُسَبِّبُ بَعْضَ الْمُسْكَلَاتِ
الصَّحِّيَّةِ وَالْبِيئِيَّةِ.

Bolchevism

الْبُلْشَفِيَّةُ

مَذْهَبٌ شِيوعِيٌّ يَرَى أَنَّهُ مِنَ
الْمُسْتَحِيلِ عَلَى الْهَيْئَةِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ
أَنْ تَنْتَقِلَ طَفْرَةً مِنَ النِّظَامِ الرَّأْسِمَالِيِّ
إِلَى النِّظَامِ الشِّيوعِيِّ، وَأَنَّهُ لَا بُدَّ مِنَ
دَوْرِ انْتِقَالِيٍّ يُطَبَّقُ فِيهِ مَذْهَبُ
الْجَمَاعِيَّةِ إِلَى أَنْ تَتَغَيَّرَ عَقْلِيَّةُ النَّاسِ.

وَوَاضِعُ هَذَا الْمَذْهَبِ «لِينِن»
Lenin (١٨٧٠-١٩٢٤ م).

bond

السَّنْدُ

وَرَقَةٌ مَالِيَّةٌ تُعْطَى حَامِلِهَا حَقًّا غَيْرَ
مَشْرُوطٍ فِي الْحَصُولِ عَلَى دَخْلٍ نَقْدِيٍّ،
وَفِيمَا عَدَا السَّنَدَاتِ الدَّائِمَةِ تُعْطَى هَذِهِ
الْوَرَقَةُ حَقًّا غَيْرَ مَشْرُوطٍ فِي تَسَلُّمِ مَبْلَغٍ
ثَابِتٍ (أَيِ قِيَمَتِهَا) فِي تَارِيخٍ مُعَيَّنٍ أَوْ
تَوَارِيخٍ مُحَدَّدَةٍ.

bonded goods

سِلْعٌ مُخَزَّنَةٌ

بَضَائِعُ مُسْتَوْرَدَةٌ مُودَعَةٌ فِي مَخَازِنَ
تَابِعَةٍ لِلْجَمَارِكِ أَوْ تَحْتَ إِشْرَافِهَا.

bonded warehouses

مَخَازِنُ مُغْلَقَةٌ (مَخَازِنُ الْحُجُوزَاتِ)

مَخَازِنُ فِي الْمِنْطَقَةِ الْجُمْرِكِيَّةِ
بِالْمَوَانِي، تُحْتَجِزُ بِهَا السِّلْعُ إِلَى
حِينَ تَسْدِيدِ مَا عَلَيْهَا مِنْ رُسُومٍ
وَضَرَائِبِ.

boni (sing.: bonus)**عِلَاوَاتٍ (المُفْرَد: عِلَاوَةٌ)**

المَبْلُغُ الَّذِي يُوزَّعُ عَلَى أَعْضَاءِ
الْجَمْعِيَةِ التَّعَاوُنِيَةِ بِنِسْبَةِ تَعَامُلَاتِهِمْ مَعَهَا،
بِصَرَفِ النَّظَرِ عَنْ حَصَّتِهِمْ فِي رَأْسِ
الْمَالِ.

bons de trésor (Fr.)**أَذُونُ الْخِزَانَةِ**

صُكُوكٌ قَصِيرَةُ الْأَجَلِ — أَيْ أَقَلَّ مِنْ
عَامٍ — تُصْدِرُهَا الدَّوْلَةُ لِتَمْوِيلِ بَعْضِ الْأَنْشِطَةِ.

bonus**مِنْحَ (عِلَاوَةٌ)**

مَا يُصْرَفُ لِلْعَامِلِينَ زِيَادَةً عَلَى
أَجُورِهِمْ فِي مُحْتَلفِ الْمُنَاسَبَاتِ.

border tax adjustment**تَعْدِيلُ الضَّرَائِبِ عِنْدَ الْحُدُودِ**

إِجْرَاءٌ مَالِيٌّ لِلتَّعْوِيزِ الْجُزْئِيِّ أَوْ
الْكُلِّيِّ لِلْمُعَالَجَاتِ الضَّرْبِيَّةِ، إِمَّا بَيْنَ
الْوَارِدَاتِ وَمَثِيلَاتِهَا مِنَ السَّلَعِ الْمَحَلِّيَّةِ،
وإِمَّا بَيْنَ الصَّادِرَاتِ وَالْمُنْتَجَاتِ الْمُشَابِهَةِ

الَّتِي تُبَاعُ فِي السُّوقِ الْمَحَلِّيَّةِ، وَمِنْ
أَمْثَلِهَا: رَدُّ الضَّرَائِبِ الْمَحَلِّيَّةِ غَيْرِ
الْمَبَاشِرَةِ الْمَقْرُوضَةِ عَلَى السَّلَعِ الَّتِي يَتِمُّ
تَصْدِيرُهَا، أَوْ فَرَضُ رُسُومٍ عَلَى
الْوَارِدَاتِ، مُشَابِهَةً لِلضَّرَائِبِ الْمَقْرُوضَةِ
عَلَى الْمُنْتَجَاتِ الْمَحَلِّيَّةِ.

boreal forest**غَابَاتُ شِبْهِ قُطْبِيَّةٍ**

نِطاقٌ وَاسِعٌ مِنَ الْأَشْجَارِ الصَّنُوبَرِيَّةِ
وَنَفْضِيَّةِ الْأُورَاقِ تَمْتَدُّ عَبْرَ أُوْرُبَا وَأَسِيَا
وَأَمْرِيكَا الشَّمَالِيَّةِ لِتَصِلَ إِلَى مِيقَةِ
التَّنْدَرَا فِي الْقُطْبِ الشَّمَالِيِّ.

bottleneck**اِخْتِنَاقُ عُنُقِ الزُّجَاجَةِ**

عَقَبَةٌ تُؤَدِّي إِلَى تَعْطِيلِ تَدْفُقِ إِنتَاجِ
سِلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ، أَوْ تَخْفِيفِهِ إِلَى مُسْتَوَى
دُونَ الْمُسْتَوَى الْمَطْلُوبِ، كَمَا فِي حَالَةِ
انْخِفَاضِ مُرُونَةِ عَرَضِ عَامِلٍ مِنْ عَوَامِلِ
الإِنْتِاجِ؛ مِمَّا يُؤَدِّي إِلَى مَنْعِ نُمُوِّ إِنتَاجِ
السِّلْعَةِ الَّتِي تَعْتَمِدُ عَلَيْهِ، أَوْ نُمُوِّهَا بِمَعْدَلٍ
أَقَلَّ مِنَ الْمَعْدَلِ الْمَطْلُوبِ.

bounded rationality**رَشَادَةٌ مَحْدُودَةٌ**

عدم التَّوَصُّل إلى الوضع الأمثل أو أفضل الخيارات؛ نتيجةً للحدود التي يَسْتَطِيعُ ذهنُ الإنسان استيعابها وإجراء المُفاضلة بينها حتى لو استعان بالحاسبات الإلكترونية. ومن ثَمَّ يتشككُ بعض الاقتصاديين في مدى واقعية نماذج الاختيار الرشيد وسلامتها. وفي الحياة العملية، يَتميّزُ سلوك الأفراد والمؤسسات بالسَّعي نحو الوصول إلى أفضل القرارات المقبولة وليس إلى أفضل الخيارات أو الوضع الأمثل.

(انظر: نماذج الاختيار الرشيد)

(rational choice models).

bounties**مِنَح (هبات)**

مِنَح مالية تُعطىها السُّلطات العامَّة إلى بعض المنشآت الصَّناعية أو الزراعيَّة؛ حتى يتسنى لها مُقاومة المنافسة الأجنبية.

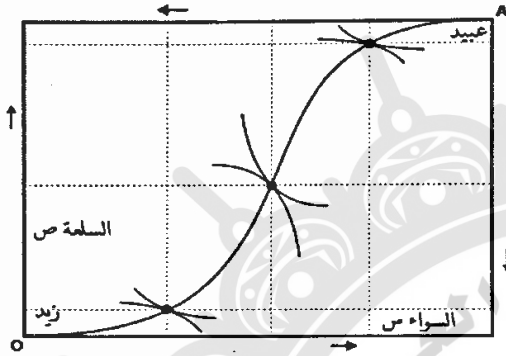
bourse; exchange**البُورْصَة (البُرْصَة)**

اجتماعٌ يُعقدُ في مَواعيد دَورِيَّة - يَومِيًّا في الغالب - للقيام بعملياتِ شِراءِ البَضائع والأوراق المالية وبيعها، وقد يُطلقُ هذا اللفظُ على مكانِ الاجتماعِ أو زمانه أو مجموع الصفقات التي تُعقد.

box diagram**شَكْلٌ صُنْدُوقِي**

وَسِيلَةٌ بَيَانِيَّةٌ يَسْتَخْدِمُهَا اِلْتِقَادِيُونَ لِبَيَانِ التَّخْصِصِ الكُفِّ للمَوارِدِ في إنتاجِ السِّلَعِ أو التَّوْزِيعِ الأمثلِ للسِّلَعِ بينِ المُستهلكين. ويتحقَّقُ الوضعُ الأمثلُ عندما لا يُمكنُ إعادة التَّخْصِصِ بما يُؤدِّي إلى زيادة إنتاجِ سلعة أو إشباع مُستهلك دون انقِصاف إنتاجِ آخر أو إشباع مُستهلك آخر. وينتجُ الصُّنْدُوق (المُسْتَطِيل) عن طَرِيقِ عكسِ وَضْعِ خَرِيطَةِ إنتاجِ (سَوَاء) سَلْعَتَيْنِ لِمُنتَجَيْنِ (أو مُستهلكَيْنِ) مع بعضهما. وتمثِّلُ نقطُ تماسِّ مُنَحْنِيَّاتِ النَّاتِجِ المُتَكَافِئِ (السَّوَاء) منحنى إمكانات الإنتاج أو منحنى التَّعاوُدِ في

حالة الاستهلاك. وَيُنَسَّبُ هذا الشَّكْل إلى
الاقتصاديِّ السياسيِّ، الفيلسوف
الأيرلندي: "فرانسيس إيسدرو إيدجورث
"Edgeworth" (١٨٤٥ - ١٩٢٦م).



(انظر: مُنْحَنِي السَّوَاءِ)

(indifference curve).

boycotting

مقاطعة

(أ) تَرْكُ الاتِّصَالِ بِشَخْصٍ مُعَيَّنٍ أَوْ
التَّعَامُلِ مَعَهُ.

(ب) امْتِنَاعُ الدُّوْلِ عَنِ التَّعَامُلِ الاِقْتِصَادِيِّ
والتَّجَارِيِّ مَعَ دَوْلَةٍ مَا لِأَغْرَاضٍ سِيَاسِيَّةٍ.

Brady Plan

خُطَّةُ بَرَادِي

برنامجٌ اقْتَرَحَ لخفضِ الديونِ الخارجِيَّةِ
التَّجَارِيَةِ الْمُسْتَحَقَّةِ عَلَى الْقِطَاعِ الْخَاصِّ
لِلدُّوْلِ النَّامِيَةِ عَنْ طَرِيقِ إِسْقَاطِ جُزْءٍ

منها مُقَابِلَ ضَمَانَاتٍ مِنْ صُنْدُوقِ النَّقْدِ
وَالْبَنْكِ الدَّوْلِيِّ، وَبِالنِّسْبَةِ لِلدُّوْلِ الْأَقْلَ
نُمُوًّا يَكُونُ هَذَا الْإِسْقَاطُ مُقَابِلَ الْإِلْتِزَامِ
بِالْمَشْرُوطِيَّةِ الَّتِي يُحَدِّدُهَا. وَقَدْ اقْتَرَحَ
هَذِهِ الْخُطَّةَ "نِيْقُولَا بَرَادِي" وَزِيرُ الْخِزَانَةِ
الْأَمْرِيكِيَّةِ الْأَسْبَقِ (وُلِدَ فِي ١١ أَيْرِل ١٩٣٠م).

brain drain

نزفُ العقول

مُصْطَلَحٌ يَعْنِي هِجْرَةَ قُوَّةِ الْعَمَلِ
الْفَائِقَةِ التَّعَلُّمِ وَالْعَالِيَةِ الْمَهْنَةِ مِنَ الدُّوْلِ
النَّامِيَةِ إِلَى الدُّوْلِ الْمُتَقَدِّمَةِ.

branch

فَرْعٌ

جُزْءٌ مِنْ مَشْرُوعٍ مَوْجُودٍ فِي مَوْطِنٍ
آخَرَ غَيْرِ الْمَوْطِنِ الْمَوْجُودِ فِيهِ الْمَرْكَزُ
الرَّئِيسِيُّ لِلْمَشْرُوعِ، وَلَيْسَ لَهُ شَخْصِيَّةٌ
مَعْنَوِيَّةٌ مُسْتَقِلَّةٌ.

brassage (Fr.)

رَسْمُ السَّكِّ

مَبْلَغٌ يُمَثِّلُ نَفَقَاتِ سَكِّ النُّقُودِ.

break-even point**نُقْطَةُ التَّعَادُلِ**

مُسْتَوَى الإنتاج الذي يَكْفِي لتغطية تكاليفه، أي: ذلك المُستَوَى الذي تتساوى عنده التَّكْلِفَةُ الكُلِّيَّة مع الإيراد الكُلِّي. وتُستخدَم هذه النُّقْطَةُ في تحْلِيل جَدْوَى المَشْرُوعَات الجديدة، إذ كُلاً ما انْخَفَضَت نسبة هذا الإنتاج إلى الطَّاقَةِ الإنتاجية للمشروع؛ زادت اِحْتِمالات نجاحه.

المُؤَسَّسات الاقتصادية والمالية للأمم المتحدة، وعلى رأسها البنك الدولي للإنشاء والتعمير، وصندوق النقد الدولي. وقد أصبح مُصْطَلَحًا مُختَصَرًا يُعبَّرُ عن المُؤَسَّسات المالية التي أُنشئت عندئذٍ وتبنّت نظام أسعار الصَّرْف الثابتة الذي تمّ التَّحَلِّي عنه في عام ١٩٧١م لمصلحة نظام سعر الصَّرْف المُعوّم.

(انظر: نظام سعر صرّف مُعوّم)

(floating exchange rate system)

Bretton Woods Conference**مُؤْتَمَرُ بَرْتْن وودز**

مُؤْتَمَرٌ دَوْلِيٌّ عُقد في بَرْتْن وودز (في ولاية نيوهامبشير) في الولايات المتحدة الأمريكية سنة ١٩٤٤م، واشترك فيه أربع وأربعون دولة، وأهم ما تمخّض عنه هو إنشاء صندوق النقد الدولي والبنك الدولي للإنشاء والتعمير.

Breusch-Godfrey test**اختبار برويش - جودفراي**

اختبارٌ مُقارِبٌ له ما يُبرِّزه للانحدار الذاتي $AR(p)$ لا زَبَاط سلسلي، وَيَكُون

breeder reactor**مُفاعِلٌ مُربّي**

مُفاعِلٌ يَقُومُ بإنتاج الوُقُودِ الدَّرِيّ باستخدام اليورانيوم والثوريم، ويحوّل الذَّرات الحاملة إلى ذَّرات نشيطة.

Bretton Woods**بَرْتْن وودز**

هو في الأصل اسمُ قَرْيَةٍ صَغِيرَةٍ بِولاية نيوهامبشير في الشَّمالِ الشَّرْقِيِّ للولايات المتحدة الأمريكية، عُقِدَت بها - في أعقاب الحرب العالمية الثانية - الاجتماعات التي أسفرت عن إنشاء

نُموذج (1) AR هو أكثرها شيوعاً،
وَيَسْمَحُ هذا الاختيار بوجودِ مُتَغَيَّرَاتٍ
تَابِعَةٍ مُبْطَأَةٍ، وَمُتَغَيَّرَاتٍ مُفَسَّرَةٍ؛ أي:
لَيْسَتْ خَارِجِيَّةً تَمَامًا. وَيُنْسَبُ الاختيارُ
إِلَى الْعَالَمَيْنِ: «تريفور إستانلي برويش»
الْمَوْلُودُ فِي ١٩٥٣ م، و«ليزلي.ج.
جودفراي» أَسْتَاذُ الْاِقْتِصَادِ بِجَامِعَةِ يُورْكَ.
(انظر: مُحَدِّثُ regressor).

broad money

عَرْضُ النُّقُودِ الْوَاسِعِ
كَمِّيَّةُ النُّقُودِ الَّتِي تَتَضَمَّنُ - إِلَى
جَانِبِ الْبَنَكُوتِ الْمَصْدَرِ مِنَ الْبَنْكِ
الْمَرْكَزِيِّ وَالْوَدَائِعِ الْجَارِيَةِ بِالْبَنْكِ -
الْوَدَائِعِ لِأَجْلِ بِالْجِهَازِ الْمَصْرِفِيِّ. وَيُرْمَزُ
لِهَذَا الْعَرَضِ عَادَةً بِالرَّمْزِ M2 أو M3،
فِي حِينَ تُرْمَزُ M1 لِعَرَضِ النُّقُودِ الضَّيِّقِ.
(انظر: النُّقُودُ الضَّيِّقَةُ
(narrow money).

broker

سِمْسَارٌ
وَسِيطٌ فِي عَمَلِيَّاتِ الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ
لِلْعَقَارَاتِ وَالْأَسْهُمِ وَغَيْرِهَا.

broker's fee

عُمُولَةُ السَّمَاوَةِ
مَا يَتَقَاضَاهُ الْوُسْطَاءُ بَيْنَ الطَّرَفَيْنِ
لِإِيجَادِ فُرْصَةٍ لِإِبْرَامِ عَقْدٍ أَوْ لِلْمُفَاوَضَةِ فِي
إِبْرَامِهِ.

bronchitis

التَّهَابُ رِئَوِي
التَّهَابُ يُصِيبُ الشَّعْبَ الْهَوَائِيَّةَ،
يُسَبِّبُ سُعَالًا مُسْتَمِرًّا إِلَى جَانِبِ أَعْرَاضٍ
وَأَثَارٍ أُخْرَى.

brown fields

حُقُولُ بُنْيَةٍ (قاحلة)
مَنَاطِقُ حَضَرِيَّةٍ مَهْجُورَةٍ أَوْ غَيْرِ
مُسْتَغْلَةٍ بِالْكَامِلِ، يَصْغُبُ إِعَادَةُ
إِعْمَارِهَا؛ لِتَلَوُّنِهَا بِالْمَوَادِّ السَّامَةِ.

bubble

فُفَّاعَةٌ
اتِّجَاهُ قِيَمَةٍ أَصْلٍ مِنَ الْأُصُولِ
الْحَقِيقِيَّةِ أَوْ الْمَالِيَةِ نَحْوِ الِازْتِفَاعِ السَّرِيعِ
بِفِعْلِ الْمُضَارَبَةِ؛ الْأَمْرُ الَّذِي يُؤَدِّي إِلَى
تَعَذُّرِ الْمُحَافَظَةِ عَلَى اسْتِدَامَتِهِ، فَلَا
يَلْبَثُ أَنْ يَنْهَارَ بِطَرِيقَةٍ فُجَائِيَّةٍ. وَمِثَالُ

ذلك أنهيار أسعار العقارات في الولايات المتحدة الأمريكية في ٢٠٠٧ / ٢٠٠٨م؛ الأمر الذي تسبب في أزمة مالية عالمية.

budget

موازنة

صياغة لبنود أرقام النفقات والإيرادات العامة التي تتعلق بنشاط مالي ما خلال فترة معينة مُقبلَة تتحدد عادةً بسنة.

budget annexe (Fr.)

الموازنة الملحقة

ميزانية مشروع عام تجاري أو صناعي تلحق بموازنة الدولة العامة بقصد ترحيل الفائض أو العجز المُتحقق فيها.

budget cyclique (Fr.)

موازنة دورة اقتصادية

موازنة عامة يُراعى فيها توجيه نفقات الدولة وإيراداتها العامة على نحو

يُمكن الاقتصاد القومي من تخطي الأزمات الناتجة عن ظروف الدورات الاقتصادية المتعاقبة.

budget de reconstruction et d'équipement (Fr.)

موازنة إعادة البناء والتعمير

موازنة عامة تُخصّص لمواجهة مشروعات إعادة التعمير والبناء والتجهيز.

budget deficit

عجز الموازنة

زيادة النفقات العامة عن الإيرادات العامة، ويتم تغطية هذا العجز عن طريق إصدار مزيد من البنوك أو الاقتراض من القطاعات الاقتصادية الأخرى (العائلي والأعمال). ويُعتبر هذا العجز السبب الرئيسي للتضخم وارتفاع الأسعار، كما يؤدي استمراره إلى تهديد السلامة المالية للدولة، والحد من قدرتها على القيام بالخدمات المُفترض أن تقوم بها.

budget d'investissement (Fr.)**مُوازَنَةُ الاسْتِثْمار**

مُوازَنَةُ تَتَضَمَّنُ أَوْجُهَ النِّفَقَاتِ العامَّةِ ذاتِ الطَّبيعَةِ الاسْتِثْمارِيَّةِ والإيراداتِ العامَّةِ التي تُستخدَمُ في تَمْوِيلِها.

budget économique (Fr.)**مُوازَنَةُ اِقْتِصادِيَّة**

مُوازَنَةُ عامَّةٌ تُبَيِّنُ الآثَارَ اِقْتِصادِيَّةَ لِنَفَقَاتِ الدَّوْلَةِ وإيراداتها العامَّةِ.

budget extraordinaire (Fr.)**المُوازَنَةُ العامَّةُ غَيْرُ العاديَّة**

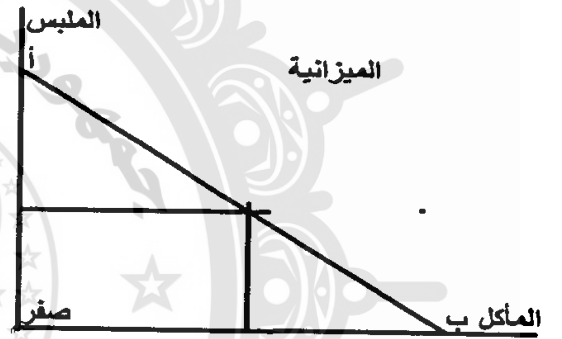
المُوازَنَةُ التي تُعَدُّ لِمُواجهَةِ ظُرُوفٍ غيرِ عاديَّةٍ لِلإنفاقِ على المشروعاتِ الضَّخمةِ مُتَضَمِّنَةً النِّفَقَاتِ والإيراداتِ العامَّةِ التي تُستخدَمُ في تَمْوِيلِها.

budget fonctionnel (Fr.)**مُوازَنَةُ وَظيفِيَّة**

المُوازَنَةُ العامَّةُ التي تَكْشِفُ عن وَظائِفِ النِّفَقَاتِ والإيراداتِ العامَّةِ لِلدَّوْلَةِ مِنَ الجوانِبِ اِقْتِصادِيَّةِ والاجْتِماعِيَّةِ.

budget line (budget constraint)**خَطُّ (قَيْدُ) المِيزانِيَّة**

المَحَلُّ الهَنْدَسِيُّ لِمَجْمُوعَاتِ السِّلَعِ التي يُمكنُ لِلْمُسْتَهْلِكِ شِراؤها بِدخْلِهِ النَّقْدي في ظِلِّ الأَسْعارِ السَّائِدة. وفي الشَّكْلِ المُرْفَقِ يُمثِّلُ الخَطُّ المُستَقِيمُ أ ب خَطَّ مِيزانِيَّةِ المُستهلكِ في حَالَةِ إنفاقِ دَخْلِهِ على سِلْعَتَيْنِ؛ هُما: المَلْبَسُ، والمَأْكَلُ.

**budget ordinaire (Fr.)****مُوازَنَةُ عاديَّة**

المُوازَنَةُ التي يَتِمُّ رَتْبُها سَنَوِيًّا مُتَضَمِّنَةً بَيانَ النِّفَقَاتِ والإيراداتِ العامَّةِ التي تُستخدَمُ في تَمْوِيلِها.

budget, State**المُوازَنَةُ العامَّةُ لِلدَّوْلَةِ**

تَقْدِيرَاتُ النِّفَقَاتِ والإيراداتِ العامَّةِ المُزْمَعِ تَحْقِيقُها خِلالَ السَّنَةِ الماليَّةِ المُقْبِلَةِ بعدَ المِوافَقَةِ عَلَيْها من جَانِبِ السُّلْطَةِ التَّشْرِيعِيَّةِ.

buffer stocks

مَخْزُونٌ مُوَازِن (صاد)

أَرْصِدَةٌ مِنْ سِلْعٍ تَحْتَفِظُ بِهَا الدُّوْلُ
أَوْ الْمُنْظَمَاتُ الدَّوْلِيَّةُ الْمُتَخَصِّصَةُ
لِلتَّخْفِيفِ مِنْ حِدَّةِ تَقَلُّبَاتِ أَسْعارِهَا.

**building and property
attendants**

مُلاحِظُو الْمَبَانِي وَالْمُمْتَلَكات

الْعَامِلُونَ فِي مُلاحِظَةِ الْمَبَانِي وَالْمُمْتَلَكاتِ؛
بُغْيَةِ صِيانَتِهَا وَالْمُحَافَظَةِ عَلَيْهَا.

building co-operative societies

جَمْعِيَّاتُ الْبِنَاءِ التَّعَاوُنِيَّةِ

جَمْعِيَّاتٌ تَتَكَوَّنُ مِنَ الْعُمَّالِ،
بَعْضُهَا يَشْتَرِي الْأَرْضَ وَيُقِيمُ عَلَيْهَا
الْمَنَازِلَ، ثُمَّ يَبِيعُهَا أَوْ يُؤَجِّرُهَا إِلَى
الْأَغْضَاءِ، وَبَعْضُهَا يُقْرِضُ الْأَغْضَاءَ مَا
يَلْزَمُهُمْ لِبِنَاءِ مَسَاكِنِهِمْ.

bull market

سُوقٌ صَاعِدَةٌ (قَوِيَّةٌ)

سُوقُ الْأَوْرَاقِ الْمَالِيَّةِ - أَوْ غَيْرِهَا
مِنَ الْأَسْوَاقِ - الَّتِي يُتَوَقَّعُ أَنْ تَرْتَفِعَ

فِيهَا الْأَسْعارُ، وَيَمِيلُ الْمُتَعَامِلُونَ فِيهَا
إِلَى مَزِيدٍ مِنَ الشَّرَاءِ.

bull; longs

مُضَارِبٌ عَلَى الصُّعُودِ (صُعُودِي)

الَّذِي يَرْمِي إِلَى الْاِسْتِفَادَةِ مِنْ ارْتِفَاعِ الْأَسْعارِ.

bureau de placement (Fr.)

مَكْتَبُ التَّوْظِيفِ

مُنْشَأَةٌ لِلْبَحْثِ عَنْ عَمَلٍ لِلْعُمَّالِ.

business cycle

دَوْرَةُ اقْتِصَادِيَّةٍ

تَعاقُبُ أَرْزَمَةِ الرَّحَاءِ وَالْفُتُورِ وَالتَّصْفِيَةِ
عَلَى الْمُجْتَمَعِ فِي الْمَدَى الْقَصِيرِ، وَمَجْمُوعُ
هَذِهِ الْأَرْزَمَةِ يُعَبَّرُ عَنْهُ بِالْدَوْرَةِ الْقِصْدِيَّةِ،
وَفِيهَا يَتَقَلَّبُ حَجْمُ الْإِنْتاجِ وَالْعَمَالَةِ وَالْأَسْعارِ
وَمُسْتَوَى النَّشاطِ الْقِصْدِيِّ بِوَجْهِ عَامٍّ،
ارْتِفَاعًا وَانْخِفَاضًا.

business ethics

أَخْلَاقِيَّاتُ الْأَعْمَالِ

الْمَعَايِيرُ الْأَخْلَاقِيَّةُ الَّتِي يَحْسُنُ أَنْ
يَتَحَلَّى بِهَا رِجَالُ الْأَعْمَالِ فِي سُلُوكِيَّاتِهِمْ
وَمُعَامَلَاتِهِمْ، بِالإِضَافَةِ إِلَى الْإِلْتِزَامِ

الْمُنْتَجِينَ يَكُونُونَ عَلَى اسْتِعْدَادٍ لِبَيْعِ
كَمِّيَّاتٍ تَفُوقُ مَا يَكُونُ الْمُشْتَرُونَ عَلَى
اسْتِعْدَادٍ لَشِرَائِهِ.

by-product

مُنْتَجٍ فَرْعِي

سِلْعَةٌ تُنْتَجُ عَرَضًا إِلَى جَانِبِ الْمُنْتَجِ
الرَّئِيسِيِّ لِلنَّشَاطِ، مِثَالُ ذَلِكَ زَيْتُ بَذَرَةِ
الْقُطْنِ الَّذِي يَنْتُجُ عَنْ حَلْجِ الْقُطْنِ
وَيُؤَدِّي إِلَى زِيَادَةِ الْإِيرَادَاتِ.

بِالنَّصُوصِ الْقَانُونِيَّةِ. وَمِنْ أَمْثَلِهَا:
التَّعَامُلُ الْعَادِلُ مَعَ الْعُمَمَالِ
وَالْمُسْتَهِلِّينَ، وَمُتَرَاعَاةُ اشْتِرَاطَاتِ
الصَّحَّةِ الْعَامَّةِ وَالْبِيئَةِ. وَلَا يُؤَدِّي الْإِلْتِزَامُ
بِهَذِهِ الْأَخْلَاقِيَّاتِ بِالضَّرُورَةِ إِلَى انْخِفَاضِ
رِبْحِيَّةِ الشَّرَكَاتِ، بَلْ قَدْ يَزِيدُهَا نَتِيجَةً
لِاسْتِدَامَةِ الشَّرَكَاتِ وَتَوْسُّعِهَا وَمَتْنَعِهَا
بِالسُّمْعَةِ الْحَسَنَةِ.

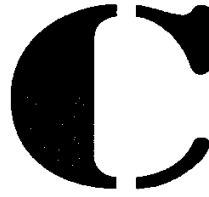
buyers'market

سُوقُ الْمُشْتَرِينَ

حَالَةٌ مِنْ حَالَاتِ السُّوقِ تَتَمَيَّزُ بِأَنَّ



مجمع اللغة العربية



pfC & F. (cost & freight)

التَّكْلِفَةُ وَالشَّحْن

الثَّمَنُ فِي حَالَةِ تَسْلِيمِ البِضَاعَةِ فِي
مِينَاءِ الوُصُولِ غَيْرِ مُؤَمَّنٍ عَلَيْهَا.

C.I.F. value

الْقِيَمَةُ مُتَضَمِّنَةٌ التَّكْلِفَةَ وَالتَّامِينَ وَالشَّحْن

(سيف)

قِيَمَةُ الْوَارِدَاتِ لِدَوْلَةٍ مَا مِنَ السِّلَعِ
وَالْخِدْمَاتِ بِسَعْرِ السُّوقِ عِنْدَ الْحُدُودِ
الْجُمْرِكِيَّةِ لِلدَّوْلَةِ، مُتَضَمِّنَةٌ مَصَارِفِ
التَّامِينَ وَالنَّقْلِ مِنَ الدَّوْلَةِ الْمُصَدِّرَةِ
وَالْمُسْتَحَقَّةِ عَلَى هَذِهِ الْبِضَائِعِ، دُونَ
إِضَافَةِ تَكْلِفَةِ التَّفْرِيقِ مِنْ وَسِيلَةِ النَّقْلِ مَا
لَمْ تَتَحَمَّلْهَا الشَّرَكَةُ النَّاqِلَةُ.

cabotage

نَقْلٌ سَاحِلِي

مُصْطَلَحٌ يُشِيرُ أَسَاسًا إِلَى نَقْلِ
الْبِضَائِعِ بَرًّا وَبَحْرًا وَجَوًّا بَيْنَ مَوَانِي عَلَى

سَاحِلِ الدَّوْلَةِ، ثُمَّ عُمَمَ لِيَعْبُرَ عَنْ نَقْلِ
الْبِضَائِعِ بِمُخْتَلَفِ وَسَائِطِ النَّقْلِ دَاخِلِ
الدَّوْلَةِ. وَيَحْظَرُ كَثِيرٌ مِنَ الدُّوَلِ مُمَارَسَةَ
الْأَجَانِبِ لِهَذَا النَّشَاطِ تَشْجِيْعًا لِلنَّاqِلِينَ
الْمَحَلِّيْنَ وَحِمَايَتِهِمْ.

Cairns group

مَجْمُوعَةُ كَيْرَنز

ائْتِلَافٌ مُكَوَّنٌ مِنْ بِلَادٍ نَامِيَّةٍ،
وَأُخْرَى صِنَاعِيَّةٍ مُصَدِّرَةِ لِمُنْتَجَاتٍ
زِرَاعِيَّةٍ، تَمَّ تَكْوِينُهُ فِي أَثْنَاءِ دَوْرَةِ أُورُوجَوَايِ
فِي إِطَارِ مَفَاوِضَاتِ الْجَاتِ الَّتِي بَدَأَتْ فِي
عَامِ ١٩٨٦م مِنْ أَجْلِ التَّفَاوُضِ عَلَى
نُظْمٍ أَقْوَى مُتَعَدِّدَةِ الْأَطْرَافِ لِسِيَاسَاتِ
التَّجَارَةِ فِي السِّلَعِ الزَّرَاعِيَّةِ.

caisse autonome

d'amortissement (Fr.)

صُنْدُوقٌ مُسْتَقِلٌّ لَاسْتِهْلَاكِ الدَّيْنِ

صُنْدُوقٌ مُسْتَقِلٌّ يُخَصَّصُ لَاسْتِهْلَاكِ

الدَّيْنِ الْعَامِ.

caisse de garantie (Fr.)**صَنْدُوقُ الضَّمَانِ**

صَنْدُوقُ أَنْشَى فِي بُورْصَةِ الْبَضَائِعِ
الْآجِلَةِ فِي مِصْرَ، وَالْغَرَضُ مِنْهُ مُوَاجَهَةُ
كُلِّ تَوَقُّفٍ يَحْصُلُ مِنَ السَّماسِرَةِ فِي أَثْنَاءِ
سَيْرِ الْعَمَلِيَةِ؛ بَأَنْ يَقُومَ مُوَقَّتًا بِأَدَاءِ مَا
ارْتَبَطَ بِهِ السَّمْسَارُ مِنَ التَّعْهُدَاتِ.

caisse de liquidation (Fr.)**صَنْدُوقُ التَّصْفِيَةِ**

صَنْدُوقُ يَوْجَدُ فِي بَعْضِ الْبُورْصَاتِ
تَرَكَّزُ فِيهِ جَمِيعُ الْعَمَلِيَّاتِ الْآجِلَةِ فِي
الْبُورْصَةِ، وَيَضْمَنُ تَنْفِيزَ تِلْكَ الْعَمَلِيَّاتِ.

calendar variance**تَبَايُنُ تَقْوِيمِي**

الْفَرْقُ الَّذِي يَتَرْتَّبُ عَلَى تَفَاوُتِ
عَدَدِ الْأَيَّامِ فِي شُهُورِ التَّقْوِيمِ السَّنَوِيِّ؛ إِذْ
يُؤَدِّي هَذَا التَّفَاوُتُ إِلَى اخْتِلَافِ عَدَدِ
أَيَّامِ الْعَمَلِ الْفَعْلِيَةِ خِلَالَ شَهْرٍ مُعَيَّنٍ عَنْ
عَدَدِ أَيَّامِ الْعَمَلِ الْمُحَدَّدَةِ مُقَدِّمًا فِي
نِظَامِ التَّكَالِيفِ الْمَعْيَارِيَةِ.

calibration**مُعَايَرَةٌ**

أ- ضَبْطُ الْمَقَايِيسِ وَالْمَكَايِلِ
بِمُسْتَوِيَاتِهَا الْمَعْيَارِيَةِ.
ب- تَحْدِيدُ قِيَمِ رَقْمِيَّةٍ لِمَعْلَمَاتِ
نُمَازِجِ اقْتِصَادٍ مَا؛ بَحِثٍ تُصْبِحُ قِيَمُ
الْمُتَغَيَّرَاتِ الْمُتَتَبِّأُ بِهَا قَرِيبَةً مِنَ الْوَاقِعِ.

call**شِرَاءٌ بِشَرَطِ الْخِيَارِ**

صَفَقَةٌ بَسِيطَةٌ بِشَرَطِ الْخِيَارِ لِمَصْلَحَةِ
الْمُشْتَرِي.

call and put**صَفَقَةٌ جَزَائِيَّةٌ تَرْدُدِيَّةٌ**

صَفَقَةٌ يَكُونُ فِيهَا لِأَحَدِ الْمُتَعَاقِدِينَ
بِحَسَبِ اخْتِيَارِهِ إِمَّا أَنْ يَكُونَ بَائِعًا أَوْ
مُشْتَرِيًا مُقَابِلَ دَفْعِ جِزَاءٍ.

call of more**حَقُّ اسْتِزَادَةِ الْمَبِيعِ (صَفَقَةٌ جُزْئِيَّةٌ****مُضَاعَفَةٌ)**

هِيَ الَّتِي تَقْتَرِنُ بِحَقِّ اسْتِزَادَةِ الْقَدْرِ
الْمُتَعَامَلِ عَلَيْهِ.

calorie requirements**احتياجات سُغرية**

السُّغراتُ الحراريَّةُ اللازمةٌ للحفاظِ على السُّكَّانِ عند مُستَوَيَاتٍ مناسبةٍ من الصِّحَّةِ والنَّشاطِ، أخذًا في الاعتبارِ التَّركيبَ العُمريَّ والتَّنوعِيَّ للسُّكَّانِ، ومتوسِّطَ أوزانِ الأجسام والبيئة الطَّبيعية المُحيطة.

calorie supply per capita**مُتَوَسِّطُ نَصِيبِ الفَرْدِ من السُّغراتِ**

إجماليُّ السُّغراتِ الحراريَّةِ لِكمِّيَّاتِ الغِذاءِ المُتاحةِ لبلدٍ ما، مَقْسُومًا على عددِ السُّكَّانِ فيها.

Cambridge equation**مُعَادَلَةُ كَمْبَرِج**

إِخْدَى صِيغِ نَظَريَّةِ كَمِّيَّةِ التَّقْوَدِ، وَتَنَصُّ عَلَى أَنَّ: $(M = KPY)$ ؛ حَيْثُ M = الطَّلَبُ عَلَى الْأَرْضِ صِدَّةِ النَّقْدِيَّةِ، وَ P = الْمُسْتَوَى الْعَامُّ لِلْأَسْعَارِ، وَ Y = الدَّخْلُ الْقَوْمِي الْحَقِيقِي، وَ K = مَعْلَمَةٌ تَعَكِّسُ هَيْكَلَ الْاِقْتِصَادِ الْقَوْمِيِّ وَالْعَادَاتِ النَّقْدِيَّةِ فِي الْمَجْتَمَعِ. وَتُوجَدُ صِيَاغَةٌ أُخْرَى

لهذه المُعَادَلَةُ، وَهِيَ $MV-PT$ ؛ حَيْثُ V = سُرْعَةُ دَوْرَانِ التَّقْوَدِ، وَتُنَسَّبُ هَذِهِ الصَّيْغَةُ إِلَى الْاِقْتِصَادِي الْأَمْرِيكِيِّ «إِيرفينج فيشر» (١٨٦٧-١٩٤٧م).

capacity building**بِنَاءُ الْقُدْرَاتِ**

أَنْشِطَةٌ تُسَانِدُهَا الدُّوْلُ الْمَانِحَةُ بِهَدَفِ تَدْعِيمِ قُدْرَةِ أَصْحَابِ الْمَصَالِحِ مِنَ الدُّوْلِ النَّامِيَّةِ عَلَى تَطْوِيرِ سِيَاسَةٍ قَوْمِيَّةٍ لِلتَّجَارَةِ، وَالْقِيَامِ بِالتَّحْلِيلِ وَالتَّعَرُّفِ عَلَى مَصَالِحِهِمْ فِي مَفَاوِضَاتِ التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ.

capacity usage variance**تَبَايُنُ اسْتِخْدَامِ الطَّاقَةِ**

الْفَرْقُ الَّذِي يَتَرْتَّبُ عَلَى اخْتِلَافِ مُسْتَوَى الطَّاقَةِ الْفَعْلِيَّةِ الْمُسْتَحْدَمَةِ عَنْ مُسْتَوَى الطَّاقَةِ الْمِعْيَارِيَّةِ الْمُخَطَّطَةِ.

capital**رَأْسُ مَالٍ**

مَجْمُوعَةُ الْأَمْوَالِ الَّتِي يَمْلِكُهَا الْإِنْسَانُ فِي وَقْتٍ مُعَيَّنٍ.

capital – augmenting technological progress**تَقَدُّمٌ تَقْنِيٌّ مَزِيدٌ لرأس المال**

تَقَدُّمٌ في العمليات الإنتاجية يُؤدِّي إلى رفع إنتاجية رأس المال من خلال الابتكارات والتَّجديدات والاختراعات دون زيادة كَمِّية رأس المال.

capital – saving technological progress**تَقَدُّمٌ تَقْنِيٌّ مُقْتَصِدٌ في رأس المال**

ابتكارات أو اختراعات تُؤدِّي إلى حدوث تقدُّمٍ تقني يزيد الإنتاج دون الحاجة إلى إضافات كبيرة من رأس المال.

capital account**حِسَابُ رأس المال**

جُزْءٌ من ميزان مَدْفُوعاتٍ بِلَدٍ ما، يُوضِّحُ مِقْدَارَ الاسْتِثْمَارِ الأَجْنَبِيِّ الخاصِّ منه، والمِنَحِ الحُكُومِيَّةِ، والقُرُوضِ التي تَدْخُلُ إلى البلد أو تَخْرُجُ منه خِلالِ فِترَةٍ زَمَنِيَّةٍ عَادَةً ما تكون سَنَةً واحدة؛ أي أَنَّهُ سِجْلٌ لِلتَّبَادُلِ الدَّوْلِيِّ في الأَصُولِ

والخُصُومِ، وليس للعملياتِ الجارية.

capital accumulation**تَرَاكُمُ رأس المال**

زِيَادَةُ رَصِيدِ البَلَدِ من رأس المال العَيْنِي (أي الأَصُولِ الثَّابِتَةِ والتَّعَيَّرِ في المَخْزُونِ)، وهو أَحَدُ مُحَدِّدَاتِ مُعَدَّلِ التَّنْمِيَةِ الاقْتِصَادِيَّةِ. وَيَتَطَلَّبُ زِيَادَةُ تَرْكِيمِ رأس المال زِيَادَةَ مُعَدَّلِ الادِّخَارِ المَحَلِّي الإِجْمَالِيِّ.

capital adequacy**مَلَاءَمَةُ رأس المال**

أ- امْتِلَاكُ شَرِكَةٍ لَأَمْوَالٍ كَافِيَةٍ لَأَدَاءِ أَعْمَالِهَا.

ب- مِغْيَارٌ يُسْتَخْدَمُ في تَقْيِيمِ المَلَاءَمَةِ المَالِيَّةِ للبنوك، يَشْتَرِطُ تَنَاسُبَ رأس مال البَنْكِ مع الائتمان والقُرُوضِ التي يَمْنَحُهَا، وهو أَحَدُ الشُّرُوطِ التي يَفْرِضُهَا البَنْكُ المَرْكَزِيُّ في الرِّقَابَةِ على البنوكِ طَبَقًا لَاتِّفَاقِيَّاتِ بَازِلِ.

(انظر: اتِّفَاقَاتُ بَازِلِ Basle accords).

capital finance account

حِسَابُ التَّمْوِيلِ الرَّأْسِمَالِيِّ

حِسَابُ الصَّفَقَاتِ الرَّأْسِمَالِيَةِ
الْمُتَعَلِّقَةِ بِالتَّكْوِينِ الرَّأْسِمَالِيِّ وَتَمْوِيلِهِ
لِلوَحَدَاتِ التَّنْظِيمِيَةِ الْمُقِيمَةِ.

capital flight

هُرُوبُ رَأْسِ الْمَالِ

خُرُوجُ رَأْسِ الْمَالِ الْمُقِيمِ إِلَى الْخَارِجِ.
وَعَادَةً مَا يَكُونُ ذَلِكَ نَتِيجَةً لاضْطِرَابَاتٍ
سِيَاسِيَّةٍ أَوْ اقْتِصَادِيَّةٍ وَاقِعَةٍ أَوْ مُتَوَقَّعَةٍ.
مِثَالُ: الْخُرُوجُ الْكَبِيرُ لِرُؤُوسِ الْأَمْوَالِ مِنْ
دَوْلِ أَمْرِيكََا الْإِلَهِيَّةِ (الْمَكْسِيكِ)،
وَالْبِرَازِيلِ، وَالْأَرْجَنْتِينِ، وَفِنْزَوِيلَا) فِي عَقْدِ
الْثَّمَانِينِيَّاتِ مِنَ الْقَرْنِ الْمَاضِي. وَتُشِيرُ
بَعْضُ التَّقْدِيرَاتِ إِلَى أَنَّ حَجْمَ هَذِهِ
الْأَمْوَالِ بَلَغَ قُرَابَةَ ٥٠٪ مِنْ إِجْمَالِي الدَّيْنِ
الْخَارِجِيِّ لِبَعْضِ تِلْكَ الدُّوَلِ.

capital formation

تَكْوِينُ رَأْسِمَالِيٍّ

الْعَمَلِيَّاتُ الْخَاصَّةُ بِالْإِضَافَاتِ إِلَى
رَأْسِ الْمَالِ الثَّابِتِ وَإِلَى الْمَخْزُونِ.

capital gain

مَكْسَبُ رَأْسِمَالِيٍّ

أ- زِيَادَةُ قِيَمَةِ أَصْلٍ مَا عَنْ ثَمَنِ
شِرَائِهِ.

ب- الزِّيَادَةُ فِي قِيَمَةِ الْأَصُولِ
الْقَوْمِيَّةِ نَتِيجَةَ التَّغْيِيرِ فِي أَسْعَارِ السُّوقِ،
وَاكْتِشَافِ مَنَاجِمَ - أَوْ اخْتِطَاطِ -
مَعْدِنِيَّةٍ وَمَصَادِرَ طَبِيعِيَّةٍ أُخْرَى جَدِيدَةٍ،
وَالنُّمُوَّ الطَّبِيعِيَّ لِلْغَابَاتِ.

capital goods

سِلْعٌ رَأْسِمَالِيَّةٌ

السِّلْعُ الَّتِي تُسْتَخْدَمُ فِي إِنتَاجِ
سِلْعٍ أُخْرَى، مَا دَامَتْ قَدْ تَجَاوَزَتْ
صُورَتَهَا الطَّبِيعِيَّةَ؛ كَالآلَاتِ، وَمَبَانِي
الْمَصَانِعِ، وَالسِّلْعُ غَيْرُ تَامَّةِ الصَّنْعِ،
وَالْمَوَادَّ الْأَوَّلِيَّةُ الَّتِي تَدْخُلُ الْعَمَلُ
الْإِنْسَانِيَّ فِي تَشْكِيلِهَا.

capital intensity

كثَافَةُ رَأْسِ الْمَالِ

نِسْبَةُ رَأْسِ الْمَالِ الْمُسْتَخْدَمِ فِي
الْعَمَلِيَّاتِ الْإِنْتَاجِيَّةِ فِي شَرِكَةٍ أَوْ صِنَاعَةٍ

ما إلى الإنتاج، وتتوقف هذه الكثافة — عند اختيار التكنولوجيا المستخدمة — على الأسعار النسبية لعوامل الإنتاج.

capital intensive technique

تقنية ذات كثافة رأسمالية

طريقة للإنتاج تستخدم رأس المال بنسبة أكبر من استخدام العمل.

capital-labor ratio

نسبة رأس المال إلى العمل

كمية رأس المال المستخدمة في العملية الإنتاجية مقسومة على كمية العمل.

capital loss

خسارة رأسمالية

النقص في قيمة الأصول القومية نتيجة التغير في أسعار السوق ونضوب احتياطات المناجم، والتقاعد غير المتوقع، والسرقة، والكوارث، وغير ذلك من الأحداث.

capital mobility

انتقال رأس المال

إمكان انتقال رأس المال من مكان إلى آخر، ومن صناعة إلى أخرى داخل الدولة.

capital movements

تحركات رأس المال

انتقال رأس المال من دولة إلى أخرى. وتكون التحركات خارجة عندما ينتقل رأس المال الوطني إلى خارج الدولة، أو داخلة عند انتقال رأس المال الأجنبي إليها.

capital - output ratio

نسبة رأس المال إلى الناتج

نسبة مقدار رأس المال اللازم لإنتاج وحدة واحدة من الناتج. وهي مقلوب إنتاجية رأس المال، التي تمثل مقدار الناتج المترتب على استثمار وحدة من رأس المال.

capital repairs**الإصلاحات الرأسمالية**

التَّعْدِيْلَاتُ والتَّعْطِراتُ الجَوْهَرِيَّةُ
والإضافات الأساسية إلى الماكينات
والمعدّات والمباني والأصول الثابتة
الأخرى، التي يترتب عليها زيادة مهمّة
في العمر الإنتاجي لها، أو زيادة
إنتاجيتها، أو تغيير نوعية الخدمات
وحجمها التي تُؤدّيها.

capital stock**رصيد رأس المال**

مَخْزُونُ السِّلَعِ الإنتاجية الموجودة في
لحظة زمنية معيّنة (من آلات، ومبانٍ،
وطرّيق وكبار، وغيرها) الذي يُستخدم في
إنتاج سلع وخدمات أخرى.

capital tax**ضريبة رأس المال**

ضَرِيْبَةٌ تُفَرَضُ على الأفراد أو
الشركات على أساس قيمة ما يملكونه
من رأس مال. ويكتنف تقدير رأس المال
عديداً من المشكلات؛ لذلك تعتمد
النظم الضريبية في معظم دول العالم

على الضرائب على الدّخْل وليس على
رأس المال.

capital transaction account**حساب المعاملات الرأسمالية**

حِسابُ مُعامَلاتِ الدَّوْلَةِ المُوَحَّدِ مع
العالم الخارجي، فيما يَخْتَصُّ بالأصول
والخصوم المالية، والمصادر الأخرى
لتمويل التراكُم الرأسمالي الإجمالي.

capital transfers**التحويلات الرأسمالية**

أ- انْتِقَالُ مِلْكِيَةِ الْأَصُولِ مِنْ فَرْدٍ
لآخر بالهبة أو غيرها، وَيَعْتَبَرُ الْمُتَلَقِّي
هذه الأصول إضافةً إلى رأس ماله،
وليس دخلاً.

ب- التَّحْوِيلَاتُ التي تُمنَحُ دون
تقابل لتمويل التكوين الرأسمالي وأي
شكل من أشكال التراكُم الأخرى، أو
لإنفاق الطّويل الأجل، وتُدْفَعُ عادةً من
رؤوة المانح أو مدّخراته، ولا تَحْدُثُ
صِفَةً مُسْتَمِرَّةً أو مُنظَّمةً بالنسبة لطرفي
لتعامل.

capital widening

توسعة رأس المال

إضافة استثمارات جديدة إلى
المُنشأة تزيد من طاقتها الإنتاجية دون
تغيير التكنولوجيا المستخدمة.

Capitalism

الرأسمالية

لها معنيان: الأول - كثرة الأموال
المُستخدمة في الإنتاج. والثاني - النظام
الذي تكون فيه رؤوس الأموال غير
مملوكة للعمّال، وتتخذ القرارات في
السوق ضمن خصائص أخرى.

capitation (Fr.)

ضريبة الرؤوس

ضريبة كانت قديماً تُفرض مباشرة
على شخص الممول نفسه باعتباره
محلاً لها طبقاً للنظام الضريبي القديم، ولا
تأخذ بها النظم الضريبية المعاصرة.

capitulations (Fr.)

نظام الامتيازات الأجنبية

نظام كان يحظى به الأجانب في
الدولة - بمقتضى اتفاقات دولية -

بمركز قانوني خاص يُجنبهم الخضوع
لبعض نظم الدولة، ومن أمثلتها عدم
خضوعهم لنظام الضرائب.

captive breeding

التربية الحبيسة

تربية النباتات أو الحيوانات في
حدائق الحيوانات أو الصوبات من أجل
إكثارها، ثم إطلاقها في بيئتها الطبيعية
للحفاظ على النوع.

carbon cycle

دورة الكربون

دورة بيوجيوكيميائية ينتقل فيها
الكربون من الكائنات الحية إلى البيئة، ثم
يعود منها إلى الكائنات الحية مرة أخرى
بواسطة عملية التمثيل الضوئي.

carbon sink

مَرَسِبُ الكربون

أماكن تراكُم الكربون في المركبات
العضوية بالغابات الكبرى، أو كربونات
الكالسيوم في إرسابات قيعان

المحيطات؛ حيث يُغزل الكربون عن دورته لفتراتٍ زمنية تتراوح بين المتوسطِ والطويلةِ جدًا.

carbon source

مَصْدَرُ الكَرْبُونِ

نُقْطَةُ تَوَلَّدِ الكَرْبُونِ الَّذِي يَعُودُ مَرَّةً أُخْرَى لدورته من خلال تَنَفُّسِ الخَلايا الحَيَّةِ والاحتِراقِ.

carcinogen

مُسَرِّطِنٌ

مَادَّةٌ أَوْ عَامِلٌ يُسَبِّبُ السَّرَطَانَ، وَمِنْ أَمْثَلِهَا: الأَسْبَسْتُوسُ، والتَّدْخِينُ.

cardinal utility

مَنْفَعَةٌ عَدَدِيَّةٌ

الْمَنْفَعَةُ الْمُفْتَرَضُ فِيهَا أَنَّهَا قَابِلَةٌ لِلتَّقْدِيرِ الكَمِّيِّ.

carnivores

أَكَلَةُ اللّٰحْمِ

كَائِنَاتٌ حَيَّةٌ اعْتَادَتْ فِي غِذَائِهَا

أَكْلَ لَحُومِ الحَيَوَانَاتِ، وَهِيَ إِحْدَى خَلَاقَاتِ السَّلَاسِلِ الغِذَائِيَّةِ المَعْرُوفَةِ فِي الطَّبِيعَةِ.

carry over

الْمَدُّ لِلْمُشْتَرِي

عَمَلِيَّةٌ يَقُومُ بِهَا الْمُشْتَرِي، وَهِيَ مُكَمَّلَةٌ لِعَمَلِيَّةٍ سَابِقَةٍ، وَلَا تُعَقَّدُ إِلَّا وَقْتُ حُلُولِ الأَجَلِ.

carrying capacity

طَاقَةُ الحِمْلِ

أَكْبَرُ عِدَدٍ مِنْ أَفْرَادِ نَوْعٍ مَا مِنَ الكَائِنَاتِ، يُمَكِّنُ أَنْ يَتَّسِعَ لَهُ نِظَامٌ بِيئِيٌّ مُعَيَّنٌ فِي المَدَى الطَّوِيلِ بغيرِ مُزَاحَمَةٍ.

cartel

الكَارْتِلُ (اتِّفَاقُ المُنتَجِينَ)

اتِّفَاقٌ بَيْنَ عِدَدٍ مِنَ المَشْرُوعَاتِ يَسْتَهْدَفُ تَضْيِيقَ نِطاقِ المُنَافَسَةِ بَيْنَهَا، مَعَ اسْتِيقَاءِ شَخْصِيَّةٍ كُلِّ مَشْرُوعٍ، فَيُحَدِّدُ سِعْرًا مُعَيَّنًا تَلْتَزِمُ هَذِهِ المَشْرُوعَاتُ بِالبَّيْعِ بِهِ، كَمَا يُحَدِّدُ لِكُلِّ

مَشْرُوعِ حِصَّةٍ فِي الْمَبِيعَاتِ لَيْسَ لَهُ أَنْ يُجَاوِزَهَا، وَذَلِكَ بِغَرَضِ حِمَايَةِ مَصَالِحِ أَعْضَائِهِ، وَمِنْ أَمْثَلِهِ مَنْظَمَةُ الْأُوبِكِ.

cash basis

الْأَسَاسُ النَّقْدِي

أَسَاسُ تَسْجِيلِ الصَّفَقَاتِ أَوْ التَّيَّارَاتِ فِي الْوَقْتِ الَّذِي يَتِمُّ فِيهِ الدَّفْعُ أَوْ التَّحْصِيلُ فَعَلًا.

cash crops

مَحَاصِيلُ نَقْدِيَّةٌ

مَحَاصِيلُ زَرَاعِيَّةٌ تُبَاعُ فِي السُّوقِ وَلَا تُسْتَهْلَكُ ذَاتِيًّا، وَغَالِبًا مَا تَقُومُ الدَّوْلَةُ بِتَصْدِيرِ الْجُزْءِ الْأَكْبَرَ مِنْهَا، وَمِنْ أَمْثَلِهَا: الْقُطْنُ وَالْمَطَّاطُ وَالْكَأَكَاوُ وَزَيْتُ النَّخِيلِ وَجُوزُ الْهِنْدِ، وَتُشَكَّلُ مِثْلُ هَذِهِ الْمَحَاصِيلِ الدَّخْلُ الْأَسَاسِيُّ لِلْمُزَارَعِ.

cash ratio

نِسْبَةُ النَّقْدِيَّةِ

نِسْبَةُ النَّقْدِيَّةِ إِلَى إِجْمَالِي الْخُصُومِ فِي الشَّرَكَاتِ أَوْ الْبُنُوكِ وَالْمُؤَسَّسَاتِ التَّمْوِيلِيَّةِ. وَيُوجَدُ حَدٌّ أَدْنَى لِهَذِهِ النَّسْبَةِ

يَجِبُ عَدَمُ التَّزَوُّلِ عَنْهُ بَحْثًا لِإِعْسَارِ الشَّرَكَةِ بِسَبَبِ نَقْصِ السُّيُولَةِ. (انظر: الْخُصُوم liabilities).

cash-deposit ratio

نِسْبَةُ الْإِبْدَاعِ النَّقْدِي

النَّسْبَةُ بَيْنَ مَا يَتَعَيَّنُّ عَلَى الْبَنْكِ الْإِحْتِفَازُ بِهِ مِنْ اخْتِيَاظِي وَبَيْنَ مَجْمُوعِ الْوَدَائِعِ، وَيَكُونُ الْإِحْتِيَاظِي فِي صُورَةِ نَقْدٍ أَوْ أَرْصَدَةٍ لَدَى الْبَنْكِ الْمَرْكَزِيِّ ضَمَانًا لِسَلَامَةِ الْوَدَائِعِ، وَتُحَدَّدُ هَذِهِ النَّسْبَةُ السُّلْطَاتُ النَّقْدِيَّةُ.

caste system

نِظَامُ الْوَرَاثَةِ لِلْمِهْنِ (نِظَامُ التَّوَارُثِ فِي الْمِهْنِ)

نِظَامٌ عَتِيقٌ يَتَلَقَّى بِمُوجِبِهِ الْإِبْنُ الْمِهْنَةَ عَنْ أَبِيهِ بِالْوَرَاثَةِ تَلَقِّيًّا جَبْرِيًّا لَا اخْتِيَارَ لَهُ فِيهِ، وَلَا تَزَالُ لَهُ آثَارٌ فِي بَعْضِ أَنْحَاءِ الْهِنْدِ.

casual employment

عِمَالَةٌ عَرَضِيَّةٌ

الْعَامِلُونَ فِي أَوْقَاتِ عَمَلٍ غَيْرِ مُحَدَّدَةٍ

أو بغير عَقْدِ عمل. وَتُوجَدُ هذه العِمَالَةُ
عادةً في القِطَاعِ غير النِّظَامِي.

catastrophic systems

نُظْمٌ كَارِثِيَّةٌ

نُظْمٌ دِينَامِيكِيَّةٌ تَقْفِزُ فَجَاءَةً مِنْ حَالَةٍ
قَدْ تَبَدُّو مُسْتَقَرَّةً إِلَى حَالَةٍ أُخْرَى غَيْرِ
مُسْتَقَرَّةٍ بِالِغَةِ الشَّوْءِ دُونَ الْمُرُورِ بِمَرَاكِجِ
انْتِقَالِيَّةٍ وَسَيْطَةٍ.

causal effect

أَثَرُ السَّبَبِيَّةِ

أَثَرٌ مُتَغَيِّرٌ مَا فِي مُتَغَيِّرٍ آخَرَ عَلَى
افْتِرَاضِ بَقَاءِ الْمُتَغَيِّرَاتِ الْأُخْرَى عَلَى
حَالِهَا.

causality

سَبَبِيَّةٌ

تَحْدِيدُ الْمُتَغَيِّرَاتِ الْفَاعِلَةِ فِي إِنتَاجِ
ظَوَاهِرٍ أُخْرَى تَتَرَتَّبُ عَلَيْهَا.

ceiling , binding

سَقْفُ الْإِلْتِزَامِ

مُصْطَلَحٌ يُسْتَخْدَمُ غَالِبًا فِي وَصْفِ

مَوْقِفٍ يُوجَدُ فِيهِ فَرْقٌ كَبِيرٌ بَيْنَ التَّعْرِفَةِ
الْجُمْرَكِيَّةِ الْمُطَبَّقَةِ فَعَلًا وَمُسْتَوَاهَا الْمُلْزِمِ
فِي الْإِتِّفَاقِيَّةِ الْعَامَّةِ لِلتَّعْرِفَةِ وَالتَّجَارَةِ
(الجات)، وَيُطْلَقُ عَلَيْهِ السَّقْفُ.

ceiling price

سَقْفُ السَّعْرِ

أَعْلَى سِعْرِ يُسَمَّحُ بِبُلُوغِهِ لِسُعَةٍ أَوْ
خِدْمَةٍ مَا، وَتَقْرَضُ الْحُكُومَاتُ هَذَا
السَّقْفَ بَحْتِبًا لِانْفِلَاتِ أَسْعَارِ السِّلَعِ
الضَّرُورِيَّةِ.

cell

خَلِيَّةٌ

جُزْءٌ بَيُولُوجِيٌّ دَقِيقٌ لِلْغَايَةِ، تَسْرِي
مِنْ خِلَالِهِ الْحَيَاةُ فِي الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ.

cellular respiration

تَنْفُسٌ خَلَوِيَّةٌ

عَمَلِيَّةٌ حَيَوِيَّةٌ يَتِمُّ مِنْ خِلَالِهَا تَكْسِيرُ
السُّكَّرِ أَوْ الْمَرْكَبَاتِ الْعُضْوِيَّةِ الْأُخْرَى
وَتَحْوِيلُهَا إِلَى طَاقَةٍ تَسْتَخْدَمُهَا الْخَلِيَّةُ الَّتِي
قَدْ تَحْتَاجُ إِلَى أُكْسِجِينٍ.

censored regression model

نُمُودَجْ اِنْجِدَارٍ مُرَاقِبٍ

نُمُودَجْ اِنْجِدَارٍ مُتَعَدِّدٍ، تَتِمُّ فِيهِ مُرَاقَبَةُ الْمُتَغَيِّرِ التَّابِعِ إِذَا تَخَطَّى عَتَبَةً مَعْيَنَةً أَوْ قَلَّ عَنْهَا.

census

تَعْدَادُ سُكَّانِي

حَصْرٌ رَسْمِيٌّ شَامِلٌ لِعَدَدِ السُّكَّانِ وَخَصَائِصِهِمْ وَتَوَازُعِهِمْ الْجُغْرَافِيَّ، وَمِنْ أَشْهَرِهَا فِي مِصْرَ تَعْدَادُ السُّكَّانِ الَّذِي يُجْرِيهِ الْجِهَازُ الْمَرْكَزِيُّ لِلتَّعْبِئَةِ الْعَامَّةِ وَالْإِخْصَاءِ مَرَّةً كُلَّ عَشْرِ سَنَوَاتٍ.

Central American Common Market (CACM)

السُّوقُ الْمُشْتَرَكَةُ لِأَمْرِيكََا الْوَسْطَى

اتِّحَادٌ اِقْتِصَادِيٌّ أُسِّسَ عَامَ ١٩٦٠م يُقُومُ عَلَى إلْغَاءِ الرُّسُومِ الْجُمْرِكِيَّةِ بَيْنَ الْأَعْضَاءِ وَتَوْحِيدِهَا فِي تَعَامُلِهِمُ الْخَارِجِي، كَانَ يَضُمُّ خَمْسَ دُولٍ هِيَ: كُوسْتَارِيكََا، وَالسَّلَفَادُور، وَجُواتِيمَالَا، وَهَنْدُورَاس، وَنِيكََارَاغُوَا. وَتَوَقَّفَ فِي السَّبْعِينِيَّاتِ مِنَ الْقَرْنِ الْمَاضِي.

central bank

بَنْكٌ مَرْكَزِي

بَنْكٌ تَمْلِكُهُ الدَّوْلَةُ أَوْ تُشْرِفُ عَلَيْهِ، وَهُوَ يُمَثِّلُ السُّلْطَةَ النَّقْدِيَّةَ وَالْاِئْتِمَانِيَّةَ فِيهَا، وَتَعَهَّدُ إِلَيْهِ الدَّوْلَةُ بِوِظَائِفٍ خَاصَّةٍ يَتَمَيَّزُ بِهَا عَنْ سَائِرِ الْبَنُوكِ؛ أَهْمُهَا: إِصْدَارُ النُّقُودِ، وَالْإِشْرَافُ عَلَى السِّيَاسَةِ الْاِئْتِمَانِيَّةِ لِلْبَنُوكِ التِّجَارِيَّةِ، وَتَحْتَفِظُ فِيهِ بِوَدَائِعِهَا، وَتَسَحِّبُ عَلَيْهِ شَيْكَاتِهَا، وَتَقْتَرِضُ مِنْهُ. وَكَذَلِكَ قَدْ يُجْبِرُ الْقَانُونُ الْبَنُوكَ عَلَى الْاِحْتِفَازِ بِجُزْءٍ مِنْ رَصِيدِهَا النَّقْدِيِّ لَدَيْهِ. وَهُوَ بَنْكٌ الْإِصْدَارِ. وَيُطْلَقُ عَلَيْهِ أَيْضًا بَنْكُ الْبَنُوكِ.

central bank independence

اِسْتِقْلَالُ الْبَنْكِ الْمَرْكَزِيِّ

سُلْطَةُ الْبَنْكِ الْمَرْكَزِيِّ فِي اتِّخَاذِ قَرَارَاتِهِ قَصِيرَةِ الْأَجَلِ دُونَ تَدَخُّلٍ مِنَ السُّلْطَاتِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ الْآخَرَى، أَوْ فَرْضِ الْحُكُومَةِ لِقِيُودٍ عَلَى السِّيَاسَةِ النَّقْدِيَّةِ الَّتِي يَتَّبِعُهَا. وَلَا يَعْنِي الْاِسْتِقْلَالُ عَدَمَ التَّنْسِيقِ مَعَ أَجْزَاءِ السِّيَاسَاتِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ الْآخَرَى خَاصَّةً الْمَالِيَّةِ وَالتِّجَارِيَّةِ عِنْدَ

تعارض تحقيق هدفين في آن واحد،
فمثلاً إذا كان القرار الذي يُزمع البنك
المركزي اتخاذه يحقق استقرار الأسعار
غير أنه يخفض معدل نمو الناتج المحلي
الإجمالي فليس من سلطته أن يقرر
أولويات الأهداف العامة، وإنما تحددها
السلطة السياسية في الدولة. وتُعطي
الدول ضمانات لاستقلال البنك
المركزي عادةً، أهمها عدم عزل محافظ
البنك المركزي من منصبه قبل انتهاء
مدّة تعيينه.

central government

الحكومة المركزية (الإدارة المركزية)
السلطة المركزية بمختلف أجهزتها،
عدا صناديق التأمين الاجتماعي ذات
التنظيم المستقل.

Central Limit Theorem

نظرية النزعة المركزية
نظرية تنص على أنه كلما زاد
حجم العينة فإن مجموع المتغيرات
العشوائية المستقلة أو التابعة يكون له

توزيع يؤول إلى التوزيع الطبيعي المعتاد
عند تنميته بانحرافها المعياري.

central planning

تخطيط مركزي

قيام الحكومة المركزية باتخاذ
القرارات الخاصة بماذا يُنتج، ولمن،
وكيفية توزيع عناصر الإنتاج على
استخداماتها المختلفة، ثم صياغتها في
خطة تملّى على القطاعات الاقتصادية
المختلفة لتنفيذها.

centralisation financière (Fr.)

مركزية مالية

نظام مالي يقوم على تركيز
السلطات والاختصاصات المالية في يد
الحكومة المركزية.

certificate of origin

شهادة المنشأ

مستند يقرر أن السلعة المعنية
تم إنتاجها في دولة بعينها. ويشتراط
الحصول على هذه الشهادة عندما

يُوجَدُ اتِّفَاقٌ مِنْطَقَةٌ حُرَّةٌ بَيْنَ عِدَدٍ مِنَ الدُّوَلِ؛ كَيْ تَتَمَتَّعَ السِّلَعُ الْمُنْتَجَةُ فِيهَا بِالْإِعْفَاءَاتِ الْجُمْرِكِيَّةِ الْمَقَرَّرَةِ. وَكَذَلِكَ فِي حَالَةِ مَقَاطَعَةِ دَوْلَةٍ مَا، أَوْ بِمَجْمُوعَةٍ مِنَ الدُّوَلِ، لِدَوْلَةٍ أُخْرَى.

ceteris paribus (L)

بَقَاءُ الْعَوَامِلِ الْأُخْرَى عَلَى حَالِهَا
تَرْجَمَةُ لِتَعْبِيرٍ لَا تَتَنَبَّأُ بِشَيْءٍ
اسْتِخْدَامُهُ فِي التَّحْلِيلِ الْاِقْتِصَادِيِّ
الَّذِي يُفْتَرَضُ عِنْدَ دِرَاسَةِ الظَّاهِرِ
الْاِقْتِصَادِيَّةِ بَقَاءُ كُلِّ الْعَوَامِلِ الْأُخْرَى
الْمُؤَثِّرَةِ عَلَى الظَّاهِرَةِ عَلَى حَالِهَا،
عِندَ عَامِلٍ وَاحِدٍ (الْمُتَغَيِّرِ
الْمُسْتَقِلِّ)، فَيُدرَسُ أَثَرُهُ عَلَى عَامِلٍ
آخَرَ (الْمُتَغَيِّرِ التَّابِعِ). مِثَالُ: عِنْدَ
دِرَاسَةِ الْعِلَاقَةِ بَيْنَ سَعْرِ السِّلَعَةِ
وَالْكَمِّيَّةِ الْمَطْلُوبَةِ مِنْهَا، يُفْتَرَضُ
بَقَاءُ الْعَوَامِلِ الْأُخْرَى الْمُحَدَّدَةِ
لِلْكَمِّيَّةِ الْمَطْلُوبَةِ عَلَى حَالِهَا
؛ كَدَخْلِ الْمُسْتَهِلِكَ، وَذَوْقِهِ،

وَأَسْعَارِ السِّلَعِ الْبَدِيلَةِ.

chain reaction, atomic

تَفَاعُلٌ ذَرَيٌّ مُتَسَلِّسٌ

رَدُّ فِعْلٍ تَفَاعُلٍ ذَاتِيٍّ الْاِسْتِدَامَةِ يَنْتُجُ
عَنْ تَفْتِيتِ الذَّرَّةِ إِلَى أَجْزَاءٍ أَصْغَرَ مِنْهَا
تُسَبِّبُ تَفْتُتَ ذَرَّاتٍ أُخْرَى.

Chancellor of the Exchequer

وَزِيرُ الْخِزَانَةِ الْبَرِيطَانِيَّةِ

عُضْوٌ مَجْلِسِ الْوُزَرَاءِ الْبَرِيطَانِيَّةِ
الْمُكَلَّفُ بِالشُّؤُونِ الْمَالِيَّةِ، وَهُوَ يُنَاطَرُ
وَزِيرَ الْمَالِيَّةِ فِي الدُّوَلِ الْأُخْرَى، وَهُوَ
مَسْئُولٌ عَنِ الْإِشْرَافِ الْعَامِّ عَلَى
السِّيَاسَاتِ النَّقْدِيَّةِ وَالْمَالِيَّةِ الْبَرِيطَانِيَّةِ،
وَالْمُتَحَدِّثِ الرَّسْمِيِّ الْاِقْتِصَادِيِّ الرَّئِيسِيِّ
بِاسْمِ الْحُكُومَةِ، وَهُوَ الَّذِي يُقَدِّمُ الْمَوَازَنَةَ
الْعَامَّةَ لِلْبَرْلَمَانِ.

change erratique (Fr.)

صَرَفٌ مُتَقَلِّبٌ

إِذَا كَانَتِ الدَّوْلَةُ تَتَّبِعُ نِظَامَ النُّقُودِ
الْوَرَقِيَّةِ الْإِلْزَامِيَّةِ، فَلَيْسَ هُنَاكَ أَيْ حَدٌّ

لِتَقْلِبَاتِ سَعْرِ الصَّرْفِ، وَتُسَمَّى هَذِهِ
الْحَالَةُ بِالصَّرْفِ الْمُتَقَلَّبِ.

chaotic systems

أَنْظِمَةٌ فَوْضَوِيَّةٌ

نُظْمٌ تَتَّصِفُ بِالتَّنَوُّعِ الَّذِي يَبْدُو
عَشَوَائِيًّا، غَيْرَ أَنَّ أَنْمَاطَهَا الْمُعَقَّدَةَ لَا
تُلاحَظُ عِزَّ مِقْيَاسِ الزَّمَنِ الْبَشَرِيِّ
الْمَحْدُودِ.

charges communes (Fr.)

نَفَقَاتٌ عَامَّةٌ مُشْتَرَكَةٌ

الاعْتِمَادَاتُ الْمُدْرَجَةُ بِالمُوَازَنَةِ
العَامَّةِ لِلدَّوْلَةِ مِنْ أَجْلِ تَسْيِيرِ أَجْهَزَةِ
السُّلْطَتَيْنِ التَّنْفِيزِيَّةِ وَالتَّشْرِيعِيَّةِ.

charges de famille (Fr.)

الْأَعْبَاءُ الْعَائِلِيَّةُ

أَعْبَاءٌ وَنَفَقَاتُ الْأَشْخَاصِ الَّذِينَ
يَعُولُهُمُ الْمُؤَوَّلُ، تُخَصَّمُ عَادَةً مِنْ
وَعَاءِ الضَّرِيَّةِ فِي حُدُودٍ يُقَرَّرُهَا
الْمُشَرِّعُ.

charges deductibles (Fr.)

نَفَقَاتٌ وَاجِبَةٌ الْخَصْمِ

نَفَقَاتٌ تَحْمَلُهَا الْمُؤَوَّلُ فِي مُمَارَسَةِ
نَشَاطِهِ، وَتَكُونُ وَاجِبَةً الْخَصْمِ مِنْ وَعَاءِ
الضَّرِيَّةِ الْمُسْتَحَقَّةِ عَلَيْهِ.

charges publiques (Fr.)

نَفَقَاتٌ عَامَّةٌ

النَّفَقَاتُ الْعَامَّةُ الَّتِي تَصْدُرُ عَنْ
الدَّوْلَةِ وَمَا يَتَّبِعُهَا مِنْ أَشْخَاصٍ عَامَّةٍ
بِقَصْدِ تَحْقِيقِ الْمَنْفَعَةِ الْعَامَّةِ.

charging what the traffic will bear

تَقَاضِي مَا تَحْتَمِلُهُ الْحَرَكَةُ

مَبْدَأٌ مُتَّبَعٌ فِي تَحْدِيدِ أُجْرَةِ النَّقْلِ فِي
السُّكَّكِ الْحَدِيدِيَّةِ، يَنْحَصِرُ فِي أَنَّهُ لَا
يُحَدَّدُ سِعْرًا وَاحِدًا وَلَكِنْ أَسْعَارًا مُخْتَلِفَةً
لِكُلِّ نَوْعٍ مِنَ الْأَشْخَاصِ أَوْ الْبَضَائِعِ
بِحَسَبِ مَا تَسْتَطِيعُ أَنْ تَدْفَعَهُ.

cheap money

نُقُودٌ رَخِيصَةٌ

خَفْضُ أَسْعَارِ الْفَائِدَةِ فِي أَثْنَاءِ

فترات الركود؛ مما يجعل النقود قليلة التكلفة لتنشيط الأحوال الاقتصادية في الدولة.

chemical bond

رابطة كيميائية

القوة التي تربط ذرتين أو أكثر في جزيء ما.

chemical energy

طاقة كيميائية

القوة الكامنة في الأربطة الكيميائية بين الذرات والجزيئات.

cheque/ check

شيك

أمر صادر إلى مصرف من شخص له حساب فيه، يُكلّفه دفع مبلغ معين من النقود عند الاطلاع لشخص معين أو لأمر شخص معين أو لحامله.

Chicago school

مدرسة "شيكاغو"

مجموعة الأساتذة الذين يُدرّسون الاقتصاد في جامعة شيكاغو في

منتصف القرن العشرين، كان على رأسهم ميلتون فريدمان. وأهم مبادئهم: الاقتصاد الحر، وتفسير دوافع الأفعال الاقتصادية بالمصالح الخاصة، وعدم جدوى محاولات الحكومة التحكم في الاقتصاد، وأهمية عرض النقود في التضخم. وقد عمم هذا المصطلح ليشمل أي اقتصادي يتبنى هذه المبادئ.

chiffre d'affaires (Fr.)

رقم الأعمال

إجمالي قيمة تعاملات منشأة ما خلال فترة زمنية محددة، عادة ما تكون سنة كاملة.

child death rate

معدل وفيات الأطفال

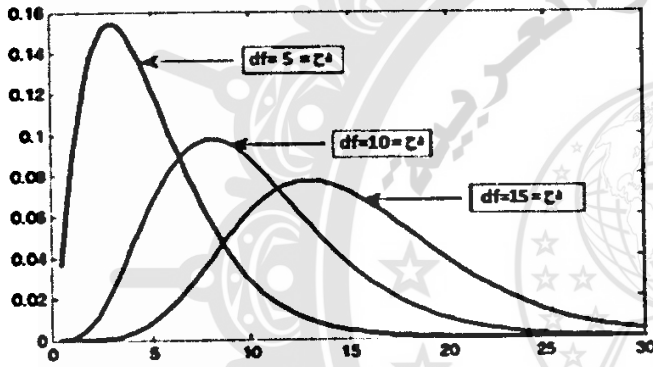
عدد الوفيات من الأطفال الذين تقل أعمارهم عن خمس سنوات منسوبًا لكل ألف من الأطفال في هذه الفئة العمرية خلال عام واحد.

Chi-square distributionتوزيع كاي^٢

توزيع احتمالي يتم الحصول عليه
بجمع مربعات متغيرات عشوائية مستقلة
طبيعية معتادة، ويساوي عدد حدود
هذا المجموع درجات حرية التوزيع.

(انظر: درجات الحرية

(degrees of freedom

**Chow statistic**

إحصاء تشو

إحصاء (ف) المستخدم في اختبار
تساوي معلمات الانحدار بين مجموعات
مختلفة من الرجال والنساء مثلاً، أو
فترات من الزمن، كما في حالة الوضع
قبل تغيير سياسة ما وبعدها.

chronic effects

آثار مزمنة

نتائج طويلة الأجل بسبب التعرض

لمادة سامة يمكن أن تتحول إلى تغير
دائم نتيجة تعرض شديد لمرة واحدة،
أو تعرض ضعيف بصفة مستمرة.

chronic food shortages

نقص مزمن في الغذاء

قصور أو سوء في التغذية لفترة
طويلة، ينتج عادة من ضالة الدخل أو
من عدم وجود فرصة للفقراء للحصول
على ما يكفيهم من غذاء.

churning

قدم (عقاة)

تقدم السلع الموجودة نتيجة
لظهور سلع جديدة، كما يحدث في
حالة أساليب وأدوات الإنتاج القديمة
عند ظهور أخرى أحدث منها.

circular flow of income

تدفق دائري للدخل

دوران الدخل بين قطاعات
الاقتصاد المختلفة - العائلي، والأعمال،
والحكومة - مثال ذلك: تحصل
العائلات على دخل مقابل خدمات

العمل المُقَدِّمَة لِقِطَاعِ الأَعْمَالِ، كَمَا يَدْفَعُ الأَفْرَادُ جُزْءًا مِنْ دُخُولِهِمْ لِهَذَا الْقِطَاعِ مُقَابِلَ السِّلَعِ الَّتِي يُنتِجُهَا، وَهَكَذَا.

circulating capital

رَأْسُ مَالٍ مُتَدَاوِل

هُوَ الَّذِي لَا يُسْتَحْدَمُ فِي الإِنْتِاجِ إِلَّا مَرَّةً وَاحِدَةً، ثُمَّ يُسْتَهْلَكُ أَوْ يَتَغَيَّرُ شَكْلُهُ مِثْلَ الْفَخْمِ.

CITES

سايِتس

اتِّفَاقِيَّةُ التِّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ فِي الأَنْوَاعِ النَّبَاتِيَّةِ وَالْحَيَوَانِيَّةِ الْبَرِّيَّةِ الْمُعْرَضَةِ لَخَطَرِ الانْقِرَاضِ. وَتُحَدِّدُ هَذِهِ الاتِّفَاقِيَّةُ قَوَاعِدَ التِّجَارَةِ فِي هَذِهِ الأَنْوَاعِ بِمَا قَدْ يَصِلُ فِي بَعْضِ الأَحْيَانِ إِلَى الْحَظَرِ التَّامِّ فِي جَمِيعِ أَشْكَالِ تِجَارَتِهَا.

classical dichotomy

ثَنَائِيَّةٌ كِلَاسِيكِيَّةٌ

الاعتقاد بأن المتغيرات العينية

الحقيقيَّة في اقْتِصَادٍ مَا تَتَحَدَّدُ كُلِّيَّةً بِوِاسِطَةِ العَوَامِلِ الحَقِيقِيَّةِ، وَمِثَالُ ذَلِكَ: تَوَقُّفُ عَرْضِ السِّلَعِ عَلَى كَمِّيَّةِ عَوَامِلِ الإِنْتِاجِ المُتَاحَةِ، فِي حِينَ تُحَدَّدُ المُتَغَيَّرَاتُ الاسْمِيَّةُ (النَّقْدِيَّةُ) بِالْعَوَامِلِ النَّقْدِيَّةِ، وَمِثَالُ ذَلِكَ: تَحْدِيدُ سَعْرِ الْفَائِدَةِ بِالْعَرْضِ وَالطَّلَبِ عَلَى النُّقُودِ.

classical errors-in- variables (CEV)

أَخْطَاءٌ كِلَاسِيكِيَّةٌ فِي المُتَغَيَّرَاتِ

نُمُودَجُ قِيَاسِ أَخْطَاءٍ عِنْدَمَا يَكُونُ الْقِيَاسُ الْمُشَاهَدُ مُسَاوِيًا لِلْمُتَغَيَّرِ الْفِعْلِيِّ، مُضَافًا إِلَيْهِ قِيَاسُ خَطَأٍ مُسْتَقِلٍّ أَوْ غَيْرِ مُرْتَبِطٍ عَلَى الْأَقْل.

classical linear model (CLM)

نُمُودَجُ خَطِّيٍّ كِلَاسِيكِيٍّ

نُمُودَجُ انْحِدَارٍ خَطِّيٍّ مُتَعَدِّدٍ، يَحْتَوِي عَلَى جَمِيعِ الْاِفْتِرَاضَاتِ الْمُعْتَادَةِ لِلنَّمُودَجِ الْخَطِّيِّ.

classical linear model assumptions

الافتراضات الكلاسيكية للنموذج الخطي
المجموعة المثلى لافتراضات تحليل
الأنحدار المتعدد في التحليل المقطعي،
وهي الافتراضات من رقم (١) إلى رقم
(٦) في هذا التحليل، والافتراضات
الستة في تحليل السلاسل الزمنية.
وتتضمن هذه الافتراضات: خطية
المعلومات، وعدم وجود ارتباط خطي
مشارك كامل، وفرض صفرية المتوسط
المشروط، وبجائس التباين، وعدم وجود
ارتباط سلسلي، وتوزيع الأخطاء توزيعاً
طبيعياً.

classical model

النموذج الكلاسيكي
نموذج اقتصادي يفترض المرونة
التامة في الأسعار والأجور وسعر
الفائدة؛ بحيث يتحقق توازن الأسواق
جميعها، والتوظيف الكامل. وفي هذا
الاقتصاد يتوقف النمو على المعروض
المتوافر من عوامل الإنتاج.

classical school

المذهب التقليدي (المدرسة
الكلاسيكية)

المبادئ الاقتصادية التي اعتنقها
مجموعة الاقتصاديين الذين اعتقدوا بأن
نظام السوق هو أفضل طريقة لعمل
الاقتصاد، وبأن يقتصر تدخل الحكومة
على الأمن والعدالة والدفاع، ومن
أقطاب هذه المدرسة الأسكتلندي آدم
سميث (١٧٢٣-١٧٩٠م)، والبريطاني
دافيد ريكاردو (١٧٧٢-١٨٢٣م)،
والاقتصادي الفرنسي جان باتيست
ساي (١٧٦٧-١٨٣٢م).

classical unemployment

بطالة كلاسيكية

البطالة الناتجة عن ارتفاع مستوى
الأجور عن الإنتاجية؛ بحيث لا
تستطيع الشركات توظيف جميع العمال
الباحثين عن عمل برهنية، ويمكن
تخفيض نسبة هذه البطالة بخفض
معدل الأجور.

**clause de paiement en
merchandises (Fr.)****شَرَطُ الْوَفَاءِ بِبِضَاعَةٍ**

شَرَطٌ يُنَصُّ عَلَيْهِ فِي بَعْضِ الْعُقُودِ
إِتِّانَ الاضْطِرَابَاتِ النَّقْدِيَّةِ، وَبِهِ يَلْتَزِمُ
الْمَدِينُ بِالْوَفَاءِ بِمِقْدَارٍ مُعَيَّنٍ مِنْ سِلْعَةٍ مَا
بَدَلًا مِنَ النُّقُودِ.

**clause de paiement en
monnaie étrangère (Fr.)****شَرَطُ الْوَفَاءِ بِنَقْدٍ أجنبي**

شَرَطٌ يُدَوَّنُ فِي الْعُقُودِ يَكُونُ الْوَفَاءُ بِهِ
بِعُمَلَاتٍ أجنبية متى كَانَتْ الْعُمَلَةُ الْوَطْنِيَّةُ
مُتَدَهَوْرَةً.

clean technologies**تَقْنِيَاتٌ نَظِيفَةٌ**

طُرُقُ إِنتَاجٍ مُصَمَّمةٌ لِلتَّخْلِيلِ مِنْ
مُلَوَّنَاتِ الْبَيْئَةِ النَّاجِمَةِ عَنْ نَشَاطٍ مَا.

clearing**مَقَاصَّةٌ**

طَرِيقَةٌ لِانْقِضَاءِ الْإِلتِزَامَاتِ بَيْنَ
شَخْصَيْنِ كُلٍّ مِنْهُمَا دَائِنٌ لِآخَرٍ وَمَدِينٌ
لَهُ، وَإِذَا كَانَ سَاحِبَ الشَّيْكِ
وَالْمُسْتَفِيدَ يَتَعَامَلَانِ مَعَ بَنُوكِ مُخْتَلِفَةٍ

فَإِنَّ تَسْوِيَةَ قِيَمَةِ الشَّيْكَاتِ الْمَسْخُوبَةِ
عَلَيْهَا تَحْصُلُ بِطَرِيقِ الْمَقَاصَّةِ كَذَلِكَ.

clearing house**غُرْفَةُ الْمَقَاصَّةِ**

مُنْشَأَةٌ تَقُومُ بِتَسْوِيَةِ دُيُونِ الْبَنُوكِ
بَعْضُهَا قَبْلَ الْبَعْضِ الْآخَرِ.

clerical**كِتَابِي**

مَا يُؤَدَّى مِنَ الْعَمَلِ كِتَابَةً أَوْ
مَكْتَبِيًّا.

climax community**مُجْتَمَعٌ (نَبَاتِي) ذُرُوي**

مُجْتَمَعٌ نَبَاتِي مُسْتَقَرٌّ نِسْبِيًّا،
تَكُونُ خِلَالِ فِتْرَةٍ طَوِيلَةٍ مِنَ الزَّمَنِ
بِفِعْلِ سِلْسِلَةٍ مُتَتَابِعَةٍ مِنْ عَوَامِلِ
الْمَنَاحِ وَالتُّرْبَةِ مَعًا.

Cliometrics**الْكَلِيوْمِتْرِيَّةُ**

تَطْبِيقُ الطُّرُقِ الْكَمِّيَّةِ عَلَى دِرَاسَةِ
التَّارِيخِ الْاِقْتِصَادِي، وَتَعُودُ الصُّغُوبَةُ

الرَّئِيسِيَّةُ فِي تَطْبِيقِ هَذَا الْمَنْهَجِ إِلَى
انْخِفَاضِ جَوْدَةِ الْبَيَانَاتِ الْمُتَاحَةِ.

closed canopy

مِظَلَّةٌ عُلُوبَةٌ مُغْلَقَةٌ

غَابَةُ تُغَطِّي فِيهَا تيجان الأشجار
أَكْثَرُ مِنْ ٢٠٪ مِنْ مِسَاحَةِ الْأَرْضِ
أَسْفَلَهَا؛ مِمَّا يُؤَهِّلُهَا لِلِاسْتِغْلَالِ
كَمَصْدَرٍ لِلْأَخْشَابِ.

closed economy

اِقْتِصَادٌ مُغْلَقٌ

اِقْتِصَادٌ لَيْسَ لَهُ عَلاَقَاتُ تِجَارِيَّةٍ
أَوْ مُعَامَلَاتٍ مَعَ الْعَالَمِ الْخَارِجِيِّ.

closing price

سِعْرُ الْإِقْفَالِ

أَخِيرُ سِعْرِ فِي يَوْمٍ تَعَامَلُ مُعَيَّنٍ، وَفِي
سُوقٍ مَا.

cloud forests

غَابَاتُ السَّحَابِ

غَابَاتُ الْجِبَالِ الْمُرتَفَعَةِ؛ حَيْثُ تَسُودُ
دَرَجَاتُ الْحَرَارَةِ الْمُنْخَفِضَةِ وَالضَّبَابُ

وَالنَّدَى؛ مِمَّا يَجْعَلُ الْأَشْجَارَ مُبْتَلَّةً دَائِمًا.

cluster effect

أَثَرُ الْعُنُقُودِ

أَثَرٌ غَيْرُ مُشَاهَدٍ تَشْتَرِكُ فِيهِ كُلُّ
وَحْدَاتِ الْعُنُقُودِ، وَيُظْهَرُ هَذَا الْأَثَرُ فِي
حَالَةِ دِرَاسَةِ الْأَفْرَادِ بِصِفَةِ خَاصَّةٍ.

cluster sample

عَيِّنَةٌ عُنُقُودِيَّةٌ

عَيِّنَةٌ مِنْ عَنَاقِيدٍ طَبِيعِيَّةٍ أَوْ
بَحْثِيَّاتٍ، عَادَةً مَا تَتَكَوَّنُ مِنْ أَفْرَادٍ.

clustering

عَنْقَدَةٌ

تَجْمِيعُ مَشْرُوعَاتٍ تَعْمَلُ فِي نَشَاطٍ
وَاحِدٍ فِي مِيقَاتٍ وَاحِدَةٍ مِمَّا يُمَكِّنُهَا مِنَ
الْإِفَادَةِ مِنَ الْأَنْشِطَةِ الْآخَرَى الَّتِي تَمُدُّهَا
بِمُسْتَلَزِمَاتِ الْإِنْتِاجِ وَالتَّدْرِيبِ الَّذِي
تُقَدِّمُهُ الشَّرَكَاتُ الْآخَرَى، أَيْ أَنَّهَا تُحَقِّقُ
وَفُورَاتٍ خَارِجِيَّةً تُخَفِّضُ مِنْ تَكَلْفَةِ
الْإِنْتِاجِ النَّهَائِيِّ، وَمِثَالُ ذَلِكَ: وَادِي
السَّلِيكُونِ، وَوَادِي التَّكْنُولُوجِيَا الَّذِي
تُحَاوِلُ مِصْرُ تَنْمِيتَهُ فِي الْإِسْمَاعِيلِيَّةِ.

coal gasification**تَغْوِيرُ الْفَحْمِ**

تَحْوِيلُ الْفَحْمِ مِنَ الْحَالَةِ الصَّلْبَةِ إِلَى الْغَازِيَةِ عَنْ طَرِيقِ التَّسْخِينِ وَالْحَرْقِ الْجُزْئِيِّ؛ مِمَّا يُنتِجُ غَازَاتٍ قَابِلَةً لِلشَّتَعَالِ كَالْمِثَانَ وَأَوَّلَ أُكْسِيدِ الْكَرْبُونِ. وَتُصْبَحُ هَذِهِ الْغَازَاتُ وَقُودًا نَظِيفًا عَلَى دَرَجَةٍ عَالِيَةٍ مِنَ الْكِفَاءَةِ بَعْدَ غَسْلِهَا مِنَ الْمُلَوَّنَاتِ.

coal washing**غَسِيلُ الْفَحْمِ**

تَقْنِيَةٌ تَتَضَمَّنُ غَسْلَ الْفَحْمِ الْمَطْحُونِ بِالْمَاءِ أَوْ أَيَّةِ مُذَيَّاتٍ أُخْرَى؛ لِإِزَالَةِ مَا عُلِقَ بِهِ مِنْ مُكَوَّنَاتِ الْكَبْرِيتِ.

coalition**تَحَالُفٌ**

تَبَنَّى بَعْضُ الْأَفْرَادِ أَوْ الشَّرَكَاتِ إِسْتِرَاطِيَّاتٍ مُشْتَرَكَةً مِنْ أَجْلِ تَحْقِيقِ مَصْلَحَةٍ أَكْبَرَ عَلَى الرَّغْمِ مِنْ اخْتِلَافِ أَهْدَافِهَا. وَمِثَالُ ذَلِكَ: اتِّفَاقُ شَرِكَاتٍ مُنَافَسَةِ الْقِلَّةِ عَلَى عَدَمِ تَخْفِيزِ أَسْعَارِهَا عَنْ حَدِّ مُعَيَّنٍ مِنْ أَجْلِ زِيَادَةِ أَرْبَاحِهَا،

وَيُعْتَبَرُ التَّحَالُفُ مِنَ الْمُمَارَسَاتِ الْاِخْتِكَارِيَّةِ.

(انظر: اِخْتِكَارُ الْقِلَّةِ (oligopoly)).

Coase theorem**نَظَرِيَّةُ "كُوز"**

نَظَرِيَّةٌ تَنْصُ عَلَى إِمْكَانِ تَصْحِيحِ الْخَارِجِيَّاتِ مِنْ خِلَالِ الشُّوقِ شَرِيطَةً تَحْدِيدِ إِطَارِ الْمِلْكِيَّةِ الْفِكْرِيَّةِ، وَعَدَمِ وَجُودِ تَكَالِيفٍ لِلْمُعَامَلَاتِ؛ بِحَيْثُ يَسْتَطِيعُ مُسَبِّبُو الْخَارِجِيَّاتِ وَضَحَايَاهُ تَحْوِيلَ هَذِهِ الْخَارِجِيَّاتِ إِلَى عَوَامِلٍ دَاخِلِيَّةٍ مِنْ خِلَالِ عُقُودٍ خَاصَّةٍ، الْأَمْرُ الَّذِي يُحَقِّقُ اسْتِخْدَامًا كُفُوًا لِهَذِهِ الْمَوَارِدِ. وَلَا يُؤَثِّرُ تَوَزِيعُ حُقُوقِ الْمِلْكِيَّةِ بَيْنَ الطَّرَفَيْنِ إِلَّا فِي تَوَزِيعِ الدَّخْلِ وَلَيْسَ مُسْتَوَاهُ الْعَامِّ، وَفِي هَذِهِ الْحَالَاتِ لَا يَلْزَمُ تَدْخُلُ الْحُكُومَةِ عَنْ طَرِيقِ التَّنْظِيمِ أَوْ فَرَضِ الضَّرَائِبِ مِنْ أَجْلِ رَفْعِ الْكِفَاءَةِ. أَيْ إِنَّ الشُّوقَ تَسْتَطِيعُ تَصْحِيحِ التَّشَوُّهَاتِ النَّاتِجَةِ عَنْ الْخَارِجِيَّاتِ، أَمَّا فِي حَالَةِ ارْتِفَاعِ تَكَلْفَةِ الْمُعَامَلَاتِ فَلَا

يُمْكِنُ ذَلِكَ. وَتُنَسَبُ هَذِهِ النَّظَرِيَّةُ إِلَى
الْاِقْتِصَادِيِّ رُونَالْد كُوز (١٩١٠-
٢٠١٣م).

Cobb-Douglas production function

دَالَّةُ إِنتَاجِ كُوب - دُوجْلَاس

صِيَاغَةُ الْعَلَاقَةِ بَيْنَ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ
(الْعَمَلُ "ع"، وَرَأْسُ الْمَالِ "ر") وَالنَّاتِجِ
"ك" فِي صُورَةِ أُسِّيَّةٍ عَلَى النَّحْوِ التَّالِي:
ك = ث ع^أ ر^ب ($Y = AL^{\alpha}K^{\beta}$)؛
حَيْثُ: "ث" كَمِّيَّةٌ ثَابِتَةٌ، وَ"أ" وَ"ب"
ثَوَابِتٌ مُوجِبَةٌ. وَإِذَا كَانَ (أ + ب = ١)
فَإِنَّ هَذِهِ الدَّالَّةَ تَكُونُ مُتَجَانِسَةً مِنَ الدَّرَجَةِ
الأُولَى، بِمَعْنَى عَدَمِ وَجُودِ وَفُورَاتٍ لِلْحَجْمِ
الكَبِيرِ؛ بِحَيْثُ تُؤَدِّي مُضَاعَفَةَ عَامِلِي
الْإِنْتِاجِ بِنِسْبَةٍ مَا إِلَى مُضَاعَفَةِ النَّاتِجِ
بِالنَّسْبَةِ نَفْسِهَا. وَتُسْتَخْدَمُ هَذِهِ الصِّيَاغَةُ فِي
بَحَالَاتٍ أُخْرَى غَيْرَ دَالَّةِ الْإِنْتِاجِ، وَقَدْ
وَضَعَهَا الْاِقْتِصَادِيَّانِ الْأَمْرِيكِيَّانِ "تَشَارْلز
كُوب" (١٨٧٥-١٩٤٩م) وَ"بُول
دُوجْلَاس" (١٨٩٢-١٩٧٦م).

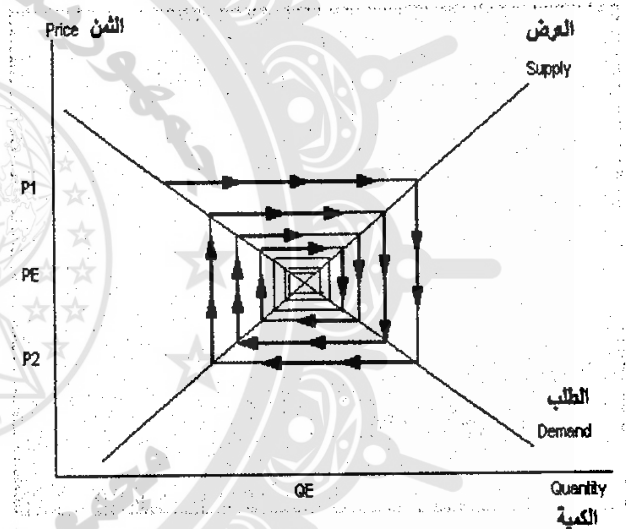
(انظر: دَالَّةُ مُتَجَانِسَةٍ مِنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى

homogeneous function of first
(degree)

cobweb model

نَمُودَجُ الْعَنْكَبُوتِ

فِي أَسْوَاقِ السِّلَعِ الزَّرَاعِيَّةِ، إِذَا اخْتَلَّ
التَّوَازُنُ فَإِنَّ التَّغْيِيرَاتِ الْمُتَتَالِيَةَ فِي
الْكَمِّيَّاتِ وَالْأَسْعَارِ تَنْسَجُ مَا يُشَبِّهُ بَيْتَ
الْعَنْكَبُوتِ؛ سَوَاءً عَادَ التَّوَازُنُ إِلَى وَضْعِهِ
الْأَصْلِيِّ - فِي حَالَةِ التَّوَازُنِ الْمُسْتَقَرِّ
لِلْأَسْوَاقِ - أَوْ ابْتَعَدَ عَنْهُ فِي غَيْرِهَا.



Cochrane-Orcutt (CO) estimation

تَقْدِيرُ كُوكْرَان - أُورِكْت

طَرِيقَةٌ لِتَقْدِيرِ نَمُودَجِ انْحِدَارٍ خَطِّيٍّ
مُتَعَدِّدٍ بِهِ أخطاء انْحِدَارٍ ذاتِيٍّ مِنَ الدَّرَجَةِ
الأُولَى وَمُتَغَيَّرَاتٍ مُفَسَّرَةٍ خَارِجَةً عَنِ
النَّمُودَجِ، وَذَلِكَ خِلَافًا لِطَرِيقَةِ

برايس - وينستن؛ حيث إنَّ هذا التَّقدير لا يستخدم مُعادلةَ فترةِ المَرَّةِ الأولى.

(انظر: تَقديرُ برايس - ونستن)

Prias-Winsten estimation

والفترةُ الزَّمنيةُ الأولى

(first time period).

code général des impôts (Fr.)

التَّقْنِينُ (المُدَوَّنَةُ) الضَّرِيْبِيُّ العامُّ

مَجْمُوعَةُ النُّصُوصِ التَّشْرِيعِيَّةِ فِي مَجَالِ الضَّرَائِبِ.

Codex Alimentarius
Commission

لَجَنَةُ مُدَوَّنَةِ الْغِذَاءِ

لَجَنَةُ مَسْئُولَةٌ عَنْ تَجْمِيعِ الْمَعَايِرِ الدَّوْلِيَّةِ الْمُطَبَّقَةِ فِي مَجَالِ الْغِذَاءِ وَتَسْجِيلِهَا فِي كُودٍ خَاصٍّ يَشْتَمِلُ عَلَى قَوَاعِدِ الْمَمَارَسَةِ وَالْخُطُوطِ الْإِرْشَادِيَّةِ وَالتَّوَصِيَّاتِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِجُودَةِ الْغِذَاءِ وَسَلَامَتِهِ بِمَا فِي ذَلِكَ الْمُدَوَّنَاتِ الْمُنَظَّمَةِ لِمَمَارَسَاتِ التَّصْنِيعِ الصَّحِّيِّ، وَالتَّوَصِيَّاتِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِالالتِّزَامِ بِالْمَعَايِرِ، وَحُدُودِ

تَرَسُّبَاتِ الْمُبِيدَاتِ، وَخُطُوطِ إِرْشَادِيَّةِ خَاصَّةٍ بِالْمُلَوَّنَاتِ، وَالْإِضَافَاتِ إِلَى الطَّعَامِ، وَالْأَدْوِيَّةِ الْبَيْطَرِيَّةِ.

coefficient of determination
(R^2)

مُعَامِلُ التَّحْدِيدِ (R^2)

قِيَمَةُ تَعَادُلٍ مُرَبَّعٍ مُعَامِلِ الْإِرْتِبَاطِ، تُبَيِّنُ دَرَجَةَ تَفْسِيرِ الْمُتَغَيَّرَاتِ الْمُسْتَقْلَلَةِ لِلتَّغْيِيرِ فِي الْمُتَغَيَّرِ التَّابِعِ.
(انظر: مُعَامِلُ الْإِرْتِبَاطِ)

(correlation coefficient)

coefficient of variation

مُعَامِلُ التَّغْيِيرِ

مِقْيَاسٌ لِدَرَجَةِ تَشْتُّتِ قِيَمِ مُتَغَيَّرٍ مَا، يَتِمُّ الْحُصُولُ عَلَيْهِ بِقِسْمَةِ الانْحِرَافِ الْمِغْيَارِيِّ عَلَى مَتَوَسِّطِ الْقِيَمِ.
(انظر: انْحِرَافٌ مِغْيَارِي)

(standard deviation)

cofactors

عَوَامِلٌ مُشْتَرَكَةٌ (مُرَافِقَاتٌ) [رِيَاضِيَّاتٌ]

مُكَوِّنَاتٌ لَا بَرُوتِينِيَّةٌ تَحْتَاجُ إِلَيْهَا

الإلزامات لكي تقوم بوظائفها، وغالبًا ما تكون معادن أو فيتامينات.

cogeneration

توليد مشترك

إنتاج الكهرباء والبخار أو الماء الساخن في آن واحد في محطة التوليد.
(انظر: دورة مشتركة)

(combined cycle).

cognitive skills

مهارات معرفية

القدرة على إدراك الأفكار المجردة، والتفكير المنطقي، وتفهمهما، والحرص على اقتناء المعرفة، والإحاطة بالمعلومات المتجددة، وأصولها الفكرية.

coherence of the plan

تناسق الخطة

انسجام كل جزء من الخطة مع بقية أجزائها؛ بحيث لا يتعارض تنفيذ جانب منها مع تنفيذ بقية الجوانب، ولا تقوم بعض أجزائها عَقَبَةً في سبيل تحقيق بعض أهداف الخطة.

coins

مسنوكات

قطع من النقود المعدنية متماثلة في جواهرها ووزنها، وتحمل خاتماً من السلطة العامة لضمان وزنها ودرجة نقائها.

cointegration

تكامل مشترك

المنهج الخطي لسلسلتين - كل منهما متكاملة من الدرجة الأولى - بحيث يُنتج سلسلة متكاملة من الدرجة الصفرية.

cold deserts

صحاري باردة

صحاري تتصف ببرودة جوها شتاءً، وتُموّ نبات البيرمية بها، كما في الحوض الأعظم الأمريكي.

cold front

جبهة باردة

خط التقاء كتلة متحركة من هواء بارد في مواجهة هواء دافئ لتحل محله.

cold turkey

رُومِيَّ بارد

تَخْفِيزٌ كَبِيرٌ وَسَرِيعٌ فِي مُعَدَّلِ نُمُوِّ
عَرَضِ النُّقُودِ بِهَدَفٍ تَخْفِيزِ مُعَدَّلِ
التَّضَخُّمِ.

coliform bacteria

بكتريا القولون

نَوْعٌ مِنَ الْبَكْتَرِيَا يَعِيشُ فِي أَمْعَاءِ
الْإِنْسَانِ وَخَاصَّةً الْقَوْلُونِ، أَوْ فِي أَمْعَاءِ
بَعْضِ الْفَقَّارِيَّاتِ الْآخَرَى. وَيُعَدُّ وُجُودُهُ
مُؤَشِّرًا لِنَلُوثِ الْمَاءِ أَوْ التُّرْبَةِ.

collateral

ضَمَانٌ

عَقَارٌ أَوْ سِلْعَةٌ قِيمَتُهَا أَعْلَى مِنْ
الْقَرْضِ، تُوضَعُ تَحْتَ تَصَرُّفِ الدَّائِنِ
لِطَمَأنَتِهِ عَلَى إِمْكَانِ اسْتِعَادَةِ دَيْنِهِ.

collection expenses

مَصْرُوفَاتُ التَّحْصِيلِ

الْمَصْرُوفَاتُ الْمُتَعَلِّقَةُ بِتَحْصِيلِ الدَّيُونِ
الْمُسْتَحَقَّةِ.

collective bargaining

مُساوَمَةٌ جَمَاعِيَّة

تَخْدِيدُ مُعَدَّلَاتِ الْأَجُورِ وَسَاعَاتِ
الْعَمَلِ وَظُرُوفِهِ فِي الْمُنْشَأَةِ عَنْ طَرِيقِ
التَّفَاوُضِ بَيْنِ مُمَثِّلِي الْعَمَالِ وَأَصْحَابِ
الْعَمَلِ وَنِقَابَةِ الْعَمَالِ.

collective self reliance

الاعْتِمَادُ الْجَمَاعِي عَلَى الذَّاتِ

اِتِّجَاهٌ فِكْرِي يَدْعُو إِلَى اعْتِبَارِ تَطَوُّرِ
الدُّوَلِ النَّامِيَةِ نَحْوِ التَّقَدُّمِ لَا يَتَحَقَّقُ إِلَّا
بِتَكَاتُفِهَا الْجَمَاعِي ذَاتِيًّا وَلَيْسَ انْفِرَادِيًّا
لِكُلِّ دَوْلَةٍ عَلَى حِدَةٍ.

collectivism

الْجَمَاعِيَّةُ

مَذْهَبٌ اشْتِرَاكِي يُقَرِّرُ أَنَّ أَمْوَالَ
الْإِنْتِاجِ يَجِبُ أَنْ تَكُونَ مِلْكًا لِلدَّوْلَةِ،
وَأَنْ تُلْغَى الْمِلْكِيَّةُ الْخَاصَّةُ الْوَارِدَةُ
عَلَيْهَا، وَأَنَّ أَمْوَالَ الْاسْتِهْلَاكِ هِيَ
وَحْدَهَا الَّتِي تَكُونُ مَحَلًّا لِلْمِلْكِيَّةِ
الْخَاصَّةِ.

collusion**تَوَاطُؤٌ**

اتِّفَاقٌ غيرِ نِظاميٍّ على تَنسيقِ
أَفْعَالٍ عِدَدٍ مِنَ الشَّرِكَاتِ مِنْ أَجْلِ تَحْقِيقِ
مَكاسِبٍ أَكْبَرَ، وَيَنْصَبُ هَذَا التَّوَاطُؤُ
عَادَةً عَلَى اقْتِسَامِ الْأَسْوَاقِ أَوْ تَحْدِيدِ
الْأَسْعارِ.

colonization**الاستعمار**

يُقْصَدُ بِهِ أَحَدُ مَعْنَيَيْنِ:

الأوَّلُ - اسْتِعْمَالُ دَوْلَةٍ حَقَّ السِّيَادَةِ
عَلَى إِقْلِيمٍ خَارِجٍ عَنْ حُدُودِ أَرْضِيهَا.
والثَّانِي - تَعْمِيرُ بَعْضِ الْمَنَاطِقِ الَّتِي
تَنْقُصُهَا الْأَيْدِي الْعَامِلَةُ.

combined cycle**دَوْرَةٌ مُشْتَرَكَةٌ**

إِعَادَةُ اسْتِخْدَامِ الْبُخَارِ النَّاتِجِ عَنْ
التَّسْخِينِ فِي مَحَطَّاتِ الْكَهْرَبَاءِ لِتَوْليدِ
مَزِيدٍ مِنَ الْكَهْرَبَاءِ بَدَلًا مِنْ فَقْدِهِ فِي
الْهَوَاءِ، مِمَّا يَجْعَلُهَا أَكْثَرَ كَفَاءَةً مِنْ
الْمَحَطَّاتِ ذَاتِ الدَّوْرَةِ الْوَاحِدَةِ.

command socialism**اشْتِرَاكِيَّةُ أَمْرَةٍ**

نِظامٌ اقْتِصاديٌّ تَمْتَلِكُ الدَّوْلَةُ فِيهِ
كُلَّ الْمَوَارِدِ، وَتَقُومُ فِيهِ سُلْطَاتُ
التَّخْطِيطِ الْمَرْكَزِيَّةِ بِتَخْصِصِ
الْمَوَارِدِ وَدَرَجَةِ اسْتِخْدَامِهَا، دُونَ
اللَّجْوءِ لآلِيَةِ السُّوقِ وَالْأَسْعارِ. وَكَانَ
نِظامُ الْإِتِّحَادِ السُّوفِيَّتِيِّ السَّابِقِ هُوَ
أَبْرَزُ مِثَالٍ لَذَلِكَ.

commensalism**تَطَاعُمٌ**

عِلَاقَةٌ تَكَافُلِيَّةٌ غِذَائِيَّةٌ بَيْنَ كائِنَيْنِ،
يُطْعِمُ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ دُونَ أَنْ يُؤْذِيَهُ.

commercial bank**بَنْكٌ تِجَارِيٌّ**

وَسَيْطٌ مَوِيلِيٌّ، يَقُومُ بِتَقْدِيمِ
عَدِيدٍ مِنَ الْخِدْمَاتِ؛ أَهْمُهَا قَبُولُ
الْوَدَائِعِ بِأَجَالِهَا الْمُخْتَلِفَةِ، وَتَقْدِيمِ
الْقُرُوضِ الْمُتَنَوِّعَةِ. وَهُوَ فِي عَمَلِهِ
هَذَا يُؤَدِّي إِلَى زِيَادَةِ عَرْضِ النُّقُودِ
فِي الْمَجْتَمَعِ.

commercial policy

سياسة تجارية

استخدام مُتَغَيِّراتِ التَّجَارَةِ الخارجية وإجراءاتها لتحقيق الأهداف الاقتصادية للدولة، ومن هذه المُتَغَيِّرات: التَّعْرِيفَةُ الجُمركية، وسعرُ الصَّرْفِ، والحِصصُ، والإعانات، وغيرها.

commercial treaty

معاهدة تجارية

معاهدة بين دولتين أو أكثر لتنظيم المُعاملاتِ التجارية بينها، وتكون لِمُدَدٍ طويلة نسبياً.

commission

عمولة

ما يُؤَدَّى للوسطاء (السَّماسرة) أو الوكلاء بالعمولة أو الوكلاء التجاريين ونحوهم ممن يقومون بعملهم وفقاً لعقدٍ من عقود الوساطة.

commission agent

وكيل بالعمولة

شخص يعمل لحساب آخر

بِمُقْتَضَى عَقْدٍ تَوَكِيلٍ، ويتعاقدُ باسمه الخاصّ مقابل أجرٍ يطلقُ عليه عُمُولَةٌ.

commodity

سلعة

كُلُّ مَوْرِدٍ مَادِّي نادر.

commodity accounts

الحسابات السلعية

الحسابات الخاصة بِعَرْضِ السِّلَعِ (مِنَ الإنتاجِ المَحَلِّي والواردات)، وبِالتَّصَرُّفِ فيها (في صورةِ استخداماتٍ وسيطة ونهائية).

commodity money

نقود سلعية

نُقُودٌ لا تَرِيدُ قِيَمَتُها على قِيَمَتِها الذاتية.

commodity taxes, net

صافي الضرائب السلعية

الضرائب غير المباشرة المفروضة على قيمة أو كمية السِّلَعِ والخدمات المُنتَجة أو المبيعة، مطروحاً منها ما

قُدِّمَ إليها من إعانات.

commodity terms of trade

شُرُوطُ التَّبَادُلِ الدَّوْلِيِّ السِّلْعِيِّ

نِسْبَةُ متوسّط أسعار صادرات بلدٍ ما إلى متوسّط أسعار وارداتها، وتزید مَكاسب الدولة من تجارتها الخارجية بِازْتِفاعِ هذه النِّسْبَةِ، وتقلّ بِانْخِفاضِها. وهناك من الدَّلّائل ما يُشيرُ إلى اتِّجاه هذه النِّسْبَةِ في غير صالح الدَّولِ النّامية.

common external tariff

تَعْرِيفَةُ جُمْرَكِيَّةٍ خَارِجِيَّةٍ مُشْتَرَكَةٍ

رُسُومٌ جُمْرَكِيَّةٌ مَوْحَدَةٌ يَفْرَضُهَا اتِّحَادُ جُمْرَكِيٍّ أَوْ سُوقٌ مُشْتَرَكَةٌ بَيْنَ مَجْمُوعَةٍ مِنَ الدَّولِ عَلَى الْوَارِدَاتِ مِنَ الدَّولِ غَيْرِ الْأَعْضَاءِ فِيهِ.

common law

قانون عُرْفِيٌّ

اصْطِلَاحٌ يُطْلَقُ عَلَى مَجْمُوعَةِ قَوَاعِدِ القانونِ الدَّوْلِيِّ العامِّ الَّتِي نَشَأَتْ بِاعتبارها العادات الدَّولية المَرْعِيَّة

الْمُعْتَبَرَةُ بِمَنْزِلَةِ قانونٍ دَلٍّ عَلَيْهِ تَوَاتُرُ الاسْتِعْمَالِ. وَيُطْلَقُ الْمِصْطَلَحُ أَيْضًا عَلَى القانونِ الْبَرِيطَانِيِّ الَّذِي قَرَّرَ قَوَاعِدَهُ الْقَضَاءِ.

common market

سُوقٌ مُشْتَرَكَةٌ

شَكْلٌ مِنَ أَشْكَالِ التَّكَامُلِ الْاِقْتِصَادِيِّ بَيْنَ مَجْمُوعَةٍ مِنَ الدَّولِ؛ يَتِمُّ فِيهِ تَحْرِيرُ التَّجَارَةِ فِي السِّلْعِ وَعَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ فِيمَا بَيْنَهَا، وَتُعَمَّمُ فِيهِ تَعْرِيفَةُ جُمْرَكِيَّةٍ مُوَحَّدَةٍ عَلَى الْوَارِدَاتِ مِنَ الدَّولِ غَيْرِ الْأَعْضَاءِ.

Commonwealth of Independent States (CIS)

كُومَنُولْثُ الدَّولِ الْمُسْتَقِلَّةِ

تَحَالَفٌ مُكَوَّنٌ مِنْ إِحْدَى عَشْرَةَ جُمْهُورِيَّةٍ سُوفِيَّتِيَّةٍ سَابِقَةٍ، بِمَا فِيهَا الْإِتِّحَادُ الرُّوسِيّ، تَشَكَّلَ بَعْدَ تَفْكَكِ الْإِتِّحَادِ السُّوفِيَّتِيِّ، وَذَلِكَ لِتَنْسِيقِ الْمَصَالِحِ الْمُسْتَرَكَةِ بَيْنَهَا.

communal resource management systems

أنظمة إدارة الموارد المشتركة

المبادئ المنظمة لاستخدام الموارد الطبيعية المتاحة على المشاع التي لا تدخل في الملكيات الخاصة كالهواء والماء والشمس وغيرها، وذلك من أجل تحقيق النفع منها للجميع على المدى الطويل.

commune

وحدة جماعية (كوميونة)

وحدة إنتاج تعاونية ذات ملكية جماعية، سواء كانت زراعية أو غير ذلك. وهي أصغر وحدات التقسيم الإداري في بعض الدول مثل سويسرا.

communism

الشيوعية

مذهب اشتراكي مبدأه الأساسي: (من كل بقدر قوته، ولكل بقدر حاجته)؛ فهو يكلف كل شخص أن يعمل بحسب قوته، ويُعطى كلًا بحسب حاجته.

community ecology

علم بيئة المجتمع

دراسة العلاقات المتبادلة بين الأحياء كافة، التي تعيش في نظام بيئي لمنطقة معينة.

company

شركة

عقد بين اثنين أو أكثر للقيام بعمل مشترك.

comparative advantage

ميزة نسبية

قدرة بلد ما على إنتاج سلعة بنفقة أقل من نفقة إنتاجها في بلد آخر، أو بنفقة أقل من نفقة إنتاج البلد نفسه لسلعة أخرى.

comparative statics

تحليل إحصائي مقارنة

طريقة من طرق التحليل الاقتصادي تقوم على أساس المقارنة بين خصائص نموذج اقتصادي، في حالات مختلفة من حالات التوازن. وتتميز بهذا عن طريقة

التَّحْلِيلُ الدِّينَامِيكِيّ dynamic analysis
الَّتِي تَقُومُ عَلَى تَحْلِيلِ مَا يَطْرَأُ عَلَى
النَّمُودَجِ مِنْ تَغْيِيرٍ فِي أَثْنَاءِ الْإِنْتِقَالِ مِنْ
حَالَةٍ مِنْ حَالَاتِ التَّوَازُنِ إِلَى غَيْرِهَا.

compensation of employees

تَعْوِضَاتُ الْعَامِلِينَ

عَوَائِدُ الْعَامِلِينَ بِأَجْرٍ، وَتَشْمَلُ جَمِيعَ
الْمَدْفُوعَاتِ الَّتِي يَقُومُ بِهَا الْمُنتَجِحُونَ
الْمُقِيمُونَ لِمُسْتَعْدِمِيهِمْ مِنْ أَجُورٍ
وَمَزَايَا نَقْدِيَّةٍ وَعَيْنِيَّةٍ. وَتَشْمَلُ الْأَجُورَ
النَّقْدِيَّةَ: الْمَهَايَا وَالْعُمُولَاتِ وَالْمُكَافَأَاتِ
الْمُخْتَلِفَةَ وَإِعَانَةَ الْعَلَاءِ قَبْلَ خَصْمِ أَيِّ
اسْتِقْطَاعَاتٍ، مِثْلَ ضَرَائِبِ كَسْبِ
الْعَمَلِ. وَتَتَضَمَّنُ الْمَزَايَا النَّقْدِيَّةَ:
مُسَاهِمَاتِ الْمُنتَجِحِينَ فِي نِظْمِ التَّأْمِينَاتِ
الاجْتِمَاعِيَّةِ وَالْمَعَاشَاتِ وَالْإِعَانَاتِ
الْعَائِلِيَّةِ وَالتَّأْمِينِ ضِدَّ الْحَوَادِثِ وَالتَّأْمِينِ
عَلَى الْحَيَاةِ وَغَيْرِهَا مِنَ النُّظُمِ الْمُمَازِلَةِ.
كَمَا تَتَضَمَّنُ الْمَزَايَا الْعَيْنِيَّةَ: تَكْلِفَةَ
السَّكَنِ وَالتَّغْذِيَّةِ وَالْمَلَابِسِ وَالْعِلَاجِ
وَالنَّقْلِ وَالْخِدْمَاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ وَالتَّرْفِيهِيةِ

الَّتِي تُقَدَّمُ لِلْعَامِلِينَ بِالْمَجَّانِ أَوْ مُقَابِلِ
سِعْرِ رَمْزِيٍّ.

compensation principle

مَبْدَأُ التَّعْوِضِ

مِغْيَارٌ يُسْتَعْمَلُ فِي مَوْضُوعِ الرِّفَاحِيَّةِ
الْاِقْتِصَادِيَّةِ، وَمَدَارُهُ أَنَّ إِجْرَاءَ مُعَيَّنًا
يُغْتَبَرُ مَرْغُوبًا فِيهِ إِذَا كَانَ مِنْ شَأْنِهِ أَنْ
يَسْتَطِيعَ الْمُتَنَفِّعُونَ تَعْوِضَ مَنْ أُضِيرُوا
بِهِ، وَمَعَ ذَلِكَ يَبْقَى لَهُمْ بَعْضُ النَّفْعِ.

compensatory adjustment

تَصْحِيحُ تَعْوِضِيٍّ

إِجْرَاءٌ يُتَّخَذُ لِلتَّعْوِضِ عَنْ سَخَبِ
امْتِيَازٍ مَا؛ مِثْلَ تَعْرِيفَةِ جُمْرِكِيَّةٍ أَوْ غَيْرِهَا.

compensatory financing

الْتَّمْوِيلُ التَّعْوِضِيُّ

نِظَامٌ أَتْبَعَهُ صُنْدُوقُ النَّقْدِ الدَّوْلِيِّ
مِنْذَ سَنَةِ ١٩٦٣م، يَسْمَحُ لِلْعُضْوِ أَنْ
يَتَجَاوَزَ الْحَدَّ الْأَقْصَى الْمُحَدَّدَ لِلْسَّخْبِ
بِمَقْدَارٍ لَا يَزِيدُ عَلَى (٥٠) بِالْمِائَةِ مِنْ
حَصَّةِ الْعُضْوِ فِي حَالَةِ انْخِفَاضِ حَصِيلَةِ
صَادِرَاتِهِ انْخِفَاضًا مُؤَقَّتًا وَلِظُرُوفٍ خَارِجَةٍ

عن إرادته، وذلك علاوة على حقوق السحب العادية.

competition

مُنَافَسَةٌ

وَضْعُ يَسُودُ عندما يَرْغِبُ شَخْصٌ، طَبِيعِيٌّ أَوْ مَعْنَوِيٌّ، فِي شِرَاءِ سَلْعَةٍ مَا أَوْ بَيْعِهَا، فَيَجِدُ خِيَارَاتٍ كَثِيرَةً مِنَ الْبَائِعِينَ أَوْ الْمُشْتَرِينَ. وَقَدْ تَكُونُ الْمُنَافَسَةُ كَامِلَةً أَوْ غَيْرَ كَامِلَةٍ اعْتِمَادًا عَلَى عَدَدِ الْبَائِعِينَ وَالْمُشْتَرِينَ، وَطَبِيعَةِ السَّلْعَةِ، وَالْعَوَامِلِ الْمُؤَسَّسَةِ السَّائِدَةِ فِي السُّوقِ.

(انظر: المُنَافَسَةُ الْكَامِلَةُ

(perfect competition).

competition among the few

مُنَافَسَةُ الْقَلَّةِ

(انظر: اِخْتِكَارُ الْقَلَّةِ (oligopoly)).

competition policy

سِيَّاسَةُ الْمُنَافَسَةِ

تَشْرِيعَاتٌ وَتَنْظِيمَاتٌ تَرْمِي إِلَى حِمَايَةِ الْمُنَافَسَةِ فِي الْأَسْوَاقِ وَحَفْزِهَا عَنْ

طَرِيقِ تَجْرِيمِ مُمَارَسَاتِ الْأَعْمَالِ الْمُضَادَّةِ لِلْمُنَافَسَةِ؛ مِثْلَ اتِّحَادِ الْمُنتَجِينَ "الكارتل"، أَوْ اقْتِسَامِ الْأَسْوَاقِ، أَوْ تَحْدِيدِ الْأَسْعَارِ.

competitive exclusion theory

نَظَرِيَّةُ الْاِسْتِبْعَادِ التَّنَافُسِيِّ

نَظَرِيَّةٌ مُؤَدَّاهَا أَنَّهُ لَا يُمَكِّنُ لِمَجْتَمَعَيْنِ مُخْتَلِفَيْنِ مِنَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ أَنْ يَنْجَذِبَا لِدَاتِ الْعَوَامِلِ الْبَيْئِيَّةِ، أَوْ أَنْ يَتَنَافَسَا عَلَى الْمَوَارِدِ الْمُتَاحَةِ نَفْسَهَا لِأَمَدٍ طَوِيلٍ. وَيَنْتَقِدُ بَعْضُ عُلَمَاءِ الْبَيْئَةِ هَذِهِ النَّظَرِيَّةَ عَلَى أَسَاسِ أَنْ الْمَجْتَمَعَاتِ الْحَيَوِيَّةَ لَهَا تَفَرُّدُهَا وَتَنَوُّعُهَا.

competitive goods

سِلْعٌ مُتَنَافِسَةٌ

السِّلْعُ الَّتِي يُمَكِّنُ أَنْ تَقُومَ إِحْدَاهَا مَقَامَ غَيْرِهَا فِي إِشْبَاعِ حَاجَةِ الْمُسْتَهِلِكَ بِدَرَجَةٍ أَوْ أُخْرَى؛ فَالْأُرْزُ وَالْخُبْزُ مِثْلًا سِلْعَتَانِ مُتَنَافِسَتَانِ.

competitive imports**واردات تنافسية**

الواردات من السلع والخدمات التي يُنتج مثلها في الدولة المستوردة.

competitive tendering**العطاءات المتنافسة**

شراء السلع أو تنفيذ المشروعات عن طريق دعوة المنتجين للتقدم بعروضهم لاختيار الأفضل من بينها. وقد تكون هذه المنافسة مفتوحة للجميع أو مقيدة بعدد من الموردين أو المصنعين المؤهلين.

competitiveness**تنافسية**

قدرة الشركات على التنافس في أسواق السلع والخدمات عن طريق السعر والجودة. كما شاع في الوقت الحالي استعمال هذا المصطلح بين الدول، ويتوقف حينئذ على عناصر عديدة؛ منها: التعليم والتنظيم المؤسسي، ويرتّب تقرير التنافسية

الدولي - الذي يصدر عن المنتدى الاقتصادي العالمي - أسبقيّة الدول في هذا المجال.

complementary goods**سلع متكاملة**

السلع التي لا يمكن الإشباع من إحداها إلا باستهلاك كمية من غيرها. فالقلم والورقة مثلاً سلعتان متكاملتان إذ لا يكمل إشباع الحاجة إلى الورق إلا استعمال القلم.

complementary imports**واردات تكميلية**

الواردات من السلع والخدمات التي لا يُنتج مثلها في الدولة المستوردة.

complementary investments**استثمارات مكّمة**

استثمارات تُكْمَل الاستثمارات الأصلية، وتُسَهِّل الإفادة منها؛ مثل مدّ الطرق لمشروعات مُقامة في مناطق نائية.

composite error**خَطَأُ مُرَكَّبٌ**

مَجْمُوعُ الأَثَرِ غيرِ المُشَاهِدِ لِثَابِتِ الزَّمَنِ وَخَطَأٌ غيرِ مُنْتَظَمٍ، أي عَشَوَائِيٍّ ليس له تَوَظُّعٌ طَبِيعِيٌّ فِي نَمُودَجِ بَيَانَاتِ سِلْسِلَةِ مَقْطَعِيَّةٍ.

composite rate of depreciation**المُعَدَّلُ المُرَكَّبُ للإِهْلَاكِ**

مُعَدَّلٌ للإِهْلَاكِ يُحَسَّبُ بِقِسْمَةِ إِجْمَالِي مُخَصَّصَاتِ الإِهْلَاكِ لَعَدَدٍ مِنَ الأَصُولِ الثَّابِتَةِ - عَنْ فِتْرَةٍ مُعَيَّنَةٍ - عَلَى إِجْمَالِي تَكْلِفَةِ تِلْكَ الأَصُولِ.

composting**تَسْمِيدٌ عُضْوِيٌّ**

زِيَادَةُ خُصُوصِيَّةِ التُّرْبَةِ نَتِيجَةً لِإِضَافَةِ مَوَادِّ عُضْوِيَّةٍ تَتَحَلَّلُ بِيُولُوجِيًّا فِي بِيئَةٍ غَنِيَّةٍ بِالأُكْسِجِينِ، الأَمْرُ الَّذِي يُنْتِجُ بِالتَّكْمِيرِ مَكُونًا غَنِيًّا بِالْبُرُوتِينَاتِ، يَجْعَلُ التُّرْبَةَ أَكْثَرَ خُصُوصِيَّةً.

compound**مُرَكَّبٌ**

خَلِيطٌ مِنْ مَوَادِّ كِيمَائِيَّةٍ نَقِيَّةٍ مُتَجَانِسَةٍ تَتَرَكَّبُ بِنِسَبٍ مُعَيَّنَةٍ مِنْ عُنْصَرَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ.

compound interest**فَائِدَةُ مُرَكَّبَةٌ**

عَائِدٌ عَلَى مَعَامِلَةٍ مَا يُضَافُ إِلَى رَأْسِ المَالِ، وَيُؤْخَذُ عَلَيْهِ عَائِدٌ كَذَلِكَ، وَهَكَذَا.

comprador**وَكِيلٌ مَحَلِّيٌّ لِسُلْطَةِ أَجْنَبِيَّةٍ**

شَخْصٌ مَحَلِّيٌّ يَتَوَلَّى تَوْفِيرَ العِمَالَةِ وَالْمُشْتَرِيَّاتِ المَحَلِّيَّةِ لِحِسَابِ سُلْطَةٍ أَوْ مُؤَسَّسَةٍ أَجْنَبِيَّةٍ تَعْمَلُ دَاخِلَ البِلَادِ. وَيَشِيعُ هَذَا المِصْطَلَحُ فِي الدُّوَلِ الَّتِي كَانَتْ خَاضِعَةً لِلإِسْتِعْمَارِ. وَالكَلِمَةُ فِي الإِسْبَانِيَّةِ تَعْنِي المُشْتَرِيَّ.

comprador groups

جَمَاعَةُ الْمُتَنَفِّعِينَ مِنَ السُّلْطَاتِ

الْأَجْنَبِيَّةِ

فِئَةٌ مِنَ الْمُجْتَمَعِ تَعْمَلُ وَاجِهَةً
لِلْمُسْتَمَرِّ الْأَجْنَبِيِّ، طَبَقًا لِأَدْبِيَّاتِ نَظَرِيَّةِ
التَّبَعِيَّةِ فِي التَّنْمِيَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ.

comprehensive plan

خُطَّةٌ شَامِلَةٌ

وَثِيقَةٌ تَحْتَوِي عَلَى أَهْدَافِ الْاِقْتِصَادِ
الْقَوْمِيِّ، وَالسِّيَاسَاتِ وَالْإِجْرَاءَاتِ الَّتِي
تَعْمَلُ عَلَى تَحْقِيقِهَا، وَذَلِكَ بِتَخْصِصِ
الْمَوَارِدِ وَالْاِسْتِمَارَاتِ لِمَخْتَلَفِ الْأَنْشِطَةِ.

comptabilités nationales (Fr.)

حِسَابَاتٌ قَوْمِيَّةٌ

إِطَارٌ يُوضِّحُ الْأَرْقَامَ الْحِسَابِيَّةَ
لِنَفَقَاتِ الْمُجْتَمَعِ وَإِيرَادَاتِهِ خِلَالِ سَنَةٍ
مَالِيَّةٍ.

comptable public (Fr.)

مُحَاسِبٌ عَامٌّ

مَوْظَّفٌ عَامٌّ يَخْتَصُّ بِإِجْرَاءِ النَّوَاحِي
الْمُحَاسَبِيَّةِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِنُودِ الْمُوَازَنَةِ.

compte courant (Fr.)

حِسَابٌ جَارٍ

اتِّفَاقٌ بَيْنَ شَخْصَيْنِ بَيْنَهُمَا
مُعَامَلَاتٌ مُسْتَمِرَّةٌ بِمُوجِبِهِ تَقْيِيدُ الْحَقُوقِ
وَالدَّيُونِ النَّاشِئَةِ بَيْنَهُمَا فِي دَفْتَرٍ أَوْ
قَائِمَةٍ، وَلَا تُصْبِحُ وَاجِبَةً الْأَدَاءِ إِلَّا عِنْدَ
حُلُولِ أَجَلٍ مُتَّفَقٍ عَلَيْهِ لِإِقْفَالِ الْحِسَابِ،
وَمَا يُنْتِجُهُ الْحِسَابُ الْجَارِي عِنْدَئِذٍ مِنَ
الرَّصِيدِ يَكُونُ الْوَاجِبُ الْأَدَاءِ.

comptes de la nation (Fr.)

حِسَابَاتُ الْأُمَّةِ

الْأَرْقَامُ الَّتِي تَعَلَّقُ بِنَفَقَاتِ الْمُجْتَمَعِ
وَمَوَارِدِهِ خِلَالِ سَنَةٍ فِي إِطَارٍ مُحَاسَبِيٍّ
قَوْمِيٍّ.

comptes spéciaux de trésor (Fr.)

حِسَابَاتٌ خَاصَّةٌ بِالْخِزَانَةِ

حِسَابَاتٌ تَضُمُّهَا سِجَلَاتٌ خَاصَّةٌ
تَتَضَمَّنُ قَيْدَ الْمَبَالِغِ الَّتِي تَخْرُجُ مِنْ مُوَازَنَةِ
الدَّوْلَةِ عَلَى أَنْ تَسْتَرِدَّهَا بَعْدَ ذَلِكَ،
وَكَذَلِكَ الْمَبَالِغِ الَّتِي تُحْصَلُهَا الدَّوْلَةُ ثُمَّ
تُعِيدُهَا لِمَنْ دَفَعَهَا لَهَا.

compulsory fees**رُسُومٌ إجبارية**

المدفوعات التي يقوم بها قطاع العائلات إلى السلطات العامة مقابل خدمات تؤدي له، والغرض الرئيسي منها هو استخدامها كأداة للسياسة العامة للدولة، وهذه الرسوم إلزامية، ولا يمكن تجنبها في حالة الاستفادة من الخدمة؛ مثل: الرسوم القضائية، ورسوم جوازات السفر، ورسوم القيادة، ورسوم المواني.

computable general equilibrium (CGE) models**نماذج التوازن العام القابلة للحساب**

عرض خصائص الاقتصاد بطريقة رياضية من أجل التنبؤ بوقع تغيرات السياسات الاقتصادية، مأخوذاً في الحسبان آثارها المباشرة وغير المباشرة التي تعمل من خلال الأسواق المختلفة.

concentration**التركُّز**

قلة عدد المؤسسات وزيادة ما فيها من قوى الإنتاج.

concentration ratio**نسبة التركز**

أ- في الإنتاج: النسبة التي تستحوذ عليها أكبر الشركات المنتجة لسلعة ما، وتقاس باستخدام منحى لورنز.

ب- في توزيع الدخل: نسبة تستخدم في قياس مدى المساواة في توزيع الدخل تتراوح بين الصفر - الذي يمثل العدالة التامة - والواحد الصحيح، أي عدم العدالة التامة (الصارخة).

ج- في التجارة الدولية: ارتفاع نسبة صادرات دولة ما أو وارداتها جغرافياً أو سلعياً في عدد قليل من الدول أو السلع.

د- في الاقتصاد الإقليمي: نسبة تركز صناعات معينة في منطقة ما.

concertina approach**منهج مُتَناعِم**

طريقة لتخفيض معدلات الرسوم الجمركية الأكثر ارتفاعاً أولاً، يليها الأقل ارتفاعاً، وهكذا.

concession**الامتياز**

مَنْحُ الدَّوْلَةِ فَرْدًا أَوْ شَرَكَةً حَقَّ الْقِيَامِ
بِبَعْضِ الْأَعْمَالِ الْعَامَّةِ، وَتُفَرِّضُ عَلَيْهِ
التَّزَامَاتِ وَشُرُوطَ يَتَعَهَّدُ بِالْوَفَاءِ بِهَا.

concessional terms**شُرُوطُ مَيْسَرَةٍ**

شُرُوطُ الْقُرُوضِ الَّتِي تُمْنَحُ بِسِعْرِ
فَائِدَةٍ أَقَلٍّ مِنْ نَظِيرِهِ فِي الْقُرُوضِ التِّجَارِيَةِ
وَلِمُدَّةٍ أَطْوَلَ مِنْهَا، كَمَا تَتَضَمَّنُ فِتْرَةً
سَمَاحٍ أَطْوَلَ.

conciliation**تَوْفِيقٌ**

حَلُّ الْمُنَازَعَاتِ الْاِقْتِصَادِيَةِ عَنْ
طَرِيقِ اتِّفَاقٍ مَقْبُولٍ لِأَطْرَافِهِ قَبْلَ اللُّجُوءِ
إِلَى التَّقَاضِي، كَمَا فِي حَالَةِ اتِّفَاقِ
الْعُمَالِ وَأَصْحَابِ الْأَعْمَالِ وَدَيًّا عَلَى
نِسْبَةِ زِيَادَةِ الْأَجُورِ.

condensation**تَكْثُفٌ**

تَحْوُلُ جُزْئِيَّاتِ الْمَاءِ مِنَ الْبُخَارِ
إِلَى سَائِلٍ أَوْ مَادَّةٍ صَلْبَةٍ عِنْدَ تَجَاوُزِ

مُسْتَوًى مُعَيَّنٍ مِنْ دَرَجَةِ التَّشْبُّعِ.

condensation nuclei**نُوى التَّكْثُفِ**

جُسيماتٌ دَقِيقَةٌ لِلْغَايَةِ تَسْبُحُ فِي
الْهَوَاءِ تُسَهِّلُ عَمَلِيَّةَ التَّكْثُفِ.

conditional distribution**تَوْزِيعٌ مَشْرُوطٌ**

التَّوْزِيعُ الْاِحْتِمَالِيُّ لِمَتَغَيِّرٍ عَشْوَائِيِّ مَا،
فِي ظِلِّ قِيَمٍ مَتَغَيِّرٍ عَشْوَائِيِّ آخَرَ أَوْ
أَكْثَرَ.

conditional expectation**تَوْقُّعٌ مَشْرُوطٌ**

الْقِيَمَةُ الْمُتَوَقَّعَةُ أَوْ الْمُتَوَسِّطَةُ لِمَتَغَيِّرٍ
عَشْوَائِيِّ مَا، الَّتِي تَعْتَمِدُ عَلَى قِيَمَةِ مَتَغَيِّرٍ
آخَرَ أَوْ أَكْثَرَ. وَيُسَمَّى الْمَتَغَيِّرُ الْأَوَّلُ الْمَتَغَيِّرُ
التَّابِعَ أَوْ الْمَفْسَّرَ، فِي حِينِ يُسَمَّى الْآخَرُ
الْمَتَغَيِّرُ الْمُسْتَقْلِلَ أَوْ الْمَفْسِّرَ.

conditional forecast**تَنْبُؤٌ مَشْرُوطٌ**

تَنْبُؤٌ يَفْتَرِضُ الْمَعْرِفَةَ الْيَقِينِيَّةَ بِالْقِيَمِ
الْمُسْتَقْبَلِيَّةِ لِبَعْضِ الْمَتَغَيِّرَاتِ الْمَفْسَّرَةِ.

conditional variance

تَبَايُنٌ مَشْرُوطٌ

تَبَايُنٌ أَحَدُ الْمُتَغَيَّرَاتِ الْعَشَوَائِيَّةِ فِي ظِلِّ افْتِرَاضِ قِيَمِ مُتَغَيَّرٍ عَشَوَائِيٍّ آخَرَ أَوْ أَكْثَرَ.

conditionality

مَشْرُوطِيَّةٌ

اِشْتِرَاطُ مُؤَسَّسَاتِ التَّمْوِيلِ الدَّوْلِيَّةِ قِيَامَ الدَّوْلَةِ الْمُفْتَرِضَةَ بِاتِّخَاذِ إِجْرَاءَاتٍ مَعْيَنَةٍ فِي بَحَالِ السِّيَاسَةِ النَّقْدِيَّةِ أَوْ الْمَالِيَّةِ أَوْ التَّجَارِيَةِ أَوْ غَيْرِهَا؛ كَيْ تَنَالِ مَعُونَاتٌ مُخْتَلِفَةً، وَتَرْتَبِطُ هَذِهِ الْمَشْرُوطِيَّةُ عَادَةً بِصُنْدُوقِ النَّقْدِ الدَّوْلِيِّ (صُنْد).

conditions of demand

ظُرُوفُ الطَّلَبِ

الْعَوَامِلُ الْمُؤَثِّرَةُ فِي طَلَبِ سَلْعَةٍ مَا، وَتَشْمَلُ ثَمَنَ هَذِهِ السَّلْعَةِ، وَدَخْلَ الْمُسْتَهْلِكِ، وَذَوْقَهُ، وَأَثْمَانَ السَّلْعِ الْآخَرَى.

confidence band

نِطَاقُ الثِّقَّةِ

مَدَى الْقِيَمِ الَّذِي يَقَعُ فِيهِ الْأَثَرُ الدِّيْنَامِيكِيُّ الْحَقِيقِيُّ لِمُتَغَيَّرٍ مَا فِي مُتَغَيَّرٍ آخَرَ.

confidence interval

فَتْرَةُ ثِقَّةٍ

مَدَى بَيْنَ قِيَمَتَيْ مُتَغَيَّرٍ عَشَوَائِيٍّ يَحْتَوِي عَلَى نِسْبَةٍ مَعْيَنَةٍ مِنْ مَجْمَعِ الْقِيَمِ، تَتَوَقَّفُ عَلَى مُسْتَوَى الثِّقَّةِ الْمُحَدَّدَةِ.

(انظر: مُسْتَوَى الثِّقَّةِ)

(confidence level).**confidence level**

مُسْتَوَى الثِّقَّةِ

نِسْبَةُ الْعَيِّنَاتِ الَّتِي نَرُغِبُ أَنْ تَحْتَوِيَ فِيهَا فِتْرَةُ الثِّقَّةِ الْمُحَدَّدَةِ عَلَى قِيَمِ مَجْمَعِ الْعَيِّنَاتِ. وَمُسْتَوَى الثِّقَّةِ الشَّاعِ هُوَ (٩٥٪)، كَمَا تَسْتَخْدَمُ مُسْتَوَيَاتُ أُخْرَى مِثْلَ (٩٠٪) وَ (٩٩٪).

conifers

صَنْوَبَرِيَّاتٌ

أَشْجَارٌ إِبْرِيَّةٌ الْأُورَاقِ مَخْرُوطِيَّةٌ الشَّكْلِ، تَسْوَدُ فِي الْمَنَاطِقِ الْبَارِدَةِ شَمَالِ الْكُرَةِ الْأَرْضِيَّةِ.

conjunctural variation

تَغْيِيرٌ حُدُوسِيٌّ

تَغْيِيرُ أَحَدِ الْمُنْتَجِينَ لِأَسْعَارِهِ فِي

سُوقِ مُنَافَسَةِ الْقَلَّةِ مُفْتَرِضًا أَنَّ الْمُنتَجِينَ
الْآخَرِينَ سَوْفَ يَتَّبِعُونَهُ بِنِسْبَةٍ مَا تَتَرَاوَحُ
بَيْنَ الصُّفْرِ وَالْوَاحِدِ الصَّحِيحِ مِنْ نِسْبَةٍ
تَغْيِيرِهِ.

(انظر: مُنَافَسَةُ الْقَلَّةِ

(competition among the few

consentement de l'impôt (Fr.)

رِضَايَةُ الضَّرِيَّةِ

مَبْدَأُ دُسْتُورِيٌّ مُؤَدَّاهُ قَبُولُ السُّلْطَةِ
التَّشْرِيعِيَّةِ فَرَضِ الضَّرِيَّةِ عَلَى الْمُمَوَّلِينَ
حَمَلًا عَلَى أَنَّ هَذَا الْقَبُولَ يَتَضَمَّنُ
الرِّضَاءَ الشَّعْبِيَّ.

conservation of matter's law

قَانُونُ حِفْظِ الْمَادَّةِ

مَبْدَأُ يَقْضِي بِأَنَّ الطَّاقَةَ لَا تَفْنَى
وَلَا تُسْتَخْدَثُ وَلَا تُخْلَقُ مِنْ عَدَمٍ،
وَأَنَّ كَمِّيَّةَ الْمَادَّةِ فِي أَيِّ نِظَامٍ مَعْزُولٍ
ثَابِتَةٌ.

consistent estimator

مُقَدَّرٌ مُتَّسِقٌ

مُقَدَّرٌ يَتَقَارَبُ مَعَ مَعْلَمَةِ الْمَجْتَمَعِ
فِي الْاِحْتِمَالِ كُلَّمَا زَادَ حَجْمُ الْعَيِّنَةِ.

consistent preferences

تَفْضِيلَاتٌ مُتَّسِقَةٌ

فِي نَظَرِيَّةِ سُلُوكِ الْمُسْتَهْلِكِ،
يُفْتَرَضُ أَنَّ تَكُونُ تَفْضِيلَاتُهُ غَيْرَ
مُتَضَارِبَةٍ؛ بَحِثْ إِذَا فَضَّلَ اخْتِيَارَ السَّلَّةِ
(أ) عَلَى السَّلَّةِ (ب)، وَ (ب) عَلَى
(ج) فَلَا بُدَّ أَنْ يُفْضَلَ (أ) عَلَى (ج).

consistent test

اِخْتِبَارٌ مُتَّسِقٌ

اِخْتِبَارٌ يَتَقَارَبُ فِيهِ اِحْتِمَالُ رَفْضِ فَرَضِ
الْعَدَمِ مِنَ الْوَاحِدِ الصَّحِيحِ، كُلَّمَا كَبُرَ حَجْمُ
الْعَيِّنَةِ، وَمِنْ ثَمَّ يُقْبَلُ الْفَرَضُ الْبَدِيلُ.

consolidation

إِذْمَاجٌ

ضَمُّ عِدَّةِ مُؤَسَّسَاتٍ بَعْضُهَا إِلَى
بَعْضٍ ضَمًّا تَفْقِدُ فِيهِ كُلٌّ وَاحِدَةً مِنْهَا
اِسْتِقْلَالَهَا، وَتَحِلُّ مَحَلَّهَا جَمِيعًا مُؤَسَّسَةً أَوْ
شَرَكَةً وَاحِدَةً.

consortium

اِئْتِلَافٌ

اتِّفَاقٌ بِمُجْمُوعَةٍ مِنَ الشَّرَكَاتِ أَوْ

البُنوكِ على تنفيذ مشروع ما نظراً
لكِبَرِ حَجْمِهِ، أو ارتفاع تكلفته، أو
للمخاطر العالية التي تُحيطُ به.
ومثال ذلك ائتلاف عددٍ من البُنوكِ
على تمويل قَرْضٍ مشتركٍ قيمته
مليارات الجنيهات، أو اتفاق عددٍ
من المُقاولين على تنفيذ سدٍّ كبير
أو محطة كهروكهرباء ضخمة.

conspicuous consumption

استهلاكٌ ترفي

نمطٌ استهلاكٍ مُترفٍ، يُقصدُ به
التفاخرُ وجذب انتباه الآخرين. وقد
صاغَ عالمُ الاقتصاد والاجتماع فُبلن
(١٨٥٧-١٩٢٩م) هذا التعبير.

constant elasticity model

نموذجُ المرونة الثابتة

نموذجٌ تكون فيه مرونة المُتغيرِ التابعِ
بالنسبةٍ لِمُتغيرٍ مُفسَّرٍ ما ثابتةً، أمّا
في الانحدار المُتعدد فتظهر المُتغيرات
في صيغةٍ لوغاريتمية.

constant elasticity of substitution (CES)

مرونة الإخلال الثابتة

الثباتُ الدائمُ لخارجِ قِسْمةِ التَّغْيَرِ
النَّسْبِيِّ في الأسعارِ النسبية على التَّغْيَرِ
النَّسْبِيِّ في الكمياتِ عند جميع
المستويات. وتنطبق هذه السِّمةُ على
بعض دوال المنفعة أو الإنتاج. فمثلاً
تكون دالة المنفعة ذات مرونة إخلالٍ
ثابتةً عندما يكونُ خارجِ قِسْمةِ التَّغْيَرِ
النَّسْبِيِّ في الأسعارِ النسبية للسلعِ
المُستهلكة على التَّغْيَرِ النَّسْبِيِّ في
كمياتها ثابتاً عند جميع مستويات
الإشباع.

(انظر: دالة المنفعة

.(utility function

constant prices

أسعارٌ ثابتة

أسعارُ سنة الأساس التي تُستخدم
في تقييم سِلَعٍ أو مُتغيّراتٍ اقتصاديّةٍ ما
لعددٍ من السَّنوات، بدلاً من تقييمها
بالأسعارِ الجارية لكلِّ سنة، وذلك

للتعرّف على القيم الحقيقية لهذه
المتغيرات.

(انظر: سنة الأساس base year،

أسعار جارية current prices).

constant returns to scale

ثبات غلة الحجم

العلاقة بين زيادة جميع عوامل
الإنتاج - أي حجم المشروع -
والكمية المنتجة عندما يتزايد بنسبة
واحدة.

consumer confidence index

الرقم القياسي لثقة المستهلكين

رقم قياسي يُحسب دورياً من خلال
استطلاعات الرأي العام ليعبر عن
تقديرات ثقة المستهلكين في الأحوال
الاقتصادية الجارية والمستقبلية.

consumer goods

سلع استهلاكية

السلع التي تُستخدم استخدماً
مباشراً في إشباع الحاجات
الإنسانية.

consumer price index (CPI)

الرقم القياسي لأسعار المستهلكين
مؤشر للمستوى العام لأسعار
السلع والخدمات التي يطلبها
المستهلكون، ويُستخدَم - بصورة
واسعة - في قياس معدل التضخم في
الدولة. (انظر: التضخم inflation).

consumer sovereignty

سيادة المستهلك

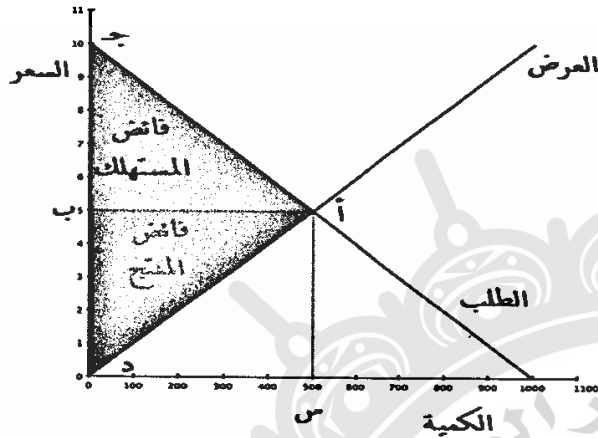
فكرة محورية في النظرية الاقتصادية
النيوكلاسيكية، مؤداها أن المستهلكين
هم الذين يحددون ماذا يُنتج، وكمية ما
يُنتج في الاقتصاد من خلال التفاعل
الحُرّ لنظام الأسعار وآلية السوق، بما
يُحقّق التوازن بين ما يطلبه المستهلكون
وما يعرضه البائعون من مختلف السلع
والخدمات.

consumer surplus

فائض المستهلك

زيادة المنفعة الكلية التي يحصل
عليها المستهلك عن تلك المضخّى
بها نتيجة لمبادلة السلعة بالنقود، وتُقاس

بَيَانِيًا بِالمُثَلَّثِ الواقعِ أسفل مُنْحَنِ
الطَّلَبِ وَفَوْقَ خَطِّ السَّعْرِ.



وَفِي الشَّكْلِ عند الثَّمَنِ س أ يَكُونُ
فائضُ المُسْتَهِلِكِ مُساوِيًا لِمِسَاحَةِ
المُثَلَّثِ أ ب ج.

consumerism

الاستهلاكية

وَجْهَةٌ نَظَرٍ تَرى ضَرُورَةَ تَنْظِيمِ
الاقتصادِ الوطني طَبَقًا لِمَا فِيهِ صَالِحُ
المستهلكين وَلَيْسَ المُنْتِجِينَ، نَظَرًا إِلَى
أَنَّ الأُسْرَ كَثِيرَةً وَمُتَفَرِّقَةً، وَتَنَقُّصُهَا
المَعْلُومَاتِ، وَتَفْتَقُدُ التَّنْسيقَ فيما بَيْنَها.

consumer's taste

ذوقُ المُسْتَهِلِكِ

مَدَى مُلَاءَمَةِ السِّلَعَةِ لِرَغْبَةِ
المستهلك.

consumer's, durable goods

سِلْعٌ اسْتِهْلَاكِيَّةٌ مَعْمُورَةٌ

السِّلْعُ الَّتِي تُوجَدُ فِي حَوْزَةِ القِطَاعِ
العائليِّ، وَتَكُونُ ذاتَ قِيَمَةٍ نِسْبِيَّةٍ مُرْتَفِعَةٍ،
ويزيد عُمرُها المُتَوَقَّعُ عَادَةً عَنْ سَنَةِ
(كالسَّيَّاراتِ) فيما عدا المَباني السَّكْنِيَّةِ.

consumer's, semi-durable
goods

سِلْعٌ اسْتِهْلَاكِيَّةٌ شِبْهُ مَعْمُورَةٍ

السِّلْعُ الَّتِي يَمْتَلِكُها القِطَاعُ العائليِّ،
وَلَيْسَتْ ذاتَ قِيَمَةٍ نِسْبِيَّةٍ مُرْتَفِعَةٍ، ويزيد
عُمرُها المُتَوَقَّعُ عَادَةً عَنْ سَنَةِ
كالمَلابِسِ.

consumers' co-operative
societies

جَمْعِيَّاتٌ تَعَاوُنِيَّةٌ اسْتِهْلَاكِيَّةٌ

جَمْعِيَّاتٌ غَرَضُها الاستِغْناءُ عَنْ
الوَسِيْطِ وَهُوَ تاجِرُ التَّجْزِئَةِ، فَهِيَ تَشْتَرِي
بِالجُمْلَةِ وَتَبِيعُ لأَعْضائِها ولغيرهم.

consumption

اسْتِهْلَاكٌ

اسْتِخدامُ سِلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ فِي تَحْقِيقِ

مَنْفَعَةٌ بِصُورَةٍ مُبَاشِرَةٍ، دُونَ اسْتِعْمَالِهَا فِي
إِنْتِاجِ سَلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ أُخْرَى.

consumption credit

ائْتِمَانٌ لِلْاسْتِهْلَاكِ

ائْتِمَانٌ يُسْتَعْدَمُ فِي أَغْرَاضِ
تَمْوِيلِ الْاسْتِهْلَاكِ وَلَيْسَ الْإِنْتِاجِ.

consumption diseconomies

أَضْرَارُ الْاسْتِهْلَاكِ

مَا يُصِيبُ الْمَجْتَمَعَ بِأَكْمَلِهِ مِنْ
أَذَى نَتِيجَةِ لاسْتِهْلَاكِ بَعْضِ أَفْرَادِهِ لِسِلْعٍ
وخدماتٍ ذاتِ أضرارٍ اجتماعيةٍ؛ مِثْلَ
إِذْمَانِ الْمُسْكِرَاتِ وَالْمُخَدَّرَاتِ
والتَّدخينِ والعاداتِ غيرِ الصَّحِيَّةِ.

consumption economies

وُفُورَاتُ الْاسْتِهْلَاكِ

إِفَادَةُ الْمَجْتَمَعَ بِأَكْمَلِهِ نَتِيجَةُ
لِاسْتِهْلَاكِ بَعْضِ أَفْرَادِهِ لِسِلْعٍ وخدماتٍ
نافعةٍ بدرجةٍ تَفُوقُ مَا يَتَحَقَّقُ لَهُمْ مِنْ
مَصَالِحٍ ذاتيةٍ، مِثْلَمَا يَحْدُثُ فِي التَّعْلِيمِ
وَالرَّعَايَةِ الصَّحِيَّةِ وَغَيْرِهِمَا.

consumption function

دَالَّةُ الْاسْتِهْلَاكِ

العَلَاقَةُ بَيْنَ الْإِنْفَاقِ الْاسْتِهْلَاكِ
الْقَوْمِيِّ وَالِدَّخْلِ الْقَوْمِيِّ، وَهِيَ إِخْدَى
الْأَدَوَاتِ الرَّئِيسِيَّةِ فِي التَّحْلِيلِ الْمَاكْرُو
اِقْتِصَادِيِّ.

consumption of fixed capital

اسْتِهْلَاكُ رَأْسِ الْمَالِ الثَّابِتِ

قِيَمَةُ الْأَصُولِ الثَّابِتَةِ الَّتِي يُمَكِّنُ
إِعَادَةَ إِنْتِاجِهَا، وَالَّتِي تَمَّ اسْتِهْلَاكُهَا فِي
خِلَالِ فِتْرَةٍ مُحَاسَبِيَّةٍ، بِاسْتِثْنَاءِ الطُّرُقِ
وَالسُّدُودِ وَالْإِنْشَاءَاتِ الْآخَرَى
الْمُمَازِلَةِ.

contagion

عَدْوَى

انْتِقَالُ آثَارِ أَزْمَةٍ اِقْتِصَادِيَّةٍ مِنْ فَرْدٍ
أَوْ مُجْتَمَعٍ إِلَى آخَرِينَ، أَوْ انْتِقَالُ إِعْسَارِ
رَجُلٍ أَعْمَالٍ كَبِيرٍ إِلَى رِجَالِ أَعْمَالٍ
آخَرِينَ، أَوْ انْتِقَالُ أَزْمَةٍ تَمَوِيلِيَّةٍ لِدَوْلٍ
نَتِيجَةُ لِحْدُوثِهَا فِي دَوْلَةٍ مَا، وَذَلِكَ مِثْلَ
عَدْوَى الْأَزْمَةِ التَّمَوِيلِيَّةِ الَّتِي ضَرَبَتْ

الولايات المتحدة الأمريكية في
٢٠٠٧/٢٠٠٨ م، وانتقلت آثارها إلى
معظم دول العالم.

contemporaneously exogenous regressor

مُحدِّر خارجي متعاصر

في مجال تحليل الانحدار باستخدام
السلاسل الزمنية أو المقطعية: يقصد
بالمُحدِّر المتغيِّر المستقل الذي يكون
خارجيًا متعاصرًا إذا كان غير مُرتبط بِمُحدِّ
الخطأ في الفترة الزمنية نفسها، على
الرغم من إمكان ارتباطه بِمُحدِّ الخطأ في
فترات زمنية أخرى.

content, domestic or local

مُكوِّن محلي

مُستلزمات إنتاج محلية تدخل في
إنتاج السلع، ويُعبَّر عنها باعتبارها نسبة
من قيمة السلعة. وفي مجال التجارة
الدولية تُستخدم لتحديد ما قد تتمتع به
السلع من مزايا ومعاملة تفضيلية؛ مثل
تخفيض مُعدَّل التعرُّف الجمركية.

contestability

تسابقية

سوق يتوافر فيها عدد محدود
من المنتجين وحرية الدخول؛
بحيث يفرض التهديد بهذا
الدخول؛ على المنتجين الحاليين
تحديد أسعار تقترب من مستوياتها
في ظل المنافسة الكاملة؛ إذ إنَّ
الأرباح غير العادية التي قد تنجم
عن المبالغة في التسعير سريعًا ما
يتبعها مزاحمة منتجين جدد.

contingent protection

حماية طارئة

عوائق أمام التجارة تُفرض
لمواجهة ظروف معينة جدت في
التعامل. ومن أمثلتها: الرسوم
المُضادة للإغراق، أو معوضة
للإعانات والإجراءات الوقائية
الأخرى. ويُطلق عليها أحيانًا اسم
"حماية إدارية".

contingent valuation method(CVM)

طَرِيقَةُ التَّقْوِيمِ الطَّارِئِ

طَرِيقَةُ لِتَقْوِيمِ أَثْمَانِ السَّلْعِ الْبَيْئَةِ نَظْرًا
لعدم وجود سُوقٍ لها، يتمُّ فيها تقويم
رَغْبَةِ الْفَرْدِ فِي دَفْعِ الثَّمَنِ، كما في حالة
تَحْسِينِ جَوْدَةِ مِيَاهِ الشُّرْبِ، أو زِيَادَةِ
كَمِّيَّتِهَا. وَيَتِمُّ الْحُصُولُ عَلَى هَذِهِ
الْبَيِّنَاتِ عَنْ طَرِيقِ اسْتِبْيانَاتِ رَأْيِ
الْأَفْرَادِ الْمَعْنِينِ.

continuous random variable

مُتَغَيِّرٌ عَشَوَائِيٌّ مُسْتَمَرٌّ

مُتَغَيِّرٌ عَشَوَائِيٌّ يَكُونُ احْتِمَالُ اتِّخَاذِهِ
قِيَمَةً مُحَدَّدَةً صَفْرًا؛ نَتِيجَةً لِإِجْمَالِيٍّ
عَدَدِ الْقِيَمِ مَا لَا نِهَايَةَ لَهُ.

contour plowing

حَرْثٌ مُتَدَرِّجٌ (كَنْتُورِي)

حَرْثُ الْأَرْضِ فِي مُنْحَدَرَاتِ التَّلَالِ
عَلَى مُسْتَوِيَّاتٍ مُتَدَرِّجَةٍ مُسْتَوِيَّةٍ لِمَنْعِ
الْإِجْرَافِ الثَّرْبَةِ وَضَمَانِ سُهولةِ الرَّيِّ. وَهُوَ
نَمَطٌ زِرَاعِي مُسْتَحْدَمٌ فِي الْيَمَنِ وَغَيْرِهَا.

contract curve

مُنْحَنَى التَّعَاقُدِ

تَلَاقِي نِقَاطِ تَمَاسٍ عَلَى مُنْحَنِيَّاتٍ
سَوَاءٍ لِمُسْتَهْلِكِينَ أَوْ مُنْحَنِيَّاتِ النَّاتِجِ
الْمُتَكَافِئِ لِمُنْتَجِحِينَ فِي الشَّكْلِ
الصُّنْدُوقِيِّ يُبَيِّنُ التَّوْزِيعَ الْأَمْثَلُ لِلْمَوَارِدِ
بَيْنَهُمَا، أَوْ النِّقَاطَ الَّتِي تُمَثِّلُ أَمْثَلِيَّةَ
بَارِيَتُو.

(انظر: أَمْثَلِيَّةُ بَارِيَتُو)

(Pareto optimality).

contract of employment

عَقْدُ الْعَمَلِ

عَقْدٌ يَلْتَزِمُ بِمُوجِبِهِ شَخْصٌ أَنْ يَعْمَلَ
فِي خِدْمَةِ شَخْصٍ آخَرَ لِقَاءَ أَجْرٍ.

contractionary open market operations

عَمَلِيَّاتُ سُوقٍ مَفْتُوحَةٍ انكِماشِيَّة

تَدَخُّلُ الْبَنْكِ الْمَرْكَزِيِّ بِبَيْعِ أَوْرَاقٍ
مَالِيَّةٍ مُقَابِلِ سَحَبِ نَقُودٍ مِنَ السُّوقِ
بِغَرَضِ تَقْلِيلِ عَرْضِ النُّقُودِ وَزِيَادَةِ تَكَلْفَةِ
الْإِقْرَاضِ، وَمِنْ ثَمَّ كَبْحُ جَمَاحِ النَّشَاطِ
الْاِقْتِصَادِيِّ.

contractual savings

مُدَّخَرَاتُ تَعَاقُدِيَّةٍ

أَمْوَالٌ تَدَّخِرُهَا قِطَاعَاتُ الْاِقْتِصَادِ
الْمُخْتَلِفَةِ عَلَى أَسَاسٍ مُنْتَظِمٍ، بِنَاءً عَلَى
تَعَاقُدِهَا مَعَ الْوَسْطَاءِ الْمَالِيِّينَ؛ مِثْلَ
شَرَكَاتِ التَّأْمِينِ، أَوْ بَنْكِ الرِّهْنِ الْعَقَارِيِّ.

contrat collectif de travail (Fr.)

عَقْدُ الْعَمَلِ الْجَمَاعِيِّ

اتِّفَاقٌ بَيْنَ رَبِّ الْعَمَلِ وَنَقَابَةِ الْعُمَّالِ
عَلَى تَحْدِيدِ شُرُوطِ الْعَمَلِ.

contrôleur financier d'état (Fr.)

الْمُرَاقِبُ الْمَالِيَّ لِلدَّوْلَةِ

مُؤَظَّفٌ عَامٌّ يَتَوَلَّى مِهَامَ الْمُرَاجَعَةِ
وَالرَّقَابَةِ عَلَى تَنْفِيزِ بِنُودِ الْمُوَازَنَةِ.

contre-operation

صَفَقَةٌ ضِدِّيَّةٌ

صَفَقَةٌ مُضَادَّةٌ لِلأُولَى.

contribuable (Fr.)

مُمَوِّلُ الضَّرِيْبَةِ

مَنْ يُلْزِمُهُ الْقَانُونُ بِإِدَاءِ ضَرَائِبِ
مَعْيَنَةٍ.

contributions directes (Fr.)

ضَرَائِبُ مُبَاشِرَةٍ

مَجْمُوعَةُ الْاَلْتِزَامَاتِ الضَّرِيْبِيَّةِ الَّتِي
يَتَحَمَّلُهَا أَصْحَابُ الدُّخُولِ وَرُؤُوسِ
الْأَمْوَالِ.

contributions indirectes (Fr.)

ضَرَائِبُ غَيْرِ مُبَاشِرَةٍ

مَجْمُوعَةُ الْاَلْتِزَامَاتِ الضَّرِيْبِيَّةِ الَّتِي
يَتَحَمَّلُهَا الْمُمَوَّلُونَ بِالنَّسْبَةِ لَوَقَائِعِ
الِاسْتِهْلَاكِ أَوْ الْإِنْفَاقِ أَوْ التَّدَاوُلِ.

contributions to social security, pensions and similar systems

مُسَاهَمَةُ الْعَامِلِينَ فِي الضَّمَانِ الْاجْتِمَاعِيِّ
وَالْمَعَاشَاتِ وَالْأَنْظِمَةِ الْمَشَابِهَةِ

مُسَاهَمَاتُ الْعَامِلِينَ الْمُؤَدَّاةُ كَامِلَةً فِي

هَذِهِ الْأَنْظِمَةِ.

control group

مَجْمُوعَةُ ضَابِطَةٍ

الْمَجْمُوعَةُ الَّتِي لَا تُسَهِّمُ فِي بَرْنَامِجٍ
مَا عِنْدَ تَقْيِيمِهِ، وَلَكِنَّهَا تُسْتَخْدَمُ فِي
الْمُقَارَنَةِ.

control variable

مُتَغَيِّرُ تَحَكُّمٍ

(انظر: مُتَغَيِّرُ مُفسِّر

.(explanatory variable

contrôleur du trésor (Fr.)

مُراقِبُ الخِزانَةِ العامَّة

مُوظَّفٌ عامٌّ يَخْتَصُّ بِمُراجَعَةِ حركة
التُّقُودِ ومُراقبتها في الخزانة العامَّة.

convection currents

تِيَّاراتُ حَمَلٍ حَراريّ

تِيَّاراتُ هَوائيَّةٍ صاعِدَةٍ أو هابِطَةٍ
تُحرِّكُ الغِلافَ الجَوِّيَّ، وتَقُومُ بِنَقْلِ الحرارة
من مَنطِقَةٍ إلى أخرى، كما تَحْدُثُ هذه
التِيَّاراتُ أيضًا في الماء.

convention commerciale (Fr.)

اتِّفاقٌ تِجاريّ

اتِّفاقٌ بين دولتين لمدَّةٍ قَصيرةٍ غالِبًا.

conventional pollutants

مُلَوِّثاتٌ تَقْلِيدِيَّة

مَرَكَباتٌ رَئيسيَّةٌ مَسئُولَةٌ عن تَدَهورِ
جَوْدَةِ الهواءِ، وهي: ثاني أُكْسيدِ

الكَبْرِيتِ، وأوَّلُ أُكْسيدِ الكربونِ،
وَجُحَسيَّاتِ هيدروكربونيَّة، وأكاسيدِ
النِّيتروجينِ، والأكاسيدِ الضَّوئيَّة،
والرَّصاصِ. وقد تَضَمَّنَها "قانونُ الهواءِ
النَّظيفِ" الأمريكيُّ على أنَّها أكثرُ
المُلَوِّثاتِ تَهديدًا لِصِحَّةِ الإنسانِ
ورِفاهِه، كما تُسمَّى بالمُلَوِّثاتِ
القياسية.

conventions fiscales(Fr.)

اتِّفاقاتٌ ماليَّة

الاتِّفاقاتُ الَّتِي تُبرَمُ بين دولتين أو
أكثرَ في المَسائِلِ الماليَّةِ أو الضَّربيَّة.

convergence measures

إِجْراءاتٌ تَقارِبُ

إِجْراءاتٌ يُؤدِّي تَنفِيذُها إلى توجُّهِ
مُجمُوعَةٍ من الدُّولِ نحو تَحقيقِ مُؤشَّراتِ
اِقْتِصاديَّةٍ مُتقاربةٍ؛ بحيث يَسهُلُ إِحداثُ
تَكامُلها الاِقْتِصادي كاشتِراطِ حُدودِ
لِعَجْزِ المُوازنة العامَّة في مُجمُوعَةِ الدُّولِ
الأوربيَّة كَشَرطٍ لِدُخولها في الاتِّحادِ
الأوربيِّ.

convergence criteria**معايير تقارب**

مُؤشَّراتٌ تَتَّفِقُ عَلَيْهَا بِمُجْمُوعَةٍ مِنَ الدُّوَلِ يَجِبُ أَنْ تَلْتَزِمَ بِهَا إِذَا أَرَادَتْ الدَّخُولَ فِي تَكْتُلٍ مَا، مِثْلَ تَوْحِيدِ الْعُمْلَةِ أَوْ اتِّحَادِ اقْتِصَادِي. وَمِثَالُ ذَلِكَ مُعَاهَدَةُ مَاسْتْرِخْتِ الَّتِي عُقِدَتْ فِي عَامِ ١٩٩٣ مِ بَيْنَ دَوْلِ أَوْرِبِيَّةِ، وَالَّتِي اشْتَرَطَتْ عَدَمَ تَجَاوُزِ حُدُودٍ مَعْيَنَةٍ لِمَعْدَلِ التَّضَخُّمِ وَتَقْلِبَاتِ أَسْعارِ الصَّرْفِ، وَنِسْبَةِ عَجْزِ المَوَازَنَةِ العامَّةِ، وَنِسْبَةِ الدَّيْنِ العامِّ إِلَى النَّاتِجِ المَحَلِّي كَيْ تُقْبَلَ الدَّوْلَةُ عُضْوًا فِي الاِتِّحَادِ الأَوْرَبِيِّ.

(انظر: مُعَاهَدَةُ مَاسْتْرِخْتِ)

(Maastricht Treaty).

conversion costs**تكاليف التحويل**

أ- بِمُجْمُوعِ النِّفَقَاتِ الَّتِي يَسْتَلْزِمُهَا تَحْوِيلُ المَوَادِّ الأَوَّلِيَّةِ إِلَى مُنْتَجَاتٍ، وَهِيَ تَشْمَلُ الأَجُورَ المباشرةَ والمَصْرُوفَاتِ الصَّنَاعِيَّةَ غَيْرَ المباشرةِ.

ب- نَفَقَاتُ تَحْوِيلِ نِظامِ العملِ مِنْ وَضْعٍ إِلَى آخَرٍ.

convertibility**قابلية التحويل**

إِمْكَانُ تَحْوِيلِ عُمْلَةِ دَوْلَةٍ مَا إِلَى الذَّهَبِ أَوْ إِلَى عُمْلَةِ دَوْلَةٍ أُخْرَى.

convertible currency**عملة قابلة للتحويل**

عُمْلَةٌ يُمَكِّنُ تَحْوِيلُهَا إِلَى عُمْلَاتٍ أُخْرَى، وَتَكُونُ العُمْلَةُ قَابِلَةً لِلتَّحْوِيلِ الكَامِلِ عِنْدَمَا يُمَكِّنُ تَحْوِيلُهَا إِلَى آيَّةِ عُمْلَةٍ أُخْرَى وَلأَيِّ سَبَبٍ كَانَ، وَإِذَا كَانَ التَّحْوِيلُ مَقْصُورًا عَلَى بَعْضِ العُمْلَاتِ أَوْ لِأَغْرَاضٍ مُخَدَّدَةٍ تَكُونُ القَابِلِيَّةُ لِلتَّحْوِيلِ مَخْدُودَةً.

co-operation**التعاون**

مَذْهَبٌ اقْتِصَادِيٌّ شِعَارُهُ (الفرد للجماعة والجماعة للفرد)، وَمَبْدَأُهُ تَكْوِينُ جَمْعِيَّاتٍ لِلْقِيَامِ بِعَمَلٍ مُشْتَرَكٍ لِمَصْلَحَةِ الأَعْضَاءِ وَالاسْتِغْنَاءِ عَنِ الوَسِيطِ.

coordination failure**إخفاق التنسيق**

مَوْقِفٌ يَتَحَقَّقُ عِنْدَمَا يَفْشَلُ أَطْرَافُ

اتَّفَاقٍ ما في التَّنسيقِ بين حطِّطِهِم التي
قد تُحَقِّقُ نَفْعًا أكبرَ لهم، ومثال ذلك
إخفاقُ دُولٍ في تَحْرِيرِ مَوَازِينِ مَدْفُوعَاتِهَا
من أَجْلِ منفَعَتِهِم جَمِيعًا، ثُمَّ لا تَفْعَلُ
بعضها ذلك مَخَافَةَ تدهورِ مَوَازِينِهَا.

copartnership

مُشَارَكَةُ الْعُمَالِ فِي رَأْسِ الْمَالِ
اشْتِرَاكُ الْعُمَالِ فِي رَأْسِ الْمَالِ بِتَحْوِيلِ
حِصَّتِهِمْ فِي الْأَرْبَاحِ إِلَى أَسْهُمٍ فِي
الْمُؤَسَّسَةِ الَّتِي يَعْمَلُونَ بِهَا.

coral reefs

شِعَابٌ مَرْجَانِيَّةٌ
حَيِّدٌ مِنَ التَّكْوِينَاتِ الْجَبَرِيَّةِ، أَساسُهُ
مَوَادٌّ تَحَاتِيَّةٌ تَرَسَّبَتْ حَوْلَ إِطَارٍ مِنْ بَقَايَا
هَيْكَلِيَّةٍ كَرخَوِيَّاتٍ وَمُسْتَعْمَرَاتٍ مَرْجَانِيَّةٍ
وَطَحَالِبِ جَبَرِيَّةٍ كُتْلِيَّةٍ، بَعْضُهَا لَا يَزَالُ
فِي طَوْرِ التَّكْوِينِ وَالنُّمُوِّ، وَتَتَكَوَّنُ هَذِهِ
الشَّعَابُ عَادَةً عَلَى أَطْرَافِ ضِفافِ
ضَحَلَةٍ لِلْمُحِيطَاتِ وَالْبَحَارِ فِي الْمَنَاطِقِ
الْمَدَارِيَّةِ الدَّفِئَةِ.

core inflation

تَضَخُّمٌ أَساسِي
مُقْيَاسٌ لِمَعْدَلِ التَّضَخُّمِ يَتَمُّ التَّوَصُّلُ
إِلَيْهِ بِاسْتِبعادِ أَسْعَارِ بَعْضِ السِّلَعِ كَثِيرَةٍ
الَّتِي تُقَلَّبُ مِنَ الرِّقْمِ الْقِيَاسِيِّ لِأَسْعَارِ
الْمُسْتَهْلِكِينَ الْمُسْتَخْدَمِ عَادَةً كَمُؤَشِّرٍ
عَامٍّ لِلتَّضَخُّمِ.

(انظر: الرِّقْمُ الْقِيَاسِيُّ لِأَسْعَارِ الْمُسْتَهْلِكِينَ
(consumer price index (CPI).

core, earth

لُبُّ الْكَوْرَةِ الْأَرْضِيَّةِ
كُتْلَةٌ مَعْدِنِيَّةٌ مَنْصَهْرَةٌ فِي بَاطِنِ
الْأَرْضِ شَدِيدَةُ الْحَرَارَةِ مَعْظَمُهَا مِنْ
الْحَدِيدِ وَالنِّيكَلِ. وَتَسَمَّى الصَّهَارَةُ أَوْ
الْأَبَا، يَبْدَأُ مَرَكَزُهَا مِنْ عُمُقِ ٢٩٠٠ كَم
تَحْتَ سَطْحِ الْبَحْرِ.

corner

الإِخْرَاجُ بِالِاخْتِباسِ
تَعَمُّدُ الْمُشْتَرِي لِأَجْلِ الْحُصُولِ عَلَى
مُعْظَمِ الْكَمِّيَّاتِ الْمَوْجُودَةِ مِنَ السِّلَعَةِ
حَتَّى لَا يَتِمَكَّنَ الْبَائِعُ عِنْدَ حُلُولِ الْأَجَلِ

من تنفيذ التزامه. وقد حَدَثَ هذا في مصر في سوقِ القُطْنِ عام ١٩٥١م مما رفع أسعار الأقطان قَصِيرَةَ التَّيْلَةِ عن مثيلتها الطَّوِيلَةَ التَّيْلَةِ.

corner solution response

اسْتِجَابَةُ حَلِّ رَكْنِي
مُتَغَيِّرٌ تَابِعٌ غَيْرِ سَالِبٍ يَكُونُ
مُسْتَمِرًّا تَقْرِيْبًا عِنْدَ قِيَمٍ مُوجِبَةٍ صِرْفَةٍ،
بَعْدَهَا تَكُونُ قِيَمَتُهُ صِفْرًا بِشَيْءٍ مِنَ
الانْتِظَامِ. وَيُسَمَّى رَكْنِيًّا لِأَنَّهُ يَحْدُثُ عِنْدَ
انْكِسَارِ مَسَارِ المتغَيِّرِ مُكَوَّنًا زَاوِيَةً
مَحْصُورَةً بَيْنَ جُزْأَيْهِ.

cornucopian fallacy

مُغَالَطَةُ كورنوكوبيَّة
الاعتقاد بأنَّ المَوارِدَ الطَّبيعيةَ وفيرةٌ
بلا حُدُودٍ، وأنَّ النُّمُوَّ الدَّائِمَ ليس مُمكِنًا
فقط ولكنَّه ضَرُوريٌّ.

corporate enterprises

مَشْرُوعَاتُ مُسَاهِمَةٍ
الشَّرِكَاتُ المُسَاهِمَةُ والشَّرِكَاتُ مُحَدُودَةٌ

المَسْؤُولِيَّةُ وَغَيْرَهَا مِنَ المَشْرُوعَاتِ المَالِيَّةِ
وغير المالية، الَّتِي لَهَا شَخْصِيَّتُهَا المَعْنَوِيَّةُ
المُسْتَقْلَّةُ عَنِ شَخْصِيَّةِ مالِكِيهَا.

corporate equity securities

أَسْهُمُ الشَّرِكَاتِ
وَتَأْتِي مَالِيَّةً (أَسْهُمٌ، وَسَدَاتٌ..)
تُرْتَبُ استحقاقاتٍ عَلَى صَافِي قِيَمَةِ
المَشْرُوعَاتِ المُنظَّمَةِ وَغَيْرِ المُنظَّمَةِ
بَعْدَ اسْتِيفَاءِ حُقُوقِ الدَّائِنِينَ كَافَّةً.

corporate state

الدَّوْلَةُ النِّقَابِيَّةُ
اسْمٌ يُطْلَقُ عَلَى الدَّوْلَةِ الفَاشِيَّةِ فِي
إِيطَالِيَا؛ إِذْ كَانَ النِّظَامُ فِيهَا يَقْضِي
بِتَكْوِينِ نِقَابَاتٍ لِلْعُمَالِ وَلِأَرْبَابِ
الأَعْمَالِ، وَالنِّقَابَاتُ هِيَ الَّتِي تَضَعُ قَوَائِمَ
الْمُرَشِّحِينَ لِعَضُوبِيَّةِ مَجْلِسِ النُّوَابِ.

correlation coefficient

مُعَامِلُ الارتِّبَاطِ
مَقْيَاسٌ لِلِاعْتِمَادِ الحَظِّيِّ بَيْنَ
مُتَغَيِّرَيْنِ عَشْوَائِيَّيْنِ لَا يَتَوَقَّفُ عَلَى
وَحَدَاتِ القِيَاسِ، وَتَتَرَاوَحُ قِيَمَتُهُ بَيْنَ

صفر و ± 1 ، وهو يُعبَّرُ عن درجة التّصاحب بين تَغْيَراتٍ مُتَغَيِّرِينَ.

corridor

مَمَرٌ

شَرِيطٌ لِمَوَاطِلٍ طَبِيعِيَّةٍ تَصِلُ مَحْمِيَّتَيْنِ طَبِيعِيَّتَيْنِ مُتَجَاوِرَتَيْنِ؛ مِمَّا يَسْمَحُ بِمَجْرَةِ الكائنات الحَيَّةِ مِنْ إِحْدَاهُمَا إِلَى الأُخْرَى.

corridor, development

مَمَرٌ تَنْمِيَّة

مِنْطَقَةٌ مُتَّصِلَةٌ جُغْرَافِيًّا فِي دَوْلَةٍ مَا، يَجْرِي تَطْوِيرُهَا وَتَنْمِيَّتُهَا فِي آنٍ وَاحِدٍ.

corruption

الْفَسَادُ

مُخَالَفَةُ الْأَصُولِ الْقَانُونِيَّةِ وَالْأَخْلَاقِيَّةِ لِلتَّعَامُلَاتِ الْمَالِيَّةِ وَالْاِقْتِصَادِيَّةِ وَالْإِدَارِيَّةِ بِمَا يُؤَدِّي إِلَى الْإِحْلَالِ بِسَلَامَتِهَا؛ مِثْلُ اسْتِخْدَامِ الرِّشْوَةِ لِلتَّأْثِيرِ عَلَى قَرَارَاتِ الْمَوْظُفِّينَ الْعَامِّينَ وَالسِّيَاسِيِّينَ لِدَفْعِهِمْ إِلَى الْإِهْمَالِ

فِي أَدَاءِ أَعْمَالِهِمْ، أَوْ اتِّخَاذِ قَرَارَاتٍ خَاطِئَةٍ غَيْرِ مَشْرُوعَةٍ لِمَصَالِحِ بَعْضِ الْأَفْرَادِ أَوْ الْفِئَاتِ.

cost

نَفَقَةٌ (تَكْلِفَةٌ)

تَكْلِفَةُ الْمَشْرُوعِ فِي إِنتَاجِ كَمِّيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ مِنْ سَلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ.

cost allocation

تَخْصِصُ التَّكَالِيفِ

تَحْمِيلُ مَرَاكِزِ التَّكَالِيفِ أَوْ الْوَحْدَاتِ الْمُنتِجَةِ قِيَمَةً بَنْدٍ مُعَيَّنٍ مِنْ بَنُودِ التَّكْلِفَةِ.

cost apportionment

تَوْزِيعُ التَّكَالِيفِ

تَحْمِيلُ مَرَاكِزِ التَّكَالِيفِ أَوْ الْوَحْدَاتِ الْمُنتِجَةِ قِيَمَةً بَنْدٍ وَاحِدٍ أَوْ أَكْثَرَ مِنْ بَنُودِ التَّكْلِفَةِ بِنَسَبٍ مُعَيَّنَةٍ.

cost center overhead rate

مُعَدَّلُ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ لِمَرْكَزِ التَّكْلِفَةِ

الْمُعَدَّلُ الْمُسْتَعْدَمُ بِمَرْكَزٍ مُعَيَّنٍ مِنْ مَرَاكِزِ التَّكْلِفَةِ لِتَحْمِيلِ مُنْتَجَاتِهِ نَصِيبَهَا مِنَ الْمَصْرُوفَاتِ الصَّنَاعِيَّةِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ.

cost centre**مَرْكَزُ تَكْلِفَةٍ**

تَجْمَعُ عَنَاصِرَ مُتَشَابِهَةٍ مِنْ عَوَامِلِ
الإنتاجِ لِإِنْجَازِ عَمَلٍ مُعَيَّنٍ سِوَاءٍ فِي
أَقْسَامِ الإنتاجِ أَوْ الخِدْمَاتِ. وَيَنْقَسِمُ
المَشْرُوعُ عَادَةً إِلَى مَرَاكِزِ تَكْلِفَةٍ بِغَرَضِ
قِيَاسِ التَّكَالِيفِ وَالرَّقَابَةِ عَلَيْهَا.

cost classification**تَصْنِيفُ التَّكَالِيفِ**

تَبْوِيبُ عَنَاصِرِ التَّكْلِفَةِ، ثُمَّ جَمْعُهَا
وَقَفًّا لِأُسُسٍ مُعَيَّنَةٍ.

cost code**كُودُ التَّكَالِيفِ**

قَائِمَةٌ تُبَيِّنُ أَسْمَاءَ حِسَابَاتِ
التَّكَالِيفِ وَأَرْقَامَهَا.

cost curve**مُنْحَنَى النِّفْقَةِ**

مُنْحَنَى يُبَيِّنُ الْعِلَاقَةَ بَيْنَ نِفْقَةِ
الإنتاجِ وَبَيْنَ الكَمِّيَّةِ المُنتَجَةِ.

cost effectiveness**فَعَالِيَّةُ النِّفْقَةِ**

تَحْقِيقُ النِّفَقَاتِ الْعَامَّةِ لِأَغْرَاضِهَا

بِأَفْضَلِ الطُّرُقِ الإِقْتِسَادِيَّةِ المُمَكِّنَةِ،
وَذَلِكَ فِي حَالَةٍ تَعَدُّ مَعْرِفَةَ الطُّرُقِ
المُثَلَّى، كَمَا فِي حَالَةِ الإِنْفَاقِ عَلَى
الصِّحَّةِ؛ إِذْ يُكْتَفَى بِفَاعِلِيَّتِهَا وَلَيْسَ
أُمَثِلِيَّتِهَا.

cost elements**عَنَاصِرُ التَّكَالِيفِ**

المَوَادُّ المَبَاشِرَةُ وَالْأَجُورُ المَبَاشِرَةُ
والمَصْرُوفَاتُ غَيْرُ المَبَاشِرَةِ.

cost estimate sheet**قَائِمَةُ التَّكَالِيفِ التَّقْدِيرِيَّةِ**

بَيَانٌ تَظْهَرُ بِهِ التَّكَالِيفُ المُقَدَّرَةُ
مُسَبِّقًا لِإِنْتِاجِ كَمِّيَّةٍ مِنَ المُنْتَجَاتِ أَوْ
لِتَشْغِيلِ مَرْكَزِ تَكْلِفَةٍ مُعَيَّنٍ فِتْرَةً مُخَدَّودَةً،
وَقَدْ تُعَدُّ هَذِهِ القَائِمَةُ لِلْمَشْرُوعِ بِأَكْمَلِهِ.

cost inflation**تَضَخُّمُ سَبَبِ النِّفْقَةِ**

ارْتِفَاعُ المُسْتَوَى العَامِّ لِلْأَسْعَارِ
نَتِيجَةً لَارْتِفَاعِ تَكْلِفَةِ الإِنْتِاجِ بِسَبَبٍ أَوْ
آخَرَ؛ مِثْلَ ارْتِفَاعِ مُعَدَّلَاتِ الْأَجُورِ أَوْ
تَدَهُّورِ قِيَمَةِ عُمْلَةِ الدَّوْلَةِ.

cost insurance and freight

تَكْلِفَةُ وَتَأْمِينٍ وَشَحْنٍ (سيف)

إِخْدَى طُرُقُ تَقْوِيمِ السِّلَعِ
وخاصَّةُ السِّلَعِ المُستوردة؛ حيث
تُضَافُ إلى ثَمَنِ السِّلْعَةِ نَفَقَاتُ
التَّأْمِينِ والنَّقْلِ، وَيُطْلَقُ عَلَيْهَا
(سَيْف). وَهِيَ الحُرُوفُ الأُولَى
من الكَلِمَاتِ الإِنْجَلِيزِيَةِ الدَّالَّةِ عَلَى
التَّكْلِفَةِ والتَّأْمِينِ والنَّقْلِ.

cost manual

دَلِيلُ التَّكَالِيفِ

مُجْمُوعَةٌ تَتَضَمَّنُ نِظَامَ مُحَاسَبَةِ
التَّكَالِيفِ، وَبَيَانَ الإِجْرَاءَاتِ الَّتِي تُتَّخَذُ
لِتَطْبِيقِهِ، وَالْمُسْتَنْدَاتِ وَالسَّجَلَاتِ
اللازِمَةِ لذلك.

cost minimization

إِقْلَالُ النِّفْقَةِ

السَّعْيُ نَحْوَ إِقْلَالِ التَّكْلِفَةِ إِلَى أَدْنَى
حَدٍّ مُمَكِّنٍ، مِثْلَ إِقْلَالِ المُنتَجِ لِنَفَقَاتِهِ
الكُلِّيَّةِ، أَوْ إِقْلَالِ تَكَالِيفِ نَقْلِ سِلْعَةٍ مِنْ
مَكَانٍ إِلَى آخَرَ.

cost of living

نَفَقَاتُ المَعِيشَةِ

مِقْدَارُ الإِنْفَاقِ النَّقْدِيِّ اللازِمِ
لِتَحْقِيقِ مُسْتَوَى مُعَيَّنٍ مِنَ العَيْشِ
لِطَائِفَةٍ مُعَيَّنَةٍ أَوْ بِمُجْمُوعَةٍ مِنَ
الطَّوَائِفِ فِي مُجْتَمَعٍ مَا. وَيُقَاسُ بِثَمَنِ
السِّلَعِ الضَّرُورِيَّةِ، وَتُتَّخَذُ أَثْمَانُ
التَّجْزِئَةِ أَساسًا لِقِيَاسِهَا.

cost of living index

مَوْشَرُ تَكْلِفَةِ المَعِيشَةِ

مِقْيَاسٌ لِقِيَمَةِ السِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ الَّتِي
تُحَافِظُ عَلَى مُسْتَوَى مُعَيَّنٍ مِنَ المَعِيشَةِ
لِأَفْرَادِ المُجْتَمَعِ.

cost of materials used

تَكْلِفَةُ المَوَادِّ المُسْتَخْدَمَةِ

مَا تَتَكَلَّفُهُ المَوَادِّ المُسْتَخْدَمَةُ فِي
الإِنْتِاجِ مَقْوَمَةً بِأَحَدِ طُرُقِ التَّسْعِيرِ.

cost of production

نَفَقَةُ الإِنْتِاجِ

مَجْمُوعُ مَا أَنْفَقَ فِي عَمَلِيَّاتِ
الإِنْتِاجِ الْمُخْتَلِفَةِ.

cost of sales**تَكْلِفَةُ الْمَبِيعَاتِ**

تَكْلِفَةُ إِنتَاجِ الْوَحْدَاتِ الْمَبِيعَةِ.

cost push**دَفْعُ النَّفَقَةِ**

اصْطِلَاحٌ يُسْتَخْدَمُ لِلإِشَارَةِ إِلَى
حَالَةِ التَّضَخُّمِ الَّتِي تُفَسَّرُ بارتفاعِ
نَقَقَاتِ الإِنْتِاجِ بِشِدَّةٍ، وَلَا سِيَمَا
اِرْتِفَاعِ أَجُورِ الْعُمَالِ نَتِيجَةَ ضَغْطِ
النَّقَابَاتِ الْعُمَالِيَةِ.

cost sheet**قَائِمَةُ التَّكَالِيفِ**

بَيَانٌ تَظْهَرُ بِهِ التَّكَالِيفُ الْفِعْلِيَّةُ
لِلإِنْتِاجِ كَمِّيَّةٍ مِنَ الْمُنْتَجَاتِ أَوْ لِتَشْغِيلِ
مَرْكَزِ تَكْلِفَةٍ مُعَيَّنِ فِتْرَةٍ مَحْدُودَةٍ، وَقَدْ تُعَدُّ
هَذِهِ الْقَائِمَةُ أَيْضًا لِلْمَشْرُوعِ بِأَكْمَلِهِ.

cost unit rate**مُعَدَّلُ تَكْلِفَةِ الْمُنْتَجِ**

مُعَدَّلُ تَحْمِيلِ وَحْدَاتِ الْمُنْتَجَاتِ
نَصِيبِهَا مِنَ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمَبَاشِرَةِ
عَلَى أَسَاسِ عِدَدِ الْوَحْدَاتِ الْمُنْتَجَةِ.

cost-benefit analysis**تَحْلِيلُ الْمَنَافِعِ وَالتَّكَالِيفِ**

تَحْلِيلٌ مَالِيٌّ وَاقْتِصَادِيٌّ لِتَقْيِيمِ
جَدْوَى مَشْرُوعٍ أَوْ إِنْفَاقٍ مَا، بِاخْتِسَابِ
نِسْبَةِ مَنَافِعِهِ إِلَى تَكَالِيفِهِ، فَإِذَا شَمِلَ
التَّحْلِيلُ الْجَوَانِبَ الْاجْتِمَاعِيَّةَ الْعَامَّةَ كَانَ
التَّحْلِيلُ اقْتِصَادِيًّا، أَمَّا إِذَا لَمْ يَشْمَلْهَا
فَإِنَّهُ يَكُونُ مَالِيًّا فَحَسَبَ.

costing materials issued**تَحْدِيدُ تَكْلِفَةِ الْمَوَادِّ الْمَصْرُوفَةِ**

تَحْدِيدُ التَّكْلِفَةِ الَّتِي عَلَى أَاسِاسِهَا
تُقَوَّمُ الْمَوَادِّ الْمَصْرُوفَةُ لِلإِنْتِاجِ.

Cotonou Agreement**اتِّفَاقِيَّةُ كُوتُونُو**

اتِّفَاقِيَّةٌ إِطَارِيَّةٌ لِلتَّعَاوُنِ بَيْنِ الْإِتِّحَادِ
الْأُورَبيِّ وَدَوْلِ أَفْرِيقِيَا وَالْكَارِيبِيِّ وَالْحَيْطِ
الْهَادِي (ACP)، وَقُعِّتْ فِي كُوتُونُو - أَكْبَرِ
مُذُنِ بَنِينَ - عَامَ ٢٠٠٠ م. وَقَدْ حَلَّتْ
مَحَلَّ اتِّفَاقِيَّةٍ لُومِي. وَالْهَدَفُ الرَّئِيسِيُّ لِهَذِهِ
الْإِتِّفَاقِيَّةِ هُوَ تَخْفِيفُ حِدَّةِ الْفَقْرِ عَنْ
طَرِيقِ الْحَوَارِ السِّيَاسِيَّةِ، وَالْمَعُونَةِ
الْإِنْمَائِيَّةِ، وَالتَّعَاوُنِ الْوَثِيقِ بَيْنَ بِمَجْمُوعَتِي

count variable

مُتَغَيِّرٌ عَدَدِي

مُتَغَيِّرٌ تَمَثَّلُ قِيَمُهُ فِي أَعْدَادٍ

صَحِيحَةٍ غَيْرِ سَالِبَةٍ.

counter trade

صَفَقَاتٌ مُتَكَافِئَةٌ

صُورَةٌ مِنْ صُورِ الْمُقَابِضَةِ، تُلْزِمُ

الْمُسْتَوْدِ أَنْ يُعَوِّضَ قِيَمَةَ وَارِدَاتِهِ كُلِّهَا أَوْ جُزْئِيًّا بِالتَّصْدِيرِ إِلَى شَرِيكَهِ التِّجَارِيِّ.

countervailing duty

رَسْمٌ مُضَادٌّ (تَعْوِضِي)

رَسْمٌ يُفْرَضُ عَلَى وَارِدَاتِ سِلْعٍ

اسْتَفَادَتْ مِنْ إِعَانَاتِ الْإِنْتِاجِ أَوْ التَّصْدِيرِ فِي بَلَدِ الْمَنْشَأِ، بِغَرَضِ مُوَاجَهَةِ آثَارِهَا السَّلْبِيَّةِ.

countervailing power

قُدْرَةٌ مُضَادَّةٌ (تَعْوِضِيَّةٌ)

اسْتِخْدَامُ مُنْظَمَاتٍ مَا تَرْتَبَاتِ

مُنَاسِبَةٍ لِحِمَايَةِ أَعْضَائِهَا مِنَ الاسْتِغْلَالِ

الِاخْتِكَارِيِّ لِآخَرِينَ؛ مِثْلُ تَكْوِينِ

جَمْعِيَّاتِ اسْتِهْلَاكِيَّةٍ لِحِمَايَةِ الْمُسْتَهِلِّينَ

الدُّوَلِ الْمَانِحَةِ وَالِدُّوَلِ النَّامِيَةِ فِي مَجَالِ
الِاِقْتِصَادِ وَالتِّجَارَةِ.

(انْظُرْ : اِتِّفَاقِيَّةُ لُومِي)

(Lomé Convention).

Council for Mutual Economic Assistance (COMECON)

مَجْلِسُ الْمَعُونَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ الْمَتَبَادِلَةِ
(الْكُومِيكُون)

تَنْظِيمٌ تَرْتَّبَ عَلَى الْاِتِّفَاقِ الْمَعْقُودِ

بَيْنَ الدُّوَلِ الْاِشْتِرَاكِيَّةِ فِي سَنَةِ ١٩٤٩م،

انْضَمَّ إِلَيْهِ: الْاِتِّحَادُ الشُّوْفِيَّتِي، وَبُولَنْدَا،

وَرُومَانِيَا، وَبُلْغَارِيَا، وَتَشِيكُوسْلُوْفَاكِيَا،

وَأَلْمَانِيَا الشَّرْقِيَّةَ، وَانْضَمَّتْ إِلَيْهِ مَنُغُولِيَا

سَنَةِ ١٩٦٢م وَهِيَ أَوَّلُ دَوْلَةٍ غَيْرِ أَوْرَبِيَّةٍ

تَنْضَمُّ إِلَيْهِ. وَيَسْتَهْدِفُ تَنْظِيمُ التَّعَاوُنِ

الِاِقْتِصَادِي بَيْنَ أَعْضَائِهِ، وَتَحْسِينِ تَقْسِيمِ

الْعَمَلِ الدَّوْلِيِّ بَيْنَ الدُّوَلِ الْمُنْضَمَّةِ إِلَيْهِ،

وَالْتَّنْسِيقِ بَيْنَ خَطَطِهَا الْاِقْتِصَادِيَّةِ،

وَتَنْمِيَةِ التَّبَادُلِ التِّجَارِيِّ بَيْنَهَا. وَيُشِيرُ

الْكُومِيكُونُ إِلَى الْحُرُوفِ الْأُولَى مِنْ

الْاِسْمِ الْإِنْجَلِيزِيِّ.

من استغلال البائعين، أو تكوين نقابة عمالية لحماية أعضائها من استغلال أصحاب الأعمال.

coupon

قسمة (كوبون)
ورقة ترفق بكل سهم أو سند
تفصل عند ميعاد دفع الأرباح والفوائد،
وتقدم للحصول عليها.

cours facultative (Fr.)

سعر اختياري
تداول النقود الورقية بسعر اختياري
إذا كان الدائن غير ملزم بقبولها في
المعاملات وكان بنك الإصدار ملزمًا
بصرف قيمتها بالذهب.

cours forcé (Fr.)

سعر إلزامي
تداول النقود الورقية بسعر إلزامي
إذا كان الدائن ملزمًا بقبولها في
المعاملات وكان بنك الإصدار معفي
موقتًا من صرفها ذهبًا.

cours légal (Fr.)

السعر القانوني
تداول النقود الورقية بسعر قانوني
إذا كان الدائن ملزمًا بقبولها في
المعاملات وكان بنك الإصدار ملزمًا
بدفع قيمتها بالذهب.

covariance

تغاير
مقياس للاعتماد المتبادل بين
متغيرين عشوائيين.

covariance, stationary

تغاير (ساكن) مستتب
عملية تجرى على السلاسل الزمنية
التي يكون فيها المتوسط والتباين
ثابتين؛ حيث يعتمد التغاير بين أي
متغيرين عشوائيين في التتابع على
المسافة بينهما فقط.

covariate

متغاير
(انظر: متغير مفسر)
(explanatory variable).

cover crops

مَحَاصِيلُ تَغْطِيَةٍ
نباتاتٌ يُمكنُ زِراعتها بعد الحِصادِ
مُباشرةً لِحمايةِ التُّربةِ وتثبيتها.

creative destruction

تَدْمِيرٌ خَلَّاقٌ
تَدْمِيرُ النُّظُمِ والمُؤَسَّساتِ القائمةِ
التي تعوقُ التَّنْمِيَةَ وإِخلالَ أخرى
مَحَلها أكثرُ ملاءمةً لِلتَّنْمِيَةِ والإِبْداعِ.

credibility

مِصْدَاقِيَّةٌ
اعْتِقادُ المُتَعَامِلِينَ في السُّوقِ بأنَّ
السِّيَاسَةَ الإِقْتِصادِيَّةَ المُعلَّنةَ سوفَ يَتِمُّ
تَبْنِيها وتَنْفِيذها والالتزامُ بها.

credit

اعْتِمَادٌ (ائْتِمَانٌ)
مُبادَلَةٌ قِيَمَةٍ آجَلَةٍ بِقِيَمَةٍ عاجِلَةٍ، أي
تَقْدِمْ سِلْعَةٍ أو خِدْمَةٍ أو نُقودٍ في الحَالِ
مُقَابِلَ الحِصُولِ على سِلْعَةٍ أو خِدْمَةٍ أو
نُقودٍ في المُسْتَقْبَلِ. وأساسه الثِّقَّةُ. وهو
لَقْظٌ له إطلاقاتٌ مُخْتَلِفَةٌ.

crédit additionnel (Fr.)

اعْتِمَادٌ إِضافي
مَبْلَغٌ إِضافيٌّ يَتِمُّ اعْتِمادُهُ في المُوازَنَةِ
لِاسْتِكمالِ الإنفاقِ الَّذي سَبَقَ اعْتِماده
لِغَرَضٍ مُعَيَّنٍ.

credit co-operative societies

جَمْعِيَّاتُ التَّسْلِيفِ التَّعاوُنِيَّةِ
جَمْعِيَّاتٌ تعاوُنِيَّةٌ تَقُومُ بِإِقْرَاضِ صِغارِ
التَّجَارِ والزَّراَعِ والصَّنَاعِ.

credit department expenses

مَصْرُوفاتُ قِسمِ الائْتِمَانِ
المَصْرُوفاتُ المُتَعَلِّقَةُ بِدِرَاسَةِ
ظُرُوفِ العُمَلَاءِ والتَّعَرُّفِ على مَراكِزِهِم
الماليةِ ومَدَى الثِّقَّةِ في التَّعاملِ معهم.

credit for autonomous liberalization

اعْتِرَافٌ بِتَحْريْرِ مُستَقِلٍ
آليَّةٌ تُمنَحُ بِمُقْتَضَاها الدُّوْلُ الناميةُ
اعْتِرَافًا بما تَمَّ من تَحْريْرِ مُنفَرِدٍ من جانِبِها
لأنْظِمَةِ التَّجَارَةِ، قَبْلَ بَدْءِ المُفاوِضاتِ
في مُنظَّمَةِ التَّجَارَةِ العالَمِيَّةِ.

crédit publique (Fr.)

اعتماد عام

قَرْضٌ تَحْصُلُ عَلَيْهِ الدَّوْلَةُ وَتَلْتَزِمُ بِدَفْعِ أَصْلِهِ وَقَوَائِدِهِ خِلَالَ مُدَّةٍ مُعَيَّنَةٍ.

credit rating agency

جهاز تقييم الائتمان

مُنْشَأَةٌ تَجْمَعُ الْمَعْلُومَاتِ الْمُؤَثِّرَةَ فِي الجِدَارَةِ الْاِئْتِمَانِيَّةِ لِلْأَفْرَادِ وَالشَّرَكَاتِ؛ لِتَحْدِيدِ مَرْتَبَتِهَا فِي جُودَةِ الْاِئْتِمَانِ.

credit rationing

ترشيء الائتمان

وَضْعُ قُيُودٍ غَيْرِ سِعْرِيَّةٍ عَلَى مَنْحِ القُرُوضِ إِلَى جَانِبِ سَعْرِ الْفَائِدَةِ؛ مِثْلَ عَدَمِ تَقْلِيمِ القُرُوضِ لِإِنَاءِ الْمَسَاكِينِ الْفَاحِرَةِ، أَوْ عَدَمِ تَمْوِيلِ وَاِرِدَاتِ السِّلْعِ الْكَمَالِيَّةِ.

creditor country

دولة دائنة

دَوْلَةٌ تُقَدِّمُ قُرُوضًا لِلدُّوَلِ الْآخَرَى عَلَى سَبِيلِ الْاِعْتِيَادِ.

crédits de fonctionnement (Fr.)

اعتمادات للتشغيل

نَفَقَاتٌ عَامَّةٌ يَتِمُّ اعْتِمَادُهَا سَنَوِيًّا فِي الْمَوَازَنَةِ مِنْ أَجْلِ تَسْيِيرِ الْمَرَافِقِ الْعَامَّةِ.

crédits de programme (Fr.)

اعتمادات لبرنامج

نَفَقَاتٌ عَامَّةٌ تُعْتَمَدُ مِنْ أَجْلِ تَنْفِيذِ الْبَرَامِجِ الْوَارِدَةِ فِي الْخَطِّ الْاِقْتِصَادِيَّةِ أَوْ الْاجْتِمَاعِيَّةِ، وَتَتَجَاوَزُ عَادَةً مُدَّةَ السَّنَةِ الْمَالِيَةِ.

crédits d'investissement (Fr.)

اعتمادات للاستثمار

نَفَقَاتٌ تُخَصَّصُ فِي الْمَوَازَنَةِ لِمُوَاجَهَةِ النِّشَاطِ الْاِسْتِثْمَارِيِّ الْعَامِّ.

crédits extraordinaires (Fr.)

اعتمادات غير عادية

نَفَقَاتٌ عَامَّةٌ يَتِمُّ اعْتِمَادُهَا لِمُوَاجَهَةِ أَغْبَاءِ الظُّرُوفِ غَيْرِ الْعَادِيَةِ أَوْ الْاِسْتِثْنَائِيَّةِ الَّتِي تُوَاجِهُ الدَّوْلَةَ.

crédits ordinaires (Fr.)

اعتمادات عادية

نَفَقَاتٌ عَامَّةٌ تُدْرَجُ سَنَوِيًّا فِي الْمَوَازَنَةِ.

creeping inflation

تَضَحُّمٌ زاحِف
ازْتِفَاعٌ عامٌّ للأسعارِ بِمُعَدَّلٍ متوسطٍ
غير أنَّه دائمٌ.

crisis

أُزْمَةٌ
اضْطِرَابٌ فُجائيٌّ يَطْرَأُ على التَّوَازُنِ
الاقتصاديِّ، يَنْشَأُ عادةً عن اختِلالِ
التَّوَازُنِ بين الإنتاجِ والاستهلاكِ.

critical value

قِيَمَةٌ حَرْجَةٌ
في اختِباراتِ الفُروضِ: هي القِيَمَةُ
الَّتِي تُقَارَنُ بِهَا قِيَمَةُ الإحصاءِ الَّتِي يُجْرَى
الاختِبارُ عليها؛ وذلك لِتَحْدِيدِ رَفْضِ
فَرْضِ العَدَمِ أو عدم رَفْضِهِ.

cross elasticity of demand

مُرُونَةُ الطَّلَبِ التَّبَادُلِيَّةِ
درجةٌ حَسَّاسِيَّةِ الطَّلَبِ على سِلْعَةٍ
ما لِلتَّغْيِيرِ في سِعْرِ أُخْرَى، وَتُقَاسُ
بِالْكَسْرِ الآتِي: نِسْبَةُ التَّغْيِيرِ في الكَمِّيَّةِ
المَطْلُوبَةِ من السِّلْعَةِ ص [على] نِسْبَةِ
التَّغْيِيرِ في سِعْرِ السِّلْعَةِ س.

cross section data set

مَجْمُوعَةٌ بَياناتٍ مَقْطُوعِيَّةٌ
بِمَجْمُوعَةٍ بَياناتٍ مأخُودَةٍ من مُجْتَمَعِ
إِحْصَائِيٍّ ما، في نُقْطَةٍ مُحَدَّدَةٍ من
الزَّمَنِ.

cross subsidization

دَعْمٌ تَبَادُلِيٌّ
خَفْضُ أسْعارِ سِلْعَةٍ أو خِدْمَةٍ ما
عن تَكْلِفَةِ إنتاجِها، مع تَعْوِضِ خَسَارِها
عن طَرِيقِ رَفْعِ أسْعارِ أو سِعْرِ غَيْرِها بِمَا
يَفُوقُ تَكْلِفَتَها؛ ومِثَالُ ذلك: خَفْضُ
سِعْرِ الكَهْرَبَاءِ لِصِغارِ مُسْتَهِلِكِها، مع
تَحْمِيلِ تَكْلِفَةِ ذلك على كِبَارِ
مُسْتَهِلِكِها، أو خَفْضُ مُنْتَجِ لِسِعْرِ
سِلْعَةٍ ما وَتَسْعِيرِ سِلْعٍ أُخْرَى بِأَعْلَى من
تَكْلِفَتِها من أَجْلِ الحِفَاظِ على أَرْبَاحِهِ.

crossed check

شَيْكٌ مُسَطَّرٌ
شَيْكٌ يَتَمَيَّزُ بِوُجُودِ خَطَّيْنِ مُتَوَازِيَيْنِ
في وَسَطِهِ من أَعْلَى إلى أَسْفَلَ؛ بِحَيْثُ لَا
يَتِمُّ صَرْفُهُ إِلَّا لاسِمِ المُصَنِّدِ لِصَالِحِهِ أو

عن طريق الإيداع بالبنك.

crowding out

مُزاحمة

في المالية العامة: إمكانية أن تؤدي زيادة الإنفاق على بند ما في موازنة الدولة إلى تقليل الإنفاق على بند آخر، أو التأخر في تنفيذ مشروعاته؛ مثل تأخر تنفيذ مشروع كهرباء حكومي نتيجة لتحويل الموارد النادرة - مثل المهندسين المهرة - إلى مشروعات قطاعات أخرى عند زيادة الإنفاق المخصص لها.

crowding-out phenomenon

ظاهرة المزاحمة

استحواذ قطاع ما على النصيب الأكبر من متغير اقتصادي، الأمر الذي يحرم الآخرين منه أو يقلل فرصهم في الحصول على نصيب ملائم؛ مثل حصول الحكومة على نسبة كبيرة من الائتمان تحرم القطاع الخاص من الحصول على احتياجاته منه.

crude birth rate

معدل المواليد الخام

عدد المواليد الأحياء خلال سنة معينة لكل ألف من السكان في منتصف السنة ذاتها.

crude death rate

معدل الوفيات الخام

عدد المتوفين خلال سنة معينة لكل ألف من السكان في منتصف السنة ذاتها.

crust, earth

القشرة الأرضية

أبعد طبقات الكرة الأرضية عن مركزها، وهي تتسم بالبرودة لبُعدها عن مركز لب الكرة الأرضية المنصهر، بالإضافة إلى خفة الوزن؛ حيث تتكون أساساً من السيلكا والألومنيوم الأقل كثافة، وتطفو فوق طبقات أكثر كثافة تتكون أساساً من السيلكا والمغنسيوم.

cumulative distribution function (cdf)

دالة توزيع تراكمية

دالة تُحدد احتمال كون متغير

عَشَوَائِيٍّ مَا أَقَلَّ مِنْ رَقْمٍ حَقِيقِيٍّ مُحَدَّدٍ أَوْ مُسَاوِيًّا لَهُ.

curative medicine

الطَّبُّ الْعِلَاجِي

الْعِنَايَةُ الطَّبِّيَّةُ الَّتِي تُرَكِّزُ بِدَرَجَةٍ أَكْبَرِ عَلَى عِلَاجِ الْأَمْرَاضِ وَلَيْسَ عَلَى الْوَقَايَةِ مِنْهَا، مِمَّا يَتَطَلَّبُ تَوَافُرُ الْمُسْتَشْفَيَاتِ وَالْعِيَادَاتِ.

currency

عُمْلَةٌ

مَجْمُوعُ النُّقُودِ الْقَانُونِيَّةِ الْمُتَدَاوِلَةِ فِي بَلَدٍ مَا؛ سَوَاءً تَمَتَّعَتْ بِقُوَّةٍ إِبْرَاءٍ مَحْدُودَةٍ أَوْ غَيْرِ مَحْدُودَةٍ.

currency equivalent index

مُؤَشِّرُ تَكَافُؤِ الْعُمْلَاتِ

مِقْيَاسٌ لِلسِّيُولَةِ يُعْطِي أَوْزَانًا مُخْتَلِفَةً لِلْأَصُولِ تَتَنَاسَبُ مَعَ دَرَجَةِ سُيُولَتِهَا.

currency notes

نُقُودٌ وَرَقِيَّةٌ حُكُومِيَّةٌ

نُقُودٌ وَرَقِيَّةٌ تُصْدِرُهَا الدَّوْلَةُ.

currency principle

مَبْدَأُ الْعُمْلَةِ

مَبْدَأٌ يَنْحَصِرُ فِي تَنْظِيمِ إِصْدَارِ الْأَوْرَاقِ الْمَصْرَفِيَّةِ بِتَدَخُّلِ السُّلْطَاتِ الْعَامَّةِ.

currency reform

إِصْلَاحُ الْعُمْلَةِ

إِصْدَارُ نُقُودٍ بِقِيَمٍ جَدِيدَةٍ بَدَلًا مِنَ الْقَدِيمَةِ الَّتِي تَدَهَوْرَتْ قِيَمَتُهَا كَثِيرًا بِفَعْلِ التَّضَخُّمِ؛ مِثْلَ إِصْدَارِ فِرَنْكٍ جَدِيدٍ فِي فَرَنْسَا عَامِ ١٩٥٨م، بِوَقْعِ (١٠٠) فِرَنْكٍ مِنَ الْقَدِيمِ مُقَابِلَ وَاحِدَةٍ وَاحِدَةٍ مِنَ الْجَدِيدِ.

currency risk

مَخَاطِرُ الْعُمْلَةِ

مَخَاطِرُ تَقَلُّبِ سِعْرِ صَرْفِ الْعُمْلَةِ بَيْنَ وَقْتِ الْإِلْتِزَامِ بِعَمَلٍ مَا وَالْقِيَامِ بِتَنْفِيذِهِ؛ مِمَّا يُؤَثِّرُ عَلَى رِبْحِيَّةِ هَذَا الْعَمَلِ. وَيُحْتَاطُ لِهَذِهِ الْمَخَاطِرِ عَادَةً فِي نَشَاطِ عُقُودِ الْأَعْمَالِ أَوْ التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ أَوْ الْإِسْتِثْمَارِ الْأَجْنَبِيِّ الْمُبَاشِرِ.

current accounts**حسابات جارية**

حسابات تختص بإنتاج وعرض واستخدمات السلع والخدمات، وبالوصول على الدخول والتصرف فيها.

current prices**أسعار جارية**

الأسعار السارية في الفترة الحالية للسلع والخدمات؛ وذلك بالتمييز بينها وبين الأسعار الثابتة التي تُنسب فيها الأسعار إلى سنة الأساس، وبالتالي يُستبعد أثر تغير الأسعار من المتغيرات المختلفة؛ كي تكون المقارنات حقيقية وليست نقدية.

current repairs and maintenance**الإصلاحات والصيانة الجارية**

التفقات التي تُساعد على بقاء صلاحية الأصول الثابتة للتشغيل، وتتضمن شراء أجزاء جديدة وقطع غيار ذات عمر إنتاجي يبلغ سنة أو يزيد قليلاً، ولكنها أقصر عمراً من الأصل.

الثابت نفسه، أو ذات قيمة صغيرة نسبياً.

current standard**مقيار جارٍ**

المقيار الذي يُستخدم خلال فترة قصيرة بما يُلائم ظروف التشغيل الجارية.

current transactions account**حساب المعاملات الجارية**

جزء من ميزان المدفوعات يشمل جميع العمليات غير المتعلقة بحركات رأس المال والذهب النقدي. وهي المدفوعات المتعلقة بالصادرات والواردات من السلع والخدمات وقوائد القروض ودخل الاستثمارات والهبات.

current transfers**تحويلات جارية**

التحويلات الداخلية بين المتعاملين، التي تتم من الدخل الجاري للدافع وتضاف إلى الدخل الجاري للمستلم، بغرض تمويل الإنفاق الجاري وبصفة خاصة الإنفاق الاستهلاكي.

current weighted index**مُؤَشِّرُ مُرَجَّحٍ جَارٍ**

مُتَوَسِّطٌ مُرَجَّحٌ لِلأَسْعارِ أو
الكَمِّيَّاتِ حِينَ تَكُونُ الأَوْزَانُ
المُسْتخدَمةُ متناسبةً مع نظيرتها
لأحدِ فترة زمنية (كمِّيَّاتِ أُحْدِثَ فترة
زمنية أو أسعارها).

customs duties**رُسُومٌ جُمُرُكِيَّة**

ضَرَائِبُ تُفَرَضُ عَلَى البَضَائِعِ عِنْدَ
اجْتِيازِها حُدُودَ الدَّولةِ.

customs tariff**تَعْرِفَةٌ جُمُرُكِيَّةٌ (رَسْمٌ جُمُرُكِي)**

ضَرِيْبَةٌ تُفَرَضُهَا الدَّولةُ بِمُناسَبَةِ عُبُورِ
سَلْعَةٍ لِحُدُودِهَا الوَطَنِيَّةِ، سَوَاءً أَكَانَتْ
السَّلْعَةُ مُسْتَوْرَدَةً أو مُصَدَّرَةً. وَمِنْ
الْوَجْهَةِ القَانُونِيَّةِ يُعْتَبَرُ ضَرِيْبَةٌ وَإِنْ سُمِّيَ
رَسْمًا فِي كَثِيرٍ مِنَ الأَحْوالِ.

customs union**اتِّحَادٌ جُمُرُكِي**

تَنْظِيمٌ يَتِمُّ بِالاتِّفَاقِ عَلَيْهِ بَيْنَ دَوْلَتَيْنِ

أو أَكْثَرَ يَجْعَلُ مِنْهَا إِقْلِيمًا جُمُرُكِيًّا وَاحِدًا؛
بِحَيْثُ تُلْغَى الرُّسُومُ الجُمُرُكِيَّةُ وَتُخْتَلَفُ
القِيُودُ التِّجَارِيَّةُ المَفْرُوضَةُ عَلَى المُتَّجَاتِ
المُتَبَادِلَةِ بَيْنَها، وَتُفَرَضُ تَعْرِيفَةٌ جُمُرُكِيَّةٌ
مُوَحَّدَةٌ عَلَى التَّبادُلِ القَائِمِ بَيْنَ الدَّوَلِ
الأَطْرَافِ والعَالَمِ الخَارِجِي.

cut throat competition**مُنَافَسَةٌ قَاتِلَةٌ**

مُنَافَسَةٌ حَادَّةٌ بَيْنَ مُورِّدِي سِلْعٍ أو
خِدْمَاتٍ بِاسْتِخْدَامِ تَخْفِيفَاتٍ هَائِلَةٍ فِي
الأَسْعارِ أو غَيْرِها مِنَ الإِجْرَاءَاتِ؛ بِغَرَضِ
القَضَاءِ عَلَى بَعْضِ مُنَافِسِيهِمْ وإِخْرَاجِهِمْ
مِنَ السُّوقِ.

cyclical unemployment**بَطَالَةٌ دَوْرِيَّة**

البَطَالَةُ الَّتِي تَسُوذُ فِي فَتْرَةِ الرُّكُودِ مِنَ
الدَّوْرَةِ التِّجَارِيَّةِ.

cyclically adjusted**مُعَدَّلٌ بِالدَّوْرَةِ**

تَعْدِيلُ المُتَغَيِّرَاتِ الاِقْتِصَادِيَّةِ مِثْلُ

النَّاتِجِ المَحَلِّيِّ الإِجْمَالِيِّ؛ من أَجْلِ
اسْتِيعَادِ تَقْلُبَاتِ الدَّوْرَةِ التِّجَارِيَةِ وَذَلِكَ
لِبَيَانِ المُسْتَوَى المُعْتَادِ لِقِيَمِهَا أَوْ فِي
أَبْجَاهِهَا العَامِّ.

(انظر: دَوْرَةُ اقْتِصَادِيَّة)

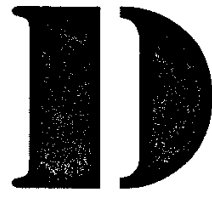
(business cycle).

cyclically adjusted budget deficit

عَجْزُ المَوَازَنَةِ المُعَدَّلُ بِالدَّوْرَةِ

تَعْدِيلُ عَجْزِ المَوَازَنَةِ العَامَّةِ لِلدَّوْلَةِ
بِأَخْذِ مُتَغَيِّرَاتِ الدَّوْرَةِ الاقْتِصَادِيَّةِ فِي
الحُسْبَانِ؛ بِحَيْثُ يُقَرَّرُ هَذَا العَجْزُ فِيمَا لَوْ
كَانَ النِّشَاطُ الاقْتِصَادِي فِي مُسْتَوَاهِ
المُعْتَادِ.





daily (weekly) wages

الأجر اليومي أو الأسبوعي

أجر العامل مقابل يوم عمل أو أسبوع عمل دون بدلات أو أجور إضافية ونحوها.

data censoring

مراقبة البيانات

وضع ينشأ عندما لا نلاحظ باستمرار ما ستكون عليه قيمة المتغير التابع بسبب معرفتنا أن النتيجة ستكون عادة أعلى من عتبة عليا أو دنيا، أو أقل من أيهما دون مزيد من التحديد.

(انظر: نموذج انحدار مراقب)

(censored regression model).

data frequency

تكرار البيانات

الفترات التي يتم خلالها جمع بيانات السلاسل الزمنية. وأكثرها شيوعاً: السنوية، ورُبُع السنوية، والشهرية.

data mining

سبر البيانات

استخدام مجموعة البيانات ذاتها لتقدير عدة نماذج بحثاً عن أفضلها.

Davidson-MacKinnon test

اختبار دافيدسون - ماكينون

اختبار يُستخدم في مقارنة نموذج بآخر غير متداخل معه؛ حيث يُمكن تطبيقه كاختبار "ت" على القيم المُوقَّعة باستخدام نموذج مُنافس. ويُعزى الاختبار إلى كُلٍّ من الاقتصاديين الكنديين المعاصرين: جورجينا روسيل دافيدسون (١٩٤١م)، وجيمس جوردون ماك كينون (١٩٥١م).

day price

سعر اليوم

سعر يتحدد في يوم مُعَيَّن.

de facto monopoly**اختكار فعلي**

هو الذي لا يستند إلى نص قانوني، بل يترتب على عدم وجود منافسة.

dead weight burden of taxes**عبء الحمولة الساكنة للضرائب**

الفرق بين إجمالي الضرر الناجم عن ضريبة ما والحصيلة الحقيقية لها. مثال: إن فرض ضريبة غير مباشرة على سلعة أو خدمة يسبب ارتفاع ثمنها، الأمر الذي يؤدي بدوره إلى نقص الكمية المباعة؛ حيث إن المستهلكين يقومون فقط بشراء كمية السلعة التي تزيد منفعتها عن السعر متضمنًا الضريبة المفروضة؛ مما يعني أن عددًا من وحدات السلعة تزيد فيها منفعة المستهلك على تكلفة إنتاجها، غير أنه يقل عن الثمن متضمنًا الضريبة، ومن ثم يهدر "فائض المستهلك" الناجم عن استهلاكها. ويشار إليه أيضًا بـ "مثلث الخسارة". وفي حالة فرض ضريبة مباشرة، فيحتمل أن تؤدي إلى تقليل

"فائض المنتج". لهذا السبب فإن النظام الضريبي الجيد يجب أن يقلل هذه "الحمولة الساكنة" إلى أدنى حد ممكن عند تحصيل أي مستوى من الإيرادات العامة.

(انظر: فائض المستهلك

consumer surplus).

dead weight debt**دين الحمولة الساكنة**

إضافة إلى ديون وحدة اقتصادية ما - سواء أكانت فردًا أو منشأة أعمال أو دولة - لا يقابلها زيادة في أصولها بما تكفي للوفاء بخدمة الدين. ومثال ذلك: استدانته شخص لتمويل إنفاقه الاستهلاكي، أو استدانته منشأة أعمال لتمويل خسائرها الجارية، أو استدانته حكومة لتمويل الحروب، أو دفع مبالغ للمتعطلين عن العمل. ولا ينطبق هذا على الديون التي تؤدي إلى رفع القدرة الإنتاجية؛ مثل الديون التي تمول التدريب أو التعليم أو تطوير البنية الأساسية.

dear money

نُقُودٌ عَزِيزَةٌ

تُصْبِحُ النُّقُودُ كَذَلِكَ عِنْدَمَا يُرْفَعُ
سِعْرُ الْفَائِدَةِ عَلَى الْقُرُوضِ أَوْ الْاِئْتِمَانِ
الَّذِي تَمْنَحُهُ الْمَصَارِفُ، وَالْعَكْسُ
صَحِيحٌ عِنْدَ انْخِفَاضِ سِعْرِ الْفَائِدَةِ؛
حَيْثُ تَصْبِحُ النُّقُودُ رَخِيصَةً. وَالْأَمْرُ
يَعْتَمِدُ عَلَى نِسْبَةِ التَّضَخُّمِ فِي الْاِقْتِصَادِ؛
فَإِذَا زَادَ سِعْرُ الْفَائِدَةِ عَنْ هَذِهِ النِّسْبَةِ
تَصْبِحُ النُّقُودُ عَزِيزَةً، وَالْعَكْسُ صَحِيحٌ.
وَهَكَذَا تَسْتَطِيعُ السُّلْطَاتُ النَّقْدِيَّةُ تَقْيِيدَ
الْاِئْتِمَانِ أَوْ تَسْهِيلَهُ طَبَقًا لِلْأَحْوَالِ
الْاِقْتِصَادِيَّةِ، فَحَالَاتُ التَّضَخُّمِ تَسْتَلْزِمُ
اتِّبَاعَ سِيَاسَةِ النُّقُودِ الْعَزِيزَةِ لِلْحَدِّ مِنْ
الْإِنْفَاقِ، وَبِالْتَّالِي كَبْحِ جَمَاحِ التَّضَخُّمِ،
وَالْعَكْسُ صَحِيحٌ فِي حَالَةِ الْكَسَادِ أَوْ
الْاِنْكِمَاشِ؛ حَيْثُ تَصْبِحُ السِّيَاسَةُ
النَّقْدِيَّةُ الْمُلَائِمَةُ هِيَ تَسْهِيلُ الْاِئْتِمَانِ؛
أَيُّ اتِّبَاعِ سِيَاسَةِ النُّقُودِ الرَّخِيصَةِ.
(انظر: نُقُودٌ رَخِيصَةٌ cheap money).

death duties

رُسُومٌ عَلَى التَّرِكَاتِ

رُسُومٌ تُدْفَعُ عَلَى التَّرِكَاتِ بَعْدَ وَفَاةِ
الْمُورِّثِ؛ يَكُونُ الْغَرَضُ مِنْهَا إِمَّا تَثْبِيطُ
الثَّرْوَةِ الْمُورِثَةِ أَوْ مَصْدَرِ إِيْرَادٍ لِلخَزَانَةِ
الْعَامَّةِ. وَفِي الْمَمْلَكَةِ الْمُتَّحِدَةِ اتَّخَذَتْ
هَذِهِ الرُّسُومُ أَشْكَالًا مُخْتَلِفَةً؛ فَقَدْ
اسْتُبْدِلَتْ بِمَا يُعْرَفُ بِالضَّرْبِيَّةِ عَلَى رُؤُوسِ
الْأَمْوَالِ الْمَنْقُولَةِ، ثُمَّ اسْتُبْدِلَتْ الْأَخِيرَةُ بِمَا
يُعْرَفُ بِالضَّرْبِيَّةِ عَلَى الْمِيرَاثِ، وَقَدْ اتَّسَعَ
تَطْبِيقُ كُلِّ هَذِهِ الرُّسُومِ أَوْ الضَّرَائِبِ لِفَتْرَةٍ
مَا قَبْلَ وَفَاةِ صَاحِبِ رَأْسِ الْمَالِ لِتَجَنُّبِ
حَالَاتِ التَّهَرُّبِ أَوْ تَجَنُّبِ الضَّرْبِيَّةِ.

death rate

مُعَدَّلُ الْوَفَايَاتِ

عَدَدُ الْوَفَايَاتِ مُقَدَّرًا لِكُلِّ أَلْفٍ مِنْ
سُكَّانِ مَنْطِقَةٍ مَعْيَنَةٍ فِي مُنْتَصَفِ السَّنَةِ.

debenture

سَنْدٌ مُؤَمَّنٌ

قَرْضٌ تَحْصُلُ عَلَيْهِ شَرَكَةٌ مَا، يَكُونُ
فِيهِ سِعْرُ الْفَائِدَةِ وَتَارِيخُ الْوَفَاءِ ثَابِتَيْنِ،
وَفِي هَذِهِ الْحَالَةِ لَا يَكُونُ لِحَامِلِ سَنْدٍ

الأجنبيّ نَقْداً، وعادة ما يكون بِقِيَمَةٍ أقلّ من قيمته الاسمية.

debt collection agency

مُؤَسَّسَةُ تَحْصِيلِ الدَّيْنِ

مُؤَسَّسَةٌ تَتَخَصَّصُ فِي تَحْصِيلِ الدَّيْنِ بالنيابة عن الدائنين، نظراً لما تتطلبه هذه العملية من مهاراتٍ في متابعة عناوين المدينين والكشف عن أملاكهم، والقيام بضغوطٍ على المدينين القادرين حتّى يَتِمَّ الوفاء بالدين.

debt crisis

أَزْمَةُ الدَّيْنِ

حالة يُصْبَحُ فيها المدينون الرّئيسيون غير قادرين على الوفاء بديونهم، أو غير راغبين في ذلك، كما تُنشِئُ هذه الأزمة إن شاعت مُجرّد مخاوف من عدم الوفاء، وتزداد احتمالات حدوث ذلك عندما يزداد حجم الدين زيادةً كبيرة، أو ترتفع أسعار الفائدة، أو يبدأ الاقتصاد في التراجع، ويحدث هذا للدول النامية منها والمتقدّمة كما يحدث للأفراد والمؤسسات. وقد حدثت الأزمة العالمية

الدائنية (البَنْك) الحق في اتّخاذ أيّ إجراء مادام المُقترضُ يقوم بدفع الفائدة المُستَحَقَّة في مَواعيدها، ومادام لم يُخالف أيّاً من الشُّروط المُتَّفَقِ عليها، فإنّ خالف المُقترضُ أيّاً من تلك الشُّروط يَحَقُّ للبنك الاستيلاء على المشروع المُموَّل، كما يُصبح له أولويّة على الدائنين الآخرين في استِئْداءِ حقوقه المَنصوص عليها في الاتّفاق.

debt

دَيْنٌ

المَبَالِغُ الَّتِي يَدِينُ بِهَا شَخْصٌ أو مُؤَسَّسَةٌ ما لآخرين، ويُحدّدُ اتّفاقُ الدَّيْنِ شُرُوطَهُ: سِعرُ الفائدة، وفترة السّداد، وطريقته ومواعيده وعُملته، والأصول المُتاحة للدائن حال الإخلال بِشروطِ العَقْدِ إن وُجدت.

debt buy-back (repurchase)

إِعَادَةُ شِرَاءِ الدَّيْنِ

قيامُ سُلطات الدولة المَدِينَةِ بِشِرَاءِ الدَّيْنِ المُستحق عليها من الدائنين

للدَّيُونِ في ثَمَانِيَّاتِ القرنِ العِشرينِ عندما واجهَتْ عَدِيدٌ مِنَ الدُّولِ التَّامِيَّة - ومنها مِصرُ - صُعُوباتٍ في الوَفَاءِ بِدُيُونِهَا.

debt deflation

انكماشُ الدَّيْنِ

حَالَةٌ انْخِفاضِ الإنْفَاقِ لِرُجُودِ دُيُونٍ كَبِيرَةٍ عَلَى الْأَفْرَادِ وَمُؤَسَّساتِ الْأَعْمَالِ؛ مِمَّا يَدْفَعُهُمْ - لَيْسَ فَقَطْ - إِلَى التَّحْفُظِ فِي الإنْفَاقِ الكُلِّيِّ وَعَدَمِ الْاِقْتِرَاضِ، بَلْ إِلَى تَخْفِيزِ الدَّيُونِ الْمُسْتَحَقَّةِ عَلَيْهِمْ أَيْضًا، وَلَمَّا كَانَتْ دُيُونُ الْمَدِينِينَ تُمَثَّلُ أَصُولًا مِنْ وَجْهَةِ نَظَرِ الدَّائِنِينَ فَإِنَّ انْخِفاضَهَا سَيُؤَدِّي إِلَى تَخْفِيزِ الإنْفَاقِ الكُلِّيِّ لَوْ كَانَ الْمَيْلُ الْحَدِّي لِلِاسْتِهْلَاكِ لِلْمَدِينِينَ أَعْلَى مِنْ نَظِيرِهِ عِنْدَ الدَّائِنِينَ.

debt distressed (debt-laden) country

بَلَدٌ مُثْقَلٌ بِالدَّيُونِ

زِيَادَةُ الدَّيْنِ الْخَارِجِيِّ لِدَوْلَةٍ مَا عَنِ الْحُدُودِ الْأَمْنَةِ. وَعَادَةً مَا تُنْسَبُ الْمَدْيُونِيَّةُ الْخَارِجِيَّةُ لِبَلَدٍ مَا إِلَى نَاتِجِهَا الْحَلِّيِّ الْإِجْمَالِيِّ، وَيَتَرَاوَحُ الْحَدُّ الْأَقْصَى

لهذه الحدود ما بين ١٠٠٪ و ١٥٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي.

debt for development swap

مُبادَلَةُ التَّنْمِيَةِ بِالْدَّيْنِ

تَنَازُلُ الدَّوْلَةِ الدَّائِنَةِ - وَهِيَ عَادَةً مِنَ الدُّولِ الْمُتَقَدِّمَةِ - عَنْ دِيُونِهَا قَبْلَ دَوْلَةٍ نَامِيَّةٍ، كُلِّيًّا أَوْ جُزْئِيًّا، مَعَ إِدْرَاجِ مُقَابِلِهَا فِي حِسَابِ الْعُمْلَةِ الْحَلِّيَّةِ يُخَصَّصُ لِلْإِنْفَاقِ عَلَى أَغْرَاضِ التَّنْمِيَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ فِي الْبَلَدِ الْمَدِينِ.

debt for equity swap

مُبادَلَةُ حُقُوقِ مِلْكِيَّةٍ بِالْدَّيُونِ

آلِيَّةٌ تَسْتَخْدِمُهَا الدُّوْلُ الْمَدِينَةُ الْأَقْلُ نُمُوًّا لِتَخْفِيزِ مَدْيُونِيَّتِهَا الْخَارِجِيَّةِ، مِنْ خِلَالِ عَرْضِ حُقُوقِ مِلْكِيَّةٍ فِي شَرَكَاتٍ مُحَلِّيَّةٍ (أَسْهُم) مُقَابِلَ تَنَازُلِ الدَّائِنِ الْأَجْنَبِيِّ عَنْ نَسْبَةٍ مِنَ الدَّيُونِ الْمُسْتَحَقَّةِ لَهُ. وَمِثَالُ ذَلِكَ: مُقَابِلَةُ حُقُوقِ مِلْكِيَّةٍ فِي شَرَكَةٍ مُحَلِّيَّةٍ قِيَمَتِهَا تُعَادِلُ الْمُقَابِلَ لْخَمْسِينَ مِلْيُونِ دُولَارٍ بِدِيُونٍ خَارِجِيَّةٍ قِيَمَتِهَا مِئَةُ مِلْيُونِ دُولَارٍ.

debt for nature swap**مَبَادَلَةُ الطَّبِيعَةِ بِالذَّيْنِ**

إِسْقَاطُ الدُّيُونِ الْخَارِجِيَّةِ عَنْ
الدُّوَلِ النَّامِيَةِ الْمُسْتَحَقَّةِ لِلدُّوَلِ
الْمُتَقَدِّمَةِ مُقَابِلَ مَشْرُوعَاتِ حِمَايَةِ
الْبِيئَةِ. وَتَقْوُمُ الْجَمَاعَاتُ الْمَعْنِيَّةُ
بِالْبِيئَةِ وَالْمُنْظَّمَاتُ غَيْرُ الْحُكُومِيَّةِ
بِدْفَعِ مَبَالِغٍ لِلْبَنُوكِ الدَّائِنَةِ لِلدُّوَلِ
النَّامِيَةِ لِإِسْقَاطِ الدُّيُونِ غَيْرِ
الْمُسَدَّدَةِ أَوْ بِتَخْصِيلِهَا بِحُصْمٍ كَبِيرٍ
مُقَابِلَ التِّزَامِ الدُّوَلِ الْمَدِينَةِ بِإِنْشَاءِ
الْمَحْمِيَّاتِ الطَّبِيعِيَّةِ. وَتُعَدُّ الْيَابَانُ
مِنْ أَكْبَرِ الدُّوَلِ الدَّاعِمَةِ لِهَذِهِ
الْبَرَامِجِ.

debt management**إِدَارَةُ الدَّيْنِ**

تَحْدِيدُ حَجْمِ الدَّيْنِ وَمَصَادِرِ
الْحُصُولِ عَلَيْهِ وَنَوْعِ عُمْلَتِهِ، وَمُرَاعَاةِ
تَوَافُقِ اسْتِحْقَاقِ الدَّيْنِ مَعَ مَوَارِدِ الْوَفَاءِ
بِهِ؛ بِحَيْثُ يُخَفَّضُ عِبَاءُ الدَّيْنِ إِلَى أَقْصَى
دَرَجَةٍ مُمَكِّنَةٍ، وَيُجَنَّبُ الْمَدِينُ صُعُوبَاتِ
الْوَفَاءِ بِالتِّزَامَاتِهِ.

debt money**نُقُودٌ ائْتِمَانِيَّةٌ**

نُقُودٌ تَزِيدُ قِيَمَتُهَا عَلَى قِيَمَتِهَا
الذَّاتِيَّةِ.

debt relief**تَخْفِيفُ الدَّيْنِ**

مُوَافَقَةُ دَائِنٍ مُنْشَأَةِ أَعْمَالٍ أَوْ دَوْلَةٍ
عَلَى تَخْفِيفِ أَوْ تَأْجِيلِ الْفَوَائِدِ وَأَقْسَاطِ
السَّدَادِ الْمُسْتَحَقَّةِ عَلَى الْمَدِينِ.
وَعَالِبًا مَا يَكُونُ هَذَا فِي مَصْلَحَةِ الدَّائِنِ
إِنْ اقْتَنَعَ بِأَنَّ هَذَا الْإِجْرَاءَ سَيَدْفَعُ
الْمَدِينِينَ إِلَى بَذْلِ جُهُودٍ أَكْثَرَ لِسَدَادِ
أَعْبَاءِ دَيْنٍ يَسْتَطِيعُونَ تَحْمَلَهُ، بِالْمُقَارَنَةِ
بِحَالَةٍ يُصْبَحُ فِيهَا الْمَدِينُونَ غَيْرَ قَادِرِينَ
عَلَى السَّدَادِ، أَوْ حَالَةٍ يُغْلَنُ فِيهَا عَنْ
إِفْلَاسِهِمْ.

debt renegotiation**إِعَادَةُ التَّفَاوُضِ عَلَى الدَّيْنِ**

تَبَادُلُ وَجْهَاتِ النَّظَرِ بَيْنَ الْمَدِينِ
وَالدَّائِنِينَ بِغَرَضِ تَيْسِيرِ شُرُوطِ الدَّيْنِ
الْقَائِمِ.

debt repudiation**إنكار الدين**

إنكار المدين لالتزامه بالدين، ومن ثمّ امتناعه عن الوفاء به.

debt service**خدمة الدين**

المبالغ الواجب سدادها للوفاء بالدين، وتتكوّن من الفوائد والأقساط المستحقة عليه، وعادةً ما تكون مقوّمه بعملة الدين نفسها.

debt service ratio**نسبة خدمة الدين**

نسبة مدفوعات خدمة الدين الخارجي إلى حصيلة الدولة المدينة من إجمالي صادراتها من السلع والخدمات، ويُعبّر عنها كنسبة مئوية، وكلّما ارتفعت هذه النسبة زاد احتمال حدوث صعوبات في خدمة الدين أو الحصول على جديد منها. والقاعدة هي أنّ نسبة عالية ومتزايدة لخدمة الدين مؤشر يقرب حدوث أزمة دين.

debt, external**دين خارجي**

مجموع ما يدين به الأفراد أو مؤسسات الأعمال أو الحكومة في بلد ما إلى المقيمين في بلد آخر أو لمؤسسات دولية بالعملة الأجنبية.

debt, internal**دين داخلي**

مبالغ تدين بها شخصيات أو كيانات (أفراد، أو مؤسسات أعمال، أو حكومات) بعضها لبعض بالعملة المحلية.

debt, sovereign**دين سيادي (حكومي)**

مبالغ تقرضها الحكومة أو الهيئات العامة بضمان الحكومة، وتلتزم بالوفاء بها، وذلك تمييزاً لها عن الديون الخاصة التي تقرضها القطاع الخاص.

debt, outstanding**الدين القائم**

قيمة المسحوب من القروض الخارجية العامة أو المضمونة حكومياً التي لم يتم سدادها أو إلغاؤها.

debtors' cartel

تَكْتَل (كارتل) المَدِينِينَ

اتِّتِلَافٌ مِنَ الدُّوَلِ الْمَدِينَةِ يَقُومُ بِإِعَادَةِ
التَّفَاوُضِ الْجَمَاعِيِّ مَعَ الدُّوَلِ الدَّائِنَةِ لِلْحُصُولِ
عَلَى شُرُوطٍ أَيْسَرَ لِلْقُرُوضِ.

decentralized (indicative) planning

تَخْطِيطٌ لَا مَرْكَزِيٌّ (تَأْشِيرِيٌّ)

صِيَاعَةٌ خُطَطٍ اقْتِصَادِيَّةٍ واجْتِمَاعِيَّةٍ يُتَوَقَّعُ
تَنْفِيزُهَا بِوَسْطَةِ قِطَاعَاتِ الْمُجْتَمَعِ الْمَخْتَلِفَةِ
وَلَيْسَتْ بِوَسْطَةِ الْحُكُومَةِ الْمَرْكَزِيَّةِ فَقَطْ،
وَذَلِكَ عَنْ طَرِيقِ السِّيَاسَاتِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ
وَالْحَوَافِزِ وَالرَّوَادِعِ الْمَخْتَلِفَةِ.

deciduous

النَّفْصِيَّاتُ

الْأَشْجَارُ وَالشُّجَيْرَاتُ الَّتِي تُسْقِطُ
أَوْرَاقَهَا فِي فَصْلِ الْخَرِيفِ.

decile

عَشِيرِيٌّ (مِعْشَارٌ)

جُزْءٌ مِنْ تَوْزِيعٍ تَكَرَّرِيٍّ لِمُجْتَمَعٍ
إِحْصَائِيٍّ مَا يُمَثِّلُ عَشْرَ قِيمَةٍ، مِثْلَ

١٠٪ مِنَ السُّكَّانِ أَصْحَابِ الدُّخُولِ
الدُّنْيَا أَوْ الْعُلْيَا.

déclaration d'impôt (Fr.)

إِقْرَارٌ ضَرِبِيٌّ

إِقْرَارٌ يُقَدَّمُهُ الْمُمَوَّلُ إِلَى الْإِدَارَةِ
الضَّرِبِيَّةِ طَبَقًا لِلْقَانُونِ مُتَضَمِّنًا حَجْمَ
الْمَادَّةِ الْخَاصَّةِ لِلضَّرِبِيَّةِ.

decomposers

المُحَلَّلَاتُ

الْفُطْرُ وَالْبَكْتِيرِيَا الَّتِي تُحَلِّلُ الْمَوَادَّ
الْعُضْوِيَّةَ الْمُرَكَّبَةَ إِلَى جُزْئِيَّاتٍ أَصْغَرَ.

decoupling

فَكُّ الْاِقْتِرَانِ

فِعْلٌ يَضْمَنُ عَدَمَ ارْتِبَاطِ إِعَانَاتِ
الْمُنْتَجِينَ بِحَجْمِ الْإِنْتِاجِ؛ بَحِثٌ لَا تَكُونُ
الْإِعَانَاتُ حَافِزًا عَلَى زِيَادَتِهِ.

deductions

اسْتِقْطَاعَاتٌ

مَا يُخَصَّمُ مِنْ أَجُورِ الْعُمَالِ وَفَقًا
لِلْقَوَانِينِ وَاللَّوَايحِ الْمَعْمُولِ بِهَا.

deductive method

طَرِيقَةُ اسْتِدْلَالِيَّة

هي الانتقال من الكلّي إلى الجزئيّ.

deep ecology

بَيْئَةٌ عَمِيقَةٌ

مَفْهُومٌ يَعْتَمِدُ عَلَى فِلْسَفَةٍ تَدْعُو إِلَى
تَحَوُّلٍ جَذْرِيٍّ فِي التَّوَجُّهَاتِ وَالسُّلُوكِيَّاتِ،
مَبْنِيٍّ عَلَى تَيْسِيرِ التَّطَوُّعِ، وَرَفْضِ تَمَرُّزِ
الْإِنْسَانِ حَوْلَ ذَاتِهِ، وَالاقْتِرَابِ الْحَمِيمِ
مِنَ الطَّبِيعَةِ، مَعَ لَامَرَكِزِيَّةٍ لِلسُّلْطَةِ، إِضَافَةً
إِلَى دَعْمِ التَّنَوُّعِ الثَّقَافِيِّ وَالْبَيُولُوجِيِّ،
وَالِاعْتِقَادِ بِحُرْمَةِ الطَّبِيعَةِ، وَبِذَلِكَ جُحُودِ
بَشَرِيَّةٍ مُبَاشِرَةٍ لِحِمَايَتِهَا وَتَحْسِينِهَا، وَذَلِكَ
سَعْيًا وَرَاءَ تَحْقِيقِ تَغْيِيرٍ أَسَاسِيٍّ فِي
الْمَجْتَمَعِ.

deep integration

تَكَامُلٌ عَمِيقٌ

تَعَاوُنٌ بَيْنَ الْحُكُومَاتِ عَنْ طَرِيقِ
تَصْمِيمِ سِيَاسَاتٍ مَحَلِّيَّةٍ مُشْتَرَكَةٍ
وَتَطْبِيقِهَا؛ مِثْلُ: الضَّرَائِبِ، وَتَنْظِيمَاتِ

الصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ، وَالْمَعَايِيرَ الْبَيْئِيَّةِ
وغيرها. وَغَالِبًا مَا يَتِمُّ هَذَا فِي إِطَارِ
اتِّفَاقِيَّاتِ التَّعَاوُنِ الْإِقْلِيمِيِّ.

deep mining

تَعْدِينٌ عَمِيقٌ

اسْتِخْرَاجُ الْمَعَادِنِ مِنْ بَاطِنِ الْأَرْضِ
وَلَيْسَ مِنْ سَطْحِهَا.

default risk

مُخَاطَرَةُ عَدَمِ الْوَفَاءِ

نِسْبَةُ اخْتِمَالِ عَدَمِ قِيَامِ مُصَدِّرِ سَنَدٍ
مَا بِالْوَفَاءِ بِكَامِلِ قِيَمَةِ السَّنَدِ.

defective work

عَمَلٌ مُعِيبٌ

وَحَدَاتٌ مُنْتَجَةٌ غَيْرُ سَلِيمَةٍ.

defense spending

الْإِنْفَاقُ عَلَى الدِّفَاعِ

النَّفَقَاتُ الْعَسْكَرِيَّةُ لِلْحُكُومَاتِ،
وَفِي الْحَقِيقَةِ لَيْسَ مِنَ الْمُمْكِنِ تَقْرِيرُ مَا
إِذَا كَانَتِ النَّفَقَاتُ الْعَسْكَرِيَّةُ لِأَغْرَاضِ
الدِّفَاعِ الْقَوْمِيِّ أَوْ لِعَمَلِيَّاتِ هُجُومِيَّةٍ أَوْ

لِعَمَلِيَّاتٍ قَمْعِيَّةٍ دَاخِلِيَّةٍ، فَالْتَّمِيزُ بَيْنَ
الْإِنْفَاقِ الْعَسْكَرِيِّ وَالْإِنْفَاقِ الْمَدَنِيِّ غَالِبًا
مَا يَكُونُ اعْتِبَاطِيًّا، فإِنْشَاءُ طُرُقِ
إِسْتِرَاطِيَجِيَّةٍ تَخْدِمُ فِي الْأَصْلِ أَغْرَاضًا
عَسْكَرِيَّةً قَدْ يُصَنَّفُ عَلَى أَنَّهُ إِنْفَاقٌ عَلَى
مَشْرُوعٍ مَدَنِيٍّ.

deferred share

سَهْمٌ مُؤَجَّلٌ

سَهْمٌ شَرَكَةٍ يُمْكِنُ تَأْجِيلُ سَدَادِ
عَوَائِدِهِ. وَإِذَا حَدَثَ هَذَا التَّأْجِيلُ يَكُونُ
لِهَذِهِ الْمَدْفُوعَاتِ أَوْلَوِيَّةٌ عَلَى غَيْرِهَا مِنْ
الْأَسْهُمِ الْأَقْلَ رُتْبَةً لِحِينَ الْوَفَاءِ بِكَامِلِ
العَوَائِدِ الْمُؤَجَّلَةِ.

deficiency payments

مَدْفُوعَاتٌ تَعْوِضِيَّةٌ

مَدْفُوعَاتٌ نَقْدِيَّةٌ مُبَاشِرَةٌ مِنْ
الْحُكُومَةِ إِلَى الْمُنتَجِينَ؛ لِتَعْوِضِهِمْ عَنْ
الْفَرْقِ بَيْنَ سَعْرِ سَلْعَةٍ فِي السُّوقِ وَالسَّعْرِ
الْأَعْلَى الْمَضْمُونِ، كَمَا فِي حَالَةِ
انْخِفَاضِ السَّعْرِ الْعَالَمِيِّ لِلسَّلْعَةِ. وَيَشِيعُ
هَذَا النِّظَامُ فِي الزَّرَاعَةِ؛ إِذْ تُدْفَعُ إِعَانَاتُ

لِلْمُزَارَعِينَ إِذَا قَلَّ سَعْرُ مُنْتَجَاتِ زَرَاعِيَّةٍ
فِي السُّوقِ عَنْ سَعْرِ مُعَيَّنٍ تُحَدِّدُهُ
الْحُكُومَةُ مُسَبِّقًا.

déficit budgétaire (Fr.)

عَجْزُ الْمُوَازَنَةِ

قِيَمَةُ زِيَادَةِ النِّقَاقَاتِ عَلَى الْإِيرَادَاتِ
الْعَامَّةِ فِي الْمُوَازَنَةِ السَّنَوِيَّةِ.

deficit expenditure

إِنْفَاقٌ بِالْعَجْزِ

زِيَادَةُ الْإِنْفَاقِ الْعَامِّ عَلَى الْإِيرَادَاتِ
الْعَامَّةِ، وَيَتِمُّ تَمْوِيلُهَا إِمَّا بِمَوَارِدٍ حَقِيقِيَّةٍ أَوْ
بِإِصْدَارِ نَقْدِي جَدِيدٍ.

deflation

انْكِمَاشٌ

مَيْلُ الدَّخْلِ الْقَوْمِيِّ وَالْأَسْعَارِ إِلَى
الْانْخِفَاضِ نَتِيجَةً لَانْخِفَاضِ مُسْتَوَى
الْإِنْفَاقِ النَّقْدِيِّ.

degradation (of water resource)

تَدَهُّورُ (الْمَوْرِدِ الْمَائِيِّ)

تَدَنِّي جُودَةِ الْمِيَاهِ نَتِيجَةً لِلتَّلَوُّثِ؛
مِمَّا يَجْعَلُهَا غَيْرَ صَالِحَةٍ لِلِاسْتِخْدَامِ الْآمِنِ.

degrees of freedom**دَرَجَاتُ الحُرِّيَّةِ**

عَدَدُ المُمَشَاهِدَاتِ المُسْتَخْدَمَةِ فِي تَحْلِيلِ انْحِدَارٍ مُتَعَدِّدٍ مَطْرُوحًا مِنْهُ عَدَدُ المَعْلَمَاتِ المَقْدَّرَةِ.

degressively**تَنَاقُصِيّ**

آلِيَّةٌ تَضْمَنُ تَخْفِيفَ حِدَّةِ إِجْرَاءٍ مَا عَبرَ الزَّمَنِ؛ مِثَالُ ذَلِكَ: تَخْفِيفُ الرُّسُومِ الجُمْرَكِيَّةِ بِنِسْبَةٍ مَا سَنَوِيًّا إِلَى أَنْ تُصْبِحَ صِفْرًا.

Delaney clause**شَرَطُ "دِيلِنِي"**

تَعْدِيلٌ أُجْرِيَ عام ١٩٥٨م فِي قَانُونِ الطَّعَامِ والدَّوَاءِ وَمُنتَجَاتِ التَّجْمِيلِ الفِيدِرَالِيِّ فِي الِوَلَايَاتِ المِتَّحِدَةِ يَحْظُرُ إِضَافَةَ أَيِّ عَنَصَرٍ مُسَبِّبٍ لِلسَّرَطَانِ لِلْمُنتَجَاتِ الغِذَائِيَّةِ والعَقَاقِيرِ أَوْ مُسْتَحْضَرَاتِ التَّجْمِيلِ، يُنَسَبُ إِلَى عَضْوِ البَرلمانِ الأَمْرِيكِيِّ جِيمْسِ دِيلِنِي (١٩٠١ - ١٩٧٨م).

delta**دِلْتَا**

تَرَسِيَّاتٌ مَرُوحِيَّةُ الشَّكْلِ تُوجَدُ عِنْدَ مَصَبَّاتِ بَعْضِ الأنْهَارِ أَوْ الأَوْدِيَةِ الجَافَةِ.

demand**طَلَبٌ**

مِقْدَارٌ مَا يَقْبَلُ الأَفْرَادُ شِرَاءَهُ مِنْ سَلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ مَا عِنْدَ مُسْتَوِيَّاتِ الأَسْعَارِ المِخْتَلِفَةِ.

demand curve**مُنْحَنَى الطَّلَبِ**

الْمُنْحَنَى الَّذِي يُعَبِّرُ عَنِ العِلَاقَةِ بَيْنَ الكَمِّيَّةِ المَطْلُوبَةِ مِنْ سَلْعَةٍ مَا وَبَيْنَ ثَمَنِ هَذِهِ السِّلْعَةِ، عَلَى افْتِرَاضِ بَقَاءِ الأَحْوَالِ الأُخْرَى عَلَى حَالِهَا.

demand deposits**وَدَائِعُ تَحْتَ الطَّلَبِ**

وَدَائِعُ يَلْتَزِمُ البَنْكُ بِصَرْفِهَا بِمَجَرَّدِ صُدُورِ أَمْرِ المُوَدِّعِ.

demand of unit elasticity**طَلَبٌ مُتَكَافِئُ المُرُونَةِ**

طَلَبٌ يَتَغَيَّرُ بِنِسْبَةِ التَّغْيِيرِ نَفْسِهَا فِي أَحَدِ العَوَامِلِ المؤَثِّرَةِ فِيهِ، وَخَاصَّةً بِالثَّمَنِ

أو الدَّخْل، فيقالُ إِنَّ الطَّلَب مُتكافئُ
المُرُونَةُ بالنَّسْبَةِ لِلسَّعْرِ إذا كانت قِيَمَةُ
الكُسْرِ إلى نسبة التَّغْيِيرِ في الكَمِّيَّةِ
المَطْلُوبَةِ مَقْسُومًا على نسبة التَّغْيِيرِ في
الثَّمَنِ تُساوي واحدًا صَحِيحًا.

demand price

ثَمْنُ الطَّلَبِ

أَفْصَى مَبْلَغٍ يَكُونُ الْمُسْتَهِلُّ عَلَى
اسْتِعْدَادٍ لِدَفْعِهِ لِشِرَاءِ كَمِّيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ مِنْ
سَلْعَةٍ مَا.

demand pull

جَذْبُ الطَّلَبِ

حَالَةُ التَّضَخُّمِ الَّتِي تُفَسِّرُ بِالزِّيَادَةِ
السَّرِيعَةِ فِي حَجْمِ الْإِنْفَاقِ التَّقْدِيرِ.

demand with infinite elasticity

طَلَبٌ لَا نِهَائِيَّ الْمُرُونَةِ

طَلَبٌ يَتَغَيَّرُ لَدَى أَدْنَى تَغْيِيرٍ فِي أَحَدِ
الْعَوَامِلِ الْمُؤَثِّرَةِ فِيهِ، وَخَاصَّةً الثَّمَنِ، وَلَوْ
كَانَ التَّغْيِيرُ فِي الثَّمَنِ مُتَنَاهِيًا فِي الصَّغَرِ.
فَيَقَالُ إِنَّ الطَّلَبَ لَا نِهَائِيَّ الْمُرُونَةِ
بِالنَّسْبَةِ لِلثَّمَنِ إِذَا زَادَتِ الْكَمِّيَّةُ

الْمَطْلُوبَةُ أَوْ انْخَفَضَتْ لَدَى انْخِفَاضِ
الثَّمَنِ أَوْ ارْتِفَاعِهِ بِمَقْدَارٍ مُتَنَاهٍ فِي الصَّغَرِ
حَتَّى يَكَادُ يُسَاوِي الصَّغَرِ.

demand with zero elasticity

طَلَبٌ عَدِيمُ الْمُرُونَةِ

حَالَةُ طَلَبٍ لَا يَتَغَيَّرُ عَلَى الْإِطْلَاقِ
لَدَى تَغْيِيرِ أَحَدِ الْعَوَامِلِ الَّتِي تُؤَثِّرُ عَادَةً
فِيهِ، وَخَاصَّةً الثَّمَنِ أَوْ الدَّخْلِ. فَيَقَالُ
-مَثَلًا- إِنَّ الطَّلَبَ عَدِيمُ الْمُرُونَةِ بِالنَّسْبَةِ
لِلسَّعْرِ إِذَا بَقِيَتِ الْكَمِّيَّةُ الْمَطْلُوبَةُ عَلَى
حَالِهَا رَغْمَ انْخِفَاضِ السَّعْرِ أَوْ ارْتِفَاعِهِ.

demanufacturing

تَفْكِكُ الْمَصْنُوعَاتِ

تَفْكِكُ الْمُنتَجَاتِ الْمُصَنَّعَةِ إِلَى
مُكَوِّنَاتٍ يُمَكِّنُ إِعَادَةَ اسْتِخْدَامِهَا أَوْ
تَدْوِيرِهَا.

demographic transition

تَحَوُّلُ سُكَّانِي (ديموجرافي)

نَظَرِيَّةٌ أُسِّسَتْ عَلَى اسْتِقْرَاءِ وَقَائِعِ
نُمُو السُّكَّانِ مِنْذُ بَدَايَاتِ الْقَرْنِ الْعَشْرِينَ؛
حَيْثُ أُرْجِعَتْ زِيَادَةُ مُعَدَّلِ النُّمُوِّ

السُّكَّانِيّ في بعض الدُّول النّامية إلى تحسّين الظُّروفِ المَعيشية بعد أن كان مُنخفضًا قبل ذلك، وترجعُ هذه الزّيادة إلى الانخفاضِ الشّدِيدِ في مُعدّلِ الوفياتِ استجابةً للمُضاداتِ الحيويّةِ والتّقدّمِ الطّبيّ مع ثباتِ مُعدّلِ المواليدِ تقريبًا. ويُتوقّع - في مرحلةٍ تاليةٍ - أن ينخفض مُعدّلُ الزّيادة السُّكانية مع الانخفاضِ التّدرّجيّ لمعدّلِ المواليدِ نتيحة تحسّنِ مُستوياتِ المَعيشة، وقد مرّت معظم الدُّول المتقدّمة حاليًا بهذه المراحل.

demographic unemployment

بطالة ديموغرافية

البطالة النّاجمة عن تغيّراتٍ في قوّة العمل، ويحدثُ ذلك عندما تزيّد أعداد العمّال الدّاخلية في قوّة العمل نتيحة الزّيادة الطّبيعيّة في عدد السُّكّان، أو زيادة الهجرة الوافدة من الخارج عن عدد العمّال المُحاليين إلى المَعاش، أو التّاركين قوّة العمل بسببِ الهجرة إلى خارج البلاد.

Demography

علم السُّكّان (الديموجرافيا)

علمُ دراسةِ السُّكّانِ والمُؤشّراتِ الحيويّة الخاصّة بالمواليدِ والوفياتِ والزّواجِ والطلاقِ وأثرها على مُعدّلِ النُّمو، والتّركيبِ العُمري، والتّوزيعِ الديموجرافيّ، والآثارِ الاجتماعيّة، والاقتصاديّة، والبيئيّة النّاجمة عن هذه التّغيّرات.

demonetisation

إلغاء النُّقود

عُدُولُ الدّولة عن استعمالِ نوعٍ من النّقدِ وإخلالِ نقدٍ جديدٍ محلّه.

demonstration effect

أثر المُحاكاة

تقليدُ فئاتِ الدّخلِ الدُّنيا في مجتمَعٍ ما أنماطِ استهلاكِ فئاتِ الدّخلِ العُليا داخلِ الدّولة، أو مُحاكاةِ سُكّانِ الدُّولِ النّامية لأنماطِ المَعيشة في الدُّولِ المتقدّمة، بما يترتّبُ عليه ارتفاعُ نسبة الاستهلاكِ من الدّخلِ، وتدنيّ نسبة الادّخار.

denitrifying bacteria

بَكْتِيرِيَا مُحَلِّلَةٌ لِلنَّتْرَات

بَكْتِيرِيَا تَعِيشُ فِي التُّرْبَةِ تَعْمَلُ
عَلَى اخْتِزَالِ النَّتْرَاتِ إِلَى غَازِ
النَّيْتْرُوجِينِ وَأُكْسِيدِ النَّيْتْرُوجِينِ.

denominator degrees of freedom

دَرَجَاتُ حُرِّيَةِ الْمَقَامِ

دَرَجَاتُ الْحُرِّيَةِ فِي النَّمُودَجِ غَيْرِ
الْمُقَيَّدِ عِنْدَ إِجْرَاءِ اخْتِبَارِ " ف ".
(انظر: نَمُودَجٌ مُقَيَّدٌ
(restricted model).

deoxyribonucleic acid (DNA)

حَمَاضُ نَوَوِيٍّ مَنزُوعُ الْأُكْسِجِينِ (دَنَا)
بَصُومَةٌ وِرَاثِيَّةٌ تَتِمَثَّلُ فِي
جُزْئِيَّاتٍ طَوِيلَةٍ عَلَى هَيْئَةِ لَوَلَبٍ
مُزْدَوَجٍ يَطْرُدُ فِي نَوَى الْخَلَايَا،
تَحْتَوِي عَلَى الشَّفْرَةِ الْجِينِيَّةِ الَّتِي
تَحْكُمُ خُصَائصَ الْخَلَايَا
وَوُظَائِفَهَا، وَيَسْتَخْدَمُ تَحْلِيلُهَا
فِي الْكَشْفِ الدَّقِيقِ عَنِ
الْأَنْسَابِ.

departemental overhead rate

مُعَدَّلُ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرِ

لِلْقِسْمِ

الْمُعَدَّلُ الْمُسْتَحْدَمُ بِقِسْمٍ مُعَيَّنٍ مِنْ
أَقْسَامِ الْإِنْتَاكِ لِتَحْمِيلِ مُنْتَجَاتِهِ نَصِيبَهَا
مِنَ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ.

dependency

تَبَعِيَّةٌ

أ- اتِّبَاعُ الدُّوْلِ الْأَقْلَ نُمُوًّا سِيَاسِيًّا
عَامَّةً مُمْلَاةً مِنَ الدُّوْلِ الْمَتَقَدِّمَةِ؛ الْأَمْرُ
الَّذِي قَدْ يُؤَدِّي إِلَى فُقْدَانِ إِرَادَتِهَا
وَاسْتِقْلَالِهَا.

ب- تَبَنَّى الدُّوْلِ الْأَقْلَ نُمُوًّا أَنْمَاطِ
الدُّوْلِ الْمَتَقَدِّمَةِ فِي مَجَالَاتِ التَّعْلِيمِ،
والتَّقْنِيَّةِ، وَالْأَنْظِمَةِ السِّيَاسِيَّةِ وَالْاِقْتِصَادِيَّةِ،
والتَّوْجُّهَاتِ وَأَنْمَاطِ الْاِسْتِهْلَاكِ،
وَالْمَلْبَسِ، بِمَا يُفْقِدُهَا خُصُوصِيَّتَهَا
الثَّقَافِيَّةَ.

dependency ratio

نِسْبَةُ الْإِعَاةِ

(أ) عِدْدُ السُّكَّانِ فِي الْفِئَةِ الْعُمَرِيَّةِ
(صِفْر : ١٤ سَنَةً) مُضَافًا إِلَيْهِمْ مَنْ هُمْ

في الفئة (٦٥ سنة فأكثر) منسوبًا إلى السكان في سنّ العمل. وتُشير هذه النسبة إلى السكان غير المنتجين من الناحية الاقتصادية.

(ب) نسبة عدد من يَعُولهم أحد أفراد قُوّة العمل من السكان في سنة ما، وتُقاسُ بقسمة عدد السكان على قُوّة العمل مطروحًا منها واحد صحيح.

dependent variable

مُتَغَيِّرُ تَابِع

مُتَغَيِّرٌ يُرَادُ تَفْسِيرُهُ في نموذج انحدار بسيط أو مُتَعَدِّد، وكذلك في غيره من النماذج.

dépenses de fonctionnement (Fr.)

نَفَقَاتُ تَسْيِيرِ المَرَاقِقِ

المَبَالِغُ الَّتِي تُنْفَقُهَا الدَّوْلَةُ من مَوَازِنَتِهَا في سَبِيلِ تَسْيِيرِ المَرَاقِقِ العامّة.

dépenses en capital (Fr.)

نَفَقَاتُ رَأْسِمَالِيَّة

المَبَالِغُ الَّتِي تُنْفَقُهَا الدَّوْلَةُ في مَجَالِ إِنْشَاءِ الْأَصُولِ الرأسمالية.

dépenses extraordinaires (Fr.)

نَفَقَاتٌ غَيْرُ عَادِيَّة

نَفَقَاتٌ عَامَّةٌ يَتِمُّ اعْتِمَادُهَا في المَوَازَنَةِ لمواجهةِ ظُرُوفٍ غير عاديةٍ أو استثنائيةٍ؛ كَنَفَقَاتِ الحروب والكوارث.

dépenses ordinaires (Fr.)

نَفَقَاتٌ عَادِيَّة

نَفَقَاتٌ عَامَّةٌ يَتِمُّ إدراجُها سنويًا في المَوَازَنَةِ العامّة للدولة.

dépenses publiques (Fr.)

نَفَقَاتٌ عَامَّة

الاعتمادات المالية الَّتِي تُخَصَّصُ لِنُودِ المَوَازَنَةِ لمواجهةِ مُخْتَلَفِ وُجُوهِ الصَّرْفِ لِإِشْبَاعِ الحاجات العامّة.

dépenses sur ressources affectées (Fr.)

نَفَقَاتُ مُخَصَّصَةِ المَوَارِدِ

نَفَقَاتٌ عَامَّةٌ تَقُومُ بِهَا الدَّوْلَةُ تُغَطِّي من مَوَارِدِ مُخَصَّصَةٍ لَهَا، وذلك استثناءً من القواعدِ المُتَّبَعَةِ عادةً في إعدادِ المَوَازَنَةِ العامّة للدولة.

deposit banks**بُنُوكُ الْوَدَائِعِ**

مَصَارِفُ تَقُومُ بِعَمَلِيَّاتٍ قَصِيرَةِ الْأَجَلِ.

deposit money**نُقُودُ الْوَدَائِعِ**

قَيْدٌ كِتَابِيٌّ فِي دَفَاتِرِ الْبَنْكِ التِّجَارِيِّ يَتَضَمَّنُ تَعَهُدًا مِنَ الْبَنْكِ بِدَفْعِ مَبْلَغٍ مِنَ النُّقُودِ لَدَى الطَّلَبِ.

depository institutions**مُؤَسَّسَاتُ إِيدَاعٍ**

بُنُوكُ وَمُؤَسَّسَاتُ ادِّخَارٍ خَاصَّةٌ تَقْبَلُ الْوَدَائِعَ مِنَ الْعُمَّالَةِ، كَمَا تَمْنَحُ الْقُرُوضَ بِصُورَةٍ مُبَاشِرَةٍ.

depreciation**إِهْلَاكُ الْأُصُولِ**

خَفْضُ قِيَمَةِ السَّلْعِ الْمُعَمَّرَةِ نَتِيجَةً لَتَكَرُّرِ اسْتِعْمَالِهَا، أَوْ لظُهُورِ أَنْمَاطٍ جَدِيدَةٍ مِنْهَا. وَيُسَمَّى الْأَوَّلُ الْإِهْلَاكُ الْمَادِّي، وَالثَّانِي الْإِهْلَاكُ الْاِقْتِصَادِي.

depreciation of a currency**انْخِفَاضُ قِيَمَةِ الْعُمْلَةِ**

انْخِفَاضُ سِعْرِ الْعُمْلَةِ مُقَوِّمَةً بِعُمْلَةٍ أُخْرَى، نَتِيجَةً لِتَفَاعُلِ قُوَى الْعَرْضِ وَالطَّلَبِ فِي السُّوقِ أَوْ لِغَيْرِهَا.
(انظر: تَخْفِيفُ قِيَمَةِ الْعُمْلَةِ)

devaluation, currency

وَسِعْرُ الصَّرْفِ (exchange rate).

depression**كَسَادٌ**

دُخُولُ اقْتِصَادٍ مَا فِي فِتْرَةٍ تَتَسَمَّى بَعْدَهُ مَظَاهِيرٌ أَهْمُهَا: ارْتِفَاعُ مُعَدَّلَاتِ الْبَطَالَةِ، وَانْخِفَاضُ كَبِيرٌ فِي مُسْتَوَى الْإِنْتِاجِ وَالِاسْتِثْمَارِ، وَزَعْرَةُ ثِقَّةِ الْمُنْظَمِينَ فِي مُسْتَقْبَلِ الْأَعْمَالِ، وَمِثْلُ الْمُسْتَوَى الْعَامِّ لِلْأَسْعَارِ نَحْوِ الْانْخِفَاضِ، وَزِيَادَةُ عِدَدِ حَالَاتِ الْإِفْلَاسِ. وَيُعَدُّ هَذَا الْكَسَادُ مَرَحَلَةً مِنْ مَرَاجِلِ الدَّوْرَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ أَوْ التِّجَارِيَّةِ.

depression phase**نَوْبَةُ الْفُتُورِ**

مَرَحَلَةٌ تَتَمَيَّزُ بِانْخِفَاضِ الْأَسْعَارِ وَانْعِدَامِ الثِّقَّةِ وَقِيَامِ الْأَزْمَةِ.

deregulation**فك القيود**

إزالة بعض القيود الإدارية المفروضة على المعاملات أو الأنشطة المختلفة، بهدف رفع كفاءة تلك الأنشطة، ولا يعني هذا غياب تنظيم هذه المعاملات أو الرقابة عليها.

desalinization (desalination)**تخلية المياه**

إزالة الملح من الماء بالتقطير أو الفلترة التامة أو غيرها، وتجرى هذه العملية على نطاق واسع للاستفادة من مياه البحر، ويطلق عليها أحياناً إعذاب المياه.

descriptive statistic**إحصاء وصفي**

إحصاء يُستخدم لتلخيص مجموعة من أرقام ظاهرة ما؛ مثل: المتوسط، والوسيط، والانحراف المعياري.

deseasonalization**إزالة الموسمية**

استبعاد المكون الموسمي من سلسلة زمنية شهرية أو ربع سنوية.

desert**صحراء**

نظام بيئي إقليمي يتصف بانخفاض مستويات الرطوبة، حيث يكون التساقط قليلاً وغير منظم أو منعدماً، كما يعظم فيه الفرق في درجات الحرارة بين الليل والنهار وبين الفصول؛ مما يتسبب في فقرها النباتي.

desertification**تصحّر**

تعرية التربة وانخفاض خصوبتها وتحويلها إلى صحراء قاحلة؛ الأمر الذي يترتب عليه حدوث تغيرات طويلة الأجل في التربة والمناخ والكائنات الحية. وتنتج هذه الظاهرة - في أغلب الأحيان - من تغيرات مناخية أو استنزاف موارد الغابات أو نضوب المياه.

detrending

إزالة الاتجاه العام

استبعاد الاتجاه العام من سلسلة

زمنية عند وجوده.

Detritivore

أكلة الحُتات

كائنات حيّة تعيش على المخلفات
والبقايا العضوية كالرّوث.**dette extérieure (Fr.)**

دين خارجي

قرضٌ تحصلُ عليه الدولة من
مصادرٍ خارجيّة، وتلتزمُ بسدادِهِ مع
قوائدهِ في أجلٍ مُعيّن.**dette flottante (Fr.)**

دينٌ عائِم

قرضٌ قصيرُ الأجلِ تحصلُ عليه
الدولة، وتلتزمُ بسدادِهِ مع فائدتهِ في
أجلٍ مُعيّن.**dette interieure (Fr.)**

دينٌ داخلي

قرضٌ تحصلُ عليه الدولة من

مصادرٍ داخليّة، وتلتزمُ بسدادِهِ مع
قوائدهِ في أجلٍ مُعيّن.**dette publique (Fr.)**

دينٌ عام

قرضٌ تحصلُ عليه الدولة، وتلتزمُ
بسدادِهِ مع قوائدهِ خلال أجلٍ مُعيّن.**Devaluation [money]**

تخفيضٌ [نقود]

(أ) إنقاصُ سعرِ صَرَفِ عُملةٍ ما
بالنسبةٍ للعمّلات الأجنبيّة.(ب) تعديلُ قيمةِ النُّقودِ بجعلِ
وَحْدَةِ النُّقودِ مُمَثِّلَةً لوزنٍ أقلّ من
الذهب، في ظلِّ نظامِ قاعِدةِ الذهب.**devaluation of money**

إنقاصُ (تخفيضُ) النُّقودِ

تثبيتُ النُّقودِ على أساسٍ جديدٍ يجعل
وَحْدَةَ النُّقودِ مُمَثِّلَةً لوزنٍ أقلّ من الذهب.**devaluation, currency**

تخفيضُ قيمةِ العُملةِ

قيامُ السُّلطةِ النّقديّةِ في بلدٍ ما
بِخَفْضِ سعرِ عُمَلَتِها بالنسبةِ للعمّلاتِ

الأخرى أو بالنسبة للذهب. ومثال ذلك: قيام الولايات المتحدة الأمريكية بتخفيض سعر الدولار بالنسبة للذهب عام ١٩٧١م. وتتمثل الحالة العكسية في "رفع قيمة العملة".

(انظر: انخفاض قيمة العملة)

depreciation of a currency

ارتفاع قيمة العملة

(revaluation of a currency).

development

تنمية

عملية تسعى إلى تغيير هيكل الاقتصاد وتحسين جودة حياة الإنسان، وتشتمل على ثلاثة جوانب متساوية الأهمية؛ هي:

(أ) رفع مستوى معيشة الأفراد بزيادة دخولهم، وتحسين مستوى استهلاكهم للطعام والخدمات الطبية والتعليمية... إلخ. وذلك من خلال عمليات النمو الاقتصادي المناسبة.

(ب) إيجاد الظروف المحفزة

على نمو الشعور باحترام النفس من خلال تطوير الأنظمة والمؤسسات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والثقافية التي من شأنها الحفاظ على كرامة الإنسان واحترامه.

(ج) زيادة الحريات التي يتمتع بها

الأفراد؛ بتوسيع مدى الخيارات المتاحة أمامهم.

Development Assistance Committee (DAC)

لجنة المساعدات الإنمائية (داك)

لجنة منبثقة عن منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، تضم عددًا من الدول المتقدمة اقتصاديًا، وتهدف هذه اللجنة إلى التنسيق بين الدول بشأن المساعدات الممنوحة للدول النامية.

(انظر: منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية OECD).

Development Committee

لجنة التنمية

لجنة وزارية مشتركة بين مجلسي

محافظي البنك الدولي وصندوق النقد

الدَّوْلِيّ تُعْنَى بِتَمَكِينِ الدُّوَلِ النَّامِيَةِ مِنْ
الْحُصُولِ عَلَى مَوَارِدِ حَقِيقِيَّةٍ أَكْثَرِ.

development cost

تَكَالِيفُ التَّطْوِيرِ

مَجْمُوعُ التَّفَقَّاتِ الَّتِي يَسْتَلْزِمُهَا
تَطْوِيرُ أُسَالِيبِ الْإِنْتِاجِ أَوْ تَطْوِيرِ
الْمُنْتَجَاتِ.

development plan

خُطَّةُ التَّنْمِيَةِ

وَثِيقَةٌ تَقُومُ بِإِعْدَادِهَا وَإِصْدَارِهَا
الْهَيْئَةُ الْمَنُوطُ بِهَا التَّخْطِيطُ فِي بِلَدٍ مَا،
وَتَحْتَوِي عَادَةً عَلَى وَصْفٍ لِلْأَحْوَالِ
الْاِقْتِصَادِيَةِ الْحَالِيَةِ وَالْأَهْدَافِ الْمُبْتَغَاةِ
لِلْبِلَادِ، وَبَيَانٍ بِالْإِنْفَاقِ الْعَامِّ الْمُقْتَرَحِ،
وَالْتَّطَوُّرَاتِ الْمَتَوَقَّعةِ مِنْ جَانِبِ الْقِطَاعِ
الْخَاصِّ، وَتَقْدِيرٍ لِلْمُتَغَيِّرَاتِ الْكُلِّيَّةِ
الْمَتَوَقَّعةِ لِلْاِقْتِصَادِ، وَبَيَانٍ بِالسِّيَاسَاتِ
الْاِقْتِصَادِيَةِ الَّتِي تَتَّخِذُهَا الْحُكُومَةُ فِي فِتْرَةِ
مُسْتَقْبَلِيَّةٍ. وَيَقُومُ عَدِيدٌ مِنَ الدُّوَلِ النَّامِيَةِ
بِنَشْرِ خُطَطٍ تَنْمِيَّةٍ خَمْسِيَّةٍ لِلْإِعْلَامِ عَنْ
أَهْدَافِهَا الْاِقْتِصَادِيَةِ لِمُوَاطِنِهَا وَلِلْآخَرِينَ.

dew point

نُقْطَةُ النَّدى

دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ الَّتِي يَحْدُثُ عِنْدَهَا
تَكْتُفٌ بِخَارِ الْمَاءِ الْمَوْجُودِ فِي الْهَوَاءِ.

D-F test

اِخْتِبَارُ د- ف

اِخْتِبَارٌ "ت" لِفَرَضِ الْعَدَمِ لِحَذَرِ
الْوَحْدَةِ فِي نَمُودَجِ اِنْجِدَارٍ ذَاتِيٍّ مِنْ
الدَّرَجَةِ الْأُولَى.

(انظر: اِخْتِبَارُ دِيكِي - فولر المُوَسَّعِ

(augmented Dickey-Fuller test).

Dickey-Fuller distribution (D-F)

تَوْزِيعُ دِيكِي - فولر (د- ف)

التَّوْزِيعُ الْمُحَدَّدُ لِإِحْصَاءِ "ت" عِنْدِ
اِخْتِبَارِ فَرَضِ الْعَدَمِ لِحَذَرِ الْوَحْدَةِ. وَيُنْسَبُ
هَذَا التَّوْزِيعُ إِلَى الْإِحْصَائِيَّينِ الْأَمْرِيكَيَّينِ:
دَافِيدِ دِيكِي (المولود في ١٩٤٥م)، وَوَابِنِي
آرْثَرِ فولر (المولود في ١٩٣١م).

(انظر: عملية جذر الوحدة

(unit root process).

dieback

انهيار سُكاني

انخفاض مفاجئ في عدد سُكَّانِ دولةٍ
ما لأسبابٍ عدَّةٍ؛ من بينها الحروب والأوبئة.

difference - in- differences estimator

مُقَدِّرُ الْفَرْقِ فِي الْفُرُوقِ

مُقَدِّرٌ يَنْشَأُ فِي تَحْلِيلِ السِّيَاسَاتِ
بِاسْتِخْدَامِ بَيِّنَاتٍ فَتْرَتَيْنِ زَمَنِيَّتَيْنِ، وَتَنْطَبِقُ إِحْدَى
صُورِ هَذَا الْمُقَدِّرِ عَلَى مَجْمُوعَةِ الْبَيِّنَاتِ
الْمَقْطَعِيَّةِ الْمُجْمَعَةِ بِطَرِيقَةٍ مُسْتَقِلَّةٍ، وَأُخْرَى عَلَى
مَجْمُوعَاتِ بَيِّنَاتِ السَّلْسِلَةِ الْمَقْطَعِيَّةِ.

difference in slopes

فَرْقٌ فِي الْمَيُولِ

وَصَفٌ لِنَمُودَجٍ تَخْتَلِفُ فِيهِ بَعْضُ
مَعْلَمَاتِ الْمَيُولِ بِحَسَبِ الْمَجْمُوعَةِ أَوْ
الْفَتْرَةِ الزَّمَنِيَّةِ.

diminishing marginal effect

أَثَرٌ حَدِّيٌّ مُتَنَاقِصٌ

تَنَاقُصُ الْأَثَرِ الْحَدِّيِّ لِمَتَغَيِّرٍ مُفَسِّرٍ مَا
كُلَّمَا زَادَتْ قِيَمَتُهُ.

direct action

فِعْلٌ مُبَاشِرٌ

اِخْتِجَاجٌ مُبَاشِرٌ لِحُمَاةِ الْبَيْئَةِ
لِلْمُطَالَبَةِ بِالْحِفَاطِ عَلَيْهَا، وَمِنْ ذَلِكَ:
الْعِصْيَانُ الْمَدَنِيُّ، وَالتَّظَاهُرُ، وَمَسِيرَاتُ
الْاِعْتِرَاضِ، وَقَطْعُ الطَّرِيقِ. وَهَذَا
الْمُصْطَلَحُ مَأْخُودٌ عَنْ حَرَكَةِ الْحُقُوقِ
الْمَدَنِيَّةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ الَّتِي بَلَغَتْ ذُرُوتَهَا فِي
مُنْتَصَفِ الْقَرْنِ الْعَشْرِينَ.

direct costing system

نِظَامُ التَّكَالِيفِ الْمُبَاشِرَةِ

نِظَامٌ يَقُومُ عَلَى تَحْمِيلِ الْوَحْدَاتِ
الْمُنْتَجَةِ تَكْلِفَتِهَا الْأُولِيَّةَ مُضَافًا إِلَيْهَا
الْجُزْءُ الْمُتَغَيِّرُ مِنَ الْمَصْرُوفَاتِ الصَّنَاعِيَّةِ
غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ.

direct expenses

مَصْرُوفَاتٌ مُبَاشِرَةٌ

التَّفَقَّاتُ أَوْ الْمَصْرُوفَاتُ الَّتِي يُمَكِّنُ
تَخْصِيصَهَا لِوَحْدَةٍ أَوْ أَكْثَرَ مِنَ الْوَحْدَاتِ
الْمُنْتَجَةِ، إِضَافَةً إِلَى تَكْلِفَةِ الْمَوَادِّ

المباشرة والعمل المباشر لتلك الوحدة
أو الوحدات.

direct labour

عمل مباشر

أ- القوى البشرية المستخدمة في
العمليات الإنتاجية والمخصصة
للمنتجات أو للأوامر الإنتاجية
المُعينة.

ب- تاريخيًا: قيام السلطات المحلية
في المملكة المتحدة باستخدام موظفيها
في التشغيل في جمع القمامة أو صيانة
مبانيها، وهو النقيض لتكليف جهة
خارجية للقيام بمثل هذه الأعمال. ويرى
مؤيدو "التشغيل المباشر" بأنه يُعطي
السلطات المحلية سيطرة كاملة على
جودة العمل، في حين يرى المعارضون
أنه يؤدي إلى زيادة تكلفة التشغيل
لغياب المنافسة، خاصة في حالة تواجد
نقابات عمال قوية.

direct labour cost

تكلفة العمالة المباشرة

أجور العمال الذين يقومون
بالعمليات الإنتاجية، والتي
يمكن تخصيصها مباشرة
لإنتاج معين، أو لأمر إنتاجي
معين.

direct labour efficiency variance

تباين كفاءة العمالة المباشرة

اختلاف درجة الكفاءة
الإنتاجية الفعلية للعمالة المباشرة
عن درجتها المحددة مقدّمًا.

direct material cost, percentage rate

معدل النسبة المئوية من تكلفة المواد المباشرة

معدل تحميل وحدات
المنتجات نصيبها من المصروفات
الصناعية غير المباشرة على أساس
نسبة مئوية من تكلفة المواد
المباشرة.

direct material cost variance

تباينُ تكلفةِ الموادِ المباشرةِ

اختلافُ التَّكْلِيفِ الفِعْلِيَّةِ للمَوَادِّ عن
التَّكْلِيفِ المِيعَارِيَّةِ - زيادةً أو نقصًا -
نتيجةً لتغيُّرِ الأسعار.

direct materials

مَوَادُّ مُبَاشِرَةٌ

مَوَادُّ تُسْتَخْدَمُ فِي إِنتَاجِ مُنْتَجٍ مُعَيَّنٍ،
يُمْكِنُ تَخْصِيصُهَا لَهُ مُبَاشِرَةً.

direct materials cost

تَكْلِيفَةُ المَوَادِّ المُبَاشِرَةِ

تَكْلِيفَةُ المَوَادِّ الَّتِي يُمَكِّنُ
تَخْصِيصُهَا لِوَحْدَةٍ أَوْ أَكْثَرٍ مِنْ
الوحداتِ المُنتَجةِ.

direct materials mixture variance

تباينُ خَلْطَةِ المَوَادِّ المُبَاشِرَةِ

اختلافُ التَّكْلِيفِ الفِعْلِيَّةِ للمَوَادِّ عن
تَكْلِيفَتِهَا المِيعَارِيَّةِ - زيادةً أو نقصًا -
بسببِ التَّغْيِيرِ فِي خَلْطِ المَوَادِّ المُحَدَّدَةِ
مُقَدَّمًا.

direct materials usage variance

تباينُ استخدامِ المَوَادِّ المُبَاشِرَةِ

اختلافُ التَّكْلِيفِ الفِعْلِيَّةِ للمَوَادِّ
عن تَكْلِيفَتِهَا المِيعَارِيَّةِ - زيادةً أو
نقصًا - بسببِ تَغْيِيرِ كَمِّيَّةِ المَوَادِّ
المُسْتَخْدَمَةِ عَنِ الكَمِّيَّةِ المُحَدَّدَةِ
مُقَدَّمًا.

direct purchases abroad by producers of government

المُشْتَرِيَّاتُ المُبَاشِرَةُ فِي الخَارِجِ
لِلمُنْتَجِي الخِدْمَاتِ الحُكُومِيَّةِ

المُشْتَرِيَّاتُ المُبَاشِرَةُ المُسْتَوْرَدَةُ
مِنَ السَّالِعِ والخِدْمَاتِ الَّتِي
يُسْتَخْدِمُهَا المُنتَجُونَ الحُكُومِيُّونَ.

direct purchases abroad by resident households

المُشْتَرِيَّاتُ المُبَاشِرَةُ فِي الخَارِجِ
لِلْعَائِلَاتِ المُقِيمَةِ

قِيَمَةُ مَا يُنْفِقُهُ الأَفْرَادُ المُقِيمُونَ
عَلَى السَّالِعِ والخِدْمَاتِ المُسْتَوْرَدَةِ
مِنَ الخَارِجِ.

direct purchases in the domestic market extra-territory

المُشْتَرِيَّاتُ الْمُبَاشِرَةُ مِنَ السُّوقِ
الْمَحَلِّيَةِ لِلْعَائِلَاتِ غَيْرِ الْمُقِيمَةِ
قِيمَةُ مَا يُنْفَقُهُ الْأَفْرَادُ غَيْرُ الْمُقِيمِينَ
مُبَاشَرَةً عَلَى السِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ فِي السُّوقِ
الْمَحَلِّيَةِ.

direct taxes N.E.C.

الضَّرَائِبُ الْمُبَاشِرَةُ غَيْرُ الْمُصَنَّفَةِ
الضَّرَائِبُ الَّتِي تَفْرِضُهَا السُّلْطَاتُ
الْعَامَّةُ فِي مَوَاعِيدٍ مُنْتَظِمَةٍ عَلَى الْأُصُولِ
الْمَالِيَةِ، وَصَافِيٍّ أَوْ إَجْمَالِيٍّ قِيمَةِ
مُمْتَلَكَاتِ الْمَشْرُوعَاتِ وَالْهَيْئَاتِ الْخَاصَّةِ
الَّتِي لَا تَهْدَفُ إِلَى الرَّيْحِ، وَالَّتِي تُفَرِّضُ
كَذَلِكَ عَلَى مِلْكِيَةِ السِّلَعِ وَاسْتِخْدَامِهَا
بِوَسِطَةِ الْأَفْرَادِ أَوْ الْعَائِلَاتِ.

direct taxes on income

الضَّرَائِبُ الْمُبَاشِرَةُ عَلَى الدَّخْلِ
الضَّرَائِبُ الَّتِي تَفْرِضُهَا السُّلْطَاتُ
الْعَامَّةُ فِي مَوَاعِيدٍ مُنْتَظِمَةٍ عَلَى دَخْلِ
الْعَمَلِ وَالْمِلْكِيَةِ وَالْأَرْبَاحِ وَغَيْرِهَا مِنْ
الدُّخُولِ.

direct wage rate variance

تَبَايُنُ مُعَدَّلِ الْأَجْرِ الْمُبَاشِرِ
اِخْتِلَافُ مُعَدَّلِ الْأَجْرِ الْفِعْلِيِّ
الْمُبَاشِرِ - زِيَادَةً أَوْ نَقْصًا - عَنْ
الْمُعَدَّلِ الْمُحَدَّدِ مُقَدِّمًا.

direct wages variance

تَبَايُنُ الْأُجُورِ الْمُبَاشِرَةِ
اِخْتِلَافُ الْأُجُورِ الْمُبَاشِرَةِ الْفِعْلِيَّةِ
زِيَادَةً أَوْ نَقْصًا عَنْ الْقِيَمَةِ السَّابِقِ
تَقْدِيرُهَا عَلَى أُسُسٍ عِلْمِيَّةٍ وَعَمَلِيَّةٍ.

direct wages (direct labour cost)

الْأُجُورُ الْمُبَاشِرَةُ
تَكْلِفَةُ الْعَمَلِ الْمُبَاشِرِ الَّتِي يُمَكِّنُ
تَخْصِيصُهَا لِوَحْدَةٍ أَوْ أَكْثَرَ مِنَ الْوَحْدَاتِ
الْمُنْتَجَةِ.

dirigisme (Fr.)

التَّوْجِيهُ

رَغْبَةُ الدَّوْلَةِ فِي التَّدْخُلِ فِي إِدَارَةِ
الْاِقْتِصَادِ إِمَّا بِطَرِيقَةٍ مَنَهْجِيَّةٍ أَوْ اخْتِيَارِيًّا
حَسَبِ الظَّرْفِ أَوْ الْحَالَةِ، وَهُوَ النَّقِيضُ
لِلْاَيْدِيُولُوجِيَّةِ الْاِقْتِصَادِ الْحُرِّ (دَعْوَةُ

يَعْمَل، دَعُهُ يَمْرُ الَّذِي تُفَضَّلُ فِيهِ الدَّوْلَةُ
عدم التَّدخُّلِ فِي إِدَارَةِ الْاِقْتِصَادِ.

disability-adjusted life years (DALY)

العُمْرُ الْمُعَدَّلُ بِالْعَجْزِ

مِقْيَاسٌ لِحَالَاتِ الْمَوْتِ الْمُبَكَّرِ
وَالْخَسَائِرِ فِي الْإِنْتِاجِ النَّاجِمَةِ عَنِ الْأَمْرَاضِ
وَضَعْفِ الْقُدْرَاتِ.

discharge

تَصْرِيفٌ

كَمِيَّةُ الْمِيَاهِ الَّتِي تَمُرُّ عِبْرَ نُقْطَةٍ مَعْيَنَةٍ
حِثَّ وَحْدَةً زَمَنٍ، وَيُعَبَّرُ عَنْهَا عَادَةً بِعَدَدِ
الْلِّتْرَاتِ أَوْ الْأَقْدَامِ الْمُكَعَّبَةِ أَوْ الْأَمْتَارِ
الْمُكَعَّبَةِ فِي الثَّانِيَةِ.

discount

خَصْمٌ

اِقْتِطَاعُ جُزْءٍ مِنَ الْقِيَمَةِ الْاسْمِيَّةِ لِسَنَدٍ
مُقَابِلِ دَفْعِ قِيَمَتِهِ قَبْلَ حُلُولِ أَجَلِ الْوَفَاءِ.

discount rate

سِعْرُ الْخَصْمِ

سِعْرُ الْفَائِدَةِ الَّتِي يُحَسَّبُ عَلَى
أَسَاسِهِ الْمَبْلُغُ الْوَاجِبُ خَصْمِهِ مِنْ

الْقِيَمَةِ الْاسْمِيَّةِ لَمَّا يُقَدَّمُ الْعَمِيلُ مِنْ
سَنَدَاتٍ أَوْ أَوْرَاقٍ تِجَارِيَّةٍ، وَبِعِبَارَةٍ
أُخْرَى: هُوَ سِعْرُ الْفَائِدَةِ الْمُسْتَحْدَمُ فِي
الْحَصُولِ عَلَى الْقِيَمَةِ الْحَالِيَةِ لِمَبْلَغٍ مَا.

discrete random variable

مُتَغَيِّرٌ عَشْوَائِيٌّ مُنْفَصِلٌ

مُتَغَيِّرٌ عَشْوَائِيٌّ يَتَّخِذُ مَا لَا يَزِيدُ
عَلَى عَدَدٍ مُحَدَّدٍ مِنَ الْقِيَمِ، أَوْ عَدَدٍ
لَا نِهَائِيٍّ قَابِلٍ لِلْعَدِّ؛ أَيُّهَا لَا تُشَكِّلُ
دَالَّةً مُسْتَمِرَّةً.

discretionary policy

سِيَاسَةٌ تَقْدِيرِيَّةٌ

تِلْكَ الَّتِي يُتْرَكُ فِي ظِلِّهَا اخْتِيَارُ
الْإِجْرَاءَاتِ وَالْمِسَاحَةِ وَالتَّوْقِيتِ الْخَاصِّ
بِالسِّيَاسَةِ؛ لِتَقْدِيرِ صُنَاعِ الْقَرَارِ. وَعَلَى
النَّقِیْضِ مِنْ ذَلِكَ تَكُونُ السِّيَاسَةُ
الْمُتَّبَعَةُ طَبَقًا لِقَوَاعِدَ مُحَدَّدَةٍ مَبْنِيَّةٍ عَلَى
قَوَاعِدَ وَمَبَادِيٍّ مُعْلَنَةٍ مُسَبِّقًا أَوْ عَلَى
السَّوَابِقِ الْمُتَاحَةِ. وَيَعِيبُ السِّيَاسَةَ
التَّقْدِيرِيَّةَ أَنَّهَا لَا تُمَكِّنُ الْجِهَاتِ الرِّقَابِيَّةَ
وَالْتَّشْرِيعِيَّةَ مِنَ التَّنَبُّؤِ بِقَرَارَاتِ جِهَاتِ
التَّنْفِيزِ (الإِدَارَةِ)؛ وَمِثَالُ ذَلِكَ: غِيَابُ

القدرة على التنبؤ بإجراءات السياسة المالية والتجارية؛ يُضيف عنصرًا إضافيًا لحالة عدم الاستقرار الاقتصادي بدلًا من بعث الثقة ومن ثم الاستقرار.

discriminating monopoly

الاختكار التمييزي

وجود بائع واحد لسلعة ما في أكثر من سوق قادر على البيع فيها بأسعار مختلفة، ومن أجل تعظيم أرباحه يقوم بتحديد الأسعار بحيث يكون الإيراد الحدي مساويًا للتكلفة الحدية لكل كمية مبيعة في كل سوق. والشرط الضروري لإمكان حدوث ذلك هو اختلاف مرونة الطلب في الأسواق التي يقوم المحتكر بالبيع فيها؛ وذلك مما يمكن المحتكر من البيع بأسعار أعلى في الأسواق التي تكون فيها مرونة الطلب على السلعة محدودة، في حين تقل الأسعار في الأسواق التي ترتفع فيها مرونة الطلب على السلعة، وبشرط أن يكون انتقال السلعة بين الأسواق من الصعوبة بمكان، أو أن يكون ذلك

مستحيلًا. وفي الوقت الحالي وبعد إنشاء منظمة التجارة العالمية WTO وانضمام معظم دول العالم لهذه المنظمة؛ تقل فرص مثل تلك الممارسات، ومع ذلك فإن التجارة العالمية مازالت عرضة لعدد من الممارسات التمييزية.

(انظر: الاتفاقية العامة للتعريفات والتجارة

General Agreement for Tariffs and Trade (GATT)

وأيضًا: منظمة التجارة العالمية (World Trade Organization (WTO)

diseconomies of large scale

المساوي الاقتصادية للحجم الكبير

ارتفاع متوسط النفقة نتيجة لنمو حجم المشروع أو الصناعة بعد حد معين.

disequilibrium, cyclical

اختلال دوري

الاختلال الذي يتعاقب كل عدد من السنوات نتيجة لتعاقب فترة الرخاء والكساد في الدورة الاقتصادية، فتتناوب

مِيزَانُ الْمَدْفُوعَاتِ فتراتٌ تُسْفِرُ عن فائضٍ أو عجزٍ.

disequilibrium, negative

اختلالٌ سلبيٌّ

عدم توازن ميزان المدفوعات يظهر في صورة عجز فيه.

disequilibrium of balance of payments

اختلال ميزان المدفوعات

عدم تحقق التكافؤ بين إيرادات البلد من المعاملات الجارية والتحويلات غير المتبادلة مع مدفوعات البلد الناتجة عن هذه المعاملات والتحويلات.

disequilibrium, positive

اختلالٌ إيجابي

عدم توازن ميزان المدفوعات يظهر في صورة فائض فيه.

disequilibrium, seasonal

اختلالٌ موسمي

الاختلال الذي يتكرر في ميزان المدفوعات في شهور معينة أو جزء

مُعَيَّن من السَّنة؛ نتيجة ميل الصادرات أو الواردات إلى الزيادة أو النقصان في هذا الجزء من السَّنة، كما هي الحال مثلاً في البلاد التي ترتبط حركة التصدير فيها بإنتاج محصول زراعي مُعَيَّن.

disequilibrium, structural

اختلالٌ بنياني

الاختلال الذي يتَّسم به ميزان مدفوعات بلد ما في المدى الطويل؛ نتيجة لتغيُّر في بُنيانها الاقتصادي؛ كالتغيُّر في درجة التصنيع أو نمو بعض الصناعات وتدهور بعضها؛ الأمر الذي قد ينعكس في علاقات البلد الاقتصادية مع الخارج.

disequilibrium, temporary

اختلالٌ عارضٌ

الاختلال المؤقت الناتج عن ظروفٍ عرضية، ويَزول بزوالها؛ كالاختلال الناتج عن عجز في إنتاج محصول مُعَيَّن لاعتماد البلد عليه في

التَّصْدِيرِ، أو النَّاتِجِ عن اضْطِرَارِهَا مُؤَقَّتًا
إِلَى الاسْتِيرادِ لِسَدِّ حالاتِ الاستِهلاكِ،
أو كالاختلالِ النَّاتِجِ عن زيادةِ طارئةٍ في
الطَّلَبِ الأجنبيِّ على صادراتِ دولةٍ ما
بسببِ نُشُوبِ حَرْبٍ مثلاً.

disguised unemployment (hidden unemployment)

بطالةٌ مُقَنَّعةٌ

جزءٌ من قُوَّةِ العملِ المُوظَّفةِ ظاهريًّا
- في اقتصادٍ ما - لا يُضيفُ إلى حجمِ
الإنتاجِ شيئًا؛ أي أنَّ الإنتاجيةَ الحديثةَ
للعملِ تُساوي صفرًا؛ بحيث إنَّ سُحْبَ
هذا الجزءِ من العمالةِ لا يُؤدِّي إلى
نَقْصِ الإنتاجِ من السِّلَعِ أو الخدماتِ.
وَيَسُوذُ هذا النَّوعُ من البطالةِ في قطاعِ
الخدماتِ الحُكُومِيةِ في مِصر.

disinflation

انْحِسابُ التَّضَخُّمِ

انْخِفاضٌ في مُعدَّلِ التَّضَخُّمِ من
(٨٪) إلى (٥٪) مثلاً؛ ممَّا يَعْنِي

انْخِفاضُ مُعدَّلِ ارْتِفاعِ المُستَوَى العامِّ
لِلأسْعارِ عن السَّابِقِ وليس انْخِفاضُهُ
المُطلَق.

disintermediation

اللاوساطةُ

إِخلالُ الاتِّصالِ المباشرِ بين
المُسْتثمِرِينَ والمُدَّخِرِينَ محلِّ الوُسْطاءِ
الماليين؛ ومثال ذلك: بدلًا من قيامِ
الأفرادِ بإيداعِ مُدَّخِرَاتِهِمْ في المَصَارِفِ
الَّتِي تَقُومُ بِدَوْرِهَا بِإِتاحَتِهَا لِلْمُسْتثمِرِينَ،
تَقُومُ مُوسَّساتُ الأعمالِ بالحُصولِ على
الأموالِ من الجمهورِ مُباشرةً باستخدامِ
أنواعٍ مُختلفةٍ من الأوراقِ المالية.

disinvestment

اسْتِثمارٌ سالبٌ

تَخْفِيزٌ ما لَدَى وحدةٍ اِقْتِصادِيةٍ ما
(الاِقْتِصادُ في مَجموعَةٍ، أو مُوسَّسةٍ
الأعمالِ، أو الفَرْدِ) من أُصولِ إنتاجِيةٍ،
مادِّيةٍ كانت أو بَشَرِيةٍ، أو تَدْهَور في
نُوعِيتها مَقِيسًا بِإِنتاجِيتها.

dispersion models**نماذج الانتشار (التبعثر)**

نماذج تقيس درجة انتشار قيم متغير ما بدلاً من تركزها حول قيمة متوسطة؛ ومن أمثلة مقاييسها: مدى القيم، والانحراف المعياري.

(انظر: مدى القيم range of values)

انحراف معياري

(standard deviation).

display materials**مَوَادُّ العَرَض**

مجموعة المواد والأدوات اللازمة لعرض المنتجات، وليست للبيع.

disposable income**الدَّخْلُ الْقَابِلُ لِلتَّصَرُّفِ فِيهِ**

الدَّخْلُ الْقَوْمِيّ مَطْرُوحًا مِنْهُ الضَّرَائِبُ الْمَبَاشِرَةُ وَالْأَرْبَاحُ غَيْرِ الْمُوزَّعَةِ، وَمُضَافًا إِلَيْهِ التَّخْوِيلَاتُ الْحُكُومِيَّةُ.

disposable income and its appropriation account

حِسَابُ الدَّخْلِ الْمُمَكِّنُ التَّصَرُّفِ فِيهِ وَتَخْصِيصِهِ

الحساب المُوَحَّدُ للدَّخْلِ والإنفاقِ على المُستَوَى القومِي.

disposable national income**الدَّخْلُ الْقَوْمِيّ الْقَابِلُ لِلتَّصَرُّفِ فِيهِ**

مَجْمُوعُ الدُّخُولِ الَّتِي يَحْصُلُ عَلَيْهَا الْقِطَاعُ الْعَائِلِي مِنْ مُخْتَلَفِ الْمَصَادِرِ مَطْرُوحًا مِنْهَا الضَّرَائِبُ الْمَبَاشِرَةُ وَمُضَافًا إِلَيْهَا الْمَدْفُوعَاتُ التَّخْوِيلِيَّةُ. وَيَتِمَّ حِسَابُهُ طَبَقًا لِلْمُعَادَلَةِ التَّالِيَةِ: الدَّخْلُ الْقَوْمِيّ الْقَابِلُ لِلتَّصَرُّفِ فِيهِ = الدَّخْلُ الْقَوْمِيّ - الضَّرَائِبُ الْمَبَاشِرَةُ - صَافِي مُدَّخَرَاتِ قِطَاعِ الْأَعْمَالِ + الْمَدْفُوعَاتُ التَّخْوِيلِيَّةُ.

(انظر: الدَّخْلُ الْقَوْمِيّ)

(national income).

Dispute Settlement Body**جِهَازُ تَسْوِيَةِ الْمُنَازَعَاتِ**

جِهَازٌ فِي مُنْظَمَةِ التِّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ يَخْتَصُّ بِالنَّظَرِ فِي الْخِلَافَاتِ الَّتِي تَنْشَأُ

بين أعضائها، وَيَتَكَوَّنُ من جَمِيعِ أَعْضَاءِ
الْمُنْظَمَةِ الَّذِينَ يَجْتَمِعُونَ لِلنَّظَرِ فِي تَقَارِيرِ
لجانِ تَسْوِيَةِ الْمُنَازَعَاتِ وَهَيْئَةِ الاسْتِمَاعِ.

dissolved oxygen (DO) content

مُحتَوَى الأكسجينِ المُذابِ
مِقْدَارُ الأكسجينِ الذائبِ في حَجْمِ
مُعَيَّنٍ من الماءِ عند درجةِ حَرَارَةٍ وَضَعُطٍ
جَوِّيٍّ مُعَيَّنَيْنِ، وَيُقَاسُ بِأَجْزَاءٍ في المليونِ
(PPM).

distributed lag model

نَمُودَجُ إِنْطَاءٍ مُوزَّعٍ
نَمُودَجُ سَلَسِلِ زَمَنِيَّةٍ يَرْبُطُ بين
المتغيِّرِ التَّابِعِ من ناحِيَةٍ، والقيمِ الجاريةِ
لِمُتَغَيِّرٍ مُسْتَقِلٍّ وَقيمِهِ في فتراتٍ سَابِقَةٍ
من ناحِيَةٍ أُخْرَى.

disturbance

اضْطِرَابٌ
وُجُودُ حَدِّ خَطَأٍ في مُعَادَلَةِ الانْحِدَارِ
البَّسِيطِ أو المُتَعَدِّدِ، يُمَثِّلُ العَوَامِلَ غيرِ
المُشَاهَدَةِ أو غيرِ الظَّاهِرَةِ في المُعَادَلَةِ،

في الوقت الَّذِي لها فيه تَأْثِيرٌ على المتغيِّرِ
التَّابِعِ. (انظر: حَدُّ الخَطَأِ error term).

diversity

تَنْوُّعٌ
عَدَدُ الأنواعِ المَوْجُودَةِ في مجْتَمَعٍ
بيئِيٍّ مُعَيَّنٍ والوَفرَةُ النَّسْبِيَّةُ لِكُلِّ نوعٍ.

divestiture

تَصَفُّوِيَّةٌ
بَيْعُ وحداتٍ مَمْلُوكَةٍ لِلْقِطَاعِ العامِّ
إلى القِطَاعِ الخاصِّ، وهي إِحْدَى صُورِ
الْحَصْخَصَةِ.
(انظر: حَصْخَصَةٌ privatization).

dividend

رَبْحُ السَّهْمِ
الرَّابِحُ الْمُخَصَّصُ لِكُلِّ سَهْمٍ، وَقَدْ
يَتَغَيَّرُ من سَنَةٍ لِأُخْرَى.

division of labour

تَقْسِيمُ العملِ
تَجْزِئَةُ العمليةِ الإِنتاجِيَّةِ بحيثِ يَتَخَصَّصُ
كُلُّ عامِلٍ في جُزْءٍ واحدٍ منها.

documentary credit**الاعتمادُ المُستندي**

تَعَهَّدُ كِتَابِيٌّ صَادِرٌ مِنْ بَنكِ بِنَاءٍ عَلَى طَلَبِ مُسْتَوْرِدِ بَضَائِعٍ لِصَالِحِ الْمُصَدِّرِ، يَلْتَزِمُ فِيهِ الْبَنْكُ بِدَفْعِ أَوْ قَبُولِ كَمْبِيَالَاتٍ مَسْحُوبَةٍ عَلَيْهِ عِنْدَ تَقْدِيمِهَا مُسْتَوْفَاةً لِلشُّرُوطِ الْوَارِدَةِ بِالاعْتِمَادِ، وَمَصْحُوبَةً بِمُسْتَنْدَاتٍ مَعْيَنَةٍ؛ مِنْهَا: قَائِمَةٌ بِالثَّمَنِ، وَوِثِيقَةُ التَّأْمِينِ، وَوِثِيقَةُ الشَّحْنِ... إلخ.

dollar exchange standard**قَاعِدَةُ الصَّرْفِ بِالْدُولَارِ**

نِظَامٌ تَكُونُ فِيهِ الْأَوْرَاقُ الْمَصْرِفِيَّةُ الْوَطَنِيَّةُ غَيْرَ قَابِلَةٍ لِلصَّرْفِ مَحَلِّيًّا، وَلَكِنَّهَا تُصَرَفُ فِي الْمَعَامَلَاتِ الْخَارِجِيَّةِ بِدُولَارَاتٍ أَمْرِيكِيَّةٍ وَأَوْرَاقٍ تِجَارِيَّةٍ مَسْحُوبَةٍ عَلَى الْوِلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ.

domestic content**مُكَوَّنٌ مَحَلِّيٌّ**

(انظر: مُتَطَلَّبَاتُ الْمُكَوَّنِ الْمَحَلِّيِّ

.(local content requirements

domestic factor incomes**دُخُولُ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ الْمَحَلِّيَّةِ**

مَجْمُوعُ تَعْوِضَاتِ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ الَّتِي سَاهَمَتْ فِي الْإِنْتِاجِ دَاخِلِ الدَّوْلَةِ بِغَضِّ النَّظَرِ عَنْ جِنْسِيَّتِهَا.

domestic product**النَّاتِجُ الْمَحَلِّي**

السَّلْعُ وَالْخِدْمَاتُ الْمُنتَجَةُ نِهَائِيًّا دَاخِلَ حُدُودِ الدَّوْلَةِ، بِغَضِّ النَّظَرِ عَنْ جِنْسِيَّةِ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ الَّتِي سَاهَمَتْ فِي إِنتَاجِهَا.

domestic product and expenditure account**حِسَابُ النَّاتِجِ الْمَحَلِّيِّ وَالْإِنْفَاقِ**

الحِسَابُ الْمُوَحَّدُ لِلْإِنْتِاجِ وَالْإِنْفَاقِ الْاِسْتِهْلَاقِيِّ وَالتَّكْوِينِ الرَّأْسِمَالِيِّ لِلدَّوْلَةِ.

domestic services of households account**حِسَابُ الْخِدْمَاتِ الْمَنْزِلِيَّةِ لِلْقِطَاعِ الْعَائِلِيِّ.**

حِسَابُ إِنتَاجِ الْخِدْمَاتِ الْمَنْزِلِيَّةِ الَّتِي تُقَدَّمُهَا الْعَائِلَاتُ بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ.

domestic system of industry**صِنَاعَاتُ مَنْزِلِيَّةٌ**

عِبَارَةٌ تُطْلَقُ عَلَى تَكْلِيفِ الْعَامِلِ
صُنْعَ بَعْضِ السِّلَعِ فِي مَنْزِلِهِ لِحَسَابِ أَحَدِ
أَرْبَابِ الْأَعْمَالِ، وَلَا تَكُونُ بَيْنَ الْعَامِلِ
وَوَلِيِّ الْعَمَلِ عِلَاقَةٌ التَّبَعِيَّةِ الَّتِي تُوجَدُ فِي
الْمَصْنَعِ.

domestic territory**الأَرْضِي الإِقْلِيمِيَّةُ**

الأَرْضِي الواقعةُ داخلَ الحدودِ
السياسيةِ للدَّوْلَةِ - مُسْتَبْعِدًا مِنْهَا
مُمْتَلَكَاتِ الدَّوْلَةِ فِيهَا وَرَاءَ الْبَحَارِ -
بِالْإِضَافَةِ إِلَى السُّفُنِ وَالطَّائِرَاتِ الَّتِي يَقُومُ
بِتَشْغِيلِهَا الْمُقِيمُونَ كُلِّيًّا أَوْ بِصِفَةِ
أَسَاسِيَّةٍ بَيْنَ دَوْلَتَيْنِ أَوْ أَكْثَرِ، وَمَرَاكِبِ
الصَّيْدِ وَنَاقِلَاتِ الْبَتْرُولِ وَالْغَازِ الطَّبِيعِيِّ
وَالْأَرْصِفَةِ الْعَائِمَةِ الْمُدَارَةِ بِوَاسِطَةِ
الْمُقِيمِينَ كُلِّيًّا أَوْ بِصِفَةِ أَسَاسِيَّةٍ فِي الْمِيَاهِ
الدَّوْلِيَّةِ أَوْ فِي مَنَاطِقِ اسْتِخْرَاجِ يَكُونُ
لِلدَّوْلَةِ فِيهَا حَقٌّ اسْتِغْلَالٍ بِنَاءً عَلَى
اتِّفَاقِيَّاتِ دَوْلِيَّةٍ، وَالسَّفَارَاتِ وَالْقُنْصُلِيَّاتِ
وَالْمُؤَسَّسَاتِ الْعَسْكَرِيَّةِ الْخَاصَّةِ بِالدَّوْلَةِ
فِي الْخَارِجِ.

dominant plants**النَّبَاتَاتُ الْمُهَيْمِنَةُ**

أَنْوَاعُ النَّبَاتَاتِ الَّتِي تُوفَّرُ
قَاعِدَةً غِذَائِيَّةً لِأَغْلَبِيَّةِ الْمُجْتَمَعِ،
وَعَادَةً مَا تَحْتَلُّ أَغْلَبَ الْحِيزِ
الْمُتَاحِ، كَمَا أَنَّهَا تُمَثِّلُ أَكْبَرَ
كُتْلَةٍ حَيَوِيَّةٍ فِيهِ.

domino effect**تَأْثِيرُ الدَّوْمِينُو**

مَيْلُ الدَّوْلِ لِاتِّبَاعِ أَوْ تَقْلِيدِ دَوْلَةٍ مَا
فِي إِجْرَاءٍ أَوْ سِيَاسَةٍ اتَّبَعَتْهَا الْأَخِيرَةُ وَكَانَ
لَهَا تَأْثِيرَاتٌ إِيْجَابِيَّةٌ؛ وَمِثَالُ ذَلِكَ: انْضِمَامُ
دَوْلَةٍ مَا لِتَكْتَلِفِ اقْتِصَادِي دَوْلِي (سُوقٍ
مُشْتَرَكَةٍ، أَوْ مَنْطِقَةٍ لِتِجَارَةِ حُرَّةٍ) يَنْتُجُ عَنْهُ
تَحْقِيقُ مَكَاسِبَ لِهَذِهِ الدَّوْلَةِ؛ مِمَّا يُشْجِعُ
الدَّوْلَ الْأُخْرَى إِلَى الْقِيَامِ بِالإِجْرَاءِ نَفْسِهِ
أَوْ اتِّبَاعِ السِّيَاسَةِ نَفْسِهَا. وَبِصُورَةٍ عَامَّةٍ:
هُوَ تَدَاعِي أَحْدَاثٍ نَتِيجَةُ لِحَدَثٍ
ابْتِدَائِيٍّ. وَتَنْبُغُ التَّسْمِيَةِ مِنْ تَرْتِيبِ قِطْعِ
الدَّوْمِينُو؛ بِحَيْثُ إِذَا وَقَعَ أَوَّلُهَا تَهَاوَتْ
جَمِيعًا بِالتَّتَابُعِ.

donor

مانح

مَنْ يُقَدِّمُ الْمَعُونَةَ لِلدُّوَلِ النَّامِيَةِ؛
سَوَاءً عَلَى سَبِيلِ الْقَرْضِ الْمُسَيَّرِ أَوْ
الْمِنْحَةِ.

dormant debt

دين خامل

الدَّيْنُ الَّذِي لَا يَتِمُّ التَّعَامُلُ فِيهِ؛
سَوَاءً مِنْ حَيْثُ أَقْسَاطُهُ أَوْ الْقَوَائِدِ
الْمُسْتَحَقَّةُ عَلَيْهِ.

dormant stocks

مخزون راکد

مَخْزُونٌ لَا يُصْرَفُ مِنْهُ لِلإِنْتِاجِ أَوْ
لِلْبَيْعِ خِلَالِ عِدَّةِ فتراتٍ مُتتاليةٍ رَغْمَ
صَلَاحِيَةِ الاسْتِعْمَالِ.

douane, droit de (Fr.)

قانون الجمارك

مَجْمُوعَةُ الْقَوَاعِدِ الَّتِي يَضُمُّهَا
تَشْرِيعُ الضَّرَائِبِ الْجُمْركِيَّةِ؛ مِنْ حَيْثُ
فَرَضُهَا وَتَنْظِيمُهَا وَإِجْرَاءَاتُ تَحْصِيلِهَا
وَالْإِعْفَاءُ مِنْهَا.

double - digit change

تَغْيِيرٌ بِرَقْمَيْنِ

نِسْبَةُ مِئْوِيَّةٍ لِلتَّغْيِيرِ فِي مَتَغْيِيرٍ مَا
تَتَكَوَّنُ مِنْ رَقْمَيْنِ؛ أَيْ مَا يَتَرَاوَحُ بَيْنَ
(١٠٪) وَ (٩٩٪)، وَيَرْتَبِطُ هَذَا
الْمُصْطَلَحُ عَادَةً بِنِسْبَةِ التَّضَخُّمِ فِي
اِقْتِصَادٍ مَا أَوْ مُعَدَّلِ نُمُوِّهِ.

(انظر: التَّضَخُّمُ inflation

مُعَدَّلُ النُّمُوِّ growth rate).

double imposition

ازدواج ضريبي

خُضُوعُ الشَّخْصِ الْوَاحِدِ بِالنِّسْبَةِ
لِذَاتِ الْوِعَاءِ الضَّرِيْبِيِّ لِضَرِيْبَتَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ
مِنْ النَّوْعِ نَفْسِهِ لِسُلْطَتَيْنِ مَالِيَّتَيْنِ عَنِ
الْمُدَّةِ أَوْ الْوَاقِعَةِ نَفْسِهَا.

down grading [countries loans]

خَفْضُ الْمَرْتَبَةِ [اِقْتِرَاضِ دَوْلِي]

فِي حَالَةِ الْقُرُوضِ أَوْ الدُّوَلِ: تَرَاوُجُ
رُتْبَةِ الْقَرْضِ أَوْ الدَّوْلَةِ بِمَعَايِيرِ الْمَلَاءَةِ
الْمَالِيَّةِ، أَوْ الْقُدْرَةِ الْحَالِيَةِ أَوْ الْمُتَوَقَّعَةِ
عَلَى السَّدَادِ.

downturn trend = downswing

اتِّجَاهٌ هُبُوطِي (دَوْرَةٌ تِجَارِيَّةٌ)

تَحَوُّلُ اتِّجَاهِ الدَّوْرَةِ التِّجَارِيَّةِ مِنْ
الرَّوْاجِ إِلَى الْإِنْكِمَاشِ، بِمَا يَعْنِي تَرَاوُجَ
عَجَلَةِ النِّشَاطِ الْاِقْتِصَادِيِّ.
(انظر: دَوْرَةُ اِقْتِصَادِيَّةٍ)

(business cycle).

downward bias

تَحْيِيزٌ بِالْإِنْخِفَاضِ

إِنْخِفَاضُ الْقِيَمَةِ الْمُتَوَقَّعَةِ لِمُقَدَّرٍ مَا
عَنْ قِيَمَةٍ مَعْلُومَةٍ الْجَمْعِ الْإِحْصَائِيِّ.

drafting

التَّصْمِيمُ الْأَوَّلِيُّ

رَسْمٌ تَخْطِيطِيٌّ وَتَحْدِيدُ مَعَالِمِ أَدَاةٍ أَوْ
مَشْرُوعٍ قَبْلَ تَنْفِيذِهِ.

drawback

رُدُّ الرُّسُومِ [الدُّرُوبَاكُ]

هُوَ رُدُّ الْكُلِّ أَوْ الْبَعْضِ مِنَ الرُّسُومِ
الَّتِي حَصَلَتْهَا إِدَارَةُ الْجِمَارِكِ عَنِ الْمَوَادِّ
الْأَوَّلِيَّةِ الْمُسْتَعْمَلَةِ لِصُنْعِ بَعْضِ السِّلَعِ
عِنْدَ إِعَادَةِ تَصْدِيرِهَا.

drive to maturity

السَّيْرُ نَحْوِ النُّضْجِ الْاِقْتِصَادِيِّ

مَرَحَلَةٌ مِنْ مَرَاكِحِ التَّمَوُّ الْاِقْتِصَادِيِّ
تَمَيِّزُ بِاسْتِثْمَارٍ مَا بَيْنَ ١٠ بِالنِّسْبَةِ وَ ٢٠
بِالنِّسْبَةِ مِنَ الدَّخْلِ الْقَوْمِيِّ بِإِنْتِظَامٍ؛ مِمَّا
يَسْمَحُ لِلنَّاتِجِ الْقَوْمِيِّ بِأَنْ يَنْمُو بِاطْرَادٍ
وَعَلَى نَحْوِ تِلْقَائِيٍّ self-sustained،
وَبِمُعَدَّلٍ يَفُوقُ مُعَدَّلَ الزِّيَادَةِ فِي
السُّكَّانِ، وَهِيَ الْمَرَحَلَةُ الَّتِي مَرَّتْ بِهَا
أَلْمَانِيَا وَبَرِيطَانِيَا وَفَرَنْسَا وَالْوِلَايَاتُ
الْمُتَّحِدَةُ فِي أَوَاخِرِ الْقَرْنِ التَّاسِعِ عَشَرَ
وَبَدَايَةِ الْقَرْنِ الْعِشْرِينَ.

droit fiscal international (Fr.)

قَانُونٌ مَالِيٌّ دَوْلِيٌّ

فَرْعٌ مِنْ فُرُوعِ الْقَانُونِ يُنْظَمُ عِلَاقَاتِ
الْقَوَانِينِ الْمَالِيَّةِ فِي الْمَجَالِ الدَّوْلِيِّ.

dry-reed relay

تَتَابُعُ رِيْشَةٍ جَافَةٍ

مَرَحَلَةُ تُسْتَخْدَمُ فِيهَا رِيْشَةٌ لِإِحْدَاثِ
التَّلَامُسِ بَدَلًا مِنَ الزُّبُقِ.

dual economy**اقتصاد ثنائي**

ظاهرة تتسم بها كثير من البلاد المتخلفة، تتمثل في انقسام الاقتصاد القومي إلى قطاعين متميزين؛ أحدهما تجاري عصري، والآخر بدائي تقليدي، ولا تقوم بينهما علاقات اقتصادية وثيقة.

dualism**ثنائية**

ظاهرة اقتصادية اجتماعية تعني وجود نظامين مختلفين في الدولة جنبًا إلى جنب؛ مثل الفروق بين الدول الغنية والدول الفقيرة، أو بين الطبقات الغنية والفقيرة داخل الدولة الواحدة، أو وجود قطاع صناعي متطور جنبًا إلى جنب مع قطاع زراعي تقليدي.

dummy dependent variable**متغير تابع صوري**

(انظر: نموذج استجابة ثنائي)

(binary response model)

dummy variable**متغير صوري**

متغير تكون قيمه إما صفرًا وإما واحدًا صحيحًا.

dummy variable regression**انحدار متغير صوري**

في إطار تحليل بيانات سلاسل مقطعية: انحدار يشتمل على متغير صوري لكل وحدة مقطعية إلى جانب بقية المتغيرات المفسرة، وينتج عن هذا الانحدار مُقدّر الآثار الثابتة. (انظر: مُقدّر الآثار الثابتة)

(fixed effects estimator)

dummy variable trap**مصيده المتغير الصوري**

ارتكاب خطأ بإدخال متغيرات صورية عدة ضمن المتغيرات المستقلة، ويحدث هذا عندما يوجد ثابت انحدار في النموذج ومتغير صوري في كل مجموعة، ومن ثم يكون مجموع المتغيرات الصورية مساويًا لثابت

الانحدار؛ مما يُؤلِّد ظاهرة التعدُّد الخطِّي. (انظر: تعدُّد خطِّي (multicollinearity).

dumping

إغراق

اقتضاء مشروع احتكاريٍّ أو بلدٍ ما أسعارًا مُختلفةً للسلعة التي يقوم بإنتاجها، بحيث تُباع في الخارج بسعرٍ أقلَّ من السعر الذي تُباع به في الداخل، مُضافًا إليه نفقات النقل. أو البيع في الخارج بسعرٍ أقلَّ من نفقة الإنتاج، مع تعويض الخسارة برفع الأسعار في الداخل أو منح إعانات.

duopoly

احتكار ثنائي

حالة سوقٍ يقتصر فيها الإنتاج على مشروعين أو بائعين.

durable goods

سلع مُعمَّرة

سلعٌ تُولَّد تيارًا من المنافع أو الخدمات على مدى فترة من الزمن؛ أي

إنَّها تُستخدم أكثر من مرَّة دون أن تُفنى. وقد تُكون سلعًا استهلاكيةً أو إنتاجية.

duration analysis

تحليل المُدَد

أحد تطبيقات نموذج الانحدار المُراقب، تكون فيه المُدَّة المَحْصُورَةُ بين حَدُوثٍ واقِعَتَيْنِ هي المُتَغَيِّرُ التَّابِعُ؛ مثل: مُدَّةُ تَعَطُّلِ شَخْصٍ ما إلى حينِ إعادةِ تَوْظِيفِهِ.

Durbin- Watson (DW) statistic

إحصاء دُربِن - واطسون

في نموذج انحدار سلاسل زمنية: إحصاء يُستخدم لاختبار وجود الارتباط التسلسلي من الدرجة الأولى في الأخطاء، في ظل افتراضات النموذج الخطِّي الكلاسيكي. وتُرجع التَّسمية إلى عالم الإحصاء والاقتصاد البريطاني جيمس دُربِن (١٩٢٣-٢٠١٢م)، وعالم الإحصاء الأسترالي جيوفراي ستيوارت واتسون (١٩٢١-١٩٩٨م).

(انظر: نَمُودَجٌ خَطِّيٌّ كَلاسيكِيٌّ
(classical linear model).

Dutch disease

الْمَرَضُ الْهُولَنْدِي

التَّأثيرُ السَّلْبِيُّ لِتَسَارُعِ نُمُوِّ أَحَدِ
قِطَاعَاتِ الْاِقْتِصَادِ (الْمَوَارِدِ الطَّبِيعِيَّةِ)
عَلَى قِطَاعَاتِ الْاِقْتِصَادِ الْآخَرَى
(الصَّنَاعَةِ أَوْ الزَّرَاعَةِ)، وَتَفْسِيرُهُ هَذِهِ
الْعَلَاقَةُ يَأْتِي مِنْ أَثَرِ نُمُوِّ الْقِطَاعِ النَّشِيطِ
عَلَى دَخْلِ الدَّوْلَةِ مِنَ الْعُمَلَاتِ؛ مِمَّا يَرْفَعُ
مِنْ سَعْرِ صَرْفِ عَمَلَةِ الدَّوْلَةِ، وَمِنْ ثَمَّ
انْخِفَاضُ دَرَجَةِ تَنَافُسِيَّةِ الْقِطَاعَاتِ
الْآخَرَى فِي التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ. وَيَنْطَبِقُ هَذَا
أَيْضًا عَلَى حَالَاتِ الطَّفَرَاتِ فِي قُدُومِ
الاسْتِثْمَارَاتِ الْأَجْنَبِيَّةِ أَوْ الْمُسَاعَدَاتِ
إِلَى بِلَدٍ مَا. وَتَعُودُ هَذِهِ التَّسْمِيَةُ إِلَى عَامِ
١٩٧٧م فِي مَجَلَّةِ الْاِقْتِصَادِي the
Economist عِنْدَمَا وَصَفَتْ الانْخِفَاضَ
الَّذِي حَدَثَ فِي الْقِطَاعِ الصَّنَاعِيِّ
الْهُولَنْدِيِّ إِثْرَ اكْتِشَافِ حَقْلِ جَرُونِنَجِن
لِلْغَازِ الطَّبِيعِيِّ عَامَ ١٩٥٩م.

duty drawback scheme

مُخَطَّطُ رَدِّ الرُّسُومِ الْجُمْرَكِيَّةِ (دَرْوَبَاك)
صُورَةٌ مِنْ صُورِ الْإِجْرَاءَاتِ الضَّرْبِيَّةِ
الَّتِي يَتِمُّ بِمُقْتَضَاهَا رَدُّ جُزْءٍ مِنَ الرُّسُومِ
الْجُمْرَكِيَّةِ الْمَفْرُوضَةِ عَلَى السِّلَعِ كُلِّهَا
عِنْدَ إِعَادَةِ تَصْدِيرِهَا. وَالْعَرَضُ مِنْ هَذَا
الْمُخَطَّطِ هُوَ تَخْفِيفُ الْأَعْبَاءِ عَنْ
الْمُصَدِّرِينَ فِي الْوَقْتِ نَفْسِهِ الَّذِي يَتِمُّ
فِيهِ الْاِحْتِفَازُ بِالتَّعْرِيفَةِ الْجُمْرَكِيَّةِ عِنْدَ
مُسْتَوَاهَا لِأَغْرَاضِ الْحِمَايَةِ أَوْ تَحْقِيقِ
إِيرَادَاتِ الدَّوْلَةِ.

dynamic analysis

تَحْلِيلٌ دِينَامِيكِيٌّ

تَحْلِيلُ الْعَلَاقَاتِ الْقَائِمَةِ بَيْنَ
مُتَغَيِّرَاتٍ اِقْتِصَادِيَّةٍ؛ حَيْثُ يَكُونُ الزَّمَنُ
أَحَدَ عَنَاصِرِ التَّحْلِيلِ الْأَسَاسِيَّةِ.

dynamically complete model

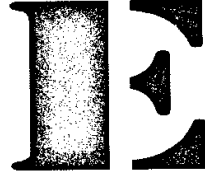
نَمُودَجٌ كَامِلٌ دِينَامِيكِيًّا

نَمُودَجٌ سِلَاسِلِ زَمْنِيَّةٍ لَا تُؤَدِّي
إِضَافَةً مَزِيدٍ مِنْ فَنَرَاتِ الْإِبْطَاءِ

الْمُتَغَيِّرُ التَّابِعُ.

لِلْمُتَغَيِّرَاتِ التَّابِعَةِ أَوْ الْمُتَغَيِّرَاتِ الْمُسْتَقِلَّةِ
فِيهَا إِلَى تَحْسِينِ دَرَجَةِ تَفْسِيرِ مُتَوَسِّطِ





Earth Charter

ميثاق الأرض

مَجْمُوعُ الْمَبَادِي الَّتِي تَهْدَفُ
لِتَحْقِيقِ التَّنْمِيَةِ الْمُسْتَدَامَةِ، وَحَمَايَةِ الْبَيْئَةِ
وَالْعَدَالَةِ الْاجْتِمَاعِيَةِ الَّتِي تَبْنَاهَا أَحَدُ
مَجَالِسِ الْأُمَمِ الْمَتَّحِدَةِ الْمُتَخَصَّصَةِ.

Earth Summit: United Nations Conference on Environment and Development (UNCED)

قِمَّةُ الْأَرْضِ: مُؤْتَمَرُ الْأُمَمِ الْمَتَّحِدَةِ لِلْبَيْئَةِ وَالتَّنْمِيَةِ

اجْتِمَاعٌ عَلَى مُسْتَوَى رُؤَسَاءِ الدُّوَلِ،
عُقِدَ فِي رِيو دي جانيرو بالبرازيل فِي
شَهْرِ يُونِيهِ عَامِ ١٩٩٢ م بِغَرَضِ دَعْمِ
التَّعَاوُنِ الدَّوْلِيِّ لِتَبْنِي سِيَاسَةِ بَيْئَةٍ
مُسْتَدَامَةٍ.

earthquake

زَلْزَالٌ

هَزَاتُ أَرْضِيَّةٍ مُتَفَاوِتَةٍ الشَّدَّةِ تَنْشَأُ فِي
صُخُورِ الْقِشْرَةِ الْأَرْضِيَّةِ بِسَبَبِ تَصَدُّعِهَا

أَوْ تَحَرُّكِهَا، أَوْ نَتِيجَةَ لِحَرَكَاتِ الصَّهَارَةِ
فِي بَاطِنِ الْأَرْضِ. وَتُقَاسُ دَرَجَتُهُ بِمُقْيَاسِ
رِيخْتَرِ أَوْ مَرِيكَاي.

East African Community (EAC)

جَمَاعَةُ شَرْقِ أَفْرِيقِيَا

تَجْمُوعٌ مِنْ أَجْلِ التَّكَامُلِ الْاِقْتِصَادِي
بَيْنِ ثَلَاثِ دُولِ شَرْقِ أَفْرِيقِيَّةٍ؛ هِيَ: كِينِيَا
وَأُوغَنْدَا وَتَنْزَانِيَا، أُسِّسَ عَامَ ١٩٦٧ م
بِمُوجِبِ مُعَاهَدَةٍ تَعَاوُنِ شَرْقِ أَفْرِيقِيَا،
ثُمَّ مَا لَبِثَ أَنْ تَفَكَّكَ فِي مُنْتَصَفِ
السَّبْعِينِيَّاتِ مِنَ الْقَرْنِ الْمَاضِي. وَقَدْ
اتَّخَذَ التَّعَاوُنُ آنَذَاكَ عِدَّةَ أَشْكَالٍ؛ مِنْهَا
الإِدَارَةُ الْمُشْتَرَكَةُ لِعِدَدٍ مِنَ الْخِدْمَاتِ
الْعَامَّةِ شَمَلَتِ السَّكَّكَ الْحَدِيدِيَّةَ
وَحُطُوطَ الطَّيْرَانِ وَالنَّقْلَ فِي الْبُحَيْرَاتِ
وَالْمُحِيطَاتِ، وَاتِّحَادًا جُمْرَكِيًّا سَمَحَ
بِالتَّبَادُلِ التَّجَارِي الْحُرِّ فِيمَا بَيْنَ الدُّوَلِ
الْأَعْضَاءِ، كَمَا تَبَنَّى الْأَعْضَاءُ وَضْعَ
تَعْرِيفَةٍ جُمْرَكِيَّةٍ مُوَحَّدَةٍ عَلَى الْوَارِدَاتِ
مِنْ خَارِجِ الْجَمَاعَةِ.

ecocentric**مَرْكَزِيَّةُ بَيْئَةٍ**

فَلَسَفَةً تَدْعُو إِلَى تَبَنِّي قِيَمٍ وَحُقُوقٍ
لِجَمِيعِ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ وَالنُّظُمِ وَالْعَمَلِيَّاتِ
الْبَيْئِيَّةِ.

ecojustice**الْعَدَالَةُ الْبَيْئِيَّةُ**

عَدَمُ الْإِخْلَالِ بِالنِّظَامِ الْبَيْئِيِّ
الطَّبِيعِيِّ.

(انظر: عَدَالَةُ بَيْئَةٍ

(environmental justice

ecological equivalents**مُتَكَافِئَاتُ بَيْئِيَّةٌ**

أَنْوَاعٌ مِنَ الْأَحْيَاءِ تَتَمَاثَلُ مِنْ حَيْثُ مِيزَاتُهَا
وَأَنْظِمَتُهَا الْبَيْئِيَّةُ فِي أَنْحَاءِ الْعَالَمِ الْمُخْتَلِفَةِ.

ecological niche**خُصُوصِيَّةُ بَيْئِيَّةٌ**

دَوْرٌ وَظَيْفِيٌّ لِنَوْعٍ مِنَ الْأَحْيَاءِ فِي
مَجْتَمَعٍ مُحَدَّدٍ أَوْ دَاخِلِ نِظَامٍ بَيْئِيٍّ
خَاصٍّ، مُتَضَمِّنًا طَبِيعَةَ الْمَوَارِدِ وَكَيْفِيَّةِ
اسْتِخْدَامِهَا وَأَوْقَاتِهِ وَتَكَامُلِهَا مَعَ
الْمَجْتَمَعَاتِ الْبَيْئِيَّةِ الْأُخْرَى.

ecological succession**تَتَابُعُ بَيْئِيٍّ**

عَمَلِيَّةٌ بِمُقْتَضَاهَا تَقُومُ كَائِنَاتٌ حَيَّةٌ
تَحْتَلُّ مَوَاقِعًا مُعَيَّنًا بِتَغْيِيرِ صِفَاتِهِ الْبَيْئِيَّةِ
تَدْرِيجِيًّا؛ بِحَيْثُ يُمَكِّنُ لِنَوْعٍ آخَرَ مِنَ
الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ الْعَيْشَ فِيهِ.

econometric model**نَمُودَجٌ اقْتِيَاسِيٌّ**

مُعَادَلَةٌ تَرْبِطُ الْمَتَغَيِّرَ التَّابِعَ بِمَجْمُوعَةٍ
مِنَ الْمُتَغَيِّرَاتِ الْمُفَسَّرَةِ وَحَدَّ خَطَأٍ غَيْرِ
مُشَاهَدٍ. وَفِي هَذَا النَّمُودَجِ تُحَدَّدُ
مَعْلَمَاتُ الْمَجْتَمَعِ الْإِحْصَائِيِّ غَيْرِ
الْمَعْلُومِ الْأَثَرِ الْمَتَوَقَّعِ لِكُلِّ مُتَغَيِّرٍ مُفَسَّرٍ،
عَلَى افْتِرَاضِ بَقَاءِ الْمُتَغَيِّرَاتِ الْأُخْرَى
عَلَى حَالِهَا.

Economic and Social Council of the United Nations (ECOSOC)**الْمَجْلِسُ الْاِقْتِصَادِيُّ وَالْاجْتِمَاعِيُّ****لِلْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ (إِكوسوك)**

فَرْعٌ رَأِيسِيٌّ مِنْ فُرُوعِ الْأُمَمِ
الْمُتَّحِدَةِ أُنْشِئَ وَفَقًّا لِمِثَاقِ الْأُمَمِ
الْمُتَّحِدَةِ الْمَعْقُودِ فِي سَانِ فَرَانْسِسْكَو

سنة ١٩٤٥ م، وَيَتَكَوَّنُ من (٢٧) عَضُوًّا تَنْتَخِبُهُمُ الْجَمْعِيَّةُ الْعَامَّةُ لِلْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ، فَيُنتَخَبُ تِسْعَةُ أَعْضَاءِ كُلِّ سَنَةٍ لِمُدَّةِ ثَلَاثِ سَنَاتٍ. وَيَسْتَهْدَفُ الْعَمَلُ عَلَى رَفْعِ مُسْتَوَى الْمَعِيشَةِ، وَالتَّقَدُّمِ الْاِقْتِصَادِي وَالاجْتِمَاعِي فِي الْعَالَمِ، وَدَعْمِ التَّعَاوُنِ الدَّوْلِيِّ فِي الْمَسَائِلِ الثَّقَافِيَّةِ وَالتَّعْلِيمِيَّةِ، وَحِمَايَةِ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ وَالْحُرِّيَّاتِ الْأَسَاسِيَّةِ، بِصَرْفِ النَّظَرِ عَنْ اخْتِلَافِ الْجِنْسِ أَوْ الْعُنْصُرِ أَوْ اللَّعَةِ أَوْ الدِّينِ.

economic calculation

حِسَابٌ اِقْتِصَادِي

تَقْدِيرُ الْمُسْتَهِلِكِ أَوْ الْمُنتِجِ لِمُخْتَلَفِ أَنْوَاعِ السُّلُوكِ الْمُتَاحَةِ لَهُ أَوْ مُخْتَلَفِ الْبَدَائِلِ وَمُقَارَنَةِ عَوَائِدِهَا وَنَفَقَاتِهَا وَهُوَ بِصَدَدِ اخْتِيَارِ أَحَدِهَا.

Economic Commission for Africa (ECA)

اللَّجْنَةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ لِأَفْرِيقَا (إيكا)

فَرْعٌ اِقْلِيمِيٌّ مِنْ مَنْظُومَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ مَقَرُّهُ أَدِيسَ أَبَابَا بِأَثْيُوبِيَا، وَتُعْنَى

هَذِهِ اللَّجْنَةُ بِالتَّطَوُّرَاتِ وَالتَّوْجُّهَاتِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ لِلْأُمَمِ الْأَفْرِيقِيَّةِ، كَمَا تَقُومُ بِنَشْرِ إحصائياتٍ وَتَحْلِيلَاتٍ لِلاتِّجَاهَاتِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ فِي كُلِّ الدُّوَلِ الْأَفْرِيقِيَّةِ وَتَجْمُعَاتِهَا الْاِقْلِيمِيَّةِ.

Economic Commission for Asia and the Far East (ECAFE)

اللَّجْنَةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ لِآسِيَا وَالشَّرْقِ الْأَقْصَى (إيكافي)

فَرْعٌ اِقْلِيمِيٌّ مِنْ مَنْظُومَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ مَقَرُّهُ بَانْكُوكُ بِتَايْلَانْدِ، وَتُعْنَى هَذِهِ اللَّجْنَةُ بِالتَّحْلِيلَاتِ الْاِحْصَائِيَّةِ وَالْفَنِّيَّةِ لِلاتِّجَاهَاتِ وَالتَّطَوُّرَاتِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ لِمُخْتَلَفِ دُولِ آسِيَا وَالشَّرْقِ الْأَقْصَى.

Economic Commission for Latin America (ECLA)

اللَّجْنَةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ لِأَمْرِيكَا اللَّاتِينِيَّةِ (إيكالا)

فَرْعٌ اِقْلِيمِيٌّ لِمَنْظُومَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ مَقَرُّهُ سَانْتِيَاغُو بِشِيلِي، وَتُعْنَى هَذِهِ اللَّجْنَةُ بِنَشْرِ التَّحْلِيلَاتِ الْفَنِّيَّةِ

والإحصائية للاتجاهات العامة
الاقتصادية في دول أمريكا اللاتينية
مُنفردة أو مُجمعة.

economic community

جَمَاعَةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ

تَكَامُلٌ اِقْتِصَادِيٌّ عَمِيقٌ لِمَجْمُوعَةٍ
مِنَ الدُّوَلِ تَسْعَى لِتَكْوِينِ تَكْتُلٍ
اِقْتِصَادِيٍّ كَبِيرٍ فِيمَا بَيْنَهَا، عَنْ طَرِيقِ
التَّنْسِيقِ فِي مَجَالِ السِّيَاسَاتِ الْمَالِيَةِ
وَالنَّقْدِيَّةِ وَالتَّجَارِيَةِ بِاعْتِبَارِهَا خُطْوَةً نَحْوَ
تَبْيِي عُمَلَةٍ مُوَحَّدَةٍ لِلْمَجْمُوعَةِ.

(انظر: تَكَامُلٌ عَمِيقٌ

.(deep integration

Economic Community of West African States (ECOWAS)

الْجَمَاعَةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ لِالدُّوَلِ غَرْبِ
أَفْرِيقِيَا (إِيكواس)

تَكَامُلٌ اِقْتِصَادِيٌّ أُسِّسَ عَامَ
١٩٧٥م بَيْنَ خَمْسَ عَشْرَةَ دَوْلَةً غَرْبِ
أَفْرِيقِيَّةً؛ تَسْعُ مِنْهَا كَانَتْ مُسْتَعْمَرَاتٍ
فَرَنْسِيَّةً، وَخَمْسٌ بَرِيطَانِيَّةً، وَوَاحِدَةٌ
بُرْتُغَالِيَّةً. وَقَدْ بَلَغَ عَدَدُ سُكَّانِ هَذِهِ

الْجَمَاعَةُ آنَذَاكَ (١٩٥) مِلْيُونِ نَسَمَةٍ،
كَمَا تَبْلُغُ الْمِسَاحَةُ الْكُلِّيَّةُ لِدَوْلِهَا
(٦,٥) مِلْيُونِ مِيلٍ مُرَبَّعٍ. وَتُعْتَبَرُ هَذِهِ
الْجَمَاعَةُ أَكْبَرَ أَشْكَالِ التَّكَامُلِ
الْاِقْتِصَادِيِّ فِي أَفْرِيقِيَا حَتَّى الْآنَ.

economic constraint

قَيْدٌ اِقْتِصَادِيٌّ

عَائِقٌ ذُو طَبِيعَةٍ اِقْتِصَادِيَّةٍ يَقِفُ أَمَامَ
تَحْقِيقِ هَدَفٍ مَنَشُودٍ خِلَالَ فِتْرَةٍ زَمْنِيَّةٍ
مُحَدَّدَةٍ؛ وَمِثَالُ ذَلِكَ نَقْصُ
الِاسْتِثْمَارَاتِ وَأَثَرُهُ فِي مُعَدَّلِ نُمُوِّ النَّاتِجِ
الْإِجْمَالِيِّ.

economic development

تَنْمِيَةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ

مَجْمُوعَةُ التَّغْيِيرَاتِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ
وَالاجْتِمَاعِيَّةِ وَالسِّيَاسِيَّةِ الَّتِي تُؤَدِّي إِلَى
ارْتِفَاعِ مُعَدَّلِ النُّمُوِّ الْقَوْمِيِّ الْحَقِيقِيِّ فِي
الْمَدَى الطَّوِيلِ، لَا سِيَّمَا إِذَا حَدَثَتْ هَذِهِ
التَّغْيِيرَاتُ نَتِيجَةً لِسِيَاسَةٍ اِقْتِصَادِيَّةٍ وَاعِيَةٍ.
وَبِهَذَا الْمَعْنَى تَتَمَيَّزُ التَّنْمِيَةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ
عَنِ النُّمُوِّ الْاِقْتِصَادِيِّ الَّذِي قَدْ يُسْتَخْدَمُ

للإشارة إلى مظاهر التَّقدُّم الاقتصادي ودلائله، بِصَرَفِ النَّظَرِ عن السِّياسَةِ الاقتصاديَّة. ومع هذا، فكثيراً ما يُستخدَم اصطلاحا النُّمو الاقتصادي والتَّنامي الاقتصادي كمترادفين.

economic dynamics

ديناميَّة اقتصاديَّة

حالة المجتمع الَّتِي تَتَغَيَّرُ فِيهِ الطُّرُوفُ الاقتصاديَّةُ وَيُؤَخَذُ الزَّمَنُ صَراخَةً فِي الحُسبان.

economic efficiency

كفاءة اقتصاديَّة

(أ) بُلُوغُ الاقتصادِ حالةً لا يُمكنُ معها زيادةُ رفاةِ أحدِ الأطرافِ دون إلحاقِ الضَّرَرِ بِآخَرِينَ، وَيَتَحَقَّقُ ذَلِكَ فِي العمليةِ الإنتاجيةِ إِذَا ما اسْتُخْدِمَتِ عَوَامِلُ الإنتاجِ بِما يُقَلِّلُ التَّكَلِّفَةَ إلى أدنى حَدٍّ مُمكن. وفي الاستهلاكِ: تَتَحَقَّقُ الكفاءةُ عندما يُوزَّعُ الإنفاقُ على مُخْتَلَفِ السِّلَعِ والخدماتِ بِما يُعْظَمُ إشباعِ المستهلكين وبما يَتَّسِقُ مع الأسعارِ النسبية.

(ب) مِغْيَارٌ لِلْحُكْمِ على نِجَاحِ المَشْرُوعِ، وَيُشِيرُ إلى كَمِّيَّةِ الإنتاجِ المُتَحَقَّقِ من استخدامِ وحدةٍ من المَوارِدِ، ومن ثَمَّ يُقالُ إِنَّ مِشْرُوعاً أَكْثَرَ كفاءةً من غيره إِذا كان يُنتِجُ كَمِّيَّةً أَكْبَرَ باستخدامِ الكَمِّيَّةِ نَفْسِها من المَوارِدِ، أو يُنتِجُ الكَمِّيَّةَ نَفْسِها باستخدامِ مَوارِدٍ أَقَلِّ.

economic equilibrium

تَوازُنٌ اقتصادي

وَصِفٌ يُطْلَقُ الاقتصاديونَ على ظاهِرَةٍ اقتصاديَّةٍ أو مَجْمُوعَةٍ من الظواهرِ الاقتصاديَّةِ تَتَمَيَّزُ بِعَدَمِ وُجُودِ قُوَى تَدْفَعُها إلى التَّغْيِيرِ. وَيُفَرَّقُ بين التَّوازُنِ المُسْتَقَرِّ (stable equilibrium) والتَّوازُنِ غيرِ المُسْتَقَرِّ (unstable equilibrium instable؛ فَيُشِيرُ الأوَّلُ إلى حالةِ التَّوازُنِ الَّتِي تَتَمَيَّزُ بِأَنَّ الانحِرافَ عنها يُولِّدُ من القُوَى ما يُؤدِّي بالظاهرةِ الاقتصاديَّةِ إلى العَوْدَةِ إلى حالةِ التَّوازُنِ. والثاني يشير إلى حالةِ التَّوازُنِ الَّتِي يُؤدِّي الانحِرافُ عنها إلى

تَوْلِيدُ قُوَى تَدْفَعُ الظَّاهِرَةَ إِلَى الْإِمْعَانِ فِي
الْإِبْتِعَادِ عَنْ مُسْتَوَى التَّوَازُنِ.

economic forecasting

تَنْبُؤٌ اِقْتِصَادِي

تَقْدِيرُ مَا يُتَوَقَّعُ أَنْ تَكُونَ عَلَيْهِ
الْحَالَةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ، بِافْتِرَاضِ
عَدَمِ خُدُوثِ أَيِّ تَغْيِيرٍ فِي السِّيَاسَةِ
الْاِقْتِصَادِيَّةِ.

economic good

سِلْعَةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ

أَيُّ سِلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ تَتَسِمُ بِالنُّذْرَةِ
النَّسْبِيَّةِ وَتُحَقِّقُ مَنَفَعَةً لِلْفَرْدِ أَوْ
الْمَجْتَمَعِ، وَيَتَحَمَّلُ الْمَجْتَمَعُ عِثًّا فِي
سَبِيلِ إِنتَاجِهَا.

economic growth

نُمُوٌ اِقْتِصَادِي

الزِّيَادَةُ فِي مَجْمُوعِ الدَّخْلِ الْقَوْمِيِّ
الْحَقِيقِيِّ فِي الْمَدَى الطَّوِيلِ؛ أَيْ
بِاسْتِيعَادِ التَّغْيِيرِ فِي قِيَمَةِ النُّقُودِ وَاسْتِيعَادِ
التَّقْلِبَاتِ الدَّوْرِيَّةِ فِي النَّاتِجِ الْقَوْمِيِّ.

وَيُعْرَفُ أحيانًا بِأَنَّهُ الزِّيَادَةُ فِي الدَّخْلِ
الْقَوْمِيِّ الْحَقِيقِيِّ مَنَسُوبَةً إِلَى الزِّيَادَةِ فِي
السُّكَّانِ.

economic imperialism

اسْتِعْمَارٌ اِقْتِصَادِي

تَعْبِيرٌ يُسْتَخْدَمُ أحيانًا -وخاصَّةً فِي
الْبِلَادِ الْاِسْتِرَاكِيَّةِ وَالْبِلَادِ النَّامِيَّةِ-
لِيُوصَفِ الْعِلَاقَاتِ التَّجَارِيَّةِ وَالْاِقْتِصَادِيَّةِ
عَامَّةً بَيْنَ الْبِلَادِ النَّامِيَّةِ وَالدُّوَلِ الرَّأْسِمَالِيَّةِ
لِلإِشَارَةِ إِلَى خُضُوعِ اِقْتِصَادِيَّاتِ الْبِلَادِ
النَّامِيَّةِ وَتَبَعِيَّتِهَا لِلْبِلَادِ الْعَرَبِيَّةِ، وَذَلِكَ فِي
حُصُولِهَا عَلَى رُؤُوسِ الْأَمْوَالِ، وَفِي
تَسْوِيقِ مُنْتَجَاتِهَا مِنَ الْمَوَادِّ الْأَوَّلِيَّةِ، وَفِي
اسْتِيرَادِ السِّلَعِ الصَّنَاعِيَّةِ.

economic infrastructure

بَنِيَّةٌ أَسَاسِيَّةٌ (تَحْتِيَّةٌ) اِقْتِصَادِيَّةٌ

أَصُولُ رَأْسِمَالِيَّةٌ عَلَى مُسْتَوَى الدَّوْلَةِ
تُمَثِّلُ فِي الطَّرِيقِ الْبَرِّيَّةِ وَالسَّكِّكِ
الْحَدِيدِيَّةِ وَالْمَجَارِي الْمَائِيَّةِ وَالْخُطُوطِ
الْجَوِّيَّةِ وَغَيْرِهَا مِنْ وَسَائِلِ النَّقْلِ
وَالاتِّصَالَاتِ، كَمَا تَشْمَلُ أَيْضًا مَصَادِرَ

المياه، والمؤسسات المالية، والكهرباء، والخدمات العامة؛ كخدمات التعليم والصحة... إلخ. ويؤثر مدى توافر هذه البنية في معدلات النمو الاقتصادي وطبيعته.

economic integration

تَكَاْمُلٌ اِقْتِصَادِي

دَمْجُ الاقْتِصَادَاتِ وَالسِّيَاسَاتِ الاقْتِصَادِيَّةِ لِبِلَدَيْنِ أَوْ أَكْثَرِ فِي إِقْلِيمٍ مَا. وقد يكون التَّكَاْمُلُ ضَحْلًا أَوْ عَمِيقًا. (انظر: تَكَاْمُلٌ ضَحْلٌ)

shallow integration

تَكَاْمُلٌ عَمِيقٌ (deep integration).

economic law

قَانُونٌ اِقْتِصَادِي

عَلَاقَةٌ ثَابِتَةٌ بَيْنَ ظَوَاهِرٍ مُعَيَّنَةٍ تَسْتَمِرُّ بِتَحَقُّقِ شُرُوطٍ خَاصَّةٍ.

economic lot size

الْكَمِّيَّةُ الاقْتِصَادِيَّةُ لِلطَّلَبِ

الْكَمِّيَّةُ الْمُتَضَمَّنَةُ فِي أَمْرِ الشِّرَاءِ وَالْمُحَدَّدَةُ عَلَى أُسُسٍ اِقْتِصَادِيَّةٍ عِلْمِيَّةٍ

بِحَيْثُ تُحَقِّقُ التَّوَازُنَ بَيْنَ تَكْلِفَةِ الشِّرَاءِ وَتَكْلِفَةِ التَّخْزِينِ.

economic man

الاقْتِصَادِيُّ الْأَثْرُ

الشَّخْصُ الَّذِي لَا يَتَأَثَّرُ إِلَّا بِمَصْلَحَتِهِ الْخَاصَّةِ غَيْرِ عَابِيٍّ بِأَيِّ بَاعِثٍ آخَرَ.

economic model

نَمُودَجٌ اِقْتِصَادِي

بِنَاءٌ نَظَرِيٌّ يُسْتَخْدَمُ لِتَحْلِيلِ الْوَاقِعِ الاقْتِصَادِي وَدِرَاسَةِ الْعِلَاقَاتِ الْقَائِمَةِ بَيْنَ الْمُتَغَيَّرَاتِ الْأَسَاسِيَّةِ، وَبِمَعْنَى آخَرَ: هُوَ عِلَاقَةٌ بَيْنَ عَدَدٍ مِنَ الْمُتَغَيَّرَاتِ تُسْتَنْبَطُ مِنَ النَّظَرِيَّةِ الاقْتِصَادِيَّةِ أَوْ مِنْ مُنْطَلَقٍ اِقْتِصَادِيٍّ لَمْ يُصْغَ بَعْدُ فِي نَظَرِيَّةٍ، وَيَخْتَلِفُ عَنِ النَّمُودَجِ الْاِقْتِصَاسِي فِي عَدَمِ وُجُودِ حَدِّ خَطَأٍ بِهِ.

economic nationalism or autarchy

تَأْمِيمٌ اِقْتِصَادِيٌّ أَوْ الْاِكْتِفَاءُ الْقَوْمِي

مَذْهَبٌ يَرَى الْقَائِمُونَ بِهِ أَنَّ الدَّوْلَةَ يَجِبُ أَنْ تَسَدَّ حَاجَاتِهَا مِنْ إِنتَاجِهَا الْقَوْمِي.

economic needs test**اختبار الحاجات الاقتصادية**

إجراء يُتطلَّب إثبات أنَّ واردات
سلعة أو خدمة ما لا يُمكنُ إشباعها
عن طريق مُنتج أو مُقدِّم خدمات محلي.

economic planning**تخطيط اقتصادي**

تَدخُلُ هيئة مركزية بتحديد أهدافٍ
معينة للنشاط الاقتصادي، مع تحديد
الوسائل التي تُتَّبَع للوصول إلى هذه
الأهداف، ويتضمَّن ذلك تنظيم
استخدام الموارد الاقتصادية وتوزيعها
بين الفروع والقطاعات والوحدات
المختلفة للنشاط الاقتصادي، وتختلف
أنواع التخطيط الاقتصادي في مدى
شمولها وتفصيلها، فيُميِّز بين:

أ- التخطيط الشامل

comprehensive planning(E),
planification comprehensive(F)

والتخطيط الجزئي

partial planning(E),
planification partielle(F)

ب- وفي مدى إلزامها، فيُميِّز بين:

التخطيط المُلزم

imperatif planning(E),
planification impérative(F)

والتخطيط المُوجّه

directive planning(E),
planification dirigée(F)

ج- وفي درجة الحرية والاستقلال

المُعطاة للوحدات الاقتصادية المختلفة

في وضع خططها أو تنفيذها، فيُميِّز

بين: التخطيط المركزي

central planning(E),
planification centrale(F)

والتخطيط اللامركزي

decentralized planning(E),
planification décentralisée(F)

economic policy**سياسة اقتصادية**

مجموعة الأهداف الاقتصادية

وأدوات تحقيقها المقترحة من حكومة

ما أو حزب سياسي أو مؤسسة أعمال

...إلخ. ومن أمثلة أهداف السياسة

الاقتصادية القومية: تحقيق العمالة

الكاملة، واستقرار مستوى الأسعار.

ومن أمثلة الوسائل: أدوات السياسة

المالية والتقدية والتمويلية والتجارية،

وأدوات أخرى مثل تحديد الأسعار والأجور والإيجارات.

economic rent

رَبْعٌ اِقْتِصَادِي

الفرق بين الإيراد الذي يتلقاه البائع بالفعل من بيع سلعة ما وبين الحد الأدنى من الإيراد الذي كان يقنع بالحصول عليه مقابلها.

economic significance

مَعْنَوِيَّةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ

الأهمية الاقتصادية أو العملية لتقدير ما، تُقاسُ بإشارة المعلمة وقوتها؛ وذلك للتمييز بينها وبين المعنوية الإحصائية.

(انظر: معنوية عملية)

(practical significance).

economic stagnation

رُكُودٌ اِقْتِصَادِي

حالة اقتصاد يَتمَيِّزُ بِثَبَاتِ النَّاتِجِ الكُلِّي (أو متوسط الناتج) أو بانخفاضه أو ارتفاعه ببطء شديد، أو باستمرار البطالة وزيادتها.

economic statics

سُكُونٌ اِقْتِصَادِي

حالة المجتمع الذي لم تتغير فيه الظروف الاقتصادية.

economic structure

بِنَاءٌ (هَيْكَلٌ) اِقْتِصَادِي

مجموعة النسب والعلاقات التي يَتمَيِّزُ بها الاقتصاد القومي؛ كنسبة الناتج القومي إلى رأس المال القومي، ونسبة الناتج الصناعي إلى الناتج القومي، ونسبة الأشخاص العاملين إلى مجموع السكان، ونسبة المشتغلين في القطاع الزراعي إلى مجموع المشتغلين... إلخ.

economic system

نِظَامٌ اِقْتِصَادِي

الهيكل التنظيمي والمؤسسي لاقتصاد ما، يتضمن أساساً: طبيعة الملكية، والسيطرة على الموارد (عامّة وخاصة)، والهدف من النشاط الاقتصادي، وطرق اتخاذ القرارات الاقتصادية المختلفة. ومن أمثلة النظم الاقتصادية: الرأسمالية، والاشتراكية.

economic theory**نَظَرِيَّةُ اِقْتِصَادِيَّةٍ**

مَجْمُوعَةُ الْقَوَانِينِ الْمُتَعَلِّقَةُ بِالنَّشَاطِ
الاسْتِهْلَاكِ أَوْ الْإِنْتَاكِ لِلْإِنْسَانِ، الَّتِي
تَصْدُقُ مَتَى تَحَقَّقَتْ مَجْمُوعَةٌ مِنَ
الْاِفْتِرَاضَاتِ.

economic transition**تَحَوُّلٌ اِقْتِصَادِي**

اِنْتِقَالُ دَوْلَةٍ مِنْ نِظَامٍ اِقْتِصَادِيٍّ مَا
إِلَى آخَرَ؛ مِثْلُ التَّحَوُّلِ مِنَ النِّظَامِ
الاشْتِرَاكِىِّ إِلَى نِظَامِ السُّوقِ الَّذِي حَدَثَ
فِي دَوْلِ أَوْرَبَا الشَّرْقِيَّةِ.

economic union**اتِّحَادٌ اِقْتِصَادِي**

التَّكَامُلُ التَّامُّ بَيْنَ اِقْتِصَادَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ
لِتَشْكِيلِ كِيَانٍ اِقْتِصَادِيٍّ وَاحِدٍ وَذَلِكَ
مِثْلُ الْاِتِّحَادِ الْأَوْرَبِيِّ.
(انظر: تَكَامُلٌ اِقْتِصَادِي)

(economic integration)

Economics**عِلْمُ الْاِقْتِصَادِ**

عِلْمٌ يَبْحَثُ فِي مَسَائِلِ التَّوْفِيقِ بَيْنَ
الْمَوَارِدِ النَّادِرَةِ (أَيِ الَّتِي يَكُونُ الْحُصُولُ

عَلَيْهَا بِمُقَابِلِ) وَالْحَاجَاتِ غَيْرِ الْمَحْدُودَةِ.

économie financière (Fr.)**اِقْتِصَادٌ مَالِيٌّ**

فَرْعٌ مِنْ عِلْمِ الْاِقْتِصَادِ يَتَنَاولُ
التَّحْلِيلَ الْاِقْتِصَادِيَّ لِلظُّوْهِرِ الْمَالِيَّةِ.

economies of large scale**وُفُورَاتُ الْحَجْمِ الْكَبِيرِ**

اِنْخِفَاضُ مُتَوَسِّطِ النَّفَقَةِ نَتِيجَةً لِنُموِّ
حَجْمِ الْمَشْرُوعِ أَوْ الصَّنَاعَةِ.

economies of scale**وُفُورَاتُ الْحَجْمِ**

الْعَلَاقَةُ بَيْنَ تَغْيِيرِ مُتَوَسِّطِ تَكَالِيفِ
إِنْتَاكِ الْوَحْدَةِ وَحَجْمِ الْمَشْرُوعِ.

economies of scope**وُفُورَاتُ النِّطَاقِ**

الْاِقْتِصَادُ فِي التَّكَالِيفِ، أَوْ زِيَادَةُ
الْإِيرَادَاتِ النَّاتِجَةِ عَنْ تَنَوُّعِ نِشَاطِ
الشَّرِكَةِ، وَلَيْسَتْ النَّاتِجَةُ عَنْ التَّرْكِيزِ عَلَى
إِنْتَاكِ سَلْعَةٍ وَاحِدَةٍ؛ أَيْ وَفُورَاتِ الْحَجْمِ
الْكَبِيرِ.

(انظر: وُفُورَاتُ الْحَجْمِ الْكَبِيرِ)

(economies of large scale)

ecosystem management

إدارة النظام البيئي

اتباع منهج موحّد لإدارة الموارد
بما يحقّق كامل الأهداف البيئية
والاقتصادية والاجتماعية.

ecosystem restoration

إحياء النظام البيئي

معالجة مجتمع بيئي ما من تلف
أصابه ليعود سيرته الأولى.

ecotone

نطاق بيئي انتقالي

منطقة حدية تفصل بين نوعين
مختلفين من المجتمعات النباتية، فيها يختلط
بعض أفراد النوعين بأعداد قليلة.

ecotourism

سياحة بيئية

مزيج من سياحة المغامرات
والاستكشافات الثقافية وتأمّل الطبيعة.

edge effects

آثار حافية

تغيّر في شكل الأنواع، والظروف

الطبيعية، أو العوامل البيئية الأخرى، عند
الحدود بين نظامين بيئيين متجاورين.

educational gender gap

فجوة النوع (الجنوسية) التعليمية

الاختلاف في مستويات التعليم
وفُرصه بين الذكور والإناث.

effective rate of protection

معدّل الحماية الفعّال

مقياس الحماية التي تتمتع بها سلعة
ما عن طريق تقييد الاستيراد، يتمّ حسابه
على أساس نسبة مئوية من القيمة
المُضافة للسلعة المعنية، ويختلف هذا
المقياس عن معدّل الحماية الاسمي بأنّه
يأخذ في الحسبان حماية المنتج وآثار
ارتفاع تكلفة حماية مُستلزمات الإنتاج.

(انظر: معدّل الحماية الاسمي

(nominal rate of protection).

effective temperature sum

مجموع درجات الحرارة الفعّالة

مجموع الفروق الموجبة بين
متوسط درجات الحرارة اليومية في أثناء
النهار ودرجة حرارة مقدّارها (٥)

دَرَجَات سِيلِيزِيَّة. وَيُسْتَخْدَمُ هَذَا
الْمَجْمُوعُ فِي عَدِيدٍ مِنْ دِرَاسَاتِ
الْإِيكُولُوجِيَا وَالزَّرَاعَةِ وَالرِّيِّ.

effets de commerce (Fr.)

الأوراق التجارية

هي الكِمْبِيَالَةُ وَالسَّنْدُ الْإِذْنِي وَالشَّيْكَ.

efficiency

كفاءة

تَحْقِيقُ نَتِيجَةٍ مَا بِأَقَلِّ تَكْلِيفَةٍ
مُمْكِنَةٍ، أَوْ الْحُصُولُ عَلَى أَقْصَى قَدْرِ
مِنَ الْإِنْتِاجِ بِاسْتِخْدَامِ كَمِّيَّةٍ مُحَدَّدَةٍ مِنْ
الْمُدْخَلَاتِ.

efficient

كفاءة

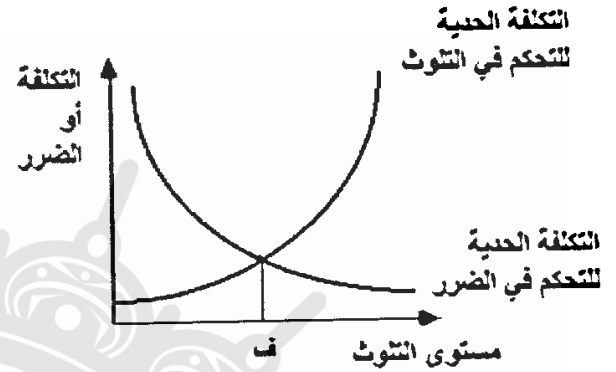
وَصِفٌ لِلنَّشَاطِ الَّذِي يُحَقِّقُ الْحَدَّ
الْأَعْلَى مِنَ النَّتَاجِ بِأَقَلِّ قَدْرِ مِنَ الْمَوَارِدِ
الْاِقْتِصَادِيَّةِ.

efficient level of pollution

المُسْتَوَى الْكَفَاءُ لِلتَّلَوُّثِ

مُسْتَوَى مِنَ التَّلَوُّثِ تَتَعَادَلُ عِنْدَهُ
التَّكَالِيفُ الْحَدِيَّةُ لِخَفْضِهِ مَعَ ضَرَرِهِ

الْحَدِّي. وَيَتَمُّ ذَلِكَ عِنْدَ النُّقْطَةِ "ف"
فِي الشَّكْلِ الْمُرَافِقِ.



effluent sewerage

صَرْفٌ صِحِّيٌّ بِدَائِيٍّ

بَدِيلٌ مُنْخَفِضُ التَّكْلِفَةِ لِلصَّرْفِ
الصَّحِي فِي مُدُنِ الدُّوَلِ الْفَقِيرَةِ الَّتِي
تَجْمَعُ بَيْنَ أَنْظِمَةِ خَزَانَاتِ الصَّرْفِ
الْجُوفِيَّةِ وَالْأَنْظِمَةِ الْمَرْكَزِيَّةِ لِمُعَالَجَةِ
الصَّرْفِ الصَّحِيِّ.

égalité fiscale (Fr.)

مُساوَاةٌ ضَرَبِيَّةٌ

مَبْدَأٌ مُؤَدَّاهُ احْتِرَامُ فِكْرَةِ الْمُسَاوَاةِ
بَيْنَ الْمُمَوَّلِينَ عِنْدَ إِخْضَاعِهِمْ لِلضَّرَائِبِ.

El niño

إِل نِينِيو

تَغْيِيرٌ مُنَاخِيٌّ نَاتِجٌ عَنْ انْتِقَالِ كُتْلَةٍ

هائلة من المياه الدافئة من المحيط
الباسيفيكي الغربي في اتجاه الشرق،
يَنجُم عنه تَغْيَرٌ في أنماط الرياح
والأمطار في منطقتي الباسيفيكي وروما
في العالم أجمع.

elastic demand

طَلَبٌ مَرِنٌ

طَلَبٌ شَدِيدُ الحَسَّاسِيَةِ للتَّغْيَرِ في
أحدِ العوامل المؤثرة فيه، وخاصةً
بالنسبة للثَّمَنِ أو الدَّخْلِ. وَيُقَالُ إِنَّ
الطَّلَبَ مَرِنٌ بالنسبة للسَّعْرِ إذا كانت
نسبة التَّغْيَرِ في الكَمِّيَةِ على نسبة التَّغْيَرِ
في الثَّمَنِ أكبرَ من الواحدِ الصَّحِيحِ.
ويُقَالُ إِنَّ الطَّلَبَ مَرِنٌ بالنسبة للدَّخْلِ
إذا كانت نسبة التَّغْيَرِ في الكَمِّيَةِ
المطلوبة على نسبة التَّغْيَرِ في الدَّخْلِ
أكبرَ من الواحدِ الصَّحِيحِ.

elastic supply

عَرَضٌ مَرِنٌ

عَرَضٌ شَدِيدُ الحَسَّاسِيَةِ للتَّغْيَرِ في
الثَّمَنِ بحيث تَكُونُ نسبة التَّغْيَرِ في
الكَمِّيَةِ المَعْرُوضَةِ أكبرَ من نسبة التَّغْيَرِ

في الثَّمَنِ؛ أي تَكُونُ مُرُونَةُ العَرَضِ أكبرَ
من الواحدِ الصَّحِيحِ.

elasticity

مُرُونَةٌ

التَّغْيَرُ النَّسْبِيُّ في أحدِ المُتَغْيِرَاتِ
نَتِيجَةً لِتَغْيَرٍ نِسْبِيِّ في مُتَغْيِرٍ آخَرَ، مع
افتراض بقاء الأحوال الأخرى على
حالها؛ ومنها المُرُونَةُ السَّعْرِيَّةُ لِلطَّلَبِ،
التي تعني التَّغْيَرُ النَّسْبِيُّ في الكَمِّيَةِ
المطلوبة إلى التَّغْيَرِ النَّسْبِيِّ في السَّعْرِ
(الثَّمَنِ).

elasticity of demand

مُرُونَةُ الطَّلَبِ

مَوْشَرٌ لمدى اسْتِجَابَةِ الكَمِّيَةِ
المطلوبة من سلعةٍ أو خدمةٍ ما للتَّغْيِرَاتِ
في العوامل المُحَدَّدَةِ لها؛ مثل السَّعْرِ أو
الدَّخْلِ.

elasticity of substitution

مُرُونَةُ الإِخْلَالِ

مِقْيَاسٌ يُسْتَخْدَمُ لِلدَّلَالَةِ على مدى
السَّهُولَةِ الَّتِي يُمَكِّنُ بِهَا لِلْمُسْتَهِلِكَ

إخلال سلعة محل أخرى، أو للمشروع
إخلال عامل من عوامل الإنتاج محل
عامل آخر.

elasticity of supply

مُرُونَةُ الْعَرَضِ

مُؤَشِّرٌ لِمَدَى اسْتِجَابَةِ الْكَمِّيَّةِ
الْمَعْرُوضَةِ مِنْ سَلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ مَا
لِلتَّغْيِرَاتِ فِي الْعَوَامِلِ الْمُؤَثِّرَةِ فِيهَا،
وَتُقَاسُ بِالتَّغْيِيرِ النَّسْبِيِّ فِي الْكَمِّيَّةِ
الْمَعْرُوضَةِ مَقْسُومًا عَلَى التَّغْيِيرِ النَّسْبِيِّ فِي
الْعَامِلِ الْمُؤَثِّرِ.

electric power

قُوَّةُ الْكَهْرَبَاءِ

قُدْرَةٌ أَوْ طَاقَةٌ مُحَرَّكَةٌ مُسْتَمَدَّةٌ مِنْ
الْكَهْرَبَاءِ.

emergent diseases

أَمْرَاضٌ نَاشِئَةٌ

أَمْرَاضٌ جَدِيدَةٌ، أَوْ تَجَدَّدَ ظُهُورُهَا
بَعْدَ اخْتِفَائِهَا لِمُدَّةٍ عِشْرِينَ عَامًا عَلَى
الْأَقْلَ.

emigration

الهِجْرَةُ

انْتِقَالُ الْأَفْرَادِ مِنْ مَكَانٍ إِلَى آخَرَ
سَعْيًا وَرَاءَ الرِّزْقِ.

emission d'emprunt (Fr.)

إِصْدَارُ الْقَرْضِ الْعَامِّ

قِيَامُ الْحُكُومَةِ بِنَاءٍ عَلَى مُوَافَقَةِ
السُّلْطَةِ التَّشْرِيعِيَّةِ بِطَرَحِ سَنَدَاتٍ
لِلْاِكْتِسَابِ الْعَامِّ لِلْحُصُولِ عَلَى قِيَمَتِهَا
عَلَى سَبِيلِ الْقَرْضِ.

empirical analysis

تَحْلِيلٌ تَجْرِبِيٌّ

دِرَاسَةٌ تَسْتَخْدِمُ الْبَيَانَاتِ لِصِيَاعَةِ
تَحْلِيلٍ اقْتِيَاسِيٍّ مُنْضَبِطٍ مِنْ أَجْلِ اخْتِبَارِ
نَظَرِيَّةٍ مَا، أَوْ لِتَقْدِيرِ عِلَاقَةٍ مَا، أَوْ تَحْدِيدِ
مَدَى فَعَالِيَةِ سِيَاسَةٍ اقْتِصَادِيَّةٍ مَا.

employees

الْعَامِلُونَ

جَمِيعُ الْأَشْخَاصِ الْعَامِلِينَ فِي
وَحَدَاتِ الْأَنْشِطَةِ الصَّنَاعِيَّةِ وَالْوَحَدَاتِ
الْحُكُومِيَّةِ وَالْهَيئاتِ الْخَاصَّةِ الَّتِي لَا
تَهْدَفُ إِلَى الرِّبْحِ، فِيمَا عَدَا أَصْحَابِ

العمل وأفراد أسرهم الذين لا يعملون بأجرٍ في حالة المشروعات غير النظامية، يشمل "العاملون" أفراد القوات المسلحة بغض النظر عن مدة خدماتهم أو نوعها.

employers contributions to private pension, family

مُساهمة أصحاب الأعمال في المعاش الخاص

المساهمات المدفوعة والمحسوبة من قبل أصحاب الأعمال لصالح مستخدميه في صناديق خاصة أو احتياطات أو أنظمة أخرى متعلقة بالمعاشات والإعانات الأسرية، وتعويزات العمال عند التقاعد، أو الفصل والتأمين الصحي والتأمين ضد الحوادث، والأنظمة المماثلة.

employers contributions to social security schemes

مُساهمة أصحاب الأعمال في نظم

التأمينات الاجتماعية

مُساهمات أصحاب الأعمال في نظم التأمينات الاجتماعية الحكومية لصالح العاملين.

employment

توظيف

يُقصد به عادةً تشغيل العمل الإنساني وحده، ولكنه في الاقتصاد كثيرًا ما يُستخدم للإشارة إلى تشغيل الموارد الاقتصادية كافة من موارد طبيعية، وعمل، ورأس مال.

empowerment of women

تمكين المرأة

إعطاء المرأة السلطة في الأمور الاقتصادية والاجتماعية والخيار في مجال الإنجاب والمشاركة الفعالة في الحياة العامة، بما يُغلي من قدرها، ويدعم جهود التنمية ويُقلل من معدل الزيادة السكانية.

emprunt à but financier (Fr.)

قرض لغرض مالي

إيراد تحصل عليه الدولة بطريق القرض لتمكين الموازنة من تمويل النفقات العامة التي لا يمكن تغطيتها بالموارد العادية.

emprunt cyclique (Fr.)**قَرْضُ الدَّوَرَاتِ الاِقْتِصَادِيَّةِ**

إيرادٌ عامٌ تحصلُ عليه الدولة بِطَرِيقِ
القَرْضِ لِمُوَاجَهَةِ مُقْتَضَيَاتِ مُخْتَلَفِ
الدَّوَرَاتِ الاِقْتِصَادِيَّةِ؛ وذلك لِلتَّغْلِبِ
على مُشْكِلَاتِ الرُّكُودِ وَتَمَكِّينِ الاِقْتِصَادِ
القَّوْمِي من تنفيذ الخطط.

emprunt d'équilibre (Fr.)**قَرْضٌ لِتَوَازُنِ المَوَازَنَةِ**

إيرادٌ تحصلُ عليه الدولة بِطَرِيقِ القَرْضِ
كِي تَتَمَكَّنَ من تَعْطِيَةِ حَجمِ التَّفَقَّاتِ العامَّةِ
عند عدم كِفَايَةِ مَوَارِدِ مُمْتَلِكَاتِ الدولة
الخاصَّةِ والضَّرَائِبِ والرُّسُومِ.

emprunt d'investissement (Fr.)**قَرْضُ اسْتِثْمَارِي**

إيرادٌ عامٌ تحصلُ عليه الدولة بِطَرِيقِ
القَرْضِ لاسْتِخْدَامِهِ في نَشَاطِ اسْتِثْمَارِيٍّ
يُحَقِّقُ إِنْتاجًا وَيُمْكِّنُ المَشْرُوعَ من
تَسْدِيدِ قِيَمَتِهِ من عَائِدِهِ.

emprunt pour repartition (Fr.)**قَرْضٌ عامٌ لِإِعَادَةِ التَّوْزِيعِ**

إيرادٌ عامٌ تحصلُ عليه الدولة بِطَرِيقِ
القَرْضِ كِي تَتَمَكَّنَ من تَحْقِيقِ عَدَالَةِ

تَوْزِيعِ رُؤُوسِ الأُمُوالِ، والدُّخُولِ في
الحَاضِرِ أو في المُسْتَقْبَلِ.

emprunt publique**قَرْضٌ عامٌ**

إيرادٌ عامٌ غيرُ عاديٍّ تحصلُ عليه
الدولة بِطَرِيقِ الاِقْتِرَاضِ، وتلتزم بِسَدَادِهِ
مع قَوَائِدِهِ في أَجَلٍ مُعَيَّنٍ.

**emprunt volontaire
patriotique****قَرْضٌ اخْتِيَارِيٌّ وَطَنِيٌّ**

إيرادٌ تحصلُ عليه الدولة اخْتِيَارِيًّا من
مُوَاطِنِهَا لِاجْتِيَاذِ مَرَحَلَةِ الخَطَرِ والأَزْمَاتِ
المالية دون أن يَتَمَتَّعُوا غَالِبًا بِمَزَايا أو
قَوَائِدِ.

enabling clause**شَرْطُ تَمَكِّينِ**

شَرْطٌ وَرَدَ ضِمْنَ قَرَارِ الجَاسِ في عام
١٩٧١م بِشَأْنِ "المُعَامَلَةِ التَّفْضِيلِيَّةِ
والأَكْثَرُ مُوَائِمَةً، والتَّبَادُلِيَّةِ، والمُسَاهَمَةِ
لِلدَّوَلِ النامية"، وهو شَرْطٌ من شُرُوطِ
اتِّفَاقِيَّاتِ الإِطارِ يُمَكِّنُ أَغْضَاءَ مُنْظَمَةِ
التَّجَارَةِ العالمية من مَنَحِ مُعَامَلَةٍ

تفضيلية وأكثر ملاءمة للدول النامية دون الأطراف المتعاقدة الأخرى.

(انظر أيضًا: نظام الأفضليات المعمم)
generalized system of
(preferences).

enclave economies

اقتصادات محوطة

اقتصادات نامية ذات جيوب صغيرة من مناطق محدودة متقدمة اقتصاديًا غالبًا ما تكون نتيجة وجود شركات أجنبية أو مملوكة لشركات الدولة المستعمرة السابقة، كما في حالة مزارع الكاكاو والبن وأنشطة التعدين في بعض الدول الأفريقية؛ حيث تحيطها مناطق شاسعة غير نامية.

endangered species

أنواع مهددة

كائنات حية تواجه خطرًا داهيًا يهددها بالانقراض.

end-of-month average cost

تكلفة متوسطة في نهاية الشهر
متوسط تكلفة المواد الموجودة

بالمخازن من الأصناف المختلفة في نهاية الشهر، وهو خارج قسمة قيمة المخزون أول الشهر، مضافًا إليها قيمة المخزون آخر الشهر على مجموع الكميتين.

endogeneity

تداخلية

صفة لعلاقة اقتصادية عندما يكون بها متغير مفسر داخلي.

endogenous explanatory variable

متغير مفسر داخلي

متغير مفسر في نموذج انحدار متعدد يرتبط بحد الخطأ، إما بسبب حذف متغير ما لخطأ في القياس، وإما للآنية.

endogenous sample selection

اختيار داخلي للعينة

اختيار داخلي للعينة بطريقة غير عشوائية؛ إذ يرتبط الاختيار بالمتغير التابع بصورة مباشرة، أو من خلال حد الخطأ في المعادلة.

endogenous variable**مُتَغَيِّرٌ دَاخِلِيٌّ**

مُتَغَيِّرٌ يَتَحَدَّدُ بِمَجْمُوعَةِ مُعَادَلَاتٍ
لنُموذجِ مُعَادَلَاتٍ آتِيَةٍ؛ أَي إِنَّ النُّموذجَ
مَسْئُولٌ عَنْ تَفْسِيرِهِ.

engineering**الهِندسةُ**

مَجْمُوعَةُ الأَعْمَالِ الهِنْدَسِيَةِ الَّتِي
تَتَنَوَّلُ المَشْرُوعَاتِ الإنشائية والصَّنَاعِيَةِ
مِنْ دِرَاسَةٍ وَتَصْمِيمٍ وَتَرْكِيبٍ وَإِدَارَةٍ.

Engle- Granger two-step procedure

إِجْرَاءُ إِنْجِل - جِرَانْجِر دُو الخُطَوَتَيْنِ
طَرِيقَةُ ذَاتِ خُطَوَتَيْنِ تُتَّبَعُ فِي تَقْدِيرِ
نَمَازِجِ تَصْحِيحِ الأَخْطَاءِ، وَفِيهَا تُقَدَّرُ
مَعْلَمَةُ التَّكَامُلِ المُشْتَرَكِ فِي الخُطْوَةِ
الأُولَى، ثُمَّ مَعْلَمَاتُ تَصْحِيحِ الخُطَأِ فِي
الخُطْوَةِ الثَّانِيَةِ. وَيُعْزَى هَذَا الإِجْرَاءُ إِلَى
كُلِّ مَنْ: الفيزيائيِّ الاقْتِصَادِي الأَمْرِيكِيِّ
«رُوبَرْتِ إِنْجِلِ الثَّالِثِ المَوْلُودِ فِي
فِيلَادِلْفِيَا فِي ١٠ / ١١ / ١٩٤٢م»،
والاِقْتِصَادِي البَرِيطَانِيِّ «كَلِيفِ جِرَانْجِرِ

(١٩٣٤-٢٠٠٩م)»، الحَاصِلِينَ عَلَى

جَائِزَةِ نُوبَلِ فِي الاِقْتِصَادِ عَامَ ٢٠٠٣م.

(انظر: تَكَامُلٌ مُشْتَرَكٌ

.co-integration).

enterprise (firm)**مَشْرُوعٌ (مُنْشَأَةٌ)**

كُلُّ تَنْظِيمٍ يَهْدَفُ إِلَى الإِنْتِاجِ أَوْ
المُبَادَلَةِ أَوْ إِلَى تَدَاوُلِ الأُمُوالِ
والخِدْمَاتِ، وَهُوَ الوَحْدَةُ الَّتِي تَتَجَمَّعُ
فِيهَا العَنَاصِرُ البَشَرِيَّةُ والمَادِّيَّةُ لِلنَّشَاطِ
الاِقْتِصَادِيِّ.

enterprise-type unit

وَحْدَةٌ فِي شَكْلِ شَرِكَةٍ
الوَحْدَةُ القَانُونِيَّةُ أَوْ الشَّخْصِيَّةُ
الاعْتِبَارِيَّةُ المُسْتَقْلِلَةُ فِي حَالَةِ
المَشْرُوعَاتِ المُسَاهِمَةِ، وَهِيَ أَصْغَرُ
وَحْدَةٍ لَهَا حِسَابُ أَرْبَاحٍ وَخَسَائِرٍ وَمِيزَانِيَّةُ
فِي حَالَةِ المَشْرُوعَاتِ شَبَهِ المُسَاهِمَةِ.

entrepreneur**المُنْتَظِمُ (رَبُّ العَمَلِ)**

أَحَدُ عَنَاصِرِ الإِنْتِاجِ الَّتِي يُجَمَّعُ
عَنَاصِرُ الإِنْتِاجِ الأُخْرَى بِغَرَضِ إِنْتِاجِ

سلعة أو خدمة مع تحمّل مخاطرها، كما أنّه يقوم بعمليات الابتكار والتّجديد والنّظرة الثّاقبة للمستقبل. وقد احتلّت دراسة المُنظّم وأهمّيته في إحداث التطوّر الاقتصاديّ مكاناً متميّزاً في الأدبيّات الاقتصاديّة، وكان على رأس المهتمّين بهذا الأمر الاقتصاديّ الشهير جوزيف شومبر، ومن أمثلة رُؤاد المُنظّمين المُتميّزين: هنري فورد رائد صناعة السيّارات، وبيل جيتس في صناعة البرمجيات في الولايات المتّحدة، وطلّعت حرب في عشرينيّات القرن الماضي في مصر.

entrepreneurial income

دخْل التَّنْظِيم

صافي دخل المشروع من العمليات الإنتاجية (التّشغيل) والملكية؛ أي بعد سداد أنصبة عوامل الإنتاج الأخرى غير المُنظّم.

entrepreneurship

رُوح المُبادَرة

سمة يَتميّزُ بها المُنظّمون.

environment

بيئة

نطاق حياة المخلوقات بما فيها الإنسان؛ سواء أكانت طبيعيّة أم بشريّة، وتتضمّن عناصر البيئة الطبيعيّة كلّ ما لا دخل للإنسان في وجوده، أمّا البيئة البشريّة فتشمل مُنتجاته الثقافيّة كافّة؛ من مأكّل ومشرب وملبّس ومسكّن وغيرها.

environment, economics of

اقتصاد البيئة

دراسة الجوانب الاقتصاديّة المختلفة في علاقتها بعناصر البيئة المتنوّعة من خلال حسابات التكاليف والمنافع النّاجمة عن الأنشطة والسياسات الاقتصاديّة.

environmental accounting

مُحاسبة بيئية

أخذ الآثار والنتائج البيئية في الحُسابِ ضمن العمليات المُحاسبية للأنشطة الاقتصاديّة، دون الاكتفاء بالجوانب الماليّة البحتة. (انظر: مُحاسبة خضراء

(green accounting).

environmental capital

رَأْسُ الْمَالِ الْبَيْئِيِّ

العَنَاصِرُ الْبَيْئِيَّةُ الْمُعْتَدُّ بِهَا ضِمْنَ
أُصُولِ بَلَدٍ مَا؛ مِثْلَ الْغَابَاتِ وَنَوْعِيَةِ
التُّرْبَةِ وَالشَّوْاطِئِ وَغَيْرِهَا.

environmental depletion

اسْتِنْفَادٌ بَيْئِيٌّ

اسْتِغْلَالٌ جَائِزٌ لِلْمَوَارِدِ الطَّبِيعِيَّةِ بِمَا
يُؤَدِّي إِلَى نَفَادِهَا عَلَى الْمَدَى الطَّوِيلِ؛
كَمَا فِي حَالَةِ الْمَعَادِنِ وَالبَتْرُولِ وَالمِيَاهِ
الْجَوْفِيَّةِ وَغَيْرِهَا.

environmental ethics

أَخْلَاقِيَّاتٌ بَيْئِيَّةٌ

الْقِيَمُ الْمَعْنَوِيَّةُ وَالْمَبَادِئُ الْأَخْلَاقِيَّةُ
الَّتِي تَحْكُمُ عِلَاقَةَ الْإِنْسَانِ بِالْبَيْئَةِ.

environmental hormones

هُرْمُونَاتٌ بَيْئِيَّةٌ

مُلَوِّنَاتٌ كِيمِيَائِيَّةٌ تَكْبَحُ التَّكْوِينَ
الطَّبِيعِيَّ لِلْهُرْمُونَاتِ دَاخِلِ الْجَسْمِ،
وَتُحْدِثُ إِخْفَافًا فِي تَكْوِينِ الْأَجِنَّةِ،
وَتَشَوُّهَاتٍ فِي النُّمُوِّ، أَوْ تَنْشِيطًا لِلْأَوْرَامِ
السَّرَطَانِيَّةِ.

environmental justice

عَدَالَةٌ بَيْئِيَّةٌ

حَقُّ الْبَشَرِ جَمِيعًا فِي بَيْئَةٍ نَظِيفَةٍ
وَصِحِّحَةٍ، وَيَرَى الْبَعْضُ التَّوَسُّعَ فِي هَذَا
الْحَقِّ لِيَشْمَلَ الْكَائِنَاتِ الْآخَرَى مِنْ غَيْرِ
الْإِنْسَانِ.

(انظر: العَدَالَةُ الْبَيْئِيَّةُ ecojustice).

environmental racism

عُنْصُرِيَّةٌ بَيْئِيَّةٌ

تَمْيِيزٌ عُنْصُرِيٌّ ضِدَّ أَجْنَاسٍ مَعْيَنَةٍ
مِنَ الْبَشَرِ عَنْ طَرِيقِ دَفْعِهِمْ لِلْإِقَامَةِ فِي
مَنَاطِقٍ بَيْئِيَّةٍ مُتَدَهَوْرَةٍ.

enzymes

إِنْزِمَاتٌ

جَزَيْئَاتٌ، عَادَةً مَا تَكُونُ بروتينات
أَوْ أَحْمَاضًا نَوَوِيَّةً، تَعْمَلُ بِاعْتِبَارِهَا عَوَامِلَ
مُسَاعِدَةٍ فِي التَّفَاعُلَاتِ الْبَيُوكِيمِيَائِيَّةِ.

Epidemiology

عِلْمُ الْأَوْبَةِ

عِلْمٌ يَبْحَثُ فِي طَبِيعَةِ الْأَمْرَاضِ
وَالْأَوْبَةِ، وَتَوَزُّعِهَا الْجُغْرَافِي، وَأَسْبَابِ
انْتِشَارِهَا.

equalization, economic and social

مُساواة اِقْتِصَادِيَّةٌ واجْتِمَاعِيَّةٌ

الْعَمَلُ عَلَى إِزَالَةِ الْفَوَاقِرِ بَيْنَ الْأَفْرَادِ
وَالطَّبَقَاتِ وَالْأَقَالِيمِ؛ بِتَشْجِيعِ تَكَافُؤِ
الْفُرْصِ وَتَحْقِيقِ الْعَدَالَةِ فِيهَا بَيْنَهَا
اِقْتِصَادِيًّا واجْتِمَاعِيًّا.

equation of exchange

مُعَادَلَةُ التَّبَادُلِ

مُعَادَلَةٌ تَعْرِيفِيَّةٌ مُؤَدَّاهَا أَنَّ كَمِّيَّةَ
السِّلَعِ مَضْرُوبَةً فِي مَتَوَسِّطِ أَسْوَاعِهَا
تُعَادِلُ كَمِّيَّةَ النُّقُودِ مَضْرُوبَةً فِي سُرْعَةِ
دَوْرَانِهَا، وَتُمَثِّلُهَا الْمُعَادَلَةُ التَّالِيَةُ: كَمِّيَّةُ
السِّلَعِ \times مُسْتَوَى الْأَسْوَاعِ = كَمِّيَّةُ
النُّقُودِ \times سُرْعَةُ دَوْرَانِهَا، وَيُشَارُ إِلَيْهَا
بِمُعَادَلَةِ فِشَر (نِسْبَةً إِلَى الْاِقْتِصَادِي
الْأَمْرِيكِيِّ «إِرْفَنج فِشَر» (١٨٦٧ -
١٩٤٧م)) الَّذِي صَاغَهَا، وَتُعَدُّ هَذِهِ
الْمُعَادَلَةُ أُسَاسَ "مَدْرَسَةِ النُّقُودِيِّينَ"
الْحَدِيثَةِ الَّتِي أَسَّسَهَا الْاِقْتِصَادِي "مِلْتُون
فَرِيدْمَان" الْأُسْتَاذُ فِي جَامِعَةِ شِيكََاغُو.

(انظر: سُرْعَةُ دَوْرَانِ النُّقُودِ

(velocity of circulation

équilibre budgétaire

تَوَازُنُ الْمَوَازَنَةِ

تَسَاوِي حَجْمِ النِّفَقَاتِ الْعَامَّةِ
لِلدَّوْلَةِ مَعَ حَجْمِ إِيرَادَاتِهَا الْعَامَّةِ فِي
الْمَوَازَنَةِ.

equilibrium

تَوَازُنٌ

تَعَادُلُ قُوَى ذَاتِ اتِّجَاهَاتٍ مُتَعَارِضَةٍ
مُؤَثِّرَةٍ فِي ظَاهِرَةٍ مَعْيَنَةٍ يُؤَدِّي إِلَى
سُكُونِهَا؛ مِثْلَ تَحْدِيدِ سِعْرِ التَّوَازُنِ عِنْدَ
تَعَادُلِ الْكَمِّيَّةِ الْمَعْرُوضَةِ مَعَ الْكَمِّيَّةِ
الْمَطْلُوبَةِ.

equilibrium of international payments

تَوَازُنُ الْمَدْفُوعَاتِ الدَّوْلِيَّةِ

تَعَادُلُ قِيَمَةِ الْجَانِبِ الدَّائِنِ مَعَ قِيَمَةِ
الْجَانِبِ الْمَدِينِ فِي مِيزَانِ الْمَدْفُوعَاتِ
الدَّوْلِيَّةِ، عَلَى أَنَّهُ يَجِبُ التَّمْيِيزُ بَيْنَ:

أ- التَّوَازُنُ الْحَسَابِيُّ: وَيُشِيرُ إِلَى
مُجَرَّدِ التَّكَافُؤِ الْحَسَابِيِّ بَيْنَ مَجْمُوعِ قِيَمِ
الْجَانِبِ الْمَدِينِ وَمَجْمُوعِ قِيَمِ الْجَانِبِ
الدَّائِنِ، وَهُوَ تَكَافُؤٌ يَتَحَقَّقُ دَائِمًا بِسَبَبِ

القَيْدِ الْمُزْدَوِّجِ؛ وَلِذَلِكَ يَخْلُو مِنْ أَيِّ مَذْلُولٍ اقْتِصَادِي.

ب- التَّوَاظُنُ الاِقْتِصَادِي: وَيُشِيرُ إِلَى التَّكَافُؤِ بَيْنَ إِيرَادَاتِ الْبَلَدِ مِنَ الْعَمَلِيَّاتِ الْجَارِيَةِ وَالتَّحْوِيلَاتِ غَيْرِ الْمُتَبَادَلَةِ unilateral مع مَدْفُوعَاتِ الْبَلَدِ النَّاتِجَةِ عَنْ هَذِهِ الْعَمَلِيَّاتِ وَالتَّحْوِيلَاتِ، عِنْدَ سَعَرٍ صَرَفٍ مُعَيَّن.

equilibrium price

ثَمَنُ التَّوَاظُنِ

الثَّمَنُ الَّذِي تَتَعَادَلُ عِنْدَهُ الْكَمِّيَّةُ الْمَطْلُوبَةُ وَالْكَمِّيَّةُ الْمَعْرُوضَةُ.

equipment

المُعَدَّاتُ

بَجْهِيَّاتٌ لَازِمَةٌ لِلْمُسَاعَدَةِ فِي الْإِنْتَاكِ.

error correction model

نَمُودَجُ تَصْحِيحِ الْخَطَا

نَمُودَجُ سِلَاسِلِ زَمْنِيَّةٍ لِلْفُرُوقِ الْأُولَى لِلْمُتَغَيَّرَاتِ يَحْتَوِي عَلَى حَدِّ تَصْحِيحِ الْخَطَا؛ مِمَّا يُؤَدِّي إِلَى إِعَادَةِ السِّلَاسِلِ الْمُتَكَامِلَةِ مِنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى (١) I لَوْضِعِ التَّوَاظُنِ الطَّوِيلِ الْأَجَلِ.

error term

حَدُّ الْخَطَا

الْمُتَغَيَّرُ الَّذِي يَحْتَوِي عَلَى الْعَوَامِلِ غَيْرِ الْمُشَاهَدَةِ فِي الْإِنْجِدَارِ الْبَسِيطِ أَوْ الْمُتَعَدَّدِ الَّتِي تُؤَثِّرُ فِي الْمَتَغَيَّرِ التَّابِعِ. وَقَدْ يَتَضَمَّنُ حَدُّ الْخَطَا أخطاءَ قِيَاسِ الْمُتَغَيَّرَاتِ التَّابِعَةِ الْمُشَاهَدَةِ أَوْ الْمُتَغَيَّرَاتِ الْمُسْتَقْلَّةِ الْمَحْدُوفَةِ.

error variance

تَبَايُنُ الْخَطَا

تَبَايُنُ حَدِّ الْخَطَا فِي نَمُودَجِ انْجِدَارٍ مُتَعَدَّدٍ.

errors-in-variables

أخطاءٌ فِي الْمُتَغَيَّرَاتِ

مَوْقِفٌ يَنْشَأُ عِنْدَمَا يُقَاسُ الْمُتَغَيَّرُ التَّابِعُ أَوْ بَعْضُ الْمُتَغَيَّرَاتِ الْمُسْتَقْلَّةِ مَعَ وُجُودِ خَطَا مَا بِهَا.

escalation clause

شَرْطُ مُرَاجَعَةِ الْأَسْعَارِ

بَنْدٌ يُضَمَّنُ فِي عُقُودِ الْعَمَلِ أَوْ الْمُقَاوَلَاتِ يَسْمَحُ بِالنَّظَرِ فِي الْأُجُورِ وَالْمَوَادِّ وَالْأَقْسَاطِ وَقِيَمَةِ الْمُخَالَصَاتِ إِذَا مَا تَحَقَّقَتْ شُرُوطٌ مُعَيَّنَةٌ تَرْتَبِطُ عَادَةً

بالمُسْتَوَى العامِّ للأسعار، وتُحَدَّدُ صِيغةُ مُراجَعَةِ الأسعار الأساسية في كُلِّ عَقْد.

escape clause

شَرْطُ تَمْلُص (شَرْطُ تَهْرُب)
(أ) شَرْطُ في إطارِ قانونيٍّ يَسْمَحُ بِفَسْخِ مُؤَقَّتٍ لِبَعْضِ نُصُوصِ التَّعاقُدِ في ظِلِّ ظُرُوفٍ طارِئَةٍ مُحدَّدة.

(ب) إحدى مَوادِّ اتِّفَاقِيَّةٍ ما، تَسْمَحُ بِتَعْلِيقِ أَحَدِ الأَطْرَافِ لِالتِّزامِهِ إذا تَحَقَّقَ شَرْطٌ أو شُرُوطٌ مُتَّفَقٌ عليها بين المُتَعاقدِين.

establishment

مُنشأة

أ- مَجْمُوعَةُ الأنشطةِ والمَوارِدِ الَّتِي يُديرُها مالِكٌ واحدٌ أو تُديرُها إدارَةٌ لِإنتاجِ كَمِّيَّةٍ مُتجانِسةٍ مِنَ المُنتَجاتِ، وَيَسَمُّ ذلكَ عادَةً في مَكَانٍ واحدٍ.
ب- فَرْعٌ تابعٌ لِلْمُؤَسَّسةِ.

estimated overhead

مَصْرُوفاتٌ غَيْرُ مَباشِرَةٍ تَقْدِيرِيَّةٍ
المَصْرُوفاتُ غَيْرُ المَباشِرَةِ الَّتِي تُقَدَّرُ قَبْلَ البَدءِ في الإنتاجِ.

estimation

تَقْدِيرٌ

تَحْدِيدُ القِيَمِ الرَّقْمِيَّةِ لِمُقَدَّرٍ ما من بَياناتٍ عَيِّنَةٍ مُحدَّدة.

estimator

مُقَدِّرٌ

قاعِدَةٌ تُسْتَخَدَمُ في تَجْمِيعِ البَياناتِ من أَجْلِ تَحْدِيدِ قِيَمَةٍ رَقْمِيَّةٍ لِمَعْلَمَةٍ مُجْتَمَعٍ ما، وَلَا تَعْتَمِدُ هذه القاعِدَةُ على خِصائِصِ العَيِّنَةِ المُسْتَخْدَمَةِ في التَّقْدِيرِ.

estuary

مَصَبُّ خَلِيجِي

مَصَبُّ لِنَهْرٍ على هَيْئَةِ خَلِيجٍ؛
حيث لَمْ تَسْمَحْ ظُرُوفُهُ الطَّبِيعِيَّةُ بِتَكوِينِ دِلْتا عندِ المَصَبِّ كَالْمُعْتادِ.

Euler's Theorem

نَظَرِيَّةُ "أويلر"

نَظَرِيَّةٌ تَنْصُ على أَنَّهُ إذا تَمَّ تَوَزيْعُ قِيَمَةِ الإنتاجِ على العَواملِ المُساهِمَةِ في تَولِيدِهِ بِناءً على إِنْتاجِيتها الحَدِّيَّةِ؛ فَإِنَّ مَجْمُوعَ التَّوْزِيعاتِ يُعادِلُ هذه القِيَمَةَ دونَ زيادَةٍ أو نُقْصانٍ.

Europe Agreement**اتفاقية أوروبا**

اتفاقية تجارة حرة بين دول الاتحاد
الأوروبي الأصلي - قبل زيادة عدد
أعضائه - وبعض دول أوروبا الشرقية.

**European Bank for
Reconstruction and
Development (EBRD)****البنك الأوروبي للتعمير والتنمية**

مصرف أسس عام ١٩٩١م بعد
سقوط النظام الشيوعي في شرق أوروبا
ووسطها، بغرض مساعدة دول هذه
المنطقة في تطوير القطاع الخاص بها
ودعمه في ظل بيئة تسودها الديمقراطية،
من خلال تمويل الاستثمارات الخاصة
فيها ودعم اقتصادات السوق.

**European Coal and Steel
Community (E.C.S.C)****المجتمع الأوروبي للفحم والصلب**

منظمة اتفق على تكوينها في
معاهدة باريس سنة ١٩٥١م تضم
بلجيكا وفرنسا وألمانيا الغربية وإيطاليا
وهولندا ولوكسمبورج لإنشاء سوق أوروبية

مشتركة للحديد والصلب، وبدأ تنفيذها
في سنة ١٩٥٢م.

**European Economic
Community (E.E.C)
(European Common Market)**
الجماعة الاقتصادية الأوروبية (السوق**الأوروبية المشتركة)**

تنظيم تم الاتفاق عليه بين ست
دول في غرب أوروبا هي: فرنسا وإيطاليا
وألمانيا الغربية وبلجيكا وهولندا
ولوكسمبورج في معاهدة روما في ٢٥
مارس سنة ١٩٥٧م، وبدأ تنفيذها في
أول يناير سنة ١٩٥٨م، وتستهدف
إلغاء القيود القائمة في وجه التبادل
التجاري، وتنسيق العلاقات الاقتصادية
بين الدول الأعضاء خلال فترة انتقالية
هي اثنتا عشرة سنة، وتوحيد سياستها
الجمركية تجاه العالم الخارجي؛ توصلاً
في النهاية إلى تحقيق وحدة الاقتصاد
الأوروبي، وتم بالفعل إلغاء القيود الجمركية
بين الأعضاء، وتطبيق التعريف الجمركية
الموحدة على العالم الخارجي في أول
يوليو سنة ١٩٦٨م؛ أي قبل انتهاء

الفترة الانتقالية بسنة ونصف.

European Free Trade Area (EFTA)

منطقة التجارة الحرة الأوروبية

تنظيم تم الاتفاق عليه في ستوكهولم بين سبع دول في غرب أوربا هي: إنجلترا وسويسرا والنمسا والبرتغال والسويد والنرويج والدنمارك، وبدأ تنفيذه سنة ١٩٦٠م، ويقضي بإلغاء الرسوم الجمركية على المنتجات الصناعية المتبادلة بين الأعضاء مع احتفاظ كل منهم بتعريفاته الجمركية المستقلة في مواجهة الدول الأخرى. وتم إلغاء الرسوم الجمركية بينها بالفعل في آخر ديسمبر سنة ١٩٦٦م.

European Investment Bank (EIB)

بنك الاستثمار الأوروبي

مصرف أسس بموجب اتفاقية روما عام ١٩٥٧م، شارك في رأسماله أعضاء الاتحاد الأوروبي، ومهمته دعم أهداف الاتحاد الأوروبي من خلال تقديم التمويل طويل الأجل للمشروعات الاستثمارية مع الالتزام بالقواعد البنكية المعتادة.

European Payments Union (E.P.U)

اتحاد المدفوعات الأوروبي

منظمة إقليمية أنشأتها سنة ١٩٥٠م منظمة التعاون الاقتصادي الأوروبي بهدف العمل على تنمية التجارة المتعددة الأطراف بين الدول الأوروبية الأعضاء عن طريق تسهيل تسوية المدفوعات الدولية بينها على أساس متعدد الأطراف. وتتم التسوية بواسطة بنك التسويات الدولية (B.I.S)، وحل محلّه سنة ١٩٥٨م الاتفاق النقدي الأوروبي بعد أن أصبحت العملات قابلة للتحويل بين غير المقيمين.

European Union (EU)

الاتحاد الأوروبي

اندماج سياسي بين دول أوروبية أعلن قيامه عام ١٩٩٣م بعد أن مرّ بمراحل التكامل الاقتصادي المختلفة؛ مما أدى إلى إزالة جميع القيود على حرية انتقال العمل والسلع والخدمات ورؤوس الأموال بين أعضائه، وتبني عملة موحدة (اليورو). وقد كان عدد أعضائه

event study

دِرَاسَةُ الْحَدَثِ

تَحْلِيلُ اقْتِيَاسِيٍّ لآثَارِ حَدَثٍ مَا
عَلَى مُتَغَيِّرٍ مَا؛ مِثْلُ أَثَرِ تَغْيِيرِ إِجْرَاءَاتِ
السِّيَاسَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ عَلَى عَجْزِ الْمَوَازَنَةِ
الْعَامَّةِ لِلدَّوْلَةِ.

euroclerosis

التَّيْسُّ الْأُورُبِيُّ

الْاِعْتِقَادُ بِأَنَّ اقْتِصَادَ أُورَبَا يُعَانِي مِنْ
جُمُودٍ زَائِدٍ خَاصَّةً فِي سُوقِ الْعَمَلِ.

eutrophic

مُغْتَدَى مَائِيٌّ

مَا كَانَ غَنِيًّا بِالْكَائِنَاتِ وَالْمَوَادِّ
الْعُضْوِيَّةِ مِنْ أَنْهَارٍ وَبُحَيْرَاتٍ.

evaluation de budget (Fr.)

تَقْدِيرُ الْمَوَازَنَةِ

تَقْدِيرُ بَنُودِ نَقَقَاتِ الدَّوْلَةِ الْعَامَّةِ
وَبَنُودِ إِيرَادَاتِهَا فِي الْمَوَازَنَةِ السَّنَوِيَّةِ.

evaluation d'impôt (Fr.)

تَقْدِيرُ الضَّرِيَّةِ

قِيَامُ الْإِدَارَةِ بِتَحْدِيدِ قِيَمَةِ الضَّرِيَّةِ
الْمُسْتَحَقَّةِ عَلَى الْوِعَاءِ الْخَاضِعِ لَهَا.

everything but arms

كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا السِّلَاحَ

مُبَادَرَةٌ اتَّخَذَهَا الْاِتِّحَادُ الْأُورُبِيُّ عَامَ
٢٠٠١مَ لِمَنْحِ صَادِرَاتِ الدَّوَلِ الْأَقْلَ
تَقَدُّمًا حُرِّيَّةِ النَّفَازِ دُونَ رُسُومٍ أَوْ لِتَحْدِيدِ
حِصَصٍ بِشَرَطٍ إِلَّا تَكُونَ مِنْ قَبِيلِ
الْأَسْلِحَةِ.

ex-ante [Latin]

مُتَوَقَّعٌ (مُخَطَّطٌ)

تَعْبِيرٌ لَاتِينِيٌّ يَعْنِي الْمُتَوَقَّعَ أَوْ
الْمُخَطَّطَ لِمُتَغَيَّرَاتٍ اقْتِصَادِيَّةٍ
مُخْتَلِفَةٍ مِثْلُ الْاَدِّخَارِ الْمُخَطَّطِ؛
وَذَلِكَ بِالتَّمْيِيزِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْفِعْلِيِّ أَوْ
مَا تَمَّ فِي الْمَاضِي.

(انظر: مُتَحَقِّقٌ "فِعْلِيٌّ" ex-post).

exchange**صَرَفٌ (تَبَادُلٌ)**

مُبادَلَةٌ عُمْلَةٍ وَطَنِيَّةٍ بِعُمْلَةٍ أجنبية، أو التَّبايع في أَوْرَاقٍ تِجَارِيَّةٍ مَسْحُوبَةٍ على الخَارِجِ، وَيُطْلَقُ أَيْضًا على سَعْرِ المُبادَلَةِ.

exchange at discount**سِعْرُ الصَّرَفِ بِخَصْمٍ**

سِعْرُ الصَّرَفِ دُونَ حَدِّ التَّعَادُلِ، وَذَلِكَ عِنْدَمَا يَكُونُ ثَمَنُ النُّقُودِ الأجنبيَّةِ أَوْ الأورَاقِ الأجنبيَّةِ أَقلَّ مِنْ نِسْبَةِ كَمِّيَّةِ الذَّهَبِ فِي العُمْلَتَيْنِ.

exchange at par**سِعْرُ الصَّرَفِ بالتَّعَادُلِ**

يُعْتَبَرُ سِعْرُ الصَّرَفِ عِنْدَ حَدِّ التَّعَادُلِ إِذَا كَانَ ثَمَنُ النُّقُودِ الأجنبيَّةِ أَوْ الأورَاقِ الأجنبيَّةِ يَتَّحَدَّدُ بِحَسَبِ كَمِّيَّةِ الذَّهَبِ المَوْجُودَةِ فِي العُمْلَتَيْنِ الوَطَنِيَّةِ والأجنبيَّةِ.

exchange at premium**سِعْرُ الصَّرَفِ بِعِلَاوَةٍ**

يُعَدُّ سِعْرُ الصَّرَفِ فَوْقَ حَدِّ التَّعَادُلِ إِذَا كَانَ ثَمَنُ النُّقُودِ الأجنبيَّةِ أَوْ الأورَاقِ

الأجنبيَّةِ أَكْثَرَ مِنْ كَمِّيَّةِ الذَّهَبِ فِي العُمْلَتَيْنِ.

exchange equalization fund**صُنْدُوقُ مُوَازَنَةِ الصَّرَفِ**

مَالٌ أَعَدَّهُ بَعْضُ الدُّوَلِ لِمُقَاوَمَةِ التَّغْيِيرَاتِ السَّرِيعَةِ الَّتِي تَحْدُثُ فِي سَعْرِ الصَّرَفِ، وَعَهَدَتْ بِالْقِيَامِ عَلَيْهِ إِلَى هَيْئَةٍ خَاصَّةٍ.

exchange equalization**مُساوَاةُ الصَّرَفِ**

تَدْخُلُ السُّلْطَاتِ النِّقْدِيَّةُ بِالْبَيْعِ والشِّرَاءِ فِي سُوقِ الصَّرَفِ بِغَرَضِ العَمَلِ على تَثْبِيتِ سَعْرِ العُمْلَةِ. وَتُسَمَّى الأَمْوَالُ الَّتِي تُخَصَّصُ لِهَذَا الغَرَضِ (وَهِيَ تَتكوَّنُ عَادَةً مِنَ الذَّهَبِ وَالْعُمْلَاتِ الأجنبيَّةِ) أَمْوَالُ مُوَازَنَةِ الصَّرَفِ.

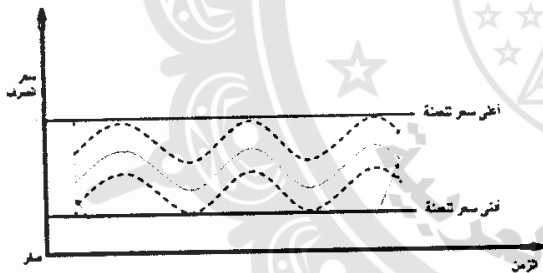
exchange rate**سِعْرُ الصَّرَفِ**

ثَمَنُ وَحْدَةٍ مِنْ عُمْلَةٍ مَا مُقَابِلَ عُمْلَةٍ أُخْرَى. مِثَالُ ذَلِكَ: عِدَدُ الجَنِيْهَاتِ المِصْرِيَّةِ المُعَادِلُ لِدُولَارٍ أَمْرِيكِيٍّ وَاحِدٍ.

exchange rate band

نطاق سعر الصرف

حَدَّانِ تُحَصِّرُ بَيْنَهُمَا تَقْلُبَاتُ سِعْرِ
الصَّرْفِ، تَضَعُهُمَا السُّلْطَاتُ النَّقْدِيَّةُ فِي
بَلَدٍ يَتَّبِعُ نِظَامَ الصَّرْفِ المَرِنِ لِسِعْرِ
عُمَلَتِهِ بِالنَّسْبَةِ لِعُمْلَةٍ مَا أَوْ لِسَلَّةٍ مِنْ
العُمَلَاتِ، (وَيُطْلَقُ عَلَيْهِ أحيانًا مُصْطَلَحُ
حَرَكَةِ ثُعْبَانٍ فِي نَفَقٍ). وقد لَجَا البنك
المَرْكَزِيُّ المِصْرِيُّ إِلَى هَذَا النِّظَامِ فِي
بِدَايَةِ القَرْنِ الحَادِي والعِشْرِينَ. وَيُمَثِّلُ
الشَّكْلُ البَيَانِيُّ المُقَابِلُ هَذِهِ التَّغْيِيرَاتِ.



(انظر: حَرَكَةُ ثُعْبَانٍ فِي نَفَقٍ)

(snake in the tunnel)

exchange rate mechanism
(E.R.M)

آليَّةُ سِعْرِ الصَّرْفِ (آ س ص)

مَجْمُوعَةُ القَوَاعِدِ المُحَدَّدَةِ لِلْمَدَى
الَّذِي تلتزم فِيهِ الدُّوَلُ الأَعْضَاءُ فِي نِظَامِ
نَقْدِي مَا بِأَسْعَارِ الصَّرْفِ الشَّنَائِيَّةِ.

excluding a relevant variable

استبعاد متغير مؤثر

عدم تَضَمِينِ متغيرٍ له أَثَرٌ جُزْئِيٌّ غير
صِفْرِي عَلَى المتغيرِ التَّابِعِ فِي تَحْلِيلِ
الانْحِدَارِ المُتَعَدِّدِ.

exclusion principle

مبدأ الاستبعاد

مَبْدَأٌ يَقْضِي بِالْحَقِّ فِي مَنَعِ الغَيْرِ مِنْ
استهلاكِ سِلْعَةٍ مَا مَعَ القُدْرَةِ العَمَلِيَّةِ
عَلَى ذَلِكَ . وَيَنْطَبِقُ هَذَا المَبْدَأُ عَلَى
السِّلْعِ الخاصَّةِ الَّتِي يُؤَدِّي تَمَتُّعُ صَاحِبِهَا
بِهَا إِلَى عدمِ إِمْكَانِ تَمَتُّعِ غَيْرِهِ بِهَا. أَمَّا
السِّلْعُ العامَّةُ فَلَا يَنْطَبِقُ عَلَيْهَا هَذَا
المَبْدَأُ.

(انظر: سِلْعَةٌ عامَّةٌ (public good).

exclusion restrictions

قيود استبعاد

قُيُودٌ تَنْصُرُ عَلَى أَنَّ مُتَغَيِّرَاتٍ مُعَيَّنَةً
قَدْ اسْتُبْعِدَتْ مِنَ النَّمُودَجِ، أَوْ أَنَّ
مَعْلَمَاتِ المَجْتَمَعِ الإِحصَائِيَّ تُساوِي
صِفْرًا.

exchange control

رقابة على الصرف (النقد)

نظام يتميَّز بتدخل السلطات النقدية في سوق الصرف بحيث تُسيطر على موارد البلد من العملات الأجنبية وتوزعها وفقاً لأولويات معينة، وذلك بغرض خفض الكميات المطلوبة من العملات الأجنبية إلى الحد اللازم لتحقيق التكافؤ بينها وبين الكميات المعروضة عند سعر صرف معين ترى السلطات النقدية ملاءمته.

exemption fiscal (Fr.)

إعفاء ضريبي

عدم خضوع الممول للضريبة المفروضة وذلك بصفة كلية أو جزئية.

exhaustion

استنفاد الحقوق

موقف الدولة تجاه استيراد موازٍ لسلع محمية بحقوق الملكية الفكرية؛ ففي النفاذ على المستوى القومي تنتهي هذه الحقوق عند أول بيع للسلعة داخل الدولة، أما في النفاذ الدولي فتنتهي

الحقوق عند أول بيع في أي مكان من العالم يُسمح بعده بالاستيراد الموازي.
(انظر: واردات موازية)

(parallel imports)

existence value

قيمة الوجود

الأهمية التي تترتب على معرفة وجود نوع ما، أو كائن بعينه في بيئة غير بيئته المعتادة.

exogenous explanatory variable

متغير مفسر خارجي

متغير مفسر غير مرتبط بحد الخطأ.

exogenous variable

متغير خارجي

أي متغير في النموذج لا يرتبط مع حد الخطأ. وبمعنى آخر: المتغير الذي لا يُفسره هذا النموذج، على خلاف المتغير الداخلي الذي يُفسره النموذج.
(انظر: متغير داخلي)

(endogenous variable)

expansionary policy [fiscal policy]

سياسة توسعية [السياسة المالية]

زيادة الإنفاق الحكومي أو تخفيض الضرائب أو كلاهما، أو زيادتهما بالقدر نفسه بغرض زيادة الطلب الكلي الفعال؛ لرفع مستوى النشاط الاقتصادي.

expected capacity

الطاقة الإنتاجية المتوقعة

الطاقة الإنتاجية التي يتوقع المشروع - أو جزء منه - أن يحققها خلال فترة مستقبلية، وتُقاس الطاقة الإنتاجية بعدد الوحدات المنتجة خلال فترة معينة.

expected standard

مِقيَار مُتَوَقَّع

المِقيَار الَّذِي تَتَوَقَّعُ المُنشأة تحقيقه خلال فترة العمل بالموازنة التقديرية المقبلة.

expected value

القيمة المتوقعة

مِقياس للنزعة المركزية في توزيع

متغير عشوائي ما، بما في ذلك المُقدَّر وهو اسم آخر للمتوسط الحسابي.

expenditure based deflator

مُكَمِّشٌ مَبْنِيٌّ عَلَى الإنفاق

مُؤَشِّرٌ لِلْمُسْتَوَى العامِّ للأسعار، تعكس أوزانه أنصبة السلع والخدمات في إجمالي الإنفاق وليس الإنتاج.

expenditure tax

ضريبة الإنفاق

نوع من الضرائب وعاءه الإنفاق وليس الدخل، يُفرض للحد من الاستهلاك، وتشجيع الادخار، وتجنب التهرب الضريبي الناتج عن إخفاء الممولين دخلهم الحقيقي. ومن صورها: الضريبة على القيمة المضافة.

(انظر: الضريبة على القيمة المضافة (value added tax (VAT).

expenses

نَفَقَاتُ (مَصْرُوفَاتُ)

تكلفة الخامات التي يحصل عليها المشروع من الغير، وتكلفة استخدام الأصول الثابتة لإنجاز الأعمال.

experiment

تَجْرِبَةٌ

في دراسة الاحتمالات: تعبير عام عن حدث ما ناتجُه غير مُؤكَّد. وفي التَّحليل الاقتصادي: يُعبَّر عن حالة جَمْع البيانات عن طريق تخصيص المُفردات عشوائيًا بين مَجْمُوعات المُعالِجَة ومَجْمُوعات التَّحَكُّم.

experimental data

بياناتٌ تَجْرِبِيَّةٌ

بياناتٌ تمَّ الحُصُولُ عليها بإجراء تجاربٍ مُتَحَكِّم فيها.

experimental group

مَجْمُوعَةٌ تَجْرِبِيَّةٌ

عند تقييم برنامج ما: المَجْمُوعَةُ الَّتِي تُشارك فيه وليست من خارجه. (انظر: مَجْمُوعَةُ المُعالِجَة).

(treatment group)

explained sum of squares (SSE)

مَجْمُوعُ المُرَبَّعاتِ المُفسَّرةِ

مَجْمُوعُ مُرَبَّعِ تَغْيَرٍ في عَيِّنَةِ القِيَمِ المُوقَّعةِ في نموذجٍ انحداريٍّ مُتعدد.

explained variable

مُتَغَيِّرٌ مُفسَّرٌ

(انظر: مُتَغَيِّرٌ تابعٌ)

(dependent variable)

explanatory power [economic models]

القُوَّةُ التَّفْسِيرِيَّةُ [نماذج اقتصادية]

قُدْرَةُ نموذجٍ اقتصاديٍّ ما على تَفْسِيرِ الظَّواهرِ الَّتِي يَبْحَثُها، وعادةً ما تُقاسُ بِمُعَامِلِ التَّحْدِيدِ؛ أيَّ مُرَبَّعِ مُعاملِ الارتباط.

(انظر: مُعاملُ التَّحْدِيدِ)

(coefficient of determination)

explanatory variable

مُتَغَيِّرٌ مُفسَّرٌ

مُتَغَيِّرٌ يُستخدَم لِتَفْسِيرِ اتِّجاهاتِ المتغَيِّرِ التابعِ في تحليل الانحدار.

exploitation colonies

مُسْتَعْمَراتُ الاستغلالِ

مُسْتَعْمَراتُ العَرَضِ منها الحُصُولُ على الثَّرَوَاتِ الطَّبيعيَّةِ.

exponential function**دالة أُسيّة**

دالة رياضية مُعرّفة لِجميعِ القيمِ التي لها ميلٌ مُتزايدٌ، وَلَكِنْ بِتَغْيِيرٍ مُتناسِبٍ ثابت.

exponential smoothing**تمهيدٌ أُسي**

طريقةٌ بسيطةٌ للتنبؤِ بِمُتَغَيِّرٍ ما تُعطي أوزانًا مُلائمةً لِجميعِ النتائجِ السابقةِ لهذا المُتَغَيِّرِ.

exponential trend**اتّجاهٌ عامٌّ أُسي**

اتّجاهٌ عامٌّ لقيمٍ زمنيةٍ تَتَغَيَّرُ بِمُعَدَلٍ نموٍّ ثابت.

export concentration**تَرَكُّزُ الصّادِراتِ**

اقتِصارُ الصّادِراتِ على عددٍ مُحدودٍ من السّلعِ والخدماتِ، أو اتّجاهها إلى دُولٍ بَعْينها، وَكُلّما زادتِ درجةُ التّركُّزِ السّلعي أو الجُغرافي لِصادِراتِ دولةٍ ما؛ زادتِ اِحتمالاتُ تَعَرُّضها لِلتّقلُّباتِ في ميزانها التّجاريّ وفي دَخلها القُوميّ؛

نَتِيجَةُ التّقلُّباتِ الّتي تَحْدُثُ في قِطاعاتِ الاقْتِصادِ العالَمي. وَكُلّما زادَ تَنوعُ السّلعِ والمَقاصِدِ الجُغرافيّةِ لها في بلدٍ ما قَلَّتْ مَخاطِرُ التّقلُّباتِ. وَعادَةً ما تُقاسُ درجةُ التّركُّزِ بِاستِخدامِ مُعاملِ جيني لِلتّركُّزِ، وَيَظْهَرُ هذا بِوضوحٍ في البلادِ النّاميةِ المُصدّرةِ لِلموادِّ الخامِّ؛ مثل الدّولِ المُصدّرةِ لِلبنزولِ.
(انظر: مُعاملُ جيني Gini coefficient).

export dependence**الاغْتِماذُ على الصّادِراتِ**

اغْتِماذُ دولةٍ ما - بِشِدَّةٍ - على الصّادِراتِ باعتبارها مَصْدَرًا لِلإيراداتِ وَتَمويلِ الأنشطةِ الإنمائيّةِ. وهذا هو وَضْعُ دُولٍ ناميةٍ كَثيرةٍ تُصدِّرُ مَوادِّها الأُوليّةِ لِتَحْصُلَ على العُمُلاتِ الأَجْنِبيّةِ.

export earnings instability**عَدَمُ اسْتِقرارِ حَصيلَةِ الصّادِراتِ**

تَقَلُّبٌ عَشْوائيٌّ حادٌّ في حَصيلَةِ الصّادِراتِ لا يُمَكِّنُ التّنبؤَ به، وذلك نَتِيجَةُ لانْخِفاضِ مُرونةِ الطّلبِ بالنّسبةِ لِلسّعرِ أو الدّخلِ.

export incentives**حَوَافِزُ تَصْدِيرٍ**

إجراءاتٌ حُكُومِيَّةٌ تَهْدَفُ إِلَى تَشْجِيعِ الصَّادِرَاتِ؛ مِثْلُ: الإِعَانَاتِ الحُكُومِيَّةِ، أَوْ رَدِّ الضَّرِيَّةِ، أَوْ تَخْفِيزِ العُمْلَةِ، أَوْ غَيْرِهَا؛ وَذَلِكَ مِنْ أَجْلِ رَفْعِ مُسْتَوَى النِّشَاطِ الاِقْتِصَادِيِّ فِي صِنَاعَاتِ التَّصْدِيرِ.

export promotion**تَرْوِيجُ الصَّادِرَاتِ**

إِسْتِرَاطِيَجِيَّةٌ لِلتَّنْمِيَةِ الاِقْتِصَادِيَّةِ تُؤَكِّدُ عَلَى أَهْمِيَّةِ التَّصْدِيرِ عَنْ طَرِيقِ إِزَالَةِ أَيَّْةِ تَحْزِيَّاتٍ ضِدَّهُ فِي سِيَاسَاتِ الدَّوْلَةِ، وَتَرْتَبِطُ بِهَذِهِ الْإِسْتِرَاطِيَجِيَّةِ سِيَاسَاتٌ؛ مِثْلُ: الدَّرُوبَاكُ، وَإِعَانَاتِ التَّصْدِيرِ، وَدَعْمِ التَّسْوِيقِ، وَمَنْحِ مُشْجَعَةٍ لِلتَّصْدِيرِ.

export subsidy**إِعَانَةُ تَصْدِيرٍ**

مَبْلَغٌ مِنَ الْمَالِ تَمْنَحُهُ الدَّوْلَةُ لِلْمُصَدِّرِينَ تَشْجِيعًا لَهُمْ عَلَى بَيْعِ سِلْعِهِمْ فِي الْأَسْوَاقِ الْأَجْنَبِيَّةِ، وَمُسَاعَدَةً لَهُمْ عَلَى مُنَافَسَةِ السِّلْعِ الْأَجْنَبِيَّةِ فِي الْخَارِجِ.

exportations (Fr.)**الصَّادِرَاتُ**

البَضَائِعُ الْوَطَنِيَّةُ الَّتِي تُرْسَلُ إِلَى دَوْلَةٍ أُخْرَى.

export-processing zone (EPZ)**مِنْطَقَةُ تَصْنِيعِ صَادِرَاتٍ**

مِنْطَقَةٌ أَوْ إِقْلِيمٌ تُعْفَى فِيهِ الشَّرَكَاتُ مِنَ الرُّسُومِ الْجُمْرَكِيَّةِ عَلَى مُسْتَلَزِمَاتِ الْإِنْتِاجِ الدَّاخِلَةِ فِي تَصْنِيعِ سِلْعٍ يَتِمُّ تَصْدِيرُهَا مِنْ هَذِهِ الْمَنَاطِقِ، وَتُحَاطُّ بِسِيَاجٍ يُحَدِّدُهَا، وَقَدْ أَصْبَحَتْ تُطَبَّقُ فِيهَا قَوَاعِدُ مَرْنَةٍ تَسْمَحُ بِالْبَيْعِ فِي السُّوقِ الْمَحَلِّيِّ بَعْدَ سَدَادِ الرُّسُومِ الْجُمْرَكِيَّةِ، وَعَادَةً مَا تَتَمَتَّعُ هَذِهِ الْمَنَاطِقُ بِبِيئَةٍ رَقَابِيَّةٍ مُتَحَرِّرَةٍ، وَبِتَوَافُرِ خِدْمَاتٍ بَنِيَّةٍ أَسَاسِيَّةٍ جَيِّدَةٍ.

exports of goods and services**صَادِرَاتُ السِّلْعِ وَالْخِدْمَاتِ**

كُلُّ التَّخْوِيلَاتِ لِمِلْكِيَّةِ السِّلْعِ مِنْ مُقِيمِينَ لِعَيْرِ مُقِيمِينَ، وَالْخِدْمَاتِ الَّتِي يُقَدِّمُهَا الْمُقِيمُونَ لِعَيْرِ الْمُقِيمِينَ - مُقَوِّمَةٌ فَوْبَ.

exposition**مَعْرُضٌ**

مَكَانٌ تُعْرَضُ فِيهِ السِّلَعُ.

ex-post [Latin]**مُتَحَقِّقٌ (فِعْلِي)**

الْقِيَمَةُ الْفِعْلِيَّةُ لِمَتَغَيَّرَ مَا، وَلَيْسَ مَا
هُوَ مُخَطَّطٌ لَهَا أَوْ مُتَوَقَّعٌ خُدُوثُهَا.
(انظر: مُتَوَقَّعٌ (مُخَطَّطٌ) (ex-ante).

extended rights**حُقُوقٌ مُمْتَدَّةٌ**

فِي بَحَالِ اقْتِصَادِيَّاتِ الْبِيئَةِ:
تَوْسِيعُ نِطَاقِ الْحُقُوقِ الْعَامَّةِ لِتَشْمَلَ
حُقُوقَ الْكَائِنَاتِ الْآخَرَى، وَحُقُوقَ
الْحِفَازِ عَلَى الْبِيئَةِ وَلَيْسَ الْاِقْتِصَارِ
عَلَى حُقُوقِ الْإِنْسَانِ وَحَدِهِ.

extensive culture**زِرَاعَةٌ خَفِيفَةٌ**

هِيَ الَّتِي تُسْتَخْدَمُ فِيهَا مَقَادِيرُ
قَلِيلَةٌ مِنَ الْعَمَلِ وَرَأْسُ الْمَالِ بِالنِّسْبَةِ
لِمَسَاحَةِ الْأَرْضِ.

external debt**دَيْنٌ خَارِجِي**

مَا يَدِينُ بِهِ الْاِقْتِصَادُ الْوِطَنِيُّ
لِلْاِقْتِصَادَاتِ الْآخَرَى، وَيَشْتَمِلُ عَلَى
الدُّيُونِ الْحُكُومِيَّةِ أَوْ الْمَضْمُونَةِ بِوَاسِطَةِ
الْحُكُومَةِ إِضَافَةً إِلَى مَا يَدِينُ بِهِ الْقِطَاعُ
الْخَاصُّ لِلْعَالَمِ الْخَارِجِيِّ.

external economies**وُفُورَاتٌ خَارِجِيَّةٌ**

انْخِفَاضُ مَتَوَسِّطِ النَّفَقَةِ لِمَشْرُوعٍ مَا
نَتِيجَةُ لِعَوَامِلٍ خَارِجَةٍ عَنِ الْمَشْرُوعِ
نَفْسِهِ؛ كَنُفُوزِ حَجْمِ الصَّنَاعَةِ كَكُلِّ.
وَتَتَمَيَّزُ عَنِ الْوُفُورَاتِ الدَّاخِلِيَّةِ الَّتِي تُعَبَّرُ
عَنِ انْخِفَاضِ مَتَوَسِّطِ النَّفَقَةِ نَتِيجَةُ لِنُفُوزِ
الْمَشْرُوعِ نَفْسِهِ.

external transactions accounts**حِسَابَاتُ الْمُعَامَلَاتِ الْخَارِجِيَّةِ**

حِسَابُ الصَّفَقَاتِ الْجَارِيَةِ وَالرَّأْسِمَالِيَّةِ
لِلدَّوْلَةِ مَعَ سَائِرِ دُولِ الْعَالَمِ.

externalities**خَارِجِيَّاتٌ**

أَوْضَاعٌ تَخْدُثُ عِنْدَمَا يُؤَثِّرُ فِعْلُ

وحدة اقتصادية ما على وحداتٍ أخرى
سلبًا أو إيجابًا؛ أي إنَّ الخارجيات قد

تكون سلبيةً ضارةً أو إيجابيةً
مُفيدةً.



F

f. o. b. value

القيمة فوب (القيمة تسليم ظهر السفينة)

قيمة صادرات الدولة من السلع والخدمات بسعر السوق عند الحدود الجمركية لها، متضمنة مصاريف نقل البضائع إلى هذه الحدود ورسوم التصدير، وتكلفة شحن البضائع إلى وسيلة النقل ما لم تتحمل هذه التكلفة الشركة الناقلة.

face value (nominal value)

قيمة اسمية
القيمة المدونة على الصكوك المالية؛ من أسهم وسندات عند الإصدار.

factor cost

تكلفة عوامل الإنتاج
مجموع قيم المدخلات الأولية والمدخلات الوسيطة بسعر المشتري، وهي أحد أسس تقويم الناتج القومي.

factor endowment

تركيبة عوامل الإنتاج
النسب التي تتوافر بها عوامل الإنتاج في دولة ما، وهذه التركيبة قد تكون ذات كثافة رأسمالية أو بشرية.

factor incomes

دخول عوامل الإنتاج
مجموع ما يُدفع إلى عوامل الإنتاج التي ساهمت في العملية الإنتاجية.

factor shares

أنصبة عوامل الإنتاج
حصة كل عامل من عوامل الإنتاج (الأرض، والعمل، ورأس المال، والمنظم) في المنتج مقابل مشاركته في العملية الإنتاجية، وقد تُستخدم هذه الحصة للتعرف على نمط التوزيع الوظيفي للدخل في بلد ما.
(انظر: توزيع وظيفي (للدخل)

(functional distribution).

factor values, approximate**قيمة عوامل الإنتاج التقريبية**

سِعْرُ الْمُنْتَجِ مَطْرُوحًا مِنْهُ صَافِي
الضَّرَائِبِ غَيْرِ الْمَبَاشِرَةِ عَلَى السَّلْعِ
وَالْخِدْمَاتِ الْمُنْتَجَةِ؛ وَلِذَلِكَ فَإِنَّ الْقِيَمَةَ
الْمُضَافَةَ عَلَى أَسَاسِ الْقِيَمَةِ التَّقْرِيبِيَّةِ
لِعَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ تُسَاوِي الْإِنْتِاجَ الْإِجْمَالِيَّ
مِنَ السَّلْعِ وَالْخِدْمَاتِ بِالْقِيَمَةِ التَّقْرِيبِيَّةِ
مَطْرُوحًا مِنْهُ الْمُدْخَلَاتِ الْوَسِيطَةِ بِسِعْرِ
الْمُشْتَرَى.

factor values, true**قيمة عوامل الإنتاج الحقيقية**

سِعْرُ الْمُنْتَجِ مَطْرُوحًا مِنْهُ صَافِي
الضَّرَائِبِ غَيْرِ الْمَبَاشِرَةِ عَلَى السَّلْعِ
وَالْخِدْمَاتِ الْمُنْتَجَةِ وَصَافِي الضَّرَائِبِ غَيْرِ
الْمَبَاشِرَةِ عَلَى الْمُدْخَلَاتِ الْوَسِيطَةِ،
وَعَلَى ذَلِكَ فَالْقِيَمَةُ الْمُضَافَةُ عَلَى
أَسَاسِ الْقِيَمَةِ الْحَقِيقِيَّةِ لِعَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ
تُسَاوِي الْإِنْتِاجَ الْإِجْمَالِيَّ مِنَ السَّلْعِ
وَالْخِدْمَاتِ بِالْقِيَمَةِ الْحَقِيقِيَّةِ، مَطْرُوحًا مِنْهُ
الْمُدْخَلَاتِ الْوَسِيطَةِ بِهَذِهِ الْقِيَمَةِ.

factors of production**عوامل الإنتاج**

الْمَوَارِدُ أَوْ الْمُدْخَلَاتُ الْإِلَازِمَةُ
لِإِنْتِاجِ سَلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ مَا، وَيُقَسَّمُ
الْاِقْتِصَادِيونَ -عَادَةً- عَوَامِلَ الْإِنْتِاجِ إِلَى
أَرْبَعَةٍ هِيَ: الْعَمَلُ، وَالْأَرْضُ، وَرَأْسُ
الْمَالِ، وَالْمُنَظَّمُ.

factory buildings (plant)**مباني المصنع**

الْمُنْشَأَتُ الَّتِي تَتِمُّ فِيهَا الْعَمَلِيَّاتُ
الْإِنْتِاجِيَّةُ.

factory supplies**مواد التشغيل**

مَا يَخْتِاجُ إِلَيْهِ الْمَصْنَعُ مِنْ مَوَادِّ
مُسَاعِدَةٍ كَالزُّبُوتِ وَالشُّحُومِ.

facultés contributives (Fr.)

مَقْدِرَةُ الْمُمَوَّلِ عَلَى تَحْمُلِ عِبَاءِ الضَّرِبَةِ
مَجْمُوعَةُ الظُّرُوفِ وَالْاِعْتِبَارَاتِ
الشَّخْصِيَّةِ الَّتِي تَكْشِفُ عَنْ مَدَى قُدْرَةِ
الْمُمَوَّلِ عَلَى تَحْمُلِ أَغْبَاءِ الضَّرِبَةِ
الْمَفْرُوضَةِ.

fair odds

مَجَازِفَةٌ عَادِلَةٌ

اِحْتِمَالَاتٌ تَجْعَلُ مُحَصِّلَةَ مَكْسَبٍ
وَحَسَارَةٍ حَادِثٍ عَشَوَائِيٍّ مَا صِفَرًا.
ومِثَال ذلك: إِذَا كَانَ اِحْتِمَالُ اِحْتِرَاقِ
سَيَارَةٍ خِلَالِ الْعَامِ الْقَادِمِ هُوَ (١٪)،
فَإِنَّ الْحِسَابَاتِ الْاِكْتَوَارِيَّةَ تَقُولُ: إِنَّ
الْمُقَامَرَةَ الْمُتَوَازِنَةَ هِيَ (١:٩٩) ضِدَّ
حُدُوثِ هَذَا الْحَدَثِ ، وَبِافْتِرَاضِ رَهَانٍ
بِجُنْيِهِ وَاحِدٍ، تَكُونُ الْحِسَابَاتُ عَلَى
النَّحْوِ التَّالِي: اِحْتِمَالُ خَسَارَةِ جُنْيِهِ
وَاحِدٌ = $1 \times 99/100$ ، عَلَى حِينِ أَنَّ
اِحْتِمَالَ رِبْحِ جُنْيِهِ وَاحِدٍ = $99 \times 1/100$ ،
وَمُحَصِّلَةُ الْأَمْرَيْنِ = صِفَرًا.

fair price

سِعْرٌ عَادِلٌ

السَّعْرُ الَّذِي تَتَسَاوَى عِنْدَهُ الْكَمِّيَّةُ
الْمَطْلُوبَةُ وَالْكَمِّيَّةُ الْمَعْرُوضَةُ مِنْ سِلْعَةٍ
مَا فِي سُوقٍ تُسْتَوْفَى فِيهِ شُرُوطُ الْمُنَافَسَةِ
الْكَامِلَةِ، مَعَ تَحْقِيقِ الْعَدَالَةِ بَيْنَ
الْأَطْرَافِ.

family planning programs

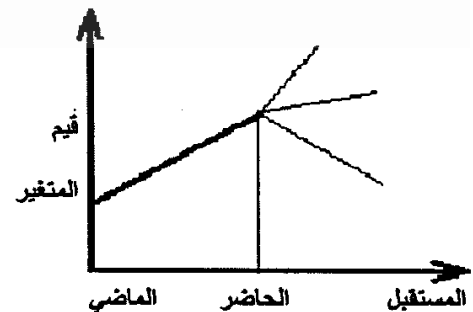
بَرَامِجُ تَنْظِيمِ الْأُسْرَةِ

بَرَامِجُ تَبْنَاهَا الْحُكُومَةُ أَوْ هَيْئَاتُ
عَامَّةٌ، تَهْدِفُ إِلَى مُسَاعَدَةِ الْأُسْرَةِ فِي
تَنْظِيمِ النَّسْلِ أَوْ تَحْدِيدِ حَجْمِ الْأُسْرَةِ،
وَتَتَضَمَّنُ هَذِهِ الْبَرَامِجُ عَادَةً التَّوَعِيَّةَ
بِوَسَائِلٍ مَنَعِ الْحَمْلِ، وَاسْتِخْدَامِ وَسَائِلِ
الْإِعْلَامِ الْجَمَاهِيرِيِّ لِنَشْرِ الْمَعْلُومَاتِ
الْخَاصَّةِ بِمَزَايَا الْأُسْرِ الصَّغِيرَةِ، وَالْعِنَايَةِ
الصَّحِيَّةِ بِالنِّسَاءِ فِي فَتْرَتِي مَا قَبْلَ الْوَضْعِ
وَمَا بَعْدَهُ.

fan chart

خَرِيطَةُ مِرْوَحِيَّةٍ

شَكْلٌ بَيَانِيٌّ تُمَثَّلُ فِيهِ الْقِيَمُ الْمَاضِيَّةُ
لِمَتَغَيَّرٍ مَا بِمَسَارٍ وَاحِدٍ، عَلَى حِينِ تُمَثَّلُ
الْقِيَمُ الْمُتَوَقَّعَةُ مُسْتَقْبَلًا بِمَسَارَاتٍ
مُتَعَدِّدَةٍ؛ نَتِيجَةً عَدَمِ التَّيَقُّنِ مِنْهَا؛ الْأَمْرُ
الَّذِي يُكُونُ مَا يُشَبِّهُ الْمِرْوَحَةَ، وَذَلِكَ
عَلَى النَّحْوِ الْمُبَيَّنِ فِي الشَّكْلِ التَّالِي.



farm yield**غَلَّةُ زِرَاعِيَّةٍ**

وَحْدَةُ قِيَاسٍ كَمِّيٍّ لِمَا تُنتِجُهُ
وَحْدَةُ مِسَاحَةِ زِرَاعِيَّةٍ مِنْ مُنْتَجٍ مَا
عَادَةً مَا تُقَاسُ فِي مِصْرٍ بِإِنْتِاجِيَّةِ
الْقَدَانِ الْوَاحِدِ.

farmer cooperatives**تَعَاوُنِيَّاتُ الْفَلَاحِينَ**

تَجَمُّعٌ لِلْمُزَارِعِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ
فِي مِنتَقَةِ مَا، أَوْ يَقُومُونَ بِإِنْتِاجِ
مَحْصُولٍ نَقْدِيٍّ، بِغَرَضٍ تَمَكِينِهِمْ
مِنْ تَحْقِيقِ مَصَالِحِهِمْ وَالِاسْتِفَادَةِ
مِنْ اِقْتِصَادِيَّاتِ النِّطَاقِ.
(انظر: وُقُورَاتُ النِّطَاقِ)

(economies of scope)

farm-gate price**سِعْرُ الْمَرْزَعَةِ**

سِعْرُ الْمَحَاصِيلِ الزَّرَاعِيَّةِ عِنْدَ
بَابِ الْمَرْزَعَةِ؛ بَحِثْ لَا يَتَضَمَّنُ
مَصَارِيفَ النِّقْلِ وَالتَّسْوِيقِ وَغَيْرَهَا.

Fascism**الْفَاشِيَّةُ**

مَذَهَبٌ سِيَاسِيٌّ واِقْتِصَادِيٌّ نَشَأَ فِي
إِيطَالِيَا، فَمِنْ الْوِجْهَةِ السِّيَاسِيَّةِ يُقَابِلُ النِّظَامَ
الْدِيمُقْرَاطِيَّ، وَمِنْ الْوِجْهَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ يَقُومُ
عَلَى نِظَامِ التَّقَابُتِ وَعَلَى تَدَخُّلِ الدَّوْلَةِ فِي
كُلِّ مَظَاهِرِ النِّشَاطِ الْاِقْتِصَادِيِّ.

fast-track negotiating authority**سُلْطَةُ التَّقَاوُضِ السَّرِيعِ**

إِجْرَاءٌ يُوَافِقُ مِنْ خِلَالِهِ الْكُونْجِرِسُ
الْأَمْرِيكِيُّ عَلَى مُنَاقَشَةِ تَشْرِيعٍ خَاصٍّ
بِاتِّفَاقِيَّاتِ تِجَارَةٍ دَوْلِيَّةٍ عَلَى نَحْوِ مَا قُدِّمَ
لَهُ، بِمَا يَعْنِي التَّنَازُلَ عَنْ حَقِّهِ فِي إِدْخَالِ
تَعْدِيلَاتٍ عَلَيْهَا، وَيُطْلَقُ عَلَيْهِ حَالِيًّا
سُلْطَةُ تَرْوِيجِ التِّجَارَةِ، وَقَدْ تَمَّ تَضْمِينُهَا
فِي قَانُونِ التِّجَارَةِ لِعَامِ ١٩٧٤ م.

(انظر: سُلْطَةُ تَرْوِيجِ التِّجَارَةِ)

(Trade Promotion Authority)

fauna**عَالَمُ الْحَيَوَانِ (فُونَا)**

أَنْوَاعُ الْحَيَوَانِ كَافَّةً فِي بِيئَةٍ بَعَيْنِهَا أَوْ
زَمَانٍ مُحَدَّدٍ.

favourable balance of payments

ميزان المدفوعات الملائم
ميزان المدفوعات لدولة حصلت
على ذهب من الخارج أو وظفت أموالها
في الخارج.

favourable exchange

صرف ملائم
يُعتبر سعر الصرف ملائمًا للدولة
إذا كان يحقق مصالحها.

F-distribution

توزيع "ف"
التوزيع الاحتمالي الذي يتم
الخصول عليه من تكوين نسبة من
قيمتين مستقلتين لـ ٢ كـ لمُتغيّرات
عشوائية، وذلك بعد قسمة كل منها
على درجاة حريتها.

feasible GLS estimator (FGLS)

المقدّر الممكن للمربعات الدنيا المعممة
عملية من "عمليات المربعات
الدنيا المعممة" GLS، تكون فيها
معلّات التباين أو الارتباط غير
معلومة، ومن ثم يجب تقديرها أولاً.

(انظر: مُقدّر المربعات الدنيا المعممة

generalized least squares

.estimator)

Fed funds rate

معدل الفائدة الفيدرالي
سعر الفائدة الذي تُحمّل به
الاختياطيات التي يُقرضها أحد البنوك
لبنك آخر في الولايات المتحدة
الأمريكية.

feed back

تغذية مُرتدة
أخذ نتائج تطبيق السياسات
الاقتصادية المختلفة في الحسبان عند
النظر في السياسات المستقبلية.

Fertile Crescent

الهلال الخصيب
إقليم على هيئة هلال يشمل بلاد
الرافدين وشمال الجزيرة العربية وسورية
ولبنان وفلسطين. وقد صاغ هذا
التعريف عالم الآثار الأمريكي "جيمس
هنري برستد" (١٨٦٥-١٩٣٥م).

fertility rate**مُعَدَّلُ الْخُصُوبَةِ**

عَدَدُ الْمَوَالِدِ أَحْيَاءَ سَنَوِيًّا لِكُلِّ
ألف أنثى في الفِئَةِ العُمَرِيَّةِ ما بين
(١٥-٤٩) عامًا.

fertility rent**رَبِيْعُ الْخُصُوبَةِ**

الرَّبِيْعُ النَّاتِجُ مِنْ مِيزَةِ أَرْضٍ عَلَى
أُخْرَى مِنْ وَجْهَةِ إِنتَاجِيَةِ التُّرْبَةِ.

fiat money**نُقُودٌ قَانُونِيَّةٌ**

الأُورَاقُ الَّتِي يَتِمُّ تَدَاوُلُهَا لَأَنَّ
السُّلْطَاتِ النَّقْدِيَّةَ فِي دَوْلَةٍ مَا ارْتَأَتْ أَنْ
تَكُونَ نُقُودًا.

fiduciary paper money**نُقُودٌ وَرَقِيَّةٌ ائْتِمَانِيَّةٌ**

أُورَاقٌ نَقْدِيَّةٌ تَحْمِلُ وَعْدًا بِدَفْعِ
مَبْلَغٍ مِنَ النُّقُودِ الْمَعْدِنِيَّةِ لِحَامِلِهَا عِنْدَ
الطَّلَبِ، رَصِيدُهَا الْمَعْدِنِيُّ يَكُونُ أَقْلَ مِنْ
مَجْمُوعِهَا الْمُتَدَاوِلِ، وَيَقْبَلُهَا الْجُمْهُورُ
لِثِقَتِهِ بِهَا؛ وَلِذَا سُمِّيَتْ بِالِائْتِمَانِيَّةِ.

final consumption expenditure accounts**حِسَابَاتُ الْإِنْفَاقِ الْاِسْتِهْلَاكِيِّ النَّهَائِيِّ**

حِسَابَاتُ الْاِسْتِهْلَاكِ النَّهَائِيِّ
مِنَ السِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ بِوَاسِطَةِ
الْعَائِلَاتِ الْمُقِيمَةِ، وَمُنْتَجِي
الْخِدْمَاتِ الْحُكُومِيَّةِ، وَالْهَيْئَاتِ
الْخَاصَّةِ الَّتِي لَا تَهْدَفُ إِلَى الرَّبْحِ
وَتَخْدُمُ حِسَابَاتِ الْعَائِلَاتِ.

final consumption expenditure of government service**الْإِنْفَاقُ الْاِسْتِهْلَاكِيُّ النَّهَائِيُّ لِمُنْتَجِي****الْخِدْمَاتِ الْحُكُومِيَّةِ**

قِيَمَةُ السِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ الَّتِي تُسْتَعْمَدُ
فِي النَّشَاطِ الْجَارِي لِلْحُكُومَةِ الْعَامَّةِ
(الإدارة العامة).

final consumption expenditure of households**الْإِنْفَاقُ الْاِسْتِهْلَاكِيُّ النَّهَائِيُّ لِلْعَائِلَاتِ**

قِيَمَةُ إِنْفَاقِ الْعَائِلَاتِ الْمُقِيمَةِ عَلَى
السِّلَعِ الْجَدِيدَةِ الْمُعَمَّرَةِ وَغَيْرِ الْمُعَمَّرَةِ
وَعَلَى الْخِدْمَاتِ.

**final consumption
expenditure of households in
the local markets**

الإنفاق الاستهلاكي النهائي للعائلات
في الأسواق المحلية

قيمة إنفاق العائلات المقيمة وغير
المقيمة داخل الحدود الإقليمية للدولة
على السلع الجديدة المعمرة وغير
المعمرة وعلى الخدمات.

**final consumption
expenditure of private non-
profit organizations**

الإنفاق الاستهلاكي النهائي للهيئات
الخاصة التي لا تهدف إلى الربح
قيمة السلع والخدمات الجديدة التي
تستهلكها المنظمات التي لا تستهدف الربح
خلال فترة زمنية معينة هي سنة عادة.

final product

نتائج نهائي

النتائج النهائي لزمن ما هو تلك
السلع والخدمات التي أنتجت في هذا
الزمن ولم تستخدم في إنتاج منتجات
أخرى خلال الزمن نفسه. وفي حساب

النتائج القومي تُجمع قيمة المنتجات
النهائية وخذها (دون المنتجات
الوسيطة) تجنباً لازدواج الحساب.

final use of goods and services

الاستخدام النهائي للسلع والخدمات
تخصيص السلع والخدمات للإنفاق
الاستهلاكي النهائي، والتكوين
الرأسمالي الإجمالي الثابت، والزيادة في
المخزون والصناديق.

Finance and Development

التمويل والتنمية

دورية يُصدّرها البنك الدولي تُعنى
بالموضوعات الخاصة بتمويل عملية
التنمية الاقتصادية في الدول النامية.

finances locales (Fr.)

المالية المحلية

نفقات الهيئات المحلية وإيراداتها
العامة وموارزتها.

financial assets or liabilities

الأصول أو الخصوم المالية

الحقوق أو الالتزامات المالية،

وتشمل النقود بمختلف أنواعها والأوراق المالية بمختلف الآجال.

financial claims

الحقوق المالية
الأصول أو المستحقات المالية من
نقود بمختلف أنواعها، وأوراق مالية
بآجالها المختلفة، وأي التزامات مالية
أخرى قبل الغير المملوكة لوحدة
اقتصادية.

financial institutions

المؤسسات المالية
المشروعات المشتغلة أساساً
بالصفقات المالية في السوق.

financial intermediary

وسيط تمويلي
مؤسسة مالية، خاصة كانت أم
عامة، تقوم بالوساطة بين المدخرين
والمستثمرين؛ بحيث تتلقى الأموال من
القطاعات المختلفة وتستخدمها في
إقراض الآخرين أو شراء الأصول
التمويلية؛ ومن أمثلتها المصارف

التجارية وشركات التأمين.

financial market

سوق مالية
سوق استغلال الأموال لأجل طويل.

financial worthiness

جدارة مالية
المكانة المالية لشخص أو شركة
ما تُقاس بمدى كفاية الأصول للوفاء
بالالتزامات المالية.

financing gap

فجوة تمويلية
ذلك الجزء من الاستثمارات الذي لم
تُغطه خطة التمويل بالموارد الذاتية، ويتطلب
البحث عن مصادر أخرى لتمويله.

fine tuning

ضبط دقيق
سياسة اقتصادية تُدخل تعديلات
دقيقة للغاية على السياسات المالية
والتقديرات بهدف تحسين الأداء
الاقتصادي. وكانت هذه السياسة

مُقَضَّلَةٌ فِي خَمْسِينَاتٍ وَسِتِّينَاتِ الْقَرْنِ
الْعَشْرِينَ، غَيْرَ أَنَّ التَّعْدِيلَاتِ الْمَتَكَرِّرَةَ
أَدَّتْ إِلَى نَتَائِجٍ عَكْسِيَّةٍ بِسَبَبِ عَدَمِ
مَلَاءَمَةِ التَّنَبُّؤَاتِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ؛ الْأَمْرُ الَّذِي
أَدَّى إِلَى التَّخَلِّي عَنْ هَذِهِ السِّيَاسَةِ.

fineness of coin

عيار النقود

مِقْدَارُ مَا تَحْتَوِي عَلَيْهِ النُّقُودُ مِنْ
الْمَعْدِنِ الْخَالِصِ الْمُعْتَبَرِ أَسَاسًا لَهَا
بِالنَّسْبَةِ لِوِزْنِهَا؛ فَمَثَلًا كَانَ الْجُنيَّةُ
الْمِصْرِيُّ يُمَثِّلُ مَا زِنْتُهُ (٨,٥) جِرَامًا مِنْ
الذَّهَبِ عِيَارِ (٨٧٥) فِي الْأَلْفِ.

finite distributed lag model (FDL)

نموذج إبطاء موزع مُحدَّد

نَمُودَجٌ دِيْنَامِيكِيٌّ يُسَمَّحُ فِيهِ لِمَتَغَيَّرٍ
مُقَسَّرٍ - أَوْ أَكْثَر - أَنْ تَكُونَ لَهُ آثَارٌ
مُبْطَأَةٌ عَلَى الْمَتَغَيَّرِ التَّابِعِ.

first difference

فَرْقٌ أَوَّل

تَوْلِيدُ سِلْسِلَةٍ زَمْنِيَّةٍ جَدِيدَةٍ مِنْ
سِلْسِلَةٍ أُخْرَى عَنْ طَرِيقِ اخْتِذِ الْفُرُوقِ

بَيْنَ كُلِّ قِيَمَتَيْنِ مُتَحَاوِرَتَيْنِ فِي الزَّمَنِ؛ أَيْ
بِطَرَحِ قِيَمَةِ الْفَتْرَةِ الزَّمْنِيَّةِ الْحَدِيثَةِ مِنْ قِيَمَةِ
الْفَتْرَةِ الزَّمْنِيَّةِ السَّابِقَةِ عَلَيْهَا.

first differenced equation

مُعَادَلَةٌ لِلْفُرُوقِ الْأَوَّلَى

مُعَادَلَةٌ يَكُونُ فِيهَا الْمَتَغَيَّرَانِ التَّابِعِ
وَالْمُسْتَقَلَّ قَدْ تَمَّ اخْتِذُ فُرُوقَهُمَا الْأَوَّلَى،
وَذَلِكَ فِي تَحْلِيلِ السَّلَاسِلِ الزَّمْنِيَّةِ أَوْ
بَيَانَاتِ السَّلَاسِلِ الْمَقْطُوعَةِ.

first differenced estimator

مُقَدَّرٌ لِلْفُرُوقِ الْأَوَّلَى

فِي تَحْلِيلِ السَّلَاسِلِ الزَّمْنِيَّةِ أَوْ
السَّلَاسِلِ الْمَقْطُوعَةِ: مُقَدَّرُ الْمُرَبَّعَاتِ
الدُّنْيَا الْعَادِيَةِ الْمُجَمَّعَةِ الْمُطَبَّقُ عَلَى
الْفُرُوقِ الْأَوَّلَى لِبَيَانَاتٍ عَبْرَ الزَّمَنِ.

first in first out (FIFO)

الْوَارِدُ أَوَّلًا يُصْرَفُ أَوَّلًا (فِيْفُو)

خُرُوجُ السِّلْعَةِ عَلَى حَسَبِ تَسَلُّسِلِ
وُرُودِهَا إِلَى الْمَخَازِنِ؛ بَحَيْثُ تَخْرُجُ
الْكَمِّيَّاتُ الْأَقْدَمُ وَرُودًا إِلَى الْمَخْزَنِ قَبْلَ
غَيْرِهَا.

first order autocorrelation

ارتباط ذاتي من الدرجة الأولى

معامل الارتباط بين زوجين من
المُشاهدات المُتجاورة في عملية
سلاسل زمنية مرتبة.

first order conditions

شروط الدرجة الأولى

مجموعة المعادلات الخطية
المستخدمة لإيجاد تقديرات المُربعات
الدنيا العادية.

first price

سعر الفتح

أول سعر في البورصة في يوم معين.

first time period

الفترة الزمنية الأولى

المُشاهدة الأولى في السلاسل
الزمنية موضع الدراسة التي قد تُفقد
نتيجة فترات إبطاء للعلاقة بين
المُتغيرات المُستقلة والمُتغيرات التابعة
لها.

first world

العالم الأول

الدول الرأسمالية المتقدمة
اقتصاديًا في الوقت الحاضر في أوربا
الغربية وأمريكا الشمالية وأستراليا
ونيوزيلندا واليابان؛ حيث إن هذه
الدول كانت أول مجموعة من
الدول التي حققت النمو الاقتصادي
الطويل الأجل والمستدام.

first-degree price discrimination

تمييز سعري من الدرجة الأولى

تسعير المنتج المُحتكر لكل
وحدة مبيعة من سلعة ما بأعلى
سعر يكون المستهلك مُستعدًا
لدفعه؛ مثل إصدار كتاب تميز كل
نسخة منه بِسمات مُختلفة عن
غيرها، فتباع بسعر أعلى، وبذلك
يُمَتَصُّ البائع كل فائض
المستهلك.

(انظر: فائض المستهلك

(consumer surplus).

fiscal policy**سياسة مالية**

قيام الحكومة بالتأثير في النشاط الاقتصادي بتدخلها في حجم النفقات والإيرادات الحكومية ونوعها.

fitted values**القيم الموفقة**

القيم المقدرة للمتغير التابع التي يتم الحصول عليها بالتعويض عن القيم المشاهدة للمتغير المستقل في خط الانحدار الذي تم توقيفه باستخدام طريقة المربعات الدنيا العادية.

fixed assets**الأصول الثابتة**

مجموع السلع الإنتاجية المعمرة من آلات ومعدات ومبانٍ، فيما عدا الأصول التي لا يمكن إعادة تشغيلها في العملية الإنتاجية.

fixed capital**رأس المال الثابت**

مجموعة السلع المعمرة؛ أي الأصول الثابتة المستخدمة في الإنتاج

بواسطة الصناعات المقيمة، ومنتجي الخدمات الحكومية للأغراض المدنية، ومنتجي الخدمات الخاصة التي لا تهدف إلى الربح وتخدم العائلات، متضمنة المساكن التي يشغلها أصحابها، والمساكن العائلية الدائمة للأفراد العسكريين، وتلك المخصصة لحيوانات الإكثار والتسمين وإذراع اللبن، وذلك كله فيما عدا الأرض واحتياطات المناجم والغابات وغيرها من الأصول الملموسة المماثلة، والتي لا يمكن إعادة استخدامها في العملية الإنتاجية.

fixed capital formation**تكوين رأسمالي ثابت**

الإضافات إلى رأس المال الثابت؛ أي الاستثمار الثابت خصوصاً منه قيمة الإهلاك في فترة محاسبية معينة.

fixed cost**نفقة ثابتة**

عناصر التكلفة التي لا يتغير حجمها بتغير الكمية المنتجة؛ كإيجار

الأرض وبعض النِّفقات الإدارية
ونِّفقات التأمين.

fixed effect

أثر ثابت

(انظر: أثر غير مُشاهد)

(unobserved effect).

fixed effects estimator

مقدّر الآثار الثابتة

مقدّر يتم الحصول عليه بتطبيق
المربعات الدنيا العادية المجمعة على
معادلة سلسلة زمنية بعد استبعاد
المتوسط منها، وذلك في نموذج
بيانات سلسلة مقطعية غير مُشاهدة.

fixed effects transformation

تحويل آثار ثابتة

بيانات سلاسل مقطعية بعد
استبعاد قيمة متوسط الفترة الزمنية منها.

fixed exchange rate

سعر الصرف الثابت

سعر الصرف الذي يسود في ظل

قاعدة الذهب، ويتميز بعدم تغيره إلا
في حدود المنطقة المحصورة بين سعر
التعادل الذهبي وحدّي دخول الذهب
وخروجه.

fixed factor of production

عامل الإنتاج الثابت

عامل من عوامل الإنتاج يُفترض
عدم تغير كميته مع كمية الإنتاج
الراجعة إلى تغيير عامل آخر.

fixed price

سعر مُحدّد

سعر ثابت لسلعة أو خدمة غير
قابل للمساومة يُحدّده بائع السلعة أو
مقدم الخدمة أو الحكومة.

flexibility of the plan

مرونة الخطة

قابلية الخطة للتغير مع الظروف التي
تُحيط بتنفيذها، وإمكان تصحيحها
كلما ظهر خطأ فيها أو استحالة تنفيذ
جزء منها.

flight from money**التَّخَلُّصُ مِنَ النُّقُودِ**

مِثْلُ الْأَفْرَادِ إِلَى التَّخَلُّصِ مِنَ النُّقُودِ
وَاسْتِبْدَالِ أَشْيَاءٍ أُخْرَى بِهَا، وَبِخَاصَّةِ
النَّقْدِ الْأَجْنَبِيِّ فِي حَالَةِ التَّضَخُّمِ الْمُفْرِطِ؛
مِمَّا قَدْ يَضْطَرُّ النَّاسُ لِلْعَوْدَةِ إِلَى نِظَامِ
الْمُقَابِضَةِ تَحْنُبًا لِلتَّكَلِّفِ الشَّدِيدِ وَالْمُسْتَمَرِّ
فِي قِيَمَةِ الْعُمْلَةِ الْوَطْنِيَّةِ.
(انظر: تَضَخُّمٌ مُفْرِطٌ

(hyperinflation).

floating capital**رَأْسُ مَالٍ عَائِمٌ**

الْأَمْوَالُ الْحَاضِرَةُ الَّتِي تُسْتَحْدَمُ فِي
شِرَاءِ الْمَوَادِّ الْأَوَّلِيَّةِ وَدَفْعِ أَجُورِ الْعَمَالِ.

floating exchange rate**سِعْرُ صَرْفٍ مُعَوِّمٌ**

سِعْرُ الصَّرْفِ الْقَابِلِ لِلتَّغْيِيرِ تَبَعًا
لَتَغْيِرَاتِ طَلَبٍ وَعَرَضِ الْعُمْلَةِ الْوَطْنِيَّةِ.

floating exchange rate system**نِظَامُ سِعْرِ صَرْفٍ مُعَوِّمٌ**

نِظَامٌ يَتِمُّ بِمُقْتَضَاهُ تَحْدِيدُ سِعْرِ
عُمْلَةٍ مَا مُقَابِلَ الْعُمْلَاتِ الْأُخْرَى فِي

سُوقِ الصَّرْفِ بِنَاءً عَلَى قُوَى الْعَرَضِ
وَالطَّلَبِ، وَيَتَغَيَّرُ سِعْرُ الْعُمْلَةِ ارْتِفَاعًا
وَانْخِفَاضًا بِحَسَبِ الْأَحْوَالِ السَّائِدَةِ.

floating, clean**تَعْوِيمٌ نَظِيفٌ**

عَدَمُ تَدَخُّلِ الْبَنْكِ الْمَرْكَزِيِّ فِي
تَحْدِيدِ سِعْرِ الصَّرْفِ مَعَ تَرْكِهِ كُلِّيَّةً
لِقُوَى السُّوقِ.

floating, managed (dirty)**تَعْوِيمٌ مُدَارٌّ (مُدَنَسٌ)**

تَدَخُّلُ الْبَنْكِ الْمَرْكَزِيِّ فِي تَحْدِيدِ
سِعْرِ الصَّرْفِ إِذَا قَدَّرَ أَنَّ ظُرُوفَ الْعَرَضِ
وَالطَّلَبِ غَيْرَ طَبِيعِيَّةٍ، أَوْ أَنَّ مَصْلَحَةَ
الْاِقْتِصَادِ الْوَطْنِيِّ تَقْتَضِي هَذَا التَّدَخُّلَ.

flood plains**سُهُولٌ فَيْضِيَّةٌ**

جَوَانِبُ الْأَنْهَارِ الَّتِي يَشْمَلُهَا
نِطَاقُ الْفَيْضَانِ وَتَغْمُرُهَا مِيَاهُهُ، وَهِيَ مِنْ
أَخْصَبِ الْأَرْضِي وَأَكْثَرِهَا صِلَاحِيَّةً
لِلزَّرَاعَةِ، وَتُعَدُّ مَهْدًا لِمُعْظَمِ الْحَضَارَاتِ
الْإِنْسَانِيَّةِ الْقَدِيمَةِ.

flora

عَالَمُ النَّبَاتِ (فلورا)

أنواع النباتات كافة الموجودة في إقليم ما وزمن معين.

flow-of fund table

جَدْوُلُ التَّدْفُقَاتِ المالية

جَدْوُلُ يُوضِّحُ المُعَامَلَاتِ فِي الْأُصُولِ أَوِ الْمُسْتَحَقَّاتِ المالية بين الوحدات التنظيمية.

flows

التَّدْفُقَاتُ

(أ) الصَّفَقَاتُ الاقتصادية التي تتم خلال فترة محاسبية.

(ب) ما يطرأ من تغيُّرٍ أو حركة على عنصرٍ من عناصر الحياة الاقتصادية. ويُميز بين التدفق الاقتصادي

الاقتصادي economic flow

والرَّصِيدِ stock؛ فيُشيرُ الأوَّلُ إلى تغيُّرٍ أو نشاطٍ يمتدُّ بالضرورة أثناء مُدَّةٍ من الزمن، ويُشيرُ الثاني إلى كميةٍ توجد في لحظة معينة.

fonds de commerce (Fr.)

المتجر

مجموعة العناصر التي تتضافر في العمل مشتركة لتحقيق الربح عن طريق التجارة.

Food and Agriculture Organization (F.A.O)

مُنَظَّمَةُ الْأَغْذِيَّةِ وَالزَّرَاعَةِ (الفاو)

إحدى الوكالات المتخصصة التابعة لهيئة الأمم المتحدة، مقرها الرئيس روما، وتهدف العمل على تحسين مستوى التغذية في العالم والنهوض بمستوى معيشة سكان الريف وتحسين ظروف عملهم، والارتفاع بمستوى الكفاءة في إنتاج المواد الغذائية والمنتجات الزراعية عمومًا وتوزيعها، وفي استغلال الثروة المائية والغابات.

food web

شبكة الغذاء العنكبوتية

سلسلة غذائية يرتبط بعضها ببعضها ببعض في نظام بيئي محدد.

forced saving**ادّخار إجباري**

تعبيرٌ يُستخدَم عادةً للإشارة إلى الانخفاض في الاستهلاك نتيجة ارتفاع أسعار السلع الاستهلاكية الناتج بدوره عن خلق الحكومة لنقود جديدة، أو لتمويل أوجه نشاطها المختلفة بالعجز؛ الأمر الذي يترتب عليه تحوّل جزء من عوامل الإنتاج عن إنتاج السلع والخدمات التي يستهلكها الأفراد فتتّرفّع أسعارها. وقد يُستخدم أيضاً للإشارة إلى ادّخار الحكومة بتحقيق فائض في الموازنة عن طريق زيادة إيراداتها، وخاصة الضرائب، على نقيضها، أو للإشارة إلى القرض الجبري.

forecast error**خطأ التنبؤ**

الفرق بين النتيجة الفعلية وتلك المتنبأ بها.

forecast interval**فترة التنبؤ**

فترة يؤثّق فيها بالتنبؤ بقيم

مُستقبلية لتغيّر ما في سلسلة زمنية لم تتحقّق بعد.

foreign aid**مُعونة أجنبية**

تحويلات لأموال عامّة من حكومة بلد ما إلى حكومة بلد آخر، وقد تكون قروضا أو منحا. وقد تكون بطريقة مباشرة من الدولة، وهو ما يطلق عليه المساعدات الثنائية، أو بطريقة غير مباشرة من خلال مؤسسات دولية مثل البنك الدولي، وهو ما يطلق عليه المساعدات المتعدّدة الأطراف.

foreign bills**الأوراق الأجنبية**

الصكوك موضوع عمليات الصرف، ومثلها الكمبيالات والشيكات المسحوبة على الخارج.

foreign branch**فرع أجنبي**

فرع لمشروع غير مقيم، ويُعامل

باعتباره مشروعاً مقيماً في الدولة التي
يوجد فيها.

foreign direct investment (FDI)

استثمار أجنبي مباشر

مقدار ما يرد إلى دولة ما من رؤوس
أموال من غير المقيمين فيها، وقد يأخذ
هذا شكل حيازة شركة ما لأصول مادية
في الخارج مثل المصانع والمعدات،
مع قيام الشركة الأم بالإشراف على
تشغيلها، أو دمج شركات موجودة في
الدولة مع شركات في بلد آخر، أو
استحواذ شركات أجنبية عليها. وهناك
نوع آخر من الاستثمار الأجنبي هو غير
المباشر ويسمى استثمار الحافظة.
(انظر: استثمار الحافظة)

(portfolio investment).

foreign exchange

نقد أجنبي

بالنسبة لدولة ما هو عملات الدول
الأخرى التي قد تكون قابلة للتحويل

الحُر إلى عملات أخرى أو غير قابلة
له.

(انظر: عملة (currency)).

foreign exchange earnings, net

صافي حصة النقد الأجنبي

مجموع ما يرد إلى بلد ما من
العملات الأجنبية، مطروحاً منه
مدفوعات الدولة من تلك العملات إلى
الخارج خلال عام.

foreign exchange gap

فجوة النقد الأجنبي

زيادة العجز المتوقع في الميزان
التجاري على قيمة التدفقات الرأسمالية
بما قد يحد من معدل نمو الناتج
المحلي نتيجة لعدم ملاءمة عرض
العملات الأجنبية.

foreign exchange market

سوق الصرف

تلاقي عرض العملات الأجنبية
(وهو يمثل طلباً للعملة الوطنية) بطلب

الْعُمَلَاتِ الْأَجْنَبِيَّةِ (الَّذِي يُمَثَّلُ عَرْضًا
لِلْعُمَلَةِ الْوَطْنِيَّةِ).

foreign investment

اسْتِثْمَارٌ أَجْنَبِيٌّ

حَيَاةُ حُكُومَةٍ أَوْ مُوَاطِنِي دَوْلَةٍ مَا
لِأَصُولٍ فِي دَوْلَةٍ أُخْرَى، سَوَاءً فِي صُورَةٍ
وَدَائِعٍ مَصْرِفِيَّةٍ، أَوْ سَنَدَاتٍ حُكُومِيَّةٍ أَوْ
صِنَاعِيَّةٍ، أَوْ حُقُوقٍ عَلَى أَرْضٍ أَوْ مَبَانٍ،
أَوْ سِلْعٍ رَأْسَمَالِيَّةٍ.

foreign reserves

الِاخْتِيَاطِيَّاتُ الْأَجْنَبِيَّةُ

الْقِيَمَةُ الْإِجْمَالِيَّةُ (مُعَبَّرًا عَنْهَا
بِالدُّولَارِ الْأَمْرِيكِيِّ عَادَةً) لِكُلِّ مَنْ
الذَّهَبِ وَالْعُمَلَاتِ الْأَجْنَبِيَّةِ وَحُقُوقِ
السَّخْبِ الْخَاصَّةِ الْمَمْلُوكَةِ لِلسُّلْطَةِ
النَّقْدِيَّةِ فِي دَوْلَةٍ مَا.

foreign trade multiplier

مُضَاعِفُ التَّجَارَةِ الْخَارِجِيَّةِ

مِقْدَارُ التَّغْيِيرِ فِي حَجْمِ الدَّخْلِ
الْقَوْمِيِّ النَّقْدِيِّ مَنَسُوبًا إِلَى مِقْدَارِ التَّغْيِيرِ

فِي قِيَمَةِ الصَّادِرَاتِ. وَتَتَوَقَّفُ قِيَمَةُ
مُضَاعَفِ التَّجَارَةِ الْخَارِجِيَّةِ عَلَى الْمَيْلِ
الْحَدِّيِّ لِلِاسْتِهْلَاكِ وَالْمَيْلِ الْحَدِّيِّ
لِلِاسْتِيرادِ.

(انظر: الْمَيْلُ الْحَدِّيُّ لِلِاسْتِهْلَاكِ

marginal propensity to consume

وَالْمَيْلُ الْحَدِّيُّ لِلِاسْتِيرادِ

(marginal propensity to import).

foreign trade zone

مَنْطِقَةُ تِجَارَةٍ خَارِجِيَّةٍ

مَنْطِقَةُ دَاخِلِ الدَّوْلَةِ يُسَمَحُ فِيهَا
بِاسْتِيرادِ السِّلْعِ وَتَخْزِينِهَا أَوْ تَصْنِيعِهَا
وَتَصْنِيدِهَا دُونَ خُضُوعٍ لِلرُّشُومِ
الْجُمْرَكِيَّةِ.

(انظر أيضًا: مَنْطِقَةُ حُرَّةٍ free zone

مِينَاءُ حُرٍّ free port

مَخَازِنُ مُعْلَقَةٌ bonded warehouses).

forest management

إِدَارَةُ الْغَابَاتِ

التَّخْطِيطُ الْعِلْمِيُّ لِإِدَارَةِ مَوَارِدِ
الْغَابَاتِ بِهَدَفِ الْوُصُولِ إِلَى مَحْصُولِ

مُسْتَدَام، واستِخْدَام مُتَعَدِّدٍ وَمُتَجَدِّدٍ لَهُ
يَضْمَنُ الإِبْقَاءَ عَلَى مَجْتَمَعٍ بَيْئِيٍّ صِحِّيٍّ
لَهَا.

forfait (impôt) (Fr.)

تَقْدِيرٌ جُزَافِي (ضَرَائِبُ)
قِيَامُ الإِدَارَةِ الضَّرْبِيَّةِ بِتَقْدِيرِ قِيَمَةِ
الْوَعَاءِ الضَّرْبِيِّ عَلَى أَسَاسِ عَشَوَائِيٍّ دُونَ
الاعْتِمَادِ عَلَى مَعْيَارٍ مَوْضُوعِيٍّ.

formula approach

مَنْهَجُ الصِّيغَةِ
طَرِيقَةُ اللَّتَفَاوُضِ بِشَأْنِ التَّعْرِيفَاتِ
الْجُمْرَكِيَّةِ وَعَوَائِقِ التَّجَارَةِ الأُخْرَى
بِتَطْبِيقِ قَاعِدَةٍ عَامَّةٍ لِلتَّفَاوُضِ.

forward contract

عَقْدٌ آجِلٌ
اتِّفَاقٌ يَتِمُّ بِمُقْتَضَاهُ تَحْدِيدُ سِعْرِ
سَلْعَةٍ مَا أَوْ وَرَقَةٍ مَالِيَةٍ أَوْ عُمْلَةٍ أَجْنَبِيَّةٍ،
عَلَى أَنْ يَتِمَّ التَّنْفِيزُ فِي مَوْعِدٍ فِي
الْمُسْتَقْبَلِ. وَيُلْجَأُ إِلَى هَذَا النَّوعِ مِنَ
الْعُقُودِ لِتَغْطِيَةِ الْمَخَاطِرِ أَوْ لِتَخْفِيزِهَا
أَوْ لِلْمُضَارَبَةِ، وَفِي الْحَالَةِ الأَخِيرَةِ يَكُونُ

تَحْمُلُ الْمَخَاطِرِ تَوْقَعًا لِأَرْبَاحٍ فِي
الْمُسْتَقْبَلِ.

forward integration

تَكَامُلٌ أَمَامِيٌّ (لَا حَقَّ)
امْتِدَادُ نَشَاطٍ مُؤَسَّسَةٍ أَعْمَالٍ مِنْ
إِخْدَى مَرَاكِجِ الإِنْتَاكِ إِلَى مَرَحَلَةٍ تَالِيَةٍ لَهَا
مِثْلُ التَّوْزِيعِ أَوْ التَّصْنِيعِ؛ بِهَدَفِ تَحْقِيقِ
كِفَآءَةٍ أَعْلَى مِنْ خِلَالِ وَفُورَاتِ النُّطَاقِ،
وَمِثَالُ ذَلِكَ: تَمَلُّكُ شَرَكَةٍ بِثُرُولِ
لِمَحَطَّاتِ تَوْزِيعِ مُتَجَاتِهَا.
(انظر: وَفُورَاتُ النُّطَاقِ
(economies of scope).

fourth world

العَالَمُ الرَّابِعُ
مُصْطَلَحٌ سِيَاسِيٌّ وَاقْتِصَادِيٌّ يَصِفُ
الْأُمَّمَ شَدِيدَةَ الْفَقْرِ الَّتِي لَا تَتَّبِعُ أَيًّا مِنْ
نِظَامِي السُّوقِ أَوْ التَّخْطِيطِ الْمَرْكَزِيِّ، وَالَّتِي
تَتَسِمُ بِالانْخِفَاضِ الشَّدِيدِ فِي مُعَدَّلِ النُّمُوِّ
أَوْ انْعِدَامِهِ. كَمَا يَطْلُقُ هَذَا الْمُصْطَلَحُ
عَلَى الْمَنَاطِقِ الَّتِي تَتَّصِفُ بِالسَّمَاتِ
نَفْسِهَا دَاخِلِ الْمُجْتَمَعَاتِ الْمُتَقَدِّمَةِ.

framework agreements

اتفاقيات الإطار

اتفاقيات نَبَعَتْ من دَوْرَةِ طوكيو في نطاق "الجات" تتعلق بِإطارِ السُّلوكِ في التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ، وتشتملُ على:

(١) المُعَامَلَةُ التَّفْضِيلِيَّةُ والأَكْثَرُ رِعايَةً، والتَّبادُلُ والمُساهمةُ للدَّوَلِ النامية؛ أي شَرَطُ التَّمَكِينِ.

(٢) إعلَانُ إِجْرَاءاتِ التَّجَارَةِ الَّتِي تُتَّخَذُ لِمُعَالَجَةِ ميزانِ المَدْفُوعَاتِ.

(٣) إِجْرَاءاتُ الحِمَايَةِ لأغراضِ التَّنْمِيَةِ.

(٤) مَفَاهِيمُ تَتَعَلَّقُ بالإشعارِ والإشارةِ وَتَسْوِيَةِ المُنَارَعَاتِ.

franchise

امتياز

مَنْحُ حَقِّ اسْتِخْدَامِ عِلَامَةٍ مُسَجَّلَةٍ، أو تَصْمِيمٍ، أو بَرَاءَاتِ اخْتِرَاعٍ، أو نِظَامِ تَشْغِيلٍ من صَاحِبِ الحَقِّ فِيهَا إلى غَيْرِهِ. وَيَخْضَعُ أَصْحَابُ هَذِهِ الامْتِيازاتِ لِمُرَاقَبَةٍ عَمَلِيَّاتِهِمْ من جَانِبِ صَاحِبِ الحَقِّ الأَصْلِيِّ؛ لِضَمَانِ جُودَةِ السَّلْعَةِ أو الخِدْمَةِ مَحَلِّ الامْتِياز وَسُمْعَتَيْهِمَا.

fraude fiscal (Fr.)

غش ضريبي

قيامُ المُمَوِّلِ بِارتِكَابِ الغِشِّ بِاسْتِعمالِ طُرُقٍ اخْتِيَالِيَّةٍ لِلتَّخَلُّصِ من دَيْنِ الضَّرِيبةِ كُلِّيًّا أو جُزْئِيًّا.

free area

مِنْطَقَةُ حُرَّة

هي مَنْطَقَةُ تَقَعُ في داخِلِ الدَّوْلَةِ من الوِجْهَةِ السِّيَاسِيَّةِ لَكِنَّهَا تُعَدُّ واقِعةً خَارِجَ الدَّوْلَةِ من الوِجْهَةِ الجُمْرَكِيَّةِ. فَلِلسَّلْعِ أَنْ تَدْخُلَ هَذِهِ المَنْطَقَةَ أو تَخْرُجَ مِنْهَا دونَ رَسْمٍ، وَلَكِنَّهَا تَخْضَعُ لِلرُّسُومِ لَدَى انْتِقَالِهَا من هَذِهِ المَنْطَقَةِ إلى داخِلِ الدَّوْلَةِ.

free coinage

حُرِيَّةُ السَّكِّ

مَبْدَأٌ كانَ مُقَرَّرًا بالنِّسْبَةِ لِلنُّقُودِ القانونِيَّةِ، حَاصِلُهُ أَنَّ لِكُلِّ فَرْدٍ الحَقَّ في تَقْدِيمِ سَبَائِكِ إلى دارِ السَّكِّ والحُصُولِ على نُقُودٍ بَدَلًا مِنْهَا. وقد أُلْغِيَتْ حُرِيَّةُ السَّكِّ في مُعْظَمِ الدَّوَلِ.

free competition

مُنَافَسَةٌ حُرَّةٌ

التَّسَابُقُ اللازِمُ عَلَى الحُرِّيَّةِ
الاقتصاديَّة.

free goods

سِلْعٌ مَجَّانِيَّةٌ

سِلْعٌ غَيْرُ اقْتِصَادِيَّةٍ مِثْلَ الهَوَاءِ
وَمِيَاهِ الْبَحَارِ؛ لِأَنَّ عَرْضَهَا عَادَةً
لِانْهَائِيٍّ؛ بَحِثْ لَا يَخْتِاجُ الْأَمْرُ
لِلْقِيَامِ بِتَخْصِيصِهَا بَيْنَ الَّذِينَ يَرْغَبُونَ
فِي اسْتِخْدَامِهَا؛ وَمَنْ نَمَّ يَكُونُ
سِعْرُهَا مُسَاوِيًا لِلصَّفْرِ وَإِنْ كَانَتْ
مَنْفَعَتُهَا عَظِيمَةً.
(انظر: سِلْعَةٌ اقْتِصَادِيَّةٌ)

(economic good).

free lunch

مِيزَةٌ مَجَّانِيَّةٌ (غَدَاءٌ مَجَّانِيٌّ)

تَعْبِيرٌ مَجَازِيٌّ لِحُصُولِ شَخْصٍ
عَلَى سِلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ مَا دُونَ دَفْعِ
مُقَابِلٍ مُبَاشِرٍ لَهَا. وَيُنَاطَرُ فِي الْعَامِيَّةِ
الْمِصْرِيَّةِ "بِإِلَاش" أَيْ بِإِلَاشِيَّةٍ.

free on board (F.O.B.)

تَسْلِيمٌ ظَهَرَ السَّفِينَةِ

قِيَمَةُ السِّلْعَةِ خَالِصَةً النَّفَقَاتِ إِلَى
أَنْ تُشْحَنَ عَلَى السَّفِينَةِ، وَهِيَ إِحْدَى
طُرُقِ تَقْوِيمِ السِّلْعِ وَخَاصَّةً السِّلْعِ
الْمُصَدَّرَةِ؛ حَيْثُ تُحْسَبُ قِيَمَتُهَا خَالِصَةً
التَّكَالِيفِ دُونَ إِضَافَةِ نَفَقَاتِ التَّأْمِينِ
وَالنَّقْلِ إِلَى الدَّوْلَةِ الْمُسْتَوْدَةِ.

free port

مِينَاءُ حُرٌّ

مِينَاءُ جَوِّيٌّ أَوْ بَحْرِيٌّ لَا تُفْرَضُ فِيهِ
رُسُومُ جُمْرَكِيَّةٍ - أَوْ غَيْرِهَا مِنَ الرُّسُومِ -
عَلَى مَا يَتَمُّ بِهَا مِنْ مُبَادَلَاتٍ؛ تَشْجِيعًا
لِلْحَرَكَةِ بَيْنَ الْمَوَانِي الْمُخْتَلِفَةِ.

free rider

رَاكِبٌ مَجَّانِيٌّ

اسْتِفَادَةٌ شَخْصٍ أَوْ شَرَكَةٍ مَا مِنْ
تَرْتِيبَاتِ آخَرِينَ دُونَ الْمُسَاهَمَةِ فِي
تَكَالِيفِهَا، وَمِثَالُ ذَلِكَ: تَمَتُّعُ سَاكِنٍ
بِإِجْرَاءَاتِ الْأَمْنِ الْمُتَبَعَةِ فِي مَسَاكِنٍ
مُجَاوِرَةٍ لَهُ دُونَ تَحْمُلِ جُزْءٍ مِنْ تَكَالِيفِهَا.

free trade

تِجَارَةٌ حُرَّةٌ

أنسيابُ السِّلَعِ فيما بين الدُّولِ دون
قُيُودٍ تَمَثَّلُ في الرُّسُومِ الجُمُرَكِيَّةِ،
والحِصَصِ، وكُلِّ أَشْكَالِ القُيُودِ على
انْتِقَالِ السِّلَعِ. وَيُعَدُّ تَحْرِيرُ التِّجَارَةِ أَحَدَ
مُحَرِّكَاتِ النُّمُوِّ الاقْتِصَادِيِّ؛ لِأَنَّهُ يُشَجِّعُ
الدُّولَ على التَّخَصُّصِ في إنتاجِ السِّلَعِ
الَّتِي تَتَمَتَّعُ بِمِيزَةٍ نِسْبِيَّةٍ في إنتاجِها، أو
الَّتِي تكون درجة تنافُسيتها فيها مُرتَفَعَةً؛
وبِذلك تَتَحَقَّقُ زيَادَةٌ في كَفَاءَةِ الإنتاجِ؛
ومن ثَمَّ زيَادَةٌ في حَجْمِ النَّاتِجِ مِنَ السِّلَعِ
والخدمات.

free trade area

مَنْطَقَةُ تِجَارَةِ حُرَّةٍ

تَنْظِيمٌ يَتِمُّ بِالاتِّفَاقِ بَيْنَ دَوْلَتَيْنِ أو
أَكْثَرٍ تُلْغَى بِمُقْتَضَاهُ الرُّسُومُ الجُمُرَكِيَّةُ
والقُيُودُ المَقْرُوضَةُ على المُنْتَجَاتِ
المُتَبَادَلَةِ بَيْنَها، مع احتِفاظِ كُلِّ دَوْلَةٍ
بِحُرِّيَّتِها في فَرَضِ الرُّسُومِ والقُيُودِ على
عَلاقَاتِها التِّجَارِيَّةِ بالعَالَمِ الخَارِجِيِّ.
(انظر: مَنْطَقَةُ حُرَّةٍ Free zone).

free zone

مَنْطَقَةُ حُرَّةٍ

(انظر: zone franche).

freezing condensation

تَكْثُفٌ مُجَمَّدٌ

عَمَلِيَّةٌ تَتِمُّ في السُّحُبِ في طَبَقَاتِ
الجَوِّ العُلْيَا، فيها جَذْبُ بَلُورَاتِ الثَّلْجِ
بُخَارِ المَاءِ فَيَنْثَلُ وَزْنُها فَتَسَاقُطُ في
شَكْلِ أمْطَارٍ أو ثُلُوجٍ.

freight

نُؤْلُونُ الشَّخْنِ

ثَمَنُ نَقْلِ البَضَائِعِ بِطَرِيقِ البَحْرِ.

fresh waters

المِياهُ العَذْبَةُ

المِياهُ الصَّالِحَةُ للشُّرْبِ والزَّرَاعَةِ
أَسَاسًا، وَتُوجَدُ في الأَنْهَارِ والبُحَيْرَاتِ
العَذْبَةِ وَبَاطِنِ الأَرْضِ. وَمِنَ المَعْرُوفِ
أَنَّ المِياهَ تُغَطِّي نَحْوَ (٧٥٪) من
مِسَاحَةِ سَطْحِ الأَرْضِ مِنْها (٩٨٪) مِياهُ
مَالِحَةٍ والباقي مِياهُ عَذْبَةٍ، المُجَمَّدُ مِنْها
(٩٧٪).

frictional unemployment

بطالة احتكاكية

تَعَطُّلُ بعض العُمَالِ مُؤَقَّتًا نَتِيجَةً لَانْخِفَاضِ الطَّلَبِ عَلَى العُمَالِ فِي بعض الصَّنَاعَاتِ، مع صُعُوبَةِ تَحَوُّلِ العُمَالِ مِنَ الصَّنَاعَاتِ الْمُتَدَهِّوَةِ إِلَى الصَّنَاعَاتِ النَّامِيَةِ؛ إِمَّا بِسَبَبِ حَاجَتِهِمْ لِفَتْرَةٍ مِنَ التَّدرِيبِ، وإِذَا لَانْتِقَالِ مِنْ مَكَانٍ لِآخَرَ، وإِذَا بِسَبَبِ مُقَاوَمَةِ نِقَابَاتِ العُمَالِ فِي الصَّنَاعَاتِ النَّامِيَةِ، وإِذَا لِغَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الأسبابِ.

(انظر: بطالة unemployment).

fringe benefits

المزايا الإضافية

مَا يَتَقَرَّرُ للعَامِلِينَ زِيَادَةً عَنْ أَجُورِهِمْ بِمُخْتَلَفِ أَنْوَاعِهَا.

front

جبهة

(انظر: جبهة باردة cold front).

F-statistic

إحصاء "ف"

إِحْصَاءٌ يُسْتَعْمَلُ فِي اخْتِبَارِ عِدَّةِ فُرُوضٍ تَخُصُّ نُمُودَاجَ انْحِدَارٍ مُتَعَدِّدٍ.

fuel

وقود

المَوَادُّ الَّتِي تَتَوَلَّدُ بِاخْتِرَاقِهَا الطَّاقَةُ اللَّازِمَةُ لِلتَّشْغِيلِ.

fuel assembly

مجمع وقود

حُزْمَةٌ مِنْ قُضْبَانِ مَعْدِنِيَّةٍ جَوْفَاءٍ تَحْتَوِي حُبَّيَاتٍ مِنْ أُكْسِيدِ اليُورَانِيُومِ، تُسْتَعْمَلُ وَقُودًا لِلْمُفَاعِلَاتِ النَّوَوِيَّةِ.

fuel cells

خلايا وقود

وَسَائِلُ مِيكَانِيكِيَّةٌ تَسْتَعْمَلُ الهِيدُرُوجِينَ، أَوْ وَقُودًا يَحْتَوِي عَلَى الهِيدُرُوجِينَ كَالْمِثَانِ؛ لِتَوْلِيدِ تَيَّارٍ كَهْرِبَائِيٍّ. وَهِيَ خَلَايَا نَظِيفَةٌ لَا تُحْدِثُ ضَوْضَاءً، كَمَا أَنَّهَا مَصْدَرٌ عَالِي الكَفَاءَةِ لِلْكَهْرَبَاءِ.

fugitive emissions

انبعاثات متسرِّبة

مَوَادُّ تَخْتَلِطُ بِالهَوَاءِ دُونَ الْمُرُورِ فِي مَدَاخِنِ التَّنْقِيَةِ كَالْأَثَرِيَّةِ النَّاجِمَةِ عَنْ

تَفَتَّتِ التُّرْبَةُ، أو التَّعْدِينِ المَكْشُوفِ،
وَطَحْنِ الصُّخُورِ، وَعَمَلِيَّاتِ الْبِنَاءِ
وَالْهَدْمِ.

full employment

الْعِمَالَةُ الْكَامِلَةُ

حَالَةٌ تَتَحَقَّقُ عِنْدَمَا يَجِدُ كُلُّ مَنْ
يَرْغَبُ فِي الْعَمَلِ وَظِيفَةً بِمُعَدَّلِ الْأَجْرِ
السَّائِدِ، أو عِنْدَمَا لَا يَزِيدُ مُعَدَّلُ الْبَطَالَةِ
الْمَفْتُوحَةِ عَنِ الْمُسْتَوَى الْمَقْبُولِ وَهُوَ
(٥٪) مِنَ الْقُوَى الْعَامِلَةِ.

functional distribution

تَوْزِيعٌ وَظِيفِيٌّ (لِلدَّخْلِ)

تَوْزِيعُ الدَّخْلِ الْقَوْمِيَّ عَلَى عَوَامِلِ
الْإِنْتِاجِ الْمُخْتَلِفَةِ، وَمُكَوِّنَاتِهِ هِيَ: الْأُجُورُ
لِلْعَمَلِ، وَالرَّيْحُ لِلْأَرْضِ، وَالْفَائِدَةُ لِرَأْسِ
الْمَالِ، وَالرَّيْحُ لِلْمُنْتَظَمِ.

functional form misspecification

تَوْصِيفٌ خَاطِئٌ لِصِغَةِ دَالِّيَّةٍ

مُشْكِلَةٌ تَنْشَأُ عِنْدَمَا يَحْذَفُ النَّمُودُجُ
صِيغَ دَوَالٍ لِلْمُتَغَيَّرَاتِ الْمُسْتَقَلَّةِ، أو يَتِمُّ
اسْتِخْدَامُ دَوَالٍ خَاطِئَةٍ لِلْمُتَغَيَّرِ التَّابِعِ أو
بَعْضِ الْمُتَغَيَّرَاتِ الْمَفْسُورَةِ.

furniture and fixtures

الْأَثَاثُ وَالتَّرَكِيبَاتُ

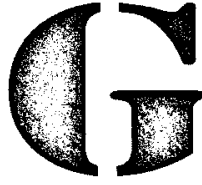
الْمَكَاتِبُ وَالْخَزَائِنُ وَالْأَدَوَاتُ وَغَيْرَهَا
مِمَّا يَلْزَمُ لَتَهْيِئَةِ الْإِدَارَاتِ لِمُسَاعَدَةِ
الْعَامِلِينَ عَلَى الْقِيَامِ بِوَاجِبَاتِهِمْ.

future market

سُوقٌ آجِلَةٌ

صَفَقَاتٌ يُوجَّلُ فِيهَا تَسْلِيمُ الْأَوْرَاقِ
الْمَالِيَةِ أو البَضَائِعِ، وَالْوَفَاءُ بِثَمَنِهَا إِلَى
وَقْتِ مَحْدُودٍ.





G-07

مَجْمُوعَةُ السَّبْعِ

تَتَكَوَّنُ مِنَ الدُّوَلِ الصَّنَاعِيَةِ الرَّئِيسِيَّةِ السَّبْعِ، يَعْقِدُ رُؤَسَاؤُهَا مُؤْتَمَرَ قِمَّةٍ سَنَوِيًّا مِنْذَ عَامِ ١٩٧٦مَ لِمُنَاقَشَةِ الْقَضَايَا الْاِقْتِصَادِيَّةِ وَالسِّيَاسِيَّةِ، وَهَذِهِ الدُّوَلُ هِيَ: كَنَدَا، وَفَرَنَسَا، وَأَلْمَانِيَا، وَإِيطَالِيَا، وَالْيَابَانُ، وَالْمَمْلَكَةُ الْمُتَّحِدَةُ، وَالْوِلَايَاتُ الْمُتَّحِدَةُ الْأَمْرِيكِيَّة.

G-08

مَجْمُوعَةُ الثَّمَانِي

هِيَ مَجْمُوعَةُ السَّبْعِ مُضَافًا إِلَيْهَا الْاِتِّحَادُ الرُّوسِيُّ تَجْتَمِعُ سَنَوِيًّا فِي مُؤْتَمَرَاتِ قِمَّةٍ اِقْتِصَادِيَّةٍ وَسِيَاسِيَّةٍ مِنْذَ عَامِ ١٩٩٨م.

(انظر: مَجْمُوعَةُ السَّبْعِ G-07).

G-20

مَجْمُوعَةُ الْعِشْرِينَ

مُتَّدِي عَالَمِيٌّ لِوزَرَاءِ الْمَالِيَّةِ وَمُحَافِظِي الْبَنُوكِ الْمَرْكَزِيَّةِ تُمَثِّلُ تِسْعَ عَشْرَةِ دَوْلَةٍ،

بِالإِضَافَةِ إِلَى الْاِتِّحَادِ الْأُورَبِيِّ، أُنْشِئَتْ مَجْمُوعَةُ السَّبْعِ فِي عَامِ ١٩٩٩مَ بِهَدَفٍ تَشْجِيعِ الْمُنَاقَشَةِ وَالدرَاسَةِ وَمُرَاجَعَةِ السِّيَاسَاتِ الْمُطَبَّقَةِ فِي الدُّوَلِ الصَّنَاعِيَةِ وَالدُّوَلِ الصَّاعِدَةِ الَّتِي تَتَّبِعُ نِظَامَ السُّوقِ، بِغَرَضِ اسْتِثْقَارِ التَّمْوِيلِ الْعَالَمِيِّ. وَيُشَارِكُ الْمُدِيرُ التَّنْفِيزِيُّ لِصُنْدُوقِ التَّقْدِ الدَّوْلِيِّ وَرئيسُ الْبَنْكِ الدَّوْلِيِّ وَرئيسُ لَجْنَةِ النَّقْدِ وَالتَّمْوِيلِ الدَّوْلِيَّةِ (التَّابِعَةِ لِلصَّنْدُوقِ) وَلَجْنَةُ التَّنْمِيَةِ (التَّابِعَةِ لِلْبَنْكِ) فِي مُدَاوَلَاتِ هَذِهِ الْمَجْمُوعَةِ.

G-24

مَجْمُوعَةُ الْأَرْبَعِ وَالْعِشْرِينَ

أُنْشِئَتْ فِي عَامِ ١٩٧١مَ فِيمَا بَيْنَ مَجْمُوعَةِ حُكُومَاتٍ عَدَدُهَا أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ دَوْلَةً مِنَ الدُّوَلِ النَّامِيَةِ بِهَدَفٍ تَنْسِيقِ مَوَاقِفِهَا بِشَأْنِ الْقَضَايَا النَّقْدِيَّةِ وَتَمْوِيلِ التَّنْمِيَةِ. وَتُعَدُّ هَذِهِ الْمَجْمُوعَةُ التَّنْظِيمَ الرَّسْمِيَّ الْوَحِيدَ لِلدُّوَلِ النَّامِيَةِ فِي

كُلٌّ مِنَ الصُّنْدُوقِ وَالْبَنْكِ. وَتَجْتَمِعُ هَذِهِ
الْمَجْمُوعَةُ مَرَّتَيْنِ فِي الْعَامِ قَبْلَ اجْتِمَاعَاتِ
الْمُؤَسَّسَتَيْنِ فِي الرَّبِيعِ وَالْخَرِيفِ.

G-77

مَجْمُوعَةُ السَّبْعِ وَالسَّبْعِينَ

اِئْتِلافٌ لِلدُّوَلِ النَّامِيَةِ فِي إِطارِ الْأُمَمِ
الْمُتَّحِدَةِ، أُنْشِئَ فِي عَامِ ١٩٦٤ م بَعْدَ
نِهَايَةِ الْجَلْسَةِ الْأُولَى لِمُنْظَمَةِ الْأُمَمِ
الْمُتَّحِدَةِ عَنِ التِّجَارَةِ وَالتَّنْمِيَةِ (الانكِتَادِ)،
وَيَهْدَفُ إِلَى صِيَاغَةٍ وَتَشْجِيعِ الْمَصَالِحِ
الاِقْتِصَادِيَّةِ الْجَمَاعِيَةِ لِأَعْضَائِهَا، وَتَدْعِيمِ
قُدْرَتِهِمُ التَّفَاوُضِيَّةِ. وَقَدْ بَلَغَ عَدَدُ دُوَلِ
الِائْتِلافِ فِي الْبِدَايَةِ سَبْعًا وَسَبْعِينَ دَوْلَةً،
وَيَبْلُغُ عَدْدُهُمُ الْآنَ أَكْثَرَ مِنْ مِئَةِ دَوْلَةٍ،
وَإِنْ كَانَتِ الْمَجْمُوعَةُ مازالت تَحْتَفِظُ
بِالتَّسْمِيَةِ ذَاتِهَا.

Gaia hypothesis

فَرَضِيَّةُ "جَايَا"

رَأْيٌ عِلْمِي يَفْتَرِضُ أَنَّ كَائِنَاتِ
الْغِلَافِ الْحَيَوِيِّ تُكُونُ وَاحِدَةً وَاحِدَةً
مُتَشَابِكَةً لِنِظَامٍ يُحَافِظُ عَلَى الْأَرْضِ
كَمَجَالِ حَيَوِيٍّ لِلْكَائِنَاتِ الْمُخْتَلِفَةِ.

galloping inflation (runaway
inflation)

تَضَخُّمٌ جَامِحٌ

ارْتِفَاعُ الْمُسْتَوَى الْعَامِّ لِلْأَسْعارِ
بِمُعَدَّلَاتٍ عَالِيَةٍ تَتَرَاوَحُ سَنَوِيًّا بَيْنَ ٥٠٪
و ٢٠٠٪، فَإِذَا زَادَتْ عَلَى ذَلِكَ أَصْبَحَ
التَّضَخُّمُ مُفْرِطًا.

(انظر: تَضَخُّمٌ مُفْرِطٌ

(hyperinflation).

gambling

مُجَازَفَةٌ (مُقَامَرَةٌ) [فِي الْبُورْصَاتِ]

فِي لُغَةِ الْبُورْصَةِ يُعَبَّرُ عَنِ الْمُقَامَرَةِ
بِالْعَمَلِيَّاتِ الَّتِي يَقُومُ بِهَا أَشْخَاصٌ لَا
تَتَوَافَرُ لَدَيْهِمْ مَعْلُومَاتٌ فَنِيَّةٌ خَاصَّةٌ عَنِ
حَالَةِ السُّوقِ.

game theory

نَظَرِيَّةُ الْمُبَارِيَّاتِ

دِرَاسَةُ الْمَوَاقِفِ الَّتِي يَسْتَخْدِمُ فِيهَا
الْأَطْرَافُ اللَّاعِبُونَ إِسْتِرَاطِيَجِيَّةً مَا لِتَحْقِيقِ
أَهْدَافِهِمْ، وَإِنْ كَانَتْ عَلَى حِسَابِ
الْآخَرِينَ.

gamma rays

أشعة "جاما"

موجات كهرومغناطيسية شديدة
القصير.

gas power

قوة الغاز

قُدرة أو طاقة مُحركة مُستمدة من
الغاز.

GATS

الاتفاقية العامة للتجارة في الخدمات
(جاتس)

اتفاقية لتنظيم شؤون التجارة الدولية
في الخدمات، وتتكوّن موادّها الأساسية
من تسع عشرة مادة.

Gauss-Markov assumptions

افتراضات جاوس - وماركوف

مجموعة الافتراضات التي تجعل
تقديرات المربعات الدنيا العادية أفضل
تقديرات خطية غير متحيزة. وهذه
الافتراضات هي افتراضات الانحدار
الخطي المتعدد من واحد إلى ستة،
والسلاسل الزمنية من واحد إلى خمسة.

Gauss-Markov Theorem

نظرية جاوس - ماركوف

نظرية تنص على أنّ مقدرات
المربعات الدنيا العادية تكون "بلو"،
مشروطة بقيم عينة المتغيرات المُفسّرة،
وذلك إذا انطبقت افتراضات جاوس
وماركوف الخمسة على النماذج
المقطعية أو السلاسل الزمنية. (انظر:
بلو BLUE)

gene

جينة

وحدة وراثية في ال (دنا) (DNA)
تحتوي على صفات وراثية لدى
الحيوان أو النبات.
(انظر: دنا DNA).

General Agreement for Tariffs and Trade (GATT)

الاتفاقية العامة للتعريفات والتجارة
(الجات)

اتفاقية جرى الإعداد لها في جنيف
سنة ١٩٤٧م، ووُضعت موضع التنفيذ
سنة ١٩٤٨م، وتتضمن النص على
إلغاء التمييز في المعاملة التجارية،
وتخفيض التعريفات الجمركية، والإلغاء

التَّدرِيجِيّ لِلْقِيُودِ الأُخْرَى المَفْرُوضَةِ عَلَى
التَّجَارَةِ وَبِخَاصَّةِ الْقِيُودِ الكَمِّيَّةِ.

(انظر: تَقْيِيدُ كَمِّي

.(quantitative restriction

General Counsel, I.M.F

المُسْتَشَارُ القَانُونِيّ العام (صُنْد)

أكْبَرُ الخُبْرَاءِ القَانُونِيِّينَ فِي صُنْدُوقِ
النَّقْدِ الدَّوْلِيِّ.

general government

الإِدَارَةُ العَامَّةُ (الحُكُومَةُ العَامَّةُ)

كَافَّةُ الأَجْهَزَةِ الحُكُومِيَّةِ لِلسُّلْطَةِ
المَرْكَزِيَّةِ والإِدَارَاتِ المَحَلِّيَّةِ، وَلَا تَهْدَفُ
إِلَى الرِّبْحِ فِيمَا عَدَا المَشْرُوعَاتِ
الحُكُومِيَّةِ والمَشْرُوعَاتِ العَامَّةِ.

general movements of prices

الحَرَكَاتُ العَامَّةُ لِلأَثْمَانِ.

مُتَوَسِّطُ تَغْيِيرَاتِ أَثْمَانِ السِّلْعِ.

**generalized least squares
estimator (GLS)**

مُقَدَّرُ المُرَبَّعَاتِ الدُّنْيَا المُعَمَّمَةِ

مُقَدَّرٌ يَأْخُذُ فِي الحُسْبَانِ الهَيْكَلِ
المَعْرُوفِ لِتَبَايُنِ الخَطَأِ، أَوْ نَمَطِ
الارتِّبَاطِ السَّلْسَلِيِّ فِي الأَخْطَاءِ، أَوْ

الاثْنَيْنِ مَعًا، وَذَلِكَ بِإِذْخَالِ تَحْوِيلٍ
مُعَيَّنٍ عَلَى النَّمُودَجِ الأَصْلِيِّ.

**generalized system of
preferences (GSP)**

نِظَامُ الأَفْضَلِيَّاتِ المُعَمَّمِ

اتِّفَاقُ الدُّوَلِ الأَعْضَاءِ فِي
"الجَات" عَلَى نَفَازِ صَادِرَاتِ الدُّوَلِ
الأَقْلَ نُمُوًا بِتَعْرِيفَةِ جُمْرَكِيَّةٍ أَقْلَ مِنْ
مُسْتَوَاهَا المُعْتَادِ، وَقَدْ اخْتَفَظَتْ
مُنَظَّمَةُ التَّجَارَةِ العَالَمِيَّةِ بِهَذَا النِّظَامِ
عِنْدَمَا حَلَّتْ مَحَلَّ الجَاتِ.
(انظر: الجَات Gatt).

**Generalized system of trade
(GST)**

نِظَامُ التَّجَارَةِ المُعَمَّمِ

نِظَامٌ تَمْنَحُ مِنْ خِلَالِهِ الدُّوَلُ
الصَّنَاعِيَّةُ ذَاتَ الدَّخْلِ المُرْتَفِعِ
مُعَامَلَةً تَفْضِيلِيَّةً إِلَى الدُّوَلِ النَّاامِيَّةِ
دُونَ مُقَابِلِ.

genetic assimilation

تَمَثِيلٌ وِراثِي

اخْتِفَاءٌ بَعْضِ الأنْوَاعِ بِفِعْلِ
التَّخْصِيبِ بَيْنَ نَوْعَيْنِ مُخْتَلِفَيْنِ.

genetic engineering

هَنْدَسَةُ وِراثِيَّة

مُعَالَجَةُ المَادَّةِ الوِراثِيَّةِ باستخدام
عِلْمِ التَّقْنِيَةِ الحَيَوِيَّةِ الدَّقِيقَةِ
(الميكروبيولوجيا) لاسْتِحْدَاثِ صِفَاتٍ
مَرْغُوبَةٍ فِيهَا فِي الكائناتِ الحَيَّةِ.

geographical indication

إِفْصَاحٌ جُغْرَافِي

مَبْدَأٌ يَهْدَفُ إِلَى جِمَايَةِ سُمْعَةِ جُودَةِ
سِلْعٍ مَصْدَرُهَا مَوْقِعٌ جُغْرَافِيٌّ مُعَيَّنٌ، عَنْ
طَرِيقِ تَقْيِيدِ اسْتِخْدَامِ أَسْمَاءِ أَمَاكِنٍ
مُمَيِّزَةٍ، أَوْ مُسَمَّى إِقْلِيمِي لِسِلْعٍ مُنْتَجَةٍ
فِعْلًا فِي هَذِهِ المَوَاقِعِ.

**geometric (or Koyck)
distributed lag**

إِبْطَاءٌ مُوزَّعٌ هَنْدَسِيًّا (إِبْطَاءٌ كُويْك)

نَمُودَجٌ تَوَزِيعِ فتراتِ إِبْطَاءٍ لَا نِهَائِيَّةٍ
تَتَنَاقَصُ فِيهِ مُعَامَلَاتُ الإِبْطَاءِ بِمُعَدَّلٍ هَنْدَسِيٍّ.

geothermal energy

طَاقَةُ الحَرَارَةِ الأَرْضِيَّةِ

أَحَدُ أَشْكَالِ الطَّاقَةِ، مَصْدَرُهَا بَاطِنُ
الأَرْضِ، تَصْدُرُ مِنْ خِلَالِ شُقُوقِ القِشْرَةِ
الأَرْضِيَّةِ الَّتِي مِنْ مَظَاهِرِهَا الينابيعُ الحَارَّةُ،
والْفُورَاتُ الدَّافِئَةُ، والآبارُ السَّاحِخَةُ،

وَالأُبْحَرَةُ الْمُتَصَاعِدَةُ مِنَ الدَّاخِنَاتِ، أَوْ
غَيْرِهَا مِمَّا يَصْدُرُ عَنْ بَاطِنِ الأَرْضِ.

germ plasma

بِلَازْمَا جِنْسِيَّة

مَادَّةٌ جِينِيَّةٌ يُمَكِّنُ حِفْظُهَا
لِلاسْتِخْدَامِ مُسْتَقْبَلًا؛ نَظَرًا لِقِيَمَتِهَا
الْبَيْئِيَّةِ أَوْ الزَّرَاعِيَّةِ أَوْ التَّجَارِيَّةِ؛ مِثْلُ: بَذُورِ
النَّبَاتِ، وَالْحَيَوَانَاتِ الْمَنُويَّةِ، وَالْأَجِنَّةِ.

Giffen paradox

مُفَارَقَةُ جِفْن

مَا يُلَاحَظُ أحيانًا مِنْ انْخِفَاضِ
الْكَمِّيَّةِ الْمَطْلُوبَةِ مِنْ سِلْعَةٍ أَوْ زِيَادَتِهَا إِذَا
انْخَفَضَ سِعْرُهَا أَوْ ارْتَفَعَ. وَتُنَسَبُ إِلَى
الإِخْصَائِيِّ الأيرلندي Sir R. Giffen
(١٨٣٧-١٩١٠م) الَّذِي لَاحَظَ فِي
الْقَرْنِ الْمَاضِي أَنَّ ارْتِفَاعَ سِعْرِ الخُبْزِ قَدْ
يَحْمِلُ الْعُمَالُ الْفُقَرَاءُ فِي كَثِيرٍ مِنْ
الْحَالَاتِ عَلَى زِيَادَةِ اسْتِهْلَاقِهِمْ مِنْهُ.

Gini coefficient

مُعَامِلُ «جِينِي»

مُؤَشِّرٌ لِعَدَمِ عَدَالَةِ مُتَغَيِّرٍ مَا أَوْ
تَرَكُّزِهِ؛ مِثْلُ عَدَالَةِ تَوَزِيعِ الدَّخْلِ،

وَتَتَرَاوَحُ قِيَمَتُهُ بَيْنَ صِفْرِ فِي حَالَةِ الْعَدَالَةِ
الْمُطْلَقَةِ وَوَاحِدٍ صَحِيحٍ فِي حَالَةِ انْعِدَامِ
الْعَدَالَةِ.

global balance of payments

مِيزَانُ الْمَدْفُوعَاتِ الْعَالَمِيِّ

سِجِلٌّ يُدْرَجُ بِهِ قِيَمُ كُلِّ الْمُعَامَلَاتِ
الَّتِي تَتِمُّ بَيْنَ دَوْلِ الْعَالَمِ؛ كَتَبَادُلِ السِّلَعِ،
وَالْخِدْمَاتِ، وَالْمِنَحِ، وَتَحَرَّكَاتِ رَأْسِ
الْمَالِ.

global commons

الثَّرَاثُ الْعَالَمِيَّةُ الْمُشْتَرَكَةُ

الْمَوَارِدُ الَّتِي يَمْتَلِكُهَا الْبَشَرُ عَلَى
الشُّيُوعِ؛ كَالْمُحِيطَاتِ وَالْبَحَارِ وَالْفَضَاءِ
وغيرها، مِمَّا يَقَعُ خَارِجَ حُدُودِ السِّيَادَةِ
الإقليمية للدول.

Global Environment Facility

تَسْهِيلُ الْبَيْئَةِ الشَّامِلَةِ

صُنْدُوقٌ تَشْتَركُ فِيهِ ثَلَاثُ مُنَظَّمَاتٍ
دَوْلِيَّةٍ هِيَ: الْبَنْكُ الدَّوْلِيُّ، وَبِرْنَامِجُ الْأُمَمِ
الْمُتَّحِدَةِ لِلْبَيْئَةِ، وَبِرْنَامِجُ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ
الْإِنْمَائِيِّ، يَقُومُ بِتَمْوِيلِ الْمَشْرُوعَاتِ
الْمُتَعَلِّقَةِ بِالْبَيْئَةِ فِي دَوْلِ الْعَالَمِ.

global factory

مَصْنَعٌ شَامِلٌ

وَحْدَةٌ إِنتَاجِيَّةٌ تَتَوَزَّعُ عَمَلِيَّاتُهَا
الْمُخْتَلِفَةُ عَلَى عِدَدٍ مِنَ الدُّوَلِ لِلإِفَادَةِ
مِنْ فُرُوقِ الْأَسْعَارِ فِيهَا.

global warming

ارْتِفَاعُ حَرَارَةِ كَوْكَبِ الْأَرْضِ

ظَاهِرَةٌ مِثْلُ مَتَوَسِّطِ دَرَجَاتِ حَرَارَةِ
كَوْكَبِ الْأَرْضِ إِلَى الِارْتِفَاعِ نَتِيجَةَ
الْإِنْبِعَاطَاتِ الْغَازِيَةِ الْمُتَزَايِدَةِ. وَيُشِيرُ
تَقْرِيرٌ صَادِرٌ عَنِ الْهَيْئَةِ الدَّوْلِيَّةِ فِيمَا بَيْنَ
الْحُكُومَاتِ الْمَعْنِيَةِ بِتَغْيِيرِ الْمَنَاحِ وَالتَّابِعَةِ
لِلْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ فِي (أَبْرِيلِ ٢٠٠٧م)
وَالْمُعَنُونَ بِ (التَّغْيِيرِ الْمَنَاحِيِّ ٢٠٠٧م):
التَّغْيِيرَاتِ، وَالتَّكْيِيفِ، وَمَدَى سُرْعَةِ
التَّأثيرِ) إِلَى أَنَّ الِارْتِفَاعَ فِي مَتَوَسِّطِ
دَرَجَاتِ الْحَرَارَةِ عَلَى سَطْحِ الْأَرْضِ
بِمِقْدَارِ ثَلَاثِ دَرَجَاتٍ سِيلِيزِيَّةٍ تَقْرِيبًا،
سَوْفَ يُهْدَدُ ٣٠٪ مِنَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ
بِالانْقِرَاضِ الْكَامِلِ، وَأَنَّ ارْتِفَاعًا مِقْدَارُهُ
خَمْسَ دَرَجَاتٍ فِي السَّنَوَاتِ التَّالِيَةِ
سَيُؤَدِّي إِلَى رَفْعِ هَذِهِ النِّسْبَةِ إِلَى ٧٠٪.

كما أشار التقرير إلى أن هذه التغيرات البيئية سوف تؤدي إلى كوارث سياسية واقتصادية وصحية.

GNP growth rate index

مؤشر معدل نمو الناتج القومي الإجمالي

مقياس للرفاه الاقتصادي باستخدام معدل نمو الناتج القومي الإجمالي، مع افتراض ثبات نمط توزيع الدخل.

going price

سعر جار

سعر السلعة أو الخدمة السائد في السوق نتيجة لتفاعل قوى العرض والطلب.

gold bullion standard

قاعدة السبائك الذهبية

نظام يتميز بأن الأوراق المصرفية تكون قابلة للصرف لا بنقود ذهبية ولكن بسبائك ذهبية لا يقل مقدارها عن حد معين، وذلك بالنسبة للمعاملات الخارجية غالبًا.

gold clause

شرط الذهب

شرط ينص عليه في العقود؛ مقتضاه الالتزام بالدفع ذهبًا، وهو لا يقتضي أن يحصل الوفاء بالذهب فعليًا، بل لموجبه هو الدفع بالعملة الورقية مع مراعاة النسبة بينها وبين سعر الذهب، وقد ألغي شرط الذهب في جل الدول، سيما في الوقت الحالي.

gold exchange standard

قاعدة الصرف بالذهب

نظام يتميز بأن الأوراق المصرفية تكون غير قابلة للصرف بالذهب في الداخل، ولكنها تُصرف في المعاملات الخارجية بأوراق أجنبية لها قيمة الذهب؛ مثل النقود الأجنبية والأوراق التجارية المسحوبة على دولة تتبع قاعدة الذهب.

gold import (or export) point

نقطة دخول الذهب أو خروجه

ذلك المستوى الذي لا يمكن لسعر الصرف أن يتجاوزه أو ينخفض عنه في ظل قاعدة الذهب؛ وإلا أدى

ذلك إلى انتِقالِ الذَّهَبِ من بلدٍ لآخر؛
مما يعود بِسِعْرِ الصَّرْفِ إلى مُستَواهِ
الأصلي، ويُساوي حَدَّ دُخولِ الذَّهَبِ
أو خُروجه سِعْرَ التَّعادلِ الذَّهَبِيِّ مُضافًا
إليه - أو مَطْرُوحًا منه - نَقَقاتِ نَقْلِ
الذَّهَبِ والتَّأمينِ عليه بين بلدٍ وآخر.

gold parity

تَعادُلُ الذَّهَبِ

سِعْرُ الصَّرْفِ الَّذِي يَتَّفِقُ وَكَمِّيَّةِ
الذَّهَبِ الَّتِي تُمَثِّلُها كُلُّ من العُمَلَتَيْنِ
الوَطَنِيَّةِ والأَجَنَبِيَّةِ.

gold premium

عِلاوَةُ الذَّهَبِ

زِيادةُ سِعْرِ الذَّهَبِ على قِيميَّهِ القانونِيةِ.

gold reserve

اِحتِياطِي الذَّهَبِ

الذَّهَبُ المُستخدَمُ ضَمَانًا لِإِصدارِ
النُّقُودِ المَصْرِفِيةِ، أو جُزْءِ الاِحتِياطِياتِ الدَّولِيةِ
المُحتَفَظِ بِها في صُورَةِ سِباكِ ذَهَبِيةِ.

gold specie standard

قاعِدَةُ المَسكُوكاتِ الذَّهَبِيةِ

كَوْنُ المَتَداولِ نُقُودًا ذَهَبِيةِ.

gold standard

قاعِدَةُ الذَّهَبِ

اتِّخاذُ الذَّهَبِ أساسًا لِلنَّظامِ
النَّقْدي، وَكَوْنُ النُّقُودِ الوَرَقِيةِ قابِلَةً
لِلصَّرْفِ مع حُرِّيَّةِ تَصْدِيرِ الذَّهَبِ.

good will

الشُّهُرَةُ التِّجاريَّةِ

ما يَتَمَتَّعُ به المَشْرُوعُ من مزايا غير
عادية وخاصَّة من حيث إقبالِ العُمَلاءِ
على مُنتَجاتِهِ.

goodness of fit

جَوَدَةُ التَّوْفِيقِ

درجَةُ تَمَثِيلِ دالَّةِ لِمَجْمُوعَةِ بَياناتِ
ما، بِما يُقَلَّلُ انْحِرافَ الشَّواهِدِ المُوفِقةِ
عن تلكِ الفِعلِيةِ، فَكُلَّمَا زادَت جَوَدَةُ
التَّوْفِيقِ قَلَّتْ انْحِرافاتُ القِيمِ المُشاهِدةِ
عن المُقَدَّرَةِ.

goodness of fit measure

مِقياسُ جَوَدَةِ التَّوْفِيقِ

إِحصاءُ يُلَخِّصُ مدى جَوَدَةِ تَفْسيرِ
المُتَغَيِّراتِ المُسْتَقِلَّةِ لِلْمُتَغَيِّرِ التَّابِعِ أو
المُفَسِّرِ.

goods and services**السِّلْعُ وَالْخِدْمَات**

الْمُنْتَجَاتُ الَّتِي تُنتَجُ بِهِدَفِ الرَّبْحِ،
أَيِ الْمُسَوَّقَةِ، وَالْمُنْتَجَاتُ الَّتِي تُنتَجُ بِغَيْرِ
هَدَفِ الرَّبْحِ، أَيِ غَيْرِ الْمُسَوَّقَةِ.

goods on consignment**سِلْعٌ بِرِسْمِ الْأَمَانَةِ**

إِخْدَى طَرُقِ بَيْعِ السِّلْعِ لَا يَتِمُّ دَفْعُ
الثَّمَنِ فِيهَا إِلَّا بَعْدَ إِتْمَامِ بَيْعِهَا
لِلْمُشْتَرِي النَّهَائِيِّ.

government price fixing**تَسْعِيرٌ جَبْرِيٌّ حُكُومِي**

تَدْخُلُ الْحُكُومَةُ بِفَرْضِ حَدٍّ أَقْصَى
أَوْ حَدٍّ أَدْنَى لِلسَّعْرِ؛ بَحِثْ لَا يَجُوزُ
الْبَيْعُ بِأَسْعَارٍ أَعْلَى أَوْ أَقْلَ مِنْهُ.

government enterprises**مَشْرُوعَاتٌ حُكُومِيَّة**

الْمَشْرُوعَاتُ الْعَامَّةُ الَّتِي تَمْلِكُهَا
وَتُدِيرُهَا السُّلْطَاتُ الْعَامَّةُ، وَالَّتِي تَخْدِمُ
الْحُكُومَةَ بِصِفَةِ أَسَاسِيَّةٍ، وَلَا تَمْلِكُ هَذِهِ
الْمَشْرُوعَاتُ أَوْ تَدِيرُ أَصُولًا أَوْ خُصُومًا
مَالِيَّةً بِخِلَافِ مِيزَانِيَاتِهَا وَحِسَابَاتِهَا

الْمُتَّصِلَةَ بِالتَّشْغِيلِ وَالْمُسْتَحَقَّةَ الدَّفْعِ أَوْ
التَّحْصِيلِ.

government procurement**مُشْتَرِيَاتٌ حُكُومِيَّة**

كُلُّ شِرَاءٍ لِسِلْعٍ، أَوْ خِدْمَاتٍ، أَوْ
إِيجَارٍ، أَوْ شِرَاءٍ تَأْجِيرِيٍّ، تَتَعَاقَدُ بِمُوجِبِهِ
الْحُكُومَةُ أَوْ الْهَيْئَاتُ التَّابِعَةُ لَهَا مَعَ الْغَيْرِ.

grace period**فَتْرَةُ سَمَاح**

مُهْلَةٌ زَمَنِيَّةٌ تُمنَحُ لِلْمَدِينِ بَيْنَ تَارِيخِ
السَّحْبِ مِنَ الْقَرْضِ وَبَدْءِ الْوَفَاءِ بِسَدَادِ
أَصْلِهِ تُدْفَعُ خِلَالَهَا فَوَائِدُ الدَّيْنِ أَوْ تَتِمُّ
رَسْمَلَتُهَا.

gradualism**التَّدْرُجُ**

مَذْهَبٌ يَرَى أَنَّ تَنْفِيذَ الْبِرْنَامِجِ
الِاشْتِرَاكِيِّ أَوْ غَيْرِهِ إِنَّمَا يَكُونُ بِالتَّدْرُجِ.

graduation**تَخَرُّجٌ**

رَبْطُ حُقُوقِ دَوْلٍ نَامِيَةٍ وَوَاجِبَاتِهَا
بِدَرَجَةِ التَّنْمِيَةِ بِهَا، وَهُوَ مُصْطَلَحٌ

تَمَّت الإشارةُ إليه في إطارِ مُراجعةِ
سياسةِ التجارةِ لِمُنظَمةِ التجارةِ
العالميةِ، ويُستَخدمُ بِصُورةِ عامَّةٍ في
إطارِ نظامِ الأفضلياتِ المُعمَّمةِ
وغيرها كآلية، أو مجموعة من
المعايير المُحدَّدة؛ لوقْفِ تَمَتُّعِ هذه
الدَّولِ بالأفضلياتِ.

Granger causality

سَبَبِيَّةُ «جرانجر»
سَبَبِيَّةُ مَحْدُودَةٌ يَفيِدُ فيها استخدام
القيمِ السَّابِقَةِ لِسِلْسِلَةٍ ما (x_t) لِلتَّنَبُّؤِ
بِالقيمِ المُستَقبَلِيَةِ لِسِلْسِلَةٍ أُخرى (y_t)
بعد التَّحَكُّمِ في القيمِ السَّابِقَةِ لِلْمُتَغَيِّرِ
 (y_t) .

grant element

عُنْصُرُ المِنْحَةِ

نسبةٌ من القَرْضِ تُمَثِّلُ مَدَى
التَّيسِيرِ المُتَضَمَّنِ في القُرُوضِ الإِنمَائِيَّةِ،
مُقارَنَةً بالقُرُوضِ التَّجَارِيَةِ، تَتَوَقَّفُ على
مُدَّةِ القَرْضِ وَفَتْرَةِ السَّماحِ وَسِعْرِ الفائدةِ
المُحَمَّلِ عليها.

gray market

سُوقٌ رَمَادِيَّةٌ

سُوقٌ تَخْتَلِطُ فيها قَوَاعِدُ السُّوقِ
الحُرِّ مع صِفاتِ السُّوقِ السَّوداءِ.

gray-area measure

إِجْرَاءُ مَنْطِقَةٍ رَمَادِيَّةٍ

(أ) إِجْرَاءٌ لَا يَتَّضِحُ مَدَى تَوَافُقِهِ مع
الالتِزاماتِ التَّعاقُدِيَةِ؛ ومِثَالُ ذَلِكَ: التَّقْيِيدُ
الطَّوْعِي لِلصَّادِرَاتِ فِي ظِلِّ الجِلاتِ قَبْلَ
تَبَنِّي قَوَاعِدِ مُنظَمةِ التَّجَارَةِ العالَمِيَةِ.

(ب) فِي إطارِ الجِلاتِ: تَدابِيرُ غَيْرِ
مُحَدَّدَةٍ المَعَالِمِ.

green accounting

مُحَاسَبَةُ خَضِرَاءِ (بِئِيَّةِ)

أَخْذُ الأَثَارِ البِئِيَّةِ فِي الحُسبانِ عِندَ
إِجْرَاءِ الحِساباتِ الاِقْتِصادِيَةِ، ولا سِما
ما يَتَعَلَّقُ بِنُضُوبِ المَوارِدِ الطَّبيعيَةِ،
والآثارِ السَّالِبَةِ على البِئَةِ، وعلى وَجْهِ
الخُصوصِ تَقْدِيرِ النَّاتِجِ المَحَلِّي
الإِجماليِّ. وتُستَخدمُ حاليًّا الأَقْمارُ
الصَّناعِيَةِ بِطَرِيقَةٍ مُتَزايِدَةٍ لِحِسابِ الآثارِ
السَّلبِيَةِ لِلتَّلَوُّثِ.

green economics**الاقتصاد الأخضر**

المبادئ الاقتصادية البحتة وتنائجها والقواعد المثلى للسلوك معدلة جميعها في ضوء آثارها على البيئة.

green revolution**الثورة الخضراء**

طفرة كبيرة في إنتاج الحبوب نتجت عن الاكتشافات العلمية لأصناف مهجنة من القمح والأرز والذرة، والتي أدت إلى زيادة الإنتاجية الزراعية في كثير من بلدان العالم النامي.

green room deliberation**مداولات الغرفة الخضراء**

مداولات مجموعة فرعية من دول منظمة التجارة العالمية - تمثل بصورة عامة الأعضاء الأساسيين في منظمة التعاون والتنمية الأوربي - وعقد محدود من الدول النامية، نسبت إلى الغرفة التي تمت بها هذه المداولات حيث كانت خضراء اللون.

greenhouse gases**غازات الصوبة**

غازات تطلق في الغلاف الجوي بفعل الإنسان من عدة مصادر كالمصانع والمركبات وغيرها، ترفع من درجة حرارته؛ ومن ثم تتسبب في حدوث ظاهرة الاحتباس الحراري.

Gresham's law**قانون «جريشام»**

قاعدة اقتصادية تنسب إلى السير توماس جريشام (١٥١٩ - ١٥٧٩م) مؤداها أن العملة الرديئة تطرد العملة الجيدة من التداول. والمقصود بالعملية الجيدة المسكوكات التي لا تقل قيمتها المعدنية عن قيمتها النقدية أو الاسمية، والعملية الرديئة تلك التي تقل قيمتها المعدنية عن قيمتها النقدية. وسبق أن قال بهذه الظاهرة أرسطوفان Aristophane (٤٤٦ ق.م - ٣٨٦ ق.م) أحد شعراء اليونان القديمة؛ إذ بين أن العملة الرديئة تطرد الجيدة كما يطرد أشرار الناس خيارهم.

gross accumulation**التراكم الإجمالي**

مَجْمُوعُ مَا يُضَافُ إِلَى الطَّاقَاتِ
الإنتاجية وما يُلَزَمُ لِلْمُحَافَظَةِ عَلَيْهَا، وَكَذَلِكَ
مَا يُضَافُ إِلَى الْمَخْزُونِ مِنَ السَّلْعِ غَيْرِ
المُعَمَّرَةِ، وَذَلِكَ خِلَالِ فَتْرَةٍ مُحَاسِبِيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ.

gross capital formation**تكوين رأسمالي إجمالي**

التَّكْوِينُ الرَّأْسِمَالِيُّ الثَّابِتُ الإِجْمَالِيُّ
مُضَافًا إِلَيْهِ الزِّيَادَةُ فِي الْمَخْزُونِ.

**gross domestic product at
purchasers or producers price****الناتج المحلي الإجمالي بسعر****المشتري أو بسعر المنتج**

قِيَمَةُ الْإِنْتِاجِ الْإِجْمَالِيِّ لِلْمُنتِجِينَ
الْمُقِيمِينَ فِي دَوْلَةٍ مَا، مُقَوَّمًا بِسِعْرِ
الْمُنْتَجِ، وَمُتَضَمِّنًا خِدْمَاتِ النَّقْلِ وَتِجَارَةِ
التَّوْزِيعِ، نَاقِصًا مُسْتَلْزِمَاتِ الْإِنْتِاجِ مُقَوَّمَةً
بِسِعْرِ الْمُشْتَرِي.

gross fixed capital formation**تكوين رأسمالي ثابت إجمالي**

إِنْفَاقُ الصَّنَاعَاتِ وَمُنْتَجِي الخِدْمَاتِ
الحُكُومِيَّةِ وَالْهَيئاتِ الْخَاصَّةِ - الَّتِي لَا

تَهْدَفُ إِلَى الرِّبْحِ وَتَخْدُمُ الْعَائِلَاتِ - عَلَى
الإِضَافَاتِ مِنَ السَّلْعِ الْمُعَمَّرَةِ الْجَدِيدَةِ
الْمُشْتَرَاةِ وَالْمُنْتَجَةِ ذَاتِهَا، إِلَى مَخْزُونِهِمْ
مِنَ الْأَصُولِ الثَّابِتَةِ، نَاقِصًا صَافِي قِيَمَةِ
الْمَبِيعَاتِ مِنَ السَّلْعِ الْمُمَاثِلَةِ الْمُسْتَعْمَلَةِ
وَالْخُرْدَةِ.

gross input**مدخل إجمالي**

إِجْمَالِيُّ الْمُدْخَلَاتِ، أَيْ مَجْمُوعُ
الاسْتِهْلَاكِ الْوَسِيطِ وَالْمُدْخَلَاتِ الْأَوَّلِيَّةِ
مُضَافًا إِلَيْهَا صَافِي الضَّرَائِبِ غَيْرِ
الْمُبَاشِرَةِ.

gross interest**الفائدة الإجمالية**

الْمَبْلَغُ الَّذِي يَتَقَاضَاهُ الْمُقْرِضُ
سَنَوِيًّا، وَهُوَ يَتَكَوَّنُ مِنْ عُنْصُرَيْنِ:
الفائدة الصَّافِيَّةِ، وَمُقَابِلِ الْخَطَرِ الَّذِي
يَسْتَهْدَفُ لَهُ الْمُقْرِضُ.

gross output of industries**الناتج الإجمالي للصناعات**

الْقِيَمَةُ السُّوقِيَّةُ لِلْسَّلْعِ وَالْخِدْمَاتِ
الْمُنْتَجَةِ خِلَالِ الْفَتْرَةِ الْمُحَاسِبِيَّةِ،

مُتَضَمِّنَةُ السَّلْعِ غير تَامَّةِ الصُّنْعِ أو تحت التَّشْغِيلِ والمُنتَجَاتِ الخاصَّةِ بالاستِخدامِ الذَّائِقِ للصَّناعاتِ. وَيَتَمُّ التَّقْوِيمُ عَادَةً عَلَى أَسَاسِ سَعْرِ المُنتَجِ، أي قِيَمَةِ المُنتَجِ مَطْرُوحًا مِنْهَا صَافِي الضَّرَائِبِ السَّلْعِيَّةِ. وبالنَّسَبَةِ لِنَشِطَةِ التَّوْزِيعِ؛ يُعَادَلُ إِجْمَالِي الهَوَامِشِ التَّجَارِيَّةِ، أي الفَرْقُ بَيْنَ قِيَمَةِ المَبِيعَاتِ وَقِيَمَةِ المُشْتَرِيَّاتِ. وبالنَّسَبَةِ لِلنَّشَاطِ التَّأْمِينِي فَإِنَّهُ يُعَادَلُ تَكْلِفَةَ خِدْمَاتِ التَّأْمِينِ. وبالنَّسَبَةِ لِلبَنُوكِ وَالهَيَّاتِ المَالِيَّةِ المِمَّاثِلَةِ فَإِنَّهُ يُعَادَلُ التَّكْلِفَةَ الحَقِيقِيَّةَ - المَدْفُوعَةَ والمَحْسُوبَةَ - لِلخِدْمَاتِ المَصْرِفِيَّةِ.

gross output of producers of other goods and services

النَّاتِجُ الإِجْمَالِيُّ لِمُنْتَجِي السَّلْعِ وَالخِدْمَاتِ الأُخْرَى

إِجْمَالِي الإِنْتِاجِ لِمُنْتَجِي الخِدْمَاتِ الحُكُومِيَّةِ وَالهَيَّاتِ الخاصَّةِ الَّتِي لَا تَهْدَفُ إِلَى الرِّبْحِ وَتَخْدُمُ العَائِلَاتِ وَمُقَدَّمِي الخِدْمَاتِ المَنْزِلِيَّةِ مِنَ العَائِلَاتِ. وَيُعَادَلُ هَذَا الإِجْمَالِي قِيَمَةَ الاستِهلاكِ

الْوَسِيطِ بِسَعْرِ المُشْتَرِي، وَتَعْوِضَاتِ العَامِلِينَ بِأَجْرٍ وَإِهْلَاكِ رَأْسِ المَالِ الثَّابِتِ وَصَافِي الضَّرَائِبِ غير المُبَاشِرَةِ، كَمَا يُعَادَلُ إِجْمَالِي الإِنْتِاجِ لِمُقَدَّمِي الخِدْمَاتِ المَنْزِلِيَّةِ تَعْوِضَاتِ العَامِلِينَ بِأَجْرٍ فَقَطْ.

gross profit

رِبْحٌ إِجْمَالِي

كُلُّ المَكَاسِبِ الَّتِي يَحْصُلُ عَلَيْهَا رَبُّ العَمَلِ.

gross wages

الأُجُورُ الإِجْمَالِيَّةُ

المَبَالِغُ المُسْتَحَقَّةُ لِلْعَمَالِ قَبْلَ الاسْتِقطَاعَاتِ المُخْتَلِفَةِ.

group piece rate

أَجْرُ القِطْعَةِ لِلْمَجْمُوعَةِ

مَبْلَغٌ إِجْمَالِيٌّ يَتَعَهَّدُ رَبُّ العَمَلِ بِدَفْعِهِ لِطَائِفَةٍ مِنَ الْعَمَالِ مُقَابِلَ إِنْتَاجِهِمْ عَلَى أَسَاسِ القِطْعَةِ.

growth poles

أَقْطَابُ النُّمُو

مَنَاطِقٌ فِي دَوْلَةٍ مَا تَجْذِبُ إِلَيْهَا الاسْتِثْمَارَاتِ بِمَا يُحَقِّقُ تَقَدُّمَهَا

الإجماليّ.

الاقتصاديّ الَّذِي يَفِيضُ عَلَى الْمَنَاطِقِ
الْأُخْرَى مِنَ الدَّوْلَةِ. وَتَنْشَأُ هَذِهِ
الْأَقْطَابُ لِأَسْبَابٍ عِدَّةٍ؛ مِنْ بَيْنِهَا
انْخِفَاضُ تَكْلِفَةِ تَوْطِينِ الصَّنَاعَةِ لِوُجُودِ
الْوُفُورَاتِ الْخَارِجِيَّةِ وَاكْتِمَالِ الْبَنِيَّةِ
الْأَسَاسِيَّةِ.

growth rate

مُعَدَّلُ النُّمُو

تَغْيِيرُ قِيَمَةٍ مُتَغَيِّرٍ مَا بَيْنَ فَتْرَتَيْنِ
زَمَنِيَّتَيْنِ مُتَّابِعَتَيْنِ فِي سِلْسَلَةٍ زَمَنِيَّةٍ
مَنْسُوبًا إِلَى قِيَمَتِهِ فِي الْفَتْرَةِ الْأُولَى.
وَيُمْكِنُ تَقْرِيبُ هَذَا الْمُعَدَّلِ بِحِسَابِ
الْفَرْقِ بَيْنِ اللُّوْغَارِيْتَمِ - أَوْ حِسَابِهِ
كُنِسْبَةِ مِئْوِيَّةٍ - وَأَشْهَرِ اسْتِعْمَالَاتِهِ فِي
التَّعْبِيرِ عَنْ نُمُو النَّاتِجِ الْمَحَلِّيِّ

GTAP

مَشْرُوعُ تَحْلِيلِ التِّجَارَةِ الْعَالَمِيِّ
مَرْكَزُ يُوقَّرُ بَيَانَاتِ التِّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ
وَتَحْلِيلِهَا، مَقَرُّهُ جَامِعَةُ بوردو بِالْوِلَايَاتِ
الْمِتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ.

guilds

الطَّوَائِفُ

نِظَامٌ كَانَ مُنْتَشِرًا فِي أَوْرَبَّا حَتَّى الْقَرْنِ
الثَّامِنِ عَشَرَ، وَفِي مِصْرٍ حَتَّى الْقَرْنِ
التَّاسِعِ عَشَرَ، وَيَتَلَخَّصُ فِي أَنَّ مُمَارَسَةَ
الْمِهَنِ - مِنْ صِنَاعِيَّةٍ وَتِجَارِيَّةٍ - كَانَتْ
مَحْصُورَةً فِي عِدَدٍ مُعَيَّنٍ مِنَ الْجَمَاعَاتِ
لَهَا فِي ذَلِكَ اخْتِكَارٌ قَانُونِيٌّ.



I

habitat

مَوْتَل

مَوْطِنٌ خَاصٌّ بِكَائِنٍ يَبْنِيهِ بِنَفْسِهِ،
وَيَتَّحَدُّ شَكْلُهُ وَمَادَّتُهُ وَمِسَاحَتُهُ وَفُقًا
لِلظُّرُوفِ الْبَيْئَةِ الْحَيْطَةِ بِهِ وَحَجْمِ
الكائن.

habitat conservation plans

خُطَطُ حِمَايَةِ الْمَوَاتِلِ

تَرْتِيبَاتٌ تَهْدَفُ إِلَى حِمَايَةِ الْمَوَاتِلِ
الطَّبِيعِيَّةِ لِلأَنْوَاعِ الْمُعَرَّضَةِ لِلخَطَرِ أَوْ
الانْقِرَاضِ بِمَا يَسْمَحُ بِاسْتِغْلَالِ الْمَوَارِدِ
الْمُحِيطَةِ بِهَا وَتَطْوِيرِهَا؛ كَيْ لَا تَعْرُضَهَا
لِجَوْرِ النَّشَاطِ الْبَشَرِيِّ عَلَيْهَا.

habitation, taxe d' (Fr.)

ضَرِيَّةُ الْإِسْكَانِ

ضَرِيَّةٌ تُفَرَضُ عَلَى الْأَمَاكِنِ
السَّكْنِيَّةِ طَبَقًا لِقِيمَتِهَا الْإِيجَارِيَّةِ.

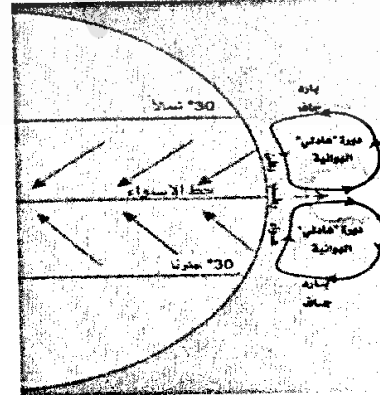
Hadley cell

دَوْرَةُ «هَادلي»

دَوْرَةُ مِنَ الْهَوَاءِ الْحَارِّ تَبْدَأُ فِي النَّطَاقِ

الاسْتَوَائِيِّ؛ حَيْثُ يَسْخَنُ الْهَوَاءُ
وَيَتَصَاعَدُ إِلَى طَبَقَاتِ الْجَوِّ الْعُلْيَا، فَيَبْرُدُ
وَيَتَحَرَّكُ نَحْوَ الشَّمَالِ وَالْجَنُوبِ، وَيَهْبِطُ
عِنْدَ خَطِّي عَرْضِ (٣٠°) شَمَالًا
وَجَنُوبًا، وَيُعَاوِدُ دَوْرَتَهُ عَلَى السَّطْحِ نَحْوِ
الْمَنْطِقَةِ الْاسْتَوَائِيَّةِ مِنْ جَدِيدٍ. وَلِهَذِهِ
الدَّوْرَةُ آثَارٌ وَاضِحَةٌ عَلَى الْمَوَارِدِ الزَّرَاعِيَّةِ
وِظَاهِرَةُ التَّصَحُّرِ وَحَرَكَةِ الْأَتْرَبَةِ
وَالْعَوَاصِفِ، بِمَا يُؤَثِّرُ عَلَى ظُرُوفِ الْبَيْئَةِ
الطَّبِيعِيَّةِ وَالنَّشَاطِ الْاِقْتِصَادِيِّ عَلَى
سَطْحِ الْأَرْضِ.

وَتَنْسُبُ هَذِهِ النَّظَرِيَّةُ إِلَى الْمُحَامِي
الْإِنْجَلِيزِيِّ جُورْجِ هَادلي الَّذِي كَانَ مِنْ
هَوَاةِ الْأَرْصَادِ الْجَوِّيَّةِ (١٦٨٥ -
١٧٦٨ م).



harbor fee (bop)

رَسْمُ المِيناءِ (مِيزَانُ المَدْفُوعَاتِ)
مَدْفُوعَاتُ لِسُلْطَاتِ المِيناءِ مُقَابِلَ
خِدْمَاتِ مُؤَدَّاةٍ تَدْخُلُ ضِمْنَ بِنُودِ مِيزَانِ
المَدْفُوعَاتِ.

hard currency

عُمْلَةٌ صَعْبَةٌ
عُمْلَةٌ تَتَمَيَّزُ بِثَبَاتِ قِيَمَتِهَا نِسْبِيًّا فِي
السُّوقِ الدَّوْلِيَّةِ؛ الْأَمْرُ الَّذِي يَرْجِعُ عَادَةً
إِلَى قُوَّةِ مَرْكَزِ الدَّوْلَةِ فِي عِلَاقَاتِهَا التِّجَارِيَّةِ
الخَارِجِيَّةِ وَاسْتِقْرَارِ اقْتِصَادِهَا فِي الدَّخِلِ،
وَهُوَ مَا يَنْعَكِسُ بِدَوْرِهِ عَادَةً عَلَى
تَحْقِيقِ الدَّوْلَةِ لِفَائِضٍ كَبِيرٍ وَمُنْتَظَمٍ فِي
مِيزَانِ الْعَمَلِيَّاتِ الْجَارِيَةِ.

hardcore waiver list [GATT]

قَائِمَةُ التَّنَازُلِ الْأَسَاسِيَّةِ [الجات]
بَيَانٌ يَتَضَمَّنُ قَوَاعِدَ الْإِعْفَاءِ مِنْ
بَعْضِ قَوَاعِدِ اتِّفَاقِيَةِ الْجَاتِ.

harmonized system

نِظَامٌ مُتَوَافِقٌ
نَسَقٌ لَوْصَفِ السِّلَعِ وَتَكْوِيدِهَا
بِطَرِيقَةٍ مُتَوَافِقَةٍ وَضَعَتْهُ مُنْظَمَةُ الْجُمَارِكِ
الْعَالَمِيَّةِ لِتَبْوِيبِ التَّعْرِيفَاتِ الْجُمُرَكِيَّةِ

وَإِخْصَاءَاتِ التِّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ.

Harrod- Domar growth model

نَمُودَجُ هَارُود- دُومَارِ لِلنُّمُوِّ

عِلَاقَةٌ دَالِيَّةٌ اقْتِصَادِيَّةٌ يَتَنَاسَبُ فِيهَا
مَعْدَلُ نُمُوِّ النَّاتِجِ المَحَلِّيِّ الإِجْمَالِيِّ
طَرْدِيًّا مَعَ مُعْدَلِ الادِّخَارِ القُّومِيِّ،
وَعَكْسِيًّا مَعَ نِسْبَةِ رَأْسِ المَالِ إِلَى النَّاتِجِ
فِي بِلَدٍ مَا، وَتُمَثَّلُ رِيَاضِيًّا بِالمَعَادِلَةِ التَّالِيَةِ:
 $g = s/k$ حَيْثُ g = مَعْدَلُ النُّمُوِّ وَ s
= نِسْبَةُ الادِّخَارِ القُّومِيِّ إِلَى النَّاتِجِ
المَحَلِّيِّ الإِجْمَالِيِّ وَ k = مُعَامِلُ رَأْسِ
المَالِ. وَيُنَسَبُ هَذَا النَّمُودَجُ إِلَى
الاقْتِصَادِيِّ الْبَرِيطَانِيِّ سِيرِ رُوي هَارُود
(١٩٠٠ - ١٩٧٨م) وَالرُّوسِيِّ المُولَدِ
الأمِيرَكِيِّ الجُنْسِيَّةِ أ. د. دُومَارِ
(١٩١٤ - ١٩٩٧م).

hazardous waste

نُفَايَاتُ خَطَرَةٍ

مَوَادُّ خَطَرَةٍ تَحْتَوِي عَلَى عَنَاصِرِ
مُسَرِّطِنَةٍ أَوْ مُشَوِّهَةٍ لِلْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ، أَوْ

على موادَّ قابِلةٍ للاشتعال أو الانفجار
أو نتيجة للتفاعل الذاتي أو التعرض لموادَّ
أخرى.

Heckit method

طريقة هيكيت

إجراء اقتصادي يُستخدم لتصحيح
تحيز اختيار عينة ما نتيجة للاقتطاع
العرضي المتعمد لسلسلة البيانات أو
آية صيغة أخرى لحذف بعض البيانات
بطريقة غير عشوائية، أجرأه الاقتصادي
الأمريكي "جيمس جوسيف هكمان"
الحاصل على جائزة نوبل في الاقتصاد
عام ٢٠٠٠ م (المولود في ١٩٤٤ م).

hedging

التغطية (التأمين) [بصفة آجلة]
استخدام الصفقات الآجلة كأداة
للحصول على ربح ثابت.

hedonic pricing

تسعير استمتاعي

منهج لحساب الناتج المحلي
الإجمالي الحقيقي يُعالج السلع على أنها
تقدم مستويات مختلفة من الإمتاع

لكل منها سعر ضمني.

heterodox stabilization program

برنامج تثبيت ابتداعي

برنامج تثبيت اقتصادي غير مألوف
بحيث يتضمن السياسات المرتبطة
بالدخول، بالإضافة لسياسات التثبيت
المعتادة.

heterogeneity bias

تحيز اللاتجانس

تحيز طريقة المربعات الدنيا العادية
الناتج عن عدم ظهور بعض المتغيرات
في معادلة الانحدار.

heteroskedasticity

اختلاف التباين

عدم توحد تباين حد الخطأ في ظل
المتغيرات المفسرة المغطاة.

heteroskedasticity - robust F-statistic

إحصاء "ف" الراسخ لاختلاف التباين
نوع من إحصاء "ف" لا يتأثر تقارباً
باختلاف تباين صيغة غير معلومة.

heteroskedasticity – robust t statistic

إحصاء "ت" الراسخ لاختلاف التباين
إحصاء "ت" المحصن تقاربيًا ضد
اختلاف تباين صيغة غير معلومة.

heteroskedasticity of unknown form

اختلاف تباين لصيغة غير معلومة
لا تساوي التباين الذي قد يعتمد
على المتغيرات المفسرة بصورة تحكومية
غير معلومة.

heteroskedasticity robust LM statistic

إحصاء مضاعف «لاجرانج» الراسخ
لاختلاف التباين

إحصاء مضاعف «لاجرانج»
المحصن ضد لا تساوي تباين صيغة غير
معلومة ينسب إلى مدينة لاجرانج بولاية
جورجيا الأمريكية، اكتشفه إدوارد ويرنج
سنة ١٧٧٩م، وهو عالم رياضيات
إنجليزي (١٧٣٦ – ١٧٩٨م)، ثم أعاد
اكتشافه ليونارد أويلز سنة ١٧٨٣م،
وهو رياضي وفيزيائي سويسري (١٧٠٧

- (١٧٨٣م).

heteroskedasticity- robust standard error statistic

إحصاء خطأ معياري راسخ لاختلاف
التباين

خطأ معياري محصن تقاربيًا ضد
لا تساوي صيغة غير معلومة.

hidden momentum of population growth

قوة دفع ذاتية خفية للنمو السكاني
عملية ديناميكية كامنة تؤدي إلى
استمرار الضغط نحو الزيادة السكانية
على الرغم من انخفاض معدل المواليد؛
وذلك بسبب ارتفاع نسبة السكان من
الشباب القادر على الإنجاب، الأمر
الذي يعني عدم استقرار حجم السكان
إلا بعد جيلين أو ثلاثة.

hidden unemployment

بطالة مستترة

(انظر: بطالة مقنعة)

(disguised unemployment).

high mass-consumption

انتشار الاستهلاك على مستوى عالٍ
مرحلة من مراحل النمو الاقتصادي
تتميز بأن القطاعات القائمة في
الاقتصاد القومي هي القطاعات المنتجة
للسلع الاستهلاكية المعمرة والخدمات؛
إذ يرتفع متوسط الدخل الحقيقي إلى
درجة تسمح لجزء كبير من السكان
بمستوى من الاستهلاك يتجاوز السلع
الضرورية، وترتفع نسبة سكان المدن
إلى مجموع السكان، وكذلك نسبة
المشتغلين بأعمال مكتبية أو أعمال
تحتاج إلى درجة عالية من المهارة إلى
حد يجعل نسبة كبيرة من السكان
تطلع إلى التمتع بمستوى مرتفع من
الاستهلاك.

highly persistent process

عملية عالية الاستدامة
عملية من عمليات السلاسل الزمنية
ترتبط فيها نتائج المستقبل البعيد ارتباطاً
قوياً بالنتائج الجارية.

HIPCs

الدول الفقيرة ذات المديونية الثقيلة
مجموعة الدول التي تتسم
بانخفاض متوسط دخل الفرد فيها مع
ارتفاع مديونيتها الخارجية، واتخاذ الدائنين
الرسميون مبادرة لتخفيف مديونيتها.

hire purchase

الإيجار المنتهي بالبيع
بيع العين أو السلعة بثمن مقسط
تنتقل بسدادها - كاملاً - الملكية إلى
المشتري، وإلا غدت الأقساط المسددة
مقابل انتفاعه بها.

historical costing system

نظام التكاليف التاريخية
نظام يقوم على حصر التكلفة التي
حدثت فعلاً بعد الانتهاء من الإنتاج أو
إنجاز العمل.

historical school

المدرسة التاريخية
مذهب يُقرّر أنّ التاريخ هو الذي
يُرشدنا إلى كيفية قيام النظم الاقتصادية
وكيفية تطورها، وأنّ القوانين الاقتصادية
ليست لها إلا قيمة نسبية.

hoarding

اِكْتِنَازٌ

عَدَمُ اسْتِخْدَامِ جُزْءٍ مِنَ الْمُدَّخَرَاتِ
فِي الْاِسْتِثْمَارِ.

holding company

شَرِكَةٌ قَابِضَةٌ

شَرِكَةٌ تُسَيِّطِرُ عَلَى نَشَاطِ شَرِكَةٍ أَوْ
شَرِكَاتٍ أُخْرَى عَنْ طَرِيقِ تَمَلُّكِ الْأَوَّلَى
لَأَسْهُمِ الشَّرِكَاتِ الْأُخْرَى أَوْ الْجُزْءِ
الْأَكْبَرِ مِنْهَا.

homo economicus (L)

الْاِقْتِصَادِيُّ الْأَثَرُ

نَمُودَجٌ تَحْيَلِيٌّ لَشَرْحِ السُّلُوكِ
الْاِقْتِصَادِيِّ يَفْتَرِضُ شَخْصًا لَا يَتَأَثَّرُ إِلَّا
بِمَصْلَحَتِهِ الْخَاصَّةِ غَيْرِ عَابِيٍّ بِأَيِّ بَاعِثٍ
آخَرَ، وَيَسْتَهْدِفُ الْحُصُولَ عَلَى أَكْبَرِ
عَائِدٍ مُمَكِّنٍ بِأَقْلٍ تَضْحِيَةٍ مُمَكِّنَةٍ.

homogeneous function of first degree

دَالَّةٌ مُتَجَانِسَةٌ مِنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى

صَيْغَةٌ رِيَاضِيَّةٌ جَمِيعُ حُدُودِهَا مِنَ
الدَّرَجَةِ الْأُولَى فِي الْمُتَغَيَّرَاتِ التَّابِعَةِ،
وَتُعَبَّرُ فِي الْاِقْتِصَادِ عَنْ ثَبَاتِ الْعَلَّةِ

بِالنَّسْبَةِ لِلْحَجْمِ.

(انظر: وُقُورَاتُ الْحَجْمِ

(economies of scale).

homoskedasticity

تَوَحُّدُ التَّبَايُنِ

ثَبَاتُ تَبَايُنِ الْأَخْطَاءِ فِي نَمُودَجِ
الْاِنْجِدَارِ مَشْرُوطًا بِالْمُتَغَيَّرَاتِ الْمُفَسَّرَةِ.

hourly rate

مُعَدَّلُ أَجْرِ السَّاعَةِ

مَا يَسْتَحِقُّهُ الْعَامِلُ مُقَابِلَ سَاعَةِ
عَمَلٍ يَقْضِيهَا فِي أَدَائِهِ.

households as a statistical unit

الْعَائِلَةُ كَوَحْدَةٍ إِخْصَائِيَّةٍ

١- الْوَحْدَةُ الْعَائِلِيَّةُ الْخَاصَّةُ، وَلَهَا
مَفْهُومَانِ:

(الْأَوَّلُ) الْمَفْهُومُ الْمَعِيشِيُّ؛ حَيْثُ
تَتَكَوَّنُ الْعَائِلَةُ مِنْ فَرْدٍ وَاحِدٍ يَقُومُ بِكُلِّ
الْأَعْبَاءِ الْمَنْزِلِيَّةِ، أَوْ مَجْمُوعَةٍ مِنَ الْأَفْرَادِ
يَعِيشُونَ مَعًا، وَيُسَاهِمُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ
بِجُزْءٍ مِنْ دَخْلِهِ لِيُوفِّرُوا لِأَنْفُسِهِمْ
الْمَسْكَنَ وَالْمَأْكَلَ وَغَيْرَ ذَلِكَ مِنْ
ضَرُورِيَّاتِ الْحَيَاةِ.

(والثاني) المَفْهُومُ العائلي؛ حيث تتكوّن العائلة من مَجْمُوعَةٍ من الأفراد تَرْبُطُهُمْ صِلَةُ الدَّم أو الزَّوْج أو التَّبَنِّي، وتَنْطَبِقُ عَلَيْهِم الشُّرُوط السَّابِقَةُ نَفْسُهَا. وَيُشكِّلُ هَذَا المَفْهُومُ بَدِيلًا للمَفْهُومِ الأوَّل.

٢- الوَحْدَةُ التَّنْظِيمِيَّةُ: وتتكوّن من مَجْمُوعَةٍ من الأفراد يَعِيشُونَ مَعًا وَيَتَقَاسَمُونَ لُقْمَةَ العَيْشِ، وَتَجْمَعُهُمْ أَهْدَافٌ أو تَحْكُمُهُمْ سُلْطَةٌ خَارِجَةٌ عَنْهُمْ.

households as consumer

القِطَاعُ العائليُّ كَوَحْدَةٍ اسْتِهْلَاقِيَّةِ الأفراد بِوَصْفِهِمْ مُسْتَهْلِكِينَ بِمَا فِي ذَلِكَ الْجَمْعِيَّاتِ والنُّوَادِي الاجْتِمَاعِيَّةِ وَغَيْرِهَا مِنَ الْهَيِّئَاتِ الْمُمَثِّلَةِ الَّتِي تَسْتَخْدِمُ أَقْلًا مِنْ عَامِلِينَ بِأَجْرِ طُولِ الْوَقْتِ.

households including private non-financial unincorporations

القِطَاعُ العائليُّ مُتَضَمِّنًا المَشْرُوعَاتِ الْخَاصَّةَ غَيْرَ الْمَالِيَّةِ غَيْرِ الْمُسَاهِمَةِ الْعَائِلَاتِ الْمُقِيمَةِ والمَشْرُوعَاتِ غَيْرِ الْمُسَاهِمَةِ الَّتِي تَعْمَلُ بِصِفَةِ أُسَاسِيَّةِ

فِي أَنْشِطَةٍ غَيْرَ مَالِيَّةٍ، وَيَمْتَلِكُهَا أو يُدِيرُهَا - أو يَمْلِكُهَا وَيُدِيرُهَا مَعًا - الْأَفْرَادُ الْمُقِيمُونَ، وَلَمْ تُصَنَّفْ بِوصفِهَا مَشْرُوعَاتٌ شَبَهَ مُسَاهِمَةٍ، وَتَشْمَلُ الْجَمْعِيَّاتِ والنُّوَادِي وَالهَيِّئَاتِ الْمُمَثِّلَةِ الَّتِي تَسْتَخْدِمُ أَقْلًا مِنْ عَامِلِينَ بِأَجْرِ طُولِ الْوَقْتِ.

human capital

رَأْسُ الْمَالِ الْبَشَرِي
مَجْمُوعَةُ الْمَهَارَاتِ الَّتِي تَمْتَلِكُهَا الْقُوَّةُ الْعَامِلَةُ فِي دَوْلَةٍ مَا، وَتَنْتُجُ أُسَاسًا عَنِ الْإِنْفَاقِ عَلَى التَّعْلِيمِ، وَبَرَامِجِ التَّذْرِيبِ فِي مَوَاقِعِ الْعَمَلِ، وَالرَّعَايَةِ الصَّحِيَّةِ.

human development index (HDI)

مُؤَشِّرُ التَّنْمِيَةِ الْبَشَرِيَّةِ
مُقْيَاسٌ لِلتَّنْمِيَةِ الاجْتِمَاعِيَّةِ وَالْاِقْتِصَادِيَّةِ - لِبَلَدٍ مَا - يُبْنَى عَلَى قِيَاسَاتٍ لِتَوَقُّعَاتِ الْحَيَاةِ عِنْدَ الْمِيلَادِ، وَسَنَوَاتِ التَّعْلِيمِ، وَمُتَوَسِّطِ دَخْلِ الْفَرْدِ الْحَقِيقِيِّ الْمُعَدَّلِ.

human poverty index (HPI)**مؤشر الفقر البشري**

مقياسٌ لدرجة الحرمان من التنمية البشرية الأساسية في بلد ما، وتتضمن المتغيرات الداخلة في تكوين هذا المؤشر نسبة السكان المتوقع وفاتها قبل سن الأربعين، ونسبة الأمية بين الكبار، ونسبة السكان الذين لا تتاح لهم خدمات الصحة ومياه الشرب الآمنة، ونسبة الأطفال في عمر خمس سنوات الذين يقل وزنهم عن المتوسط.

human resources**موارد بشرية**

كمية القوة العاملة لبلد ما ونوعيتها.

hybrid seeds**بذور مُهجّنة**

بذور تُنتج من مُزاوجة نباتات أو

محاصيل تنتمي إلى سلالاتٍ مختلفة، وهي من ثمار البحث العلمي.

hyperinflation**تضخم مُفرط**

ارتفاع سريع جدًا في المستوى العام للأسعار يتخطى ٥٠٪ شهريًا، وهذا النوع من التضخم يؤدي إلى انهيار قيمة النقود بفقدان الثقة فيها بوصفها مستودعًا للقيمة، وإلى اضطراب الأنشطة الاقتصادية.

hypothesis test**اختبار الفروض**

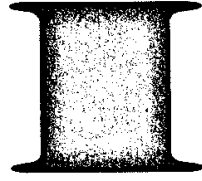
اختبار إحصائي لفرض العدم مقابل

فرض بديل.

(انظر: فرض العدم)

(null hypothesis).





idea gap

فَجْوَةُ الْأَفْكَارِ

أَحَدُ تَفْسِيرَاتِ التَّخَلُّفِ الْاِقْتِصَادِي
الَّذِي يُرْجَعُ تَخَلُّفَ الدُّوَلِ النَّامِيَةِ إِلَى
نَقْصِ الْمَعْرِفَةِ، وَالْمَعْلُومَاتِ، وَالْمَهَارَاتِ،
وَصِفَاتٍ أُخْرَى مُتَعَلِّقَةٍ بِوَسَائِلِ الْإِنْتاجِ
الْحَدِيثَةِ مُقَارَنَةً بِالدُّوَلِ الْمُتَقَدِّمَةِ.

ideal standard

مِغْيَارٌ مِثَالِي

الْمِغْيَارُ الَّذِي يُمَكِّنُ تَحْقِيقَهُ بِإِفْتِرَاضِ
ظُرُوفٍ تَشْغِيلٍ مِثَالِيَةٍ.

identification problem

مُشْكِلةُ التَّعْرِفِ

مُشْكِلةٌ تَنْشَأُ عِنْدَ تَقْدِيرِ مَعْلَمَاتِ
مُعَادَلَاتٍ هَيْكَلِيَةٍ مِنْ مُشَاهَدَةِ نِقَاطِ
التَّوَازُنِ فَقَطْ؛ فَمِثْلًا إِذَا كَانَتْ ظُرُوفُ
الْعَرَضِ وَالطَّلَبِ مُتَغَيِّرَةً فِي آنٍ وَاحِدٍ فَإِنَّ
تَقْدِيرَ مُعَادَلَةِ انْحِدَارِ الْكَمِّيَةِ عَلَى الثَّمَنِ
لَا يَدُلُّنَا عَلَى أَيِّ شَيْءٍ. وَلَا تَنْشَأُ هَذِهِ
الْمُشْكِلةُ إِذَا عَبَّرَتْ الْمُشَاهَدَاتُ عَنْ

الطَّلَبِ وَحْدَهُ أَوْ الْعَرَضِ وَحْدَهُ.

(انظر: مَعْلَمَةٌ parameter).

identified equation

مُعَادَلَةٌ مُعَرَّفَةٌ

مُعَادَلَةٌ يُمَكِّنُ تَقْدِيرَ مَعْلَمَاتِهَا بِطَرِيقَةٍ
مُتَّسِقَةٍ، خَاصَّةً فِي النَّمَاذِجِ الَّتِي تَحْتَوِي عَلَى
مُتَغَيِّرَاتٍ دَاخِلِيَةٍ مُفَسَّرَةٍ.

idiosyncratic error

خَطَأٌ مُتَقَلِّبٌ

خَطَأٌ يَتَغَيَّرُ فِي الزَّمَنِ عَبْرَ الْوَحْدَاتِ؛
مِثْلُ: الْأَفْرَادِ، وَالْمُنْشَأَتِ، وَالْمُدُنِ،
وَذَلِكَ فِي نَمَاذِجِ بَيَانَاتِ السَّلَاسِلِ
الْمَقْطُوعَةِ.

immunités fiscales (Fr.)

حَصَانَاتٌ ضَرَبِيَّةٌ

عَدَمُ خُضُوعِ الشَّخْصِ لِقَوَانِينِ الضَّرَائِبِ
فِي بَلَدٍ مَا إِعْمَالًا لِمَبْدَأِ الْمُعَامَلَةِ بِالْمِثْلِ فِي
الْعَلَاقَاتِ الدَّوْلِيَّةِ؛ كَمَا هُوَ الْحَالُ بِالنَّسْبَةِ لِرِجَالِ
السَّلَكِ الدَّبْلُومَاسِيِّ وَالْقُنْصُلِيِّ.

impact elasticity**مُرُونَةُ الْوَقْعِ**

التَّغْيِيرُ الْمِثْوِي الْمُبَاشِرُ فِي الْمَتَغَيِّرِ
التَّابِعِ؛ اسْتِجَابَةُ لَزِيَادَةِ الْمَتَغَيِّرِ الْمُسْتَقِلِّ
بِنِسْبَةِ ١٪، وَذَلِكَ فِي نَمُودَجِ فَرَاتِ
الْإِبْطَاءِ الْمُوَزَّعَةِ.

impact multiplier (impact propensity)**مُضَاعَفُ الْوَقْعِ (مِثْلُ الْوَقْعِ)**

التَّغْيِيرُ الْمُبَاشِرُ فِي الْمَتَغَيِّرِ التَّابِعِ
نَتِيجَةً لَزِيَادَةِ الْمَتَغَيِّرِ الْمُسْتَقِلِّ بِوَحْدَةٍ
وَاحِدَةٍ، وَذَلِكَ فِي نَمُودَجِ فَرَاتِ الْإِبْطَاءِ
الْمُوَزَّعَةِ.

impairment**إِفْسَادٌ (إِضْعَافٌ)**

إِضَاعَةُ الْمَنَافِعِ الَّتِي تَنْشَأُ فِي ظِلِّ الْحَقُوقِ
وَالوَاجِبَاتِ التَّعَاقُديَّةِ أَوْ إِضْعَافُهَا، وَقَدْ وَرَدَتْ
فِي الْمَادَّةِ (٢٣) مِنْ اتِّفَاقِيَّاتِ الْجَاهَاتِ.

imperfect competition**مُنَافَسَةٌ غَيْرُ كَامِلَةٍ**

حَالَةُ سُوقٍ لَا يَتَوَافَرُ فِيهَا جَمِيعُ شُرُوطِ
الْمُنَافَسَةِ الْكَامِلَةِ؛ كَأَن يَقُومَ مَشْرُوعٌ وَاحِدٌ أَوْ

عَدَدٌ قَلِيلٌ مِنَ الْمَشْرُوعَاتِ بِإِتْنَاكِ سِلْعَةٍ، أَوْ
يَنْفَرِدُ كُلُّ مُنْتَجٍ بِصَنْفٍ مُعَيَّنٍ مِنْ أَصْنَافِهَا، أَوْ
لَا يَتَوَافَرُ الْعِلْمُ التَّامُّ لَدَى الْمُسْتَهِلِّينَ بِظُرُوفِ
السُّوقِ.

(انظر: الْمُنَافَسَةُ الْكَامِلَةُ

.(perfect competition

imperfect substitute**بَدِيلٌ نَاقِصٌ**

سِلْعَةٌ أَوْ خِدْمَةٌ يُمَكِّنُ أَنْ تَحُلَّ
مَحَلَّ سِلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ أُخْرَى فِي سَدِّ
الْحَاجَةِ نَفْسِهَا لَدَى الْمُسْتَهِلِّ وَلكِنْ
بِدَرَجَةٍ أَقَلِّ.

imperial preference system**نِظَامُ التَّفْضِيلِ الْإِمْبَرَاتُورِيِّ**

نِظَامُ التَّفْضِيلِ فِي الْمُعَامَلَةِ الْجُمْرَكِيَّةِ الْمُتَّبَعِ
فِي التَّجَارَةِ بَيْنَ الْمَمْلَكَةِ الْمُتَّحِلَةِ وَدُولِ
الْكُومُنُولْثِ.

import license**تَرْخِيصٌ اسْتِيرَادٍ**

نِظَامٌ تُقَيِّدُ الدَّوْلَةُ بِمُقْتَضَاهُ حَرِيَّةَ
الاسْتِيرَادِ بِأَن تَشْتَرِطَ حُصُولَ الْمُسْتَوْدِ

على إذنٍ بالاستيراد من السلطات العامة.

import subsidy

إعانة استيراد

مبلغ من المال تمنحه الدولة للمستوردين تشجيعاً لهم على الاستيراد، وتمكيناً لهم من بيع السلعة المستوردة في السوق الوطنية بسعر أقل من سعرها في الخارج.

import substitution

إخلال الواردات

منهج في التنمية الاقتصادية يُركّز على إخلال المنتجات المحلية محل الواردات المصنعة عن طريق مدّ مظلة الحماية الجمركية وغيرها من السياسات الصناعية التي تُشجّع ذلك.

importations (Fr.)

الواردات

البضائع الأجنبية التي تشتريها الدولة.

imports of goods and services

واردات السلع والخدمات

كلّ تخويلات ملكية السلع من غير المقيمين للمقيمين، والخدمات المقدمة بواسطة المنتجين غير المقيمين للمقيمين مقومة سيف، وهذه التخويلات تشمل قيمة الواردات التكميلية والمنافسة من السلع والخدمات بسعر السوق عند الحدود الجمركية للدولة متضمنة مصاريف النقل والتأمين.

impôt (Fr.) = tax

ضريبة

مبلغ نقدي يدفعه الممول جبراً للدولة دون مقابل؛ مساهمة منه في التكاليف والأعباء العامة.

impôt advalorem (Fr.)

ضريبة قيمة

ضريبة تُفرض على الوعاء الخاضع لها بمراعاة قيمته.

impôt direct (Fr.)**ضريبة مباشرة**

ضريبة تُفرضها الإدارة الضريبية على
الدخل أو رأس المال، وتُحْمَلُ بها
المُمول بصفة نهائية.

impôt en argent (Fr.)**ضريبة تُؤدَّى نقدًا**

ضريبة يدفعها المُمول نقدًا.

impôt en nature (Fr.)**ضريبة تُؤدَّى عينًا**

ضريبة يُؤدّيها المُمول في صورة
عينية، أي غير نقدية.

impôt général sur le revenue (Fr.)**الضريبة العامة على الدخل**

ضريبة تُفرض على مجموع الدخل
الذي يُحقّقه المُمول من مصادر
متعددة.

impôt indirect (Fr.) = indirect tax**ضريبة غير مباشرة**

ضريبة تُفرضها السلطات العامة

على المُنتجين، وهي مُتصلة بإنتاج
السّلع والخدمات وبيعها وشرائها أو
استخدامها، وتُحْمَلُ على تكاليف
الإنتاج، وتشمل أيضًا الرسوم على
الواردات وفائض العمليات، بعد استبعاد
صافي الربح العادي للوحدات الإنتاجية.

impôt personnel (Fr.)**ضريبة شخصية**

ضريبة تُفرض على وعاءٍ مُعيّن،
ويُراعى فيها المُشرّع ظروف المُمول
الشخصية ومقدّره التّكليفية.

impôt proportionnel (Fr.)**ضريبة نسبية**

ضريبة تُفرض على وعائها طبقًا
لسعر نسبي ثابت لا يتغيّر بتغيّر قيمته.

impôt reel (Fr.)**ضريبة عينية**

ضريبة تُفرض على المُمول طبقًا
لحجم الوعاء الخاضع لها دون النّظر
لظروف المُمول الشخصية.

impôt spécifique (Fr.)

ضَرِيَّةُ نَوْعِيَّة

ضَرِيَّةٌ تُفَرَضُ عَلَى الْوِعَاءِ الْخَاضِعِ
لَهَا طَبَقًا لِطَبِيعَتِهِ الْمَادِّيَّةِ؛ مِثْلُ الْوِزْنِ
وَالْحَجْمِ وَالْعَدَدِ.

impôt sur le capital (Fr.)

ضَرِيَّةٌ عَلَى رَأْسِ الْمَالِ

ضَرِيَّةٌ تُفَرَضُ عَلَى رَأْسِ الْمَالِ
الْمَنْقُولِ أَوْ الْعَقَارِيِّ الَّذِي يَمْلِكُهُ
الْمُمَوَّلُ.

impôt sur le revenu des personnes physiques (Fr.)

ضَرِيَّةٌ عَلَى دَخْلِ الْأَشْخَاصِ الطَّبِيعِيِّينَ
الضَّرِيَّةُ الَّتِي تُفَرَضُ عَلَى دَخْلِ
الشَّخْصِ الطَّبِيعِيِّ.

impôt sur le revenue (Fr.)

ضَرِيَّةُ الدَّخْلِ

ضَرِيَّةٌ تُفَرَضُ عَلَى الدَّخْلِ الَّذِي
يُحَقِّقُهُ الْمُمَوَّلُ مِنْ عَمَلِهِ، أَوْ رَأْسِمَالِهِ،
أَوْ مِنْ مَصْدَرٍ مُخْتَلَطٍ مِنَ الْعَمَلِ وَرَأْسِ
الْمَالِ.

impôt sur les sociétés (Fr.)

ضَرِيَّةُ الشَّرَكَاتِ

ضَرِيَّةٌ تُفَرَضُ عَلَى الدَّخُولِ أَوْ
الْأَرْبَاحِ الَّتِي تُحَقِّقُهَا الشَّرَكَاتُ.

imputed service charge for casualty insurance

التَّكْلِفَةُ الْمُحْتَسَبَةُ لَخِدْمَاتِ التَّأْمِينِ
ضِدَّ الْحَوَادِثِ

الْفَرْقُ بَيْنَ الْأَقْسَاطِ الْمُحَصَّلَةِ
وَالْتَّعْوِضَاتِ الْمَدْفُوعَةِ بِالنِّسْبَةِ لِنَوْعِ
مُعَيَّنٍ مِنَ التَّأْمِينِ ضِدَّ الْحَوَادِثِ.

imputed service charge for life insurance

التَّكْلِفَةُ الْمُحْتَسَبَةُ لَخِدْمَاتِ التَّأْمِينِ
عَلَى الْحَيَاةِ

الْفَرْقُ بَيْنَ الْأَقْسَاطِ الْمُحَصَّلَةِ
وَالْتَّعْوِضَاتِ الْمَدْفُوعَةِ، مُضَافًا إِلَيْهِ
الزِّيَادَةُ فِي الْاِخْتِيَاطَاتِ السَّجَلِيَّةِ -
أَوْ الْاِكْتَوَارِيَّةِ - بَعْدَ اسْتِبْعَادِ الْفَائِدَةِ
عَلَى هَذِهِ الْاِخْتِيَاطَاتِ الْمُسْتَحَقَّةِ
لِلْحَامِلِي وَثَائِقِ التَّأْمِينِ.

imputed service charge of pension funds

التَّكْلِفَةُ المَحْتَسَبَةُ لَخِدْمَاتِ صَنَادِقِ
المَعَاشَاتِ
النَّفَقَاتِ الإداريَّةِ الْمُقَدَّرَةُ
لِصَنَادِقِ المَعَاشَاتِ.

incentive wages

الأَجُورُ التَّشْجِيعِيَّةُ (الْحَوَافِزُ)
مَا يُؤَدَّى إِلَى الْعَامِلِينَ لِحَفْزِهِمْ عَلَى
زِيَادَةِ الْإِنْتِاجِ أَوْ تَحْسِينِهِ.

incident de l'impôt (Fr.)

عِبَاءُ الضَّرِيَّةِ
قِيَامُ الْمُؤَلِّ الْقَانُونِيِّ بِنَقْلِ عِبَاءِ
الضَّرِيَّةِ إِلَى شَخْصٍ آخَرَ لِتَحْمَلَهُ بِهِ
بِصِفَةِ نِهَائِيَّةٍ. وَيُعْبَرُ الْبَعْضُ عَنْ هَذَا
الْمَعْنَى بِاصْطِلَاحٍ "رَاجِعِيَّةُ الضَّرِيَّةِ".

incidental truncation

اِقْتِطَاعٌ عَرَضِي
إِجْرَاءٌ يُلْجَأُ إِلَيْهِ فِي اخْتِيَارِ عَيِّنَةٍ مِنْ
الْعَيِّنَاتِ عِنْدَمَا لَا يُمَكِّنُ مُشَاهَدَةُ أَحَدِ
الْمُتَغَيَّرَاتِ - عَادَةً مَا يَكُونُ الْمُتَغَيَّرُ
التَّابِعِ - إِلَّا عِنْدَ تَحْدِيدِ قِيمِ بَعْضِهَا
لِمُتَغَيَّرٍ آخَرَ.

inclusion of an irrelevant variable

تَضْمِينُ مُتَغَيَّرٍ غَيْرٍ مُؤَثِّرٍ
إِذْخَالُ مُتَغَيَّرٍ مُفَسِّرٍ فِي نَمُودَجِ
الْاِنْجِدَارِ تَكُونُ مَعْلَمَةٌ مُجْتَمَعَهُ
الْإِحْصَائِيِّ صِفْرًا عِنْدَ تَقْدِيرِ مُعَادَلَةٍ
بِاسْتِخْدَامِ طَرِيقَةِ الْمُرَبَّعَاتِ الدُّنْيَا الْعَادِيَّةِ
(م.د.ع).

income

الدَّخْلُ
الْمَنْفَعَةُ النَّاتِجَةُ عَنْ رَأْسِ الْمَالِ أَوْ
الْعَمَلِ.

income and outlay accounts

حِسَابَاتُ الدَّخْلِ وَالْإِنْفَاقِ
حِسَابَاتُ تَبَيُّنِ كَيْفِيَّةِ الْحُصُولِ
عَلَى الدَّخُولِ وَالتَّصَرُّفِ فِيهَا بِوَاسِطَةِ
الوَحْدَاتِ التَّنْظِيمِيَّةِ الْمُقِيمَةِ.

income effect

أَثَرُ الدَّخْلِ
أَثَرُ تَغْيِيرِ دَخْلِ الْمُسْتَهِلِّ عَلَى
الْكَمِّيَّةِ الْمَطْلُوبَةِ مِنْ سَلْعَةٍ مَا عَلَى
افْتِرَاضِ بَقَاءِ الْعَوَامِلِ الْآخَرَى الْمُؤَثِّرَةِ فِي
الطَّلَبِ عَلَى حَالِهَا. وَقَدْ يَنْتُجُ هَذَا عَنْ

طَرِيقُ تَأْثِيرِ التَّغْيِيرِ فِي السَّعْرِ عَلَى الدَّخْلِ
الحقيقي للمستهلك.

income elasticity of demand

المُرُونَةُ الدَّخْلِيَّةُ لِلطَّلَبِ

درجةُ حَسَّاسِيَةِ الطَّلَبِ عَلَى سِلْعَةٍ
ما للتَّغْيِيرِ فِي دَخْلِ الْمُسْتَهْلِكِ، وَتُقَاسُ
بِالْكَسْرِ الْآتِي: نِسْبَةُ التَّغْيِيرِ فِي الْكَمِّيَّةِ
المطلوبة / [عَلَى] نِسْبَةِ التَّغْيِيرِ فِي
الدَّخْلِ.

income in kind

الدَّخْلُ الْعَيْنِي

مَا تَحْصُلُ عَلَيْهِ الْأُسْرَةُ أَوْ مُؤَسَّسَةُ
الأَعْمَالِ عَيْنًا فِي صُورَةِ سِلْعٍ وَخِدْمَاتٍ
بدلاً من النُّقُودِ.

incomplete information

مَعْلُومَاتٌ غَيْرُ تَامَّةٍ

نَقْصُ الْمَعْلُومَاتِ فِي أَسْوَاقِ الدُّوَلِ
النَّامِيَةِ بِمَا يَعُوقُ قِيَامَ تِلْكَ الْأَسْوَاقِ
بِوُضَائِفِهَا؛ حَيْثُ لَا تُتَاحُ الْمَعْلُومَاتُ
الْمَطْلُوبَةُ لِلْمُنْتِجِينَ وَالْمُسْتَهْلِكِينَ
لِاتِّخَاذِ قَرَارَاتِهِمْ بِالْكَفَاءَةِ الْمَطْلُوبَةِ.

inconsistency

عَدَمُ اتِّسَاقٍ

اِخْتِلَافٌ حَدٌّ اِخْتِمَالٍ مُقَدَّرٍ مَا عَنْ
قِيَمَةِ الْمَعْلَمَةِ.

inconvertible paper money

نُقُودٌ وَرَقِيَّةٌ غَيْرُ قَابِلَةٍ لِلتَّحْوِيلِ

النُّقُودُ الْوَرَقِيَّةُ غَيْرُ الْقَابِلَةِ لِلصَّرْفِ
بِالذَّهَبِ أَوْ التَّحْوِيلِ إِلَى عُمْلَةٍ أُخْرَى، سَوَاءً
أَصْدَرَتْهَا الْحُكُومَاتُ أَمْ الْبَنُوكُ الْمَرْكَزِيَّةُ.

increase in stocks

زِيَادَةُ الْمَخْزُونِ

الْقِيَمَةُ السُّوقِيَّةُ لِلتَّغْيِيرِ الْمَادِّي فِي
الْمَخْزُونِ خِلَالِ الْفَتْرَةِ الْمُحَاسَبِيَّةِ فِي
مَحَلِ الْمُنْشَأَةِ الْمَالِكَةِ لِمُكَوَّنَاتِ هَذَا
الْمَخْزُونِ مِنْ مَوَادِّ أَوَّلِيَّةٍ وَسِلْعٍ نِصْفِ
مُصَنَّعَةٍ - عَدَا أَعْمَالِ التَّشْيِيدِ - وَسِلْعٍ
تَامَّةِ الصَّنْعِ، وَحَيَوَانَاتٍ تَسْمِينِ، وَبَضَائِعٍ
لدى الصَّنَاعَاتِ الْمُقِيمَةِ، وَالْمَوَادِّ
الْإِسْتِراتِيجِيَّةِ لدى مُنْتَجِي الخِدْمَاتِ
الحُكُومِيَّةِ، وَبِعِبَارَةٍ أُخْرَى فَإِنَّ الزِّيَادَةَ فِي
الْمَخْزُونِ هِيَ الْفَرْقُ بَيْنَ مُسْتَوَيَاتِ هَذَا
الْمَخْزُونِ فِي بَدَايَةِ مَدَّةٍ مُعَيَّنَةٍ وَنَهَايَتِهَا.

increasing returns

تَزَايُدُ الْعَلَّةُ

ازْتِفَاعُ إِنتَاجِيَّةِ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ، وَمَا يَتَضَمَّنُهُ ذَلِكَ مِنْ انْخِفَاضٍ مُتَوَسِّطٍ النَّفَقَةِ بِازْدِيَادِ حَجْمِ الْمَشْرُوعِ.

incremental capital-output ratio (ICOR)

النَّسْبَةُ الْحَدِيَّةُ لِرَأْسِ الْمَالِ إِلَى النَّاتِجِ
نِسْبَةُ التَّغْيِيرِ فِي رَأْسِ الْمَالِ إِلَى التَّغْيِيرِ
فِي النَّاتِجِ الْمُتَرَتِّبِ عَلَيْهِ.

indemnité de retard (Fr.)

تَعْوِضٌ عَنِ التَّأخِيرِ

جَزَاءٌ مَالِيٌّ يُوقَّعُ عَلَى الْمُؤَمَّلِ
لِتَخْلُفَهُ عَنِ الْوَفَاءِ بِضَرْبِيَّةٍ مُسْتَحَقَّةٍ عَلَيْهِ
فِي الْمَوْعِدِ الْقَانُونِيِّ لِلْوَفَاءِ.

independent random variable

مُتَغَيِّرٌ عَشَوَائِيٌّ مُسْتَقِلٌّ

مُتَغَيِّرٌ عَشَوَائِيٌّ يَكُونُ تَوَازِيْعُهُ
الْمُشْتَرَكُ هُوَ حَاصِلُ ضَرْبِ
التَّوَزِيْعَاتِ الْحَدِيَّةِ.

(انظر: تَوَازِيْعُ حَدِّي)

(marginal distribution)

independent variable

مُتَغَيِّرٌ مُسْتَقِلٌّ

(انظر: مُتَغَيِّرٌ مُفَسِّرٌ

(explanatory variable)

independently pooled cross section

مَقْطَعٌ مُجَمَّعٌ بِطَرِيقَةٍ مُسْتَقِلَّةٍ

مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْبَيَانَاتِ تَمَّ الْحُصُولُ
عَلَيْهَا عَنْ طَرِيقِ تَحْمِيعِ عَيِّنَاتٍ
عَشَوَائِيَّةٍ مُسْتَقِلَّةٍ عِنْدَ نَقْطٍ مُخْتَلِفَةٍ
مِنَ الزَّمَنِ.

index number

رَقْمٌ قِيَاسِيٌّ

مَوْشَرٌّ يُعَبِّرُ عَنْ مُسْتَوَى نَشَاطٍ
اِقْتِسَادِيٍّ مَا، مَنْسُوبًا إِلَى سَنَةٍ مُحَدَّدَةٍ
تُعْرَفُ بِسَنَةِ الْأَسَاسِ، يُمَكِّنُ عَنْ طَرِيقِهِ
رَصْدُ تَغْيِرَاتِهِ عَبْرَ الزَّمَنِ؛ مِثْلُ الْإِنْتِاجِ أَوْ
الْأَسْعَارِ.

indexation d'emprunt (Fr.)

تَقْيِيسُ الْقَرْضِ

قِيَامُ الدَّوْلَةِ بِالْوَفَاءِ بِالْقَرْضِ الْعَامِّ بِمَا
يُؤَمِّنُ الدَّائِنِينَ ضِدَّ التَّقْلِبَاتِ النَّقْدِيَّةِ الَّتِي
قَدْ تَحْدُثُ بَيْنَ نَشْأَةِ الْقَرْضِ وَالْوَفَاءِ بِهِ.

indexed bonds

سَدَاتٌ مُقَيَّسَةٌ

سَدَاتٌ يَتَعَهَّدُ مُصَدِّرُهَا بِسَدَادِ
الْقَوَائِدِ الْمُسْتَحَقَّةِ عَلَيْهَا بَعْدَ إِعَادَةِ
حِسَابِهَا فِي ضَوْءِ مُعَدَّلِ التَّضَخُّمِ.

indifference curve

مُنْحَنَى السَّوَاءِ

مُنْحَنَى تُمَثِّلُ كُلُّ نَقْطَةٍ مِنْ
النُّقَطِ الْمَكُونَةِ لَهُ مَجْمُوعَةً مِنْ
سِلْعَتَيْنِ، وَتَكُونُ كُلُّ هَذِهِ
الْمَجْمُوعَاتِ سَوَاءً فِي نَظَرِ
الْمُسْتَهِلِّ، أَيْ أَنَّهُ يَسْتَوِي لَدَى
الْمُسْتَهِلِّ أَنْ يَحْصُلَ عَلَى
الْمَجْمُوعَةِ الَّتِي تُمَثِّلُهَا إِحْدَى
النُّقَطِ الْوَاقِعَةِ عَلَى هَذَا الْمُنْحَنِ أَوْ
الْمَجْمُوعَةِ الَّتِي تُمَثِّلُهَا أُيَّةُ نَقْطَةٍ
أُخْرَى عَلَيْهِ.

indifference map

خَرِيطَةُ السَّوَاءِ (أَوْ التَّسَاوِي)

بِمَجْمُوعَةٍ مِنْ مُنْحَنِيَّاتِ سَوَاءِ
الْمُسْتَهِلِّ تُمَثِّلُ مُسْتَوِيَّاتِ إِشْبَاعٍ
مُخْتَلِفَةٍ.

indirect materials

مَوَادٌّ غَيْرُ مُبَاشِرَةٍ

مَوَادٌّ يَصْعُبُ تَخْصِيصُهَا مُبَاشِرَةً
لِمُنْتَجٍ مُعَيَّنٍ؛ فَتُوزَعُ تَكْلِفَتُهَا عَلَى
الْإِنْتِاجِ كُلِّهِ.

indirect materials cost

تَكْلِفَةُ الْمَوَادِّ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ

تَكْلِفَةُ مَوَادٍّ تَسْتَلْزِمُهَا عَمَلِيَّاتُ
الْإِنْتِاجِ وَلَا يُمَكِّنُ تَخْصِيصُهَا لِوَحْدَةٍ
مُعَيَّنَةٍ مِنَ الْوَحَدَاتِ الْمُنْتَجَةِ، وَهِيَ تُمَثِّلُ
أَحَدَ عَنَاصِرِ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ.

indirect wages

الْأَجُورُ غَيْرُ الْمُبَاشِرَةِ

أَجُورٌ تُصَرَفُ لِعَامِلِينَ يُسَهِّمُونَ فِي
عَمَلِيَّةِ الْإِنْتِاجِ بِطَرِيقٍ غَيْرِ مُبَاشِرٍ بِحَيْثُ
لَا يُمَكِّنُ تَخْصِيصَ هَذِهِ الْأَجُورِ مُبَاشِرَةً
لِوَحَدَاتٍ مُنْتَجَاتٍ مُعَيَّنَةٍ.

induced migration

الهِجْرَةُ الْمُسْتَحَقَّةُ

زِيَادَةُ الْهَجْرَةِ مِنَ الرَّيفِ إِلَى الْحَضَرِ
نَتِيجَةً لِتَوَافُرِ فُرْصِ عَمَلٍ جَدِيدَةٍ فِيهِ بِمَا
يَرْفَعُ مِنْ مُسْتَوَى الدَّخْلِ الْمَتَوَقَّعِ لِلْفَرْدِ،

والتَّحَاثُّ - الَّتِي أَوْجَدَتِ الْمُجْتَمَعَ
الصَّنَاعِي، وَالَّتِي حَدَثَتْ فِي بَرِيطَانِيَا فِيمَا
بَيْنَ ١٧٦٠ وَ ١٨٣٠ م، ثُمَّ تَلَتْهَا ثَوَرَاتُ
صِنَاعِيَّةٍ مُشَاهِدَةٌ أَدَّتْ إِلَى قِيَامِ حَرَكَةِ
التَّصْنِيعِ فِي بِلَادٍ أُخْرَى.

industrialization

التَّصْنِيعُ

(أ) عَمَلِيَّةُ بِنَاءِ قُدْرَاتِ بِلَدٍ مَا تُمْكِّنُهُ مِنْ
تَحْوِيلِ الْمَوَادِّ الْخَامِ أَوْ الْمُنتَجَاتِ
الْأَوَّلِيَّةِ إِلَى سِلْعٍ مُصَنَّعَةٍ.
(ب) نُمُوُّ الصَّنَاعَاتِ الْحَدِيثَةِ فِي مُجْتَمَعٍ
كَانَتْ تَغْلِبُ عَلَيْهِ الزَّرَاعَةُ، بِمَا يُصَاحِبُ
ذَلِكَ مِنْ تَغْيِيرَاتٍ اقْتِصَادِيَّةٍ وَاجْتِمَاعِيَّةٍ.

industries

الصَّنَاعَاتُ

كَافَّةُ الْمُنْشَآتِ الْمُقِيمَةِ وَالْوَحْدَاتِ
الْإِنْتَاجِيَّةِ الْمُمِثِلَةِ - الْعَامَّةِ وَالْخَاصَّةِ - الَّتِي
تُنْتِجُ سِلْعًا وَخِدْمَاتٍ لِلْبَيْعِ بِسَعَرٍ يَهْدَفُ
عَادَةً إِلَى تَغْطِيَةِ تَكَالِيفِ الْإِنْتَاجِ مُضَافًا
إِلَيْهَا الْوَحْدَاتُ الْخَاصَّةُ الَّتِي لَا تَهْدَفُ
إِلَى الرِّبْحِ وَتَخْدِمُ - أُسَاسًا - قِطَاعَ
الْأَعْمَالِ.

وَيُشَجِّعُ الْهَجْرَةَ مِنَ الرِّيفِ إِلَى الْحَضَرِ،
وَذَلِكَ طَبَقًا لِنَمُودَجِ الْهَجْرَةِ الْمُنْسُوبِ إِلَى
الْاِقْتِصَادِيِّ الْأَمِيرِكِيِّ «مَائِكِل تودارو
Todaro» (١٩٤٢ م -).

inductive method

الطَّرِيقَةُ الْاِسْتِقْرَائِيَّةُ

الْاِنْتِقَالُ مِنَ الْجُزْئِيِّ إِلَى الْكُلِّيِّ عِنْدَ
دِرَاسَةِ الْقَضَايَا الْمُخْتَلِفَةِ وَتَحْلِيلِهَا.

industrial combinations

الْاِتِّفَاقَاتُ الصَّنَاعِيَّةُ

اتِّفَاقٌ بَيْنَ الْمُنْشَآتِ الصَّنَاعِيَّةِ
بِقَصْدِ التَّخْلُصِ مِنَ الْمُنَافَسَةِ.

industrial policy

سِيَاسَةُ صِنَاعِيَّة

مَنْظُومَةٌ مِنَ الْأَدَوَاتِ وَالْإِجْرَاءَاتِ الَّتِي
تَتَّخُذُهَا الْحُكُومَةُ بِهَدَفٍ تَوْجِيهِ الْأَنْشِطَةِ
الْاِقْتِصَادِيَّةِ وَتَنْسِيقِهَا فِي ظِلِّ اقْتِصَادِيَّاتِ
السُّوقِ.

industrial revolution

الثَّوْرَةُ الصَّنَاعِيَّةُ

مَجْمُوعَةُ التَّغْيِيرَاتِ السَّرِيعَةِ نِسْبِيًّا -
الْاِقْتِصَادِيَّةِ وَالتَّكْنُولُوجِيَّةِ وَالْاجْتِمَاعِيَّةِ

industry**صِنَاعَةٌ**

مَجْمُوعَةُ المَشْرُوعَاتِ المُنْتِجَةِ
لِلسَّلْعَةِ أَوْ الخِدْمَةِ، سواءً أكانت نَتِيجَةً
لنشاطٍ خاصٍّ باستخراج المادّة من
باطن الأرض أو تحويلها أو نَتِيجَةً
لِلنَّشاطِ الزَّراعي، وكثيراً ما يقتصر
استخدامها على الصَّناعات التَّحويليّة.

inelastic demand**طَلَبٌ غَيْرُ مَرِنٍ**

طَلَبٌ قَلِيلُ الحَسَّاسِيَةِ للتَّغْيِيرِ في
أحدِ العوامل المؤثِّرة فيه، وخاصّةً
بالنسبة للثَّمَنِ أَو الدَّخْلِ، فيقال إنَّ
الطَّلَبَ غير مَرِنٍ بالنَّسبة للسَّعْرِ إذا
كانت قيمة الكَسْرِ = (نسبة التَّغْيِيرِ في
الكَمِّيَّة المَطْلُوبَةِ/ [عَلَى] نِسْبَةِ التَّغْيِيرِ في
الثَّمَنِ) أصغرَ من الواحدِ الصَّحيحِ.
وَيُقَالُ إنَّ الطَّلَبَ غير مَرِنٍ بالنَّسبة
للدَّخْلِ إذا كانت قيمة الكَسْرِ = (نسبة
التَّغْيِيرِ في الكَمِّيَّة المطلوبة [عَلَى] نِسْبَةِ
التَّغْيِيرِ في الدَّخْلِ) أصغرَ من الواحدِ
الصَّحيحِ.

inelastic supply**عَرَضٌ غَيْرُ مَرِنٍ**

عَرَضٌ قَلِيلُ الحَسَّاسِيَةِ للتَّغْيِيرِ في
الثَّمَنِ؛ بحيث تكونُ نسبة التَّغْيِيرِ في
الكَمِّيَّاتِ المَعْرُوضَةِ أَقلَّ من نسبة التَّغْيِيرِ
في الثَّمَنِ.

infant industry**صِنَاعَةٌ وَلِيدَةٌ**

صِنَاعَةٌ ناشئة تُقامُ عادةً خَلْفَ
أَسْوارٍ من الرُّسُومِ الجُمُركيَّةِ الحَمائيَّةِ
باعتبارها جُزْءاً من سِياسَةِ إِحْلالِ
الواردات. وَتَقْضِي نَظَريَّةُ الصَّناعاتِ
الوليدَةِ - الَّتِي تُنْسَبُ إِلى الاِقْتِصاديِّ
الألمانيِّ فِرْدِرِيك لِسْت (١٧٨٩ -
١٨٤٦م) - بأن تكون هذه الحِمَاية
مَعْقُولَةً وَمَوْقُوتَةً.

inferior goods**السَّلْعُ الدُّنْيَا**

السَّلْعُ الَّتِي يَنْخَفِضُ طَلَبُ
المُسْتَهْلِكِ عَلَيْهَا كُلَّمَا زَادَ دَخْلُهُ، وَيَزِيدُ
طَلَبُهُ كُلَّمَا انْخَفَضَ دَخْلُهُ.

infinite distributed lag model

نَمُودَجُ إِنْطَاءٍ مُوزَّعٍ غَيْرِ مُحَدَّدٍ
نَمُودَجُ فتراتٍ مُبطَّأةٍ مُوزَّعةٍ يكون
فيه للتَّغْيِيرِ في المتغيِّرِ المُفسِّرِ أثرٌ على
المتغيِّرِ التابعِ إلى المُستَقْبَلِ اللامحدود.

inflated cost

التَّكْلِفَةُ الْمُتَضَخِّمَةُ
طَرِيقَةُ لِحَسَابِ التَّكْلِفَةِ تُقَسِّمُ
تَكْلِفَةَ كُلِّ عُنْصُرٍ على عددِ الوحداتِ
الجَيِّدَةِ الَّتِي تَنْتِجُ مِنَ المَرَحَلَةِ الإِنْتَاجِيَّةِ،
وهي عادةً أَقلُّ مِنَ الوحداتِ الَّتِي بَدَأَ
تَشْغِيلُهَا فِي هَذِهِ المَرَحَلَةِ.

inflation

التَّضَخُّمُ
ارْتِفَاعُ المُسْتَوَى العامِّ لَأَسْعارِ
السَّلعِ والْخِدْمَاتِ بِنسَبَةٍ كَبِيرَةٍ، وَيُمَيِّزُ
عَادَةً بَيْنَ نَوْعَيْنِ مِنْ ارْتِفَاعِ الْأَسْعارِ
أَحَدُهُمَا نَاتِجٌ عَنْ ارْتِفَاعِ النِّفَقَاتِ
المُصَاحِبِ لِرِيزَادَةِ الإِنْتَاجِ، وَالْآخَرُ نَاتِجٌ
عَنْ زِيَادَةِ حَجْمِ الإِنْفَاقِ النِّقْدِيِّ مَعَ
عَجْزِ النَّاتِجِ القُومِيِّ الحَقِيقِيِّ عَنْ
الرِّيزَادَةِ وَذَلِكَ لِوُضُوعِهِ إِلَى أَعْلَى مُسْتَوَى

له في المدى القصير. وهذا النوع
الآخر يُسَمَّى جون مينارد كينز
(١٨٨٣-١٩٤٦م) التَّضَخُّمَ الحَقِيقِي.

inflation tax

ضَرِبَةُ التَّضَخُّمِ
حَصِيلَةُ الحُكُومَةِ النَّاتِجَةُ عَنْ
تَوْشِيعٍ فِي إِصْدَارِ النُّقُودِ مِمَّا يُؤَدِّي
إِلَى حُدُوثِ التَّضَخُّمِ. وَتَعْتَمِدُ قِيَمَةُ
هَذِهِ الحَصِيلَةِ عَلَى مُعَدَّلِ التَّضَخُّمِ
وَحَجْمِ الْأَرْصِدةِ النَّقْدِيَّةِ الحَقِيقِيَّةِ.

inflation-adjusted deficit

عَجْزٌ مُعَدَّلٌ بِالتَّضَخُّمِ
المِقياسُ الاقتصاديُّ الصَّحِيحُ
لِعَجْزِ المُوازَنَةِ، وَهُوَ يُسَاوِي
مَجْمُوعَ عَجْزِ المُوازَنَةِ الْأَوَّلِي
وَمَدْفُوعَاتِ الفَائِدَةِ الحَقِيقِيَّةِ.

influential observation

مُشَاهَدَةٌ مُؤَثِّرَةٌ
(انظر: خَارِجَاتٌ (مُتَطَرِّفَاتٌ)
(outliers).

informal finance

تمويل غير نظامي
القروض التي لا تتم بواسطة القطاع المصرفي، ومن أمثلتها القروض التي تتم بين أفراد الأسرة، أو تلك التي تقدمها الجمعيات الخيرية أو المؤسسات الأهلية التي لا تهدف إلى الربح.

informal sector

القطاع غير النظامي
جزء من النشاط الاقتصادي غير المرخص به ولا تتضمنه - عادة - السجلات والإحصاءات الرسمية، ويشيع في المناطق الحضرية للدول النامية، ويشمل: مؤسسات عائلية أو فردية صغيرة، وصغار تجار التجزئة والباة الجائلين وصغار الحرفيين الذين لا يملكون مقرًا لنشاطهم. وغالبًا ما يكون هذا القطاع كثيف العمالة، ولا توجد عوائق أمام من يرغب في ممارسته.

information set

مجموعة معلومات
في تحليل التنبؤ: مجموعة متغيرات

يمكن مشاهدتها قبل التنبؤ.

infrastructure

بنية تحتية

مجموعة الصناعات والخدمات التي تُعتبر ضرورية لإيجاد اقتصاد عصري؛ كالصناعات والخدمات المتعلقة بالنقل وتوليد الطاقة والتعليم والصحة والإسكان. وأحيانًا يُشار إليها برأس المال الاجتماعي، إذا كان المقصود هو الأصول المادية اللازمة لتقليم هذه الخدمات؛ كالطرق والكباري والسكك الحديدية والمساكن والمدارس... إلخ.

innovation

ابتكار

التطبيق العملي للاكتشافات في عمليات الإنتاج وأساليبه، وكذا تقديم منتجات جديدة، كما تتضمن الابتكارات الطرق الاجتماعية المؤسسية المستخدمة في التنظيم والإدارة.

input – output model**نموذج المدخلات والمُخرجات**

نموذج رياضي يُستخدم في التخطيط الاقتصادي يُبين التشابك بين قطاعات الاقتصاد المختلفة كتدفقات مُشترَكة (المدخلات) ومُبيعة (المُخرجات). ويُنسب هذا النموذج إلى الاقتصادي الأمريكي الروسي الأصل «و. و. ليونتيف W. W. Leontief» (١٩٠٦ - ١٩٩٩م).

input /output table**جدول المدخلات والمُخرجات**

جدول يُبين العلاقات المُتبادلة بين فروع النشاط الاقتصادي في مجتمع مُعَيَّن في فترة ما. وأساسه أن كل قطاع من قطاعات الاقتصاد القومي يجمع بين صفتين: صفة المورد وصفة العميل لغيره من القطاعات، ومن ثمَّ يظهر الاقتصاد القومي في هذا الجدول مُقسَّمًا إلى عدد من القطاعات أو الصناعات (قد يصل إلى عِدَّة مئات)، ويُبين توزيع الناتج من كل قطاع بين مُختلف الاستخدامات سواء

تمثَّلت في صورة استخدام قطاع لمنتجات قطاع آخر ويُسمَّى هذا الاستخدام "الطلب الوسيط"، أو في صورة مُنتجات نهائية؛ أي مُنتجات لا تدخل في إنتاج السلع أو الخدمات الوطنية الأخرى في الفترة محل البحث، ويُسمَّى هذا الاستخدام "الطلب النهائي". ويشمل الطلب النهائي الاستهلاك والاستثمار والصَّادرات.

inputs**مدخلات**

مُستلزمات الإنتاج التي تدخل في العمليات الإنتاجية؛ منها المواد الخام.

insaisissabilité des salaires (Fr.)**عدم قابلية المُرتبات للحجز**

حُكم تُقرِّره معظم التشريعات لمصلحة العمَّال.

insaisissabilité rentes (Fr.)**عدم القابلية للحجز**

ميزة قانونية يُقرِّرها المُشرِّع مَفادها عدم جواز توقيع الحجز على سندات

القرض العام، وذلك لصالح أصحابها.

in-sample criteria

معايير داخل العينة

معايير تُستخدم في اختبار نماذج

التنبؤ، تستند على جودة التوفيق في

إطار العينة المستخدمة في الحصول على

تقدير المعلومات.

(انظر: جودة التوفيق

.(goodness of fit

inscription d'office dépenses obligatoires (Fr.)

اعتماد تلقائي للنفقات الإجبارية

تصدي الدولة - على سبيل

التصحيح - لاعتماد النفقات العامة

الإجبارية اللازمة لموازنة هيئة محلية

عند تخلفها عن تقريرها.

inspection

فحص

الإجراءات اللازمة للتحقق من

مطابقة الخامات والمنتجات والأعمال

الهندسية لمواصفات معينة.

inspection des finances (Fr.)

تفتيش مالي

قيام وزارة المالية باتخاذ إجراءات

الفحص والرقابة والتفتيش على بنود

الموازنة العامة للدولة.

institutional sectors

القطاعات المؤسسية

القطاعات التي يتم وفقًا لها

تصنيف المتعاملين بوصفهم قائمين

بإجراء الصفقات الاقتصادية المتعلقة

بحسابات النشاط الاقتصادي

التنظيمي، وهي حسابات الدخل

والإنفاق ورأس المال والتمويل

الرأسمالي. وتشمل هذه القطاعات

المشروعات النظامية وشبه النظامية

والحكومة العامة والهيئات الخاصة التي

لا تهدف إلى الربح وتخدم العائلات،

وذلك بالإضافة إلى العائلات.

instrumental variable

متغير مساعد

متغير غير ظاهر بمعادلة الانحدار لا

يرتبط بحد خطأ المعادلة، ويرتبط جزئيًا

- في الوقت نفسه - بالمتغير المُفسِّر الداخلي.

instrumental variables estimator

مُقَدِّرُ الْمُتَغَيِّرَاتِ الْمُسَاعِدَةِ
مُقَدِّرٌ فِي نَمُودَجٍ خَطِّيٍّ، يُسْتَخْدَمُ
عِنْدَ تَوَافُرِ الْمُتَغَيِّرَاتِ الْمُسَاعِدَةِ لِمُتَغَيِّرِ
مُفَسِّرٍ دَاخِلِيٍّ أَوْ أَكْثَرَ.

insurance

التَّأْمِينُ
عَقْدٌ يَلْتَزِمُ الْمُؤَمَّنُ بِمُقْتَضَاهُ أَنْ
يُؤَدِّيَ إِلَى الْمُؤَمَّنِ لَهُ أَوْ الْمُسْتَفِيدِ الَّذِي
اشْتَرَطَ التَّأْمِينَ لَصَالِحِهِ مَبْلَغًا مِنَ الْمَالِ
أَوْ إِيرَادًا مُرْتَبًّا أَوْ أَيِّ عَوَضٍ مَالِيٍّ آخَرَ فِي
حَالَةِ وَقُوعِ الْحَادِثِ أَوْ تَحَقُّقِ الْخَطَرِ
الْمُبَيَّنِ بِالْعَقْدِ، وَذَلِكَ فِي نَظِيرِ قِسْطٍ أَوْ
أَيِّ دُفْعَةٍ مَالِيَّةٍ أُخْرَى يُؤَدِّيَهَا الْمُؤَمَّنُ لَهُ
لِلْمُؤَمَّنِ.

insurance companies

شَرَكَاتُ التَّأْمِينِ
شَخْصِيَّاتٌ اِعْتِبَارِيَّةٌ تَعْمَلُ أَسَاسًا
فِي تَقْدِيمِ خِدْمَاتِ التَّأْمِينِ عَلَى الْحَيَاةِ

وَضِدَّ الْحَوَادِثِ وَالْمَرَضِ وَالْحَرِيقِ وَغَيْرِهِ
مِنَ الْأَخْطَارِ الْمُحْتَمَلَةِ. وَتَشْمَلُ أَيْضًا
الوَحَدَاتِ الَّتِي تُقِيمُهَا الْجَمْعِيَّاتُ
التَّعَاوُنِيَّةُ أَوْ الْمَشْرُوعَاتُ أَوْ الْبَنُوكُ أَوْ
السُّلْطَاتُ الْعَامَّةُ لِتَقْدِيمِ خِدْمَةِ التَّأْمِينِ
عَلَى أُسَاسٍ اخْتِيَارِيٍّ. وَهَذِهِ الشَّرَكَاتُ
جُزْءٌ رَأْسِيٌّ مِنَ الْوَسْطَاءِ التَّمْوِيلِيِّينَ.

insurance policy

وَثِيقَةُ التَّأْمِينِ
الْوَثِيقَةُ الْمُشْتَبَهَةُ لِشُرُوطِ التَّأْمِينِ وَهِيَ
تَخْتَلِفُ تَبَعًا لِلْخَطَرِ الْمُؤَمَّنِ مِنْهُ.

insurance policy method endowment

وَقْفٌ بِطَرِيقَةِ بُولِيصَةِ التَّأْمِينِ
طَرِيقَةُ تَحْمِيلِ حِسَابِ التَّشْغِيلِ
(أَوْ حِسَابِ الْأَرْبَاحِ وَالْخَسَائِرِ)
مَبْلَغًا ثَابِتًا بِصُورَةٍ دَوْرِيَّةٍ لِمُوَاجَهَةِ
إِهْلَاكِ الْأَصْلِ؛ بَحِثْ يَكُونُ هَذَا
الْمَبْلَغُ مُسَاوِيًا لِقِسْطِ بُولِيصَةِ
التَّأْمِينِ اللَّازِمِ لِتَغْطِيَةِ تَكْلِفَةِ الْأَصْلِ
فِي نِهَآيَةِ عُمُرِهِ الْإِنْتَاجِيِّ.

insurance service charge

تَكْلِفَةُ خِدْمَةِ التَّأْمِينِ
الْفَرْقُ بَيْنِ الْأَقْساطِ الْمُحَصَّلةِ
والتَّعْوِضَاتِ الْمَدْفُوعَةِ.

intangible assets

الأَصُولُ الْمَعْنَوِيَّةُ
الأَصُولُ غَيْرُ الْعَيْنِيَّةِ، وَتَشْمَلُ
الأَصُولَ الْمَالِيَّةَ وَغَيْرَهَا مِنَ الْحُقُوقِ غَيْرِ
الْمَادِّيَّةِ كَحُقُوقِ الْاِمْتِيَّازِ وَبَرَاءَاتِ
الِاخْتِرَاعِ وَالْعَلَامَاتِ التِّجَارِيَّةِ.

Integrated Framework for Trade-Related Technical Assistance

إِطَارٌ مُتَكَامِلٌ لِلْمَعُونَةِ الْفَنِيَّةِ الْمُرتَبِطَةِ
بِالتَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ

نَشَاطٌ مُشْتَرَكٌ وَصُنْدُوقُ اسْتِئْمانٍ
مُمَوَّلٌ مِنَ الدَّوْلِ الْمَانِحَةِ، يُدَارُ بِوِاسِطَةِ
سِتِ وَكَالَاتٍ هِيَ: الْبَنْكُ الدَّوْلِيُّ،
وَصُنْدُوقُ النِّقْدِ الدَّوْلِيُّ، وَمَرْكَزُ التَّجَارَةِ
الْعَالَمِيَّةِ (مَقَرُّهُ جَنيفُ)، وَالْاِنْكِتَادُ،
وَالْبِرنامْجُ الْاِنْمَائِيِّ لِلْاُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ،
وَمِنْظَمَةُ التَّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ. وَهُوَ يَقُومُ
بِإِجْرَاءِ دِرَاسَاتٍ تَشْخِصِيَّةٍ - بِالتَّعَاوُنِ

مَعَ الدَّوْلِ النَّاامِيَّةِ وَالْأَقْلَ نُمُوًّا - تَرْمِي إِلَى
مُسَاعَدَةِ هَذِهِ الدَّوْلِ عَلَى التَّعَرُّفِ عَلَى
الْعَوَائِقِ الرَّئِيسِيَّةِ الَّتِي تَحُولُ دُونَ تَكَامُلِهَا
بِطَرِيقَةٍ أَفْضَلَ فِي الْاِقْتِصَادِ الْعَالَمِيِّ،
وَتُقَدِّمُ لَهَا نَتَائِجَ مُتَابَعَةِ الْمَعُونَةِ الْفَنِيَّةِ
وَالْمَالِيَّةِ الْمُرتَبِطَةِ بِالتَّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ.

integrated of order one

مُتَكَامِلَةٌ مِنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى
عَمَلِيَّةٌ مِنَ عَمَلِيَّاتِ السَّلَاسِلِ الزَّمْنِيَّةِ
تَحْتَاجُ إِلَى اخْتِذِ فُرُوقِهَا الْأُولَى لِلْوُصُولِ إِلَى
عَمَلِيَّةٍ مُتَكَامِلَةٍ مِنَ الدَّرَجَةِ الصِّفْرِيَّةِ.

integrated of order zero

مُتَكَامِلَةٌ مِنَ الدَّرَجَةِ الصِّفْرِيَّةِ
عَمَلِيَّةٌ مِنَ عَمَلِيَّاتِ السَّلَاسِلِ الزَّمْنِيَّةِ
السَّاكِنَةِ وَالتَّابِعَةِ تَبْعِيَّةً ضَعِيفَةً، تَسْتَوِي
شُرُوطَ قَانُونِ الْأَعْدَادِ الْكَبِيرَةِ وَنَظَرِيَّةِ النَّزْعَةِ
الْمَرْكَزِيَّةِ إِذَا مَا اتَّبَعَتْ فِي تَحْلِيلِ
الْاِنْجِدَارِ.

integrated rural development

تَنْمِيَّةٌ رُفِيَّةٌ مُتَكَامِلَةٌ
أَنْشِطَةٌ مُتَعَدِّدَةٌ تَتَكَامَلُ فِيمَا بَيْنَهَا بَحِثُ
تَحْقِيقِ تَنْمِيَّةٍ شَامِلَةٍ لِلرِّيفِ بِمُعَدَّلَاتٍ مُرْتَفَعَةٍ
وَمُسْتَدَامَةٍ، وَمِنْ أَمْثِلَةِ هَذِهِ الْأَنْشِطَةِ: إِتَاحَةُ

التَّمويل اللازم، ودَعْم الصَّناعات الزَّراعيَّة،
ومدِّ البِنْيَةِ الأساسيّة، وتوافُر الخدمات
الاجتماعيّة، والإرشاد الزَّراعيّ وغيرها.

integrated time series

سلاسل زَمَنِيَّة مُتكامِلَة
السَّلاسلُ الزَّمَنِيَّةُ الَّتِي تُستخدَم في التَّقدير
عند اختِبارِ اسْتِبابِها (سُكُونِها). فإذا كانت
مُسْتَبِيَّةً في القيمِ الأَصْلِيَّةِ فَإِنَّها تكونُ مُتكامِلَةً
من الدَّرَجَةِ الصِّفْرِيَّةِ، وإذا أَصْبَحَتْ كذلكِ
بعد أخذ الفُروقِ الأولى فَإِنَّ السَّلسِلَةَ تكونُ
مُتكامِلَةً من الدَّرَجَةِ الأولى، وهكذا.
(انظر: عمليَّة ساكِنَة (مُسْتَبِيَّة))

. (stationary process)

integration

التَّكاملُ
هو الجَمْعُ بين صناعاتٍ مُختلفَةٍ تُكْمَلُ
بعضها بعضًا، وتَتعاونُ في الوُصولِ إلى غَرَضٍ
واحد.

intensive culture

زراعةٌ كَثِيفَة
الزَّراعةُ الَّتِي تُستخدَم فيها مَقاديرُ كَبِيرَةٌ من
العمل ورأس المالِ بالنَّسبةِ لمساحةِ الأرض.

Inter- American Development Bank

بَنْكُ البُلدانِ الأَمريكيَّةِ لِلتَّنمية
مَصْرِفٌ إنمائيٌّ إقليميٌّ أُسِّسَتْهُ
مُنظَمَةُ الدُّولِ الأَمريكيَّةِ عام ١٩٥٩م،
يَقومُ بِتَقديم قُرُوضٍ لِلمَشروعاتِ التَّنمويَّةِ
وَتَمويلِ التَّجارةِ البينيَّةِ لأمريكا اللاتينيَّة.

interaction effect

أَثَرُ التَّفاعُلِ
اعْتِمادُ الأَثَرِ الجُزئيِّ لِأحدِ
المُتغيَّراتِ المُفسِّرةِ على قيمةٍ متغيِّرةٍ
مُفسِّرةٍ آخَرِ في تَحليلِ الانْحِدارِ
المُتَعَدِّد.

interaction term

حَدُّ التَّفاعُلِ
مُتغيِّرٌ مُستَقِلٌّ في نَمودَجِ انْحِدارٍ
يَتكوَّنُ من حاصِلِ ضَرْبِ مُتغيَّرينِ
مُفسِّرينِ.

intercept estimate "OLS"

تَقديرُ الحَدِّ الثَّابِتِ بِطريقةِ "م د ع"
الحَدُّ الثَّابِتُ في خَطِّ انْحِدارٍ مُقدَّرٍ
بِاستِخدامِ طريقةِ المُربَّعاتِ الدُّنيا
العادية.

intercept parameter

مَعْلَمَةُ الْحَدِّ الثَّابِتِ

مَعْلَمَةٌ فِي نَمُودَجٍ انْحِدَارٍ خَطِّيٍّ
مُتَعَدِّدٍ تُعْطِي الْقِيَمَةَ الْمُتَوَقَّعةَ لِمُتَغَيِّرٍ تَابِعٍ
عِنْدَ تَسَاوِي جَمِيعِ الْمُتَغَيِّرَاتِ الْمُسْتَقَلَّةِ
لِلصَّفَرِ.

intercept shift

انْتِقَالُ الْحَدِّ الثَّابِتِ

اِخْتِلَافُ الْحَدِّ الثَّابِتِ فِي نَمُودَجٍ
انْحِدَارٍ بِاِخْتِلَافِ الْمَجْمُوعَةِ أَوْ الْفَتْرَةِ
الزَّمَنِيَّةِ.

interchangeable part

جُزْءٌ قَابِلٌ لِلتَّبْدِيلِ

قِطْعَةٌ مِنْ نَمَطِ الْقِطْعَةِ الثَّالِفَةِ فِي
السِّلَعِ وَالْآلَاتِ يُمَكِّنُ الْإِسْتِعَاضَةَ بِهَا
عَنْهَا.

interdependence

اعْتِمَادٌ مُتَبَادِلٌ

الْعِلَاقَةُ الْمُتَبَادَلَةُ بَيْنَ الْمُتَغَيِّرَاتِ
الاِقْتِصَادِيَّةِ وَغَيْرِ الاِقْتِصَادِيَّةِ.
وَفِي مَحَالِ الشُّؤْنِ الدَّوْلِيَّةِ: تَأَثُّرُ رِفَاهِيَّةِ
دَوْلَةٍ مَا - بِدَرَجَاتٍ مُتَفَاوِتَةٍ - بِالْقَرَارَاتِ

وَالسِّيَاسَاتِ الَّتِي تَتَّخِذُهَا دَوْلَةٌ أُخْرَى،
وَالْعَكْسُ صَحِيحٌ.
(انظر: تَبَعِيَّةٌ (dependency)).

interdiction de profession (Fr.)

حَظْرُ مُزَاوَلَةِ الْمِهْنَةِ

جُزْءٌ يَتَضَمَّنُهُ التَّشْرِيعُ الضَّرْبِيُّ فِي
بَعْضِ الدُّوَلِ كفرنسا، يَتِمُّ بِمُوجِبِهِ حَظْرُ
مُبَاشَرَةِ الْمُمَوَّلِ لِنَشَاطِهِ، وَذَلِكَ فِي
الْحُدُودِ الَّتِي يُقَرِّرُهَا الْقَانُونُ.

interest

الْفَائِدَةُ

مَا يُدْفَعُ مُقَابِلَ اسْتِخْدَامِ الْمَبَالِغِ
الْمُقْتَرَضَةِ.
وَفِي نَظَرِيَّةِ التَّوْزِيعِ: هِيَ نَصِيبُ رَأْسِ الْمَالِ
فِي النَّاتِجِ.
(انظر: سَعْرُ الْفَائِدَةِ (interest rate)).

interest rate

سِعْرُ الْفَائِدَةِ

نِسْبَةُ مَا يَلْتَزِمُ الْمُقْتَرِضُ بِدَفْعِهِ زِيَادَةً
عَلَى أَصْلِ الْمَبْلَغِ الْمُقْتَرَضِ، مُعَبَّرًا عَنْهُ
بِاعْتِبَارِهَا نِسْبَةً مِنْ أَصْلِ الْمَبْلَغِ
الْمُقْتَرَضِ. وَمِثَالُ ذَلِكَ: إِذَا اقْتَرَضَ

في إنتاج سِلْعٍ أو خدمات أخرى.

intermediate technology

تَقْنِيَّةٌ وَسَطِيَّةٌ

وَسَائِلُ إِنتَاجٍ تَقَعُ بَيْنَ الْأَسَالِيبِ
التَّقْنِيَّةِ الْحَدِيثَةِ وَالْبِدَائِيَّةِ بِمِثْ ثَلَاثِمِ
الدُّوَلِ النَّامِيَةِ وَالظُّرُوفِ السَّائِدَةِ فِيهَا.

internal rate of return

مُعَدَّلُ الْعَائِدِ الدَّاخِلِيِّ

مُعَدَّلُ الْخَصْمِ الَّذِي يَجْعَلُ الْقِيَمَةَ الْحَالِيَّةَ
لِصَافِي الْعَوَائِدِ الْمُتَوَقَّعَةِ لِمَشْرُوعٍ مَا صِفْرًا.

internalization

تَضْمِينُ النَّتَاجِ

تَحْوِيلُ الْآثَارِ الْخَارِجِيَّةِ - سَوَاءً
كَانَتْ مَنَافِعَ أَوْ أَضْرَارًا - لِنَشَاطٍ مَا إِلَى
آثَارٍ دَاخِلِيَّةٍ، بِإِضَافَةِ الْأَنْشِطَةِ الْمُكْمَلَةِ
إِلَيْهِ. وَمِثَالُ ذَلِكَ: إِقَامَةُ مَشْرُوعٍ مَا فِي
مَنْطِقَةٍ جَدِيدَةٍ تُؤَلِّدُ آثَارًا خَارِجِيَّةً أَوْ
تَتَطَلَّبُ إِضَافَةَ مَشْرُوعَاتٍ أُخْرَى؛ بِمِثْ
يَكُونُ هُنَاكَ بَرْنَامِجٌ اسْتِثْمَارِيٌّ يَسْتَفِيدُ مِنْ
هَذِهِ الْآثَارِ الْخَارِجِيَّةِ وَيَجْعَلُ كُلَّ الْمَنَافِعِ أَوْ
الْأَضْرَارِ دَاخِلِيَّةً لِهَذَا الْبَرْنَامِجِ الْاسْتِثْمَارِيِّ.

شَخْصٌ مَبْلَغُ مِئَةِ جُنْيِهِ لِمُدَّةِ عَامٍ وَالتَّزَمَ
بِرَدِّ مِئَةِ وَعِشْرَةِ جُنْيِهِاتٍ فِي نَهَايَةِ الْعَامِ،
يُصْبِحُ سِعْرُ الْفَائِدَةِ ١٠٪ فِي السَّنَةِ.

interindustry model

نَمُودَجُ تَشَابُكِ الصَّنَاعَاتِ

(انظر: نَمُودَجُ الْمُذْخَلَاتِ وَالْمُخْرَجَاتِ
(input-output model).

intermediate consumption of industries

الاسْتِهْلَاكُ الْوَسِيطُ لِلصَّنَاعَاتِ

السِّلْعُ غَيْرُ الْمُعَمَّرَةِ وَالْخِدْمَاتُ
الْمُسْتَحْدَمَةُ فِي الْإِنْتِاجِ.

intermediate input

مُدْخَلٌ وَسِيطٌ

أَحَدُ مُسْتَلْزِمَاتِ الْإِنْتِاجِ لِلصَّنَاعَاتِ
وَمُنتَجِي الْخِدْمَاتِ الْحُكُومِيَّةِ وَمُنتَجِي
الْخِدْمَاتِ الْخَاصَّةِ الَّتِي لَا تَهْدَفُ إِلَى
الرَّيْحِ وَتَخْدُمُ الْعَائِلَاتِ.

intermediate product

نَاتِجٌ وَسِيطٌ

سِلْعَةٌ أَوْ خِدْمَةٌ أُنتِجَتْ فِي وَحْدَةٍ
مِنَ الزَّمَنِ وَاسْتُخْدِمَتْ فِي الزَّمَنِ نَفْسِهِ

International Bank for Reconstruction and Development (I.B.R.D)

البنك الدولي للإنشاء والتعمير

إحدى الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة، أُسِّس سنة ١٩٤٥م طبقاً لاتفاقيات بريتون وودز، ويستهدف البنك تعبئة وتقديم رؤوس الأموال اللازمة لإعادة بناء الاقتصاديات التي دمرتها الحرب، وتعبئة وتشجيع الاستثمارات الأجنبية الخاصة، والعمل على تنمية الموارد الاقتصادية والطاقة الإنتاجية في العالم، وبخاصة في البلاد النامية. ويُقرض البنك حكومات الدول الأعضاء أو هيئات أخرى فيها بضمان الدولة التي تتبعها. ومن مؤسساته: هيئة التنمية الدولية التي تُقرض حكومات الدول النامية لآجال طويلة تصل إلى خمسين عاماً دون فائدة تقريباً، ولكنها تتقاضى عمولة تبلغ عادة (٠,٧٥٪). ويُطلق عليه الآن اسم مجموعة البنك الدولي نظراً لاشتراكه على خمس مؤسسات تابعة.

international clearing

مقاصة دولية

تسوية الدائنية والمديونية بين دولة ما والدول الأجنبية في مدة معينة عن طريق المقابلة بين ما يتولّد لهذه الدولة من حقوق وما يجب عليها من التزامات خلال هذه المدة؛ بحيث لا تدعو الحاجة إلى نقل الذهب أو العملات الأجنبية القابلة للتحويل إلا لمواجهة صافي هذه الحقوق والالتزامات.

International Commodity Agreements

اتفاقات سلعية دولية

اتفاقيات تتم بين مجموعة من الدول لتنسيق سياساتها في مجالات إنتاج سلع معينة وتوزيعها - مثل البن والسكر - مع تخصيص حصة لكل طرف فيها. ولا تسمح منظمة التجارة العالمية في الوقت الحاضر بعقد مثل هذه الاتفاقيات.

مجموعة البنك الدولي.

International Development Association (IDA)**هَيْئَةُ التَّنْمِيَةِ الدَّوْلِيَّةِ**

مُؤَسَّسَةٌ دَوْلِيَّةٌ أُنْشِئَتْ عام ١٩٦٠م، وهي إحدى مؤسسات مَجْمُوعَةِ البنك الدوليِّ، تُمَوِّلُ أساسًا مَشْرُوعَاتٍ إِنْمَائِيَّةً بِالدُّوَلِ النَّامِيَةِ الْأَقْلَّ تَقَدُّمًا بِشُرُوطٍ مُيَسَّرَةٍ جِدًّا.

international economic relations**العَلَاقَاتُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ الدَّوْلِيَّةُ**

مُبَادَلَةُ السِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ بَيْنَ دَوْلَتَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ، وَانْتِقَالُ الْأَشْخَاصِ وَرُؤُوسِ الْأَمْوَالِ فِيمَا بَيْنَهَا، وَمَا يَتَرْتَّبُ عَلَى ذَلِكَ مِنْ نَشْأَةِ حُقُوقٍ وَالتَّزَامَاتِ لِإِحْدَاهَا قِبَلَ الْأُخْرَى.

International Finance Corporation (IFC)**مُؤَسَّسَةُ التَّمْوِيلِ الدَّوْلِيَّةِ**

مُؤَسَّسَةٌ دَوْلِيَّةٌ أُنْشِئَتْ عام ١٩٥٦م، لِتَمْوِيلِ مَشْرُوعَاتِ الْقِطَاعِ الْخَاصِّ سِوَاءَ بِالسَّاهِمَةِ فِي رَأْسِ الْمَالِ أَوْ بِالْقُرُوضِ فِي الدُّوَلِ النَّامِيَةِ بِصِفَةِ خَاصَّةٍ، وَهِيَ إِحْدَى مُؤَسَّسَاتِ

international investments**اِسْتِثْمَارَاتٌ دَوْلِيَّةٌ**

اِنْتِقَالُ رُؤُوسِ الْأَمْوَالِ بَيْنَ الدُّوَلِ، وَيَتَحَقَّقُ ذَلِكَ بِحِيَاةِ مُوَاطِنِي دَوْلَةٍ مَا لِحُقُوقٍ فِي مُوَاجَهَةِ حُكُومَاتٍ أجنبيَّةٍ أَوْ مُوَاطِنِي بِلَادٍ أجنبيَّةٍ، سِوَاءِ اتَّخَذَتْ هَذِهِ الْحُقُوقُ صُورَةَ أَرْضَدَةٍ فِي الْبَنُوكِ أَوْ سَنَدَاتٍ أَوْ أَذُونَاتِ حُكُومِيَّةٍ أَوْ أَشْهُمٍ أَوْ أَصُولٍ ثَابِتَةٍ.

International Labor Organization (ILO)**مُنَظَّمَةُ الْعَمَلِ الدَّوْلِيَّةِ**

إِحْدَى الْوَكَالَاتِ الْمُتَخَصِّصَةِ فِي مَنْظُومَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ، وَمَقَرُّهَا مَدِينَةُ جَنيف بِسُويْصَرَا، وَوُظِفَتْهَا الرَّئِيسِيَّةُ بَحْثِ قَضَايَا الْعَمَلِ وَالْعُمَالِ.

International Labour Office**مَكْتَبُ الْعَمَلِ الدَّوْلِي**

هَيْئَةٌ دَائِمَةٌ مُهِمَّتُهَا تَنْظِيمُ الْعَمَلِ الدَّوْلِيِّ.

International Monetary Fund (IMF)**صُنْدُوقُ النِّقْدِ الدَّوْلِي (ص.ن.د)**

إِخْدَى الْوِكَالَاتِ الْمُتَخَصَّصَةِ التَّابِعَةِ
لِلْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ، أُسِّسَ فِي سَنَةِ ١٩٤٥م
طَبَقًا لِاتِّفَاقِيَّاتِ بَرِيتُون وَودز الْمَعْقُودَةِ سَنَةِ
١٩٤٤م. وَيَسْتَهْدِفُ الصُّنْدُوقُ الْعَمَلَ
عَلَى اسْتِقْرَارِ نِظَامِ الصَّرْفِ الدَّوْلِيِّ، وَدَعْمَ
نِظَامِ الْمَدْفُوعَاتِ الْمُتَعَدِّدَةِ الْأَطْرَافِ فِي
الْمُعَامَلَاتِ الْجَارِيَةِ بَيْنَ أَعْضَائِهِ، وَالْعَمَلَ
عَلَى إِزَالَةِ الْقِيُودِ الْمَفْرُوضَةِ عَلَى الصَّرْفِ
الْأَجْنَبِيِّ وَالتَّخْفِيفِ مِنْهَا بِمَدِّ أَعْضَائِهِ بِمَا
يَحْتَاجُونَ إِلَيْهِ مِنْ عُُمْلَاتٍ طَبَقًا لِنِظَامِ
مُحَدَّدٍ، وَالْمُطَابَقَةِ بِتَطْبِيقِ بَرَامِجٍ لِلِإِصْلَاحِ
الْاِقْتِصَادِيِّ.

international organization of labour**النَّظِيمُ الدَّوْلِي لِلْعَمَلِ**

تَنْظِيمٌ يَرْمِي إِلَى الْوُصُولِ إِلَى حُلُولِ
مُشْتَرَكَةٍ بَيْنَ الدُّوَلِ فِي مَسَائِلِ الْعَمَلِ.

international poverty line**خَطُّ الْفَقْرِ الدَّوْلِي**

حَدٌّ يَفْصِلُ بَيْنَ الْفُقَرَاءِ وَغَيْرِهِمْ.

وَمِنَ الْمُتَعَارَفِ عَلَيْهِ دَوْلِيًّا وَضَعَهُ عِنْدَ
دُولَارٍ وَاحِدٍ لِدَخْلِ الْفَرْدِ فِي الْيَوْمِ.

international securities**الْأُورَاقُ الْمَالِيَّةُ الدَّوْلِيَّةُ**

الْأُورَاقُ الْمَالِيَّةُ ذَاتِ الشُّهُرَةِ الْعَالَمِيَّةِ.

international trade**التَّجَارَةُ الدَّوْلِيَّةُ**

مُبَادَلَةُ السِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ بَيْنَ
أَشْخَاصٍ طَبِيعِيِّينَ أَوْ مَعْنَوِيِّينَ يُقِيمُونَ فِي
دَوْلٍ مُخْتَلِفَةٍ.

International Trade Organization (ITO)**مُنْظَمَةُ التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ**

مُنْظَمَةٌ كَانَتْ تُزْمَعُ أَنْ تَكُونَ
إِخْدَى الْوِكَالَاتِ الْمُتَخَصَّصَةِ التَّابِعَةِ
لِهَيْئَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ؛ لَكِنِّي تَقُومُ بِوَضْعِ
مَبَادِيئِ السِّيَاسَةِ التَّجَارِيَّةِ الَّتِي مِنْ شَأْنِهَا
تَنْمِيَةُ التَّجَارَةِ الْمُتَعَدِّدَةِ الْأَطْرَافِ وَحَفْزُ
الدُّوَلِ عَلَى إلْغَاءِ التَّمْيِيزِ فِي الْمُعَامَلَةِ فِي
عِلَاقَاتِهَا التَّجَارِيَّةِ. وَيُعْرَفُ مِيثَاقُ هَذِهِ
الْمُنْظَمَةِ بِاسْمِ "مِيثَاقِ هَافَانَا"، إِشَارَةً إِلَى

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والعمالة
 United Nations Conference on)
 Trade and Employment الذي
 عُقد في هافانا في ١٩٤٧/١٩٤٨م،
 ولكن الدول لم تُصدق على هذا
 الميثاق.

**International Union for the
 Protection of New Varieties of
 Plants(UPOV)**

الاتحاد الدولي لحماية أصناف
 النباتات الجديدة
 اتحاد دولي - مقره جنيف - يسعى
 لضمان حق الملكية لما يستنبطه
 أعضاؤه من أصناف نباتية جديدة.

internet

الشابكة (إنترنت)
 شبكة حواسيب دولية يمكن
 استخدامها في التوصل إلى معلومات
 والحصول على قواعد بيانات متنوعة.

interval estimator

مقدر فترة
 قاعدة تستخدم بيانات للحصول

على الحدّين الأعلى والأدنى لمعلّمة
 مجتمع إحصائي ما.

interval forecast

تنبؤ بفترة
 تقدير القيمة المتوقعة لمتغير ما
 بين نقطتين، أي في مدى مُحدّد،
 وليس عند نقطة بعينها.

interventionism

مذهب التدخّل
 مذهب وسط بين الاشتراكية
 والمذهب الحرّ، يرى أن تدخّل
 الدولة في الشؤون الاقتصادية، ولكنّه
 مع ذلك يرى الاحتفاظ بنظام
 الملكية الخاصّة.

intra-industry trade

تجارة بينية في صناعة ما
 تجارة خارجية تشتمل على
 صادرات دولة ما ووارداتها المصنّعة
 داخل صناعة واحدة.

investment

الاستثمار
 (أ) استخدام الأموال في الإنتاج إمّا
 مباشرة بشراء الآلات والمواد الأولية

وإما بِطَرِيقٍ غير مُبَاشِرٍ كَشِرَاءِ الْأَسْهُمِ
وَالسَّنَدَاتِ.

(ب) الإِضَافَةُ إِلَى الْأَصُولِ، أَوْ الْإِنْفَاقِ
فِي وَجْهِهِ مِنَ الْوُجُوهِ مِنْ شَأْنِهِ تَحْقِيقِ
مَزِيدٍ مِنَ الدَّخْلِ فِي الْمُسْتَقْبَلِ.

invisible hand

الْيَدُ الْخَفِيَّةُ

فِكْرَةٌ مَفَادُهَا أَنَّ سَعْيَ الْأَفْرَادِ
لِتَحْقِيقِ مَصَالِحِهِمُ الشَّخْصِيَّةِ سَوْفَ
يُؤَدِّي تَلَقَّائِيًّا بِطَرِيقَةٍ خَفِيَّةٍ إِلَى تَعْظِيمِ
مَنْفَعَةِ الْمَجْتَمَعِ كُلِّهِ، وَقَدْ وَرَدَتْ هَذِهِ
الْفِكْرَةُ فِي كِتَابِ آدَمِ سَمِيثَ "ثَرَوَةُ
الْأُمَمِ" الْمَنْشُورِ عَامَ ١٧٧٦ م.

involuntary unemployment

بَطَالَةٌ إِجْبَارِيَّةٌ

عَدَمُ حُصُولِ الْفَرْدِ عَلَى فُرْصَةِ عَمَلٍ
عَلَى الرَّغْمِ مِنْ سَعْيِهِ لِلْعُثُورِ عَلَيْهَا
وَقُدْرَتِهِ عَلَى الْقِيَامِ بِهَا.

inward - looking development policies

سِيَاسَاتُ التَّنْمِيَةِ الْمُنْغَلَقَةِ

سِيَاسَاتٌ تُرَكِّزُ عَلَى الْاعْتِمَادِ عَلَى

الذَّاتِ مِنْ جَانِبِ الدُّوَلِ النَّامِيَةِ بِمَا
تَتَضَمَّنُهُ مِنْ تَطْوِيرِ تِقْنِيَّةٍ ذَاتِيَّةٍ مُلَائِمَةٍ،
وَقَرَضِ رُسُومٍ جُمْرَكِيَّةٍ جِمَائِيَّةٍ، وَوَضْعِ
عَوَاقِقِ تِجَارِيَّةٍ أُخْرَى غَيْرِ جُمْرَكِيَّةٍ بَغَرَضِ
دَعْمِ سِيَاسَةِ إِحْلَالِ الْإِنْتِاجِ الْمَحَلِّيِّ
مَحَلِّ الْوَارِدَاتِ، وَعَدَمِ تَشْجِيعِ
الاسْتِثْمَارِ الْأَجْنَبِيِّ الْخَاصِّ.

(انظر: انْعِلَاقٌ autarchy

وسياسات التنمية ذات التوجه الخارجي
outward- looking development
policies).

iron law of wages

قَانُونُ الْأُجُورِ الْحَدِيدِيِّ

قَانُونٌ حَاصِلُهُ أَنَّ أَجْرَ الْعَامِلِ غَيْرِ
مُتَجَاوِزٍ -عَادَةً- أَدْنَى حَدٍّ لَعِيشِ
الْكَفَافِ.

IS curve

مُنْحَنَى ث - خ

مَحَلٌّ هَنْدَسِيٌّ لِنَقَاطِ تَعَادُلِ
الاسْتِثْمَارِ (ث) مَعَ الْإِدَّخَارِ (خ) عِنْدَ
مُسْتَوِيَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنْ سَعْرِ الْفَائِدَةِ
وَالدَّخْلِ الْقَوْمِيِّ، يَنْحَدِرُ هَذَا الْمُنْحَنَى

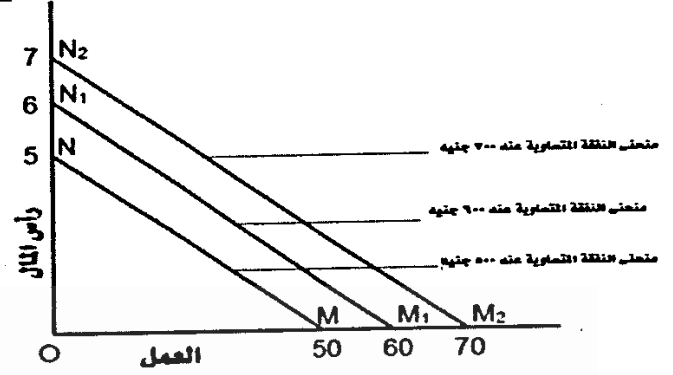
من اليسار إلى اليمين مُعَبَّرًا عن عَلاَقَةٍ
عَكْسِيَّةٍ بَيْنَ الدَّخْلِ وَسِعْرِ الفائدة.

ISLM model

نَمُودَجُ آي إس إل إم
نَمُودَجٌ يُحَدِّدُ الْمُسْتَوَى التَّوَارُثِيَّ
لِلدَّخْلِ وَسِعْرِ الفائدةِ عِنْدَ تَسَاوِي كُلِّ
مِنَ الْاِسْتِثْمَارِ وَالادِّخَارِ مَعَ الطَّلَبِ
وَالعَرَضِ عَلَى النُّقُودِ.

iso-cost curve

مُنْحَنَى النِّقْفَةِ الْمُتَسَاوِيَةِ
مُنْحَنَى تُمَثِّلُ كُلُّهُ مِنَ النِّقَاطِ الْوَاقِعَةِ
عَلَيْهِ مَجْمُوعَةٌ مِنْ عَامِلَيْنِ مِنْ عَوَامِلِ
الْإِنْتِاجِ يَلْزَمَانِ لِإِنْتِاجِ سِلْعَةٍ مَا؛ بِحَيْثُ
تَتَسَاوَى كُلُّ هَذِهِ الْمَجْمُوعَاتِ فِيمَا
تُحْمَلُهُ لِلْمَشْرُوعِ مِنْ نَفَقَةٍ، وَذَلِكَ عَلَى
النَّحْوِ الْمُبَيَّنِ فِي الشَّكْلِ التَّالِي:



iso-production curve

مُنْحَنَى النَّاتِجِ الْمُتَكَافِئِ
(انظر: مُنْحَنِيَّاتِ النَّاتِجِ الْمُتَكَافِئِ
(production indifference curves)

iso-production map

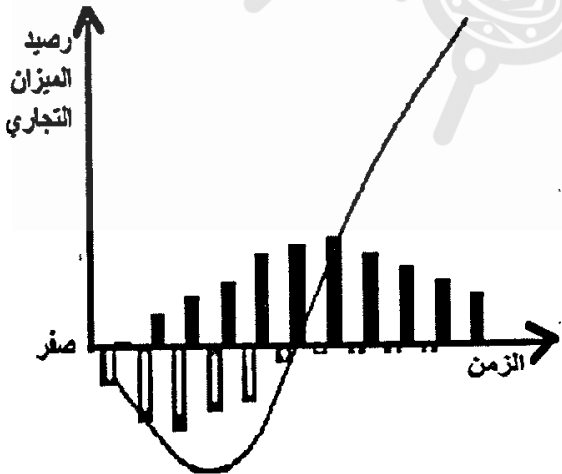
خَرِيطَةُ مُنْحَنِيَّاتِ النَّاتِجِ الْمُتَكَافِئِ
مَجْمُوعَةٌ مُنْحَنِيَّاتِ النَّاتِجِ الْمُتَكَافِئِ،
تُمَثِّلُ مُسْتَوِيَّاتِ إِنْتِاجٍ مُخْتَلِفَةٍ.
(انظر: مُنْحَنَى النَّاتِجِ الْمُتَكَافِئِ
(iso production curve).



J-curve

مُنْحَنَى جيه

شَكْلٌ يُبَيِّنُ الْآثَارَ الْمَتَأَخِّرَةَ لِتَخْفِيزِ
قِيَمَةِ الْعُمْلَةِ عَلَى الْمِيزَانِ التِّجَارِيِّ؛ إِذْ
يُؤَدِّي التَّخْفِيزُ - فِي الْبِدَايَةِ - إِلَى
هُبُوطٍ سَرِيعٍ فِي قِيَمَةِ صَادِرَاتِ السِّلَعِ فِي
الدَّوْلَةِ بِالنَّسْبَةِ لِقِيَمَةِ وَارِدَاتِهَا مِنَ السِّلَعِ،
وَالِىَّ ارْتِفَاعِ أَسْعَارِ السِّلَعِ الْمُسْتَوْرَدَةِ قَبْلَ
تَحْسُنِ الْمِيزَانِ التِّجَارِيِّ، إِلَّا أَنَّ هَذَا
الْأَمْرَ يَأْخُذُ بَعْضَ الْوَقْتِ. وَفِي الرَّسْمِ
الْبَيَانِي يُمَثَّلُ الْجُزْءُ ذُو الْإِنْجِدَارِ السَّالِبِ
مِنَ الْمُنْحَنِ حَالَةَ التَّدَهُّورِ الَّتِي قَدْ
تَسْتَغْرِقُ عِدَّةَ شُهُورٍ، قَبْلَ أَنْ يَبْدَأَ
الْمِيزَانُ فِي التَّحْسُنِ الَّذِي يُمَثِّلُهُ الْجُزْءُ
ذُو الْإِنْجِدَارِ الْمَوْجِبِ فِي الْمُنْحَنِ.



(انظر: الميزان التجاري)

(balance of trade)

Jobber (market maker)

صَانِعُ السُّوقِ

مُتَعَامِلٌ فِي سُوقِ الْأَوْرَاقِ الْمَالِيَّةِ
يَمْتَلِكُ كَمِّيَّةً كَبِيرَةً مِنْهَا، تُؤَدِّي تَعَامُلَاتِهِ
إِلَى التَّأثيرِ فِي الْأَسْعَارِ صُعُودًا أَوْ هُبُوطًا؛
الْأَمْرَ الَّذِي يُقَلِّلُ مِنَ التَّقَلُّبَاتِ الشَّدِيدَةِ
فِيهَا.

jobless growth

نُمُوٌّ بِلاَ تَوْظِيفٍ

نُمُوٌّ لَا يُصَاحِبُهُ زِيَادَةٌ فِي فُرْصِ
تَشْغِيلٍ جَدِيدَةٍ، وَهَذَا يُؤَدِّي إِلَى زِيَادَةِ
مَعْدَلِ الْبَطَالَةِ مَعَ نُمُوِّ السُّكَّانِ.

job-ticket

بِطَاقَةُ عَمَلٍ

بِطَاقَةٌ يُوضَّحُ فِيهَا عِدَدُ السَّاعَاتِ
الَّتِي قَضَاهَا الْعَامِلُ فِي كُلِّ عَمَلِيَّةٍ.

joint costs**تكاليف مُشتركة**

نَقَقَاتُ تَتَشَارَكُ فِيهَا أَكْثَرُ مِنْ سَلْعَةٍ، وَفِي هَذِهِ الْحَالَةِ يُمَكِّنُ لِلشَّرْكَةِ حِسَابَ التَّكْلِفَةِ الْحَدِيثَةِ لِكُلِّ سَلْعَةٍ مُنْتَجَةٍ، إِلَّا أَنَّهُ يَصْعُبُ - إِنْ لَمْ يَكُنْ مِنَ الْمُسْتَحِيلِ - حِسَابُ التَّكْلِفَةِ الْمَتَوَسِّطَةِ لَهَا.

joint demand**طَلَبٌ مُشْتَرَكٌ**

طَلَبُ السَّلْعِ الْمُتَكَامِلِ بَعْضُهَا مَعَ بَعْضٍ؛ مِثْلُ الطَّلَبِ عَلَى الْبُنِّ وَالسُّكَّرِ، فَإِنَّهُ طَلَبٌ مُتَرَابِطٌ.

joint distribution**تَوْزِيعٌ مُشْتَرَكٌ**

التَّوْزِيعُ الْإِحْتِمَالِيُّ الَّذِي يَحْدُدُ نَتَائِجَ إِحْتِمَالَاتٍ مُتَغَيِّرِينَ عَشَوَائِيِّينَ أَوْ أَكْثَرَ.

joint hypothesis test**اِخْتِبَارُ فَرَضٍ مُشْتَرَكٍ**

اِخْتِبَارٌ يَتَضَمَّنُ افْتِرَاضَ أَكْثَرِ مِنْ قَيْدٍ وَاحِدٍ عَلَى مَعْلَمَاتِ النَّمُودَجِ.

joint production**إِنْتَاجٌ مُشْتَرَكٌ**

تَلَازُمُ إِنْتَاجِ أَكْثَرِ مِنْ سَلْعَةٍ فِي عَمَلِيَّةٍ إِنْتَاجِيَّةٍ وَاحِدَةٍ، فَإِنْ كَانَتْ نِسْبُ السَّلْعِ الْمُنْتَجَةِ مَعًا غَيْرَ ثَابِتَةٍ؛ فَإِنَّهُ مِنَ الصَّعْبِ التَّعَرُّفُ عَلَى جَدَاوِلِ الْعَرْضِ لِكُلِّ سَلْعَةٍ عَلَى حِدَةٍ.

joint stock company**شَرَكَةٌ مُسَاهِمَةٌ**

شَرَكَةٌ تَتَكَوَّنُ مِنْ أَشْخَاصٍ غَيْرِ مُسَمِّينَ، وَذَلِكَ بِطَرِيقَةِ الْاِكْتِتَابِ فِي أَسْهُمٍ، وَعَنْوَانُ الشَّرَكَةِ هُوَ مَوْضُوعُ عَمَلِهَا، وَتَتَحَدَّدُ مَسْئُولِيَّةُ كُلِّ مُسَاهِمٍ فِيهَا، كَمَا يَتَحَدَّدُ نَصِيبُهُ فِي الرِّبْحِ بِمَقْدَارِ الْأَسْهُمِ الَّتِي يَمْلِكُهَا.

joint supply**عَرْضٌ مُشْتَرَكٌ**

عَرْضُ سَلْعَتَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ إِذَا كَانَ التَّغْيِيرُ فِي إِحْدَاهَا يَقْتَرِنُ بِتَغْيِيرٍ فِي عَرْضِ السَّلْعِ الْأُخْرَى كَالْقُطْنِ وَبِذَرَةِ الْقُطْنِ.

joint venture

مَشْرُوعٌ مُشْتَرَكٌ
اشْتِرَاكٌ أَكْثَرُ مِنْ مُسْتَشِيرٍ - مَحَلِّيٍّ
أَوْ أَجْنَبِيٍّ - فِي الْإِسْهَامِ فِي رَأْسِ مَالٍ
مَشْرُوعٍ مَا، وَفِي تَحْمُلِ مَخَاطِرِ
الاسْتِثْمَارِ.

jointly statistically significant

مَعْنَوِيَّةٌ إِحْصَائِيَّةٌ مُشْتَرَكَةٌ
رَفْضُ فَرْضِ الْعَدَمِ لِمُتَغَيِّرَيْنِ مُفَسَّرَيْنِ
أَوْ أَكْثَرٍ؛ بِأَنَّ لَهَا مُعَامَلَاتٍ مُجْتَمِعَةً
صِفْرِيَّةَةً عِنْدَ مُسْتَوَى الْمَعْنَوِيَّةِ الْمُخْتَارِ.

journeyman

الْعَرِيفُ
فِي نِظَامِ الطَّوَائِفِ: عَامِلٌ كَانَ يُلْحَقُ
بِخِدْمَةِ مُعَلِّمٍ لِقَاءَ أَجْرٍ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ حَقٌّ
مُغَادَرَةِ تِلْكَ الْخِدْمَةِ، وَإِنْ خَالَفَ ذَلِكَ
لَمْ يَكُنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَعْمَلَ لَدَى مُعَلِّمٍ
آخَرَ.

junk bonds

سَنَدَاتٌ رَدِيئَةٌ
أَوْرَاقٌ مَالِيَّةٌ ذَاتُ مَخَاطِرٍ عَالِيَةٍ
تَتِمَثَّلُ فِي احْتِمَالِ عَدَمِ الْوَفَاءِ بِقِيَمَتِهَا أَوْ
الْقَوَائِدِ الْمُسْتَحَقَّةِ عَلَيْهَا.

just – in – time

ضَبْطُ التَّوْقِيتِ
مَنْظُومَةُ إِنتَاجٍ يَتَوَافَقُ فِيهَا وُصُولُ
تَيَّارِ الْمُدْخَلَاتِ مِنَ الْمُورِّدِينَ مَعَ بَدْءِ
عَمَلِيَّةِ الْإِنْتِاجِ مُبَاشَرَةً. وَمِنْ مَزَايَا هَذِهِ
الْمَنْظُومَةِ تَقْلِيلُ تَكْلِيفَةِ تَخْزِينِ مُدْخَلَاتِ
الْإِنْتِاجِ. وَيَرْجِعُ الْفَضْلُ فِي هَذَا النِّظَامِ
إِلَى الشَّرَكَاتِ الْيَابَانِيَّةِ، وَقَدْ أَخَذَتْهُ عَنْهَا
الشَّرَكَاتُ الْأَمْرِيكِيَّةُ، ثُمَّ انْتَشَرَ بَعْدَ ذَلِكَ
فِي أَمَاكِنَ أُخْرَى مِنَ الْعَالَمِ.

just identified equation

مُعَادَلَةٌ مُعَرَّفَةٌ بِالضَّبْطِ
مُعَادَلَةٌ مُعَرَّفَةٌ فِي نَمُودَجٍ، تَحْتَوِي
عَلَى مُتَغَيِّرَاتٍ مُفَسَّرَةٍ، غَيْرَ أَنَّهَا لَا تَكُونُ
كَذَلِكَ إِذَا حُذِفَ مُتَغَيِّرٌ مُسَاعِدٌ أَوْ
أَكْثَرُ.
(انظر: مُشْكِلةُ التَّعَرُّفِ
(identification problem).

just price

الثَّمَنُ الْعَدْلُ
الثَّمَنُ الْمَعْقُولُ الَّذِي لَا غَبْنَ فِيهِ.

just wage**الأجرُ الحقُّ (العادلُ)**

الأجرُ الَّذي يَكفي لمعيشةِ العاملِ
معيشةً هادئةً مُريحةً.

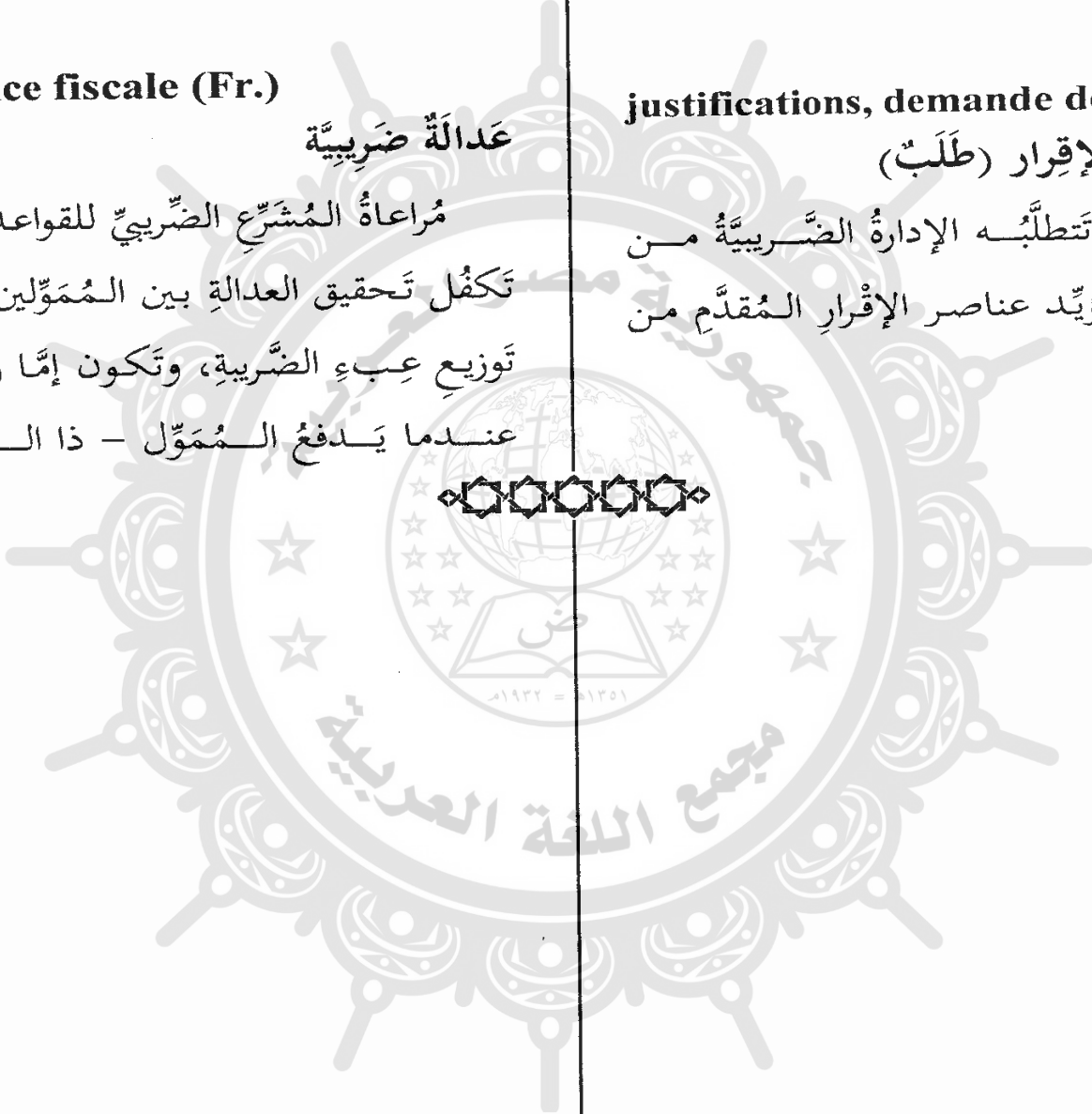
الأعلى ضريبة - أعلى من نظيره الأقل
دخلًا، وإمّا أفقيّة عندما يدفعُ مُمَوِّلان
مُتساويان في جميعِ الظُّروفِ بما فيها
الدَّخل مقدار الضَّريبة نفسه.

justice fiscale (Fr.)**عدالة ضريبة**

مُراعاةُ المُشرِّع الضَّريبيِّ للقواعدِ الَّتِي
تَكفلُ تحقيقَ العدالةِ بينَ المُموِّلين عند
توزيعِ عبءِ الضَّريبة، وتكون إمّا رأسيّة
عندما يدفعُ المُموِّل - ذا الدَّخل

justifications, demande de (Fr.)**أسانيدُ الإقرار (طَلَبُ)**

ما تَتطلَّبُه الإدارةُ الضَّريبيةُ من
أسانيد تؤيِّد عناصر الإقرار المُقدَّم من
المُموِّل.



K

Kennedy round

دَوْرَةُ « كيندي »

مُحاوَلَةٌ قامت بها الولاياتُ المتَّحدةُ سنة ١٩٦٢م - عُرفت باسمِ الرّئيس الأمريكيّ «جون كيندي» - وذلك لدعمِ الجُهودِ المبذولةِ لتخفيضِ التّعريفاتِ الجمركيّةِ في ظلّ الاتّفاقيةِ العامّةِ للتّعريفاتِ والتّجارةِ (الجات)، والعملِ على تخفيضِ عامٍّ يسري على معظمِ السّلعِ يصلُ إلى (٥٠) بالمئة من الرّسومِ المفروضةِ عليها، وقد استمرّت المُفاوِضات من سنة ١٩٦٤م إلى سنة ١٩٦٧م انتهت بتخفيضٍ مهمٍّ في الرّسومِ الجمركيّةِ بين البلادِ المُشتركةِ في المُفاوِضاتِ وخاصّةً على السّلعِ الصّناعيةِ.

Keynes plan

خُطّة كينز

مجموعةٌ مُقترحاتٍ تقدّم بها اللورد "جون ماينارد كينز" خلال مُفاوِضاتِ

بريتون وودز بعد انتهاء الحربِ العالميّةِ الثّانية. ومن أهمّ تلك المُقترحاتِ سكّ وحدةٍ نقودٍ دوليّةٍ أطلق عليها لفظ بانكور "bancor" بديلاً للعمّلاتِ الوطنيّةِ، ونَححت الولاياتُ المتَّحدةُ الأمريكيّةُ آنذاك في وأد هذا المُقترحِ لصالحِ بديلٍ آخر هو صُنْدوقِ النّقْدِ الدّوليّ.

Keynes, John Maynard (Lord)

اللورد جون ماينارد كينز

اقتصاديٌّ بريطانيٌّ شهيرٌ، أسّس الماكرو اقتصاد الحديث في أعقابِ الكسادِ الكبيرِ الَّذي ضرب العالمَ في الفترة ١٩٢٩-١٩٣٢م، وأدّى كتابه "النّظريةُ العامّةُ للتّوظّفِ وسعرِ الفائدةِ والنّقودُ" - الَّذي نُشر عام ١٩٣٦م - إلى صياغةِ نظريّاتٍ جديدةٍ في كيفيةِ إدارةِ الاقتصادِ الكلّيّ.

(انظر: اقتصادٌ كُلّيّ)

(macro- economics).

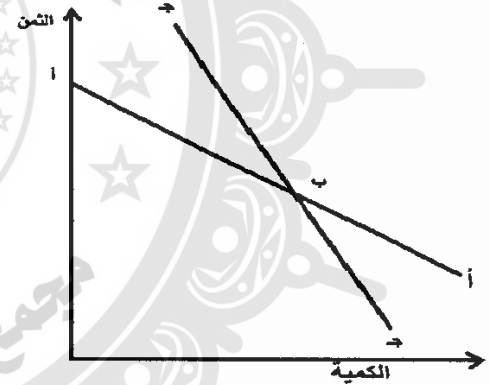
Keynesian model**النَّمُودُجُ الكِينِزِي**

مَنْظُومَةُ عِلَاقَاتِ تَرْبُطِ الْمُتَغَيِّرَاتِ
الِاِقْتِصَادِيَّةِ الْكُلِّيَّةِ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ؛
لِتَفْسِيرِ ظَاهِرَةِ الْكَسَادِ الْاِقْتِصَادِي عَلَى
أَسَاسِ عَدَمِ كِفَايَةِ الطَّلَبِ الْكُلِّي الْفَعَّالِ
فِي الْمَجْتَمَعِ؛ الْأَمْرَ الَّذِي يَقْتَضِي التَّدْخُلَ
لِزِيَادَتِهِ، وَتَعْبِئَةَ الْمَوَارِدِ غَيْرِ الْمُسْتَغَلَّةِ
لِتَنْشِيطِ الْاِقْتِصَادِ الْقَوْمِي. وَيُنَسَبُ هَذَا
النَّمُودُجُ لِلِاِقْتِصَادِي الْبَرِيطَانِي «جُون
مَينَارْد كِينِز» (١٨٨٣-١٩٤٦م) الَّذِي
صَاغَهُ فِي أَعْقَابِ الْكَسَادِ الْعَالَمِيِّ الْكَبِيرِ
الَّذِي حَدَثَ بَيْنَ عَامِي
١٩٢٩ و ١٩٣٢م.

kinked demand curve**مُنْحَنَى الطَّلَبِ الْمُنْكَسِرِ**

فِي سُوقِ الْمُنَافَسَةِ الْاِحْتِكَارِيَّةِ:
يَكُونُ مُنْحَنَى طَلَبِ السُّوقِ بِأَكْمَلِهِ أَقْلًا
مُرُونَةً مِنْ ذَلِكَ الَّذِي يُوَاجِهُ كُلُّ مُنْتَجٍ
مُحْتَكِرٍ، وَتَفْتَرِضُ السُّلُوكِيَّاتِ فِي هَذِهِ
السُّوقِ أَنَّهُ إِذَا رَفَعَ أَحَدُهُمْ سِعْرَ مُنْتَجِهِ
فَلَا يَتَحَرَّكُ الْآخَرُونَ، أَمَّا إِذَا خَفَّضَهُ

فَإِنَّهُمْ سَيَتَّبِعُونَهُ فِي ذَلِكَ حِفَاطًا عَلَى
أَنْصَبَتِهِمْ فِي مَبِيعَاتِ السُّوقِ؛ بَحِثْ
يُصْبِحُ مُنْحَنَى الطَّلَبِ الَّذِي سَيُوَاجِهُ كُلُّ
مُنْتَجٍ مُكَوَّنًا مِنْ قِسْمَيْنِ. وَفِي الشَّكْلِ
التَّالِي: يُمَثِّلُ الْخَطُّ (أ أ) مُنْحَنَى الطَّلَبِ
عَلَى الْمُنْتَجِ الْفَرْدِيِّ، فِي حِينِ يُمَثِّلُ
الْمُنْحَنَى (ج ج) مُنْحَنَى طَلَبِ السُّوقِ
بِأَكْمَلِهِ. وَيَكُونُ الْمُنْحَنَى (أ ب ج) هُوَ
مُنْحَنَى الطَّلَبِ الْمُنْكَسِرِ، وَتُمَثِّلُ النُّقْطَةُ
(ب) تَوَازُنَ السُّوقِ فِي الْبَدَايَةِ.

**know – how****دِرَايَةُ بِالتَّقْنِيَّاتِ الْحَدِيثَةِ**

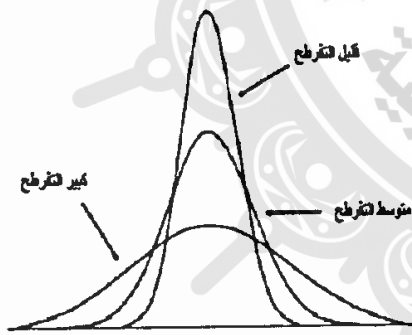
تَعَلُّمُ كَيْفِيَّةِ أَدَاءِ الْأَعْمَالِ فِي مُخْتَلَفِ
الْمِهَنِ وَالْأَنْشِطَةِ، وَفِي مَجَالِ الشَّرَكَاتِ
هِيَ الْمَعْرِفَةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ الْعَمَلِيَّةُ الَّتِي
تُمْكِّنُ الشَّرْكَةَ مِنْ تَحْقِيقِ نَتَائِجٍ أَفْضَلَ،
وَقَدْ تُؤَدِّي هَذِهِ الْمَعْرِفَةُ إِلَى الْحُصُولِ
عَلَى بَرَاءَةِ اخْتِرَاعٍ.

Kondratieff cycle**دَوْرَةُ كوندراتييف**

دَوْرَةُ اقْتِصَادِيَّةٌ طَوِيلَةُ الْأَجْلِ تَمْتَدُّ إِلَى نَحْوِ سِتِّينَ عَامًا، تَعَرَّفَ عَلَيْهَا الْاِقْتِصَادِي الرُّوسِيّ كوندراتييف (ت) (١٩٣٨م).
(انظر: دَوْرَةُ اقْتِصَادِيَّةٌ (business cycle)).

kurtosis**التَّفَرُّطُ**

مُؤَشِّرٌ يَقِيسُ مَدَى انْبِسَاطِ تَوَازِيْعٍ تَكَرَّرِيٍّ مَا، بِالْمُقَارَنَةِ بِتَوَازِيْعٍ تَكَرَّرِيٍّ طَبِيعِيٍّ لَهُ الْوَسْطُ الْحَسَابِيّ نَفْسَهُ. وَيُوضِّحُ الشَّكْلُ الْآتِي هَذِهِ الظَّاهِرَةَ:

**Kuznets' curve****مُنْحَنَى كوزنتز**

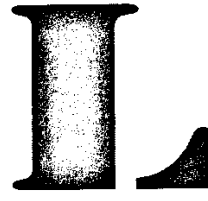
مُنْحَنَى فِي شَكْلِ بَيَانِيٍّ يُوضِّحُ تَطَوُّرَ

تَوَازِيْعِ الدَّخْلِ مَعَ زِيَادَةِ مُتَوَسِّطِ نَصِيبِ الْفَرْدِ فِيهِ؛ حَيْثُ يُلَاحَظُ تَدَهْوُرُ عَدَالَةِ التَّوَازِيْعِ فِي الْبَدَايَةِ قَبْلَ أَنْ تَنْتَهِجَ نَحْوَ التَّحَسُّنِ. وَتَعُودُ هَذِهِ التَّسْمِيَةُ إِلَى الْاِقْتِصَادِي «سِيمُون كوزنتز» (١٩٠١ - ١٩٨٥م) الْحَائِزُ عَلَى جَائِزَةِ نُوبَلٍ فِي الْاِقْتِصَادِ الَّذِي أَثْبَتَ هَذِهِ الْعِلَاقَةَ إِحْصَائِيًّا.

Kyoto Protocol**بُرْتُوكُولُ كِيُوتو**

اتِّفَاقِيَّةٌ دَوْلِيَّةٌ وُقِّعَتْ فِي مَدِينَةِ كِيُوتو الْيَابَانِيَّةِ عَامَ ١٩٩٧م، تَهْدَفُ إِلَى الْحَدِّ مِنْ انْبِعَاطِ الْغَازَاتِ الضَّارَّةِ بِالْبِيئَةِ الَّتِي تَسَبَّبَتْ فِي رَفَعِ دَرَجَةِ حَرَارَةِ كَوْكَبِ الْأَرْضِ، وَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهَا الْاتِّحَادُ الْأُورُوبِيّ، وَامْتَنَعَتِ الْوَلَايَاتُ الْمَتَّحِدَةُ. وَقَدْ زَادَ الْاهْتِمَامُ بِهَذَا الْمَوْضُوعِ مُؤَخَّرًا؛ حَيْثُ بَلَغَ عَدَدُ الدُّوَلِ الْمُشَارِكَةِ فِيهَا قُرَابَةَ الْمِائَتَيْنِ.





labelling

توسيم

وَسَمٌ أَوْ مُلَصَّقٌ يَتَضَمَّنُ مُتَطَلَّباتٍ
اخْتِيَارِيَّةً أَوْ قَسْرِيَّةً تُحَدِّدُ مَا إِذَا كَانَ
مُنتَجٌ مَا مُسْتَوْفِيًا لَشُرُوطٍ خَاصَّةٍ بِعَمَلِيَّةِ
إِنْتاجِهِ أَوْ خِصَائِصِ هَذَا الْمُنتَجِ.

labour force

قُوَّةُ الْعَمَلِ

مَجْمُوعُ السُّكَّانِ الَّذِينَ تَتَرَاوَحُ
أَعْمَارُهُمْ مَا بَيْنَ (١٥ و ٦٥) سَنَةٍ مَطْرُوحًا
مِنْهُمْ طَلَبَةُ الْمَدَارِسِ وَالْجَامِعَاتِ وَرَبَّاتُ
الْمَنَازِلِ وَالْعَجِزَةُ وَالْمُقْعَدُونَ، وَمُضَافًا
إِلَيْهِمْ مَنْ يَعْمَلُونَ وَهُمْ دُونَ الْخَامِسَةِ
عَشْرَةَ أَوْ فَوْقَ الْخَامِسَةِ وَالسِّتِّينَ.

labour

الْعَمَلِ

الْقُوَى الْبَشَرِيَّةُ الَّتِي تُسْتَخْدَمُ
لِإِنْجَازِ الْإِنْتاجِ.

labour augmenting technical progress

تَقَدُّمٌ فَنِّيٌّ مُزِيدٌ لِإِنْتاجِيَّةِ الْعَمَلِ
تَقَدُّمٌ فَنِّيٌّ يَرْفَعُ إِنْتاجِيَّةَ الْعَامِلِينَ فَعَلًا
عَنْ طَرِيقِ التَّعْلِيمِ أَوْ التَّدْرِيبِ فِي أَثْنَاءِ
الْعَمَلِ أَوْ غَيْرِهَا.

labour economics

اِقْتِصَادِيَّاتُ الْعَمَلِ

النَّظَرِيَّاتُ وَالْمَبَادِئُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ
وَالْاجْتِمَاعِيَّةُ الَّتِي تُحَلِّلُ الْجَوَانِبَ
الْمُخْتَلِفَةَ لِسُوقِ الْعَمَلِ مِنْ عَرَضٍ
وَطَلَبٍ وَتَنْظِيمَاتٍ مُؤَسَّسِيَّةٍ وَغَيْرِهَا.

labour hoarding

اِكْتِنَازُ الْعَمَالَةِ

مِيلُ بَعْضِ الشَّرَكَاتِ لِلْاِحْتِفَازِ
بَعْدَ مِنْ الْعُمَمَالِ يَزِيدُ عَنْ الْمَطْلُوبِ
لِتَحْقِيقِ مُسْتَوَى الْإِنْتاجِ الْحَالِيِّ؛ وَذَلِكَ
كَيْ تَكُونَ عَلَى اسْتِعْدَادٍ لِتَلْبِيَةِ الْحَاجَةِ
إِلَى إِنْتاجِ أَكْبَرَ مُتَوَقَّعٍ فِي الْمُسْتَقْبَلِ.

labour hour rate**مُعَدَّلُ سَاعَةِ الْعَمَلِ**

مُعَدَّلُ تَحْمِيلِ وَحَدَاتِ الْمُنْتَجَاتِ
نَصِيبُهَا مِنَ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ
عَلَى أَسَاسِ عِدَدِ سَاعَاتِ الْعَمَلِ الْيَدَوِيِّ
الْمُبَاشِرِ.

labour legislation**تَشْرِيعُ الْعَمَلِ**

قَانُونٌ يُنْظِمُ عِلَاقَاتِ الْعَمَلِ بَيْنَ
أَطْرَافِهِ الْمُخْتَلِفَةِ مِنْ عُمَالٍ وَأَصْحَابِ
أَعْمَالٍ وَنِقَابَاتٍ وَغَيْرِهَا.

labour market**سُوقُ الْعَمَلِ**

تَفَاعُلُ قُوَى عَرْضِ الْعَمَلِ وَطَلْبِهِ فِي
فَرْعٍ مُعَيَّنٍ مِنْ فُرُوعِ النَّشَاطِ الْاِقْتِصَادِيِّ،
أَوْ فِي الْاِقْتِصَادِ الْقَوْمِيِّ بَرْمَتِهِ.

labour productivity**إِنْتَاجِيَّةُ الْعَمَلِ**

كَمِّيَّةُ الْإِنْتَاكِ الْخَاصَّةِ بِوَحْدَةِ
الْعَمَلِ، وَتُقَاسُ عَادَةً بِمَقْدَارِ إِنْتَاكِ
الْعَمَلِ خِلَالَ وَحْدَةِ زَمْنِيَّةٍ مُحَدَّدَةٍ
(سَاعَةً أَوْ غَيْرَهَا).

labour saving technical progress**تَقَدُّمٌ فَنِّيٌّ يَقْتَصِدُ فِي الْعَمَلِ**

تَحْقِيقُ كَمِّيَّةِ إِنْتَاكِ أَكْبَرَ بِاسْتِخْدَامِ
كَمِّيَّةِ الْعَمَلِ نَفْسِهَا فِي الْمُدْخَلَاتِ
نَتِيجَةً لِاخْتِرَاعٍ مَا مِثْلَ الْحَاسِبَاتِ، أَوْ
لِابْتِكَارٍ مَا مِثْلَ خَطِّ إِنْتَاكِ جَدِيدٍ.

labour supply**عَرْضُ الْعَمَلِ**

الرَّاعِبُونَ فِي الْعَمَلِ وَالْبَاحِثُونَ عَنْهُ مِنْ
الْقَادِرِينَ عِنْدَ مُسْتَوِيَّاتِ أَجُورٍ مُخْتَلِفَةٍ.

labour theory of value**نَظَرِيَّةُ الْعَمَلِ فِي الْقِيَمَةِ**

نَظَرِيَّةٌ تَقُومُ عَلَى أَسَاسِ أَنَّ قِيَمَةَ
السِّلْعِ تَتَحَدَّدُ بِعِلَاقَتِهَا بِالْعَمَلِ الدَّاخِلِ
فِيهَا. وَعِنْدَ الْاِقْتِصَادِيِّ الْكِلَاسِيكِيِّ
رِيكَاردو (١٧٧٤-١٨٢٣م) فَإِنَّ الْقِيَمَةَ
النَّسْبِيَّةَ لِلْسِّلْعِ تُسَاوِي نِسْبَ الْعَمَلِ
الدَّاخِلِ فِي إِنْتَاكِهَا، أَمَّا عِنْدَ كَارْل
مَارِكْس (١٨١٨-١٨٨٣م) فَإِنَّ قِيَمَةَ
السِّلْعِ تُسَاوِي قِيَمَةَ الْعَمَلِ الدَّاخِلِ فِي
إِنْتَاكِهَا.

labour time record**سِجَلُ أَوْقَاتِ الْعَمَلِ**

دَفْتَرُ لَتَسْجِيلِ أَوْقَاتِ حُضُورِ
الْعُمَالِ وَأَنْصِرَافِهِمْ.

labour treaties**مُعَاهَدَاتُ الْعَمَلِ**

مُعَاهَدَاتُ مَوْضُوعُهَا تَوْحِيدُ
تَشْرِيعَاتِ الْعَمَلِ فِي دَوْلَتَيْنِ بِالنِّسْبَةِ
لِمَسَائِلَ مُعَيَّنَةٍ.

labour turnover model**نَمُودَجُ مَعْدَلِ دَوْرَانِ الْعَمَلِ**

نَمُودَجُ يُفَسِّرُ الْفَجْوَءَ بَيْنَ مُعَدَّلَاتِ
الْأُجُورِ فِي الرَّيْفِ وَالْحَضَرِ عَلَى أَسَاسِ
مِيلِ أَرْبَابِ الْأَعْمَالِ فِي الْقِطَاعَاتِ
الْمُسْتَحْدَثَةِ فِي الْحَضَرِ إِلَى دَفْعِ أُجُورِ
أَعْلَى لِإِبْطَاءِ مَعْدَلِ دَوْرَانِ الْعِمَالَةِ
وَالْإِحْتِفَاطِ بِالْعِمَالَةِ الْمَاهِرَةِ لَدَيْهِمْ.

Laffer curve**مُنْحَنَى لَافَر**

مُنْحَنَى يُظْهِرُ الْعِلَاقَةَ بَيْنَ مُعَدَّلَاتِ
الضَّرَائِبِ وَحَصِيلَتِهَا الَّتِي تَتَزَايَدُ إِلَى حَدٍّ
مُعَيَّنٍ مَعَ ارْتِفَاعِ سِعْرِ الضَّرْبِيَّةِ، ثُمَّ تَأْخُذُ

بعده في الانخفاض؛ وذلك إمَّا بِسَبَبِ
تَجَنُّبِ دَفْعِ الضَّرَائِبِ الْمُبَالِغِ فِي
مُعَدَّلَاتِهَا، وَإِمَّا بِسَبَبِ أَثَرِهَا السَّالِبِ
عَلَى الرَّغْبَةِ فِي الْعَمَلِ أَوْ الْاِسْتِثْمَارِ. وَقَدْ
صَاغَ هَذَا الْمُنْحَنَى الْاِقْتِصَادِي آرْتِر بِيْتَر
لَافَر (١٩٤٠ -) .

lag distribution**تَوَازِيْعُ الْإِبْطَاءِ**

مُعَامَلَاتُ الْإِبْطَاءِ الَّتِي تُرْسَمُ كَذَالَةِ
فِي طُولِ فِتْرَةِ الْإِبْطَاءِ فِي نَمُودَجِ الْإِبْطَاءِ
الْمُوزَّعِ الْمُحَدَّدِ أَوْ غَيْرِ الْمُحَدَّدِ.

lagged dependent variable**مُتَغَيِّرُ تَابِعٍ مُبَطَّأٌ**

الْقِيَمَةُ الْمُبَطَّأَةُ لِأَحَدِ الْمُتَغَيِّرَاتِ
الدَّاخِلِيَةِ فِي نَمُودَجِ مُعَادَلَاتِ آنِيَّةٍ.

Lagrange multiplier**مُضَاعِفُ لَاجْرَانَج**

مُتَغَيِّرُ رَمْزِيٌّ يُسْتَخْدَمُ لِلتَّوَصُّلِ إِلَى
الْقِيَمَةِ الصُّغْرَى أَوْ الْعُظْمَى لِدَالَّةٍ مُقَيَّدَةٍ
بِشُرُوطٍ مُعَيَّنَةٍ، كَمَا يَتِمُّ فِي مُحَاوَلَةِ
الْحُصُولِ عَلَى أَقْصَى إِشْبَاعِ لِمُسْتَهْلِكٍ
مَا فِي ظِلِّ دَخْلِهِ الْمَحْدُودِ.

Lagrange multiplier statistic

إحصاء مُضاعِف «لاجرانج»

إحصاء اختبار له خصائص جيدة في العينات الكبيرة، يُمكن استخدامه لاختبار وجود المتغيرات المَحذوفة، أو اختلاف التباين، أو الارتباط السلسلي من بين المشاكل الأخرى المتعلقة بتوصيف النموذج.

laissez-faire, laissez-passer (Fr.)

دَعُهُ يَعمَلُ، دَعُهُ يَمُرُّ

تَرْجَمَةُ عَرَبِيَّةٌ لِعِبَارَةٍ فَرَنَسِيَّةٍ تَعْنِي ضَرُورَةَ كِفَالَةِ حُرِّيَةِ الانْتِقَالِ وَالْعَمَلِ فِي ظِلِّ الاقْتِصَادِ الرأْسِمَالِيِّ، أَطْلَقَهَا الاقْتِصَادِيُّ الكِلَاسِيكِيُّ آدَم سميث (١٧٢٣-١٧٩٠م) فِي كِتَابِهِ "ثَرَوَةُ الْأُمَمِ" الصَّادِر عام (١٧٧٦م).

land

الأَرْضُ

مَوَارِدُ الطَّبِيعَةِ الْمُتَمَثِّلَةُ فِي الْأَرْضِ شَامِلَةً التَّحْسِينَاتِ وَاحْتِطَاتِ الْمَنَاجِمِ وَالْمَحَاجِرِ

والغابات والأشجار ومجاري المياه والمياه الإقليمية والمصايد، ولا تشمل الهياكل الإنتاجية أو غيرها من أعمال التشييد المُقامة عليها.

land nationalization

تَأْمِيمُ الْأَرْضِ

مَذْهَبٌ يَزْمِي إِلَى جَعْلِ الْأَرْضِ مِلْكًا لِلدَّوْلَةِ.

Land Reform

الإِصْلَاحُ الزَّرَاعِي

إِعَادَةُ تَنْظِيمِ الْقِطَاعِ الزَّرَاعِيِّ لِتَحْوِيلِهِ مِنَ الْإِقْطَاعِ إِلَى تَوْزِيعٍ أَكْثَرِ عَدَالَةٍ لِمِلْكِيَّةِ الْأَرْضِ الزَّرَاعِيَّةِ عَلَى الْمُزَارَعِينَ، مَعَ تَوْفِيرِ الْخِدْمَاتِ الْمُسَاعِدَةِ بِمَا يُؤَدِّي إِلَى زِيَادَةِ الْكِفَاءَةِ وَتَحْقِيقِ قَدْرِ أَكْبَرِ مِنَ الْعَدَالَةِ فِي الْقِطَاعِ الزَّرَاعِيِّ.

large sample properties

خَوَاصُّ الْعَيِّنَةِ الْكَبِيرَةِ

(انظر: خَوَاصُّ التَّقَارُبِ)

(asymptotic properties).

last in first out (LIFO)

الوارِدُ أخيراً يُصْرَفُ أولاً (ليفو)
نِظَامٌ لِإِدَارَةِ الْمَخَازِنِ يَتِمُّ فِيهِ خُرُوجُ
السِّلَعِ الْوَارِدَةِ أخيراً قَبْلَ غَيْرِهَا.

latent variable model

نَمُودَجٌ مُتَغَيِّرٌ مُسْتَتِرٌ
نَمُودَجٌ يَكُونُ فِيهِ الْمُتَغَيِّرُ التَّابِعُ الْمُشَاهَدُ
دَالَّةً فِي مُتَغَيِّرٍ كَامِنٍ أَوْ غَيْرِ مُشَاهَدٍ.

latifundio

إِفْطَاعِيَّةٌ (لَاتِيفُونْدِيُو)
مِلْكِيَّةٌ زِرَاعِيَّةٌ كَبِيرَةٌ فِي النِّظَامِ
الزِّرَاعِيِّ لِأَمْرِيكََا اللَّاتِينِيَّةِ تَسْتَطِيعُ
اسْتِيعَابَ عِمَالَةٍ تَتَجَاوَزُ عَشْرَاتِ
الْأَشْخَاصِ، يَمْتَلِكُهَا عِدَدٌ قَلِيلٌ مِنْ
الْمُلَّاكِ. وَتُمَثِّلُ هَذِهِ الْمِلْكِيَّةُ نِسْبَةً كَبِيرَةً
مِنْ إِجْمَالِي الْأَرْضِ الزِّرَاعِيَّةِ. وَالْكَلِمَةُ
مَأْخُودَةٌ مِنَ اللُّغَةِ الْإِسْبَانِيَّةِ.

law of diminishing marginal utility

قَانُونُ تَنَاقُصِ الْمَنْفَعَةِ الْحَدِيَّةِ
مَبْدَأٌ مُؤَدَّاهُ أَنَّهُ إِذَا زَادَ اسْتِهْلَاكُ فَرْدٍ
مِنْ سَلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ بِوَحْدَاتٍ مُتَتَابِعَةٍ فَإِنَّ
مَنْفَعَةَ الْوَحْدَةِ الْآخِرَةِ تَأْخُذُ فِي التَّنَاقُصِ.

law of diminishing returns to scale

قَانُونُ تَنَاقُصِ الْعَلَّةِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْحَجْمِ
قَانُونٌ حَاصِلُهُ أَنَّ الزِّيَادَةَ فِي الْعَمَلِ
وَرَأْسِ الْمَالِ بِنِسْبَةٍ مَا يَتَرْتَّبُ عَلَيْهَا زِيَادَةٌ
بِنِسْبَةٍ أَقَلِّ فِي النَّاتِجِ. وَآثَرُ هَذَا الْقَانُونِ
يُظْهِرُ سَرِيعًا فِي الزَّرْعَةِ.

law of diminishing utility

قَانُونُ تَنَاقُصِ الْمَنْفَعَةِ
يُقَرَّرُ هَذَا الْقَانُونُ أَنَّهُ كُلَّمَا زَادَتْ
الْوَحْدَاتُ الَّتِي تُسْتَهْلَكُ مِنْ سَلْعَةٍ مَا؛
تَنَاقَصَتْ مَنْفَعَةُ الْوَحْدَةِ الْآخِرَةِ مِنْهَا.

law of increasing returns to scale

قَانُونُ تَزَايُدِ الْعَلَّةِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْحَجْمِ
يُقَرَّرُ هَذَا الْقَانُونُ أَنَّ الزِّيَادَةَ فِي
الْعَمَلِ وَرَأْسِ الْمَالِ الْمُسْتَخْدَمِينَ فِي
الصَّنَاعَةِ تُؤَدِّي إِلَى زِيَادَةِ النَّاتِجِ بِنِسْبَةٍ
أَكْبَرَ.

law of iterated expectations

قَانُونُ التَّوَقُّعَاتِ بِالتَّقْرِيبِ الْمُتَتَالِي
مُحْصَلُهُ الْإِحْتِمَالَاتِ الَّتِي تُرْبَطُ
التَّوَقُّعَاتِ الْمَشْرُوطَةِ بِغَيْرِ الْمَشْرُوطَةِ فِي
مُقَارَبَاتٍ مُتَتَالِيَةٍ.

law of large numbers**قانون الأعداد الكبيرة**

قاعدة تنص على أن المتوسط في عينة عشوائية ما يتقارب في الاحتمال مع متوسط المجتمع الإحصائي كلما زاد عدد العينات. ويصح هذا القانون أيضاً في حالة السلاسل الزمنية الساكنة والتابعة بصورة ضعيفة.

law of markets**قانون الأسواق**

قانون يقرر أن المنتجات تُستبدل بالمنتجات، وأن النقص ليست إلا واسطة فحسب. وينسب هذا القانون إلى الاقتصادي الفرنسي «جان بابتيست ساي» (١٧٦٧-١٨٣٢م).

law of probabilities**قانون الاحتمالات**

قانون يُبين نسبة الحوادث التي يُنتظر أن تحصل في أغلب الأحوال إذا توافرت شروط خاصة.

law of satiable wants**قانون الحاجات القابلة للتشبع**

قانون مؤداه أنه متى حصل الإنسان على كمية معينة من سلعة؛ قلت حاجته إلى وحدات إضافية منها.

law of substitution**قانون الإحلال**

قانون يقضي بأن الإنسان قد يستعيز عن سلعة بأخرى تؤدي الغرض نفسه.

law of variable proportions**قانون النسب المتغيرة**

اسم آخر لقانون تناقص الغلة من ناحية أن هذا القانون يفترض تغير النسب بين عوامل الإنتاج الثابتة والمتغيرة.

lay offs**عمال مُستغنى عنهم**

عمال يفقدون وظائفهم بصفة مؤقتة أو دائمة.

leading indicators**المؤشرات القائدة**

مُتَغَيَّرَاتٌ اقْتِصَادِيَّةٌ تُنْبِئُ بِحُدُوثِ
تَغْيِيرَاتٍ فِي مُتَغَيَّرَاتٍ أُخْرَى فِي أَعْقَابِهَا،
مِنْ ذَلِكَ تَوَقُّعُ ارْتِفَاعِ مَعْدَلِ نُمُو النَّاتِجِ
الْمَحَلِّي إِذَا حَدَثَتْ زِيَادَةٌ فِي اسْتِهْلَاكِ
حَدِيدِ التَّسْلِيحِ. وَتُسْتَخْدَمُ هَذِهِ
الْمُؤَشِّرَاتُ فِي التَّنبُّؤَاتِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ.

leading sector**قطاع قائد**

قِطَاعٌ أَاسَاسِيٌّ مِنْ قِطَاعَاتِ
الْاِقْتِصَادِ الْقَوْمِي يُؤَدِّي نُمُوَّهُ إِلَى زِيَادَةِ
مَعْدَلِ النُّمُوِّ فِي غَيْرِهِ مِنَ الْقِطَاعَاتِ،
وَذَلِكَ عَنْ طَرِيقِ تَطْبِيقِهِ لِأَسَالِبِ
جَدِيدَةٍ فِي الْإِنْتَاكِ أَوْ اسْتِخْدَامِهِ لِمَوَارِدِ
اِقْتِصَادِيَّةٍ لَمْ تَكُنْ مُسْتَغَلَّةً.

leads and lags estimator**مُقَدِّرُ الْقِيَادَةِ وَالْإِبْطَاءِ**

مُقَدِّرٌ لِمَعْلَمَةٍ تَكَامُلٍ مُشْتَرَكٍ
فِي نَمُودَجٍ مُتَغَيَّرَاتٍ مُتَكَامِلٍ مِنْ
الدَّرَجَةِ الْأُولَى (1) I، يَتَضَمَّنُ الْقِيَمَ
الْجَارِيَةَ لِلْمُتَغَيَّرِ الْمُفَسَّرِ أَوْ بَعْضَ

الْقِيَمِ السَّابِقَةِ، أَوْ الْفُرُوقِ الْأُولَى
باعتبارها مُحَدَّرَاتٍ.

leap frogging**قَفْزَةُ ضَفْدَعِيَّةٌ**

تَقَدُّمُ دَوْلَةٍ إِلَى دَرَجَةِ تَفَوُّقِهَا عَلَى
مَنْ سَبَقُوهَا؛ مِمَّا يَعْنِي انْتِقَالَ الرِّيَادَةِ
الْاِقْتِصَادِيَّةِ إِلَيْهَا.

lease**إيجارٌ**

عَقْدٌ يُعْطِي الْحَقَّ فِي اسْتِعْمَالِ مَبَانٍ
أَوْ أَرْضٍ لِمَدَّةٍ مَحْدُودَةٍ مُقَابِلَ سَدَادٍ
الْمَبْلَغِ الْمَتَّفَقِ عَلَيْهِ لَصَاحِبِهَا.

leasing**إيجارةٌ**

حُصُولُ الشَّرَكَاتِ عَلَى مَا تَحْتَاجُ
إِلَيْهِ مِنْ آلَاتٍ وَمُعِدَّاتٍ عَنْ طَرِيقِ
الْإِيجَارِ وَلَيْسَ الشَّرَاءِ؛ مِمَّا يُقَلِّلُ مِنْ
مَقْدَارِ الْأَمْوَالِ اللَّازِمَةِ لِبَدَايَةِ إِنْتَاكِ
الشَّرَكَةِ. وَقَدْ تَنْتَهِي هَذِهِ الْإِيجَارَةُ بِتَمَلُّكِ
الْأَصُولِ الْمُسْتَعْمَلَةِ أَوْ إِعَادَتِهَا إِلَى
أَصْحَابِهَا طَبَقًا لِمَا يَنْصُ عَلَيْهِ عَقْدُ
الْإِيجَارَةِ.

least absolute deviation**أَدْنَى انْحِرَافٍ مُطْلَقٍ**

طَرِيقَةٌ تُسْتَخْدَمُ لِتَقْدِيرِ مَعْلَمَاتِ
نُودَجِ انْحِدَارٍ مُتَعَدِّدٍ، تَقُومُ عَلَى أُسَاسِ
بُلُوغِ مَجْمُوعِ الْقِيَمِ الْمُطْلَقَةِ لِلْبَوَاقِي
حَدَّهَا الْأَدْنَى.

least developed countries**الدُّوَلُ النَّامِيَةُ الْأَقْلَى تَقْدَمَا**

مَجْمُوعَةُ الدُّوَلِ النَّامِيَةِ الَّتِي تَتَّصِفُ
بِخَصَائِصٍ حَدَّدَتْهَا مُنَظَّمَةُ الْأُمَمِ
الْمَتَّحِدَةِ، تُعَبَّرُ عَنِ الْانْخِفَاضِ الشَّدِيدِ
لِمَسْتَوَى التَّنْمِيَةِ الْاِقْتِصَادِيَةِ فِيهَا. وَتُمنَحُ
هَذِهِ الدُّوَلُ مُعَامَلَةً مُمَيَّزَةً فِي إِطَارِ اتِّفَاقِيَّةِ
الدَّعْمِ فِي مُنَظَّمَةِ التِّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ.

legal expenses**مَصْرُوفَاتٌ قَانُونِيَّةٌ**

الْمَصْرُوفَاتُ الْلازِمَةُ لِلاتِّجَاءِ إِلَى
الْقَضَاءِ لِلْحُصُولِ عَلَى الْحَقِّ.

legal monopoly**اِخْتِكَارٌ قَانُونِي**

اِخْتِكَارٌ يَسْتَنْدُ إِلَى نَصٍّ فِي قَانُونٍ أَوْ
لَائِحَةٍ.

legal tender**نُقُودٌ قَانُونِيَّةٌ**

نُقُودٌ يَلْتَزِمُ الْجُمْهُورُ بِقَبُولِهَا طَبَقًا
لِلْقَانُونِ وَفَاءً لِلدَّيْنِ، لَهَا قُوَّةُ إِثْرَاءٍ مُطْلَقَةٍ
لَا يَجُوزُ الْحَدُّ مِنْهَا، أَيُّ أَنْ يُجْبَرَ
الدَّائِنُ عَلَى قَبُولِهَا.

légalité de budget (Fr.)**شَرْعِيَّةُ الْمُوَازَنَةِ**

ضَرُورَةُ قِيَامِ السُّلْطَةِ التَّشْرِيعِيَّةِ
بِالْمُوَافَقَةِ عَلَى قَانُونِ الْمُوَازَنَةِ الْعَامَّةِ
لِلدَّوْلَةِ.

légalité d'impôt (Fr.)**شَرْعِيَّةُ الضَّرْبِيَّةِ**

ضَرُورَةُ قِيَامِ السُّلْطَةِ التَّشْرِيعِيَّةِ
بِالْمُوَافَقَةِ عَلَى فَرْضِ الضَّرْبِيَّةِ بِالنِّسْبَةِ
لِمُخْتَلَفِ عَنَاصِرِهَا حَتَّى تُصَبِّحَ مُلْزِمَةً.

lender of last resort**مُقْرِضُ الْمَلَاذِ الْأَخِيرِ**

وَضِيفَةٌ يَقُومُ بِهَا الْبَنْكُ الْمَرْكَزِيُّ
بِإِتَاحَةِ السُّيُولَةِ الْلازِمَةِ لِأَحَدِ الْبَنُوكِ
التَّجَارِيَّةِ فِي أَوْقَاتِ الْأَزْمَاتِ؛ مِثْلَ انْدِفَاعِ
الْمُودِعِينَ لِسَحْبِ أَرْصِدَتِهِمْ مِنَ الْبَنْكِ؛

مَّا قَدْ يُؤَدِّي إِلَى انْهْيَارِ الْجِهَازِ الْمَصْرِفِيِّ
مَا لَمْ يُقَدِّمِ الْبَنْكُ الْمَرْكَزِيُّ لِهَذَا الْبَنْكِ
الْأَمْوَالَ الْكَافِيَةَ.

Leontief paradox

مُفَارَقَةُ لِيونتيف

حَالَةٌ تَصْدِيرِ دَوْلَةٍ مَا لِسِلْعٍ
تَخْتَلِفُ فِيهَا كَثَافَةُ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ عَنْ
وَفَرْتِهَا النَّسَبِيَّةِ فِي هَذِهِ الدَّوْلَةِ، وَذَلِكَ
خِلَافًا لِمَا نَصَّتْ عَلَيْهِ نَظَرِيَّةُ التَّجَارَةِ
الدَّوْلِيَّةِ الَّتِي تُفَسِّرُ قِيَامَ التَّجَارَةِ بَيْنَ
الدُّوَلِ بِسَبَبِ هَذَا الْاِخْتِلَافِ
فَتَخَصَّصُ الدَّوْلَةُ ذَاتُ الْوَفْرِ النَّسَبِيَّةِ
فِي الْعَمَلِ فِي تَصْدِيرِ السِّلْعِ الَّتِي
تُسْتَخْدَمُ هَذَا الْعَامِلَ بِكَثَافَةٍ أَكْبَرَ،
وَتُصَدِّرُ الدَّوْلَةُ الَّتِي تَتَمَتَّعُ بِوَفْرِ نِسْبَةٍ
فِي رَأْسِ الْمَالِ السِّلْعِ ذَاتَ الْكَثَافَةِ
الرَّأْسِمَالِيَّةِ، غَيْرَ أَنَّ الْاِقْتِصَادِي
لِيونتيف وَجَدَ أَنَّ صَادِرَاتِ الْوَلَايَاتِ
الْمُتَّحِدَةِ تَتَمَيَّزُ بِكَوْنِهَا كَثِيفَةُ الْعَمَلِ
فِي حِينَ أَنَّهَا دَوْلَةٌ تَتَمَتَّعُ بِوَفْرِ نِسْبَةٍ
فِي رَأْسِ الْمَالِ؛ مِمَّا أَوْجَدَ الْمُفَارَقَةَ
الْمُسَمَّاةَ بِاسْمِهِ.

letter of credit

خِطَابُ اعْتِمَادٍ

خِطَابٌ يَطْلُبُ فِيهِ الْبَنْكُ إِلَى
مُرَاسِلِهِ فِي الْخَارِجِ أَنْ يَدْفَعُوا لِحَامِلِهِ مَا
يَحْتَاجُ إِلَيْهِ لَغَايَةِ مَبْلَغٍ مُعَيَّنٍ.

level-level model

نَمُودَجٌ بِقِيَمِ الْمُتَغَيِّرَاتِ

نَمُودَجٌ اِنْجِدَارٍ تَكُونُ فِيهِ قِيَمُ كُلِّ
مِنَ الْمُتَغَيِّرِ التَّابِعِ وَالْمُتَغَيِّرَاتِ الْمُسْتَقْلَةِ
فِي صِيغَتِهَا الْأَصْلِيَّةِ، وَلَيْسَتْ فِي جُذُورِهَا
الْتَّرْبِيعِيَّةِ أَوْ غَيْرِهَا.

level-log model

نَمُودَجٌ نِصْفُ لُوغَارِيْتِمِي

نَمُودَجٌ يَكُونُ فِيهِ الْمُتَغَيِّرُ التَّابِعُ
فِي صِيغَتِهِ الْأَصْلِيَّةِ، عَلَى حِينِ تَكُونُ
الْمُتَغَيِّرَاتُ الْمُسْتَقْلَةُ أَوْ بَعْضُهَا فِي الصِّيغَةِ
الْلُوغَارِيْتِمِيَّةِ، أَوْ بِالْعَكْسِ يَكُونُ الْمُتَغَيِّرُ
التَّابِعُ فِي صُورَةٍ لُوغَارِيْتِمِيَّةٍ وَالْمُتَغَيِّرَاتُ
الْمُسْتَقْلَةُ فِي صِيغَتِهَا الْأَصْلِيَّةِ.

leverage

رَافِعَةٌ

نِسْبَةُ دُيُونِ شَرَكَةٍ مَا إِلَى إِجْمَالِيٍّ

الغَيْر، أو مُسْتَحَقَّاتُ الْغَيْرِ لَدَى الْوَحْدَةِ
الاقتصادية.

liberalism or individualism

الْمَذْهَبُ الْحُرُّ أَوْ الْفَرْدِيَّةُ
مَذْهَبٌ يَقُولُ بِتَرْكِ الْحُرِّيَّةِ لِلْأَفْرَادِ
فِي الشُّؤْنِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ وَعَدَمِ تَدَخُّلِ
الدَّوْلَةِ فِيهَا، وَيَقَرُّرُ أَنْصَارُهُ أَنَّ كُلَّ نَشَاطٍ
اِقْتِصَادِيٍّ يَجِبُ أَنْ يَرْمِيَ إِلَى إِسْعَادِ
الْأَفْرَادِ وَأَنْ يَكُونَ مَصْدَرُهُ الْأَفْرَادُ
أَنْفُسُهُمْ، وَأَلَّا تَتَدَخَّلَ الدَّوْلَةُ إِلَّا لِحِفْظِ
الْأَمْنِ.

liberalization, economic

التَّخْرِيرُ الْاِقْتِصَادِيُّ
بِرَنَامَجٍ يُؤَدِّي إِلَى تَغْيِيرِ طَرِيقَةِ إِدَارَةِ
الْاِقْتِصَادِ الْقَوْمِيِّ بِالانتِقَالِ مِنْ أُسْلُوبِ
تَدَخُّلِ الدَّوْلَةِ الْمُبَاشِرِ فِي النِّشَاطِ
الْاِقْتِصَادِيٍّ إِلَى الْاِعْتِمَادِ عَلَى قُوَى
السُّوقِ، دُونَ تَخَلِّي الدَّوْلَةِ عَنْ تَوْجِيهِ
الْاِقْتِصَادِ الْوَطَنِيِّ وَمُرَاقَبَتِهِ. أَيُّ إِنَّ التَّخْرِيرَ
يَسْعَى إِلَى تَحْقِيقِ الْأَهْدَافِ الْكُلِّيَّةِ عَنْ
طَرِيقِ آلِيَةِ السُّوقِ، وَلَيْسَ بِالتَّدَخُّلِ
الإداريِّ. وَمِنْ إِجْرَاءَاتِهِ تَوْجِيهِ التَّجَارَةِ

حُقوقِ الْمِلْكِيَّةِ، تُعَبَّرُ عَنْ مَدَى عِبَاءِ
الدَّيُونِ عَلَى نَشَاطِ الشَّرْكَةِ. وَتُعَبَّرُ نِسْبَةُ
(١:٢) عَنْ تَوَازَنِ الْهَيْكَلِ التَّمْوِيلِيِّ
لِلشَّرْكَةِ؛ بِحَيْثُ لَا تَأْكُلُ خِدْمَةُ الدَّيْنِ
جُلَّ أَرْبَاحِهَا.

Lewis two- sector model

نَمُودَجُ "لُويْس" ذُو الْقِطَاعَيْنِ
نَمُودَجٌ يَضَعُ آلِيَةً لِإِحْدَاثِ التَّنْمِيَةِ
عَنْ طَرِيقِ تَحْوِيلِ فَائِضِ الْعِمَالَةِ فِي
الْقِطَاعِ الزَّرَاعِيِّ التَّقْلِيدِيِّ - الَّذِي يَتَسَمَّى
بِوَفْرَةٍ فِي الْأَيْدِي الْعَامِلَةِ وَانْخِفَاضِ
الْإِنْتِاجِيَّةِ وَالْأَجْرِ - إِلَى الْقِطَاعِ الصَّنَاعِيِّ
الْحَدِيثِ، بِمَا يُؤَدِّي إِلَى امْتِصَاصِ هَذَا
الفائضِ مِنَ الْعِمَالَةِ وَدَعْمِ عَمَلِيَةِ
التَّصْنِيعِ. وَصَاحِبُ هَذَا النَّمُودَجِ هُوَ
الْاِقْتِصَادِي الْجَامَايْكِيُّ الْأَصْلُ الْأَمْرِيكِيُّ
الْجِنْسِيَّةِ آرْتِھر لُويْس (١٩١٥ -
١٩٩١م).

liabilities

الْخُصُومُ

الْمُسْتَحَقَّاتُ الْمَالِيَّةُ، أَيِ الْاِلْتِزَامَاتُ
الْمَالِيَّةُ عَلَى الْوَحْدَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ قَبْلَ

الدَّوْلِيَّةِ عَنْ طَرِيقِ سِعْرِ الصَّرْفِ وَالرُّسُومِ
الْجَمْرَكِيَّةِ بَدَلًا مِنْ التَّحْدِيدِ الْكَمِّي
لِلصَّادِرَاتِ أَوْ الْوَارِدَاتِ.

LIBOR

ليُور

نَحَتْ أَوَائِلِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الْإِنْجَلِيزِيَّةِ
London Inter Bank Offering Rate
أي: سِعْرُ الْفَائِدَةِ الْمَعْرُوضَةِ لَتَعَامَلَاتِ
الْبَنُوكِ مَعَ بَعْضِهَا فِي لَنْدُن. وَيُسْتَحْدَمُ
هَذَا السَّعْرُ كَأَسَاسٍ مَرْجِعِي فِي حِسَابِ
أَسْعَارِ الْفَائِدَةِ عَلَى كَثِيرٍ مِنَ الْقُرُوضِ
وَالسَّنَدَاتِ.

licensing , automatic

تَرْخِيصٌ آلي

الْحُصُولُ عَلَى مُوَافَقَاتٍ دُونَ شُرُوطٍ
أَوْ مُقَابِلٍ.

licensing of imports or exports

تَرْخِيصُ الْوَارِدَاتِ أَوْ الصَّادِرَاتِ

تَطْلُبُ حُصُولِ مُوَافَقَةِ جِهَاتٍ
حُكُومِيَّةٍ أَوْ جِهَازٍ مُخْتَصٍّ بِهَذَا الْغَرَضِ
باعتباره شرطًا مُسَبِّقًا لِلإستيرادِ أَوْ
التَّصْدِيرِ.

licensing, discretionary

تَرْخِيصٌ تَقْدِيرِيٌّ

مُوَافَقَةٌ لَا تُمْنَحُ بِطَرِيقَةِ آليَّةٍ، بَلْ
تَعُودُ إِلَى تَقْدِيرِ مُتَّخِذِ الْقَرَارِ.

licensing, non automatic

تَرْخِيصٌ غَيْرُ آلي

أَدَاءٌ مُقَابِلٍ لِلْحُصُولِ عَلَى مُوَافَقَةٍ
مَا. وَقَدْ يَكُونُ هَذَا إِجْرَاءً مِنْ أَجْلِ
تَقْيِيدِ التَّجَارَةِ أَوْ إِدَارَةِ نِظَامٍ حِصَصٍ.
وَقَدْ تُفَرِّضُ شُرُوطٌ مُعَيَّنَةٌ لِلْحُصُولِ عَلَى
التَّرخيصِ؛ مِثْلُ تَحْدِيدِ الْغَرَضِ الَّذِي
تُستَخدَمُ فِيهِ الْوَارِدَاتِ، أَوْ عَدَمِ إِنتَاجِ
السَّلْعَةِ الْمُشَابِهَةِ مَحَلِّيًّا.

life - cycle theory of consumption

نَظَرِيَّةُ دَوْرَةِ الْحَيَاةِ فِي الْإِسْتِهْلَاكِ

تَفْسِيرُ الْإِسْتِهْلَاكِ بِأَنَّهُ يَعْتَمِدُ عَلَى
الْمَسَارِ التَّخْطِيطِيِّ لِلْمُسْتَهْلِكِينَ عَلَى
مَدَى حَيَاتِهِمْ. وَتُنَسَبُ هَذِهِ النَّظَرِيَّةُ إِلَى
الْاِقْتِصَادِيِّ قَرَانِكُو موديليانِي (١٩١٨ -
٢٠٠٣م) الْإِيطَالِي الْمَوْلِدِ الْأَمْرِيكِيِّ

الجِنية الحاصِل على جائزة نُوبل في
الاقتصادِ عام ١٩٨٥ م.

life expectancy at birth

الأجلُ المُتَوَقَّعُ لِلْحَيَاةِ عندِ الوِلادَةِ
عَدَدُ السَّنَاتِ المُتَوَقَّعُ أَنْ
يَعِيشَهَا الفَرْدُ عندِ ميلادِهِ طَبَقًا لِعِدَّةِ
عَوَامِل؛ أَهْمُهَا: الأَوْضَاعُ الصَّحِّيَّةُ
والتَّعْلِيمِيَّةُ والاقتصاديَّةُ.

likelihood ratio statistic

إِحصَاءُ نِسْبَةِ الإِمْكَانِ
إِحصَاءٌ يُمَكِّنُ اسْتِخْدَامَهُ فِي
اِخْتِبَارِ فَرَضٍ وَاحِدٍ أَوْ فُرُوضٍ
مُتَعَدِّدَةٍ عِنْدَمَا يَتِمُّ تَقْدِيرُ النَّمَاذِجِ
المُقَيَّدَةِ أَوْ غَيْرِ المُقَيَّدَةِ بِاسْتِخْدَامِ
طَرِيقَةِ الاحْتِمَالَاتِ القُصْوَى،
وَيَكُونُ الإِحصَاءُ فِي هَذِهِ الْحَالَةِ
ضِعْفَ الفَرْقِ بَيْنِ الاحْتِمَالَاتِ
اللُّوغَارِثِمِيَّةِ المُقَيَّدَةِ وَغَيْرِ المُقَيَّدَةِ.
(انظر: تَقْدِيرُ الإِمْكَانَاتِ القُصْوَى)

maximum likelihood

(estimation)

limited dependent variable

مُتَغَيِّرٌ تَابِعٌ مَحْدُودٌ
مُتَغَيِّرٌ تَابِعٌ أَوْ مُسْتَجِيبٌ يَكُونُ
مَدَاهُ مُقَيَّدًا بِطَرِيقَةٍ جَوْهَرِيَّةٍ.

limited liability

مَسْئُولِيَّةٌ مَحْدُودَةٌ
نِظَامُ شَرَكَةٍ مَا لَا يَكُونُ مُسَاهِمُوهَا
مَسْئُولِينَ عَنِ الْمُعَامَلَاتِ المَالِيَّةِ لِلشَّرَكَةِ إِلَّا
فِي حُدُودِ مَا يَمْتَلِكُونَ فِيهَا مِنْ أَمْوَالٍ.

linear function

دَالَّةٌ خَطِيَّةٌ
دَالَّةٌ يَكُونُ مِيلُهَا ثَابِتًا بِغَضِّ النَّظَرِ
عَنْ قِيَمَةِ المُتَغَيِّرِ المُسْتَقِلِّ.

linear probability model

نَمُودَجٌ اِخْتِمَالِيٌّ خَطِيٌّ
نَمُودَجٌ اسْتِجَابِيٌّ ثَنَائِيٌّ تَكُونُ اسْتِجَابَةُ
الِاحْتِمَالِ فِيهِ خَطِيَّةً فِي مَعْلَمَاتِهَا.

linear programming

بَرْمَجَةٌ خَطِيَّةٌ
أُسْلُوبٌ إِحْصَائِيٌّ رِیَاضِيٌّ يُسْتَحْدَمُ
فِي تَحْدِيدِ المِجْمُوعَةِ المُثَلَى مِنَ المُنْتَجَاتِ

الْمُنتَجَاتُ النَّهَائِيَّةُ الْحَالِيَّةُ كْمُسْتَلْزَمَاتِ
إِنْتَاكِ لِصِنَاعَاتٍ جَدِيدَةٍ.

linking scheme

مُخَطَّطُ رِبْطٍ

مُتَطَلَّبٌ لِإِصْدَارِ رُخْصَةٍ اسْتِيرَادٍ،
بِمُقْتَضَاهُ يُجْبَرُ الْمُسْتَوْرَدُ لِسَلْعَةٍ مَا عَلَى
شِرَاءِ كَمِيَّةٍ مُحَدَّدَةٍ مِنَ السِّلْعَةِ نَفْسِهَا مِنْ
مُنْتَجٍ مَحَلِّيٍّ قَبْلَ طَلْبِ التَّرْخِيصِ.

liquidation d'impôt (Fr.)

رِبْطُ الضَّرْبِيَّةِ

قِيَامُ الْإِدَارَةِ الضَّرْبِيَّةِ بِحِسَابِ قِيَمَةِ
الضَّرْبِيَّةِ الْمُسْتَحَقَّةِ عَلَى الْوَعَاءِ طَبَقًا
لِلسَّعْرِ الضَّرْبِيِّ.

liquidation of business

تَصْفِيَةُ الْأَعْمَالِ

الْفَتْرَةُ الْأَخِيرَةُ فِي الدَّوْرَةِ
الِاِقْتِصَادِيَّةِ لِلْمُنْشَأَةِ، وَفِيهَا تُصَفَّى
الْمُنْشَأَتُ غَيْرُ الرَّابِحَةِ، وَتَعْمَلُ
الْمُنْشَأَتُ الْآخَرَى عَلَى جَعْلِ نَفَقَةٍ
إِنْتَاكِهَا مُلَائِمَةً لِمُسْتَوَى الْأَثْمَانِ
الْمُنْخَفِضِ.

الَّتِي يُمَكِّنُ إِنْتَاكِهَا بِاسْتِخْدَامِ كَمِيَّةٍ
مُحَدَّدَةٍ مِنَ الْمَوَارِدِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ (أَوْ عَوَامِلِ
الْإِنْتَاكِ)، أَوْ فِي تَحْدِيدِ الْمَجْمُوعَةِ
الْمُثْلَى مِنَ الْمَوَارِدِ الَّتِي يُمَكِّنُ بِهَا إِنْتَاكِ
كَمِيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ مِنْ سَلْعَةٍ مَا.

linear time trend

اتِّجَاةُ زَمَنِيَّ خَطِّيٍّ

اتِّجَاةٌ عَامٌّ يُمَثَّلُ بِدَالَةٍ خَطِّيَّةٍ فِي
الزَّمَنِ.

linear unbiased estimator

مُقَدَّرٌ خَطِّيٌّ غَيْرُ مُتَحَيِّزٍ

مُقَدَّرٌ فِي تَحْلِيلِ الْاِنْجِدَارِ الْمُتَعَدِّدِ
يَكُونُ دَالَّةً خَطِّيَّةً فِي نَوَاتِجِ الْمَتَغَيَّرِ التَّابِعِ.

linkages

رَوَابِطُ

تَدَاخُلُ عِلَاقَاتِ الْوَحْدَاتِ الْإِنْتَاكِجِيَّةِ
بَعْضُهَا مَعَ بَعْضٍ؛ بِحَيْثُ تَكُونُ الرُّوَابِطُ
خَلْفِيَّةً عِنْدَمَا تُشَجَّعُ الصِّنَاعَاتُ الْقَائِمَةُ
إِنْشَاءَ صِنَاعَاتٍ جَدِيدَةٍ يُسْتَعْدَمُ
إِنْتَاكِهَا كْمُسْتَلْزَمَاتِ إِنْتَاكِ لَأَوَّلَى،
وَتَكُونُ الرُّوَابِطُ أَمَامِيَّةً عِنْدَمَا تُسْتَعْدَمُ

liquidation par filière (Fr.)

التَّصْفِيَّةُ بِالْفِيلْيَارَاتِ (تَصْفِيَّةُ الْبُيُوعِ
الْمُتَعَاقِبَةِ)

طَرِيقَةُ تُتَّبَعُ لِتَصْفِيَةِ الْعَمَلِيَّاتِ
الْمُتَعَاقِبَةِ فِي الْبُورْصَةِ عَلَى كَمِّيَّةٍ وَاحِدَةٍ
مِنَ الْبَضَائِعِ، وَالْغَرَضُ مِنْ اتِّبَاعِهَا أَنْ
تَبْقَى الْبَضَائِعُ فِي مَكَانِهَا إِلَى أَنْ
يَتَسَلَّمَهَا الْمُشْتَرِي الْأَخِيرُ الرَّائِبُ فِي
التَّسْلَمِ.

liquidity

سَيُولَةٌ

سُهُولَةُ تَحْوِيلِ أَصْلٍ مِنَ الْأَصُولِ
إِلَى التَّقْوَدِ فِي زَمَنِ قَصِيرٍ دُونَ خَسَارَةٍ.
وَيُقْصَدُ بِسَيُولَةِ مَشْرُوعٍ أَوْ بَنْكٍ مَدَى
قُدْرَتِهِ عَلَى الْوَفَاءِ بِالتَّزَامَاتِهِ النَّقْدِيَّةِ دُونَ
الاضْطِرَارِّ إِلَى التَّصَرُّفِ فِي بَعْضِ أَصُولِهِ
بِخَسَارَةٍ.

liquidity preference

تَفْضِيلُ السَّيُولَةِ

مَيْلُ الْأَفْرَادِ لِلْإِحْتِفَاطِ بِشُرُوتِهِمْ فِي
صُورَةِ تَقْوَدٍ وَلَيْسَ الْأَصُولِ الْآخَرَى.
وَيُشَارُ بِهَذَا الْإِصْطِلَاحِ إِلَى نَظَرِيَّةِ كَيْنَزِ

فِي سِعْرِ الْفَائِدَةِ، وَمُؤَدَّاهَا أَنَّ سِعْرَ
الْفَائِدَةِ يَتَحَدَّدُ بِتَفَاعُلِ الطَّلَبِ عَلَى
التَّقْوَدِ وَعَرَضِهَا. وَالطَّلَبُ عَلَى التَّقْوَدِ
عِنْدَ كَيْنَزٍ هُوَ تَفْضِيلُ الْأَمْوَالِ السَّائِلَةِ إِمَّا
لِمُوَاجَهَةِ الْإِنْفَاقِ الْجَارِي عَلَى مُخْتَلَفِ
السَّلْعِ وَالْخِدْمَاتِ (دَافِعُ الْمُعَامَلَاتِ
transactions motive)، وَإِمَّا لِمُوَاجَهَةِ
نَفَقَاتٍ أَوْ ظُرُوفٍ غَيْرِ مُتَوَقَّعَةٍ (دَافِعُ
الْحَيْطَةِ precautionary motive)،
وَإِمَّا بِدَافِعِ تَحْقِيقِ أَرْبَاحٍ عَنْ طَرِيقِ تَغْيِيرِ
الْأَسْعارِ (دَافِعُ الْمُضَارَبَةِ speculative
motive).

liquidity ratio

نِسْبَةُ السَّيُولَةِ

ضَمَانٌ حَدٌّ كَافٍ مِنَ الْأَصُولِ
السَّائِلَةِ لِمُقَابَلَةِ التَّزَامِ، وَتَتَضَمَّنُ النِّسْبَةُ
بِصِفَةِ عَامَّةٍ فِي الْبَسْطِ: الْعُمَلَاتُ
الْأَجْنِبِيَّةُ، وَالذَّهَبُ، وَالْأَرْصِدَةُ لَدَى
الْبَنْكِ الْمَرْكَزِيِّ، وَالْأَصُولُ الْآخَرَى
الْمُمْكِنُ تَحْوِيلُهَا نَقْدًا دُونَ خَسَارَةٍ.
وَفِي الْمَقَامِ: الْإِلتِزَامَاتُ قَصِيرَةُ الْأَجَلِ،
وَقَدْ تَتَضَمَّنُ بَعْضُ الْإِلتِزَامَاتِ الْعَرَضِيَّةِ.

liquidity trap**فَحُّ السَّيُولَةِ**

مَوْقِفٌ يَتَحَقَّقُ عِنْدَمَا تَفْشَلُ
السُّلْطَاتُ النَّقْدِيَّةُ فِي التَّأْثِيرِ فِي دَرَجَةِ
النَّشَاطِ الْاِقْتِصَادِيِّ بِاسْتِخْدَامِ سِعْرِ
الْفَائِدَةِ، أَوْ نَتِيجَةً لِعَدَمِ التِّقَاءِ عَرَضِ
النُّقُودِ مَعَ الطَّلَبِ عَلَيْهَا إِلَّا عِنْدَ مُسْتَوَى
سَالِبٍ لِسِعْرِ الْفَائِدَةِ.

literacy rate**نِسْبَةُ التَّعَلُّمِ**

نِسْبَةُ السُّكَّانِ فِي الْفِئَةِ الْعُمَرِيَّةِ (١٢)
عَامًّا فَأَكْثَرُ مِنَ الْقَادِرِينَ عَلَى الْقِرَاءَةِ
وَالكِتَابَةِ. وَتُسْتَحْدَمُ هَذِهِ النِّسْبَةُ كَأَحَدِ
الْمُؤَشِّرَاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ وَالْاِقْتِصَادِيَّةِ
لِمُسْتَوَى التَّقَدُّمِ فِي بَلَدٍ مَا. وَفِي الْوَقْتِ
الْحَاضِرِ يَرَى الْبَعْضُ وُجُوبَ إِعَادَةِ النَّظَرِ
فِي هَذَا التَّعْرِيفِ بِحَيْثُ يُعْبَرُ عَنْ نِسْبَةِ
السُّكَّانِ الْقَادِرِينَ عَلَى التَّعَامُلِ مَعَ أَجْهَازِ
الْحَاسُوبِ (الْكُمْبِيُوتَرِ).

LM curve**مُنْحَنَى ط - ن**

الْمَحَلُّ الْهَنْدَسِيُّ لِعَلَاقَةِ سِعْرِ
الْفَائِدَةِ بِالنَّاتِجِ عِنْدَ تَعَاذُلِ الطَّلَبِ عَلَى

النُّقُودِ مَعَ عَرَضِهَا، وَيَصْعَدُ الْمُنْحَنَى
الَّذِي يُمَثِّلُهَا مِنَ الْيَسَارِ إِلَى الْيَمِينِ مُعْبَّرًا
عَنْ عِلَاقَةِ طَرْدِيَّةٍ بَيْنَ النَّاتِجِ وَسِعْرِ
الْفَائِدَةِ.

loan**قَرْضٌ**

صَفْقَةٌ مُبَاشِرَةٌ بَيْنَ الْمُقْتَرِضِ
وَالْمُقَرِّضِ؛ حَيْثُ يَتَسَلَّمُ الْآخِرُ ضَمَانًا
أَوْ مُسْتَنَدًا لِإثْبَاتِهَا أَوْ يَتَسَلَّمُ وَثِيقَةً
إِثْبَاتٍ غَيْرِ قَابِلَةٍ لِلتَّحْوِيلِ. وَقَدْ يَنْطَبِقُ
هَذَا التَّعْرِيفُ عَلَى الصَّفَقَاتِ الَّتِي تُعَدُّ
—أَسَاسًا— قُرُوضًا، وَذَلِكَ بِالرَّغْمِ مِنْ أَنَّ
الْمَدِينِينَ فِي بَعْضِهَا قَدْ يُصْدِرُونَ وَثَائِقَ
ضَمَانٍ؛ مِثْلُ: السَّنَدَاتِ الْخَاصَّةِ الَّتِي
تُصْدَرُهَا الْحُكُومَةُ لِحِسَابِ الْبَنْكِ الْمَرْكَزِيِّ
كَضَمَانٍ لَوَرَقَةٍ نَقْدِيَّةٍ، وَالرَّهُونَاتِ
وَحُقُوقِ الْحِجْزِ الَّتِي تُقَدَّمُ كضَمَانٍ
لِلْقَرْضِ.

loan pushing**تَخْفِيزُ الْاِقْتِرَاضِ**

مُحَاوَلَةُ الْبَنُوكِ دَفْعَ الدَّوْلِ النَّامِيَةِ
إِلَى اقْتِرَاضِ حَجْمٍ أَكْبَرَ مِنَ الْقُرُوضِ عَمَّا

تَرْغُبُ فِيهِ، وَقَدْ يَتَمَّ ذَلِكَ عَنْ طَرِيقِ
عَرْضِ حُزْمَةٍ مِنَ الْقُرُوضِ بِأَسْعَارٍ فَائِدَةٍ
مُخْتَلِفَةٍ عَلَى أَسَاسِ قَبُولِهَا جَمِيعًا أَوْ
رَفْضِهَا بِأَكْمَلِهَا.

lobbying

اِسْتِقْطَابٌ

أَنْشِطَةٌ تَقُومُ بِهَا بِمَجْمُوعَاتِ
الْمَصَالِحِ لِدَفْعِ السِّيَاسِيِّينَ نَحْوَ
اتِّخَاذِ مَوَاقِفَ مُحَدَّدَةٍ تُحَقِّقُ
مَصَالِحَهَا الْخَاصَّةَ.

local content requirements

مُتَطَلِّبَاتُ الْمُكَوَّنِ الْمَحَلِّيِّ

اِشْتِرَاطٌ نِسْبَةٍ مُعَيَّنَةٍ مِنْ
مُسْتَلْزِمَاتٍ مَحَلِّيَّةٍ تُسْتَخْدَمُ فِي
السَّلْعَةِ الَّتِي يَتَمَّ إِنتَاجُهَا مَحَلِّيًّا.
(انظر: مُكَوَّنٌ مَحَلِّي)

(domestic content).

localization

تَمَرُّكُزٌ

تَجْمُوعُ أَنْشِطَةٍ وَاحِدَةٍ فِي مَنَاطِقَةٍ
مُعَيَّنَةٍ.

localization economies

وُفُورَاتُ التَّمَرُّكُزِ

انْحِصَافُ تَكْلِفَةِ إِنتَاجِ سَلْعَةٍ مَا
بِسَبَبِ تَجْمُوعِ مُنْتَجِهَا فِي مَنَاطِقَةٍ مُعَيَّنَةٍ؛
مِثْلُ: تَجْمُوعِ بَائِعِي السَّيَّارَاتِ، أَوْ أَسْوَاقِ
الْجُمْلَةِ فِي مَنَاطِقَةٍ وَاحِدَةٍ خَارِجَ الْمَدِينَةِ.

localization of industries

تَمَرُّكُزُ الصَّنَاعَاتِ

تَجْمُوعُ الصَّنَاعَاتِ الَّتِي تَنْتَمِي إِلَى فَرْعٍ
وَاحِدٍ مِنْ فُرُوعِ الْإِنْتِاجِ فِي جِهَةٍ وَاحِدَةٍ.

location

مَوْقِعٌ

مَكَانٌ يَخْتَارُهُ الْمُسْتَشِيرُ لِإِقَامَةِ
مَشْرُوعِهِ، وَالَّذِي قَدْ يَكُونُ بِالْقُرْبِ مِنْ
السُّوقِ أَوْ مِنْ مَصَادِرِ مُسْتَلْزِمَاتِ
الْإِنْتِاجِ أَوْ غَيْرِهَا، بِحَيْثُ يُقَلَّلُ مِنْ
نَفَقَاتِ النَّقْلِ الْكَلْبِيَّةِ الَّتِي سَوْفَ
يَتَحَمَّلُهَا الْمَشْرُوعُ.

lock-out

الْإِغْلَاقُ

وَقْفُ رَبِّ الْعَمَلِ تَشْغِيلِ الْمُنْشَأَةِ.

logarithmic function**دالةً لوغاريتميةً**

دالةً رياضيةً تُعرَّفُ عند قيمٍ موجبةٍ
يكون لها ميلٌ موجبٌ لكنه متناقص.

"logit" model**نموذجٌ "لوجيت"**

نموذجٌ للاستجابة الثنائية، أي
نتيجتها صفر أو واحد صحيح، يكون
احتمال الاستجابة فيه دالةً لوجيت
مقيمةً عند دالةٍ خطيةٍ للمتغيرات
المفسرة.

log-level model (level-log model)**نموذجٌ نصفٌ لوغاريتمي**

نموذجٌ يكون فيه المتغير التابع أو
المستقل في صيغةٍ لوغاريتميةٍ على حين
تكون المتغيرات المستقلة أو التابعة أو
بعضها في الصيغة الأصلية.

log-likelihood function**دالةٌ إمكانٍ لوغاريتمية**

مجموعُ الاحتمالات اللوغاريتمية
التي يكون الاحتمال اللوغاريتمي لكل

مُشاهدة فيها هو لوغاريتم كثافة المتغير
التابع عند القيم المُعطاة للمتغيرات
المفسرة. ويمكن النظر إلى دالة
الاحتمال اللوغاريتمية على أنها دالة
للمعلمات المراد تقديرها.

log-log model**نموذجٌ لوغاريتمي**

نموذجٌ انحدارٍ يكون المتغير التابع
فيه مَصوغًا بشكلٍ لوغاريتمي، وكذلك
المتغيرات المفسرة كلها.

loi de finance (Fr.)**التشريع المالي (للدولة)**

مجموعة القواعد القانونية التي
تحكم المسائل المتعلقة بالمالية العامة
للدولة.

Lomé Convention**اتفاقية لومي**

اتفاقٌ موقَّعٌ عليه من الاتحاد
الأوروبي ودول الكاريبي والباسفيك في
مدينة لومي (عاصمةً توجو) تُنظَّم
بمقتضاه امتيازات التجارة (المعاملة

التَّفْضِيلِيَّة) وَالْمَعُونَاتُ الْإِنْمَائِيَّةُ وَالتَّعَاوُنُ
الْعَامُّ وَقَدْ حَلَّتْ مَحَلَّهَا اتِّفَاقِيَّةُ كُوتُونُو
فِي عَامِ ٢٠٠٠ م.

(انظر: اتِّفَاقِيَّةُ كُوتُونُو)

(Cotounou Agreement).

long run = long period

الْمَدَى الطَّوِيلُ

الْمُدَّةُ الْإِلْزَمِيَّةُ لِإِحْدَاثِ تَغْيِيرٍ
جَوْهَرِيٍّ فِي ظَاهِرَةٍ أَوْ مَجْمُوعَةٍ مِنْ
الظَّاهِرِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ. فَيُقْصَدُ
بِالْمَدَى الطَّوِيلِ فِي نَظَرِيَّةِ الْمَشْرُوعِ
انْقِضَاءُ مَدَّةٍ كَافِيَةٍ كَيْ يُغَيَّرَ
الْمَشْرُوعُ الْكَمِّيَّةُ الْمُسْتَحْدَمَةُ مِنْ
جَمِيعِ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ، أَوْ
تَصْنِيفِيَّةُ الْمَشْرُوعِ. وَيُقْصَدُ
بِالْمَدَى الطَّوِيلِ فِي أَسْوَاقِ رَأْسِ
الْمَالِ فِتْرَةٌ زَمَنِيَّةٌ أَطْوَلُ مِنْ سَنَةٍ
وَاحِدَةٍ.

long term credit

اِئْتِمَانٌ لِأَجَلٍ طَوِيلٍ

هُوَ الْإِقْرَاضُ لِمُدَّةٍ طَوِيلَةٍ تَزِيدُ عَلَى
سَنَةٍ وَاحِدَةٍ.

longitudinal data

بَيَانَاتٌ طَوِيلَةٌ

بَيَانَاتٌ تَتَغَيَّرُ مُفْرَدَاتُهَا مِنْ فِتْرَةٍ لِأُخْرَى.

(انظر: بَيَانَاتٌ سِلْسِلَةٌ مَقْطَعِيَّة)

(panel data).

long-run elasticity

مُرُونَةُ الْأَجَلِ الطَّوِيلِ

مَيْلٌ طَوِيلُ الْأَجَلِ فِي نَمُودَجِ فِتْرَاتِ
الْإِبْطَاءِ الْمُوزَّعَةِ، يَكُونُ فِيهِ الْمُتَغَيَّرُ
التَّابِعُ وَالْمُتَغَيَّرَاتُ الْمُسْتَقَلَّةُ فِي صِيغَةٍ
لُوغَارِيْتَمِيَّةٍ، وَمِنْ ثَمَّ فَإِنَّ مُرُونَةَ الْأَجَلِ
الطَّوِيلِ تُسَاوِي النِّسْبَةَ الْمِثْوِيَّةَ لِلزِّيَادَةِ فِي
الْمُتَغَيَّرِ الْمُفَسَّرِ كُلَّمَا زَادَ الْمُتَغَيَّرُ
الْمُفَسَّرُ بِنِسْبَةِ ١٪.

long-run multiplier

مُضَاعِفُ الْأَجَلِ الطَّوِيلِ

(انظر: مَيْلٌ طَوِيلُ الْأَجَلِ)

(long-run propensity).

long-run propensity

مَيْلٌ طَوِيلُ الْأَجَلِ

فِي نَمُودَجِ فِتْرَاتِ الْإِبْطَاءِ الْمُوزَّعَةِ: مَا
يُؤَوَّلُ إِلَيْهِ التَّغْيِيرُ فِي الْمُتَغَيَّرِ التَّابِعِ إِذَا زَادَ

الْمُتَغَيِّرُ الْمَسْتَقِلُّ بِوَحْدَةٍ وَاحِدَةٍ بِصِفَةٍ مُسْتَدِيمَةٍ.

long-term bills and bonds

الْكُمِّيَّالَاتُ وَالسَّنَدَاتُ الطَّوِيلَةُ الْأَجَلُ
الأوراقُ التَّجَارِيَّةُ والماليَّةُ الَّتِي يَمْتَدُّ
أَجَلُهَا أَطْوَلَ مِنْ سَنَةٍ وَاحِدَةٍ.

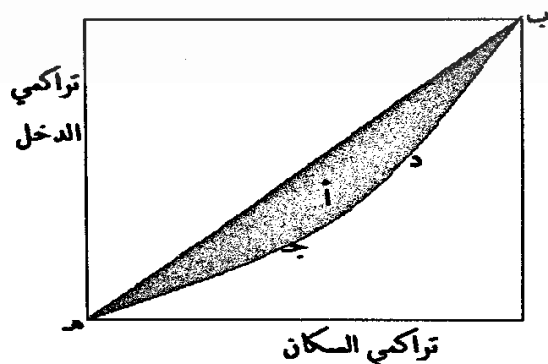
Lorenz curve

مُنْحَنَى لورنز

شَكْلٌ بَيَانِيٌّ يَعْكُسُ اخْتِلَافَ التَّوْزِيعِ
السَّائِدِ لِلدَّخْلِ الْقَوْمِيِّ عَنْ تَوْزِيعِهِ فِي
حَالَةِ الْمُسَاوَاةِ الْمُطْلَقَةِ (ب هـ). وَعَادَةً
مَا يُسْتَخْدَمُ مُعَامِلُ «جيني» لِقِيَاسِ
دَرَجَةِ عَدَمِ الْمُسَاوَاةِ فِي تَوْزِيعِ الدَّخْلِ.
وَهُوَ فِي الشَّكْلِ الْمُرْفَقِ يُسَاوِي
المِسَاحَةِ الْمُظَلَّلَةِ (أ).

وَتُنَسَبُ النَّظَرِيَّةُ إِلَى الْاِقْتِصَادِيِّ

الْأَمْرِيكِيِّ مَآكْس أَوْتُو لورنز Max
Otto Lorenz (١٨٧٦-١٩٥٩ م).



loss

خَسَارَةٌ

مِقْدَارُ مَا تَزِيدُ بِهِ نَقَقَاتُ الْمَشْرُوعِ
عَلَى إِيرَادَاتِهِ.

loss function

دَالَّةُ الْفَقْدِ

دَالَّةٌ تَقِيسُ الْفَقْدَ عِنْدَ وُجُودِ
اخْتِلَافٍ بَيْنَ الْقِيَمَةِ الْمُتَوَقَّعَةِ لِمُتَغَيِّرٍ مَا
وَقِيَمَتِهِ الْفِعْلِيَّةِ، وَمِنَ الْأَمْثِلَةِ الشَّائِعَةِ
لِذَلِكَ فَقَدْ الْقِيَمَةِ الْمُطْلَقَةِ، وَمُرَبَّعُ الْفَقْدِ.

lower middle income country (LMIC)

بَلَدٌ ذُو دَخْلٍ مُتَوَسِّطٍ أَدْنَى

فِئَةٌ مِنْ فِئَاتِ الدُّوَلِ مُصَنَّفَةٌ حَسَبِ
مُتَوَسِّطِ دَخْلِ الْفَرْدِ.

low-inflation country

بَلَدٌ ذُو مُعَدَّلٍ تَضَخُّمٍ مُنْخَفِضٍ

فِئَةٌ مِنْ فِئَاتِ الدُّوَلِ مُصَنَّفَةٌ حَسَبِ
مُتَوَسِّطِ مُعَدَّلِ ارْتِفَاعِ الْمُسْتَوَى الْعَامِّ
لِلْأَسْعَارِ، تَتَّصِفُ بِانْخِفَاضِهِ.

lubricants

شُحُومٌ

مَوَادُّ دُهْنِيَّةٌ لَازِمَةٌ لِتَسْهِيلِ حَرَكَةِ

الآلاتِ بِتَقْلِيلِ الاحتِكاكِ بينِ أجزائها.

luxury

التَّرَفُّ

lucrative capital

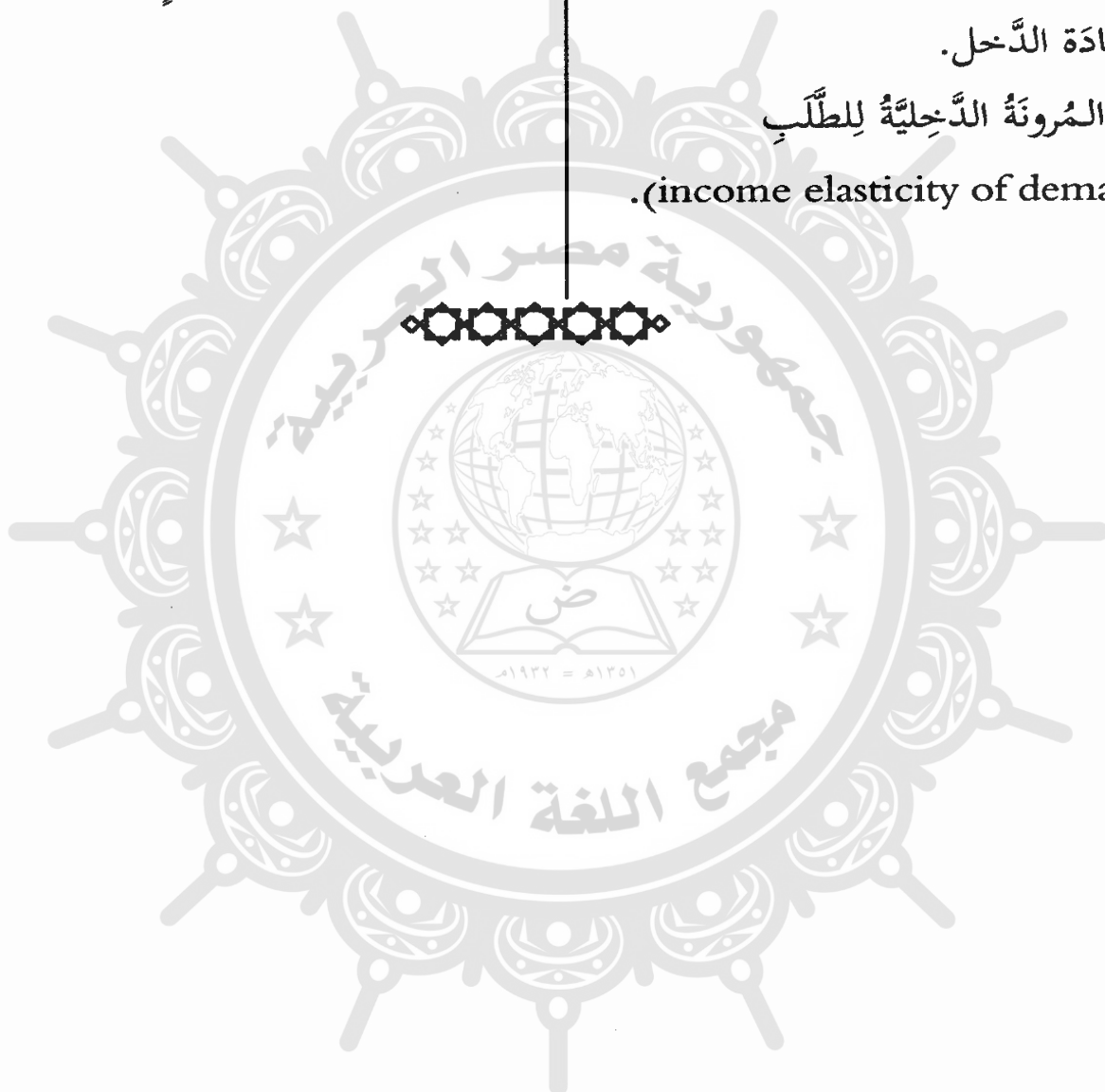
رَأْسُ مَالٍ مُجْزٍ

أَمْوَالٌ تُدِيرُ عَائِدَ رِبْحٍ مُرْتَفِعٍ.

استِهلاكُ سِلْعٍ أو خدماتٍ تَزِيدُ
مُرونتُها الدَّخْلِيَّةُ على الواحدِ الصَّحِيحِ،
أي إِنَّ نِسْبَةَ زِيَادَةِ الإنْفَاقِ عليها تَفُوقُ
نِسْبَةَ زِيَادَةِ الدَّخْلِ.

(انظر: المُرُونَةُ الدَّخْلِيَّةُ لِلطَّلَبِ

.(income elasticity of demand



M

Maastricht Treaty

مُعَاهَدَةُ «مَاسْتَرِيخْت»

مُعَاهَدَةُ وَقَّعَتْ عام ١٩٩١ م في مدينة «مَاسْتَرِيخْت» الهولندية مُحدِّدة الخطوات الواجب اتِّباعها لإتمام الانتقال إلى العملة الموحَّدة للاتِّحاد الأوروبي "اليورو".

machine hour rate

مُعَدَّلُ سَاعَةِ عَمَلِ الآلَةِ

مُعَدَّلُ تَحْمِيلِ وَحَدَاتِ الْمُنْتَجَاتِ نَصِيبُهَا مِنَ الْمَصْرُوفَاتِ الصَّنَاعِيَّةِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ عَلَى أَسَاسِ عِدَدِ سَاعَاتِ عَمَلِ الآلات.

machinery

الآلات

مَكَنَاتُ الْإِنْتِاجِ وَالْخِدْمَاتِ الْإِنْتِاجِيَّةِ.

macro economic theory

النَّظَرِيَّةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ الْكُلِّيَّةُ

مَجْمُوعَةُ الْقَوَانِينِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِالنَّشَاطِ الْاِقْتِصَادِيِّ لِلْمَجْتَمَعِ كُلِّهِ. فَهْنا يَكُونُ التَّحْلِيلُ عَامًّا وَشَامِلًا. وَيَرْجَعُ الْفَضْلُ فِيهِ بِوَجْهِ خَاصٍّ إِلَى الْاِقْتِصَادِيِّ الْإِنْجِلِيزِيِّ جُون مَينَارْد كِينز (١٨٨٣-١٩٤٦ م) الَّذِي بَحَثَ فِي الْعَوَامِلِ الْمُؤَثِّرَةِ فِي الْحَجْمِ الْإِجْمَالِيِّ لِلْعِمَالَةِ وَالذَّخْلِ وَالاسْتِهْلَاكِ.

macroeconomic instability

عَدَمُ اسْتِقْرَارِ الْاِقْتِصَادِ الْكُلِّيِّ

وُجُودُ عَجْزٍ كَبِيرٍ فِي مِيزَانِ الْمَدَفُوعَاتِ وَالْمُوازَنَةِ الْعَامَّةِ لِدَوْلَةٍ مَا؛ الْأَمْرُ الَّذِي يُؤَدِّي إِلَى خَلَلٍ كَبِيرٍ فِي الْمُتَغَيَّرَاتِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ الْكُلِّيَّةِ؛ مِثْلُ: مُعَدَّلِ التَّضَخُّمِ، وَسِعَرِ صَرَفِ الْعُمَلَةِ، وَالذَّيْنِ الْعَامِّ الْمَحَلِّيِّ وَالْخَارِجِيِّ.

macroeconomic stabilization policies

سياساتُ تُثَبِّتِ ماکرو اِقْتِصَادِيَّةٌ
سياساتُ تَهْدِفُ لِإِزَالَةِ عَدَمِ
الاسْتِقْرَارِ الاِقْتِصَادِي لِبلَدٍ ما من خِلَالِ
حِزْمَةٍ من الإِجْرَاءَاتِ النَّقْدِيَّةِ وَالْمَالِيَّةِ
والتَّجَارِيَّةِ.

macroeconomics

ماکرو اِقْتِصَاد (اِقْتِصَادٌ تَجْمِيعِي)
عِلْمُ دِرَاسَةِ الْمُتَغَيِّرَاتِ الاِقْتِصَادِيَّةِ
الْكَبِيرَةِ الَّتِي يَتِمُّ التَّوَصُّلُ إِلَيْهَا عَنْ طَرِيقِ
تَجْمِيعِ الْمُتَغَيِّرَاتِ الصَّغِيرَةِ.

MAI (Multilateral Agreement on Investment)

اتِّفَاقِيَّةُ الاسْتِثْمَارِ مُتَعَدَّدَةُ الْأَطْرَافِ
مَشْرُوعُ اتِّفَاقِيَّةٍ يَحْتَوِي عَلَى
مَجْمُوعَةٍ من الْمَبَادِئِ الْمُتَعَلِّقَةِ
بِالاسْتِثْمَارِ، بَذَلَتْ مُنْظَمَةُ التَّعَاوُنِ
الاِقْتِصَادِي وَالتَّنْمِيَةِ جُھُودًا لِلتَّوَصُّلِ إِلَيْهِ
فِي نِهَايَةِ تِسْعِينِيَّاتِ الْقَرْنِ الْعِشْرِينَ، إِلَّا
أَنَّ الْمُفَاوَضَاتِ بِشَأْنِهِ قَدْ انْهَارَتْ وَتَمَّ
تَعْلِيقُ الْمَشْرُوعِ عَامَ ١٩٩٨ م.

maintenance and repairs

الصِّيَانَةُ وَالْإِصْلَاحَاتُ
عَمَلِيَّاتٌ تُجْرَى لِأَلَاةٍ
وَالْمُعَدَّاتِ؛ مُحَافَظَةٌ عَلَى طَاقَتِهَا
الْإِنْتِاجِيَّةِ.

maintenance materials

مَوَادُّ الصِّيَانَةِ
الْمَوَادُّ الَّتِي تُسْتَخْدَمُ لِلْمُحَافَظَةِ
عَلَى الْقُوَّةِ الْإِنْتِاجِيَّةِ لِلْأَصُولِ الْمُنتِجَةِ
كَافَّةً.

major oil exporters

مُصَدِّرُو البَتْرُولِ الرَّئِيسِيُّونَ
تَصْنِيفٌ لِلدُّوَلِ يَقُومُ بِهِ صُنْدُوقُ
النَّقْدِ الدَّوْلِيِّ طَبَقًا لِكَمِّيَّةِ النَّفْطِ الَّتِي
تُصَدِّرُهَا كُلُّ دَوْلَةٍ.

majoration d'impôt (Fr.)

زِيَادَةُ قِيَمَةِ الضَّرْبِيَّةِ
قِيَامُ الْإِدَارَةِ الضَّرْبِيَّةِ بِزِيَادَةِ قِيَمَةِ
الضَّرْبِيَّةِ الْمَفْرُوضَةِ؛ وَذَلِكَ جِزَاءً قَانُونِيًّا
يُطَبَّقُ عَلَى الْمُموَّلِ الْمُتَخَلِّفِ عَنِ الْوَفَاءِ
فِي الْمِيعَادِ.

malnutrition**سوء التغذية**

نظام غذائي غير كامل، يُقاس عادةً بانخفاض عدد السعرات الحرارية التي يحصل عليها الفرد عن المتوسط الضروري مع عدم توازن المكونات الغذائية مما يؤدي إلى تدهور صحته.

Malthus Population Theory**نظرية مالتس في السكان**

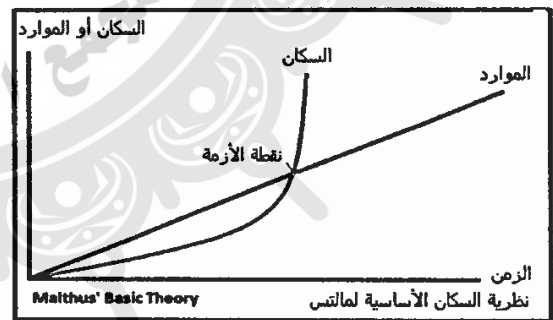
نظرية نصّت في صيغتها الأصلية على أن السكان ينمون بمتوالية هندسية، في حين تنمو الموارد الغذائية بمتوالية حسابية، الأمر الذي يؤدي في نهاية المطاف إلى نقص الغذاء وحدث المجاعات. وقد صاغها القس ر. مالتس.

Malthusian population trap**مصيدة السكان المالتوسية**

نظرية تقضي بأن تزايد حجم السكان يتم بمتوالية هندسية (١، ٢، ٤، ٨)، في حين تزايد الموارد طبقاً

لمتوالية حسابية (١، ٢، ٣، ٤، ...). مما ينتهي بالضرورة إلى مرحلة لا يمكن لحجم السكان أن يتخطاها؛ الأمر الذي يجعل سكان دولة ما أسرى لحجم الموارد (انظر الشكل المرفق).

وبالتالي فإن أي زيادة سكانية مآلها إلى الفناء بفعل المجاعات والأمراض والحروب. وهذه النظرية منسوبة إلى الاقتصادي ورجل الدين البريطاني توماس د. مالتس (١٧٦٦-١٨٣٤م). وقد وُجّه إليها كثير من الانتقادات والتعديل، خاصة بعد ما حدث من تطوّر وتقدّم علمي وتكنولوجي.

**managed currency****عملة مُدارة**

إخضاع كمية النقود المتداولة للمراقبة بطريقة تؤدي إلى استقرار الأثمان.

manipulations**مُضَارَبَاتٌ مُفْتَعَلَةٌ**

وَسَائِلُ الْاِخْتِيَالِ وَالتَّلَاعُبِ الَّتِي مِنْ شَأْنِهَا أَنْ تُحْدِثَ تَغْيِيرًا غَيْرَ طَبِيعِيٍّ فِي الْأَسْعَارِ.

manufactures**مَصْنُوعَاتٌ (سِلْعٌ مُصَنَّعَةٌ)**

سِلْعٌ أُدْخِلَتْ عَلَيْهَا عَمَلِيَّاتٌ تَحْوِيلِيَّةٌ لزيادةِ مَنفَعَتِهَا.

marchandage (Fr.)**الْحَشْدُ**

تَوْرِيدُ الْعُمَالِ بِوَاسِطَةِ مُقَاوِلٍ.

marché à prime simple (Fr.)**صَفَقَةٌ جَزَائِيَّةٌ بَسِيطَةٌ**

صَفَقَةٌ يَكُونُ فِيهَا لِأَحَدِ الْمُتَعَاقِدِينَ مُحَرَّرٌ طَلَبُ التَّنْفِيزِ أَوْ الْقَسْخِ مُقَابِلَ دَفْعِ جَزَاءٍ.

marché ferme (Fr.)**صَفَقَةٌ بَاتَّةٌ**

عَوَامِلُ تُلْزِمُ الْبَائِعَ وَالْمُشْتَرِيَ نِهَائِيًّا بِحَيْثُ لَا يَكُونُ لِأَحَدِهِمَا الْعُدُولُ عَنِ التِّزَامِ.

marché libre (Fr.)**سُوقٌ حُرَّةٌ**

سُوقٌ يَتِمُّ التَّعَامُلُ فِيهَا بِتَفَاعُلٍ قُوَى الْعَرَضِ وَالطَّلَبِ.

marché noir (Fr.)**سُوقٌ سَوْدَاءُ**

التَّعَامُلُ فِي الْخَفَاءِ تَهَرُّبًا مِنَ التَّسْعِيرِ الْجَبْرِيِّ.

marché officiel**سُوقٌ رَسْمِيَّةٌ**

تُسَمَّى الْبُورْصَةُ أحيانًا بِالسُّوقِ الرَّسْمِيَّةِ.

marginal**حَدِّي**

الْأَثَرُ النَّاجِمُ عَنْ تَغْيِيرٍ طَفِيفٍ فِي مُتَغَيِّرٍ مَا؛ مِثْلُ: الْمَنَفْعَةِ الْمُتَحَصِّلِ عَلَيْهَا مِنْ اسْتِهْلَاكِ وَحْدَةٍ إِضَافِيَّةٍ مِنْ سِلْعَةٍ مَا، أَوْ التَّغْيِيرُ فِي الْإِيرَادِ الْكُلِّيِّ نَتِيجَةً لزيادةِ الْمَبِيعَاتِ بِمِقْدَارِ وَحْدَةٍ وَاحِدَةٍ. وَيَرْجِعُ الْفَضْلُ فِي هَذَا التَّحْلِيلِ إِلَى الْاِقْتِصَادِيِّ "أَلْفْرِيدِ مَارْشَالٍ" (١٨٤٢-١٩٢٤م).

marginal cost**تَكْلِفَةُ حَدِيَّةٍ**

زيادة في التكاليف الكلية مُرتَّبة على إنتاج وحدة إضافية.

marginal costing**التَّسْعِيرُ بِالتَّكْلِفَةِ الْحَدِيَّةِ**

نِظامٌ يَقُومُ عَلَى تَحْمِيلِ الْوَحَدَاتِ الْمُنْتَجَةِ بِتَكْلِفَتِهَا الْحَدِيَّةِ أَوْ الْمُتَغَيِّرَةِ فَقَطْ، وَذَلِكَ عَلَى أَسَاسِ أَنَّ الْمَصْرُوفَاتِ الثَّابِتَةَ تَرْتَبِطُ بِالْفَتْرَةِ الزَّمَنِيَّةِ الَّتِي حَدَثَتْ فِيهَا، وَبِالتَّالِي يَجِبُ تَحْمِيلُهَا لِحِسَابِ أَرْبَاحِ وَخَسَائِرِ تِلْكَ الْفَتْرَةِ.

marginal damage**ضَرَرٌ حَدِي [اِقْتِصَادِيَّاتُ بِيئَةٍ]**

ضَرَرٌ نَاتِجٌ عَنِ تَلَوُّثِ الْبِيئَةِ عِنْدَ الْحَدِّ.

marginal distribution**تَوَازِيْعُ حَدِي**

تَوَازِيْعُ لِلتَّغْيِيْرَاتِ الطَّفِيْفَةِ فِي الْمُتَغْيِيْرَاتِ وَلَيْسَ فِي قِيَمِهَا الْأَصْلِيَّةِ.

marginal effect**أَثَرُ حَدِي**

الْأَثَرُ الَّذِي يَقَعُ عَلَى الْمُتَغْيِيْرِ التَّابِعِ نَتِيْجَةً لِتَغْيِيْرِ طَفِيْفٍ فِي الْمُتَغْيِيْرِ الْمُسْتَقِلِّ.

marginal efficiency of capital**الْكَفَاءَةُ الْحَدِيَّةُ لِرَأْسِ الْمَالِ**

الْعَائِدُ مِنْ وَحْدَةٍ إِضَافِيَّةٍ مِنَ الْاِسْتِثْمَارِ - بَعْدَ طَرَحِ النِّفَقَاتِ - فِي مُدَّةٍ مُعَيَّنَةٍ، وَفِي ظُرُوفِ اِقْتِصَادِيَّةٍ مُحَدَّدَةٍ.

marginal land**الْأَرْضُ الْحَدِيَّةُ**

الْأَرْضُ الَّتِي يَكُونُ نَاتِجُهَا مُسَاوِيًا لِمَا أُنفِقَ عَلَيْهَا، أَيْ إِنَّهَا آخِرُ مِسَاحَةٍ مُسْتَغَلَّةٍ مِنَ الْأَرْضِ.

marginal producer**الْمُنْتِجُ الْحَدِي**

الْمُنْتِجُ الَّذِي تَتَعَادَلُ تَكْلِفَةُ اِنتَاجِهِ مَعَ اِيرَادِهِ بَحِثَ إِذَا اِنْخَفَضَ اِيرَادُهُ عَنِ ذَلِكَ اضْطُرَّ إِلَى الْخُرُوجِ مِنْ مَجَالِ اِلْاِنْتِاجِ.

marginal propensity to consume

الميل الحدي للاستهلاك

النسبة بين التغير في الاستهلاك والتغير في الدخل مع بقاء الأشياء الأخرى على ما هي عليه.

marginal propensity to import

الميل الحدي للاستيراد

النسبة بين التغير في الطلب على الواردات والتغير المصاحب له في الدخل القومي في مدة محدودة.

marginal propensity to save

الميل الحدي للإدخار

النسبة بين التغير في الإدخار والتغير في الدخل مع بقاء الأشياء الأخرى على ما هي عليه.

marginal rate of outlay substitution

المعدل الحدي لإحلال الإنفاق

كمية من أحد عوامل الإنتاج، إذا حلت محل وحدة من عامل آخر فإن

نقطة الإنتاج تبقى على ما هي عليه.

marginal rate of substitution

معدل الإحلال الحدي

ما تساويه وحدة من سلعة ما من وحدات سلعة أخرى؛ بحيث تؤدي الغرض نفسه في نظر المستهلك.

marginal rate of technical substitution

المعدل الحدي للإحلال التقني

كمية من أحد عوامل الإنتاج يمكن إحلالها محل وحدة من عامل آخر مع بقاء الكمية المنتجة على ما هي عليه.

marginal return

العلة الحدية

العلة المحققة من توظيف آخر وحدة من وحدات عوامل الإنتاج.

marginal revenue

الإيراد الحدي

مقدار التغير في الإيراد الكلي - سواء أكان بالزيادة أم بالنقص - الناتج عن زيادة أو نقصان الكمية المباعة بوحدة واحدة.

marginal utility**مَنْفَعَةُ حَدِيَّةٍ**

مَنْفَعَةُ الْوَحْدَةِ الْأَخِيرَةِ مِنْ سَلْعَةٍ مَا
 قَدْ يَسْتَهْلِكُهَا الْفَرْدُ. وَبِعِبَارَةٍ أُخْرَى:
 الْمَنْفَعَةُ الْحَدِيَّةُ لِكَمِّيَّةِ (س) مِنْ سَلْعَةٍ
 مَا = الْمَنْفَعَةُ الْكُلِّيَّةُ لـ (س) - الْمَنْفَعَةُ
 الْكُلِّيَّةُ لـ (س-١)؛ حَيْثُ س = عَدَدُ
 الْوَحَدَاتِ الْمُسْتَهْلَكَةِ.

marginal worker**الْعَامِلُ الْحَدِّي**

الْعَامِلُ الَّذِي يَكُونُ أَجْرُهُ مُسَاوِيًا لِمَا
 أَنْتَجَهُ، وَهُوَ آخِرُ عَامِلٍ تَمَّ تَوْظِيفُهُ فِي
 الْمُنْشَأَةِ.

marker, crude [petroleum]**الْخَامُ الْقِيَاسِي أَوِ الْمَرْجِعِي [نَفْطٌ]**

صِنْفٌ مِنْ أَصْنَافِ النَّفْطِ قَبْلَ
 تَكْرِيرِهِ تُنْسَبُ إِلَيْهِ الْأَصْنَافُ الْأُخْرَى
 لِتَحْدِيدِ نَوْعِهَا وَأَسْعَارِهَا.

market**سُوقٌ**

تَعَامُلٌ عَدَدٍ مِنَ الْمُشْتَرِينَ مَعَ عَدَدٍ
 مِنَ الْبَائِعِينَ عَلَى سَلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ مَا فِي

ظِلِّ إِطَارٍ تَنْظِيمِيٍّ وَمُؤَسَّسِيٍّ مُحَدَّدٍ.
 وَتَتَعَدَّدُ الْأَسْوَاقُ تَبَعًا لِاخْتِلَافِ هَذِهِ
 الْعُنَاوِيرِ؛ فَسُوقُ الْإِحْتِكَارِ يَكُونُ فِيهَا
 بَائِعٌ وَاحِدٌ وَمُشْتَرُونَ كَثُرٌ، وَسُوقُ
 الْمُنَافَسَةِ الْكَامِلَةِ يَكُونُ فِيهَا عَدَدٌ كَبِيرٌ
 جَدًّا مِنَ الْمُشْتَرِينَ وَالْبَائِعِينَ، وَتَنْصَبُّ
 تَعَامُلَاتُهُمْ عَلَى سِلْعٍ مُتَجَانِسَةٍ، وَيَكُونُ
 بِهَا حُرِّيَّةُ دُخُولِ الْبَائِعِينَ وَخُرُوجِهِمْ مَعَ
 تَوَافُرِ مَعْلُومَاتٍ كَامِلَةٍ لِلْجَمِيعِ، وَهَكَذَا.

market (or price) leadership**قِيَادَةُ السُّوقِ (أَوِ السَّعْرِ)**

إِحْدَى حَالَاتِ تَنَافُسِ الْقِلَّةِ؛ حَيْثُ
 يَحْتَلُّ أَحَدُ الْبَائِعِينَ مَرْكَزًا مُمْتَازًا يَجْعَلُ
 بَقِيَّةَ الْبَائِعِينَ تَابِعِينَ لَهُ فِيمَا يُحَدِّدُهُ مِنْ
 سِعَرٍ أَوْ شُرُوطِ التَّسْوِيقِ.

market access**النَّفَازُ لِلْسُّوقِ**

ضَوَابِطُ تُحَدِّدُ مُنَافَسَةَ الْوَارِدَاتِ
 لِبَدَائِلِهَا الْمُنْتَجَةِ مَحَلِّيًّا. وَيَتَحَدَّدُ هَذَا
 النَّفَازُ بِمَا يُوَاجِهُ السَّلْعُ الْمُسْتَوْرَدَةُ مِنْ
 رُسُومٍ جُمْرَكِيَّةٍ وَضَرَائِبَ تَمْيِيزِيَّةٍ وَغَيْرِهَا
 مِنَ الْقَوَاعِدِ وَالْإِجْرَاءَاتِ.

market based approach

نَهْجٌ مُعْتَمِدٌ عَلَى قُوَى السُّوقِ
إِحْدَى آلياتِ تَحْدِيدِ الْقِيَمَةِ طَبَقًا
لِقُوَى الْعَرْضِ وَالطَّلَبِ فِي السُّوقِ.

market borrowers [IMF country classification]

الْمُقْتَرِضُونَ مِنَ السُّوقِ [ص.ن.د.]
تَصْنِيفُ الدُّوَلِ بَيْنَ مُقْرِضٍ وَمُقْتَرِضٍ
مِنَ السُّوقِ طَبَقًا لِمَعْيَارِ صُنْدُوقِ النَّقْدِ
الدَّوْلِيِّ.

market disruption

اضْطِرَابُ السُّوقِ
حَالَةُ قُصُورِ الْمَعْرُوضِ مِنْ إِحْدَى
السَّلَعِ فِي السُّوقِ، أَوْ انْقِطَاعِ الإِمْدَادَاتِ
عَنْهُ.

market economy

اِقْتِصَادُ السُّوقِ
اِقْتِصَادٌ يَتِمُّ الْإِنْتِاجُ فِيهِ أَسَاسًا
بِقَصْدِ التَّبَادُلِ، وَتُسْتَحْدَمُ فِيهِ النُّقُودُ،
وَتَتَحَدَّدُ فِيهِ الْأَثْمَانُ، وَيَتِمُّ تَوْزِيعُ الْمَوَارِدِ
وَفَقًّا لِتَفَاعُلِ قُوَى الْعَرْضِ وَالطَّلَبِ،
وَعَلَى أَسَاسِ الْمُنَافَسَةِ بَيْنَ الْوَحْدَاتِ

الْإِنْتِاجِيَّةِ وَالِاسْتِهْلَاكِيَّةِ. وَبِهَذَا الْمَعْنَى
يَتَمَيَّزُ عَنِ الْاِقْتِصَادِ الْمُخَطَّطِ أَوْ
الْمُوجَّهِ.

market glut

تُخَمَةُ السُّوقِ
زِيَادَةُ الْكَمِّيَّةِ الْمَعْرُوضَةِ مِنْ سَلْعَةٍ
مَا فِي السُّوقِ عَنِ الْكَمِّيَّةِ الْمَطْلُوبَةِ.

market intelligence

مَعْلُومَاتُ السُّوقِ
جَمْعُ الْبَيَانَاتِ الْمُتَّصِلَةِ بِالسُّوقِ،
وَهِيَ إِحْدَى مُحَدِّدَاتِ كِفَائَتِهِ فِي أَدَاءِ
مُهْمَّتِهِ.

market maker

صَانِعُ السُّوقِ
مَنْ يَمْلِكُ السَّيْطَرَةَ عَلَى تَعَامُلَاتِ
السُّوقِ فَيَسْتَطِيعُ بَقَرَارِ الشَّرَاءِ أَوْ الْبَيْعِ
التَّأْثِيرَ عَلَيْهِ.

market price or current price

ثَمَنُ السُّوقِ أَوْ الثَّمَنُ الْجَارِي
السَّعْرُ الَّذِي يَتَعَيَّنُ فِي الْمُنَافَسَةِ
الْحُرَّةِ بِنُقْطَةِ تَوَازُنِ الْعَرْضِ وَالطَّلَبِ.

market research**بُحُوثُ السُّوقِ**

ما تقوم به المشروعات من محاولات للتعرف على أذواق المستهلكين وميولهم وسلوك المنتجين الآخرين ضماناً لنجاح سياساتها الدعائية والإنتاجية.

market research expenses**مَصْرُوفَاتُ بُحُوثِ السُّوقِ**

مَصْرُوفَاتُ الدِّرَاسَةِ الَّتِي تُجْرَى بُغْيَةً للتعرف على احتياجات المستهلكين وإمكاناتهم الشرائية.

market socialism**اِسْتِرَاكِيَّةُ السُّوقِ**

نِظَامٌ اِقْتِصَادِيٌّ تَمْتَلِكُ الدَّوْلَةُ فِيهِ نِسْبَةً مِنْ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ، غَيْرَ أَنَّ تَحْصِيسَ الْمَوَارِدِ وَتَوَازِعِهَا عَلَى اسْتِخْدَامَاتِهَا الْمُخْتَلِفَةِ يَتِمُّ مِنْ خِلَالِ نِظَامِ السُّوقِ، مَعَ مُرَاعَاةِ عَدَالَةِ التَّوْزِيعِ فِي الْمُجْتَمَعِ.

market value of money**الْقِيَمَةُ السُّوقِيَّةُ لِلنَّقُودِ**

فِي ظِلِّ نِظَامِ النَّقُودِ الْمَعْدِنِيَّةِ؛ هِيَ

قِيَمَةُ الْمَعْدَنِ الَّذِي تَشْتَمِلُ عَلَيْهِ النَّقُودُ.

market-friendly approach**مَنْهَجٌ صَدِيقٌ لِنِظَامِ السُّوقِ**

إِدَارَةُ الْاِقْتِصَادِ الْقَوْمِيِّ عَنْ طَرِيقِ نِظَامِ السُّوقِ مَعَ إِجَادِ الظُّرُوفِ وَالْمُلَابَسَاتِ الَّتِي تُسَاعِدُهُ عَلَى أَدَاءِ عَمَلِهِ بِكِفَاءَةٍ، وَالتَّدْخُلِ الْاِنْتِقَائِيِّ فِي حَالَاتِ إِخْفَاقِ السُّوقِ فِي تَحْقِيقِ أَوْضَاعِ اِجْتِمَاعِيَّةٍ مَرْغُوبٍ فِيهَا؛ مِثْلَ الْأَمَانِ الْاِقْتِصَادِيِّ وَالْبُنْيَةِ التَّحْتِيَّةِ الْاِجْتِمَاعِيَّةِ.

marketing**تَسْوِيقٌ**

نَقْلُ السِّلَعِ مِنَ الْمُنْتَجِ إِلَى الْمُسْتَهِلِكِ، وَتَرْوِيجُهَا، وَالْإِعْلَانُ عَنْهَا.

markup**هَامِشُ الرِّبْحِ**

مِقْيَاسٌ يُعَبَّرُ عَنْهُ - فِي مَجَالِ التَّجَارَةِ - بِالْفَرْقِ بَيْنَ سِعْرِ بَيْعِ وَحْدَةٍ مِنْ سِلْعَةٍ مَا وَالتَّكْلِيفَةِ الْحَدِيَّةِ لِإِنْتِاجِهَا، وَيُسْتَخْدَمُ هَذَا الْمُصْطَلَحُ أحيانًا فِي مُنْظَمَةِ التَّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ لِبَيَانِ مَدَى زِيَادَةِ التَّعْرِيفَةِ الْجُمْرَكِيَّةِ الْمُطَبَّقَةِ عَنْ مُعَدَّلِهَا الْأَقْصَى.

Marshall European Economic Recovery Program's

مَشْرُوعُ مارشال لِلإِنْعاشِ الاِقْتِصَادِي
الأُورَبِيِّ

مَشْرُوعُ قَدَمَتُهُ الوَلَايَاتُ المُتَّحِدَةُ
الأمْرِيكِيَّةُ لِإِعَادَةِ إَعْمَارِ أوروپَا فِي أَعْقَابِ
الحَرْبِ العَالَمِيَّةِ الثَّانِيَةِ.

Martingale differences sequence

تَتَابِعُ فُرُوقِ «مَارْتِنْجِيل»
تَوَالِي الفُرُوقِ الَّتِي تَنْتُجُ فِي حَالَةِ
تَحْدِيدِ القِيَمِ السَّابِقَةِ لَتَتَابِعٍ مَا عِنْدَ
اسْتِحَالَةِ التَّبَيُّؤِ بِالْفَرْقِ الأوَّلِ أَوْ كَانَ
مُتَوَسِّطُهُ صِفْرًا.

"Martingale" process

عَمَلِيَّةُ «مَارْتِنْجِيل»
عَمَلِيَّةُ سَلَاسِلِ زَمْنِيَّةٍ قِيَمَتُهَا
الْمُتَوَقَّعَةُ تُسَاوِي أَحْدَثَ قِيَمَةٍ فِيهَا،
وَذَلِكَ إِذَا كَانَتْ كُلُّ آثَارِ النَتَائِجِ السَّابِقَةِ
عَلَى السَّلْسِلَةِ مُحَدَّدَةً سَلَفًا. وَسُمِّيَتْ
كَذَلِكَ نِسْبَةً إِلَى اسْمِ شَخْصٍ حَاوَلَ
التَّوَصُّلَ إِلَى نَتَائِجِ الْمُقَامَرَةِ سَلَفًا بَعْدَ
إِجْرَاءِ عَدِيدٍ مِنَ الْمُحَاوَلَاتِ.

master

المُعَلِّمُ

مَنْ لَهُ الحَقُّ فِي مُمَارَسَةِ إِحْدَى
المِهْنِ اسْتِقْلَالًا، وَلَقَدْ كَانَ هَذَا اللَّقْبُ
أَرْفَعَ الدَّرَجَاتِ فِي نِظَامِ الطَّوَائِفِ.

matched pairs sample

عَيِّنَةُ أَزْوَاجٍ مُتَلَائِمَةٍ
عَيِّنَةُ تَكُونُ كُلُّ مُشَاهَدَةٍ فِيهَا
مُتَزَاوِجَةٌ وَمُتَلَائِمَةٌ مَعَ أُخْرَى، كَمَا فِي
حَالَةِ عَيِّنَةٍ مُكَوَّنَةٍ مِنْ زَوْجٍ وَزَوْجَةٍ أَوْ
عَيِّنَةٍ مِنْ طِفْلَيْنِ رَضِيعَيْنِ.

matching grant

مِنْحَةٌ بِمُقَابِلِ
إِعَانَةٍ لَصِنَاعَةٍ أَوْ مَشْرُوعٍ مَا يَتَوَقَّفُ
مَنْحُهَا عَلَى سَدَادِ مَبْلَغٍ مُتَّفَقٍ عَلَيْهِ أَوْ
إِنْجَازِ مُسَاهَمَةٍ أُخْرَى.

material price standard

مِغْيَارُ سِعْرِ المَوَادِّ
السَّعْرُ الَّذِي يَتَمَّ تَحْدِيدُهُ مُقَدِّمًا
عَلَى أَسَاسٍ مِنَ الدِّرَاسَةِ الْعِلْمِيَّةِ لِتَسْعِيرِ
مُسْتَلْزَمَاتِ الإِنْتَاكِ مِنَ المَوَادِّ الأوَّلِيَّةِ.

material quantity standard

مِغْيَارُ كَمِّيَةِ الْمَوَادِّ

الْكَمِّيَّةُ الَّتِي تُحَدَّدُ مُقَدِّمًا عَلَى
أُسُسٍ عِلْمِيَّةٍ وَعَمَلِيَّةٍ لِإِنْتِاجِ وَحْدَةٍ مِنْ
مُنْتَجٍ مُعَيَّنٍ أَوْ أَمْرِ إِنْتِاجِيٍّ مُعَيَّنٍ.

materials' acquisition cost

تَكْلِفَةُ الْحُصُولِ عَلَى الْمَوَادِّ

مَا يُصْرَفُ لِلْحُصُولِ عَلَى الْمَوَادِّ مِنْ
مَصَادِرِهَا.

materials cost

تَكْلِفَةُ الْمَوَادِّ

تَكْلِفَةُ الْخَامَاتِ الْمُسْتَحْدَمَةِ فِي
الْإِنْتِاجِ.

materials handling expenses

مَصْرُوفَاتُ مُنَاوَلَةِ الْمَوَادِّ

الْمَصْرُوفَاتُ اللَّازِمَةُ لِمُنَاوَلَةِ الْمَوَادِّ
فِي مُخْتَلَفِ الْمَرَاكِزِ، وَتَشْمَلُ مَصْرُوفَاتِ
التَّخْزِينِ الدَّاخِلِيِّ لِلْمَوَادِّ وَالنَّقْلِ مِنْ
الْمَخَازِنِ إِلَى الْأَقْسَامِ الْإِنْتِاجِيَّةِ
وَالْخَدْمِيَّةِ، وَكَذَلِكَ بَيْنَ الْأَقْسَامِ الْإِنْتِاجِيَّةِ
الْمُخْتَلِفَةِ.

materials issue analysis sheet

قَائِمَةُ تَحْلِيلِ الْمَوَادِّ الْمَصْرُوفَةِ

بَيَانٌ تَفْصِيلِيٌّ لِلْمَوَادِّ الْمَصْرُوفَةِ إِلَى
مَرَاكِزِ التَّكْلِفَةِ، سَوَاءً أَكَانَتْ مَوَادِّ
مُبَاشِرَةٍ أَمْ غَيْرِ مُبَاشِرَةٍ.

materials received note

إِشْعَارُ تَسَلُّمِ مَوَادِّ

مُسْتَنَدٌ يُفِيدُ تَسَلُّمَ مَوَادِّ أَوْ بَضَائِعٍ مُعَيَّنَةٍ.

materials return note

إِشْعَارُ ارْتِجَاعِ مَوَادِّ

مُسْتَنَدٌ يُثَبِّتُ رَدَّ مَوَادِّ سَبَقَ صَرْفُهَا
مِنَ الْمَخَازِنِ.

materials transfer note

إِشْعَارُ تَحْوِيلِ مَوَادِّ

مُسْتَنَدٌ يُفِيدُ نَقْلَ الْمَوَادِّ مِنْ عَمَلِيَّةِ
إِنْتِاجِيَّةٍ إِلَى عَمَلِيَّةِ إِنْتِاجِيَّةٍ أُخْرَى.

mathematical school

مَدْرَسَةُ الرِّيَاضِيَّاتِ

مَدْرَسَةُ اقْتِصَادِيَّةٍ تَسْتَخْدِمُ
الرِّيَاضِيَّاتِ وَصِيغَهَا الْمُخْتَلِفَةَ فِي التَّحْلِيلِ
الِاِقْتِصَادِيِّ.

matière imposable (Fr.)

وِعاء ضَرِيبي

المادّة الّتي تُفَرَضُ الضَّرِيبةُ عليها.

matrix

مَصْفُوفَة

تَرْتِيبُ أَرْقَامٍ على هَيْئَةِ صُفُوفٍ وأَعِمْدَةٍ.

matrix notation

صِيغةُ مَصْفُوفَاتٍ

صِياغةُ رِياضيةٍ مُلائمةٌ تُسْتَخْدَمُ في

جَبْرِ المَصْفُوفَاتِ للتَّعبيرِ عن نموذجِ

الانْحِدَارِ المُتَعَدِّدِ، أو إدخالِ تَعْدِيلَاتٍ

عليه بدلاً من كِتَابَتِها تَفْصِيلاً.

maximization of profit

تَعْظِيمُ الرِّبْحِ

سَعْيُ المَشْرُوعِ إلى تَحْقِيقِ أكبرِ فائِضٍ

مُمْكِنٍ من الإِيراداتِ عن النِّفقاتِ.

maximum (minimum) price system

نِظامُ سِعرِ أَقصى (أو أَدْنى)

أَسعارُ وارِداتٍ مُعْتَمَدَةٍ من سُلطاتِ

الدَّولةِ المُستوردةِ قد لا يُسَمَحُ بِدُخُولِها

إلى السُّوقِ المَحَلِّيَةِ إذا زادت (أو قَلَّتْ)

أَسعارها عن ذلك. ويُبرَّرُ نَقْصُ الأَسعارِ
الفِعلِيَّةِ عن الحَدِّ الأَدْنى المُعْتَمَدِ من
الدَّولةِ اتِّخاذاً لإِجراءاتٍ جِماثِيَّةٍ مثلَ فَرَضِ
رُسُومٍ إِضافِيَّةٍ أو قِيودِ كَمِّيَّةٍ على
الوارِداتِ. وقد تُسْتَخْدَمُ أَلْفاظُ أُخرى
لهذا المُصْطَلَحِ في دُولٍ أو قِطاعاتٍ
مُخْتَلِفَةٍ؛ من بينها سِعرُ أَساسِي
للوارِداتِ، أو أدنى سِعرٍ للوارِداتِ، أو
سِعرٌ مَرَجِعِيٌّ، أو سِعرٌ قايِلٌ لِلرَّدِّ عليه.
(انظر: سِعرٌ مُحرَّكٌ لأَفْعالٍ)

(actionable price)

maximum likelihood estimation (MLE)

تَقْدِيرُ الإِمْكانِيَّةِ القُصْوَى

طَرِيقَةُ تَقْدِيرٍ تُسْتَخْدَمُ على نِطاقٍ

وَاسِعٍ، وَفِيها يَتَمَّ اخْتِيارُ تَقْدِيراتِ

المَعْلَمَةِ بِحَيْثُ تُعْظَمُ دالَّةُ الإِمْكانِ

اللُّوغاريتميِّ.

maximum stock level

الحَدُّ الأَعْلَى لِلْمَخْزُونِ

أَعْلَى كَمِّيَّةٍ من الأصْنَافِ الّتي لا

يَصِحُّ تَجاوزُها في المَخازِنِ في أيِّ وقتٍ.

mean

الْمُتَوَسِّطُ الْحِسَابِيُّ

(انظر: القيمة المُتَوَقَّعة

.(expected value

mean absolute error

مُتَوَسِّطُ الْخَطَأِ الْمُطْلَقِ

مِقياسٌ لَكِفَاءَةِ التَّنبُّؤِ يُساوي

مُتَوَسِّطَ الْقِيَمِ الْمُطْلَقَةِ لِأَخْطَاءِ التَّنبُّؤِ.

mean squared error

مُتَوَسِّطُ مُرَبَّعِ الْخَطَأِ

مُتَوَسِّطُ مُرَبَّعِ الْمَسَافَةِ الْمُتَوَقَّعةِ لِبُعْدِ

الْمُقَدَّرِ عَنْ قِيَمَةِ الْمُجْتَمَعِ الْإِحْصَائِيِّ،

وهو يُعَادَلُ التَّبَايُنَ زَائِدًا مُرَبَّعِ أَيِّ تَحْيُزٍ.

measurement error

خَطَأُ الْقِيَاسِ

الْفَرْقُ بَيْنَ أَيِّ مُتَغَيِّرٍ مُشَاهِدٍ وَالْمُتَغَيِّرِ

الْمُنْتَمِي إِلَى مُعَادَلَةِ انْحِدَارٍ مُتَعَدِّدٍ.

median

الْوَسِيطُ

الْقِيَمَةُ الَّتِي تَقَعُ فِي مُنْتَصَفِ

مَجْمُوعَةِ أَرْقَامٍ بَعْدَ تَرْتِيبِهَا تَصَاعُدِيًّا أَوْ

تَنَازُلِيًّا. وَفِي تَوَازِيْعِ الْإِحْتِمَالَاتِ: هُوَ

الْقِيَمَةُ الَّتِي تَقَعُ فِي مُنْتَصَفِ التَّوْزِيعِ
بِحَيْثُ يَكُونُ احْتِمَالُ كَوْنِهَا أَقْلًا مِنْ
الْقِيَمِ الْآخَرَى أَوْ أَكْبَرَ مِنْهَا بِنَحْوِ
٥٠٪.

mediation or conciliation

تَوْفِيقٌ

وَسِيلَةٌ لِقَضِّ النِّزَاعِ بَيْنَ أَطْرَافِهِ

مُبَاشَرَةً بَدَلًا مِنَ اللِّجُوءِ لِلتَّقَاضِي.

medium – term loan

قَرْضٌ مُتَوَسِّطُ الْأَجَلِ

دَيْنٌ مُصَنَّفٌ حَسَبَ طُولِ فَتْرَتِهِ

الزَّمَنِيَّةِ الَّتِي تَتَرَاوَحُ عَادَةً بَيْنَ سَنَةٍ وَاحِدَةٍ

وِثْلَاثِ سَنَوَاتٍ.

medium of payment

وَسِيلَةُ أَدَاءٍ

وَسِيلَةٌ تُسْتَخْدَمُ لِسَدَادِ قِيَمَةٍ عَمَلِيَّةِ التَّبَادُلِ.

memorandum of understanding [I M F]

مَذْكُرَةٌ تَفَاهُمْ [ص. ن. د]

مُسْتَنَدٌ يَتَضَمَّنُ مَا تَمَّ الْإِتْفَاقُ عَلَيْهِ

مَعَ إِحْدَى الدُّوَلِ الْأَعْضَاءِ فِي "صُنْدُوقِ

النَّقْدِ الدَّوْلِيِّ" أَوْ مَعَ مَجْمُوعَةٍ مِنْهَا.

mercantilism**التَّجَارِيَّةُ**

مَذْهَبٌ فِي السِّيَاسَةِ التَّجَارِيَّةِ سَادَ
بِلَادِ أَوْرَبَّا الْعَرَبِيَّةِ مِنْذِ أَوَائِلِ الْقَرْنِ
السَّادِسِ عَشَرَ إِلَى مُنْتَصَفِ الْقَرْنِ الثَّامِنِ
عَشَرَ عَلَى وَجْهِ التَّقْرِيبِ، يُقَرَّرُ أَنَّ ثَرَوَةَ
الدَّوْلَةِ تُقَاسُ بِمَا لَدَيْهَا مِنْ مَعْدِنٍ نَفِيسٍ
(الذَّهَبُ وَالْفِضَّةُ)؛ وَلِذَلِكَ عَلَى الدَّوْلَةِ
أَنْ تَتَدَخَّلَ فِي الْحَيَاةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ بِشَيْءٍ
الطَّرُقَ بِمَهْدَفِ تَحْقِيقِ فَائِضٍ فِي مِيزَانِ
الْمَدْفُوعَاتِ.

merger**انْدِمَاجٌ**

اتِّفَاقٌ لِدَمَجِ شَرَكَتَيْنِ قَائِمَتَيْنِ فِي
شَرَكَةٍ وَاحِدَةٍ جَدِيدَةٍ؛ لِتَوْسِيعِ
نِطَاقِهَا، وَالتَّوَسُّعِ فِي قِطَاعَاتِ
جَدِيدَةٍ، أَوْ كَسْبِ حِصَّةٍ فِي
السُّوقِ.

metallic money**النُّقُودُ الْمَعْدِنِيَّةُ**

نُقُودٌ تَسْكُهَا الدَّوْلَةُ مِنَ الْمَعَادِنِ
كَالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ.

metayage (Fr.) (crop-sharing)**الْمُزَارَعَةُ**

طَرِيقَةُ لاسْتِغْلَالِ الْأَرْضِ الزَّرَاعِيَّةِ
بِاشْتِرَاكِ الْمَالِكِ وَالزَّارِعِ فِي الْاِسْتِغْلَالِ،
وَيُقَسَّمُ النَّاتِجُ بَيْنَهُمَا بِنِسْبَةٍ يُعَيِّنُهَا الْعَقْدُ
أَوْ الْعُرْفُ.

meterialistic interpretation of history**التَّفْسِيرُ الْمَادِّي لِلتَّارِيخِ**

تَأْوِيلُ الْأَحْدَاثِ التَّارِيخِيَّةِ بِمَنْطِقِ
مَادِّي. وَيَقُولُ كَارْلُ مَارْكْسُ: إِنَّ تَقْصِيَّ
حَوَادِثِ التَّارِيخِ يَدُلُّ عَلَى أَنَّ الْمَصَالِحَ
الْمَادِيَّةَ هِيَ الَّتِي تُحَرِّكُ إِرَادَةَ الْإِنْسَانِ،
وَتُكَيِّفُ النُّظْمَ السِّيَاسِيَّةَ وَالْقَانُونِيَّةَ
وغيرها.

method of moments estimator**طَرِيقَةُ مُقَدَّرِ الْعَزُومِ**

مُقَدَّرٌ يَتَمَّ الْحُصُولُ عَلَيْهِ بِاسْتِخْدَامِ
مُشَاهَدَاتٍ عَيِّنَةٍ مُجْتَمَعِ الْعَزُومِ. وَتُعْتَبَرُ
طَرِيقَتَا الْمُرَبَّعَاتِ الدُّنْيَا الْعَادِيَّةِ وَالْمُرَبَّعَاتِ
الدُّنْيَا عَلَى مَرَحَلَتَيْنِ مِنْ طَرُقِ مُقَدَّرَاتِ
الْعَزُومِ.

(انظر: العَزْمُ moment).

micro economic theory**النَّظَرِيَّةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ الْجُزْئِيَّةُ**

مجموعة القوانين الاقتصادية المتعلقة
بنشاط المستهلك الفرد أو المشروع
الواحد أو الصناعة الواحدة، وكذلك
دراسة الأسواق وتوزيع الدخل.

micro economic theory of fertility**النَّظَرِيَّةُ الْمِيكرواِقْتِصَادِيَّةُ فِي الْخُصُوبَةِ**

نَظَرِيَّةٌ تَرى أَنَّ إِنْجَابَ الْأَطْفَالِ
يُفْتَرَضُ فِيهِ الْاعْتِمَادُ عَلَى حِسَابِ
الْمَنَافِعِ وَالتَّكَالِيفِ الْمُرْتَبِطَةِ بِعَدَدِهِمْ،
وَمِنْ ثَمَّ فَإِنَّهُ عِنْدَمَا تَزِيدُ تَكْلِفَةُ إِنْجَابِ
طِفْلِ إِضَافِيٍّ عَنْ مَنَافِعِهِ الْمُتَوَقَّعَةِ يَقَلُّ
الْمَيْلُ إِلَى الْإِنْجَابِ، وَالْعَكْسُ صَحِيحٌ.

micro numerosity**رَقْمِيَّةٌ دَقِيقَةٌ**

وَصَفٌ لْخَصَائِصِ الْمَقْدَّراتِ
الِاِقْتِصَاسِيَّةِ الَّتِي تَسْتَخْدَمُ الْعَيِّنَاتِ الصَّغِيرَةَ
الْحَجْمِ. وَقَدْ ابْتَدَعَ الْاِقْتِصَاسِيُّ «آرثر
جولد برجر» (١٩٣٠-٢٠٠٩م)
هَذَا الْمُصْطَلَحَ.

mid-term review [IMF, GATT]**مُرَاجَعَةٌ مُنْتَصَفِ الْفَتْرَةِ [ص.ن.د. والجات]**

حَصْرٌ مَا تَمَّ إِنْجَاؤُهُ وَمَا لَمْ يَتَمَّ بَعْدَ
مُضِيِّ نِصْفِ فَتْرَةِ اتِّفَاقٍ مَا.

minimum acceptable bid**الْعَرَضُ الْأَدْنَى الْمَقْبُولُ لِلْعَطَاءِ**

السَّعْرُ الَّذِي لَا يُقْبَلُ أَقَلُّ مِنْهُ عِنْدَ
تَقْدِيمِ عُروضِ الشَّرَاءِ فِي الْعَطَاءَاتِ.

minimum forfaitaire (Fr.)**حَدُّ أَدْنَى جُزَافِي**

تَقْدِيرٌ جُزَافِيٌّ لِدَخْلِ الْمُمَوَّلِ
تَقُومُ بِهِ الْإِدَارَةُ الضَّرِيئَةُ وَتَعْتَبِرُهُ حَدًّا
أَدْنَى لِهَذَا الدَّخْلِ، وَذَلِكَ حِينَمَا
يُظْهَرُ عَدَمُ التَّنَاسُبِ الْوَاضِحِ بَيْنَ
مُسْتَوَى مَعِيشَتِهِ وَقِيَمَةِ مَا يُثْبَتُهُ مِنْ
دَخْلٍ فِي إِقْرَارِهِ الضَّرِيئِيِّ.

minimum stock level**أَدْنَى مُسْتَوَى لِلْمَخْزُونِ**

أَقَلُّ كَمِّيَّةٍ يَجِبُ الْاِحْتِفَازُ بِهَا مِنْ
مَخْزُونٍ كُلِّ صَنْفٍ.

minimum variance unbiased estimator

مُقَدَّرٌ غَيْرُ مُتَحَيِّزٍ ذُو أَذْنَى تَبَايُنٍ
المُقَدَّرُ الَّذِي لَهُ أَصْغَرُ تَبَايُنٍ مِنْ
بَيْنَ جَمِيعِ الْمُقَدَّرَاتِ غَيْرِ الْمُتَحَيِّزَةِ.

ministre des finances (Fr.)**وَزِيرُ الْمَالِيَةِ**

وَزِيرٌ يَخْتَصُّ بِرِسْمِ السِّيَاسَةِ الْمَالِيَّةِ
لِلدَّوْلَةِ، وَإِدَارَةِ شُؤُونِ مُوَازَنَتِهَا الْعَامَّةِ.
وَيُعْرَفُ فِي بَعْضِ الْبِلَادِ بِوَزِيرِ الْخَزَانَةِ.

mint**دَارُ السَّكَّةِ (دَارُ ضَرْبِ النُّقُودِ)**

مَصْنَعٌ يُعْهَدُ إِلَيْهِ بِسَكِّ النُّقُودِ
الْمَعْدِنِيَّةِ، وَيُسَمَّى دَارُ ضَرْبِ النُّقُودِ.

mise en recouvrement d'impôt (Fr.)**تَحْصِيلُ الضَّرِيَّةِ**

قِيَامُ الْإِدَارَةِ الضَّرِيَّةِ بِاتِّخَاذِ
الْإِجْرَاءِ التَّنْفِيزِيِّ الْإِلْزَامِيِّ لِتَحْصِيلِ
قِيَمَةِ الضَّرِيَّةِ مِنَ الْمُؤَمَّلِ الْخَاضِعِ
لَهَا.

missing data**بَيَانَاتٌ مَفْقُودَةٌ**

مُشْكِلَةٌ فِي الْبَيَانَاتِ تَظْهَرُ عِنْدَمَا لَا
نُشَاهِدُ قِيَمَ بَعْضِ الْمُتَغَيِّرَاتِ لِمُشَاهَدَاتٍ
مُحَدَّدَةٍ فِي الْعَيِّنَةِ؛ مِثْلُ: الْأَفْرَادِ، أَوْ
الْمُدُنِ، أَوْ الْفَتَرَاتِ الزَّمَنِيَّةِ.

misspecification analysis**تَحْلِيلُ خَطَأِ التَّوْصِيفِ**

تَحْدِيدُ التَّحَيُّزِ الْمُحْتَمَلِ الَّذِي قَدْ
يَنْشَأُ مِنْ حَذْفِ بَعْضِ الْمُتَغَيِّرَاتِ، أَوْ
خَطَأِ الْقِيَاسِ، أَوْ الْآتِيَّةِ، أَوْ غَيْرِهَا مِنْ
أَخْطَاءِ تَوْصِيفِ النَّمَاذِجِ.
(انظر: آتِيَّةٌ simultaneity).

mixed economic systems**نُظُمٌ اقْتِصَادِيَّةٌ مُخْتَلِطَةٌ**

نُظُمٌ تَخْلِطُ عُنَاصِرَ مُخْتَلِفَةٍ مِنْ
النِّظَامَيْنِ الرَّأْسِمَالِيِّ وَالْإِشْتِرَاقِيِّ فِي دَوْلَةٍ مَا
فِي آنٍ وَاحِدٍ، وَهِيَ السَّمَّةُ الْغَالِبَةُ فِي
الْعَالَمِ النَّامِي.

mixed economy**اِقْتِصَادٌ مُخْتَلِطٌ**

اِقْتِصَادٌ تَتَوَزَّعُ فِيهِ مِلْكِيَّةُ الْإِنْتِاجِ بَيْنَ

المَشْرُوعَاتِ الْخَاصَّةِ وَالْمَشْرُوعَاتِ الْعَامَّةِ.

mixing regulation(s)

قَوَاعِدُ الْخَلْطِ

(أ) تَعْلِيمَاتٌ تُحَدِّدُ نِسْبَةَ الْمُكُونِ
الْمُنْتَجِ مَحَلِّيًّا فِي مُنْتَجَاتٍ تُبَاعُ فِي
السُّوقِ الْمَحَلِّيَّةِ.

(ب) تَعْلِيمَاتٌ تُحَدِّدُ كَمِّيَّةَ الْمُنْتَجِ
الْمَحَلِّيِّ الْمُشَابِهَةِ لَوَارِدَاتِهِ الْوَاجِبِ أَنْ
يَشْتَرِيهَا الْمُسْتَوْد.

mobility

تَنْقُلٌ

اِسْتِعْدَادُ الْعُمَالِ وَقُدْرَتُهُمْ عَلَى
الْاِنْتِقَالِ مِنْ صِنَاعَةٍ أَوْ مِهْنَةٍ إِلَى أُخْرَى،
وَقُدْرَةُ أَصْحَابِ رَأْسِ الْمَالِ وَالْأَرْضِ
عَلَى تَغْيِيرِ نَوْعِ اسْتِخْدَامِهِمْ لَمَّا بَحَوَزَتْهُمْ
مِنْ مَوَارِدٍ.

modal tariff [customs]

التَّعْرِيفَةُ الْمِنْوَالِيَّةُ [جَمَارِك]

مُعَدَّلُ التَّعْرِيفَةِ الْجَمْرَكِيَّةِ الْأَكْثَرِ
تَكَرَّرًا فِيهَا.

mode of supply

طَرِيقَةُ التَّوْرِيدِ

وَسِيلَةُ تَقْدِيمِ خِدْمَةٍ مَا مِنْ مُنْتَجِهَا
إِلَى الْمُشْتَرِي فِي إِطَارِ الْاِتِّفَاقِيَّةِ الْعَامَّةِ
لِلتَّجَارَةِ فِي الْخِدْمَاتِ.

model

نَمُودَجٌ

إِطَارٌ تَحْلِيلِيٌّ يُسْتَخْدَمُ لِتَوْضِيحِ
الْعَلَاqَاتِ الدَّالِّيَّةِ الَّتِي تَرْبُطُ مَا بَيْنَ
الْمُتَغَيِّرَاتِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ.

moment

الْعَزْمُ

إِحْصَاءٌ يُلَخِّصُ مَا تَحْتَوِيهِ مَجْمُوعَةٌ
بَيَانَاتٍ مِنْ خَصَائِصٍ مِثْلَ نَزْعَتِهَا
الْمَرْكَزِيَّةِ أَوْ تَشَتُّبِهَا أَوْ غَيْرِهَا. وَالْعَزْمُ
الْأَوَّلُ هُوَ الْمَتَوَسِّطُ، وَالْعَزْمُ الثَّانِي هُوَ
التَّبَايُنُ.

monetarists

النُّقُودِيُونَ

مَدْرَسَةُ الْاِقْتِصَادِيِّينَ الَّذِينَ يُعَوِّلُونَ
عَلَى أَهْمِيَّةِ الْمُتَغَيِّرَاتِ النَّقْدِيَّةِ فِي

monetary market**سُوقٌ نَقْدِيَّةٌ**

سُوقٌ تُؤَوَّلُ فِيهَا الْأَمْوَالُ لِأَجَلٍ قَصِيرٍ يَقِلُّ عَنْ عَامٍ وَاحِدٍ.

monetary policy**سِيَّاسَةُ نَقْدِيَّةٌ**

مَجْمُوعَةُ الْإِجْرَاءَاتِ الَّتِي تَتَّخُذُهَا السُّلْطَاتُ النَقْدِيَّةُ (الْبَنْكُ الْمَرْكَزِيُّ) لِلتَّأْثِيرِ عَلَى مُسْتَوَى النَّشَاطِ الْاِقْتِصَادِيِّ وَ/أَوْ الْمُسْتَوَى الْعَامِ لِلْأَسْعَارِ، بِاسْتِخْدَامِ أَدَوَاتِهَا. وَتَتَمَثَّلُ فِي سِعْرِ الْخَصْمِ وَنَسْبَةِ الْاِحْتِيَاطِيِّ الْقَانُونِيِّ وَعَمَلِيَّاتِ السُّوقِ الْمَفْتُوحَةِ؛ بَعَرَضِ التَّأْثِيرِ عَلَى كَمِّيَّةِ النُّقُودِ الْمَتَدَاوِلَةِ وَالطَّلَبِ عَلَيْهَا، وَمِنْ ثَمَّ عَلَى سِعْرِ الْفَائِدَةِ.

monetary reserves**اِحْتِيَاطِيَّاتٌ نَقْدِيَّةٌ**

مَا تَحُوزُهُ دَوْلَةٌ مِنَ الذَّهَبِ وَالْعُمَلَاتِ الْأَجْنِبِيَّةِ الْقَابِلَةِ لِلتَّحْوِيلِ. وَتُسْتَعْمَلُ فِي تَسْوِيَةِ مَا قَدْ يَتَرْتَّبُ عَلَى صَافِي عِلَاقَاتِهَا التَّجَارِيَّةِ مَعَ الْخَارِجِ مِنْ دُيُونٍ تَلْتَزِمُ بِأَدَائِهَا لِدَوْلَةٍ أَعْجَنِيَّةٍ.

تَحْدِيدُ مُسْتَوَى النَّشَاطِ، وَيَتَزَعَّمُهَا الْاِقْتِصَادِي «مِيلْتُون فريدمان» (١٩١٢-٢٠٠٦م) أَحَدُ أَعْلَامِ مَدْرَسَةِ شِيكَاغُو فِي الْاِقْتِصَادِ وَحَصَلَ عَلَى جَائِزَةِ نُوبِلِ عَامِ ١٩٧٩م.

monetary authorities**سُلْطَاتٌ نَقْدِيَّةٌ**

السُّلْطَاتُ الْمُهَيَّمِنَةُ عَلَى إِصْدَارِ النُّقُودِ وَالتَّحْكُمِ فِي كَمِّيَّتِهَا وَتَحْدِيدِ السِّيَّاسَةِ الْاِئْتِمَانِيَّةِ وَالنَّقْدِيَّةِ وَالْإِشْرَافِ عَلَى تَنْفِيزِهَا.

monetary contraction**انْكِمَاشٌ نُقُودِي**

الْعَمَلُ عَلَى انْقَاصِ عَرَضِ النُّقُودِ.

monetary institutions**مُؤَسَّسَاتٌ نَقْدِيَّةٌ**

الْبَنْكُ الْمَرْكَزِيُّ وَالْبُنُوكُ الْآخَرَى الَّتِي لَهَا خُصُومٌ فِي شَكْلِ وَدَائِعَ قَابِلَةٍ لِلدَّفْعِ عِنْدَ الطَّلَبِ، وَقَابِلَةٍ لِلتَّحْوِيلِ بِشَيْكٍ أَوْ بِأَيَّةِ طَرِيقَةٍ أُخْرَى مِنْ طَرِيقِ الدَّفْعِ.

monetary standard**قَاعِدَةُ النُّقْدِ**

المَعْدِنُ الَّذِي يُتَّخَذُ أَسَاسًا لِلنَّظَامِ
النَّقْدِي فِي دَوْلَةٍ مَا.

monetary system**نِظَامُ نَقْدِي**

مَجْمُوعَةُ الْقَوَاعِدِ وَالْإِجْرَاءَاتِ
وَالسِّيَاسَاتِ الَّتِي تَتَّبَعُهَا الدَّوْلَةُ فِيَمَا
يَتَعَلَّقُ بِالنُّقُودِ، وَتَشْمَلُ تَحْدِيدَ الْوَحْدَةِ
النَّقْدِيَّةِ فِي الدَّوْلَةِ وَنِظَامَ إِصْدَارِ
الْمَسْكُوكَاتِ وَالْأَوْرَاقِ النَّقْدِيَّةِ وَتَحْدِيدَ
الْإِحْتِيَاطِي وَالنُّقُودِ الْقَانُونِيَّةِ وَالْقَاعِدَةَ
النَّقْدِيَّةِ.

monetary unit**وَحْدَةُ النُّقْدِ**

وَزَنٌ ثَابِتٌ مِنْ مَعْدِنٍ مُعَيَّنٍ الْعِيَارِ
يُحَدِّدُهُ الْمَشْرِعُ.

monetization**تَنْقِيذٌ**

(أ) اسْتِخْدَامُ الذَّهَبِ أَوْ الْفِضَّةِ
نُقُودًا لَا مُجَرَّدَ مَعَادِنٍ نَفِيسَةٍ.

(ب) زِيَادَةُ اسْتِخْدَامِ النُّقُودِ فِي

التَّبَادُلِ عِوَضًا عَنِ الْمُقَابِضَةِ.

monetized economy**اِقْتِصَادٌ نَقْدِي**

اِقْتِصَادٌ يَشِيعُ فِيهِ اسْتِخْدَامُ النُّقُودِ
فِي الْمُبَادَلَاتِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ بَدَلًا مِنْ
الْمُقَابِضَةِ.

money**نُقُودٌ**

وَسِيلَةٌ تُسْتَعْمَلُ كَوَسِيطٍ لِلتَّبَادُلِ،
وَمُقْيَاسٍ الْقِيَمِ، أَوْ لِأَدَاءِ الْمَدْفُوعَاتِ
الْآجِلَةِ، كَمَا قَدْ تَكُونُ مَخْزَنًا لِلْقِيَمَةِ.

money capital**رَأْسُ مَالٍ نَقْدِي**

هُوَ رَأْسُ الْمَالِ مَقْيَسًا بِالنُّقُودِ.

money of account**نُقُودٌ حِسَابِيَّةٌ**

هِيَ نُقُودٌ لَيْسَ لَهَا وُجُودٌ مَادِّي
وَإِنَّمَا هِيَ قِيَمٌ اِصْطِلَاحِيَّةٌ تُسْتَعْمَلُ فِي
بَعْضِ الْأَحْوَالِ كَوَحْدَةٍ لِلْمُحَاسَبَاتِ مِثْلَ

الجني guinea في إنجلترا الذي يُساوي
واحدًا وعشرين شلنًا.

money, narrow

عَرَضُ النُّقُودِ الضَّيِّقِ

مَجْمُوعُ الْأَوْرَاقِ النَّقْدِيَّةِ (البنكنوت)
الْمُصْدَرَةِ عَنِ الْبَنْكِ الْمَرْكَزِيِّ، وَالْمَتَدَاوِلَةِ
خَارِجَ الْبُنُوكِ وَالْحِسَابَاتِ الْجَارِيَةِ
بِالْجِهَازِ الْمَصْرِفِيِّ.

monometallism

نِظَامُ الْمَعْدِنِ الْوَاحِدِ

نِظَامٌ يَجْعَلُ فِيهِ الْمُشَرِّعُ قُوَّةَ الْإِبْرَاءِ
الْمُطْلَقِ لِمَعْدِنٍ وَاحِدٍ بِعَيْنِهِ.

monopoles fiscaux (Fr.)

اِخْتِكَارَاتُ مَالِيَّةٍ

قِيَامُ الدَّوْلَةِ بِاِخْتِكَارِ إِنتَاجِ بَعْضِ
السِّلَعِ وَبَيْعِهَا بِهَدَفِ تَحْقِيقِ إِيرَادٍ مَالِيٍّ
لِتَمْوِيلِ الْمُوَازَنَةِ الْعَامَّةِ.

monopolistic competition

مُنَافَسَةٌ اِخْتِكَارِيَّةٌ

سُوقٌ بِهَا مُسْتَهِلُكُونَ كَثُرَ وَعَدَدٌ كَبِيرٌ

مِنَ الْمَشْرُوعَاتِ الْمُنْتَجَةِ لِلسَّلْعَةِ نَفْسِهَا،
وَلَكِنْ يَنْفَرِدُ كُلُّ مِنْهَا بِإِنْتَاكِ صَنْفٍ مُتَمَيِّزٍ
بِحَيْثُ لَا يُعْتَبَرُ كُلُّ صَنْفٍ فِي نَظَرِ
الْمُسْتَهِلِكَ بَدِيلًا كَامِلًا عَنِ الْأَصْنَافِ
الْأُخْرَى، وَمِنْ ثَمَّ يَكُونُ لِكُلِّ مَشْرُوعٍ
بَعْضُ الْحُرِّيَّةِ فِي تَحْدِيدِ ثَمَنِ الْبَيْعِ.

monopoly

اِخْتِكَارٌ

اِنْفِرَادُ مُنْتَجٍ وَاحِدٍ بِإِنْتَاكِ سِلْعَةٍ أَوْ
خِدْمَةٍ.

monopoly price

ثَمَنُ اِخْتِكَارِيٍّ

سِعْرٌ يَتَحَدَّدُ فِي حَالَةِ الْاِخْتِكَارِ مَعَ
تَعَدُّدِ الْمُشْتَرِينَ.

monopsony

اِخْتِكَارُ الشِّرَاءِ

حَصْرُ شِرَاءِ سِلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ مَا فِي
مُنْشَأَةٍ وَاحِدَةٍ مَعَ تَعَدُّدِ الْبَائِعِينَ.

monthly salaries

الْأَجُورُ الشَّهْرِيَّةُ

مَا يُؤَدَّى إِلَى الْعَامِلِينَ مُقَابِلَ شَهْرِ عَمَلٍ.

monts-de-piété (Fr.)**بُيُوتُ التَّسْلِيفِ بِرَهْنٍ**

بُيُوتٌ تَقُومُ بِالْإِقْرَاضِ بِضَمَانٍ
مَنْقُولٍ.

mortgage credit**التَّسْلِيفُ الْعَقَارِيُّ**

نَوْعٌ مِنَ الْقَرْضِ يُقْصَدُ بِهِ تَزْوِيدُ
الْمُلَّاكِ بِالْأَمْوَالِ، وَيَكُونُ عَادَةً مَصْحُوبًا
بِرَهْنٍ رَسْمِيِّ.

most favored nation clause**شَرْطُ الدَّوْلَةِ الْأُولَى بِالرَّعَايَةِ**

أَحَدُ الْمَبَادِئِ الْأَسَاسِيَةِ لِاتِّفَاقِيَةِ
"الْجَاحَاتِ" يَتَضَمَّنُ عَدَمَ التَّمْيِيزِ فِي
الْمُعَامَلَةِ بَيْنَ الدُّوَلِ، وَبِمُقْتَضَاهُ يَتَمَّ
تَعْمِيمُ مَنَحِ أَيَّْةِ مِيزَةٍ مِنْ دَوْلَةٍ إِلَى دَوْلَةٍ
أُخْرَى عَلَى جَمِيعِ الدُّوَلِ الْأَعْضَاءِ فِي
اتِّفَاقِ التِّجَارَةِ.

motive power**الْقُوَى الْمُحَرِّكَةُ**

الْقُدْرَةُ أَوْ الطَّاقَةُ الْمُحَرِّكَةُ لِآلَاتِ
الْإِنْتِاجِ.

moving average cost**الْمُتَوَسِّطُ الْمُتَحَرِّكُ لِلتَّكْلِفَةِ**

تَسْعِيرُ الْمَوَادِّ الْمَصْرُوفَةِ عَلَى أُسَاسِ
مُتَوَسِّطِ السَّعْرِ الْمُتَحَرِّكِ لِلكَمِّيَّاتِ
الْوَارِدَةِ.

moving average process of order one (MA⁽¹⁾)**عَمَلِيَّةٌ مُتَوَسِّطٌ مُتَحَرِّكٌ مِنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى**

عَمَلِيَّةٌ سَلَسِلِ زَمْنِيَّةٍ تَتَوَلَّدُ مِنْ
صِيَاعَةٍ خَطِيَّةٍ فِي الْقِيَمِ الْجَارِيَةِ، وَقِيَمَةٍ
مُبْطَأَةٍ وَاحِدَةٍ لِحَطِّ مُتَوَسِّطِ قِيَمَتِهِ صِفْرًا،
ذَاتِ تَبَايُنٍ ثَابِتٍ، وَعَمَلِيَّةٍ اخْتِمَالِيَّةٍ غَيْرِ
مُرْتَبِطَةٍ.

multicollinearity**تَعَدُّدٌ خَطِيّ**

ارْتِبَاطُ الْمُتَغَيَّرَاتِ الْمُسْتَقَلَّةِ خَطِيًّا
بِبَعْضِهَا فِي نَمُودَجِ انْحِدَارٍ مُتَعَدِّدٍ.

multi-equilibria**تَوَازُنَاتٌ مُتَعَدَّدَةٌ**

وُجُودُ أَكْثَرِ مِنْ وَضْعٍ تَوَازُنِيٍّ لِمُتَغَيَّرٍ
مَا مَعَ اخْتِلَافِ قِيَمِ مُتَغَيَّرٍ أُخَرَ. وَمِثَالُ

ذلك: تَحَقُّقُ كِفَاءَةِ تَوَازُعِ سِلْعَةٍ مَا بَيْنَ
مَجْمُوعَتَيْنِ مِنَ الْمُسْتَهِلِّكِينَ مَعَ اخْتِلَافِ
دَرَجَةِ عَدَالَةِ التَّوْزِيعِ، أَوْ تَوَازُنِ الْعَرَضِ
وَالطَّلَبِ عَلَى سِلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ مَا عِنْدَ
أَسْعارٍ عِدَّةٍ. وَفِي مِثْلِ هَذِهِ الْحَالَاتِ
يَخْفِقُ السُّوقُ فِي بُلُوغِ الْوَضْعِ الْمَرْغُوبِ
فِيهِ؛ مِمَّا يَقْتَضِي تَدْخُلَ الدَّوْلَةِ بِإِجْرَاءَاتٍ
إِضَافِيَّةٍ لِلْوُصُولِ إِلَى هَذَا الْوَضْعِ.

multi-fibre arrangements (MFA)

تَرْتِيبَاتُ الْأَلْيَافِ الْمُتَعَدِّدَةِ

تَرْتِيبَاتٌ تَتَعَلَّقُ بِالتَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ فِي
الْمَنْسُوجَاتِ، جَرَى التَّفَاوُضُ عَلَيْهَا عَامَ
١٩٧٣مَ بِوصفها استثناءً مُؤَقَّتًا لِلْجَاحِثِ،
وَبِمُقْتَضَاهَا حَدَّدَتِ الدُّوْلُ الصَّنَاعِيَّةُ
الْمُتَقَدِّمَةُ مُنْفَرِدَةً صَادِرَاتِ الدُّوْلِ النَّامِيَّةِ
إِلَيْهَا مِنْ مَنْسُوجَاتِ الْقُطَنِ وَالصُّوفِ
وَالْأَلْيَافِ الاصْطِنَاعِيَّةِ وَالْمَلَابِسِ
الْجَاهِزَةِ، وَكَانَ الْغَرَضُ مِنْ ذَلِكَ هُوَ
ضَمَانُ حَدٍّ أَدْنَى لِصَادِرَاتِ كُلِّ دَوْلَةٍ
نَامِيَّةٍ. وَقَدْ أُلْغِيَتْ هَذِهِ التَّرْتِيبَاتُ فِي
إِطَارِ اتِّفَاقِيَّاتِ مُنْظَمَةِ التَّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ.

multilateral real exchange rate

سِعْرُ صَرْفٍ حَقِيقِيٍّ مُتَعَدِّدِ الْأَطْرَافِ

السَّعْرُ الْحَقِيقِيُّ لِعُمْلَةٍ دَوْلَةٍ مَا
مَعَ شُرَكَائِهَا التَّجَارِيِّينَ، وَيُحَسَّبُ
بِاعْتِبَارِهِ مُتَوَسِّطًا مُرَجَّحًا لِأَسْعارِ
الصَّرْفِ الثَّنَائِيَّةِ بَيْنَهَا. وَقَدْ تُطْلَقُ
عَلَيْهِ تَسْمِيَاتٌ أُخْرَى؛ كَسِعْرِ
الصَّرْفِ الْحَقِيقِيِّ الْمُرَجَّحِ بِالتَّجَارَةِ،
أَوْ سِعْرِ الصَّرْفِ الْحَقِيقِيِّ الْفَعَّالِ.

multilateral trade

تِجَارَةٌ مُتَعَدِّدَةُ الْأَطْرَافِ

نِظَامٌ مِنْ نُظُمِ التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ
يُمْكِّنُ كُلَّ دَوْلَةٍ فِي ظِلِّهِ أَنْ تُسَوِّيَ
ذِيُونَهَا إِزَاءَ أَيَّةِ دَوْلَةٍ أُخْرَى
بِاسْتِعْمَالِ مَا لَهَا مِنْ حُقُوقٍ قَبْلَ
دَوْلَةٍ ثَالِثَةٍ، وَهُوَ نِظَامٌ يَفْتَرِضُ قَابِلِيَّةَ
الْعُمْلَاتِ لِلتَّحْوِيلِ إِلَى الذَّهَبِ أَوْ
قَابِلِيَّتِهَا لِلتَّحْوِيلِ بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ
وَعَدَمَ وُجُودِ رِقَابَةٍ عَلَى النِّقْدِ، وَهُوَ
النِّظَامُ الَّذِي كَانَ سَائِدًا حَتَّى
الْحَرْبِ الْعَالَمِيَّةِ الْأُولَى.

**multilateral trade negotiations
[MTN]**

مُفَاوَضَاتٌ تِجَارِيَّةٌ مُتَعَدِّدَةٌ الْأَطْرَافِ
دُخُولُ أَطْرَافٍ دَوْلِيَّةٍ عَدِيدَةٍ فِي
مُبَاحَثَاتٍ بِشَأْنِ تَرْتِيبَاتِ التِّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ،
وذلك مثل ما حَدَثَ فِي جَوْلَةِ أوروْجَوَاي
الَّتِي بَدَأَتْ عَامَ ١٩٨٦م.

**multinational corporation
(MNC)**

شَرَكَةٌ مُتَعَدِّدَةُ الْجِنْسِيَّاتِ
شَرَكَةٌ دَوْلِيَّةٌ أَوْ عَابِرَةٌ لِلْحُدُودِ
الدَّوْلِيَّةِ، مَرْكَزُهَا الرَّئِيسِيُّ فِي بِلَدٍ مَا وَلَهَا
فُرُوعٌ أَوْ مَكَاتِبُ فَرَعِيَّةٌ فِي عِدَدٍ كَبِيرٍ مِنْ
الدُّوَلِ الْمُتَقَدِّمَةِ وَالنَّامِيَةِ.

multiple exchange rate

سِعْرُ صَرْفٍ مُتَعَدِّدٍ
نِظَامٌ يَتِمِّزُ بِتَحْدِيدِ عِدَّةِ أَسْعَارٍ
لِلصَّرْفِ بِالنِّسْبَةِ لَعُمْلَةٍ مَا تَخْتَلِفُ
بِحَسَبِ نَوْعِ الْعَمَلِيَّةِ الَّتِي يَتِمُّ الصَّرْفُ
بِمُنَاسَبَتِهَا أَوْ بِاخْتِلَافِ الدَّوْلَةِ الْمُتَعَاقِدِ
مَعَهَا. وَهُوَ نِظَامٌ لَصِيقُ بِنِظَامِ الرِّقَابَةِ
عَلَى الصَّرْفِ؛ حَيْثُ تُفَضَّلُ السُّلْطَاتُ

النَّقْدِيَّةُ الَّتِي تَحْتَكِرُ سُوقَ الصَّرْفِ
اسْتِخْدَامَ سُلْطَتِهَا لِلتَّمْيِيزِ بَيْنَ أَسْعَارِ
الصَّرْفِ طَبَقًا لِمَعَايِيرَ مُعَيَّنَةٍ لِلْمُفَاضَلَةِ.

multiple hypothesis test

اِخْتِبَارُ فُرُوضٍ مُتَعَدِّدَةٍ
اِخْتِبَارُ فَرْضٍ عَدَمٍ يَتَضَمَّنُ أَكْثَرَ مِنْ
قِيَدٍ وَاحِدٍ عَلَى الْمَعْلَمَاتِ.
(انظر: فَرْضُ الْعَدَمِ (null hypothesis)).

**multiple linear regression model
(MLR)**

نَمُودَجُ انْحِدَارٍ خَطِّيٍّ مُتَعَدِّدٍ
نَمُودَجُ خَطِّيٍّ فِي مَعْلَمَاتِهِ، يَكُونُ
الْمُتَغَيِّرُ التَّابِعُ فِيهِ دَالَّةً فِي مُتَغَيِّرَاتٍ
مُسْتَقِلَّةٍ مُضَافًا إِلَيْهَا حَدُّ خَطَأٍ.

multiple regression analysis

تَحْلِيلُ الْانْحِدَارِ الْمُتَعَدِّدِ
تَحْلِيلٌ يُسْتَخْدَمُ فِي وَصْفِ تَقْدِيرِ
نَمُودَجِ انْحِدَارٍ خَطِّيٍّ مُتَعَدِّدٍ - أَيْ
يَحْتَوِي عَلَى أَكْثَرَ مِنْ مُتَغَيِّرٍ مُسْتَقِلٍّ -
أَوْ فِي الْاسْتِنْبَاطِ مِنْهُ.

multiple restrictions**قُيُودٌ مُتَعَدِّدَةٌ**

فَرَضُ أَكْثَرِ مِنْ قَيْدٍ عَلَى الْمَعْلَمَاتِ
فِي نَمُودَجٍ اقْتِيَاسِيٍّ.

multiple step-ahead forecast**تَنْبُؤٌ مُتَعَدِّدٌ لِخُطْوَةٍ لِلْأَمَامِ (مُسْتَقْبَلِي)**

اسْتِخْدَامُ سِلَاسِلِ زَمْنِيَّةٍ فِي التَّنْبُؤِ
لِأَكْثَرِ مِنْ فِتْرَةٍ وَاحِدَةٍ فِي الْمُسْتَقْبَلِ.

multiplicative measurement error**خَطَأُ قِيَاسٍ ضَرْبِيٍّ**

خَطَأُ قِيَاسٍ يَكُونُ فِيهِ الْمُتَغَيِّرُ
الْمُشَاهَدُ حَاصِلَ ضَرْبِ الْمُتَغَيِّرِ الْحَقِيقِيِّ
غَيْرِ الْمُشَاهَدِ فِي خَطَأِ قِيَاسٍ مُوجِبٍ.

multiplicity of wants**تَعَدُّدُ الْحَاجَاتِ**

مَبْدَأُ مُؤَدَّاهُ أَنَّ الْمَدْنِيَّةَ تُؤَدِّي إِلَى
تَنْوُعِ الرِّغَبَاتِ وَازْدِيَادِهَا؛ فَبِمُجَرَّدِ إِشْبَاعِ
حَاجَةٍ تَنْشَأُ حَاجَةٌ أُخْرَى جَدِيدَةٌ.

multiplier principle**مَبْدَأُ الْمُضَاعَفِ**

فِكْرَةٌ تُفَسِّرُ كَيْفَ يُؤَدِّي التَّغْيِيرُ فِي

حَجْمِ الاسْتِثْمَارِ إِلَى آثَارِ تَرَاكُمِيَّةٍ فِي
الْإِنْفَاقِ الاسْتِثْلَاقِيِّ، وَمِنْ ثَمَّ حَجْمِ
الدَّخْلِ الْقَوْمِيِّ. وَيُشَارُ بِقِيَمَةِ الْمُضَاعَفِ
إِلَى الرَّقْمِ (أَوِ الْمُعَامِلِ) الَّذِي بَضْرِبِهِ فِي
مِقْدَارِ التَّغْيِيرِ فِي الاسْتِثْمَارِ نَحْصُلُ عَلَى
مِقْدَارِ التَّغْيِيرِ فِي الدَّخْلِ الْقَوْمِيِّ، أَوْ هِيَ
مِقْدَارِ التَّغْيِيرِ فِي الدَّخْلِ الْقَوْمِيِّ مَقْسُومًا
عَلَى مِقْدَارِ التَّغْيِيرِ فِي الاسْتِثْمَارِ.

multipurpose (non specialized) bank**بَنْكٌ مُتَعَدِّدُ الْأَغْرَاضِ**

بَنْكٌ لَا يَقْتَصِرُ نَشَاطُهُ عَلَى
قِطَاعٍ بَعِيْنِهِ، وَإِنَّمَا يَقُومُ بِتَمْوِيلِ
مُخْتَلِفِ الْأَنْشِطَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ.

Mundel-Fleming model**نَمُودَجُ «مُونْدِيلِ وَفْلِيمِنْج»**

نَمُودَجٌ لِلتَّوَازَنِ الْآتِيِّ لِأَسْوَاقِ
السَّلْعِ وَالتَّمْوِيلِ فِي اقْتِصَادٍ مَفْتُوحٍ،
صَاغَهُ الْاِقْتِصَادِيَّانِ: «مُونْدِيل»
(الْمَوْلُودُ سَنَةَ ١٩٣٢م)،
و«فْلِيمِنْج» (١٨٨١ - ١٩٥٥م).

municipal socialism

اشتراكية البلديات

زيادته مجالات نشاط البلديات؛ إذ تقوم بتوريد المياه والغاز والكهرباء وإنشاء الأسواق... الخ.

mutatis mutandis (L)

مع التعديل المناسب

تعبير لاتيني يُستخدم كثيراً في الاقتصاد يُشير إلى أن وصفاً ما لحالة معينة ينطبق أيضاً على حالات أخرى بشرط أن يُراعى ما بين هذه الحالات

من اختلاف.

mutual recognition

اعتراف متبادل

قبول دولة ما لما تُصدره دولة أخرى من شهادات تتعلق بتوافر المعايير المقبولة في منتج ما.

mutualism

تبادل المنفعة (تبادلية)

تعايش كائنين من جنسين مختلفين بحيث ينتفع كل منهما بهذه العلاقة.



narrow banking

صَيْرَفَةٌ ضَيِّقَةٌ

تَقْيِيدُ نَشَاطِ البنوكِ بِمَحِثِ تُلْزَمُ بَعْدَمِ
الِاخْتِفَاضِ إِلَّا بِالسَّنَدَاتِ الحُكُومِيَّةِ قَصِيرَةِ
الْأَجَلِ.

narrow money

النُّقُودُ الضَّيِّقَةُ

أَضْيَقُ تَعْرِيفٍ لِعَرْضِ النُّقُودِ يُرْمَزُ إِلَيْهِ
بـ م١ (m1)، وَيَتَكَوَّنُ مِنَ الْعُمْلَةِ فِي
التَّدَاوُلِ خَارِجِ البنوكِ + الْوَدَائِعِ تَحْتَ
الطَّلَبِ. كَمَا تُوجَدُ تَعْرِيفَاتُ أُخْرَى
أَكْثَرُ تَوْشُّعًا مِثْلَ م٢، م٣، يَشْمَلُ
مَضْمُونَهَا أَشْكَالًا أُخْرَى مِنَ النُّقُودِ؛
كَحِسابَاتِ الْإِدَّاعِ وَشَهَادَاتِ الْإِيدَاعِ
certificates of deposit، وَيُطْلَقُ
أَحْيَانًا عَلَى الْأَشْكَالِ الْآخِرَةِ لَفْظِ
"أَشْبَاهِ النُّقُودِ" quasi money.

national accounts

حِسَابَاتُ قَوْمِيَّة

مَجْمُوعَةُ حِسَابَاتٍ عَلَى الْمُسْتَوَى
الْوَطَنِيِّ تُبَيِّنُ الْمُعَامَلَاتِ وَالتَّدْفِيقَاتِ الَّتِي
تَتَمُّ فِي الْمُجْتَمَعِ الَّذِي يُقَسَّمُ إِلَى أَرْبَعَةِ
قِطَاعَاتٍ؛ هِيَ: الْعَائِلَاتِ، وَالْأَعْمَالِ،
وَالْحُكُومَةِ، وَالْعَالَمِ الْخَارِجِيِّ. وَتَحْتَوِي
هَذِهِ الْحِسَابَاتُ عَلَى: بَيَانِ الْإِسْتِهْلَاكِ
وَالْإِنْتِاجِ وَالْإِسْتِثْمَارِ وَالتَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ
وغيرها. وَقَدْ وَضَعَتِ الْأُمَمُ الْمُتَّحِدَةُ
نِظَامًا عُرِفَ بِاسْمِ نِظَامِ الْحِسَابَاتِ
القَوْمِيَّةِ system of national
accounts (SNA) فِي دَلِيلٍ صَدَرَ عَامَ
١٩٩٢ م.

national economy

الْاِقْتِصَادُ الْقَوْمِي

جَمِيعُ الْمَوَارِدِ الطَّبِيعِيَّةِ وَالْبَشَرِيَّةِ
وَالْمُؤَسَّسَاتِ الْمَالِيَّةِ وَالْإِنْتِاجِيَّةِ وَالتَّجَارِيَّةِ

ذات العلاقة بالنشاط الاقتصادي في مجتمع ما.

national expenditure

إنفاق قومي

القيمة النقدية لمجموع إنفاق مجتمع معين في زمن معين وهو عادة سنة، ويتكوّن من مجموع الإنفاق الاستهلاكي والإنفاق الاستثماري.

national income

الدخل القومي

مجموع عوائد عوامل الإنتاج المحققة من النشاط السنوي لاقتصاد ما. وتتضمن عوامل الإنتاج كلاً من: العمل، والأرض (الموارد الطبيعية)، ورأس المال (يتضمن التكنولوجيا)، والمنظم.

national income at market prices

الدخل القومي بأسعار السوق

مجموع تعويضات العاملين المقيمين والزيادة في دخل الملكية والتنظيم المستحق التحصيل بواسطة المنتجين المقيمين على دخل الملكية

والتنظيم المستحق الدفع بوساطتهم والضرائب غير المباشرة ناقصاً الإعانات.

national product

نتاج قومي

مجموع قيمة السلع والخدمات النهائية الجديدة المتولدة عن نشاط مجتمع ما خلال فترة زمنية ما هي عادة سنة.

national product of factor cost

نتاج قومي بتكلفة عوامل الإنتاج

قيمة السلع والخدمات النهائية الجديدة المتولدة عن نشاط مجتمع معين في فترة زمنية هي سنة عادة، محسوبة على أساس قيمة جميع عناصر الإنتاج التي دخلت في إنتاجها.

national product at market price

نتاج قومي بسعر السوق

النتاج القومي مقوّمًا بأسعار السوق، ويختلف عن نظيره بتكلفة عوامل الإنتاج بإضافة الضرائب غير المباشرة وطرح إعانات الإنتاج. أي إن

نَاتِجًا قَوْمِيًّا بِسَعْرِ السُّوقِ = نَاتِجًا قَوْمِيًّا
بِتَكْلِفَةِ عُنَاصِرِ الْإِنْتِاجِ - الْإِعَانَاتِ +
الضَّرَائِبِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ.

national treatment

المُعَامَلَةُ الْوَطْنِيَّةُ

مَبْدَأٌ يَقْضِي بِمُعَامَلَةِ السِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ
الْأَجْنِبِيَّةِ وَالْأَشْخَاصِ (أَوِ الْمُسْتَثْمِرِينَ)
الْأَجَانِبِ - الَّذِينَ دَخَلُوا دَوْلَةً مَا وَاسْتَوْفُوا
الْإِجْرَاءَاتِ الْإِلَازِمَةَ - مُعَامَلَةَ الْأَشْخَاصِ
وَالسِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ الْوَطْنِيَّةِ، وَعَلَى وَجْهِ
الْخُصُوصِ فِي مَجَالِ أَدَاءِ الضَّرَائِبِ الْمَحَلِّيَّةِ،
وَعَدَمِ فَرْضِ قُيُودٍ إِضَافِيَّةٍ.

national wealth

ثَرَوَةُ قَوْمِيَّةٌ

الْأَصُولُ الْمُنْتِجَةُ الَّتِي تَمْتَلِكُهَا
الدَّوْلَةُ فِي لَحْظَةٍ زَمَنِيَّةٍ مَعْيَنَةٍ، وَهِيَ
تَنْقَسِمُ إِلَى عَيْنِيَّةٍ وَبَشَرِيَّةٍ. وَالثَّرَوَةُ الْقَوْمِيَّةُ
الْعَيْنِيَّةُ تَشْمَلُ الْأَصُولَ الْمَادِّيَّةَ الَّتِي
تَرَاكَمَتْ فِي الدَّوْلَةِ عِبْرَ الزَّمَنِ؛ وَمِنْ
أَمْثَلِهَا: الطُّرُقُ، وَالْكَبَارِيُّ، وَالْمَجَارِيُّ
الْمَائِيَّةُ، وَمَحَطَّاتُ الْكَهْرَبَاءِ، وَالْمَبَانِي.

أَمَّا الثَّرَوَةُ الْقَوْمِيَّةُ الْبَشَرِيَّةُ فَهِيَ مَا تَمْتَلِكُهُ
الدَّوْلَةُ مِنْ قُدْرَاتٍ بَشَرِيَّةٍ وَمَا تَتَمَتَّعُ بِهِ
مِنْ عِلْمٍ وَخَبْرَةٍ.

nationalization of railways

تَأْمِيمُ السَّكِّكِ الْحَدِيدِيَّةِ

تَمْلِكُ الدَّوْلَةُ السَّكِّكِ الْحَدِيدِيَّةَ بَعْدَ
أَنْ كَانَتْ مِلْكِيَّةً خَاصَّةً.

natural experiment

تَجْرِبَةٌ طَبِيعِيَّةٌ

مَوْقِفٌ يَنْشَأُ نَتِيجَةً اخْتِلَافٍ مُتَغَيِّرٍ
مَفْسَّرٍ بِفَعْلِ تَغْيِيرِ الْبِيئَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ
بِسَبَبِ تَغْيِيرِ السِّيَاسَاتِ أَوِ الْمَوْسَّسَاتِ.

natural growth rate

مُعَدَّلُ التَّنَمُّؤِ الطَّبِيعِيِّ

مُعَدَّلُ نُمُو النَّاتِجِ الْمَحَلِّيِّ الْإِجْمَالِيِّ
الَّذِي يَكْفُلُ ثَبَاتَ مُعَدَّلِ الْبَطَالَةِ فِي
الْمُجْتَمَعِ دُونَ زِيَادَةٍ أَوْ نُقْصَانٍ.

natural logarithm

اللُّوغَارِيْتُمُ الطَّبِيعِيُّ

اللُّوغَارِيْتِمَاتُ الَّتِي أَسَاسُهَا "e"

nature

طَبِيعَةٌ

أَحَدُ عَوَامِلِ الْإِنْتاجِ، وَتَشْمَلُ كُلَّ مَنَحَةٍ نَادِرَةٍ مِنَ الطَّبِيعَةِ لَا دَخَلَ لِلجُهدِ الْإِنْسَانِيِّ فِي وُجُودِهَا؛ مِثْلُ الْأَرْضِ الزَّرَاعِيَّةِ وَالْغَابَاتِ وَالثَّرَوَةِ الْمَعْدِنِيَّةِ وَالثَّرَوَةِ الْمَائِيَّةِ.

وُثْساوي (٧١٨، ٢)، وذلك بالتمييز بينها وبين اللوغاريتمات العشرية (التي أساسها ١٠).
(انظر: دالة لوغاريتمية)
(logarithmic function).

natural order

النَّظَامُ الطَّبِيعِي

نِظَامٌ يَعْتَقِدُ الطَّبِيعِيُّونَ بِوُجُودِهِ، وَهُوَ عِبَارَةٌ عَنْ قَوَاعِدِ أَفَاضَتِهَا الْعِنَايَةُ الْإِلَهِيَّةُ وَلَيْسَتْ مِنْ وَضْعِ الْأَفْرَادِ.

natural rate of unemployment

مُعَدَّلُ الْبَطَالَةِ الطَّبِيعِي

نِسْبَةُ الْبَطَالَةِ الَّتِي تَسُوذُ فِي الْمُجْتَمَعِ عِنْدَ ثَبَاتِ مُعَدَّلِ التَّضَخُّمِ، وَتَعْتَمِدُ هَذِهِ النِّسْبَةُ عَلَى عَوَامِلِ مُؤَسَّسِيَّةٍ عِدَّةٍ مِنْهَا: دَرَجَةُ الْإِحْتِكَارِ فِي الصَّنَاعَةِ، وَنِظَامُ التَّأْمِينِ الْاجْتِمَاعِيِّ، وَالنَّقَابَاتُ الْعَمَالِيَّةُ. وَالْمَقْصُودُ بِصِفَةِ "الطَّبِيعِيَّةِ" هُنَا عَدَمُ إِمْكَانِ التَّأْثِيرِ فِي مُعَدَّلِ الْبَطَالَةِ بِإِجْرَاءَاتِ إِدَارَةِ الطَّلَبِ، وَلَيْسَ كَوْنُهُ مَرْغُوبًا فِيهِ، أَوْ أَنَّهُ قَدَرٌ مَحْتَمٍ.

Nazism

النَّازِيَّةُ

مَذْهَبُ الْحِزْبِ الْإِشْتِرَاكِيِّ الْوِطْنِيِّ فِي أَلْمَانِيَا وَهُوَ مُشَابَهُةٌ لِلْفَاشِيَّةِ، وَالتَّسْمِيَةُ مُشْتَقَّةٌ مِنَ الْحُرُوفِ الْأُولَى لِلْحِزْبِ الْإِشْتِرَاكِيِّ الْوِطْنِيِّ فِي أَلْمَانِيَا.

necessary condition

شَرْطٌ ضَرُورِيٌّ

شَرْطٌ يَلْزَمُ وُجُودُهُ كَي تَحْدُثُ وَاقِعَةٌ مَا، إِلَّا أَنَّ تَوَافُرَهُ لَا يَضْمَنُ ذَلِكَ بِالضَّرُورَةِ؛ فَعَلَى سَبِيلِ الْمِثَالِ: إِنَّ التَّكْوِينَ الرَّأْسِمَالِيَّ شَرْطٌ ضَرُورِيٌّ لِلنُّمُوِّ الْمُسْتَدَامِ، إِلَّا أَنَّهُ غَيْرُ كَافٍ؛ إِذْ يَتَطَلَّبُ هَذَا النُّمُوُّ أَيْضًا إِحْدَاثُ تَغْيِيرَاتٍ اجْتِمَاعِيَّةٍ وَمُؤَسَّسِيَّةٍ وَسُلُوكِيَّةٍ.

necessities

ضُرُورِيَّات

المَوَارِدُ الَّتِي تُحَقِّقُ مَنَفْعَةً كَبِيرَةً
لمُسْتَهْلِكِهَا، أَوِ الَّتِي يَعْتَقِدُ الْمُسْتَهْلِكُ
أَنَّهَا ذاتُ مَنَفْعَةٍ كَبِيرَةٍ إِذَا قُورِنَتْ بِغَيْرِهَا؛
فالتَّفَرُّقَةُ بَيْنَ الضَّرُورِيَّاتِ وَالْكَمَالِيَّاتِ هِيَ
تَفَرُّقَةٌ نِسْبِيَّةٌ، فَقَدْ يَنْقَلِبُ المَوْرِدُ مِنْ
كَمَالِيٍّ إِلَى ضَرُورِيٍّ بِاخْتِلَافِ الظُّرُوفِ
وبالعكس.

necessity test

اِخْتِبَارُ الضَّرُورَةِ

إِجْرَاءٌ يُتَّبَعُ لِتَحْدِيدِ مَدَى ضَرُورَةِ
سِيَاسَةٍ مُقَيَّدَةٍ لِلتَّجَارَةِ فِي تَحْقِيقِ
الْهَدَفِ الْمَنْشُودِ.

needs

حَاجَاتٌ

مِنْ الْوِجْهَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ: كُلُّ رَغْبَةٍ
تُسَاوِرُ النَّفْسَ سَوَاءً أَكَانَتْ مُتَّفَقَةً مَعَ
القَّوَانِينِ الْأَخْلَاقِيَّةِ أَوِ الْقَانُونِيَّةِ، أَمْ
مُخَالَفَةً لَهَا.

negative list

قَائِمَةٌ سَلْبِيَّةٌ

بَيَانٌ يَلْحَقُ بِاتِّفَاقِيَّةٍ دَوْلِيَّةٍ أَوْ تَشْرِيعٍ
مَحَلِّيٍّ يَشْتَمِلُ عَلَى الْبُنُودِ وَالْجِهَاتِ
وَالْمُنْتَجَاتِ الْمُسْتَثْنَاةِ مِنْ أَحْكَامِ هَذِهِ
الْاِتِّفَاقِيَّةِ أَوْ التَّشْرِيعِ.

neoclassical counter-revolution

الثَّوْرَةُ الْمُضَادَّةُ لِلْكَلاسيكِيَّةِ الْجَدِيدَةِ

إِعَادَةُ إِحْيَاءِ التَّوَجُّهِ التَّقْلِيدِيِّ نَحْوَ
السُّوقِ الْحُرِّ فِي مُعَالَجَةِ مَشَاكِلِ التَّنْمِيَةِ
الْاِقْتِصَادِيَّةِ وَسِيَاسَاتِهَا مَعَ بَعْضِ الْقَوَاعِدِ
الْمُنَظَّمَةِ بَدَلًا مِنْ ثَوْرَةِ التَّبعيةِ التَّدْخِلِيَّةِ
الَّتِي سَادَتْ خِلَالَ سَبْعِينَاتِ الْقَرْنِ
الْعِشْرِينَ.

neoclassical dependence
model

نُموذَجُ التَّبعيةِ النيو كِلَاسِيكِيٍّ

نُموذَجٌ يَقُومُ عَلَى فَرَضِيَّةٍ أُسَاسِيَّةٍ
مُؤَدَّاهَا أَنَّ تَخَلُّفَ الدُّوَلِ النَّامِيَةِ يَرْجِعُ
إِلَى اسْتِمْرَارِ تَطْبِيقِ سِيَاسَاتِ الْاِسْتِغْلَالِ
الْاِقْتِصَادِيِّ وَالسِّيَاسِيِّ وَالثَّقَافِيِّ الَّتِي
تَبَعَهَا الْحُكَّامُ الْمُسْتَعْمِرُونَ السَّابِقُونَ.

neoclassical price-incentives model

نَمُودَجُ الحَوَافِزِ السَّعْرِيَّةِ النِّيوكِلَاسِيكِيِّ
نَمُودَجٌ يَقُومُ عَلَى فَرَضِيَّةٍ أَاسَاسِيَّةٍ
مُؤَدَّاهَا أَنَّهُ كَي تُوَثَّرُ أَسْعَارُ الشُّوقِ فِي
الْأَنْشِطَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ فِي الْاِتِّجَاهِ السَّلِيمِ
يَجِبُ تَعْدِيلُهَا عَنْ طَرِيقِ الضَّرَائِبِ
وَالْإِعَانَاتِ وَمَا شَابَهَهَا؛ كَي تُزِيلَ
التَّشَوُّهَاتِ فِي أَسْعَارِ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ
بِحَيْثُ تَعَكِّسُ هَذِهِ الْأَسْعَارُ تَكْلِفَةَ
الْفُرْصَةِ الْبَدِيلَةِ الْحَقِيقِيَّةِ لِلْمَوَارِدِ
الْمُسْتَحْدَمَةِ فِي الْعَمَلِيَّةِ الْإِنْتِاجِيَّةِ.

(انظر: تَكْلِفَةُ الْفُرْصَةِ الْبَدِيلَةِ)

(opportunity cost).

net accumulation**التَّراكُمُ الصَّافِي**

مَا يَبْقَى مِنَ التَّراكُمِ الْإِجْمَالِيِّ بَعْدَ
اسْتِزَالِ مَا يُقَابِلُ إِهْلَاكَ رَأْسِ الْمَالِ
الثَّابِتِ خِلَالِ فِتْرَةٍ مُحَاسَبِيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ.

(انظر: التَّراكُمُ الْإِجْمَالِيُّ)

(gross accumulation).

net acquisitions of financial assets**صَافِي حَيَازَةِ الْأُصُولِ الْمَالِيَةِ**

قِيَمَةُ الْأُصُولِ الْمَالِيَّةِ الْكُلِّيَّةِ لَدَى
الْمُتَعَامِلِينَ مَطْرُوحًا مِنْهَا قِيَمَةُ الْمُتَصَرِّفِ
فِيهِ مِنْ أُصُولٍ مَالِيَّةٍ مِنْ قَبْلِ الْمُتَعَامِلِينَ.

net casualty insurance premiums**صَافِي أَقْساطِ التَّأْمِينِ ضِدَّ الْحَوَادِثِ**

جُمْلَةُ الْأَقْساطِ الْمُسْتَحَقَّةِ الدَّفْعِ
مَطْرُوحًا مِنْهَا تَكَالِيفُ الْخِدْمَاتِ
الْمَحْسُوبَةِ لِلتَّأْمِينِ ضِدَّ الْحَوَادِثِ.

net earnings**صَافِي الْأُجُورِ**

مَا يَحْصُلُ عَلَيْهِ الْعُمَالُ مِنْ أُجُورٍ
بَعْدَ اسْتِبعادِ جَمِيعِ الاسْتِقطَاعَاتِ.

net enrollment ratio**نِسْبَةُ الْقَيْدِ الصَّافِيَةِ**

نِسْبَةُ عَدَدِ التَّلَامِيذِ الَّذِينَ يُوَاظِبُونَ
عَلَى الْحُضُورِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فَعَلًا إِلَى
عَدَدِ الْأَطْفَالِ فِي سِنِّ الدَّرَاسَةِ مِنْ
مَجْمُوعِ السُّكَّانِ.

net equity of households on life insurance reserve

صافي حصّة العائلات في احتياطي التأمين على الحياة

صافي حصّة أصحاب وثائق التأمين على الحياة في احتياطيات شركات التأمين. وهي تتكوّن من الاحتياطيات المحسوبة التي تُخصّص لتغطية مخاطر التأمين خلال الفترة المحاسبية، والأقساط المدفوعة مقدّماً من أجل المخاطر المستقبلية، وعناصر الادّخار الأخرى التي تتضمّن هذه الوثائق.

net equity of households on pension funds

صافي حصّة العائلات في صناديق المعاشات

موجودات أو صافي ثروة العائلات في صناديق المعاشات.

net fixed capital formation

صافي التكوين الرأسمالي الثابت
التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي
منقوصاً منه إهلاك رأس المال الثابت.

net increase of liabilities

صافي زيادة الخصوم
قيمة الزيادة في الخصوم أو الالتزامات ناقصاً المُسدّد من هذه الخصوم.

net indirect taxes

صافي الضرائب غير المباشرة
الضرائب غير المباشرة مطروحة منها الإعانات.

net interest

الفائدة الصّافية
ثمن استخدام رأس المال النقديّ الذي حصل عليه المُقرض، دون إضافة هوامش لاعتبارات المخاطر وجودة العميل.

net international migration

الهجرة الدوليّة الصّافية
الفرق بين أعداد المهاجرين من دولة ما والمهاجرين إليها من الخارج.

net lending

صافي الإقراض
الزيادة في صافي حيازة الأصول

المالية بواسطة المُتعامِلين على صافي
الخُصوم المالية أو التِزاماتهم.

net present value

القيمة الحالية الصّافية

الفرق بين مجموع التّدقّقات لمنافع
أصل ما طُول بقاءه وتدفّقات القيم
الحاضرة لتكاليفه باستخدام سعرِ
الخَصم المُلائم.

(انظر: سعرُ الخَصم

.(discount rate

net product

الغلة الصّافية

الفرق بين الثّروة المنتجة والثّروة
المنقّقة للحصول عليها، ويرى الطّبيعيّون
أنّ الزّراعة هي العمل الوحيد المُنتج
لأنّها تأتي بغلّة صافية.

net purchases of intangible assets

صافي مُشتريات الأصول المَعنوية

قيمة المُشتريات من الأصول
المَعنويّة بعد خَصم التّكاليف
التمويليّة.

net worth

صافي القيمة

قيمة زيادة الأصول المادّية المملوكة
لوَحدة تنظيميّة على خُصومها أو
التِزاماتها للآخرين بالإضافة إلى أسهم
وحصص تأسيس هذه الوَحدة.

network effects

آثار شبكيّة

وَضْعُ يَعتمدُ فيه سعرُ مُنتجٍ أو
خِدْمَةٍ ما على عدد المُستخدِمين له،
ومثال ذلك: البريد الإلكتروني الذي
تَنخَفِضُ تكلفته بزيادة عدد مُستخدِميّه.

neutralité financière(Fr.)

حياد مالي

عَدَمُ تَدخُلِ الدّولة بطريقِ المُوازنة
العامة للتأثير في الأوضاع الاقتصادية
والاجتماعيّة.

neutrality of money

حياد النقود

اقتراحُ مُؤداهُ ألا تُؤثّر الزّيادة الاسميّة
في كميّة النقود على النّاتج أو سعر
الفائدة، لكنّها تبرز في صورة زيادة

مُتَنَاسِبَةٌ فِي الْمُسْتَوَى الْعَامِّ لِلْأَسْعَارِ.

new institutionalism

المُؤَسَّسِيَّةُ الْجَدِيدَةُ

انْتَعَاشُ الْفِكْرَةِ الْقَدِيمَةِ الَّتِي تَقْضِي بِأَنْ يَكُونَ لِلْمُؤَسَّسَاتِ بِأَنْوَاعِهَا كَافَّةً دَوْرٌ مُهِمٌّ فِي التَّنْمِيَةِ، لَا أَنْ تَقْتَصِرَ عَلَى الْجَوَانِبِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ فَحَسَبِ.

new protectionism

الْحِمَائِيَّةُ الْجَدِيدَةُ

فَرَضُ الدُّوْلِ الْمُتَقَدِّمَةِ عَوَائِقَ تِجَارِيَّةٍ غَيْرِ التَّعْرِيفَةِ الْجُمْرَكِيَّةِ أَمَامَ صَادِرَاتِ الدُّوْلِ النَّامِيَةِ إِلَيْهَا؛ مِثْلُ: الْحِصَصِ الْكَمِّيَّةِ، وَمُوَاصِفَاتِ السِّلْعِ، وَغَيْرِهَا.

nominal exchange rate

سِعْرُ الصَّرْفِ الْاِسْمِي

مَا يُسَاوِيهِ عَدَدُ وَحَدَاتِ عُمْلَةٍ مَا لَوْحَدَةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ عُمْلَةٍ أُخْرَى دُونَ إِدْخَالِ أَيَّةِ تَعْدِيلَاتٍ عَلَيْهَا مِنْ حَيْثُ أَسْعَارُ الصَّادِرَاتِ أَوْ الْوَارِدَاتِ.

nominal interest

الْفَائِدَةُ الْاِسْمِيَّةُ

الْوَحْدَاتُ النَّقْدِيَّةُ الَّتِي يَحْصُلُ عَلَيْهَا الْمُقْرِضُ دُونَ أَخْذِ مَعْدَلِ التَّضَخُّمِ فِي الْحُسْبَانِ.

nominal or face value (of money)

الْقِيَمَةُ الْاِسْمِيَّةُ أَوْ الْقَانُونِيَّةُ (لِلنُّقُودِ)

الْقِيَمَةُ الَّتِي تُحَدِّدُهَا الدَّوْلَةُ لِلنُّقُودِ فِي التَّدَاوُلِ. وَيُلَاحَظُ أَنَّ النُّقُودَ الرَّئِيسَةَ تَكُونُ قِيَمَتُهَا الْمَعْدَنِيَّةُ مُسَاوِيَةً قِيَمَتِهَا الْاِسْمِيَّةِ، أَمَّا النُّقُودُ التَّكْمِيلِيَّةُ فَقِيَمَتُهَا الْمَعْدَنِيَّةُ أَقَلُّ مِنْ قِيَمَتِهَا الْاِسْمِيَّةِ.

nominal rate of protection

مُعْدَلُ الْحِمَايَةِ الْاِسْمِي

نِسْبَةُ زِيَادَةِ السَّعْرِ الْمَحَلِّيِّ لِسِلْعَةٍ مُسْتَوْرَدَةٍ، شَامِلًا الرُّسُومَ الْجُمْرَكِيَّةَ، عَنْ سِعْرِهَا عِنْدَ الْحُدُودِ أَوْ سِعْرِهَا الْعَالَمِيِّ.

(انظر: مُعْدَلُ الْحِمَايَةِ الْفَعَّالِ

(effective rate of protection).

nominal variable

مُتَغَيِّرُ اسْمِي

مُتَغَيِّرُ مَقِيسٍ بِالْقِيَمَةِ الاسْمِيَّةِ
لِلوَحْدَةِ التَّقْدِيَّةِ، أَي قِيَمَتُهُ الجارية الَّتِي
لا تَسْتَبَعِدُ أَثَرَ تَغْيِيرِ الْأَسْعارِ.

nominal wage

الأَجْرُ الاسْمِي

الوَحْدَاتُ التَّقْدِيَّةُ الَّتِي يَحْصُلُ عَلَيْهَا
العاملُ أَجْرًا لَهُ بِغَضِّ النَّظَرِ عَنِ
المُسْتَوَى العامِّ للأَسْعارِ.

nominalism

النَّظَرِيَّةُ الرَّمْزِيَّةُ فِي النُّقُودِ

نَظَرِيَّةٌ مَوَدَّاهَا أَنَّ النُّقُودَ لَيْسَتْ إِلَّا بِطَاقَةٍ
أَوْ سَنَدًا يُخَوِّلُ صَاحِبَهُ الحَقَّ فِي الحُصُولِ
عَلَى جُزْءٍ مِمَّا يَحْوزُهُ المُجْتَمَعُ مِنْ سِلْعٍ
وخدماتٍ. وَتَدْخُلُ الدَّوْلَةُ لَيْسَ مُقَرَّرًا لِقِيَمَةِ
النَّقْدِ فَحَسَبَ، بَلْ هِيَ مُنْشَأَةٌ لَهَا.

**non-accelerating inflation
rate of unemployment
(NAIRU)**

مُعَدَّلُ البَطَالَةِ غَيْرِ المُرتَبِطِ بِالتَّضَخُّمِ
(نايرو)

مُعَدَّلُ البَطَالَةِ الَّذِي لا يَتَزَايَدُ ولا
يَتَنَاقَصُ بِفِعْلِ التَّضَخُّمِ.

non-affectation des recettes (Fr.)

عَدَمُ تَخْصِيصِ الإِيرَادَاتِ

مَبْدَأٌ أَساسِيٌّ يُرَاعَى عِنْدَ صِياغةِ
بُودِ المُوازَنَةِ العامَّةِ لِلدَّوْلَةِ بِحَيْثُ لا
يُخَصَّصُ نَوْعٌ مِنَ الإِيرَادَاتِ لَوَجْهِ مُعَيَّنٍ
مِنَ النِّفَقَاتِ.

non-durable goods

السِّلْعُ غَيْرُ المُعَمَّرَةِ

السِّلْعُ الَّتِي يَقِلُّ عُمرُهَا المُتَوَقَّعُ عَنِ
سَنَةٍ، اسْتِهلاكيَّةٌ كَانَتْ أَمْ إِنْتَاجِيَّةٌ.

non-economic objectives

أَهْدَافٌ غَيْرُ اقْتِصادِيَّةٍ

وَضَعُ يَصِفُ اسْتِهادافَ السِّياسَةِ
الاقتِصادِيَّةِ لأَهْدَافٍ غَيْرِ التَّخْصِيصِ
الكُفءِ لِلْمُوارِدِ. وَيُشِيرُ فِي مَجالِ
التَّجارَةِ الدَّوْلِيَّةِ إِلَى أَنَّ تَقْيِيدَ الوارِداتِ قد
يَخْدِمُ أغراضًا تَتَعَدَّى تَقْيِيدَ التَّجارَةِ
ذاتها.

non-economic variables

مُتَغَيِّرَاتٌ غَيْرُ اقْتِصادِيَّةٍ

عَوامِلُ يَأْخُذُها الاقْتِصادِيُّونَ فِي
الاعتِبَارِ مَعَ أَهْمَا خَارِجِ نِطاقِ دِرَاسَتِهِمْ

الزراعي.

non-governmental
organization (NGO)

مُنْظَمَةٌ غَيْرُ حُكُومِيَّةٍ

مُؤَسَّسَةٌ أَهْلِيَّةٌ تَنْشَأُ بِهَدَفِ خِدْمَةِ
الْمُجْتَمَعِ فِي الْمَجَالَاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ
وَالاِقْتِصَادِيَّةِ وَالثَّقَافِيَّةِ وَغَيْرِهَا، بِشَكْلِ
مُسْتَقِلٍّ عَنِ الْإِدَارَةِ الْحُكُومِيَّةِ فِي إِطَارِ
النُّظُمِ الْمَعْمُولِ بِهَا فِي كُلِّ دَوْلَةٍ،
وَتُمَارِسُ أَنْشِطَتَهَا عَلَى الْمُسْتَوَيَاتِ
الْمَحَلِّيَّةِ أَوْ الْإِقْلِيمِيَّةِ أَوْ الدَّوْلِيَّةِ.

non-linear function

دَالَّةٌ غَيْرُ خَطِيَّةٍ

دَالَّةٌ مِيلُهَا غَيْرُ ثَابِتٍ عِنْدَ نُقْطَةٍ
مُخْتَلِفَةٍ لِلْمُتَغَيِّرِ الْمُسْتَقِلِّ.

non-nested models

نَمَازِجٌ غَيْرُ مُسَكَّنَةٍ (غَيْرُ شَبَكِيَّةٍ)

حَالَةٌ وُجُودِ أَكْثَرِ مِنْ نَمُودَجٍ يَتَعَدَّرُ
فِيهَا صِيَاعَةُ أَيِّ مِنْهَا كَحَالَةٍ خَاصَّةٍ مِنْ
النَّمَاذِجِ الْآخَرَى عَنْ طَرِيقِ فَرَضِ قُيُودٍ
عَلَى الْمَعْلَمَاتِ.

المباشرة؛ لأنَّ لها تأثيرًا ملموسًا في تفسيرِ
عَمَلِيَّةِ التَّنْمِيَةِ؛ وَذَلِكَ مِثْلُ: الْمُتَغَيَّرَاتِ
التَّعْلِيمِيَّةِ، وَالصَّحَّةِ، وَالثَّقَافِيَّةِ،
وَالسِّيَاسِيَّةِ، وَالْمُؤَسَّسَةِ.

non experimental data

بَيَانَاتٌ غَيْرُ تَجْرِبِيَّةٍ

بَيَانَاتٌ تَمَّ الْحُصُولُ عَلَيْهَا عَنْ طَرِيقِ
يَخْتَلِفُ عَنِ التَّجَرِبَةِ الْمُتَحَكَّمِ فِيهَا.

non-financial enterprises
corporate and quasi –
corporate

مَشْرُوعَاتٌ غَيْرُ مَالِيَّةٍ مُسَاهِمَةٍ وَشِبْهِ

مُسَاهِمَةٍ

الشَّرَكَاتُ الْمُسَاهِمَةُ وَشِبْهُ الْمُسَاهِمَةِ
الَّتِي تَعْمَلُ فِي أَنْشِطَةٍ غَيْرِ مَالِيَّةٍ وَتَأْمِينِيَّةٍ.

non-formal education

تَعْلِيمٌ غَيْرُ نِظَامِي

بَرَامِجُ تَعْلِيمِيَّةٍ لَا تَتَضَمَّنُهَا الْمَنَاحِجُ
الدَّرَاسِيَّةُ النَّظَامِيَّةُ، تُتِيحُ لِلْأَفْرَادِ مَهَارَاتٍ
أَسَاسِيَّةً أَوْ تَدْرِيبَاتٍ عَمَلِيَّةً؛ وَمِنْ
أَمَثَلِهَا: تَدْرِيبُ الْكِبَارِ، وَبَرَامِجُ التَّدْرِيبِ
فِي مَوَاقِعِ الْعَمَلِ، وَخِدْمَاتُ الْإِرْشَادِ

non-random sample selection

اختيار غير عشوائي للعينة

عملية اختيار عينة لا يمكن

وصفها بأنها قد سُحِبَت من المجتمع

الإحصائي بطريقة عشوائية.

**non-reciprocal transfers
(unilateral transfers)**

تحويلات دون مقابل

جزء من ميزان المدفوعات يُسجَّل

انتقال رأس المال من بلد إلى آخر دون

مقابل مباشر في الحال أو المستقبل،

ويتكوّن من الهبات والتعويضات.

non-renewable resources

موارد غير مُتجدّدة

موارد طبيعيّة ذات كمّيات محدودة

لا يُمكن تعويضها بعد نُضوبها؛ مثل:

البترو، ونحاس الحديد، والفحم، ونحو

ذلك، وذلك في مقابل الموارد المُتجدّدة

مثل الطّاقة الشمسيّة.

non-returnable containers

فوارغ لا تُردّ

العُبُوات التي تُستخدم في تعبئة

المنتجات ولا تُردّ إلى المُنتج وإن كانت صالحة لإعادة التدوير.

nonstationary process

عملية غير مُستتبّة

عملية سلاسل زمنية تكون فيها

التوزيعات المُشتركة عبر فترات مُختلفة

غير ثابتة.

non-tariff barriers

عوائق غير تعريفية

قيود حكومية تُواجه حُرّيّة التجارة

الدّوليّة تختلف عن التعريفية الجمركيّة؛

مثل الحصص والتّراخيص.

non-violation

عدم مخالفة

إجراء في إطار تسوية المنازعات في

منظمة التجارة العالميّة، بمقتضاه يدّعي

عضو بها أنّ الأفعال التي اتّخذها عضو

آخر تُهدّد أو تُلغي المنافع المُتوقّعة

الحصول عليها من الاتّفاقية، على

الرّغم من السّماح باتّخاذها في ظلّ

قواعد المنظمة.

normal capacity

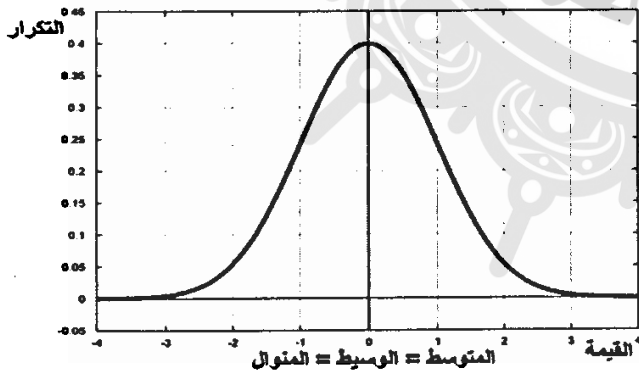
الطَّاقَةُ الإنتاجية العادية

الطَّاقَةُ الإنتاجية التي يُمكنُ تحقيقُها في الظروفِ العاديةِ.

normal distribution

تَوَازٍعٌ طَبِيعِيٌّ (مُعْتَادٌ)

تَوَازٍعٌ اخْتِمَالِيٌّ يَشِيعُ اسْتِخْدَامُهُ فِي الإحصاءِ والاقتصادِ، مِنْ أَجْلِ نَمَذَجَةِ مُجْتَمَعِ إحصائيٍّ ما، تَكُونُ دَالَّةٌ تَوَازٍعِ احْتِمَالِيَّةٍ عَلَى شَكْلِ نَاقُوسٍ؛ وَلِذَا يُسَمَّى أحيانًا بِالتَّوَزِيعِ النَّاقُوسِيِّ، أَوْ تَوَازٍعِ جَاوَسِ (Gauss) نِسْبَةً إِلَى عالِمِ الفيزياءِ «ك. ف. جَاوَس» (١٧٧٧-١٨٥٥م)، انْظُرُ الشَّكْلَ البَيَانِي.

**normal goods**

سِلْعٌ عَادِيَّةٌ

سِلْعٌ تَزْدَادُ الكَمِّيَّاتُ المُشْتَرَاةُ مِنْهَا

عندما تزداد دُخُولُ المُستهلكين؛ حيث تكون المُرُونَةُ الدَّاخِلِيَّةُ لِلطَّلَبِ عَلَيْهَا مُوجِبَةً؛ مِثْلُ المَلَابِسِ وَغَيْرِهَا.
(انظر: مُفَارَقَةُ جِفْن)

(Giffen's paradox).

normal idle times

أَوْقَاتُ تَعَطُّلٍ عَادِيَّةٍ

الْوَقْتُ الَّذِي لَا يُنتَاجُ فِيهِ بِسَبَبِ طَبِيعَةِ الْعَمَلِ أَوْ ظُرُوفِهِ.

normal loss in stores

التَّلَفُ العَادِي فِي المَخْزُونِ

خَسَائِرُ التَّلَفِ المَسْمُوحِ بِهَا نَظَرًا لَطَبِيعَةِ المَوَادِّ أَوْ لظُرُوفِ التَّخْزِينِ المُتَّاحَةِ.

normal price

الثَّمَنُ المُعْتَادُ (الثَّمَنُ العَادِي)

هُوَ الثَّمَنُ الَّذِي يَتَحَدَّدُ أَساسًا بِنَفَقَاتِ الإنتاجِ.

normal profit

رَبْحٌ عَادِي

شَرْطٌ اقْتِصَادِيٌّ يَحْدُثُ عَندَما يَكُونُ الفَرْقُ بَيْنَ إِجْمَالِي إيرادات المنشأة وإجمالي

بالمُتَغَيَّرَاتِ المُفَسَّرَةِ.

normative economics

الاقتصاد المعيارى

أ- مجموعة التَّعْمِيمَاتِ الاقتصادية التي لا تُشيرُ إلى وَصْفٍ أو تحليلٍ لما هو واقعٌ بالفعل، بل إلى ما يَجِبُ أَنْ يَكُونَ، أو إلى تقديرِ هذا الواقع.

ب- منظومةُ النَّظَرِيَّاتِ والأسُسِ التي تُعالِجُ القضايا الاقتصادية طَبَقًا للمعاييرِ المُفترَضَةِ لما يَنْبَغِي أَنْ تَكُونَ عليه هذه القضايا.

North-South trade models

نماذج التجارة بين الشمال والجنوب

نظريَّاتٌ تُركِّزُ على مُبادلاتِ التجارة غيرِ العادلةِ بينِ الدُّولِ الأكثرِ تَقَدُّمًا (MDCs) في الشَّمالِ والدُّولِ الأقلَّ تَقَدُّمًا (LDCs) في الجَنُوبِ، في مُحاولَةٍ لتفسيرِ سَبَبِ حُصولِ دُولِ الجَنُوبِ على مَكاسِبِ تجاريَّةِ أَقلَّ من دُولِ الشَّمالِ.

تكاليفها مساويًا للصَّفر، أو هو الحدُّ الأدنى للأرباح الضَّروري لكي تستمرَّ المنشأة في الإنتاجِ في سوقِ المنافسة.

normal standard

مِقيَارُ عادي

المِقيَارُ الَّذِي تَتَوَقَّعُ المُنشأةُ تَحقيقَهُ في الظُّروفِ العاديةِ لِلتَّشغيلِ بِما فيها من تَقَلُّباتٍ اِقْتِصادية.

normal value

قيمة مُعتادة

سِعْرُ تَفْرِضُهُ مُنشأةٌ مُصدِّرةٌ في سُوقِها الوطنيِّ، يُستخدَمُ لمُقارنتِهِ بالسَّعْرِ الَّذِي تَبِيعَ به في التَّصديرِ، من أَجلِ الحُكْمِ بِمُمارَسةِ الإغراقِ أو عَدَمِهِ (المادَّةُ الرَّابِعَةُ من الجات).

(انظر: إغراقٌ dumping).

normality assumption

افتراضُ الطَّبيعية

افتراضٌ كِلَاسيكيٌّ في النِّماذجِ الحِطِّيَّةِ يَنْصُرُ على أَنَّ حَدَّ الحِطِّاءِ -أو المُتَغَيِّرِ التَّابِعِ - له تَوَزيْعٌ طَبِيعيٌّ مَشروطٌ

n×r-squared statistic

إحصاء مُربَّع " N×R "

إحصاء تَرْييع حَاصِلِ ضَرْبِ مُعَامِلِ
التَّحْدِيدِ فِي حَجْمِ العَيِّنَةِ.

(انظر: إحصاء مُضاعَفُ لاجرانج

.(Lagrange multiplier statistic

nullification

إِبْطَالٌ

إِلْغَاءُ مَنَافِعٍ مِنَ الْمَفْرُوضِ تَحَقُّقُهَا
فِي إِطَارِ مُنْظَمَةِ التِّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ نَتِيجَةً
لأَفْعَالِ عُضْوٍ بِهَا.

(انظر: جِهَازُ تَسْوِيَةِ الْمُنَازَعَاتِ

.(Dispute Settlement Body

null-hypothesis

فَرَضُ الْعَدَمِ

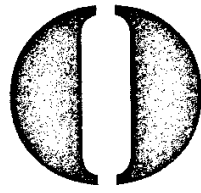
الْفَرَضُ الَّذِي يُدَّعَى صِحَّتُهُ، وَتَدَعُمُ
الْبَيِّنَاتُ الْمُسْتَحْدَمَةُ فِي اخْتِبَارِهِ رَفْضَهُ
أَوْ عَدَمَ رَفْضِهِ.

numerator degrees of freedom

دَرَجَاتُ حُرِّيَةِ الْبَسْطِ

عَدَدُ الْقِيُودِ الَّتِي يُرَادُ اخْتِبَارُهَا فِي
تَحْلِيلِ "ف".





observational data

بيانات مُشَاهَدَة

(انظر: بيانات غير تجريبية)

(non experimental data).

obsolescence

تَقَادُّمٌ فَنِّي

ما يَطْرَأُ عَلَى الْأَصُولِ الْمُنْتِجَةِ مِنْ
انْخِفَاضٍ فِي الْإِنْتَاجِيَّةِ - عَدَا الْأَرْضِ -
بِمَا يَجْعَلُهَا لَا تَتَّفَقُ مَعَ الْوَسَائِلِ
الْحَدِيثَةِ الْمَطْلُوبَةِ لِلِاسْتِخْدَامِ الْمُعَاصِرِ.

obsolete stocks

مَخْزُونٌ مُتَقَادِمٌ

الْمَخْزُونُ الَّذِي لَمْ يَعُدْ مُتَّفَقًا مَعَ
الْمُواصَفَاتِ الْمُسْتَحْدَثَةِ.

occupational diseases

أَمْرَاضُ الْمِهْنَةِ

الْأَمْرَاضُ الَّتِي تُصِيبُ الْعَامِلَ بِسَبَبِ
طَبِيعَةِ عَمَلِهِ.

office supplies

مُؤْنٌ مَكْتَبِيَّةٌ

اِحْتِيَاجَاتُ الْمَكَاتِبِ الْإِدَارِيَّةِ الْمَخْتَلِفَةِ مِنْ
أَوْرَاقٍ وَسِجَلَاتٍ وَمُعَدَّاتٍ مَكْتَبِيَّةَةٍ.

official development assistance (ODA)

مُسَاعَدَاتُ التَّنْمِيَةِ الرَّسْمِيَّةِ

الْقُرُوضُ الْمُسَيَّرَةُ وَالْمِنْحُ الَّتِي
تُقَدِّمُهَا حُكُومَاتُ الدُّوَلِ الْمَانِحَةِ إِلَى
الدُّوَلِ النَّامِيَةِ عَنْ طَرِيقِ وَكَالَاتٍ أَوْ
صَنَادِيقٍ مُتَخَصِّصَةٍ.

oligopoly (competition among the few)

اِحْتِكَارُ الْقَلَّةِ (مُنَافَسَةُ الْقَلَّةِ)

حَالَةُ السُّوقِ إِذَا كَانَ هُنَاكَ عَدَدُ
قَلِيلٍ مِنَ الْمُنتَجِينَ بَحِثٍ يَتَأَثَّرُ كُلُّ مَنْهُمْ
وَهُوَ بِصَدَدِ تَحْدِيدِ سِيَاسَةِ الْمَشْرُوعِ،
بِمَا يُتَوَقَّعُ أَنْ يَكُونَ لِسِيَاسَتِهِ مِنْ أَثَرٍ فِي
غَيْرِهِ مِنَ الْمُنتَجِينَ.

intercept estimate "OLS"

تَقْدِيرُ الْحَدِّ الثَّابِتِ بِطَرِيقَةِ "م د ع"
الْحَدِّ الثَّابِتِ فِي خَطِّ انْحِدَارٍ مُقَدَّرٍ
بِاسْتِخْدَامِ طَرِيقَةِ الْمُرَبَّعَاتِ الدُّنْيَا
العادية.

ordinary least squares "OLS"

الْمُرَبَّعَاتِ الدُّنْيَا الْعَادِيَةِ (م د ع)
طَرِيقَةُ تُسْتَعْمَلُ فِي تَقْدِيرِ مَعْلَمَاتِ
نَمُودَجِ انْحِدَارٍ خَطِّيٍّ مُتَعَدِّدٍ، وَيَتِمُّ
الْحُصُولُ عَلَى تَقْدِيرَاتِ الْمُرَبَّعَاتِ الدُّنْيَا
الْعَادِيَةِ عَنْ طَرِيقِ تَقْلِيلِ مَجْمُوعِ مُرَبَّعَاتِ
بَوَاقِي الْمُعَادَلَةِ.

omitted variable bias

تَحْيِيزُ الْمُتَغَيِّرِ الْمَحْذُوفِ
التَّحْيِيزُ الَّذِي يَنْشَأُ فِي مُقَدَّرَاتِ "م د
ع" عِنْدَمَا يُحْذَفُ مُتَغَيِّرٌ مُؤَثِّرٌ مِنْ
مُعَادَلَةِ الانْحِدَارِ.

omitted variables

الْمُتَغَيِّرَاتُ الْمَحْذُوفَةُ
الْمُتَغَيِّرَاتُ الَّتِي قَدْ تَوَثَّرَ عَلَى الْمُتَغَيِّرِ
التَّابِعِ، غَيْرَ أَنَّهَا لَمْ تَظْهَرْ فِي مُعَادَلَةِ
الانْحِدَارِ.

one tailed test

اِخْتِبَارُ طَرَفٍ وَاحِدٍ
اِخْتِبَارُ فَرَضٍ فِي مُقَابِلِ بَدِيلٍ مِنْ
اتِّجَاهٍ وَاحِدٍ لِلتَّوْزِيعِ وَلَيْسَ مِنَ
الْاِتِّجَاهَيْنِ.

one-sided alternative

بَدِيلٌ مِنْ اتِّجَاهٍ وَاحِدٍ
فَرَضٌ بَدِيلٌ يَنْصَحُ عَلَى أَنَّ الْمَعْلَمَةَ
أكبر من القيمة المُفترضة في اِخْتِبَارِ
الْعَدَمِ أَوْ أَصْغَرَ مِنْهَا.

one-step-ahead forecast

تَنْبُؤُ لِحُطْوَةٍ وَاحِدَةٍ لِلْأَمَامِ
تَنْبُؤُ سِلْسِلَةٍ زَمْنِيَّةٍ لِفَتْرَةٍ وَاحِدَةٍ فَقَطْ
فِي الْمُسْتَقْبَلِ.

on-line data base

قَاعِدَةُ بَيَانَاتٍ مُتَّصِلَةٌ بِالشَّابِكَةِ
قَاعِدَةُ بَيَانَاتٍ يُمَكِّنُ الدُّخُولَ عَلَيْهَا
عَنْ طَرِيقِ شَبَكَةِ حَوَاسِبٍ.

on-line search service

الشَّابِكَةُ
بِيَّ يَسْمَحُ بِالْبَحْثِ فِي

شَبَكَةُ الْإِنْتَرْنِتْ أَوْ فِي قَوَاعِدِ الْبَيَانَاتِ
الْمُخْتَزَنَةِ بِهَا عَنْ مَوْضُوعَاتٍ أَوْ أَسْمَاءٍ
أَوْ عَنَاوِينَ أَوْ كَلِمَاتٍ مِفْتَاحِيَّةٍ.

open economy

اِقْتِصَادٌ مُنْفَتِحٌ

اِقْتِصَادٌ يَلْعَبُ الْقِطَاعُ الْخَارِجِي فِيهِ
دَوْرًا رَأْسِيًّا فِي الْأَنْشِطَةِ السَّالِعِيَّةِ
وَالْتَّمَوِيلِيَّةِ وَالْخَدْمِيَّةِ.
(انظر: اِقْتِصَادٌ مُغْلَقٌ)

(closed economy).

open market policy

سِيَّاسَةُ السُّوقِ الْمُنْفُتُوْحَةِ

تَغْيِيرٌ يُسْتَخْدَمُ لِلدَّلَالَةِ عَلَى سِيَّاسَةِ
الْبَنُوكِ الْمَرْكَزِيَّةِ فِي بَيْعِ الْأَوْرَاقِ الْمَالِيَّةِ
وَشِرَائِهَا لَزِيَادَةِ أَوْ نَقْصِ الْمُتَدَاوِلِ مِنَ
النُّقُودِ.

open unemployment

بَطَالَةٌ سَافِرَةٌ

بَطَالَةٌ تَظْهَرُ بِصُورَةٍ وَاضِحَةٍ فِي
الْمَجْتَمَعِ، تَشْتَمِلُ عَلَى الْبَطَالَةِ الْإِجْبَارِيَّةِ

وَالْبَطَالَةِ الْاِخْتِيَارِيَّةِ.

(انظر: بَطَالَةٌ مُقَنَّعَةٌ

,disguised unemployment

وَبَطَالَةٌ إِجْبَارِيَّةٌ

,involuntary unemployment

وَبَطَالَةٌ اِخْتِيَارِيَّةٌ

.(voluntary unemployment).

opening of credit / overture
de credit (Fr.)

فَتْحُ الْاِعْتِمَادِ

اتِّفَاقٌ يَتَعَهَّدُ بِمُوجِبِهِ الْبَنْكُ أَنْ يَضَعُ
تَحْتَ تَصَرُّفِ أَحَدِ عُمَلَائِهِ مَبْلَغًا مُعَيَّنًا
لِمُدَّةٍ مُعَيَّنَةٍ. فَهُوَ وَعْدٌ بِالْقَرْضِ يَتَحَوَّلُ
إِلَى قَرْضٍ مَتَى اسْتَعْمَلَ الْعَمِيلُ حَقَّهُ فِي
سَحَبِ الْمَبْلَغِ.

open-market operations

عَمَلِيَّاتُ السُّوقِ الْمُنْفُتُوْحَةِ

مَا يَقُومُ بِهِ الْبَنْكُ الْمَرْكَزِيُّ مِنْ بَيْعِ
الْأَوْرَاقِ الْمَالِيَّةِ وَشِرَائِهَا -وعلى الْأَخْصَصِ
السَّنَدَاتِ الْحُكُومِيَّةِ وَأُدُونِ الْخَزَائِنَةِ- مِنْ
الْبَنُوكِ أَوْ الْجُمْهُورِ بِغَرَضِ التَّحْكُمِ فِي
كَمِّيَّةِ النُّقُودِ الْمُتَدَاوِلَةِ وَسِعْرِ الْفَائِدَةِ.

openness in financial markets**انفتاح الأسواق التمويلية**

استِطاعةُ المستثمرين التَّمويلين
الاختيار بين الأصول التَّمويلية المحليَّة
أو الأجنبيَّة.

operating statement**حساب التشغيل**

بَيَانٌ يُوَضِّحُ نَتَائِجَ تَشْغِيلِ
المَشْرُوعِ الصَّنَاعِيِّ عَنْ فِتْرَةٍ مُعَيَّنَةٍ،
وَمَا تَرْتَّبُ عَلَى ذَلِكَ مِنْ رِنَحٍ أَوْ
خَسَارَةٍ، وَقَدْ يُسْتَخْدَمُ هَذَا
المُصْطَلَحُ فِي المَشْرُوعَاتِ غَيْرِ
الصَّنَاعِيَّةِ فَيُقْصَدُ بِهِ نَتَائِجُ أَعْمَالِ
المَشْرُوعِ.

operating surplus**فائض التشغيل**

فائضُ العَمَلِيَّاتِ، وَهُوَ يُسَاوِي
النَّاتِجَ الإجماليَّ بِسَعْرِ المُنْتَجِ مُنْتَقِصًا
مِنْهُ المُسْتَخْدَمُ الوَسِيطُ وَتَعْوِضَاتِ
العَامِلِينَ وإِهْلَاكَ رَأْسِ المَالِ الثَّابِتِ
وصافي الضَّرَائِبِ غَيْرِ المُبَاشِرَةِ.

opportunity cost**تَكْلِفَةُ الفُرْصَةِ البَدِيلَةِ**

قِيَاسُ التَّكْلِفَةِ الفِعْلِيَّةِ لِمَوْرِدٍ مَا بِمَا
يُمْكِنُ الحُصُولُ عَلَيْهِ فِي تَوْظِيفٍ آخَرَ،
وذلك عِنْدَ تَقْدِيرِ التَّكْلِفَةِ الاقْتِصَادِيَّةِ
لِلْمَوَارِدِ.

opportunity cost of education**تَكْلِفَةُ الفُرْصَةِ البَدِيلَةِ لِلتَّعَلُّمِ**

مَقْدَارُ الدَّخْلِ المُتَوَقَّعِ مِنْ وَظِيفَةٍ مَا
مَدْفُوعَةٍ الأَجْرِ كَانَتْ مِنَ المُمْكِنِ أَنْ
يَحْصَلَ عَلَيْهِ القَرْدُ بَدَلًا مِنْ اسْتِخْدَامِ
وَقْتِهِ فِي التَّعَلُّمِ.

optimization principle**مَبْدَأُ الأمْثَلِيَّةِ**

السَّعْيُ لِبُلُوغِ وَضْعٍ لَا يُمَكِّنُ تَعْدِيلَهُ
بِهَدَفٍ زِيَادَةٍ مَنَافِعِ طَرَفٍ مَا دُونَ أَنْ
يَتَرْتَّبَ عَلَى ذَلِكَ انْتِقَاصُ مَنَافِعِ طَرَفٍ
آخَرَ.

**optimum (de la production)
(Fr.)****أَوْجُ الإنتاجِ**

هُوَ النِّسْبَةُ العُلْيَا للإنتاجِ.

optimum number of population**الْعَدْدُ الْأَمْثَلُ لِلسُّكَّانِ**

ذَلِكَ الْعَدْدُ مِنَ السُّكَّانِ الَّذِي يَبْلُغُ عِنْدَهُ مُتَوَسِّطُ الدَّخْلِ الْحَقِيقِيِّ لِلْفَرْدِ أَقْصَى مُسْتَوًى. وَالْحَجْمُ الْأَمْثَلُ مَسْأَلَةٌ نِسْبِيَّةٌ تَتَوَقَّفُ عَلَى الظُّرُوفِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ وَالْمَوَارِدِ الطَّبِيعِيَّةِ وَالتَّكْنُولُوجِيَا السَّائِدَةِ؛ فَالْحَجْمُ الْأَمْثَلُ لِلسُّكَّانِ فِي بَلَدٍ فَقِيرٍ فِي مَوَارِدِهِ الطَّبِيعِيَّةِ أَصْغَرُ مِنْهُ فِي بَلَدٍ غَنِيٍّ بِهَذِهِ الْمَوَارِدِ.

optimum size of the firm**الْحَجْمُ الْأَمْثَلُ لِلْمَشْرُوعِ**

الْحَجْمُ الَّذِي تَبْلُغُ عِنْدَهُ النَّفَقَةُ الْمُتَوَسِّطَةُ لِلْأَجْلِ الطَّوِيلِ أَدْنَى مُسْتَوًى لَهَا.

option**خِيَارٌ**

صَفَقَةٌ يَكُونُ فِيهَا لِأَحَدِ الْمُتَعَاقِدِينَ الْخِيَارُ بَيْنَ طَلَبِ التَّنْفِيزِ أَوْ الْقَسْخِ أَوْ الْحُصُولِ عَلَى مِيزَةٍ خَاصَّةٍ مُقَابِلَ دَفْعِ جَزَاءٍ، وَلَهَا أَحْوَالٌ مُتَعَدِّدَةٌ.

order condition**شَرْطُ مَرْتَبَةٍ**

شَرْطٌ ضَرُورِيٌّ لِلتَّعَرُّفِ عَلَى الْمَعْلَمَاتِ فِي نُمُودَجٍ يَحْتَوِي عَلَى مُتَغَيِّرٍ دَاخِلِيٍّ مُفَسَّرٍ أَوْ أَكْثَرِ. وَيَجِبُ أَنْ لَا يَقْلَّ عَدَدُ الْمَتَغَيِّرَاتِ الْخَارِجِيَّةِ عَنْ مُجْمَلِ أَعْدَادِ الْمُتَغَيِّرَاتِ الْمُفَسَّرَةِ.

ordinal utility**مَنْفَعَةٌ مُرْتَبَةٌ (حَسَبَ أَوْلَوِيَّتِهَا)**

الْمَنْفَعَةُ إِذَا افْتُرِضَ أَنَّهَا غَيْرُ قَابِلَةٍ لِلْقِيَاسِ وَأَنَّ مِنَ الْمُمْكِنِ تَرْتِيبَ الْمَنَافِعِ لَيْسَ غَيْرَ وَتَقْرِيرِ أُيُّهُمَا أَكْبَرُ أَوْ أَصْغَرُ دُونَ التَّعْبِيرِ عَنْهَا بِكَمِّيَّاتٍ مُحَدَّدَةٍ.

ordinal variable**مُتَغَيِّرٌ تَرْتِيبِيٌّ**

مُتَغَيِّرٌ تَدُلُّ قِيَمُهُ الْمُرْتَبَةُ عَلَى مَعْلُومَاتٍ وَلَيْسَ عَلَى الْقُوَّةِ الْعَدَدِيَّةِ لِهَذِهِ الْقِيَمِ.

**Organization for Economic
Cooperation and
Development (OECD)**

مَنْظَمَةُ التَّعَاوُنِ الْاِقْتِصَادِيِّ وَالتَّنْمِيَةِ

مَنْظَمَةٌ دَوْلِيَّةٌ أُنْشِئَتْ عَامَ ١٩٦١ م

مَشْرُوع مارشال كَهَيْئَة لِدَعْمِ التَّعَاوُنِ
الاِقْتِصَادِي فِي أُورْبَا، وَنَجَحَتْ فِي
تَخْفِيفِ بَعْضِ الْقِيُودِ الْكَمِّيَّةِ وَقِيُودِ
الدَّفْعِ بَيْنَ الدُّوَلِ الْأَعْضَاءِ وَإِنْ كَانَتْ لَمْ
تُحَقِّقِ الدَّرَجَةَ نَفْسَهَا مِنَ النَّجَاحِ فِي
تَخْفِيفِ الْقِيُودِ الْجُمْرَكِيَّةِ. وَقَدْ عُدِّلَ
نِظَامُهَا فِي سَنَةِ ١٩٦١م وَأَصْبَحَ عِدَدُ
أَعْضَائِهَا اثْنَيْنِ وَعِشْرِينَ عُضْوًا،
وَانضَمَّتْ إِلَيْهَا الْوَلَايَاتُ الْمَتَّحِدَةُ وَكَنْدَا
وَالْيَابَانُ، وَأَصْبَحَتْ تُسَمَّى مُنْظَمَةَ
التَّعَاوُنِ الْاِقْتِصَادِي وَالتَّنْمِيَةِ.

(انظر: مَشْرُوع مارشال لِلإِنْعَاشِ الْأُورَبِيِّ)

Marshall economics

European Recovery Program's

وَمُنْظَمَةُ التَّعَاوُنِ الْاِقْتِصَادِي وَالتَّنْمِيَةِ

Organization for Economic
Cooperation and Development
(O.E.C.D)

organized money market

سُوقُ نَقُودٍ مُنْظَمٍ

سُوقٌ مُنْظَمَةٌ يَتِمُّ فِيهَا التَّعَامُلُ عَلَى
أَدَوَاتِ الْفُرُوضِ قَصِيرَةِ الْأَجَلِ الَّتِي لَا
تَتَعَدَّى مُدَّتَهَا ثَلَاثَ سَنَوَاتٍ،

لِمُسَاعَدَةِ الدُّوَلِ الْأَعْضَاءِ فِي تَطْوِيرِ
سِيَاسَاتِهَا الْاِقْتِصَادِيَّةِ وَالاجْتِمَاعِيَّةِ
الْلازِمَةِ لِتَعْزِيزِ النُّمُوِّ الْاِقْتِصَادِي
الْمُسْتَدَامِ وَالاسْتِقْرَارِ الْمَالِيِّ. وَضَمَّتْ
الْمُنْظَمَةُ فِي الْأَسَاسِ دَوْلًا صِنَاعِيَّةً ذَاتَ
أَسْوَاقٍ حُرَّةٍ، ثَمَانِيَةَ عَشْرَةٍ مِنْهَا دَاخِلُ
أُورُوبَا، وَسِتَّ دُولَ خَارِجَهَا، وَقَدْ
انضَمَّتْ الْمَكْسِيكُ لِعُضُوبَةِ الْمُنْظَمَةِ
عَامَ ١٩٩٣م بِوصفِهَا أَوَّلَ دَوْلَةٍ صِنَاعِيَّةٍ
حَدِيثَةٍ، كَمَا انضَمَّتْ جُمْهُورِيَّةُ التَّشِيك
بِوصفِهَا أَوَّلَ اِقْتِصَادٍ مُخَطَّطٍ سَابِقٍ عَامَ
١٩٩٥م.

Organization for European
Economic Cooperation (OEEC)

مُنْظَمَةُ التَّعَاوُنِ الْاِقْتِصَادِي الْأُورَبِي

مُنْظَمَةٌ تَكُونَتْ فِي أَعْقَابِ مُؤْتَمَرٍ
عُقِدَ فِي بَارِيسَ سَنَةِ ١٩٤٧م اشْتَرَكَتْ
فِيهِ سَبْعَ عَشْرَةَ دَوْلَةً أُورَبِيَّةً، بِهَدَفِ
الْعَمَلِ - بِالتَّعَاوُنِ مَعَ إِدَارَةِ التَّعَاوُنِ
الْاِقْتِصَادِي الْأَمْرِيكِيَّةِ - عَلَى تَنْفِيزِ
مَشْرُوعِ مارشال لِلإِنْعَاشِ الْأُورَبِيِّ. ثُمَّ
اسْتَمَرَّتِ الْمُنْظَمَةُ حَتَّى بَعْدَ انْتِهَاءِ

والمُتَعَامِلُونَ فِيهَا هُمْ -أَسَاسًا- الوَسْطَاءُ
الْمُؤَيِّلُونَ وَالْبَنُوكُ.

origin, rule of

قَاعِدَةُ الْمَنْشَأِ

مَعْيَارٌ يَحَدِّدُ الدَّوْلَةُ الْمُنْشِئَةَ لِمُنْتَجِ
مَا، غَالِبًا مَا يُؤَسَّسُ عَلَى أَثَرِ الْإِنْتِاجِ
عَلَى تَبْنِيدِ السِّلْعَةِ جُمْرَكِيًّا، أَوْ عَلَى
مُسْتَوَى الْقِيَمَةِ الْمُضَافَةِ فِي آخِرِ دَوْلَةٍ
قَامَتْ بِتَصْنِيعِ هَذِهِ السِّلْعَةِ.

other deposits

وَدَائِعُ أُخْرَى

كَافَّةُ الْمُسْتَحَقَّاتِ عَلَى الْمَوْسَّسَاتِ
النَّقْدِيَّةِ وَالْمَالِيَةِ وَالْحُكُومِيَّةِ - الْمَوْضُحَةُ
فِي حِسَابِ الْوَدَائِعِ - فِيمَا عَدَا النُّقُودِ
وَالْوَدَائِعِ الْقَابِلَةِ لِلتَّحْوِيلِ.

other goods and services

سِلْعٌ وَخِدْمَاتٌ أُخْرَى

سِلْعٌ وَخِدْمَاتٌ لَا تُبَاعُ عَادَةً بِسِعْرِ
يُغَطِّي تَكْلِفَةَ إِنْتِاجِهَا، أَيْ لَا تُنْتَجُ
بِهَدَفِ الرِّبْحِ، وَتَشْمَلُ إِنْتِاجَ مُنْتَجِي
الْخِدْمَاتِ الْحُكُومِيَّةِ وَالْهَيْئَاتِ الْخَاصَّةِ

الَّتِي لَا تَهْدَفُ إِلَى الرِّبْحِ وَتَخْدِمُ
الْعَائِلَاتِ، وَالْخِدْمَاتِ الْمَنْزِلِيَّةِ الَّتِي تُقَدَّمُ
مِنْ عَائِلَةٍ لِأُخْرَى، وَكَذَلِكَ الْمُسْتَرِيَاتِ
الْمُبَاشِرَةِ مِنَ الْخَارِجِ لِحِسَابِ الْعَائِلَاتِ
وَالْحُكُومَةِ الْعَامَّةِ.

other goods and services account

حِسَابُ السِّلْعِ وَالْخِدْمَاتِ الْأُخْرَى
حِسَابُ إِنْتِاجٍ أَوْ عَرْضٍ وَاسْتِخْدَامِ
السِّلْعِ وَالْخِدْمَاتِ الْأُخْرَى.

other monetary institutions

مَوْسَّسَاتٌ نَقْدِيَّةٌ أُخْرَى

كَافَّةُ الْبَنُوكِ فِيمَا عَدَا الْبَنْكُ الْمَرْكَزِيُّ.

Ottawa agreements

اتِّفَاقِيَّاتُ أَوْتَاوَا

اتِّفَاقَاتٌ أُبْرِمَتْ خِلَالَ مُؤْتَمَرِ أَوْتَاوَا
الْاِقْتِصَادِيِّ الْمُنْعَقِدِ سَنَةَ ١٩٣٢ م
الَّذِي كَانَ يَهْدَفُ إِلَى تَدْعِيمِ التَّعَاوُنِ
الْاِقْتِصَادِيِّ بَيْنَ دُولِ الْكُومَنُولْثِ
الْبَرِيطَانِيِّ. وَتَهْدَفُ هَذِهِ الْاتِّفَاقِيَّاتُ إِلَى
وَضْعِ تَعْرِيفَةٍ تَفْضِيلِيَّةٍ بَيْنَ الْمَمْلَكَةِ
الْمَتَّحِدَةِ وَدُولِ الْكُومَنُولْثِ.

out of sample criteria**معايير خارج العينة**

معايير تُستخدم في اختيار نماذج التنبؤ تستند على جزء من العينة التي لم تُستخدم في الحصول على تقديرات المعلمة.

outliers**خارجات (متطرفات)**

مُشاهدات تقع بعيداً عن غالبية القيم التي تُشكّل اتجاهًا عامًا، ربما لخطأ ما أو لاستخدام نموذج غير ذلك المُستخدم في إيجاد معظم البيانات.

output-employment macro model**النموذج التجميعي للناتج والعمالة**

نموذج يوضح العلاقة بين الناتج الكلي والعمالة باستخدام متغيرات مفسرة مثل تراكم رأس المال.

output-employment lag**الإبطاء بين الناتج والعمالة**

الفترة التي تمر بين حدوث نمو الناتج وظهور أثر ذلك على زيادة التوظيف.

outward-looking development policies**سياسات التنمية ذات التوجّه الخارجي**

سياسات إنمائية تقوم على تشجيع حرية التجارة وانتقال رأس المال والعمال والمشروعات وتشجيع التصدير، كما تفتح المجال لدخول الشركات متعددة الجنسيات.

(انظر: اقتصاد مُنفتح)

(open economy).

over-absorbed overhead**زيادة تحميل المصروفات غير المباشرة**

مقدار الفرق - بالزيادة - بين المصروفات غير المباشرة الفعلية والمصروفات التي تم تحميلها وامتصتها وحدات المنتجات باستخدام معدلات التحميل المعتادة.

overall significance of a regression**المعنوية (الدالة) العامة للانحدار**

اختبار للمعنوية المشتركة لجميع المتغيرات المفسرة الواردة في معادلة انحدار متعدد.

overdispersion

تَشْتَّتْ زَائِدٌ

عِنْدَ نَمَذَجَةٍ مُتَغَيِّرٍ عَدُّ يَكُونُ التَّبَايُنُ
أكبر من المُتَوَسِّطِ.

overeducation

التَّعْلِيمُ الزَّائِدُ

وُجُودُ عِمَالَةٍ مُؤَهَّلَةٍ عِلْمِيًّا بِدَرَجَاتٍ
أَعْلَى مِمَّا تَتَطَلَّبُهُ الْوُظَائِفُ الْمُتَاحَةُ.

overhead (indirect expenses)

مَصْرُوفَاتٌ غَيْرُ مُبَاشِرَةٍ

النَّفَقَاتُ أَوْ الْمَصْرُوفَاتُ الَّتِي
تَسْتَلْزِمُهَا عَمَلِيَّاتُ الْإِنْتِاجِ وَلَا يُمَكِّنُ
تَحْمِيلُهَا عَلَى الْوَحَدَاتِ الْمُنْتَجَةِ، وَإِنَّمَا
يَتِمُّ تَوَازِيْعُهَا عَلَى هَذِهِ الْوَحَدَاتِ كَافَّةً
وَفَقْراً لِمَعْدَلَاتِ تَحْمِيلٍ مُعَيَّنَةٍ.

overhead, manufacturing expenses

الْمَصْرُوفَاتُ الصَّنَاعِيَّةُ غَيْرُ الْمُبَاشِرَةِ

مَصْرُوفَاتٌ صِنَاعِيَّةٌ لَا يُمَكِّنُ
تَخْصِيصُهَا لَوْحَدَةٍ مُنْتَجَاتٍ مُعَيَّنَةٍ،
وَإِنَّمَا يُمَكِّنُ تَحْمِيلُهَا لَوْحَدَاتِ الْمُنْتَجَاتِ
جَمِيعِهَا وَفَقْراً لِمَعْدَلَاتِ تَحْمِيلٍ مُنَاسِبَةٍ.

overhead absorption

اِمْتِصَاصُ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ

تَحْمِيلُ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ
بِكَامِلِ قِيَمَتِهَا عَلَى وَحَدَاتِ الْإِنْتِاجِ
وَفَقْراً لِمَعْدَلَاتِ التَّحْمِيلِ الْمُتَّبَعَةِ.

overhead application rate

مُعَدَّلُ تَحْمِيلِ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ

الْمُعَدَّلُ أَوْ الْأَسَاسُ الَّذِي يُتَّبَعُ
لِتَحْمِيلِ وَحَدَاتِ الْمُنْتَجَاتِ نَصِيبَهَا
مِنَ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ.

overhead expenditure variance

تَبَايُنُ النَّفَقَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ

الْفَرْقُ بِالزِّيَادَةِ أَوْ النِّقْصِ بَيْنَ
الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ الْفِعْلِيَّةِ وَالتَّكْلِفَةِ
الْمَسْمُوحِ بِتَحْمِيلِهَا لِلإِنْتِاجِ الْمُحَقَّقِ
وَفَقْراً لِمَعْدَلَاتِ التَّحْمِيلِ الْمِعْيَارِيَّةِ.

overhead price variance

تَبَايُنُ سِعْرِ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ

الْفَرْقُ الَّذِي يَتَرْتَّبُ عَلَى اخْتِلَافِ
السَّعْرِ الْفِعْلِيِّ عَنِ السَّعْرِ الْمِعْيَارِيِّ
لِلْخِدْمَاتِ الَّتِي تَشْمَلُهَا الْمَصْرُوفَاتُ غَيْرُ
الْمُبَاشِرَةِ.

overhead utilization variance

تباين استخدام المصروفات غير المباشرة
الفرق الذي يترتب على اختلاف

المقدار المستخدم من خدمة صناعية
مُعَيَّنة عن المقدار المعياري لهذه
الخدمة.

overhead variance

تباين المصروفات غير المباشرة
الفرق بالزيادة أو النقص بين
المصروفات غير المباشرة الفعلية والتكلفة
المعيارية غير المباشرة المحملة للإنتاج.

overheads

نفقات عامة

المصروفات الثابتة للمؤسسة؛ مثل:
إيجار المباني، والتأمين، والإنارة، ومرتبات
المستخدمين الإداريين. وهي لا تتغير
بزيادة كمية المنتجات أو نقصها.

overidentified equation

معادلة فوق التعريف

في النماذج التي تحتوي على
متغيرات مفسرة داخلية: هي المعادلة
التي يكون فيها عدد المتغيرات

المُساعدَة أكبر من عدد المتغيرات
المفسرة الداخلية.

overidentifying restrictions

قيود ما فوق التعريف

شروط العزم الإضافي الناشئة عن
زيادة عدد المتغيرات المُساعدَة على
عدد المتغيرات المفسرة الداخلية في
النموذج الخطي.
(انظر: العزم (moment)).

over-production

إفراط الإنتاج

زيادة الإنتاج على الاستهلاك.

overshooting

انفلات

تحرك في متغير ما يتجاوز بكثير ما
كان متوقعًا له.

overspecifying a model

توصيف زائد لنموذج

(انظر: تضمين متغير غير مؤثر)

inclusion of an irrelevant

(variable).

overtime**عَمَلٌ إِضَافِي**

ما يُؤَدَّى إلى العاملِ فوقَ أجره عن
ساعاتِ عَمَلٍ إِضَافِيَّةٍ.

over-valued currency**عُمْلَةٌ مُقَوِّمَةٌ بِأكْبَرٍ مِنْ قِيَمَتِهَا**

عُمْلَةٌ تَتَمَيَّزُ بِأَنَّ سِعْرَ صَرْفِهَا
الرَّسْمِيَّ أَعْلَى مِنَ السَّعْرِ الَّذِي يُمَكِّنُ
أَنْ يَسْوَدَ فِي السُّوقِ الحُرَّةِ دونَ تَدَخُّلِ
السُّلْطَاتِ النَّقْدِيَّةِ.

overvalued exchange rate**سِعْرُ صَرْفٍ مُقَوِّمٌ بِأَعْلَى مِنْ قِيَمَتِهِ**

ارتفاعُ سِعْرِ صَرْفِ عُمْلَةٍ ما عن

السَّعْرِ النَّاجِمِ عن تَوَازُنِ العَرَضِ والطَّلَبِ
فيما لو سَادَتِ المُنَافَسَةُ الكَامِلَةُ، أي
دونَ تَدَخُّلٍ مِنَ السُّلْطَاتِ النَّقْدِيَّةِ.

ozone depletion**تَاكُلُ طَبَقَةِ الأُوزُونِ**

تَنَاقُصُ سُمْكِ طَبَقَةِ غازِ الأُوزُونِ
في طَبَقَاتِ الجَوِّ العُلْيَا بِتَأْثِيرِ تَفَاعُلِهِ مع
أكاسيدِ الكربونِ ومُلَوِّنَاتٍ هَوَائِيَّةٍ أُخْرَى،
وهو الأمرُ الَّذِي يُسَبِّبُ في الإِضْطِرَارِ
بالْبِيئَةِ والإنْسَانِ وَيَنْجُمُ عَنْهُ تَأْثِيرَاتٌ
سَلْبِيَّةٌ عَلَى الإِقْتِصَادِ.



P

package of policies

حُزْمَةُ سِيَّاسَاتٍ

مَجْمُوعَةٌ مِنَ السِّيَّاسَاتِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ وَالاجْتِمَاعِيَّةِ مُتَعَدِّدَةِ الْاَبْعَادِ، قَدْ تَهْدَفُ إِلَى اِزَالَةِ التَّفَاوُتِ الْكَبِيرِ فِي الدَّخْلِ وَتَحْسِينِ الْاُخْوَالِ الْمَعِيشِيَّةِ لِلجَمَاهِيرِ، أَوْ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْاَهْدَافِ. وَعَادَةً مَا يُكْمَلُ بَعْضُهَا بَعْضًا إِذْ إِنَّهَا مُصَمَّمةٌ بِحَيْثُ لَا تَقْتَصِرُ عَلَى تَحْقِيقِ هَدَفٍ وَاحِدٍ.

packing, shipping, and delivery supplies

مَوَادُّ التَّغْلِيفِ وَالشَّحْنِ وَالتَّسْلِيمِ

مَا يَجِبُ تَوْفِيرُهُ لِاتِّمَامِ عَمَلِيَّاتِ التَّغْلِيفِ وَالشَّحْنِ وَالتَّسْلِيمِ.

pairwise uncorrelated random variable

مُتَغَيِّرٌ عَشَوَائِيٌّ لِأَزْوَاجٍ غَيْرِ مُرْتَبِطَةٍ

بَيَّانَاتٌ مَجْمُوعَةٌ مِنْ مُتَغَيِّرِينَ عَشَوَائِيِّينَ أَوْ أَكْثَرَ عِنْدَمَا يَكُونُ كُلُّ زَوْجٍ مِنْهَا غَيْرِ مُرْتَبِطٍ بِالْآخَرِ.

panel

لَجْنَةُ (سِلْسِلَةُ مَقْطَعِيَّةٌ) [إِخْصَاءٌ]

فِي إِطَارِ مُنْظَمَةِ التِّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ، مَجْمُوعَةٌ مُكَوَّنَةٌ مِنْ ثَلَاثَةِ خُبَرَاءَ مُسْتَقِلِّينَ، تَخْتَارُهُمْ أَمَانَةُ الْمُنْظَمَةِ مِنْ سِجِّلٍ سَبَقَ أَنْ وَافَقَ عَلَيْهِ الْأَعْضَاءُ. وَهِيَ مَسْئُولَةٌ عَنْ تَحْدِيدِ مَدَى صِحَّةِ اتِّهَامَاتِ غُضُوٍ بِالْمُنْظَمَةِ ضِدَّ غُضُوٍ آخَرَ بِأَنَّهُ أَلْغَى أَوْ هَدَّدَ حُقُوقَهُ أَوْ التِّزَامَاتِ، أَيْ أَنَّهُ خَالَفَ قَوَاعِدَ مُنْظَمَةِ التِّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ وَنُظْمَهَا.

panel data

بَيَّانَاتٌ سِلْسِلَةُ مَقْطَعِيَّةٌ

مَجْمُوعَةٌ بَيَّانَاتٍ يَتِمُّ تَكْوِينُهَا مِنْ تَكَرَّارٍ مَقَاطِعَ عِبَرِ الزَّمَنِ؛ مِثْلَ بَيَّانَاتِ مِيزَانِيَّةِ الْأُسْرَةِ لَعَدَدٍ مِنَ السَّنَوَاتِ.

panel data set

مَجْمُوعَةٌ سِلْسِلَةُ بَيَّانَاتٍ مَقْطَعِيَّةٌ

قِيَمُ مُتَغَيِّرَاتٍ مَا لَعَدِيدٍ مِنَ الْأَفْرَادِ أَوْ

المُنشآت عِبْرَ فَتْرَةٍ زَمْنِيَّةٍ، وَهِيَ خَلِيطٌ
بَيْنَ سَلْسِلِ زَمْنِيَّةٍ وَبَيَانَاتٍ مَقْطَعِيَّةٍ عَنِ
الْأَفْرَادِ أَوِ الْمُنشآت نَفْسِهَا.

paper money

نُقُودٌ وَرَقِيَّةٌ

نُقُودٌ وَرَقِيَّةٌ يُصْدَرُهَا بَنْكُ الْإِصْدَارِ
أَوِ الْحُكُومَةُ، وَهِيَ عَلَى أَنْوَاعٍ مُتَعَدِّدَةٍ.

para- tariff

شِبْهُ تَعْرِيفَةٍ

رُسُومٌ تُفَرَضُ عَلَى الْوَارِدَاتِ تَكُونُ
فِي حُكْمِ التَّعْرِيفَةِ الْجُمْرِكِيَّةِ، وَلَكِنَّهَا غَيْرُ
مُدْرَجَةٍ بِجَدَاوِلِهَا. وَمِنْ أَمْثَلِهَا: ضَرِيبةُ
الْإِخْصَاءِ، وَمَصَارِيفُ التَّمْعَةِ.

parallel imports

وَارِدَاتٌ مُوَازِيَةٌ

تَفْعِيلُ التَّجَارَةِ فِي سَلْعَةٍ مَحْمِيَّةٍ
بُنُصُوصِ الْمِلْكِيَّةِ الْفِكْرِيَّةِ - مِثْلَ حُقُوقِ
التَّأْلِيفِ أَوْ بَرَائَاتِ الْإِخْتِرَاعِ - عَنْ طَرِيقِ
بَيْعِهَا فِي دَوْلٍ مُخْتَلِفَةٍ بِأَسْعَارٍ مُتَبَايِنَةٍ.
وَتَتَضَمَّنُ هَذِهِ الْوَارِدَاتُ عَمَلِيَّاتِ
الْمُرَاجَحَةِ الَّتِي تَحْدُثُ عِنْدَ اسْتِيرَادِ

سَلْعَةٍ مِنْ سُوقٍ مُنْخَفِضَةِ السَّعْرِ لِبَيْعِهَا
فِي سُوقٍ ذِي سِعَرٍ أَعْلَى.

(انْظُرْ: مُرَاجَحَةُ سِعَرِ الصَّرْفِ

.(arbitrage of exchange

parameter

مَعْلَمَةٌ

قِيَمَةٌ غَيْرُ مَعْلُومَةٍ تَصِفُ عِلَاقَةً
مُجْتَمَعٍ إِخْصَائِيٍّ مَا.

parasitism

تَطْقُلِيَّةٌ [اِقْتِصَادُ الْبَيْتَةِ]

اسْتِنْفَاعُ كَائِنٍ مِنْ كَائِنٍ آخَرَ دُونَ
مُقَابِلٍ.

Pareto optimality

أَمْثَلِيَّةٌ "بَارِيَتُو"

وَضَعُ أَمْثَلٍ لَا يُمَكِّنُ عِنْدَهُ لِأَيِّ
تَغْيِيرٍ مُحْتَمَلٍ أَنْ يَزِيدَ مِنْ رِفَاهَةِ أَيِّ فَرْدٍ
دُونَ أَنْ يُخَفِّضَ مِنْ رِفَاهَةِ فَرْدٍ آخَرَ.
وَيَنْطَبِقُ ذَلِكَ عَلَى إِعَادَةِ تَخْصِيصِ
السَّالِعِ النَّهَائِيَّةِ بَيْنَ مُخْتَلِفِ
الْمُسْتَخْدِمِينَ، وَإِعَادَةِ تَخْصِيصِ عَوَامِلِ
الْإِنْتِاجِ بَيْنَ مُخْتَلِفِ الصَّنَاعَاتِ، وَكَذَلِكَ

partial effect**تَأْثِيرٌ جُزْئِيٌّ**

في نموذج الانحدار: أثر المتغير المُفسَّر على المتغير التابع على افتراض ثبات العوامل الأخرى على حالها.

partial plan**خُطَّةٌ جُزْئِيَّةٌ**

خُطَّةٌ تُوضَعُ لتحقيق أهداف قطاعات اقتصادية محدَّدة مثل الزراعة أو الصناعة، أو لإقليم ما داخل الدولة؛ أي خُطَّةٌ إقليمية.

(انظر: خُطَّةٌ إقليمية)

(regional plan).

partnership**شَرَكَةُ التَّضَامُنِ**

شَرَكَةٌ يَكُونُ فِيهَا الشُّرَكَاءُ مُتَضَامِنِينَ قَانُونًا.

parts de fondateurs (Fr.)**حِصَصُ التَّاسِيسِ**

حِصَصٌ تُعْطِيهَا الشُّرَكَاءُ المُساهمة للأشخاص الذين يقومون بخدمات

على التَّغْيِرَاتِ في تَكْوِينِ السِّلَعِ النَّهَائِيَّةِ الْمُنتَجَةِ. وَيُنْسَبُ المِصْطَلَحُ لِلِاِقْتِصَادِيِّ الإِيطَالِيِّ "فيلفريدو باريتو" (١٨٤٨-١٩٢٣م).

Paris Club**نادي باريس**

مجموعة دائنين رَسْمِيِّينَ لدولة ما، تَجْتَمِعُ في باريس - وهذا مَصْدَرُ التَّسْمِيَةِ - لِلنَّظَرِ في إعادة جَدْوَلِ الدُّيُونِ الرَّسْمِيَّةِ المُسْتَحَقَّةِ على هذه الدولة. وَيَخْتَلِفُ أَعْضَاءُ هذه المَجْمُوعَةِ من دولة مَدِينَةٍ لِأُخْرَى. وهي آليَّة اتِّفَاقٍ عليها في مُنتَصَفِ ثَمَانِينِيَّاتِ القَرْنِ العِشْرِينَ لِتَجْنِبِ التَّمْيِيزَ بين الدَّائِنِينَ الَّذِي قد يَتَرْتَّبُ على التَّسْوِيَّاتِ الثَّنَائِيَّةِ بين المَدِينِ وَكُلِّ من الدَّائِنِينَ.

parsimonious model**نَمُودَجٌ مُقْتَصِدٌ**

نَمُودَجٌ يَحْتَوِي على أَقَلِّ عِدَدٍ من المَعْلَمَاتِ الَّتِي تَصِفُ الخِصَائِصَ المَرغُوبَ فيها.

مُمْتَازَةٌ؛ كَأَنَّ يُقَدِّمُوا لَهَا حَقَّ اخْتِرَاعٍ أَوْ
امْتِيَازًا حُكُومِيًّا.

parts of assembly

أجزاء التجميع

مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْأَجْزَاءِ الْمُصَنَّعَةِ يَتِمُّ
تَجْمِيعُهَا لِلْحُصُولِ عَلَى مُنْتَجٍ نِهَائِيٍّ،
كَمَا فِي صِنَاعَةِ السَّيَّارَاتِ.

patent

براءة اختراع

شَهَادَةٌ تُمنَحُ عَنْ كُلِّ ابْتِكَارٍ قَابِلٍ
لِلإِسْتِغْلَالِ الصَّنَاعِيِّ، سَوَاءً أَكَانَ مُتَعَلِّقًا
بِمُنْتَجَاتٍ صِنَاعِيَّةٍ جَدِيدَةٍ، أَمْ بِطَرِيقٍ
وَوَسَائِلٍ صِنَاعِيَّةٍ مُسْتَحْدَثَةٍ، أَمْ بِتَطْبِيقِ
جَدِيدٍ لَطَرِيقٍ أَوْ وَسَائِلٍ صِنَاعِيَّةٍ مَعْرُوفَةٍ.
وَتُخَوَّلُ الْبَرَاءَةُ مَالِكَهَا حَقَّ اسْتِغْلَالِ
الْاِخْتِرَاعِ بِجَمِيعِ الطَّرِيقِ، وَتَحْظَرُ ذَلِكَ
عَلَى غَيْرِهِ. وَحَقُّهُ هَذَا مَوْفُوتٌ بِمَدَّةٍ
مُعَيَّنَةٍ عَادَةً مَا تَكُونُ عَشْرِينَ سَنَةً يَسْقُطُ
الْاِخْتِرَاعُ بَعْدَهَا فِي الْمِلْكِ الْعَامِّ. وَيَجِبُ
تَوَافُرُ شُرُوطٍ مُحَدَّدَةٍ فِيمَا يُرَادُ إِصْدَارُ
بَرَاءَةِ اخْتِرَاعٍ لَهُ؛ أَهْمُهَا: أَنْ يَكُونَ

الْاِخْتِرَاعُ مُبْتَكَّرًا وَغَيْرَ بَدْهِيٍّ وَذَا نَفْعٍ، أَوْ
لَهُ تَطْبِيقَاتٌ صِنَاعِيَّةَةٌ.

patron

كفيل

رَبُّ الْعَمَلِ الَّذِي يَدِينُ لَهُ
الْعَامِلُونَ بِالْوَلَاءِ. وَتَشْتَرِطُ بَعْضُ
دَوْلِ الْخَلِيجِ الْعَرَبِيِّ وَجُودَ هَذَا
الْكَفِيلِ لَغَيْرِ الْمُواطِنِينَ الَّذِينَ
يَعْمَلُونَ بِهَا؛ سَوَاءً أَكَانُوا رِجَالًا
أَعْمَالًا أَمْ كَانُوا عَامِلِينَ. وَفِي أَمْرِيكَ
اللاتِينِيَّةِ يُقْصَدُ بِهِ مَالِكُ الْأَرْضِ
الَّذِي يُوظَّفُ مُزَارَعِينَ أَجَانِبَ.

patterns

نماذج (أنماط)

النَّمَاذِجُ أَوْ الْإِسْطِمَاتُ الَّتِي تُصَمَّمُ
لِمُنْتَجٍ بِقَصْدِ إِنتَاجِ مَثِيلٍ لَهُ.

payable - receivable basis

أَسَاسُ اسْتِحْقَاقِ الدَّفْعِ وَالتَّسْلُمِ
الْأَسَاسُ التَّعَاقُدي أَوْ الْقَانُونِيُّ بِالْإِتِمَارِ
الدَّفْعِ أَوْ بِحَقِّ التَّحْصِيلِ، وَيَعْنِي تَسْجِيلَ

الصَّفَقَاتِ الْوَاجِبَةِ الدَّفْعِ أَوْ التَّحْصِيلِ
عن فترة زمنية معينة.

payment d'impôt (Fr.)

دَفْعُ الضَّرِيَّةِ

قيامُ المُمَوِّلِ بسدادِ قيمةِ الضَّرِيَّةِ
المَطْلُوبَةِ منه.

payment in foreign currency

الْوَفَاءُ بِنَقْدٍ أجنبي

شَرْطُ يُدَوَّنُ فِي الْعُقُودِ متى كانت
الْعُمْلَةُ الْوَطَنِيَّةُ مُتَذَهَرَةً بِمِثْلِ يَتَمَّ
السَّدَادُ بِعُمْلَةٍ أجنبية.

payments agreement

اتِّفَاقُ دَفْعٍ

اتِّفَاقِيَّةٌ بَيْنَ دَوْلَتَيْنِ تُنظَّمُ بِمُقْتَضَاهَا
الطَّرِيقَةُ الَّتِي تُؤَدَّى بِهَا الْحُقُوقُ وَتَسْوِيَةُ
الالتزاماتِ النَّاتِجَةِ عَنْ الْعَلَاقَاتِ
الاقتصاديَّةِ الَّتِي تَقُومُ بَيْنَهُمَا؛ كَتَحْدِيدِ
الْعُمْلَةِ أَوْ سِعْرِ الصَّرْفِ الَّذِينَ تَقُومُ
المُعَامَلَاتِ عَلَى أُسَاسِهِمَا، أَوْ طَرِيقَةَ
تَسْوِيَةِ الْفَرْقِ الَّذِي قَدْ يَنْشَأُ بَيْنَ حُقُوقِ
إِحْدَى الدَّوْلَتَيْنِ وَالتَّزَامَاتِهَا.

payroll

كُشُوفُ الْأُجُورِ

قَوَائِمُ الْمُسْتَحَقَّاتِ الَّتِي تُؤَدَّى
لِلْعُمَّالِ نَقْدًا.

pension funds

صَنَادِيقُ الْمَعَاشَاتِ

مَشْرُوعَاتُ خَاصَّةٌ مُسْتَقِلَّةٌ تَهْدَفُ
إِلَى تَأْمِينِ دُخُولِ بَعْضِ فِئَاتِ الْعَامِلِينَ،
وَلَا تَكُونُ جُزْءًا مِنَ الضَّمَانِ الْاجْتِمَاعِيِّ
الْحُكُومِيِّ.

pensions

الْمَعَاشَاتُ

مَبَالِغُ تُصَرَّفُ لِلْعَامِلِينَ بِصِفَةِ دَوْرِيَّةٍ
عِنْدَ تَرْكِ الْعَمَلِ بَعْدَ قِضَاءِ مُدَّةِ خِدْمَةٍ
يُحَدِّدُهَا الْقَانُونُ.

percent correctly predicted

النِّسْبَةُ الْمِئْوِيَّةُ لِلتَّنَبُّؤِ الصَّحِيحِ

فِي نَمُودَجِ اسْتِجَابَةٍ ثُنَائِيٍّ: حَالَةُ
تَسَاوِيِ النِّسْبَةِ الْمِئْوِيَّةِ لِمَرَّاتِ التَّنَبُّؤِ
بِصِفْرِ أَوْ بِوَاحِدٍ مَعَ النَّتَائِجِ الْفِعْلِيَّةِ.

percentage change**تَغْيِيرٌ مِثْوِي**

التَّغْيِيرُ النَّسْبِيُّ فِي مُتَغَيِّرٍ مَا مَضْرُوبًا
فِي مِئَةٍ.

percentage point change**تَغْيِيرُ نُقْطَةٍ مِئَوِيَّة**

التَّغْيِيرُ بِنِسْبَةِ ١٪ فِي مُتَغَيِّرٍ مَقْيَسٍ
بِنِسْبِ مِئَوِيَّةٍ.

perfect colinearity**خَطِيَّةٌ مُشْتَرَكَةٌ تَامَّة**

فِي انْحِدَارٍ مُتَعَدِّدٍ: إِمْكَانُ التَّعْبِيرِ عَنْ
أَحَدِ الْمُتَغَيَّرَاتِ الْمُسْتَقْلَةِ فِي صُورَةٍ دَالَّةٍ
خَطِيَّةٍ تَامَّةٍ فِي مُتَغَيِّرٍ مُسْتَقِلٍّ آخَرَ أَوْ
أَكْثَرَ.

perfect competition**الْمُنَافَسَةُ الْكَامِلَةُ**

حَالَةُ السُّوقِ إِذَا كَانَ هُنَاكَ عَدَدٌ
كَبِيرٌ مِنَ الْمُنتِجِينَ الَّذِينَ يَعْرضُونَ
السَّلْعَةَ نَفْسَهَا وَالصَّنْفَ نَفْسَهُ، وَعَدَدٌ
كَبِيرٌ مِنَ الْمُشْتَرِينَ، وَيَتَوَافَرُ لَدَيْهِمْ جَمِيعًا
الْعِلْمُ التَّامُّ بِظُرُوفِ السُّوقِ، وَلَمْ تَكُنْ

هُنَاكَ قِيودٌ عَلَى دُخُولِ مَشْرُوعَاتٍ
جَدِيدَةٍ إِلَى السُّوقِ أَوْ خُرُوجِهَا مِنْهُ.

perfect substitute**بَدِيلٌ كَامِلٌ**

سِلْعَةٌ أَوْ خِدْمَةٌ يُمَكِّنُ أَنْ تَحُلَّ
مَحَلَّ سِلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ أُخْرَى فِي تَحْقِيقِ
الدَّرَجَةِ نَفْسِهَا مِنَ الْإِشْبَاعِ لَدَى
الْمُسْتَهْلِكِ.

permanent income theory of consumption**نَظَرِيَّةُ الدَّخْلِ الدَّائِمِ فِي الاسْتِهْلَاكِ**

نَظَرِيَّةٌ تُفَسِّرُ اعْتِمَادَ الاسْتِهْلَاكِ عَلَى
الدَّخْلِ الدَّائِمِ وَلَيْسَ عَلَى الدَّخْلِ
الْجَارِي، وَتُقَسَّمُ كُلًّا مِنَ الاسْتِهْلَاكِ
وَالدَّخْلِ إِلَى شَقَّيْنِ أَحَدُهُمَا دَائِمٌ وَالْآخَرُ
عَرَضِيٌّ. وَتُنَسَبُ هَذِهِ النَّظَرِيَّةُ إِلَى
الْاِقْتِصَادِيِّ مِيلْتُونِ فَرِيدْمَانِ.

perpetual inventory**الْجَزْدُ الْمُسْتَمِرُّ لِلْمَخْزُونِ**

قَيْدُ حَرَكَةِ الْوَارِدِ إِلَى الْمَخَازِنِ
وَالْمَصْرُوفِ مِنْهَا، وَاسْتِخْرَاجُ الرَّصِيدِ
عَقِبَ كُلِّ عَمَلِيَّةٍ.

personal income

دَخْلٌ فَرْدِي

مَجْمُوعُ الدُّخُولِ الصَّافِيَةِ الَّتِي يَحْصُلُ عَلَيْهَا الْأَفْرَادُ فِي مُجْتَمَعٍ مُعَيَّنٍ وَفِي زَمَنٍ مُعَيَّنٍ، وَذَلِكَ تَمَيِّزًا لَهَا عَنْ دُخُولِ الْمَشْرُوعَاتِ وَالْحُكُومَةِ. وَهُوَ يُسَاوِي النَّاتِجَ الْقُومِي الصَّافِي بِتَكْلِفَةِ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ مَطْرُوحًا مِنْهُ ضَرَائِبُ الدَّخْلِ الْمَفْرُوضَةِ عَلَى الْمَشْرُوعَاتِ وَالْأَرْبَاحِ غَيْرِ الْمُوزَعَةِ وَمُضَافًا إِلَيْهَا التَّحْوِيلَاتُ الْحُكُومِيَّةُ.

personal rent

رِيعٌ شَخْصِي

مِيزَةُ شَخْصٍ عَلَى آخَرٍ مِنْ وَجْهَةِ الْكِفَايَةِ وَالِاسْتِعْدَادِ.

personnalité d'impôt (Fr.)

شَخْصِيَّةُ الضَّرْبِيَّةِ

قِيَامُ الْمُشَرِّعِ بِفَرَضِ الضَّرْبِيَّةِ عَلَى أَسَاسِ مُرَاعَاةِ ظُرُوفِ الْمَمُولِ الشَّخْصِيَّةِ.

pertes (Fr.)

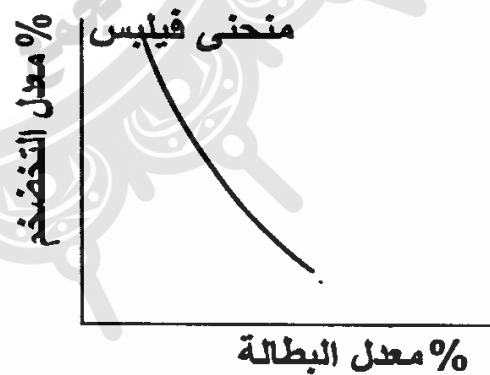
خَسَائِرُ

قِيَمَةُ الْخَسَائِرِ الَّتِي تَلْحَقُ بِالنَّشَاطِ الْخَاضِعِ لِلضَّرْبِيَّةِ، وَتُخَصَّمُ عَادَةً مِنْ وِعَائِهَا طَبَقًا لِلْقَانُونِ، وَهِيَ زِيَادَةُ النِّفَقَاتِ عَلَى الْإِيرَادَاتِ.

Philips curve

مُنْحَنَى فِيلِبْس

رَسْمٌ بَيَانِيٌّ يُعَبِّرُ عَنْ عِلَاقَةٍ عَكْسِيَّةٍ بَيْنَ مَعْدَلِ التَّضَخُّمِ وَمَعْدَلِ الْبَطَالَةِ. وَقَدْ تَمَّ تَعْدِيلُ هَذِهِ الْعِلَاقَةِ بِحَيْثُ تَرْتَبُطُ بَيْنَ التَّغْيِيرِ فِي كُلٍّ مِنْ مَعْدَلِ التَّضَخُّمِ وَمَعْدَلِ الْبَطَالَةِ. وَالتَّسْمِيَةُ مَنْسُوبَةٌ لِلْاِقْتِصَادِيِّ آلْنِ وَلِيَامِ فِيلِبْسِ (١٩١٤-١٩٧٥ م).



physical capital

رَأْسُ الْمَالِ الْعَيْنِيِّ

الرَّصِيدُ الْمُتَاحُ مِنَ السَّلْعِ الْاِسْتِثْمَارِيَّةِ الْمَلْمُوسَةِ فِي لَحْظَةٍ زَمْنِيَّةٍ

ماء، ومن أمثلتها: المَباني والأجهزة والآلات.

(انظر: رأسُ المالِ البشري)

(human capital).

physical inventory

الجَزْدُ الفِعْلِيُّ للمَوْجُودَاتِ

الحَصْرُ المَادِّي لِجَمِيعِ المَوْجُودَاتِ
بِالْمُنْشَأَةِ.

physical quality of life index (PQLI)

المُؤَشِّرُ العَيْنِيُّ لَجُودَةِ الحَيَاةِ

مِقْيَاسُ اجْتِمَاعِيٍّ يَتَكَوَّنُ مِنْ ثَلَاثَةِ
مُؤَشِّرَاتٍ هِيَ: تَوَقُّعَاتِ الحَيَاةِ عِنْدَ
المِيلَادِ، وَنِسْبَةِ الْمُتَعَلِّمِينَ، وَنِسْبَةِ
وَفَيَاتِ الأَطْفَالِ بِأَوْزَانٍ مُحَدَّدَةٍ.

(انظر: مُؤَشِّرُ التَّنْمِيَةِ البَشَرِيَّةِ)

Human Development

(Index (HDI).

physical resources

مَوَارِدُ عَيْنِيَّةٍ

عَنَاصِرُ الإِنْتِاجِ المَلْمُوسَةُ الَّتِي
تُستَخدَمُ فِي إِنْتَاجِ السِّلَعِ وَالخِدْمَاتِ

الَّتِي تُشَبِّعُ رَغْبَاتِ الإنسانِ؛ مِثْلُ:
الأَرْضِ الزَّرَاعِيَّةِ، والثَّرْوَةِ المَعْدِنِيَّةِ.

Physiocrats

الطَّبِيعِيُّونَ (الفِزْيُوقِرَاطُ)

مُؤَسَّسُو المَذْهَبِ الحُرِّ فِي
فَرَنْسَا فِي القَرْنِ الثَّامِنِ عَشَرَ
المِيلَادِي. وَسُمُّوا بالطَّبِيعِيِّينَ
لِاعْتِقَادِهِمْ بِوُجُودِ قَوَانِينِ طَبِيعِيَّةٍ
تَجْرِي عَلَيْهَا أُمُورُ البَشَرِ، وَأَنَّ
الزَّرَاعَةَ هِيَ النِّشَاطُ المُنتِجُ الوَحِيدَ.

physiology of labour

فِسيُولُوجِيَةُ العَمَلِ

نَظَرِيَّةٌ تَرَى أَنَّ تَنْظِيمَ العَمَلِ يَكُونُ
بِدِرَاسَةِ المَشَقَّةِ الَّتِي يَتَحَمَّلُهَا العَامِلُ
ثُمَّ النِّظَرُ فِي وَسَائِلِ تَخْفِيفِهَا.

phytosanitary regulation

تَعْلِيمَاتُ صِحَّةِ النَّبَاتِ

قَوَاعِدُ تَضَعُ الشُّرُوطَ الواجِبَ
تَوَافُرِهَا فِي السِّلَعِ الغِذَائِيَّةِ النَّبَاتِيَّةِ فِي
إِطَارِ مُنظَّمَةِ التِّجَارَةِ العَالَمِيَّةِ.

piece - work rate

مُعَدَّلُ أَجْرِ الْقِطْعَةِ

ما يَسْتَحِقُّه العاملُ مُقَابِلَ إنتاجِ
وحدةٍ من مُنتَجٍ مُعَيَّن.

piece-rate

مُعَدَّلُ الْقِطْعَةِ

المُعَدَّلُ الَّذِي يُحَسَّبُ عَلَى أساسِ
عددِ وحداتِ الكَمِّيةِ المُنتَجةِ.

plan

خُطَّةٌ

مَجموعةٌ من الأَرْقامِ المُتَناسِقةِ
تَتَضَمَّنُ تَحْدِيدًا لَصُورَةِ التَّطَوُّرِ الَّذِي يُرَادُ
أَنْ يُحَقِّقَهُ النَّشَاطُ الاِقْتِصَادِي
لِلْمُجْتَمَعِ، أو لَوْحَدَةٍ من وحداتِهِ، خِلالِ
مُدَّةٍ مُعَيَّنَةٍ فِي المُسْتَقْبَلِ، مع تَحْدِيدِ
الْوَسَائِلِ اللازمةِ لِتَحْقِيقِ هَذَا التَّطَوُّرِ.

planned economy

الاِقْتِصَادُ المَوْجَّه (المُخَطَّطُ)

تَعْبِيرٌ حَدِيثٌ ذَاعَ بَعْدَ أَزْمَةِ ١٩٢٩م
يُرَادُ بِهِ تَدخُلُ الدَّوْلَةِ فِي الشُّؤُونِ
الاِقْتِصَادِيَّةِ بِوَضْعِ خُطَّةٍ عَامَّةٍ لَهَا.

plant-wide overhead rateمُعَدَّلُ المَصْرُوفَاتِ غَيْرِ المُبَاشِرَةِ
لِلْمَصْنَعِ

المُعَدَّلُ العامُّ المُسْتَحْدَمُ لِتَحْمِيلِ
وَحَدَاتِ المُنتَجَاتِ نَصيبَهَا مِنْ
المَصْرُوفَاتِ غَيْرِ المُبَاشِرَةِ عَلَى أَساسِ أَنَّ
المَصْنَعَ وَحْدَةٌ وَاحِدَةٌ تَتَشَابَهُ فِيهِ أَقْسَامُ
الإنتاجِ كَافَّةً.

ploughing back

إِعَادَةُ ضَخِّ الأَرْباحِ

الاِحْتِفَاطُ بِجُزْءٍ مِنَ الأَرْباحِ دُونَ
تَوَازِيهِهِ عَلَى المُسَاهِمِينَ، وَاسْتِخْدَامُهُ فِي
زِيَادَةِ رَأْسِ مَالِ المَشْرُوعِ تَوْسِيعًا
لِنَشَاطِهِ. وَيُطَلَّقُ عَلَيْهِ أَيْضًا "التَّمْوِيلُ
الذَّاتِي".

(انظر: تَمْوِيلٌ ذاتِيٌّ autofinancing).

plug-in solution to the omitted variables problemإِذْخَالُ حَلٍّ لِمَشْكِلةِ المُتَغَيِّرَاتِ
المَحْدُوفَةِ

فِي انْحِدَارِ م د ع، يُؤَدِّي حَذْفُ
بَعْضِ المُتَغَيِّرَاتِ المُفَسَّرَةِ مِنْ مُعَادَلَةِ
الانْحِدَارِ إِلَى إِضْعَافِ قُوَّتِهَا التَّفْسِيرِيَّةِ،

وتُواجه هذه المُشكلة بإضافة مُتغيّراتٍ أخرى تكون أكثر تُمثيلاً لتلك المَحذوفة.

plurilateral agreement

اتفاقية مُتعدّدة الأطراف

اتفاقية في إطار مُنظمة التجارة العالمية تكون العضوية فيها اختيارية، تُعالج موضوعاً لم يرد في اتفاقيات المنظمة. وقد عُقدت اتفاقيتان من هذا النوع عام ٢٠٠٢م؛ تتعلّق إحداهما بسياسات الطائرات المدنية، والأخرى بالمشتريات الحكومية.

point elasticity

مرونة النّقطة

مرونة الطلب إذا كان التّغير في الثّمَن وفي الكميّة المطلوبة مُتناهيين في الصّغر، وتُسمّى مرونة النّقطة لأنّه في هذه الحالة تتقارب النّقطتان المُمثّلتان لكميّتين مطلوبتين ولثَمَنين من بعضهما على مُنحَى الطلب.

point forecast

التنبؤ بنقطة

قيمة وحيدة مُتنبأ بها لنتيجة ما في المُستقبل.
(انظر: تنبؤ بفترة (interval forecast)).

Poisson distribution

توزيع بواسون

توزيع احتمالات لمتغيّرات عدديّة يُنسب إلى الإحصائيّ الفرنسيّ «سيمون بواسون» (١٧٨١-١٨٧٠م)
(انظر: مُتغيّر عدديّ (count variable)).

Poisson regression model

نموذج انحدار بواسون

نموذج لمتغيّر تابع عدديّ؛ حيث يفترض اسمياً أن يكون المتغيّر التابع - مشروطاً بالمتغيّرات المُفسّرة - ذا توزيع بواسون. ويُنسب إلى الإحصائيّ الفرنسيّ «بواسون».

policy analysis

تحليل سياسة

تحليل تجريبيّ يستخدم نماذج اقتياسية من أجل تقييم آثار سياسة ما.

political will**إِرَادَةٌ سِيَاسِيَّة**

التزام القيادة السياسية لمجتمع ما بتنفيذ أهداف معينة باتباع السياسات واتخاذ الإجراءات اللازمة مع تذليل جميع العقبات التي تعترض ذلك. وتعتبر هذه الإرادة السياسية مطلباً رئيسياً في تنفيذ بعض الأنشطة المحلية أو الإقليمية؛ ومنها التكامل الاقتصادي بين مجموعة من الدول.

pollution tax**ضَرِيَّةُ التَّلَوُّث**

مبلغ من المال يفرض على المتسببين في التلوث. وهي ضريبة تصاعديّة تتناسب طردياً مع حجم الملوثات المنبعثة في البيئة المحيطة.

pooled cross section**مَقْطَعٌ مُجَمَّع**

بيانات يكون المتغير المستقل فيها مقطعيًا، تُجمع عادةً في نقطٍ مختلفة من الزمن، وتدمج لإنتاج مجموعة بياناتٍ موحدة.

pooled OLS estimation**تَقْدِيرُ م د د ع المَجْمَع**

في تقدير مُرَبَّعات دُنيا عاديّة: المتغير المستقل فيها مقطعي، أو بيانات سلاسل مقطعية، أو عينات عُنقوديّة، جُمِعت مُشاهداتها عبر الزمن وعبر الوحدات المقطعية.

population colonies**مُسْتَعْمَرَاتُ الاسْتِيطَان**

مُسْتَعْمَرَاتٌ يَنْتَقِلُ إليها أهالي الدولة المتبوعة إذا ضاق نطاق أرضها.

population density**كثَافَةُ السُّكَّان**

عدّد الأفراد الذين يسكنون وحدة من المساحة -هي عادةً ميل مُرَبَّع أو كيلومتر مُرَبَّع- أو عدد السُّكَّان منسوبًا إلى مساحة الأرض التي يسكنونها.

population model, statistical**نَمُودَجٌ مُجْتَمَعٍ إِحصائيّ**

نَمُودَجٌ يَصِفُ مُجْتَمَعًا إِحصائيًا ما، يُصاغ عادةً في صورة انحدار خطّي متعدّد.

population regression function

دَالَةُ انْحِدَارِ الْمُجْتَمَعِ

(انظر: تَوَقُّعٌ مَشْرُوطٌ

(conditional expectation).

population, R- squared

مُجْتَمَعٌ مُرَبَّعٌ R

في المُجْتَمَعِ الإحصائي: نسبةُ

التَّبَايُنِ في المُتَغَيِّرِ التَّابِعِ الَّتِي يُفسَّرُهَا

المُتَغَيِّرُ المستقلُّ، وهي مُرَبَّعُ مُعَامِلِ

الارتباط.

population, statistical

مُجْتَمَعٌ إحصائيٌّ

مجموعةٌ مُعرَّفةٌ بطريقةٍ جيِّدةٍ

لمفرداتٍ تشتملُ على أشخاصٍ أو

مُنشآتٍ أو مُدنٍ أو غيرها، تُتَّخَذُ

مَوْضُوعًا لِلتَّحْلِيلِ الإحصائيِّ أو

الاقتصادي.

portfolio investment

استثمارُ الحافِظَةِ

استثماراتٌ في الأدواتِ التَّموِيلِيَّةِ؛

مثل: الأسهم والسَّندات والأدُون

وشَهَادَاتِ الإيداع. كما يُطلَقُ

المُصْطَلَحُ على استثماراتِ الأجنبي في

هذه الأدوات، شَرِيطَةُ عدمِ زيادةِ

مُساهمتهم في شَرِكَةٍ ما على ١٠٪ من

مَجْمُوعِ أسْهُمِهَا، وإِلَّا اعتُبرَ استثمارًا

مُباشِرًا.

(انظر: استِثمارٌ أَجْنَبِيٌّ مُباشِرٌ

(foreign direct investment (FDI).

positive economics

الاقتصادُ الوُضْعِي

مجموعةُ القَوَانِينِ الاقتصاديةِ

المُتَعَلِّقَةِ بما هو واقعٌ بالفعل، لا بما

يَجِبُ أن يكون عليه الوضع.

positive list

قائمةٌ إيجابيةٌ

بَيَانٌ يَحْتَوِي على بنودٍ ومُنْتَجَاتٍ

وكياناتٍ يُلْحَقُ باتِّفَاقِيَّةٍ ما يتمُّ تطبيقُ

أحكامها عليه دون الالتزام بتطبيقها

على غيرها من الأمور.

potential output

أقصى ناتجٍ مُمكنٍ

الطَّاقَةُ الإنتاجِيَّةُ القُصْوَى لاقتصادٍ

ما باستِخدامِ المواردِ والتَّقْنِيَّاتِ المُتَاحَةِ.

poverty

الفَقْرُ

عَدَمُ القُدْرَةِ على تَوْفِيرِ مُسْتَوَى
مُلَائِمٍ من الاستهلاكِ يَنخَطِي حَدَّ
الكِفَافِ، وَيَخْتَلِفُ هذا المُسْتَوَى من
دَوْلَةٍ إلى أُخْرَى ومن وَقْتٍ إلى آخَرِ.

poverty gap

فَجْوَةُ الفَقْرِ

الْفَرْقُ بين الدُّخُولِ الفِعْلِيَّةِ للفقراءِ
وتلك الَّتِي يَنْبَغِي حُصُولُهُمْ عَلَيْهَا كِي
يَتَجَاوَزُوا خَطَّ الفَقْرِ المُعْتَمَدِ.
(انظر: خَطُّ الفَقْرِ poverty line).

poverty line

خَطُّ الفَقْرِ

الْخَطُّ الَّذِي يَفْصِلُ ما بين الفقيرِ
وغيرِهِ تَبَعًا لمستوياتِ الفَقْرِ المُخْتَلِفَةِ.
وقد وَضَعَ البنكُ الدَّوْلِيَّ خَطًّا عامًّا
عَالَمِيًّا للفقْرِ بالدُّولَارِ يُحَسَّبُ مَحَلِّيًّا
على أساسِ تَعَادُلِ القُوَّةِ الشَّرَائِيَّةِ لَعُمَلَةِ
الدَّوْلَةِ مع الدُّولَارِ الأمريكيِّ، يَتَغَيَّرُ من
فَتْرَةٍ إلى أُخْرَى. وقد كَانَ هذا المُسْتَوَى
دُولَارًا وَاحِدًا في ١٩٨٥م وأَصْبَحَ الآنَ

نحو ١,٩ دُولَارًا.

poverty reduction strategy
paper

وَثِيقَةُ إِسْتِرَاطِيَجِيَّةٍ تَخْفِيفِ حَدِّ الفَقْرِ

مُسْتَنَدٌ يَصِفُ الأَحْوالَ الماكرو
اِقْتِصادِيَّةً - لدَوْلَةٍ ما - والسِّيَاسَاتِ
الهَيْكَلِيَّةِ والاجْتِمَاعِيَّةِ والبرامجِ الَّتِي تَعْمَلُ
على زيَادَةِ معدَّلِ النُّمُوِّ وتَقْلِيلِ حَدِّ
الفَقْرِ. وتُعِدُّ الدَّوْلَةُ هذه الوثيقةَ
بالاشتِرَاكِ مع المُجْتَمَعِ المَدْنِيِّ وشُرَكَاءِ
التَّنْمِيَةِ بما فيهم البنكُ الدَّوْلِيَّ وصُنْدُوقِ
النَّقْدِ الدَّوْلِيِّ؛ بحيثِ تُرْسِي أُسُسَ
الإقْرَاضِ المُبَسَّرِ وتُخَفِّفُ أَعبَاءَ الدُّيُونِ
الخَارِجِيَّةِ في إطارِ مُبَادَرَةٍ "الدُّوَلِ
الفَقِيرَةِ ذاتِ المَدْيُونِيَّةِ الثَّقِيلَةِ".
(انظر: الدُّوَلُ الفَقِيرَةُ ذاتِ المَدْيُونِيَّةِ
الثَّقِيلَةِ HIPC's).

poverty, relative

فَقْرٌ نِسْبِي

عَدَمُ القُدْرَةِ على تَوْفِيرِ مُتَوَسِّطِ
مُسْتَوَى الاستهلاكِ السَّائِدِ في المُجْتَمَعِ.

poverty weighted index**مُؤَشِّرُ الْفَقْرِ الْمُرَجَّح**

رَقْمٌ قِيَاسِيٌّ يُعْطَى لَذَوِي الدَّخْلِ
الْأَدْنَى - مِمَّنْ هُمْ تَحْتَ خَطِّ الْفَقْرِ -
وَزْنًا أَكْبَرَ مِنَ الْوَزْنِ الْمُعْطَى لِمَنْ هُمْ
أَقْرَبُ إِلَيْهِ.

power of a test**قُوَّةُ اخْتِبَارٍ**

احْتِمَالٌ رَفُضٍ فَرَضِ الْعَدَمِ عِنْدَمَا
يَكُونُ غَيْرَ صَحِيحٍ. وَتَعْتَمِدُ قُوَّةُ الْاخْتِبَارِ
عَلَى قِيَمِ مَعْلَمَاتِ الْمُجْتَمَعِ فِي ظِلِّ
الْفَرْضِ الْبَدِيلِ.

practical significance**مَعْنَوِيَّةُ عَمَلِيَّةٍ**

الْأَهْمِيَّةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ لِتَقْدِيرِ مَا،
تُقَاسُ بِإِشَارَةِ هَذَا التَّقْدِيرِ وَقِيَمَتِهِ تَمَيِّزًا
لَهَا عَنِ الْمَعْنَوِيَّةِ الْإِخْصَائِيَّةِ.

Prebisch-Singer thesis**أُطْرُوحَةُ بَرِيْش - سِنْجَر**

نَظَرِيَّةٌ تُقَرَّرُ أَنَّ تَصْدِيرَ الدُّوَلِ النَّامِيَةِ
لِلْمَوَادِّ الْأَوَّلِيَّةِ يَنْتُجُ عَنْهُ تَدَهُّورُ شُرُوطِ
التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ فِي غَيْرِ صَالِحِهَا.

وَتُنَسَبُ هَذِهِ النَّظَرِيَّةُ إِلَى الْاِقْتِصَادِيِّينَ:
الْأَرْجَنْتِينِيِّ «رَأُولِ بَرِيْش» (١٩٠١ -
١٩٨٦م)، وَالْأَلْمَانِيِّ «هَانزِ سِنْجَر»
(١٩١٠ - ٢٠٠٦م).

(انظر: شُرُوطُ التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ
(terms of international trade).

precautionary principle**مَبْدَأُ الْاِخْتِيَاظِ**

سِيَاسَةٌ تَقْتَضِي اتِّخَاذَ إِجْرَاءَاتٍ مَا
لِمُوَاجَهَةِ احْتِمَالِ اسْتِخْدَامِ تِكْنُولُوجِيَّاتٍ
مُعَيَّنَةٍ، (مِثْلُ التَّكْنُولُوجِيَا الْحَيَوِيَّةِ، أَوْ
الْكَاثِنَاتِ الْمُعَدَّلَةِ وَرَاثِيَّاتِهَا، أَوْ الْمُبِيدَاتِ
الْحَشَرِيَّةِ) قَدْ تَكُونُ ضَارَّةً بِصِحَّةِ
الْإِنْسَانِ وَسَلَامَتِهِ أَوْ الْحَيَوَانِ أَوْ الْبَيْئَةِ،
عَلَى الرَّغْمِ مِنْ عَدَمِ التَّيَقُّنِ مِنَ الْآثَارِ
النَّاجِمَةِ عَنْهَا.

preconditions of take off**التَّمْهِيدُ لِلانْطِلَاقِ**

مَرَحَلَةُ انْتِقَالٍ يَمُرُّ بِهَا الْاِقْتِصَادُ فِي
عُبُورِهِ مِنْ مَرَحَلَةِ الْمُجْتَمَعِ التَّقْلِيدِيِّ إِلَى
مَرَحَلَةِ الْانْطِلَاقِ فِي مَرَاجِلِ النَّمُوِّ

pre-determined cost

تكاليف مُحدَّدة سلفاً

التكاليفُ التي يتمَّ تحديدها قبل بدء الإنتاج وفقاً لمواصفاتٍ مُعيَّنة وفي ضوءِ العواملِ التي تتأثَّرُ بها عمليَّات الإنتاج.

predetermined variable

متغيِّر سابق التَّحديد

متغيِّر داخليٍّ أو خارجيٍّ مُبطَّأ في نموذجِ مُعادلاتٍ آنية.

prediction

تنبُّؤ

تقديرٌ يتمُّ الحصولُ عليه بالتَّعويضِ عن المتغيِّراتِ المُفسَّرة بقيمٍ مُحدَّدة في نموذجٍ مُقدَّر عادةً ما يكونُ نموذجَ انحدارٍ مُتعدد.

(انظر: متغيِّر تابع)

(dependent variable)

prediction error

خطأ التنبُّؤ

الفرق بين النتيجة الفعلية لمتغيِّر ما وتلك المُتنبَّأ بها.

الاقتصادي التي ذكرها و. و. رستو. وهذه المرحلة الانتقالية هي التي مرَّت بها أوربا العربيَّة في أواخر القرن السَّابع عشر وأوائل القرن الثَّامن عشر بالتَّقريب، وتتميَّز بأنَّ المُجتمع يبدأ فيها بتطبيق بعض الأساليب الحديثة في الإنتاج، وتبدأ في الظهور طبقةٌ تميلُ إلى التَّجديد والمُغامرة الاقتصاديَّة، ويزيد حجم الاستثمار خاصَّة في وسائل المُواصلات والموادِّ الأولية، ومع هذا يسيِّر التَّقدُّم بخطى وئيدة في داخل مُجتمعٍ لا زالت تسوده أساساً أساليب الإنتاج والقيم التقليديَّة.

(انظر: مراحلُ النُّمو الاقتصادي)

stages of economic

(growth)

predatory pricing

تسعيرُ مخاتل

تخفيضُ مُنشأةٍ ما لأسعارِ مُنتجاتها بحيث تُخرِجُ مُنافسيها من مجال الأعمال، تعودُ بعده إلى رفعِ أسعارها كي تستغلَّ القوَّة الاحتكاريَّة التي تحقَّقت لها.

prediction interval

فَتْرَةُ التَّنَبُّؤِ

فَتْرَةُ ثِقَةٍ لنتيجة غير معلومة للمتغير
التابع في نموذج انحدارٍ مُتعدد.

prediction variable

مُتَغَيِّرُ تَنَبُّؤٍ

(انظر: مُتَغَيِّرُ مُفَسِّرٍ

(explanatory variable).

preference system

نِظَامُ التَّفْضِيلِ

نِظَامُ تَمْنَحِ الدَّوْلَةِ بِمُقْتَضَاهُ دَوْلَةٌ
أُخْرَى أَوْ عَدَدًا مِنَ الدُّوَلِ امْتِيَازَاتٍ لَا
تَتَمَتَّعُ بِهَا غَيْرُهَا. وَغَالِبًا مَا يَكُونُ أَسَاسُ
التَّفْضِيلِ صِلَةَ التَّبَعِيَّةِ أَوْ الْجَوَارِ أَوْ
الْمَاضِي الْمَشْتَرَكِ.

preferential tariff

تَعْرِيفَةٌ تَفْضِيلِيَّةٌ

تَعْرِيفَةٌ خَاصَّةٌ تَرْمِي إِلَى تَسْهِيلِ
العَلاَقَاتِ مَعَ دَوْلَةٍ مُعَيَّنَةٍ بِمَنْحِهَا مَزَايَا
لَا تَسْتَفِيدُ مِنْهَا أَيَّةُ دَوْلَةٍ أُخْرَى، وَقَدْ
يَكُونُ سَبَبُهَا صِلَةَ التَّبَعِيَّةِ أَوْ الْجَوَارِ أَوْ
الْجِنْسِ.

preferred stock

السَّهْمُ الْمُفْتَضَّلُ

سَهْمٌ يَتَمَتَّعُ حَامِلُهُ بِمَزَايَا خَاصَّةٍ
كَأَن يُعْطَى لَهُ رِبْحٌ ثَابِتٌ بِطَرِيقِ الْأَوَّلِيَّةِ
عَلَى الْأَسْهُمِ الْمُعْتَادَةِ، وَأَن يَشْتَرِكَ بَعْدَ
ذَلِكَ فِي بَقِيَّةِ الْأَرْبَاحِ، وَذَلِكَ بِحَسَبِ مَا
يَكُونُ مَنصُوصًا عَلَيْهِ فِي نِظَامِ الشَّرْكَةِ.

premature retirement

تَقَاعُدٌ مُبَكَّرٌ

تَرْكُ الْعَامِلِينَ وَظَائِفَهُمْ قَبْلَ بُلُوغِ
سِنِّ الْمَعَاشِ الْقَانُونِيَّةِ طَوْعًا أَوْ قَسْرًا.

premium bounties

نِظَامُ الْأَجْرِ الْمَزِيدِ (التَّصَاعُدي)

طَرِيقَةٌ يَحْدَدُ فِيهَا أَجْرُ أَسَاسِيٍّ لِلْعَامِلِ
تَزَادُ عَلَيْهِ مُكَافَأَةٌ أَوْ عِلَاوَةٌ بِسَبَبِ كَثْرَةِ مَا
يُنْتِجُهُ أَوْ بِسَبَبِ جُودَةِ عَمَلِهِ.

premium, insurance

قِسْطُ التَّأْمِينِ

الْمَبْلَغُ الَّذِي يَدْفَعُهُ الْمُسْتَأْمِنُ
(الْمُؤَمَّنُ) فِي فتراتٍ دَوْرِيَّةٍ.

preventive checks

فِيوَدٌ وَاقِيَّةٌ

الْمُمَارَسَاتُ الطَّوْعِيَّةُ الَّتِي مِنْ شَأْنِهَا

«سـيجبرت برايس» (١٩٢٨-
٢٠١٤م) و «كريستوفر ونستون»
(أستاذ بجامعة يورك البريطانية)، اللذين
ابتكراه عام ١٩٥٤م.

price

ثَمَنٌ (سِعْرٌ)

نسبة سلعة إلى النقد عند المُبادلة؛
أي كمية النقود التي تُدفع مقابل وحدة
واحدة من السلعة أو الخدمة.

price discrimination

تَمْيِيزٌ سِعْرِيٌّ

بَيْعُ السلعة أو الخدمة بأسعارٍ
مُتَفَاوِتَةٍ في الأسواقِ المُخْتَلِفَةِ بحسبِ
تَفَاوُتِها في مرونة الطلب.

price elasticity of demand

مُرُونَةُ الطَّلَبِ (السَّعْرِيَّة)

دَرَجَةُ حَسَاسِيَةِ الطَّلَبِ لِسِلْعَةٍ ما
للتَّغْيِيرِ في سِعْرِها، وتُقاسُ بالكسْرِ الآتي:
نسبة التَّغْيِيرِ في الكَمِّيَّةِ المَطْلُوبَةِ ÷ نسبة
التَّغْيِيرِ في السَّعْرِ.

الحَدُّ من معدَّلِ الزِّيَادَةِ السُّكَّانِيَّةِ؛ منها
تَأْخِيرُ سِنِّ الزَّوْاجِ واستِخدامِ وسائلِ مَنعِ
الحَمَلِ، طَبَقًا لِنَظَرِيَّةِ «توماس مالتس»
(١٧٦٦-١٨٣٤م).

(انظر: نظرية مالتس في السُّكَّانِ)

(Malthus population theory)

preventive medicine

الطَّبُّ الْوَقَائِيُّ

الرَّعَايَةُ الطَّبِّيَّةُ الَّتِي تَسْتَهْدِفُ اتِّقَاءَ
الأمراضِ من خلالِ زِيَادَةِ المَنَاعَةِ
والتَّثْقِيفِ الصَّحِّيِّ ونَحْوِهما.

Priar-Winsten estimation

تَقْدِيرُ برايس - ونستن

طَرِيقَةُ تَقْدِيرِ نموذجِ انحدارٍ خَطِّيٍّ
مُتَعَدِّدٍ له أخطاء انحدارٍ ذاتيٍّ من الدَّرَجَةِ
الأولى $AR(1)$ ومُتَغَيَّرَاتٍ مُفَسَّسَةٍ
خارجيَّةٍ تَمَامًا. وَيَخْتَلِفُ هذا التَّقْدِيرُ عن
ذلك الَّذِي وَضَعَهُ «وليام ج. كوكران»
(١٩٠٩ - ١٩٨٠م) و «ج. أركت»
(١٩١٧ - ٢٠٠٦م)، في أَنَّهُ يَسْتَخْدِمُ
المُعَادَلَةَ لِلْفَتْرَةِ الزَّمَنِيَّةِ الأولى.

وَتُنَسَبُ هذه الطَّرِيقَةُ إِلَى الاِقْتِيَّاسِيِّينَ؛

price fixing

التَّسْعِيرُ الْجَبْرِي
تَحْدِيدُ الدَّوْلَةِ - بما لها من
السُّلْطَةِ الْعَامَّةِ - ثَمَنًا رَسْمِيًّا لِلسَّلْعِ لَا
يَجُوزُ لِلْبَائِعِ أَنْ يَتَعَدَّاهُ.

price index

مُؤَشِّرُ الْأَسْعَارِ
رَقْمٌ يُمَثِّلُ التَّغْيِيرَ فِي أَسْعَارِ مَجْمُوعَةٍ
مِنَ السَّلْعِ أَوْ الْخِدْمَاتِ بَيْنَ زَمَنَيْنِ
يُتَّخَذُ أَحَدُهُمَا أَسَاسًا لِلْمُقَارَنَةِ يُسَمَّى
زَمَنُ الْأَسَاسِ، وَغَالِبًا مَا يَكُونُ الزَّمَنُ
سَنَةً.

price mechanism

جِهَازُ الثَّمَنِ
اسْتِخْدَامُ الثَّمَنِ فِي تَوْزِيعِ الْاسْتِهْلَاكِ
بَيْنَ مُخْتَلَفِ السَّلْعِ وَالْخِدْمَاتِ تَوَزِيعًا
يَتَلَاءَمُ مَعَ اعْتِبَارَاتِ النَّدْرَةِ، أَيْ يَتَلَاءَمُ
مَعَ الْعَلَاقَةِ بَيْنَ عَرْضِ مُخْتَلَفِ السَّلْعِ
وَالْخِدْمَاتِ، وَعَوَامِلِ الْإِنْتَاكِجِ، وَالطَّلَبِ
عَلَيْهَا.

primary deficit [budget]

عَجْزٌ أَوَّلِي [فِي الْمُوَازَنَةِ الْعَامَّةِ]
نَقْصٌ إِيرَادَاتِ الْحُكُومَةِ عَنْ

نَفَقَاتِهَا بَعْدَ اسْتِيعَادِ مَدْفُوعَاتِ فَوَائِدِ
الدَّيْنِ الْعَامِّ مِنَ النَّفَقَاتِ.

primary industrial sector

قِطَاعُ الصَّنَاعَاتِ الْأَوَّلِيَّةِ

جُزْءٌ مِنَ الْاِقْتِصَادِ يَخْتَصُّ بِإِنْتَاكِجِ
الْمَحَاصِيلِ الزَّرَاعِيَّةِ وَاسْتِخْرَاجِ الْمَوَادِّ
الْأَوَّلِيَّةِ، وَيَشْمَلُ أَنْشِطَةَ الرَّغْيِ وَالزَّرَاعَةَ
وَقَطْعِ الْأَخْشَابِ مِنَ الْغَابَاتِ وَالصَّيْدِ
وَالْتَّعْدِينَ وَغَيْرَهَا.

primary inputs

مُدْخَلَاتٌ أَوَّلِيَّةٌ

مُدْخَلَاتٌ تَشْمَلُ مَجْمُوعَ تَعْوِضَاتِ
الْعَامِلِينَ بِأَجْرِ، أَيْ جَمِيعَ مَدْفُوعَاتِ
الْمُنْتَجِحِينَ الْمُقِيمِينَ مِنْ أَجُورٍ وَمَزَايَا
نَقْدِيَّةٍ وَعَيْنِيَّةٍ، وَفَائِضِ التَّشْغِيلِ
(الْعَمَلِيَّاتِ)، وَإِهْلَاكِ رَأْسِ الْمَالِ الثَّابِتِ.

primary products

مُنْتَجَاتٌ أَوَّلِيَّةٌ

السَّلْعُ الَّتِي تُنْتَجُ فِي قِطَاعِ الصَّنَاعَاتِ
الْأَوَّلِيَّةِ.

primary surplus [budget]**فائضٌ أولي [في الموازنة العامة]**

زيادة إيرادات الحكومة عن نفقاتها
بعد استبعاد مدفوعات فوائد الدين
العام.

prime**علاوة (للعامل)**

زيادة في الأجر الذي يتقاضاه
العامل.

prime cost**تكلفة أولية**

مجموع التكاليف المباشرة للإنتاج،
وهي المواد المباشرة والأجور المباشرة
والمصروفات المباشرة الأخرى.

prime cost percentage rate**معدل النسبة المئوية من التكلفة الأولية****معدل تحميل وحدات المنتجات**

نصيبها من المصروفات الصناعية غير
المباشرة على أساس نسبة مئوية من
تكلفتها الأولية، وتعني التكلفة الأولية
المباشرة والأجور المباشرة والمصروفات
المباشرة الأخرى.

prime costs**نفقات أولية**

المصاريف الخاصة التي تلزم من
أجل إنتاج السلع؛ مثل: المواد الأولية
وأجور العمال، وهي تزيد وتنقص تبعاً
لمقدار الوحدات المنتجة.

principal supplier rule**قاعدة المورد الرئيسي**

مبدأ في إجراءات التفاوض الثنائي
بشأن امتياز استيراد سلعة ما يتحقق
عندما يتم التفاوض فقط مع الدولة
المورد الرئيسي فعلاً أو احتمالاً، ومن
المعروف أن مبدأ الدولة الأولى بالرعاية
في منظمة التجارة العالمية يتطلب عادةً
فتح هذا المجال للأعضاء الآخرين
كافة.

private benefits**منافع خاصة**

مكاسب تتحقق لمن يُمارس
نشاطاً ما بغض النظر عن آثاره
الاجتماعية.

private benefits of education

الْمَنَافِعُ الْخَاصَّةُ لِلتَّعَلُّمِ
الْفَوَائِدُ الْمُبَاشِرَةُ الَّتِي تَعُودُ عَلَى
طَالِبِي الْعِلْمِ وَأُسْرِهِمْ.

private consumption

الِاسْتِهْلَاكُ الْخَاصُّ
الْقِيَمَةُ السُّوقِيَّةُ لِكُلِّ السَّلْعِ
وَالْخِدْمَاتِ الَّتِي تَسْتَهْلِكُهَا الْعَائِلَاتُ
وَالْمُؤَسَّسَاتُ الَّتِي لَا تَسْتَهْدِفُ الرَّبْحَ،
وَيَتَضَمَّنُ أَيْضًا الْإِسْتِهْلَاكَ الْعَيْنِيَّ؛ مِثْلَ
الْقِيَمَةِ الْإِجَارِيَّةِ الْمُحْتَسِبَةِ لِلوَحَدَاتِ
السَّكْنِيَّةِ الَّتِي يَشْغُلُهَا مَالِكُوهَا.

**private consumption
expenditure**

الْإِنْفَاقُ الْإِسْتِهْلَاكِيُّ الْخَاصُّ
الْإِنْفَاقُ الْإِسْتِهْلَاكِيُّ النَّهَائِيُّ
لِلْعَائِلَاتِ وَلِلْهَيْئَاتِ الْخَاصَّةِ الَّتِي لَا
تَهْدَفُ إِلَى الرَّبْحِ وَتَخْدِمُ الْعَائِلَاتِ.

private costs

تَكَالِيفُ خَاصَّةٌ
النَّفَقَاتُ النَّقْدِيَّةُ الْمُبَاشِرَةُ الَّتِي
تَحْمِلُهَا الْوَحْدَةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ دُونَ اعْتِبَارِ

لِلتَّكْلِيفِ الْاجْتِمَاعِيِّ.

private costs of education

تَكَالِيفُ التَّعْلِيمِ الْخَاصَّةُ
النَّفَقَاتُ النَّقْدِيَّةُ الْمُبَاشِرَةُ الَّتِي
يَحْمِلُهَا الطَّالِبُ أَوْ أُسْرَتُهُ فِي مَجَالِ
التَّعَلُّمِ دُونَ اعْتِبَارِ لِلتَّكْلِيفِ الْاجْتِمَاعِيِّ.

private enterprises

مَشْرُوعَاتٌ خَاصَّةٌ
الْمَشْرُوعَاتُ الَّتِي يَمْلِكُهَا وَيُدِيرُهَا
كُلُّهَا أَوْ مُعْظَمُهَا الْقِطَاعُ الْخَاصُّ.

private monopoly

اِخْتِكَارٌ خَاصٌّ
اِخْتِكَارٌ يَنْفَرِدُ فِيهِ فَرْدٌ أَوْ شَرَكَةٌ
بِالْإِنْتَاكِجِ وَالْبَيْعِ وَالشَّرَاءِ.

**private non-profit enterprises
serving enterprise**

مَشْرُوعَاتٌ خَاصَّةٌ لَا تَهْدَفُ إِلَى
الرَّبْحِ وَتَخْدِمُ الْمَشْرُوعَاتِ
الْمَشْرُوعَاتُ الْخَاصَّةُ الَّتِي لَا تَهْدَفُ
إِلَى الرَّبْحِ وَتَخْدِمُ الْمَشْرُوعَاتِ الْإِنْتَاكِجِيَّةَ

والشركات، وكذلك الكيانات التطوعية؛
مثل: المؤسسات الخيرية، والمساجد،
والكنائس وغيرها.

**private non-profit institutions
serving households**

الهيئات الخاصة التي لا تهدف إلى
الربح وتخدم العائلات

الهيئات التي تقدم بصفة أساسية
الخدمات البيئية والاجتماعية للعائلات
بالمجان أو بسعر لا يغطي تكلفة
الإنتاج، والتي لا تمويل أو تدار كلياً أو
بصفة أساسية بواسطة السلطات العامة
والتي تستخدم عاملين أو أكثر.

private relief

غوث خاص

مُساعَدة من جانب الهيئات
الخاصة كالجمعيات الخيرية.

private sector

قطاع خاص

مجموعة الأنشطة الاقتصادية التي
لا تديرها الحكومة، وإنما الأفراد
والمؤسسات الخاصة؛ مثل: الأسر
المنتجة، والتجار، والشركات،

privatization

خصخصة

تحويل ملكية أو إدارة الأصول أو
المشروعات العامة إلى الملكية والإدارة
الخاصة، وتتم عمليات الخصخصة
بهدف الاستخدام الأكثر كفاءة
للأصول في ظل الملكية الخاصة،
وتقليص نفوذ السلطات المركزية،
وزيادة إيرادات الحكومة، ومحاولة
توسيع قاعدة ملكية الأصول في
المجتمع.

probability density function

دالة كثافة الاحتمال

دالة تُعطي احتمال حدوث متغير
عشوائي مُنفصل عند كل قيمة من
قيمته، أمّا في حالة المتغيرات
العشوائية المستمرة فإن المساحة
أسفل هذه الدالة تُعطي احتمالات
وقوع أحداث محصورة بين قيمتين.

probability limit

حَدُّ الاحْتِمَالِ
القيمة التي يتقارب معها مُقدَّر ما
عندما يتزايد حَجْمُ العَيِّنة بلا حُدود.

probit model

نَمُودَجُ "بروبيت"
نَمُودَجُ للاستِجابة الثنائية يَكُونُ
احْتِمَالُ الاستِجابة فيه دالة كَثافة
الاحْتِمَالِ النَّمطِيَّةِ المُعتادة، مُقَوِّمة عند
دالة خَطِيئة للمتغيِّرات المُفسَّرة.

processed materials

مَوَادُّ مُصَنَّعة
مَوَادُّ مَرَّتْ بِبَعْضِ مَرَاكِحِ التَّصْنِيعِ
ولم يَتَمَّ تَصْنِيعُهَا فِي صُورَةٍ نِهَائِيَّةٍ.

processing and production method (PPM)

طَرِيقَةُ الإِنْتَاجِ وَالتَّصْنِيعِ
اشْتِرَاطُ السِّيَاسَةِ التِّجَارِيَّةِ لِدَوْلَةٍ مَا
ضَرُورَةُ مُرَاعَاةِ طَرَائِقِ مُحَدَّدَةٍ فِي إِنْتَاجِ
السِّلَعِ الْمُسْتَوْرَدَةِ أَوْ تَصْنِيعِهَا بِشَكْلِ
مُطَابِقٍ لِلْمَعَايِرِ الْوَطَنِيَّةِ أَوْ الدَّوْلِيَّةِ،
وَعَالِبًا مَا تَتَعَلَّقُ هَذِهِ الْمَعَايِرُ بِالتَّشْغِيلِ
وَالظُّرُوفِ الْبَيْئَةِ.

producer subsidy equivalent

مُكَافِئُ إِعَانَةِ الْمُنْتَجِ
مِقياسٌ لقيمة التَّخْوِيلَاتِ الإِجْمَالِيَّةِ
من المُسْتَهِلِّكِينَ وَدَافِعِي الضَّرَائِبِ
إِلَى الْمُزَارَعِينَ، وَهِيَ التَّخْوِيلَاتُ الَّتِي
تَنْجُمُ عَنْ إِجْرَاءَاتِ سِيَاسَةٍ مَا، وَيُسَمَّى
هَذَا الْمُصْطَلَحُ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ
بِتَقْدِيرَاتِ مُسَانَدَةِ الْمُنْتَجِ.

producers

الْمُنْتِجُونَ
الصَّنَاعَاتُ، وَمُنْتِجُو الخِدْمَاتِ
الْحُكُومِيَّةِ، وَمُنْتِجُو الخِدْمَاتِ الَّتِي لَا
تَهْدَفُ إِلَى الرِّبْحِ لِلْعَائِلَاتِ وَالخِدْمَاتِ
الْمَنْزِلِيَّةِ الْمُقَدَّمَةِ مِنْ عَائِلَةٍ لِأُخْرَى.

producers' co-operative societies

جَمْعِيَّاتُ الإِنْتَاجِ التَّعَاوُنِيَّةِ
جَمْعِيَّاتٌ مُنْتِجَةٌ تَتَكَوَّنُ مِنَ الْعُمَالِ؛
وَمِنْ ثَمَّ لَا يُوجَدُ بِهَا أَرْبَابُ الْعَمَلِ.

producers' credit

ائْتِمَانٌ لِلإِنْتَاجِ
تَسْهِيلاتٌ مَصْرَفِيَّةٌ تُسْتَعْمَلُ لزيادة
النَّشَاطِ الإِقْتِصَادِيِّ.

producers of government services

مُنْتَجُو الخِدْمَاتِ الحُكُومِيَّةِ

جَمِيعُ الهَيِّاتِ الحُكُومِيَّةِ المَرْكَزِيَّةِ والمَحَلِّيَّةِ والإقْلِيمِيَّةِ والخارجية غير المُصَنَّفَةِ في قِطَاعِ الصَّنَاعَاتِ، وَيَتَضَمَّنُ ذَلِكَ هَيِّاتِ التَّأْمِينِ الاجْتِمَاعِيِّ والهيئات التي لا تَهْدَفُ إلى الرِّبْحِ والتي تُدارُ أو تُمَوَّلُ كُلِّيًّا أو بِصِفَةِ أساسِيَّةٍ بِوَسْطَةِ السُّلْطَاتِ العامَّةِ أو تَخْدِمُ أساسًا هذه السُّلْطَاتِ، كما يَتَضَمَّنُ السَّفَارَاتِ والقُنصُوليات والمنشآت العسْكَرِيَّةَ لِلدَّوْلَةِ في الخَارِجِ. وتَشْمَلُ أنْشِطَةُ هذه الهَيِّاتِ الإدارةَ العامَّةَ والدِّفَاعَ والأَمْنَ والقَضَاءَ والصِّحَّةَ والتَّعْلِيمَ والخِدْمَاتِ الاجْتِمَاعِيَّةَ وتَخْطِيطَ التَّنْمِيَةِ الاقْتِصَادِيَّةِ وتمويلها وتَشْجِيعُهَا.

producers of private non-profit services to households

مُنْتَجُو الخِدْمَاتِ الخاصَّةِ الَّتِي لَا

تَهْدَفُ إلى الرِّبْحِ وتَخْدِمُ العائِلَاتِ

الوَحْدَاتِ الَّتِي تُقَدِّمُ أساسًا

الخِدْمَاتِ الاجْتِمَاعِيَّةَ والبيئيَّةَ للعائِلَاتِ

بِالْمَجَّانِ أو بِسِعَرٍ لَا يُغَطِّي تَكاليفَ الإنتاجِ، وَلَا تُمَوَّلُ أو تُدارُ بِوَسْطَةِ السُّلْطَاتِ العامَّةِ.

producer's surplus

فائِضُ المُنتَجِ

هو الفَرْقُ بين نَفَقَةِ الإنتاجِ وَثَمَنِ السُّوقِ.

producer's values

الْقِيَمَةُ بِسِعْرِ المُنتَجِ

تَكْلِفَةُ الإنتاجِ الإجماليِّ مِنَ السِّلَعِ والخدماتِ السُّوقِيَّةِ تَسْلِيمِ محلِّ وُجُودِ المُنتَجِ أو مَخازِنِ المُنْشَأَةِ، وَهِيَ مَجْمُوعُ قِيَمِ المُدْخَلَاتِ الأَوَّلِيَّةِ والمُدْخَلَاتِ الوَسِيطَةِ بِسِعْرِ المُشْتَرِي، مُضَافًا إِلَيْهَا صَافِي الضَّرَائِبِ غيرِ المُبَاشِرَةِ.

product cycle

دَوْرَةُ المُنتَجِ

في التَّنْمِيَةِ الاقْتِصَادِيَّةِ، تَعْنِي تَحَوُّلَ إنتاجِ الدُّوَلِ مِنَ المُنتَجَاتِ ذاتِ التَّكْنُولُوجِيَا البَسِيطَةِ إلى أُخْرَى ذاتِ

تكنولوجيا راقية، ومثال ذلك في مجال التجارة الدولية تحوّل كوريا الجنوبية وتايوان من تصدير المنسوجات إلى الإلكترونيات، ثم إلى الحواسيب الآلية، بتأثير تغير هيكل الإنتاج.

production

إنتاج

إيجاد منفعة أو زيادتها، سواء تضمن إيجاد سلعة ما أو إعادة تشكيلها أو تقديم خدمة.

production accounts

حسابات الإنتاج

حسابات تشمل الحسابات السلعية وحسابات الأنشطة.

production cost

تكاليف الإنتاج

مجموع النفقات التي يستلزمها إنتاج سلعة معينة أو كمية من الوحدات المنتجة حتى تبدأ مرحلة التعبئة، وتمثل مجموع النفقات التي يستلزمها تشغيل مراكز الإنتاج ومراكز الخدمات الإنتاجية.

production indifference curve = isoproduction curve

منحنى الناتج المتكافئ

منحنى تمثل كل من النقط الواقعة عليه مجموعة من عاملين من عوامل الإنتاج بحيث تُعطي كل منها كمية الإنتاج نفسها التي تُعطيها المجموعات الأخرى.

production unit method of depreciation

طريقة الإهلاك على أساس الوحدات المنتجة

طريقة حساب إهلاك الأصول الثابتة على أساس معدل ثابت للوحدات المنتجة، ويُحسب هذا المعدل بقسمة القيمة القابلة للإهلاك على عدد الوحدات المُقدّر إنتاجها خلال العمر الإنتاجي للأصل.

productive capital

رأس مال منتج

الثروة الناتجة عن عمل سابق والمستخدمة في إنتاج ثروة أخرى.

productivity

إنتاجية

العائد من سلعة أو خدمة في فترة ما مُقدَّرًا بوحداتٍ عينية أو نقدية. ويُميز عادةً بين الإنتاجية المتوسطة والحدية، وتُحسب الإنتاجية المتوسطة لعاملٍ ما عن طريق قسمة الإنتاج الكلي على كمية هذا العامل، أمَّا الإنتاجية الحدية فهي التغيُّر في الإنتاج الكلي نتيجةً لتغيُّر طفيفٍ في كمية عامل الإنتاج.

productivity of labour theory

نظرية إنتاجية العمل

نظريةٌ حاصلها أنَّ الأجر يتحدَّد تبعًا لقوَّة إنتاج العامل.

products

مُنتجات

كُلُّ ما يتولَّد عن نشاطٍ إنتاجي سواءً أكان شيئًا ماديًّا أم خدمة.

profit

الرَّبح

هو الفرق بين ثمن البيع ونقطة الإنتاج.

profit sharing

مُقاسمة الأرباح

اشتراك العمال في أرباح المؤسسة.

program evaluation

تقويم برنامج

تحليل برنامج قطاع عام أو خاص باستخدام الطرق الإحصائية لتحديد الآثار السببية التي تترتب على هذا البرنامج.

progressive income tax

ضريبة دخل تصاعدية

تزايد معدل الضريبة المفروضة بتزايد الدخل الشخصي لدافعيها بهدف تحقيق عدالة أكبر في توزيع الدخل بين أفراد المجتمع.

(انظر: ضريبة دخل تنازلية)

(regressive income tax)

prohibition

التَّحريم (الحظر) [في التجارة الدولية]

منع الصادرات أو الواردات.

proletariat

طبقة العمال

إحدى الطبقتين اللتين يقول

الاشتراكيون إنَّ التَّطوُّرَ الصَّنَاعِيَّ أَدَّى
إِلَى وُجُودِهِمَا، وَهُمَا: طَبَقَةُ الْعُمَالِ وَطَبَقَةُ
الرَّأْسِمَالِيِّينَ. وَيَقُولُ الْإِشْتِرَاكِيُّونَ: إِنَّ
طَبَقَةَ الْعُمَالِ يَزْدَادُ عَدْدُهَا تَدْرِيجِيًّا، وَإِنَّ
طَبَقَةَ الرَّأْسِمَالِيِّينَ لَيْسَتْ سِوَى أَقْلِيَّةٍ
ضَخِيلَةٍ، وَإِنَّ النِّزَاعَ بَيْنَ الْفَرِيقَيْنِ سَائِرٌ إِلَى
اسْتِيلَاءِ الْعُمَالِ عَلَى رُؤُوسِ الْأَمْوَالِ.

Promethean environmentalism

بَيْئَةٌ بَرُومُوثِيَّةٌ

الاعتقادُ بأنَّ الْإِنْسَانَ يَسْتَطِيعُ
التَّحَكُّمَ فِي الطَّبِيعَةِ، وَيُمْكِنُهُ تَطْوِيرُهَا
إِلَى الْأَفْضَلِ.

promissory note

السَّنَدُ الْإِذْنِي

مُحَرَّرٌ يَتَضَمَّنُ التَّزَامًا بِدَفْعِ مَبْلَغٍ
لِإِذْنِ شَخْصٍ مُعَيَّنٍ أَوْ لِحَامِلِهِ فِي تَارِيخٍ
مُعَيَّنٍ.

propagation mechanism

آلِيَّةُ انْتِشَارٍ

الآثَارُ الدِّينَامِيكِيَّةُ لَصَدْمَةٍ يَتَعَرَّضُ
لَهَا النَّاتِجُ أَوْ مُكَوِّنَاتُهُ.

property income

دَخْلُ الْمِلْكِيَّةِ

التَّحْوِيلَاتُ الْفَعْلِيَّةُ أَوْ الْمَحْشُوبَةُ
لِلدَّخْلِ الْمُتَوَلَّدِ عَنْ مِلْكِيَّةِ الْأَرْضِ
الزَّارِعِيَّةِ وَالْمَبَانِي وَغَيْرِهَا، وَعَنْ الْأَصُولِ
الْمَالِيَّةِ، وَالْأَصُولِ الْمَعْنَوِيَّةِ الْآخَرَى
كِبَرَاءَاتِ الْإِخْتِرَاعِ وَحُقُوقِ التَّأْلِيفِ
وَحُقُوقِ الْإِمْتِيَازِ وَمَا شَابَهُ ذَلِكَ.

property taxes

ضَرَائِبُ عَلَى الْمِلْكِيَّةِ

الضَّرَائِبُ الْمَفْرُوضَةُ قَانُونًا عَلَى
مِلْكِيَّةِ الْأَصُولِ الْمُخْتَلِفَةِ وَلَيْسَ الدَّخْلُ.

proportionate change

تَغْيِيرٌ مُتَنَاسِبٌ

التَّغْيِيرُ فِي مُتَغَيِّرٍ مَا بِالنِّسْبَةِ إِلَى قِيَمَتِهِ
الْأَبْتِدَائِيَّةِ، وَيُعْبَرُ عَنْهُ رِيَاضِيًّا بِقِسْمَةِ
التَّغْيِيرِ عَلَى الْقِيَمَةِ الْأَبْتِدَائِيَّةِ.

prosperity or boom phase

الرَّخَاءُ (طَوْرُ الرَّخَاءِ)

إِحْدَى مَرَاكِجِ الدَّوْرَةِ التَّجَارِيَّةِ تَسْبِقُ
الْأَزْمَةَ، وَتَتَمَيَّزُ بِنَشَاطِ الصَّنَاعَةِ، وَارْتِفَاعِ
الْأَسْعَارِ وَالْأُجُورِ، وَانْخِفَاضِ مَعْدَلِ
الْبَطَالَةِ.

protection**حِمايَة**

تَدْخُلُ الدَّوْلَةُ لِتَوْجِيهِ مَجْرَى
العَلاَقَاتِ الاِقْتِصَادِيَّةِ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْعَالَمِ
الخَارِجِيِّ وَالتَّأْثِيرِ فِيهَا تَحْقِيقًا لِأَهْدَافِ
اِقْتِصَادِيَّةٍ وَاجْتِمَاعِيَّةٍ وَسِيَاسِيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ؛ مِنْ
أَهْمِّهَا مُسَاعَدَةُ الصَّنَاعَاتِ الْوَطَنِيَّةِ
النَّاشِئَةِ عَلَى الصُّمُودِ فِي وَجْهِ الْمُنَافَسَةِ
الْأَجْنِبِيَّةِ.

protocol of accession**بُرُوتوكُولُ الانْضِمَامِ**

مُسْتَنْدَاتٌ قَانُونِيَّةٌ تُسَجَّلُ شُرُوطُ
انْضِمَامِ دَوْلَةٍ مَا إِلَى اتِّفَاقِيَّةٍ أَوْ مُنْظَمَةٍ
دَوْلِيَّةٍ وَالتَّزَامَاتِهَا.

proxy variable**مُتَغَيِّرٌ وَكِيلٌ**

مُتَغَيِّرٌ مُشَاهِدٌ لَهُ عَلاَقَةٌ بِمُتَغَيِّرٍ
مُفَسِّرٍ غَيْرِ مُشَاهِدٍ فِي تَحْلِيلِ الْانْتِجَادِ
الْمُتَعَدِّدِ.

psychological school**المَذْهَبُ النَّفْسَانِي**

مَذْهَبٌ يُقَرَّرُ أَنَّ الْأَحْدَاثَ

الاِقْتِصَادِيَّةَ مِنْ عَمَلِ الْإِنْسَانِ، فَالْمُهَمُّ
عِنْدَهُ هُوَ اسْتِبانَةُ الْبَاعِثِ عَلَى تَصَرُّفَاتِ
الْإِنْسَانِ بِدِرَاسَةِ عَوَاطِفِهِ وَمُيُولِهِ.

psycho-technics theory**النَّظَرِيَّةُ الْفَنِّيَّةُ النَّفْسِيَّةُ**

نَظَرِيَّةٌ تَرَى تَطْبِيقَ عِلْمِ النَّفْسِ عَلَى
الْأَعْمَالِ الصَّنَاعِيَّةِ الْحَدِيثَةِ وَإِذْخَالَ
تَعْدِيلَاتٍ عَلَى الْآلَاتِ حَتَّى تَصِيرَ
مُلائِمَةً لِحَرَكَاتِ الْإِنْسَانِ.

public consumption**الاسْتِهْلَاكُ الْعَامُّ**

مَا تُنْفِقُهُ الْمَوْسَّسَاتُ الْحُكُومِيَّةُ بِجَمِيعِ
مُسْتَوِيَّاتِهَا لِشِرَاءِ السِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ الَّتِي
تَبْلَى بِالِاسْتِخْدَامِ خِلَالَ عَامٍ وَاحِدٍ، كَمَا
يَشْمَلُ هَذَا الاسْتِهْلَاكُ الْإِنْفَاقَ
الرَّأْسِمَالِيِّ عَلَى أَغْرَاضِ الدَّفَاعِ الْخَارِجِيِّ
وَالْأَمْنِ الدَّاخِلِيِّ.

public corporations**شَرَكَاتٌ عَامَّةٌ**

مَشْرُوعَاتُ الْأَعْمَالِ الْعَامَّةِ الَّتِي
تَمْلِكُهَا السُّلْطَاتُ الْعَامَّةُ أَوْ تُدِيرُهَا، أَوْ
تَمْلِكُهَا وَتُدِيرُهَا كُلِّيًّا أَوْ بِصِفَةِ أَسَاسِيَّةٍ.

public enterprises**مَشْرُوعَاتُ عَامَّةٍ**

المَشْرُوعَاتُ الحُكُومِيَّةُ ومَشْرُوعَاتُ
الأَعْمَالِ العَامَّةِ الَّتِي تَمْلِكُهَا أو تُدِيرُهَا
أو تَمْلِكُهَا وتُدِيرُهَا كُلِّيًّا أو بِصِفَةِ
أَسَاسِيَّةِ السُّلْطَاتِ العَامَّةِ، وَهِيَ تَتَكَوَّنُ
مِنْ مُنْشَآتٍ تُصَنَّفُ كَصِنَاعَاتٍ عَلَى
أَسَاسِ نَوْعِيَّةِ نَشَاطِهَا وَالتَّكْنُولُوجِيَا
الْمُسْتَحْدَمَةِ فِيهَا وَنَمَطِ تَسْيِيرِهَا.

public good**سِلْعَةٌ عَامَّةٌ**

سِلْعَةٌ أو خِدْمَةٌ يَسْتَفِيدُ مِنْهَا أَفْرَادُ
الْمُجْتَمَعِ فِي الْوَقْتِ نَفْسِهِ؛ بَحِثْ لَا
يُعَدُّ اسْتِهْلَاكُ أَحَدِهِمْ لَهَا مَانِعًا مِنْ
اسْتِهْلَاكِ الْآخَرِينَ مِنْهَا؛ مِثْلُ: الْأَمْنِ
وَالصِّحَّةِ العَامَّةِ وَالتَّعْلِيمِ الْأَسَاسِيِّ
وَالثَّقَافَةِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنَ السِّلَعِ الَّتِي لَا
يَنْطَبِقُ عَلَيْهَا مَبْدَأُ الْاسْتِبْعَادِ.

(انظر: مَبْدَأُ الْاسْتِبْعَادِ)

(exclusion principle)

public monopoly**اِحْتِكَارٌ عَامٌّ**

اِحْتِكَارٌ تَقُومُ بِهِ الدَّوْلَةُ أو أَشْخَاصُ

القانون العام الأخرى مثل البلديات.

public relief**غَوْتٌ عَامٌّ**

مُسَاعَدَةٌ تَقُومُ بِهَا الدَّوْلَةُ وَالْهَيَّاتُ
الْمَحَلِّيَّةُ.

public sector**الْقِطَاعُ الْعَامُّ**

جُزْءٌ مِنَ الْكِيَانِ الْاِقْتِصَادِيِّ
لِلْمُجْتَمَعِ تَخْضَعُ مِلْكِيَّتُهُ وَإِدَارَتُهُ
لِلدَّوْلَةِ، يَخْتَلِفُ حَجْمُهُ وَنِطَاقُهُ مِنْ
دَوْلَةٍ لِأُخْرَى تَبَعًا لِلنِّظَامِ
الْاِقْتِصَادِيِّ السَّائِدِ فِيهَا.
(انظر: قِطَاعٌ خَاصٌّ (private sector)).

purchase order**أَمْرُ شِرَاءٍ**

أَمْرٌ يَصْدُرُ إِلَى الْمُرَوِّدِ بِتَوْزِيدِ الْمَوَادِّ
الْمَطْلُوبَةِ.

purchase requisition**طَلْبُ شِرَاءٍ**

طَلْبٌ يُحَرِّرُهُ أَمِينُ الْمَخْزَنِ أو قِسْمُ
إِنْتِاجٍ مُعَيَّنٍ، يُوضَحُ الْكَمِّيَّةُ الْمَطْلُوبُ
شِرَاؤَهَا وَمُوَاصَفَاتُهَا.

purchaser's value

القيمة بِسِعرِ المُشْتَرِي

تَكْلِفَةُ الإِنْتاجِ الإِجْمَالِيِّ مِنَ السِّلْعِ
وَالْخِدْمَاتِ السُّوقِيَّةِ مُسَلَّمَةً لِلْمُشْتَرِي،
وَهِيَ تُسَاوِي الْقِيَمَةَ بِسِعرِ المُنتَجِ مُضَافًا
إِلَيْهَا تَكْلِفَةُ النُّقْلِ وَتِجَارَةَ التَّوْزِيعِ.

purchases

مُشْتَرِيَّاتٌ

مَا يَشْتَرِيهِ الْمَشْرُوعُ مِنَ الْمَسْتَلْزِمَاتِ
أَوْ مِنَ الْبَضَائِعِ الْجَاهِزَةِ خِلَالَ فِتْرَةٍ
مُحَدَّدَةٍ.

purchases returns and allowances

مَرْدُودَاتُ الْمُشْتَرِيَّاتِ وَمَسْمُوحَاتِهَا
بِضَاعَةٌ سَبَقَ شِرَاؤها ثُمَّ رُدَّتْ
لِلْمُورِّدِ. وَالْمَسْمُوحَاتُ هِيَ قِيَمَةٌ
الْخَصْمِ عَلَى الْمُشْتَرِيَّاتِ.

purchasing power of money

القُوَّةُ الشَّرَائِيَّةُ لِلنُّقُودِ

مَا تَسْتَطِيعُ النُّقُودُ أَنْ تَجْلِيَهُ
لصَاحِبِهَا مِنْ سِلْعٍ

purchasing power parity, ppp [currency]

تَعَادُلُ الْقُوَّةِ الشَّرَائِيَّةِ لِلْعُمْلَةِ

تَحْدِيدُ سِعرِ صَرَفِ عُمْلَةٍ مَا
مُقَابِلَ عُمْلَةٍ أُخْرَى بِنِسْبَةِ قِيَمَةِ سَلَّةِ
وَاحِدَةٍ مِنَ السِّلْعِ وَالْخِدْمَاتِ، مُقَوِّمَةً
بِعُمْلَةِ الدَّوْلَةِ الْأُولَى إِلَى قِيَمَتِهَا
بِعُمْلَةِ الدَّوْلَةِ الْأُخْرَى.

purchasing power parity theory

نَظَرِيَّةُ تَعَادُلِ الْقُوَّةِ الشَّرَائِيَّةِ

نَظَرِيَّةٌ حَاصِلُهَا أَنَّ سِعرَ الصَّرَفِ
يُعَبِّرُ عَمَّا لِلنُّقُودِ مِنْ قِيَمَةِ الشَّرَاءِ
الْمُقَارَنَةِ. وَتُنَسَبُ إِلَى الْاِقْتِصَادِيِّ
السُّوَيْدِيِّ جُوسْتَاْف كَاسِل (١٨٦٦-
١٩٤٥م).

pure economics

الْاِقْتِصَادُ الْبَحْثُ

الْقَوَانِينُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ الَّتِي يَتِمُّ التَّوَصُّلُ
إِلَيْهَا بِدِرَاسَةِ الْعِلَاقَاتِ بَيْنَ الظَّوَاهِرِ
الْمُخْتَلِفَةِ بِطَرِيقَةٍ نَظَرِيَّةٍ فَقَطْ.

pure profit

رَبْحٌ صِرْفٌ

ما يَحْصُلُ عَلَيْهِ رَبُّ الْعَمَلِ مِنْ
عِلَاقَةٍ عَلَى فَائِدَةٍ رَأْسِ مَالِهِ وَأَجْرٍ إِدَارَتِهِ.

put

بَيْعٌ بِشَرْطِ الْخِيَارِ

صَفَقَةٌ بَسِيطَةٌ بِشَرْطِ الْخِيَارِ لِمَصْلَحَةٍ

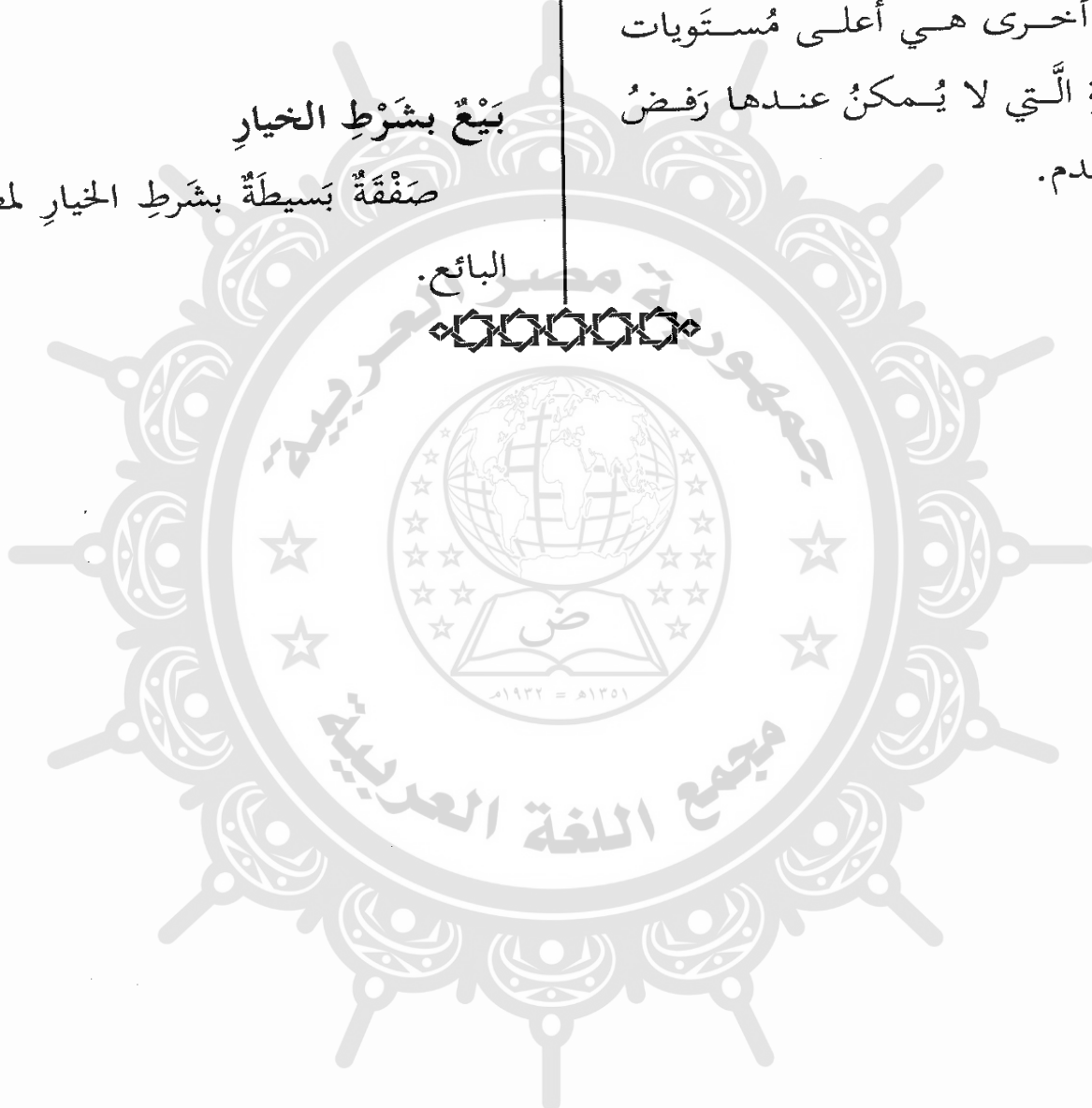
البائع.

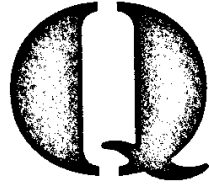


P-value

قِيَمَةُ P

أَصْغَرُ مُسْتَوَيَاتِ الْمَعْنَوِيَّةِ الَّتِي
يُمْكِنُ عِنْدَهَا رَفْضُ فَرْضِ الْعَدَمِ.
وَبِعِبَارَةٍ أُخْرَى هِيَ أَعْلَى مُسْتَوَيَاتِ
الْمَعْنَوِيَّةِ الَّتِي لَا يُمْكِنُ عِنْدَهَا رَفْضُ
فَرْضِ الْعَدَمِ.





quad

رُبَاعِيٌّ

المُشاركُونَ في اجْتِمَاعَاتِ رُبَاعِيَّةِ
الأَطْرَافِ؛ مثلُ اجْتِمَاعِ كَنَدَا والائْتِحادِ
الأُورَبِيِّ واليابانِ والولاياتِ المُتَّحِدةِ
الأمريكيَّةِ.

quadratic function

دَالَّةٌ تَرْبِيعِيَّةٌ

دَالَّةٌ تَتَضَمَّنُ مُرَبَّعَ مُتَغَيِّرٍ مُفسَّرٍ أو
أكثرَ، أي إِنَّ المُتَغَيِّرَاتِ المُفسَّرةَ فيها
مَرْفُوعَةٌ لِلقُوَّةِ الثَّانِيَّةِ، مِمَّا يَعْنِي تَنَاقُصَ أَثَرِ
المُتَغَيِّرَاتِ المُستَقْلَةِ في المُتَغَيِّرِ التَّابِعِ أو
تَزَايُدهُ.

quadratic variable

مُتَغَيِّرٌ تَرْبِيعِيٌّ

مُتَغَيِّرٌ يُمَثِّلُ مُفْرَدَاتِ شَيْءٍ ما؛
مثل: مُدُنٍ أو شَرِكَاتٍ أو أَشْخَاصٍ،
وَيَكُونُ مَرْفُوعًا لِلقُوَّةِ الثَّانِيَّةِ.

quantitative restriction

تَقْيِيدٌ كَمِّيٌّ

إِجْرَاءٌ يُقَيِّدُ كَمِّيَّةَ وَاِرْدَاتِ سِلْعَةٍ ما
أو صَادِرَاتِهَا، وَمِنْ أَمْثَلِهِ ذَلِكَ:
الْحِصَصُ، وَالتَّرْخِيصُ غَيْرِ الآلِيِّ، وَقَوَاعِدُ
الْخَلْطِ، وَتَقْيِيدُ الصَّادِرَاتِ اخْتِيَارِيًّا،
وَالْمُقَاطَعَةُ التَّجَارِيَّةُ.

(انْظُرْ : حِصَّةٌ quota).

quantity theory of money

نَظَرِيَّةُ كَمِّيَّةِ النُّقُودِ

نَظَرِيَّةٌ مُؤَدَّاهَا أَنَّ المُسْتَوَى العامَّ
لِلْأَسْعارِ يَتَوَقَّفُ عَلَى كَمِّيَّةِ النُّقُودِ
المُتَدَاوِلَةِ وسُرْعَةِ تَدَاوُلِهَا، وَتُصَاغُ عَادَةً
فِي المُعَادَلَةِ الآتِيَةِ: $ن \times س = ع \times ك$.
وَتَرْمِزُ (ن) إِلَى كَمِّيَّةِ النُّقُودِ المُتَدَاوِلَةِ،
و(س) سُرْعَةُ تَدَاوُلِ النُّقُودِ، وَ(ع)
مُتَوَسِّطُ الْأَسْعارِ، وَ(ك) كَمِّيَّةُ السِّلْعِ
وَالْخِدْمَاتِ المُتَاحَةِ. وَتُسَمَّى هَذِهِ
المُعَادَلَةُ بِاسْمِ مُعَادَلَةِ التَّبَادُلِ.

(انظر: مُعَادَلَةُ التَّبَادُلِ

(equation of exchange).

quartile

رُبُعِيٌّ

قِسْمٌ من أربعة أَقْسَامٍ مُتَسَاوِيَةٍ
لتوزيع مُشَاهِدَاتٍ ما مُرْتَبَةً تَصَاعُدِيًّا أو
تَنَازُلِيًّا. وَيَحْتَوِي الرُّبُعِيُّ الأَعْلَى على
القيم العُلْيَا والرُّبُعِيُّ الأَدْنَى على القيم
الدُّنْيَا.

quasi differenced data

بَيَانَاتُ أَشْبَاهِ الْفُرُوقِ

بَيَانَاتٌ تَتَوَلَّدُ من طَرَحٍ مُضَاعَفٍ ما
لِفَتْرَةٍ زَمَنِيَّةٍ سَابِقَةٍ من بَيَانَاتِ الْفَتْرَةِ
الحَالِيَةِ، عِنْدَمَا يَكُونُ هَذَا الْمُضَاعَفُ
مَعْلَمَةً نَمُودَجِ الْانْحِدَارِ السَّلْسَلِيِّ من
الدَّرَجَةِ الأولى.

quasi experiment

شِبْهُ تَجْرِبَةٍ

(انظر: تَجْرِبَةٌ طَبِيعِيَّةٌ

(natural experiment).

quasi-likelihood ratio statistic

إِخْصَاءٌ لَشِبْهِ نِسْبَةِ الْإِمْكَانِ

تَعْدِيلٌ في نِسْبَةِ الْإِمْكَانِ يَأْخُذُ في
الحُسْبَانِ الأَخْطَاءَ الْمُحْتَمَلَةَ في
تَوْصِيفِ التَّوْزِيعَاتِ الْمُخْتَلِفَةِ، وَمِنْهَا
نَمُودَجُ انْحِدَارِ بَوَاسُون.

(انظر: نَمُودَجُ انْحِدَارِ بَوَاسُون

(Poisson regression model).

quasi- maximum likelihood estimation

تَقْدِيرُ شِبْهِ أَقْصَى الْإِمْكَانِ

تَقْدِيرُ أَقْصَى الْإِمْكَانِ الَّذِي لَا
تُناظِرُ فِيهِ دَالَّةُ الْإِمْكَانِ اللُّوغَارِيْتَمِيَّةِ
التَّوْزِيعِ الْفِعْلِيِّ.

quasi monopoly

شِبْهُ اخْتِكَارٍ

تَقَرُّدُ شَخْصٍ أو شَرِكَةٍ بِإِنْتاجِ الْجُزْءِ
الأَكْبَرِ من سِلْعَةٍ بَعَيْنِهَا.

quasi rent

شِبْهُ رِبْعٍ

مِيزَةٌ بَعْضُ عَوَامِلِ الْإِنْتاجِ على
بَعْضِهَا الْآخَرِ من حَيْثُ قُوَّةُ إِنْتاجِهَا أو

وَتُجْرَى هَذِهِ الْحِسَابَاتُ لِكُلِّ مُشَاهِدَةٍ
مَقْطَعِيَّةٍ.

quintile [statistics]

خُمَيْسِيّ [إحصاء]

تَقْسِيمُ أَيْةٍ كَدَنِيَّةٍ رَقْمِيَّةٍ إِلَى شَرَائِحَ
كُلِّ مِنْهَا تُسَاوِي خُمْسَهُ، أَيْ ٢٠٪ مِنْ
الْمَجْمُوعِ.

(انظر: مِعْشَارٌ، عَشِيرِيّ، decile،

وَرُبُعِيّ، quartile).

quota [foreign trade]

حِصَّةٌ [تِجَارَةٌ خَارِجِيَّةٌ]

كَمِّيَّةٌ مُعَيَّنَةٌ لِلوَارِدَاتِ، أَوْ الصَّادِرَاتِ
مِنْ سَلْعَةٍ تُحَدِّدُهَا دَوْلَةٌ مَا لِتِجَارَتِهَا مَعَ
الدُّوَلِ الْآخَرَى. وَتُعَدُّ الْحِدُّ صَبْرٌ مِنْ
وَسَائِلِ التَّقْيِيدِ الْكَمِّيِّ لِلتِّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ.

quota · rent

رِبْعٌ حِصَّةٌ

مَكْسَبٌ مَادِّيٌّ يَحْصُلُ عَلَيْهِ مَنْ لَهُ
حَقُّ اسْتِيرَادِ سَلْعَةٍ خَاضِعَةٍ لِنِظَامِ
الْحِصَصِ، يُعَادِلُ حَاصِلَ ضَرْبِ كَمِّيَّةِ
الْحِصَّةِ فِي الْفَرْقِ بَيْنَ السَّعْرِ الْمَحَلِّيِّ
لِلسَّلْعَةِ، بَعْدَ اسْتِيعَادِ أَيْةٍ تَعْرِيفِيَّةٍ جُمْرِكِيَّةٍ

ضَعْفُهُ، وَهُوَ ذَلِكَ الْجُزْءُ مِنَ الرِّبْعِ الَّذِي
يَتَحَقَّقُ فِي الْمَدَى الْقَصِيرِ وَيَخْتَفِي فِي
الْمَدَى الطَّوِيلِ بِسَبَبِ اخْتِلَافِ مُرُونَةِ
الْعَرْضِ.

(انظر: الْأَجْرَةُ rent).

quasi-corporate enterprises

مَشْرُوعَاتٌ شَبَهُ مُسَاهِمَةٍ

شَرَكَاتُ الْأَشْخَاصِ أَوْ الْمُشَارَكَةِ
الْكَبِيرَةِ نِسْبِيًّا وَالْمِلَكِيَّاتِ الْفَرْدِيَّةِ
وَالْمَشْرُوعَاتِ الْحُكُومِيَّةِ الَّتِي تُعَدُّ
بَيَانَاتٍ مَالِيَّةٍ كَامِلَةً مِثْلَ حِسَابِ الْأَرْبَاحِ
وَالْخَسَائِرِ وَمِيزَانِيَّاتِ الْأَصُولِ وَالْخُصُومِ
الْمَالِيَّةِ وَالْمَادِيَّةِ، وَتَشْمَلُ أَيْضًا كُلَّ
الْمَشْرُوعَاتِ غَيْرِ النِّظَامِيَّةِ الَّتِي تَعْمَلُ فِي
الْوَسَاطَةِ الْمَالِيَّةِ، وَكُلَّ الْمَشْرُوعَاتِ غَيْرِ
النِّظَامِيَّةِ الْمَمْلُوكَةِ لَغَيْرِ الْمُقِيمِينَ.

quasi-demeaned data

بَيَانَاتٌ شَبَهُ مُسْتَبْعَدٍ مِنْهَا الْمُتَوَسِّطُ

بَيَانَاتٌ نَاتِجَةٌ مِنْ طَرَحِ نِسْبَةٍ مَا مِنْ
مُتَوَسِّطِ الزَّمَنِ لِكُلِّ فِتْرَةٍ زَمْنِيَّةٍ مِنْ
الْبَيَانَاتِ الْأَصْلِيَّةِ عِنْدَ تَقْدِيرِ الْآثَارِ
الْعَشَوَائِيَّةِ لِبَيَانَاتٍ سَلْسَلَةٍ مَقْطَعِيَّةَةٍ.

مَفْرُوضَةٌ عَلَيْهَا، وَسِعَرُهَا الْعَالَمِيّ.

quota system

نِظَامُ الْحِصَصِ

نِظَامٌ بِمُقْتَضَاهُ تُحَدَّدُ الْكَمِّيَّاتُ الَّتِي تُقْبَلُ مِنْ بَعْضِ السَّلَعِ الْأَجْنِبِيَّةِ فِي مُدَّةٍ مُعَيَّنَةٍ، وَبِمَجَرَّدِ دُخُولِ هَذِهِ الْكَمِّيَّاتِ تُقَفَّلُ الْحُدُودُ فِي وَجْهِ تِلْكَ السَّلَعِ.

quota, bilateral

حِصَّةٌ ثَنَائِيَّةٌ

كَمِّيَّةٌ مُحَدَّدَةٌ مِنْ وَارِدَاتِ (أَوْ صَادِرَاتِ) سَلْعَةٍ مَا أَوْ قِيمَتِهَا تُخَصَّصُهَا دَوْلَةٌ مَا لِدَوْلَةٍ أُخْرَى.

quota, global

حِصَّةٌ شَامِلَةٌ

تَحْدِيدُ كَمِّيَّةٍ أَوْ قِيمَةٍ إِجْمَالِيَّةٍ لَوَارِدَاتِ سَلْعَةٍ مَا أَوْ صَادِرَاتِهَا، بَعْضُ النَّظَرِ عَنْ دَوْلَةِ الْمَنْشَأِ أَوْ الدَّوْلَةِ الْمُتَّجِهَةِ إِلَيْهَا هَذِهِ السَّلْعَةُ.

quotité d'impôt (Fr.)

ضَرِيبَةٌ قِيَاسِيَّةٌ

ضَرِيبَةٌ تَقُومُ عَلَى أَسَاسِ سِعَرٍ مُحَدَّدٍ يُطَبَّقُ عَلَى الْوِعَاءِ بِالنِّسْبَةِ لِجَمِيعِ الْمُؤْمَلِينَ.



random effects estimator

مُقَدَّرُ الْآثَارِ الْعَشَوَائِيَّةِ

مُقَدَّرٌ مُحْتَمَلٌ يَتَمَّ الحُصُولُ عَلَيْهِ
بِطَبِيقِ المُرَبَّعاتِ الصُّغرى المَعَمَّمةِ
على نموذجِ الآثارِ غيرِ المُشاهدةِ الَّتِي
يُفْتَرَضُ أَنَّهَا غيرُ مُرْتَبِطةٍ بِالمُتَغَيَّرَاتِ
المُفسَّرةِ في كُلِّ فِتْرَةٍ زَمَنِيَّةٍ.

random effects model

نَمُودَجُ الْآثَارِ الْعَشَوَائِيَّةِ

نَمُودَجُ بَيَانَاتٍ مَقْطَعِيَّةٍ لآثَارٍ غيرِ
مُشاهدةٍ عِنْدَ افْتِرَاضِ عَدَمِ ارْتِبَاطٍ هَذِهِ
الْآثَارِ بِالمُتَغَيَّرَاتِ المُفسَّرةِ فِي أَيِّ فِتْرَةٍ
زَمَنِيَّةٍ.

random process

عَمَلِيَّةٌ عَشَوَائِيَّةٌ

مَجْمُوعَةٌ دَوَالٍ زَمَنِيَّةٍ لَهَا قَوَاعِدُ
احْتِمَالَاتٍ مُحدَّدةٍ.

random sampling

سَحْبُ عَيِّنَةٍ عَشَوَائِيَّةٍ

أَخْذُ عَيِّنَةٍ مِنْ مُجْتَمَعٍ إِحصَائِيٍّ مَا
بِطَرِيقَةٍ اعْتِبَاطِيَّةٍ تُتَاحُ فِيهَا فُرْصَةُ اخْتِيَارِ
مُتَسَاوِيَةٍ لِلْمُفْرَدَاتِ كَافَّةً، وَيَكُونُ سَحْبُ
كُلِّ مُفْرَدَةٍ مِنْهَا مُسْتَقِلًّا عَنْ عَمَلِيَّاتِ
السَّحْبِ الأُخْرَى.

random variable

مُتَغَيَّرٌ عَشَوَائِيٌّ

مُتَغَيَّرٌ غيرٌ مُتَيَقِّنٌ مِنْ نَاتِجِهِ.

random walk

سَيْرٌ عَشَوَائِيٌّ

(أ) إِحْدَى عَمَلِيَّاتِ السَّلَاسِلِ
الزَّمَنِيَّةِ الَّتِي تَجْعَلُ قِيَمَةَ الفِتْرَةِ الزَّمَنِيَّةِ
التَّالِيَةِ مُساوِيَةً قِيَمَتِهَا حَالِيًّا، مُضَافًا إِلَيْهَا
حَدٌّ خَطَأٍ قَدْ يَكُونُ مُسْتَقِلًّا أَوْ عَلَى
الْأَقْلَ غيرِ مُرْتَبِطٍ بِالمُتَغَيَّرَاتِ المُفسَّرةِ.
(ب) مَسَارٌ مُتَغَيَّرٌ لَا يُمَكِّنُ التَّنَبُّؤَ

الاقتصادية العامة.

بتغيراته عبر الزمن.

random walk with drift

سَيْرٌ عَشَوَائِيٌّ ذُو حَدٍّ ثَابِتٍ

خُطَوَاتٌ عَشَوَائِيَّةٌ يُضَافُ إِلَيْهَا
حَدٌّ ثَابِتٌ فِي كُلِّ فِتْرَةٍ زَمَنِيَّةٍ.

range of values

مَدَى الْقِيَمِ

الْفَرْقُ بَيْنَ أَكْبَرِ قِيَمَةٍ لِمَجْمُوعَةٍ مِنْ
الْأَرْقَامِ وَأَصْغَرَهَا.

rank condition

شَرْطُ رُتْبَةٍ

شَرْطٌ كَافٍ لِلتَّعَرُّفِ عَلَى نَمُوذَجٍ
يَحْتَوِي عَلَى مُتَغَيِّرٍ دَاخِلِيٍّ مُفَسَّرٍ أَوْ
أَكْثَرَ.

rate of discount

سِعْرُ الْقَطْعِ (سِعْرُ الْخَصْمِ)

سِعْرُ الْفَائِدَةِ الَّذِي يُحَسَّبُ عَلَى
أَسَاسِهِ الْمَبْلَغُ الْوَاجِبُ خَصْمُهُ مِنْ
الْوَرَقَةِ التَّجَارِيَّةِ لِتَعْجِيلِ السَّدَادِ، وَيَتَوَقَّفُ
عَلَى طَبِيعَةِ الْوَرَقَةِ التَّجَارِيَّةِ وَعَلَى الْحَالَةِ

rate of exchange

سِعْرُ الصَّرْفِ

ثَمَنُ الْعُمْلَةِ الْأَجْنِبِيَّةِ مُقَدَّرًا بِوَحَدَاتٍ
مِنَ الْعُمْلَةِ الْوَطْنِيَّةِ. وَقَدْ يُعَبَّرُ أَيْضًا عَنْ
ثَمَنِ الْعُمْلَةِ الْوَطْنِيَّةِ مُقَدَّرًا بِوَحَدَاتٍ مِنْ
الْعُمْلَةِ الْأَجْنِبِيَّةِ.

rate of interest

سِعْرُ الْفَائِدَةِ

النَّسْبَةُ الْمِئْوِيَّةُ لِمِقْدَارِ الْفَائِدَةِ مَقْسُومًا
عَلَى أَصْلِ الدَّيْنِ.

ration cards

بِطَاقَاتُ التَّمْوِينِ

بِطَاقَاتٌ تُحَدَّدُ فِيهَا الْكَمِّيَّةُ الَّتِي
لِلْأَفْرَادِ حَقُّ شِرَائِهَا، أَوْ الْحُصُولُ عَلَيْهَا.

rational choice models

نَمَازِجُ الْإِخْتِيَارِ الرَّشِيدِ

نَمَازِجُ تَوْضِيحِ السُّلُوكِ الْاجْتِمَاعِيِّ
الْقَائِمِ عَلَى افْتِرَاضٍ أَنَّ اخْتِيَارَاتِ أَفْرَادِ
الْمُجْتَمَعِ مِنْ بَيْنِ الْبَدَائِلِ الْمُتَاحَةِ لَهُمْ

rationalization of production**تَرْشِيدُ الْإِنْتاجِ**

مجموعة الطرق الفنية والتنظيمية التي ترمي إلى زيادة المنتجات مع الاقتصاد في المواد وفي الجهود التي تُبذل في الإنتاج.

rationality**رشاد (رشد)**

إحدى الفرضيات السلوكية في علم الاقتصاد تستنبط على أساسها نظريات اقتصادية؛ فالشخص الرشيد اقتصادياً يحاول دائماً أن يعظم إشباعه أو أرباحه، وأن يقلل من التكاليف إلى أدنى حد ممكن.

rationing**تَحْصِيصٌ (تَمْوِينٌ)**

نظام لتوزيع السلع والخدمات على المستهلكين بكميات محددة؛ نظراً لنقص المعروض منها، أو لضمان وصول حد أدنى منها إلى أفراد المجتمع. ويُطبق هذا النظام عادة في

تتم بما يعظم صافي المنافع التي يحصلون عليها من أفعالهم المختلفة، ومن ثم يتحقق أقصى نفع للمجتمع.

rational distributed lag model (RDL)**نموذج إبطاء موزع رشيد**

نوع من نماذج الإبطاء الموزع غير المحدود عندما يعتمد توزيع الإبطاء على عدد محدود نسبياً من الملاحظات.

rational expectations**تَوَقُّعاتٌ رَشِيدَةٌ**

بناء احتمالات الأحداث المستقبلية مع أخذ الظروف المحيطة في الحسبان، وليس مجرد الإسقاط على الأحداث السابقة.

rational speculative bubble**فُقَاعَةٌ مُضَارِبَةٌ رَشِيدَةٌ**

ارتفاع أسعار الأوراق المالية تأسيساً على التوقعات الرشيدة بمزيد من الارتفاع في المستقبل.

أوقات الأزمات، ويتم ذلك بوسائل
عدّة؛ منها: الطّابع، والنّقْط، والبِطاقات
التموينيّة.

raw materials

مَوَادُّ خَامٌ

مَوَادُّ في حالتها الطّبيعيّة لم تَجْرٍ
عليها أيّة عمليّات صناعيّة.

real business cycle (RBC) models

نَمَازِجُ الدَّوْرَةِ التَّجَارِيَةِ الحَقِيقِيَّةِ

نَمَازِجُ اقْتِصَادِيَّةٍ تَفْتَرِضُ أَنْ يَكُونَ
النَّاتِجُ دَائِمًا عِنْدَ مُسْتَوَاهِ الطّبيعي.

real exchange rate

سِعْرُ صَرْفٍ حَقِيقِي

مُعَدَّلٌ يُمكنُ عِنْدَهُ مُبَادَلَةُ السِّلَعِ
وَالْخِدْمَاتِ الحَقِيقِيَّةِ لِدَوْلَةٍ مَا بِالسِّلَعِ
وَالْخِدْمَاتِ لِدَوْلَةٍ أُخْرَى، فَإِذَا كَانَ

مُسْتَوَى الْأَسْعَارِ المَحَلِّيَّةِ هو P_h

وَمُسْتَوَى الْأَسْعَارِ الْأَجْنِبِيَّةِ P_f ، وَكَانَ

مُعَدَّلُ التَّبَادُلِ الاسميّ لَوَحْدَةٍ مِنَ النِّقْدِ

الْأَجْنَبِيّ مُقَاسًا بِالسَّعْرِ المَحَلِّيّ هو e ؛

فَإِنَّ مُعَدَّلَ التَّبَادُلِ الحَقِيقِي - أَي سِعْرُ
الصَّرْفِ الحَقِيقِي r - يُعَرَّفُ عَلَى أَنَّهُ
$$r = e(P_f \div P_h)$$

real income

الدَّخْلُ الحَقِيقِي

مِقْدَارُ مَا يُمكنُ شِرَاؤُهُ مِنْ سِلَعٍ
وْخِدْمَاتٍ بِالدَّخْلِ النِّقْدِي لِلوَاحِدَةِ
الاقْتِصَادِيَّةِ؛ أَي أَنَّهُ الدَّخْلُ النِّقْدِي بَعْدَ
اسْتِيعَادِ أَثَرِ تَغْيِيرِ الْأَسْعَارِ بِرَقْمٍ قِيَاسِي
مُنَاسِبٍ.

real interest

الفَائِدَةُ الحَقِيقِيَّةُ

مَا لِعَائِدِ الْوَحْدَاتِ النِّقْدِيَّةِ الَّتِي
يَحْصُلُ عَلَيْهَا الْمُقْرِضُ مِنْ قُوَّةِ شِرَاءٍ،
وَتُعَادِلُ الْفَائِدَةَ النِّقْدِيَّةَ مَطْرُوحًا مِنْهَا
مُعَدَّلُ التَّضَخُّمِ تَقْرِيْبًا.

real money

نُقُودٌ حَقِيقِيَّةٌ

النُّقُودُ الَّتِي لَهَا قِيَمَةٌ مَادِّيَّةٌ فِي حَدِّ
ذَاتِهَا.

real variable

مُتَغَيِّرٌ حَقِيقِي

مُتَغَيِّرٌ نَقْدِيٌّ مَقِيسٌ بِدَلَالَةِ فِتْرَةِ
الْأَسَاسِ، أَيْ تَمَّ اسْتِيعَادُ أَثَرِ التَّغْيِيرَاتِ
فِي الْمُسْتَوَى الْعَامِّ لِلْأَسْعَارِ مِنْهُ.

real wage

الْأَجْرُ الْحَقِيقِي

مَا لِلوَحْدَاتِ النَّقْدِيَّةِ الَّتِي يَحْصُلُ
عَلَيْهَا الْعَامِلُ مِنْ قُوَّةٍ شِرَائِيَّةٍ.

realignment

ضَبْطٌ

تَعْدِيلُ مُتَغْيِرَاتٍ كَيْ تَتَّسِقَ مَعَ
مُتَغْيِرَاتٍ أُخْرَى. وَفِي سِعْرِ الصَّرْفِ:
تَصْحِيحُ أَسْعَارِ تَعَادُلِ عُمَلَاتٍ مَا فِي
ظِلِّ نِظَامِ سِعْرِ الصَّرْفِ الثَّابِتِ.

rebates

الرَّدُّ الْجُزْئِيُّ (خَصْمٌ)

رَدُّ جُزْءٍ مِمَّا سَبَقَ أَدَاؤُهُ مِنْ ثَمَنِ مَبِيعٍ
أَوْ أَجْرَةِ نَقْلِ، وَيُحَدَّدُ هَذَا الْجُزْءُ عَادَةً
بِنِسْبَةٍ مِثْوِيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ يَتَّفَقُ عَلَيْهَا الطَّرَفَانِ.

recession

رُكُودٌ (انْحِسَارٌ)

فِتْرَةٌ يَنْخَفِضُ فِيهَا مُسْتَوَى النِّشَاطِ
الِاِقْتِصَادِيِّ -بَصِفَةٍ عَامَّةٍ- تَتَّسِمُ بِزِيَادَةِ
مُعَدَّلاتِ الْبَطَالَةِ، وَانْخِفَاضِ مُسْتَوَى
الْأَسْعَارِ، وَانْتِشَارِ الطَّاقَاتِ غَيْرِ
الْمُسْتَغَلَّةِ، وَيُسْتَدَلُّ عَلَيْهِ عَادَةً بِانْحِسَارِ
نُموِّ النَّاتِجِ الْمَحَلِّيِّ الْإِجْمَالِيِّ خِلَالَ
رُبْعَيْنِ مُتَتَالَيْنِ مِنَ السَّنَةِ.

recettes publiques (Fr.)

إِيرَادَاتٌ عَامَّةٌ

إِيرَادَاتٌ تُحَقِّقُهَا الدَّوْلَةُ مِنْ عِدَّةِ
مَصَادِرٍ لِتَغْطِيَةِ أَغْيَاءِ الْمُوَازَنَةِ.

reciprocity

مُعَامَلَةٌ بِالْمِثْلِ (أَوْ شَرْطُ التَّبَادُلِ)

مَبْدَأٌ تَتَعَهَّدُ بِمُوجِبِهِ الدَّوْلَةُ أَنْ تُعَامِلَ
مُنْتَجَاتِ دَوْلَةٍ أجنبيةٍ أَوْ مُوَاطِنِيهَا مُعَامَلَةً
لَا تَقِلُّ مَزَايَاهَا أَوْ تَزِيدُ قُيُودُهَا
الِاِقْتِصَادِيَّةِ عَمَّا يَتِمَتَّعُ بِهِ مُوَاطِنُهَا أَوْ
مُنْتَجَاتُهَا فِي هَذِهِ الدَّوْلَةِ الْاَجْنَبِيَّةِ.

recouvrement d'impôt (Fr.)**تَحْصِيلُ الضَّرِيَّةِ**

قيامُ الإدارةِ الضَّرِيَّةِ باستيفاءِ حَقِّها
في الضَّرِيَّةِ المُستَحَقَّةِ على المُمَوَّل.

rectification de la declaration (Fr.)**تَعْدِيلُ الإِقْرَارِ**

قيامُ الإدارةِ الضَّرِيَّةِ بإجراءِ تَصْحيحٍ
أو تَعْدِيلٍ في الإِقْرَارِ المُقَدَّمِ من المُمَوَّل
للوصولِ إلى حَقِيقَةِ الوَعاءِ الضَّرِيَّي.

rédevable (Fr.)**مُمَوَّل**

شَخْصٌ يُخْضِعُهُ القَانُونُ لِعِبَاءٍ
مَالِيٍّ مُعَيَّنٍ وَيُلْزِمُهُ بِأَدَائِهِ.

rédevance (Fr.)**إِتاوَة**

مَبْلَغٌ نَقْدِي يَلْتَزِمُ الشَّخْصُ بِأَدَائِهِ
لِلدَّوْلَةِ فِي مُنَاسَبَةٍ مُعَيَّنَةٍ.

rediscount rate**سِعْرُ إِعَادَةِ الْخَصْمِ**

سِعْرُ الفَائِدَةِ الَّتِي يَكُونُ الْبَنْكُ

الْمَرْكَزِيُّ مُسْتَعِدًّا لِعَرْضِهِ عَلَى الْبَنْوكِ
التَّجَارِيَّةِ مُقَابِلَ مَا تُقَدِّمُهُ مِنْ أَوْرَاقٍ
تَجَارِيَّةٍ سَبَقَ لَهَا خَصَمَهَا لِعَمَلَاتِهَا.

redistribution policies**سِيَّاسَاتُ إِعَادَةِ التَّوْزِيعِ**

مَجْمُوعَةُ إِجْرَاءَاتٍ تَهْدَفُ إِلَى
تَحْقِيقِ الْمَزِيدِ مِنْ عَدَالَةِ تَوْزِيعِ الدَّخْلِ
وَتَكَافُؤِ الْفُرْصِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ، وَمِنْ ثَمَّ
دَعْمِ التَّنْمِيَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ. وَمِنْ أَمْثَلَتِهَا:
فَرَضُ ضَرَائِبٍ تَصَاعُدِيَّةٍ عَلَى الدَّخْلِ،
وَتَقْدِيمُ مَزِيدٍ مِنَ الْخِدْمَاتِ لِلْفِئَاتِ ذَاتِ
الدَّخْلِ الْمُنْخَفِضِ، وَسِيَّاسَاتُ التَّنْمِيَةِ
الرَّيفِيَّةِ الَّتِي تَرْمِي إِلَى رَفْعِ مُسْتَوَى مَعِيشَةِ
الْفُقَرَاءِ مِثْلَ الْإِصْلَاحِ الزَّرَاعِيِّ.

reduced form**صِيغَةُ مُخْتَزَلَةٍ**

التَّعْبِيرُ عَنْ كُلِّ مُتَغَيِّرٍ مُفَسَّرٍ (تَابِعٍ)
بِدَلَالَةِ الْمُتَغَيِّرَاتِ الْمُفَسَّرَةِ الْمُسْتَقْلَةِ
فَقَطْ، وَذَلِكَ فِي النَّمَاذِجِ الْاِقْتِصَاسِيَّةِ
الْمُكَوَّنَةِ مِنْ عَدَدٍ مِنَ الْمُعَادَلَاتِ الْآنِيَّةِ
الَّتِي تَحْتَوِي عَلَى بَعْضِ الْمُتَغَيِّرَاتِ

المُفسَّرة حينًا والمُفسَّرة أحيانًا أخرى.

reduced form equation

مُعَادَلَةٌ صِيغَةٍ مُخْتَزَلَةٍ

مُعَادَلَةٌ خَطِيئةٌ يَكُونُ الْمُتَغَيِّرُ
الدَّاخِلِي فِيهَا دَالَّةً فِي الْمُتَغَيِّرَاتِ
الخَارِجِيَّةِ فَقَطْ مُضَافًا إِلَيْهَا حَدٌّ خَطَأً.

reduced form error

خَطَأُ الصِّيغَةِ الْمُخْتَزَلَةِ

حَدُّ الْخَطَأِ الَّذِي يَظْهَرُ فِي مُعَادَلَةِ
الصِّيغَةِ الْمُخْتَزَلَةِ.

reduced form parameters

مَعْلَمَاتُ الصِّيغَةِ الْمُخْتَزَلَةِ

مَعْلَمَاتٌ تَظْهَرُ فِي مُعَادَلَةِ الصِّيغَةِ
الْمُخْتَزَلَةِ لِنَمُودَجٍ مَا.

reducing balance method of depreciation

طَرِيقَةُ الْقِسْطِ الْمُتَنَاقِصِ لِلْإِهْلَاكِ

طَرِيقَةُ حِسَابِ الْإِهْلَاكِ عَلَى أَسَاسِ
نِسْبَةِ مِثْوِيَّةٍ مِنَ الرَّصِيدِ الْمُتَبَقِّي مِنْ قِيَمَةِ
الْأَصْلِ الثَّابِتِ فِي أَوَّلِ كُلِّ مُدَّةٍ
مُحَاسِبِيَّةٍ.

reference price

سِعْرٌ مَرَجِعِي

(انْظُرْ: نِظَامُ سِعْرِ أَقْصَى (أَوْ أَدْنَى)

maximum (minimum) price
(system).

reflation

مُقَاوَمَةُ الْانْكِماشِ

تَعْبِيرٌ حَدِيثٌ اسْتُعْمِلَ فِي الْوِلَايَاتِ
الْمَتَّحِدَةِ بِمَعْنَى زِيَادَةِ الْمُتَدَاوِلِ مِنْ
النُّقُودِ بِقَصْدِ رَفْعِ الْأَسْعَارِ إِلَى مُسْتَوًى
مُحَدَّدٍ.

régie (Fr.)

الاسْتِغْلَالُ الْحُكُومِي

نِظَامٌ بِمُقْتَضَاهُ تَقُومُ الدَّوْلَةُ أَوْ
السُّلْطَاتُ الْمَحَلِّيَّةُ بِبَعْضِ الْمَشْرُوعَاتِ
فَتُمَوَّلُهَا وَتَسْتَغْلِلُهَا.

regional plan

خُطَّةٌ إِقْلِيمِيَّةٌ

السِّيَاسَاتُ وَالْمَوَارِدُ الْمَحْصَصَةُ
لِتَحْقِيقِ الْأَهْدَافِ الْمَرْجُوءَةِ فِي نِطَاقٍ
جُغْرَافِيٍّ مَعَيَّنٍ مِنَ الدَّوْلَةِ؛ مِثْلُ خُطَّةِ

إقليم قناة السويس.

règlement d'atelier (Fr.)

لائحة المصنع

لائحة يُدَوَّن فيها كيفية تنظيم

العمل وسيره وإدارته، وهي إلزامية للعامل وإن كان لا يشترك في وضعها.

regressand

مُحَدَّر

(انظر: مُتَغَيِّر تَابِع)

(dependent variable).

regression line "OLS"

خَطُّ انحدار "م د ع"

المعادلة التي تربط بين القيمة

المتنبأ بها للمتغير التابع والمتغيرات

المفسرة؛ حيث يتم الحصول على

تقديرات المعلمات بطريقة "م د ع".

regression specification error test (RESET)

اختبار خطأ توصيف الانحدار

اختبار عام للصيغة الدالية لنموذج

انحدار متعدد، وهو اختبار "ف"

للمعنوية المشتركة لمربعات القيم الموقَّعة من تقدير المربعات الدنيا العادية التي استخدمت في البداية، أو لمكعباتها، أو لقوة أكبر من ذلك.

regression through the origin

انحدار من خلال نقطة الأصل

تحليل انحدار يكون الحد الثابت

فيه صفراً، ويتم الحصول على ميل

الانحدار عن طريق إقلال مجموع مربع

البواقي بالطريقة المعتادة.

regressive income tax

ضريبة دخل تنازلية

نظام ضريبي تتناقص فيه نسبة

الضريبة المستقطعة من الدخل

المرتفعة عنها للمنفخضة؛ مما يؤدي إلى

مزيد من عدم عدالة توزيع الدخل.

(انظر: ضريبة دخل تصاعدية

(progressive income tax

regressor

مُحَدَّر

(انظر: مُتَغَيِّر مُفَسِّر

(explanatory variable).

rejection region

مَنْطَقَةُ الرَّفْضِ

مجموعة قيم إحصاء اختبار ما
تؤدي إلى عدم قبول فرض العدم.

rejection rule

قَاعِدَةُ الرَّفْضِ

القاعدة التي تُحدّد حالات رفض
فرض العدم لصالح الفرض البديل عند
إجراء اختبارات الفروض.

relative change

تَغْيِيرٌ نِسْبِي

(انظر: تَغْيِيرٌ مُتَنَاسِبٌ
(proportionate change).

relief

إِعَانَةٌ (عَوْثٌ)

مُساعدَةٌ الأشخاص الذين لا تكفي
مَوارِدُهُم لِسَدِّ حاجَتِهِم، ولا سيّما في
أوقات الكوارث.

remboursement d'emprunt (Fr.)

رَدُّ الْقَرْضِ

قيام الدولة بسداد قيمة الدين العام

لأصحابه.

Remedy [trade]

عِلَاجٌ [تِجَارَةٌ دَوْلِيَّةٌ]

تَعْبِيرٌ قَانُونِيٌّ يُطْلَقُ عَلَى إِجْرَاءِ
مَوْصًى بِهِ مِنْ لَجْنَةٍ تَسْوِيَةِ الْمُنَازَعَاتِ
فِي مُنْظَمَةِ التِّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ، يَهْدَفُ إِلَى
إِعَادَةِ التِّزَامِ سِيَاسَاتِ عَضْوِ مُؤَسَّسٍ
بِالْقَوَاعِدِ وَالنُّظُمِ الْمُتَّبَعَةِ بَعْدَ أَنْ ثَبَتَ
مُخَالَفَتُهُ لَهَا.

rent

الْأَجْرَةُ (الرَّيْعُ)

أ- ما يُدْفَعُ مُقَابِلَ الْإِنْتِفَاعِ بِعَقَارٍ أَوْ
مَنْقُولٍ غَيْرِ مَمْلُوكٍ لِلْمُنْتَفِعِ.

ب- ما يَدْفَعُهُ الْمُسْتَأْجِرُ إِلَى
الْمَالِكِ مِنْ غَلَّةِ الْأَرْضِ نَظِيرَ اسْتِغْلَالِ
قُوَاهَا الطَّبِيعِيَّةِ غَيْرِ الْقَابِلَةِ لِلْهَلَاكِ.

ج- نَصِيبُ الْأَرْضِ فِي التَّوْزِيعِ
الْوُظَيْفِيِّ لِلدَّخْلِ.

rent seeking

سَعْيٌ وَرَاءَ الرَّيْعِ (الرَّيْعِيَّةُ)

(أ) أَنْشِطَةٌ تَسْتَخْدِمُ مَوَارِدَ اقْتِصَادِيَّةِ

من أجل الحصول على دخل من مدفوعات تحويلية لا تؤدي إلى زيادة الدخل القومي، ويترتب عليها زيادة التكاليف التي يتحملها المجتمع بدرجة تفوق التكلفة المشوّهة المصاحبة للإجراءات التي تؤدي إلى ظهور الربح، ويُطلق على من يتعيّشون على الربح اسم "الربعيّون".

(ب) السّعي لتصيّد دخل إضافيّ باستغلال التّشوّهات السّعريّة والإفادّة من القيود التي يسبّبها التّدخل الحكوميّ، الرّائد، كما في نظام الحصص والرّخص، وفرض سُقوفٍ على مُستوياتٍ سعرٍ الفائدة، والرّقابة على النّقد الأجنبيّ. (انظر: الربعيّون rentiers).

rentiers

الربعيّون

الأفراد الذين يتعيّشون على عائد أملاكهم؛ مثل: الأرباح والفوائد والإيجارات، وغالبًا ما تكون الأصول التي يملكونها موروثة، ولا يقومون

بعمل؛ ومن ثمّ فهم لا يسهمون في الإنتاج في المجتمع.

re-order level

مستوى إعادة الطلب

مستوى المخزون الذي يجب عنده إعادة طلب شراء الصنف.

re-order quantity

كمية إعادة الطلب

الكمية التي عندها يُعاد طلب المواد.

repair-provision method

طريقة مخصّص الإصلاح

تحميل حساب التشغيل (أو حساب الأرباح والخسائر) مبلغًا ثابتًا بصورة دورية لمواجهة إهلاك الأصل والتكلفة التقديرية لصيانته خلال العمر الإنتاجي المُقدّر لذلك الأصل.

répercussion d'impôt (Fr.)

وقّع الضريبة

إلقاء عبء الضريبة على شخص

آخر غير المُكَلَّفِ بها.

replacement fertility

الْخُصُوبَةُ الْاِسْتِبدالية

تساوي عدد المواليد الإناث في
مُجْتَمَعٍ ما مع عدد الإناث في سِنِّ
الحَمْلِ؛ ممَّا يَنْجُمُ عنه ثبات حَجْمِ
السُّكَّانِ عَبْرَ الزَّمنِ.

représentant de commerce (Fr.)

المُمَثِّلُ التِّجَارِي

مَنْدُوبٌ دائِمٌ لأَحَدِ المَتَاجِرِ في
جِهَةٍ مُعَيَّنَةٍ.

representative paper money

نُقُودٌ وَرَقِيَّةٌ مُمَثِّلَةٌ

نُقُودٌ وَرَقِيَّةٌ تُمَثِّلُ قِيَمَتُهَا مِقْدَارًا من
الذَّهَبِ أو الفِضَّةِ مُودَعًا في خزانة الدَّولةِ
أو بَنكِ الإِصْدَارِ؛ مثل شَهَادَاتِ الذَّهَبِ
والفِضَّةِ في الوِلايَاتِ المُتَّحِدةِ.

reproduction choice

خيارُ الإنجابِ

شِعَارٌ يُنادي بِمُساواةِ الزَّوجاتِ
والزَّواجِ في حَقِّ تَحْدِيدِ عددِ الأَطْفالِ

بالأُسْرةِ، وفي اخْتِيارِ الوَسائِلِ المُسْتَحْدَمَةِ
لِلوُصُولِ إلى حَجْمِ الأُسْرةِ المَرْغُوبِ فيه.

request – offer procedure

إِجْرَاءُ طَلَبٍ وَعَرْضٍ

إِفْصاحُ كُلِّ طَرَفٍ في المُفَاوِضاتِ
التِّجَارِيَّةِ عن قائِمَةِ التَّيَسِّراتِ الَّتِي
طَلَبَتْهَا الأَطْرَافُ الأُخْرَى مُذِيلَةً بِقائِمَةِ
التَّسْهِيلاتِ المُمَكِّنِ أَنْ يُلبِّيها هذا
الطَّرَفُ مُقَابِلَ الاستِجابةِ لَطَلْبَاتِهِ.

requisition

الاستيلاء

استِحْواذُ الحُكُومَةِ جَبْرًا على بعضِ
السِّلَعِ.

requited current transfers

تَحْويلاتٌ جاريةٌ بِمُقَابِلِ

تَحْويلاتُ الدَّخْلِ ذاتِ الطَّبِيعَةِ
التَّعاقديةِ الَّتِي لها مُقَابِلٌ، ومن أمثلتها:
الدُّخُولُ من المِلْكِيَةِ والتَّنْظِيمِ وأَقْساطِ
التَّأمينِ ضِدَّ الحَوادِثِ مَخْصُومًا منها
تَكَاليفُ الخِدْماتِ والمُسْتَحَقَّاتِ المعلقةِ
منها، والمَدْفُوعاتِ والمتَحَصَّلاتِ نَتِيجَةً

الإصابات أو الأضرار أو الإخلال
بشروط العقود التي لم يؤمن عليها.

research and development (R& D)

الْبَحْثُ وَالتَّطْوِيرُ

أَنْشِطَةٌ تَعْمَلُ عَلَى تَطْوِيرِ وَسَائِلِ
الْإِنْتِاجِ وَالْخَامَاتِ وَالْمُنْتَجَاتِ؛ مِمَّا يُؤَدِّي
إِلَى رَفْعِ الْكِفَاءَةِ الْإِنْتِاجِيَّةِ.

research cost

تَكْلِفَةُ الْبُحُوثِ

مَجْمُوعُ النِّفَقَاتِ الَّتِي يَسْتَلْزِمُهَا
إِجْرَاءُ بُحُوثٍ تَتَعَلَّقُ بِأَعْمَالِ الْمَشْرُوعِ.

reserve ratio

نِسْبَةُ الْاِخْتِيَاظِي

نِسْبَةُ مِنَ الْوَدَائِعِ الَّتِي تَتَلَقَّاهَا الْبَنْكُ
التَّجَارِيَّةُ، تُودَعُ لَدَى الْبَنْكِ الْمَرْكَزِيِّ أَوْ
تَحْتَ تَصَرُّفِهِ، وَهِيَ إِحْدَى الْأَدَوَاتِ
الَّتِي يَسْتَخْدِمُهَا فِي إِدَارَةِ السِّيَاسَةِ
النَّقْدِيَّةِ.

(انظر: سياسة نقدية)

(monetary policy).

reserve requirements

مُتَطَلِّبَاتُ الْاِخْتِيَاظِي

أَذْنَى حَدٍّ مِنَ الْاِخْتِيَاظِي الَّذِي يُلْزَمُ
الْبَنْكُ الْمَرْكَزِي الْبَنْكُ التَّجَارِيَّةَ أَنْ
تَحْتَفِظَ بِهِ بِاعْتِبَارِهِ نِسْبَةً مِنَ الْوَدَائِعِ
الْجَارِيَةِ لَدَيْهَا.

resident government bodies

الْهَيْئَاتُ الْحُكُومِيَّةُ الْمُقِيمَةُ

الْهَيْئَاتُ الْحُكُومِيَّةُ الْمَرْكَزِيَّةُ وَالْمَحَلِّيَّةُ
الْمَوْجُودَةُ دَاخِلَ الْحُدُودِ الْإِقْلِيمِيَّةِ لِلدَّوْلَةِ،
وَالسَّفَارَاتُ وَالْقَنْصُلِيَّاتُ وَالْمُنَشَّآتُ
الْعَسْكَرِيَّةُ لِلدَّوْلَةِ فِي الْخَارِجِ. وَتُعْتَبَرُ
الْمُنْظَّمَاتُ وَالْهَيْئَاتُ الْأَجْنِبِيَّةُ الْمَوْجُودَةُ
دَاخِلَ حُدُودِ الدَّوْلَةِ وَحَدَاتٍ غَيْرِ
مُقِيمَةٍ.

resident households and individual

الْعَائِلَاتُ وَالْأَفْرَادُ الْمُقِيمُونَ

الْأَفْرَادُ الَّذِينَ يَعِيشُونَ دَاخِلَ
الْحُدُودِ الْإِقْلِيمِيَّةِ لِلدَّوْلَةِ (فِيمَا عدا
الزُّوَّارِ الْأَجَانِبَ لِمُدَّةٍ تَقِلُّ عَنْ سَنَةٍ
لِأَغْرَاضِ السِّيَاحَةِ وَالْعِلَاجِ وَالذَّرَاسَةِ

residual**الباقى**

الفرق بين القيمة الفعلية والقيمة المقدرة بتحليل الانحدار، ويوجد باقى لكل مشاهدة في العينة المستخدمة للحصول على خط الانحدار بطريقة المربعات الصغرى.

residual analysis**تحليل البواقي**

تحليل يدرس إشارة بواقي مشاهدات معينة وفوتها بعد تقدير نموذج انحدار متعدد ما.

residual sum of squares**مربع مجموع البواقي**

(انظر: مجموع مربع البواقي (sum of squared residuals).

resources**مَوارِد**

كل ما من شأنه سد الحاجات الإنسانية، سواء أكان شيئاً مادياً أو خدمة تُؤدَّى.

وحضور المؤتمرات والمناسبات الرياضية)، وأفراد أطقم السفن الأجنبية الباقون في الدولة، والتجار الأجانب والوكلاء التجاريون والعمال الموسميون في الدولة لمدة تقل عن سنة، ورجال السلك الدبلوماسي والقنصلي وأفراد القوات المسلحة لدولة أجنبية، وموظفو الهيئات الدولية من غير مواطني الدولة في مهمة تقل عن سنة.

resident industries, other producers and similar units

الصناعات المقيمة، والمُنتجون

الآخرون، والوحدات المشابهة

الوحدات الإنتاجية التي تعمل داخل الحدود الإقليمية للدولة بما في ذلك فروع المشروعات الأجنبية.

resident non-profit institutions

مؤسسات مقيمة لا تهدف إلى الربح الهيئات التي لا تهدف إلى الربح ويكون موطنها داخل الحدود الإقليمية للدولة.

response probability

احتمال استجابة

احتمال أن تكون قيمة المتغير التابع مشروطة بالمتغيرات المفسرة واحدًا صحيحًا في نموذج استجابة ثنائي.

response variable

متغير استجابة

(انظر: متغير تابع

.(dependent variable

ressources publiques (Fr.)

موارد عامة

مصادر الإيرادات العامة للدولة.

restricted model

نموذج مقيد

في اختبارات الفروض: النموذج الذي ينتج عن فرض القيود اللازمة كافة لاختبار فرض العدم.

restrictive practices

ممارسات مقيدة

مختلف أنواع السلوك التي تمارسها

المشروعات أو عوامل الإنتاج - وعلى الأخص العمال - التي من شأنها تقييد الإنتاج وزيادة ما تحصل عليه المشروعات من أرباح أو ما يحصل عليه العمال من أجور.

retablissement de credits (Fr.)

تجديد الاعتمادات

إعادة إدراج اعتمادات نفقات معينة في الموازنة العامة للدولة.

retail prices

أثمان التجزئة

الأثمان التي يشتري بها المستهلكون السلع من تجار التجزئة.

retaliation

انتقام (تأر)

فرض دولة ما عقوبات تجارية أمام تجارة دولة أخرى كرد فعل لقيامها بزيادة مستويات القيود التجارية.

retenue à la source (Fr.)

حجز الضريبة عند المنبع

التزام شخص آخر غير الممول

باجتزاء قيمة الضريبة من الإيراد المستحق
له وتوريدها إلى الإدارة الضريبية
المختصة.

returns

المردودات

المبيعات أو المشتريات التي تُعاد
إلى مصدرها لغيب فيها أو لعدم
مطابقتها للمواصفات.

revalorization (Fr.)

إعادة النقود إلى قيمتها الأصلية
تثبت قيمة النقود بإعادتها إلى
قيمتها الأصلية.

revaluation

إعادة تقويم

(أ) تغيير سعر صرف العملة في
نظام الصرف الثابت، وهو عادة ما
يكون بالزيادة.

(ب) إعادة تقدير قيمة أصل
من الأصول لأغراض مختلفة، من
بينها أخذ تغيرات الأسعار في
الحسبان.

revaluation account

حساب إعادة التقويم

حساب عمليات إعادة التقويم الذي
يوضح القيود المحاسبية المطلوبة لربط
مفردات ميزانية الوحدات التنظيمية في نهاية
الفترة المحاسبية بمفرداتها في بداية هذه
الفترة، وكذلك عملياتها الخاصة بتمويل رأس
المال عن الفترة نفسها.

revaluation method

طريقة إعادة التقدير

طريقة حساب الإهلاك على أساس
تقدير الفرق بين قيمة الأصل في أول
المدة المحاسبية وقيمته التقديرية في
نهاية هذه المدة.

revaluation of a currency

ارتفاع قيمة العملة

ارتفاع سعر الصرف لعملة ما أو
رفعه بالنسبة للعملة الأجنبية.

revealed comparative advantage (RCA)

ميزة نسبية ظاهرة

مؤشر يدل على مدى تمتع سلعة

مُنتَجَةٍ فِي دَوْلَةٍ مَا بِقُدْرَةٍ ظَاهِرَةٍ عَلَى التَّنَافُسِ فِي السُّوقِ الْعَالَمِيَّةِ، يُقَاسُ بِنَاتِجِ قِسْمَةِ نِسْبَتَيْنِ، بِسَطْهَا يُسَاوِي صَادِرَاتِ الدَّوْلَةِ مِنْ هَذِهِ السَّلْعَةِ مَنَسُوبَةٍ إِلَى الصَّادِرَاتِ الْكُلِّيَّةِ لِلدَّوْلَةِ، وَمَقَامُهَا يُعَادِلُ صَادِرَاتِ الْعَالَمِ مِنْ هَذِهِ السَّلْعَةِ مَنَسُوبَةٍ إِلَى الصَّادِرَاتِ الْعَالَمِيَّةِ الْكُلِّيَّةِ؛ أَيُّ تُحَسَّبُ هَذِهِ الْمِيزَةُ عَلَى النَّحْوِ التَّالِي: (صَادِرَاتُ دَوْلَةٍ مِنْ سَلْعَةٍ مَا ÷ صَادِرَاتِ الْعَالَمِ مِنْ هَذِهِ السَّلْعَةِ) مَقْسُومَةً عَلَى (الصَّادِرَاتِ الْكُلِّيَّةِ لِلدَّوْلَةِ ÷ الصَّادِرَاتِ الْكُلِّيَّةِ لِلْعَالَمِ). فَإِذَا زَادَتْ قِيَمَةُ هَذَا الْمُؤَشِّرِ عَلَى وَاحِدٍ صَحِيحٌ دَلٌّ ذَلِكَ عَلَى تَمَتُّعِ الدَّوْلَةِ بِمِيزَةٍ ظَاهِرَةٍ فِي هَذِهِ السَّلْعَةِ، وَإِذَا نَقَصَتْ عَنْ وَاحِدٍ صَحِيحٌ فَلَا يَكُونُ لِلْسَّلْعَةِ هَذِهِ الْمِيزَةُ.

revealed preferences method

طَرِيقَةُ التَّفْضِيلَاتِ الْمُسْتَوْحَاةِ

مَنْهَجٌ يُتَّبَعُ فِي دِرَاسَةِ نَظَرِيَةِ الطَّلَبِ يَقُومُ عَلَى اشْتِقَاقِ قَوَانِينِ الطَّلَبِ التَّقْلِيدِيَّةِ بِاسْتِخْدَامِ مَعْلُومَاتٍ عَنْ اخْتِيَارَاتِ الْمُسْتَهِلِّكَ فِي ظِلِّ مَوَاقِفَ

مُخْتَلِفَةٍ مِنَ الْأَسْعَارِ وَالذَّخْلِ، عَلَى افْتِرَاضٍ أَنَّ خِيَارَاتِهِ رَشِيدَةٌ.

revenue

إِيرَادُ

مَبْلَغٌ نَقْدِيٌّ يُحَقِّقُهُ الشَّخْصُ مِنْ نَشَاطِهِ أَوْ مِنْ تَوْظِيْفِ مَالِهِ.

revenue of the firm

إِيرَادُ الْمَشْرُوعِ

مَجْمُوعٌ مَا يَحْصُلُ عَلَيْهِ الْمَشْرُوعُ مِنْ بَيْعِ كَمِّيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ مِنْ مُنْتَجَاتِهِ فِي مُدَّةٍ مُعَيَّنَةٍ.

revolutionary syndicalism

النَّقَابِيَّةُ الثَّوْرِيَّةُ

مَذْهَبٌ مُتَطَرِّفٌ فِي الْإِشْتِرَاكِيَّةِ يَقُولُ بِضَرُورَةِ الْإِلْتِجَاءِ إِلَى الْعَمَلِ الْمُبَاشِرِ؛ أَيْ إِلَى أَعْمَالِ الْعُنْفِ وَالْكِفَاحِ الَّتِي لَا هَوَادَةَ فِيهَا، كَيْمَا تَكُونُ طَبَقَةُ الْعُمَالِ مُتَيْقِظَةً، فَلَا تُخَدَّرُ أَغْصَابُهَا.

Ricardian equivalence

التَّكَافُؤُ الرِّيكَارْدِي

التَّعَادُلُ بَيْنَ عَجْزِ الْمُوَازَنَةِ وَدَيْنِ

الدَّوْلَةُ فِي أَثَرِ كُلِّ مِنْهُمَا عَلَى النَّشَاطِ
الاِقْتِصَادِيَّ، وَيُسَمَّى أحيانًا باقْتِرَاحِ
ريكاردو - بارو، والأوَّلُ اقْتِصَادِيَّ
تَقْلِيدِيَّ بَرِيطَانِيَّ (١٧٧٢-١٨٢٣م)
اشْتَهَرَ بِنَظَرِيَّةِ رَيْعِ الأَرْضِ، أَمَّا الثَّانِي فَهُوَ
اِقْتِصَادِيَّ أَمْرِيكِيَّ مُعَاَصِرٌ (١٩٤٤ -).

role (Fr.)

جَدْوَلٌ اسْمِي

بَيَانٌ تُوضَّحُ فِيهِ الإِدَارَةُ الضَّرَبِيَّةُ
جَمِيعَ البَيَانَاتِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِالمُموَّلِ الخاضِعِ
للضَّرَبِيَّةِ.

rollback

إِعَادَةُ اتِّسَاقٍ (عَوْدَةُ لِلوَرَاءِ)

١- إلْغَاءُ تَدْرِيجِيٍّ لِإِجْرَاءَاتٍ تَتَنَاقَضُ
مَعَ نُصُوصِ اتِّفَاقٍ تِجَارِيٍّ مَا.
٢- إِعَادَةُ الأَسْعَارِ أَوْ الأَجُورِ إِلَى
المُسْتَوَى المُنخَفِضِ الَّذِي كَانَتْ عَلَيْهِ
سَابِقًا، وَيَتِمُّ ذَلِكَ بِإِجْرَاءٍ حُكُومِيٍّ.

root mean square error
(RMSE)

خَطَأٌ مُرَبَّعٌ مُتَوَسِّطُ الجَذْرِ

اسْمٌ آخَرُ لِلخَطَأِ المِيعَارِيِّ لمُعَادَلَةِ
الانْحِدَارِ، فِي تَحْلِيلِ الانْحِدَارِ المُتَعَدَّدِ.

royalty

إِتَاوَةٌ

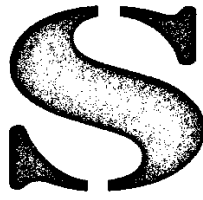
دَخَلَ مِلْكِيَّةِ الأَصُولِ المَعْنَوِيَّةِ؛
كَحُقُوقِ الامْتِيازِ وَبَرَائَاتِ الاختِرَاعِ
وَحُقُوقِ التَّأْلِيفِ وَغَيْرِهَا مِنَ الحُقُوقِ
المُمَاثِلَةِ، وَيُمَثَّلُ مَدْفُوعَاتٍ مِنْ أَجْلِ
اسْتِغْلَالِ هَذِهِ الحُقُوقِ.

R-squared form of the F
statistic

صِيغَةُ مُرَبَّعِ "R" لِإِخْصَاءِ "F"

إِخْصَاءُ "ف" المُسْتَحْدَمِ لِاخْتِبَارِ
الْقِيُودِ عَلَى الاسْتِيعَادِ. وَيُعَبَّرُ عَنْ هَذِهِ
الْقِيُودِ بِدَلَالَةِ مُرَبَّعَاتِ مُعَامِلَاتِ الارتِبَاطِ
الَّتِي تَمَّ التَّوَصُّلُ إِلَيْهَا مِنَ النَّمَاذِجِ
المُقَيَّدَةِ أَوْ غَيْرِ المُقَيَّدَةِ.





sacrifice ratio

نِسْبَةُ التَّضْحِيَةِ

نِقَاطُ مِثْوِيَّةٍ مِنْ نِسْبَةِ الْبَطَالَةِ الَّتِي يَلْزَمُ تَحْمُلَهَا فِي مُقَابِلِ خَفْضِ مَعْدَلِ التَّضَخُّمِ بِمَقْدَارٍ وَاحِدٍ فِي الْمِئَةِ، أَيْ مَثَلًا مِنْ (٩٪) إِلَى (٨٪).

safe minimum standard(SMS)

أَدْنَى مُسْتَوَى آمِنٍ

مَعَايِيرُ لِلسَّلَامَةِ تَقُومُ عَلَى مَبْدَأِ الْاِخْتِيَاظِ الَّذِي يَقْضِي بِإِقْلَالِ النَّدَمِ الْمُحْتَمَلِ مِنْ اتِّخَاذِ قَرَارَاتٍ مُعَيَّنَةٍ عَنْ طَرِيقِ وَضْعِ خُطَّةٍ يَكُونُ فِيهَا مُسْتَوَى النَّدَمِ أَقْلًا مَا يُمَكِّنُ، وَتُطَبَّقُ هَذِهِ الْمَعَايِيرُ فِي مَجَالَاتِ الْحِفَاطِ عَلَى النَّوْعِ وَالْمَوَارِدِ الطَّبِيعِيَّةِ.

safeguard action

إِجْرَاءٌ وَقَائِيٌّ

حِمَايَةٌ طَارِئَةٌ تَسْمَحُ بِهَا قَوَاعِدُ

مُنْظَمَةِ التِّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ تُفَرِّضُ كَيْ تُحَصِّنَ الْمُنتَجِينَ الْمَحَلِّيِّينَ لِسِلْعَةٍ مَا، ضِدَّ الزِّيَادَةِ الْمُفْرِطَةِ غَيْرِ الْمُتَوَقَّعَةِ فِي وَارِدَاتِ هَذِهِ السِّلْعَةِ، أَوْ كَيْ تُحَافِظَ عَلَى سَلَامَةِ الْوَضْعِ الْمَالِيِّ الْخَارِجِيِّ لِلدَّوْلَةِ وَمِيزَانِ مَدْفُوعَاتِهَا، أَوْ مِنْ أَجْلِ حِمَايَةِ الصَّنَاعَةِ الْوَلِيدَةِ فِي دَوْلَةٍ نَامِيَّةٍ.

(انظر: شَرْطُ تَهَرُّبِ (escape clause).

salaries

مُرْتَبَاتٌ

مَبَالِغُ نَقْدِيَّةٌ تُؤَدَّى لِلْعَامِلِينَ مُقَابِلَ عَمَلِهِمْ.

sales promotion expenses

مَصْرُوفَاتُ تَرْوِيجِ الْمَبِيعَاتِ

مَجْمُوعَةُ الْمَصَارِيفِ الْلازِمَةِ لَتَنْشِيطِ الْمَبِيعَاتِ؛ مِثْلُ: الْإِعْلَانِ وَتَدْرِيبِ رِجَالِ الْبَيْعِ.

sample average

مُتَوَسِّطُ الْعَيِّنَةِ

مَجْمُوعُ أَرْقَامِ عَيِّنَةٍ مَا مَقْسُومًا عَلَى عَدِّهَا، وَهُوَ مِقْيَاسٌ لِلنَّزْعَةِ الْمَرْكَزِيَّةِ.

sample correlation

ارْتِبَاطُ الْعَيِّنَةِ

تَغَايُرُ الْعَيِّنَةِ مَقْسُومًا عَلَى حَاصِلِ ضَرْبِ الانْحِرَافَيْنِ الْمِيعَارِيَيْنِ لِلْمُتَغَيِّرَيْنِ الْعَشَوَائِيَيْنِ؛ وَذَلِكَ لِبَيَانِ مَدَى تَصَاحُبِ هَذَيْنِ الْمُتَغَيِّرَيْنِ مَعًا.

sample covariance

تَغَايُرُ الْعَيِّنَةِ

مُقَدَّرٌ غَيْرُ مُتَحَيِّزٍ لِتَغَايُرِ الْمُجْتَمَعِ الْإِحْصَائِيِّ بَيْنَ مُتَغَيِّرَيْنِ عَشَوَائِيَيْنِ. (انظر: تَغَايُرُ (covariance)).

sample regression function

دَالَّةُ انْحِدَارِ عَيِّنَةٍ

(انظر: خَطُّ انْحِدَارِ الْمُرَبَّعَاتِ الصُّغْرَى الْعَادِيَةِ "OLS" regression line).

sample selection bias

تَحْيِزُ اخْتِيَارِ عَيِّنَةٍ

تَحْيِزُ مُقَدَّرِ الْمُرَبَّعَاتِ الصُّغْرَى

الَّذِي يَنْتُجُ عَنْ اسْتِخْدَامِ بَيَانَاتٍ مِنْ اخْتِيَارٍ عَيِّنَةٍ دَاخِلِيَا.

sample standard deviation

الانْحِرَافُ الْمِيعَارِيُّ لِلْعَيِّنَةِ

مُقَدَّرٌ مُتَّسِقٌ مَعَ الانْحِرَافِ الْمِيعَارِيِّ لِلْمُجْتَمَعِ الْإِحْصَائِيِّ.

sample variance

تَبَايُنُ الْعَيِّنَةِ

التَّبَايُنُ فِي تَوَزِيعِ عَيِّنَاتٍ مُقَدَّرٌ مَا، يَقِيسُ مَدَى الْإِنْتِشَارِ فِي تَوَزِيعِهَا.

samples

عَيِّنَاتٌ

نَمَازِجُ مِنَ الْمُتَنَجَّاتِ تُرْسَلُ إِلَى الْعَمَلَاءِ لِتَعْرِيفِهِمْ بِهَا.

sanction fiscale (Fr.)

عُقُوبَةٌ مَالِيَّةٌ

عُقُوبَةٌ مَالِيَّةٌ يَنْصُ عَلَيْهِهَا الْقَانُونُ جَزَاءً عَلَى ارْتِكَابِ جَرِيْمَةٍ.

satisfaction

إِشْبَاعٌ

مَا يُحَقِّقُهُ الْمُسْتَهِلُكَ مِنْ مَنَفْعَةٍ

عن طريق استهلاك سلعة أو الانتفاع
بخدمتها.

saving

الادخار

(أ) الفرق بين الإيرادات الجارية
والمدفوعات الجارية، وهو يُمثَّل بـند
الموازنة في حساب الدخل والإنفاق.
(ب) الاحتفاظُ بجزء من الدخل
للمستقبل؛ وذلك بالامتناع عن
الاستهلاك.

scarce resources

مَوارِد نادرة

مَوارِد تكون الكميات المتاحة
بالمجان منها أقل مما يكفي لسد كل
الحاجة إليها.

scarcity

ندرة

قلة الكميات الموجودة من سلعة
بعينها بالنسبة للطلب عليها.

scarcity rent

ربح الندرة

علاوة أو إيجار إضافي يفرض على

استخدام مورد عرضه ثابت أو محدود
يقصر عن الوفاء بالطلب عليه؛ الأمر
الذي يجعله نادرًا.

(انظر: الرِّيعُونَ rentiers).

scientific management

الإدارة العلمية

الاستعانة بالعلم في البحث عن
الوسائل التي تجعل العمل أكثر إنتاجًا.

scientific socialism

الاشتراكية العلمية

اسم أطلقه «كارل ماركس» على
نظريته في الاشتراكية بزعم أنها مُستمدّة
من دراسة التاريخ وملاحظة الوقائع.

score statistic

إحصاء نتيجة

(انظر: إحصاء مضاعف «لاجرانج»

Lagrange multiplier

(statistic).

scrap

الخردة

أ- ما يتبقى من المواد بعد الإنتاج.

ب- ما يَبْقَى من الآلات بعد انتهاء عُمرها الإنتاجي.

scrap report

تَقْرِيرُ التُّفَايَةِ

تَقْرِيرٌ عن قيمة أصلٍ من الأصول في نهاية عُمره الإنتاجي، أو عمّا يتخلفُ من المادّة التي تجري عليها العمليات الصناعية.

seasonal dummy variable

مُتَغَيِّرٌ صُورِيٌّ مُوسِمِي

مُتَغَيِّرٌ يُسْتَخْدَمُ للتعبير عن مواسم شهرية أو ربع سنوية.

seasonal variance

تَبَايُنٌ مُوسِمِي

الفرق الذي يترتبُ على اختلاف حجم الإنتاج الفعلي - لظروف موسمية - في فترة معينة عن متوسط حجم الإنتاج الذي وُضِعَتْ على أساسه معدلات التّحميل المعيارية.

seasonality

موسمية

سِمَةٌ من سِمات السّلاسل الزّمنية

الشّهرية أو ربع السنوية تظهرُ عند اختلاف المتوسطات بطريقة منتظمة في كلِّ موسمٍ من مواسم السنة.

seasonally adjusted

مُعَدَّلَةٌ مُوسِمِيًّا

بيانات تنجُم عن عمليّات إحصائية تُجرى على بيانات السّلاسل الزّمنية - سواءً أكانت شهرية أم ربع سنوية - لتعديل المُكوّن الموسميّ منها؛ مثل أخذ متوسطٍ مُتحرّكٍ للبيانات الأصلية لعددٍ من فترات البيانات الأصلية.

second-best argument

حُجَّةُ التّفْضِيلِ الثّاني

١ - اختيار إجراء ثانٍ أقلَّ كفاءةً في تحقيق الهدف المرغوب فيه؛ نظرًا لعدم إمكان اتّخاذ الإجراء الأفضل.

٢ - سندٌ من أسانيد فرض الحماية الجمركية يُمكنُ نقضه بحُجّةٍ مُضادّةٍ عن طريق الإشارة إلى سياسةٍ أخرى تُحقّقُ النّائج المرغوب فيها بتكلفةٍ أقلّ.

تعليماتٍ ما على دولةٍ بناءً على أُسسٍ تُميّزِيَّةٍ وليست عامَّة.

self sustaining growth

نُموٌ ذاتيُّ الاستدامة

النُّمو الاقتصاديُّ الَّذي يَستمرُّ لأجلٍ طَوِيلٍ بالاعتمادِ على الادِّخار والاستثمار والتَّكاملِ بين الأنشطة الخاصَّة والعامة.

self-esteem

اخْتِرَامُ الذَّاتِ

الشُّعورُ بالجَدَارَةِ الذاتية عندما تُنمِّي النُّظُمُ الاجتماعيَّة والسِّياسيَّة والاقتصاديَّة ومُؤسَّساتها احترامَ الإنسان، وكرامته، وأمانته، وتقرير مصيره ذاتيًّا، وغيرها من القيم.

self-reliance

الاعتمادُ على الذاتِ

استخدامُ القُدراتِ والمهاراتِ الذاتية في تحقيقِ الاستقلالِ السِّياسي والاقتصادي والاجتماعي والثقافي. وقد تسعى بعض الدُّول إلى تحقيقِ الاعتمادِ

٣- مَنْطِقُ يُسانِدُ الحِمَايَةَ من أَجْلِ التَّصحيحِ الجُزئيِّ للتَّشوُّهاتِ القائمةِ في الاقتصادِ عند تَعَدُّرِ اتِّباعِ السِّياسَةِ ذاتِ التَّفضيلِ الأوَّل؛ مثل فَرَضِ تَعْرِيفَةِ جُمركيَّةٍ باعتبارها تَفْضِيلًا ثانيًا لَعَدَمِ القُدرةِ على تَقْدِيمِ دَعْمٍ مُباشرٍ للإنتاج المحليِّ الَّذي له خارجيات إيجابية من أَجْلِ تَحْوِيلِ هذه الخارجيات إلى وفوراتٍ داخلية.

securities

أوراقٌ ماليَّةٌ

الأَسْهُمُ والسَّنَدَاتُ وَحِصَصُ التَّاسِيسِ فِي الشَّرَكَاتِ.

selected sample

عَيِّنَةٌ مُخْتَارَةٌ

بَياناتٌ يَتَمَّ الحُصُولُ عليها بِسَخْبِ عَيِّنَةٍ من مُجْتَمَعِ إحصائيٍّ ما بناءً على خِصائص مُشاهدةٍ أو غير مُشاهدة، وليس بالانتقاء العشوائي.

selectivity

انْتِقَائِيَّةٌ

تَطْبِيقُ قَوَاعِدٍ أو أَفْعَالٍ تِجَارِيَّةٍ أو

على الذات في جوانب خاصّة؛ مثل:
إنتاج الغذاء، أو المهارات، أو عرض
العمل. وكثيراً ما تستخدم مُتديّات
الدول النامية مفهوم الاعتماد الجماعي
على الذات وليس الفردي.

(انظر: الاعتماد الجماعي على الذات
(collective self reliance).

sellers' market

سوق البائعين

حالة من حالات السوق يكون فيها
البائعون في مركز أقوى من مركز
المُشترين، وتتحقق عندما يكون
المُشترُونَ على استعدادٍ لشراء كمّيات
من السلعة تفوق ما يكون البائعون على
استعدادٍ لبيعه.

selling and distribution expenses

مَصْرُوفَاتُ الْبَيْعِ وَالتَّوْزِيعِ

مَصْرُوفَاتُ تَسْوِيقِ الْمُنْتَجَاتِ مِنْ
إِعْلَانٍ وَتَغْلِيفٍ وَتَخْزِينٍ وَغَيْرِهَا.

selling cost

تكاليفُ البَيْعِ

مجموعُ النّفقاتِ الّتي تستلزمُها
عمليّات التّسويق وما يتّبعها.

semi-elasticity

شِبْهُ مُرُونَةٍ

استجابة مُتغيّرٍ تابعٍ ما لتغيّراتٍ
عاملٍ مُستقلٍّ، ويُقاسُ بالتّغيرِ النّسبيّ في
الأوّل منسوباً إلى التّغيرِ المُطلَقِ في
الثّاني.

semi-fixed cost

تكاليفُ شِبْهُ ثَابِتَةٍ

نّفقاتٌ تتغيّرُ بنسبةٍ لا تُعادلُ نسبةَ
التّغيرِ في حجم الإنتاج، وفيها تزيّدُ نسبةَ
الجزء الثّابتِ على نسبة الجزء المُتغيّر.

semi-variable cost

تكاليفُ شِبْهُ مُتغيّرةٍ

نّفقاتٌ تتغيّرُ بنسبةٍ لا تُعادلُ نسبةَ
التّغيرِ في حجم الإنتاج، وفيها تزيّدُ نسبةَ
الجزء المُتغيّرِ على نسبة الجزء الثّابت.

sensitivity analysis**تَحْلِيلُ الْحَسَاسِيَّةِ**

(أ) بَيَانُ مَدَى تَأْثُرِ الْمَعْنَوِيَّةِ (الدَّلَالَةِ) الإحصائيةِ لِلْمُتَغَيِّرَاتِ الْمُفسِّرةِ الأساسيةِ بِإِجْرَاءَاتٍ مُتَنَوِّعَةٍ كإِضَافَةِ مُتَغَيِّرَاتٍ مُفسِّرةٍ أُخْرَى إِلَى الصَّيْغَةِ الدَّالِيَّةِ، أَوْ بِإِسْقَاطِ بَعْضِ الْقِيَمِ الْخَارِجَةِ، أَوْ اسْتِخْدَامِ طَرِيقَةٍ مُخْتَلِفَةٍ فِي التَّقْدِيرِ.

(ب) فِي تَحْلِيلِ الْمَنَافِعِ وَالتَّكَالِيفِ: بَيَانُ مَدَى تَأْثُرِ عَائِدِ مَشْرُوعٍ مَا بِتَغْيِيرِ إِرَادَاتِهِ أَوْ نَقَقَاتِهِ.

separations**مَفْصُولُونَ**

الْعُمَّالُ الَّذِينَ يَتْرَكُونَ أَعْمَالَهُمْ قَسْرًا أَوْ يَفْقِدُونَهَا لَسَبَبٍ أَوْ لآخر.

serfdom**نِظَامُ الْأَخْلَاسِ (الْعُبُودِيَّةِ)**

نِظَامٌ أَتْبَعَ بَعْدَ سُقُوطِ الْإِمْبَرَاطُورِيَّةِ الرُّومَانِيَّةِ، بِمُوجِبِهِ كَانَ الْمُلَّاكُ يُلْحِقُونَ بِأَرَاذِيهِمْ مَنْ يُحَرِّرُونَهُمْ مِنَ الْأَرْقَاءِ. وَلَمْ يَكُنْ لِلْأَخْلَاسِ حَقٌّ مُغَادِرَةِ الْأَرْضِ وَلَا لِلْمَالِكِ حَقٌّ إِخْرَاجِهِمْ مِنْهَا.

serial correlation**ارْتِبَاطٌ سَلْسَلِيٌّ**

التَّصَاحُبُ بَيْنِ الْأَخْطَاءِ فِي فَتَرَاتٍ زَمْنِيَّةٍ مُخْتَلِفَةٍ فِي نَمَازِجِ السَّلَاسِلِ الزَّمْنِيَّةِ أَوْ السَّلَاسِلِ الْمَقْطَعِيَّةِ.

serial correlation-robust standard error

خَطَأٌ مِغْيَارِيٌّ رَاسِخٌ لِلارْتِبَاطِ السَّلْسَلِيِّ خَطَأٌ مِغْيَارِيٌّ لِمَقْدَرٍ مَا لَا يَتَأَثَّرُ بِوُجُودِ ارْتِبَاطٍ سَلْسَلِيٍّ فِي أَخْطَاءِ النَّمُودِجِ أَوْ بَعْدَمِ وُجُودِهِ.

serially uncorrelated**غَيْرُ مُرْتَبِطٍ سَلْسَلِيًّا**

عَدَمُ التَّصَاحُبِ فِي أَزْوَاجِ أَخْطَاءِ الْبَيَانَاتِ لِسَلْسَلَةٍ زَمْنِيَّةٍ مَا، أَوْ لِسَلْسَلَةٍ مَقْطَعِيَّةٍ بَعْضُهَا مَعَ الْبَعْضِ الْآخَرِ عِبْرَ الزَّمَنِ.

service**خِدْمَةٌ**

كُلُّ نَشَاطٍ يُؤَدِّي إِلَى تَحْقِيقِ مَنَفَعَةٍ. وَالْخِدْمَاتُ نَوْعٌ مِنَ الْمَوَارِدِ

يُمَيِّزُهَا الاِقْتِصَادِيُّ عَنِ السَّالِعِ بِأَنَّهَا لَا تَأْخُذُ شَكْلًا مَادِّيًّا؛ كَخِدْمَةِ الْمُحَامِي وَالطَّبِّيبِ وَمُدِيرِ الْمَصْنَعِ وَسَائِقِ السَّيَّارَةِ.

settlement

التَّسْوِيَةُ

ضَبْطُ عَمَلِيَّاتِ الْبُورْصَةِ أَوْ تَسْوِيَةُ قِيَمَتِهَا.

shadow price

سِعْرُ الظِّلِّ

تَكْلِفَةُ الْفُرْصَةِ الْحَقِيقِيَّةِ لِمُورِدٍ مَا أَوْ لِعَامِلٍ مِنْ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ، وَبِمَعْنَى آخَرَ السَّعْرُ الَّذِي يَعْبُرُ عَنْ ظُرُوفِ الْعَرَضِ وَالطَّلَبِ فِي ظِلِّ الْمُنَافَسَةِ الْكَامِلَةِ بَعْضُ النَّظَرِ عَنْ سِعْرِ السُّوقِ.

shallow integration

تَكَامُلٌ ضَخْلٌ

الِاِقْتِصَارُ فِي التَّعَاوُنِ الْاِقْتِصَادِيِّ بَيْنَ مَجْمُوعَةٍ مِنَ الدُّوَلِ عَلَى مُجَرَّدِ تَخْفِيزِ الْحَوَاجِزِ عِنْدَ حُدُودِهَا الْجُغْرَافِيَّةِ.

(انظر: تَكَامُلٌ عَمِيقٌ)

(deep integration).

share ; stock

السَّهْمُ

جُزْءٌ مِنْ رَأْسِ مَالِ الشَّرْكَةِ الْمُسَاهِمَةِ.

sharecropper

شَرِيكَ فِي الْمَحْصُولِ

الْمَزَارِعُ الَّذِي يَزْرَعُ الْأَرْضَ بِالْمُشَارَكَةِ مَعَ مَالِكِهَا، وَيَحْصُلُ عَلَى نِسْبَةٍ مُتَّفَقٍ عَلَيْهَا مِنَ الْمَحْصُولِ.

shifting cultivation

زِرَاعَةٌ مُتَنَقِّلَةٌ

قِيَامُ عَائِلَةٍ أَوْ مَجْمُوعَةٍ مِنَ الْأَسَرِ بِاسْتِزْرَاعِ مَنَاطِقَةٍ مَا بَعْضُ الْمَحَاصِلِ إِلَى أَنْ تَصِلَ إِنتَاجِيَّةُ هَذِهِ الْمِسَاحَةِ إِلَى مُسْتَوَى مُتَدَنَّ، يَنْتَقِلُ بَعْدَهَا الزَّارِعُونَ إِلَى مَنَاطِقٍ أُخْرَى، إِلَى أَنْ تَسْتَرِدَّ الْمَنَاطِقُ الْأُولَى عَافِيَتَهَا وَخُصُوبَتَهَا، وَيُمْكِنُ عِنْدَئِذٍ إِعَادَةُ اسْتِزْرَاعِهَا. وَيَنْتَشِرُ هَذَا النِّظَامُ فِي مَنَاطِقٍ كَثِيرَةٍ مِنْ أَفْرِيقِيَا الْمَدَارِيَّةِ.

short

نَزُولِي

الشَّخْصُ الَّذِي يَزْمِي إِلَى الْاِسْتِفَادَةِ

من انخفاض الأسعار، فيقوم بالبيع دون امتلاك السلعة على أن يشتريها عندما يتحقق انخفاض الثمن.

short run

المدى القصير

مدة قصيرة لا تكفي لأن يطرأ تغيير جوهري في ظاهرة أو مجموعة من الظواهر الاقتصادية، فيقال مثلاً: إن قانون تناقص الغلة ينطبق في المدى القصير حيث لا تنقضي مدة كافية لكي يغير المشروع الكمية المستخدمة من جميع عوامل الإنتاج، ويرتبط طولها بالقدرة على تغيير التكاليف وليس بالفترة الزمنية.

short run elasticity

مرونة الفترة القصيرة

التغير النسبي في متغير تابع نتيجة التغير النسبي في متغير مستقل في المدى القصير، وهو وقع الميل في نموذج فترات مبطأة عندما تأخذ المتغيرات الثابتة والمستقلة الصيغة اللوغاريتمية.

short selling

بيع على المكشوف

بيع سلع غير مملوكة للبائع.

short term bills and bonds

الكمبيالات والسندات القصيرة الأجل الأوراق (الأصول) المالية ذات الأجل الأقل من سنة أو ذات ميعاد استحقاق اختياري.

short term credit

ائتمان لأجل قصير

هو الإقراض لمدة قصيرة تقل عادة عن عام واحد.

significance level

مستوى المعنوية (الدلالة)

احتمال الخطأ من النوع الأول في اختبارات الفروض؛ أي عدم رفض فرض ما مع أنه خاطئ.

simple average cost

المتوسط البسيط للتكلفة

مجموع أسعار الشراء لدفعات مختلفة مقسوماً على عدد الدفعات.

simple linear regression model

نَمُودَجُ انْحِدَارٍ خَطِّيٍّ بَسِيطٍ
نَمُودَجٌ يَكُونُ فِيهِ الْمُتَغَيِّرُ التَّابِعُ دَالَّةً
خَطِّيَّةً فِي مُتَغَيِّرٍ مُسْتَقِلٍّ وَاحِدٍ، مُضَافًا
إِلَيْهِ حَدُّ الْخَطَأِ.

simulation

مُمَاثِلَةٌ (مُحَاكَاةٌ)
اسْتِخْدَامُ نَمُودَجٍ مَا لِتَقْدِيرِ آثَارِ
التَّغْيِيرِ فِي مُتَغَيِّرٍ خَارِجِيٍّ عَلَى الْمُتَغَيِّرَاتِ
الدَّاخِلَةِ فِي النَّمُودَجِ.

simultaneity

آنِيَّةٌ
إِمْكَانُ تَخْدِيدِ أَحَدِ الْمُتَغَيِّرَاتِ
الْمُفَسَّرَةِ بِالِاشْتِرَاكِ مَعَ الْمُتَغَيِّرِ التَّابِعِ فِي
نَمُودَجِ انْحِدَارٍ خَطِّيٍّ مُتَعَدِّدٍ.

simultaneity bias

تَحْيِيزُ الْآنِيَّةِ
التَّحْيِيزُ الَّذِي يَنْتُجُ عَنْ اسْتِخْدَامِ
طَرِيقَةِ الْمُرَبَّعَاتِ الدُّنْيَا الْعَادِيَةِ فِي تَقْدِيرِ
مُعَادَلَةٍ وَاحِدَةٍ فَقَطْ مِنْ نَمُودَجِ
الْمُعَادَلَاتِ الْآنِيَّةِ.

simultaneous equations model (SEM)

نَمُودَجُ مُعَادَلَاتٍ آنِيَّةٍ
نَمُودَجٌ يَحَدِّدُ مُتَغَيِّرِينَ دَاخِلِيِّينَ أَوْ
أَكْثَرَ فِي آنٍ وَاحِدٍ، وَذَلِكَ عِنْدَمَا يَكُونُ
كُلُّ مُتَغَيِّرٍ دَاخِلِيٍّ دَالَّةً فِي الْمُتَغَيِّرَاتِ
الدَّاخِلِيَّةِ الْآخَرَى وَالْمُتَغَيِّرَاتِ الْخَارِجِيَّةِ
وَحَدُّ الْخَطَأِ.

single rate of depreciation

الْمُعَدَّلُ الْمَفْرُودُ لِلْإِهْلَاكِ
مُعَدَّلٌ لِلْإِهْلَاكِ يُحَسَبُ عَلَى
أَسَاسِ الْعُمُرِ التَّقْدِيرِيِّ (الْاِفْتِرَاضِيِّ)
لأَصْلِ ثَابِتٍ وَاحِدٍ.

sinking fund method

طَرِيقَةُ الْمُخَصَّصِ الْمَغْرَقِ
طَرِيقَةُ تَحْمِيلِ حِسَابِ التَّشْغِيلِ (أَوْ
حِسَابِ الْأَرْبَاحِ وَالْخَسَائِرِ) مَبْلَغًا ثَابِتًا
- بِصُورَةٍ دَوْرِيَّةٍ - لِمُوَاجَهَةِ إِهْلَاكِ
الأَصْلِ مَعَ اسْتِثْمَارِ هَذَا الْمَبْلَغِ فِي أَوْرَاقِ
مَالِيَّةٍ؛ بَحِثُ تَكُونُ جُمْلَةُ هَذِهِ الْمَبَالِغِ
الْمُسْتَثْمَرَةِ مَعَ فَوَائِدِهَا الْمُرَكَّبَةِ الْمُتَجَمِّعَةِ
حَتَّى نِهَآيَةِ الْعُمُرِ الْإِنْتَاجِيِّ لِلأَصْلِ

الثَّابِتِ مُعَادِلَةً لَتَكْلِفَتِهِ، وَتَسْتَهْدِفُ هَذِهِ الطَّرِيقَةُ أُسَاسًا تَوْفِيرَ الْمَالِ السَّائِلِ لاسْتِبْدَالِ الْأَصْلِ.

situational rent

رِنْعُ الْمَوْقِعِ

الرَّيْعُ النَّاشِئُ مِنْ صُقْعِ الْأَرْضِ.

skewed distribution of income

تَوَزِيعٌ مُلْتَوٍ لِلدَّخْلِ

تَرَكُّزٌ غَالِبِيَّةِ السُّكَّانِ بِحَسَبِ مُسْتَوَى الدَّخْلِ؛ إِمَّا جِهَةً الدَّخْلِ الْمُرْتَفِعِ أَوْ جِهَةً الدَّخْلِ الْمُنْخَفِضِ، وَلَيْسَ بِطَرِيقَةٍ مُتَمَاثِلَةٍ.

skill-biased technological progress

تَقَدُّمٌ تِكْنُولُوجِيٌّ مُتَحَيِّزٌ لِلْمَهَارَاتِ

تَطَلُّبُ الْأَلَاتِ وَوَسَائِلِ الْإِنْتِاجِ الْجَدِيدَةِ تَوَافُرَ عَمَالَةٍ أَكْثَرِ مَهَارَةٍ مِمَّا كَانَ مَطْلُوبًا فِي الْمَاضِي لِتَشْغِيلِهَا بِكِفَاءَةٍ.

slavery

الرَّقُّ

نِظَامٌ سَادَ فِي أَقْدَمِ الْعُصُورِ؛ لِأَنَّ

الفِكرَةُ الَّتِي كَانَتْ مُنْتَشِرَةً إِذْ ذَاكَ هِيَ أَنَّ الْعَمَلَ الْيَدَوِيَّ يُزْرِي بِقَدْرِ الْإِنْسَانِ الْحُرِّ، فَيَنْبَغِي تَرْكُهُ لِلْأَرْقَاءِ حَتَّى يَتَفَرَّغَ الْأَحْرَارُ لِإِدَارَةِ شُؤُونِ الدَّوْلَةِ وَالِدَّفَاعِ عَنِ الْوَطَنِ. وَقَدْ تَقَرَّرَ إلْغَاءُ الرَّقِّ بِمُعَاهَدَةِ بْرُوكْسِلِ سَنَةِ ١٨٩٠ م.

sliding scale

مِقْيَاسٌ مُرَاوِحٌ

تَغْيِيرُ الْأَجْرِ لِبَعْضِ الْعَوَامِلِ؛ كَأَثْمَانِ الْمُنْتَجَاتِ أَوْ نَقَفَاتِ الْمَعِيشَةِ.

slope estimate "OLS"

تَقْدِيرُ مَيْلٍ "م د ع"

الْمَيْلُ فِي خَطِّ انْحِدَارٍ "م د ع".

slope parameter

مَعْلَمَةٌ مَيْلٍ

مُعَامِلٌ مُتَغَيِّرٌ مُسْتَقِلٌّ فِي نَمُودَجِ انْحِدَارٍ مُتَعَدِّدٍ.

slow-moving stocks

مَخْزُونٌ بَطِيءُ الْحَرَكَةِ (رَاكِدٌ)

الْمَخْزُونُ الَّذِي تَطُولُ مُدَّةُ تَخْزِينِهِ عَنِ الْمُدَّةِ الْعَادِيَةِ لِقِلَّةِ الطَّلَبِ عَلَيْهِ.

snake in the tunnel

حَرَكَهُ ثُعْبَانٍ فِي نَفَقٍ

(انظر: نطاق سعر الصرف

(exchange rate band).

social assistance grants

مِنَحُ الْمُسَاعَدَاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ

الْمِنَحُ النَّقْدِيَّةُ الَّتِي تُؤَدَّى لِلْأَفْرَادِ

والعائلات - بواسطة السلطات العامة

والهيئات الخاصة التي لا تهدف إلى

الرَّبح - والمَشْرُوعَاتِ الْمُسَاهِمَةِ وَشِبْهِ

المُسَاهِمَةِ، فيما عدا مزايا الضمان

الاجتماعي ومزايا الرفاهية الممنوحة

للعاملين الذين ليست لهم صناديق

خاصة.

social benefits

مَنَافِعُ اجْتِمَاعِيَّةِ

الْمَكَاسِبُ الَّتِي تَتَحَقَّقُ لِلْمُجْتَمَعِ

في مجمله وليس لفرد بعينه. ومن أمثلة

ذلك: الأمن والحماية التي يُوفِّرها

الجيش والشرطة، أو الوفورات الخارجية

التي تنتج عن نظام الرعاية الصحية

الفعال، ومزايا القضاء على الأمية.

(انظر: خَارِجِيَّاتٌ externalities).

social capital

رَأْسُ مَالٍ اجْتِمَاعِي

القيمة الإنتاجية لمجموعة المؤسسات

والقيم بما في ذلك الثقة الجمعية،

والسلوكيات التعاونية المتوقعة مع

عقاب المنحرف عنها، والتاريخ

المُشْتَرَكِ لِلْأَعْمَالِ الْجَمَاعِيَّةِ النَّاجِحَةِ؛

الأمر الذي يزيد من التوقعات

بالمُساهمة في السلوك التعاوني مستقبلاً.

social cost

تَكْلِفَةُ اجْتِمَاعِيَّةِ

ما تُحْمَلُهُ الْقَرَارَاتُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ -

الخاصة أو العامة - من نفقة للمجتمع

كله. وتوجد هذه التكاليف حيث

تكون هناك أضرار خارجية للإنتاج

(مثل التلوث) أو للاستهلاك (مثل

الإدمان). وعادة ما تفوق التكاليف

الاجتماعية نظيرها الخاص؛ بحيث يؤدي

اتخاذ القرار على أساس الحسابات

الخاصة وحدها إلى سوء تخصيص

الموارد بالمُجتمع.

social costs of education

تكاليفُ التَّعليمِ الاجتماعيَّة
النَّفقاتُ الَّتِي يَتَحَمَّلُهَا الْمُجْتَمَعُ
لِتَقْدِيمِ خَدَمَاتِ التَّعليمِ. وهي تَخْتَلِفُ
عَنِ التَّكَلُفَةِ الْخَاصَّةِ الَّتِي يَتَحَمَّلُهَا
الأفراد.

social economics

الاقتصادُ الاجتماعي
دِرَاسَةُ الْوَسَائِلِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ الَّتِي مِنْ
شَأْنِهَا تَخْفِيفُ وَطْأَةِ الْمَظَالِمِ
الاجتماعية، وَيَدْخُلُ فِي ذَلِكَ تَحْسِينُ
حَالَةِ الْعُمَالِ.

social indicators

مُؤَشِّرَاتُ اجْتِمَاعِيَّةٌ
مَقَائِيسُ غَيْرُ اِقْتِصَادِيَّةٍ لِلتَّنْمِيَةِ؛ مِثْلُ:
العُمرُ الْمُتَوَقَّعُ لِلْحَيَاةِ عِنْدَ الْوِلَادَةِ،
وَمُعَدَّلُ وفيات الأطفال، وَمُعَدَّلُ الْأُمِّيَّةِ،
وَعَدَدُ الْأَطِبَّاءِ لِكُلِّ مِائَةِ أَلْفٍ مِنَ
السُّكَّانِ.

social insurance

التَّأْمِينُ الْاجْتِمَاعِي

تَأْمِينٌ يَرَادُ بِهِ الْاِخْتِيَاظُ لِنَتَائِجِ بَعْضِ
الْمَخَاطِرِ الَّتِي قَدْ تَتَعَرَّضُ لَهَا فِئَةٌ مُعَيَّنَةٌ
مِنَ الْأَشْخَاصِ بِسَبَبِ حَالَتِهِمِ الْمَادِّيَّةِ
أَوْ ظُرُوفِهِمِ الْخَاصَّةِ.

social profit

رِبْحُ اجْتِمَاعِي

الْفَرْقُ بَيْنَ الْمَنَافِعِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ
وَالْتَّكَلِيفِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ، سَوَاءً أَكَانَتْ
مُبَاشِرَةً أَمْ غَيْرَ مُبَاشِرَةً.

social rate of discount

مُعَدَّلُ الْخَصْمِ الْاجْتِمَاعِي

الْمُعَدَّلُ الَّذِي يَخْصِمُ بِهِ
الْمُجْتَمَعُ الْمَنَافِعَ الْاجْتِمَاعِيَّةَ
الْمُتَوَقَّعَةَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ؛ لِإِيجَادِ
قِيَمَتِهَا الْحَاضِرَةِ مِنْ أَجْلِ الْحُكْمِ
عَلَى جَدْوَى تَكَالِيفِهَا الْاجْتِمَاعِيَّةِ.
وَيُسَاوِي هَذَا الْمُعَدَّلُ تَكَلُفَةَ
الْفُرْصَةِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ الْبَدِيلَةِ
لِلْأَمْوَالِ الَّتِي سَيَتِمُّ إِنْفَاقُهَا.

social safety net**شَبَكَةُ الأَمَانِ الاجْتِمَاعِي**

مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْبَرَامِجِ الْحُكُومِيَّةِ الَّتِي تَسْتَهْدِفُ تَحْسِينَ حَالَةِ الْفُقَرَاءِ أَوْ مَنْ يَسْتَحِقُّ التَّعْوِيزَ مِنَ الْمُتَضَرِّرِينَ مِنَ الْإِصْلَاحِ الْاِقْتِصَادِي. وَمِنْ أَمْثَلِ هَذِهِ الْبَرَامِجِ: طَوَابِعُ الْغِذَاءِ، وَالرَّعَايَةُ الصَّحِيَّةُ الْمَحَايِيَّةُ، وَتَأْمِينُ الْبِطَالَةِ، وَمَدْفُوعَاتُ الرِّفَاحَةِ.

social security benefits**مَنَافِعُ الضَّمَانِ الاجْتِمَاعِي**

الْمَدْفُوعَاتُ إِلَى الْأَفْرَادِ وَفَقًّا لِنُظْمِ الضَّمَانِ الاجْتِمَاعِي، وَذَلِكَ مِنْ أَمْوَالٍ مُخَصَّصَةٍ لِهَذَا الْغَرَضِ خَارِجَ الصَّنَادِيقِ الْخَاصَّةِ عَادَةً.

social security funds**صَنَادِيقُ التَّأْمِينَاتِ الاجْتِمَاعِيَّةِ**

مَشْرُوعَاتُ حُكُومِيَّةٌ لِتَقْدِيمِ مَزَايَا الضَّمَانِ الاجْتِمَاعِي لِلْمُجْتَمَعِ أَوْ لِحُزْرِ كَبِيرٍ مِنْهُ، وَتُنظَّمُ بِصِفَةِ مُسْتَقِلَّةٍ عَنِ الْأَنْشِطَةِ الْأُخْرَى لِلسُّلْطَاتِ الْعَامَّةِ.

social system**نِظَامٌ اجْتِمَاعِي**

الْهَيْكَلُ التَّنْظِيمِي وَالْمَوْسَّسِي لِلْمُجْتَمَعِ وَمَا يَتَضَمَّنُهُ مِنْ نُظْمِ الْقِيَمِ وَالْمُيُولِ وَهَيْكَلِ السُّلْطَةِ وَالْعَادَاتِ وَالْأَعْرَافِ السَّائِدَةِ؛ مِمَّا يُؤَثِّرُ عَلَى التَّنْمِيَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ فِي الدَّوْلَةِ.

Socialism**الْاِشْتِرَاكِيَّةُ**

مَجْمُوعَةُ الْمَبَادِئِ الَّتِي تَرْمِي إِلَى إِيجَادِ الْمُسَاوَةِ الْفِعْلِيَّةِ بَيْنَ الْأَفْرَادِ وَإِلَى إلْغَاءِ الْمِلْكِيَّةِ الْخَاصَّةِ.

société en commandite (Fr.)**شَرَكَةُ التَّوْصِيَةِ**

شَرَكَةٌ تَتَكَوَّنُ مِنْ صِنْفَيْنِ مِنَ الشُّرَكَاءِ: شُرَكَاءُ مُتَضَامِنِينَ يُدِيرُونَ الشَّرَكَةَ، وَيُسْأَلُونَ عَنْ كُلِّ ذِيُونِهَا، وَشُرَكَاءُ مُوصِينَ لَا دَخَلَ لَهُمْ فِي إِدَارَتِهَا وَيُسْأَلُ كُلُّ مِنْهُمْ بِقَدْرِ حِصَّتِهِ فَقَطْ.

soft budget constraint**قَيْدُ الْمُوازَنَةِ الرَّخْوَةِ**

السَّمَاخُ بِمَنْحِ إِعَانَاتٍ لِلشَّرَكَاتِ

تَغْطِيَةُ أَغْبَاءِ النَّفَقَاتِ.

الْخَاسِرَةُ مِمَّا يُضْعَفُ مِنْ دَافِعِهَا عَلَى
اتِّخَاذِ الْإِجْرَاءَاتِ الْإِلْزَامِيَّةِ لِتَحْوُلِهَا إِلَى
الرَّابِحَةِ.

Solow residual

مُتَبَقِّي «سُولُو»

نِسْبَةُ التَّمَوِّ الْقِتْصَادِي الطَّوِيلِ
الْأَجَلِ الَّتِي لَا تُفَسَّرُ بِنُموِّ كَمِّيَّاتِ
الْعَمَلِ أَوْ رَأْسِ الْمَالِ، وَمِنْ ثَمَّ
أَرْجَعُهَا إِلَى التَّقَدُّمِ التَّكْنَوُلُوجِيِّ عَالِمِ
الْاِقْتِصَادِ الْأَمْرِيكِيِّ الْحَازِزِ عَلَى
جَائِزَةِ نُوبَلٍ فِي الْاِقْتِصَادِ عَامَ
١٩٨٧م «رُوبَرْت م. سُولُو» (وُلِدَ
فِي ١٩٢٤م).

soft currency

عُمْلَةٌ ضَعِيفَةٌ

عُمْلَةٌ تَتَمَيَّزُ بِتَقَلُّبِ قِيَمَتِهَا فِي
السُّوقِ الدَّوْلِيَّةِ أَوْ بِمَيْلِ قِيَمَتِهَا -بِالنِّسْبَةِ
لِلْعُمْلَاتِ الْأَجْنِبِيَّةِ - إِلَى الْانْخِفَاضِ فِي
الْمَدَى الطَّوِيلِ، وَتَتَسَمَّى عُمْلَةٌ دَوْلِيَّةٌ مَا
بِالضَّعْفِ عَادَةً بِسَبَبِ سُوءِ حَالَةِ مِيزَانِ
مَدْفُوعَاتِهَا.

Solidarism

التَّضَامُنُ

مَذْهَبٌ يَقَرِّرُ أَنَّ كُلَّ مَوْلُودٍ يُوَلَدُ
وَعَلَيْهِ دَيْنٌ لِلْمُجْتَمَعِ يَتَحَتَّمُ عَلَيْهِ الْوَفَاءُ
بِهِ بِمُسَاعَدَةِ الْفُقَرَاءِ.

souscription d'emprunt (Fr.)

اِكْتِتَابٌ فِي الْقَرْضِ الْعَامِّ

قِيَامُ الشَّخْصِ بِقَيْدِ اسْمِهِ بَيْنَ
طَالِي شِرَاءِ سَنَدَاتِ الْقَرْضِ الْعَامِّ
الْمَطْرُوحَةِ فِي اِكْتِتَابٍ عَامٍ.

solidarité des contribuables (Fr.)

تَضَامُنُ الْمُؤْمَلِينَ

تَكَافُلُ الْمُؤْمَلِينَ فِيمَا بَيْنَهُمْ لِتَحْقِيقِ
الْحَصِيلَةِ الضَّرْبِيَّةِ الَّتِي تُمَكِّنُ الدَّوْلَةَ مِنْ

spare parts

قِطْعُ غِيَارٍ

الْأَجْزَاءُ السَّلِيمَةُ الَّتِي تُسْتَبَدَلُ
بِالْأَجْزَاءِ التَّالِفَةِ مِنَ الْآلَاتِ.

special and differential treatment**مُعَامَلَةٌ تَمَيِّزِيَّةٌ خَاصَّةٌ**

مَنْحُ الدُّوَلِ النَّامِيَةِ مَزَايَا خَاصَّةً، فِي إِطَارِ مُنْظَمَةِ التِّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ؛ وَذَلِكَ إِمَّا بِإِعْفَائِهَا مِنْ بَعْضِ الْقَوَاعِدِ، وَإِمَّا بِتَقْدِيمِ مَزَايَا تَعْوِضِيَّةٍ لَهَا عِنْدَ تَطْبِيقِ هَذِهِ الْقَوَاعِدِ.

special drawing rights (SDRs)**حُقُوقُ السَّحْبِ الْخَاصَّةُ**

وَحَدَاتٌ نَقْدِيَّةٌ حِسَابِيَّةٌ أَوْجَدَهَا صُنْدُوقُ النِّقْدِ الدَّوْلِيِّ، طُبِّقَتْ ابْتِدَاءً مِنْ سَنَةِ ١٩٧٠م؛ لَزِيَادَةِ السَّيُولَةِ الدَّوْلِيَّةِ، وَتَبَدُّو فِي شَكْلِ اعْتِمَادٍ تَلَقَائِيٍّ يَفْتَحُهُ صُنْدُوقُ النِّقْدِ، وَيُوزَّعُ عَلَى الْأَعْضَاءِ حَسَبَ حِصَّتِهِمْ فِي الصُّنْدُوقِ، وَبِمُوجِبِهِ تَحْصُلُ الدَّوْلَةُ عَلَى عُمَلَاتٍ أجنبيَّةٍ مُقَابِلَ نَقْلِ حُقُوقِ سَحْبٍ خَاصَّةٍ لِلدُّوَلِ الْأَعْضَاءِ. وَهَذَا النِّظَامُ يُسَمَّى بِالذَّهَبِ الْوَرَقِيِّ paper gold.

special safeguard**وَقَايَةٌ خَاصَّةٌ**

إِجْرَاءٌ حِمَائِيٌّ فِي إِطَارِ اتِّفَاقِيَّةٍ مُنْظَمَةٍ

التِّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ فِي الزَّرَاعَةِ، يَنْطَلِقُ آليًّا فِي حَالَةِ انْخِفَاضِ الْأَسْعَارِ أَوْ زِيَادَةِ الْوَارِدَاتِ.

specialised banks**بُنُوكٌ مُتَخَصِّصَةٌ**

بُنُوكٌ تَقْتَصِرُ عَمَلِيَّاتُهَا عَلَى نَوْعٍ مُعَيَّنٍ مِنْ أَنْوَاعِ الْإِئْتِمَانِ، أَوْ عَلَى إِقْرَاضِ نَوْعٍ مُعَيَّنٍ مِنَ الْعَمَلَاءِ كَبُنُوكِ التَّسْلِيفِ الزَّرَاعِيِّ أَوْ الْبُنُوكِ الصَّنَاعِيَّةِ الَّتِي تَقْتَصِرُ خِدْمَاتُهَا عَلَى الزَّرَّاعِ أَوْ الْمَشْرُوعَاتِ الصَّنَاعِيَّةِ، وَبُنُوكِ الْإِئْتِمَانِ الْعَقَارِيِّ الَّتِي يَقْتَصِرُ نَشَاطُهَا عَلَى الْإِقْرَاضِ بِضَمَانِ عَقَارٍ.

species diversity**تَنَوُّعُ الْأَنْوَاعِ**

كَثْرَةُ الْأَنْوَاعِ وَوَفَرَتُهَا النَّسْبِيَّةُ فِي مُجْتَمَعٍ بَيْئِيٍّ مُعَيَّنٍ.

species recovery plan**خُطَّةُ اسْتِعَادَةِ الْأَنْوَاعِ**

خُطَّةٌ لِإِعَادَةِ الْأَنْوَاعِ الْمُتَهَدِّدَةِ بِالْإِنْقِرَاضِ إِلَى حَالَتِهَا الطَّبِيعِيَّةِ عَنْ طَرِيقِ وَسَائِلِ الْحِمَايَةِ وَالْإِدَارَةِ

الرَّشِيدَةَ لبيئات وجودها وتربيتها في مأوى خاصٍّ لحين إعادتها إلى بيئتها الطبيعية، ومُحاولة السيطرة على الأمراض الخاصة بها؛ وبذلك يُمكن الحفاظ على مُعدلات تكاثرها؛ ومن ثمَّ الإبقاء عليها.

specific commitment

التزام مُحدد

تَحْدِيدُ الالتزامات التي ارتبط بها عُضْوٌ من أعضاء مُنظمة التجارة العالمية بالنسبة للمُعاملة الوطنية في قطاعات الخدمات والنفاذ إلى أسواقها في إطار الاتفاقية الدولية العامة لتجارة الخدمات.

specific duties

رُسوم جُمركية نوعية

رُسومٌ لا تُجَبَى على أساس القيمة بل بفرض مبلغ مُحدد على كلِّ وحدة من المُنتجات المُصدَّرة أو المستوردة، إمَّا على أساس العَدَدِ وإمَّا على أساس الوزن أو الحجم أو السطح.

specific identification cost

طريقة التسعير المباشر

تَسْعِيرُ المَخزُونِ أو المواد المَصْرُوفَةِ للإنتاج أو المُنتجات على أساس تكلفتها الفعلية.

specific tariff

تعرفة نوعية

رَسْمٌ يُفْرَضُ بقيمة ثابتة على أَيْة وحدة من سِلْعٍ مُدرَّجَةٍ في قوائم التَّعْرِفَةِ الجُمركية، بصرف النظر عن اختلاف قيمة هذه الوحدات.

specificity

خُصوصية

إجراء من إجراءات السَّياسَةِ الاقتصادية يُطبَّقُ على مُنشأة ما أو صِناعَةٍ ما دون غيرها.

speculation

مُضاربة

الشَّراءُ والبيعُ بقصد تحقيق الرِّبح اعْتِمادًا على تَقْدِيرَاتٍ فَنِيَّةٍ عن تَغْيِيرِ الأسعار في المُستقبل.

speculative motive**دافع المضاربة [نقود]**

الاختفاظ بالنقود تحيُّناً لتحويلها إلى صورة أخرى من الأصول في الوقت المناسب. وهذا أحد الدوافع الثلاثة للاختفاظ بالسيولة، والدافع الآخران هما المبادلات والاحتياط.

spot market**سوق حاضرة**

معاملات تُنفَّذ بعد مُدَّة قصيرة لاستكمال الإجراءات.

spread sheet**صَحِيفَةُ انْتِشَارٍ**

برنامج حاسوبي يُستخدم في إدخال البيانات وتعديلها.

spring overturn**الانقلاب الربيعي**

ظاهرة تحدث لبعض البحيرات المجمدة في فصل الربيع عندما يبدأ الثلج المتكوّن على سطح البحيرة في الذوبان نتيجة ارتفاع درجة الحرارة،

وبلوغ كثافته قمتها عند درجة الحرارة (٤°س)؛ مما يجعل تيارات الحمل تتحرك لإزاحة مياه قاع البحيرة الغنية بالغذاء.

spurious correlation**ارتباط زائف**

ارتباط متغيّرين بعضهما ببعض لدواعٍ عدّة ليس من بينها السببية؛ كاعتمادها على عامل غير مُشاهد أو نحو ذلك.

spurious regression problem**مشكلة الانحدار الزائف**

مشكلة تنشأ عندما يُظهر تحليل الانحدار علاقة ما بين عمليّتين أو أكثر من عمليّات السلاسل الزمنية ليس لأنّها مترابطة، وإنّما لوجود اتجاه عام في كل منهما؛ ممّا قد يدفع إلى القول بأنّها سلسلة زمنية متكاملة.

(انظر: سلاسل زمنية متكاملة)

(integrated time series).

stabilization of money**تَثْبِيتُ النُّقُودِ**

الْعُودَةُ إِلَى قَاعِدَةِ الذَّهَبِ سَوَاءً عَلَى
أَسَاسِ الْقِيَمَةِ الْقَدِيمَةِ أَوْ عَلَى أَسَاسِ
قِيَمَةٍ أُخْرَى؛ مِنْ أَجْلِ تَحْقِيقِ اسْتِقْرَارِ
قِيَمَةِ النُّقُودِ.

stability**اسْتِقْرَارٌ [اِقْتِصَادِيَّاتِ الْبَيْئَةِ]**

حَالَةٌ تَوَازُنٍ حَرَكَيّ نِسْبِيٍّ بَيْنَ الْعَوَامِلِ
الطَّبِيعِيَّةِ وَالْعَوَامِلِ الْحَيَوِيَّةِ فِي نِظَامٍ أَوْ
مُجْتَمَعٍ بَيْئِيٍّ.

stabilization policies**سِيَاسَاتُ التَّثْبِيتِ**

مَجْمُوعَةٌ مِنَ السِّيَاسَاتِ الْمَالِيَّةِ
وَالنَّقْدِيَّةِ الْمُقْبِدَةِ لِلنَّشَاطِ الْاِقْتِصَادِي
تَسْتَهْدِفُ فِي غَالِبِيَّتِهَا تَخْفِيزَ مَعْدَلِ
التَّضَخُّمِ، وَعَجْزَ الْمُوَازَنَةِ الْعَامَّةِ لِلدَّوْلَةِ،
وَتَحْسِينَ حَالَةِ مِيزَانِ الْمَدْفُوعَاتِ.

(انظر: مَشْرُوطِيَّةٌ (conditionality))

stabilization program**بِرْنَامُجُ تَثْبِيتٍ**

بِرْنَامُجُ تَتَبُعُهُ الْحُكُومَةُ مِنْ أَجْلِ

تَحْقِيقِ الْاسْتِقْرَارِ الْاِقْتِصَادِي، وَخَاصَّةً
كَبْحِ جَمَاحِ التَّضَخُّمِ.

stable AR(1) process

عَمَلِيَّةُ انْحِدَارٍ ذَاتِيٍّ مُسْتَقَرٍّ مِنَ الدَّرَجَةِ
الْأُولَى [AR(1)]

عَمَلِيَّةُ انْحِدَارٍ تَحْدُثُ عِنْدَمَا
تَكُونُ الْقِيَمَةُ الْمُطْلَقَةُ لِمُعْلَمَةِ الْإِبْطَاءِ
أَقْلَ مِنْ وَاحِدٍ صَحِيحٍ، وَيَتَنَاقَصُ
الْاِرْتِبَاطُ فِي التَّابَعِ بَيْنَ مَتَغَيِّرَيْنِ
عَشَوَائِيَّيْنِ بِمُعْدَلٍ هَنْدَسِيٍّ إِلَى أَنْ
يَبْلُغَ الصَّفْرَ كُلَّمَا بَعُدَتْ الْمَسَافَةُ بَيْنَ
الْمُتَغَيِّرَاتِ الْعَشَوَائِيَّةِ؛ وَمِنْ ثَمَّ تُصْبِحُ
عَمَلِيَّةُ الْانْحِدَارِ الذَّاتِيٍّ الْمُسْتَقَرِّ مِنَ
الدَّرَجَةِ الْأُولَى تَابِعَةً بِصُورَةٍ ضَعِيفَةٍ.

stable runoff**تَصْرِيفٌ مُسْتَقَرٌّ**

كَمِّيَّةُ الْمِيَاهِ الْمُتَاحَةِ طَوْلَ
الْعَامِ، وَتَكُونُ عَادَةً أَكْثَرَ أَهَمِيَّةٍ مِنْ
كَمِّيَّةِ التَّصْرِيفِ الْكُلِّيِّ عِنْدَ تَقْدِيرِ
الِاسْتِخْدَامِ الْبَشَرِيِّ.

stages of economic growth

مراحل النمو الاقتصادي

نظرية اقتصادية مفادها أن المجتمعات تتطور عبر سلسلة من أشكال التنظيم الاقتصادي كُلٌّ منها يُسلم إلى الذي يليه. ومن أمثلة هذا التسلسل: الصيد والالتقاط، والرعي، والزراعة، والصناعة، ثم اقتصاد الخدمات. وكذلك: الإقطاع، والرأسمالية، فالاشتراكية. ومن المسائل الخلافية في هذا الشأن ما إذا كانت كل المجتمعات قد شهدت هذا التسلسل بعينه، أو أن هذا الترتيب يُمكن له أن يتغير، أو أن بعضاً من هذه المراحل لم يتحقق أصلاً. ومن الاقتصاديين الذين اقترحوا سلسلة من مراحل النمو الاقتصادي "ابن خلدون" (١٣٣٢ - ١٤٠٦م)، والألماني "فريدريك ليست" (١٧٨٩ - ١٨٤٦م)، والأمريكي "والث ويطمان روستو" (١٩١٦ - ٢٠٠٣م)، وقد حدّد الأخير هذه المراحل فيما يلي:

١ - مرحلة المجتمع التقليدي

traditional society

٢ - مرحلة التمهيد للانطلاق

preconditions of take-off

٣ - مرحلة الانطلاق take-off

٤ - مرحلة السير نحو النضج الاقتصادي

drive of maturity

٥ - مرحلة انتشار الاستهلاك على

مستوى عالٍ

.high mass-consumption

stagflation

ركود تضخمي

مزيج من الركود والتضخم يجمع في وقت واحد بين ظاهريهما التي كان يُعتقد أن حدوث أحدهما مانع من حدوث الآخر؛ مثل البطالة وارتفاع الأسعار.

staggering of wage decisions

ترتيب تعاقب قرارات الأجور

وضع ينشأ عن تعديل الأجور في الحياة العملية في أوقات مختلفة؛ الأمر الذي يُسبب استحالة تحقيق خفض منظم في التضخم الناتج عن ارتفاع الأجور الاسمية.

standard cost**تَكْلِفَةٌ مِغْيَارِيَّةٌ**

النَّفَقَاتُ الْمُحَدَّدَةُ مُقَدَّمًا عَلَى أُسُسٍ عِلْمِيَّةٍ بِاعْتِبَارِهَا أَنْمَاطًا أَوْ مَعَايِيرَ لِمُقَارَنَتِهَا بِالتَّكْلِفَةِ الْفِعْلِيَّةِ وَتَحْلِيلِ الانْحِرَافَاتِ لِتَحْدِيدِ أَسْبَابِهَا، وَقَدْ تُسْتَخْدَمُ التَّكْلِفَةُ الْمِغْيَارِيَّةُ أَسَاسًا لِتَحْدِيدِ أَسْعَارِ الْمُنْتَجَاتِ، وَقَدْ تُسَمَّى كَذَلِكَ التَّكْلِفَةُ النَّمَطِيَّةُ.

standard costing system**نِظَامُ التَّكَالِيفِ النَّمَطِيَّةِ (الْمِغْيَارِيَّةِ)**

نِظَامٌ يَقُومُ عَلَى تَحْدِيدِ التَّكْلِفَةِ مُقَدَّمًا عَلَى أُسُسٍ عِلْمِيَّةٍ - لِكُلِّ عُنْصَرٍ مِنْ عُنَاوِرِ التَّكْلِفَةِ - وَالْمُؤَاوَنَةِ بَيْنَهَا وَبَيْنَ التَّكْلِفَةِ الْفِعْلِيَّةِ، ثُمَّ إِرْجَاعِ الانْحِرَافَاتِ إِلَى أَسْبَابِهَا.

standard deviation**انْحِرَافٌ مِغْيَارِيٌّ**

مِقْيَاسٌ شَائِعٌ لِدَرَجَةِ انْتِشَارِ التَّوْزِيعِ لِمَتَغَيَّرٍ عَشَوَائِيٍّ مَا.

standard deviation of $\hat{\beta}_j$ **انْحِرَافٌ مِغْيَارِيٌّ لـ $\hat{\beta}_j$**

مِقْيَاسٌ شَائِعٌ لِدَرَجَةِ انْتِشَارِ التَّوْزِيعِ لِعَيِّنَاتِ الْمَعْلَمَةِ $\hat{\beta}_j$.
(انظر: عَيِّنَاتُ samples).

standard error of $\hat{\beta}_j$ **الْخَطَأُ الْمِغْيَارِيُّ لـ $\hat{\beta}_j$**

تَقْدِيرٌ لِلانْحِرَافِ الْمِغْيَارِيِّ فِي تَوْزِيعِ عَيِّنَاتِ الـ $\hat{\beta}_j$.

standard error of the estimate**الْخَطَأُ الْمِغْيَارِيُّ لِلتَّقْدِيرِ**

(انظر: الْخَطَأُ الْمِغْيَارِيُّ لِلانْحِدَارِ
standard error of the
(regression).

standard error of the regression**الْخَطَأُ الْمِغْيَارِيُّ لِلانْحِدَارِ**

تَقْدِيرٌ لِلانْحِرَافِ الْمِغْيَارِيِّ لَخَطَأِ الْمُجْتَمَعِ الْإِخْصَائِيِّ فِي تَحْلِيلِ الانْحِدَارِ الْمُتَعَدِّدِ، يَتَمَّ الْحُصُولُ عَلَيْهِ

بأخذِ الجذرِ التَّربيعيِّ لمجموعِ مُربَّعاتِ
البواقي مَقسومًا على عددِ دَرَجَاتِ
الحرِّية.

(انظر: دَرَجَاتُ الحرِّية)

(degrees of freedom).

standard hour

ساعةٌ مِغياريةٌ

فَتْرَةٌ زَمَنِيَّةٌ افْتِراضِيَّةٌ تُقاسُ على
أَسَاسِهَا كَمِيَّةُ الإِنْتاجِ الَّتِي يَنْبَغِي
إِنْجَازُهَا خِلَالَ سَاعَةٍ عَمَلٍ كَامِلَةٍ فِي
ظُرُوفِ التَّشْغِيلِ الْمُعتَادَةِ.

standard normal distribution

تَوْزِيعٌ طَبِيعِيٌّ نَمَطِيٌّ

تَوْزِيعٌ طَبِيعِيٌّ مُتَوَسِّطُهُ الْحِسابِيُّ
صِفْرٌ وَتَبَايُنُهُ وَاحِدٌ صَحِيحٌ.

standard of living

مُسْتَوَى المَعِيشَةِ

ظُرُوفُ الحَيَاةِ - ولا سِيَّما الظُّرُوفُ
المَادِّيَّةُ - الَّتِي يَعِيشُ فِي ظِلِّهَا بِالْفِعْلِ (أو
يَطْمَحُ إِلَيْهَا) أَفْرَادُ مُجْتَمَعٍ مُعَيَّنٍ أو

طَائِفَةٌ مِنْهُمْ. وَيُعتَبَرُ ارْتِفَاعُ مُسْتَوَى
المَعِيشَةِ الهَدَفَ الأَسَاسِيَّ مِنَ التَّنْمِيَةِ
الاِقْتِصَادِيَّةِ أو هُوَ مِغْيَارُ نَجَاحِهَا.

standardization

تَنْمِيطٌ

اِقْتِصَارُ المُنْشآتِ على إِنْتاجِ
نَمُودَجٍ وَاحِدٍ أو نَمَازِجٍ قَلِيلَةٍ مِنَ السَّلْعَةِ
لِتَوْفِيرِ نَقَقَاتِ الإِنْتاجِ.

standardized coefficients

مُنَمَّطَةٌ (مِغْيَارِيَّةٌ)

مُعَامِلَاتُ انْحِدَارٍ تَقْيِسُ التَّغْيِيرَ فِي
الانْحِرَافِ المِغْيَارِيِّ فِي المُتَغَيِّرِ التَّابِعِ
النَّاتِجِ عَنْ زِيَادَةِ الانْحِرَافِ المُنَمَّطِ
لِلْمُتَغَيِّرِ المِسْتَقِلِّ بِوَحْدَةٍ وَاحِدَةٍ.

standardized random variable

مُتَغَيِّرٌ عَشَوَائِيٌّ مُنَمَّطٌ

مُتَغَيِّرٌ عَشَوَائِيٌّ مُعَدَّلٌ عَنْ طَرِيقِ
طَرَحِ مُتَوَسِّطِهِ مِنْ كُلِّ قِيَمِهِ، ثُمَّ قِسْمَتِهَا
عَلَى الانْحِرَافِ المِغْيَارِيِّ. وَيَكُونُ
مُتَوَسِّطُ المُتَغَيِّرِ العَشَوَائِيِّ الحَدِيدِ صِفْرًا
وَانْحِرَافُهُ المِغْيَارِيُّ وَاحِدًا صَحِيحًا.

stand-by arrangement

تَرْتِيَّاتُ تَأْهَبِ

نِظَامٌ وَضَعَهُ صُنْدُوقُ النِّقْدِ الدَّوْلِيّ
مِنْذَ سَنَةِ ١٩٥٢مَ بِمُقْتَضَاهُ يُوَافِقُ
الصُّنْدُوقُ عَلَى طَلَبَاتِ السَّحْبِ
الْمُقَدَّمَةِ مِنْ أَحَدِ أَعْضَائِهِ فِي حُدُودِ
مَبْلَغٍ مُعَيَّنٍ وَفَتْرَةٍ مُعَيَّنَةٍ، دُونَ حَاجَةٍ إِلَى
تِكْرَارِ الْإِجْرَاءَاتِ لَدَى كُلِّ سَحْبٍ
جَدِيدٍ، وَيَشْتَرِطُ الصُّنْدُوقُ لَذَلِكَ أَنْ
يُعلنَ الْعُضْوُ عَنْ سِيَاسَتِهِ النِّقْدِيَّةِ
وَالْمَالِيَّةِ، وَإِذَا لَمْ يَتَّبِعْ هَذِهِ السِّيَاسَةَ
جَازَ لِلصُّنْدُوقِ وَقْفَ حَقِّ السَّحْبِ.

standstill

تَجْمِيدٌ (كُمُونٌ)

التَّزَامٌ بِعَدَمِ اتِّخَاذِ إِجْرَاءَاتٍ جَدِيدَةٍ
تُؤَدِّي إِلَى تَقْيِيدِ التِّجَارَةِ أَوْ تَشْوِيهِهَا.

staple food

غِذَاءٌ أَاسَاسِي

نَوْعٌ مِنَ الطَّعَامِ يُمَثِّلُ الْجُزْءَ الرَّئِيسِيَّ
مِنْ وَجَبَاتِ غَالِيَةِ السُّكَّانِ، وَمِنْ أَمْثَلَتِهِ:
الْأُرْزُ فِي شَرْقِ آسِيَا وَجَنُوبِ شَرْقِهَا،
وَالْخُبْزُ فِي مِصْرَ.

state and local government

الإِدَارَاتُ الْمَحَلِّيَّةُ (الْحُكُومَةُ الْمَحَلِّيَّةُ)

هِيَ الْمَحَلِّيَّاتُ، وَتَشْمَلُ الْأَجْهَزَةَ
الْحُكُومِيَّةَ عَدَا السُّلْطَاتِ الْمَرْكَزِيَّةِ.

state socialism

اِشْتِرَاكِيَّةُ الدَّوْلَةِ

نِظَامٌ اِقْتِصَادِيٌّ سِيَاسِيٌّ يُقَرَّرُ مِلْكِيَّةُ
الدَّوْلَةِ لَوْسَائِلِ الْإِنْتِاجِ سَوَاءً بِطَرِيقَةِ
مُؤَقَّتَةٍ أَوْ دَائِمَةٍ، وَهَذَا الْمَذْهَبُ لَيْسَ
اِشْتِرَاكِيًّا بِالْمَعْنَى الدَّقِيقِ بَلْ إِنَّ بَعْضَ
أَنْصَارِهِ يَرَوْنَ أَنْ يَكُونَ تَدْخُلُ الدَّوْلَةِ
وَاسِعَ النِّطَاقِ.

state trading

تِجَارَةُ حُكُومِيَّةٍ

التِّجَارَةُ الدَّوْلِيَّةُ الَّتِي تَقُومُ بِهَا
مَصْلَحَةُ حُكُومِيَّةٍ أَوْ شَرَكَةُ حُكُومِيَّةٍ أَوْ
شَرَكَةُ غَيْرِ عَامَّةٍ مَنَحَتْهَا الْحُكُومَةُ
اِمْتِيَازَاتٍ خَاصَّةً أَوْ مُطْلَقَةً فِي مَجَالِ
التِّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ. وَلَيْسَ مِنَ الضَّرُورِيِّ أَنْ
تَنْطَوِي هَذِهِ التِّجَارَةُ عَلَى اِحْتِكَارٍ أَوْ
فَرْضِ قُيُودٍ كَمِّيَّةٍ أَوْ مِلْكِيَّةٍ عَامَّةٍ.

stated preferences**تَفْضِيْلَاتٌ مُعْلَنَةٌ**

أولويات المستهلك في طلبه على السلع المختلفة التي تبدو من سلوكه أو التي يُفصح عنها صراحة.

(انظر: طريقة التفضيلات المستوحاة)

revealed preferences

(method)

State-owned enterprises (SOEs)**مَشْرُوعَاتٌ مَمْلُوكَةٌ لِلدَّوْلَةِ**

شركات حكومية ووكالات شبه حكومية تملكها الحكومة وتديرها؛ مثل مجالس التسويق الزراعي وغيرها.

static analysis**تَحْلِيلٌ إِسْتَاتِيكِي (ساكن)**

تحليل العلاقات القائمة بين عناصر ظاهرة اقتصادية؛ حيث ينتمي كل عنصر إلى الزمن نفسه الذي تنتمي إليه بقية العناصر.

static model**نَمُودَجٌ سَاكِنٌ**

نموذج سلاسل زمنية يتأثر فيه

المتغير التابع بالمتغيرات المتعاصرة فقط.

stationary process**عَمَلِيَّةٌ مُسْتَبِيَّةٌ**

عملية سلاسل زمنية لا تتغير فيها التوزيعات الحدية والمشاركة عبر الزمن.

Statism**السَّيْطَرَةُ الْحُكُومِيَّةُ عَلَى الْاِقْتِصَادِ**

نظام تسيطر فيه الدولة على ملكية غالبية مؤسسات الأعمال وإداراتها. (انظر: مشروعات مملوكة للدولة (State-owned enterprises)).

statistical inference**اِسْتِنْبَاطٌ إِحْصَائِيٌّ**

إجراء اختبار الفروض المتعلقة بمعلومات المجتمع الإحصائي.

statistical units**وَحَدَاتٌ إِحْصَائِيَّةٌ**

وحدات الملاحظة والتصنيف المستخدمة لكل مجموعة من المتعاملين، ومثال ذلك: اعتبار المنشأة وحدة

تَقَدُّمٌ تِكْنُولُوجِيّ (تَقْنِي).

steady-state economy

اِقْتِصَادٌ مُطَرَّدٌ (وَطِيدٌ)

اِقْتِصَادٌ مُتَّصِفٌ بِانْخِفَاضِ مُعَدَّلَاتِ
الْمَوَالِيدِ وَالْوَفَيَاتِ، يَسْتَخْدِمُ مَصَادِرَ
طَاقَةٍ مُتَجَدِّدَةٍ، وَيُعِيدُ تَدْوِيرَ الْمَوَادِّ
الْمُسْتَخْدَمَةِ، وَيُؤَكِّدُ عَلَى إِنتَاجِ سِلْعٍ
تُعَمَّرُ، وَعَلَى الْكَفَاءَةِ وَالِاسْتِقْرَارِ.

steam

البُخَارُ

تَحَوُّلُ الْمَاءِ مِنَ الْحَالَةِ السَّائِلَةِ إِلَى
الْحَالَةِ الْغَازِيَةِ بِالتَّسْحِينِ.

Sterling area

مِنْطَقَةُ الْإِسْتِرْلِينِي

تَعْبِيرٌ اسْتُخْدِمَ خِلَالَ الْحَرْبِ
الْعَالَمِيَةِ الثَّانِيَةِ لَوْصِفِ اشْتِرَاكِ عِدَدٍ
مِنَ الْبِلَادِ فِي اسْتِخْدَامِ الْجَنْيَةِ
الْإِسْتِرْلِينِيَّ أَسَاسًا لَتَسْوِيَةِ مُعَامَلَاتِهَا
الْاِقْتِصَادِيَةِ الدَّوْلِيَةِ، وَخَاصَّةً تِلْكَ
الْبِلَادِ الَّتِي كَانَتْ تِجَارَتُهَا مَعَ
بَرِيطَانِيَا، وَمُؤَدَّاهُ ارْتِبَاطُ عُمْلَاتِ
هَذِهِ الْبِلَادِ بِالْإِسْتِرْلِينِيَّ وَاحْتِفَاطُهَا

التَّصْنِيفِ الْمُسْتَخْدَمَةِ فِي الْقِطَاعَاتِ
الْإِنْتَاجِيَةِ، خَاصَّةً عِنْدَ تَرْكِيبِ
حِسَابَاتِ الْإِنْتَاكِ وَالتَّكْوِينِ الرَّأْسِمَالِيِّ.

statistically different from zero

مُخْتَلِفٌ إِحْصَائِيًّا عَنِ الصِّفْرِ

(انظر: مَعْنَوِي إِحْصَائِيًّا)

(statistically significant).

statistically insignificant

غَيْرُ مَعْنَوِيٍّ إِحْصَائِيًّا

الْإِخْفَاقُ فِي رَفْضِ فَرَضِ الْعَدَمِ بِأَنَّ
مَعْلَمَةَ مُجْتَمَعِ إِحْصَائِيٍّ مَا تُسَاوِي
صِفْرًا عِنْدَ مُسْتَوَى الْمَعْنَوِيَّةِ الْمُخْتَارِ.

statistically significant

مَعْنَوِيٍّ إِحْصَائِيًّا

رَفْضُ فَرَضِ الْعَدَمِ بِأَنَّ مَعْلَمَةَ مَا
تُسَاوِي صِفْرًا لِصَالِحِ الْفَرَضِ الْبَدِيلِ عِنْدَ
مُسْتَوَى الْمَعْنَوِيَّةِ الْمُخْتَارِ.

steady state

حَالَةٌ مُطَرَّدَةٌ (وَطِيدَةٌ)

عَدَمُ تَغْيِيرِ نَصِيبِ الْفَرْدِ مِنَ النَّاتِجِ أَوْ
مِنْ رَأْسِ الْمَالِ فِي اِقْتِصَادٍ لَا يَتَمَّ فِيهِ

باحتياطاتها من العُمَلات الأجنبية
في لندن، وهي تَتكوَّن من دُول
الكومنولث.

Sterling balances

أَرْصَدَةٌ إِسْتِرْلِينِيَّةٌ
التزامات المَمْلَكَةِ المَتَّحِدَةِ
الجارية أو قَصِيرَةِ الأَجَلِ لِبِلَادٍ أو
أفرادٍ أو مُؤَسَّساتٍ أجنبية.

sterling exchange standard

قَاعِدَةٌ الصَّرْفِ بِالْجُنَيْهِ الإِنْجِلِيزِي
نِظَامٌ تَكُونُ فِيهِ الأَوْرَاقُ
المَصْرَفِيَّةُ الوَطْنِيَّةُ غَيْرَ قَابِلَةٍ لِلصَّرْفِ
فِي الدَّاخِلِ، وَلَكِنَّهَا تُصَرَفُ فِي
المُعَامَلَاتِ الخَارِجِيَّةِ بأَوْرَاقٍ تِجَارِيَّةٍ
إِنْجِلِيزِيَّةٍ أو بِنُقُودٍ إِنْجِلِيزِيَّةٍ.

stewardship

حُسْنُ الإِدَارَةِ
فَلَسَفَةٌ تَرَى أَنَّ الإِنْسَانَ لَدَيْهِ
مَسْئُولِيَّةٌ فَرِيدَةٌ فِي إِدَارَةِ الطَّبِيعَةِ
وَالْعِنَايَةِ بِهَا وَتَحْسِينِ ظُرُوفِهَا.

stochastic process

عَمَلِيَّةٌ عَشَوَائِيَّةٌ
تَتَابُعُ مُتَغَيَّرَاتٍ عَشَوَائِيَّةٍ مَرْبُوطَةٍ
(مَقِيسَةٍ) بِالزَّمَنِ.

stock

مَخْزُونٌ
كَمِّيَّةٌ مِنْ سَلْعَةٍ يَمْنَعُ الْمُنتِجُ أو
البَائِعُ عَرْضَهَا لِلْبَيْعِ أو تَتْرَاكُمُ لَدَيْهِ تَبَعًا
لِحَالَةِ السُّوقِ.

stock broker

سِمْسَارُ أَوْرَاقٍ مَالِيَّةٍ
وَسِيطٌ مُهْمَّتُهُ إِيجَادُ الصِّلَةِ بَيْنَ
الأَشْخَاصِ المُسْتَعِدِّينَ لِلْبَيْعِ وَأُولَئِكَ
الرَّاعِبِينَ فِي الشِّرَاءِ، ثُمَّ العَمَلُ عَلَى
تَحْقِيقِ غَرَضِهِمْ فِي سُوقِ الأَوْرَاقِ
المَالِيَّةِ.

stomates

الشُّغُورُ
الْفَتَحَاتُ الدَّقِيقَةُ فِي أَوْرَاقِ النَّبَاتِ
وَسِيقَانِ الأعْشَابِ وَالْفَوَاكِهِ الَّتِي تُتِيحُ
مُرُورَ الغَازَاتِ وَبُخَارِ المَاءِ.

stores ledger account

حِسَابُ دَفْتَرِ أُسْتَاذِ الْمَخَازِنِ
حِسَابُ مَفْتُوحٍ بِدَفْتَرِ أُسْتَاذِ
الْمَخَازِنِ تُرَحَّلُ إِلَيْهِ حَرَكَةُ مَا يَرُدُّ إِلَيْهَا
وَمَا يُصْرَفُ مِنْهَا وَالسَّعْرُ وَالتَّكْلِيفَةُ.

straight line method of depreciation

طَرِيقَةُ الْقِسْطِ الثَّابِتِ لِلْإِهْلَاكِ
طَرِيقَةُ حِسَابِ الْإِهْلَاكِ بِأَقْسَاطٍ
مُتَسَاوِيَةٍ، وَيُحَسَبُ الْقِسْطُ الثَّابِتُ
بِقِسْمَةِ الْقِيَمَةِ الْقَابِلَةِ لِلْإِهْلَاكِ عَلَى
الْعُمُرِ الْإِنْتَاجِيِّ الْمُقَدَّرِ لِلأَصْلِ الثَّابِتِ.

strategic trade policy

سِيَاسَةُ تِجَارِيَّةٍ إِسْتِرَاطِيَّةٍ
اسْتِخْدَامُ السِّيَاسَاتِ التِّجَارِيَّةِ مِنْ
أَجْلِ تَعْدِيلِ نَتَائِجِ الْمُنَافَسَةِ الدَّوْلِيَّةِ
لِصَالِحِ الدَّوْلَةِ، وَيَتِمُّ ذَلِكَ عَادَةً بِالسَّمَاكِ
لشَرَكَاتِهَا بِالِاسْتِخْوَاذِ عَلَى نَصِيبٍ أَكْبَرَ
مِنْ أَرْبَاحِ الصَّنَاعَةِ.

stratified sampling

اِخْتِيَارُ عَيِّنَاتٍ طَبَقِيَّةٍ
اِخْتِيَارُ الْعَيِّنَاتِ بِطَرِيقَةٍ غَيْرِ عَشْوَائِيَّةٍ

عَنْ طَرِيقِ تَقْسِيمِ الْمُجْتَمَعِ الْإِحْصَائِيِّ
أَوَّلًا إِلَى طَبَقَاتٍ غَيْرِ مُتَدَاخِلَةٍ تَحْتَوِي
عَلَى جَمِيعِ الْقِيَمِ، ثُمَّ تُسَحَبُ عَيِّنَةٌ
عَشْوَائِيَّةٌ مُنَاسِبَةٌ مِنْ كُلِّ طَبَقَةٍ مِنْ هَذِهِ
الطَّبَقَاتِ.

stress**إِجْهَادٌ**

الْعَوَامِلُ الْجَسَدِيَّةُ وَالْكِيمِيَائِيَّةُ
وَالْعَاطِفِيَّةُ الَّتِي تُسَبِّبُ تَوَثُّرًا لِلْحَيَوَانِ
وَالنَّبَاتَاتِ كَمَا تَمُرُّ بِحَالَةٍ إِجْهَادٍ
فُسْيُولُوجِي فِي الظُّرُوفِ الْبَيْئَةِ السَّيِّئَةِ.

stress shock**صَدْمَةٌ إِجْهَادٍ**

مَجْمُوعَةُ الْعَوَامِلِ غَيْرِ الْمُرتَبِطَةِ؛
الْجَسَدِيَّةِ، وَالنَّفْسِيَّةِ، وَالسَّلُوكِيَّةِ مِنْهَا،
الَّتِي قَدْ تَحْدُثُ نَتِيجَةً الْمُنَافَسَةِ الْمُفْرِطَةِ
والتَّقَارُبِ الشَّدِيدِ مِنَ الْأَعْضَاءِ الْآخَرِينَ
الْمُنْتَمِينَ لِلنَّوْعِ نَفْسِهِ.

strict exogeneity hypothesis

اِفْتِرَاضُ الْخَارِجِيَّةِ الصَّرْفَةِ
اِفْتِرَاضٌ يَصِحُّ فِي السَّلَاسِلِ الزَّمْنِيَّةِ

أو البيانات المَقْطَعِيَّةِ عندما تَكُونُ
الْمُتَغَيِّرَاتُ الْمُفسَّرَةُ خَارِجِيَّةً تَمَامًا، أَيْ
لَيْسَتْ مُفسَّرَةً بِالنَّمُودَجِ.

strictly exogenous

خَارِجِيٌّ صِرْفٌ

صِفَةُ لِلْمُتَغَيِّرَاتِ الْمُفسَّرَةِ فِي نَمَاجِجِ
السَّلَاسِلِ الزَّمَنِيَّةِ أَوْ الْبَيَانَاتِ الْمَقْطَعِيَّةِ
عندما يَكُونُ تَوَقُّعُ حَدِّ الْخَطَأِ فِي أَيْ فِتْرَةٍ
زَمَنِيَّةٍ صِفْرًا، مَشْرُوطًا بِالْمُتَغَيِّرَاتِ
الْمُفسَّرَةِ فِي الْفِتْرَاتِ الزَّمَنِيَّةِ جَمِيعِهَا.
وَيُمْكِنُ اشْتِرَاطُ الْخَارِجِيَّةِ الصَّرْفَةِ بِطَرِيقَةٍ
أَقْلَى تَقْيِيدًا بِدَلَالَةِ صِفْرِيَّةِ مُعَامَلَاتِ
الْإِزْتِبَاطِ.

(انظر: افْتِرَاضُ الْخَارِجِيَّةِ الصَّرْفَةِ)

strict exogeneity

(hypothesis).

strike

إِضْرَابٌ

تَوَقُّفُ الْعُمَّالِ عَنِ الْمُضِيِّ فِي
الْعَمَلِ الْمُتَّفَقِ عَلَيْهِ.

strip mining

تَعْدِينٌ طَبْقِي

إِزَالَةُ الطَّبَقَاتِ السَّطْحِيَّةِ الْمَوْجُودَةِ
فَوْقَ طَبَقَاتِ الْفَحْمِ بِاسْتِخْدَامِ مُعِدَّاتِ
تُرْبَةٍ ضَخْمَةٍ وَثَقِيلَةٍ تَكْشِفُ عَمَّا تَحْتَهَا
مِنْ خِلَالِ فَتْحَةِ ضَخْمَةٍ يُغْتَرَفُ مِنْهَا
الْفَحْمُ بِمُعِدَّاتِ أَرْضِيَّةٍ عِمْلَاقَةٍ لثَقَلِ
بَعَرَبَاتِ النَّقْلِ لِأَمَاكِنِ الْاسْتِخْدَامِ، وَهَذِهِ
طَرِيقَةٌ مُخْتَلِفَةٌ لِلتَّعْدِينِ الْعَمِيقِ.
(انظر: تَعْدِينٌ عَمِيقٌ (deep mining)).

strip-cutting

الْقَطْعُ الشَّرِيطِي

وَسِيلَةٌ لِقَطْعِ أَخْشَابِ الشَّجَرِ فِي
الْغَابَاتِ بِاسْتِخْدَامِ مَمَرَّاتٍ ضَيِّقَةٍ لَتَقْلِيلِ
آثَارِ الْقَطْعِ عَلَى أَطْرَافِ الْأَشْجَارِ
الْأُخْرَى، وَلِلسَّمَاكِ بِالتَّكَاثُرِ الطَّبِيعِيِّ
لِلْغَابَةِ.

strip-farming

زِرَاعَةٌ شَرِيطِيَّةٌ (كَنْتُورِيَّةٌ)

زِرَاعَةُ أَنْوَاعٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنَ الْمَحَاصِيلِ
فِي مَصَاطِبَ مُتَتَابِعَةٍ مِنَ الْأَرْضِ عَلَى
شَكْلِ كَنْتُورَاتٍ حَوْلَ التَّلَالِ، فَعِنْدَمَا

يُجْمَعُ أَحَدُ الْمَحَاصِيلِ تَبْقَى
الْمَزْرُوعَاتُ الْآخَرَى فِي الْأَرْضِ تَحْمِي
الثَّرْبَةِ وَتَمْنَعُ الْمِيَاهُ مِنَ النُّزُولِ إِلَى سَفْحِ
التَّلَالِ.

strongly dependent

تَبْعِيَّةٌ قَوِيَّةٌ

(انظر: عَمَلِيَّةٌ عَالِيَةُ الاسْتِدَامَةِ

.(highly persistent process

structural adjustment

تَكْيُفٌ هَيْكَلِي

عَمَلِيَّةٌ إِعَادَةِ تَخْصِيصِ الْمَوَارِدِ وَتَغْيِيرِ
هَيْكَلِ الْإِنْتِاجِ وَالتَّشْغِيلِ فِي اقْتِصَادٍ مَا
بَحِثَ تَعَكُّسَ تَغْيِيرِ السِّيَاسَاتِ
الْاِقْتِصَادِيَّةِ أَوْ الظُّرُوفِ التِّجَارِيَّةِ.

structural adjustment loans

قُرُوضُ تَكْيُفٍ هَيْكَلِي

قُرُوضٌ يُقَدَّمُهَا الْبَنْكُ الدَّوْلِيُّ لِلدُّوَلِ
النَّامِيَةِ يَسْتَهْدِفُ الْإِسْرَاعَ بِتَحْسِينِ
هَيْكَلِهَا الْاِقْتِصَادِيَّةِ عَنْ طَرِيقِ مُسَانَدَةِ
إِجْرَاءَاتِ تَبْسِيطِ الرِّقَابَةِ الْحُكُومِيَّةِ،

وَتَحْسِينِ هَيْكَلِ الْأَسْعَارِ؛ بَحِثَ تَعَكُّسِ
النُّدْرَةِ الْحَقِيقِيَّةِ لِلْمُنْتَجَاتِ، وَتَعْمَلُ عَلَى
تَفْعِيلِ التَّنَافُسِ فِي الْأَسْوَاقِ.

structural change

تَغْيِيرٌ هَيْكَلِي

مُرُورُ اقْتِصَادٍ مَا بِتَغْيِيرَاتٍ حَادَّةٍ فِي
بَعْضِ مُؤَشِّرَاتِهِ، تُؤَدِّي إِلَى تَبْدِيلِ
مُكَوِّنَاتِهِ الرَّئِيسِيَّةِ؛ وَمِثَالُ ذَلِكَ تَغْيِيرُ
هَيْكَلِ الطَّلَبِ بِصُورَةٍ جَذَرِيَّةٍ مِمَّا يَنْتُجُ
عَنْهُ تَغْيِيرَاتٌ حَادَّةٌ فِي هَيْكَلِ الْإِنْتِاجِ مَعَ
حُدُوثِ التَّحَوُّلِ فِي الْاِقْتِصَادِ.

structural change theory

نَظَرِيَّةُ التَّغْيِيرِ الْهَيْكَلِي

فَرَضِيَّةٌ تُرْجِعُ التَّخَلُّفَ الْاِقْتِصَادِيَّ
إِلَى الْاِسْتِخْدَامِ غَيْرِ الْكَامِلِ لِلْمَوَارِدِ
نَتِيجَةً لِعَوَامِلٍ هَيْكَلِيَّةٍ أَوْ مُؤَسَّسِيَّةٍ
بَسَبِّ الثَّنَائِيَّةِ الْمَحَلِّيَّةِ أَوْ الدَّوْلِيَّةِ.
وَعَلَى هَذَا الْاَسَاسِ نَحْتَاجُ التَّنْمِيَّةِ إِلَى
عَوَامِلٍ إِضَافِيَّةٍ إِلَى جَانِبِ التَّكْوِينِ
الرَّأْسِمَالِيِّ الَّذِي تَفْتَرِضُهُ نَمَازِجُ أُخَرَى

مثل نموذج هارود - دومار للنمو.

(انظر: نموذج هارود - دومار للنمو)

(Harrod - Domar growth model).

structural equation

معادلة هيكلية

معادلة تُصاغ بناءً على النظرية الاقتصادية أو على منطق اقتصادي أقل نظامية من ذلك.

structural error

خطأ هيكلية

حد الخطأ في معادلة هيكلية قد تكون واحدة في نموذج معادلات آنية.

structural inflation

تضخم هيكلية

اتجاه المستوى العام للأسعار إلى الارتفاع بسبب عدم مرونة عرض السلع والجمود في الاقتصاد، وعدم التناسب بين العرض والطلب في القطاعات المختلفة.

structural parameters

معلمات هيكلية

معلمات المتغيرات الواردة في معادلة

هيكلية.

structural transformation

تحول هيكلية

عملية تحويل البنية الصناعية الأساسية في اقتصاد ما؛ بحيث تزيد نسبة مساهمة قطاع الصناعة التحويلية في الناتج المحلي الإجمالي. وبمعنى أعم هو عملية تغيير الهيكل القطاعي للاقتصاد من الزراعة إلى الصناعة، ثم إلى الخدمات.

structural unemployment

بطالة بنيانية (هيكلية)

تعطل العمال نتيجة لاختلال التوازن في العلاقات القائمة بين مختلف عوامل الإنتاج، أي نتيجة لوفرة الأيدي العاملة غير المدربة بالقياس إلى عوامل الإنتاج الأخرى؛ من موارد طبيعية ورأس مال وتنظيم.

structure of industry**هَيْكَلُ (بُنْيَانُ) الصَّنَاعَةِ**

تَرْكِيبُ الصَّنَاعَةِ مِنْ حَيْثُ عِدَدُ
الْمَشْرُوعَاتِ الْمُكَوِّنَةِ لَهَا، وَحَجْمُ
هَذِهِ الْمَشْرُوعَاتِ، وَدَرَجَةُ الْإِرْتِبَاطِ
وَالْتَّكَامُلِ فِيمَا بَيْنَهَا.

sublimation**تَسَامٍ (التَّسَامِي)**

انْتِقَالُ الْمَادَّةِ مِنَ الْحَالَةِ الْجَامِدَةِ
إِلَى الْحَالَةِ الْغَازِيَةِ مُبَاشَرَةً دُونَ الْمُرُورِ
بِالْحَالَةِ السَّائِلَةِ.

subsidence**خَسْفٌ (هُبُوطٌ)**

(١) انْهِيَاؤُ جُزْءٍ مِنْ سَطْحِ الْأَرْضِ
بِتَأْثِيرِ ذَوْبَانِ طَبَقَاتٍ تَحْتِيَّةٍ.

(٢) (أ) هُبُوطٌ يُصِيبُ جُزْءًا مِنْ
قَشْرَةِ الْأَرْضِ نَتِيجَةً لَصَدْعٍ أَوْ
ذَوْبَانٍ.

(ب) هُبُوطُ جُزْءٍ مِنَ الْمَوَادِّ مِنْ
أَعْلَى إِلَى أَسْفَلٍ، كَمَا يَحْدُثُ فِي ضِدِّ
الْإِعْصَارِ.

subsidiary**مَشْرُوعٌ تَابِعٌ (فَرْعٌ)**

مَشْرُوعٌ يَمْتَلِكُ مُعْظَمَ حِصَصِ
رَأْسِمَالِهِ مَشْرُوعٌ آخَرُ. وَيُسْتَحْدَمُ هَذَا
الْمُصْطَلَحُ فِي نِظَامِ الْحِسَابَاتِ الْقَوْمِيَّةِ
بِمَعْنَى الْمَشْرُوعَاتِ الْمُقِيمَةِ الَّتِي تُعَدُّ
فُرُوعًا لَوَحْدَاتٍ غَيْرِ مُقِيمَةٍ (مَرْكَزَهَا
الرَّئِيسِيَّ فِي الْخَارِجِ) أَوْ الْمَشْرُوعَاتِ غَيْرِ
الْمُقِيمَةِ (أَيِ الْمَوْجُودَةِ فِي الْخَارِجِ) الَّتِي
تُعَدُّ فُرُوعًا لَوَحْدَاتٍ مُقِيمَةٍ.

subsidiary money**نُقُودٌ مُسَاعِدَةٌ**

نُقُودٌ لَهَا قُوَّةٌ إِبْرَاءٍ مَحْدُودَةٌ، أَيْ أَنَّ
الدَّائِنَ غَيْرَ مُلْزَمٍ بِقَبُولِهَا فِي وَقَاءِ دَيْنِهِ إِلَّا
لِغَايَةِ مَبْلَغٍ مُعَيَّنٍ؛ مِثْلُ النُّقُودِ الْفِضِّيَّةِ
وَنُقُودِ النِّكَلِ وَالْبَرُونزِ فِي مِصْرَ.

subsidies**الْإِعَانَاتُ**

الْمِنْحُ عَلَى الْحِسَابِ الْجَارِيِ الَّتِي
تُقَدَّمُهَا الْحُكُومَةُ لِلوَحْدَاتِ الْإِنْتَاجِيَّةِ
الْخَاصَّةِ وَالْعَامَّةِ، وَالْمِنْحُ الَّتِي تُقَدَّمُهَا

للمشروعات الحكومية كتعويض عن خسائر التشغيل إذا كانت هذه الخسائر نتيجة واضحة ومباشرة لسياسة الحكومة الخاصة بالحفاظ على الأسعار عند مستوى أقل من تكاليف الإنتاج.

subsidy

دَعْم

مُساعدَةٌ تَمْنَحُهَا الْحُكُومَةُ إِمَّا لِحَفْظِ ثَمَنِ بَيْعِ سَلْعَةٍ مَا، وَإِمَّا لِتَشْجِيعِ إِنتَاجِهَا أَوْ تَصْنِيعِهَا أَوْ تَصْدِيرِهَا، وَالِدَّعْمُ إِمَّا مُبَاشِرٌ مِثْلَ الْمِنَحِ أَوْ الْقُرُوضِ، وَإِمَّا غَيْرِ مُبَاشِرٍ مِثْلَ الضَّامَانِ أَوْ التَّسَهِيلَاتِ أَوْ الْحَوَافِزِ الضَّرِيئَةِ.

subsistence economy

اِقْتِصَادٌ مَعِيشِيٌّ

اِقْتِصَادٌ يَتِمِّيزُ بِتَخَلُّفِ الْفَنِّ اِلْتِجَاعِي وَعَجْزِهِ عَنِ مَدِّ أَفْرَادِهِ بِمَا يُجَاوِزُ ضَرُورَاتِ الْحَيَاةِ، وَبِصِغَرِ حَجْمِ وَحْدَاتِهِ اِلْتِجَاعِيَّةِ، كَمَا يَحْدُثُ عَادَةً فِي الْعَائِلَاتِ الرِّيفِيَّةِ الَّتِي تَسْتَقِلُّ كُلُّ مَنَاحِلِهَا

إِلَى حَدِّ كَبِيرٍ عَنْ غَيْرِهَا فَتَنْتِجُ مُعْظَمَ مَا تَسْتَهْلِكُهُ مِنْ سِلْعٍ.

subsoil

تُرْبَةٌ تَحْتِيَّةٌ

طَبَقَةٌ مِنَ التُّرْبَةِ تَحْتَ التُّرْبَةِ الْفَوْقِيَّةِ تَحْتَوِي عَلَى مُكَوَّنٍ عُضْوِيٍّ أَقْلٍ وَتَرَكِيزَاتٍ عَالِيَةٍ مِنْ جُزْئِيَّاتٍ مَعْدِنِيَّةٍ دَقِيقَةٍ، وَغَالِبًا مَا تَتَكَوَّنُ مِنْ مُرَكَّبَاتٍ قَابِلَةٍ لِلذُّوبَانِ وَجُزْئِيَّاتٍ مِنْ طَفْلِ.

substitute

بَدِيلٌ

سِلْعَةٌ أَوْ خِدْمَةٌ يُمَكِّنُ أَنْ تَحُلَّ مَحَلَّ سِلْعَةٍ أَوْ خِدْمَةٍ أُخْرَى فِي سَدِّ الْحَاجَةِ لَدَى الْمُسْتَهِلِّكَ بِدَرَجَةٍ مَا.

substitution effect

أَثَرُ الْإِخْلَالِ

أَثَرُ التَّغْيِيرِ فِي سِعْرِ سِلْعَةٍ مُعَيَّنَةٍ عَلَى طَلَبِهَا عَنْ طَرِيقِ تَأْثِيرِ التَّغْيِيرِ فِي السَّعْرِ عَلَى النَّسَبَةِ بَيْنَ سِعْرِ هَذِهِ السِّلْعَةِ وَأَسْوَارِ غَيْرِهَا مِنَ السِّلْعِ.

succession, impôt de (Fr.)**ضريبة التركات**

ضريبة تُفرض على الأموال التي
يُخلفها المورث عند وفاته ويحمل بها
ورثته في حدود أموال التركة.

sum of squared residuals**مجموع مربعات البواقي**

مجموع مربعات بواقي طريقة المربعات
الصغرى العادية عبر جميع المشاهدات
في تحليل الانحدار المتعدد.

sum of the digits method**طريقة حاصل جمع الأرقام**

طريقة لحساب الإهلاك بأقساط
سنوية تتناقص بمقادير متساوية.

summation**إنذار (رسمي)/جمع**

أ- ورقة رسمية تبعث بها الإدارة
الضريبة للممول المتخلف عن الدفع
في الميعاد، وتتضمن إنذاره بدفع الضريبة
المستحقة عليه قبل اتخاذ إجراءات
التنفيذ الجبري.

ب- عملية جمع أعداد ما.**summation operator****علامة الجمع**

رمز يُعبّر عن جمع أعداد إلى
بعضها البعض، ويرمز له عادة بالرمز
(Σ) أو (ج).

sundry indirect labour**عمل غير مباشر متنوع**

أنواع من الخدمات يؤديها عمال
مساعدون.

sundry utilities**مرافق متنوعة**

ما يلزم من مرافق لتوفير الخدمات
الضرورية للمشروع.

sunk funded employee**welfare contributions****imputed****اشتراكات مفرقة مُحْتَسَبَة من أجل****رفاهية العاملين**

المساهمات المحتسبة للعاملين
والمُتضمنة في التعويضات الممنوحة لهم

يبيعها بثمنٍ مُعَيَّن.

supply curve

مُنْحَى العَرَضِ

المُنْحَى الَّذِي يُعَبِّرُ عَنِ الْعَلَاقَةِ بَيْنَ الكَمِّيَّاتِ المَعْرُوضَةِ مِنْ سِلْعَةٍ مَا وَبَيْنَ أَثْمَانِهَا الْمُخْتَلِفَةِ.

مَنْ قَبِلَ أَصْحَابُ الْأَعْمَالِ الَّذِينَ يَلْتَزِمُونَ بِالذَّفْعِ الْمَبَاشِرِ لِأَغْرَاضِ مَعَاشَاتِ الْعَامِلِينَ، وَالْإِعَانَاتِ الْعَائِلِيَّةِ، وَتَعْوِضَاتِ تَرْكِ الخِدْمَةِ، وَأَيَّةِ مَزَايَا رِفَاهِيَةِ اجْتِمَاعِيَّةٍ أُخْرَى؛ حَيْثُ لَا تُوجَدُ صَنَادِيقُ خَاصَّةٌ.

sunset clause

شَرْطُ مَوْقُوتٍ

نَصٌّ فِي وَثِيقَةٍ قَانُونِيَّةٍ يُقَيِّدُ مُدَّةَ صِلَاحِيَةِ إِجْرَاءٍ أَوْ سِيَاسَةٍ مَا بِفَتْرَةٍ مُحَدَّدَةٍ.

superfund

الصُّنْدُوقُ الْأَكْبَرُ

صُنْدُوقُ أَنْشَاءِ الْكُونْغَرَسِ الْأَمْرِيكِيِّ لِلتَّحْقِظِ عَلَى مَوَاقِعِ إِيدَاعِ النُّفَايَاتِ السَّامَةِ وَتَنْظِيفِهَا أَوْ مُعَالَجَتِهَا. وَيَتِمُّ تَمْوِيلُ هَذَا الصُّنْدُوقِ بِالْغَرَامَاتِ أَوْ الرُّسُومِ الْمَدْفُوعَةِ مِنْ جَانِبٍ مَنْ يَتَسَبَّبُ فِي هَذِهِ النُّفَايَاتِ، وَبِاسْتِرْدَادِ التَّكْلِفَةِ مِنْ مَشْرُوعَاتِ التَّنْظِيفِ.

supply

عَرَضٌ

الْكَمِّيَّةُ الَّتِي يَقْبَلُ الْمُنتِجُونَ وَالتُّجَّارُ

supply elasticity

مُرُونَةُ العَرَضِ

دَرَجَةُ حَسَّاسِيَةِ الْكَمِّيَّةِ الْمَعْرُوضَةِ لِلتَّغْيِيرِ مَعَ الثَّمَنِ. وَتُقَاسُ بِالْكَسْرِ الْآتِي: نِسْبَةُ التَّغْيِيرِ فِي الْكَمِّيَّةِ الْمَعْرُوضَةِ ÷ نِسْبَةُ التَّغْيِيرِ فِي الثَّمَنِ.

supply of infinite elasticity

عَرَضٌ لَانِهَائِي الْمُرُونَةِ

عَرَضٌ يَتَغَيَّرُ لَدَى أَدْنَى تَغْيِيرٍ فِي الثَّمَنِ، وَلَوْ كَانَ التَّغْيِيرُ فِي الثَّمَنِ مُتْنَاهِيًّا فِي الصُّغَرِ.

supply price

ثَمَنُ العَرَضِ

أَقْلُ مَبْلَغٍ يَكُونُ الْبَائِعُ عَلَى اسْتِعْدَادٍ لِقَبُولِهِ فِي مُقَابِلِ كَمِّيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ مِنْ سِلْعَتِهِ.

supply sider

مُؤَيَّدُ جَانِبِ الْعَرَضِ

الاقتصاديُّ الَّذِي يَعْتَقِدُ أَنَّ
تَخْفِيزَ مَعْدَلِ الضَّرْبَةِ يَدْفَعُ الْأَفْرَادَ
وَالشَّرَكَاتِ إِلَى بَدَلٍ مَزِيدٍ مِنَ الْعَمَلِ
وَيَرْفَعُ مِنَ الْإِنْتاجِ بِحَيْثُ تُؤَدِّي زِيَادَةُ
النَّشَاطِ الاقتصاديِّ إِلَى زِيَادَةِ حَصِيلَةِ
الضَّرْبَةِ.

supply, zero elasticity of

عَرَضٌ عَدِيمُ الْمُرُونَةِ

عَرَضٌ لَا يَتَغَيَّرُ عَلَى الْإِطْلَاقِ مَهْمَا
تَغَيَّرَ الثَّمَنُ.

surface tension

تَوَثُّرُ سَطْحِي

حَالَةُ التَّقَاءِ السَّوَائِلِ بِالْهَوَاءِ وَتَحَوُّلِهَا
إِلَى مَا يُشَبِّهُ الْجِلْدَ الْمَرْنِ.

surplus of the nation on current transactions

فَائِضُ الدَّوْلَةِ مِنَ الْمُعَامَلَاتِ الْجَارِيَةِ

زِيَادَةُ الْمَتَحَصِّلَاتِ عَلَى الْمَدْفُوعَاتِ
فِي الْحِسَابِ الْجَارِيِ الْمُتَعَلِّقِ بِصَفَقَاتِ
الدَّوْلَةِ مَعَ الْعَالَمِ الْخَارِجِيِّ.

sursis de payment (Fr.)

إِرْجَاءُ أَدَاءِ الضَّرْبَةِ

إِجْرَاءٌ قَانُونِيٌّ يَتِمُّ بِمُوجِبِهِ إِمْهَالُ
الْمُموَّلِ فِي أَدَاءِ الضَّرْبَةِ حَتَّى صُدُورِ
حُكْمٍ فِي الْمُنَازَعَةِ بِشَأْنِ أُسُسِ قَرْضِ
الضَّرْبَةِ عَلَيْهِ.

surtaxe progressive (Fr.)

ضَرْبَةٌ إِضَافِيَّةٌ تَصَاعُدِيَّةٌ

ضَرْبَةٌ تُفَرِّضُ إِضَافَةً إِلَى ضَرْبَةٍ
أُخْرَى طَبَقًا لِسِعْرِ مُتَزَايِدٍ بِحَسَبِ قِيَمَةِ
الْوِعَاءِ الْخَاضِعِ لَهَا.

survivorship

نِسْبَةُ الْبَقَاءِ (الْبَقَايَةِ)

أ- نِسْبَةُ الْأَفْرَادِ الَّذِينَ يَبْلُغُونَ سِنًا
مُعَيَّنَةً فِي مُجْتَمَعٍ مَا.
ب- نِسْبَةُ مَنْ يَبْلُغُ أَقْصَى عُمرٍ فِي
نَوْعٍ مَا.

sustainable agriculture

زِرَاعَةٌ مُسْتَدَامَةٌ

نِظَامٌ زِرَاعِي يَتَّصِفُ بِالتِّزَامِ بِقَوَاعِدِ
الْبَيْئَةِ، وَيَكُونُ ذَا جَدْوَى اِقْتِصَادِيَّةٍ،

تُرَاعَى فِيهِ قَوَاعِدُ الْعَدَالَةِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ
وَالْإِنْسَانِيَّةِ.

sustainable development

تَنْمِيَّةٌ مُسْتَدَامَةٌ

نَمَطٌ مِنَ التَّنْمِيَةِ يَضْمَنُ تَمَتُّعَ
الْأَجْيَالِ الْقَادِمَةِ فِي مُجْتَمَعٍ مَا بِمُسْتَوَى
مَعِيشِيٍّ لَا يَقِلُّ عَمَّا يَتَمَتَّعُ بِهِ الْجِيلُ
الْحَاضِرُ، وَيَعْمَلُ عَلَى الْحِفَاظِ عَلَى
الْبَيْئَةِ.

sustained yield

غَلَّةٌ مُسْتَدَامَةٌ

اسْتِمْرَارُ غَلَّةٍ مَوْرِدٍ مَا عِنْدَ مُسْتَوَاهَا
دُونَ التَّأْثِيرِ سَلْبًا عَلَى إِمْكَانَاتِهِ فِي
الْمَدَى الطَّوِيلِ.

sustenance

الْإِعَالَةُ

السَّلْعُ وَالْخِدْمَاتُ الْأَسَاسِيَّةُ مِنْ
مَأْكَلٍ وَمَلْبَسٍ وَمَأْوَى، وَهِيَ ضَرُورِيَّةٌ
لِإِقَامَةِ أَوْدِ الْإِنْسَانِ الْعَادِي عِنْدَ الْحَدِّ
الْأَدْنَى لِمُسْتَوَيَاتِ الْمَعِيشَةِ.

swamp

مُسْتَنْقَعٌ

مَنْطِقَةٌ مُنْخَفِضَةٌ تَتَشَبَّعُ ثَرْبُهَا بِالْمَاءِ،
يُعْشِيهَا غِطَاءٌ مِنَ النَّبَاتِ أحيانًا؛
مثال ذلك: مُسْتَنْقَعَاتُ جَنُوبِ الْوِلَايَاتِ
الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ.

symbiosis

التَّكَافُلُ

التَّعَايُشُ الْجَمَاعِيُّ لِأَعْضَاءِ
نَوْعَيْنِ مُخْتَلِفَيْنِ، وَهَذَا يَتَضَمَّنُ
التَّعَايُشَ الْمُشْتَرَكَ أَوْ الْمَشَاعِي أَوْ
التَّطْقُلِي.

(انظر: تَبَادُلُ الْمَنْفَعَةِ mutualism)

commensalism

تَطَاعُمٌ

(parasitism).

تَطْقُلِيَّةٌ

semimetallism

نِظَامُ الْمَعْدِنِ الْمُخْتَلِطِ

نِظَامٌ تَكُونُ فِيهِ الْعُمْلَةُ الْقَانُونِيَّةُ
مَزِيَجًا مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ، وَقَدْ اقْتَرَحَهُ
الْاِقْتِصَادِي الْإِنْجِلِيزِيُّ «أَلْفَرْدُ مَارْشَال»
سَنَةَ ١٨٨٨ م.

symmetric distribution**تَوَازُعٌ مُتَمَاثِلٌ**

تَوَازُعٌ احْتِمَالِيٌّ تَتَمَاثَلُ فِيهِ دَالَّةُ كَثَافَةِ الاحْتِمَالِ حَوْلَ مُتَوَسِّطِهَا الْحِسَابِيِّ. وَبِمَعْنَى آخَرٍ هُوَ تَوَازُعٌ يَتَسَاوَى فِيهِ الْوَسْطُ الْحِسَابِيُّ مَعَ الْوَسِيطِ وَالْمِنْوَالِ.

synergistic effects**آثَارٌ تَأْزِيرِيَّةٌ**

زِيَادَةُ الْآثَرِ النَّاجِمِ عَنِ التَّعَرُّضِ لِعَامِلَيْنِ بِيئِيَّيْنِ مَعًا عَلَى مَجْمُوعِ أَثَرِيَّ التَّعَرُّضِ لِهَمَا مُنْفَرِدَيْنِ.

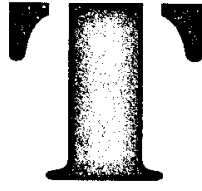
synthetic substitutes**بَدَائِلُ اصْطِنَاعِيَّةٌ**

سِلْعٌ تُنْتَجُ مِنْ مَوَادِّ اصْطِنَاعِيَّةٍ تُشَبِّهُ تِلْكَ الْمُصَنَّعةَ مِنْ مَوَادِّ طَبِيعِيَّةٍ، وَتَحُلُّ مَحَلَّهَا فِي الْإِسْتِخْدَامِ؛ مِثْلُ: الْمَطَّاطُ أَوْ الْأَلْيَافُ الْإِصْطِنَاعِيَّةُ. وَيَتَعَرَّضُ مُنْتَجُو الْمَوَادِّ الْخَامَّةِ الطَّبِيعِيَّةِ فِي الدُّوَلِ النَّامِيَةِ لِمُنَافَسَةِ شَرِسَةٍ مِنَ الْمُنْتَجَاتِ الْإِصْطِنَاعِيَّةِ لِلدُّوَلِ الْمُتَقَدِّمَةِ.

systemic [environment]**مَنْظُومِي [بِيئَةٌ]**

كُلُّ مَا يُؤَثِّرُ فِي أَجْهَزةِ الْجِسْمِ كَافَّةً، إِجْبَابًا أَوْ سَلْبًا؛ مِثْلُ: التَّوَازُنُ الْبِيئِيُّ، أَوْ سُمُومُ التَّمْثِيلِ الْغِذَائِيِّ، وَنَحْوَهُمَا.





taiga

تاييجا

إقليمٌ سهولٍ سيبيريا التي ينمو فيها
العُشبُ والأشجارُ المخروطية، ويمتدُّ بين
التَّنْدرَا في شَمَالِه والسهول في جَنُوبِه.

tailings

نُفَايَاتُ تَعْدِينِيَّة

بَقَايَا عَمَلِيَّةِ التَّعْدِينِ بَعْدَ الْفَصْلِ
المِيكَانِيكِيِّ والكِيمِيَائِيِّ لِلْمَعَادِنِ مِنْ
الخَامِ الْمَهْرُوسِ.

take-off

انْطِلَاقٌ

الْمَرْحَلَةُ الْفَاصِلَةُ بَيْنَ مَرْحَلَةِ التَّمْهِيدِ
لِلانْطِلَاقِ وَمَرْحَلَةِ السَّيْرِ نَحْوَ التَّضْجِ
الاِقْتِصَادِيِّ وَتَتَسَمَّى أَسَاسًا بَارْتِفَاعِ نِسْبَةِ
الادِّخَارِ وَالاسْتِثْمَارِ الْمُنْتَجِ مِنْ نَحْوِ ٥٪
مِنَ الدَّخْلِ الْقَوْمِيِّ إِلَى نَحْوِ ١٠٪ أَوْ
أَكْثَرُ، وَهِيَ الْمَرْحَلَةُ الَّتِي تَزُولُ فِيهَا فِي

النَّهَايَةِ الْعَقَبَاتُ الْقَائِمَةُ فِي وَجْهِ النُّمُو
الاِقْتِصَادِيِّ الْمُطَرَّدِ.

(انظر: مَرَاجِلُ النُّمُو الاِقْتِصَادِيِّ
(stages of economic growth).

tangible assets

الأُصُولُ الْمَادِّيَّةُ

مَجْمُوعُ الْأُصُولِ الْعَيْنِيَّةِ، وَهِيَ أُصُولٌ
يُمْكِنُ إِعَادَةُ إِنتَاجِهَا، وَتَشْمَلُ الْأُصُولَ
الثَّابِتَةَ وَمَخْزُونِ السِّلْعِ غَيْرِ الْمَعْمَرَةِ، وَأُصُولًا
لَا يُمْكِنُ إِعَادَةُ إِنتَاجِهَا وَتَشْمَلُ الْأَرْضَ
وَالْمَنَاجِمَ وَنَحْوَهَا.

Tanzi-Olivera effect

أَثَرُ «تَانزِي» - «أُوليفيرا»

التَّأثيرُ السَّلْبِيُّ لِلتَّضَخُّمِ عَلَى إِيرَادَاتِ
الضَّرَبَةِ وَمِنْ ثَمَّ عَلَى عَجْزِ الْمَوَازَنَةِ.
وَيُنَسَبُ الْمُصْطَلَحُ إِلَى الاِقْتِصَادِيَّيْنِ:
«فِيَتُو تَانزِي» (١٩٣٥م-) و«يُولِيُو
أُوليفيرا» (١٩٢٩-٢٠١٦م).

tarif autonome (Fr.)**تَعْرِيفَةٌ مُسْتَقِلَّةٌ**

التَّعْرِيفَةُ الصَّادِرَةُ بِقَانُونٍ أَوْ بِمَرْسُومٍ،
وللدَّولة أَنْ تُعَدِّلَهَا سَوَاءً بِزِيَادَةِ الرُّسُومِ
المُوضَّحةِ بِهَا أَوْ بِإِنْقَاصِهَا.

tarif conventionnel (Fr.)**تَعْرِيفَةٌ اتِّفَاقِيَّةٌ**

تَعْرِيفَةٌ تُحَدِّدُ بِاتِّفَاقٍ بَيْنَ دَوْلَتَيْنِ أَوْ
أَكْثَرٍ، وَلَا تُعَدَّلُ إِلَّا بِاتِّفَاقٍ جَدِيدٍ.

tariff equivalent**مُعَادِلُ التَّعْرِيفَةِ**

التَّعْرِيفَةُ الْجُمْرَكِيَّةُ عَلَى الْوَارِدَاتِ
الَّتِي تُنْتِجُ أَثَارًا مُعَادِلَةً لِمَا يَتَرْتَّبُ عَلَى
الْقِيُودِ غَيْرِ التَّعْرِيفِيَّةِ، وَهِيَ بِمَنْزِلَةِ مِقْيَاسٍ
لِلْأَثَرِ الْحَمَائِيِّ لِلْقِيُودِ الْكَمِّيَّةِ.

tariff escalation**تَصْعِيدُ التَّعْرِيفَةِ**

تَصَاعُدُ التَّعْرِيفَةِ الْجُمْرَكِيَّةِ مَعَ زِيَادَةِ
دَرَجَةِ تَصْنِيعِ السِّلَعِ الْمُسْتَوْرَدَةِ، بِمَا يُمَثِّلُ
حَافِزًا عَلَى تَشْجِيعِ التَّصْنِيعِ الْمَحَلِّيِّ بَدَلًا
مِنِ الْاِسْتِيرادِ.

tariff peaks**ذُرَى التَّعْرِيفَةِ**

قِيَمُ التَّعْرِيفَةِ الْجُمْرَكِيَّةِ فَائِقَةِ
الْارْتِفَاعِ، وَتُعَرَّفُ حَالِيًا بِأَنَّهَا تِلْكَ
التَّعْرِيفَةُ الَّتِي تَفُوقُ ١٥٪ أَوْ تَزِيدُ عَلَى
مُتَوَسِّطِ التَّعْرِيفَةِ الْاسْمِيَّةِ بِمُعَامِلٍ يَزِيدُ
عَلَى ثَلَاثَةِ أَضْعَافٍ.

tariff rate quota (TRQ)**حِصَّةٌ بِمُعَدَّلِ التَّعْرِيفَةِ**

السَّمَاخُ بِدُخُولِ كَمِّيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ مِنْ
وَارِدَاتِ سِلْعَةٍ تَتَمَتَّعُ بِشَرَطِ الدَّوْلَةِ الْأُولَى
بِالرَّعَايَةِ، وَبِرُّسُومِ جُمْرَكِيَّةٍ مُخَفَّضَةٍ،
عَادَةً مَا تَكُونُ صِفْرًا. وَتُطَبَّقُ هَذِهِ
الْحِصَّةُ بِصُورَةٍ أُسَاسِيَّةٍ عَلَى تِجَارَةِ
الْمُنْتَجَاتِ الزَّرَاعِيَّةِ فِي أَوْقَاتٍ مُوسِمِيَّةٍ.

tariff, binding**التِّزَامُ بِتَعْرِيفَةٍ**

التِّزَامُ الدَّوْلِ بِعَدَمِ رَفْعِ التَّعْرِيفَةِ
الْجُمْرَكِيَّةِ الْمَفْرُوضَةِ عَلَى بَعْضِ الْبُنُودِ عَنْ
مُسْتَوَى مُعَيَّنٍ، وَذَلِكَ فِي إِطَارِ مُنْظَمَةِ
التَّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ.

(انظر: سَقْفُ الْاِلْتِزَامِ)

(binding ceiling)

tariffication [trade]**فَرْضُ تَعْرِيفَةٍ [تِجَارَةٍ]**

التَّحَوُّلُ مِنَ الْقِيُودِ اللَّاتَعْرِيفِيَّةِ إِلَى مَا يُعَادِلُهَا مِنْ تَعْرِيفَةٍ جُمْرَكِيَّةٍ. وَفِي إِطَارِ جَوْلَةٍ أَوْ رُجُوعِهَا تَحْوِيلُ جَمِيعِ الْقِيُودِ اللَّاتَعْرِيفِيَّةِ لِلدَّوْلِ الصَّنَاعِيَّةِ إِلَى تَعْرِيفَةٍ جُمْرَكِيَّةٍ مَعَ وَضْعِ حُدُودٍ غُلْيَا عَلَيْهَا.

tarifs d'impôts (Fr.)**جَدْوُلُ الضَّرْبِيَّةِ**

بَيَانٌ بِفِيَّاتِ الضَّرَائِبِ وَأَسْعَارِهَا الَّتِي يَفْرِضُهَا الْمُشَرِّعُ بِنِسَبٍ ثَابِتَةٍ أَوْ مُتَغَيِّرَةٍ.

taux d'impôts (Fr.)**سِعْرُ الضَّرْبِيَّةِ**

النِّسْبَةُ الْمِئْوِيَّةُ مِنْ قِيَمَةِ وِعَاءِ الضَّرْبِيَّةِ الَّتِي يَلْتَزِمُ الْمُمَوَّلُ بِأَدَائِهَا طِبْقًا لِلْقَانُونِ.

tax evasion**تَهَرُّبُ ضَرِبِيٍّ**

عَدَمُ أَدَاءِ الضَّرْبِيَّةِ الْمُسْتَحَقَّةِ عَلَى وِعَاءٍ مَا دُونَ سَنَدٍ قَانُونِيٍّ.

tax smoothing**تَمْلِيسُ الضَّرْبِيَّةِ**

مَبْدَأُ الْإِبْقَاءِ عَلَى مُعَدَّلَاتِ الضَّرْبِيَّةِ ثَابِتَةً تَقْرِيْبًا؛ بَحِثٍ يَحْدُثُ عَجْزٌ كَبِيرٌ فِي الْمُوَاظَنَةِ الْعَامَّةِ فِي حَالَةِ ارْتِفَاعِ النِّفَقَاتِ الْعَامَّةِ ارْتِفَاعًا اسْتِثْنَائِيًّا، مَعَ تَحْقِيقِ فَائِضٍ طَفِيفٍ فِي غَيْرِ هَذِهِ الْحَالَةِ.

t-distribution**تَوَازِيعُ ت**

تَوَازِيعُ النِّسْبَةِ بَيْنَ مُتَغَيِّرٍ عَشَوَائِيٍّ طَبِيعِيٍّ مُنَمَّطٍ وَالْجَذْرِ التَّرْبِيعِيِّ لِمُتَغَيِّرٍ عَشَوَائِيٍّ مُسْتَقِلٍّ لَدَى ٢ مَشْرُوطًا بِقِسْمَةِ الْأَخِيرِ عَلَى دَرَجَاتِ الْحُرِّيَّةِ.

technical barrier to trade (TBT)**عَائِقٌ فَنِّيٌّ لِلتِّجَارَةِ**

تَقْيِيدُ التِّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ النَّاشِئُ عَنْ تَطْبِيقِ الرِّقَابَةِ الْفَنِّيَّةِ أَوْ مَعَايِيرِهَا؛ مِثْلُ: الْاِخْتِيارَاتِ، وَالمُتَطَلِّبَاتِ وَضْعِ الْعَلَامَاتِ، وَالتَّغْلِيفِ، وَالشَّهَادَاتِ، وَغَيْرِهَا مِنْ وَسَائِلِ الرِّقَابَةِ اللَّاتَعْرِيفِيَّةِ.

technical regulation**رَقَابَةُ فَنِيَّةٍ**

مُتَطَلَّبٌ إِجْبَارِيٌّ، أَوْ مِيعَارٌ يَحَدِّدُ
الْخِصَائِصَ الْوَاجِبَ تَوَافُرَهَا فِي الْمُنْتَجَاتِ
الْمُسْتَوْرَدَةِ.

technique of production**تَقْنِيَةُ الْإِنْتِاجِ**

الْأُسْلُوبُ الْفَنِّي الْمَتَّبَعُ فِي الْإِنْتِاجِ،
كَنْوَعِ الْآلَاتِ الْمُسْتَعْمَلَةِ أَوْ طَرِيقَةِ
تَقْسِيمِ الْعَمَلِ أَوْ تَوْقِيتِهِ أَوْ نَوْعِ الدَّوْرَةِ
الزَّرَاعِيَةِ الْمُسْتَعْمَلَةِ... إلخ.

technological optimists**الْمُتَفَائِلُونَ التَّكْنُولُوجِيُّونَ (التَّقْنِيُونَ)**

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَرَوْنَ أَنَّ التَّكْنُولُوجِيَا
(التَّقْنِيَّةَ) وَالْإِبْدَاعَ الْإِنْسَانِيَّ سَيُوفِّرَانِ
حُلُولًا لْجَمِيعِ الْمَشْكِلاتِ الْإِنْسَانِيَّةِ.
(انْظُرْ: بَيْئَةٌ بُرُومُوثِيَّةٌ)

(Promethean environmentalism)

technological progress**تَقَدُّمُ تِكْنُولُوجِي (تَقْنِي)**

تَحَسُّنٌ فِي حَالَةِ وَسَائِلِ الْإِنْتِاجِ
الْمُسْتَخْدَمَةِ، يَأْتِي فِي إِطَارِ اسْتِحْدَاثِ

آلاتٍ جَدِيدَةٍ أَوْ بَغَيْرِ ذَلِكَ.

technology**تِكْنُولُوجِيَا (تَقْنِيَّةٌ/تِقَانَةٌ)**

أُسْلُوبُ الْإِنْتِاجِ أَوْ خَصِيلَةُ الْمَعْرِفَةِ
الْفَنِّيَّةِ أَوْ الْعِلْمِيَّةِ الْمُتَعَلِّقَةُ بِإِنْتِاجِ السَّلْعِ
وَالْخِدْمَاتِ؛ بِمَا فِي ذَلِكَ إِنْتِاجُ أَدَوَاتِ
الْإِنْتِاجِ، وَتَوْلِيدُ الطَّاقَةِ، وَاسْتِخْرَاجُ الْمَوَادِّ
الْأَوَّلِيَّةِ، وَوَسَائِلُ الْمُواصَلَاتِ.

technology gap**فَجْوَةٌ تِكْنُولُوجِيَّةٌ (تَقْنِيَّةٌ)**

تَبَايُنٌ فِي مُسْتَوَيَاتِ التَّكْنُولُوجِيَا بَيْنَ
الْمُؤَسَّسَاتِ وَالْدُّوَلِ الْمُخْتَلِفَةِ.

technopolis**مَدِينَةُ تِكْنُولُوجِيَّةٌ (تَكْنُوبُولِيس)**

نَمُودَجٌ لِتَطْوِيرِ الْمَدِينَةِ يُفَضَّلُ أَنْ
يَكُونَ مُؤُ الْمُدُنِ رَأْسِيًّا لَا أَفْقِيًّا؛ وَلِذَلِكَ
يُطْلَقُ عَلَى الْمَدِينَةِ أَحْيَانًا اسْمُ "مَدِينَةِ
رَأْسِيَّةٍ".

tectonic plates**صَفَائِحُ تِكْتُونِيَّةٌ**

كُتَلٌ ضَخْمَةٌ مِنَ الْقِشْرَةِ الْأَرْضِيَّةِ

تَتَحَرَّكُ بِبُطْءٍ، فَإِذَا تَبَاعَدَتْ كَوَّنتْ
أَحْوَاضًا لَمَحِيطَاتٍ جَدِيدَةٍ، وَإِذَا تَقَارَبَتْ
أَوْ تَصَادَمَتْ كَوَّنتْ كُتَلًا أَرْضِيَّةً أَضْحَمَ.

temperate rainforest

غَابَةُ اعْتِدَالِيَّةٌ مَطِيرَةٌ

غَابَةُ بَارِدَةٌ كَثِيفَةٌ مَطِيرَةٌ تَقَعُ فِي
شَمَالِ سَاحِلِ الْمُحِيطِ الْهَادِي، يُعْطِيهَا
الضَّبَابُ فِي أَغْلَبِ الْأَوْقَاتِ، وَتَنْتَشِرُ
فِيهَا الْأَشْجَارُ الصَّنَوْبَرِيَّةُ.

temperature

دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ

(١) مِقْيَاسُ سُرْعَةِ حَرَكَةِ الذَّرَّةِ أَوْ
الْجُزْيءِ فِي مَادَّةٍ مَا.

(٢) الْحَالَةُ الَّتِي يَكُونُ عَلَيْهَا الْجِسْمُ
مِنْ حَيْثُ ارْتِفَاعُ حَرَارَتِهِ أَوْ انْخِفَاضُهَا،
وَتُقَاسُ وَفَقًا لِمَقَايِسٍ مُتَّفَقٍ عَلَيْهَا.

temporary admission [trade]

سَمَاحٌ مُؤَقَّتٌ [تِجَارَةٌ دَوْلِيَّةٌ]

السَّمَاحُ بِاسْتِيرَادِ مُسْتَلَزِمَاتِ إِنتَاجٍ،
مَعَ إِعْفَائِهَا مِنَ الرُّسُومِ الْجُمْرَكِيَّةِ، حَالَةً
تَصْدِيرِ الْمُنتَجَاتِ النَّهَائِيَّةِ الَّتِي صُنِّعَتْ

منها.

(انظر: الدروباك drawback).

teratogens

تراتوجينات

مَوَادُّ كِيمِيَائِيَّةٌ - أَوْ غَيْرَهَا - تُسَبِّبُ
تَشَوُّهَاتٍ فِي نُمُوِّ الْجَنِينِ عَلَى وَجْهِ
الْخُصُوصِ.

terms of international trade

شُرُوطُ التِّجَارَةِ الدَّوَلِيَّةِ

النَّسْبَةُ بَيْنَ الرَّقْمِ الْقِيَاسِيِّ لِأَسْعارِ
الصَّادِرَاتِ وَالرَّقْمِ الْقِيَاسِيِّ لِأَسْعارِ
الْوَارِدَاتِ، وَيُبيِّنُ هَذَا الْمُعَدَّلُ الْمَكْسَبَ
أَوْ الْخَسَارَةَ النَّاتِجِينَ عَنِ التِّجَارَةِ الدَّوَلِيَّةِ.

terracing

التَّصْطِيبُ (بِنَاءُ الْمَصَاطِبِ)

تَمْهِيدُ الْأَرْضِ لِصُنْعِ مُدَرَجَاتٍ
مُسْتَوِيَةٍ لِلْحِفَافِ عَلَى الْمَاءِ وَالتُّرْبَةِ؛ الْأَمْرُ
الَّذِي يَسْتَلْزِمُ قَدْرًا كَبِيرًا مِنَ الْجُهْدِ
الْيَدَوِيِّ الشَّاقِّ أَوْ الْآلَاتِ الْمُكَلَّفَةِ؛
لِلتَّمْكِينِ مِنْ زِرَاعَةِ جَوَانِبِ التَّلَالِ
الشَّدِيدَةِ الانْحِدَارِ، كَمَا هُوَ الْحَالُ فِي

إمكانِ صَرَفُهَا بِالذَّهَبِ.

الْيَمَنِ وَلِبْنَانَ وَغَيْرَهُمَا.

territorialité d'impôt (Fr.)

إِقْلِيمِيَّةُ الضَّرَائِبِ

مَبْدَأٌ يَتَمَّ عَلَى أُسَاسِهِ الْإِزَامُ الْمُموَّلُ
بِالضَّرِيَّةِ اسْتِنَادًا إِلَى وَقُوعِ وَعَائِهَا فِي
إِقْلِيمِ الدَّوْلَةِ.

territoriality [environment]

الإِقْلِيمِيَّةُ [بِيئَة]

الْمُنَافَسَةُ الشَّدِيدَةُ الَّتِي تَسُوذُ بَيْنَ
الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي تَحْدِيدِ مَنَاطِقِ مُحِيطَةٍ
لِمَوْطِنِهَا تَقُومُ بِالِدِّفَاعِ عَنْهَا ضِدَّ أَفْرَادِ
نَوْعِهَا.

the commodity theory of money

النَّظَرِيَّةُ السَّلْعِيَّةُ لِلنُّقُودِ

نَظَرِيَّةٌ مُؤَدِّاهَا أَنَّ النُّقُودَ لَيْسَتْ إِلَّا
سِلْعَةً يَتَوَاتَرُ اسْتِعْمَالُهَا فِي التَّبَادُلِ، وَهَذَا
بَدْوَرِهِ يَرْجِعُ إِلَى تَمَتُّعِهَا بِصِفَاتٍ خَاصَّةٍ
تَجْعَلُهَا أَكْثَرَ السَّلَعِ صَاحِيَةً لِهَذَا
الاسْتِعْمَالِ. وَيَتَرَتَّبُ عَلَى هَذِهِ النَّظَرِيَّةِ
أَنَّ النُّقُودَ الْجَيِّدَةَ هِيَ النُّقُودُ الْمَعْدِنِيَّةُ،
وَأَنَّ قِيَمَةَ النُّقُودِ الْوَرَقِيَّةِ تَتَوَقَّفُ عَلَى

théorie du risque

professionnel (Fr.)

نَظَرِيَّةُ مَخَاطِرِ الْمِهْنَةِ

نَظَرِيَّةٌ حَاصِلُهَا أَنَّ مَا يَحْدُثُ لِلْعُمَالِ
فِي أَثْنَاءِ الْعَمَلِ هُوَ خَطَرٌ مُتَّصِلٌ مُبَاشَرَةً
بِالنَّشَاطِ الْاِقْتِصَادِي؛ فَيَجِبُ أَنْ يَتَحَمَّلَهُ
رَبُّ الْعَمَلِ.

théorie psychologique (Fr.)

النَّظَرِيَّةُ النَّفْسَانِيَّةُ [فِي النُّقُودِ]

نَظَرِيَّةٌ تَنْصُرُ عَلَى أَنَّ قِيَمَةَ النُّقْدِ
تَتَوَقَّفُ عَلَى الثَّقَةِ فِيهِ وَعَلَى الْحَالَةِ
الْاِقْتِصَادِيَّةِ وَالسِّيَاسِيَّةِ لِلدَّوْلَةِ.

theory of comparative costs

نَظَرِيَّةُ النِّفَقَاتِ النَّسْبِيَّةِ

نَظَرِيَّةٌ فِي التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ مُؤَدِّاهَا أَنَّهُ
إِذَا سَادَتِ حُرِّيَّةُ التَّجَارَةِ فَإِنَّ كُلَّ دَوْلَةٍ
تَمِيلُ إِلَى التَّخَصُّصِ، وَمِنْ مَصْلَحَتِهَا أَنْ
تَتَخَصَّصَ فِي إِنتَاجِ السَّلَعِ الَّتِي تَسْتَطِيعُ
إِنتَاجَهَا بِنَفَقَةٍ مُنْخَفِضَةٍ نِسْبِيًّا، وَأَنْ
تَسْتَوْدِ السَّلَعِ الَّتِي تُنتِجُهَا دَوْلٌ أَعْجَنِيَّةٌ
بِنَفَقَاتٍ مُنْخَفِضَةٍ نِسْبِيًّا. وَالْمَقْصُودُ

بالتَّفَقَّةِ النَّسْبِيَّةِ لإنتاجِ سِلْعَةٍ ما: هو نَفَقَةُ إنتاجِ هذه السِّلْعَةِ في بلدٍ ما مَنسُوبَةٌ إلى نَفَقَةِ إنتاجِ البلدِ نَفْسِهِ لِسِلْعَةٍ أُخْرَى، أو مَنسُوبَةٌ إلى نَفَقَةِ إنتاجِ بلدٍ آخَرَ لِلْسِّلْعَةِ نَفْسِهَا.

thermal plume

ريشة حرارية

الْمُنْصَرِفُ مِنَ الْمِيَاهِ السَّاحِنَةِ إِلَى مَجْرَى مَائِيٍّ أَوْ بُحِيرَةٍ مِنْ مَصْدَرٍ حَرَارَةٍ؛ مِثْلَ مَحْطَّةٍ تُولِدُ لِلطَّاقَةِ.

thermo cline

كلاين حراري

مَنْطِقَةُ انْتِقَالِ حَرَارِيٍّ مُمَيَّزَةٍ تَفْصِلُ بَيْنَ طَبَقَةِ مِيَاهٍ عَالِيَةٍ تَخْتَلِطُ بِالْهَوَاءِ وَطَبَقَةٍ عَمِيقَةٍ أَبْرَدٍ لَا تَخْتَلِطُ بِالْهَوَاءِ.

thermoplastics

بلاستيك حراري

بِلَاسْتِيكٍ لَيِّنٍ (طَرِيٍّ) مُكَوَّنٌ مِنْ سِلْسِلَةٍ وَاحِدَةٍ مِنَ الْبُولِيمِرَاتِ غَيْرِ الْمُتَّصِلَةِ؛ مِثْلَ الْبُولِثِيلِينَ وَالْبُولِيْبُرُوبِيلِينَ وَالْبُولِيفِينُوكْلُورِيدِ وَالْبُولِيسْتِيرِينِ

وَالْبُولِيسْتِرِ، يُمَكِّنُ إِعَادَةَ تَدْوِيرِهِ بِالْإِذَابَةِ لِتَصْنِيعِ مُنْتَجَاتٍ أُخْرَى.

thermoset polymers

بوليمرات حرارية

بِلَاسْتِيكٍ صُلْبٍ مُكَوَّنٌ مِنْ شَبَكَاتٍ مِنَ الْأَجْزَاءِ الْمُتَقَاطِعَةِ تَبَادُلِيًّا؛ مِثْلَ الْأَكْرِيلِيكِ وَالْفِينُولِيكِ أَوْ رَاتِينِجَاتِ الْإِبُوكْسِيِّ، غَيْرِ الْقَابِلَةِ لِلْإِذَابَةِ أَوْ إِعَادَةِ التَّدْوِيرِ.

thermosphere

ثرموسفير

أَبْعَدُ طَبَقَاتِ الْغِلَافِ الْجَوِّيِّ عَنْ سَطْحِ الْأَرْضِ، تَتَسَمَّى بِالْحَرَارَةِ وَوُجُودِ الْغَازَاتِ الْمَذَابَةِ، وَتَقَعُ فَوْقَ الْمِيزُوسْفِيرِ، وَتَمْتَدُّ لِمَسَافَةٍ حَوْلِي ١٦٠٠ كَمٍ مِنْ سَطْحِ الْأَرْضِ.

threatened species

أنواع مُهَدَّدَةٌ

هَذِهِ الْأَنْوَاعُ - وَإِنْ كَانَتْ وَفِيرَةً فِي بَعْضِ أَجْزَاءٍ مِنْ نِطَاقِهَا الْإِقْلِيمِيِّ - إِلَّا أَنَّهَا تَذْهَوْرَتْ وَانْخَفَضَتْ أَعْدَادُهَا بِدَرَجَةٍ

كبيرة، وقد تكونُ على وشك الانقراضِ
في بعض الأقاليم.

tidal station

مَحَطَّةُ المَدِّ والجَزْرِ

سَدٌّ يُبْنَى عَبرَ خَلِيجٍ ضَيِّقٍ يَتَصَيَّدُ
مياه المَدِّ والجَزْرِ الدَّاخِلَةِ والخارجَةِ عَبرَ
الخليج، ويقومُ تيارُ المياهِ المُندَفِعِ من
السَدِّ بتدويرِ تُرَيْناتٍ مُتَّصِلَةٍ بِمُولِّداتِ
الكهرباء.

tied aid

مَعُونَةٌ مُقَيَّدَةٌ

اشْتِراطُ الدُّولِ المانِحَةِ على الدُّولِ
النَّامِيَةِ ضَرُورَةُ إنفاقِ مَعُونَتِها على شراءِ
السِّلَعِ والخدماتِ الَّتِي تُنتِجُها.

timber line

خَطُّ نُمُوِّ الشَّجَرِ

خَطُّ ارتفاعِ أعلى في الغابةِ لا تنمو
بعده الأشجار، ويُمثِّلُ بدايةَ مَنطِقةِ
التَّنَدِرا الألبِيَّةِ، وهي سُهولٌ في أَقصى
شَمالِ الأرضِ قارِسَةُ البَرْدِ تَخْلُو من
النَّبات.

timbre, le (Fr.)

دَمَغَةٌ

نوعٌ من الضَّرَائِبِ غيرِ المباشِرَةِ
يُؤَدِّيها المُمَوِّلُ بِطَرِيقِ لَصُقِ طَوابعٍ مُعَيَّنَةٍ
بقيمتِها على المُحَرَّرَاتِ.

time card

بِطَاقَةُ وَقْتٍ

بِطَاقَةٌ يُدَوَّنُ فيها عددُ السَّاعاتِ
الَّتِي قضاها العاملُ داخلَ المَصْنَعِ.

time demeaned data

بياناتٌ مُسْتَبَعْدَةٌ منها مُتَوَسِّطُ الزَّمنِ
بياناتٌ سلسِلةٍ مَقْطُوعَةٍ مُكوَّنة من
وحداتٍ مَقْطُوعَةٍ، طُرِحَ من بياناتِ كُلِّ
فَتْرَةٍ زَمَنِيَّةٍ فيها المُتَوَسِّطُ عَبرَ الزَّمنِ.

time deposits

وَدائعُ لِأَجَلٍ

وَدائعُ يَشْتَرِطُ البَنكُ لَصَرَفِها انقضاء
مُدَّةٍ مُعَيَّنَةٍ على تاريخِ إيداعِها أو على
تاريخِ إخطارِهِ بالرَّغْبَةِ في صَرَفِها.

time inconsistency

تَضارُبٌ زَمَنِي

عَدَمُ اتِّساقِ القَراراتِ الاقْتِصادِيَةِ

عبر الزَّمن، وخاصَّة في مَجالِ السِّياسَةِ
النَّقديَّة؛ ممَّا يُؤدِّي إلى اتِّخاذِ قَراراتٍ
تتعارضُ مع الأهدافِ المُرادِ تحقيقُها
في الأصل.

time- rate

الأجرُ بالزَّمنِ
تَحديدُ الأجرِ تَبَعًا للزَّمنِ المَقْضيِّ
في العمل.

time series data

بياناتُ سلاسلَ زمنية
بياناتٌ عن مُتغيِّرٍ ما أو أكثر
جُمِعت وَفَقَ تَرتيبٍ زمني.

time series process

عَمَلِيَّةُ سلاسلَ زمنية
(انظر: عَمَلِيَّةُ عَشَوَائِيَّةُ
(random process).

time trend

اتِّجاهُ عامٌّ زمني
دالَّةٌ في الزَّمنِ تُبيِّنُ القيمةَ المُتوقَّعةَ
لعمليةِ سلاسلَ زمنيةٍ اتِّجاهية.

time-preference theory

نَظَريَّةُ التَّفْضيلِ الزَّمني
نَظَريَّةُ تُسَوِّغُ الفائدةَ بِحُجَّةٍ أَنَّ
النَّاسَ يُفَضِّلُونَ المالَ الحاضرَ على المالِ
المستقبلِ المُساوي له في النَّوعِ والكمِّيَّة.

tobit model

نَموذجُ "توبيت"
نَموذجُ مُتغيِّرٍ تابعٍ تُصَبِّحُ قيمتهُ
صِفْرًا باحتمالٍ مُوجبٍ، ولكنها مُوزَّعةٌ
باستمرارٍ - تقريبيًا - على قيمٍ مُوجبةٍ
تُؤكِّده. (انظر: استجابةُ حلٍّ ركني
(corner solution response).

tool –making revolution

ثَوْرَةُ صِناعَةِ الأَدواتِ
زَمَنُ اخْتِراعِ الأَدواتِ المَصنُوعَةِ من
الحَجَرِ والخَشَبِ أو العَظْمِ في وَقْتٍ ما
في العَصْرِ الحَجَريِّ القَدِيمِ؛ الَّذِي يَنقَسِمُ
بَدَوْرِهِ إلى: القَدِيمِ الأسفلِ، والقَدِيمِ
الأوسطِ، والقَدِيمِ الأعلى.

tools

العُدَدُ
أَدواتٌ صَغيرةٌ يَستخدِمُها العاملُ

بسبب الضرر غير الناتج عن جريمة.

total cost

تَكْلِفَةُ كُلِّيَّة

مجموع التكاليف التي يستلزمها منتج أو خدمة أو نشاط معين أو أكثر، وتشمل التكاليف الثابتة والمتغيرة.

total factor productivity (TFP)

الإنتاجية الكلية للعوامل

نسبة الإنتاج إلى إجمالي المستلزمات، وهي مؤشر يبين الزيادة في الإنتاجية المترتبة على التقدم الفني.

total sum of squares (TSS)

إجمالي مجموع المربعات

مجموع تغيرات العينة لمتغير تابع حول متوسط العينة.

total utility

المنفعة الكلية

مجموع المنافع التي يحصل عليها الإنسان عند استهلاكه كمية معينة من سلعة ما.

لأداء عمله.

top coding

تَكْوِيدٌ أَعْلَى (تَشْفِيرٌ أَعْلَى)

صورة مراقبة بيانات لا تسجل قيمة متغير ما إذا تخطت عتبة محددة، غير أننا نعلم أنها تساويها على الأقل.

tornado

زَوْبَعَةٌ

رياح مدمرة شديدة القوة تتصف بدوامات هوائية وبتيارات صاعدة لطرناد عندما تندفع جبهة شديدة البرودة تحت كتلة هوائية حارة ومشبعة بالرطوبة فوق سطح الأرض. وتحدث هذه الظاهرة أكثر ما تكون في أمريكا الشمالية والوسطى، كما تحدث على ساحل غينيا في غرب أفريقيا.

tort law

قَانُونُ الضَّرَرِ

قانون يعنى بالمسؤولية التقصيرية بسبب الضرر غير التعاقدى، وينظم قواعد الفصل في طلبات التعويض

toxic colonialism

استعمارية السُّموم

نَقْلُ النُّفَايَاتِ السَّامَّةِ إِلَى الْبِلَادِ
الضَّعِيفَةِ أَوْ الْفَقِيرَةِ.

toxic release inventory

الإفراج عن المخزونات السَّامَّةِ

قَانُونٌ فِي الْوِلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ
يُجْبِرُ الْمَصْدِّرِينَ وَالَّذِينَ يَتَعَامَلُونَ فِي نَقْلِ
أَوْ تَخْزِينِ أَوْ دَفْنِ النُّفَايَاتِ بِالْإفْصَاحِ
عَنْ كَمِّيَّاتِهَا سَنَوِيًّا. وَيَبْلُغُ عَدَدُ هَذِهِ
الْمَوَادِّ السَّامَّةِ أَكْثَرَ مِنْ ٦٥٠ مَادَّةً،
وَيُعْطَى الْحَقُّ لِلْمُوَاطِنِ فِي الْحُصُولِ عَلَى
الْمَعْلُومَاتِ الْخَاصَّةِ بِأَمَاكِنِ تَخْزِينِ هَذِهِ
الْمَوَادِّ مِنْ خِلَالِ وَكَالَةِ حِمَايَةِ الْبَيْئَةِ.

toxins

سُمُومٌ

مُكَوِّنَاتٌ سَامَّةٌ تَتَفَاعَلُ مَعَ بَعْضِ
الْمُكَوِّنَاتِ الْخَلَوِيَّةِ فَتُسَبِّبُ قَتْلَ الْخَلَايَا
أَوْ ثَقُلًا مِنْ نُمُوِّهَا بِطَرَقٍ غَيْرِ مُسْتَحْبَّةٍ
غَالِبًا مَا تَكُونُ ضَارَّةً حَتَّى لَوْ كَانَتْ
مُذَابَّةً فِي مَحَالِيلِ.

tradable goods

سِلْعٌ قَابِلَةٌ لِلتَّبَادُلِ الدَّوْلِيِّ

سِلْعٌ مَحَلِّيَّةٌ الْإِنْتِاجِ تُنَافِسُ أُخْرَى
أَجْنَبِيَّةً، سَوَاءً فِي الْأَسْوَاقِ الْمَحَلِّيَّةِ أَوْ
الْأَجْنَبِيَّةِ.

tradable permits

تَصَارِيحُ قَابِلَةٌ لِلتَّدَاوُلِ

تَرَاخِيصُ تَسْمَحُ بِإِخْدَاتِ دَرَجَةٍ مِنْ
التَّلَوُّثِ لَا تَتَعَدَّى مُسْتَوًى مُحَدَّدًا،
يُمْكِنُ شِرَاؤها أَوْ بَيْعُهَا.

trade agreement

اتِّفَاقٌ تِجَارِيٌّ

اتِّفَاقِيَّةٌ قَصِيرَةُ الْأَجَلِ تُعَقَّدُ بَيْنَ
دَوْلَتَيْنِ لِمُدَّةٍ لَا تَتَجَاوَزُ ثَلَاثَ سَنَوَاتٍ
عَادَةً، وَتُحَدِّدُ الْمُنْتَجَاتِ الَّتِي يَشْمَلُهَا
التَّبَادُلُ بَيْنَ الدَّوْلَتَيْنِ وَالْكَمِّيَّاتِ أَوْ الْقِيَمِ
الْمُزْمَعِ تَبَادُلُهَا خِلَالَ فِتْرَةِ الْإِتِّفَاقِ.

trade and transport margins

هَوَامِشُ خِدْمَاتِ النَّقْلِ وَالتَّجَارَةِ

نِسْبُ الْأَرْبَاحِ الْمُحْمَلَةِ عَلَى قِيَمَةِ
خِدْمَاتِ النَّقْلِ وَتِجَارَةِ التَّوْزِيعِ الْمُقَدَّمَةِ

بَعَرَضِ تَسْلِيمِ السِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ مِنْ
مُنْشَآتِ الْمُنْتَجِينَ إِلَى الْمَشْتَرِينَ
لِلْإِسْتِخْدَامِ النَّهَائِيِّ؛ مِمَّا يَتَرْتَّبُ عَلَيْهِ
تَسَاوِي مَجْمُوعِ قِيَمِ السِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ
بِأَسْعَارِ الْمُنْتَجِينَ وَهَوَامِشِ خِدْمَاتِ
النَّقْلِ وَالتَّجَارَةِ مَعَ قِيَمَةِ السِّلَعِ
وَالْخِدْمَاتِ بِأَسْعَارِ الْمُنْتَجِينَ.

trade capacity

طاقة التجارة

قُدْرَةُ جَانِبِ الْعَرْضِ فِي دَوْلَةٍ مَا عَلَى
الِاسْتِفَادَةِ مِنَ الْفُرْصِ الَّتِي يَفْتَحُهَا
أَمَامَهَا السُّوقُ الدَّوْلِيُّ، أَوْ شَرَطُ الدَّوْلَةِ
الْأُولَى بِالرَّعَايَةِ، أَوْ النِّفَازُ التَّفَاضُلِي إِلَى
الْأَسْوَاقِ.

trade creation

إنشاء التجارة

(أ) زِيَادَةُ تَدَفُّقَاتِ التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ
الْمُصَاحِبَةِ لِتَحْرِيرِهَا؛ نَتِيجَةً لِإِحْلَالِ
الْوَارِدَاتِ الْأَقْلَّ تَكْلِفَةً مَحَلِ الْإِنْتِاجِ
الْمَحَلِّي الْأَقْلَّ كَفَاءَةً، أَوْ لِنُموِّ الْإِسْتِهْلَاكِ
الَّذِي كَانَ مَكْبُوتًا فِي الْمَاضِي بِسَبَبِ

ارْتِفَاعِ الْأَسْعَارِ فِي ظِلِّ الْحِمَايَةِ الْجُمْرَكِيَّةِ.
(ب) زِيَادَةُ صَادِرَاتِ دَوْلَةٍ مَا إِلَى
أُخْرَى نَتِيجَةً لِدُخُولِهِمَا فِي اتِّفَاقٍ لِلتَّعَاوُنِ
الْاِقْتِصَادِيِّ.

(انظر: تَحْوِيلُ التَّجَارَةِ

(trade diversion).

trade credit and advances

اعتماد وتسهيلات تجارية

الِائْتِمَانُ الْمُقَدَّمُ لِشِرَاءٍ أَوْ بَيْعِ سِلْعٍ
وخدماتٍ، وَالذُّفْعَاتُ الْمُقَدَّمَةُ الْمَمْنُوحَةُ
لِإِنْجَازِ إِنْتِاجِ سِلْعٍ وَخدماتٍ تَحْتَ
التَّنْفِيزِ.

trade deficit

عجز التجارة

نَقْصُ حَصِيلَةِ صَادِرَاتِ السِّلَعِ عَنْ
مَدْفُوعَاتِ وَارِدَاتِهَا.

trade diversion

تحويل التجارة

تَغْيِيرُ مَسَارِ التَّجَارَةِ مِنَ الشُّرَكَاءِ
الْحَالِيِّينَ إِلَى شُرَكَاءٍ جُودٍ؛ نَتِيجَةً
لِلْمُعَامَلَةِ التَّجَارِيَّةِ التَّمْيِيزِيَّةِ الْمُصَاحِبَةِ

لتكتلاتٍ اقتصاديّةٍ، أو لإزالة القيود عن بعض المؤرّدين دون غيرهم.

trade integration

تَكاوُلُ التَّجَارَةِ

عَمَلِيَّةٌ تَخْفِيزُ الْعَوَاقِبِ التَّجَارِيَّةِ، وزيادة إسهام الدولة في الاقتصاد الدوليّ، من خلال التدفُّقاتِ التجاريّة.

trade liberalization

تَحْرِيرُ التَّجَارَةِ

إزالة العوائق التي تُوضع أمام انتقال السلع من بلدٍ لآخر. وأهمُّ هذه العوائق: الحصص، والتَّعْرِيفَةُ الجُمركيَّة، والرَّقَابَةُ على النِّقْدِ الأجنبي، والمواصفات الفنيَّة للسلع.

trade optimists, free

المُتَفَائِلُونَ بالتَّجَارَةِ الحُرَّة

الاقتصاديون الذين يعتقدون في الفوائد الجَمَّةَ لتحرير التجارة الدوليّة وسياسة الاقتصادات المُنفَتِحَةِ والتَّنْمِيَةِ ذات التوجُّهات الخارجية.

(انظر: اقتصاد مُنْفَتِحٌ

.(open economy

trade pessimists, free

المُتَشَائِمُونَ من التَّجَارَةِ الحُرَّة

الاقتصاديون الذين يرون أنّه بغير الحماية الجُمركيَّة أو القيود الكميّة على التجارة لن تستطيع الدول الأقلُّ نموًّا الاستفادة إلّا بالنزّر اليسير من السياسات المحفّزة للصّادرات والاقتصاد المُنفَتِح.

Trade Policy Review Mechanism

آليَّة مُراجَعَةِ السِّيَاسَةِ التَّجَارِيَّةِ

مُراجَعَةُ دوريةٍ للسياسات والممارسات التجارية التي تتبناها الدول الأعضاء في مُنظَمة التجارة العالميّة.

trade promotion authority

سُلْطَةُ تَرْوِيجِ التَّجَارَةِ

(انظر: سُلْطَةُ التَّفَاوُضِ السَّريع

.(fast-track negotiating authority

trade surplus

فائِضُ التَّجَارَةِ

زيادة حَصِيلَةِ صَادِرَاتِ السِّلَعِ عن مدفوعات وارداتها.

trademark

عَلَامَةٌ تِجَارِيَّةٌ

اسْمٌ أَوْ عَلَامَةٌ يَنْفَرِدُ بِهِ مُنْتَجٌ أَوْ
خِدْمَةٌ أَوْ شَرَكَةٌ.

trade-off

التَّضْحِيَةُ بِشَيْءٍ مُقَابِلَ آخَرَ

التَّضْحِيَةُ بِشَيْءٍ مِنْ أَجْلِ الْخُصُولِ
عَلَى قَدَرٍ أَكْبَرَ مِنْ شَيْءٍ آخَرَ. وَمِنْ
أَمْثَلِهَا: التَّضْحِيَةُ بِقَدَرٍ مِنَ الْإِسْتِهْلَاكِ
الْحَاضِرِ لِلْخُصُولِ عَلَى مِقْدَارٍ أَكْبَرَ فِي
الْمُسْتَقْبَلِ.

(انظر: تَكْلِيفَةُ الْفُرْصَةِ الْبَدِيلَةِ

(opportunity cost).

**trade-related investment
measure (TRIM)**

إِجْرَاءٌ اسْتِثْنَائِيٌّ مُرْتَبِطٌ بِالتَّجَارَةِ (تَرِيم)
اسْتِخْدَامُ الْحُكُومَاتِ لِسِيَاسَاتٍ
مُعَيَّنَةٍ مِنْ أَجْلِ التَّأثيرِ فِي نَشَاطِ
الْمُسْتَشْمِرِينَ الْأَجَانِبِ، عَنْ طَرِيقِ وَضْعِ
مَعَايِيرَ مُحَدَّدَةٍ لِكِفَاءَةِ الْأَدَاءِ فِي مَجَالِ
التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ.

**trade-related intellectual
property rights (TRIPS)**

حُقُوقُ الْمِلْكِيَّةِ الْفِكْرِيَّةِ الْمُرْتَبِطَةِ
بِالتَّجَارَةِ (التريس)

قَوَاعِدُ التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ الْمُتَعَلِّقَةُ
بِحُقُوقِ الْمِلْكِيَّةِ الْفِكْرِيَّةِ.

**trade-related technical
assistance (TRTA)**

مَعُونَةٌ فَنِيَّةٌ مُرْتَبِطَةٌ بِالتَّجَارَةِ (ترتا)
خِدْمَاتٌ تُؤَدَّى أَوْ تُمَوَّلُ بِوَاسِطَةِ
الدُّوَلِ الْمَانِحَةِ أَوْ الْمَوْسَّسَاتِ الْإِنْمَائِيَّةِ؛
مِنْ أَجْلِ دَعْمِ الْمَوْسَّسَاتِ الْمَحَلِّيَّةِ
الْمُرْتَبِطَةِ بِالتَّجَارَةِ وَبِنَاءِ الْقُدْرَاتِ التَّجَارِيَّةِ
لِلدُّوَلِ النَّامِيَّةِ.

trade unions

النَّقَابَاتُ

جَمَاعَاتٌ مِهْنِيَّةٌ لَهَا مَصَالِحُ مُشْتَرَكَةٌ
تَتَضَافَرُ لِلدَّفَاعِ عَنْهَا.

traditional society

مُجْتَمَعٌ تَقْلِيدِي

مُجْتَمَعٌ يَتَمَيَّزُ اقْتِصَادُهُ بِتَخَلُّفِ
أَسَالِيبِ الْإِنْتِاجِ، وَعَدَمِ تَطْبِيقِهِ لِقُنُونِ

الإنتاج الحديثة، ومن ثمَّ بركود مُتوسِّطٍ
دَخَلَ الفرد عند مُستوى مُنخَفِضٍ، كما
يُمَيِّزُ بِصِفَةٍ عَامَّةٍ بِاعْتِمَادِ سُكَّانِهِ
أَسَاسًا عَلَى الزَّرَاعَةِ.

traitements (Fr.)

مُرْتَبَات

مَبَالِغُ نَقْدِيَّة تُوَدَّى لِلْعَامِلِينَ بِصِفَةٍ
دَوْرِيَّةٍ مُقَابِلِ عَمَلِهِمْ.

transaction costs

تَكَالِيفُ الْمُعَامَلَاتِ

التَّكَالِيفُ الْمُرتَبِطَةُ بِالْقِيَامِ بِالْأَعْمَالِ
أَوْ الْحَصُولِ عَلَى الْإِثْمَانِ، وَمِنْ أَمْثَلِهَا:
تَكَالِيفُ جَمْعِ الْمَعْلُومَاتِ وَإِعْدَادِ
الْعُقُودِ، وَالْوُصُولِ إِلَى عُمَلَاءِ.

transaction value

قِيَمَةُ الْمُبَادَلَةِ

قِيَمَةُ السِّلَعِ الَّتِي تُتَّخَذُ أَسَاسًا
لِلتَّقْوِيمِ الْجُمْرَكِيِّ، سَوَاءً أَكَانَتْ قَابِلَةً
لِلدَّفَعِ أَمْ دُفِعَتْ فَعَلًا.

transactor unit

وَحْدَةُ الْمُتَعَامِلِينَ

الْوَحْدَةُ الْإِحْصَائِيَّةُ الْمُسْتَخْدَمَةُ

لِتَصْنِيفِ مَجْمُوعَةٍ مُعَيَّنَةٍ مِنَ الْمُتَعَامِلِينَ،
مِثَالُ ذَلِكَ اِعْتِبَارُ الْمُنْشَأَةِ وَحْدَةً الْعَدِّ
بِالنَّسْبَةِ لِلْقَطَاعَاتِ الْإِنْتَاجِيَّةِ.

transactors

الْمُتَعَامِلُونَ

الْقَطَاعَاتُ أَوْ الْوَحْدَاتُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ
الْمُتَعَامِلَةُ الْمُقِيمَةُ.

transfer costs

تَكَالِيفُ تَحْوِيلِيَّةٍ

هَوَامِشُ الْمُتَعَامِلِينَ فِي السِّلَعِ
الْمُسْتَعْمَلَةِ وَالْخُرْدَةِ وَالْأَرْضِي وَغَيْرِ ذَلِكَ
مِنَ الْأَصُولِ الْمَادِّيَّةِ، وَكَذَلِكَ الْأَصُولِ
الْمَالِيَّةِ وَغَيْرِهَا مِنَ الْأَصُولِ الْمَعْنَوِيَّةِ وَمَا
يَرْتَبِطُ بِهَا مِنْ نَفَقَاتِ النَّقْلِ وَعُمُولَاتِ
السَّمَاوِيَّةِ.

transfer payments

مَدْفُوعَاتُ تَحْوِيلِيَّةٍ

مَبَالِغُ تُدْفَعُ مِنْ طَرَفٍ لِآخَرٍ بِلَا
مُقَابِلٍ، وَمِنْ أَمْثَلِهَا: إِعَانَاتُ الْبَطَالَةِ،
وَطَوَابِغُ الطَّعَامِ، وَالْإِعَانَاتُ ... إلخ.

transferable deposits**ودائع قابلة للتحويل**

الودائع البنكية القابلة للتحويل
بمجرد الطلب دون قيود، والقابلة
للتحويل بشيك أو بأية وسيلة أخرى من
وسائل الدفع.

transfers**تحويلات**

دُخُولٌ تُمنَح - على الأخص من
الحكومة - من غير مقابل من نشاط
إنتاجي، بل تُعطى على سبيل الهبة أو
المُساعدَة أو تحقيقاً لأغراض
اجتماعية؛ كمدفوعات الحكومة
الخاصة بالتأمين الاجتماعي والمعاشات
والمساعدات المقدمة للمؤسسات
الصحية والعلمية... إلخ. ولا تدخل
التحويلات في حساب الدخل القومي
وإلا تضمن ذلك ازدواجاً في الحساب.

transfers in kind**التحويلات العينية**

تحويلات الطعام والملابس والمعدات
الحرية وغيرها من التحويلات العينية

من حكومة إلى أخرى، والمنح العينية
للهيئات المقيمة وغير المقيمة الخاصة
التي لا تهدف إلى الربح وتخدم
العائلات، وتحويلات المهاجرين للأمتعة
المنزلية والشخصية، والمنح العينية بين
العائلات المقيمة وغير المقيمة.

transit**عابر**

نظام يطبق على البضائع التي
تخترق حدود الدولة متجهة منها إلى
دولة أخرى.

transitional zone**منطقة انتقالية**

منطقة يتلاقى ويتداخل فيها
مجتمعان أو أكثر.

transparency**شفافية**

انسام المعاملات التجارية
بالوضوح والانفتاح والشمول
وإمكانية التنبؤ بها.

transpiration

نَتَح

تَبَخُّرُ المَاءِ مِنْ أَسْطَحِ النَّبَاتَاتِ مِنْ
خِلَالِ الثُّغُورِ.

transport charges

مَصْرُوفَاتُ النِّقْلِ

مَصْرُوفَاتُ نَقْلِ البَضَائِعِ مِنْ مَكَانٍ
لَاخَرَ.

transport rates

تَعْرِيفَةُ النِّقْلِ

بَيَانُ الأُجْرَةِ الَّتِي تَطْلُبُهَا الهَيئاتُ
الَّتِي تَقُومُ بِالنَّقْلِ.

t-ratio

نِسْبَةُ ت

(انظر: إحصاءات t-statistic).

treasury bills (T-bills)

أَدُونُ خِزَانَةٍ

صُكُوكٌ حُكُومِيَّةٌ تَقِلُّ فِتْرَةَ
اسْتِحْقَاقِهَا عَنْ عَامٍ وَاحِدٍ؛ وَذَلِكَ مِنْ
أَجْلِ تَوْفِيرِ سُيُولَةٍ لِلْحُكُومَةِ لِمُوَاجَهَةِ عَدَمِ
تَرَاوُنِ الإِيرَادَاتِ مَعَ النِّفَقَاتِ الْعَامَّةِ.

treasury bonds

سَنَدَاتُ خِزَانَةٍ

صُكُوكٌ حُكُومِيَّةٌ تَزِيدُ فِتْرَةَ
اسْتِحْقَاقِهَا عَنْ عَامٍ تُسْتَعْدَمُ لَتَمْوِيلِ
عَجْزِ المُوازَنَةِ الْعَامَّةِ.

treatment group

مَجْمُوعَةُ المُعَالَجَةِ

المَجْمُوعَةُ الَّتِي تُسَاهِمُ فِي تَقْوِيمِ
الْبَرَامِجِ المُخْتَلِفَةِ.
(انظر: مَجْمُوعَةُ تَجْرِيئِيَّةٍ)

(experimental group).

trend, stationary process

اتِّجَاهٌ عَامٌّ لِعَمَلِيَّةٍ مُسْتَبِئَةٍ

عَمَلِيَّةٌ تُصْبِحُ سَاكِئَةً إِذَا اسْتُبْعِدَ
تَأْثِيرُ الزَّمَنِ عَلَى نَتَائِجِهَا، وَمِنْ المُمْتَرَضِ
ضِمْنَا أَنَّ السَّلَاسِلَ الزَّمْنِيَّةَ الَّتِي اسْتُبْعِدَ
مِنْهَا الاتِّجَاهُ الْعَامُّ تَكُونُ ذَاتَ تَبْعِيَّةٍ
ضَعِيفَةٍ.

trésor publique (Fr.)

خِزَانَةٌ عَامَّةٌ

جِهَازٌ مَنُوطٌ بِهِ ضَبْطُ إِيرَادَاتِ
الدَّوْلَةِ وَنَفَقَاتِهَا.

trickle-down theory of development**نَظَرِيَّةُ التَّسَاقُطِ فِي التَّنْمِيَةِ**

نَظَرِيَّةٌ تَذهَبُ إِلَى أَنَّ القَضِيَّةَ
الْأَسَاسِيَّةَ فِي التَّنْمِيَةِ هِيَ مُعَدَّلُ النُّمُو
الَّذِي يُؤَدِّي ارْتِفَاعُهُ إِلَى تَحْسُنِ تَوَزِيعِ
الدَّخْلِ الْيَّامِ، نَتِيجَةً لاسْتِفَادَةِ ذَوِي
الدَّخْلِ الْمَحْدُودِ مِنْ فَيْضِ آثَارِ النُّمُو
عَلَيْهِمْ.

trigger price**سِعْرٌ مُفَجِّرٌ**

(انظر: نِظَامُ سِعْرِ أَقْصَى أَوْ أَدْنَى)

maximum / minimum price

(system

trophic level**مُسْتَوَى الْغِذَاءِ**

أ - الشَّدَّةُ فِي حَرَكَةِ الطَّاقَةِ فِي النِّظَامِ
الْبَيْئِيِّ.

ب - حَالَةُ الْغِذَاءِ فِي النِّظَامِ الْبَيْئِيِّ.

tropical rainforests**غَابَاتُ مَطِيرَةٍ مَدَارِيَّةٍ**

غَابَاتٌ تَتَوَافَرُ فِيهَا الْأَمْطَارُ بِكَثْرَةٍ

(أَكْثَرُ مِنْ ٢٠٠ مِمَّ سَنَوِيًّا)، وَتَتَرَاوَحُ
دَرَجَاتُ الْحَرَارَةِ فِيهَا بَيْنَ الدَّافِئِ وَالْحَارِ
طَوْلَ الْعَامِ.

tropical seasonal forest**غَابَةُ مَدَارِيَّةٍ مُوسِمِيَّةٍ**

غَابَةُ شَبَّهُ دَائِمَةِ الْخُضْرَةِ أَوْ غَابَةُ
سَلِيبٍ تَتَسَاقَطُ أَوْرَاقُهَا فِي بَعْضِ أَوْقَاتِ
السَّنَةِ، تُشْبِهُ الْمَنَاطِقَ الْمَفْتُوحَةَ، تَنْمُو
فِيهَا الْأَشْجَارُ وَالسَّافَانَا، تَتَنَاضَرُ خِلَالَهَا
أَشْجَارٌ مُقَاوِمَةٌ لِلْخَفَافِ، وَتَتَسِمُ
بِقُصُولِ جَائِقَةٍ أَوْ مَطِيرَةٍ سَاخِنَةٍ طَوَالَ
الْعَامِ.

tropopause**بَيْنِيَّ (تروبوبوز)**

الْحَدُّ الْفَاصِلُ بَيْنَ التَّرُوبُوسْفِيرِ
(الْهَوَاءِ الْمُنْخَفِضِ) وَالْإِسْتِرَاتُوسْفِيرِ (الْهَوَاءِ
الْعَالِي)، وَهِيَ طَبَقَةٌ قَلِيلَةُ السُّمُكِ.

troposphere**الْغِلَافُ الْجَوِّيُّ السُّفْلِيُّ**

مَنْطِقَةُ الْهَوَاءِ الْأَقْرَبِ إِلَى سَطْحِ
الْأَرْضِ، تَتَنَاقَصُ فِيهَا دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ

والضَّغْطُ كُلُّمَا زَادَ بُعْدُهَا عَنْ سَطْحِ
الأَرْضِ.

truck system

نِظَامُ الْأَجْرِ الْعَيْنِيِّ

دَفْعُ الْأَجُورِ بِغَيْرِ النُّقُودِ، وَلَكِنْ
بِكَمِّيَّةٍ مِنَ الْبِضَاعَةِ. وَمُعْظَمُ التَّشْرِيعَاتِ
تَمْنَعُ أَدَاءَ الْأَجُورِ بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ.

true model

نَمُودَجٌ حَقِيقِي

نَمُودَجُ الْمُجْتَمَعِ الْإِحْصَائِيِّ الْفِعْلِيِّ
الَّذِي يَرْتَبِطُ بَيْنَ الْمَتَغَيِّرِ التَّابِعِ وَالْمَتَغَيِّرَاتِ
الْمُسْتَقَلَّةِ ذَاتِ الْعِلَاقَةِ، بِالإِضَافَةِ إِلَى حَدِّ
اضْطِرَابٍ، وَيَصَحُّ فِي هَذَا النَّمُودَجِ
افْتِرَاضُ صِفَرِيَّةِ الْمُتَوَسِّطِ الْمَشْرُوطِ.

truncated regression model

نَمُودَجُ انْحِدَارٍ مَقْطُوعٍ

نَمُودَجُ انْحِدَارٍ خَطِّيٍّ كِلَاسِيكِيٍّ
لِبَيَانَاتٍ مَقْطُوعَةٍ تَسْتَبَعِدُ فِيهِ خُطَّةُ
سَحَبِ الْعَيِّنَاتِ جُزْءًا مِنَ الْمُجْتَمَعِ
بِالِاسْتِنَادِ إِلَى نَتَائِجِ قِيَمِ الْمَتَغَيِّرِ التَّابِعِ.

trust

اِسْتِثْمَانٌ

تَنْظِيمٌ اِخْتِكَارِيٌّ يَحَقِّقُ بِالِاتِّفَاقِ
بَيْنَ عَدَدٍ مِنَ الْمَشْرُوعَاتِ عَلَى إِدَارَتِهَا
بَشَكْلِ مُشْتَرَكٍ؛ وَذَلِكَ بِأَنْ تَشْتَرِكَ هَذِهِ
الْمَشْرُوعَاتُ فِي تَكْوِينِ هَيْئَةٍ مَرْكَزِيَّةٍ تَتَوَلَّى
سُلْطَةَ تَحْدِيدِ الْأَسْعَارِ وَالْإِنْتِاجِ
وَالِاسْتِثْمَارِ وَتَوَازِيْعِ الْأَرْبَاحِ. وَتُطْلَقُ
"الْتَرَسْت" أَيْضًا عَلَى كُلِّ مَشْرُوعٍ بَلَغَ
مِنَ الْقُوَّةِ دَرَجَةً يَسْتَطِيعُ بِهَا أَنْ يَسْتَأْثِرَ
بِالسُّوقِ.

t-statistic

إِحْصَاءٌ "ت"

إِحْصَاءٌ يُسْتَخْدَمُ فِي اخْتِيَارِ أَحَدِ
الْقُرُوضِ الْخَاصَّةِ بِمَعْلَمَاتِ نَمُودَجٍ
اِقْتِيَاسِيٍّ.

tsunami (tidal wave) (Jap.)

تُسُونَامِي

مَوْجَةٌ عَالِيَّةٌ فِي مِيَاهِ الْبَحْرِ تَنْشَأُ عَنْ
هَزَّةٍ زَلْزَالِيَّةٍ فِي الْقَاعِ، وَيَتَرْتَّبُ عَلَيْهَا
اضْطِرَابٌ شَدِيدٌ لِلْمِيَاهِ عَلَى شَاطِئِ

البحر ومُنشآتِه، حيث يِلُغُ ارتفاعُ
الأمواج من ١٠-٢٠م عند وُصولِها
لشواطئ قد تَبْعُدُ مِئات بل آلاف
الكيلومترات من مَرَكزِ النّشاطِ الزلِزاليِّ،
ويَكثرُ حَدوثُها في اليابانِ وسواجِلِ شرقِ
آسيا، وبعضِ مَناطِقِ المُحيط الهادي.

tundra (Rus)

تندرا

مَنْطَقَةٌ أَحْيائيَّةٌ أليَّةٌ تَقعُ في القطبِ
الشّماليِّ لا تَنمو فيها الأشجار، تَتَصِفُ
بالبرودةِ والشتاءِ القارسِ وبِقَصْرِ مَوْسِمِ
النُّمُو، وإمكانيةِ وُجودِ الصَّقيعِ في أيِّ
شَهْرٍ من شُهورِ السَّنَةِ. وتَتَضَمَّنُ الحياةُ
النَّباتيَّةُ نَباتاتٍ دائِمَةٍ بِطِئَةِ النُّمُو
بالإضافةِ إلى الطَّحالبِ والأشْجَاتِ.

turnover of stores material

دَوْرانُ المَخزُونِ من المَوادِّ

عَدَدُ مَرَّاتِ الشُّراءِ والبيعِ أو
استِخدامِ المَخزونِ من المَوادِّ خلالَ فَتْرَةٍ
ماليَّةٍ واحدة.

two stage least squares
(2 SLS) estimator

مُقَدِّرُ المُرَبَّعاتِ الدُّنيا بِمَرَحَلَتَيْنِ

مُقَدِّرُ مُتغَيِّراتٍ مُساعِدَةٍ تَتَوَفَّرُ فيه
الشُّروطُ الأربعةُ لمتغَيِّرٍ مُفسِّرٍ داخِلِيٍّ على
أنَّه القيمةُ المُوقَّعةُ من تَحْدِيرِ المُتغَيِّرِ
المُفسِّرِ الدَّاخِلِيٍّ على جَمِيعِ المُتغَيِّراتِ
الخارجية.

two tailed test

اِختِبارُ طَرَفَيْنِ

اِختِبارٌ لِبَدِيلٍ يَنْصَبُ على طَرَفِي
التَّوزيعِ.

two-gap model

نَمُودَجُ الفَجْوَتَيْنِ

نَمُودَجٌ يَقُومُ على أساسِ مُعانةِ
الدُّولِ النّاميةِ من فَجْوَتَيْنِ؛ هما: نقصُ
مَواردِ العُمَلاتِ الأجنبيَّةِ - أي فَجْوَةُ
النَّقْدِ الأجنبيِّ - ونَقْصُ المُدْخَراتِ عن
الاستِثماراتِ المَرْغُوبِ فيها، أي فَجْوَةُ
الادِّخارِ.

two-sided alternative

بَدِيلٌ ذُو جَانِبَيْنِ

بَدِيلٌ يُمَكِّنُ أَنْ تَكُونَ فِيهِ مَعْلَمَةٌ

الْمُجْتَمِعِ إِمَّا أَقَلٌّ مِنَ الْقِيَمَةِ الْمَذْكُورَةِ

فِي فَرَضِ الْعَدَمِ وَإِمَّا أَكْبَرُ مِنْهَا.

type I error

خَطَأٌ مِنَ النَّوعِ الْأَوَّلِ

رَفُضُ فَرَضِ الْعَدَمِ رَغْمَ صِحَّتِهِ.

type II error

خَطَأٌ مِنَ النَّوعِ الثَّانِي

الْإِخْفَاقُ فِي رَفُضِ فَرَضِ الْعَدَمِ رَغْمَ

عَدَمِ صِحَّتِهِ.



U

unanticipated money

نُقُودٌ غَيْرُ مُتَوَقَّعَةٍ

تَغْيِرَاتٌ فِي الكَمِّيَّةِ الاسْمِيَّةِ المَعْرُوضَةِ
مِن النُّقُودِ لَا يُمَكِّنُ التَّنَبُّؤَ بِهَا عَلَى
أَسَاسِ المَعْلُومَاتِ المُتَوَافِرَةِ فِي زَمَنِ
سَابِقٍ.

(انظر: نُقُودٌ مُتَوَقَّعَةٌ)

(anticipated money).

unbalanced growth

نُمُوٌّ غَيْرُ مُتَوَازِنٍ

طَرِيقٌ مِنْ طَرِيقِ التَّنْمِيَةِ يُرَكِّزُ -
بَعَكْسِ النُّمُوِّ المُتَوَازِنِ - عَلَى تَنْمِيَةِ
بَعْضِ القِطَاعَاتِ أَوْ الصَّنَاعَاتِ الَّتِي
يُؤَدِّي نُمُوهَا إِلَى حَفْزِ القِطَاعَاتِ أَوْ
الصَّنَاعَاتِ الأُخْرَى عَلَى النُّمُوِّ؛ وَذَلِكَ
بَسَبَبِ مَا بَيْنَ القِطَاعَاتِ القَائِدَةِ وَغَيْرِهَا
مِن الصَّنَاعَاتِ مِنْ عَلاَقَاتٍ قَوِيَّةٍ، إِمَّا
لأنَّهَا تُكُونُ جُزْءًا كَبِيرًا مِنَ الطَّلَبِ عَلَى

مُنْتَجَاتِ الصَّنَاعَاتِ الأُخْرَى، وَإِمَّا لِأنَّهَا
تَمُدُّ هَذِهِ الصَّنَاعَاتِ بِجُزْءٍ مُهِمٍّ مِمَّا
تَحْتَاجُهُ مِنْ مُسْتَلْزَمَاتِ الإِنْتِاجِ.

unbalanced panel

سِلْسِلَةٌ مَقْطَعِيَّةٌ غَيْرُ مُتَوَازِنَةٍ

مَجْمُوعَةٌ بَيَانَاتٍ سِلْسِلَةٍ مَقْطَعِيَّةٍ لَا
تُوجَدُ بِهَا بَيَانَاتٌ عَنْ فَتَرَاتٍ فِي بَعْضِ
الوَحَدَاتِ المَقْطَعِيَّةِ، أَيْ إِنَّ بَعْضَ
خَلَايَا مَصْصُوفَةِ البَيَانَاتِ تَكُونُ خَالِيَةً.

unbiased estimate

تَقْدِيرٌ غَيْرُ مُتَحَيِّزٍ

مُقَدَّرٌ تَتَسَاوَى فِيهِ القِيَمَةُ المُتَوَقَّعَةُ
- أَيْ مُتَوَسِّطُ تَوَزِيعِ العَيِّنَاتِ - مَعَ قِيَمَةِ
المُجْتَمَعِ، بَغْضِ النَّظَرِ عَنْ قِيَمِ وَحْدَاتِهِ.

unconditional forecast

تَنْبَأٌ غَيْرُ مَشْرُوطٍ

تَنْبَأٌ لَا يَتَوَقَّفُ عَلَى مَعْرِفَةِ المَتَغَيِّرَاتِ

بطالة العمّال ونقص المتداول من النقود.

underdeveloped countries

بِلَادٌ مُتَخَلِّفَةٌ (نامية)

بِلَادٌ تَتَمَيَّزُ بِانْخِفَاضِ مُتَوَسِّطِ الدَّخْلِ الْحَقِيقِيِّ أَنْخِفَاضًا كَبِيرًا بِالمُقَارَنَةِ بِمُتَوَسِّطِ الدَّخْلِ الْحَقِيقِيِّ فِي الْبِلَادِ الْمُتَقَدِّمَةِ مِثْلَ الْوِلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ وَكَنْدَا وَأُورُبَّا الْغَرْبِيَّةِ. وَكَثِيرًا مَا يُسْتَعْمَلُ هَذَا التَّعْبِيرُ لِلإِشَارَةِ إِلَى الْبِلَادِ الْفَقِيرَةِ بِوَجْهِ عَامٍّ أَوْ إِلَى الْبِلَادِ الَّتِي تَتَمَيَّزُ بِانْخِفَاضِ مَعْدَلِ النُّمُوِّ الْاِقْتِصَادِيِّ بِالْقِيَاسِ إِلَى الْإِمْكَانِيَّاتِ الْبَشَرِيَّةِ وَالْمَادِّيَّةِ الْمُتَاحَةِ لَهَا، أَوْ بِتَخَلُّفِ أُسَالِيبِ الْإِنْتِاجِ السَّائِدَةِ فِيهَا، وَكَانَتْ هَذِهِ الْبِلَادُ عِنْدَمَا بَدَأَ الْاهْتِمَامُ بِبَحْثِ مَشَاكِلِ التَّنْمِيَةِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ يُشَارُ إِلَيْهَا بِعِبَارَةٍ: الْبِلَادِ الْمُتَأَخَّرَةِ backward countries، ثُمَّ عُدِلَ عَنْهَا إِلَى: الْبِلَادِ الْمُتَخَلِّفَةِ، ثُمَّ بَدَأَ الْعُدُولُ عَنْ هَذِهِ التَّسْمِيَةِ، وَاصْطُلِحَ عَلَى تَسْمِيَتِهَا: الْبِلَادُ النَّامِيَّةُ، developing countries,

المُفسِّرة المُستقبليَّة أو افتراض قيمها.

unconventional oil

زَيْتٌ غَيْرُ تَقْلِيدِي

مَصَادِرُ - مِثْلُ النَّفْطِ الصَّخْرِيِّ وَزَمْطِ الْقَطِرَانِ - يُمَكِّنُ تَسْيِيلَهَا وَاسْتِخْدَامَهَا كَزَيْتِ الْبَتْرُولِ.

uncorrelated random variables

مُتَغَيَّرَاتٌ عَشْوَائِيَّةٌ غَيْرُ مُرْتَبِطَةٍ

مُتَغَيَّرَاتٌ عَشْوَائِيَّةٌ لَا يَرْتَبِطُ خَطِيئًا بَعْضُهَا بِبَعْضٍ.

under-absorbed overhead

مَصْرُوفَاتٌ غَيْرُ مُبَاشِرَةٍ مُحَمَّلَةٌ

بِالنَّقْصِ

مُقْدَارُ الْفَرْقِ - بِالنَّقْصِ - بَيْنَ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ الْفِعْلِيَّةِ وَالْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ الَّتِي حُمِّلَتْ لِلوَحَدَاتِ الْمُنتِجَةِ.

under consumption

قِلَّةُ الْاِسْتِهْلَاكِ

نَقْصُ الطَّلَبِ عَلَى السِّلَعِ بِسَبَبِ

under specifying model

نَمُودَجٌ تَحْتَ مُسْتَوَى التَّعْرِفِ

(انظر: استبعاد مُتغَيِّرٍ مُؤَثِّرٍ

(excluding a relevant variable).

under-valued currency

عُمْلَةٌ مُقَوِّمَةٌ بِأَقْلَ من قِيَمَتِهَا

عُمْلَةٌ يَكُونُ سِعْرُ صَرْفِهَا الرَّسْمِيِّ

بِالنَّسْبَةِ لِلْعُمْلَاتِ الْأَجْنِبِيَّةِ أَقْلَ من

السَّعْرِ الَّذِي كَانَ يُمَكِّنُ أَنْ يَسُودَ فِي

السُّوقِ الْحُرَّةِ.

undiscovered resources

مَوَارِدٌ غَيْرُ مُكْتَشَفَةٍ

مَوَارِدٌ لَمْ يَتِمَّ التَّحْقُّقُ من وُجُودِهَا

بِالْوَسَائِلِ الْعِلْمِيَّةِ، وَرَبَّمَا اسْتُخْدِمَتْ

بَعْضُ الدَّلَائِلِ غَيْرِ الْقَاطِعَةِ فِي

الاسْتِدْلَالِ عَلَيْهَا، أَوْ هِيَ مَوَارِدٌ لَمْ يَتِمَّ

التَّفْكِيرُ فِيهَا مِنْ قَبْلِ.

undistributed profits

أَرْبَاحٌ غَيْرُ مُوزَعَةٍ

جُزْءٌ من الأَرْبَاحِ تُقَرَّرُ إِدَارَةُ الْمَشْرُوعِ

حَاجَظَهُ، فَلَا يَتِمُّ تَوْزِيْعُهُ عَلَى حَمَلَةٍ

الْأَسْهُمِ؛ رَغْبَةً فِي تَكْوِينِ اخْتِيَاطِي
لِمُوَاجَهَةِ ظُرُوفٍ غَيْرِ مُتَوَقَّعة، أَوْ رَغْبَةً فِي
التَّمْوِيلِ الذَّائِقِ لِتَوْسِيعِ الْمَشْرُوعِ فِي
الْمُسْتَقْبَلِ، أَوْ رَغْبَةً فِي إِحْلَالِ أَصُولِ
جَدِيدَةٍ بَدَلًا مِنْ الْأَصُولِ الَّتِي تُسْتَهْلَكُ
فِي عَمَلِيَةِ الْإِنْتِاجِ.

unemployed

مُتَعَطِّلٌ

شَخْصٌ قَادِرٌ عَلَى الْعَمَلِ، وَرَاقِبٌ

فِي الْحُصُولِ عَلَيْهِ، وَبَاحِثٌ عَنْهُ غَيْرَ أَنَّهُ

لَا يَجِدُهُ.

unemployment

بَطَالَةٌ

عَدَمُ تَوَافُرِ فُرْصِ عَمَلٍ لِاسْتِيعَابِ

قُوَّةِ الْعَمَلِ.

unemployment insurance

التَّأْمِينُ ضِدَّ الْبَطَالَةِ

نَوْعٌ مِنَ التَّأْمِينِ يَكْفُلُ دَخْلًا لِلْفَرْدِ

فِي حَالَةِ الْبَطَالَةِ، مُقَابِلَ مَبَالِغِ يُسْهِمُ فِي

أَدَائِهَا مُقَدِّمًا صَاحِبَ الْعَمَلِ وَالْعَامِلِ

مَعًا.

unfavourable balance of payments

مِيزَانُ الْمَدْفُوعَاتِ غَيْرُ الْمُلَائِمِ

مِيزَانُ الْمَدْفُوعَاتِ لِلدَّوْلَةِ أُرْسِلَتْ
ذَهَبًا إِلَى الْخَارِجِ أَوْ عَقِدَتْ قُرُوضًا
أَجْنَبِيَّةً أَوْ بَاعَتْ أَوْرَاقًا مَالِيَّةً أَجْنَبِيَّةً؛
نَتِيجَةً لَزِيَادَةِ مَدْفُوعَاتِ الْوَارِدَاتِ عَنْ
حَصِيلَةِ الصَّادِرَاتِ مِنَ السَّلْعِ
وَالْخِدْمَاتِ.

unfavourable exchange rate

سِعْرُ الصَّرْفِ غَيْرُ الْمُلَائِمِ

يُعَدُّ سِعْرُ الصَّرْفِ غَيْرَ مُلَائِمٍ إِذَا
كَانَ فَوْقَ مُسْتَوَى التَّعَادُلِ.

unfunded-employees welfare benefits

مَنَافِعُ رِفَاحِيَّةٍ غَيْرُ مُمَوَّلَةٍ لِلْعَامِلِينَ

مَدْفُوعَاتُ الْمَعَاشَاتِ وَالْمُسَاعَدَاتِ
الْعَائِلِيَّةِ، وَتَعْوِضَاتِ الْحَوَادِثِ وَعَدَمِ
الْقُدْرَةِ عَلَى الْعَمَلِ، وَالتَّعْوِضَاتِ مِنْ
أَجْلِ التَّقَاتِ الْعِلَاجِيَّةِ، وَتَعْوِضَاتِ
تَرْكِ الْخِدْمَةِ وَالْفَصْلِ مِنَ الْعَمَلِ، وَغَيْرِهَا
مِنَ الْمَدْفُوعَاتِ الَّتِي يُؤَدِّيَهَا أَصْحَابُ

الْأَعْمَالِ مُبَاشَرَةً إِلَى مُسْتَحْدِمِيهِمْ، وَالَّتِي
لَا يُوجَدُ لَهَا صَنَادِيقُ خَاصَّةٌ أَوْ
اِحْتِيَاطِيَّاتٌ أَوْ تَأْمِينٌ.

unité de l'impôt (Fr.)

وَحْدَةُ الضَّرِبَةِ

نِظَامٌ يَقْضِي بِفَرْضِ ضَرْبَةٍ وَاحِدَةٍ
عَلَى جَمِيعِ الْأَوْعِيَةِ الْخَاصَّةِ بِالْمُمَوَّلِ.

unidentified equation

مُعَادَلَةٌ غَيْرُ مُعَرَّفَةٍ

مُعَادَلَةٌ بِهَا مُتَغَيِّرٌ مُفسَّرٌ دَاخِلِيٌّ أَوْ
أَكْثَرُ، غَيْرُ أَنَّهُ لَا يُوجَدُ بِهَا مُتَغَيِّرَاتٌ
مُسَاعِدَةٌ كَافِيَةٌ لِلتَّعَرُّفِ عَلَى مَعْلَمَاتِهَا.

uniform costing system

نِظَامُ التَّكَالِيفِ الْمُوَحَّدِ

نِظَامٌ يَقُومُ عَلَى تَحْدِيدِ التَّكْلِفَةِ فِي
قِطَاعٍ نَوْعِيٍّ مُعَيَّنٍ وَفَقًا لِأُسُسٍ مُوَحَّدَةٍ.

unincorporated enterprises

مَشْرُوعَاتٌ غَيْرُ مُسَاهِمَةٍ

الْمِلَكِيَّاتُ الْفَرْدِيَّةُ وَالْمَشَارِكَاتُ الْعَادِيَّةُ
الَّتِي لَا تُعْتَبَرُ مَشْرُوعَاتٍ مُسَاهِمَةٍ، وَالَّتِي

تُضَمُّ إلى القِطَاعِ التَّنْظِيمِي نَفْسِهِ الَّذِي
يُوجَدُ فِيهِ مَالِكُوهَا.

union density

كثافة الاتحاد

نسبة القوة العاملة المُنْضَمَّةِ إلى
اتِّحاداتِ العُمَّالِ من مجموع العُمَّالِ.

unit of account

وَحْدَةُ حِسَابِيَّةٍ

اسْتِخْدَامُ التُّقُوْدِ لِحِسَابِ وَحَدَاتِ
التَّعَامُلِ.

unit root process

عَمَلِيَّةُ جِذْرِ الْوَحْدَةِ

عَمَلِيَّةُ سَلَاوِلِ زَمْنِيَّةٍ عَالِيَةِ التَّكْرَارِ
تَتَسَاوَى فِيهَا الْقِيَمَةُ الْجَارِيَةُ مَعَ قِيَمَةِ
الْفَتْرَةِ الْأَخِيرَةِ، مُضَافًا إِلَيْهَا حَدٌّ
اضْطِرَابٍ ذُو تَبْعِيَّةٍ ضَعِيفَةٍ.

unité de budgét (Fr.)

وَحْدَةُ الْمُوازَنَةِ

مَبْدَأٌ أَسَاسِيٌّ مِنْ شَأْنِهِ أَنْ يُرَاعَى فِي
صِيَاجَةِ الْمُوازَنَةِ الْعَامَّةِ لِلدَّوْلَةِ، بِأَنْ تَكُونَ
شَامِلَةً إِيرَادَاتِ الدَّوْلَةِ وَنَفَقَاتِهَا كَافَّةً.

United Nations Conference on
Environment and
Development (UNCED)

مُؤْتَمَرُ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ لِلْبِيئَةِ وَالتَّنْمِيَةِ
(يونسيد)

مُؤْتَمَرٌ عُقِدَ فِي رِيو دي جانيرو فِي
يُونِيهِ ١٩٩٢م بِدَعْوَةٍ مِنَ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ
لِتَحْفِيزِ التَّعَاوُنِ الدَّوْلِيِّ لِلْوُصُولِ إِلَى
سِيَاسَةٍ بَيْئِيَّةٍ مُسْتَدَامَةٍ. وَقَدْ عُرِفَ أَيْضًا
بِاسْمِ "قِمَّةِ الْأَرْضِ".
(انظر: قِمَّةُ الْأَرْضِ)

(Earth summit).

United Nations Conference on
Trade and Development
(UNCTAD)

مُؤْتَمَرُ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ لِلتَّجَارَةِ وَالتَّنْمِيَةِ
(أُونكتاد)

مُؤْتَمَرٌ دَوْلِيٌّ اِنْعَقَدَ فِي مَدِينَةِ جَنِيفِ
سَنَةِ ١٩٦٤م بِنَاءً عَلَى دَعْوَةٍ مِنَ الْأُمَمِ
الْمُتَّحِدَةِ بِقَصْدِ الْبَحْثِ عَنْ حُلُولِ
لِمَشْكَلَاتِ التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ، وَخَاصَّةً تِلْكَ
الَّتِي تُوَاكِههَا الْبِلَادُ النَّامِيَّةُ فِي مِيدَانِ
التَّجَارَةِ وَالتَّنْمِيَةِ. وَمِنْ تَوْصِيَّاتِهِ: الْعَمَلُ
عَلَى تَحْقِيقِ أَسْعَارٍ مُجْزِيَةٍ وَعَادِلَةٍ وَثَابِتَةٍ

للمنتجات الأولية وبخاصة ما تُصدّره
البلاد النامية، وتحرير تجارة المنتجات
الأولية وتوسيعها، وزيادة حجم ما
تمنحه البلاد المتقدمة من معونة للبلاد
النامية. وقد أصبح المؤتمر فرعاً من
فروع الأمم المتحدة ينعقد كل أربع
سنوات.

United Nations Development Program (UNDP)

البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة
مؤسسة مبنية عن منظمة الأمم
المتحدة، مهمتها الرئيسة دعم التنمية
في دول العالم الثالث، ولاسيما
مشروعات الصحة والتعليم.

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم
والثقافة (يونسكو)

إحدى الوكالات المتخصصة
المبنية عن منظمة الأمم المتحدة،
والموكل إليها دعم التفاهم بين الدول

عن طريق بث الأفكار والمبادئ
المعرفية من خلال العملية التعليمية،
وتشجيع التعاضد بين مختلف
الأجناس، والتوفيق بين القيم الثقافية
للمجتمعات المختلفة، وتمويل برامج
التبادل التربوي والثقافي والعلمي.

United States Agency For International Development (USAID)

وكالة الولايات المتحدة للتنمية
الدولية

وكالة تتبع حكومة الولايات المتحدة
الأمريكية تقدم مساعدات لدول العالم
الثالث لدعم جهودها في التنمية.

unobserved effect

أثر غير مُشاهد
متغير لا يظهر أثره في حد الخطأ؛
نظراً لعدم تغيره عبر الزمن، وذلك في
نموذج بيانات سلسلة مقطعية؛ أمّا في
العينات العنقودية فإنه المتغير المشترك
بين جميع وحدات العنقود.

إلى الربح.

unobserved effects model

نموذج الآثار غير المُشاهدة

نموذج بيانات سلسلة مقطعية أو
عينات عنقودية يحتوي فيها حد الخطأ
على آثار غير مُشاهدة.

unobserved heterogeneity

اللاتجانس غير المُشاهد

(انظر: أثر غير مُشاهد)

(unobserved effect).

unrequited current transfers

تحويلات جارية دون مقابل

تحويلات الدخل ذات الصفة غير
التعاقدية، وتشمل بصفة أساسية
مدفوعات بلا مقابل؛ كالضرائب، ومزايا
ومساهمات الضمان الاجتماعي، والمنح
والمساعدات الاجتماعية، والمنح التي
تتم بين الحكومات لتمويل إنفاق حربي
أو استهلاكي أو أي إنفاق آخر، أو
سد عجز في الموازنة العامة، والمنح
التي تُقدم لتمويل نفقات التشغيل
الجارية للهيئات الخاصة التي لا تهدف

unrequited exports

صادرات لا يؤدي ثمنها

سلع وخدمات تُصدّرها دولة
لأخرى باعتبارها وسيلة لأداء فائدة على
رأس مال سبق اقتراضه أو لرّد أصل
الدين، فهي صادرات إلى دولة لا تدفع
ثمنًا لها وقت حصولها عليها ولا تجلب
للدولة المُصدّرة لها عملة أجنبية،
وعقب الحرب العالمية الثانية استُخدم
هذا التعبير - على الأخص - لوصف
سحب الدول الدائنة لبريطانيا لأرصديتها
الإسترلينية.

unrestricted model

نموذج غير مُقيّد

نموذج لا تُفرض على معلّماته أيّة
قيود عند اختبار الفروض.

unscarce resources

موارد غير نادرة

موارد تكون الكميات المتاحة منها
بالمجان أكثر من الحاجة إليها أو

تساويها؛ كالهواء وأشعة الشمس.

unvoluntary unemployment

بطالة إجبارية

عَدَمُ التَّحَاقِ فَرْدٍ مَا بَعْمَلٍ عَلَى
الرَّغْمِ مِنْ قُدْرَتِهِ عَلَيْهِ وَرَغْبَتِهِ فِيهِ وَبَحْثِهِ
عَنْهُ.

upward bias

تَحْيِيزٌ لَأَعْلَى

الْقِيَمَةُ الْمُتَوَقَّعَةُ لِمَقْدَرٍ مَا عِنْدَمَا
تَفُوقُ قِيَمَةً مَعْلُومَةً الْمُجْتَمَعِ الْإِحْصَائِيِّ.

upwelling

آبَارٌ صَاعِدَةٌ

تَيَّارَاتُ الْحَمْلِ فِي الْأَجْسَامِ الْمَائِيَّةِ
تَحْمِلُ الْعُنَاصِرَ الْغِذَائِيَّةَ الْمُتَرَسِّبَةَ فِي
الْقَاعِ إِلَى سَطْحِ الْمَاءِ.

urban bias

تَحْيِيزٌ حَضَرِيٌّ

تَفْضِيلُ مَعْظَمِ حُكُومَاتِ الدُّوَلِ
النَّامِيَةِ الْقِطَاعِ الْحَضَرِيِّ عَلَى الرِّيفِيِّ فِي
سِيَاسَاتِهَا الْإِنْمَائِيَّةِ؛ مِمَّا يَتَسَبَّبُ فِي

اتِّسَاعِ فَجْوَةِ الْمُسْتَوَيَاتِ الْمَعِيشِيَّةِ
بَيْنَهُمَا، وَيُشَجِّعُ عَلَى الْهَجْرَةِ مِنَ الرِّيفِ
إِلَى الْحَضَرِ.

urban renewal

تَجْدِيدٌ حَضَرِيٌّ

بَرَامِجُ لِإِعَادَةِ الْحَيَاةِ لِلْمَنَاطِقِ
الْقَدِيمَةِ وَالْمُتَدَهَوْرَةِ فِي قَلْبِ الْمُدُنِ.

urbanization

التَّحَضُّرُ

(١) اتِّجَاهُ تَرْكُزِ السُّكَّانِ فِي الْمُدُنِ،
وَتَحَوُّلُ فِي اسْتِخْدَامِ الْأَرْضِ إِلَى نَمَطٍ
تَنْظِيمٍ غَيْرِ رِيفِيٍّ.

(٢) الْإِتِّجَاهُ نَحْوَ سُكْنَى الْمُدُنِ،
وَهِيَ عَمَلِيَّةٌ مُسْتَمْرَّةٌ، وَتُمَثِّلُ اتِّجَاهًا
دَوْلِيًّا عَامًّا عَنْ طَرِيقِ الْهَجْرَةِ الْمُسْتَمْرَّةِ
إِلَى الْمُدُنِ، بِالْإِضَافَةِ إِلَى الزِّيَادَةِ الطَّبِيعِيَّةِ
لِلسُّكَّانِ فِيهَا، أَوْ تَحَوُّلِ الْعُمَرَانِ الرِّيفِيِّ
إِلَى حَضَرِيٍّ بِإِذْخَالِ خِدْمَاتٍ وَمَرَافِقِ
الْمُدُنِ إِلَيْهَا؛ كَالْإِنَارَةِ، وَالْمُؤَسَّسَاتِ
الصَّحِّيَّةِ وَالتَّعْلِيمِيَّةِ، وَمَرَكَزِ الشُّرْطَةِ،
وغيرها من الخدمات.

Uruguay Round

جَوْلَةُ أوروغواي

آخِرُ جَوَلَاتِ التَّفَاوُضِ تَحْتَ مِظَلَّةِ
الجات (GATT)، بَدَأَتْ فِي أوروغواي
عام ١٩٨٦م، وَاِنْتَهَتْ عام ١٩٩٥م
بِالتَّوْقِيعِ عَلَى اتِّفَاقِيَةِ إِنِشَاءِ مُنْظَمَةِ
التَّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ، الَّتِي حَلَّتْ مَحَلَّ
الجات، وَمَقَرُّ هَذِهِ الْمُنْظَمَةِ مَدِينَةُ
جَنيف بِسُوَيْسِرَا.
(انظر: الجات GATT).

usury

رِبَاً [فِي الْقَانُونِ]

اِقْتِضَاءُ فَائِدَةٍ عَلَى الْقَرْضِ أَوْ
الدَّيْنِ، تَزِيدٌ عَلَى الْحَدِّ الْأَقْصَى الْمُقَرَّرِ
قَانُونًا.

utilitarian conservation

الْحِفَاظُ الْمَنْفَعِيُّ عَلَى الْبَيْئَةِ

فَلَسَفَةٌ (مَذْهَبٌ) تَرَى أَنَّ الْمَوَارِدَ
يَجِبُ اسْتِخْدَامُهَا أَحْسَنَ اسْتِخْدَامٍ
لأكبر عددٍ من الأفراد ولأطول مدَّةٍ

زَمْنِيَّة.

utility

مَنْفَعَةٌ

صِفَةُ فِي الشَّيْءِ تَجْعَلُهُ قَابِلًا لِإِشْبَاعِ
حَاجَةٍ مَا.

utility function

دَالَّةُ الْمَنْفَعَةِ

العَلَاقَةُ بَيْنَ مَا قَدْ يَسْتَهْلِكُهُ الْفَرْدُ
مِنْ سِلْعٍ وَخِدْمَاتٍ وَمُسْتَوَى الْإِشْبَاعِ
الَّذِي يَحْصُلُ عَلَيْهِ؛ أَيْ أَنَّهَا الصَّيْغَةُ
الرِّيَاضِيَّةُ الَّتِي تُبَيِّنُ دَرَجَةَ إِشْبَاعِ
الْمُسْتَهْلِكِ مِنْ مَجْمُوعَاتِ السِّلْعِ
وَالْخِدْمَاتِ الَّتِي قَدْ تَتَاخَلَفَتْ لَهُ.

utopian socialism

الاشْتِرَاكِيَّةُ الْخَيَالِيَّةُ

اشْتِرَاكِيَّةٌ تَجْعَلُ مِنْ مَبَادِي الْعَدَالَةِ
وَالْإِنْخَاءِ وَالْمُسَاوَاةِ الْمَثَلِ الْأَعْلَى
لِلْمُجْتَمَعِ الْإِنْسَانِيِّ دُونَ أَنْ تُعْنَى بِيَانِ
وَسَائِلِ الْإِنْتِقَالِ إِلَى ذَلِكَ الْمَثَلِ الْأَعْلَى.



V

vacation pay

الإجازاتُ بأجرٍ

أيَّامُ عُطلةٍ يُصْرَفُ عنها أجرٌ.

valorization

تَثْمِينٌ

الطُّرُقُ الْمُتَّبَعَةُ لِرَفْعِ الْأَسْعارِ.

value

قِيَمَةٌ

أ- ما دُفِعَ مُقَابِلَ شِرَاءِ كَمِّيَّةٍ مِنْ سَلْعَةٍ مَا، وَهِيَ حَاصِلُ ضَرْبِ الْكَمِّيَّةِ فِي ثَمَنِ الْوَحْدَةِ مِنَ السَّلْعَةِ.

ب- تَقْدِيرٌ لِمَا تُسَاوِيهِ السَّلْعُ الْمُخْتَلِفَةُ، وَيُمَيِّزُ عَادَةً بَيْنَ قِيَمَتِهَا فِي التَّبَادُلِ وَفِي الاسْتِعْمَالِ.
(انظر: قِيَمَةٌ فِي التَّبَادُلِ)

،value in exchange

قِيَمَةُ الاسْتِعْمَالِ (value in use).

value added

قِيَمَةٌ مُضَافَةٌ

(١) ما تُضَيَّفُهُ الْمُنْشَأَةُ مِنْ قِيَمَةٍ إِلَى تَكْلِيفَةِ الْمَوَادِّ الْأَوَّلِيَّةِ الْمُسْتَحْدَمَةِ فِي الْعَمَلِيَّةِ الْإِنْتاجِيَّةِ، وَتُقَاسُ بِالْفَرْقِ بَيْنَ قِيَمَةِ الْإِنْتاجِ وَثَمَنِ مُسْتَلَزِمَاتِ الْإِنْتاجِ.

(٢) قِيَمَةُ السَّلْعِ وَالْخِدْمَاتِ النَّهَائِيَّةِ الْمُنْتَجَةِ فِي دَوْلَةٍ مَا خِلَالَ فِتْرَةٍ زَمْنِيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ، عَادَةً مَا تَكُونُ سَنَةً وَاحِدَةً، وَتُعَادِلُ أَيْضًا مَجْمُوعَ الْقِيَمِ الْمُضَافَةِ فِي قِطَاعَاتِ الْاِقْتِصَادِ الْوِطْنِيِّ، وَذَلِكَ بَعْدَ اسْتِبْعَادِ الْازْدَوَاجِ الْحِسَابِيِّ مِنْ قِيَمَةِ الْإِنْتاجِ.

وَيُسْتَحْدَمُ هَذَا الْمَفْهُومُ فِي الْحِسَابَاتِ الْقَوْمِيَّةِ بِاعْتِبَارِهِ أَحَدَ طُرُقِ حِسَابِ النَّاتِجِ الْمَحَلِّيِّ الْإِجْمَالِيِّ لِلدَّوْلَةِ.

value added at factor cost

الْقِيَمَةُ الْمُضَافَةُ بِتَكْلِيفَةِ عَوَامِلِ الْإِنْتاجِ
قِيَمَةُ الْإِنْتاجِ الْإِجْمَالِيِّ مِنْ السَّلْعِ

والخدماتِ مَطْرُوحًا منها المُدْخَلَاتُ
الْوَسِيطَةُ، وَجَمِيعُهَا مَحْسُوبٌ عَلَى أُسَاسِ
تَكْلِفَةِ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ.

value added at producer's cost

الْقِيَمَةُ الْمُضَافَةُ بِسِعْرِ الْمُنْتَجِ

قِيَمَةُ الْإِنْتِاجِ الْإِجْمَالِيِّ مِنَ السَّلْعِ
وَالْخِدْمَاتِ مَحْسُوبَةٌ عَلَى أُسَاسِ مَا
تَحْمَلُهُ الْمُنْتَجُ مِنْ تَكْلِفَةِ مَطْرُوحًا مِنْهَا
الْمُدْخَلَاتِ الْوَسِيطَةِ بِسِعْرِ الْمُشْتَرِي.

value added tax (VAT)

الضَّرِيَّةُ عَلَى الْقِيَمَةِ الْمُضَافَةِ

نَوْعٌ مِنَ الضَّرَائِبِ عَلَى الْإِسْتِهْلَاكِ،
وَعَاوُهَا مَا تُضَيِّفُهُ الْوَحْدَاتُ الْخَاضِعَةُ لَهَا
مِنْ قِيَمَةٍ إِلَى مَا اسْتَحْدَمَتْهُ مِنْ
مُسْتَلْزَمَاتِ إِنْتِاجِ.

value in exchange

قِيَمَةُ فِي التَّبَادُلِ

نِسْبَةٌ بَيْنَ سَلْعَةٍ وَأُخْرَى عِنْدَ
الْمُبَادَلَةِ، وَهِيَ ثَمَنُ السَّلْعَةِ.

value in use

قِيَمَةُ الْإِسْتِعْمَالِ

مِقْدَارُ الْمَنْفَعَةِ الَّتِي يَحْصُلُ عَلَيْهَا

الْإِنْسَانُ بِإِسْتِهْلَاكِهِ لِسَلْعَةٍ مَا، وَعَادَةً مَا
تَتَنَاسَبُ عَكْسِيًّا مَعَ قِيَمَتِهَا فِي التَّبَادُلِ؛
أَيَّ أَنَّ السَّلْعَةَ الَّتِي لَهَا قِيَمَةٌ كَبِيرَةٌ فِي
الْإِسْتِعْمَالِ تَكُونُ قِيَمَتُهَا فِي التَّبَادُلِ
مُنْخَفِضَةً، وَالْعَكْسُ صَحِيحٌ.

values

قِيَمَ

تَقْدِيرٌ لِقِيَمَةِ الْأَشْيَاءِ وَالسُّلُوكِ
الْإِنْسَانِيِّ، أَوْ هِيَ مَجْمُوعَةُ الْمَعْتَقَدَاتِ
وَالْتَفَضِيلَاتِ الْأَخْلَاقِيَةِ الَّتِي تُحَدِّدُ
إِحْسَاسَنَا بِالصَّوَابِ وَالْخَطَأِ.

variable cost

تَكْلِفَةُ مُتَغَيِّرَةٍ

النَّفَقَاتُ الَّتِي تَتَغَيَّرُ تَغْيِيرًا طَرْدِيًّا مَعَ
حَجْمِ الْإِنْتِاجِ.

variable factor of production

عَامِلُ الْإِنْتِاجِ الْمُتَغَيِّرُ

عَامِلٌ مِنْ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ تَتَغَيَّرُ
كَمِّيَّتُهُ مَعَ تَغْيِيرِ كَمِّيَّةِ الْإِنْتِاجِ، بِإِفْتِرَاضِ
ثَبَاتِ كَمِّيَّةِ الْعَوَامِلِ الْأُخْرَى.

variable levy

رَسْمٌ مُتَغَيِّرٌ

رَسْمٌ يُفَرَضُ عَلَى وَارِدَاتِ سِلْعَةٍ مَا بَحِثَ يَجْعَلُ سِعْرَهَا مُسَاوِيًا لِسِعْرِ مَحَلِّيٍّ مُتَّفَقٍ عَلَيْهِ أَوْ أَعْلَى مِنْهُ؛ وَذَلِكَ مِنْ أَجْلِ حِمَايَةِ الْإِنْتَاكِجِ الْمَحَلِّيِّ مِنْ مُنَافَسَةِ الْوَارِدَاتِ لَهُ. وَيَتَغَيَّرُ هَذَا الرَّسْمُ عَكْسِيًّا مَعَ السَّعْرِ الْعَالَمِيِّ لِلْسِّلْعَةِ، بِافْتِرَاضِ تَحْدِيدِ سِعْرِ مَحَلِّيٍّ مُعَيَّنٍ لَهَا.

variance

تَبَايُنٌ

مِقْيَاسٌ لَتَشْتَّتِ قِيَمِ تَوَزِيعِ مُتَغَيِّرٍ عَشَوَائِيِّ مَا، وَيُسَاوِي مُرَبَّعَ الْانْحِرَافِ الْمِغْيَارِيِّ.

(انظر: الانحراف المعياري للعينة)

(sample standard deviation).

variance of the prediction error

تَبَايُنُ خَطَا التَّنْبُؤِ

تَبَايُنُ الْخَطَا الَّذِي يَنْشَأُ عَنْ تَقْدِيرِ الْقِيَمَةِ الْمُسْتَقْبَلِيَةِ لِمُتَغَيِّرٍ تَابِعٍ مِنْ وَاقِعٍ مُعَادَلَةِ انْحِدَارٍ مُتَعَدِّدَةٍ تَمَّ تَوْفِيقُهَا.

vector autoregression (VAR) model

نَمُودُجٌ مُتَّجِهٌ انْحِدَارٍ ذَاتِي

نَمُودُجٌ لِسُلْسَلَتَيْنِ زَمْنِيَّتَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ، تَمَّتْ فِيهِ نَمَذَجَةُ كُلِّ مُتَغَيِّرٍ بِاعْتِبَارِهِ دَالَّةً خَطِيئَةً فِي الْقِيَمِ السَّابِقَةِ لِجَمِيعِ الْمُتَغَيَّرَاتِ، بِالإِضَافَةِ إِلَى حُدُودِ اضْطِرَابٍ مُتَوَسِّطُهَا صِفَرٌ فِي ظِلِّ جَمِيعِ قِيَمِ الْمُتَغَيَّرَاتِ الْمُشَاهَدَةِ.

velocity of circulation

سُرْعَةُ الدَّوْرَانِ

مُتَوَسِّطُ عَدَدِ الْمَرَّاتِ الَّتِي تُسْتَعْدَمُ فِيهَا وَحْدَةٌ مِنَ النُّقُودِ فِي مُدَّةٍ مُعَيَّنَةٍ.

vicious circle

حَلَقَةٌ مُفْرَغَةٌ (جَهَنَّمِيَّةٌ)

تَتَابُعُ أَحْدَاثٍ يُؤَدِّي إِلَى اسْتِمْرَارِ الْوَضْعِ الرَّاهِنِ غَيْرِ الْمَرْغُوبِ فِيهِ. مِثَالُ ذَلِكَ أَنَّ انْخِفَاضَ مُتَوَسِّطِ الدَّخْلِ فِي الدَّوَلِ النَّامِيَةِ يُؤَدِّي إِلَى انْخِفَاضِ مُسْتَوَى الْاسْتِهْلَاكِ وَالْادِّخَارِ؛ الْأَمْرُ الَّذِي يُؤَدِّي بِدَوْرِهِ إِلَى تَدَنِّي الْمُسْتَوَى الصَّحِّي، وَانْخِفَاضِ إِنتَاجِيَةِ الْعَمَلِ،

وانخفاضِ مُستوى الاستثمار؛ ومن ثمَّ
يَتعمَّقُ الفقر، وَيستمرُّ انخفاضُ مُستوى
الدَّخْل، فيما يُعرفُ باسم "حلقة الفقر
المُفرغة" (الجهنمية).

(انظر: حلقة الفقر المُفرغة

(vicious circle of poverty).

vicious circle of poverty

حلقة الفقر المُفرغة

العلاقات الدَّائريَّة القائمة بين كثير
من خصائص البلاد النامية؛ بحيث تُعتبر
كلُّ منها سببًا ونتيجة في الوقت نفسه
لغيرها من الخصائص؛ من ذلك أنَّ
انخفاض مُستوى الدَّخْل يُؤدِّي إلى
انخفاض إنتاجية العامل؛ وهذا يُؤدِّي
إلى استمرار الفقر، ونقص الادِّخار
وصُعوبة تكوين رأس المال.

village

قَرْيَة

مجموعة من الأسر تقطن بقعة
زراعية معينة، تجمعها عوامل الثقافة
والعادات والارتباط بالأرض.

virement (des comptes) (Fr.)

نَقْلُ (الحسابات)

تحويل مبلغ من حساب شخص
في بنك إلى حساب شخص آخر
يتعامل مع البنك نفسه.

visible light

الضوء المرئي

جزء من الطيف الكهرومغناطيسي
يتضمَّن أطوال الموجات المستخدمة
في التركيب الضوئي.

vitamins

فيتامينات

جزئيات عضوية ضرورية للحياة لا
يمكن لأجسامنا أن تصنعها، ولا بُد من
الاعتماد على النظام الغذائي للحصول
عليها، وهي تُمثِّل عوامل مساعدة
للإنزيمات.

voie contentieuse, par (Fr.)

تداعي

أسلوب لتسوية نزاع دولي بعرضه
على محكمة دولية لإصدار حكم
بشأنه.

volatile organic compounds

مَرَكَبَاتٌ عُضْوِيَّةٌ مُتَطَايِرَةٌ

كِيمَاوِيَّاتٌ عُضْوِيَّةٌ تَتَبَخَّرُ سَرِيعًا
على هَيْئَةِ غَازَاتٍ فِي الْهَوَاءِ.

volume efficiency variance

تَبَايُنُ كَفَاءَةِ الْحَجْمِ

الْفَرْقُ الَّذِي يَتَرْتَّبُ عَلَى اخْتِلَافِ
الْمُعَدَّلِ الْفِعْلِيِّ لِلْكَفَايَةِ الْإِنْتَاجِيَّةِ عَنْ
الْمُعَدَّلِ الْمِعْيَارِيِّ.

volume variance

تَبَايُنُ الْحَجْمِ

الْفَرْقُ الَّذِي يَتَرْتَّبُ عَلَى اخْتِلَافِ
حَجْمِ الْإِنْتَاجِ الْفِعْلِيِّ عَنْ حَجْمِ الْإِنْتَاجِ
الْمُخَطَّطِ فِي نِظَامِ التَّكَالِيفِ الْمِعْيَارِيَّةِ.

voluntary export restraint (VER)

تَقْيِيدٌ اخْتِيَارِيٌّ لِلصَّادِرَاتِ

اتِّفَاقٌ وَدِّيٌّ بَيْنَ مُصَدِّرٍ وَمُسْتَوْدٍ،
بِمُقْتَضَاهُ يُوَافَقُ الْأَوَّلُ عَلَى تَحْدِيدِ
صَادِرَاتِهِ مِنْ سِلْعَةٍ مَا إِلَى الثَّانِي؛ كَيْ
يَتَجَنَّبَ الْإِضْرَارَ بِصِنَاعَةِ الْمُسْتَوْدِ أَوْ

فَرْضِهِ لِقُيُودٍ إِجْبَارِيَّةٍ عَلَى الْوَارِدَاتِ.

voluntary simplicity

بَسَاطَةٌ إِرَادِيَّةٌ

الِاخْتِيَارُ الْقَصْدِيُّ لِلْعَيْشِ فِي
مُسْتَوًى اسْتِهْلَاكِ مُنْخَفِضٍ؛ حِفَاطًا
عَلَى صِحَّةِ النَّفْسِ وَالْبَيْئَةِ.

voluntary unemployment

بَطَالَةٌ اخْتِيَارِيَّةٌ

عَدَمُ التَّحَاقٍ فَرْدٍ مَا بِعَمَلٍ، عَلَى
الرَّغْمِ مِنْ تَوَافُرِ فُرَصِ الْعَمَلِ وَقُدْرَةِ هَذَا
الْفَرْدِ عَلَى الْقِيَامِ بِهِ.

vote de budget (Fr.)

تَصْوِيتٌ عَلَى الْمُوَازَنَةِ

تَصْدِيقُ السُّلْطَةِ التَّشْرِيعِيَّةِ بِطَرِيقِ
التَّصْوِيتِ عَلَى الْمُوَازَنَةِ الْعَامَّةِ لِلدَّوْلَةِ.

voucher privatization

خَصْنَصَةٌ بِالْإِصْلَاحَاتِ

مَنْحُ الْحُكُومَةِ إِصْلَاحَاتٍ لِلْأَفْرَادِ
تُمَلِّكُهُمْ بِمُقْتَضَاهَا حِصَّةً فِي الشَّرَكَاتِ
الَّتِي كَانَتْ مَمْلُوكَةً مِلْكِيَّةً عَامَّةً

وَتَحَوَّلَتْ إِلَى الْمِلَكِيَّةِ الْخَاصَّةِ.

voyageur de commerce (Fr.)

مَنْدُوبٌ تِجَارِي

مُسَاعِدٌ لِلتَّاجِرِ وَظِيفَتُهُ الْعَمَلُ عَلَى

اجْتِذَا بِ الْعُمَلَاءِ بِالانتِقَالِ مِنْ جِهَةٍ

لْأُخْرَى، وَنَشْرِ الدَّعَايَةِ لِسِلْعَةٍ أَوْ سِلْعٍ

مُعَيَّنَةٍ.

vulnerable species

الأنواع المَعْرُضَةُ (المُنْكَشَفَةُ)

الكائناتُ أَوْ الأنواعُ النَّادِرَةُ الَّتِي

تَقَلَّصَتْ أَعْدَادُهَا بِفِعْلِ النَّشَاطِ الْإِنْسَانِيِّ

وَأَصْبَحَتْ عُرْضَةً لِأَفْعَالٍ قَدْ تُسَبِّبُ

تَعَرُّضَهَا لِلانْقِرَاضِ، أَوْ تَهْدِيدَهَا بِهِ.



W

wage

الأجر

مُكَافَأَةُ الْعَمَلِ عَلَى اخْتِلَافِ أَنْوَاعِهِ.

wage indexation

تَقْيِيسُ الْأُجُورِ

مَبْدَأُ تَغْيِيرِ الْأُجُورِ بِصُورَةِ آليَةٍ مَعَ تَغْيِيرِ الْمُسْتَوَى الْعَامِّ لِلْأَسْعَارِ؛ مِنْ أَجْلِ الْحِفَافِ عَلَى الْقِيَمَةِ الْحَقِيقِيَّةِ لِلْأُجُورِ.

wage-price spiral

حَلَزُونُ الْأَجْرِ وَالسَّعْرِ

آليَةٌ تُؤَدِّي إِلَى زِيَادَةِ الْأَسْعَارِ نَتِيجَةً لَزِيَادَةِ الْأُجُورِ قَدْ تَدْفَعُ بِدَوْرِهَا إِلَى زِيَادَةِ الْأَسْعَارِ؛ فَرِيَادَةُ الْأُجُورِ، وَهَكَذَا دَوَالِيكَ.

wages and salaries

الأجورُ والمُرتَباتُ

الْمَدْفُوعَاتُ الَّتِي يَتَسَلَّمُهَا الْعَامِلُونَ مُقَابِلَ عَمَلِهِمْ، نَقْدِيَّةٌ كَانَتْ أَوْ عَيْنِيَّةً، قَبْلَ خَصْمِ مُسَاهِمَتِهِمْ فِي الضَّمَانِ

الاجْتِمَاعِي، أَوْ آيَّةُ اسْتِقْطَاعَاتٍ أُخْرَى.

wages and salaries in kind

الأجورُ والمُرتَباتُ العَيْنِيَّةُ

سِلْعٌ وَخِدْمَاتٌ مُتَحَصِّلٌ عَلَيْهَا أَوْ مُنْتَجَةٌ بِوَاسِطَةِ الصَّنَاعَاتِ وَمُنْتَجِي الخِدْمَاتِ الْحُكُومِيَّةِ وَمُنْتَجِي الخِدْمَاتِ الْخَاصَّةِ الَّتِي لَا تَهْدَفُ إِلَى الرِّبْحِ وَتَخْدِمُ الْعَائِلَاتِ، وَالَّتِي تُقَدَّمُ إِلَى الْعَامِلِينَ بِالْمَجَّانِ أَوْ بِسِعْرِ رَمْزِي، وَتُشَكِّلُ مِيزَةً وَاضِحَةً وَمُبَاشِرَةً لَهُمْ.

wages fund theory

نَظَرِيَّةُ مُخَصَّصِ الْأُجُورِ

نَظَرِيَّةٌ تَقُومُ عَلَى فِكْرَةٍ أَنَّهُ يُوجَدُ فِي كُلِّ دَوْلَةٍ فِي وَقْتٍ مُعَيَّنٍ مِقْدَارٌ مِنْ رَأْسِ الْمَالِ النَّقْدِيِّ مُعَدٌّ لَدَفْعِ الْأُجُورِ، وَيَرَى أَصْحَابُهَا أَنَّ تَحْدِيدَ الْأَجْرِ يَتَّبِعُ النِّسْبَةَ بَيْنَ عَدَدِ الْعُمَّالِ وَمِقْدَارِ هَذَا الْمَالِ.

waiver

إِعْفَاءٌ

التَّرخيصُ بِعَدَمِ مُراعَاةِ التِّزامِ قانونيٍّ سابقٍ، وفي إطارِ مُنظَمةِ التِّجارةِ العالَمِيةِ يَتَمَّ ذلكُ من خِلالِ إَعْمَالِ نَصِّ المادَّةِ التَّاسِعةِ. وعادةً ما يَتَمَّ التَّوصُّلُ إلى مَنحِ الإِعْفَاءِ لِفَتْرَةٍ مُحدَّدةٍ بعد التَّفاوُضِ عليه.

Wald statistic

إِحصاءُ «وُولْد»

إِحصاءُ اخْتِبارٍ عامٍّ يُستخدَمُ في اخْتِبارِ الفُروضِ في عَدِيدٍ من الدِّراسَاتِ الاقْتِباسِيةِ، ولِهذا الإِحصاءِ تَوزِيعٌ كـ ٢ مُتَقارِبٍ، ويُنسَبُ إلى الإِحصائيِّ المَجرِيِّ «أبراهام وُولْد» (١٩٠٢-١٩٥٠م).

warehousing expenses

مَصْرُوفَاتُ التَّخْزِينِ

مَجموعَةُ النِّفقاتِ المُتَرَتِّبةِ على الاحتِفاظِ بالمَخزُونِ؛ كالتَّأمينِ وإيجارِ المَخازِنِ وغيرها.

warm front

جَبْهَةٌ دافِئَةٌ

الحَدُّ الفاصِلُ بين كُتْلَةٍ هَوائيَّةٍ دافِئَةٍ وأُخرى بارِدةٍ على سَطْحِ الأرضِ، وَيَنشَأُ عن لِقائِهِما هَواءٌ يَتَصاعَدُ فَيُكوِّنُ السُّحُبَ، وقد يُؤدِّي إلى سُقوطِ المَطرِ.

warrant agricole (Fr.)

الرَّجْعَةُ (سَنَدُ التَّخْزِينِ)

سَنَدَاتٌ تُمثِّلُ البِضاعةَ المُودَعَةَ في المَخازِنِ، ويُمكنُ التَّسْلِيْفُ على البِضاعةِ بِخَصْمِ هذه السَّنَدَاتِ.

wars of attrition

حُرُوبُ اسْتِنزافٍ

نزاعاتٌ تَحدثُ عندما يَتَمَسَّكُ كُلُّ طَرَفٍ بِموقِفِهِ على أَمَلٍ أَنْ يَسْتَسْلِمَ الطَّرَفُ الآخَرُ؛ الأمرُ الَّذي يُؤدِّي إلى انْهِيارِ قُواها مَعًا.

waste

فَقْدٌ (عَادِمٌ)

(أ) إِساءَةُ اسْتِعمالِ المَوادِّ الاقْتِصادِيةِ حينَما تُستخدَمُ لِإِشباعِ حاجاتٍ أَقلَّ في

كَمِّيَّتِهَا أَوْ أَهَمِّيَّتِهَا مِمَّا كَانَ يُمَكِّنُ
إِشْبَاعَهُ بِهَا.

(ب) مَا يَتَخَلَّفُ بَعْدَ الْإِنْتِاجِ مِنْ
مَوَادٍّ عَدِيمَةِ الْقِيَمَةِ.

waste stream

مَجْرَى مُخَلَّفَاتٍ

تَيَّارٌ مُتَّصِلٌ مِنْ مُخْتَلَفِ الْمُخَلَّفَاتِ
مِنَ الْقِمَامَةِ الْمَنْزِلِيَّةِ إِلَى الصَّنَاعِيَّةِ
وَالتَّجَارِيَّةِ، بِالإِضَافَةِ إِلَى مُخَلَّفَاتِ
التَّشْيِيدِ وَالْبِنَاءِ.

water cycle

الدَّوْرَةُ الْمَائِيَّةُ

إِعَادَةُ تَذْوِيرِ الْمِيَاهِ وَاسْتِخْدَامِهَا
عَلَى سَطْحِ الْكَرَةِ الْأَرْضِيَّةِ، أَوْ فِي الْجَوِّ،
أَوْ عَلَى سَطْحِ الْأَرْضِ الْوَاصِلِ تَحْتَ
الْأَرْضِ، وَالْمُكَوَّنَاتِ الْبَيُولُوجِيَّةِ وَغَيْرِ
الْبَيُولُوجِيَّةِ.

water droplet coalescence

التَّحَامُ قَطْرَاتِ الْمَاءِ الدَّقِيقَةِ

آلِيَةُ تَكْتُفٍ تَحْدُثُ فِي السُّحُبِ
الدَّافِعَةِ لِدَرَجَةٍ لَا تَتَكَوَّنُ فِيهَا بَلُورَاتُ

الثلج.

water logging

تَشْبُعُ التُّرْبَةِ بِالْمَاءِ

حَالَةُ تَشْبُعِ التُّرْبَةِ بِالْمَاءِ بِحَيْثُ تَمَلَأُ
كُلَّ أَحْوَزَةِ الْهَوَاءِ وَتُسَبِّبُ مَوْتَ جُذُورِ
النَّبَاتِ نَتِيجَةً لِنَقْصِ الْأَكْسِجِينِ بِتَأْثِيرِ
الرِّيِّ الزَّائِدِ مَعَ غِيَابِ الصَّرْفِ
الْمُنَاسِبِ.

water stress

فَقْرٌ مَائِيٌّ

الْحَالَةُ الَّتِي لَا يَجِدُ فِيهَا سُكَّانُ بَلَدٍ
مَا مَاءٌ يَكْفِي لِلْوَفَاءِ بِأَحْتِيَاجَاتِهِمْ
الْيَوْمِيَّةِ.

water table

مُسْتَوَى الْمَاءِ الْجُوفِيِّ

الْمُسْتَوَى الَّذِي يَصِلُ إِلَيْهِ الْمَاءُ
الْبَاطِنِي فِي تَجْمُعِهِ.

watershed

تَقْسِمُ الْمِيَاهِ

الْخَطُّ الْمُعَرَّجُ الْمَارُّ بِالْمَنَاطِقِ

الْمُرْتَفِعَةِ الَّتِي تَفْصِلُ بَيْنَ نِظَامَيْنِ نَهْرَيْنِ
مُتَقَابِلَيْنِ، وَالَّذِي تَنْسَابُ الْمِيَاءُ عَلَى
جَانِبَيْهِ وَيُحَدِّدُ مُحِيطَ حَوْضِ النَّهْرِ.

weakly dependent

تَبَعِيَّةٌ ضَعِيفَةٌ

وَصِفَتْ لِعَمَلِيَّةِ سِلَاسِلِ زَمْنِيَّةٍ،
يَتَنَاقَضُ فِيهَا مِقْيَاسُ التَّبَعِيَّةِ بَيْنَ
الْمُتَغَيِّرَاتِ الْعَشَوَائِيَّةِ عِنْدَ نُقْطَتَيْنِ كُلَّمَا
تَبَاعَدَتَا فِي الْفَتْرَةِ الزَّمْنِيَّةِ. وَمِنْ أَمْثَلِ هَذِهِ
الْمَقَاسِ مُعَامِلُ الْارْتِبَاطِ.

wealth

ثَرَوَةٌ

مَجْمُوعُ مَا يَمْتَلِكُهُ فَرْدٌ أَوْ مُجْتَمَعٌ
فِي تَارِيخٍ مُعَيَّنٍ مِنْ مَوَارِدٍ صَالِحَةٍ لِإِشْبَاعِ
الْحَاجَاتِ، سَوَاءً أَكَانَتْ سِلْعًا مَادِّيَّةً أَمْ
حُقُوقًا قَبْلَ الْآخَرِينَ. وَفِي حِينِ تُشِيرُ
كَلِمَةُ "ثَرَوَةٌ" فِي الْاسْتِعْمَالِ الْجَارِي إِلَى
وَفَرَةِ هَذِهِ السِّلْعِ وَالْحُقُوقِ، فَإِنَّهَا فِي
الِاِقْتِصَادِ تُسْتَخْدَمُ عَادَةً لِلإِشَارَةِ إِلَى
مَجْمُوعِ هَذِهِ السِّلْعِ وَالْحُقُوقِ مَهْمَا
كَانَتْ كَمِّيَّتُهَا. وَقَدْ تُعَرَّفُ الثَّرَوَةُ تَعْرِيفًا

أَوْسَعُ بِحَيْثُ لَا تَشْمَلُ الْمَوَارِدَ الطَّبِيعِيَّةَ
وَرَأْسَ الْمَالِ وَالسِّلْعَ الْاِسْتِهْلَاكِيَّةَ وَحَدَهَا،
بَلْ تَشْمَلُ أَيْضًا الْقُوَّةَ الْعَامِلَةَ.

weather

طَقْسٌ

وَصِفَتْ لِحَالَةِ الْجَوِّ مِنْ حَيْثُ
الْحَرَارَةُ وَالرُّطُوبَةُ وَالضَّغْطُ وَالْأَمْطَارُ
وَدَرَجَةُ سُطُوعِ الشَّمْسِ، وَلِكُلِّ مِنْ هَذِهِ
الْعَوَامِلِ مَقَاسٌ، وَقَدْ تُجْمَعُ حَالَةٌ أَكْثَرُ
مِنْ عَامِلٍ فِي مِقْيَاسٍ وَاحِدٍ؛ مِثْلُ دَرَجَةِ
الْإِحْسَاسِ بِالْحَرَارَةِ الَّتِي يَجْمَعُ بَيْنَ
دَرَجَةِ الْحَرَارَةِ وَسُرْعَةِ الرِّيحِ وَدَرَجَةِ
الرُّطُوبَةِ.

weathering

التَّجْوِيَةُ

(١) تَفْتُتُ الصُّخُورَ أَوْ تَحْلُلُهَا
بِتَأْثِيرِ التَّقْلِبَاتِ الْحَوِّيَّةِ وَنَشَاطِ عَوَامِلِ
الْجَوِّ وَغَيْرِهَا مِنَ الْعَوَامِلِ السَّطْحِيَّةِ.
(٢) تَفْكُكُ الصَّخْرِ مِيكَانِيكِيًّا،
وَتَحْلُلُهُ كِيمِيَائِيًّا بِتَأْثِيرِ عَوَامِلِ مُخْتَلِفَةٍ
أَهَمُّهَا الْعَوَامِلِ الْحَوِّيَّةِ.

weekly rest day

الرَّاحَةُ الأسبوعية

يُقرَّر كثيرٌ من التَّشريعاتِ مَبْدَأُ الرَّاحَةِ الأسبوعية؛ أي إعطاء العاملِ يَوْمًا للرَّاحةِ كُلَّ أسبوعٍ.

weighted average

مُتَوَسِّطٌ مُرَجَّحٌ

طَرِيقَةٌ تُبَيِّنُ دَرَجَةَ أَهْمِيَةِ السَّلْعِ الْمُتَّخَذَةِ أَساسًا لِلْمُقَارَنَةِ؛ بِإِعْطَاءِ أوزانٍ مُناسِبَةٍ لِلْقِيَمِ الْمُخْتَلِفَةِ عِنْدَ حِسَابِ مُتَوَسِّطِهَا.

weighted average cost

الْمُتَوَسِّطُ الْمُرَجَّحُ لِلتَّكْلِفَةِ

تَحْدِيدُ مُتَوَسِّطِ التَّكْلِفَةِ بِضَرْبِ الكَمِّيَةِ فِي السَّعْرِ بِالنِّسْبَةِ لِكُلِّ كَمِّيَةٍ واردةٍ، مع القِسْمَةِ على مَجْمُوعِ الكَمِّيَّتين.

weighted least squares (WLS) estimator

مُقَدَّرُ الْمُرَبَّعاتِ الدُّنْيَا الْمُرَجَّحُ

مُقَدَّرٌ يُسْتَخْدَمُ لِتَصْحِيحِ مَا يَنْتُجُ

عن صِيغَةٍ مَعْلُومَةٍ لَعَدَمِ تَسَاوِي التَّبَايُنِ؛ حَيْثُ يَكُونُ كُلُّ مُرَبَّعٍ باقٍ مُرَجَّحًا بِمَقْلُوبِ التَّبَايُنِ الْمُقَدَّرِ لِلخَطَأِ.

wetlands

الأراضي الرطبة

أَنْظِمَةٌ بَيْئِيَّةٌ مِنْ أَنْماطٍ مُخْتَلِفَةٍ؛ حَيْثُ تُحِيطُ بِالنَّبَاتَاتِ ذَاتِ الْجُذُورِ مِائَةً رَاكِدَةً خِلَالَ فَتْرَةٍ مِنَ الْعَامِ.

white test

اِخْتِبَارٌ أَبْيَضُ

اِخْتِبَارٌ لَعَدَمِ تَسَاوِي التَّبَايُنِ يَتَضَمَّنُ تَحْدِيرَ مُرَبَّعِ بَوَاقِي الْمُرَبَّعاتِ الدُّنْيَا الْعَادِيَةِ عَلَى الْقِيَمِ الْمُؤَقَّةِ مِنْ "م د ع"، وَعَلَى مُرَبَّعِ الْقِيَمِ الْمُؤَقَّةِ. وَفِي الصِّيغَةِ الْعَامَّةِ تُحَدَّرُ بَوَاقِي (م د ع) عَلَى الْمُتَغَيَّرَاتِ الْمُفَسَّرَةِ وَمُرَبَّعِ هَذِهِ الْمُتَغَيَّرَاتِ وَحَاصِلِ ضَرْبِ كُلِّ الْمُتَغَيَّرَاتِ الْمُفَسَّرَةِ الْمُؤَثَّرَةِ.

wholesale prices

أَثْمَانُ الْجُمْلَةِ

الْأَثْمَانُ الَّتِي تُشْتَرَى بِهَا كَمِّيَّاتُ

كَبِيرَةٌ مِنَ السِّلْعِ، إِمَّا مِنَ الْمُنْتَجِ مُبَاشَرَةً
وإِمَّا مِنَ التُّجَّارِ.

wicked problems

مَشَاكِلُ شَدِيدَةِ التَّعْقِيدِ
مَشَاكِلُ لَيْسَ لَهَا إِجَابَةٌ بَسِيطةٌ
صَحِيحَةٌ أَوْ خَاطِئَةٌ؛ إِذْ لَا يُوجَدُ اتِّفَاقٌ
عَلَى تَعْرِيفٍ أَوْ حَلٍّ لَهَا.

wilderness

بَرِّيَّةٌ
مَنْطِقَةٌ أَوْ أَرْضٌ لَمْ يَصِلْ إِلَيْهَا
الْعُمَرَانُ تَحْكُمُهَا عَوَامِلُ الطَّبِيعَةِ
وَحَدَهَا، أَوْ هِيَ مَنْطِقَةٌ يَكُونُ الْإِنْسَانُ
فِيهَا مُجَرَّدَ زَائِرٍ وَلَيْسَ مُقِيمًا.

wilderness act

قَانُونُ الْبَرِّيَّةِ (الْوَلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ)
تَشْرِيعٌ صَدَرَ فِي الْوَلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ
يَقْرَأُ بِأَنَّ تَرَكَ الْأَرْضِ كَبَرِّيَّةً فِي حَالَتِهَا
الطَّبِيعِيَّةِ قَدْ يَكُونُ أَحْسَنَ اسْتِخْدَامٍ لَهَا
فِي بَعْضِ الْمَنَاطِقِ.

wildlife

حَيَاةٌ بَرِّيَّةٌ

النَّبَاتَاتُ وَالْحَيَوَانَاتُ وَالْحَشَرَاتُ
وَالْمَيْكْرُوبَاتُ الَّتِي تَعِيشُ بِمَعزِلٍ عَنْ تَأْثِيرِ
الْإِنْسَانِ.

wildlife refuges

مَلَاجِئُ الْحَيَاةِ الْبَرِّيَّةِ

مَنَاطِقُ يَتِمُّ تَرْكُهَا لِكَيْ تَتَوَدَّى وَتُطْعَمَ
الْحَيَاةُ الْبَرِّيَّةُ وَتَحْمِيهَا، إِلَّا أَنَّهُ أحيانًا
— نَتِيجَةُ لِلضُّغُوطِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ وَالسِّيَاسِيَّةِ —
يُسَمَحُ بِأَنْشِطَةِ الصَّيْدِ وَالتَّعْدِينِ وَأَنْشِطَةٍ
أُخْرَى تُهَدِّدُ هَذِهِ الْحَيَاةَ الْبَرِّيَّةَ.

wind farms

مَزَارِعُ الرِّيحِ

عَدَدٌ كَبِيرٌ مِنْ طَوَاحِينِ الرِّيحِ
تَتَرَكَّزُ فِي مَنْطِقَةٍ بَعْينَهَا، عَادَةً مَا
تَمْتَلِكُهَا إِحْدَى شَرَكَاتِ الْكَهْرَبَاءِ أَوْ
مُنْتَجٍ لِقَدْرِ كَبِيرٍ مِنَ الطَّاقَةِ؛ وَمِثَالُ
ذَلِكَ: مَشْرُوعُ تَوَلِيدِ الْكَهْرَبَاءِ مِنْ
طَاقَةِ الرِّيحِ فِي مَنْطِقَةِ الْبَحْرِ
الْأَحْمَرِ.

windbreakers

واقيات من الرّيح

صُفوف من الأشجار أو الشُّجيرات تُزَرع لكسر تيار الرّيح، وتُخفيض تحاتّ التُّربة، وحماية المحاصيل الحسّاسة من آثار الرّيح العاتية.

withdrawal [hydro]

السَّحْبُ [مياه]

وصفٌ لإجماليّ كمّية المياه المأخوذة من بحيرة أو نهر أو خزان جوفيّ.

withdrawals from entrepreneurial income of quasi corporation

المسحوبات من دخل التّنظيم في المشروعات شبه المساهمة

المدفوعات الفعلية لملاك الشركات شبه المساهمة من دخل التشغيل والملكية. وقد تكون المسحوبات بالسّالب؛ بمعنى أنّ الملاك يقومون بتوفير الموارد المالية للمشروع لتعويض خسائر التشغيل.

within estimator

مُقَدَّرٌ بَيْنِي

(انظر: مُقَدَّرُ الآثارِ الثَّابِتَةِ

.(fixed effects estimator)

within transformation

تَحْوِيلٌ بَيْنِي

(انظر: تَحْوِيلُ آثارٍ ثَابِتَةٍ

.(fixed effects transformation)

woodland

أَرْضُ الأشجارِ

غابةٌ تُغطّي تيجان أشجارها ما يقلُّ عن ٢٠٪ من الأرض أسفلها، ويُطلق عليها أيضًا "المِظْلَةُ المَفْتُوحَة".

world conservation strategy

إسْتِراتِيجِيَّةُ حِمَايَةِ البِيئَةِ العَالَمِيَّةِ

اقتراحٌ يَدْعُو إلى الإبقاء على العمليّات البيئية الأساسية، والحفاظ على تنوّع الجينات، والتأكيد على استدامة استغلال الأنواع والنظم البيئية المختلفة.

World Integrated Trade Solution (WITS)**حلّ دوليّ تجاريّ مُتكامل**

استخدام قاعدة بيانات وبرامج

إلكترونيّة سابقة الإعداد، طوّرها البنك

الدولّي والإنكتاد، تُمكن من تحليل

آثار النفاذ إلى الأسواق ووقع تحرير

التجارة سواءً من جانب الدولة أو

شركائها.

world ocean**مُحيطُ العالم**

بحارُ العالم ومُحيطاتُه المُتّصل

بعضها مع بعض.

World Trade Organization (WTO)**مُنظّمةُ التّجارة العالمية**

مُنظّمة تضمُّ مُعظّم دول العالم

حلّت محلّ الجات، تقوم بتنظيم التّجارة

الدّولية وحلّ مُنازعاتها.



X

X-efficiency

كفاءة سين (إكس)

وَضْعُ الْمُنْشَأَةِ الَّتِي لَا يُوجَدُ بِهَا فَقْدُ
أَوْ ضَيَاعٍ فِي الْإِنْتاجِ أَوْ مُسْتَلْزَمَاتِهِ؛ بِحَيْثُ
تَحْصُلُ عَلَى أَقْصَى إِنْتاجٍ يُمَكِّنُ
تَحْقِيقَهُ فَنِّيًّا مِنَ الْمُتَاحِ مِنْ مُسْتَلْزَمَاتِ
الْإِنْتاجِ، أَوْ إِنْتاجِ كَمِّيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ بِأَقْلَى قَدْرِ
مُمْكِنٍ مِنَ الْمُسْتَلْزَمَاتِ؛ فَإِذَا تَحَقَّقَ
هَذَا الشَّرْطُ فِي مُنْشَأَةٍ مَا فَهِيَ أَفْضَلُ

الْمُنْشَأَتِ الْعَامِلَةِ فِي مَجَالِهَا وَإِنْ لَمْ
تُحَقِّقِ الْوَضْعَ الْأَمْثَلَ.

x ray

أشعة X

أَشِعَّةٌ قَصِيرَةٌ جِدًّا مِنْ الْمَجَالِ
الْكَهْرُومَغْنَطِيسِيِّ قَادِرَةٌ عَلَى اخْتِرَاقِ
الْأَنْسِجَةِ الرَّقِيقَةِ، وَهِيَ مُفِيدَةٌ فِي
التَّشْخِصِ الطَّبِّيِّ، وَيُمْكِنُ أَنْ تَكُونَ
ضَارَّةً تُدَمِّرُ الْأَنْسِجَةَ وَتُسَبِّبُ تَحَوُّلاتٍ
صِحِّيَّةً وَبِئْسَ خَطِيرَةٌ.



١٣٥١ هـ = ١٩٣٢ م

مجمع اللغة العربية

Y

year dummy variables

مُتَغَيِّرَاتٌ صُورِيَّةٌ سَنَوِيَّةٌ

في مَجْمُوعَاتِ بَيَانَاتٍ لَهَا مُكُونٌ
سَلَاسِلُ زَمْنِيَّة: تُسَاوِي المتغَيِّراتُ الصُّورِيَّةُ
وَاحِدًا صَحِيحًا فِي السَّنَوَاتِ الْمُؤَثَّرَةِ
وَصِفْرًا فِي غَيْرِهَا.

yellowcake

كَغَكَّةٌ صَفْرَاءُ

مُرَكَّزٌ مِنْ أُكْسِيدِ اليُورَانِيُومِ الْمُسْتَخْرَجِ
مِنَ الْخَامِ الْمَجْرُوشِ، تَتَرَاوَحُ نِسْبَتُهُ بَيْنَ
٧٠٪ وَ ٩٠٪.

yield curve

مُنْحَنَى الْعَائِدِ

الْعَلَاقَةُ بَيْنَ الْعَائِدِ وَتَارِيخِ

الِاسْتِحْقَاقِ لِسَنَدَاتٍ تَخْتَلِفُ تَوَارِيخُ
اسْتِحْقَاقِهَا، وَتُسَمَّى أَيْضًا "هَيْكَلِ
أَسْعَارِ الْفَائِدَةِ" بِحَسَبِ الْمُدَّةِ.

yield to maturity

عَائِدٌ إِلَى تَارِيخِ الْاسْتِحْقَاقِ

مُعَدَّلُ عَائِدٍ ثَابِتٍ، يُحَسَّبُ عَلَى
أَسَاسِ سِعْرِ الْفَائِدَةِ الْاسْمِيِّ لِلْسَّنَدِ
وَقِيَمَتِهِ السَّائِدَةِ فِي السُّوقِ، وَهُوَ يُسَاوِي
سِعْرَ الْفَائِدَةِ الثَّابِتِ الَّذِي يَجْعَلُ سِعْرَ
الْيَوْمِ لِسَنَدٍ مَا مُسْتَحَقًّا بَعْدَ عَدَدٍ مِنْ
السَّنَوَاتِ مُعَادِلًا لِقِيَمَةِ الْحَالِيَةِ
لِلْمَدْفُوعَاتِ الْمُسْتَقْبَلِيَّةِ.





zero conditional mean assumption

افتراض صفرية المتوسط المشروط

افتراض رئيسي يُستخدم في تحليل الانحدار المتعدد، ينص على تساوي القيمة المتوقعة للخطأ مع الصفر، بغض النظر عن قيم المتغيرات المفسرة.

zero population growth

معدل نمو سكاني مساو للصفر (صفر)

معدل مواليد يكفي فقط لبقاء حجم السكان ثابتاً، ويُطلق عليه أيضاً "معدل استبدال الخصوبة".

Zollverin

زولفرين

اتفاق تم تنفيذه سنة ١٨٤٣ م بين الولايات الألمانية، وقد قضى بإلغاء

الرُسوم الجمركية على السلع المتبادلة بينها، وإقامة تعريف خارجية موحدة.

zone franche (Fr.)

منطقة حرة

مواقع داخل إقليم الدولة خاضعة لسيادتها، ومع ذلك يُحرزها المشرع من الخضوع لأعباء مالية؛ من ضرائب ورُسوم وغيرها.

zone of aeration

منطقة التهوية

طبقات التربة العليا التي تحوي الهواء والماء معاً.

zone of leaching

منطقة الترشيح

طبقة التربة التي تقع أسفل التربة الفوقية مباشرة؛ حيث يترشح الماء مُزيحاً المواد الغذائية القابلة للذوبان التي تتراكم

في التربة التَّحتية، وقد تَخْتَلَفُ كَثِيرًا في
مَظهرِها وتكوِينِها عن الطَّبَقَاتِ الَّتِي
تَعْلُوها أو تَكُونُ تَحْتِها.

zone of saturation

مَنْطَقَةُ التَّشْبُعِ

طَبَقَاتُ التُّرْبَةِ الدُّنْيَا حَيْثُ تَمْتَلِئُ

كُلُّ الْأَحْوَزَةِ بِالماءِ.





معجم

المصطلحات الاقتصادية

إعداد
لجنة الاقتصاد
مجمع اللغة العربية

القاهرة

الطبعة الأولى

١٤٤٠ هـ / ٢٠١٩ م



معجم المصطلحات الاقتصادية

إعداد
لجنة مصطلحات الاقتصاد

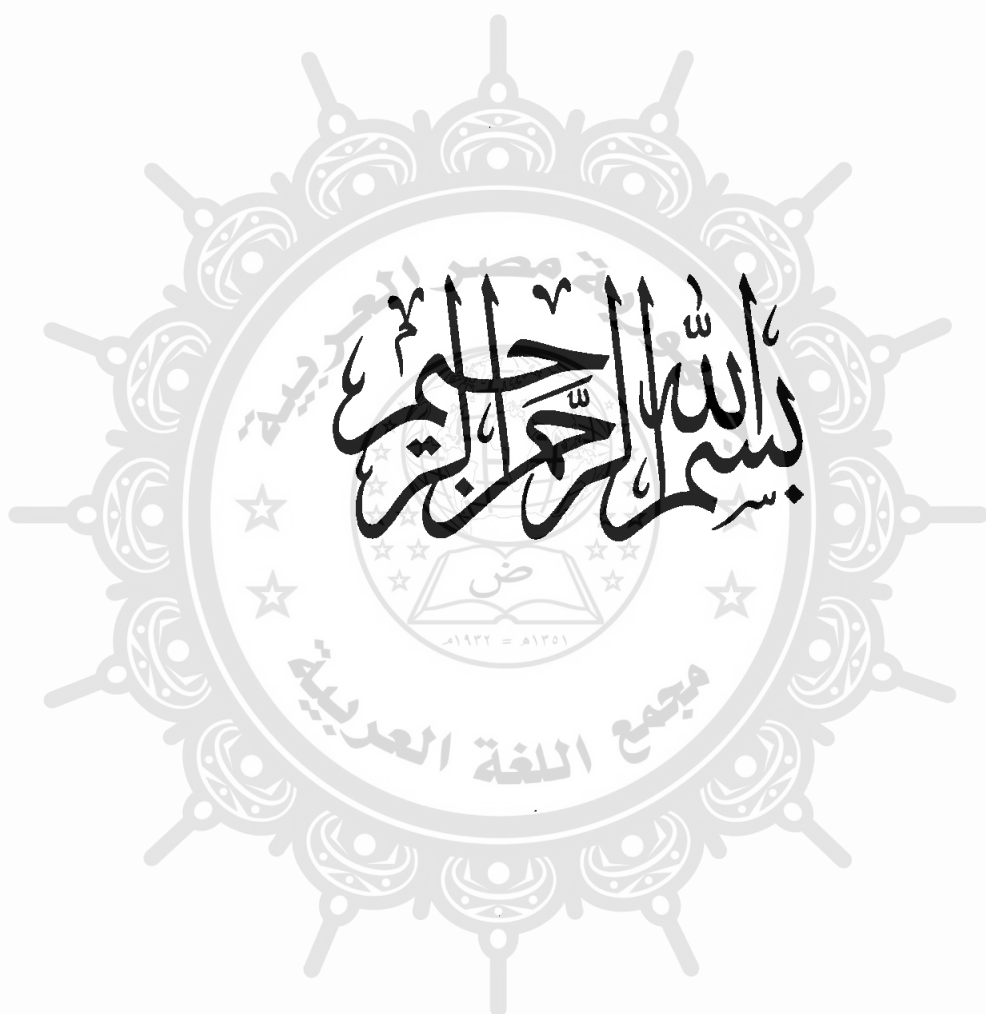
القاهرة

الطبعة الأولى

(١٤٤٠ هـ / ٢٠١٩ م)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ





أعدَّ هذا المعجم لجنة مصطلحات الاقتصاد بالمجمع:

أ. د. محمد سلطان أبو علي مقررًا

أ. د. محمد سليم العوا عضوًا

أ. د. محمد عبد الرحمن الشرنوبى عضوًا

أ. د. محمد صلاح فضل عضوًا

أ. د. أحمد محروس السدرش خبيرًا

أ. د. نجلاء الأهـوانى خبيرةً

أ. عبد الحكيم صلاح عبد الحكيم محررًا

راجعته وأعد ملازمه للطباعة:

أ. مصطفى سيد علي الشيمي باحث مساعد بالمجمع

وقام بالتنسيق الحاسوبي وإعداد المسرد العربي:

أ. خالد رمضان سيد رواش المدير بالمجمع

© حقوق الطبع محفوظة لمجمع اللغة العربية بالقاهرة.

لا يجوز طبعه أو استنساخه - أو جزء منه - بأية وسيلة إلا بإذن كتابي من المجمع.



بسم الله الرحمن الرحيم

تصدير

بعد حمد الله - تعالى - والصلاة والسلام على رسوله المصطفى، وعباده الذين اجتبي: فَإِنَّ مِمَّا امْتَنَّ بِهِ الْخَالِقُ - سبحانه - على عباده أَنْ خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمين ﴿١﴾ وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا ﴿٢﴾ [فصلت: ١٠]. فأصول الموارد مباركة بحمد الله، ولكنها تنمو وتزدهر بالجهد البشري، والعمل الإنساني البدني والفكري، ﴿٣﴾ وَءَايَةُ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجْرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾ لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾ [يس: ٣٣-٣٥]. ثم أوجب سبحانه على الإنسان السعي على الرزق، والضرب في مناكب الأرض، التي سخرها وذلَّلها: ﴿٤﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذَلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِن رِّزْقِهِ ﴿٥﴾ [الملك: ١٥]. بل إنه - تعالى - سخر الكون كله، برّه وبحره، أرضه وسماؤه؛ ليكون مجالاً لنشاط البشر ابتغاءً لفضل الله ورزقه وعطائه، لعلهم يشكرون: ﴿٦﴾ اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾ وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٣﴾ [الجاثية: ١٢-١٣]. ﴿٧﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَمًا فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ ﴿٧١﴾ وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾ [يس: ٧١-٧٢].

بهذه المقدمة القرآنية، أقدم - مع اللجنة الموقرة - للقارئ العربي هذا العمل القيم، النافع بإذن الله، وأحسب أنها ليست غريبة عن الموضوع المقدَّم، فعلم الاقتصاد بحقوله

المتنامية أحد العلوم الاجتماعية، والدراسات الإنسانية بوجه عام، التي تدرس علاقة الإنسان ببيئته، ومن الطبيعي أن يتأثر بالثقافة المحلية والعقائد السائدة.

وقد وعدتنا اللجنة الموقرة - وهي تزجي إلينا هذا المجلد القيم الذي بين أيدينا - أن ستولي اهتمامها لدراسة "التجربة الإسلامية" في الاقتصاد، وتدرس مصطلحاتها الخاصة، وتقنياتها وقضاياها وشؤونها بوجه عام، ولست أشك أن عمل اليوم وما نترقبه من جهود الغد سيكون بها جميعاً الأثر البالغ، في الوضعية الفكرية الراهنة لعلم الاقتصاد في العقل العربي والإسلامي، وفي الممارسة الإسلامية الاقتصادية تاريخاً وحاضراً، ومن أبرز ظواهرها ما يسمى "البنوك الإسلامية" التي امتدت إلى مختلف أنحاء العالم.

أشكر اللجنة الموقرة، أعضاء وخبراء ومحررين، ورياستها الناشطة، وأشار القارئ العربي سعادته في رؤية هذا السفر. ولست أشك أن هؤلاء جميعاً قد استبشروا لهذا العمل العلمي النفيس الذي أنجزته لجنة العلوم الاقتصادية بمجمع اللغة العربية.

وفي الختام: أهنيء اللجنة الكريمة: مقررها الأستاذ الدكتور سلطان أبو علي، والأستاذ الدكتور صلاح فضل، والأستاذ الدكتور عبد الرحمن الشرنوبى، والأستاذ الدكتور محمد سليم العوا أعضاء اللجنة، وكذلك خبيرها الأستاذ الدكتور أحمد محروس الدرش، بخبرته الوزارية ومكانته الأكاديمية، والأستاذة الدكتورة نجلاء الأهواني، أستاذة الاقتصاد وسليمة الأسرة العلمية الكبيرة بمصر، وآسف أن حشرت نفسي بين أمثال هؤلاء، وما أنا بذلك، لكنني تذكرت طرفاً من التاريخ الفكري المصري في هذه المناسبة المباركة. وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

الدكتور حسن الشافعي

رئيس مجمع اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

تقديم

يَسْرُّ مجمع اللغة العربية أن يُقدِّم إلى القُرَّاء الكرام مُعْجَم المصطلحات الاقتصادية، بعد أن اكتمل جهد لجنة الاقتصاد على مرِّ الدَّورات الجمعية حتى انتهَى إلى صنع هذا المعجم.

وقد سبق للمجمع أن أصدر مختاراتٍ من عمل لجنة الاقتصاد، في طبعاتٍ محدودة، وُزِّعت على المختصين والمعنيين، وأفادت اللجنة من الملاحظات التي أبدأها عددٌ منهم في تجويد العمل النهائي ليُصدر بالصورة الحالية له. وكان من تلك الإصدارات مصطلحات الاقتياس، ومصطلحات اقتصاد البيئة.

والعمل الذي نقدّمه اليوم يضمُّ مصطلحات هذين الفرعين من فروع علم الاقتصاد، ومصطلحات الفروع الأخرى، ليكون مرجعًا للمختصين والأساتذة وطلاب العلم من أهل اللغة العربية، يربط بين المصطلح الأجنبي ومقابله العربي تيسيرًا لجهود التعريب، وتأسيسًا لأصولٍ ينهض عليها عِلْمُ اقتصادٍ عربيٍّ حديث يواكب التطور المعرفي الهائل في علم الاقتصاد ودراساته الحديثة.

وسيجد القارئ أنَّ بعض المصطلحات مترجمة عن أصل فرنسي، وأن جمهورها مأخوذة عن أصل إنجليزي، ومرجع ذلك إلى أن لجنة الاقتصاد في بداية عمل المجمع كانت تجمع القانون والاقتصاد معًا. وأكثر أساتذة الاقتصاد في مصر - إلى نهاية ستينيات القرن العشرين الميلادي - كانوا من الأساتذة في كليات الحقوق التي ارتبطت الدراسات العليا فيها والبعثات - لنيل درجة الدكتوراه - بالثقافة الفرنسية، ثم كان من مقتضيات متابعة التطور العالمي أن انتقل مركز الاهتمام بالدراسات الاقتصادية إلى الثقافة الإنجليزية، سواء

في بريطانيا أو في الولايات المتحدة. ومن هنا ازدوجت لغة المعجم الأجنبية، وتوزعت مصطلحاته بين اللغتين الإنجليزية والفرنسية.

وتأمل اللجنة أن يتواصل عملها لثوالي تعريب المصطلحات الاقتصادية المستحدثة، لئلا يُقعد المصطلح الاقتصادي العربي عن مواكبة التطور العلمي المتسارع عالميًا، في هذا الفرع المهم من فروع المعرفة الإنسانية.

وقد رُتبت مصطلحات المعجم على الحرف الأول من المصطلح الأجنبي، لا على حروف المصطلح العربي، باعتبار أن أصل العمل هو تعريب المصطلحات الاقتصادية الأجنبية، فكان الملائم أن يجري الترتيب على هذا النحو.

ويضم المعجم (٢٩٢١) مصطلحًا عربيًا، لا في اللفظ المصطلح عليه وحده ولكن في بيان المعنى الذي يُستخدم فيه والمجال الاقتصادي الذي يختص به.

ولم يكن للجنة أن تقدم هذا الجهد لولا ما قام به خيرها الأستاذ الدكتور أحمد الدرش والأستاذة الدكتورة نجلاء الأهواني اللذان كانا لهما الفضل المشهود في عمل اللجنة كله.

ولا تزعم اللجنة، بتقديمها هذا المعجم، أنها قد أنجزت ما عليها من عمل في خدمة اللغة والمصطلحات الغريين، بل إنها تدرك أن التطور العلمي يوجب المتابعة المستمرة، والإضافة المتوالية، والتحديث الذي لا يتوقف لما تقوم به من عمل علمي. لذلك ترجو اللجنة أن يتاح استكمال هذا العمل حتى يواكب المصطلح الاقتصادي العربي العمل العلمي العالمي في هذا المجال.

كما أن اللجنة قد بدأت بعد الانتهاء من هذا المعجم التخطيط لنشاط جديد لها هو تقديم المصطلح الاقتصادي في الثقافة العربية الإسلامية بلغة صحيحة سهلة عصريّة؛ لتقريبه من المشتغلين بالاقتصاد والاستثمار، على أسس متفقه مع الشريعة الإسلامية، ولأساتذة الجامعات وطلابها الذين يُدرّسون ويُدرسون موضوعات "الاقتصاد الإسلامي"

أو ما يجب أن يُسمَّى "الممارسة الاقتصادية الإسلامية"، باعتبار عموم العلم وخصوص الممارسة.

ولا يفوت اللجنة، وهي تقدم هذا المعجم أن تذكر بالتقدير والثناء الجهد الذي بذله السادة المحررون الذين شاركوا اللجنة عملها، وبوجه خاص تشكر اللجنة الأستاذ خالد رمضان سيد الذي تولى تنسيق المعجم في صورته النهائية وبذل في هذا جهداً مقدراً.

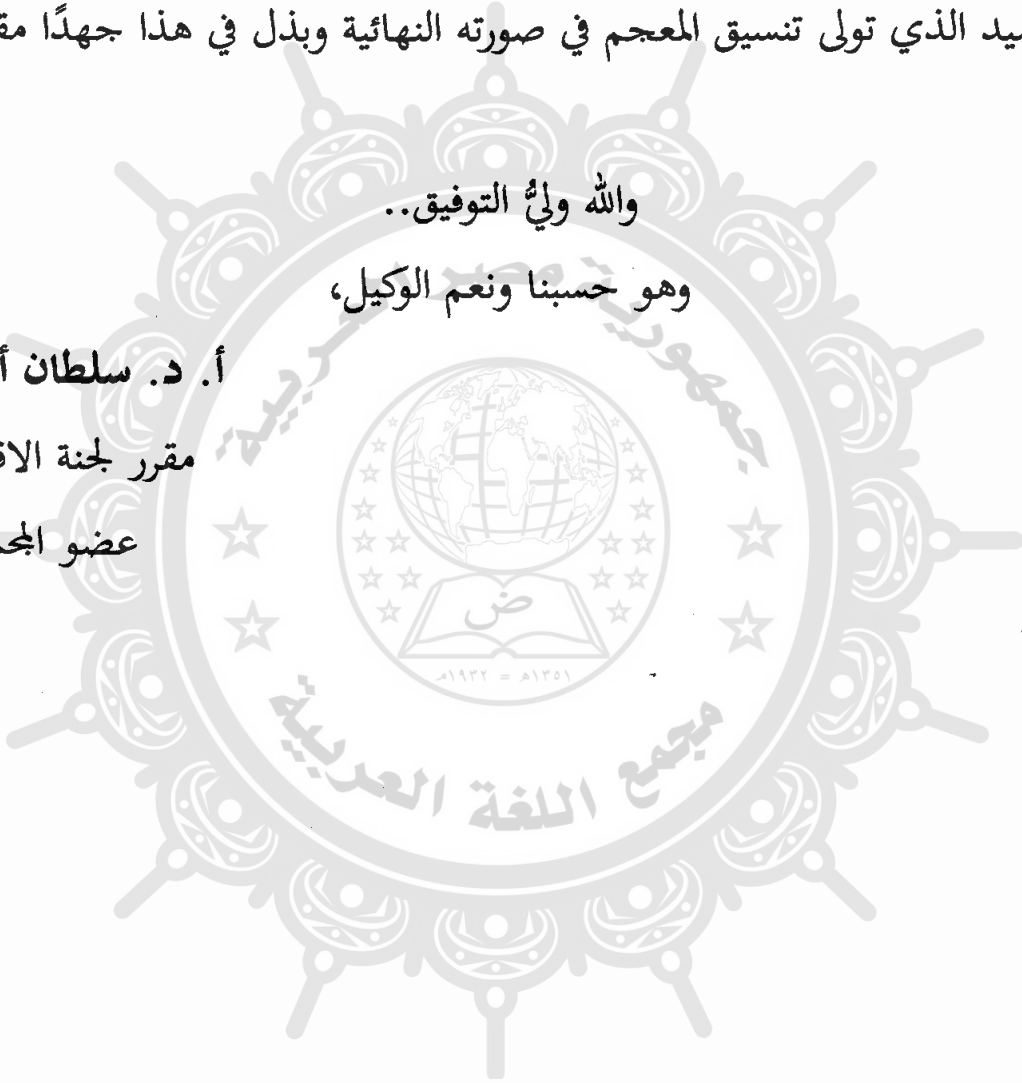
والله وليُّ التوفيق..

وهو حسبنا ونعم الوكيل،

أ. د. سلطان أبو علي

مقرر لجنة الاقتصاد

عضو المجمع



المسرد العربي

لمعجم المصطلحات الاقتصادية

أ

ACP

Upwelling

Innovation

output-employment lag

geometric (or Koyck) distributed lag

Nullification

royalty = rédevance (Fr.)

linear time trend

exponential trend

time trend

trend, stationary process

downturn trend = downswing

economic union

European Union (EU)

International Union for the Protection
of New Varieties of Plants (UPOV)

European Payments Union (E.P.U)

أ ك ب (ايه سي بي)

آبار صاعدة

ابتكار

الإبطاء بين الناتج والعمالة

إبطاء مؤزّع هندسيًا = إبطاء كويك

إبطال

إتاوة

اتجاه زمني خطّي

اتجاه عام أُسيّ

اتجاه عام زمنيّ

اتجاه عامّ لعمليّة مُستتبّة

اتجاه هبوطيّ (دورة تجاريّة)

اتحاد اقتصاديّ

الاتحاد الأوروبيّ

الاتحاد الدوليّ لحماية أصناف النباتات الجديدة

اتحاد المدفوعات الأوروبيّ

customs union	اتِّحَادُ جُمْرَكِيٍّ
agents fees	أَتْعَابُ الْوُكَلَاءِ التِّجَارِيِّينَ
trade agreement = convention commerciale (Fr.)	اتِّفَاقٌ تِجَارِيٌّ
payments agreement	اتِّفَاقٌ دَفْعٌ
ad referendum	اتِّفَاقٌ مُعَلَّقٌ
industrial combinations	الْإِتِّفَاقَاتُ الصَّنَاعِيَّةُ
Basle accords	اتِّفَاقَاتُ بَازِلَ
International Commodity Agreements	اتِّفَاقَاتُ سِلْعِيَّةٍ دَوْلِيَّةٍ
conventions fiscales (Fr.)	اتِّفَاقَاتُ مَالِيَّةٍ
framework agreements	اتِّفَاقِيَّاتُ الْإِطَارِ
Ottawa agreements	اتِّفَاقِيَّاتُ أَوْتَاوَا
MAI (Multilateral Agreement on Investment)	اتِّفَاقِيَّةُ الْإِسْتِثْمَارِ مُتَعَدِّدَةُ الْأَطْرَافِ
GATS	الْإِتِّفَاقِيَّةُ الْعَامَّةُ لِلتِّجَارَةِ فِي الْخِدْمَاتِ (جَاس)
General Agreement for Tariffs and Trade (GATT)	الْإِتِّفَاقِيَّةُ الْعَامَّةُ لِلتَّعْرِيفَاتِ وَالتِّجَارَةِ (الْجَاس)
Europe Agreement	اتِّفَاقِيَّةُ أَوْرَبَا
Cotonou Agreement	اتِّفَاقِيَّةُ كُوتُونُو
Lomé Convention	اتِّفَاقِيَّةُ لُومِي
plurilateral agreement	اتِّفَاقِيَّةٌ مُتَعَدِّدَةُ الْأَطْرَافِ
automation	الْأَتَمَتَّةُ
furniture and fixtures	الْأَثَاثُ وَالتَّزْكِيبَاتُ
synergistic effects	آثَارُ تَأْزِيرِيَّةٍ
edge effects	آثَارُ حَافِيَّةٍ
network effects	آثَارُ شَبَكِيَّةٍ
chronic effects	آثَارُ مُزْمِنَةٍ
Tanzi-Olivera effect	أَثَرُ «تَانْزِي» وَ«أُوليفيرا»
substitution effect	أَثَرُ الْإِخْلَالِ
interaction effect	أَثَرُ التَّفَاعُلِ

income effect	أثر الدَّخْل
causal effect	أثر السَّبَبِيَّة
cluster effect	أثر العُنُقُود
demonstration effect	أثر المُحاكاة
fixed effect	أثر ثابت
marginal effect	أثر حَدِّي
diminishing marginal effect	أثر حَدِّي مُتَنَاقِص
unobserved effect	أثر غَيْر مُشَاهِد
retail prices	أثمان التَّجْزِئة
wholesale prices	أثمان الجُمْلَة
vacation pay	الإجازات بِأَجْر
Wage	الأَجْر
base pay	الأَجْر الأساسي
nominal wage	الأَجْر الاسمي
just wage	الأَجْر الحقِّ/العادل
real wage	الأَجْر الحقيقي
group piece rate	أَجْر القِطْعَة لِلْمَجْمُوعَة
daily (weekly) wages	الأَجْر اليَوْمِيّ أو الأسبوعي
time- rate	الأَجْر بِالزَّمَن
trade-related investment measure (TRIM)	إجراء اسْتِثْمَارِيّ مُرْتَبِط بالتَّجَارَة (تريم)
Engle- Granger two-step procedure	إجراء إنجل وجرانجر ذو الخُطَوَتَيْن
agricultural protection action	إجراء حِمَاية زِراعيّة
request – offer procedure	إجراء طَلَبٍ وَعَرْض
gray-area measure	إجراء مَنْطِقَة رَمَادِيّة
safeguard action	إجراء وَقائيّ
convergence measures	إجراءات تقارب
Rent	الأَجْرَة/الرَّيْع
parts of assembly	أجزاء التَّجْمِيع

life expectancy at birth	الأَجَلُ الْمُتَوَقَّعُ لِلْحَيَاةِ عِنْدَ الْوِلَادَةِ
total sum of squares(TSS)	إِجْمَالِي مَجْمُوعِ الْمُرْتَبَعَاتِ
Agenda 21	الْأَجَنْدَة ٢١
stress	إِجْهَادٌ
GOA (African Growth and Opportunities Act)	أَجَوَا (قَانُونُ التَّمَوُّ وَالْفُرْصِ الْإِفْرِيقِيَّةِ)
gross wages	الأَجُورُ الإِجْمَالِيَّةُ
incentive wages	الأَجُورُ التَّشْجِيعِيَّةُ (الْحَوَافِزُ)
monthly salaries	الأَجُورُ الشَّهْرِيَّةُ
direct wages = direct labour cost	الأَجُورُ الْمُبَاشِرَة
wages in kind	أَجُورٌ عَيْنِيَّةٌ
indirect wages	الأَجُورُ غَيْرُ الْمُبَاشِرَة
wages and salaries	الأَجُورُ وَالْمُرْتَبَاتُ
wages and salaries in kind	الأَجُورُ وَالْمُرْتَبَاتُ الْعَيْنِيَّةُ
self-esteem	اِحْتِرَامُ الذَّاتِ
Monopoly	اِحْتِكَارٌ
discriminating monopoly	الْاِحْتِكَارُ التَّمْيِيزِيّ
Monopsony	اِحْتِكَارُ الشَّرَاءِ
oligopoly = competition among the few	اِحْتِكَارُ الْقَلَّةِ = مُنَافَسَةُ الْقَلَّةِ
Duopoly	اِحْتِكَارُ ثَنَائِيّ
private monopoly	اِحْتِكَارٌ خَاصٌّ
public monopoly	اِحْتِكَارٌ عَامٌّ
de facto monopoly	اِحْتِكَارٌ فِعْلِيّ
legal monopoly	اِحْتِكَارٌ قَانُونِيّ
monopoles fiscaux (Fr.)	اِحْتِكَارَاتٌ مَالِيَّةٌ
response probability	اِحْتِمَالُ اسْتِجَابَةٍ
calorie requirements	اِحْتِيَاجَاتٌ سَعْرِيَّةٌ
gold reserve	اِحْتِيَاطِيّ الدَّهَبِ
foreign reserves	الْاِحْتِيَاطِيَّاتُ الْأَجْنَبِيَّةُ

actuarial reserves in respect of life insurance	الاختياطيات الاكتوارية للتأمين على الحياة
monetary reserves	اختياطيات نقدية
backwardation	إخراج
corner	الإخراج بالاحتباس
t-statistic	إحصاء "ت"
heteroskedasticity – robust t statistic	إحصاء "ت" الراسخ لاختلاف التباين
heteroskedasticity - robust F- statistic	إحصاء "ف" الراسخ لاختلاف التباين
F-statistic	إحصاء "ف"
Wald statistic	إحصاء «وولد»
Chow statistic	إحصاء تشو
heteroskedasticity- robust standard error statistic	إحصاء خطأ معياري راسخ لاختلاف التباين
Durbin- Watson (DW) statistic	إحصاء دُرين - واطسون
quasi –likelihood ratio statistic	إحصاء ليشبه نسبة الإمكان
n×r-squared statistic	إحصاء مُربّع " N×R "
Lagrange multiplier statistic	إحصاء مُضاعف «لاجرانج»
heteroskedasticity robust LM statistic	إحصاء مُضاعف «لاجرانج» الراسخ لاختلاف التباين
score statistic	إحصاء نتيجة
likelihood ratio statistic	إحصاء نسبة الإمكان
descriptive statistic	إحصاء وصفي
import substitution	إخلال الواردات
ecosystem restoration	إحياء النظام البيئي
Biotic	أحيائي
white test	اختبار أبيض
economic needs test	اختبار الحاجات الاقتصادية
necessity test	اختبار الضرورة
hypothesis test	اختبار الفروض
Breusch–Godfrey test	اختبار برويش وجود فرائي

regression specification error test (RESET)

اختبارُ خطأِ توصيفِ الانحدارِ

D-F test

اختبارُ د- ف

Davidson-MacKinnon test

اختبارُ دافيدسون وماكينون

augmented Dickey-Fuller test

اختبار ديكي وفولر الموسع

one tailed test

اختبارُ طرفٍ واحد

two tailed test

اختبارُ طرفَين

joint hypothesis test

اختبارُ فرضٍ مشترك

multiple hypothesis test

اختبارُ فروضٍ متعدّدة

consistent test

اختبارُ متسق

Heteroskedasticity

اختلافُ التباين

heteroskedasticity of unknown form

اختلافُ تباينٍ لصيغةٍ غيرِ معلومة

disequilibrium, positive

اختلالٌ إيجابي

disequilibrium, structural

اختلالٌ بُنياني

disequilibrium, cyclical

اختلالٌ دوري

disequilibrium, negative

اختلالٌ سلبي

disequilibrium, temporary

اختلالٌ عارض

disequilibrium, seasonal

اختلالٌ موسمي

disequilibrium of balance of payments

اختلالٌ ميزانِ المدفوعات

bottleneck

اختناقٌ عُقْبِ الرُجاجة

endogenous sample selection

اختيارٌ داخليٌّ للعينة

stratified sampling

اختيارٌ عيّناتٍ طبقيّة

non-random sample selection

اختيارٌ لاعشوائيٌّ للعينة

errors-in- variables

أخطاءٌ في المتغيّرات

classical errors-in- variables (CEV)

أخطاءٌ كلاسيكيةٌ في المتغيّرات

coordination failure

إخفاقُ التنسيق

business ethics

أخلاقيّاتُ الأعمال

anthropocentric environmental ethics

الأخلاقيّاتُ البيئيةُ المتمركزةُ أنثروبولوجيًا

environmental ethics

أخلاقيّاتُ بيئة

state and local government	الإدارات المَحَلِّيَّة (الحُكُومَةُ المَحَلِّيَّة)
debt management	إدارةُ الدَّيْن
general government	الإدارةُ العامَّة (الحُكُومَةُ العامَّة)
scientific management	الإدارةُ العِلْمِيَّة
forest management	إدارةُ الغابات
ecosystem management	إدارةُ النِّظامِ البيئيِّ
adaptive management	إدارةُ مُتَأَقْلِمَة
Saving	الاَدِّخارُ
forced saving	ادِّخارٌ إجباريٌّ
plug-in solution to the omitted variables problem	إدخالُ حلٍّ لِمُشكِلةِ المُتَغَيِّراتِ المُحذُوفَةِ
Consolidation	إدماجٌ
least absolute deviation	أدنى انحرافٍ مُطلق
safe minimum standard(SMS)	أدنى مُستوى آمِن
minimum stock level	أدنى مُستوى لِلْمَخْزُون
treasury bills (T-bills) = bons de trésor (Fr.)	أذونُ الخِزانة
political will	إرادةٌ سياسيَّة
domestic territory	الأراضي الإقليمِيَّة
Wetlands	الأراضي الرطبة
bénéfices commerciaux et industriels (Fr.)	أرباحٌ تجارية وصناعِيَّة
bénéfices agricoles (Fr.)	أرباحٌ زراعيَّة
undistributed profits	أرباحٌ غيرُ مُوزَّعة
big four	الأربعة الكبار
sample correlation	ارتباطُ العَيِّنة
Autocorrelation	ارتباطٌ ذاتيٌّ
first order autocorrelation	ارتباطٌ ذاتيٌّ مِنَ الدَّرَجَةِ الأولى
spurious correlation	ارتباطٌ زائفٌ
serial correlation	ارتباطٌ سَلْسَلِيٌّ
AR (1) serial correlation	ارتباطٌ سَلْسَلِيٌّ لِلانْحِدَارِ الدَّائِي مِنَ الدَّرَجَةِ الأولى

global warming	ارتفاع حرارة كوكب الأرض
reevaluation of a currency	ارتفاع قيمة العملة
sursis de payment (Fr.)	إرجاء أداء الضريبة
Sterling balances	أرصدة إسترلينية
Land	الأرض
Woodland	أرض الأشجار
marginal land	الأرض الحدية
Detrending	إزالة الاتجاه العام
Deseasonalization	إزالة الموسمية
double imposition	ازدواج ضريبي
crisis	أزمة
debt crisis	أزمة الدين
payable - receivable basis	أساس استحقاق الدفع والتسلم
accrual basis	الأساس الاستحقاقى
cash basis	الأساس النقدى
justifications, demande de (Fr.)	أسانيد الإقرار (طلبت)
excluding a relevant variable	استبعاد متغير مؤثر
Investement	الاستثمار
foreign investment	استثمار أجنبى
foreign direct investment (FDI)	استثمار أجنبى مباشر
portfolio investment	استثمار الحافظة
Disinvestment	استثمار سالب
autonomous investment	استثمار مستقل
international investments	استثمارات دولية
complementary investments	استثمارات مكملة
anticipatory policy response	استجابة السياسة الاحترازية
corner solution response	استجابة حل ركنى
final use of goods and services	الاستخدام النهائى للسلع والخدمات

agricultural sustainability	الاستدامة الزراعيّة
world conservation strategy	استراتيجية حماية البيئة العالميّة
asset recovery, remanufacturing and recycling	استرداد الأصل بإعادة تصنيعه وتدويره
Afforestation	استزراع الغابات
colonization	الاستعمار
economic imperialism	استعمار اقتصادي
toxic colonialism	استعماريّة السّموم
régie (Fr.)	الاستغلال الحكومي
stability	استقرار [اقتصاديّات البيئة]
Lobbying	استقطاب
Deductions	استقطاعات
central bank independence	استقلال البنك المركزيّ
statistical inference	استنباط إحصائيّ
exhaustion	استنفاد الحقوق
environmental depletion	استنفاد بيئيّ
Consumption	استهلاك
private consumption	الاستهلاك الخاصّ
Amortization	استهلاك الدين
amortissement de la dette (Fr.)	استهلاك الدين العامّ
public consumption	الاستهلاك العامّ
intermediate consumption of industries	الاستهلاك الوسيط للصناعات
conspicuous consumption	استهلاك ترفيقيّ
consumption of fixed capital	استهلاك رأس المال الثابت
amortization of leaseholds	إستهلاك عقود الإيجار
autonomous consumption	استهلاك مُستقلّ
Consumerism	الاستهلاكيّة
Requisition	الاستيلاء
Trust	استئمان

constant prices	أَسْعَارٌ ثَابِتَةٌ
current prices	أَسْعَارٌ جَارِيَةٌ
corporate equity securities	أَسْهُمُ الشَّرِكَاتِ
ASYCUDA (automated system for customs data)	أَسِيكودا (نِظَامٌ حَاسُوبِيٌّ لِبَيَانَاتِ الْجَمَّارِكِ)
Satisfaction	إِشْبَاعٌ
sunk funded employee welfare contributions imputed	اِشْتِرَاكَاتٌ مُعَرَّفَةٌ مُخْتَسَبَةٌ مِنْ أَجْلِ رِفَاهِيَّةِ الْعَامِلِينَ
Socialism	الْاِشْتِرَاكِيَّةُ
municipal socialism	اِشْتِرَاكِيَّةُ الْبَلَدِيَّاتِ
utopian socialism	الْاِشْتِرَاكِيَّةُ الْخَيَالِيَّةُ
state socialism	اِشْتِرَاكِيَّةُ الدَّوْلَةِ
market socialism	اِشْتِرَاكِيَّةُ السُّوقِ
scientific socialism	الْاِشْتِرَاكِيَّةُ الْعِلْمِيَّةُ
command socialism	اِشْتِرَاكِيَّةُ آمِرَةٍ
materials return note	إِشْعَارُ ارْتِجَاعِ مَوَادِّ
materials transfer note	إِشْعَارُ تَحْوِيلِ مَوَادِّ
materials received note	إِشْعَارُ تَسْلُومِ مَوَادِّ
gamma rays	أَشِعَّةُ "جَامَا"
x ray	أَشِعَّةُ X
accidents of work	إِصَابَاتُ الْعَمَلِ
emission d'emprunt (Fr.)	إِصْدَارُ الْقَرْضِ الْعَامِّ
Land Reform	الْإِصْلَاحُ الزَّرَاعِيُّ
currency reform	إِصْلَاحُ الْعُمْلَةِ
capital repairs	الْإِصْلَاحَاتُ الرَّأْسِمَالِيَّةُ
current repairs and maintenance	الْإِصْلَاحَاتُ وَالصِّيَانَةُ الْجَارِيَةُ
assets	الْأَصُولُ
fixed assets	الْأَصُولُ الثَّابِتَةُ
tangible assets	الْأَصُولُ الْمَادِّيَّةُ

intangible assets	الأَصُولُ المَعْنَوِيَّةُ
financial assets or liabilities	الأَصُولُ أو الخُصُومُ المَالِيَّةُ
Strike	إِضْرَابٌ
consumption diseconomies	أَضْرَارُ الاسْتِهْلَاكِ
disturbance	اضْطِرَابٌ
market disruption	اضْطِرَابُ السُّوقِ
Integrated Framework for Trade- Related Technical Assistance	إِطَارٌ مُتَكَامِلٌ لِلْمَعُونَةِ الفَنِّيَّةِ المُرْتَبِطَةِ بِالتَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ
Prebisch-Singer thesis	أُطْرُوحَةُ بَرِيشٍ وَسِنْجَرٍ
Rollback	إِعَادَةُ اتِّسَاقٍ / عَوْدَةٌ لِلْوَرَاءِ
debt renegotiation	إِعَادَةُ التَّفَاوُضِ عَلَى الدَّيْنِ
revalorization (Fr.)	إِعَادَةُ التَّقْوِيدِ إِلَى قِيَمَتِهَا الْأَصْلِيَّةِ
Revaluation	إِعَادَةُ تَقْوِيمٍ
debt buy-back (repurchase)	إِعَادَةُ شِرَاءِ الدَّيْنِ
ploughing back	إِعَادَةُ ضَخِّ الْأَرْزَاحِ
Sustenance	الإِعَاةُ
Subsidies	الإِعَانَاتُ
Relief	إِعَانَةٌ (عَوْثٌ)
import subsidy	إِعَانَةٌ اسْتِيرادٍ
export subsidy	إِعَانَةٌ تَصْدِيرٍ
charges de famille (Fr.)	الأَعْبَاءُ العَائِلِيَّةُ
credit for autonomous liberalization	اعْتِرَافٌ بِتَخْرِيصٍ مُسْتَقِلٍّ
mutual recognition	اعْتِرَافٌ مُتَبَادَلٌ
crédit additionnel (Fr.)	اعْتِمَادٌ إِضَافِيٌّ
collective self reliance	الاعْتِمَادُ الجَمَاعِيُّ عَلَى الدَّاتِ
documentary credit	الاعْتِمَادُ المُسْتَنَدِيُّ
inscription d'office dépenses obligatoires (Fr.)	اعْتِمَادٌ تِلْقَائِيٌّ لِلنَّفَقَاتِ الإِجْبَارِيَّةِ
crédit publique (Fr.)	اعْتِمَادٌ عَامٌّ

self-reliance	الاعتماد عَلَى الذاتِ
export dependence	الاعتماد عَلَى الصَّادِرَاتِ
Interdependence	اعتمادٌ مُتَبَادِلٌ
trade credit and advances	اعتمادٌ وَتَسْهِيلاتٌ تِجَارِيَّةٌ
credit	اعتمادٌ/اِئْتِمَانٌ
autorisations nouvelles (Fr.)	الاعتمادَاتُ الْجَدِيدَةُ
crédits ordinaires (Fr.)	اعتمادَاتٌ عَادِيَّةٌ
crédits extraordinaires (Fr.)	اعتمادَاتٌ غَيْرُ عَادِيَّةٍ
crédits de programme (Fr.)	اعتمادَاتٌ لِبَرْنَامَجٍ
crédits d'investissement (Fr.)	اعتمادَاتٌ لِلْإِسْتِثْمَارِ
crédits de fonctionnement (Fr.)	اعتمادَاتٌ لِلتَّشْغِيلِ
Waiver	إِغْفَاءٌ
exemption fiscal (Fr.)	إِغْفَاءٌ ضَرِبِيٌّ
Advertising	إِعْلَانٌ
above the line	أَعْلَى الْخَطِّ
above par	أَعْلَى مِنَ الْقِيَمَةِ الاسْمِيَّةِ
above par value	أَعْلَى مِنَ قِيَمَةِ التَّعَادُلِ
Dumping	إِغْرَاقٌ
lock-out	الإِغْلَاقُ
biological pests	آفَاتٌ حَيَوِيَّةٌ
strict exogeneity hypothesis	افْتِرَاضُ الْخَارِجِيَّةِ الصَّرْفَةِ
normality assumption	افْتِرَاضُ الطَّبِيعِيَّةِ
zero conditional mean assumption	افْتِرَاضُ صِفْرِيَّةِ الْمُتَوَسِّطِ الْمَشْرُوطِ
classical linear model assumptions	الافْتِرَاضَاتُ الْكِلَاسِيكِيَّةُ لِلنَّمُودَجِ الْخَطِّيِّ
Gauss-Markov assumptions	افْتِرَاضَاتُ جَاوَسَ وَمَارْكَوفَ
toxic release inventory	الإِفْرَاجُ عَنِ الْمَخْزُونَاتِ السَّامَةِ
over-production	إِفْرَاطُ الْإِنْتِاجِ
impairment	إِفْسَادٌ، إِضْعَافٌ

geographical indication	إفصاح جغرافي
best available economically achievable technology (BAT)	أفضل التّقنيّات المتّاحة والممكنة اقتصاديًا
best practical control technology	أفضل تقنيّة تحكّم عمليّة
best linear unbiased estimator (BLUE)	أفضل مُقدّر خطّي غير مُتحيّز (بلو)
bankruptcy	الإفلاس
social economics	الاقتصاد الاجتماعي
green economics	الاقتصاد الأخضر
pure economics	الاقتصاد البحت
environment, economics of	اقتصاد البيئة
applied economics	الاقتصاد التطبيقي
market economy	اقتصاد السوق
national economy	الاقتصاد القومي
normative economics	الاقتصاد المعياري
planned economy	الاقتصاد الموجه/المخطط
positive economics	الاقتصاد الوضعي
dual economy	اقتصاد ثنائي
économie financière (Fr.)	اقتصاد مالي
mixed economy	اقتصاد مختلط
steady-state economy	اقتصاد مُطرّد (وطيد)
subsistence economy	اقتصاد معيشي
closed economy	اقتصاد مُغلق
open economy	اقتصاد مُنفتح
monetized economy	اقتصاد نقدي
enclave economies	اقتصادات محوطة
economic man = homo economicus (L)	الاقتصادي الأثر
labour economics	اقتصاديات العمل
incidental truncation	اقتطاع عرضي

déclaration d'impôt (Fr.)	إِقْرَارُ ضَرِيٍّ
potential output	أَقْصَى نَاتِجٍ مُمَكِنٍ
growth poles	أَقْطَابُ النُّمُوِّ
latifundio	إِقْطَاعِيَّةٌ (لاتيفونديو)
cost minimization	إِقْلَالُ النَّقْصَةِ
territoriality [environment]	الإِقْلِيمِيَّةُ [بِيئَةٌ]
territorialité d'impôt (Fr.)	إِقْلِيمِيَّةُ الضَّرَائِبِ
bioregionalism	إِقْلِيمِيَّةٌ بَيُولُوجِيَّةٌ
souscription d'emprunt (Fr.)	اِكْتِسَابٌ فِي الْقَرْضِ الْعَامِّ
hoarding	اِكْتِنَازٌ
labour hoarding	اِكْتِنَازُ الْعِمَالَةِ
Detritivore	أَكَلَةُ الْحُتَاتِ
carnivores	أَكَلَةُ اللَّحُومِ
El niño	إِل نِينُو
machinery	الْآلَاتُ
annulation de credits (Fr)	إِلْغَاءُ الْاِعْتِمَادَاتِ
demonetisation	إِلْغَاءُ التُّقُوْدِ
propagation mechanism	آلِيَّةُ اِنْتِشَارٍ
exchange rate mechanism (E.R.M)	آلِيَّةُ سِعْرِ الصَّرْفِ (آ س ص)
Trade Policy Review Mechanism	آلِيَّةُ مُرَاجَعَةِ السِّيَاسَةِ التِّجَارِيَّةِ
overhead absorption	اِمْتِصَاصُ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ
franchise = concession	اِمْتِيَازٌ
Pareto optimality	أَمْثَلِيَّةٌ "بَارِيَتُو"
purchase order	أَمْرُ شِرَاءٍ
occupational diseases	أَمْرَاضُ الْمِهْنَةِ
emergent diseases	أَمْرَاضٌ نَاشِئَةٌ
fugitive emissions	اِنْبِعَاطَاتٌ مُتَسَرِّبَةٌ
production	إِنْتَاجٌ

joint production	إنتاج مُشْتَرَك
productivity	إنتاجية
labour productivity	إنتاجية العَمَلِ
agricultural labour productivity	إنتاجية العَمَلِ الزَّراعي
total factor productivity (TFP)	الإنتاجية الكُلِّيَّةُ للعوامل
high mass-consumption	انتشار الإستهلاك على مُستوى عالٍ
assisted recovery	انتعاش مُدعَّم
intercept shift	انتقال الحدِّ الثَّابتِ
capital mobility	انتقال رأسِ المالِ
retaliation	انتقام، ثأر
selectivity	انتقائية
autoregression conditional heteroskedasticity (ARCH)	انحدار ذاتي مشروط لاختلاف التباين (آرش)
dummy variable regression	انحدار مُتغيِّر صُوري
auxiliary regression	انحدار مُساعد
regression through the origin	انحدار من خِلال نُقطةِ الأصلِ
sample standard deviation	الانحراف المعياريُّ لِلعَيِّنةِ
standard deviation	انحراف معياري
standard deviation of $\hat{\beta}_j$	انحراف معياري لـ $\hat{\beta}_j$
disinflation	انحسار التضخُّمِ
depreciation of a currency	انخفاضُ قيمةِ العُملةِ
merger	اندماج
summation	إنذار (رسمي)/جمع
enzymes	إنزيمات
trade creation	إنشاء التجارة
activities	الأنشطة
factor shares	أنصبةُ عوامل الإنتاج

take-off	انطلاق
communal resource management systems	أنظمة إدارة الموارد المشتركة
chaotic systems	أنظمة فوضوية
autarchy (or autarky)	انغلاق
autonomous spending = autonomous consumption	إنفاق (استهلاك) مستقل
private consumption expenditure	الإنفاق الاستهلاكي الخاص
final consumption expenditure of households	الإنفاق الاستهلاكي النهائي للعائلات
final consumption expenditure of households in the local markets	الإنفاق الاستهلاكي النهائي للعائلات في السوق المحلية
final consumption expenditure of private non-profit organizations	الإنفاق الاستهلاكي النهائي للهيئات الخاصة التي لا تهدف إلى الربح
final consumption expenditure of government service	الإنفاق الاستهلاكي النهائي لمنتجاتي الخدمات الحكومية
deficit expenditure	إنفاق بالعجز
defense spending	الإنفاق على الدفاع
national expenditure	إنفاق قومي
openness in financial markets	انفتاح الأسواق التمويلية
overshooting	انفلات
devaluation of money	إنقاص (تخفيض) النقود
spring overturn	الانقلاب الربيعي
debt repudiation	إنكار الدين
deflation	انكماش
debt deflation	انكماش الدين
monetary contraction	انكماش نقودي
dieback	انهيار سكاني
vulnerable species	الأنواع المعرضة (المُكشِّفة)
endangered species = threatened species	أنواع مهددة
simultaneity	آنية

non-economic objectives	أهداف غير اقتصادية
depreciation	إهلاك الأصول
optimum (de la production)(Fr.)	أوج الإنتاج
foreign bills	الأوراق الأجنبية
effets de commerce (Fr.)	الأوراق التجارية
international securities	الأوراق المالية الدولية
securities	أوراق مالية
banknotes	أوراق مصرفية (بنكوت)
normal idle times	أوقات تعطّل عادية
consortium	ائتلاف
long term credit	ائتمان لأجل طويل
short term credit	ائتمان لأجل قصير
consumption credit	ائتمان للإستهلاك
producers' credit	ائتمان للإنتاج
altruism	إيثار
lease	إيجار
hire purchase	الإيجار المنتهي بالبيع
leasing	إيجارة
AIDS (acquired immune deficiency syndrome)	الإيدز (متلازمة نقص المناعة المكتسبة)
revenue	إيراد
marginal revenue	الإيراد الحدي
average revenue	الإيراد المتوسط
revenue of the firm	إيراد المشروع
recettes publiques (Fr.)	إيرادات عامة

ب

residual	الباقى
research and development (R&D)	الْبَحْثُ وَالتَّطْوِيرُ
market research	بُحُوثُ السُّوقِ
steam	البُخَارُ
synthetic substitutes	بَدَائِلُ اصْطِنَاعِيَّةٌ
allowance	بَدَلٌ / سَمَاحٌ
substitute	بَدِيلٌ
two-sided alternative	بَدِيلٌ ذُو جَانِبَيْنِ
perfect substitute	بَدِيلٌ كَامِلٌ
one-sided alternative	بَدِيلٌ مِنْ اتِّجَاهٍ وَاحِدٍ
imperfect substitute	بَدِيلٌ نَاقِصٌ
hybrid seeds	بُذُورٌ مُهَجَّنَةٌ
patent	بَرَاءَةُ اخْتِرَاعٍ
family planning programs	بَرَامِجُ تَنْظِيمِ الْأُسْرَةِ
Bretton Woods	برتن وودز
linear programming	بَرْمَجَةٌ خَطِيَّةٌ
United Nations Development Program(UNDP)	الْبَرْنَامَجُ الْإِنْمَائِيُّ لِلْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ
stabilization program	بَرْنَامَجُ تَثْبِيتٍ
heterodox stabilization program	بَرْنَامَجُ تَثْبِيتٍ ابْتِدَاعِيٌّ
protocol of accession	بُرُوتُوكُولُ الْإِنْضِمَامِ
Kyoto Protocol	بُرُوتُوكُولُ كِيُوتُو
wilderness	بَرِّيَّةٌ
voluntary simplicity	بَسَاطَةٌ إِرَادِيَّةٌ
ration cards	بِطَاقَاتُ التَّمَوِينِ

bin card	بطاقة صنف
job-ticket	بطاقة عمل
time card	بطاقة وقت
unemployment	بطالة
unvoluntary unemployment = involuntary unemployment	بطالة إجبارية
frictional unemployment	بطالة احتكاكية
voluntary unemployment	بطالة اختيارية
structural unemployment	بطالة بنيائية (هيكلية)
cyclical unemployment	بطالة دورية
demographic unemployment	بطالة ديموغرافية
open unemployment	بطالة سافرة
classical unemployment	بطالة كلاسيكية
disguised unemployment=hidden unemployment	بطالة مُستترة (مُقنعة)
advance mission (I.M.F)	بعثة تَخْصِيرِيَّة (صند)
ceteris paribus (L)	بقاء العوامل الأخرى على حالها
coliform bacteria	بكتريا القولون
denitrifying bacteria	بكتريا مُحلِّلة للنترات
underdeveloped countries	بلاد مُتخَلِّفة (نامية)
germ plasma	بلازما جنسية
thermoplastics	بلاستيك حراري
lower middle income country (LMIC)	بلد ذو دخل مُتوسِّط أدنى
low-inflation country	بلد ذو مُعدَّل تَصْخُّم مُنْخَفِض
debt –distressed (debt –laden) country	بلد مُثْقَل بالديون
Bolchevism	الْبُلْشَفيَّة
BLUE	بلو
economic structure	بِنَاء (هَيْكَل) اِقْتِصَادِي
capacity building	بِنَاء القُدْرَات
balancing item	بند تَوَازُن

European Investment Bank (EIB)	بَنْكُ الاسْتِثْمَارِ الْأُورَبِيِّ
Asian Development Bank (AsDB)	الْبَنْكُ الْأَسْيَوِيِّ لِلتَّنْمِيَةِ
bank of issue	بَنْكُ الْإِصْدَارِ - مَصْرَفُ الْإِصْدَارِ
European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)	الْبَنْكُ الْأُورَبِيُّ لِلتَّغْمِيرِ وَالتَّنْمِيَةِ
Inter- American Development Bank	بَنْكُ الْبُلْدَانِ الْأَمْرِيكِيَّةِ لِلتَّنْمِيَةِ
Bank for International Settlements (B.I.S)	بَنْكُ التَّسْوِيَّاتِ الدَّوْلِيَّةِ
African Development Bank (AfDB)	بَنْكُ التَّنْمِيَةِ الْأَفْرِيْقِيِّ
International Bank for Reconstruction and Development (I.B.R.D)	الْبَنْكُ الدَّوْلِيُّ لِلْإِنْشَاءِ وَالتَّغْمِيرِ
commercial bank	بَنْكٌ تِجَارِيٌّ
multipurpose (non specialized) bank	بَنْكٌ مُتَعَدِّدُ الْأَغْرَاضِ
central bank	بَنْكٌ مَرْكَزِيٌّ
Benelux	بنلوكس
banques d'affaires (Fr.)	بُنُوكُ الْأَعْمَالِ - مَصَارِفُ الْأَعْمَالِ
deposit banks	بُنُوكُ الْوَدَائِعِ
banques agricoles (Fr.)	بُنُوكُ زِرَاعِيَّةٍ
specialised banks	بُنُوكٌ مُتَخَصِّصَةٌ
economic infrastructure	بُنْيَةٌ أَسَاسِيَّةٌ (تَحْتِيَّةٌ) اِقْتِصَادِيَّةٌ
infrastructure	بُنْيَةٌ تَحْتِيَّةٌ
bourse; exchange	الْبُورْصَةُ (الْبُرْصَةُ)
thermoset polymers	بوليمرات حراريَّة
quasi differenced data	بَيَانَاتُ أَشْبَاهِ الْفُرُوقِ
experimental data	بَيَانَاتُ تَجْرِبِيَّةٍ
time series data	بَيَانَاتُ سَلَاسِلِ زَمَنِيَّةٍ
panel data	بَيَانَاتُ سَلْسَلَةٍ مَقْطُوعِيَّةٍ
quasi-demeaned data	بَيَانَاتُ شِبْهِ مُسْتَبْعَدٍ مِنْهَا الْمُتَوَسِّطُ
longitudinal data	بَيَانَاتُ طَوَلِيَّةٍ

non experimental data	بيانات غير تجريبية
time demeaned data	بيانات مُستبعد منها مُتوسط الزَّمن
observational data	بيانات مُشاهدة
missing data	بيانات مفقودة
artesian well	بئر أردوازية
put	بيع بشرط الخيار
short selling	بيع على المكشوف
tropopause	بيني (تروبوز)
monts-de-piété (Fr.)	بيوت التسليف برهن
environment	بيئة
deep ecology	بيئة عميقة
Promethern environmentalism	بيئة بروموثية
ت	
domino effect	تأثير الدومينو
partial effect	تأثير جزئي
adaptation	تأقلم ، تكيف
ozone depletion	تآكل طبقة الأوزون
economic nationalism or autarchy	تأميم اقتصادي أو الاكتفاء القومي
land nationalization	تأميم الأراضي
nationalisation of railways	تأميم السكك الحديدية
insurance	التأمين
social insurance	التأمين الاجتماعي
unemployment insurance	التأمين ضد البطالة
accident insurance	تأمين ضد الحوادث

taiga	تايجا
mutualism	تَبَادُلُ الْمَنْفَعَةِ (تَبَادُلِيَّة)
variance	تَبَايُنٌ
capacity usage variance	تَبَايُنُ اسْتِخْدَامِ الطَّاقَةِ
overhead utilization variance	تَبَايُنُ اسْتِخْدَامِ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ
direct materials usage variance	تَبَايُنُ اسْتِخْدَامِ الْمَوَادِّ الْمُبَاشِرَةِ
direct wages variance	تَبَايُنُ الْأَجُورِ الْمُبَاشِرَةِ
volume variance	تَبَايُنُ الْحَجْمِ
error variance	تَبَايُنُ الْخَطَا
sample variance	تَبَايُنُ الْعَيِّنَةِ
overhead variance	تَبَايُنُ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ
overhead expenditure variance	تَبَايُنُ النَّفَقَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ
calendar variance	تَبَايُنُ تَقْوِيمِيٍّ
direct material cost variance	تَبَايُنُ تَكْلِفَةِ الْمَوَادِّ الْمُبَاشِرَةِ
variance of the prediction error	تَبَايُنُ خَطَا التَّنَبُّؤِ
direct materials mixture variance	تَبَايُنُ خَلْطَةِ الْمَوَادِّ الْمُبَاشِرَةِ
overhead price variance	تَبَايُنُ سِعْرِ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ
volume efficiency variance	تَبَايُنُ كِفَاةِ الْحَجْمِ
direct labour efficiency variance	تَبَايُنُ كِفَاةِ الْعِمَالَةِ الْمُبَاشِرَةِ
conditional variance	تَبَايُنٌ مَشْرُوطٌ
direct wage rate variance	تَبَايُنُ مُعَدَّلِ الْأَجْرِ الْمُبَاشِرِ
asymptotic variance	تَبَايُنٌ مُقَارِبٌ
seasonal variance	تَبَايُنٌ مُوسِمِيٌّ
dependency	تَبَعِيَّةٌ
weakly dependent	تَبَعِيَّةٌ ضَعِيفَةٌ
strongly dependent	تَبَعِيَّةٌ قَوِيَّةٌ
ecological succession	تَتَابُعٌ بَيْئِيٌّ
dry-reed relay	تَتَابُعٌ رِيشَةٍ جَافَةٍ

Martingale differences sequence

تتابع فروق «مارتنجيل»

stabilisation of money

تثبيت النقود

valorization

تثمين

international trade

التجارة الدولية

intra-industry trade

تجارة بينية في صناعة ما

bilateral trade

تجارة ثنائية

free trade

تجارة حرة

state trading

تجارة حكومية

multilateral trade

تجارة متعددة الأطراف

mercantilism

التجارية

retablissement de credits (Fr.)

تجديد الاعتمادات

urban renewal

تجديد حضري

experiment

تجربة

natural experiment

تجربة طبيعية

abstraction

التجريد

standstill

تجميد (كُمون)

aggregation

تجميع

avoidance, tax

تجنب الضريبة

weathering

التجوية

abrasion

التحات

coalition

تحالف

water droplet coalescence

التحام قطرات الماء الدقيقة

costing materials issued

تخديد تكلفة المواد المضروفة

capital movements

تحركات رأس المال

liberalization, economic

التحرير الاقتصادي

trade liberalization

تحرير التجارة

prohibition

التحريم / الحظر [في التجارة الدولية]

appreciation (nominal)

تحسن (اسمي)

rationing	تَخْصِصٌ، تَمْوِينٌ
mise en recouvrement d'impôt(Fr.)=recouvrement d'impôt (Fr.)	تَخْصِيلُ الضَّرْبِيَّةِ
urbanization	التَّحْضُرُ
loan pushing	تَخْفِيزُ الْاِفْتِرَاضِ
arbitration	التَّحْكِيمُ
desalinization = desalination	تَخْلِيَةُ الْمِيَاهِ
static analysis	تَحْلِيلُ إِسْتَاتِيكِيٍّ (سَاكِنٍ)
comparative statics	تَحْلِيلُ إِسْتَاتِيكِيٍّ مُقَارِنٍ
multiple regression analysis	تَحْلِيلُ الْاِنْحِدَارِ الْمُتَعَدِّدِ
residual analysis	تَحْلِيلُ الْبَوَاقِي
sensitivity analysis	تَحْلِيلُ الْحَسَّاسِيَّةِ
duration analysis	تَحْلِيلُ الْمُدَدِ
cost-benefit analysis	تَحْلِيلُ الْمَنَافِعِ وَالتَّكَالِيفِ
empirical analysis	تَحْلِيلُ تَجْرِبِيٍّ
analysis of labour cost	تَحْلِيلُ تَكْلِيفَةِ الْعَمَلِ
misspecification analysis	تَحْلِيلُ خَطَا التَّوْصِيفِ
dynamic analysis	تَحْلِيلُ دِينَامِيكِيٍّ
policy analysis	تَحْلِيلُ سِيَاسَةٍ
economic transition	تَحْوُلٌ اِقْتِصَادِيٌّ
within transformation	تَحْوُلٌ بَنِيٍّ
demographic transition	تَحْوُلٌ سَكَّانِيٍّ (دِيمُوجَرَاْفِيٍّ)
structural transformation	تَحْوُلٌ هَيْكَلِيٍّ
fixed effects transformation	تَحْوِيلُ آثَارِ ثَابِتَةٍ
assets conversion	تَحْوِيلُ الْأَصُولِ
trade diversion	تَحْوِيلُ التَّجَارَةِ
transfers	تَحْوِيلَات
basic transfers	تَحْوِيلَاتٌ أَسَاسِيَّةٌ
capital transfers	التَّحْوِيلَاتُ الرَّأْسِمَالِيَّةُ

transfers in kind	التَّحْوِيلَاتُ الْعَيْنِيَّةُ
current transfers	تَحْوِيلَاتٌ جَارِيَّةٌ
requited current transfers	تَحْوِيلَاتٌ جَارِيَّةٌ بِمُقَابِلٍ
unrequited current transfers	تَحْوِيلَاتٌ جَارِيَّةٌ دُونَ مُقَابِلٍ
non-reciprocal transfers = unilateral transfers	تَحْوِيلَاتٌ غَيْرُ مُتَبَادِلَةٍ
bias	تَحْيِيزٌ
sample selection bias	تَحْيِيزٌ اخْتِيَارِيٌّ
simultaneity bias	تَحْيِيزٌ الْآتِيَّةُ
attenuation bias	تَحْيِيزٌ التَّوَهُنِ
heterogeneity bias	تَحْيِيزٌ اللَّاتَجَانِسِ
omitted variable bias	تَحْيِيزٌ الْمُتَغَيَّرِ الْمَحْذُوفِ
downward bias	تَحْيِيزٌ بِالْإِنْخِفَاضِ
urban bias	تَحْيِيزٌ حَضَرِيٌّ
upward bias	تَحْيِيزٌ لِأَعْلَى
asymptotic bias	تَحْيِيزٌ مُقَارِبٌ
graduation	تَخَرُّجٌ
affectation (de recettes) (Fr.)	تَخْصِيسُ الْإِيرَادَاتِ
cost allocation	تَخْصِيسُ التَّكَالِيفِ
allocation of resources	تَخْصِيسُ الْمَوَارِدِ
economic planning	تَخْطِيطٌ اِقْتِصَادِيٌّ
decentralized (indicative) planning	تَخْطِيطٌ لَامَرْكَزِيٌّ (تَأْشِيرِيٌّ)
central planning	تَخْطِيطٌ مَرْكَزِيٌّ
devaluation [money]	تَخْفِيفٌ [نُقُود]
devaluation, currency	تَخْفِيفُ قِيَمَةِ الْعُمْلَةِ
debt relief	تَخْفِيفُ الدَّيْنِ
flight from money	التَّخَلُّصُ مِنَ النُّقُودِ
market glut	تُخْمَةُ السُّوقِ
anticyclical measures	تَدَابِيرٌ مُضَادَّةٌ لِلتَّقَلُّبَاتِ الدَّوْرِيَّةِ

endogeneity	تَدَاخُلِيَّةٌ
voie contentieuse, par (Fr.)	تَدَاعِي
gradualism	التَّدْرُجُ
circular flow of income	تَدْفُقُ دَائِرِيٌّ لِلدَّخْلِ
flows	التَّدْفُقَاتُ
creative destruction	تَذْمِيرُ خَلَاقٍ
degradation (of water resource)	تَذْهَوْرُ (الْمَوْرِدِ الْمَائِيِّ)
teratogens	تَرَاتُوجِينَات
accumulation	التَّرَاكُمُ
gross accumulation	التَّرَاكُمُ الإِجْمَالِي
net accumulation	التَّرَاكُمُ الصَّافِي
bioaccumulation	تَرَاكُمٌ حَيَوِيٌّ
capital accumulation	تَرَاكُمُ رَأْسِ الْمَالِ
subsoil	تُرْبَةٌ تَحْتِيَّةٌ
aquaculture	تَرْبِيَةُ الْأَحْيَاءِ الْمَائِيَّةِ
captive breeding	التَّرْبِيَةُ الْحَبِيسَةُ
staggering of wage decisions	تَرْتِيبُ تَعَاْقِبِ قَرَارَاتِ الْأُجُورِ
multi-fibre arrangements (MFA)	تَرْتِيبَاتُ الْأَلْيَافِ الْمُتَعَدِّدَةِ
stand-by arrangement	تَرْتِيبَاتُ تَأْهُبٍ
import license	تَرْخِصُ اسْتِيرادٍ
licensing of imports or exports	تَرْخِصُ الْوَارِدَاتِ أَوْ الصَّادِرَاتِ
licensing , automatic	تَرْخِصٌ آلِيٌّ
licensing, discretionary	تَرْخِصٌ تَقْدِيرِيٌّ
licensing, non automatic	تَرْخِصٌ غَيْرُ آلِيٍّ
atmospheric deposition	تَرْسُبٌ مَنَاخِيٌّ
acid depositions	تَرْسُبَاتُ حَمْضِيَّةٌ
rationalization of production	تَرْشِيدُ الْإِنْتَاكِ
credit rationing	تَرْشِيدُ الْاِئْتِمَانِ

luxury	التَّرَفُ
concentration	التَّرَكُّزُ
export concentration	تَرَكُّزُ الصَّادِرَاتِ
age structure of population	التَّرَكِيبُ العُمَرِيُّ لِلسُّكَّانِ
factor endowment	تَرَكِيبَةُ عَوَامِلِ الإِنْتَاكِ
export promotion	تَرْوِيجُ الصَّادِرَاتِ
tariff, binding	التِّزَامُ بِتَعْرِيفَةٍ
specific commitment	التِّزَامُ مُحَدَّدٌ
increasing returns	تَرَايُدُ الغَلَّةِ
contestability	تَسَابِقِيَّةٌ
sublimation	تَسَامٍ - التَّسَامِي
hedonic pricing	تَسْعِيرٌ اسْتِمْتَاعِيٌّ
price fixing	التَّسْعِيرُ الجَبْرِيُّ
marginal costing	التَّسْعِيرُ بِالتَّكْلِفَةِ الحَدِيثَةِ
average cost pricing	التَّسْعِيرُ بِالتَّكْلِفَةِ الْمُتَوَسُّطَةِ
government price fixing	تَسْعِيرٌ جَبْرِيٌّ حُكُومِيٌّ
predatory pricing	تَسْعِيرٌ مَخَاتِلٌ
agricultural credit	التَّسْلِيفُ الزَّرَاعِيُّ
mortgage credit	التَّسْلِيفُ العَقَارِيُّ
avances sur merchandises (Fr.)	التَّسْلِيفُ عَلَى البَضَائِعِ
avances sur titres (Fr.)	التَّسْلِيفُ عَلَى أَوْرَاقِ مَالِيَّةٍ
free on board (F.O.B.)	تَسْلِيمٌ ظَهَرَ السَّفِينَةِ
composting	تَسْمِيدٌ عُضْوِيٌّ
Global Environment Facility	تَسْهِيلُ البِيئَةِ الشَّامِلَةِ
tsunami (tidal wave)(Jap.)	تُسُونَامِي
accommodation = facilities	تَسْوِيَّاتٌ، تَسْهِيلاتٌ
settlement	التَّسْوِيَّةُ
marketing	تَسْوِيقٌ

water logging	تَشْبُعُ التُّرْبَةِ بِالماءِ
overdispersion	تَشَتَّتْ زَائِدٌ
labour legislation	تَشْرِيعُ الْعَمَلِ
loi de finance (Fr.)	التَّشْرِيعُ المَالِيُّ (لِلدَّوْلَةِ)
tradable permits	تَصَارِيحٌ قَابِلَةٌ لِلتَّداوُلِ
desertification	تَصَحُّرٌ
compensatory adjustment	تَصْحِيحٌ تَغْوِضِيٌّ
discharge	تَصْرِيفٌ
stable runoff	تَصْرِيفٌ مُسْتَقَرٌّ
acceptable effluent	تَصْرِيفَاتٌ مَقْبُولَةٌ
terracing	التَّصْطِيبُ (بِنَاءُ الْمَصَاطِبِ)
tariff escalation	تَصْعِيدُ التَّعْرِيفَةِ
divestiture	تَصْفُوِيَّةٌ
liquidation of business	تَصْفِيَةُ الْأَعْمَالِ
liquidation par filière (Fr.)	التَّصْفِيَةُ بِالْفِيلْيَارَاتِ، تَصْفِيَةُ الْبُيُوعِ الْمُتَعاقِبَةِ
drafting	التَّصْمِيمُ الْأَوَّلِيُّ
industrialization	التَّصْنِيعُ
cost classification	تَصْنِيفُ التَّكَالِيفِ
vote de budget (Fr.)	تَصْوِيتٌ عَلَى الْمُوَازَنَةِ
time inconsistency	تَضَارُبٌ زَمَنِيٌّ
Solidarism	التَّضَامُنُ
solidarité des contribuables (Fr.)	تَضَامُنُ الْمُتَمَوِّلِينَ
trade-off	التَّضَاحِيَةُ بَشْيءٍ مُقَابِلَ آخَرٍ
inflation	التَّضَخُّمُ
core inflation	تَضَخُّمٌ أَسَاسِيٌّ
galloping inflation=runaway inflation	تَضَخُّمٌ جَامِحٌ
creeping inflation	تَضَخُّمٌ زَاحِفٌ
cost inflation	تَضَخُّمٌ سَبَبُهُ النَّفَقَةُ

hyperinflation	تَضَخُّمٌ مُفْرِطٌ
structural inflation	تَضَخُّمٌ هَيْكَلِيٌّ
biomagnification	تَضَخُّمٌ بِيُولُوجِيٌّ
internalization	تَضْمِينُ النَّتَاجِ
inclusion of an irrelevant variable	تَضْمِينُ مُتَغَيِّرٍ غَيْرٍ مُؤَثِّرٍ
commensalism	تَطَاعُمٌ
parasitism	تَطْفُلِيَّةٌ [اِقْتِصَادُ الْبَيْتَةِ]
gold parity	تَعَادُلُ الذَّهَبِ
purchasing power parity, PPP [currency]	تَعَادُلُ الْقُوَّةِ الشِّرَائِيَّةِ لِلْعُمْلَةِ
co-operation	التَّعَاوُنُ
Asian Pacific Economic Cooperation (APEC)	التَّعَاوُنُ الْاِقْتِصَادِيَّ الْاَسْيَوِيِّ الْهَادِي (الباسيفيكي) (الآبك)
farmer cooperatives	تَعَاوِنَاتُ الْفَلَاحِينَ
census	تَعْدَادُ سُكَّانِيٍّ
multiplicity of wants	تَعَدُّدُ الْحَاجَاتِ
multicollinearity	تَعَدُّدٌ خَطِّيٌّ
rectification de la declaration (Fr.)	تَعْدِيلُ الْاِقْرَارِ
border tax adjustment	تَعْدِيلُ الصَّرَائِبِ عِنْدَ الْخُدُودِ
strip mining	تَعْدِينَ طَبَقِيٍّ
deep mining	تَعْدِينَ عَمِيقٍ
customs tariff	تَعْرِفَةٌ جُمْرَكِيَّةٌ = رَسْمٌ جُمْرَكِيٌّ
specific tariff	تَعْرِفَةٌ نَوْعِيَّةٌ
asset-stripping	تَعْرِيفَةُ الْأَصُولِ
tarif conventionnel (Fr.)	تَعْرِيفَةٌ اتِّفَاقِيَّةٌ
modal tariff [customs]	التَّعْرِيفَةُ الْمِنَوَالِيَّةُ [جَمَارِك]
transport rates	تَعْرِيفَةُ النُّقْلِ
preferential tariff	تَعْرِيفَةٌ تَفْضِيلِيَّةٌ
common external tariff	تَعْرِيفَةٌ جُمْرَكِيَّةٌ خَارِجِيَّةٌ مُشْتَرَكَةٌ

tarif autonome (Fr.)	تَعْرِيفَةٌ مُسْتَقِلَّةٌ
maximization of profit	تَعْظِيمُ الرَّحْجِ
basic education	التَّعْلِيمُ الْأَسَاسِي
overeducation	التَّعْلِيمُ الزَّائِدُ
non-formal education	تَعْلِيمٌ غَيْرُ نِظَامِيٍّ
phytosanitary regulation	تَعْلِيمَاتُ صِحَّةِ النَّبَاتِ
indemnité de retard (Fr.)	تَعْوِضٌ عَنِ التَّأْخِيرِ
compensation of employees	تَعْوِضَاتُ الْعَامِلِينَ
floating, managed (dirty)	تَعْوِيمٌ مُدَارٌّ (مُدَنَّسٌ)
floating, clean	تَعْوِيمٌ نَظِيفٌ
covariance	تَغَايُرٌ
covariance, stationary	تَغَايُرٌ (سَاكِنٌ) مُسْتَتَبٌ
sample covariance	تَغَايُرُ الْعَيِّنَةِ
feed back	تَغْذِيَّةٌ مُرْتَدَّةٌ
hedging	التَّغْطِيَةُ / التَّأْمِينُ (بِصَفَقَةِ آجِلَةٍ)
coal gasification	تَغْوِيزُ الْفَحْمِ
double - digit change	تَغْيِيرٌ بِرَقْمَيْنِ
proportionate change	تَغْيِيرٌ مُتَنَاسِبٌ
percentage change	تَغْيِيرٌ مِئْوِيٌّ
relative change	تَغْيِيرٌ نِسْبِيٌّ
percentage point change	تَغْيِيرٌ نَقْطَةُ مِئْوَةٍ
structural change	تَغْيِيرٌ هَيْكَلِيٌّ
conjectural variation	تَغْيِيرٌ خَدْسِيٌّ
chain reaction, atomic	تَفَاعُلٌ ذَرِّيٌّ مُتَسَلِّسٌ
inspection des finances (Fr.)	تَفْقِيشٌ مَالِيٌّ
kurtosis	التَّفَرُّطُحُ
classical dichotomy	تَفَرُّعٌ ثَنَائِيٌّ كِلَاسِيكِيٌّ
materialistic interpretation of history	التَّفْسِيرُ الْمَادِّيُّ لِلتَّارِيخِ

liquidity preference	تَفْضِيلُ السَّيُولَةِ
consistent preferences	تَفْضِيلَاتٌ مُتَّسِقَةٌ
stated preferences	تَفْضِيلَاتٌ مُعْلَنَةٌ
demanufacturing	تَفْكِكُ الْمَصْنُوعَاتِ
obsolescence	تَقَادُّمٌ فَنِّيٌّ
charging what the traffic will bear	تَقَاضِي مَا تَحْتَمِلُهُ الْحَرَكَةُ
premature retirement	تَقَاعُدٌ مُبَكَّرٌ
capital – saving technological progress	تَقَدُّمٌ تَقْنِيٌّ مُقْتَصِدٌ فِي رَأْسِ الْمَالِ
capital – augmenting technological progress	تَقَدُّمٌ تَقْنِيٌّ مُزِيدٌ لِرَأْسِ الْمَالِ
technological progress	تَقَدُّمٌ تَكْنُولُوجِيٌّ
skill-biased technological progress	تَقَدُّمٌ تَكْنُولُوجِيٌّ مُتَّحِيزٌ لِلْمَهَارَاتِ
labour augmenting technical progress	تَقَدُّمٌ فَنِّيٌّ مُزِيدٌ لِلْعَمَلِ
labour saving technical progress	تَقَدُّمٌ فَنِّيٌّ يَفْتَصِدُ فِي الْعَمَلِ
estimation	تَقْدِيرٌ
maximum likelihood estimation (MLE)	تَقْدِيرُ الْإِمْكَانِيَّةِ الْقُصْوَى
OLS" intercept estimate	تَقْدِيرُ الْخَدِّ الثَّابِتِ بِطَرِيقَةِ "م د ع"
evaluation d'impôt (Fr.).	تَقْدِيرُ الضَّرِبَةِ
evaluation de budget (Fr.)	تَقْدِيرُ الْمَوَازَنَةِ
Priar-Winsten estimation	تَقْدِيرُ بَرَايس وَونستن
forfait (impôt) (Fr.)	تَقْدِيرٌ جُزَافِيٌّ (ضَرَائِبُ)
quasi- maximum likelihood estimation	تَقْدِيرٌ شَبَه أَقْصَى الْإِمْكَانِ
unbiased estimate	تَقْدِيرٌ غَيْرُ مُتَّحِيزٍ
Cochrane-Orcutt (CO) estimation	تَقْدِيرُ كُوكْرَان وَأُورْت
pooled OLS estimation	تَقْدِيرٌ م د ع الْمَجْمَعِ
OLS" slope estimate	تَقْدِيرُ مَيْلٍ "م د ع"
scrap report	تَقْرِيرُ النُّفَايَةِ
watershed	تَقْسِيمُ الْمِيَاهِ
division of labour	تَقْسِيمُ الْعَمَلِ

abatement technologies	تَقْنِيَّاتُ الْحَدِّ مِنَ التَّلَوُّثِ
clean technologies	تَقْنِيَّاتُ نَظِيفَةٍ
technique of production	تَقْنِيَّةُ الْإِنْتَاكِ
capital intensive technique	تَقْنِيَّةُ ذَاتِ كَثَافَةِ رَأْسِمَالِيَّةٍ
intermediate technology	تَقْنِيَّةٌ وَسْطِيَّةٌ
code général des impôts (Fr.)	التَّقْنِينُ (الْمُدَوَّنَةُ) الضَّرْبِيُّ الْعَامُّ
program evaluation	تَقْوِيمُ بَرْنَامَجٍ
voluntary export restraint (VER)	تَقْيِيدُ اخْتِيَارِيٍّ لِلصَّادِرَاتِ
quantitative restriction	تَقْيِيدٌ كَمِّيٌّ
wage indexation	تَقْيِيسُ الْأَجُورِ
indexation d'emprunt (Fr.)	تَقْيِيسُ الْقَرْضِ
aesthetic, historical and cultural resources valuation	تَقْيِيمُ الْمَوَارِدِ الْجَمَالِيَّةِ وَالتَّارِيخِيَّةِ وَالثَّقَافِيَّةِ
symbiosis	التَّكَافُلُ
Ricardian equivalence	التَّكَافُؤُ الرِّيكَارْدِيَّ
administration costs	تَكَالِيفُ الْإِدَارَةِ
production cost	تَكَالِيفُ الْإِنْتَاكِ
selling cost	تَكَالِيفُ الْبَيْعِ
conversion costs	تَكَالِيفُ التَّخْوِيلِ
development cost	تَكَالِيفُ التَّطْوِيرِ
social costs of education	تَكَالِيفُ التَّعْلِيمِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ
private costs of education	تَكَالِيفُ التَّعْلِيمِ الْخَاصَّةِ
transaction costs	تَكَالِيفُ الْمُعَامَلَاتِ
transfer costs	تَكَالِيفُ تَحْوِيلِيَّةٍ
private costs	تَكَالِيفُ خَاصَّةٍ
semi-fixed cost	تَكَالِيفُ شِبْهِ ثَابِتَةٍ
semi-variable cost	تَكَالِيفُ شِبْهِ مُتَغَيِّرَةٍ
pre-determined cost	تَكَالِيفُ مُحَدَّدَةٍ سَلَفًا
joint costs	تَكَالِيفُ مُشْتَرَكَةٍ

integration	التكامل
economic integration	تكامل اقتصادي
trade integration	تكامل التجارة
forward integration	تكامل أمامي / لاحق
backward integration	تكامل خلفي
shallow integration	تكامل ضحل
deep integration	تكامل عميق
cointegration	تكامل مشترك
debtors' cartel	تكتل (كارتل) المدينين
condensation	تكثف
freezing condensation	تكثف مجمد
data frequency	تكرار البيانات
social cost	تكلفة اجتماعية
research cost	تكلفة البحوث
abatement cost	تكلفة التخفيض [اقتصاديّات بيئية]
abatement cost, marginal	تكلفة التخفيض الحديثة
materials acquisition cost	تكلفة الحصول على المواد
bank services charge	تكلفة الخدمات المصرفية
direct labour cost	تكلفة العمالة المباشرة
opportunity cost	تكلفة الفرصة البديلة
opportunity cost of education	تكلفة الفرصة البديلة للتعليم
cost of sales	تكلفة المبيعات
inflated cost	التكلفة المتضخمة
imputed service charge for casualty insurance	التكلفة المحتسبة لخدمات التأمين ضد الحوادث
imputed service charge for life insurance	التكلفة المحتسبة لخدمات التأمين على الحياة
imputed service charge of pension funds	التكلفة المحتسبة لخدمات صناديق المعاشات
materials cost	تكلفة المواد

direct materials cost	تَكْلِفَةُ الْمَوَادِّ الْمُبَاشِرَةِ
cost of materials used	تَكْلِفَةُ الْمَوَادِّ الْمُسْتَحْدَمَةِ
indirect materials cost	تَكْلِفَةُ الْمَوَادِّ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ
prime cost	تَكْلِفَةُ أَوَّلِيَّةٍ
marginal cost	تَكْلِفَةُ حَدِّيَّةٍ
insurance service charge	تَكْلِفَةُ خِدْمَةِ التَّأْمِينِ
factor cost	تَكْلِفَةُ عَامِلِ الْإِنْتِاجِ
total cost	تَكْلِفَةُ كُلِّيَّةٍ
variable cost	تَكْلِفَةُ مُتَغَيِّرَةٍ
average cost	تَكْلِفَةُ مُتَوَسِّطَةٍ
end-of-month average cost	تَكْلِفَةُ مُتَوَسِّطَةٍ فِي نِهَآيَةِ الشَّهْرِ
standard cost	تَكْلِفَةُ مِغْيَارِيَّةٍ
C & F. (cost & freight)	التَّكْلِفَةُ وَالشَّحْنُ
cost insurance and freight	تَكْلِفَةُ وَتَأْمِينٍ وَشَحْنٍ (سِيف)
technology	تِكْنُولُوجِيَا
top coding	تَكْوِيدٌ أَعْلَى (تَشْفِيرٌ أَعْلَى)
capital formation	تَكْوِينٌ رَأْسِمَالِيٌّ
gross capital formation	تَكْوِينٌ رَأْسِمَالِيٌّ إِجْمَالِيٌّ
fixed capital formation	تَكْوِينٌ رَأْسِمَالِيٌّ ثَابِتٌ
gross fixed capital formation	تَكْوِينٌ رَأْسِمَالِيٌّ ثَابِتٌ إِجْمَالِيٌّ
structural adjustment	تَكْيُفٌ هَيْكَلِيٌّ
normal loss in stores	التَّلَفُ الْعَادِيٌّ فِي الْمَخْزُونِ
abnormal loss in stores	التَّلَفُ غَيْرُ الْعَادِيٍّ فِي الْمَخْزُونِ
genetic assimilation	تَمَثِيلٌ وراثيٌّ
localization	تَمَرُّكُزٌ
localization of industries	تَمَرُّكُزُ الصَّنَاعَاتِ
anthropocentric	تَمَرُّكُزٌ أَنْثُرُوبُولُوجِيٌّ
biocentric	تَمَرُّكُزٌ حَيَوِيٌّ

empowerment of women	تَمَكِينُ الْمَرْأَةِ
tax smoothing	تَمْلِيسُ الضَّرِيَّةِ
apprenticeship	التَّمَهُّنُ، الصَّبِيَّةُ
exponential smoothing	تَمَهِيدُ أُسِّيٍّ
preconditions of take off	التَّمَهِيدُ لِلانْتِطَاقِ
compensatory financing	التَّمْوِيلُ التَّعْوِيزِيُّ
autofinancing	تَمْوِيلٌ ذَاتِيٌّ
informal finance	تَمْوِيلٌ غَيْرُ نِظَامِيٍّ
Finance and Development	التَّمْوِيلُ وَالتَّنْمِيَةُ
price discrimination	تَمْيِيزٌ سِعْرِيٌّ
first-degree price discrimination	تَمْيِيزٌ سِعْرِيٌّ مِنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى
coherence of the plan	تَنَاسُقُ الْخُطَّةِ
competitiveness	تَنَافُسِيَّةٌ
degressively	تَنَاقُصِيٌّ
prediction	تَنْبُؤٌ
economic forecasting	تَنْبُؤٌ اِقْتِصَادِيٌّ
interval forecast	تَنْبُؤٌ بِفَتْرَةٍ
point forecast	التَنْبُؤُ بِنُقْطَةٍ
unconditional forecast	تَنْبُؤٌ غَيْرُ مَشْرُوطٍ
one-step-ahead forecast	تَنْبُؤٌ لِخُطْوَةٍ وَاحِدَةٍ لِلْأَمَامِ
multiple step-ahead forecast	تَنْبُؤٌ مُتَعَدِّدٌ لِخُطْوَةٍ لِلْأَمَامِ (مُسْتَقْبَلِيٌّ)
conditional forecast	تَنْبُؤٌ مَشْرُوطٌ
tundra (Rus)	تَنْدَرَا
international organization of labour	التَّنْظِيمُ الدُّوْلِيُّ لِلْعَمَلِ
birth control	تَنْظِيمُ النِّسْلِ
cellular respiration	تَنْقُصٌ خَلَوِيٌّ
mobility	تَنْقَلٌ
monetization	تَنْقِيدٌ

development	تَنْمِيَّةٌ
economic development	تَنْمِيَّةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ
alternative development	تَنْمِيَّةٌ بَدِيلَةٌ
integrated rural development	تَنْمِيَّةٌ رُفْيِيَّةٌ مُتَكَامِلَةٌ
sustainable development	تَنْمِيَّةٌ مُسْتَدَامَةٌ
standardization	تَنْمِيطٌ
diversity	تَنْوُّعٌ
species diversity	تَنْوُّعُ الْأَنْوَاعِ
biodiversity	تَنْوُّعٌ حَيَوِيٌّ (بَيُولُوجِيٌّ)
bronchitis	الْهَيْهَابُ رِئَوِيٌّ
tax evasion	تَهَرُّبٌ ضَرِبِيٌّ
equilibrium	تَوَازُنٌ
economic equilibrium	تَوَازُنٌ اِقْتِصَادِيٌّ
equilibrium of international payments	تَوَازُنُ الْمَذْفُوعَاتِ الدَّوْلِيَّةِ
equilibre budgétaire	تَوَازُنُ الْمَوَازَنَةِ
multi-equilibria	تَوَازُنَاتٌ مُتَعَدِّدَةٌ
collusion	تَوَاطُؤٌ
surface tension	تَوَثُّرٌ سَطْحِيٌّ
dirigisme (Fr.)	التَّوْجِيهُ
homoskedasticity	تَوَحُّدُ التَّبَايُنِ
F-distribution	تَوَزِيعٌ "ف"
lag distribution	تَوَزِيعُ الْإِنْطَاءِ
cost apportionment	تَوَزِيعُ التَّكَالِيفِ
Poisson distribution	تَوَزِيعُ بَوَاسُون
t-distribution	تَوَزِيعُ ت
marginal distribution	تَوَزِيعٌ حَدِّيٌّ
Dickey-Fuller distribution (D-F)	تَوَزِيعُ دِيكِي وَفُولر (د-ف)
binomial distribution	تَوَزِيعُ ذُو حَدَيْنِ

normal distribution	تَوَزِيعٌ طَبِيعِيٌّ (مُعْتَادٌ)
standard normal distribution	تَوَزِيعٌ طَبِيعِيٌّ نَمَطِيٌّ
Chi-square distribution	تَوَزِيعٌ ٢١
symmetric distribution	تَوَزِيعٌ مُتَمَائِلٌ
joint distribution	تَوَزِيعٌ مُشْتَرَكٌ
conditional distribution	تَوَزِيعٌ مَشْرُوطٌ
skewed distribution of income	تَوَزِيعٌ مُلْتَوٍ لِلدَّخْلِ
functional distribution	تَوَزِيعٌ وَظِيفِيٌّ (لِلدَّخْلِ)
capital widening	تَوْسِعةُ رَأْسِ المَالِ
labelling	تَوْسِيمٌ
functional form misspecification	تَوْصِيفٌ خَاطِئٌ لِصِغَةِ دَالَّةٍ
overspecifying a model	تَوْصِيفٌ زَائِدٌ لِنَمُودَجٍ
mediation = conciliation	تَوْفِيقٌ
conditional expectation	تَوْقُّعٌ مَشْرُوطٌ
rational expectations	تَوْقُّعَاتٌ رَشِيدَةٌ
adaptive expectations	تَوْقُّعَاتٌ مُتَكَيِّفَةٌ
cogeneration	تَوَلِيدٌ مُشْتَرَكٌ
convection currents	تَيَّارَاتُ حَمَلٍ حَرَارِيٍّ
euroclerosis	التَّيْسُّنُ الأَوْرُپِيُّ

ث

constant returns to scale	ثَبَاتُ غَلَّةِ الحَجْمِ
thermosphere	ثَرْمُوسْفِيرٌ
global commons	الثَّرَوَاتُ العَالَمِيَّةُ المُشْتَرَكَةُ

wealth	ثَرَوَةٌ
national wealth	ثَرَوَةٌ قَوْمِيَّةٌ
stomates	الثُّغُورُ
price	ثَمَنٌ = سِعْرٌ
monopoly price	ثَمَنٌ اخْتِكَارِيٌّ
equilibrium price	ثَمَنُ التَّوَاظُنِ
market price or current price	ثَمَنُ السُّوقِ أَوْ الثَّمَنُ الْجَارِي
demand price	ثَمَنُ الطَّلَبِ
just price	الثَّمَنُ الْعَدْلُ
supply price	ثَمَنُ الْعَرْضِ
normal price	الثَّمَنُ الْمُعْتَادُ - الثَّمَنُ الْعَادِيّ
dualism	ثُنَائِيَّةٌ
green revolution	الثَّوْرَةُ الْخَضِرَاءُ
blue revolution	الثَّوْرَةُ الزَّرْقَاءُ (الاسْتِسْمَاكُ)
industrial revolution	الثَّوْرَةُ الصَّنَاعِيَّةُ
neoclassical counter-revolution	الثَّوْرَةُ الْمُضَادَّةُ لِلْكَلاسيكِيَّةِ الْجَدِيدَةِ
tool -making revolution	ثَوْرَةُ صِنَاعَةِ الْأَدَوَاتِ
ج	
front	جَبْهَةٌ
cold front	جَبْهَةٌ بَارِدَةٌ
warm front	جَبْهَةٌ دَافِئَةٌ
financial worthiness	جَدَارَةٌ مَالِيَّةٌ
role (Fr.)	جَدْوَلٌ اِسْمِيّ
flow-of fund table	جَدْوَلُ التَّدْفُّقَاتِ الْمَالِيَّةِ
tarifs d'impôts (Fr.)	جَدْوَلُ الصَّرِيَّةِ

input /output table	جَدْوُلُ المُدْخَلَاتِ والمُخْرَجَاتِ
amortization profile	جَدْوُلُ سَدَادِ الدَّيْنِ
demand pull	جَذْبُ الطَّلَبِ
physical inventory	الجَزْدُ الفِعْلِيُّ لِلْمَوْجُودَاتِ
perpetual inventory	الجَزْدُ المُسْتَمِرُّ لِلْمَخْزُونِ
interchangeable part	جُزْءٌ قَابِلٌ لِلتَّبْدِيلِ
barrier islands	جُزُرٌ صَادَةٌ
economic community	جَمَاعَةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ
European Economic Community (E.E.C) (European Common Market)	الجَمَاعَةُ الاِقْتِصَادِيَّةُ الْاُورُوبِيَّةُ (السُّوقُ الْاُورُوبِيَّةُ المُشْتَرَكَةُ)
Economic Community of West African States (ECOWAS)	الجَمَاعَةُ الاِقْتِصَادِيَّةُ لِدَوْلِ غَرْبِ اِفْرِيقِيَا (اِيكواس)
comprador groups	جَمَاعَةُ الْمُتَنَفِّعِينَ مِنَ السُّلْطَاتِ الْاَجْنَبِيَّةِ
East African Community (EAC)	جَمَاعَةُ شَرْقِ اِفْرِيقِيَا
collectivism	الْجَمَاعِيَّةُ
producers' co-operative societies	جَمْعِيَّاتُ الْإِنْتَاكِ التَّعَاوُنِيَّةِ
building co-operative societies	جَمْعِيَّاتُ الْبِنَاءِ التَّعَاوُنِيَّةِ
credit co-operative societies	جَمْعِيَّاتُ التَّسْلِيْفِ التَّعَاوُنِيَّةِ
consumers'co -operative societies	جَمْعِيَّاتُ تَعَاوُنِيَّةِ اسْتِهْلَاكِيَّةِ
agricultural co-operative societies	جَمْعِيَّاتُ تَعَاوُنِيَّةِ زِرَاعِيَّةِ
price mechanism	جِهَازُ الثَّمَنِ
Dispute Settlement Body	جِهَازُ تَسْوِيَةِ الْمُنَازَعَاتِ
credit rating agency	جِهَازُ تَقْيِيمِ الْاِئْتِمَانِ
banking system	جِهَازُ مَصْرِفِيٍّ
goodness of fit	جَوْدَةُ التَّوْفِيقِ
acoustic quality	جَوْدَةُ الصَّوْتِ
Uruguay Round	جَوْلَةُ أُورُوْجُوَايِ
gene	جِينَةٌ

ح

needs	حاجات
basic needs	حَاجَاتٌ أَسَاسِيَّةٌ
steady state	حَالَةٌ مُطَرَّدَةٌ (وَطِيدَةٌ)
second-best argument	حُجَّةُ التَّفْضِيلِ الثَّانِي
assurance argument	حُجَّةُ الضَّمَانِ
retenue à la source (Fr.)	حَجْرُ الضَّرِيَّةِ عِنْدَ الْمَنْبَعِ
optimum size of the firm	الْحَجْمُ الْأَمْتَلُ لِلْمَشْرُوعِ
minimum forfaitaire (Fr.)	حَدُّ أَدْنَى جُرَافِيٍّ
probability limit	حَدُّ الْإِحْتِمَالِ
maximum stock level	الْحَدُّ الْأَعْلَى لِلْمَخْزُونِ
interaction term	حَدُّ التَّفَاعُلِ
error term	حَدُّ الْخَطَا
abatement, pollution	الْحَدُّ مِنَ التَّلَوُّثِ
marginal	حَدِّيٍّ
contour plowing	حَرْثٌ مُتَدَرِّجٌ / كَسْتُورِي
general movements of prices	الْحَرَكَاتُ الْعَامَّةُ لِلْأَثْمَانِ
snake in the tunnel	حَرَكَةٌ تُعْبَانِ فِي نَقْفٍ
wars of attrition	حُرُوبٌ اسْتِزَافِيَّةٌ
free coinage	حُرِّيَّةُ السَّلَكِ
package of policies	حِزْمَةٌ سِيَاسَاتٍ
revaluation account	حِسَابُ إِعَادَةِ التَّقْوِيمِ
economic calculation	حِسَابٌ اقْتِصَادِيٌّ
operating statement	حِسَابُ التَّشْغِيلِ
capital finance account	حِسَابُ التَّمْوِيلِ الرَّأْسِمَالِيِّ
domestic services of households account	حِسَابُ الْخِدْمَاتِ الْمَنْزِلِيَّةِ لِلْعَائِلَاتِ

disposable income and its appropriation account	حِسَابُ الدَّخْلِ الْمُمَكِّنُ التَّصَرُّفَ فِيهِ وَتَخْصِيصُهُ
other goods and services account	حِسَابُ السِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ الْأُخْرَى
current transactions account	حِسَابُ الْمُعَامَلَاتِ الْجَارِيَةِ
capital transaction account	حِسَابُ الْمُعَامَلَاتِ الرُّأْسِمَالِيَّةِ
balance sheet account	حِسَابُ الْمِيزَانِيَّةِ
domestic product and expenditure account	حِسَابُ النَّاتِجِ الْمَحَلِّيِّ وَالْإِنْفَاقِ
annoyance costing	حِسَابُ تَكْلِفَةِ الْإِزْجَاجِ
compte courant (Fr.)	حِسَابٌ جَارِيٌّ
stores ledger account	حِسَابُ دَفْتَرِ أُسْتَاذِ الْمَخَازِينِ
capital account	حِسَابُ رَأْسِ الْمَالِ
comptes de la nation (Fr.)	حِسَابَاتُ الْأُمَّةِ
production accounts	حِسَابَاتُ الْإِنْتِاجِ
activity accounts	حِسَابَاتُ الْأَنْشِطَةِ
final consumption expenditure accounts	حِسَابَاتُ الْإِنْفَاقِ الْإِسْتِهْلَاقِيِّ النَّهَائِيِّ
income and outlay accounts	حِسَابَاتُ الدَّخْلِ وَالْإِنْفَاقِ
commodity accounts	الْحِسَابَاتُ السِّلْعِيَّةُ
external transactions accounts	حِسَابَاتُ الْمُعَامَلَاتِ الْخَارِجِيَّةِ
current accounts	حِسَابَاتٌ جَارِيَّةٌ
comptes spéciaux de trésor (Fr.)	حِسَابَاتٌ خَاصَّةٌ بِالْخِزَانَةِ
national accounts = comptabilités nationales (Fr.)	حِسَابَاتٌ قَوْمِيَّةٌ
stewardship	حُسْنُ الْإِدَارَةِ
marchandage (Fr.)	الْحَشْدُ
immunités fiscals (Fr.)	خَصَانَاتٌ ضَرِبِيَّةٌ
quota [foreign trade]	حِصَّةٌ [تِجَارَةً خَارِجِيَّةً]
tariff rate quota (TRQ)	حِصَّةٌ بِمُعَدَّلِ التَّعْرِيفَةِ
quota, bilateral	حِصَّةٌ ثُنَائِيَّةٌ
quota, global	حِصَّةٌ شَامِلَةٌ

parts de fondateurs (Fr.)	حَصَصُ التَّاسِيسِ
interdiction de profession (Fr.)	حَظْرُ مُزَاوَلَةِ الْمِهْنَةِ
utilitarian conservation	الْحِفَاظُ الْمَنْفَعِيُّ عَلَى الْبَيْئَةِ
call of more	حَقُّ اسْتِزَادَةِ الْمَبِيعِ = صَفَقَةٌ جُزْئِيَّةٌ مُضَاعَفَةٌ
special drawing rights (SDRs)	حُقُوقُ السَّحْبِ الْخَاصَّةُ
financial claims	الْحُقُوقُ الْمَالِيَّةُ
trade-related intellectual property rights (TRIPS)	حُقُوقُ الْمِلْكِيَّةِ الْفِكْرِيَّةِ الْمُرْتَبِطَةِ بِالتَّجَارَةِ (التريس)
appropriative water rights	حُقُوقُ تَخْصِيسِ الْمِيَاهِ
extended rights	حُقُوقٌ مُمْتَدَّةٌ
brown fields	حُقُولٌ بُنْيَّةٌ (قاحلة)
central government	الْحُكُومَةُ الْمَرْكَزِيَّةُ (الإدارة المركزية)
World Integrated Trade Solution (WITS)	حَلٌّ دَوْلِيٌّ تِجَارِيٌّ مُتَكَامِلٌ
wage-price spiral	حَلْزُونُ الْأَجْرِ وَالسَّعْرِ
vicious circle of poverty	حَلَقَةُ الْفَقْرِ الْمُفْرَغَةِ
vicious circle	حَلَقَةُ مُفْرَغَةٍ (جَهَنَّمِيَّةٌ)
protection	حِمَايَةٌ
contingent protection	حِمَايَةٌ طَارِئَةٌ
new protectionism	الْحِمَائِيَّةُ الْجَدِيدَةُ
deoxyribonucleic acid (DNA)	حَمَاضُ نَوَوِيٍّ مَنزُوعٍ الْأُكْسِجِينِ د ن ا (دنا)
export incentives	خَوَافِزُ تَصْدِيرٍ
wildlife	حَيَاةٌ بَرِّيَّةٌ
neutrality of money	حِيَادُ النُّقُودِ
neutralité financière(Fr.)	حِيَادٌ مَالِيٌّ

خ

outliers	خارجيات = مُتَطَرِّفَات
strictly exogenous	خارجيٌّ صِرْفٌ
externalities	خارجيَّات
aesthetic externalities	خارجيَّاتٌ جَمَالِيَّةٌ
asymmetrical externalities	خارجيَّاتٌ غَيْرُ مُتَمَائِلَةٍ
marker, crude [petroleum]	الخام القياسيُّ أو المَرْجِعِي [نَفْطٌ]
agricultural extension services	خَدَمَاتُ الإِرْشَادِ الزَّرَاعِي
service	خِدْمَةٌ
debt service	خِدْمَةُ الدَّيْنِ
on-line search service	خِدْمَةُ بَحْثٍ بِالشَّابِكَةِ
scrap	الخُرْدَةُ
indifference map	خَرِيطَةُ السَّوَاءِ (أو التَّساوي)
fan chart	خَرِيطَةُ مِرْوَحيَّةٍ
iso-production map	خَرِيطَةُ مُنْخَيَّاتِ النَّاتِجِ الْمُتَكَافِي
aquifers	خَزَائِنَاتُ الْمِيَاهِ الجَوْفِيَّةِ
trésor publique (Fr.)	خِزَانَةٌ عَامَّةٌ
loss	خَسَارَةٌ
capital loss	خَسَارَةٌ رَأْسْمَالِيَّةٌ
pertes (Fr.)	خَسَائِرُ
subsidence	خَسْفٌ أَوْ هُبُوطٌ
privatization	خَصْمَخَصَّةٌ
voucher privatization	خَصْمَخَصَّةٌ بِالإِصْلَاحَاتِ
discount	خَصْمٌ
replacement fertility	الخُصُوبَةُ الاسْتِدْالِيَّةُ
specifity	خُصُوصِيَّةٌ
ecological niche	خُصُوصِيَّةٌ بَيْئِيَّةٌ

liabilities	الخُصُومُ
budget line = budget constraint	خَطُّ (قَيْدِ) المِيزَانِيَّةِ
poverty line	خَطُّ الْفَقْرِ
international poverty line	خَطُّ الْفَقْرِ الدَّوْلِيّ
OLS" regression line	خَطُّ انْحِدَارِ "م د ع"
timber line	خَطُّ نُمُو الشَّجَرِ
forecast error=prediction error	خَطَا التَّنَبُّؤِ
reduced form error	خَطَا الصِّيغَةِ الْمُخْتَزَلَةِ
measurement error	خَطَا الْقِيَاسِ
standard error of $\hat{\beta}_j$	الخَطَا الْمِغْيَارِيّ لـ $\hat{\beta}_j$
standard error of the regression	الخَطَا الْمِغْيَارِيّ لِلانْحِدَارِ
standard error of the estimate	الخَطَا الْمِغْيَارِيّ لِلتَّقْدِيرِ
multiplicative measurement error	خَطَا قِيَاسٍ ضَرْبِيّ
idiosyncratic error	خَطَا مُتَقَلِّبٌ
root mean square error (RMSE)	خَطَا مُرَبَّعِ مُتَوَسِّطِ الْجَذْرِ
composite error	خَطَا مُرَكَّبٌ
serial correlation-robust standard error	خَطَا مِغْيَارِيّ رَاسِخٌ لِلرِّبَاطِ السَّلْسَلِيّ
asymptotic standard error	خَطَا مِغْيَارِيّ مُقَارِبٌ
type I error	خَطَا مِنْ النُّوعِ الْأَوَّلِ
type II error	خَطَا مِنْ النُّوعِ الثَّانِي
structural error	خَطَا هَيْكَلِيّ
letter of credit	خِطَابُ اعْتِمَادٍ
plan	خُطَّةٌ
species recovery plan	خُطَّةُ اسْتِعَادَةِ الْأَنْوَاعِ
regional plan	خُطَّةُ إِقْلِيمِيَّةٌ
development plan	خُطَّةُ التَّنْمِيَةِ
Brady Plan	خُطَّةُ بَرَادِي

partial plan	خُطَّةٌ جُزْئِيَّةٌ
comprehensive plan	خُطَّةٌ شَامِلَةٌ
Keynes plan	خُطَّةُ كِينز
habitat conservation plans	خُطَطُ حِمَايَةِ الْمَوَائِلِ
perfect colinearity	خَطِيئَةٌ مُشْتَرَكَةٌ تَامَّةٌ
down grading [countries loans]	خَفْضُ الْمَرْتَبَةِ [اِفْتِرَاضٌ دَوْلِيٌّ]
fuel cells	خَلَايَا وَقُودٍ
cell	خَلِيَّةٌ
quintile [statistics]	خُمَيْسِيٌّ [إِحْصَاءٌ]
asymptotic properties	خَوَاصُّ التَّقَارُبِ
large sample properties	خَوَاصُّ الْعَيِّنَةِ الْكَبِيرَةِ
option	خِيَارٌ
reproduction choice	خِيَارُ الْإِنْجَابِ
د	
mint	دَارُ السَّكَّةِ = دَارُ صَرْبِ النُّقُودِ
speculative motive	دَافِعُ الْمُضَارَبَةِ [نُقُودٌ]
asset motive	دَافِعُ حَيَاةِ الْأَصُولِ
exponential function	دَالَّةُ أُسِّيَّةٌ
consumption function	دَالَّةُ الْاِسْتِهْلَاكِ
loss function	دَالَّةُ الْفَقْدِ
utility function	دَالَّةُ الْمَنْفَعَةِ
log-likelihood function	دَالَّةُ إِمْكَانِ لُوغَارِيْتَمِيَّةٍ
Cobb-Douglas production function	دَالَّةُ إِنتَاجِ كُوب - دُوجْلَاس
population regression function	دَالَّةُ انْحِدَارِ الْمُجْتَمَعِ

sample regression function	دَالَّةُ انْحِدَارٍ عَيْنَةٍ
quadratic function	دَالَّةُ تَرْبِيعِيَّةٍ
cumulative distribution function (cdf)	دَالَّةُ تَوْزِيعِ تَرَاكُمِيَّةٍ
linear function	دَالَّةُ خَطِّيَّةٍ
non-linear function	دَالَّةُ غَيْرِ خَطِّيَّةٍ
probability density function	دَالَّةُ كَثَافَةِ الْاِحْتِمَالِ
logarithmic function	دَالَّةُ لُوغَارِيْتَمِيَّةٍ
homogeneous function of first degree	دَالَّةٌ مُتَجَانِسَةٌ مِنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى
income	الدَّخْلُ
entrepreneurial income	دَخْلُ التَّنْظِيمِ
real income	الدَّخْلُ الْحَقِيقِيُّ
income in kind	الدَّخْلُ الْعَيْنِيُّ
disposable income	الدَّخْلُ الْقَابِلُ لِلتَّصَرُّفِ فِيهِ
national income	الدَّخْلُ الْقَوْمِيُّ
disposable national income	الدَّخْلُ الْقَوْمِيُّ الْقَابِلُ لِلتَّصَرُّفِ فِيهِ
national income at market prices	الدَّخْلُ الْقَوْمِيُّ بِأَسْعَارِ السُّوقِ
property income	دَخْلُ الْمِلْكِيَّةِ
personal income	دَخْلُ فَرْدِيٍّ
factor incomes	دُخُولُ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ
domestic factor incomes	دُخُولُ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ الْمَحَلِّيَّةِ
event study	دِرَاسَةُ الْحَدَثِ
know – how	دِرَايَةٌ بِالتَّقْنِيَّاتِ الْحَدِيثَةِ
degrees of freedom	دَرَجَاتُ الْحُرِّيَّةِ
numerator degrees of freedom	دَرَجَاتُ حُرِّيَّةِ الْبَسْطِ
denominator degrees of freedom	دَرَجَاتُ حُرِّيَّةِ الْمَقَامِ
temperature	دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ
subsidy	دَعْمٌ

cross subsidization	دَعْمٌ تَبَادُلِيٌّ
actionable subsidy	دَعْمٌ قَابِلٌ لِلرَّدِ عَلَيْهِ
laissez-faire, laissez-passer(Fr.)	دَعُهُ يَغْمَلُ، دَعُهُ يَمُرُّ
payment d'impôt (Fr.)	دَفْعُ الضَّرِيَّةِ
cost push	دَفْعُ الثَّقَفَةِ
annuity	دُفْعَةٌ سَنَوِيَّةٌ
delta	دِلْتَا
cost manual	دَلِيلُ التَّكَالِيفِ
timbre, le (Fr.)	دَمْعَةٌ
biogeochemical cycles	دَوَرَاتُ كِيمُو حَيَوِيَّةٍ جِيُولُوجِيَّةٍ
turnover of stores material	دَوْرَانُ الْمَخْزُونِ مِنَ الْمَوَادِّ
Kennedy round	دَوْرَةٌ «كِيندي»
Hadley cell	دَوْرَةٌ «هَادلي»
business cycle	دَوْرَةٌ اِقْتِسَادِيَّةٌ
carbon cycle	دَوْرَةُ الْكَرْبُونِ
product cycle	دَوْرَةُ الْمُنْتَجِ
water cycle	الدَّوْرَةُ الْمَائِيَّةُ
Kondratieff cycle	دَوْرَةُ كُونْدْرَاتِيْف
combined cycle	دَوْرَةٌ مُشْتَرَكَةٌ
HIPCs	الدُّوْلُ الْفَقِيرَةُ ذَاتِ الْمَذْيُونِيَّةِ الثَّقِيلَةِ
least developed countries	الدُّوْلُ النَّامِيَّةُ الْأَقْلُ تَقْدُّمًا
corporate state	الدَّوْلَةُ النَّقَائِيَّةُ
creditor country	دَوْلَةٌ دَائِنَةٌ
debt	دَيْنٌ
dead weight debt	دَيْنُ الْخُمُولَةِ السَّاكِنَةِ
debt,outstanding	الدَّيْنُ الْقَائِمُ
external debt = dette extérieure (Fr.)	دَيْنٌ خَارِجِيٌّ
dormant debt	دَيْنٌ خَامِلٌ

debt, internal = dette interieure (Fr.)

دَيْنٌ دَاخِلِيٌّ

debt, sovereign

دَيْنٌ سَيَادِيٌّ (حُكُومِيٌّ)

dette publique (Fr.)

دَيْنٌ عَامٌّ

dette flottante (Fr.)

دَيْنٌ عَائِمٌ

bad debt

دَيْنٌ مَعْدُومٌ

economic dynamics

دِينَامِيَّةٌ اقْتِصَادِيَّةٌ

ذ

tariff peaks

ذُرَى التَّعْرِيفِ

consumer's taste

ذَوْقُ الْمُسْتَهْلِكِ

chemical bond

رَابِطَةٌ كِيمِيَاءِيَّةٌ

weekly rest day

الرَّاحَةُ الْأُسْبُوعِيَّةُ

human capital

رَأْسُ الْمَالِ الْبَشَرِيّ

environmental capital

رَأْسُ الْمَالِ الْبَيْئِيّ

fixed capital

رَأْسُ الْمَالِ الثَّابِتُ

physical capital

رَأْسُ الْمَالِ الْعَيْنِيّ

capital

رَأْسُ مَالٍ

social capital

رَأْسُ مَالٍ اجْتِمَاعِيّ

floating capital

رَأْسُ مَالٍ عَائِمٍ

circulating capital

رَأْسُ مَالٍ مُتَدَاوِلٍ

lucrative capital

رَأْسُ مَالٍ مُجْزٍ

productive capital	رَأْسُ مَالٍ مُنتَجٍ
money capital	رَأْسُ مَالٍ نَقْدِيٍّ
Capitalism	الرَّأْسَمَالِيَّةُ
leverage	رَافِعَةٌ
free rider	رَاكِبٌ مَجَّانِيٌّ
usury	رِبَا [في القانون]
quad	رُبَاعِيٌّ
profit	الرَّيْحُ
social profit	رَيْحٌ اجْتِمَاعِيٌّ
gross profit	رَيْحٌ إِجْمَالِيٌّ
dividend	رَيْحُ السَّهْمِ
pure profit	رَيْحٌ صِرْفٌ
normal profit	رَيْحٌ عَادِيٌّ
abnormal profit	رَيْحٌ غَيْرُ عَادِيٍّ
liquidation d'impôt (Fr.)	رَبْطُ الضَّرْبَةِ
quartile	رُبَيْعِيٌّ
warrant agricole(Fr.)	الرَّجْعَةُ (سَنَدُ التَّخْزِينِ)
prosperity or boom phase	الرَّخَاءُ = طَوْرُ الرَّخَاءِ
rebates	الرَّدُّ الْجُزْئِيُّ، خَصْمٌ
drawback	رَدُّ الرُّسُومِ (الدُّرُوبَاك)
remboursement d'emprunt (Fr.)	رَدُّ الْقَرْضِ
brassage (Fr.)	رَسْمُ السَّكِّ
harbor fee [bop]	رَسْمُ الْمِينَاءِ [مِيزَانُ الْمَدْفُوعَاتِ]
variable levy	رَسْمٌ مُتَغَيِّرٌ
countervailing duty	رَسْمٌ مُضَادٌّ (تَغْوِيضِيٌّ)
compulsory fees	رُسُومٌ إِجْبَارِيَّةٌ
administrative charges	رُسُومٌ إِدَارِيَّةٌ
customs duties	رُسُومٌ جُمْرَكِيَّةٌ

ad valorem duties	رُسُومٌ جُمْرَكِيَّةٌ قِيَمِيَّةٌ
specific duties	رُسُومٌ جُمْرَكِيَّةٌ نَوْعِيَّةٌ
death duties	رُسُومٌ عَلَى التَّرَكَاتِ
rationality	رَشَادٌ ، رُشْدٌ
bounded rationality	رَشَادَةٌ مَحْدُودَةٌ
capital stock	رَصِيدُ رَأْسِ الْمَالِ
consentement de l'impôt (Fr.)	رِضَايِيَّةُ الضَّرِيَّةِ
slavery	الرَّقْوَ
exchange control	رَقَابَةٌ عَلَى الصَّرْفِ (النَّقْدِ)
technical regulation	رَقَابَةٌ فَنِّيَّةٌ
chiffre d'affaires (Fr.)	رَقْمُ الْأَعْمَالِ
consumer price index (CPI)	الرَّقْمُ الْقِيَاسِيُّ لِأَسْعَارِ الْمُسْتَهْلِكِينَ
consumer confidence index	الرَّقْمُ الْقِيَاسِيُّ لِثِقَةِ الْمُسْتَهْلِكِينَ
index number	رَقْمٌ قِيَاسِيٌّ
micro numerosity	رَقْمِيَّةٌ دَقِيقَةٌ
economic stagnation	رُكُودٌ اقْتِصَادِيٌّ
stagflation	رُكُودٌ تَصْخُمِيٌّ
recession	رُكُودٌ ، انْحِسَارٌ
linkages	رَوَابِطٌ
entrepreneurship	رُوحُ الْمُبَادَرَةِ
cold turkey	رُومِيٌّ بَارِدٌ
thermal plume	رِيشَةٌ حَرَارِيَّةٌ
economic rent	رِنْعٌ اقْتِصَادِيٌّ
fertility rent	رِنْعُ الْخُصُوبَةِ
situational rent	رِنْعُ الْمَوْقِعِ
scarcity rent	رِنْعُ النَّدْرَةِ
quota rent	رِنْعُ حِصَّةٍ
personal rent	رِنْعٌ شَخْصِيٌّ

rentiers

الرَّيْعُون

ز

extensive culture

زِرَاعَةٌ خَفِيفَةٌ

strip-farming

زِرَاعَةٌ شَرِيطِيَّةٌ (كَنْتُورِيَّة)

agro forestry

زِرَاعَةٌ فِي الْغَابَاتِ

intensive culture

زِرَاعَةٌ كَثِيفَةٌ

shifting cultivation

زِرَاعَةٌ مُتَنَقِّلَةٌ

sustainable agriculture

زِرَاعَةٌ مُسْتَدَامَةٌ

earthquake

زَلْزَالٌ

tornado

زَوْبَعَةٌ

Zollverin

زولفرين

over-absorbed overhead

زِيَادَةٌ تَحْمِيلِ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ

increase in stocks

زِيَادَةُ الْمَخْزُونِ

majoration d'impôt(Fr.)

زِيَادَةُ قِيَمَةِ الضَّرْبِيَّةِ

unconventional oil

زَيْتٌ غَيْرُ تَقْلِيدِيٍّ

س

standard hour

سَاعَةٌ مِغْيَارِيَّةٌ

CITES

سايٲس

causality

سَبَبِيَّةٌ

Granger causality

سَبَبِيَّةٌ «جَرَانْجَر»

data mining

سَبْرُ الْبَيَانَاتِ

labour time record

سِجَلُ أَوْقَاتِ الْعَمَلِ

withdrawal [hydro]	السَّحْبُ [مياه]
random sampling	سَحْبُ عَيْنَةٍ عَشَوَائِيًّا
advance redemption (repayment)	سَدَادٌ مُبَكَّرٌ
velocity of circulation	سُرْعَةُ الدَّوَرَانِ
cours facultative (Fr.)	سِعْرٌ اخْتِيَارِيٌّ
administered price	سِعْرٌ إِدَارِيٌّ
rediscount rate	سِعْرُ إِعَادَةِ الْخَصْمِ
best price	السَّعْرُ الْأَحْسَنُ
closing price	سِعْرُ الْإِقْفَالِ
discount rate	سِعْرُ الْخَصْمِ
cours forcé (Fr.)	سِعْرٌ إِلْزَامِيٌّ
exchange rate = rate of exchange	سِعْرُ الصَّرْفِ
nominal exchange rate	سِعْرُ الصَّرْفِ الْأِسْمِيِّ
fixed exchange rate	سِعْرُ الصَّرْفِ الثَّابِتِ
exchange at par	سِعْرُ الصَّرْفِ بِالتَّعَادُلِ
exchange at discount	سِعْرُ الصَّرْفِ بِخَصْمٍ
exchange at premium	سِعْرُ الصَّرْفِ بِعِلَاوَةٍ
unfavourable exchange rate	سِعْرُ الصَّرْفِ غَيْرُ الْمُلَائِمِ
taux d'impôts (Fr.)	سِعْرُ الصَّرِيَةِ
shadow price	سِعْرُ الظِّلِّ
interest rate = rate of interest	سِعْرُ الْفَائِدَةِ
first price	سِعْرُ الْفَتْحِ
cours légal (Fr.)	السَّعْرُ الْقَانُونِيُّ
rate of discount	سِعْرُ الْقَطْعِ = سِعْرُ الْخَصْمِ
average price	السَّعْرُ الْمُتَوَسِّطُ
farm-gate price	سِعْرُ الْمَرْزَعَةِ
day price	سِعْرُ الْيَوْمِ
going price	سِعْرُ جَارٍ

real exchange rate	سِعْرُ صَرْفٍ حَقِيقِيٍّ
multilateral real exchange rate	سِعْرُ صَرْفٍ حَقِيقِيٍّ مُتَعَدِّدِ الْأَطْرَافِ
multiple exchange rate	سِعْرُ صَرْفٍ مُتَعَدِّدٍ
floating exchange rate	سِعْرُ صَرْفٍ مُعَوِّمٍ
overvalued exchange rate	سِعْرُ صَرْفٍ مُقَوِّمٌ بِأَعْلَى مِنْ قِيَمَتِهِ
fair price	سِعْرٌ عَادِلٌ
accounting (shadow) price	سِعْرٌ مُحَاسِبِيٌّ (ظِلِّيٌّ)
fixed price	سِعْرٌ مُحَدَّدٌ
actionable price	سِعْرٌ مُحَرِّكٌ لِأَفْعَالٍ
reference price	سِعْرٌ مَرْجِعِيٌّ
trigger price	سِعْرٌ مُفَجِّرٌ
rent seeking	سَعْيٌ وَرَاءَ الرِّيعِ / الرِّيْعِيَّةُ
binding ceiling	سَقْفُ الْإِلْتِزَامِ
ceiling price	سَقْفُ السَّعْرِ
economic statics	سُكُونٌ اِقْتِصَادِيٌّ
integrated time series	سِلَاسِلُ زَمَنِيَّةٌ مُتَكَامِلَةٌ
unbalanced panel	سِلْسَلَةٌ مَقْطَعِيَّةٌ غَيْرُ مُتَوَازِنَةٍ
balanced panel	سِلْسَلَةٌ مَقْطَعِيَّةٌ مُتَوَازِنَةٌ
monetary authorities	سُلْطَاتٌ نَقْدِيَّةٌ
fast-track negotiating authority	سُلْطَةُ التَّفَاوُضِ السَّرِيعِ
trade promotion authority	سُلْطَةُ تَرْوِيجِ التِّجَارَةِ
consumer goods	سِلْعٌ اسْتِهْلَاكِيَّةٌ
consumers, semi-durable	سِلْعٌ اسْتِهْلَاكِيَّةٌ شَبْهُ مَعْمُورَةٍ
consumers, durable	سِلْعٌ اسْتِهْلَاكِيَّةٌ مَعْمُورَةٌ
inferior goods	السِّلْعُ الدُّنْيَا
goods on consignment	سِلْعٌ بِرِسْمِ الْأَمَانَةِ
capital goods	سِلْعٌ رَأْسْمَالِيَّةٌ
normal goods	سِلْعٌ عَادِيَّةٌ

non-durable goods	السِّلْعُ غَيْرُ الْمُعَمَّرَةِ
tradable goods	سِلْعٌ قَابِلَةٌ لِلتَّبَادُلِ الدَّوْلِيِّ
complementary goods	سِلْعٌ مُتَكَامِلَةٌ
competitive goods	سِلْعٌ مُتَنَافِسَةٌ
free goods	سِلْعٌ مَجَانِيَّةٌ
bonded goods	سِلْعٌ مُخَزَّنَةٌ
durable goods	سِلْعٌ مُعَمَّرَةٌ
goods and services	السِّلْعُ وَالْخِدْمَات
other goods and services	سِلْعٌ وَخِدْمَاتٌ أُخْرَى
commodity	سِلْعَةٌ
article réclame (Fr.)	سِلْعَةٌ إِعْلَانِيَّةٌ (تَرْوِيجِيَّةٌ)
economic good	سِلْعَةٌ اقْتِصَادِيَّةٌ
public good	سِلْعَةٌ عَامَّةٌ
biocide	سُمٌّ بِيُولُوجِيٌّ
temporary admission [trade]	سَمَاحٌ مُوقَّتٌ [تِجَارَةٌ دَوْلِيَّةٌ]
broker	سِمَسَارٌ
stock broker	سِمَسَارٌ أَوْ رَاقٍ مَالِيَّةٍ
toxins	سُمُومٌ
acute toxicity	سُمِّيَّةٌ حَادَّةٌ
base year	سَنَةٌ الْأَسَاسِ
année financière (Fr.)	السَّنَةُ الْمَالِيَّةُ (لِلدَّوْلَةِ)
bond	السَّنْدُ
promissory note	السَّنْدُ الْإِذْنِي
debenture	سَنْدٌ مُؤَمَّنٌ
treasury bonds	سَنَدَاتُ خِزَانَةٍ
junk bonds	سَنَدَاتٌ رَدِيَّةٌ
indexed bonds	سَنَدَاتٌ مُقَيَّسَةٌ

annualité de budget (Fr.)	سَنَوِيَّةُ الْمُوَازَنَةِ
share ; stock	السَّهْمُ
action de jouissance (Fr.)	سَهْمُ التَّمَتُّعِ
action d'apport (Fr.)	السَّهْمُ الْعَيْنِيُّ
preferred stock	السَّهْمُ الْمُفْتَضَّلُ
action de numéraire (Fr.)	السَّهْمُ النَّقْدِيُّ
deferred share	سَهْمٌ مُؤَجَّلٌ
flood plains	سُهُولٌ فَيْضِيَّةٌ
malnutrition	سُوءُ التَّغْذِيَةِ
market	سُوقٌ
future market	سُوقٌ آجَلٌ
sellers' market	سُوقُ الْبَائِعِينَ
foreign exchange market	سُوقُ الصَّرْفِ
labour market	سُوقُ الْعَمَلِ
Central American Common Market (CACM)	السُّوقُ الْمُشْتَرَكَةُ لأمريكا الوسطى
buyers' market	سُوقُ الْمُشْتَرِينَ
spot market	سُوقٌ حَاضِرَةٌ
marché libre (Fr.)	سُوقٌ حُرٌّ
marché officiel	سُوقٌ رَسْمِيَّةٌ
gray market	سُوقٌ رَمَادِيَّةٌ
black market=marché noir (Fr.)	سُوقٌ سَوْدَاءُ
bull market	سُوقٌ صَاعِدَةٌ / قَوِيَّةٌ
bear market	سُوقٌ ضَعِيفَةٌ
financial market	سُوقٌ مَالِيَّةٌ
common market	سُوقٌ مُشْتَرَكَةٌ
monetary market	سُوقٌ نَقْدِيَّةٌ
organized money market	سُوقٌ نَقُودٍ مُنَظَّمٌ
ecotourism	سِيَاحَةٌ بَيْئِيَّةٌ

consumer sovereignty	سِيَادَةُ الْمُسْتَهْلِكِ
redistribution policies	سِيَاسَاتُ إِعَادَةِ التَّوْزِيعِ
stabilization policies	سِيَاسَاتُ التَّثْبِيتِ
inward - looking development policies	سِيَاسَاتُ التَّنْمِيَةِ الْمُنْعَلِقَةِ
outward-looking development policies	سِيَاسَاتُ التَّنْمِيَةِ ذَاتِ التَّوْجُّهِ الْخَارِجِيِّ
macroeconomic stabilization policies	سِيَاسَاتُ تَثْبِيتِ مَآكِرِ اقْتِصَادِيَّةٍ
beggar-my-neighbor policy	سِيَاسَةُ إِفْقَارِ الْجَارِ
economic policy	سِيَاسَةُ اقْتِصَادِيَّةٍ
open market policy	سِيَاسَةُ السُّوقِ الْمَفْتُوحَةِ
competition policy	سِيَاسَةُ الْمُنَافَسَةِ
commercial policy	سِيَاسَةُ تِجَارِيَّةٍ
strategic trade policy	سِيَاسَةُ تِجَارِيَّةٍ إِسْتِرَاطِيَّةٍ
discretionary policy	سِيَاسَةُ تَقْدِيرِيَّةٍ
expansionary policy [fiscal policy]	سِيَاسَةُ تَوْسُّعِيَّةٍ [السِّيَاسَةُ الْمَالِيَّةُ]
industrial policy	سِيَاسَةُ صِنَاعِيَّةٍ
fiscal policy	سِيَاسَةُ مَالِيَّةٍ
monetary policy	سِيَاسَةُ نَقْدِيَّةٍ
accommodating monetary policy	سِيَاسَةُ نَقْدِيَّةٍ مُوَائِمَةٍ
random walk	سَيْرٌ عَشَوَائِيٌّ
random walk with drift	سَيْرٌ عَشَوَائِيٌّ ذُو حَدٍّ ثَابِتٍ
drive to maturity	السَّيْرُ نَحْوَ النُّضْجِ الْاِقْتِصَادِيِّ
Statism	السَّيْطَرَةُ الْحُكُومِيَّةُ عَلَى الْاِقْتِصَادِ
liquidity	سَيُولَةٌ

ش

internet	الشَّابِكَةُ (إِنْتَرْنِت)
social safety net	شَبَكَةُ الأَمَانِ الاجْتِمَاعِيِّ
food web	شَبَكَةُ الغِذَاءِ العَنَكَبُوتِيَّةِ
quasi monopoly	شِبْهُ اخْتِكَارٍ
quasi experiment	شِبْهُ تَجَرُّبَةٍ
para- tariff	شِبْهُ تَعْرِيفَةٍ
quasi rent	شِبْهُ رِبْعٍ
semi-elasticity	شِبْهُ مُرُونَةٍ
lubricants	شُحُومٌ
personnalité d'impôt (Fr.)	شَخْصِيَّةُ الضَّرِيَّةِ
call	شِرَاءٌ بِشَرْطِ الخِيَارِ
accelerated purchase (IMF)	شِرَاءٌ مُعَجَّلٌ (صُنْد)
Delaney clause	شَرْطُ " دِيلَانِي "
acquired rights clause (grand father clause)(U.S)	شَرْطُ الحُقُوقِ المُكْتَسَبَةِ (شَرْطُ الجَدِّ)
most favoured nation clause	شَرْطُ الدَّوْلَةِ الأَوَّلَى بالرَّعَايَةِ
gold clause	شَرْطُ الدَّهَبِ
clause de paiement en marchandises (Fr.)	شَرْطُ الوَفَاءِ بِبِضَاعَةٍ
clause de paiement en monnaie étrangère (Fr.)	شَرْطُ الوَفَاءِ بِنَقْدٍ أَجْنَبِيٍّ
enabling clause	شَرْطُ تَمْكِينٍ
escape clause	شَرْطُ تَمَلُّصٍ (شَرْطُ تَهَرُّبٍ)
rank condition	شَرْطُ رَتْبَةٍ
necessary condition	شَرْطٌ ضَرُورِيٌّ
escalation clause	شَرْطُ مُرَاجَعَةِ الأَسْعَارِ
order condition	شَرْطُ مَرْتَبَةٍ

sunset clause	شَرْطُ مَوْقُوتٍ
légalité d'impôt (Fr.)	شَرْعِيَّةُ الضَّرِيَّةِ
légalité de budget (Fr.)	شَرْعِيَّةُ الْمُوَازَنَةِ
insurance companies	شَرِكَاتُ التَّأْمِينِ
public corporations	شَرِكَاتٌ عَامَّةٌ
company	شَرِكَةٌ
partnership	شَرِكَةُ التَّضَامُنِ
société en commandite (Fr.)	شَرِكَةُ التَّوَصِيَةِ
holding company	شَرِكَةُ قَابِضَةٍ
multinational corporation (MNC)	شَرِكَةٌ مُتَعَدِّدَةُ الْجَنَسِيَّاتِ
joint stock company	شَرِكَةٌ مُسَاهِمَةٌ
commodity terms of trade	شُرُوطُ التَّبَادُلِ الدَّوْلِيِّ السَّلْعِيِّ
terms of international trade	شُرُوطُ التَّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ
first order conditions	شُرُوطُ الدَّرَجَةِ الْأُولَى
concessional terms	شُرُوطُ مُيسَّرَةٍ
sharecropper	شَرِيكَ فِي الْمَحْصُولِ
coral reefs	شِعَابٌ مَرْجَانِيَّةٌ
transparency	شَفَافِيَّةٌ
box diagram	شَكْلٌ صُنْدُوقِيٌّ
certificate of origin	شَهَادَةُ الْمَنْشَأِ
good will	الشُّهُرَةُ التَّجَارِيَّةُ
cheque; check	شَيْكٌ
crossed check	شَيْكٌ مُسَطَّرٌ
communism	الشُّيُوعِيَّةُ

ص

exportations (Fr.)	الصَّادِرَات
exports of goods and services	صَادِرَاتِ السِّلَعِ وَالْخِدْمَاتِ
unrequited exports	صَادِرَاتٌ لَا يُؤَدَّى ثَمَنُهَا
net casualty insurance premiums	صَافِي أَقْساطِ التَّأْمِينِ ضِدَّ الْخَوَاطِثِ
net earnings	صَافِي الْأَجُورِ
net lending	صَافِي الْإِقْرَاضِ
net fixed capital formation	صَافِي التَّكْوِينِ الرِّأْسِمَالِيِّ الثَّابِتِ
commodity taxes, net	صَافِي الضَّرَائِبِ السَّلْعِيَّةِ
net indirect taxes	صَافِي الضَّرَائِبِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ
net worth	صَافِي الْقِيَمَةِ
net equity of households on life insurance reserve	صَافِي حِصَّةِ الْعَائِلَاتِ فِي اخْتِيَاطِيّ التَّأْمِينِ عَلَى الْحَيَاةِ
net equity of households on pension funds	صَافِي حِصَّةِ الْعَائِلَاتِ فِي صَنَادِيقِ الْمَعَاشَاتِ
foreign exchange earnings, net	صَافِي حَصِيلَةِ التَّقْدِ الْأَجْنَبِيِّ
net acquisitions of financial assets	صَافِي حَيَاةِ الْأَصُولِ الْمَالِيَّةِ
net increase of liabilities	صَافِي زِيَادَةِ الْخُصُومِ
net purchases of intangible assets	صَافِي مُشْتَرِيَاتِ الْأَصُولِ الْمَعْتَوِيَّةِ
Jobber = market maker	صَانِعُ السُّوقِ
apprenti	الصَّبِيُّ (فِي الْمِهْنِ)
cold deserts	صَحَارِي بَارِدَةٌ
desert	صَحْرَاءُ
spread sheet	صَحِيفَةُ انْتِشَارٍ
stress shock	صَدْمَةٌ إِجْهَادٍ
abnormal exchange	صَرْفٌ شَادٌّ
effluent sewerage	صَرْفٌ صَحِيٌّ بِدَائِيٍّ
change erratique (Fr.)	صَرْفٌ مُتَقَلِّبٌ

favourable exchange	صَرْفٌ مُلَائِمٌ
exchange	صَرْفٌ، تَبَادُلٌ
tectonic plates	صَفَائِحُ تَكُونِيَّةٌ
counter trade	صَفَقَاتٌ مُتَكَافِئَةٌ
marché ferme (Fr.)	صَفَقَةٌ بَاتَّةٌ
marché à prime simple (Fr.)	صَفَقَةٌ جَزَائِيَّةٌ بَسِيطَةٌ
call and put	صَفَقَةٌ جَزَائِيَّةٌ تَرَدُّدِيَّةٌ
contre-operation	صَفَقَةٌ ضِدِّيَّةٌ
social security funds	صَنَادِيقُ التَّأْمِينَاتِ الاجْتِمَاعِيَّةِ
pension funds	صَنَادِيقُ الْمَعَاشَاتِ
industries	الصَّنَاعَاتُ
resident industries, other producers and similar units	الصَّنَاعَاتُ الْمُقِيمَةُ، وَالْمُنتِجُونَ الْآخَرُونَ، وَالوَحَدَاتُ الْمُشَابِهَةُ
domestic system of industry	صِنَاعَاتٌ مَنْزِلِيَّةٌ
industry	صِنَاعَةٌ
infant industry	صِنَاعَةٌ وَلِيدَةٌ
superfund	الصُّنْدُوقُ الْأَكْبَرُ
caisse de liquidation (Fr.)	صُنْدُوقُ التَّصْفِيَةِ
caisse de garantie (Fr.)	صُنْدُوقُ الضَّمَانِ
International Monetary Fund (IMF)	صُنْدُوقُ النِّقْدِ الدَّوْلِيِّ (صند)
caisse autonome d'amortissement (Fr.)	صُنْدُوقٌ مُسْتَقِلٌّ لاسْتِهْلَاكِ الدَّيْنِ
exchange equalisation fund	صُنْدُوقُ مُوَازَنَةِ الصَّرْفِ
conifers	صُنُوبرِيَّاتٌ
maintenance and repairs	الصِّيَانَةُ وَالْإِصْلَاحَاتُ
narrow banking	صَيْرَفَةٌ ضَيِّقَةٌ
reduced form	صَيَغَةٌ مُخْتَزَلَةٌ
R-squared form of the F statistic	صَيَغَةُ مُرَبَّعِ "R" لِإِخْصَاءِ "F"
matrix notation	صَيَغَةُ مَصْفُوفَاتٍ

ض

realignment	ضَبْطُ
just – in – time	ضَبْطُ التَّوْقِيتِ
fine tuning	ضَبْطُ دَقِيقٍ
anticyclone	ضِدَّ إغْصَارِ
antidumping	ضِدَّ الإغْزَاقِ
direct taxes on income	الصَّرَائِبُ الْمُبَاشِرَةُ عَلَى الدَّخْلِ
direct taxes N.E.C.	الصَّرَائِبُ الْمُبَاشِرَةُ غَيْرُ الْمُصَنَّفَةِ
property taxes	صَّرَائِبُ عَلَى الْمِلْكِيَّةِ
contributions indirectes (Fr.)	صَّرَائِبُ غَيْرُ مُبَاشِرَةٍ
contribution directes (Fr.)	صَّرَائِبُ مُبَاشِرَةٍ
marginal damage	ضَرَرٌ حَدِّيٌّ [اِفْتِصَادِيَّاتُ بَيْئَةٍ]
necessities	ضَرُورِيَّاتُ
impôt (Fr.) = tax	ضَرِيْبَةٌ
surtaxe progressive (Fr.)	ضَرِيْبَةٌ إِضَافِيَّةٌ تَصَاعِدِيَّةٌ
habitation, taxe d' (Fr.)	ضَرِيْبَةُ الْإِسْكَانِ
expenditure tax	ضَرِيْبَةُ الْإِنْفَاقِ
succession, impôt de (Fr.)	ضَرِيْبَةُ التَّرِكَاتِ
inflation tax	ضَرِيْبَةُ التَّضَخُّمِ
pollution tax	ضَرِيْبَةُ التَّلَوُّثِ
impôt sur le revenue (Fr.)	ضَرِيْبَةُ الدَّخْلِ
capitation (Fr.)	ضَرِيْبَةُ الرُّؤُوسِ
impôt sur les sociétés (Fr.)	ضَرِيْبَةُ الشَّرَكَاتِ
impôt général sur le revenue (Fr.)	الصَّرِيْبَةُ الْعَامَّةُ عَلَى الدَّخْلِ
impôt en nature (Fr.)	ضَرِيْبَةُ تُؤَدَّى عَيْنًا
impôt en argent (Fr.)	ضَرِيْبَةُ تُؤَدَّى نَقْدًا

progressive income tax	ضريبة دخل تصاعديّة
regressive income tax	ضريبة دخل تنازليّة
capital tax	ضريبة رأس المال
impôt personnel (Fr.)	ضريبة شخصيّة
value added tax (VAT)	الضريبة على القيمة المضافة
impôt sur le revenu des personnes physiques (Fr.)	ضريبة على دخل الأشخاص الطبيعيين
impôt sur le capital (Fr.)	ضريبة على رأس المال
impôt reel (Fr.)	ضريبة عينية
impôt indirect (Fr.) = indirect tax	ضريبة غير مباشرة
quotité d'impôt (Fr.)	ضريبة قياسية
impôt advalorem (Fr.)	ضريبة قيمية
impôt direct (Fr.)	ضريبة مباشرة
impôt proportionnel (Fr.)	ضريبة نسبية
impôt spécifique (Fr.)	ضريبة نوعية
bear	ضعيف/ هبوطي
collateral	ضمان
visible light	الضوء المرئي
aid weariness	ضيق المعونة

ط

absorptive capacity	الطاقة الاستيعابية
normal capacity	الطاقة الإنتاجية العادية
actual capacity	الطاقة الإنتاجية الفعلية
expected capacity	الطاقة الإنتاجية المتوقعة
trade capacity	طاقة التجارة

assimilative capacity	طَاقَةُ التَّمْثِيلِ
geothermal energy	طَاقَةُ الْحَرَارَةِ الْأَرْضِيَّةِ
carrying capacity	طَاقَةُ الْحِمْلِ
chemical energy	طَاقَةُ كِيمِيَائِيَّةٍ
curative medicine	الطَّبُّ الْعِلَاجِيُّ
preventive medicine	الطَّبُّ الْوَقَائِي
proletariat	طَبَقَةُ الْعَمَالِ
nature	طَبِيعَةٌ
Physiocrats	الطَّبِيعِيُّونَ أَوْ الْفِيزِيُوقِرَاط
deductive method	طَرِيقَةُ اسْتِدْلَالِيَّةٍ
revaluation method	طَرِيقَةُ إِعَادَةِ التَّقْدِيرِ
inductive method	الطَّرِيقَةُ الْاسْتِقْرَائِيَّةُ
processing and production method (PPM)	طَرِيقَةُ الْإِنْتِاجِ وَالتَّصْنِيعِ
production unit method of depreciation	طَرِيقَةُ الْإِهْلَاكِ عَلَى أَسَاسِ الْوَحْدَاتِ الْمُنتِجَةِ
specific identification cost	طَرِيقَةُ التَّسْعِيرِ الْمُبَاشِرِ
revealed preferences method	طَرِيقَةُ التَّفْضِيلَاتِ الْمُسْتَوْحَاةِ
contingent valuation method(CVM)	طَرِيقَةُ التَّقْوِيمِ الطَّارِئِ
mode of supply	طَرِيقَةُ التَّوْرِيدِ
annuity method	طَرِيقَةُ الدَّفْعَةِ السَّنَوِيَّةِ
straight line method of depreciation	طَرِيقَةُ الْقِسْطِ الثَّابِتِ لِلْإِهْلَاكِ
reducing balance method of depreciation	طَرِيقَةُ الْقِسْطِ الْمُنْقَاصِ لِلْإِهْلَاكِ
base-stock method	طَرِيقَةُ الْمَخْزُونِ الْأَسَاسِيِّ
sinking fund method	طَرِيقَةُ الْمُخَصَّصِ الْمُغْرَقِ
sum of the digits method	طَرِيقَةُ حَاصِلِ جَمْعِ الْأَرْقَامِ
repair-provision method	طَرِيقَةُ مُخَصَّصِ الْإِصْلَاحِ
method of moments estimator	طَرِيقَةُ مُقَدَّرِ الْعِزُومِ
Heckit method	طَرِيقَةُ هِكَيْتِ
weather	طَقْسٌ

demand	طَلَبٌ
aggregate demand	طَلَبٌ تَجْمِيعِيٌّ
purchase requisition	طَلَبُ شِرَاءٍ
demand with zero elasticity	طَلَبٌ عَدِيمُ الْمُرُونَةِ
biological oxygen demand (BOD)	الطَّلَبُ عَلَى الْأَكْسِجِينِ الْخَيَوِيِّ
inelastic demand	طَلَبٌ غَيْرُ مَرِنٍ
demand with infinite elasticity	طَلَبٌ لَانِهَائِيٌّ الْمُرُونَةِ
demand of unit elasticity	طَلَبٌ مُتَكَافِئُ الْمُرُونَةِ
elastic demand	طَلَبٌ مَرِنٌ
joint demand	طَلَبٌ مُشْتَرَكٌ
alternate demand	طَلَبٌ مُنَاوِبٌ
guilds	الطَّوَائِفُ

crowding-out phenomenon	ظَاهِرَةُ الْمُزَاحَمَةِ
conditions of demand	ظُرُوفُ الطَّلَبِ

transit	عَابِرٌ
first world	العَالَمُ الْأَوَّلُ
fauna	عَالَمُ الْحَيَوَانِ (فُونَا)
fourth world	العَالَمُ الرَّابِعُ
flora	عَالَمُ النَّبَاتِ (فَلُورَا)
fixed factor of production	عَامِلُ الْإِنْتِاجِ الثَّابِتِ

variable factor of production	عامل الإنتاج المتغير
marginal worker	العامل الحدي
employees	العاملون
yield to maturity	عائد إلى تاريخ الاستحقاق
technical barrier to trade (TBT)	عائق فني للتجارة
resident households and individual households as a statistical unit	العائلات والأفراد المقيمون
dead weight burden of taxes	العائلة كوحدة إحصائية
incident de l'impôt (Fr.)	عبء الحمولة الساكنة للضرائب
trade deficit	عبء الضريبة
budget deficit = déficit budgétaire (Fr.)	عجز التجارة
cyclically adjusted budget deficit	عجز الموازنة
primary deficit [budget]	عجز الموازنة المعدل بالدورة
inflation-adjusted deficit	عجز أولي [في الموازنة العامة]
ecojustice	عجز معدل بالتضخم
environmental justice	العدالة البيئية
justice fiscale (Fr.)	عدالة بيئية
tools	عدالة ضريبية
optimum number of population	العدد
inconsistency	العدد الأمثل للسكان
macroeconomic instability	عدم اتساق
export earnings instability	عدم استقرار الاقتصاد الكلي
insaisissabilité rentes (Fr.)	عدم استقرار حصيلة الصادرات
non-affectation des recettes (Fr.)	عدم القابلية للحجز
non-violation	عدم تخصيص الإيرادات
insaisissabilité des salaries (Fr.)	عدم خرق
contagion	عدم قابلية المرتبات للحجز
supply	عدوى
	عرض

minimum acceptable bid	العَرَضُ الْأَدْنَى الْمَقْبُولُ لِلْعَطَاءِ
labour supply	عَرَضُ الْعَمَلِ
money, narrow	عَرَضُ النُّقُودِ الضَّيِّقِ
broad money	عرض النقود الواسع
supply, zero elasticity of	عَرَضٌ عَدِيمُ الْمُرُونَةِ
inelastic supply	عَرَضٌ غَيْرُ مَرِنٍ
supply of infinite elasticity	عَرَضٌ لَا نِهَائِيَّ الْمُرُونَةِ
elastic supply	عَرَضٌ مَرِنٌ
joint supply	عَرَضٌ مُشْتَرَكٌ
journeyman	العَرِيفُ
moment	الْعَزْمُ
decile	عُشَيْرِيّ / مِغْشَارٌ
competitive tendering	العطاءاتُ الْمُتَنَافِسَةُ
forward contract	عَقْدٌ آجِلٌ
contract of employment	عَقْدُ الْعَمَلِ
contrat collectif de travail (Fr.)	عَقْدُ الْعَمَلِ الْجَمَاعِيِّ
sanction fiscale (Fr.)	عُقُوبَةٌ مَالِيَّةٌ
remedy [trade]	عِلَاجٌ [تِجَارَةٌ دَوْلِيَّةٌ]
international economic relations	العِلاَقَاتُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ الدَّوْلِيَّةُ
summation operator	عَلَامَةُ الْجَمْعِ
trademark	عَلَامَةُ تِجَارِيَّةٌ
boni (sing.: bonus)	عِلاَوَاتُ (الْمُفْرَد: علاوة)
prime	عِلاَوَةٌ (لِلْعَامِلِ)
gold premium	عِلاَوَةُ الدَّهَبِ
economics	عِلْمُ الْاِقْتِصَادِ
epidemiology	عِلْمُ الْأَوْبَةِ
demography	عِلْمُ السُّكَّانِ (الدِّيمُوجَرَفِيَا)
community ecology	عِلْمُ بَيْئَةِ الْمُجْتَمَعِ

lay offs	عَمَّالٌ مُسْتَقْتَى عَنْهُمْ
employment	عِمَالَةٌ
full employment	العِمَالَةُ الْكَامِلَةُ
casual employment	عِمَالَةٌ عَرَضِيَّةٌ
disability-adjusted life years (DALY)	العُمُرُ الْمُعَدَّلُ بِالْعَجْزِ
labour	الْعَمَلُ
overtime	عَمَلٌ إِضَافِيٌّ
sundry indirect labour	عَمَلٌ غَيْرٌ مُبَاشِرٍ مُتَنَوِّعٌ
direct labour	عَمَلٌ مُبَاشِرٌ
defective work	عَمَلٌ مُعِيبٌ
currency	عُمْلَةٌ
hard currency	عُمْلَةٌ صَعْبَةٌ
soft currency	عُمْلَةٌ ضَعِيفَةٌ
convertible currency	عُمْلَةٌ قَابِلَةٌ لِلتَّحْوِيلِ
managed currency	عُمْلَةٌ مُدَارَةٌ
under-valued currency	عُمْلَةٌ مُقَوِّمَةٌ بِأَقَلِّ مِنْ قِيَمَتِهَا
over-valued currency	عُمْلَةٌ مُقَوِّمَةٌ بِأَكْبَرَ مِنْ قِيَمَتِهَا
open-market operations	عَمَلِيَّاتُ السُّوقِ الْمَفْتُوحَةِ
contractionary open market operations	عَمَلِيَّاتُ سُوقٍ مَفْتُوحَةٍ انْكِمَاشِيَّةٍ
martingale process	عَمَلِيَّةٌ «مارتنجيل»
stable $AR(1)$ process	$[AR(1)]$ عَمَلِيَّةٌ انْحِدَارٍ ذَاتِيٍّ مُسْتَقَرٍّ مِنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى
autoregression process of order one $[AR(1)]$	عَمَلِيَّةٌ انْحِدَارٍ ذَاتِيٍّ مِنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى
unit root process	عَمَلِيَّةٌ جَذْرُ الْوَحْدَةِ
time series process	عَمَلِيَّةٌ سَلَاسِلُ زَمَنِيَّةٌ
highly persistent process	عَمَلِيَّةٌ عَالِيَةُ الاسْتِدَامَةِ
random process = stochastic process	عَمَلِيَّةٌ عَشَوَائِيَّةٌ
nonstationary process	عَمَلِيَّةٌ غَيْرُ مُسْتَقْبَةٍ

moving average process of order one ($MA^{(1)}$)	عَمَلِيَّةٌ مُتَوَسِّطٌ مُتَحَرِّكٌ مِنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى
stationary process	عَمَلِيَّةٌ مُسْتَبِيَّةٌ
commission	عُمُولَةٌ
broker's fee	عُمُولَةُ السَّماسِرَةِ
cost elements	عَنَاصِرُ التَّكَالِيفِ
grant element	عُنْصُرُ الْمِنْحَةِ
environmental racism	عُنْصُرِيَّةٌ بَيْئِيَّةٌ
clustering	عَنْقَدَةٌ
factors of production	عَوَامِلُ الْإِنْتِاجِ
cofactors	عَوَامِلٌ مُشْتَرَكَةٌ / مُرَافِقَاتٌ [رِیَاضِيَّات]
barriers to entry	عَوَائِقُ الدُّخُولِ
non-tariff barriers	عَوَائِقُ غَيْرُ تَعْرِيفِيَّةٍ
fineness of coin	عِيارُ الثَّقُودِ
samples	عَيِّنَاتٌ
matched pairs sample	عَيِّنَةُ أَزْوَاجٍ مُتَلَائِمَةٍ
cluster sample	عَيِّنَةُ عَنْقُودِيَّةٍ
biased sample	عَيِّنَةُ مُتَحَيِّزَةٍ
selected sample	عَيِّنَةُ مُخْتَارَةٍ

غ

cloud forests	غَابَاتُ السَّحَابِ
boreal forest	غَابَاتُ شِبْهُ قُطْبِيَّةٍ
ancient –growth forests	غَابَاتٌ قَدِيمَةٌ
tropical rainforests	غَابَاتٌ مَطِيرَةٌ مَدَارِيَّةٌ
temperate rainforest	غَابَةُ اعْتِدَالِيَّةٌ مَطِيرَةٌ

tropical seasonal forest	غَابَةُ مَدَارِيَّةٌ مُوسِمِيَّةٌ
greenhouse gases	غَازَاتُ الصُّوَبَاتِ
staple food	غِذَاءٌ أَاسَاسِيٌّ
amendes fiscales (Fr.)	غَرَامَاتٌ مَالِيَّةٌ
clearing house	غُرْفَةُ الْمَقَاصَّةِ
coal washing	غَسِيلُ الْفَحْمِ
fraude fiscal (Fr.)	غِشٌّ ضَرِيْبِيٌّ
troposphere	الْغُلَافُ الْجَوِّيُّ السُّفْلِيُّ
marginal return	الْغَلَّةُ الْحَدِيَّةُ
net product	الْغَلَّةُ الصَّافِيَّةُ
farm yield	غَلَّةٌ زِرَاعِيَّةٌ
sustained yield	غَلَّةٌ مُسْتَدَامَةٌ
private relief	غَوْثٌ خَاصٌّ
public relief	غَوْثٌ عَامٌّ
asymptotically uncorrelated	غَيْرُ مُرْتَبِطٍ تَقَارِيْبًا
serially uncorrelated	غَيْرُ مُرْتَبِطٍ سِلْسِلِيًّا
statistically insignificant	غَيْرُ مَعْنَوِيٍّ إِخْصَاصِيًّا

ف

Fascism	الْفَاشِيَّةُ
interest	الْفَائِدَةُ
gross interest	الْفَائِدَةُ الْإِجْمَالِيَّةُ
nominal interest	الْفَائِدَةُ الْأَسْمِيَّةُ
real interest	الْفَائِدَةُ الْحَقِيقِيَّةُ
net interest	الْفَائِدَةُ الصَّافِيَّةُ

compound interest	فَائِدَةٌ مُرَكَّبَةٌ
trade surplus	فَائِضُ التَّجَارَةِ
operating surplus	فَائِضُ التَّشْغِيلِ
surplus of the nation on current transaction	فَائِضُ الدَّوْلَةِ مِنَ الْمُعَامَلَاتِ الْجَارِيَةِ
consumer surplus	فَائِضُ الْمُسْتَهْلِكِ
producer's surplus	فَائِضُ الْمُنْتَجِ
primary surplus [budget]	فَائِضٌ أَوَّلِيٌّ [فِي الْمَوَازَنَةِ الْعَامَّةِ]
opening of credit=overture de credit (fr.)	فَتْحُ الْإِعْتِمَادِ
base period	فَتْرَةُ الْأَسَاسِ
forecast interval = prediction interval	فَتْرَةُ التَّنبُّؤِ
first time period	الْفَتْرَةُ الزَّمَنِيَّةُ الْأَوَّلَى
confidence interval	فَتْرَةُ ثِقَةٍ
grace period	فَتْرَةُ سَمَاحٍ
idea gap	فَجْوَةُ الْأَفْكَارِ
poverty gap	فَجْوَةُ الْفَقْرِ
foreign exchange gap	فَجْوَةُ التَّقَدِّ الْأَجْنَبِيِّ
educational gender gap	فَجْوَةُ النُّوعِ (الْجُنُوسِيَّةِ) التَّعْلِيمِيَّةِ
technology gap	فَجْوَةُ تَكْنُولُوجِيَّةِ
financing gap	فَجْوَةُ تَمْوِيلِيَّةِ
inspection	فَحْصٌ
liquidity trap	فَتْحُ السَّيُولَةِ
null-hypothesis	فَرَضُ الْعَدَمِ
alternative hypothesis	فَرَضٌ بَدِيلٌ
tariffication [trade]	فَرَضٌ تَعْرِيفِيٌّ [تِجَارَةٍ]
Gaia hypothesis	فَرَضِيَّةُ "جَايَا"
branch	فَرْعٌ
foreign branch	فَرْعٌ أَجْنَبِيٌّ
first difference	فَرْقٌ أَوَّلٌ

difference in slopes	فَرْقٌ فِي الْمِيُولِ
big bang	فرقة كبيرة
corruption	الْفَسَادُ
physiology of labour	فِسْيُولُوجِيَةُ الْعَمَلِ
cost effectiveness	فَعَالِيَّةُ التَّفَقَّةِ
direct action	فِعْلٌ مُبَاشِرٌ
bubble	فقاعة
rational speculative bubble	فُقَاعَةٌ مُضَارِبَةٌ رَشِيدَةٌ
waste	فَقْدٌ/عَادِمٌ
poverty	الْفَقْرُ
water stress	فَقْرٌ مَائِيٌّ
absolute poverty	فَقْرٌ مُطْلَقٌ (مُدَقَّقٌ)
poverty, relative	فَقْرٌ نِسْبِيٌّ
decoupling	فَكُّ الاقْتِرَانِ
deregulation	فَكُّ الْقِيُودِ
non-returnable containers	فَوَارِغٌ لَا تُرَدُّ
anarchism	فَوْضُوَّةٌ
vitamins	فِيْتَامِيْنَات

ق

convertibility	قَابِلِيَّةُ التَّحْوِيلِ
appropriability	قابلية التخصيص
gold standard	قَاعِدَةُ الذَّهَبِ
rejection rule	قَاعِدَةُ الرَّفْضِ
gold bullion standard	قَاعِدَةُ السَّبَائِكِ الذَّهَبِيَّةِ
sterling exchange standard	قَاعِدَةُ الصَّرْفِ بِالْجُنَيْهِ الْإِنْجَلِيزِيِّ
dollar exchange standard	قَاعِدَةُ الصَّرْفِ بِالْدُولَارِ

gold exchange standard	قَاعِدَةُ الصَّرْفِ بِالذَّهَبِ
gold specie standard	قَاعِدَةُ الْمَسْكُوكَاتِ الذَّهَبِيَّةِ
origin, rule of	قَاعِدَةُ الْمَنْشَأِ
principal supplier rule	قَاعِدَةُ الْمَوْرِدِ الرَّئِيسِيِّ
monetary standard	قَاعِدَةُ النِّقْدِ
on-line data base	قَاعِدَةُ بَيَانَاتٍ مُتَّصِلَةٌ بِالشَّابِكَةِ
Gresham's law	قَانُونُ «جَرِيشَام»
economic law	قَانُونُ إِقْصَادِيٍّ
iron law of wages	قَانُونُ الْأُجُورِ الْحَدِيدِيِّ
law of probabilities	قَانُونُ الْإِحْتِمَالَاتِ
law of substitution	قَانُونُ الْإِخْلَالِ
law of markets	قَانُونُ الْأَسْوَاقِ
law of large numbers	قَانُونُ الْأَعْدَادِ الْكَبِيرَةِ
wilderness act	قَانُونُ الْبَرِّيَّةِ (الْوِلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ)
law of iterated expectations	قَانُونُ التَّوَقُّعَاتِ بِالتَّقْرِيبِ الْمُتَّالِي
douane, droit de (Fr.)	قَانُونُ الْجَمَارِكِ
law of satiable wants	قَانُونُ الْحَاجَاتِ الْقَابِلَةِ لِلتَّشْبُعِ
tort law	قَانُونُ الضَّرَرِ
law of variable proportions	قَانُونُ النَّسَبِ الْمُتَغَيِّرَةِ
law of increasing returns to scale	قَانُونُ تَزَايُدِ الْغَلَّةِ بِالنَّسَبَةِ إِلَى الْحَجْمِ
law of diminishing returns to scale	قَانُونُ تَنَاقُصِ الْغَلَّةِ بِالنَّسَبَةِ إِلَى الْحَجْمِ
law of diminishing utility	قَانُونُ تَنَاقُصِ الْمُنْفَعَةِ
law of diminishing marginal utility	قَانُونُ تَنَاقُصِ الْمُنْفَعَةِ الْحَدِيثَةِ
conservation of matter's law	قَانُونُ حِفْظِ الْمَادَّةِ
common law	قَانُونُ عُرْفِيٍّ
droit fiscal international (Fr.)	قَانُونُ مَالِيٍّ دَوْلِيٍّ
bill of materials	قَائِمَةُ (فَاتُورَةُ) الْمَوَادِّ
cost sheet	قَائِمَةُ التَّكَالِيفِ

cost estimate sheet	قائمة التكاليف التقديرية
hardcore waiver list (GATT)	قائمة التنازل الأساسية [الجات]
positive list	قائمة إيجابية
materials issue analysis sheet	قائمة تحليل المواد المصروفة
negative list	قائمة سلبية
biotic potential	القدرة الأحيائية
assimilative potential of the environment (APE)	القدرة التمثيلية للبيئة
agricultural potential and climate change	القدرة الزراعية الكامنة وتغير المناخ
countervailing power	قدرة مضادة (تغويضية)
churning	قدّم، عتاقه
loan	قرض
emprunt volontaire patriotique	قرض اختياري وطني
emprunt d'investissement (Fr.)	قرض استثماري
emprunt cyclique (Fr.)	قرض الدورات الاقتصادية
emprunt publique	قرض عام
emprunt pour repartition (Fr.)	قرض عام لإعادة التوزيع
emprunt d'équilibre (Fr.)	قرض لتوازن الموارد
emprunt à but financier (Fr.)	قرض لغرض مالي
medium – term loan	قرض متوسط الأجل
structural adjustment loans	قروض تكيف هيكلية
village	قرية
premium, insurance	قسط التأمين
coupon	قسمة (كوبون)
crust, earth	القشرة الأرضية
agricultural sector	القطاع الزراعي
primary industrial sector	قطاع الصناعات الأولية
public sector	القطاع العام
households as consumer	القطاع العائلي كوحدة استهلاكية

households including private non-
financial unincorporations

القِطَاعُ العائِلِيّ مُتَضَمَّنًا المَشْرُوعَاتِ الخاصَّةِ غَيْرِ
المالِيَّةِ غَيْرِ المُساهِمَةِ

private sector

قِطَاعٌ خاصٌّ

informal sector

القِطَاعُ غَيْرُ النِّظامِيّ

leading sector

قِطَاعٌ قَائِدٌ

institutional sectors

القِطَاعَاتُ المُؤَسَّسِيَّةُ

strip-cutting

القَطْعُ الشَّرِيطِيّ

spare parts

قِطْعٌ غِيَارٍ

leap frogging

قَفْزَةٌ ضَفْدَعِيَّةٌ

underconsumption

قِلَّةُ الإِسْتِهْلَاكِ

Earth Summit: United Nations
Conference on Environment and
Development (UNCED)

قِمَّةُ الأَرْضِ: مُؤْتَمَرُ الأُمَمِ المُتَّحِدَةِ لِلْبِيئَةِ وَالتَّنْمِيَةِ

mixing regulation(s)

قَوَاعِدُ الخَلْطِ

power of a test

قُوَّةُ اخْتِبَارٍ

explanatory power [economic models]

القُوَّةُ التَّفْسِيرِيَّةُ [نَمَازِجُ اقْتِصَادِيَّةٍ]

purchasing power of money

القُوَّةُ الشَّرَائِيَّةُ لِلنُّقُودِ

labour force

قُوَّةُ العَمَلِ

gas power

قُوَّةُ الغازِ

electric power

قُوَّةُ الكَهْرَبَاءِ

bargaining power

قُوَّةُ المُساوَمَةِ

hidden momentum of population growth

قُوَّةُ دَفْعٍ ذاتِيَّةٍ خَفِيَّةٍ لِلنَّمُوِّ السُّكَّانِيّ

motive power

القُوَّةُ المُحَرِّكَةُ

market (or price) leadership

قِيَادَةُ السُّوقِ (أَوْ السَّعْرِ)

economic constraint

قَيْدٌ اقْتِصَادِيّ

soft budget constraint

قَيْدُ المُوازَنَةِ الرَّخْوَةِ

basic values, approximate

الْقِيَمُ الأَسَاسِيَّةُ التَّقْرِيبِيَّةُ

basic values, true

الْقِيَمُ الأَسَاسِيَّةُ الحَقِيقِيَّةُ

fitted values

الْقِيَمُ المُوَفَّقَةُ

value	قِيَمَةٌ
P-value	قِيَمَةُ P
face value = nominal value	قِيَمَةُ اسْمِيَّةٍ
base value	قِيَمَةُ الْأَسَاسِ
value in use	قِيَمَةُ الْإِسْتِعْمَالِ
nominal or face value (of money)	الْقِيَمَةُ الْإِسْمِيَّةُ أَوْ الْقَانُونِيَّةُ (لِلنُّقُودِ)
net present value	الْقِيَمَةُ الْحَالِيَّةُ الصَّافِيَّةُ
market value of money	الْقِيَمَةُ السُّوقِيَّةُ لِلنُّقُودِ
transaction value	قِيَمَةُ الْمُبَادَلَةِ
expected value	الْقِيَمَةُ الْمُتَوَقَّعَةُ
value added at factor cost	الْقِيَمَةُ الْمُضَافَةُ بِتَكْلِفَةِ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ
value added at producer's cost	الْقِيَمَةُ الْمُضَافَةُ بِسِعْرِ الْمُنْتَجِ
existence value	قِيَمَةُ الْوُجُودِ
purchaser's value	الْقِيَمَةُ بِسَعْرِ الْمُشْتَرِي
producer's values	الْقِيَمَةُ بِسَعْرِ الْمُنْتَجِ
critical value	قِيَمَةُ حَرِجَةٍ
factor values, approximate	قِيَمَةُ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ التَّقْرِيبِيَّةُ
factor values, true	قِيَمَةُ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ الْحَقِيقِيَّةُ
f. o. b. value	الْقِيَمَةُ فَوْب (الْقِيَمَةُ تَسْلِيمُ ظَهْرِ السَّفِينَةِ)
value in exchange	قِيَمَةُ فِي التَّبَادُلِ
C.I.F. value	الْقِيَمَةُ مُتَضَمِّنَةُ التَّكْلِفَةِ وَالتَّأْمِينِ وَالشُّحْنِ (سِيف)
value added	قِيَمَةُ مُضَافَةٍ
normal value	قِيَمَةُ مُعْتَادَةٍ
exclusion restrictions	قُيُودُ اسْتِثْنَاءٍ
overidentifying restrictions	قُيُودُ مَا فَوْقَ التَّعَرُّفِ
multiple restrictions	قُيُودُ مُتَعَدِّدَةٍ
preventive checks	قُيُودُ وَاقِيَةٍ

ك

cartel	الكارتيل = إتِّفَاقُ الْمُنتِجِينَ.
biota	الكَائِنَاتُ الْحَيَّةُ (بيوتا)
clerical	كِتَابِيٌّ
biomass	كتلة حيوية
union density	كثافة الاتحاد
population density	كثافة السُّكَّانِ
capital intensity	كثافة رأس المال
depression	كساد
payroll	كُشُوفُ الْأُجُورِ
yellowcake	كَعْكَةُ صَفْرَاءَ
efficient	كُفءٌ
asymptotically efficient	كُفءٌ عِنْدَ التَّقَارُبِ
efficiency	كَفَاءَةٌ
economic efficiency	كَفَاءَةٌ اقْتِصَادِيَّةٌ
marginal efficiency of capital	الكَفَاءَةُ الْحَدِيثَةُ لِرَأْسِ الْمَالِ
allocative efficiency	كَفَاءَةٌ تَخْصِصِيَّةٌ
X-efficiency	كَفَاءَةُ سِين (اكس)
patron	كَفِيلٌ
everything but arms	كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا السِّلَاحَ
thermocline	كَلَايِنُ حَرَارِي
Cliometrics	الْكَلِيومِتْرِيَّةُ
long-term bills and bonds	الْكَنْبِيَالَاتُ وَالسَّنَدَاتُ الطَّوِيلَةُ الْأَجَلِ
short term bills and bonds	الْكَنْبِيَالَاتُ وَالسَّنَدَاتُ الْقَصِيرَةُ الْأَجَلِ
bill	كَنْبِيَالَةٌ
re-order quantity	كَمِّيَّةُ إِعَادَةِ الطَّلَبِ

economic lot size

الكمية الاقتصادية للطلب

cost code

كود التكاليف

Commonwealth of Independent States (CIS)

كومونولث الدول المستقلة

ل

unobserved heterogeneity

اللاتجانس غير المشاهد

disintermediation

اللاوساطة

règlement d'atelier (Fr.)

لائحة المصنع

core, earth

لب الكرة الأرضية

Economic Commission for Asia and the Far East (ECAFE)

اللجنة الاقتصادية لآسيا والشرق الأقصى (إيكافي)

Economic Commission for Africa (ECA)

اللجنة الاقتصادية لإفريقيا (إيكا)

Economic Commission for Latin America (ECLA)

اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية (إيكلا)

Development Committee

لجنة التنمية

Development Assistance Committee (DAC)

لجنة المساعدات الإنمائية (داك)

Codex Alimentarius Commission

لجنة مدونة الغذاء

panel

لجنة/سلسلة مقطعية (إحصاء)

biodegradable plastics

لدائن (بلاستيكات) قابلة للتحلل بيولوجيًا

bank regulations

لوائح مصرفية

Keynes, John Maynard (Lord)

اللورد جون ماينارد كينز

natural logarithm

اللوغاريتم الطبيعي

LIBOR

ليبور

م

macroeconomics	ماكرو اَقْتِصاد (اَقْتِصاد تَجْمِيعِي)
finances locales (Fr.)	المَالِيَّةُ المَحَلِّيَّةُ
donor	مانِح
debt-for-development swap	مُبَادَلَةُ التَّنْمِيَةِ بِالذَّيْنِ
debt for nature swap	مُبَادَلَةُ الطَّبِيعَةِ بِالذَّيْنِ
debt-for equity swap	مُبَادَلَةُ حُقُوقِ مِلْكِيَّةٍ بِالذَّيُونِ
factory buildings (plant)	مَبَانِي المَصْنَعِ
precautionary principle	مَبْدَأُ الاِخْتِيَاظِ
exclusion principle	مَبْدَأُ الاسْتِغْنَاءِ
optimization principle	مَبْدَأُ الأَمْثَلِيَّةِ
compensation principle	مَبْدَأُ التَّعْوِضِ
banking principle	مَبْدَأُ الصِّيرْفَةِ
currency principle	مَبْدَأُ العُمْلَةِ
multiplier principle	مَبْدَأُ المُضَاعَفِ
acceleration principle	مَبْدَأُ المُعْجَلِ
acceptability principle	مَبْدَأُ المَقْبُولِيَّةِ
Solow residual	مُتَبَقِّي «سولو»
fonds de commerce (Fr.)	الْمُتَجَرِّ
ex-post [latin]	مُتَحَقِّقٌ (فِعْلِيٌّ)
biased toward zero	مُتَحِيزٌ فِي اتِّجَاهِ الصَّفَرِ
trade pessimists, free	الْمُتَشَائِمُونَ مِنَ التِّجَارَةِ الحُرَّةِ
reserve requirements	مُتَطَلِّبَاتُ الاِخْتِيَاظِ
local content requirements	مُتَطَلِّبَاتُ المَكُونِ المَحَلِّيِّ
transactors	الْمُتَعَامِلُونَ
unemployed	مُتَعَطِّلٌ
covariate	مُتَغَايِرٌ
response variable	مُتَغَيِّرُ اسْتِجَابَةٍ

nominal variable	مُتَغَيِّرٌ اِسْمِيّ
Bernoulli random variable	مُتَغَيِّرٌ بِيرنُولِيّ العشوائِيّ
dependent variable	مُتَغَيِّرٌ تَابِعٌ
dummy dependent variable	مُتَغَيِّرٌ تَابِعٌ صُورِيّ
lagged dependent variable	مُتَغَيِّرٌ تَابِعٌ مُبَطَّأً
limited dependent variable	مُتَغَيِّرٌ تَابِعٌ مَحْدُودٌ
control variable	مُتَغَيِّرٌ تَحْكِيْمٌ
quadratic variable	مُتَغَيِّرٌ تَرْبِيعِيّ
ordinal variable	مُتَغَيِّرٌ تَرْتِيبِيّ
prediction variable	مُتَغَيِّرٌ تَنْبُؤٌ
binary variable	مُتَغَيِّرٌ ثَنَائِيّ
real variable	مُتَغَيِّرٌ حَقِيقِيّ
exogenous variable	مُتَغَيِّرٌ خَارِجِيّ
endogenous variable	مُتَغَيِّرٌ دَاخِلِيّ
predetermined variable	مُتَغَيِّرٌ سَابِقُ التَّخْدِيدِ
dummy variable	مُتَغَيِّرٌ صُورِيّ
seasonal dummy variable	مُتَغَيِّرٌ صُورِيّ مُوسِمِيّ
count variable	مُتَغَيِّرٌ عَدَدِيّ
discrete random variable	مُتَغَيِّرٌ عَشَوَائِيّ مُنْفَصِلٌ
random variable	مُتَغَيِّرٌ عَشَوَائِيّ
pairwise uncorrelated random variable	مُتَغَيِّرٌ عَشَوَائِيّ لِأَزْوَاجٍ غَيْرِ مُرْتَبِطَةٍ
independent random variable	مُتَغَيِّرٌ عَشَوَائِيّ مُسْتَقِلٌّ
continuous random variable	مُتَغَيِّرٌ عَشَوَائِيّ مُسْتَمِرٌّ
standardized random variable	مُتَغَيِّرٌ عَشَوَائِيّ مُنَمَّطٌ
instrumental variable	مُتَغَيِّرٌ مُسَاعِدٌ
independent variable	مُتَغَيِّرٌ مُسْتَقِلٌّ
explained variable	مُتَغَيِّرٌ مُفَسَّرٌ

explanatory variable	مُتَغَيِّرٌ مُفَسِّرٌ
exogenous explanatory variable	مُتَغَيِّرٌ مُفَسِّرٌ خَارِجِيٌّ
endogenous explanatory variable	مُتَغَيِّرٌ مُفَسِّرٌ دَاخِلِيٌّ
proxy variable	مُتَغَيِّرٌ وَكِيلٌ
omitted variables	الْمُتَغَيِّرَاتُ الْمَحْذُوفَةُ
year dummy variables	مُتَغَيِّرَاتٌ صُورِيَّةٌ سَنَوِيَّةٌ
uncorrelated random variables	مُتَغَيِّرَاتٌ عَشَوَائِيَّةٌ غَيْرُ مُرْتَبِطَةٍ
non-economic variables	مُتَغَيِّرَاتٌ غَيْرُ اقْتِصَادِيَّةٍ
technological optimists	الْمُتَفَائِلُونَ التَّكْنُولُوجِيُّونَ
trade optimists, free	الْمُتَفَائِلُونَ بِالتَّجَارَةِ الْحُرَّةِ
ecological equivalents	مُتَكَافِئَاتٌ بَيْئِيَّةٌ
integrated of order one	مُتَكَامِلَةٌ مِنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى
integrated of order zero	مُتَكَامِلَةٌ مِنَ الدَّرَجَةِ الصُّفْرِيَّةِ
simple average cost	الْمُتَوَسِّطُ الْبَسِيطُ لِلتَّكْلِفَةِ
mean	الْمُتَوَسِّطُ الْحِسَابِيُّ
mean absolute error	مُتَوَسِّطُ الْخَطَا الْمَطْلُوقِ
sample average	مُتَوَسِّطُ الْعَيِّنَةِ
moving average cost	الْمُتَوَسِّطُ الْمُتَحَرِّكُ لِلتَّكْلِفَةِ
weighted average cost	الْمُتَوَسِّطُ الْمُرَجَّحُ لِلتَّكْلِفَةِ
mean squared error	مُتَوَسِّطُ مُرَبَّعِ الْخَطَا
weighted average	مُتَوَسِّطُ مُرَجَّحٍ
calorie supply per capita	مُتَوَسِّطُ نَصِيبِ الْفَرْدِ مِنَ السُّعْرَاتِ
ex-ante [Latin]	مُتَوَقَّعٌ، مُخَطَّطٌ
automatic stabilizers	مُثَبِّتَاتٌ تِلْقَائِيَّةٌ
fair odds	مَجَازَفَةٌ عَادِلَةٌ
gambling	مَجَازَفَةٌ/مُقَامَرَةٌ (فِي الْبُورْصَاتِ)
climax community	مُجْتَمَعٌ (نَبَاتِيٌّ) ذَرَوِيٌّ
population, statistical	مُجْتَمَعٌ إِخْصَائِيٌّ

European Coal and Steel Community (E.C.S.C)	المُجْتَمَعُ الأوروپيُّ للفَحْمِ والصُّلْبِ
affluent society	مُجْتَمَعُ الوَفْرَةِ
biological community	مُجْتَمَعٌ بيولوجيٌّ
traditional society	مُجْتَمَعٌ تَقْلِيدِيٌّ
population, R- squared	مُجْتَمَعٌ مُرَبَّعٌ R
waste stream	مَجْرَى مُخَلَّفَاتٍ
Economic and Social Council of the United Nations (ECOSOC)	المَجْلِسُ الإِقْتِصَادِيُّ وَالإِجْتِمَاعِيُّ لِلأُمَمِ المْتَحِدَةِ (إيكوسوك)
Council for Mutual Economic Assistance (COMECON)	مَجْلِسُ المَعُونَةِ الإِقْتِصَادِيَّةِ المْتَبَادِلَةِ (الكوميكون)
fuel assembly	مُجْتَمَعٌ وَقُودٍ
explained sum of squares (SSE)	مَجْمُوعُ المُرَبَّعَاتِ المَفْسَّرَةِ
effective temperature sum	مَجْمُوعُ دَرَجَاتِ الحَرَارَةِ الفَعَّالَةِ
sum of squared residuals	مَجْمُوعُ مُرَبَّعِ البَوَاقِي
G-24	مَجْمُوعَةُ الأَرْبَعِ والعِشْرِينَ
base group	مَجْمُوعَةُ الأساسِ
G-08	مَجْمُوعَةُ الثَّمَانِيِّ
G-07	مَجْمُوعَةُ السَّبْعِ
G-77	مَجْمُوعَةُ السَّبْعِ والسَّبْعِينَ
G-20	مَجْمُوعَةُ العِشْرِينَ
treatment group	مَجْمُوعَةُ المُعَالَجَةِ
cross section data set	مَجْمُوعَةُ بَيَانَاتٍ مَقْطُوعِيَّةٍ
experimental group	مَجْمُوعَةُ تَجْرِبِيَّةٍ
panel data set	مَجْمُوعَةُ سَلْسَلَةِ بَيَانَاتٍ مَقْطُوعِيَّةٍ
control group	مَجْمُوعَةُ ضَابِطَةٍ
Cairns group	مَجْمُوعَةُ كَيْرْنز
benchmark group	مَجْمُوعَةٌ مَرَجِعِيَّةٌ
information set	مَجْمُوعَةُ مَعْلُومَاتٍ

comptable public (Fr.)	مُحَاسِبٌ عَامٌّ
environmental accounting	مُحَاسَبَةٌ بَيْئِيَّةٌ
green accounting	مُحَاسَبَةٌ خَضْرَاءَ / بَيْئِيَّةٌ
cover crops	مَحَاصِيلُ تَغْطِيَّةٍ
cash crops	مَحَاصِيلُ نَقْدِيَّةٍ
dissolved oxygen (DO) content	مُخْتَوَى الأَكْسِجِينِ المُذَابِ
regressand	مُحَدَّرٌ
regressor	مُحَدَّرٌ
contemporaneously exogenous regressor	مُحَدَّرٌ خَارِجِيٌّ مُتَعَاَصِرٌ
tidal station	مَحْطَّةُ المَدِّ وَالْجَزْرِ
decomposers	المُحَلِّلَات
biosphere	المُحِيطُ الحَيَوِيُّ
world ocean	مُحِيطُ العَالَمِ
bonded warehouses	مَخَازِنٌ مُغْلَقَةٌ = مَخَازِنُ الحُجُوزَاتِ
currency risk	مَخَاطِرُ العُمْلَةِ
default risk	مُخَاطَرَةُ عَدَمِ الوَفَاءِ
statistically different from zero	مُخْتَلَفٌ إِخْصَائِيًّا عَنِ الصِّفْرِ
stock	مَخْزُونٌ
beginning stock	مَخْزُونٌ أَوَّلُ المُدَّةِ
slow- moving stocks	مَخْزُونٌ بَطِيءُ الحَرَكَةِ (رَاكِدٌ)
dormant stocks	مَخْزُونٌ رَاكِدٌ
obsolete stocks	مَخْزُونٌ مُتَقَادِمٌ
buffer stocks	مَخْزُونٌ مُوَازِنٌ (صَاد)
linking scheme	مُخَطَّطُ رَنْبٍ
duty drawback scheme	مُخَطَّطُ رَدِّ الرُّسُومِ الجُمْرَكِيَّةِ (دُروباك)
carry over	المَدُّ لِلْمُشْتَرِي
green room deliberation	مُدَاوَلَاتُ العُرْفَةِ الخَضْرَاءِ
contractual savings	مُدْخَرَاتٌ تَعَاقُدِيَّةٌ

gross input	مُدْخَلٌ إِجْمَالِيٌّ
intermediate input	مُدْخَلٌ وَسِيطٌ
inputs	مُدْخَلَات
primary inputs	مُدْخَلَاتٌ أَوَّلِيَّةٌ
Chicago school	مَدْرَسَةُ "شِيكاغو"
historical school	الْمَدْرَسَةُ التَّارِيخِيَّةُ
mathematical school	مَدْرَسَةُ الرِّبَاضِيَّاتِ
transfer payments	مَذْفُوعَاتٌ تَحْوِيلِيَّةٌ
deficiency payments	مَذْفُوعَاتٌ تَعْوِضِيَّةٌ
long run = long period	الْمَدَى الطَّوِيلُ
short run	الْمَدَى الْقَصِيرُ
range of values	مَدَى الْقِيَمِ
AAA debtor	مَدِينٌ (أأأ)
technopolis	مَدِينَةُ تَكْنُولُوجِيَّةٍ (تكنوبوليس)
memorandum of understanding [I M F]	مَذْكُرَةٌ تَفَاهُمْ [صند]
interventionism	مَذْهَبُ التَّدْخُلِ
classical school	الْمَذْهَبُ التَّقْلِيدِيُّ / الْمَدْرَسَةُ الْكِلَاسِيَّةُ
liberalism or individualism	الْمَذْهَبُ الْحُرُّ أَوْ الْفَرْدِيَّةُ
psychological school	الْمَذْهَبُ النَّفْسَانِيُّ
arbitrage of exchange	مُرَاجَعَةُ سِعْرِ الصَّرْفِ
mid-term review [IMF, GATT]	مُرَاجَعَةُ مُنْتَصَفِ الْفَتْرَةِ [صند والجات]
stages of economic growth	مَرَاكِلُ التَّنَمُّؤِ الْاِقْتِصَادِيِّ
sundry utilities	مَرَافِقٌ مُتَنَوِّعَةٌ
contrôleur du trésor (Fr.)	مُرَاقِبُ الْخِزَانَةِ الْعَامَّةِ
contrôleur financier d'état (Fr.)	الْمُرَاقِبُ الْمَالِيُّ لِلدَّوْلَةِ
data censoring	مُرَاقَبَةُ الْبَيِّنَاتِ
residual sum of squares	مُرَبَّعُ مَجْمُوعِ الْبَوَاقِي
ordinary least squares (OLS)	الْمُرَبَّعَاتُ الدُّنْيَا الْعَادِيَّةُ (م د ع)

salaries = traitements (Fr.)	مُرْتَبَات
AAA rating	مُرْتَبَةٌ (أأأ)
returns	المَرْدُودَات
purchases returns and allowances	مَرْدُودَاتِ الْمُشْتَرِيَاتِ وَمُسْمُوحَاتِهَا
anchor [monetary policy]	مِرْسَاة [سِيَاسَةُ نَقُودِيَّة]
carbon sink	مَرَسِبُ الكَرْبُون
black lung disease	مَرَضُ اسْوَدَاد الرِّئَة
Dutch disease	المَرَضُ الهُولَنْدِيّ
compound	مُرَكَّب
volatile organic compounds	مُرَكَّبَاتُ غُضُويَّة مُتَطَايِرَة
Advisory Centre on WTO Law	المَرْكَزُ الاستشاري لقانون مُنظَمَةِ التَّجَارَةِ الْعَالَمِيَّة
cost centre	مَرْكَزُ تَكْلِفَة
ecocentric	مَرْكَزِيَّة بَيْئِيَّة
accomodating technocentrism	مَرْكَزِيَّة تِكْنُولُوجِيَّة مُوَائِمَة
biocentrism	مَرْكَزِيَّة حَيَوِيَّة
centralisation financière (Fr.)	مَرْكَزِيَّة مَالِيَّة
elasticity	مُرُونَة
long-run elasticity	مُرُونَة الْأَجَلِ الطَّوِيلِ
elasticity of substitution	مُرُونَة الْإِخْلَالِ
constant elasticity of substitution (CES)	مُرُونَة الْإِخْلَالِ الثَّابِتَة
flexibility of the plan	مُرُونَة الْخُطَّة
income elasticity of demand	المُرُونَة الدَّخْلِيَّة لِلطَّلَبِ
elasticity of demand	مُرُونَة الطَّلَبِ
cross elasticity of demand	مُرُونَة الطَّلَبِ التَّبادُلِيَّة
price elasticity of demand	مُرُونَة الطَّلَبِ السَّعْرِيَّة
elasticity of supply = supply elasticity	مُرُونَة الْعَرَضِ
short run elasticity	مُرُونَة الْفَتْرَةِ الْقَصِيرَةِ
arc elasticity	مُرُونَة الْقَوْسِ

point elasticity	مُرُونَةُ النُّقْطَةِ
impact elasticity	مُرُونَةُ الْوَقْعِ
crowding out	مُزَاحِمَةٌ
wind farms	مَزَارِعُ الرِّيحِ
metayage (Fr.) = crop-sharing	الْمُزَارَعَةُ
fringe benefits	الْمَزَايَا الْإِضَافِيَّةُ
accountability	الْمُسَاءَلَةُ
adjustment assistance	مُسَاعَدَاتُ التَّكْيُفِ
official development assistance (ODA)	مُسَاعَدَاتُ التَّنْمِيَةِ الرَّسْمِيَّةِ
employers contributions to private pension, family	مُسَاهَمَةُ أَصْحَابِ الْأَعْمَالِ فِي الْمَعَاشِ الْخَاصِّ
employers contributions to social security schemes	مُسَاهَمَةُ أَصْحَابِ الْأَعْمَالِ فِي نَظْمِ التَّأْمِينَاتِ الْإِجْتِمَاعِيَّةِ
contributions to social security, pensions and similar systems	مُسَاهَمَةُ الْعَامِلِينَ فِي الضَّمَانِ الْإِجْتِمَاعِيِّ وَالْمَعَاشَاتِ وَالْأَنْظَمَةِ الْمَشَابِهَةِ
equalization, economic and social	مُسَاوَاةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ وَاجْتِمَاعِيَّةٌ
exchange equalization	مُسَاوَاةُ الصَّرْفِ
égalité fiscale (Fr.)	مُسَاوَاةٌ ضَرِبِيَّةٌ
collective bargaining	مُسَاوَمَةٌ جَمَاعِيَّةٌ
diseconomies of large scale	الْمَسَاوِي الْاِقْتِصَادِيَّةُ لِلْحَجْمِ الْكَبِيرِ
General Counsel, I.M.F	الْمُسْتَشَارُ الْقَانُونِيُّ الْعَامُ (صَنْد)
exploitation colonies	مُسْتَعْمَرَاتُ الْاِسْتِغْلَالِ
population colonies	مُسْتَعْمَرَاتُ الْاِسْتِيطَانِ
swamp	مُسْتَنْقَعٌ
re-order level	مُسْتَوَى إِعَادَةِ الطَّلَبِ
confidence level	مُسْتَوَى الثِّقَةِ
trophic level	مُسْتَوَى الْغِذَاءِ
efficient level of pollution	الْمُسْتَوَى الْكَفءُ لِلتَّلَوُّثِ

water table	مُسْتَوَى الْمَاءِ الْجَوْفِي
significance level	مُسْتَوَى الْمَعْنَوِيَّةِ (الدَّلَالَةُ)
standard of living	مُسْتَوَى الْمَعِيشَةِ
arbitrary standards	مُسْتَوِيَّاتُ تَحْكُمِيَّةٌ
air quality standards	مُسْتَوِيَّاتُ جَوْدَةِ الْهَوَاءِ
withdrawals from entrepreneurial income of quasi corporation	الْمَسْحُوبَاتُ مِنْ دَخْلِ التَّنْظِيمِ فِي الْمَشْرُوعَاتِ شِبْهِ الْمُسَاهِمَةِ
carcinogen	مُسَرِّطُنْ
coins	مَسْكُوكَاتُ
limited liability	مَسْئُولِيَّةٌ مَخْدُودَةٌ
copartnership	مُشَارَكَةُ الْعَمَالِ فِي رَأْسِ الْمَالِ
wicked problems	مَشَاكِلُ شَدِيدَةُ التَّعْقِيدِ
influential observation	مُشَاهَدَةٌ مُؤَثِّرَةٌ
purchases	مُشْتَرِيَّاتُ
direct purchases abroad by resident households	الْمُشْتَرِيَّاتُ الْمُبَاشِرَةُ فِي الْخَارِجِ لِلْعَائِلَاتِ الْمُقِيمَةِ
direct purchases abroad by producers of government	الْمُشْتَرِيَّاتُ الْمُبَاشِرَةُ فِي الْخَارِجِ لِمُنْتَجِي الْخِدْمَاتِ الْحُكُومِيَّةِ
direct purchases in the domestic market extra-territory	الْمُشْتَرِيَّاتُ الْمُبَاشِرَةُ مِنَ السُّوقِ الْمَحَلِّيَّةِ لِلْعَائِلَاتِ غَيْرِ الْمُقِيمَةِ
government procurement	مُشْتَرِيَّاتُ حُكُومِيَّةٌ
conditionality	مَشْرُوطِيَّةٌ
enterprise=firm	مَشْرُوعٌ / مُنْشَأَةٌ
subsidiary	مَشْرُوعٌ تَابِعٌ / فَرْعٌ
GTAP	مَشْرُوعٌ تَحْلِيلِ التَّجَارَةِ الْعَالَمِيِّ
Marshall European Economic Recovery Program's joint venture	مَشْرُوعٌ مَارْشَالٍ لِلِإِنْعَاشِ الْاِقْتِصَادِيِّ الْأُورَبِيِّ
government enterprises	مَشْرُوعٌ مُشْتَرَكٌ مَشْرُوعَاتُ حُكُومِيَّةٌ

auxiliary government enterprises	مَشْرُوعَاتُ حُكُومِيَّةٍ فَرْعِيَّةٍ
private enterprises	مَشْرُوعَاتُ خَاصَّةٍ
private non-profit enterprises serving enterprise	مَشْرُوعَاتُ خَاصَّةٍ لَا تَهْدَفُ إِلَى الرِّبْحِ وَتَخْدِمُ المَشْرُوعَاتِ
quasi-corporate enterprises	مَشْرُوعَاتُ شَبَه مُسَاهِمَةٍ
public enterprises	مَشْرُوعَاتُ عَامَّةٍ
non-financial enterprises corporate and quasi – corporate	مَشْرُوعَاتُ غَيْرِ مَالِيَّةٍ مُسَاهِمَةٍ وَشَبَه مُسَاهِمَةٍ
unincorporated enterprises	مَشْرُوعَاتُ غَيْرِ مُسَاهِمَةٍ
corporate enterprises	مَشْرُوعَاتُ مُسَاهِمَةٍ
State-owned enterprises (SOEs)	مَشْرُوعَاتُ مَمْلُوكَةٍ لِلدَّوْلَةِ
spurious regression problem	مُشْكِلَةُ الانْحِدَارِ الزَّائِفِ
identification problem	مُشْكِلَةُ التَّعَرُّفِ
assignment problem	مُشْكِلَةُ تَحْدِيدِ الْمُتَسَبِّبِ
autorization budgetaire (Fr.)	مُصَادَقَةٌ عَلَى المُوَازَنَةِ
estuary	مَصَبٌّ خَلِيجِيٌّ
credibility	مِصْدَاقِيَّةٌ
carbon source	مَصْدَرُ الكَرْبُونِ
major oil exporters	مَصْدَرُو البَتْرُولِ الرَّئِيسِيُّونَ
bank	مَصْرَفٌ (بَنْك)
Arab Bank for Economic Development in Africa (BADEA)	المَصْرَفُ العَرَبِيُّ لِلتَّنْمِيَةِ الاِقْتِصَادِيَّةِ فِي افْرِيقِيَا (بَادِيَا)
selling and distribution expenses	مَصْرُوفَاتُ البَيْعِ وَالتَّوْزِيعِ
collection expenses	مَصْرُوفَاتُ التَّخْصِيلِ
warehousing expenses	مَصْرُوفَاتُ التَّخْزِينِ
overhead, manufacturing expenses	المَصْرُوفَاتُ الصَّنَاعِيَّةُ غَيْرُ المُبَاشِرَةِ
applied materials handling expenses	مَصْرُوفَاتُ المُنَاوَلَةِ المُحَمَّلَةِ
transport charges	مَصْرُوفَاتُ النُّقْلِ

market research expenses	مَصْرُوفَاتُ بُحُوثِ السُّوقِ
sales promotion expenses	مَصْرُوفَاتُ تَرْوِيجِ الْمَبِيعَاتِ
overhead (indirect expenses)	مَصْرُوفَاتٌ غَيْرُ مُبَاشِرَةٍ
estimated overhead	مَصْرُوفَاتٌ غَيْرُ مُبَاشِرَةٍ تَقْدِيرِيَّةٌ
actual indirect expenses	مَصْرُوفَاتٌ غَيْرُ مُبَاشِرَةٍ فِعْلِيَّةٌ
absorbed overhead	مَصْرُوفَاتٌ غَيْرُ مُبَاشِرَةٍ مُحْمَلَةٌ
under-absorbed overhead	مَصْرُوفَاتٌ غَيْرُ مُبَاشِرَةٍ مُحْمَلَةٌ بِالنَّقْصِ
legal expenses	مَصْرُوفَاتٌ قَانُونِيَّةٌ
credit department expenses	مَصْرُوفَاتُ قِسْمِ الْإِئْتِمَانِ
direct expenses	مَصْرُوفَاتٌ مُبَاشِرَةٌ
materials handling expenses	مَصْرُوفَاتُ مُنَاوَلَةِ الْمَوَادِّ
matrix	مَصْفُوفَةٌ
global factory	مَصْنَعٌ شَامِلٌ
manufactures	مَصْنُوعَاتُ / سِلْعٌ مُصْنَعَةٌ
Malthusian population trap	مَصِيدَةُ السُّكَّانِ الْمَالْتُوسِيَّةِ
dummy variable trap	مَصِيدَةُ الْمُتَغَيِّرِ الصُّورِيِّ
bull; longs	مُضَارِبٌ عَلَى الصُّعُودِ (صُّعُودِيٌّ)
manipulations	مُضَارِبَاتٌ مُفْتَعَلَةٌ
speculation	مُضَارَبَةٌ
long-run multiplier	مُضَاعِفُ الْأَجْلِ الطَّوِيلِ
foreign trade multiplier	مُضَاعِفُ التِّجَارَةِ الْخَارِجِيَّةِ
balanced budget multiplier	مُضَاعِفُ الْمَوَازَنَةِ الْمَتَوَازِنَةِ
impact multiplier = impact propensity	مُضَاعِفُ الْوَقْعِ = مَيْلُ الْوَقْعِ
Lagrange multiplier	مُضَاعِفٌ لِاجْرَاجٍ
acid rain	مَطَرٌ حَمِضِيٌّ
closed canopy	مَظَلَّةٌ غُلُوبَةٌ مُغْلَقَةٌ
mutatis mutandis (L)	مَعَ التَّعْدِيلِ الْمُنَاسِبِ
tariff equivalent	مُعَادِلُ التَّعْرِيفَةِ

equation of exchange	مُعَادَلَةُ التَّبادُلِ
reduced form equation	مُعَادَلَةُ صِغَةٍ مُخْتَزَلَةٍ
unidentified equation	مُعَادَلَةُ غَيْرِ مُعَرَّفَةٍ
overidentified equation	مُعَادَلَةُ فَوْقَ التَّعَرُّفِ
Cambridge equation	مُعَادَلَةُ كَمْبَرْدِج
first differenced equation	مُعَادَلَةُ لِلْفُرُوقِ الْأُولَى
identified equation	مُعَادَلَةُ مُعَرَّفَةٍ
just identified equation	مُعَادَلَةُ مُعَرَّفَةٍ بِالضَّبْطِ
structural equation	مُعَادَلَةُ هَيْكَلِيَّةٍ
pensions	المَعَاشَاتُ
bioremediation	مُعَالَجَةُ حَيَوِيَّةٍ
Gini coefficient	مُعَامِلُ «جيني»
correlation coefficient	مُعَامِلُ الْإِرتِبَاطِ
coefficient of determination (R^2)	مُعَامِلُ التَّحْدِيدِ (ر ^٢)
adjusted R-squared	مُعَامِلُ التَّحْدِيدِ الْمُعَدَّلِ
coefficient of variation	مُعَامِلُ التَّغْيِيرِ
national treatment	المُعَامَلَةُ الْوَطَنِيَّةُ
reciprocity	مُعَامَلَةُ بِالْمِثْلِ (أَوْ شَرْطُ التَّبادُلِ)
special and differential treatment	مُعَامَلَةُ تَمْيِيزِيَّةٍ خَاصَّةٍ
labour treaties	مُعَاهَدَاتُ الْعَمَلِ
Maastricht Treaty	مُعَاهَدَةُ «مَاسْتْرِخْت»
commercial treaty	مُعَاهَدَةُ تِجَارِيَّةٍ
calibration	مُعَايَرَةٌ
convergence criteria	مُعَايِيرُ تَقَارُبٍ
out of sample criteria	مُعَايِيرُ خَارِجِ الْعَيِّنَةِ
in-sample criteria	مُعَايِيرُ دَاخِلِ الْعَيِّنَةِ
equipment	المُعَدَّاتُ
hourly rate	مُعَدَّلُ أَجْرِ السَّاعَةِ

piece - work rate	مُعَدَّلُ أَجْرِ الْقِطْعَةِ
marginal rate of substitution	مُعَدَّلُ الْإِخْلَالِ الْحَدِّيِّ
annual incidence	مُعَدَّلُ الْإِصَابَاتِ السَّنَوِيِّ
natural rate of unemployment	مُعَدَّلُ الْبَطَالَةِ الطَّبِيعِيِّ
non-accelerating inflation rate of unemployment (NAIRU)	مُعَدَّلُ الْبَطَالَةِ غَيْرِ الْمُتَرَبِّطِ بِالتَّضَخُّمِ (نايرو)
marginal rate of outlay substitution	المُعَدَّلُ الْحَدِّيُّ لِإِخْلَالِ الْإِنْفَاقِ
marginal rate of technical substitution	المُعَدَّلُ الْحَدِّيُّ لِلْإِخْلَالِ التَّقْنِيِّ
nominal rate of protection	مُعَدَّلُ الْحِمَايَةِ الْأِسْمِيِّ
effective rate of protection	مُعَدَّلُ الْحِمَايَةِ الْفَعَّالِ
social rate of discount	مُعَدَّلُ الْخَصْمِ الْأَجْتِمَاعِيِّ
fertility rate	مُعَدَّلُ الْخُصُوبَةِ
internal rate of return	مُعَدَّلُ الْعَائِدِ الدَّاخِلِيِّ
Fed funds rate	مُعَدَّلُ الْفَائِدَةِ الْفِيدِرَالِيِّ
piece-rate	مُعَدَّلُ الْقِطْعَةِ
composite rate of depreciation	المُعَدَّلُ الْمُركَّبُ لِلْإِهْلَاكِ
departemental overhead rate	مُعَدَّلُ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرِ لِلْقِسْمِ
plant-wide overhead rate	مُعَدَّلُ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ لِلْمَصْنَعِ
cost center overhead rate	مُعَدَّلُ الْمَصْرُوفَاتِ غَيْرِ الْمُبَاشِرَةِ لِمَرْكَزِ التَّكْلِفَةِ
accelerated rate of depreciation	المُعَدَّلُ الْمُعَجَّلُ لِلْإِهْلَاكِ
single rate of depreciation	المُعَدَّلُ الْمُفْرَدُ لِلْإِهْلَاكِ
birth rate	مُعَدَّلُ الْمَوَالِيدِ
crude birth rate	مُعَدَّلُ الْمَوَالِيدِ الْخَامِّ
prime cost percentage rate	مُعَدَّلُ النِّسْبَةِ الْمِثْوِيَّةِ مِنَ التَّكْلِفَةِ الْأَوَّلِيَّةِ
direct material cost, percentage rate	مُعَدَّلُ النِّسْبَةِ الْمِثْوِيَّةِ مِنْ تَكْلِفَةِ الْمَوَادِّ الْمُبَاشِرَةِ
growth rate	مُعَدَّلُ التَّنَمُّوِّ
natural growth rate	مُعَدَّلُ التَّنَمُّوِّ الطَّبِيعِيِّ
death rate	مُعَدَّلُ الْوَفَيَّاتِ

crude death rate	مُعَدَّلُ الوَفَيَّاتِ الخام
overhead application rate	مُعَدَّلُ تَحْمِيلِ المَصْرُوفَاتِ غَيْرِ المُبَاشِرَةِ
cost unit rate	مُعَدَّلُ تَكْلِفَةِ المُنْتَجِ
labour hour rate	مُعَدَّلُ سَاعَةِ العَمَلِ
machine hour rate	مُعَدَّلُ سَاعَةِ عَمَلِ الآلَةِ
cyclically adjusted	مُعَدَّلٌ لِلدَّوْرَةِ
zero population growth	مُعَدَّلُ نُمُو سُكَّانِيٍّ مُساوٍ لِلصِّفْرِ (صِفْرِيٌّ)
child death rate	مُعَدَّلُ وَفَيَّاتِ الأَطْفَالِ
seasonally adjusted	مُعَدَّلَةٌ مُوسِمِيًّا
exposition	مَعْرِضٌ
master	المُعَلِّمُ
reduced form parameters	مَعْلَمَاتُ الصِّيغَةِ الْمُخْتَزَلَةِ
beta coefficients	مَعْلَمَاتُ بِيْتَا
structural parameters	مَعْلَمَاتُ هَيْكَلِيَّةٍ
parameter	مَعْلَمَةٌ
intercept parameter	مَعْلَمَةُ الحَدِّ الثَّابِتِ
slope parameter	مَعْلَمَةُ مَيْلٍ
market intelligence	مَعْلُومَاتُ السُّوقِ
incomplete information	مَعْلُومَاتٌ غَيْرُ تَامَةٍ
aggregate abatement information	مَعْلُومَاتُ مُجْمَعَةٍ لِحَفْضِ التَّلَوُّثِ
statistically significant	مَعْنَوِيٌّ إِخْصَائِيًّا
overall significance of a regression	المَعْنَوِيَّةُ (الدَّلَالَةُ) العَامَّةُ لِلانْحِدَارِ
jointly statistically significant	مَعْنَوِيَّةٌ إِخْصَائِيَّةٌ مُشْرَكَةٌ
economic significance	مَعْنَوِيَّةٌ اقْتِصَادِيَّةٌ
practical significance	مَعْنَوِيَّةٌ عَمَلِيَّةٌ
foreign aid	مَعُونَةٌ أَجْنَبِيَّةٌ
trade-related technical assistance (TRTA)	مَعُونَةٌ فَنِّيَّةٌ مُرْتَبِطَةٌ بِالتَّجَارَةِ (تِرَا)
tied aid	مَعُونَةٌ مُقَيَّدَةٌ

basic standard	مِغْيَارٌ أَسَاسِيٌّ
current standard	مِغْيَارٌ جَارِيٌّ
material price standard	مِغْيَارُ سِعْرِ الْمَوَادِّ
normal standard	مِغْيَارٌ عَادِيٌّ
material quantity standard	مِغْيَارُ كَمِّيَّةِ الْمَوَادِّ
expected standard	مِغْيَارٌ مُتَوَقَّعٌ
ideal standard	مِغْيَارٌ مِثَالِيٌّ
cornucopian fallacy	مُغَالَطَةُ كُورْنُوكُوبِيَّةٍ
eutrophic	مُغْتَذَى مَائِيٌّ
Giffen paradox	مُفَارَقَةُ جِفْنٍ
Leontief paradox	مُفَارَقَةُ لِيُونْتِيْفٍ
breeder reactor	مُفَاعِلٌ مُرَبِّيٌّ
multilateral trade negotiations [MTN]	مُفَاوَضَاتُ تِجَارِيَّةٍ مُتَعَدِّدَةِ الْأَطْرَافِ
separations	مُفْصُولُونَ
profit sharing	مُقَاسَمَةُ الْأَرْبَاحِ
clearing	مُقَاصَّةٌ
international clearing	مُقَاصَّةٌ دَوْلِيَّةٌ
boycotting	مُقَاطَعَةٌ
reflation	مُقَاوَمَةُ الْانْكِمَاشِ
barter	مُقَابِضَةٌ
ambient – based standards	مُقَاسِيسُ الْبَيْئَةِ الْمُحِيطَةِ
market borrowers [IMF country classification]	الْمُقْتَرِضُونَ مِنَ السُّوقِ [تَصْنِيفُ صُنْدٍ لِلدُّوَلِ]
estimator	مُقَدَّرٌ
fixed effects estimator	مُقَدَّرُ الْآثَارِ الثَّابِتَةِ
random effects estimator	مُقَدَّرُ الْآثَارِ الْعَشْوَائِيَّةِ
difference - in- differences estimator	مُقَدَّرُ الْفَرْقِ فِي الْفُرُوقِ
leads and lags estimator	مُقَدَّرُ الْقِيَادَةِ وَالْإِنْطَاءِ

instrumental variables estimator	مُقَدَّرُ الْمُتَغَيَّرَاتِ الْمُسَاعِدَةِ
weighted least squares (WLS) estimator	مُقَدَّرُ الْمُرَبَّعَاتِ الدُّنْيَا الْمُرَجَّحِ
generalized least squares estimator (GLS)	مُقَدَّرُ الْمُرَبَّعَاتِ الدُّنْيَا الْمُعَمَّمة
two stage least squares (2 SLS) estimator	مُقَدَّرُ الْمُرَبَّعَاتِ الدُّنْيَا بِمَرَحَلَتَيْنِ
feasible GLS estimator (FGLS)	الْمُقَدَّرُ الْمُمْكِنُ لِلْمُرَبَّعَاتِ الدُّنْيَا الْمُعَمَّمة
within estimator	مُقَدَّرُ بَنِي
linear unbiased estimator	مُقَدَّرُ خَطِيٍّ غَيْرِ مُتَحَيِّزٍ
minimum variance unbiased estimator	مُقَدَّرُ غَيْرِ مُتَحَيِّزٍ ذُو أَذْنَى تَبَايُنٍ
interval estimator	مُقَدَّرُ فِتْرَةٍ
first differenced estimator	مُقَدَّرٌ لِلْفُرُوقِ الْأُولَى
biased estimator	مُقَدَّرٌ مُتَحَيِّزٌ
consistent estimator	مُقَدَّرٌ مُتَّسِقٌ
facultés contributives (Fr.)	مَقْدَرَةُ الْمَمُولِ عَلَى تَحْمُلِ عِبَاءِ الضَّرِبَةِ
lender of last resort	مُقَرِّضُ الْمَلَاذِ الْأَخِيرِ
pooled cross section	مَقْطَعٌ مُجَمَّعٌ
independently pooled cross section	مَقْطَعٌ مُجَمَّعٌ بِطَرِيقَةٍ مُسْتَقِلَّةٍ
aggregate measure of support	مِقْيَاسُ الْمُسَانَدَةِ التَّجْمِيعِيَّةِ
goodness of fit measure	مِقْيَاسُ جَوْدَةِ التَّوْفِيقِ
sliding scale	مِقْيَاسٌ مُرَاقِبٌ
producer subsidy equivalent	مُكَافِئُ إِعَانَةِ الْمُنْتَجِ
bureau de placement (Fr.)	مَكْتَبُ التَّخْدِيمِ
International Labour Office	مَكْتَبُ الْعَمَلِ الدَّوْلِيِّ
capital gain	مَكْسَبُ رَأْسِ الْمَالِ
expenditure based deflator	مُكَمِّشٌ مَبْنِيٌّ عَلَى الْإِنْفَاقِ
domestic content = content, local	مُكَوَّنٌ مَحَلِّيٌّ
capital adequacy	مِلَاءَمَةُ رَأْسِ الْمَالِ
wildlife refuges	مَلَاجِئُ الْحَيَاةِ الْبَرِّيَّةِ
building and property attendants	مُلاحِظُو الْمَبَانِي وَالْمُمْتَلَكَاتِ

air pollutant	مُلَوِّثُ الْهَوَاءِ
conventional pollutants	مُلَوِّثَاتٌ تَقْلِيدِيَّةٌ
simulation	مُمَاثِلَةٌ (مُحَاكَاةٌ)
restrictive practices	مُمَارَسَاتٌ مُقَيِّدَةٌ
représentant de commerce (Fr.)	الْمُمَثِّلُ التِّجَارِيُّ
agent de trésor (Fr.)	مُمَثِّلُ الْخِزَانَةِ الْعَامَّةِ
corridor	مَمَرٌ
corridor, development	مَمَرٌ تَنْمِيَّةٌ
rédevable (Fr.)	مُمَوَّلٌ
contribuable (Fr.)	مُمَوَّلُ الضَّرْبَةِ
competition	مُنَافَسَةٌ
monopolistic competition	مُنَافَسَةٌ اخْتِكَارِيَّةٌ
competition among the few	مُنَافَسَةُ الْقَلِيلَةِ
perfect competition	الْمُنَافَسَةُ الْكَامِلَةُ
Bertrand competition	مُنَافَسَةُ بَرْتِرَانْد
free competition	مُنَافَسَةُ حُرَّةٌ
atomistic competition	مُنَافَسَةُ ذَرِّيَّةٌ
imperfect competition	مُنَافَسَةٌ غَيْرُ كَامِلَةٍ
cut throat competition	مُنَافَسَةٌ قَاتِلَةٌ
social benefits	مَنَافِعُ اجْتِمَاعِيَّةٌ
private benefits of education	الْمَنَافِعُ الْخَاصَّةُ لِلتَّعَلُّمِ
social security benefits	مَنَافِعُ الضَّمَانِ الْاجْتِمَاعِيِّ
private benefits	مَنَافِعُ خَاصَّةٌ
unfunded-employees welfare benefits	مَنَافِعُ رِفَاهِيَّةٍ غَيْرُ مُمَوَّلَةٍ لِلْعَامِلِينَ
marginal producer	الْمُنْتَجُ الْحَدِّيُّ
by-product	مُنْتَجٌ فَرْعِيٌّ
products	مُنْتَجَاتٌ
primary products	مُنْتَجَاتٌ أَوَّلِيَّةٌ

producers of government services	مُنْتِجُو الخِدْمَاتِ الحُكُومِيَّةِ
producers of private non-profit services to households	مُنْتِجُو الخِدْمَاتِ الخاصَّةِ الَّتِي لَا تَهْدَفُ إِلَى الرِّبْحِ وَتَخْدُمُ العَائِلَاتِ
producers	المُنْتِجُونَ
social assistance grants	مِنْحُ المُسَاعَدَاتِ الاجْتِمَاعِيَّةِ
bonus	مِنْحٌ (عِلَاوَةٌ)
bounties	مِنْحٌ (هَبَاتٌ)
matching grant	مِنْحَةٌ بِمُقَابِلِ
contract curve	مُنْحَى التَّعَاوُدِ
indifference curve	مُنْحَى السَّوَاءِ
demand curve	مُنْحَى الطَّلَبِ
kinked demand curve	مُنْحَى الطَّلَبِ المُنْكَسِرِ
yield curve	مُنْحَى العائدِ
supply curve	مُنْحَى العَرْضِ
backward - sloping supply curve	مُنْحَى العَرْضِ المُرْتَدِّ إِلَى الْوَرَاءِ
production indifference curve = isoproduction curve	مُنْحَى النَّاتِجِ المُتَكَافِئِ
cost curve	مُنْحَى التَّفَقُّعِ
iso-cost curve	مُنْحَى التَّفَقُّعِ المُتَسَاوِيَةِ
IS curve	مُنْحَى ث - خ
J-curve	مُنْحَى جيه
LM curve	مُنْحَى ط - ن
Philips curve	مُنْحَى فيلبس
Kuznets' curve	مُنْحَى كوزنتز
Laffer curve	مُنْحَى لافر
Lorenz curve	مُنْحَى لورنز
voyageur de commerce (Fr.)	مَنْدُوبٌ تِجَارِيٌّ
establishment	مُنْشَأَةٌ
Sterling area	مِنْطَقَةُ الإِسْتِرْلِينِيِّ

European Free Trade Area (EFTA)	مِنْطَقَةُ التِّجَارَةِ الحُرَّةِ الأَوْرَبِيَّةِ (افتا)
zone of leaching	مِنْطَقَةُ التَّرْشِيعِ
zone of saturation	مِنْطَقَةُ التَّشْبُعِ
zone of aeration	مِنْطَقَةُ التَّهْوِيَةِ
rejection region	مِنْطَقَةُ الرَّفْضِ
transitional zone	مِنْطَقَةُ انْتِقَالِيَّةٍ
biogeographical area	مِنْطَقَةُ بِيُوجَغْرَافِيَّةٍ
free trade area	مِنْطَقَةُ تِجَارَةِ حُرَّةٍ
foreign trade zone	مِنْطَقَةُ تِجَارَةِ خَارِجِيَّةٍ
export-processing zone (EPZ)	مِنْطَقَةُ تَصْنِيعِ صَادِرَاتٍ
free zone = free area = zone franche (Fr.)	مِنْطَقَةُ حُرَّةٍ
entrepreneur	الْمُنْظِمُ (رَبُّ الْعَمَلِ)
Food and Agriculture Organization (F.A.O)	مُنْظَمَةُ الْأَغْدِيَّةِ وَالزَّرَاعَةِ (الفاو)
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)	مُنْظَمَةُ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ لِلتَّحْقِيقِ وَالْعُلُومِ وَالثَّقَافَةِ (يونسكو)
International Trade Organization (ITO)	مُنْظَمَةُ التِّجَارَةِ الدَّوْلِيَّةِ
World Trade Organization (WTO)	مُنْظَمَةُ التِّجَارَةِ الْعَالَمِيَّةِ
Organization for European Economic Cooperation (OEEC)	مُنْظَمَةُ التَّعَاوُنِ الْاِقْتِصَادِيِّ الْأُورَبِيِّ
Organization for Economic Cooperation and Development (OECD)	مُنْظَمَةُ التَّعَاوُنِ الْاِقْتِصَادِيِّ وَالتَّنْمِيَةِ
International Labor Organization (ILO)	مُنْظَمَةُ الْعَمَلِ الدَّوْلِيَّةِ
non-governmental organization (NGO)	مُنْظَمَةُ غَيْرِ حُكُومِيَّةٍ
systemic [environment]	مَنْظُومِيَّ [بَيْئَةٍ]
utility	مَنْفَعَةٌ
total utility	الْمَنْفَعَةُ الْكُلِّيَّةُ
marginal utility	مَنْفَعَةٌ حَدِّيَّةٌ
cardinal utility	مَنْفَعَةٌ عَدَدِيَّةٌ
ordinal utility	مَنْفَعَةٌ مُرْتَبَةِ (حَسَبَ أَوَّلَوِيَّتِهَا)

standardized coefficients	مُنَمَّطَةٌ (مُعْيَارِيَّة)
formula approach	مَنْهَجُ الصِّيْغَةِ
alternative cost approach	مَنْهَجُ تَكْلِفَةِ بَدِيلَةٍ
market-friendly approach	مَنْهَجُ صَدِيقٍ لِنِظَامِ السُّوقِ
concertina approach	مَنْهَجُ مُتَنَاعِمٍ
cognitive skills	مَهَارَاتُ مَعْرِفِيَّة
anti-dumping action	مُوَاجَهَةُ الإِغْرَاقِ
factory supplies	مَوَادُّ التَّشْغِيلِ
packing, shipping, and delivery supplies	مَوَادُّ التَّغْلِيفِ وَالشَّخْنِ وَالتَّسْلِيمِ
maintenance materials	مَوَادُّ الصِّيَانَةِ
display materials	مَوَادُّ الْعَرْضِ
raw materials	مَوَادُّ خَامٍ
indirect materials	مَوَادُّ غَيْرُ مُبَاشِرَةٍ
direct materials	مَوَادُّ مُبَاشِرَةٍ
processed materials	مَوَادُّ مُصَنَّعَةٍ
resources	مَوَارِدُ
human resources	مَوَارِدُ بَشَرِيَّة
ressources publiques (Fr.)	مَوَارِدُ عَامَّة
physical resources	مَوَارِدُ عَيْنِيَّة
non-renewable resources	مَوَارِدُ غَيْرُ مُتَجَدِّدَةٍ
undiscovered resources	مَوَارِدُ غَيْرُ مُكْتَشَفَةٍ
unscarce resources	مَوَارِدُ غَيْرُ نَادِرَةٍ
scarce resources	مَوَارِدُ نَادِرَةٍ
budget	مُوَازَنَةٌ
budget de reconstruction et d'équipement (Fr.)	مُوَازَنَةُ إِعَادَةِ الْبِنَاءِ وَالتَّعْمِيرِ
budget économique (Fr.)	مُوَازَنَةُ اقْتِصَادِيَّة
budget d'investissement (Fr.)	مُوَازَنَةُ الاسْتِثْمَارِ
abrasion (Fr.)	مُوَازَنَةُ الصَّرْفِ

budget extraordinaire (Fr.)	الموازنة العامة غير العادية
budget, State	الموازنة العامة للدولة
budget annexe (Fr.)	الموازنة الملحقة
budget cyclique (Fr.)	موازنة دورة اقتصادية
budget ordinaire (Fr.)	موازنة عادية
budget fonctionnel (Fr.)	موازنة وظيفية
United Nations Conference on Environment and Development (UNCED)	مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة والتنمية (يونسيد)
United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD)	مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (اونكتاد)
Bretton Woods Conference	مؤتمر بريتون وودز
financial institutions	المؤسسات المالية
depository institutions	مؤسسات إيداع
resident non-profit institutions	مؤسسات مقيمة لا تهدف إلى الربح
monetary institutions	مؤسسات نقدية
other monetary institutions	مؤسسات نقدية أخرى
International Finance Corporation (IFC)	مؤسسة التمويل الدولية
debt – collection agency	مؤسسة تحصيل الدين
new institutionalism	المؤسسية الجديدة
seasonality	موسمية
price index	مؤشر الأسعار
human development index (HDI)	مؤشر التنمية البشرية
physical quality of life index (PQLI)	المؤشر العيني لجودة الحياة
human poverty index (HPI)	مؤشر الفقر البشري
poverty weighted index	مؤشر الفقر المرجح
currency equivalent index	مؤشر تكافؤ العملات
cost of living index	مؤشر تكلفة المعيشة

current weighted index	مَوْشَّرْ مُرَجَّحْ جَارْ
GNP growth rate index	مَوْشَّرْ مُعَدَّلْ نُمُو النَّاتِجِ الْقَوْمِيِّ الإِجْمَالِيِّ
social indicators	مَوْشَرَاتُ اجْتِمَاعِيَّة
leading indicators	المَوْشَرَاتُ القَائِدَةُ
agroclimatic indices	مَوْشَرَاتُ المناخ الزراعيَّة
location	مَوْضِعْ
ad hoc	مَوْقَّتْ (عَارِضْ)
office supplies	مَوْنْ مَكْتَبِيَّة
supply sider	مَوْيَّدْ جَانِبِ العَرَضِ
habitat	مَوْنِلْ
fresh waters	المِيَاهُ العَذْبَةُ
Earth Charter	مِيثَاقُ الأَرْضِ
Andean Pact	مِيثَاقُ الأنديز
balance of invisible trade	مِيزَانُ التِّجَارَةِ غَيْرِ المَنْظُورَةِ
balance of trade	المِيزَانُ التِّجَارِيُّ
balance des capitaux (Fr.)	المِيزَانُ الرِّأْسَالِيُّ
balance of payments	مِيزَانُ المَدْفُوعَاتِ
global balance of payments	مِيزَانُ المَدْفُوعَاتِ العَالَمِيِّ
favourable balance of payments	مِيزَانُ المَدْفُوعَاتِ المَلَائِمِ
unfavourable balance of payments	مِيزَانُ المَدْفُوعَاتِ غَيْرِ المَلَائِمِ
free lunch	مِيزَةُ مَجَانِيَّةٍ (غَدَاءٌ مَجَانِيٌّ)
absolute advantage	مِيزَةُ مُطْلَقَةٍ
comparative advantage	مِيزَةُ نِسْبِيَّةٍ
revealed comparative advantage (RCA)	مِيزَةُ نِسْبِيَّةٍ ظَاهِرَةٍ
agricultural mechanization	مَيْكَنَةُ زَرَاعِيَّة
marginal propensity to save	المَيْلُ الحَدِّيُّ لِلادِّخَارِ
marginal propensity to consume	المَيْلُ الحَدِّيُّ لِلإِسْتِهْلَاقِ
marginal propensity to import	المَيْلُ الحَدِّيُّ لِلإِسْتِيرادِ

average propensity to save

المَيْلُ الْمُتَوَسِّطُ لِلادِّخَارِ

average propensity to consume

المَيْلُ الْمُتَوَسِّطُ لِلانْتِهَالِكِ

long-run propensity

مَيْلٌ طَوِيلُ الْأَجَلِ

free port

مِينَاءُ حُرٌّ

ن

gross output of industries

النَّاتِجُ الإِجْمَالِيُّ لِلصَّنَاعَاتِ

gross output of producers of other goods and services

النَّاتِجُ الإِجْمَالِيُّ لِمُنْتَجِي السَّلْعِ وَالْخِدْمَاتِ الْأُخْرَى

domestic product

النَّاتِجُ الْمَحَلِّي

gross domestic product at purchasers or producers price

النَّاتِجُ الْمَحَلِّيُ الإِجْمَالِيُّ بِسِعْرِ الْمُشْتَرِي أَوْ بِسِعْرِ

الْمُنْتَجِ

national product

نَاتِجٌ قَوْمِيٌّ

national product of factor cost

نَاتِجٌ قَوْمِيٌّ بِتَكْلِفَةِ عَوَامِلِ الْإِنْتِاجِ

national product at market price

نَاتِجٌ قَوْمِيٌّ بِسِعْرِ السُّوقِ

final product

نَاتِجٌ نِهَائِيٌّ

intermediate product

نَاتِجٌ وَسِيطٌ

Paris Club

نَادِي بَارِيسِ

Nazism

النَّازِيَّةُ

dominant plants

النَّبَاتَاتُ الْمُهَيِّمَةُ

transpiration

نَتَحٌ

scarcity

نُدْرَةٌ

absolute scarcity

نُدْرَةٌ مُطْلَقَةٌ

brain drain

نَزْفُ الْعُقُولِ

short

نَزُولِيٌّ

reserve ratio

نِسْبَةُ الْاِخْتِيَاظِيِّ

dependency ratio	نسبة الإعالة
cash-deposit ratio	نسبة الإيداع النقدي
survivorship	نسبة البقاء (البقاية)
concentration ratio	نسبة التركيز
sacrifice ratio	نسبة التضحية
literacy rate	نسبة التعلم
incremental capital-output ratio (ICOR)	النسبة الحدية لرأس المال إلى الناتج
liquidity ratio	نسبة السيولة
net enrollment ratio	نسبة القيد الصافية
percent correctly predicted	النسبة المئوية للتنبؤ الصحيح
cash ratio	نسبة النقدية
t-ratio	نسبة ت
debt service ratio	نسبة خدمة الدين
capital- labor ratio	نسبة رأس المال إلى العمل
capital - output ratio	نسبة رأس المال إلى الناتج
asymptotic depletion	نضوب مقارب
confidence band	نطاق الثقة
ecotone	نطاق بيئي انتقالي
exchange rate band	نطاق سعر الصرف
quantity theory of money	نظرية كمية النقود
social system	نظام اجتماعي
economic system	نظام اقتصادي
truck system	نظام الأجر العيني
premium bounties	نظام الأجر المزد (التصاعدي)
serfdom	نظام الأخلاص (العبودية)
generalized system of preferences(GSP)	نظام الأفضليات المعمم
capitulations (Fr.)	نظام الامتيازات الأجنبية

Generalized system of trade (GST)	نِظَامُ التِّجَارَةِ الْمُعَمَّمِ
preference system	نِظَامُ التَّفْضِيلِ
imperial preference system	نِظَامُ التَّفْضِيلِ الإمبراطوريِّ
absorption costing system	نِظَامُ التَّكَالِيفِ الاستيعابيِّ
historical costing system	نِظَامُ التَّكَالِيفِ التَّارِيخِيَّةِ
direct costing system	نِظَامُ التَّكَالِيفِ الْمُبَاشِرَةِ
uniform costing system	نِظَامُ التَّكَالِيفِ الْمُوَحَّدِ
standard costing system	نِظَامُ التَّكَالِيفِ التَّمْطِيَّةِ (المِغْيَارِيَّةِ)
quota system	نِظَامُ الْحِصَصِ
natural order	النِّظَامُ الطَّبِيعِيُّ
admission temporaire (Fr.)	نِظَامُ الْقَبُولِ الْمُؤَقَّتِ
semimetallism	نِظَامُ الْمَعْدِنِ الْمُخْتَلِطِ
monometallism	نِظَامُ الْمَعْدِنِ الْوَاحِدِ
bimetallism	نِظَامُ الْمَعْدِنَيْنِ
caste system	نِظَامُ الْوَرَاثَةِ لِلْمِهْنِ (نِظَامُ التَّوَارِثِ فِي الْمِهْنِ)
bank automated credit system (BACS)	نِظَامُ ائْتِمَانِ آلِي بَنكِي
biome	نِظَامُ بَيْئِي إِقْلِيمِيَّ (بَيْئُوم)
ambient permit system (APS)	نِظَامُ تَرَخِيصِ الْبَيْئَةِ الْمُحِيطَةِ (إيه - بي - إس)
adjustable peg system	نِظَامُ رَنْطٍ قَابِلٍ لِلتَّعْدِيلِ
agrarian system	نِظَامُ زِرَاعِيٍّ
maximum (minimum) price system	نِظَامُ سِعْرِ أَقْصَى (أَوْ أَدْنَى)
floating exchange rate system	نِظَامُ سِعْرِ صَرَفٍ مُعَوِّمٍ
assurance bonding system	نِظَامُ سَنَدَاتِ الضَّمَانِ
harmonized system	نِظَامٌ مُتَوَافِقٌ
monetary system	نِظَامٌ نَقْدِيٌّ
Big Push Theory of development	نَظَرِيَّةُ "الدَّفْعَةِ الْكُبْرَى" فِي التَّنْمِيَةِ
Euler's Theorem	نَظَرِيَّةُ "أُولِر"
Coase theorem	نَظَرِيَّةُ "كُوز"

economic theory	نَظَرِيَّةُ اِقْتِصَادِيَّةٍ
competitive exclusion theory	نَظَرِيَّةُ الِاسْتِبعادِ التَّنَافُسِيّ
Arrow's impossibility theorem	نَظَرِيَّةُ الِاسْتِحَالَةِ عِنْدَ "أرو"
micro economic theory	النَّظَرِيَّةُ الِاِقْتِصَادِيَّةُ الْجُزْئِيَّةُ
macro economic theory	النَّظَرِيَّةُ الِاِقْتِصَادِيَّةُ الْكُلِّيَّةُ
trickle-down theory of development	نَظَرِيَّةُ التَّسَاقُطِ فِي التَّنْمِيَةِ
structural change theory	نَظَرِيَّةُ التَّغْيِيرِ الْهَيْكَلِيّ
time-preference theory	نَظَرِيَّةُ التَّفْضِيلِ الزَّمَنِيّ
permanent income theory of consumption	نَظَرِيَّةُ الدَّخْلِ الدَّائِمِ فِي الِاسْتِهْلَاكِ
nominalism	النَّظَرِيَّةُ الرَّمْزِيَّةُ فِي النُّقُودِ
the commodity theory of money	النَّظَرِيَّةُ السَّلْعِيَّةُ لِلنُّقُودِ
labour theory of value	نَظَرِيَّةُ الْعَمَلِ فِي الْقِيَمَةِ
psycho-technics theory	النَّظَرِيَّةُ الْفَنِّيَّةُ التَّفْسِيَّةُ
game theory	نَظَرِيَّةُ الْمُبَارَاةِ
micro economic theory of fertility	النَّظَرِيَّةُ المِيكرو اِقْتِصَادِيَّةُ فِي الْخُصُوبَةِ
Central Limit Theorem	نَظَرِيَّةُ النُّزْعَةِ الْمَرْكَزِيَّةِ
théorie psychologique (Fr.)	النَّظَرِيَّةُ التَّفْسَائِيَّةُ [فِي النُّقُودِ]
theory of comparative costs	نَظَرِيَّةُ التَّفَقَّاتِ النَّسْبِيَّةِ
productivity of labour theory	نَظَرِيَّةُ إِنْتَاجِيَّةِ الْعَمَلِ
purchasing power parity theory	نَظَرِيَّةُ تَعَادُلِ الْقُوَّةِ الشِّرَائِيَّةِ
Gauss-Markov Theorem	نَظَرِيَّةُ جَاوَس - مَارْكَوَف
life - cycle theory of consumption	نَظَرِيَّةُ دَوْرَةِ الْحَيَاةِ فِي الِاسْتِهْلَاكِ
Malthus Population Theory	نَظَرِيَّةُ مَالْتِس فِي السُّكَّانِ
théorie du risque professionnel (Fr.)	نَظَرِيَّةُ مَخَاطِرِ الْمِهْنَةِ
wages fund theory	نَظَرِيَّةُ مُخَصَّصِ الْأَجُورِ
mixed economic systems	نُظُمٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ مُخْتَلِطَةٌ
catastrophic systems	نُظُمٌ كَارِثِيَّةٌ
access to a facility (I M F)	نَفَادٌ لِتَسْهِيلِ مَا (صُنِد)

market access = access to the market	النَّفَادُ لِلسُّوقِ
tailings	نُفَايَاتُ تَعْدِيئِيَّةٍ
hazardous waste	نُفَايَاتُ خَطِرَةٍ
deciduous	النُّفُضِيَّاتُ
expenses	نَفَقَاتُ (مَصْرُوفَاتُ)
cost of living	نَفَقَاتُ الْمَعِيشَةِ
prime costs	نَفَقَاتُ أَوَّلِيَّةٍ
dépenses de fonctionnement (Fr.)	نَفَقَاتُ تَسْيِيرِ الْمَرَاقِي
dépenses en capital (Fr.)	نَفَقَاتُ رَأْسِمَالِيَّةٍ
dépenses ordinaries (Fr.)	نَفَقَاتُ عَادِيَّةٍ
charges publiques (Fr.) = dépenses publiques (Fr.)	نَفَقَاتُ عَامَّةٍ
overheads	نَفَقَاتُ عَامَّةٍ
charges communes (Fr.)	نَفَقَاتُ عَامَّةٍ مُشْتَرَكَةٍ
dépenses extraordinaires (Fr.)	نَفَقَاتُ غَيْرِ عَادِيَّةٍ
dépenses sur ressources affectées (Fr.)	نَفَقَاتُ مُخَصَّصَةِ الْمَوَارِدِ
charges deductibles (Fr.)	نَفَقَاتُ وَاجِبَةِ الْخَصْمِ
cost of production	نَفَقَةُ الْإِنْتِاجِ
fixed cost	نَفَقَةُ ثَابِتَةٍ
cost	نَفَقَةُ (تَكْلِفَةُ)
trade unions	النَّقَابَاتُ
revolutionary syndicalism	النَّقَابِيَّةُ الثَّوْرِيَّةُ
foreign exchange	نَقْدٌ أَجْنَبِيٌّ
chronic food shortages	نَقْصٌ مُزْمَنٌ فِي الْغِذَاءِ
break-even point	نُقْطَةُ التَّعَادُلِ
dew point	نُقْطَةُ النَّدى
gold import (or export) point	نُقْطَةُ دُخُولِ الذَّهَبِ أَوْ خُرُوجِهِ
virement (des comptes) (Fr.)	نَقْلُ (الْحِسَابَاتِ)
cabotage	نَقْلٌ سَاحِلِيٌّ

money	نُقُودٌ
narrow money	النُّقُودُ الضَّيِّقَةُ
metallic money	النُّقُودُ المَعْدِنِيَّةُ
deposit money	نُّقُودُ الودائع
debt money	نُّقُودُ ائْتِمَانِيَّةٌ
subsidiary money	نُّقُودُ مُسَاعِدَةٌ
money of account	نُّقُودُ حِسَابِيَّةٌ
real money	نُّقُودُ حَقِيقِيَّةٌ
cheap money	نُّقُودُ رَخِيصَةٌ
commodity money	نُّقُودُ سِلْعِيَّةٌ
dear money	نُّقُودُ عَزِيزَةٌ
unanticipated money	نُّقُودٌ غَيْرُ مُتَوَقَّعة
fiat money = legal tender	نُّقُودٌ قَانُونِيَّةٌ
anticipated money	نُّقُودٌ مُتَوَقَّعة
paper money	نُّقُودٌ وَرَقِيَّةٌ
fiduciary paper money	نُّقُودٌ وَرَقِيَّةٌ ائْتِمَانِيَّةٌ
currency notes	نُّقُودٌ وَرَقِيَّةٌ حُكُومِيَّةٌ
inconvertible paper money	نُّقُودٌ وَرَقِيَّةٌ غَيْرُ قَابِلَةٍ لِلتَّخْوِيلِ
representative paper money	نُّقُودٌ وَرَقِيَّةٌ مُمَثِّلَةٌ
monetarists	النُّقُودِيُّونَ
rational choice models	نَمَاجُ الاختيارِ الرَّشِيدِ
dispersion models	نَمَاجُ الانْتِشَارِ (التَّبَعُثُرِ)
North-South trade models	نَمَاجُ التَّجَارَةِ بَيْنَ الشَّامِلِ وَالْجَنُوبِ
computable general equilibrium (CGE) models	نَمَاجُ التَّوَاظُنِ العَامِّ القَابِلَةِ لِلْحِسَابِ
real business cycle (RBC) models	نَمَاجُ الدَّوْرَةِ التَّجَارِيَّةِ الْحَقِيقِيَّةِ
aggregate growth models	نَمَاجُ التَّمَوُّدِ الكُلِّيِّ
non-nested models	نَمَاجُ غَيْرِ مُعَشَّشَةٍ (غَيْرِ شَبَكِيَّةِ)
patterns	نَمَاجُ (أَنْمَاطِ)

air quality, modeling of	نَمْدَجَةُ جَوْدَةِ الْهَوَاءِ
economic growth	نُمُوٌّ اِقْتِصَادِيٌّ
jobless growth	نُمُوٌّ بِلَا تَوْظِيفٍ
self sustaining growth	نُمُوٌّ ذَاتِيَّ الاسْتِدَامَةِ
unbalanced growth	نُمُوٌّ غَيْرُ مُتَوَازِنٍ
balanced growth	نُمُوٌّ مُتَوَازِنٌ
model	نَمُوْدَجٌ
probit model	نَمُوْدَجٌ "بَرُوْبِيْت"
tobit model	نَمُوْدَجٌ "تَوِيْت"
logit model	نَمُوْدَجٌ "لُوْجِيْت"
Lewis two- sector model	نَمُوْدَجٌ "لُوِيْس" ذُو الْقِطَاعَيْنِ
Mundel-Fleming model	نَمُوْدَجٌ «مُونْدِيل - فِلِيْمِنْج»
distributed lag model	نَمُوْدَجٌ اِبْطَاءٍ مُوزَعٍ
rational distributed lag model (RDL)	نَمُوْدَجٌ اِبْطَاءٍ مُوزَعٍ رَشِيْدٍ
infinite distributed lag model	نَمُوْدَجٌ اِبْطَاءٍ مُوزَعٍ غَيْرِ مُحَدَّدٍ
finite distributed lag model (FDL)	نَمُوْدَجٌ اِبْطَاءٍ مُوزَعٍ مُحَدَّدٍ
linear probability model	نَمُوْدَجٌ اِحْتِمَالِيٍّ خَطِّيٍّ
binary response model	نَمُوْدَجٌ اسْتِجَابَةٍ ثَنَائِيٍّ
economic model	نَمُوْدَجٌ اِقْتِصَادِيٍّ
econometric model	نَمُوْدَجٌ اِقْتِصَاسِيٍّ
random effects model	نَمُوْدَجُ الْاَثَارِ الْعَشْوَائِيَّةِ
unobserved effects model	نَمُوْدَجُ الْاَثَارِ غَيْرِ الْمُشَاهَدَةِ
neoclassical dependence model	نَمُوْدَجُ التَّبَعِيَّةِ الْكِلَاسِيْكِيِّ الْجَدِيْدِ
output- employment macro model	النَّمُوْدَجُ التَّجْمِيْعِيُّ لِلنَّاتِجِ وَالْعِمَالَةِ
neoclassical price-incentives model	نَمُوْدَجُ الْخَوَافِزِ السَّعْرِيَّةِ الْنِيُو كِلَاسِيْكِيِّ
cobweb model	نَمُوْدَجُ الْعَنْكَبُوْتِ
two-gap model	نَمُوْدَجُ الْفَجْوَتَيْنِ
classical model	النَّمُوْدَجُ الْكِلَاسِيْكِيُّ

Keynesian model	النَّمُودَجُ الكينزيُّ
input – output model	نَمُودَجُ المُدْخَلَاتِ والمُخْرَجَاتِ
constant elasticity model	نَمُودَجُ المُرُونَةِ الثَّابِتَةِ
Poisson regression model	نَمُودَجُ انْحِدَارِ بواسون
simple linear regression model	نَمُودَجُ انْحِدَارٍ خَطِّيٍّ بَسِيطٍ
multiple linear regression model (MLR)	نَمُودَجُ انْحِدَارٍ خَطِّيٍّ مُتَعَدِّدٍ
bivariate regression model	نَمُودَجُ انْحِدَارٍ ذُو مُتَغَيِّرَيْنِ
censored regression model	نَمُودَجُ انْحِدَارٍ مُرَاقَبٍ
truncated regression model	نَمُودَجُ انْحِدَارٍ مَقْطُوعٍ
ISLM model	نَمُودَجُ آي إس إل إم
level-level model	نَمُودَجُ بِقِيَمِ المُتَغَيِّرَاتِ
underspecifying model	نَمُودَجُ تَحْتَ مُسْتَوَى التَّعْرِيفِ
interindustry model	نَمُودَجُ تَشَابُكِ الصَّنَاعَاتِ
error correction model	نَمُودَجُ تَصْحِيحِ الخَطَا
true model	نَمُودَجُ حَقِيقِيٍّ
classical linear model (CLM)	نَمُودَجُ خَطِّيٍّ كِلَاسِيكِيٍّ
static model	نَمُودَجُ سَاكِنٍ
unrestricted model	نَمُودَجُ غَيْرِ مُقَيَّدٍ
dynamically complete model	نَمُودَجُ كَامِلٍ دِينَامِيكِيًّا
log-log model	نَمُودَجُ لُوغَارِيْتَمِيٍّ
vector autoregression (VAR) model	نَمُودَجُ مُتَجَهِّ انْحِدَارِ الذَّائِيِّ
latent variable model	نَمُودَجُ مُتَغَيِّرٍ مُسْتَتَرٍ
population model, statistical	نَمُودَجُ مُجْتَمَعٍ إِخْصَائِيٍّ
simultaneous equations model (SEM)	نَمُودَجُ مُعَادَلَاتٍ آتِيَّةٍ
labour turnover model	نَمُودَجُ مُعَدَّلِ دَوْرَانِ العَمَلِ
parsimonious model	نَمُودَجُ مُقْتَصِدٍ
restricted model	نَمُودَجُ مُقَيَّدٍ
level–log model	نَمُودَجُ نِصْفِ لُوغَارِيْتَمِيٍّ

log-level model (level-log model)

نَمُودَجْ نِصْفُ لُوغَارِيْتَمِي

Harrod- Domar growth model

نَمُودَجْ هَارُود- دُومَارِ لِلنُّمُو

market based approach

نَهْجُ مُعْتَمَدٌ عَلَى قُوَى السُّوقِ

depression phase

نَوْبَةُ الْقُتُورِ

freight

تُولُونُ الشَّخْنِ (أَجْرَةُ الشَّخْنِ)

condensation nuclei

نَوَى التَّكثُّفِ

markup

هَامِشُ الرِّبْحِ

emigration

الهِجْرَةُ (الْمُهَاجَرَةُ)

net international migration

الهِجْرَةُ الدَّوْلِيَّةُ الصَّافِيَةُ

induced migration

الهِجْرَةُ الْمُسْتَحْتَةُ

biomass pyramid

هَرَمُ الكُتْلَةِ الْحَيَوِيَّةِ

environmental hormones

هَرْمُونَاتُ بِيئَةٍ

capital flight

هُرُوبُ رَأْسِ الْمَالِ

Fertile Crescent

الهِلالُ الْخَصِيبُ

engineering

الْهَنْدَسَةُ

genetic engineering

هَنْدَسَةُ وِراثِيَّةٍ

ambient air

الْهَوَاءُ الْمُحِيطُ

trade and transport margins

هَوَامِشُ خَدَمَاتِ النَّقْلِ وَالتَّجَارَةِ

structure of industry

هَيْكَلُ (بُنْيَانُ) الصَّنَاعَةِ

resident government bodies

الْهَيْئَاتُ الْحُكُومِيَّةُ الْمُقِيمَةُ

private non-profit institutions

الْهَيْئَاتُ الْخَاصَّةُ الَّتِي لَا تَهْدَفُ إِلَى الرِّبْحِ وَتَخْدُمُ

serving households

الْعَائِلَاتِ

Appellate Body

هَيْئَةُ الاسْتِثْنَاءِ

و

last in first out (LIFO)

الواردُ أخيرًا يُصْرَفُ أَوَّلًا (ليفو)

first in first out (FIFO)

الواردُ أَوَّلًا يُصْرَفُ أَوَّلًا (فيفو)

importations (fr.)

الواردات

imports of goods and services

واردات السلع والخدمات

complementary imports

واردات تكميلية

competitive imports

واردات تنافسية

parallel imports

واردات موازية

windbreakers

واقبات من الرياح

poverty reduction strategy paper

وثيقة إستراتيجية تخفيف حدة الفقر

insurance policy

وثيقة التأمين

statistical units

وحدات إحصائية

unité de l'impôt (Fr.)

وحدة الضريبة

transactor unit

وحدة المتعاملين

unité de budgét (Fr.)

وحدة الموازنة

monetary unit

وحدة النقد

commune

وحدة جماعية (كومونة)

unit of account

وحدة حسابية

enterprise-type unit

وحدة في شكل شركة

other deposits

ودائع أخرى

demand deposits

ودائع تحت الطلب

transferable deposits

ودائع قابلة للتحويل

time deposits	وَدَائِعُ لِأَجَلٍ
Chancellor of the Exchequer	وَزِيرُ الْخِزَانَةِ الْبَرِيطَانِيّ
ministre des finances (Fr.)	وَزِيرُ الْمَالِيَّةِ
biological controls	وَسَائِلُ تَحْكُمٍ بِيُولُوجِيَّةٍ
median	الْوَسِيطُ
financial intermediary	وَسِيطُ تَمْوِيلٍ
medium of payment	وَسِيلَةُ آدَاءٍ
assiette d'impôt (Fr.)	وِعَاءُ الضَّرْبَةِ
matière imposable (Fr.)	وِعَاءُ ضَرْبِيّ
payment in foreign currency	الْوَفَاءُ بِنَقْدٍ أَجْنَبِيّ
abundance	وَفَرَةٌ (غَزَارَةٌ)
affluence	وَفَرَةٌ (غَنَى - بَخْبُوحَةٌ)
consumption economies	وَفُورَاتُ الْاسْتِهْلَاكِ
localization economies	وُفُورَاتُ التَّمَرُّكِزِ
economies of scale	وُفُورَاتُ الْحَجْمِ
economies of large scale	وُفُورَاتُ الْحَجْمِ الْكَبِيرِ
economies of scope	وُفُورَاتُ النِّطَاقِ
external economies	وُفُورَاتُ خَارِجِيَّةٍ
special safeguard	وَقَايَةُ خَاصَّةٍ
abnormal idle time	وَقْتُ تَعَطُّلٍ غَيْرِ عَادِيّ
répercussion d'impôt (Fr.)	وَقْعُ الضَّرْبَةِ
insurance policy method endowment	وَقْفٌ بِطَرِيقَةِ بُولِيصَةِ التَّأْمِينِ
fuel	وَقُودٌ
biomass fuel	وَقُودٌ حَيَوِيّ
United States Agency For International Development (USAID)	وَكَالَةُ الْوِلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ لِلتَّنْمِيَةِ الدَّوْلِيَّةِ
commission agent	وَكِيلٌ بِالْعُمُومَةِ
comprador	وَكِيلٌ مَحَلِّيٌّ لِسُلْطَةِ أَجْنَبِيَّةٍ

ى

invisible hand

يَدٌ خَفِيَّة

